







1172



# INDEX OF PASSENGER MANIFESTS

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

3920 from November 14<sup>th</sup>, 1911, to November 15<sup>th</sup>, 1911

| AL               | NAME OF STEAMER | PORT OF CLEARANCE         |
|------------------|-----------------|---------------------------|
| 14 <sup>th</sup> | S. S. Perugia   | Naples. Palermo           |
| "                | " Rotterdam     | Rotterdam. Boulogne       |
| "                | " Minnewaska    | London                    |
| "                | " Copenhagen    | Trinidad. Suriname        |
| "                | " Saratoga      | Havana                    |
| 15               | " La Bretagne   | Havre                     |
| "                | " Prinz Joachim | Kingston. Colon. Santiago |



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

3920

Nov. 14-15-1911

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....  
day of.....JAN 24 1944....., 194.....

*Eric Baer*  
Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

.....JAN 24 1944.....  
Date

*John Roman*  
Camera Operator



Affidavit of Surgeon.

*Blanca Pasquale*, Surgeon of the SS *Pasqua*, do  
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *18* years experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *University of Salerno*  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this *13* day of *November*, 190*1*

at *New York*  
*Over a Seal*  
Immigration Officer.

*Nov-14-1911*

*3920*

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        |   |



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Coragie* sailing from *Niles*, 190

| No. on List. | NAME IN FULL.<br>Family Name. Given Name. | Age.<br>Yrs. Mos. | Sex.<br>Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent residence.)<br>State. City or Town. |
|--------------|---|-------------------|----------------------------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|--|---|--|
| 1            | <i>Giore Luigi</i>                        | <i>30</i>         | <i>m.</i>                  | <i>merchant</i>        | <i>yes</i>               | <i>Italian</i>   | <i>Italian</i>  | <i>South Italy. Palermo</i>                          | <i>Father. Domenico N.Y. Brooklyn</i>   |  |
| 2            | <i>Spizzilli Osola</i>                    | <i>21</i>         | <i>f.</i>                  | <i>unfam laborer</i>   | <i>yes</i>               | <i>Italian</i>   | <i>Italian</i>  | <i>South Italy. Cirra Posa</i>                       | <i>Mother. Rosaria Posa N.Y. Spokane</i>  |  |
| 3            | <i>Costanza Raffaele</i>                  | <i>24</i>         | <i>f.</i>                  | <i>unfam laborer</i>   | <i>no</i>                | <i>Italian</i>   | <i>Italian</i>  | <i>South Italy. Cirra Posa</i>                       | <i>cousin. Palladio Cirra N.Y. New York</i>   |  |
| 4            |   |                   |                            |                        |                          |  |                 |  |   |  |
| 5            |   |                   |                            |                        |                          |  |                 |  |   |  |
| 6            |   |                   |                            |                        |                          |  |                 |  |   |  |
| 7            |   |                   |                            |                        |                          |  |                 |  |   |  |
| 8            |   |                   |                            |                        |                          |  |                 |  |   |  |
| 9            |   |                   |                            |                        |                          |  |                 |  |   |  |
| 10           |   |                   |                            |                        |                          |  |                 |  |   |  |
| 11           |   |                   |                            |                        |                          |  |                 |  |   |  |
| 12           |   |                   |                            |                        |                          |  |                 |  |   |  |
| 13           |   |                   |                            |                        |                          |  |                 |  |   |  |
| 14           |   |                   |                            |                        |                          |  |                 |  |   |  |
| 15           |   |                   |                            |                        |                          |  |                 |  |   |  |
| 16           |   |                   |                            |                        |                          |  |                 |  |   |  |
| 17           |   |                   |                            |                        |                          |  |                 |  |   |  |
| 18           |   |                   |                            |                        |                          |  |                 |  |   |  |
| 19           |   |                   |                            |                        |                          |  |                 |  |   |  |
| 20           |   |                   |                            |                        |                          |  |                 |  |   |  |
| 21           |   |                   |                            |                        |                          |  |                 |  |   |  |

Month of actual residence therein.  
11-1115



## List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

|              |  |   |   |  |  |   |                                      |                                      |   |  |                       |                          | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. |  |    |    |  |  |  |
|--------------|--|---|---|--|--|---|--------------------------------------|--------------------------------------|---|--|-----------------------|--------------------------|---|--|----|----|--|--|--|
| 13           | 14   | 15  | 16  | 17   | 18   | 19  | 20                                   | 21                                   | 22  | 23   | 24                    | 25                       | 26  | 27                                     | 28 | 29 |  |  |  |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid?<br><small>(Whether alien paid his own passage; whether paid by any relative, person or any corporation, society, association, or government.)</small> | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where?<br><br>If Yes—<br>Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | <small>Know to police or customs, or both, for one hundred and twenty days, in which</small><br>Whether a Polygamist. | <small>Whether an Anarchist.</small> | <small>Whether an Anarchist.</small> | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of—<br>Complexion. | Marks of Identification.  | Place of Birth. Country. City or Town. |    |    |  |  |  |

|   |                                      |   |                    |                              |                 |
|---|--------------------------------------|---|--------------------|------------------------------|-----------------|
| 1 | 4 1/2 lbs self. 100 lbs 98/100 # 1/2 | Butcher Lignavigne  | no meat in good no | 5 5 net. ash                 | Italy Saline    |
| 2 | 4 1/2 lbs Huskum 25 lb               | 23/ Butcher H. Drapelle<br>Huthard Saline Veragine        | no meat in good no | 3 3 net. chest on left chest | Italy Sprezzano |
|   | no self 30 lbs                       | Bank St. 1385 V. Spocam Mar<br>Candru Palladini, Giuseppe | no meat in good no |                              | Italy           |
|   |                                      | Bare Pa 113 Hark the chips                                |                    |                              |                 |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Samuel Breuell, of the S. S. Breuell, from Naples, Italy, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S. Breuell

Officer.

Sworn to before me this 12 day of November, 1901,

at Large

Samuel Breuell

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



# Affidavit of Surgeon.

I, Blanca Pasquah, Surgeon of the SS Pruzia, do  
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be.)  
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 18 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Salinas  
, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,                      in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 13 day of December, 19 11  
at NY

Frank A. Lawrence  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Serbian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. PERUGIA

sailing from

27 OCT. 1911

19

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age.      | Sex.               | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>In country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent residence.)<br>State. City or Town. |
|--------------|---------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|--|--|
| Family Name. | Given Name.   | Yrs. Mos. | Married or Single. |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 1            | Nemini        | Olisa     | 23                 | f                      | 1                        | Italian  | Italian South     | Italy, Ancona   | Father Emidio  | N.Y. B'klyn  |
| 2            | Bracci        | Augusta   | 13                 | f                      | 1                        | Italian  | Italian South     | Italy, Ancona   | Uncle Severo   | N.Y. B'klyn  |
| 3            | Volpe         | Maria     | 20                 | f                      | 1                        | Italian  | Italian South     | Italy, Ancona   | Father Vincenzo  | N.Y. B'klyn  |
| 4            | Volpe         | Isabella  | 18                 | f                      | 1                        | Italian  | Italian South     | Italy, Ancona   | Father Vincenzo  | N.Y. B'klyn  |
| 5            | Volpe         | Isabella  | 18                 | f                      | 1                        | Italian  | Italian South     | Italy, Ancona   | Father Vincenzo  | N.Y. B'klyn  |
| 6            | Volpe         | Isabella  | 18                 | f                      | 1                        | Italian  | Italian South     | Italy, Ancona   | Father Vincenzo  | N.Y. B'klyn  |
| 7            | Volpe         | Isabella  | 18                 | f                      | 1                        | Italian  | Italian South     | Italy, Ancona   | Father Vincenzo  | N.Y. B'klyn  |
| 8            | Volpe         | Isabella  | 18                 | f                      | 1                        | Italian  | Italian South     | Italy, Ancona   | Father Vincenzo  | N.Y. B'klyn  |
| 9            | Volpe         | Isabella  | 18                 | f                      | 1                        | Italian  | Italian South     | Italy, Ancona   | Father Vincenzo  | N.Y. B'klyn  |
| 10           | Volpe         | Isabella  | 18                 | f                      | 1                        | Italian  | Italian South     | Italy, Ancona   | Father Vincenzo  | N.Y. B'klyn  |
| 11           | Volpe         | Isabella  | 18                 | f                      | 1                        | Italian  | Italian South     | Italy, Ancona   | Father Vincenzo  | N.Y. B'klyn  |
| 12           | Volpe         | Isabella  | 18                 | f                      | 1                        | Italian  | Italian South     | Italy, Ancona   | Father Vincenzo  | N.Y. B'klyn  |
| 13           | Volpe         | Isabella  | 18                 | f                      | 1                        | Italian  | Italian South     | Italy, Ancona   | Father Vincenzo  | N.Y. B'klyn  |
| 14           | Volpe         | Isabella  | 18                 | f                      | 1                        | Italian  | Italian South     | Italy, Ancona   | Father Vincenzo  | N.Y. B'klyn  |
| 15           | Volpe         | Isabella  | 18                 | f                      | 1                        | Italian  | Italian South     | Italy, Ancona   | Father Vincenzo  | N.Y. B'klyn  |
| 16           | Volpe         | Isabella  | 18                 | f                      | 1                        | Italian  | Italian South     | Italy, Ancona   | Father Vincenzo  | N.Y. B'klyn  |
| 17           | Volpe         | Isabella  | 18                 | f                      | 1                        | Italian  | Italian South     | Italy, Ancona   | Father Vincenzo  | N.Y. B'klyn  |
| 18           | Volpe         | Isabella  | 18                 | f                      | 1                        | Italian  | Italian South     | Italy, Ancona   | Father Vincenzo  | N.Y. B'klyn  |
| 19           | Volpe         | Isabella  | 18                 | f                      | 1                        | Italian  | Italian South     | Italy, Ancona   | Father Vincenzo  | N.Y. B'klyn  |
| 20           | Volpe         | Isabella  | 18                 | f                      | 1                        | Italian  | Italian South     | Italy, Ancona   | Father Vincenzo  | N.Y. B'klyn  |
| 21           | Volpe         | Isabella  | 18                 | f                      | 1                        | Italian  | Italian South     | Italy, Ancona   | Father Vincenzo  | N.Y. B'klyn  |
| 22           | Volpe         | Isabella  | 18                 | f                      | 1                        | Italian  | Italian South     | Italy, Ancona   | Father Vincenzo  | N.Y. B'klyn  |
| 23           | Volpe         | Isabella  | 18                 | f                      | 1                        | Italian  | Italian South     | Italy, Ancona   | Father Vincenzo  | N.Y. B'klyn  |
| 24           | Volpe         | Isabella  | 18                 | f                      | 1                        | Italian  | Italian South     | Italy, Ancona   | Father Vincenzo  | N.Y. B'klyn  |
| 25           | Volpe         | Isabella  | 18                 | f                      | 1                        | Italian  | Italian South     | Italy, Ancona   | Father Vincenzo  | N.Y. B'klyn  |
| 26           | Volpe         | Isabella  | 18                 | f                      | 1                        | Italian  | Italian South     | Italy, Ancona   | Father Vincenzo  | N.Y. B'klyn  |
| 27           | Volpe         | Isabella  | 18                 | f                      | 1                        | Italian  | Italian South     | Italy, Ancona   | Father Vincenzo  | N.Y. B'klyn  |
| 28           | Volpe         | Isabella  | 18                 | f                      | 1                        | Italian  | Italian South     | Italy, Ancona   | Father Vincenzo  | N.Y. B'klyn  |
| 29           | Volpe         | Isabella  | 18                 | f                      | 1                        | Italian  | Italian South     | Italy, Ancona   | Father Vincenzo  | N.Y. B'klyn  |
| 30           | Volpe         | Isabella  | 18                 | f                      | 1                        | Italian  | Italian South     | Italy, Ancona   | Father Vincenzo  | N.Y. B'klyn  |



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York**12 December*, 1911

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.

| No. on List. | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | Height, Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |
|--------------|---------------------------|--|--|---|--|-----------------------|-----------------------|--------------------------|--|
| 1            | By husband                | Yes  | Husband  | no  | no   | 5 4                   | brn                   | brn                      | Italy                                  |
| 2            | By father                 | Yes  | Father   | no  | no   | 4                     | brn                   | brn                      | Italy                                  |
| 3            | By uncle                  | Yes  | Uncle  | no  | no   | 5 2                   | brn                   | brn                      | Italy                                  |
| 4            | By uncle                  | Yes  | Uncle  | no  | no   | 5 4                   | brn                   | brn                      | Italy                                  |
| 5            | By husband                | Yes  | Husband  | no  | no   | 5 3                   | brn                   | brn                      | Italy                                  |
| 6            | By father                 | Yes  | Father   | no  | no   | 4                     | brn                   | brn                      | Italy                                  |
| 7            | By father                 | Yes  | Father   | no  | no   | 4                     | brn                   | brn                      | Italy                                  |
| 8            | By husband                | Yes  | Husband  | no  | no   | 5 4                   | brn                   | brn                      | Italy                                  |
| 9            | By father                 | Yes  | Father   | no  | no   | 5 4                   | brn                   | brn                      | Italy                                  |
| 10           | By my self                | Yes  | Myself   | no  | no   | 5 9                   | brn                   | brn                      | Italy                                  |
| 11           | By husband                | Yes  | Husband  | no  | no   | 5 7                   | brn                   | brn                      | Italy                                  |
| 12           | By father                 | Yes  | Father   | no  | no   | 5                     | brn                   | brn                      | Italy                                  |
| 13           | By father                 | Yes  | Father   | no  | no   | 5 7                   | brn                   | brn                      | Italy                                  |
| 14           | By brother                | Yes  | Brother  | no  | no   | 5                     | brn                   | brn                      | Italy                                  |
| 15           | By my self                | Yes  | Myself   | no  | no   | 5 3                   | brn                   | brn                      | Italy                                  |
| 16           | By sister                 | Yes  | Sister   | no  | no   | 5 3                   | brn                   | brn                      | Italy                                  |
| 17           | By my self                | Yes  | Myself   | no  | no   | 5 4                   | brn                   | brn                      | Italy                                  |
| 18           | By son                    | Yes  | Son  | no  | no   | 5 2                   | brn                   | brn                      | Italy                                  |
| 19           | By son                    | Yes  | Son  | no  | no   | 5 6                   | brn                   | brn                      | Italy                                  |
| 20           | By father                 | Yes  | Father   | no  | no   | 5 1                   | brn                   | brn                      | Italy                                  |
| 21           | By brother                | Yes  | Brother  | no  | no   | 5                     | brn                   | brn                      | Italy                                  |
| 22           | By father                 | Yes  | Father   | no  | no   | 5 4                   | brn                   | brn                      | Italy                                  |
| 23           | By my self                | Yes  | Myself   | no  | no   | 5 8                   | brn                   | brn                      | Italy                                  |
| 24           | By brother                | Yes  | Brother  | no  | no   | 5 1                   | brn                   | brn                      | Italy                                  |
| 25           | By husband                | Yes  | Husband  | no  | no   | 4                     | brn                   | brn                      | Italy                                  |
| 26           | By father                 | Yes  | Father   | no  | no   | 4                     | brn                   | brn                      | Italy                                  |
| 27           | By father                 | Yes  | Father   | no  | no   | 4                     | brn                   | brn                      | Italy                                  |
| 28           | By father                 | Yes  | Father   | no  | no   | 4                     | brn                   | brn                      | Italy                                  |
| 29           | By father                 | Yes  | Father   | no  | no   | 4                     | brn                   | brn                      | Italy                                  |



from the Surgeon of said vessel stating thereunto in the Surgeon's report, and that from the report of said Surgeon and from my own observation, I have concluded that the person or persons so named in said List or Manifests are afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or have committed a felony or other crime or misdemeanor, or are addicted to the practice of polygamy, or an immoral practice, or are engaged in the practice of prostitution, or for any other immoral purpose, and that I have no knowledge and believe the information in said List or Manifests concerning each of said persons to be correct in every respect.

Immigration Officer.

Officer.

11-1126

Column 1 Age. — The value of age as evidence *t* should be expressed in years as far as it would apply only to those under 1 year of age.

Column 2 Sex. — The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3 Marital or single. — The entry in column 3 should be either M (married) or S (single) or U (divorced).

Column 4 Nature of occupation. — The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived as for example Civil Engineer, Elementary Carpenter, Miscellaneous Employee, Mining Engineer, Irons Polisher, etc. (The words "other" should be used only in cases where the occupation is not given.)

Column 5 Remarks. — This column should be used between *former* and *form before*, regardless of the nature of the entry made in column 4.

Column 6 Name of person or persons. — Column 6 is subdivided and the entries therein should be written thus: The name, read and written. Do not leave either read or written, or both, blank and not writing.

Column 7 Country. — Column 7 should be construed to mean the country of which the person is a citizen or subject.

Column 8 Race or people. — The list of races on back of this manifest. The entry in column 8 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "I french" by race or people and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

WEST INDIAN

SPANISH-AMERICAN

AFRICAN (BLACK).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN / MONTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

(column 19) *Last permanent residence*. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 19 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that citizenship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

(Column 11) (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came) —The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).—*Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. —The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1114



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Samuel J. Smith, of the SS Tropic, from Rapallo, Italy, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 13 day of November, 1911,  
at Rapallo, Italy

Immigration Officer.

11-1114

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



**Affidavit of Surgeon.**

I, Blanca Pasquale, Surgeon of the SS Duquenois, do  
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 18 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Valencia  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 13 day of December, 19 11  
at Buffalo

[Signature]  
Immigration Officer.

11-1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                        |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Serbian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (North). | Turkish.                                     |
| Italian (South). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian.                                 |



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

PERUGIA

sailing from *Naples* 27 OCT 1911

1911

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age.          | Sex.      | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>in country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent residence.)<br>State. City or Town. |
|--------------|---------------|---------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|--|--|--|
|              | Family Name.  | Given Name.   | Vrs. Mos. | Married or Single.     |                          |  |                 |  |  |  |
| 14           | Le Rosa       | Antonia       | 22        | f                      | farmlab                  | Italian  | Italian South   | Italy  | Centola Mother Sebastiano  | N.Y. Elizabeth   |
| 15           | Le Rosa       | Affonso       | 15        | m                      | farmlab                  | Italian  | Italian South   | Italy  | Centola Mother   | N.Y. Elizabeth   |
| 16           | Caris         | Antonio       | 22        | m                      | housew                   | Italian  | Italian South   | Italy  | Guardavalla Father Giuseppe  | N.Y. New York  |
| 17           | Messina       | Luzi          | 21        | m                      | housew                   | Italian  | Italian South   | Italy  | Guardavalla Wife Napoli  | N.Y. New York  |
| 18           | Sevaceca      | Francesco     | 22        | m                      | farmlab                  | Italian  | Italian South   | Italy  | Sevaceca Mother Gylotti  | N.Y. New York  |
| 19           | Battafarano   | Carmela       | 15        | f                      | farmlab                  | Italian  | Italian South   | Italy  | Polandello Mother Amato  | Pa. New York   |
| 20           | Giardullo     | Antonio       | 11        | m                      | farmlab                  | Italian  | Italian South   | Italy  | Polandello Father Mother   | Pa. New York   |
| 21           | Liguori       | Vincenzo      | 28        | m                      | farmlab                  | Italian  | Italian South   | Italy  | Curci Mother Calippo   | N.Y. New York  |
| 22           | Onco          | Francesca     | 31        | f                      | farmlab                  | Italian  | Italian South   | Italy  | Calippo  | N.Y. New York  |
| 23           | Santoro       | Giuseppe      | 8         | m                      | farmlab                  | Italian  | Italian South   | Italy  | Calippo  | N.Y. New York  |
| 24           | Sapota        | Francesca     | 15        | f                      | farmlab                  | Italian  | Italian South   | Italy  | Alvaresa Father in law   | N.Y. Rochester   |
| 25           | Stanzola      | Rosaria       | 17        | f                      | farmlab                  | Italian  | Italian South   | Italy  | Centola  | N.Y. Elizabeth   |
| 26           | Biccarillo    | Giuseppe      | 9         | m                      | farmlab                  | Italian  | Italian South   | Italy  | Centola  | N.Y. Elizabeth   |
| 27           | Biccarillo    | Francesco     | 7         | m                      | farmlab                  | Italian  | Italian South   | Italy  | Centola  | N.Y. Elizabeth   |
| 28           | Biccarillo    | Giuseppe      | 5         | m                      | farmlab                  | Italian  | Italian South   | Italy  | Centola  | N.Y. Elizabeth   |
| 29           | Biccarillo    | Maria         | 12        | f                      | farmlab                  | Italian  | Italian South   | Italy  | Centola  | N.Y. Elizabeth   |
| 30           | Biccarillo    | Berisa        | 3         | f                      | farmlab                  | Italian  | Italian South   | Italy  | Centola  | N.Y. Elizabeth   |
| 31           | Sautti        | Carmela       | 23        | f                      | farmlab                  | Italian  | Italian South   | Italy  | Centola Mother Carmelo   | N.Y. Elizabeth   |
| 32           | Imbriaco      | Vincenzo      | 10        | m                      | farmlab                  | Italian  | Italian South   | Italy  | Centola  | N.Y. Elizabeth   |
| 33           | Paolucci      | Berisa        | 21        | f                      | housew                   | Italian  | Italian South   | Italy  | Polandello Mother Calippo  | N.Y. New York  |
| 34           | Luongo        | Rosaria       | 23        | f                      | farmlab                  | Italian  | Italian South   | Italy  | Centola Father John  | Pa. New York   |
| 35           | Zito          | Vincenzo      | 36        | m                      | farmlab                  | Italian  | Italian South   | Italy  | Curci Wife Votto   | N.Y. New York  |
| 36           | Piacenti      | Liberato      | 25        | m                      | farmlab                  | Italian  | Italian South   | Italy  | Capicciotto Wife Piacenti  | N.Y. New York  |
| 37           | Monti         | Maria Grazia  | 30        | f                      | farmlab                  | Italian  | Italian South   | Italy  | Trascati Sister S. Piacenti  | N.Y. Lyons   |
| 38           | Lauri         | Augusto       | 7         | m                      | farmlab                  | Italian  | Italian South   | Italy  | Trascati Aunt  | N.Y. Lyons   |
| 39           | Lauri         | Luzi          | 3         | m                      | farmlab                  | Italian  | Italian South   | Italy  | Trascati Aunt  | N.Y. Lyons   |
| 40           | Canterini     | Giuseppe      | 18        | m                      | farmlab                  | Italian  | Italian South   | Italy  | Polandello Father Piacenti   | N.Y. New York  |
| 41           | Cappiano      | Rocco         | 24        | m                      | housew                   | Italian  | Italian South   | Italy  | Piacenti Wife Vita   | N.Y. New York  |
| 42           | Germaniello   | Maria Antonia | 63        | f                      | farmlab                  | Italian  | Italian South   | Italy  | Centola  | N.Y. Elizabeth   |
| 43           | Paolucci      | Giuseppe      | 18        | m                      | farmlab                  | Italian  | Italian South   | Italy  | Polandello Mother Calippo  | N.Y. New York  |





Arriving at Port of New York

Have completed

1911

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906

| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid?<br>(Whether after paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of—<br>Complexion. Hair. Eyes. | Place of Birth.<br>Country. City or Town. |
|--------------|--|---|---|--|--|---|--|-----------------------|--------------------------------------|---|
| 1            | Yes Father \$50 no no                              |   |   |  | Father Dr. Rosa, Pafford 633 Third Ave New York  | no none no good no                        |  | 5 4 brown Black       | scar on forehead                     | Italy Centola                             |
| 2            | Yes Father no no                                   |   |   |  | Father idem  | no none no good no                        |  | 5 1 brown Black       |                                      | Italy Centola                             |
| 3            | Yes my self .25 no no                              |   |   |  | Brother Vincenzo Pafford 122 Mulberry St. New York   | no none no good no                        |  | 5 1 pale best         |                                      | Italy Guardavalle                         |
| 4            | Yes my self .25 no no                              |   |   |  | Brother Giovanni Pafford 122 Mulberry St. New York   | no none no good no                        |  | 5 3 pale best         |                                      | Italy Guardavalle                         |
| 5            | Yes Cousin .25 no no                               |   |   |  | Brother Antonio Pafford 122 Mulberry St. New York  | no none no good no                        |  | 5 5 pale best         | scar on left cheek                   | Italy Sicilmaturo                         |
| 6            | Yes Husband .20 no no                              |   |   |  | Brother Antonio Pafford 122 Mulberry St. New York  | no none no good no                        |  | 5 5 brown Black       | scar on right cheek                  | Italy Polondello                          |
| 7            | Yes Father no no                                   |   |   |  | Father idem  | no none no good no                        |  | 5 5 brown Black       |                                      | Italy Polondello                          |
| 8            | Yes my self .25 no no                              |   |   |  | Brother Antonio Pafford 122 Mulberry St. New York  | no none no good no                        |  | 4 5 brown best        |                                      | Italy Cusi                                |
| 9            | Yes Husband .25 no no                              |   |   |  | Brother Antonio Pafford 122 Mulberry St. New York  | no none no good no                        |  | 5 5 brown Black       |                                      | Italy Cusi                                |
| 10           | Yes Father no no                                   |   |   |  | Father idem  | no none no good no                        |  | 5 5 brown Black       |                                      | Italy Cusi                                |
| 11           | Yes Husband .25 no no                              |   |   |  | Brother Antonio Pafford 122 Mulberry St. New York  | no none no good no                        |  | 5 4 brown best Blue   |                                      | Italy Villanelli                          |
| 12           | Yes Husband .25 no no                              |   |   |  | Brother Antonio Pafford 122 Mulberry St. New York  | no none no good no                        |  | 5 8 brown best Blue   | scar on forehead                     | Italy Centola                             |
| 13           | Yes Father no no                                   |   |   |  | Father idem  | no none no good no                        |  | 5 8 brown best Blue   |                                      | Italy Centola                             |
| 14           | Yes Father no no                                   |   |   |  | Father idem  | no none no good no                        |  | 5 8 brown best Blue   |                                      | Italy Centola                             |
| 15           | Yes Father no no                                   |   |   |  | Father idem  | no none no good no                        |  | 5 8 brown best Blue   |                                      | Italy Centola                             |
| 16           | Yes Father no no                                   |   |   |  | Father idem  | no none no good no                        |  | 5 8 brown best Blue   |                                      | Italy Centola                             |
| 17           | Yes Father no no                                   |   |   |  | Father idem  | no none no good no                        |  | 5 8 brown best Blue   |                                      | Italy Centola                             |
| 18           | Yes Husband .25 no no                              |   |   |  | Brother Antonio Pafford 122 Mulberry St. New York  | no none no good no                        |  | 5 8 brown best Blue   |                                      | Italy Centola                             |
| 19           | Yes Father no no                                   |   |   |  | Father idem  | no none no good no                        |  | 5 8 brown best Blue   |                                      | Italy Centola                             |
| 20           | Yes my self .25 no no                              |   |   |  | Brother Antonio Pafford 122 Mulberry St. New York  | no none no good no                        |  | 5 8 brown best Blue   |                                      | Italy Centola                             |
| 21           | Yes my self .25 no no                              |   |   |  | Brother Antonio Pafford 122 Mulberry St. New York  | no none no good no                        |  | 5 8 brown best Blue   |                                      | Italy Centola                             |
| 22           | Yes Brother .25 no no                              |   |   |  | Brother Antonio Pafford 122 Mulberry St. New York  | no none no good no                        |  | 5 8 brown best Blue   |                                      | Italy Centola                             |
| 23           | Yes my self .25 no no                              |   |   |  | Brother Antonio Pafford 122 Mulberry St. New York  | no none no good no                        |  | 5 8 brown best Blue   |                                      | Italy Centola                             |
| 24           | Yes Husband .50 no no                              |   |   |  | Brother Antonio Pafford 122 Mulberry St. New York  | no none no good no                        |  | 5 8 brown best Blue   |                                      | Italy Centola                             |
| 25           | Yes Father no no                                   |   |   |  | Father idem  | no none no good no                        |  | 5 8 brown best Blue   |                                      | Italy Centola                             |
| 26           | Yes Father no no                                   |   |   |  | Father idem  | no none no good no                        |  | 5 8 brown best Blue   |                                      | Italy Centola                             |
| 27           | Yes Brother .25 no no                              |   |   |  | Brother Antonio Pafford 122 Mulberry St. New York  | no none no good no                        |  | 5 8 brown best Blue   |                                      | Italy Centola                             |
| 28           | Yes my self .25 no no                              |   |   |  | Brother Antonio Pafford 122 Mulberry St. New York  | no none no good no                        |  | 5 8 brown best Blue   |                                      | Italy Centola                             |
| 29           | Yes Cow .25 no no                                  |   |   |  | Brother Antonio Pafford 122 Mulberry St. New York  | no none no good no                        |  | 5 8 brown best Blue   |                                      | Italy Centola                             |
| 30           | Yes my self .25 no no                              |   |   |  | Brother Antonio Pafford 122 Mulberry St. New York  | no none no good no                        |  | 5 8 brown best Blue   |                                      | Italy Centola                             |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Samuel Russell, of the Corugial, from Porto Calvo, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel/sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this 10 day of October, 1911,  
at San Francisco

Immigration Officer.

11-1115

2

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Blanca Pasquale, Surgeon of the U.S. Prussia, do  
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 18 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Palermo  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of December, 1911

at

Immigration Officer.

11-1110

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
spring and the language they speak. The original stock or blood shall  
be the basis of the classification independent of language. The mother  
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Romanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Serbian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (North). | Turkish.                                     |
| Italian (South). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian.                                 |



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **PERUGIA**

sailing from **Naples**

27 OCT. 1911

19

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age.        | Sex.      | Calling or Occupations. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>In country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent residence.) |         |         |         |         |       |
|--------------|---------------|-------------|-----------|-------------------------|--------------------------|--|-----------------|--|--|--|---------|---------|---------|---------|-------|
|              | Family Name.  | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single.      |                          |  |                 |  |  | State. City or Town.   |         |         |         |         |       |
| 35           | Di Paolo      | Carmela     | 26        | f m                     | farmer                   | no   | no              | Italian  | Italian South  | Italy  | Palermo | Brother | Salerno | Palermo | Italy |
| 36           | Di Paolo      | Bartolomeo  | 28        | m m                     | farmer                   | yes  | yes             | Italian  | Italian South  | Italy  | Palermo | Wife    | Salerno | Palermo | Italy |
| 37           | Di Paolo      | Michele     | 62        | m m                     | farmer                   | no   | no              | Italian  | Italian South  | Italy  | Palermo | Brother | Salerno | Palermo | Italy |
| 38           | Di Paolo      | Michele     | 14        | m                       | farmer                   | no   | no              | Italian  | Italian South  | Italy  | Palermo | Brother | Salerno | Palermo | Italy |
| 39           | Di Paolo      | Paquale     | 20        | m                       | farmer                   | yes  | yes             | Italian  | Italian South  | Italy  | Palermo | Brother | Salerno | Palermo | Italy |
| 40           | Di Paolo      | Giuseppe    | 60        | m m                     | farmer                   | no   | no              | Italian  | Italian South  | Italy  | Palermo | Wife    | Salerno | Palermo | Italy |
| 41           | Di Paolo      | Maria       | 23        | f                       | farmer                   | no   | no              | Italian  | Italian South  | Italy  | Palermo | Brother | Salerno | Palermo | Italy |
| 42           | Di Paolo      | Antonio     | 26        | m                       | farmer                   | no   | no              | Italian  | Italian South  | Italy  | Palermo | Brother | Salerno | Palermo | Italy |
| 43           | Di Paolo      | Andrea      | 15        | m                       | farmer                   | no   | no              | Italian  | Italian South  | Italy  | Palermo | Brother | Salerno | Palermo | Italy |
| 44           | Di Paolo      | Enrico      | 45        | m                       | farmer                   | yes  | yes             | Italian  | Italian South  | Italy  | Palermo | Brother | Salerno | Palermo | Italy |
| 45           | Di Paolo      | Anna        | 16        | f                       | farmer                   | no   | no              | Italian  | Italian South  | Italy  | Palermo | Brother | Salerno | Palermo | Italy |
| 46           | Di Paolo      | Stefano     | 31        | m                       | farmer                   | no   | no              | Italian  | Italian South  | Italy  | Palermo | Brother | Salerno | Palermo | Italy |
| 47           | Di Paolo      | Lorenzo     | 23        | m                       | farmer                   | no   | no              | Italian  | Italian South  | Italy  | Palermo | Brother | Salerno | Palermo | Italy |
| 48           | Di Paolo      | Stefano     | 18        | m                       | farmer                   | no   | no              | Italian  | Italian South  | Italy  | Palermo | Brother | Salerno | Palermo | Italy |
| 49           | Di Paolo      | Lucia       | 26        | f                       | farmer                   | yes  | yes             | Italian  | Italian South  | Italy  | Palermo | Brother | Salerno | Palermo | Italy |
| 50           | Di Paolo      | Giuseppe    | 23        | m                       | farmer                   | no   | no              | Italian  | Italian South  | Italy  | Palermo | Brother | Salerno | Palermo | Italy |
| 51           | Di Paolo      | Giovanni    | 8         | m                       | farmer                   | no   | no              | Italian  | Italian South  | Italy  | Palermo | Brother | Salerno | Palermo | Italy |
| 52           | Di Paolo      | Adelina     | 11        | f                       | farmer                   | no   | no              | Italian  | Italian South  | Italy  | Palermo | Brother | Salerno | Palermo | Italy |
| 53           | Di Paolo      | Maria       | 16        | f                       | farmer                   | no   | no              | Italian  | Italian South  | Italy  | Palermo | Brother | Salerno | Palermo | Italy |
| 54           | Di Paolo      | Giovanna    | 11        | f                       | farmer                   | no   | no              | Italian  | Italian South  | Italy  | Palermo | Brother | Salerno | Palermo | Italy |
| 55           | Di Paolo      | Francesca   | 49        | f                       | farmer                   | yes  | yes             | Italian  | Italian South  | Italy  | Palermo | Brother | Salerno | Palermo | Italy |
| 56           | Di Paolo      | Giulia      | 23        | f                       | farmer                   | yes  | yes             | Italian  | Italian South  | Italy  | Palermo | Brother | Salerno | Palermo | Italy |
| 57           | Di Paolo      | Versa       | 19        | f                       | farmer                   | no   | no              | Italian  | Italian South  | Italy  | Palermo | Brother | Salerno | Palermo | Italy |
| 58           | Di Paolo      | Raffaello   | 9         | m                       | farmer                   | no   | no              | Italian  | Italian South  | Italy  | Palermo | Brother | Salerno | Palermo | Italy |
| 59           | Di Paolo      | Luciano     | 21        | m                       | farmer                   | yes  | yes             | Italian  | Italian South  | Italy  | Palermo | Brother | Salerno | Palermo | Italy |
| 60           | Di Paolo      | Samuele     | 30        | m                       | farmer                   | yes  | yes             | Italian  | Italian South  | Italy  | Palermo | Brother | Salerno | Palermo | Italy |

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New YorkDecember

, 1911

8

| No. on List. | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | Height, Feet. Inches. | Color of—Complexion. | Color of—Hair. | Color of—Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. |               |
|--------------|---------------------------|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|----------------------|----------------|----------------|--------------------------|-----------------|---------------|
|              |                           |  |  |                       |                       |   |  |                       |                      |                |                |                          | Country.        | City or Town. |
| 1            | By Husband \$25 no        |  | Husband Charles J. Quance  | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 4                   | brn                  | brn            | brn            |                          | Italy           | Palermo       |
| 2            | By my self \$80 no        |  | 133 So. Canal St. New York   | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 6                   | brn                  | brn            | brn            |                          | Italy           | Palermo       |
| 3            | By my self no             |  | 256 West 14th St. New York   | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 8                   | brn                  | brn            | brn            |                          | Italy           | Palermo       |
| 4            | By my self no             |  | 125 West 14th St. New York   | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 8                   | brn                  | brn            | brn            |                          | Italy           | Palermo       |
| 5            | By my self \$25 no        |  | 125 West 14th St. New York   | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 4                   | brn                  | brn            | brn            |                          | Italy           | Palermo       |
| 6            | By my self \$20 no        |  | 125 West 14th St. New York   | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 4                   | brn                  | brn            | brn            |                          | Italy           | Palermo       |
| 7            | By my self \$30 no        |  | 125 West 14th St. New York   | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 4                   | brn                  | brn            | brn            |                          | Italy           | Palermo       |
| 8            | By my self \$25 no        |  | 125 West 14th St. New York   | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 4                   | brn                  | brn            | brn            |                          | Italy           | Palermo       |
| 9            | By my self \$15 no        |  | 125 West 14th St. New York   | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 4                   | brn                  | brn            | brn            |                          | Italy           | Palermo       |
| 10           | By my self \$20 no        |  | 125 West 14th St. New York   | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 4                   | brn                  | brn            | brn            |                          | Italy           | Palermo       |
| 11           | By my self no             |  | 125 West 14th St. New York   | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 4                   | brn                  | brn            | brn            |                          | Italy           | Palermo       |
| 12           | By my self no             |  | 125 West 14th St. New York   | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 4                   | brn                  | brn            | brn            |                          | Italy           | Palermo       |
| 13           | By my self \$15 no        |  | 125 West 14th St. New York   | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 4                   | brn                  | brn            | brn            |                          | Italy           | Palermo       |
| 14           | By my self \$40 no        |  | 125 West 14th St. New York   | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 4                   | brn                  | brn            | brn            |                          | Italy           | Palermo       |
| 15           | By my self no             |  | 125 West 14th St. New York   | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 4                   | brn                  | brn            | brn            |                          | Italy           | Palermo       |
| 16           | By my self \$25 no        |  | 125 West 14th St. New York   | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 4                   | brn                  | brn            | brn            |                          | Italy           | Palermo       |
| 17           | By my self \$20 no        |  | 125 West 14th St. New York   | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 4                   | brn                  | brn            | brn            |                          | Italy           | Palermo       |
| 18           | By my self no             |  | 125 West 14th St. New York   | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 4                   | brn                  | brn            | brn            |                          | Italy           | Palermo       |
| 19           | By my self \$15 no        |  | 125 West 14th St. New York   | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 4                   | brn                  | brn            | brn            |                          | Italy           | Palermo       |
| 20           | By my self \$20 no        |  | 125 West 14th St. New York   | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 4                   | brn                  | brn            | brn            |                          | Italy           | Palermo       |
| 21           | By my self no             |  | 125 West 14th St. New York   | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 4                   | brn                  | brn            | brn            |                          | Italy           | Palermo       |
| 22           | By my self \$25 no        |  | 125 West 14th St. New York   | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 4                   | brn                  | brn            | brn            |                          | Italy           | Palermo       |
| 23           | By my self no             |  | 125 West 14th St. New York   | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 4                   | brn                  | brn            | brn            |                          | Italy           | Palermo       |
| 24           | By my self no             |  | 125 West 14th St. New York   | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 4                   | brn                  | brn            | brn            |                          | Italy           | Palermo       |
| 25           | By my self \$25 no        |  | 125 West 14th St. New York   | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 4                   | brn                  | brn            | brn            |                          | Italy           | Palermo       |
| 26           | By my self no             |  | 125 West 14th St. New York   | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 4                   | brn                  | brn            | brn            |                          | Italy           | Palermo       |
| 27           | By my self no             |  | 125 West 14th St. New York   | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 4                   | brn                  | brn            | brn            |                          | Italy           | Palermo       |
| 28           | By my self \$25 no        |  | 125 West 14th St. New York   | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 4                   | brn                  | brn            | brn            |                          | Italy           | Palermo       |
| 29           | By my self no             |  | 125 West 14th St. New York   | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 4                   | brn                  | brn            | brn            |                          | Italy           | Palermo       |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Samuel B. Buell, Master, of the SS Perugia, from Naples, Italy, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel failing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this 12 day of November, 19 11,

at Long Beach, California

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



**Affidavit of Surgeon.**

I, *Blanca Pasquero*, Surgeon of the *SS Prugia*, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *18* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *University of Palermo*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *12* day of *November*, 19*11*  
at *San Francisco*

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from *Naples* 27 OCT. 1911

19

| No.   | 1            | 2               | 3              | 4                 | 5                                | 6                  | 7   | 8              | 9                         | 10   | 11                       | 12  |
|-------|--------------|-----------------|----------------|-------------------|----------------------------------|--------------------|---|----------------|---------------------------|--|--------------------------|---|
| List  | NAME IN FULL |                 | Age            | Sex               | Calling or Occupation            | Able to Read Write | Nationality (Country of which citizen or subject) | Race or People | *Last Permanent Residence | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came |                          | Final Destination (Intended future permanent residence) |
|       | Family Name  | Given Name      | Yrs. Mos.      | Married or Single |                                  |                    |   |                | Country                   | City or Town   | State                    | City or Town  |
| 37 49 | 1            | <i>Gratella</i> | <i>Antonio</i> |                   | <i>laborer in the coal mines</i> |                    | <i>Italy</i>                                      |                | <i>Italy</i>              |  | <i>Gratella, Antonio</i> | <i>San Francisco</i>                                    |
| 59    | 2            | <i>Gratella</i> | <i>Antonio</i> |                   | <i>laborer in the coal mines</i> |                    | <i>Italy</i>                                      |                | <i>Italy</i>              |  | <i>Gratella, Antonio</i> | <i>San Francisco</i>                                    |
|       | 3            |                 |                |                   |                                  |                    |   |                |                           |  |                          |   |
|       | 4            |                 |                |                   |                                  |                    |   |                |                           |  |                          |   |
|       | 5            |                 |                |                   |                                  |                    |   |                |                           |  |                          |   |
|       | 6            |                 |                |                   |                                  |                    |   |                |                           |  |                          |   |
|       | 7            |                 |                |                   |                                  |                    |   |                |                           |  |                          |   |
|       | 8            |                 |                |                   |                                  |                    |   |                |                           |  |                          |   |
|       | 9            |                 |                |                   |                                  |                    |   |                |                           |  |                          |   |
|       | 10           |                 |                |                   |                                  |                    |   |                |                           |  |                          |   |
|       | 11           |                 |                |                   |                                  |                    |   |                |                           |  |                          |   |
|       | 12           |                 |                |                   |                                  |                    |   |                |                           |  |                          |   |
|       | 13           |                 |                |                   |                                  |                    |   |                |                           |  |                          |   |
|       | 14           |                 |                |                   |                                  |                    |   |                |                           |  |                          |   |
|       | 15           |                 |                |                   |                                  |                    |   |                |                           |  |                          |   |
|       | 16           |                 |                |                   |                                  |                    |   |                |                           |  |                          |   |
|       | 17           |                 |                |                   |                                  |                    |   |                |                           |  |                          |   |
|       | 18           |                 |                |                   |                                  |                    |   |                |                           |  |                          |   |
|       | 19           |                 |                |                   |                                  |                    |   |                |                           |  |                          |   |
|       | 20           |                 |                |                   |                                  |                    |   |                |                           |  |                          |   |
|       | 21           |                 |                |                   |                                  |                    |   |                |                           |  |                          |   |
|       | 22           |                 |                |                   |                                  |                    |   |                |                           |  |                          |   |
|       | 23           |                 |                |                   |                                  |                    |   |                |                           |  |                          |   |
|       | 24           |                 |                |                   |                                  |                    |   |                |                           |  |                          |   |
|       | 25           |                 |                |                   |                                  |                    |   |                |                           |  |                          |   |
|       | 26           |                 |                |                   |                                  |                    |   |                |                           |  |                          |   |
|       | 27           |                 |                |                   |                                  |                    |   |                |                           |  |                          |   |
|       | 28           |                 |                |                   |                                  |                    |   |                |                           |  |                          |   |
|       | 29           |                 |                |                   |                                  |                    |   |                |                           |  |                          |   |
|       | 30           |                 |                |                   |                                  |                    |   |                |                           |  |                          |   |



List

4

## 10

Arriving at Port of New York

12 November

1911

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Samuel Bennett, of the SS Prussia, from Port of Baltimore, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of December, 1911,

at

Officer.

Immigration Officer.

11-1115

4

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



**Affidavit of Surgeon.**

I, Blanca Pascual, Surgeon of the S. S. Puigal, do  
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Valencia  
 and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according  
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

11

Sworn to before me this 5 day of December, 1917  
 at San Francisco

Immigration Officer.

11-1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
 sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
 be the basis of the classification independent of language. The mother  
 tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

PERUGIA

sailing from Naples

27 OCT 1911

19

| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL.<br>Family Name. Given Name. | Age.<br>Yrs. Mos. | Sex.<br>Married or Single. | Calling<br>or<br>Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which<br>citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>In country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent<br>residence.)<br>State. City or Town. |
|--------------------|---|-------------------|----------------------------|------------------------------|--------------------------|---|-----------------|--|--|---|
| 64                 | De Giulio                                 | Maria Fortunata   | 46                         | m                            | housewife                | n   | Italian         | Italy South Calabria                                 | Brother Antonio  | Port Moresby  |
| 2                  | Martorello                                | Maria Teresa      | 17                         | f                            |                          | n   | Italian         | Italy South Calabria                                 | Brother Antonio  | Port Moresby  |
| 3                  | Martorello                                | Francesca         | 7                          | m                            |                          | n   | Italian         | Italy South Calabria                                 | Brother Antonio  | Port Moresby  |
| 4                  | Martorello                                | Paquale           | 2                          | m                            |                          | n   | Italian         | Italy South Calabria                                 | Brother Antonio  | Port Moresby  |
| 106                | Sisti                                     | Caterina          | 50                         | f                            | housewife                | n   | Italian         | Italy South Calabria                                 | Brother Antonio  | Port Moresby  |
| 107                | Casilios                                  | Mitros            | 19                         | m                            | labourer                 | yes   | Greek           | Greece   | Sister Hous  | Ont. Toronto  |
| 108                | Wessel                                    | Cres              | 23                         | m                            | labourer                 | yes   | Greek           | Greece   | Brother Hous   | Ont. Toronto  |
| 109                | Estegari                                  | Giovanni          | 20                         | m                            | labourer                 | yes   | Greek           | Greece   | Brother Hous   | Ont. Toronto  |
| 110                | Exone                                     | Cocoma            | 16                         | m                            | labourer                 | yes   | Greek           | Greece   | Brother Hous   | Ont. Toronto  |



THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

# UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

To the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

List

5

12

Arriving at Port of *New York*

*18th November*, 19*11*

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. |                           |  |  |   |  |                       |                           |             |                          |  |  |  |
|---|---------------------------|--|--|---|--|-----------------------|---------------------------|-------------|--------------------------|--|--|--|
| No. on List.  | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes.     | Complexion. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |  |  |
| 1   | <i>brother</i>            | <i>n</i>   | <i>brother Giuseppe Mastrocote</i>   | <i>n</i>                                  | <i>good</i>  | <i>n</i>              | <i>5 5 brown Black</i>    |             |                          | <i>Italy</i>                           |  |  |
| 2   | <i>brother</i>            | <i>n</i>   | <i>brother Joseph Mastrocote</i>   | <i>n</i>                                  | <i>good</i>  | <i>n</i>              |                           |             |                          | <i>Italy</i>                           |  |  |
| 3   | <i>brother</i>            | <i>n</i>   | <i>brother Joseph Mastrocote</i>   | <i>n</i>                                  | <i>good</i>  | <i>n</i>              | <i>5 2 - Black</i>        |             |                          | <i>Italy</i>                           |  |  |
| 4   | <i>brother</i>            | <i>n</i>   | <i>brother Joseph Mastrocote</i>   | <i>n</i>                                  | <i>good</i>  | <i>n</i>              | <i>Black</i>              |             |                          | <i>Italy</i>                           |  |  |
| 5   | <i>brother</i>            | <i>n</i>   | <i>brother Sebastian</i>   | <i>n</i>                                  | <i>good</i>  | <i>n</i>              | <i>5 5 brown Chestnut</i> |             |                          | <i>Italy</i>                           |  |  |
| 6   | <i>brother</i>            | <i>n</i>   | <i>brother Antonio</i>   | <i>n</i>                                  | <i>good</i>  | <i>n</i>              | <i>5 5 brown Chestnut</i> |             |                          | <i>Italy</i>                           |  |  |
| 7   | <i>brother</i>            | <i>n</i>   | <i>brother George</i>  | <i>n</i>                                  | <i>good</i>  | <i>n</i>              | <i>5 5 brown Chestnut</i> |             |                          | <i>Italy</i>                           |  |  |
| 8   | <i>brother</i>            | <i>n</i>   | <i>brother George</i>  | <i>n</i>                                  | <i>good</i>  | <i>n</i>              | <i>5 5 brown Chestnut</i> |             |                          | <i>Italy</i>                           |  |  |
| 9   | <i>brother</i>            | <i>n</i>   | <i>brother George</i>  | <i>n</i>                                  | <i>good</i>  | <i>n</i>              | <i>5 5 brown Chestnut</i> |             |                          | <i>Italy</i>                           |  |  |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, from \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_, at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



ST

to the

## Affidavit of Surgeon.

I, Blanca Casquain, Surgeon of the S. B. P. Regal, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 18 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Palermo, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 13 day of November, 1917  
at San Francisco

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                        |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (North). | Turkish.                                     |
| Italian (South). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian.                                 |



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

PERUGIA

sailing from Naples

27 OCT 1911

19

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age.        | Sex.      | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>In country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent residence.)<br>State. City or Town. |
|--------------|---------------|-------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|--|--|--|
|              | Family Name.  | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single.     |                          |  |                 |  |  |  |
| 35           | Marchionni    | Antonio     | 18        | m                      | 3-193357-505 4/16/40     | Italian  | Italian South   | Italy  | Santhi   | N. York  |
| 36           | Conzatti      | Luigi       | 35        | f                      | 2-973471-5/18/42         | Italian  | Italian South   | Italy  | Santhi   | N. York  |
| 36           | Conzatti      | Luigi       | 11        | f                      | 3-115523-7/3/43          | Italian  | Italian South   | Italy  | Santhi   | N. York  |
| 36           | Conzatti      | Luigi       | 8         | m                      | 2-571070 5/15/38 (5/35)  | Italian  | Italian South   | Italy  | Santhi   | N. York  |
| 36           | Conzatti      | Luigi       | 3         | m                      | 2-571070 5/15/38 (5/35)  | Italian  | Italian South   | Italy  | Santhi   | N. York  |
| 37           | Conzatti      | Luigi       | 11        | f                      | 2-571070 5/15/38 (5/35)  | Italian  | Italian South   | Italy  | Santhi   | N. York  |
| 38           | Conzatti      | Luigi       | 11        | f                      | 2-571070 5/15/38 (5/35)  | Italian  | Italian South   | Italy  | Santhi   | N. York  |
| 39           | Conzatti      | Luigi       | 11        | f                      | 2-571070 5/15/38 (5/35)  | Italian  | Italian South   | Italy  | Santhi   | N. York  |
| 40           | Conzatti      | Luigi       | 11        | f                      | 2-571070 5/15/38 (5/35)  | Italian  | Italian South   | Italy  | Santhi   | N. York  |
| 41           | Conzatti      | Luigi       | 11        | f                      | 2-571070 5/15/38 (5/35)  | Italian  | Italian South   | Italy  | Santhi   | N. York  |
| 42           | Conzatti      | Luigi       | 11        | f                      | 2-571070 5/15/38 (5/35)  | Italian  | Italian South   | Italy  | Santhi   | N. York  |
| 43           | Conzatti      | Luigi       | 11        | f                      | 2-571070 5/15/38 (5/35)  | Italian  | Italian South   | Italy  | Santhi   | N. York  |
| 44           | Conzatti      | Luigi       | 11        | f                      | 2-571070 5/15/38 (5/35)  | Italian  | Italian South   | Italy  | Santhi   | N. York  |
| 45           | Conzatti      | Luigi       | 11        | f                      | 2-571070 5/15/38 (5/35)  | Italian  | Italian South   | Italy  | Santhi   | N. York  |
| 46           | Conzatti      | Luigi       | 11        | f                      | 2-571070 5/15/38 (5/35)  | Italian  | Italian South   | Italy  | Santhi   | N. York  |
| 47           | Conzatti      | Luigi       | 11        | f                      | 2-571070 5/15/38 (5/35)  | Italian  | Italian South   | Italy  | Santhi   | N. York  |
| 48           | Conzatti      | Luigi       | 11        | f                      | 2-571070 5/15/38 (5/35)  | Italian  | Italian South   | Italy  | Santhi   | N. York  |
| 49           | Conzatti      | Luigi       | 11        | f                      | 2-571070 5/15/38 (5/35)  | Italian  | Italian South   | Italy  | Santhi   | N. York  |
| 50           | Conzatti      | Luigi       | 11        | f                      | 2-571070 5/15/38 (5/35)  | Italian  | Italian South   | Italy  | Santhi   | N. York  |
| 51           | Conzatti      | Luigi       | 11        | f                      | 2-571070 5/15/38 (5/35)  | Italian  | Italian South   | Italy  | Santhi   | N. York  |
| 52           | Conzatti      | Luigi       | 11        | f                      | 2-571070 5/15/38 (5/35)  | Italian  | Italian South   | Italy  | Santhi   | N. York  |
| 53           | Conzatti      | Luigi       | 11        | f                      | 2-571070 5/15/38 (5/35)  | Italian  | Italian South   | Italy  | Santhi   | N. York  |
| 54           | Conzatti      | Luigi       | 11        | f                      | 2-571070 5/15/38 (5/35)  | Italian  | Italian South   | Italy  | Santhi   | N. York  |
| 55           | Conzatti      | Luigi       | 11        | f                      | 2-571070 5/15/38 (5/35)  | Italian  | Italian South   | Italy  | Santhi   | N. York  |
| 56           | Conzatti      | Luigi       | 11        | f                      | 2-571070 5/15/38 (5/35)  | Italian  | Italian South   | Italy  | Santhi   | N. York  |
| 57           | Conzatti      | Luigi       | 11        | f                      | 2-571070 5/15/38 (5/35)  | Italian  | Italian South   | Italy  | Santhi   | N. York  |
| 58           | Conzatti      | Luigi       | 11        | f                      | 2-571070 5/15/38 (5/35)  | Italian  | Italian South   | Italy  | Santhi   | N. York  |
| 59           | Conzatti      | Luigi       | 11        | f                      | 2-571070 5/15/38 (5/35)  | Italian  | Italian South   | Italy  | Santhi   | N. York  |
| 60           | Conzatti      | Luigi       | 11        | f                      | 2-571070 5/15/38 (5/35)  | Italian  | Italian South   | Italy  | Santhi   | N. York  |
| 61           | Conzatti      | Luigi       | 11        | f                      | 2-571070 5/15/38 (5/35)  | Italian  | Italian South   | Italy  | Santhi   | N. York  |
| 62           | Conzatti      | Luigi       | 11        | f                      | 2-571070 5/15/38 (5/35)  | Italian  | Italian South   | Italy  | Santhi   | N. York  |
| 63           | Conzatti      | Luigi       | 11        | f                      | 2-571070 5/15/38 (5/35)  | Italian  | Italian South   | Italy  | Santhi   | N. York  |
| 64           | Conzatti      | Luigi       | 11        | f                      | 2-571070 5/15/38 (5/35)  | Italian  | Italian South   | Italy  | Santhi   | N. York  |
| 65           | Conzatti      | Luigi       | 11        | f                      | 2-571070 5/15/38 (5/35)  | Italian  | Italian South   | Italy  | Santhi   | N. York  |
| 66           | Conzatti      | Luigi       | 11        | f                      | 2-571070 5/15/38 (5/35)  | Italian  | Italian South   | Italy  | Santhi   | N. York  |
| 67           | Conzatti      | Luigi       | 11        | f                      | 2-571070 5/15/38 (5/35)  | Italian  | Italian South   | Italy  | Santhi   | N. York  |
| 68           | Conzatti      | Luigi       | 11        | f                      | 2-571070 5/15/38 (5/35)  | Italian  | Italian South   | Italy  | Santhi   | N. York  |
| 69           | Conzatti      | Luigi       | 11        | f                      | 2-571070 5/15/38 (5/35)  | Italian  | Italian South   | Italy  | Santhi   | N. York  |
| 70           | Conzatti      | Luigi       | 11        | f                      | 2-571070 5/15/38 (5/35)  | Italian  | Italian South   | Italy  | Santhi   | N. York  |
| 71           | Conzatti      | Luigi       | 11        | f                      | 2-571070 5/15/38 (5/35)  | Italian  | Italian South   | Italy  | Santhi   | N. York  |
| 72           | Conzatti      | Luigi       | 11        | f                      | 2-571070 5/15/38 (5/35)  | Italian  | Italian South   | Italy  | Santhi   | N. York  |
| 73           | Conzatti      | Luigi       | 11        | f                      | 2-571070 5/15/38 (5/35)  | Italian  | Italian South   | Italy  | Santhi   | N. York  |
| 74           | Conzatti      | Luigi       | 11        | f                      | 2-571070 5/15/38 (5/35)  | Italian  | Italian South   | Italy  | Santhi   | N. York  |
| 75           | Conzatti      | Luigi       | 11        | f                      | 2-571070 5/15/38 (5/35)  | Italian  | Italian South   | Italy  | Santhi   | N. York  |
| 76           | Conzatti      | Luigi       | 11        | f                      | 2-571070 5/15/38 (5/35)  | Italian  | Italian South   | Italy  | Santhi   | N. York  |
| 77           | Conzatti      | Luigi       | 11        | f                      | 2-571070 5/15/38 (5/35)  | Italian  | Italian South   | Italy  | Santhi   | N. York  |
| 78           | Conzatti      | Luigi       | 11        | f                      | 2-571070 5/15/38 (5/35)  | Italian  | Italian South   | Italy  | Santhi   | N. York  |
| 79           | Conzatti      | Luigi       | 11        | f                      | 2-571070 5/15/38 (5/35)  | Italian  | Italian South   | Italy  | Santhi   | N. York  |
| 80           | Conzatti      | Luigi       | 11        | f                      | 2-571070 5/15/38 (5/35)  | Italian  | Italian South   | Italy  | Santhi   | N. York  |



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

November 1911

14

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. |                           |  |   |                       |                       |   |  |                       |                      |                          |  |  |
|---|---------------------------|--|---|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|----------------------|--------------------------|--|--|
| No. on List.  | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friends; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of—Complexion. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |  |
| 1   | for father \$47           | no   | father's name and address   | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 1/2                 | fair                 | no                       | Italy, Pinerolo                        |  |
| 2   | no husband \$30           | no   | husband's name and address  | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 3/4                 | fair                 | no                       | Italy, Pinerolo                        |  |
| 3   | no father                 | no   | father's name and address   | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 1/2                 | fair                 | no                       | Italy, Pinerolo                        |  |
| 4   | no father                 | no   | father's name and address   | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 1/2                 | fair                 | no                       | Italy, Pinerolo                        |  |
| 5   | no father                 | no   | father's name and address   | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 1/2                 | fair                 | no                       | Italy, Pinerolo                        |  |
| 6   | no father \$25            | no   | father's name and address   | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 1/2                 | fair                 | no                       | Italy, Pinerolo                        |  |
| 7   | no father \$25            | no   | father's name and address   | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 1/2                 | fair                 | no                       | Italy, Pinerolo                        |  |
| 8   | no husband \$30           | no   | husband's name and address  | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 1/2                 | fair                 | no                       | Italy, Pinerolo                        |  |
| 9   | no father                 | no   | father's name and address   | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 1/2                 | fair                 | no                       | Italy, Pinerolo                        |  |
| 10  | no father                 | no   | father's name and address   | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 1/2                 | fair                 | no                       | Italy, Pinerolo                        |  |
| 11  | no husband \$60           | no   | husband's name and address  | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 1/2                 | fair                 | no                       | Italy, Pinerolo                        |  |
| 12  | no father                 | no   | father's name and address   | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 1/2                 | fair                 | no                       | Italy, Pinerolo                        |  |
| 13  | no father                 | no   | father's name and address   | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 1/2                 | fair                 | no                       | Italy, Pinerolo                        |  |
| 14  | no father                 | no   | father's name and address   | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 1/2                 | fair                 | no                       | Italy, Pinerolo                        |  |
| 15  | no father \$25            | no   | father's name and address   | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 1/2                 | fair                 | no                       | Italy, Pinerolo                        |  |
| 16  | no husband \$10           | no   | husband's name and address  | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 1/2                 | fair                 | no                       | Italy, Pinerolo                        |  |
| 17  | no father                 | no   | father's name and address   | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 1/2                 | fair                 | no                       | Italy, Pinerolo                        |  |
| 18  | no father \$30            | no   | father's name and address   | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 1/2                 | fair                 | no                       | Italy, Pinerolo                        |  |
| 19  | no husband \$30           | no   | husband's name and address  | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 1/2                 | fair                 | no                       | Italy, Pinerolo                        |  |
| 20  | no father                 | no   | father's name and address   | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 1/2                 | fair                 | no                       | Italy, Pinerolo                        |  |
| 21  | no father                 | no   | father's name and address   | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 1/2                 | fair                 | no                       | Italy, Pinerolo                        |  |
| 22  | no father                 | no   | father's name and address   | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 1/2                 | fair                 | no                       | Italy, Pinerolo                        |  |
| 23  | no father                 | no   | father's name and address   | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 1/2                 | fair                 | no                       | Italy, Pinerolo                        |  |
| 24  | no father \$15            | no   | father's name and address   | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 1/2                 | fair                 | no                       | Italy, Pinerolo                        |  |
| 25  | no husband \$20           | no   | husband's name and address  | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 1/2                 | fair                 | no                       | Italy, Pinerolo                        |  |
| 26  | no father                 | no   | father's name and address   | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 1/2                 | fair                 | no                       | Italy, Pinerolo                        |  |
| 27  | no father                 | no   | father's name and address   | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 1/2                 | fair                 | no                       | Italy, Pinerolo                        |  |
| 28  | no father                 | no   | father's name and address   | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 1/2                 | fair                 | no                       | Italy, Pinerolo                        |  |
| 29  | no my self \$25           | no   | myself's name and address   | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 1/2                 | fair                 | no                       | Italy, Pinerolo                        |  |
| 30  | no my self \$25           | no   | myself's name and address   | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 1/2                 | fair                 | no                       | Italy, Pinerolo                        |  |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Samuel Beuchet, of the SS Perugia, from Spain, Cuba, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this day of December, 1911,

at

Immigration Officer.

11-1115

6

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 2 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 3 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel painter, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes, can read and write), No (No, can neither read nor write), or Yes (No, can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which the immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



STA

to the

## Affidavit of Surgeon.

I, *Blanca Pasqua*, Surgeon of the *S.S. Puglia*, do  
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *18* years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *University of Palermo*  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

11-1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
be the basis of the classification independent of language. The mother  
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (North). | Turkish.                                     |
| Italian (South). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian.                                 |



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. PERUGIA

sailing from *Naples*

27 OCT. 1911.

19

| No. on List. | NAME IN FULL. |             | Age.      | Sex.               | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>in country whence alien came. |                   | Final Destination.<br>*(Intended future permanent residence.) |
|--------------|---------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|-----------------------------|--|-------------------|---|
|              | Family Name.  | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. |                        |                          |  |                   | Country.                    | City or Town.  | State.            | City or Town.   |
| 1            | More          | Francesca   | 18        | f                  | m                      | Italian                  | Italian South  | Italy             | Genoa                       | Italy  | St. Brown Station |   |
| 2            | Accedime      | Rosa        | 17        | f                  | f                      | Italian                  | Italian South  | Italy             | Genoa                       | Italy  | St. Brown Station |   |
| 3            | Accedime      | Giuseppe    | 1         | m                  | m                      | Italian                  | Italian South  | Italy             | Genoa                       | Italy  | St. Brown Station |   |
| 4            | Orlando       | Giuseppe    | 19        | m                  | m                      | Italian                  | Italian South  | Italy             | Salerno                     | Italy  | St. Brown Station |   |
| 5            | Albanese      | Giuseppe    | 22        | m                  | m                      | Italian                  | Italian South  | Italy             | Salerno                     | Italy  | St. Brown Station |   |
| 6            | Villano       | Tommaso     | 24        | m                  | m                      | Italian                  | Italian South  | Italy             | Salerno                     | Italy  | St. Brown Station |   |
| 7            | Romano        | Maria Rosa  | 17        | f                  | m                      | Italian                  | Italian South  | Italy             | Salerno                     | Italy  | St. Brown Station |   |
| 8            | Russo         | Maria       | 12        | f                  | m                      | Italian                  | Italian South  | Italy             | Salerno                     | Italy  | St. Brown Station |   |
| 9            | Russo         | Francesco   | 11        | m                  | m                      | Italian                  | Italian South  | Italy             | Salerno                     | Italy  | St. Brown Station |   |
| 10           | Russo         | Antonio     | 10        | m                  | m                      | Italian                  | Italian South  | Italy             | Salerno                     | Italy  | St. Brown Station |   |
| 11           | Peta          | Vittorio    | 22        | m                  | m                      | Italian                  | Italian South  | Italy             | Salerno                     | Italy  | St. Brown Station |   |
| 12           | Pascullo      | Antonio     | 21        | m                  | m                      | Italian                  | Italian South  | Italy             | Salerno                     | Italy  | St. Brown Station |   |
| 13           | Gigliotti     | Francesco   | 24        | m                  | m                      | Italian                  | Italian South  | Italy             | Salerno                     | Italy  | St. Brown Station |   |
| 14           | Pachini       | Giovanna    | 17        | f                  | m                      | Italian                  | Italian South  | Italy             | Salerno                     | Italy  | St. Brown Station |   |
| 15           | Cicchante     | Giuseppe    | 23        | m                  | m                      | Italian                  | Italian South  | Italy             | Salerno                     | Italy  | St. Brown Station |   |
| 16           | Cortese       | Giovanni    | 15        | m                  | m                      | Italian                  | Italian South  | Italy             | Salerno                     | Italy  | St. Brown Station |   |
| 17           | Cortese       | Caterina    | 11        | f                  | m                      | Italian                  | Italian South  | Italy             | Salerno                     | Italy  | St. Brown Station |   |
| 18           | Carole        | Paquale     | 22        | m                  | m                      | Italian                  | Italian South  | Italy             | Salerno                     | Italy  | St. Brown Station |   |
| 19           | Exio          | Leonardo    | 18        | m                  | m                      | Italian                  | Italian South  | Italy             | Salerno                     | Italy  | St. Brown Station |   |
| 20           | Scarpino      | Maria       | 30        | f                  | m                      | Italian                  | Italian South  | Italy             | Salerno                     | Italy  | St. Brown Station |   |
| 21           | Pachetti      | Tommaso     | 6         | m                  | m                      | Italian                  | Italian South  | Italy             | Salerno                     | Italy  | St. Brown Station |   |
| 22           | Pachetti      | Rosina      | 5         | f                  | m                      | Italian                  | Italian South  | Italy             | Salerno                     | Italy  | St. Brown Station |   |
| 23           | Capellupo     | Carmela     | 2         | f                  | m                      | Italian                  | Italian South  | Italy             | Salerno                     | Italy  | St. Brown Station |   |
| 24           | Lia           | Pachina     | 1         | m                  | m                      | Italian                  | Italian South  | Italy             | Salerno                     | Italy  | St. Brown Station |   |
| 25           | Lia           | Antonio     | 5         | m                  | m                      | Italian                  | Italian South  | Italy             | Salerno                     | Italy  | St. Brown Station |   |
| 26           | Lia           | Natale      | 2         | m                  | m                      | Italian                  | Italian South  | Italy             | Salerno                     | Italy  | St. Brown Station |   |
| 27           | Esposito      | Caterina    | 23        | f                  | m                      | Italian                  | Italian South  | Italy             | Salerno                     | Italy  | St. Brown Station |   |
| 28           | Salvatore     | Angela      | 23        | f                  | m                      | Italian                  | Italian South  | Italy             | Salerno                     | Italy  | St. Brown Station |   |
| 29           | Uilo          | Rosaria     | 2         | f                  | m                      | Italian                  | Italian South  | Italy             | Salerno                     | Italy  | St. Brown Station |   |
| 30           | Uilo          | Lucia       | 17        | f                  | m                      | Italian                  | Italian South  | Italy             | Salerno                     | Italy  | St. Brown Station |   |



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

16

Arriving at Port of New York

November, 1911

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 23, 1908. |                           |  |  |   |  |                       |                                  |                          |  |  |  |  |
|---|---------------------------|--|--|---|--|-----------------------|----------------------------------|--------------------------|--|--|--|--|
| No. on List.  | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of—Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |  |  |  |
| 1   | Husband                   | no   | Husband, Giuseppe Raffaele, 100 1/2 St. New York   | no  | no   | 5 5                   | fair                             | red                      | Italy, Benevento                       |  |  |  |
| 2   | Father                    | no   | Father, idem   | no  | no   | 4 5                   | fair                             | red                      | Italy, Benevento                       |  |  |  |
| 3   | Father                    | no   | Father, idem   | no  | no   |                       | fair                             | red                      | Italy, Benevento                       |  |  |  |
| 4   | myself                    | no   | Brother, idem  | no  | no   | 5 6                   | fair                             | red                      | Italy, Salandra                        |  |  |  |
| 5   | myself                    | no   | Brother, idem  | no  | no   | 5 5                   | sandy                            | red                      | Italy, Salandra                        |  |  |  |
| 6   | Brother                   | no   | Brother, idem  | no  | no   | 5 5                   | fair                             | red                      | Italy, Salandra                        |  |  |  |
| 7   | Husband                   | no   | Husband, idem  | no  | no   | 5 4                   | fair                             | red                      | Italy, Salandra                        |  |  |  |
| 8   | Father                    | no   | Father, idem   | no  | no   | 4 10                  | fair                             | red                      | Italy, Salandra                        |  |  |  |
| 9   | Father                    | no   | Father, idem   | no  | no   |                       | fair                             | red                      | Italy, Salandra                        |  |  |  |
| 10  | Father                    | no   | Father, idem   | no  | no   |                       | fair                             | red                      | Italy, Salandra                        |  |  |  |
| 11  | myself                    | no   | Brother, idem  | no  | no   | 5 4                   | sandy                            | blue                     | Italy, Salandra                        |  |  |  |
| 12  | myself                    | no   | Brother, idem  | no  | no   | 5 5                   | fair                             | red                      | Italy, Salandra                        |  |  |  |
| 13  | myself                    | no   | Brother, idem  | no  | no   | 5 11                  | fair                             | red                      | Italy, Salandra                        |  |  |  |
| 14  | myself                    | no   | Brother, idem  | no  | no   | 5 3                   | fair                             | red                      | Italy, Salandra                        |  |  |  |
| 15  | Brother                   | no   | Brother, idem  | no  | no   | 5                     | fair                             | red                      | Italy, Salandra                        |  |  |  |
| 16  | Brother                   | no   | Brother, idem  | no  | no   | 5 4                   | fair                             | red                      | Italy, Salandra                        |  |  |  |
| 17  | Uncle                     | no   | Uncle, idem  | no  | no   | 4                     | fair                             | red                      | Italy, Salandra                        |  |  |  |
| 18  | Brother                   | no   | Brother, idem  | no  | no   | 5 11                  | fair                             | red                      | Italy, Salandra                        |  |  |  |
| 19  | Uncle                     | no   | Uncle, idem  | no  | no   | 5 2                   | fair                             | red                      | Italy, Salandra                        |  |  |  |
| 20  | myself                    | no   | Brother, idem  | no  | no   | 5 2                   | fair                             | red                      | Italy, Salandra                        |  |  |  |
| 21  | Brother                   | no   | Brother, idem  | no  | no   |                       | fair                             | red                      | Italy, Salandra                        |  |  |  |
| 22  | Brother                   | no   | Brother, idem  | no  | no   |                       | fair                             | red                      | Italy, Salandra                        |  |  |  |
| 23  | myself                    | no   | Brother, idem  | no  | no   | 5 3                   | fair                             | red                      | Italy, Salandra                        |  |  |  |
| 24  | Brother                   | no   | Brother, idem  | no  | no   |                       | fair                             | red                      | Italy, Salandra                        |  |  |  |
| 25  | Brother                   | no   | Brother, idem  | no  | no   |                       | fair                             | red                      | Italy, Salandra                        |  |  |  |
| 26  | Brother                   | no   | Brother, idem  | no  | no   |                       | fair                             | red                      | Italy, Salandra                        |  |  |  |
| 27  | Brother                   | no   | Brother, idem  | no  | no   | 5                     | fair                             | red                      | Italy, Salandra                        |  |  |  |
| 28  | Brother                   | no   | Brother, idem  | no  | no   | 5 4                   | sandy                            | red                      | Italy, Salandra                        |  |  |  |
| 29  | Father                    | no   | Father, idem   | no  | no   |                       | sandy                            | blue                     | Italy, Salandra                        |  |  |  |
| 30  | Brother                   | no   | Brother, idem  | no  | no   | 5 4                   | sandy                            | red                      | Italy, Salandra                        |  |  |  |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Samuel Brown, Master, of the SS. Tanager, from Naples, Italy, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this 12 day of March, 19 19,  
at Naples

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).** Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection, the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia; and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**Column 10 (Last permanent residence).** An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).** The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).** The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).** The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.** The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Blas Pasquell, Surgeon of the SS Peragua, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 18 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Naples, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

19

at

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Romanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (North). | Turkish.                                     |
| Italian (South). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian.                                 |



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. PERUGIA

sailing from *Naples*

27 QTT. 1911

, 19

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age.         | Sex.         | Calling or Occupation. | Able to Read or Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
|--------------|---------------|--------------|--------------|------------------------|------------------------|---|-----------------|--------------------------------------|---------------|---|--|---------------|
| 1            | 151           | Masturri     | Anna         | 21                     | f                      | Italian   | Italian South   | Italy                                | Naples        | Father: Antonio Masturri, Naples  | N.Y.   | Brooklyn      |
| 2            | 152           | Masturri     | Lucia        | 21                     | f                      | Italian   | Italian South   | Italy                                | Naples        | Father: Antonio Masturri, Naples  | N.Y.   | Brooklyn      |
| 3            | 153           | Lauro        | Luigi        | 10                     | m                      | Italian   | Italian South   | Italy                                | Veroli        | Mother: Anna Lauro, Veroli  | N.Y.   | Brooklyn      |
| 4            | 154           | Lauro        | Giuseppe     | 1                      | m                      | Italian   | Italian South   | Italy                                | Veroli        | Grand Mother: Anna Lauro, Veroli  | N.Y.   | Brooklyn      |
| 5            | 155           | Modugno      | Giuseppe     | 18                     | m                      | Italian   | Italian South   | Italy                                | Capri         | Father: Antonio Modugno, Capri  | N.Y.   | New York      |
| 6            | 156           | Di Napoli    | Anna         | 21                     | f                      | Italian   | Italian South   | Italy                                | Ambo          | Mother: Anna Di Napoli, Ambo  | N.Y.   | New York      |
| 7            | 157           | Lauro        | Luigi        | 22                     | m                      | Italian   | Italian South   | Italy                                | Sora          | Mother: Anna Lauro, Sora  | N.Y.   | New York      |
| 8            | 158           | Lauro        | Antonio      | 22                     | m                      | Italian   | Italian South   | Italy                                | Sora          | Father: Antonio Lauro, Sora   | N.Y.   | New York      |
| 9            | 159           | Lauro        | Antonio      | 23                     | m                      | Italian   | Italian South   | Italy                                | Sora          | Father: Antonio Lauro, Sora   | N.Y.   | New York      |
| 10           | 160           | Chuchiole    | Maria        | 20                     | f                      | Italian   | Italian South   | Italy                                | Veroli        | Mother: Anna Chuchiole, Veroli  | N.Y.   | Brooklyn      |
| 11           | 161           | Lauro        | Salvatore    | 23                     | m                      | Italian   | Italian South   | Italy                                | Veroli        | Mother: Anna Lauro, Veroli  | N.Y.   | Brooklyn      |
| 12           | 162           | Di Benedetto | Vincenzo     | 24                     | m                      | Italian   | Italian South   | Italy                                | Veroli        | Mother: Anna Di Benedetto, Veroli   | N.Y.   | Brooklyn      |
| 13           | 163           | Mazzù        | Micholina    | 38                     | f                      | Italian   | Italian South   | Italy                                | Sora          | Mother: Anna Mazzù, Sora  | N.Y.   | Brooklyn      |
| 14           | 164           | Braschi      | Luisa        | 13                     | f                      | Italian   | Italian South   | Italy                                | Sora          | Mother: Anna Braschi, Sora  | N.Y.   | Brooklyn      |
| 15           | 165           | Braschi      | Leonello     | 12                     | m                      | Italian   | Italian South   | Italy                                | Sora          | Mother: Anna Braschi, Sora  | N.Y.   | Brooklyn      |
| 16           | 166           | Braschi      | Alberto      | 8                      | m                      | Italian   | Italian South   | Italy                                | Sora          | Mother: Anna Braschi, Sora  | N.Y.   | Brooklyn      |
| 17           | 167           | Carantello   | Salvatore    | 40                     | m                      | Italian   | Italian South   | Italy                                | Sora          | Mother: Anna Carantello, Sora   | N.Y.   | Brooklyn      |
| 18           | 168           | Santero      | Giuseppina   | 26                     | f                      | Italian   | Italian South   | Italy                                | Sora          | Mother: Anna Santero, Sora  | N.Y.   | Brooklyn      |
| 19           | 169           | Limato       | Antonella    | 3                      | f                      | Italian   | Italian South   | Italy                                | Sora          | Mother: Anna Limato, Sora   | N.Y.   | Brooklyn      |
| 20           | 170           | Spotti       | Salvatore    | 22                     | m                      | Italian   | Italian South   | Italy                                | Sora          | Mother: Anna Spotti, Sora   | N.Y.   | Brooklyn      |
| 21           | 171           | Spotti       | Donata Maria | 21                     | f                      | Italian   | Italian South   | Italy                                | Sora          | Mother: Anna Spotti, Sora   | N.Y.   | Brooklyn      |
| 22           | 172           | Spotti       | Donato       | 9                      | m                      | Italian   | Italian South   | Italy                                | Sora          | Mother: Anna Spotti, Sora   | N.Y.   | Brooklyn      |
| 23           | 173           | Spotti       | Vito         | 3                      | m                      | Italian   | Italian South   | Italy                                | Sora          | Mother: Anna Spotti, Sora   | N.Y.   | Brooklyn      |
| 24           | 174           | Spotti       | Ursabetta    | 45                     | f                      | Italian   | Italian South   | Italy                                | Sora          | Mother: Anna Spotti, Sora   | N.Y.   | Brooklyn      |
| 25           | 175           | Schiavone    | Luisa        | 20                     | f                      | Italian   | Italian South   | Italy                                | Sora          | Mother: Anna Schiavone, Sora  | N.Y.   | Brooklyn      |
| 26           | 176           | Schiavone    | Antonio      | 16                     | m                      | Italian   | Italian South   | Italy                                | Sora          | Mother: Anna Schiavone, Sora  | N.Y.   | Brooklyn      |
| 27           | 177           | Schiavone    | Vito         | 14                     | m                      | Italian   | Italian South   | Italy                                | Sora          | Mother: Anna Schiavone, Sora  | N.Y.   | Brooklyn      |
| 28           | 178           | Schiavone    | Roberto      | 10                     | m                      | Italian   | Italian South   | Italy                                | Sora          | Mother: Anna Schiavone, Sora  | N.Y.   | Brooklyn      |
| 29           | 179           | Lauro        | Giuseppe     | 21                     | m                      | Italian   | Italian South   | Italy                                | Sora          | Mother: Anna Lauro, Sora  | N.Y.   | Brooklyn      |
| 30           | 180           | Lauro        | Marianna     | 21                     | f                      | Italian   | Italian South   | Italy                                | Sora          | Mother: Anna Lauro, Sora  | N.Y.   | Brooklyn      |

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

8

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York**14th November**1911*

18

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906. |  |                           |   |  |  |                       |                       |   |  |                       |                       |             |                          |  |       |        |
|---|--|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|-----------------------|-------------|--------------------------|--|-------|--------|
| 13  | 14   | 15                        | 16  | 17   | 18   | 19                    | 20                    | 21  | 22   | 23                    | 24                    | 25          | 26                       | 27                                     | 28    | 29     |
| No. on List.  | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Complexion. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |       |        |
| 1   |  | Brother \$15              | no  |  | Brother Christopher Capelli 311 Madison St. New York   | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 5 8                   | ruddy       | best                     | scar on forehead                       | Italy | Petrua |
| 2   |  | Brother \$15              | no  |  | Brother  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 5 6                   | ruddy       | best                     | scar on forehead                       | Italy | Petrua |
| 3   |  | Brother \$15              | no  |  | Brother  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 5 4                   | ruddy       | best                     |  | Italy | Petrua |
| 4   |  | Brother \$15              | no  |  | Brother  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 5 4                   | ruddy       | best                     |  | Italy | Petrua |
| 5   |  | Brother \$15              | no  |  | Brother  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 5 4                   | ruddy       | best                     |  | Italy | Petrua |
| 6   |  | Brother \$15              | no  |  | Brother  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 5 4                   | ruddy       | best                     |  | Italy | Petrua |
| 7   |  | Brother \$15              | no  |  | Brother  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 5 4                   | ruddy       | best                     |  | Italy | Petrua |
| 8   |  | Brother \$15              | no  |  | Brother  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 5 4                   | ruddy       | best                     |  | Italy | Petrua |
| 9   |  | Brother \$15              | no  |  | Brother  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 5 4                   | ruddy       | best                     |  | Italy | Petrua |
| 10  |  | Brother \$15              | no  |  | Brother  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 5 4                   | ruddy       | best                     |  | Italy | Petrua |
| 11  |  | Brother \$15              | no  |  | Brother  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 5 4                   | ruddy       | best                     |  | Italy | Petrua |
| 12  |  | Brother \$15              | no  |  | Brother  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 5 4                   | ruddy       | best                     |  | Italy | Petrua |
| 13  |  | Brother \$15              | no  |  | Brother  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 5 4                   | ruddy       | best                     |  | Italy | Petrua |
| 14  |  | Brother \$15              | no  |  | Brother  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 5 4                   | ruddy       | best                     |  | Italy | Petrua |
| 15  |  | Brother \$15              | no  |  | Brother  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 5 4                   | ruddy       | best                     |  | Italy | Petrua |
| 16  |  | Brother \$15              | no  |  | Brother  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 5 4                   | ruddy       | best                     |  | Italy | Petrua |
| 17  |  | Brother \$15              | no  |  | Brother  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 5 4                   | ruddy       | best                     |  | Italy | Petrua |
| 18  |  | Brother \$15              | no  |  | Brother  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 5 4                   | ruddy       | best                     |  | Italy | Petrua |
| 19  |  | Brother \$15              | no  |  | Brother  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 5 4                   | ruddy       | best                     |  | Italy | Petrua |
| 20  |  | Brother \$15              | no  |  | Brother  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 5 4                   | ruddy       | best                     |  | Italy | Petrua |
| 21  |  | Brother \$15              | no  |  | Brother  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 5 4                   | ruddy       | best                     |  | Italy | Petrua |
| 22  |  | Brother \$15              | no  |  | Brother  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 5 4                   | ruddy       | best                     |  | Italy | Petrua |
| 23  |  | Brother \$15              | no  |  | Brother  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 5 4                   | ruddy       | best                     |  | Italy | Petrua |
| 24  |  | Brother \$15              | no  |  | Brother  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 5 4                   | ruddy       | best                     |  | Italy | Petrua |
| 25  |  | Brother \$15              | no  |  | Brother  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 5 4                   | ruddy       | best                     |  | Italy | Petrua |
| 26  |  | Brother \$15              | no  |  | Brother  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 5 4                   | ruddy       | best                     |  | Italy | Petrua |
| 27  |  | Brother \$15              | no  |  | Brother  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 5 4                   | ruddy       | best                     |  | Italy | Petrua |
| 28  |  | Brother \$15              | no  |  | Brother  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 5 4                   | ruddy       | best                     |  | Italy | Petrua |
| 29  |  | Brother \$15              | no  |  | Brother  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 5 4                   | ruddy       | best                     |  | Italy | Petrua |
| 30  |  | Brother \$15              | no  |  | Brother  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 5 4                   | ruddy       | best                     |  | Italy | Petrua |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Samuel Breuell <sup>Master</sup> <sup>(State whether Master, First or Second Officer)</sup> of the SS Perugia, from Naples, Italy, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 1911,

at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

ETHNIC.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



**Affidavit of Surgeon.**

I, I. Bianca Pasquale, Surgeon of the SS Pouqua, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 18 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Naples  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 12 day of December, 1911  
at Chicago

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Romanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Serbian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. **PERUGIA** sailing from *Naples* 27 OCT 1911 19

| No. | Name      | Age | Sex | Rank   | Profession | Place of Birth | Country of Birth | Parents                                     | Final Destination |
|-----|-----------|-----|-----|--------|------------|----------------|------------------|---|-------------------|
| 111 | Giuseppe  | 21  | M   | Single | Unemployed | Naples         | Italy            | Father: <i>Giuseppe</i> Mother: <i>Anna</i> | <i>N.Y.</i>       |
| 112 | Antonio   | 19  | M   | Single | Unemployed | Naples         | Italy            | Father: <i>Giuseppe</i> Mother: <i>Anna</i> | <i>N.Y.</i>       |
| 113 | Luigi     | 18  | M   | Single | Unemployed | Naples         | Italy            | Father: <i>Giuseppe</i> Mother: <i>Anna</i> | <i>N.Y.</i>       |
| 114 | Francesca | 17  | F   | Single | Unemployed | Naples         | Italy            | Father: <i>Giuseppe</i> Mother: <i>Anna</i> | <i>N.Y.</i>       |
| 115 | Marina    | 16  | F   | Single | Unemployed | Naples         | Italy            | Father: <i>Giuseppe</i> Mother: <i>Anna</i> | <i>N.Y.</i>       |
| 116 | Anna      | 15  | F   | Single | Unemployed | Naples         | Italy            | Father: <i>Giuseppe</i> Mother: <i>Anna</i> | <i>N.Y.</i>       |
| 117 | Giuseppe  | 14  | M   | Single | Unemployed | Naples         | Italy            | Father: <i>Giuseppe</i> Mother: <i>Anna</i> | <i>N.Y.</i>       |
| 118 | Antonio   | 13  | M   | Single | Unemployed | Naples         | Italy            | Father: <i>Giuseppe</i> Mother: <i>Anna</i> | <i>N.Y.</i>       |
| 119 | Luigi     | 12  | M   | Single | Unemployed | Naples         | Italy            | Father: <i>Giuseppe</i> Mother: <i>Anna</i> | <i>N.Y.</i>       |
| 120 | Francesca | 11  | F   | Single | Unemployed | Naples         | Italy            | Father: <i>Giuseppe</i> Mother: <i>Anna</i> | <i>N.Y.</i>       |
| 121 | Marina    | 10  | F   | Single | Unemployed | Naples         | Italy            | Father: <i>Giuseppe</i> Mother: <i>Anna</i> | <i>N.Y.</i>       |
| 122 | Anna      | 9   | F   | Single | Unemployed | Naples         | Italy            | Father: <i>Giuseppe</i> Mother: <i>Anna</i> | <i>N.Y.</i>       |
| 123 | Giuseppe  | 8   | M   | Single | Unemployed | Naples         | Italy            | Father: <i>Giuseppe</i> Mother: <i>Anna</i> | <i>N.Y.</i>       |
| 124 | Antonio   | 7   | M   | Single | Unemployed | Naples         | Italy            | Father: <i>Giuseppe</i> Mother: <i>Anna</i> | <i>N.Y.</i>       |
| 125 | Luigi     | 6   | M   | Single | Unemployed | Naples         | Italy            | Father: <i>Giuseppe</i> Mother: <i>Anna</i> | <i>N.Y.</i>       |
| 126 | Francesca | 5   | F   | Single | Unemployed | Naples         | Italy            | Father: <i>Giuseppe</i> Mother: <i>Anna</i> | <i>N.Y.</i>       |
| 127 | Marina    | 4   | F   | Single | Unemployed | Naples         | Italy            | Father: <i>Giuseppe</i> Mother: <i>Anna</i> | <i>N.Y.</i>       |
| 128 | Anna      | 3   | F   | Single | Unemployed | Naples         | Italy            | Father: <i>Giuseppe</i> Mother: <i>Anna</i> | <i>N.Y.</i>       |
| 129 | Giuseppe  | 2   | M   | Single | Unemployed | Naples         | Italy            | Father: <i>Giuseppe</i> Mother: <i>Anna</i> | <i>N.Y.</i>       |
| 130 | Antonio   | 1   | M   | Single | Unemployed | Naples         | Italy            | Father: <i>Giuseppe</i> Mother: <i>Anna</i> | <i>N.Y.</i>       |



UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

## List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

14 November

, 1911

20

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Samuel B. Smith, of the SS. Peruvia, from Naples, Calcutta, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this 10 day of November, 1911,

at

Immigration Officer.

11-1115

9

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 22.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



**Affidavit of Surgeon.**

I, Blanca Pascual, Surgeon of the U. S. Army, do  
solemnly, sincerely, and truly that I have had 18 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Palermo  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein; and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 10th day of December, 1911

at Proje

Benjamin  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Serbian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Augia* sailing from *Batavia 25 October*, 19 *11*.

| No. on List. | NAME IN FULL. |             | Age.      | Sex.               | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>In country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent residence.)<br>State. City or Town. |
|--------------|---------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|--|--|
|              | Family Name.  | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 3            | ...           | ...         | ...       | ...                | ...                    | ...                      | ...  | ...               | ...   | ...  | ...  |
| 4            | ...           | ...         | ...       | ...                | ...                    | ...                      | ...  | ...               | ...   | ...  | ...  |
| 5            | ...           | ...         | ...       | ...                | ...                    | ...                      | ...  | ...               | ...   | ...  | ...  |
| 6            | ...           | ...         | ...       | ...                | ...                    | ...                      | ...  | ...               | ...   | ...  | ...  |
| 7            | ...           | ...         | ...       | ...                | ...                    | ...                      | ...  | ...               | ...   | ...  | ...  |
| 8            | ...           | ...         | ...       | ...                | ...                    | ...                      | ...  | ...               | ...   | ...  | ...  |
| 9            | ...           | ...         | ...       | ...                | ...                    | ...                      | ...  | ...               | ...   | ...  | ...  |
| 10           | ...           | ...         | ...       | ...                | ...                    | ...                      | ...  | ...               | ...   | ...  | ...  |
| 11           | ...           | ...         | ...       | ...                | ...                    | ...                      | ...  | ...               | ...   | ...  | ...  |
| 12           | ...           | ...         | ...       | ...                | ...                    | ...                      | ...  | ...               | ...   | ...  | ...  |
| 13           | ...           | ...         | ...       | ...                | ...                    | ...                      | ...  | ...               | ...   | ...  | ...  |
| 14           | ...           | ...         | ...       | ...                | ...                    | ...                      | ...  | ...               | ...   | ...  | ...  |
| 15           | ...           | ...         | ...       | ...                | ...                    | ...                      | ...  | ...               | ...   | ...  | ...  |
| 16           | ...           | ...         | ...       | ...                | ...                    | ...                      | ...  | ...               | ...   | ...  | ...  |
| 17           | ...           | ...         | ...       | ...                | ...                    | ...                      | ...  | ...               | ...   | ...  | ...  |
| 18           | ...           | ...         | ...       | ...                | ...                    | ...                      | ...  | ...               | ...   | ...  | ...  |
| 19           | ...           | ...         | ...       | ...                | ...                    | ...                      | ...  | ...               | ...   | ...  | ...  |
| 20           | ...           | ...         | ...       | ...                | ...                    | ...                      | ...  | ...               | ...   | ...  | ...  |
| 21           | ...           | ...         | ...       | ...                | ...                    | ...                      | ...  | ...               | ...   | ...  | ...  |
| 22           | ...           | ...         | ...       | ...                | ...                    | ...                      | ...  | ...               | ...   | ...  | ...  |
| 23           | ...           | ...         | ...       | ...                | ...                    | ...                      | ...  | ...               | ...   | ...  | ...  |
| 24           | ...           | ...         | ...       | ...                | ...                    | ...                      | ...  | ...               | ...   | ...  | ...  |
| 25           | ...           | ...         | ...       | ...                | ...                    | ...                      | ...  | ...               | ...   | ...  | ...  |
| 26           | ...           | ...         | ...       | ...                | ...                    | ...                      | ...  | ...               | ...   | ...  | ...  |
| 27           | ...           | ...         | ...       | ...                | ...                    | ...                      | ...  | ...               | ...   | ...  | ...  |
| 28           | ...           | ...         | ...       | ...                | ...                    | ...                      | ...  | ...               | ...   | ...  | ...  |
| 29           | ...           | ...         | ...       | ...                | ...                    | ...                      | ...  | ...               | ...   | ...  | ...  |
| 30           | ...           | ...         | ...       | ...                | ...                    | ...                      | ...  | ...               | ...   | ...  | ...  |

11



## 10

Arriving at Port of New York, 11 November, 1911

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Samuel Smith Hunter, of the SS. Pouque, from Naples, Italy, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 12 day of December, 1911,  
at Long Beach, California,  
Immigration Officer.

11-3116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).  
**SPANISH-AMERICAN.**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-3116



Affidavit of Surgeon.

I, Blanca Pasquale, Surgeon of the SS Perugia, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 18 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Salerno, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing lists or Manifest Sheets, number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relating to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 13 day of November, 1911  
at San Francisco

Immigration Officer

Nov 14  
1911

250 bit  
54 Tot  
49 S  
8 Tr

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11/14



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Lucania* sailing from *Savona* *Oct 28*, 1911

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age.        | Sex.      | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write.                      | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | *Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>in country whence alien came. | Final Destination.<br>*(Intended future permanent residence.) |
|--------------|---------------|-------------|-----------|------------------------|---|--|--|--|---|
|              | Family Name.  | Given Name. | Yrs. Mos. |                        |   |  |  |  | State. City or Town.  |
| 20           | Polonini      | Anna Maria  | 28        | f                      | 2-865284-505 8/6/41 (C.L. 205 9-29-11)        | Italy  | Genoa  | father   | NY New York   |
| 21           | Muccia        | Donatella   | 28        | f                      | 2-1009550 10-2-42 505 207a                    | Italy  | do   | father   | do  |
| 22           | Muccia        | Donatella   | 28        | f                      |   | Italy  | do   | father   | do  |
| 23           | Muccia        | Donatella   | 28        | f                      | 2-600668 10/6/38                              | Italy  | do   | father   | do  |
| 24           | Libria        | Anna        | 28        | f                      |   | Italy  | do   | father   | do  |
| 25           | Guthacchia    | Anna        | 28        | f                      |   | Italy  | do   | father   | do  |
| 26           | do            | Giuseppe    | 28        | m                      |   | Italy  | do   | father   | do  |
| 27           | do            | Anna        | 28        | f                      |   | Italy  | do   | father   | do  |
| 28           | Domestica     | Pietro      | 28        | m                      | 2-910735 8/13/41 No 4A 505 (C.L. 205 8-26-11) | Italy  | do   | father   | NY New York   |
| 29           | Robba         | Giuseppe    | 28        | m                      |   | Italy  | do   | father   | do  |
| 30           | Robba         | Marina      | 28        | f                      |   | Italy  | do   | father   | do  |
| 31           | Robba         | Donatella   | 28        | f                      |   | Italy  | do   | father   | NY New York   |
| 32           | Gotti         | Pietro      | 28        | m                      | 2-39996                                       | Italy  | do   | father   | do  |
| 33           | Trani         | Anna        | 28        | f                      |   | Italy  | do   | father   | do  |
| 34           | Allesi        | Anna        | 28        | f                      | 2-921256-4/17/41                              | Italy  | do   | father   | do  |
| 35           | Allesi        | Anna        | 28        | f                      |   | Italy  | do   | father   | do  |
| 36           | Allesi        | Anna        | 28        | f                      |   | Italy  | do   | father   | do  |
| 37           | Arico         | Anna        | 28        | f                      |   | Italy  | do   | father   | do  |
| 38           | LaVaglia      | Anna        | 28        | f                      |   | Italy  | do   | father   | do  |
| 39           | Aguiolina     | Anna        | 28        | f                      |   | Italy  | do   | father   | do  |
| 40           | Laffio        | Anna        | 28        | f                      |   | Italy  | do   | father   | do  |
| 41           | Rampulla      | Anna        | 28        | f                      | 2-859777-505 8/6/41 (C.L. 205 10-9-11)        | Italy  | do   | father   | NY New York   |
| 42           | Vitali        | Anna        | 28        | f                      | 2-170417                                      | Italy  | do   | father   | do  |
| 43           | Vitali        | Anna        | 28        | f                      | 2-781745 10-22-40                             | Italy  | do   | father   | do  |
| 44           | Vitali        | Anna        | 28        | f                      | 2-536065 2/1/38                               | Italy  | do   | father   | do  |
| 45           | Vitali        | Anna        | 28        | f                      | 2-339775                                      | Italy  | do   | father   | do  |
| 46           | Vitali        | Anna        | 28        | f                      | 2-587896 10-6-38                              | Italy  | do   | father   | do  |
| 47           | Vitali        | Anna        | 28        | f                      |   | Italy  | do   | father   | do  |
| 48           | Giambareni    | Anna        | 28        | f                      |   | Italy  | do   | father   | NY New York   |







**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Samuel Ricciardi, of the S. S. S. S. S., from Naples, Italy, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

\_\_\_\_\_  
Officer.

Swear to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 1911,  
at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

11-1113

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1113



## RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. \_\_\_\_\_

Lo S. S.

Arrived at \_\_\_\_\_

arrived \_\_\_\_\_

, 190 ,

M.,

, from \_\_\_\_\_

25

| INDEX No. | NAMES                      | MANIFEST. |       | CAUSE OF DETENTION. | INSPECTOR.           | ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. |        |      |             |       |      |           |       |      |       | DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. |            | DEPORTED. |       | MEALS. |          |            |         |         |
|-----------|----------------------------|-----------|-------|---------------------|----------------------|---|--------|------|-------------|-------|------|-----------|-------|------|-------|------------------------------------|------------|-----------|-------|--------|----------|------------|---------|---------|
|           |                            | GROUP.    | No.   |                     |                      | DEF. - EXCL.                              |        |      | REHEARINGS. |       |      | ADMITTED. |       |      |       | DATE.                              | RECORD No. | ORDERS.   | DATE. | SHIP.  | OFFICER. | BREAKFAST. | DINNER. | SUPPER. |
|           |                            |           |       |                     |                      | INFO.                                     | Page.  | Sec. | Date.       | Page. | Sec. | Date.     | Page. | Sec. | Time. |                                    |            |           |       |        |          |            |         |         |
| 22m       | 1 Devacqua, Francesco      | 2         | 9     | 1                   | IPC                  | 10:00                                     | Connor |      |             |       |      |           |       |      |       |                                    |            |           |       |        |          |            | 787     |         |
| 30m       | 2 Ceraol, A. Risto         | 10        | 27    | 1                   | IPC                  | 10:15                                     | Connor |      |             |       |      |           |       |      |       |                                    |            |           |       |        |          |            | 111     |         |
| 22m       | 3 Abate, Giuseppe          | 10        | 15    | 1                   | IPC                  | 10:12                                     | do     |      |             |       |      |           |       |      |       |                                    |            |           |       |        |          |            | 454     |         |
| 34m       | 4 Peluso, Giuseppe         | 1         | 17    | 1                   | IPC                  | 10:12                                     | Dykes  |      |             |       |      |           |       |      |       |                                    |            |           |       |        |          |            | 111     |         |
| 23f       | 5 Sberuise, Elise          | 1         | 1-2   | 2                   | IPC                  | 10:00                                     | do     |      |             |       |      |           |       |      |       |                                    |            |           |       |        |          |            | 2       |         |
| 12f       | 6 Bracci, Augusta          |           |       |                     |                      |   |        |      |             |       |      |           |       |      |       |                                    |            |           |       |        |          |            | 111     |         |
| 14m       | 7 Russo, Francisco         | 9         | 17    | 1                   | IPC                  | 10:00                                     | Boek   |      |             |       |      |           |       |      |       |                                    |            |           |       |        |          |            | 111     |         |
| 28m       | 8 De Marchis, Sestimo      | 10        | 30    | 1                   | IPC                  | 10:00                                     | Connor |      |             |       |      |           |       |      |       |                                    |            |           |       |        |          |            | 111     |         |
| 46f       | 9 Picarotta, Maria & Doug. | 10        | 10-17 | 2                   | IPC                  | 10:00                                     | do     |      |             |       |      |           |       |      |       |                                    |            |           |       |        |          |            | 2       |         |
| 20f       | 10 Ferrante, Francesca     |           |       |                     |                      |   |        |      |             |       |      |           |       |      |       |                                    |            |           |       |        |          |            | 111     |         |
| 20m       | 11 Militello, Gaetano      | 10        | 19    | 1                   | IPC                  | 10:00                                     | Connor |      |             |       |      |           |       |      |       |                                    |            |           |       |        |          |            | 111     |         |
| 24f       | 12 Celentano, Giuseppe     | 1         | 10-12 | 4                   | IPC                  | 9:30                                      | Dykes  |      |             |       |      |           |       |      |       |                                    |            |           |       |        |          |            | 111     |         |
| 1-2/12f   | ch. Elena                  |           |       |                     |                      |   |        |      |             |       |      |           |       |      |       |                                    |            |           |       |        |          |            | 111     |         |
| 3/12f     | ch. Immacolata             |           |       |                     |                      |   |        |      |             |       |      |           |       |      |       |                                    |            |           |       |        |          |            | 111     |         |
| 23f       | Cinquegrano, Anna          |           |       |                     |                      |   |        |      |             |       |      |           |       |      |       |                                    |            |           |       |        |          |            | 111     |         |
| 45m       | 13 Cortese, Giovanni       | 7         | 16-17 | 2                   | IPC                  | 10:00                                     | Connor |      |             |       |      |           |       |      |       |                                    |            |           |       |        |          |            | 14614   |         |
| 16m       | (son) Constantino          |           |       |                     | Medical Certificate  |   |        |      |             |       |      |           |       |      |       |                                    |            |           |       |        |          |            | 111     |         |
| 63f       | 14 Romaniello, Maria       | 2         | 29    | 1                   | IPC PHD. Medl. Cert. | 10:00                                     | Bauer  |      |             |       |      |           |       |      |       |                                    |            |           |       |        |          |            | 111     |         |
| 20f       | 15 Messineo, Luigia        | 1         | 4     | 1                   | IPC PHD. Medl. Cert. | 10:00                                     | do     |      |             |       |      |           |       |      |       |                                    |            |           |       |        |          |            | 787     |         |
| 24f       | 16 Peluso, Virginia        | 1         | 5-7   | 3                   | IPC                  | 10:00                                     | Dykes  |      |             |       |      |           |       |      |       |                                    |            |           |       |        |          |            | 3       |         |
| 2m        | Di Marina, Pasquale        |           |       |                     |                      |   |        |      |             |       |      |           |       |      |       |                                    |            |           |       |        |          |            | 111     |         |
| 9m        | Trappola, Antonio          |           |       |                     |                      |   |        |      |             |       |      |           |       |      |       |                                    |            |           |       |        |          |            | 111     |         |
| 8m        | 17 Chiarelli, Francesco    | 3         | 17-18 | 2                   | IPC                  | 10:00                                     | Boek   |      |             |       |      |           |       |      |       |                                    |            |           |       |        |          |            | 111     |         |
| 3f        | (sist) Consiglia           |           |       |                     |                      |   |        |      |             |       |      |           |       |      |       |                                    |            |           |       |        |          |            | 111     |         |
| 23f       | 18 Capasso, Maria          | 3         | 7     | 1                   | IPC                  | 10:00                                     | do     |      |             |       |      |           |       |      |       |                                    |            |           |       |        |          |            | 111     |         |
| 41f       | 19 Tilelli, Adeline        | 3         | 23-24 | 3                   | IPC                  | 10:00                                     | do     |      |             |       |      |           |       |      |       |                                    |            |           |       |        |          |            | 3       |         |
| 16f       | 20 Scarola, Maria          |           |       |                     |                      |   |        |      |             |       |      |           |       |      |       |                                    |            |           |       |        |          |            | 111     |         |
| 11f       | do Genevieve               |           |       |                     |                      |   |        |      |             |       |      |           |       |      |       |                                    |            |           |       |        |          |            | 111     |         |
| 19m       | 21 Vasilios, Metro         | 5         | 6     | 1                   | IPC                  | 10:00                                     | Connor |      |             |       |      |           |       |      |       |                                    |            |           |       |        |          |            | 787     |         |
| 20m       | 22 Stefan, Giovanni        | 5         | 8     | 1                   | IPC                  | 10:00                                     | Connor |      |             |       |      |           |       |      |       |                                    |            |           |       |        |          |            | 787     |         |

TOTALS.



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. \_\_\_\_\_

to S. S. PERUGIA, Anchor (Sheet No. 2) arrived November 14, 1911, M., from 26

| Index No. | NAMES                       | MANIFEST |       | CAUSE OF DETENTION  | INSPECTOR | ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY |       |            |      |      |          |      |      |     |      | DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS |        | DEPORTED |      | MEALS   |           |        |          |
|-----------|-----------------------------|----------|-------|---------------------|-----------|--|-------|------------|------|------|----------|------|------|-----|------|-----------------------------------|--------|----------|------|---------|-----------|--------|----------|
|           |                             | GROUP    | No.   |                     |           | DEF.                                     | EXCL. | REHEARINGS |      |      | ADMITTED |      |      |     | DATE | RECORD No.                        | ORDERS | DATE     | SHIP | OFFICER | BREAKFAST | DINNER | SUPPER   |
|           |                             |          |       |                     |           | Date                                     | Page  | Sec        | Date | Page | Sec      | Date | Page | Sec | Time |                                   |        |          |      |         |           |        |          |
| 26m 20    | Cousma, Zisso               | 5        | 9     | 1 IIC               |           |  |       |            |      |      |          |      |      |     |      |                                   |        |          |      |         |           |        | 8 8 8    |
| 47f 21    | Nigro, Rosa                 | 1        | 16-22 | 4 IPC               |           |  |       |            |      |      |          |      |      |     |      |                                   |        |          |      |         |           |        | 28 32 28 |
| 23f       | Lombardi, Maria             |          |       |                     |           |  |       |            |      |      |          |      |      |     |      |                                   |        |          |      |         |           |        |          |
| 15m       | Donato                      |          |       |                     |           |  |       |            |      |      |          |      |      |     |      |                                   |        |          |      |         |           |        |          |
| 1m        | Aroldo                      |          |       |                     |           |  |       |            |      |      |          |      |      |     |      |                                   |        |          |      |         |           |        |          |
| 49f 22    | Fezia, Francesca            | 3        | 25-28 | 4 IIC               |           |  |       |            |      |      |          |      |      |     |      |                                   |        |          |      |         |           |        |          |
| 24f       | Mittica, Giulia (Daughters) |          |       |                     |           |  |       |            |      |      |          |      |      |     |      |                                   |        |          |      |         |           |        |          |
| 19f       | do Teresa                   |          |       |                     |           |  |       |            |      |      |          |      |      |     |      |                                   |        |          |      |         |           |        |          |
| 9m        | do Raffaele (son)           |          |       |                     |           |  |       |            |      |      |          |      |      |     |      |                                   |        |          |      |         |           |        |          |
| 57m 23    | Vaccarella, Vincenzo        | 10       | 23-27 | 5 IIC PhD Medl Cert |           |  |       |            |      |      |          |      |      |     |      |                                   |        |          |      |         |           |        | 16 15 10 |
| 11m       | (ch) Giuseppe               |          |       |                     |           |  |       |            |      |      |          |      |      |     |      |                                   |        |          |      |         |           |        |          |
| 8m        | Alfonso                     |          |       |                     |           |  |       |            |      |      |          |      |      |     |      |                                   |        |          |      |         |           |        |          |
| 5m        | Rosario                     |          |       |                     |           |  |       |            |      |      |          |      |      |     |      |                                   |        |          |      |         |           |        |          |
| 45f       | Sprio, Carmela              |          |       |                     |           |  |       |            |      |      |          |      |      |     |      |                                   |        |          |      |         |           |        |          |
| 60m 24    | Contieri, Giuseppe          | 3        | 6     | 1 IIC Medl Cert     |           |  |       |            |      |      |          |      |      |     |      |                                   |        |          |      |         |           |        | 8 8 8    |
| 57m 25    | Lombardo, Francesco Paolo   | 10       | 22    | 1 IIC PhD Medl Cert |           |  |       |            |      |      |          |      |      |     |      |                                   |        |          |      |         |           |        | 15 15 15 |
| 15m 26    | Di Ruzzo, Andrea            | 3        | 9-19  | 2 IIC               |           |  |       |            |      |      |          |      |      |     |      |                                   |        |          |      |         |           |        | 10 10 10 |
| 20f       | Francesca                   |          |       | Medical Certificate |           |  |       |            |      |      |          |      |      |     |      |                                   |        |          |      |         |           |        |          |
| 44m 27    | Cavallaro, Lorenzo          | 10       | 5-7   | 3 IIC               |           |  |       |            |      |      |          |      |      |     |      |                                   |        |          |      |         |           |        | 3        |
| 45f       | Talamone, Maria (wife)      |          |       |                     |           |  |       |            |      |      |          |      |      |     |      |                                   |        |          |      |         |           |        |          |
| 12m       | Cavallaro, Gaetano          |          |       |                     |           |  |       |            |      |      |          |      |      |     |      |                                   |        |          |      |         |           |        |          |
| 22m 28    | brus Wasil                  | 5        | 7     | 1 IIC Medl Cert     |           |  |       |            |      |      |          |      |      |     |      |                                   |        |          |      |         |           |        | 1        |
| 57m 29    | Lombardo Antonio            | 1        | 18    | 1 IIC PhD Medl Cert |           |  |       |            |      |      |          |      |      |     |      |                                   |        |          |      |         |           |        | 1        |



# RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. PERUGIA (Anchor (

arrived Nov. 14.11

19

M.

from

27

| NO. | NAME OF ALIEN | MANIFEST        |        | NUMBER OF ALIENS  |                     | CAUSE OF DETENTION | DISPOSITION  | DISCHARGED   |      |      | MEALS     |        |        |
|-----|---------------|-----------------|--------|-------------------|---------------------|--------------------|--|--------------|------|------|-----------|--------|--------|
|     |               | Group           | Number | One year or older | Older than one year |                    |  | By Inspector | Date | Time | Breakfast | Dinner | Supper |
| 1   | ✓ Santoro     | Giaomina & ch   | 8      | 18/19             | 2                   | Td husb            | 109 Frost, BKn<br>9.30 Amy Vappale D Unated. S. 14 3 <sup>30</sup> - 2 -                 |              |      |      |           |        |        |
| 2   | ✓ Lattarulo   | Maria           | 1      | 24                | 1                   | " bro              | Bia, Gape 69 - 11 am Bt. B 14 1 <sup>45</sup> - 1 -                                      |              |      |      |           |        |        |
| 3   | ✓ Esposito    | Carmela         | 7      | 27                | 1                   | " bro              | Bia, Gape 33 BKn<br>Hamply, Yonkers<br>Kus, (Arlo) Santos. 185 S " 3 <sup>30</sup> - 2 - |              |      |      |           |        |        |
| 4   | ✓ Eroole      | Fsca. & ch      | 2      | 9 10              | 2                   | " husb             | Kus, (Arlo) Santos. 185 S " 3 <sup>30</sup> - 2 -  |              |      |      |           |        |        |
| 5   | ✓ Fazziaglio  | Donata & 2ch    | 8      | 21/23             | 3                   | " husb             | Kus, (Arlo) Santos. 185 S " 3 <sup>30</sup> - 2 -  |              |      |      |           |        |        |
| 6   | ✓ Ascotino    | Maria & 5h      | 1      | 25/30             | 6                   | " husb             | Kus, (Arlo) Santos. 185 S " 3 <sup>30</sup> - 2 -  |              |      |      |           |        |        |
| 7   | ✓ Raimondo    | Carmela & ch    | 10     | 28/29             | 2                   | " tel              | Kus, (Arlo) Santos. 185 S " 3 <sup>30</sup> - 2 -  |              |      |      |           |        |        |
| 8   | ✓ Romano      | Maria & 3ch     | 7      | 7/10              | 4                   | " husb             | Kus, (Arlo) Santos. 185 S " 3 <sup>30</sup> - 2 -  |              |      |      |           |        |        |
| 9   | ✓ Vitelli     | Regina & ch     | 9      | 15/16             | 2                   | " tel              | Kus, (Arlo) Santos. 185 S " 3 <sup>30</sup> - 2 -  |              |      |      |           |        |        |
| 10  | ✓ Canino      | Carmela & ch    | 8      | 3/4               | 2                   | " tel              | Kus, (Arlo) Santos. 185 S " 3 <sup>30</sup> - 2 -  |              |      |      |           |        |        |
| 11  | ✓ Sorrentino  | Pietra & 3ch    | 11     | 9/12 -1           | 3                   | " husb             | Kus, (Arlo) Santos. 185 S " 3 <sup>30</sup> - 2 -  |              |      |      |           |        |        |
| 12  | ✓ Arcella     | Giova. & ch     | 1      | 8/9               | 2                   | " husb             | Kus, (Arlo) Santos. 185 S " 3 <sup>30</sup> - 2 -  |              |      |      |           |        |        |
| 13  | ✓ Rampulla    | Veza. & 5ch     | 11     | 22/27             | 6                   | " husb             | Kus, (Arlo) Santos. 185 S " 3 <sup>30</sup> - 2 -  |              |      |      |           |        |        |
| 14  | ✓ Paoluccio   | Teresa          | 2      | 20                | 1                   | " bro              | Kus, (Arlo) Santos. 185 S " 3 <sup>30</sup> - 2 -  |              |      |      |           |        |        |
| 15  | ✓ Zaffiro     | Concetta        | 11     | 21                | 1                   | " cousin           | Kus, (Arlo) Santos. 185 S " 3 <sup>30</sup> - 2 -  |              |      |      |           |        |        |
| 16  | ✓ Barzio      | Michelina & 3ch | 8      | 13/16             | 4                   | " husb             | Kus, (Arlo) Santos. 185 S " 3 <sup>30</sup> - 2 -  |              |      |      |           |        |        |
| 17  | ✓ Itri        | Eliz. & 4 ch.   | 8      | 24/28             | 5                   | " husb             | Kus, (Arlo) Santos. 185 S " 3 <sup>30</sup> - 2 -  |              |      |      |           |        |        |
| 18  | ✓ Isaia       | Maria & 3ch     | 11     | 14/17             | 4                   | " tel              | Kus, (Arlo) Santos. 185 S " 3 <sup>30</sup> - 2 -  |              |      |      |           |        |        |
| 19  | ✓ Chuchiala   | Maria           | 8      | 10                | 1                   | " bro              | Kus, (Arlo) Santos. 185 S " 3 <sup>30</sup> - 2 -  |              |      |      |           |        |        |
| 20  | ✓ Castorino   | Maria & 3 ch    | 11     | 1/4               | 4                   | " husb             | Kus, (Arlo) Santos. 185 S " 3 <sup>30</sup> - 2 -  |              |      |      |           |        |        |
| 21  | ✓ Cassiglia   | Angela & 3ch    | 6      | 2/5               | 4                   | " husb             | Kus, (Arlo) Santos. 185 S " 3 <sup>30</sup> - 2 -  |              |      |      |           |        |        |
| 22  | ✓ Esposito    | Francesco       | 3      | 30                | 1                   | " cousin           | Kus, (Arlo) Santos. 185 S " 3 <sup>30</sup> - 2 -  |              |      |      |           |        |        |
| 23  | ✓ Marchiano   | Alessandro      | 6      | 1                 | 1                   | " father           | Kus, (Arlo) Santos. 185 S " 3 <sup>30</sup> - 2 -  |              |      |      |           |        |        |
| 24  | ✓ Pecoraro    | Gppe. & ch      | 10     | 16/17             | 2                   | " husb             | Kus, (Arlo) Santos. 185 S " 3 <sup>30</sup> - 2 -  |              |      |      |           |        |        |
| 25  | ✓ Giuliano    | Gppe & bro      | 3      | 20/21             | 2                   | " father           | Kus, (Arlo) Santos. 185 S " 3 <sup>30</sup> - 2 -  |              |      |      |           |        |        |
| 26  | ✓ Giamborresi | Filippo         | 11     | 28                | 1                   | " bank add         | Kus, (Arlo) Santos. 185 S " 3 <sup>30</sup> - 2 -  |              |      |      |           |        |        |
| 27  | ✓ Mastrangelo | Anna & sis      | 8      | 1/2               | 2                   | " bro              | Kus, (Arlo) Santos. 185 S " 3 <sup>30</sup> - 2 -  |              |      |      |           |        |        |
| 28  | ✓ Di Paolo    | Carmela         | 3      |                   | 1                   | " husb             | Kus, (Arlo) Santos. 185 S " 3 <sup>30</sup> - 2 -  |              |      |      |           |        |        |



Affidavit of Surgeon.

I, **J. R. KELLY**, Surgeon of the **U. S. ROTTERDAM**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **ten** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **The University of New York City**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **29** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of **November** 19**11**

at

NEW YORK.

Immigration Officer.

11-1115

*Rotterdam*  
*Nov 14, 1911*

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusnink).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Rotterdam* sailing from *Boulogne* *Fr.* *November 4<sup>th</sup>* 1911.

| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL.<br>Family Name. Given Name. | Age.<br>Yrs. Mos. | Sex.<br>M. or F. | Calling<br>or<br>Occupation. | Able to<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which<br>citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>in country whence alien came. | Final Destination.<br>(Indicate if temporary or permanent residence.)<br>State. City or Town. |
|--------------------|---|-------------------|------------------|------------------------------|-------------------------|---|-----------------|--|--|---|
| 1                  | <i>Belluop Helen</i>                      | <i>54</i>         |                  |                              |                         | <i>United States Citizen</i>                              |                 |  |  |   |
| 2                  | <i>Eldridge Herbert B.</i>                | <i>22</i>         |                  |                              |                         |   |                 |  |  |   |
| 3                  | <i>Hartwell C. Edward</i>                 | <i>20</i>         |                  |                              |                         |   |                 |  |  |   |
| 4                  | <i>Wells Marshall H.</i>                  | <i>21</i>         |                  |                              |                         |   |                 |  |  |   |
| 5                  | <i>Carr Lucie</i>                         | <i>35</i>         |                  |                              |                         | <i>United States Citizen</i>                              |                 |  |  |   |
| 6                  | <i>Mabel</i>                              | <i>33</i>         |                  |                              |                         |   |                 |  |  |   |
| 7                  | <i>Racla Henry</i>                        | <i>50</i>         |                  | <i>in transit</i>            |                         | <i>France</i>   |                 | <i>France</i>  | <i>France</i>  | <i>Cuba Havana</i>  |
| 8                  | <i>" "</i>                                | <i>35</i>         |                  |                              |                         | <i>"</i>  |                 | <i>"</i>   | <i>"</i>   | <i>Cuba Havana</i>  |
| 9                  | <i>" "</i>                                | <i>"</i>          |                  |                              |                         | <i>"</i>  |                 | <i>"</i>   | <i>"</i>   | <i>"</i>  |
| 10                 | <i>" "</i>                                | <i>"</i>          |                  |                              |                         | <i>"</i>  |                 | <i>"</i>   | <i>"</i>   | <i>"</i>  |
| 11                 | <i>Persons Jennet E.</i>                  | <i>41</i>         |                  |                              |                         |   |                 |  |  |   |
| 12                 | <i>Kucelaud Mary E.</i>                   | <i>36</i>         |                  |                              |                         |   |                 |  |  |   |
| 13                 | <i>Davis Beatrice B.</i>                  | <i>27</i>         |                  |                              |                         |   |                 |  |  |   |
| 14                 | <i>Euro William G.</i>                    | <i>50</i>         |                  |                              |                         |   |                 |  |  |   |
| 15                 | <i>Jean</i>                               | <i>22</i>         |                  |                              |                         |   |                 |  |  |   |
| 16                 | <i>Parden Euro J. W.</i>                  | <i>31</i>         |                  |                              |                         |   |                 |  |  |   |
| 17                 | <i>Kewelsaer Alexander</i>                | <i>50</i>         |                  |                              |                         |   |                 |  |  |   |
| 18                 | <i>Hlice</i>                              | <i>40</i>         |                  |                              |                         |   |                 |  |  |   |
| 19                 | <i>Johnson Mabel</i>                      | <i>43</i>         |                  |                              |                         |   |                 |  |  |   |
| 20                 | <i>Neal Jos. H.</i>                       | <i>35</i>         |                  |                              |                         |   |                 |  |  |   |
| 21                 | <i>Clark Isab B.</i>                      | <i>40</i>         |                  |                              |                         |   |                 |  |  |   |
| 22                 | <i>Pratt Fred C.</i>                      | <i>38</i>         |                  |                              |                         |   |                 |  |  |   |
| 23                 | <i>" "</i>                                | <i>36</i>         |                  |                              |                         |   |                 |  |  |   |
| 24                 | <i>Spöhr Max W.</i>                       | <i>24</i>         |                  |                              |                         |   |                 |  |  |   |
| 25                 | <i>" "</i>                                | <i>20</i>         |                  |                              |                         |   |                 |  |  |   |
| 26                 | <i>Madeleine</i>                          | <i>27</i>         |                  |                              |                         |   |                 |  |  |   |
| 27                 | <i>Peltrick Adeline</i>                   | <i>46</i>         |                  |                              |                         | <i>Germany</i>  |                 | <i>Germany</i>                                       | <i>U.S.A. Passaic</i>  | <i>U.S.A. Passaic</i>   |
| 28                 | <i>Boughton Wood Charles</i>              | <i>22</i>         |                  |                              |                         |   |                 |  |  |   |
| 29                 | <i>" "</i>                                | <i>"</i>          |                  |                              |                         |   |                 |  |  |   |
| 30                 | <i>Merind Kate</i>                        | <i>31</i>         |                  |                              |                         | <i>United States Citizen</i>                              |                 |  |  |   |



List

## 22

22

NEW YORK.

, 19

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*G. Heuger master*, of the *S.S. ROTTERDAM*, from *ROTTERDAM*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *27* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of *November*, 19*11*.

at

*NEW YORK*

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 1. Age.*—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 2. Sex.*—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

*Column 3. Married or single.*—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

*Column 4. Calling or occupation.*—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, ~~steel~~ *steel* polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 5. Able to read and write.*—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 6. Nationality.*—Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 7. Race or people.*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN-BLACK.

"African-black" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN—NORTHERN.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN—SOUTHERN.

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 8. Last permanent residence.*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 8 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 9. Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.*—The entry in column 9 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 10. Final destination.*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 10 should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 11. Whether having a ticket to such final destination.*—The entry in column 11 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 12. By whom was passage paid.*—The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 13. Whether in possession of funds, and if so, how much.*—The entry in column 13 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 14. Whether ever before in the United States, and if so, when and where.*—The entries in column 14 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years and place, as, 1894-95, Philadelphia.

*Column 15. Name of nearest relative or friend; and if so, what relative or friend.*—The entry in column 15 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Column 16 to 19.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, **J. R. KELLY**, Surgeon of the **Port of ROTTERDAM**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **ten** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **The University of New York City**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **23** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

30

Sworn to before me this  
at **NEW YORK**

day of **November**, 19 **11**

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Romanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Rotterdam* sailing from *Boulogne France* November 4<sup>th</sup> 1911.

| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL.<br>Family Name. Given Name. | Age.<br>Yrs. Mos. | Sex.<br>Sex. | Calling<br>or<br>Occupation. | Able to<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which<br>citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>in country whence alien came. | Final Destination.<br>*(Assumed future permanent<br>residence.) |
|--------------------|---|-------------------|--------------|------------------------------|-------------------------|---|-----------------|--|--|---|
| 1                  | Leavis F. Park                            |                   |              |                              |                         |   |                 |  |  |   |
| 2                  | " Katherine                               |                   |              |                              |                         |   |                 |  |  |   |
| 3                  | " Dorothy                                 |                   |              |                              |                         |   |                 |  |  |   |
| 4                  | " Francis                                 |                   |              |                              |                         |   |                 |  |  |   |
| 5                  | Montgomery Geo. B.                        | 47                | M            |                              |                         | United States Citizen                                     |                 |  |  |   |
| 6                  | " "                                       | 45                | M            |                              |                         | "   |                 |  |  |   |
| 7                  | Peralta Manuel                            | 14                | M            | none                         |                         | Cuban   | Cuba            | home: Havana   |  | Cuba Havana   |
| 8                  | " "                                       | 18                | F            | none                         |                         | "   |                 |  |  |   |
| 9                  | " Teresa                                  | 25                | F            | none                         |                         | "   |                 |  |  |   |
| 10                 | delafatitud Marquise                      | 50                | F            | none                         |                         | "   |                 |  |  |   |
| 11                 | Alango Risa                               | 9                 | F            | none                         |                         | "   |                 |  |  |   |
| 12                 | " Joseph M.                               | 25                | M            | none                         |                         | "   |                 |  |  |   |
| 13                 | Mason Geo. J.                             | 55                | M            |                              |                         | United States Citizen                                     |                 |  |  |   |
| 14                 | Primo Albert J.                           | 31                | M            |                              |                         | "   |                 |  |  |   |
| 15                 | Stuart Ray                                | 30                | M            |                              |                         | "   |                 |  |  |   |
| 16                 | Lehr Robert                               | 44                | M            |                              |                         | "   |                 |  |  |   |
| 17                 | " Francis                                 | 41                | M            |                              |                         | "   |                 |  |  |   |
| 18                 | de la yas Baran Virgilio                  | 25                | M            | none                         |                         | Cuban   | Cuba            | home: Havana   |  | Cuba  |
| 19                 | Gonzalez Gustavo                          | 33                | M            | none                         |                         | "   |                 |  |  | Cuba  |
| 20                 | Lehr Concha G.                            | 50                | F            |                              |                         | United States Citizen                                     |                 |  |  |   |
| 21                 | Carguson Mond                             | 31                | M            |                              |                         | "   |                 |  |  |   |
| 22                 | Campana Kate L.                           | 29                | F            |                              |                         | "   |                 |  |  |   |
| 23                 | Camp John H.                              | 30                | M            |                              |                         | United States Citizen                                     |                 |  |  |   |
| 24                 | Herrin Edward                             | 41                | M            |                              |                         | "   |                 |  |  |   |
| 25                 | Spino Alon                                | 30                | M            |                              |                         | "   |                 |  |  |   |
| 26                 | Barix Ernest                              | 24                | M            | none                         |                         | French  | French          | home: Paris  |  | Guatemala   |
| 27                 | Beaham Thomas G.                          | 26                | M            |                              |                         | United States Citizen                                     |                 |  |  |   |
| 28                 | " Heleis                                  | 24                | F            |                              |                         | "   |                 |  |  |   |
| 29                 | Hered Sara B.                             | 39                | F            |                              |                         | "   |                 |  |  |   |
| 30                 | " Mary B.                                 | 40                | F            |                              |                         | "   |                 |  |  |   |



**THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

### List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW YORK.

, 19

331

|       |               |   |   |  |  |                       |                       |                      |                                    |               |             |   |          |               |  |  |
|-------|---------------|---|---|--|--|-----------------------|-----------------------|----------------------|------------------------------------|---------------|-------------|---|----------|---------------|--|--|
| 13    | 14            | 15  | 16  | 17   | 18   | 19                    | 20                    | 21                   | 22                                 | 23            | 24          | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. |          |               |  |  |
| No.   | on            | By whom   | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health. | Deformed or Crippled.              | Height.       | Color of—   | Place of Birth.   |          |               |  |  |
| List. | passage paid? | (Whether alien paid his own passage; whether paid by him or other persons; or by the U.S. Government, society, municipality, or greenback.) | Yes or No.  | Yes or No.   |  |                       |                       | Mental and Physical. | Nature, length of time, and cause. | Feet. Inches. | Complexion. | Marks of Identification.  | Country. | City or Town. |  |  |

1

2

3

4

5

6

7

8

9

0

1

2

3

4

5

6

7

1



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I, G. Heuser, Master*, of the *SS ROTTERDAM*, from *Rotterdam*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *23* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Master* *Officer*

Sworn to before me this

day of *November*, 19*11*.

Immigration Officer.

11-1117

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 1.**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 2.**—Sex.—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 3.** Married or single.—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 4.** Calling or occupation.—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass founder, steel roller, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between *farmer* and *firm laborer*, regardless of the amount of time so spent, as follows:  
*F farmer*—one who operates a farm, either for himself or others.  
*F firm laborer*—one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 5.** Can read and write.—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes—can read and write), No (No—can neither read nor write), or Yes (No—can read but not write).  
**Column 6.** Nationality.—Column 8 should be construed to mean the country of which the immigrant is a citizen or subject.  
**Column 7.** Race or people.—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be corrected by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race of people, and similarly "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by nationality. An alien who is French, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of French, German, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CHINESE.**  
The term "Chinese" refers to the Chinese people and Negroes.  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban and Negroes.  
**SOUTH AMERICAN.**  
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN.**  
"frican" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10.** Last permanent residence.—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show a country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.  
Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11.** Name and complete address of nearest relative in foreign country.—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12.** Place of destination.—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13.** Whether having a ticket to such final destination.—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14.** By whom was passage paid.—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15.** Whether in possession of cash, and if less, how much.—The entry in column 16 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16.** Whether ever before in the United States, and if so, when and where.—The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before; and also, the year, month, day, year, and place, as 1891-97, Philadelphia.

**Column 18.** Name of nearest relative, friend, and if so, what relative or friend.—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **J. R. KELLY**, Surgeon of the **H. ROTTERDAM**, **SAILING THEREWITH**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **ten** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **The University of New York City**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **29** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of **November**, 19 **11**

at **NEW YORK.**

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Romanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Rotterdam* sailing from *Boulogne* - *France*, November 4<sup>th</sup> 1911

| No. on List. | NAME IN FULL.             | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent residence.)<br>State. City or Town. |
|--------------|---------------------------|------|------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|--|---|--|
| 1            | <i>Cancelled</i>          |      |      |                        |                          |  |                 |  |   |  |
| 2            | <i>Cancelled</i>          |      |      |                        |                          |  |                 |  |   |  |
| 3            | <i>Cancelled</i>          |      |      |                        |                          |  |                 |  |   |  |
| 4            | <i>Auser Arnold</i>       | 25   | M    |                        |                          | <i>United States Citizen</i>                           |                 |  |   |  |
| 5            | <i>Edith P.</i>           | 23   | F    |                        |                          | "  |                 |  |   |  |
| 6            | <i>Cockburn Marion</i>    | 41   | F    |                        |                          | "  |                 |  |   |  |
| 7            | <i>Knox Adrian M.</i>     | 36   | M    |                        |                          | "  |                 |  |   |  |
| 8            | <i>Cusine Rosalie</i>     | 29   | F    |                        |                          | "  |                 |  |   |  |
| 9            | <i>Cusson Marie R.</i>    | 26   | F    |                        |                          | <i>United States Citizen</i>                           |                 |  |   |  |
| 10           | <i>Ridder Jean</i>        | 35   | M    | <i>Yes</i>             | <i>Yes</i>               | <i>France French</i>                                   |                 | <i>France Paris</i>                                  | <i>Father: M. Ridder<br/>9 Rue Charles de Gaulle - Paris</i>                              |  |
| 11           |                           | 34   | F    |                        |                          | "  |                 |  |   |  |
| 12           | <i>Metcott Andrew P.</i>  | 26   | M    |                        |                          | <i>United States Citizen</i>                           |                 |  |   |  |
| 13           | <i>Mills Mr Mountford</i> | 34   | M    |                        |                          | "  |                 |  |   |  |
| 14           | <i>Ind. -</i>             | 37   | M    |                        |                          | "  |                 |  |   |  |
| 15           | <i>Froyer A. Ellis</i>    | 34   | M    |                        |                          | "  |                 |  |   |  |
| 16           | <i>Hrain Harriet M.</i>   | 33   | F    |                        |                          | "  |                 |  |   |  |
| 17           | <i>Froyer J. J.</i>       | 29   | M    |                        |                          | "  |                 |  |   |  |
| 18           | <i>Mabel J.</i>           | 26   | F    |                        |                          | "  |                 |  |   |  |
| 19           | <i>Cancelled</i>          |      |      |                        |                          |  |                 |  |   |  |
| 20           | <i>Morales Raymond</i>    | 31   | M    |                        |                          | <i>United States Citizen</i>                           |                 |  |   |  |
| 21           | <i>Brewster Sarah M.</i>  | 50   | F    |                        |                          | "  |                 |  |   |  |
| 22           | <i>Heller Marie</i>       | 36   | F    | <i>Yes</i>             | <i>Yes</i>               | <i>France French</i>                                   |                 | <i>France Paris</i>                                  | <i>Brother: M. A. Heller<br/>St. Basile and St. Laurent - New York</i>                    |  |
| 23           | <i>Ortega R. Luis</i>     | 39   | M    | <i>Yes</i>             | <i>Yes</i>               | <i>Cuba Cuban</i>                                      |                 | <i>France Paris</i>                                  | <i>no relatives</i>   | <i>Cuba Havana</i>   |
| 24           |                           | 29   | F    |                        |                          | "  |                 |  |   |  |
| 25           | <i>Marter Luis</i>        | 21   | M    |                        |                          | "  |                 |  |   |  |
| 26           | <i>Verder Gabrielle</i>   | 58   | F    |                        |                          | "  |                 |  |   |  |
| 27           | <i>Ramos J. Domingo</i>   | 27   | M    |                        |                          | "  |                 |  |   |  |
| 28           |                           | 49   | M    |                        |                          | "  |                 |  |   |  |
| 29           | <i>Ford Fred. C.</i>      | 26   | M    |                        |                          | <i>United States Citizen</i>                           |                 |  |   |  |
| 30           |                           | 31   | M    |                        |                          | "  |                 |  |   |  |



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK.

19

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908. |  |   |   |   |  |   |  |   |   |                          |   |                          |   |    |    |    |
|---|--|---|---|---|--|---|--|---|---|--------------------------|---|--------------------------|---|----|----|----|
| 13  | 14   | 15  | 16  | 17  | 18   | 19  | 20   | 21  | 22  | 23                       | 24                                      | 25                       | 26  | 27 | 28 | 29 |
| No. on List.  | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid?<br><small>(Whether paid by passenger, or by any other person, or by any corporation, association, municipality, or government.)</small> | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where?<br><br>Yes or No<br>If Yes—<br>Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist.<br><small>State in plain language whether or not the person has been married more than once, and if so, when and where.</small> | Whether an Anarchist.<br><small>State in plain language whether or not the person is an anarchist, or has been an anarchist, or is a member of any anarchist organization.</small> | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled.<br>Nature, length of time, and cause. | Height.<br>Feet. Inches. | Color of—<br>Complexion.<br>Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth.<br>Country. City or Town. |    |    |    |

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

101

102

103

104

105

106

107

108

109

110

111

112

113

114

115

116

117

118

119

120

121

122

123

124

125

126

127

128

129

130

131

132

133

134

135

136

137

138

139

140

141

142

143

144

145

146

147

148

149

150

151

152

153

154

155

156

157

158

159

160

161

162

163

164

165

166

167

168

169

170

171

172

173

174

175

176

177

178

179

180

181

182

183

184

185

186

187

188

189

190

191

192

193

194

195

196

197

198

199

200

201

202

203

204

205

206

207

208

209

210

211

212

213

214

215

216

217

218

219

220

221

222

223

224

225

226

227

228

229

230

231

232

233

234

235

236

237

238

239

240

241

242

243

244

245

246

247

248

249

250

251

252

253

254

255

256

257

258

259

260

261

262

263

264

265

266

267

268

269

270

271

272

273

274

275

276

277

278

279

280

281

282

283

284

285

286

287

288

289

290

291

292

293

294

295

296

297

298

299

300

301

302

303

304

305

306

307

308

309

310

311

312

313

314

315

316

317

318

319

320

321

322

323

324

325

326

327

328

329

330

331

332

333

334

335



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, J. G. Steyer, Master, of the S.S. ROTTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith; or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
Master Officer

Sworn to before me this 17 day of November, 1911,  
at NEW YORK.

Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 1: Age.**—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 2: Sex.**—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

**Column 3: Married or single.**—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 4: Calling or occupation.**—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*Farmers* are those who operate a farm, either for himself or others.

*Farm laborers* are those who work on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 5: Able to read and write.**—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 6: Nationality.**—Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 7: Race or people.**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "I have" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew, by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10: Last permanent residence.**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11: Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12: Final destination.**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13: Whether having a ticket to such final destination.**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14: By whom one passage paid.**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15: Whether in possession of \$50; and if less, how much.**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16: Whether ever before in the United States; and if so, when and where.**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894-97, Philadelphia).

**Column 18: Whether coming to join relative or friend; and if so, what relative or friend.**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19, 20, 21.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **J. R. KELLY**, Surgeon of the **ROTTERDAM**, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **ten** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the University of New York city**, and that I have made a personal examination of each of the **aliens** named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **20** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this  
at **NEW YORK**.

day of **November**, 19**11**.

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiack).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Rotterdam* sailing from *Boulogne France* November 4<sup>th</sup> 1911.

| No. on List. | NAME IN FULL.<br>Family Name. Given Name. | Age.<br>Yrs. Mos. | Sex.<br>Married or Single. | Calling or Occupation.   | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination.<br>(Indicate future permanent residence.)<br>State. City or Town. |
|--------------|---|-------------------|----------------------------|--------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|---|--|
| 1            | <i>Krusky Jenny R.</i>                    | <i>33</i>         |                            |                          |                          | <i>United States Citizen</i>                           |                   |   |   |  |
| 2            | <i>Arnellia W.</i>                        | <i>27</i>         |                            |                          |                          | "  |                   |   |   |  |
| 3            | <i>Frederick Henry J.</i>                 | <i>31</i>         |                            |                          |                          | "  |                   |   |   |  |
| 4            | <i>Flaming Robert F.</i>                  | <i>41</i>         |                            |                          |                          | "  |                   |   |   |  |
| 5            | <i>Giffler Dinges Elsa</i>                | <i>30</i>         |                            | <i>in Singer yz yz</i>   |                          | <i>Polonian Austrian</i>                               | <i>Austrian</i>   | <i>Leunomath</i>                                      | <i>Father: Mr. F. Reffler. Munich. Landshutstr. 12a</i>                                   | <i>by New York</i>   |
| 6            | <i>Murphy Mrs Rebecca</i>                 | <i>31</i>         |                            |                          |                          | <i>United States Citizen</i>                           |                   |   |   |  |
| 7            | <i>Freeman Paul C.</i>                    | <i>29</i>         |                            |                          |                          |  |                   |   |   |  |
| 8            | <i>Burrian Carl</i>                       | <i>40</i>         |                            | <i>in S Singer yz yz</i> |                          | <i>Polonian Austrian</i>                               | <i>Austrian</i>   | <i>Leunomath</i>                                      | <i>Father: Mr. Paul Burrian. Leunomath, near Prague</i>                                   | <i>by New York</i>   |
| 9            | <i>Carpenter Kate F.</i>                  | <i>55</i>         |                            |                          |                          | <i>United States Citizen</i>                           |                   |   |   |  |
| 10           | <i>Reuben Hall Walter A.</i>              | <i>32</i>         |                            |                          |                          | "  |                   |   |   |  |
| 11           | <i>Mrs - - -</i>                          | <i>22</i>         |                            |                          |                          | "  |                   |   |   |  |
| 12           | <i>Caine Francis T. C.</i>                | <i>58</i>         |                            |                          |                          | "  |                   |   |   |  |
| 13           | <i>- - -</i>                              | <i>50</i>         |                            |                          |                          | "  |                   |   |   |  |
| 14           | <i>Keeler John</i>                        | <i>63</i>         |                            |                          |                          | "  |                   |   |   |  |
| 15           | <i>Charlotte E.</i>                       | <i>40</i>         |                            |                          |                          | "  |                   |   |   |  |
| 16           | <i>Harriet C.</i>                         | <i>35</i>         |                            |                          |                          | "  |                   |   |   |  |
| 17           | <i>Fletcher Minnie A.</i>                 | <i>57</i>         |                            |                          |                          | "  |                   |   |   |  |
| 18           | <i>Gibson Ella E.</i>                     | <i>50</i>         |                            |                          |                          | "  |                   |   |   |  |
| 19           | <i>Loewi Joseph</i>                       | <i>45</i>         |                            |                          |                          | "  |                   |   |   |  |
| 20           | <i>Miss - - -</i>                         | <i>35</i>         |                            |                          |                          | "  |                   |   |   |  |
| 21           | <i>Edgar</i>                              | <i>6</i>          |                            |                          |                          | "  |                   |   |   |  |
| 22           | <i>Neumann Coriel</i>                     | <i>24</i>         |                            | <i>in nurse yz yz</i>    |                          | <i>Swiss German</i>                                    | <i>France</i>     | <i>Paris</i>  | <i>Mother: Mrs. Neumann. Amberg. Neuchatel</i>  | <i>by New York</i>   |
| 23           | <i>Harrison Dagg William</i>              | <i>38</i>         |                            |                          |                          | <i>United States Citizen</i>                           |                   |   |   |  |
| 24           | <i>- - -</i>                              | <i>31</i>         |                            |                          |                          | "  |                   |   |   |  |
| 25           | <i>Schuman Frank</i>                      | <i>31</i>         |                            |                          |                          | "  |                   |   |   |  |
| 26           | <i>Sarre E. R.</i>                        | <i>30</i>         |                            |                          |                          | "  |                   |   |   |  |
| 27           | <i>Montgomery Geo B.</i>                  | <i>42</i>         |                            |                          |                          | "  |                   |   |   |  |
| 28           | <i>Mrs - - -</i>                          | <i>35</i>         |                            |                          |                          | "  |                   |   |   |  |
| 29           | <i>Rouse Mary E.</i>                      | <i>41</i>         |                            |                          |                          | "  |                   |   |   |  |
| 30           | <i>Belknap A.</i>                         | <i>27</i>         |                            |                          |                          | "  |                   |   |   |  |



**THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW YORK.

, 19

35

[illegible]

1

2

3

4

5

2

7

8

9

10

11

12

•

...

100

1

1

100

10

100

[illegible]

1000000

TABLE 1

10. *Journal of Management Studies*, 1990, 27, 1.

2000

1

1998



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *G. H. Hager, Master*, of the *U. S. S. ROTTERDAM*, from *ROUEN*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*G. H. Hager*  
Master - Officer.

Sworn to before me this *11* day of *November*, 191*1*.  
at *NEW YORK*

Immigration Officer.

11-111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1. Age. — The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2. Sex. — The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3. Married or single. — The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 4. Calling or occupation. — The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 5. Able to read and write. — Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write); No—No (can neither read nor write); or Yes—No (can read but not write).

Column 6. Nationality. — Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 7. Race or people. — See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban (not Negroes).

HISPANIC AMERICAN.

"Hispanic American" refers to the peoples of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN OR BLACK.

"African Black" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 8. Last permanent residence. — An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 8 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 9. Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. — The entry in column 9 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 10. Final destination. — Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 10 should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 11. Whether having a ticket to such final destination. — The entry in column 11 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 12. By whom was passage paid. — The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 13. Whether in possession of \$10; and if less, how much. — The entry in column 13 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 14. Whether ever before in the United States, and if so, when and where. — The entries in column 14 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894-97, Philadelphia).

Column 15. Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend. — The entry in column 15 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 16 to 19. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **J. R. KELLY**, Surgeon of the *SS. ROTTERDAM*, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *ten* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The University of New York City*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this  
at **NEW YORK.**

day of *November*, 19*11*

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Romanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Rotterdam* sailing from *Boulogne Sur Mer*, November 4, 1911.

| No. on List. | NAME IN FULL. |             | Age.      | Sex.               | Calling or Occupation. | Able to—<br>Head. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | *Race or People. | *Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>in country whence alien came. | Final Destination.<br>*(Intended future permanent residence.)<br>State. City or Town. |
|--------------|---------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|------------------|--|--|---|
|              | Family Name.  | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. |                        |                          |  |                  |  |  |   |
| 1            | Smith         | Emmett      | 39        |                    |                        |                          |  |                  | United States Citizen                                |  |   |
| 2            |               | A. F.       | 32        |                    |                        |                          |  |                  |  |  |   |
| 3            | Mumford       | Appl. F. S. | 44        |                    |                        |                          |  |                  |  |  |   |
| 4            |               | Mrs "       | 41        |                    |                        |                          |  |                  |  |  |   |
| 5            |               | Jane        | 10        |                    |                        |                          |  |                  |  |  |   |
| 6            | Sullivan      | Jane        | 32        |                    |                        |                          |  |                  |  |  |   |
| 7            | Emo           | John C.     | 44        |                    |                        |                          |  |                  |  |  |   |
| 8            |               | Mary        | 33        |                    |                        |                          |  |                  |  |  |   |
| 9            | Gellie        | Miss Edna   | 19        |                    |                        |                          |  |                  |  |  |   |
| 10           | Wesley        | Mary B.     | 36        |                    |                        |                          |  |                  |  |  |   |
| 11           | Causton       | Peter Henry | 60        |                    |                        |                          |  |                  | United States Citizen                                |  |   |
| 12           | Snooden       | Louise H.   | 40        |                    |                        |                          |  |                  |  |  |   |
| 13           | Conner        | Henry W.    | 39        |                    |                        |                          |  |                  |  |  |   |
| 14           | Miles         | Lolly B.    | 41        |                    |                        |                          |  |                  |  |  |   |
| 15           | Kelley        | Virginia    | 20        |                    |                        |                          |  |                  | United States Citizen                                |  |   |
| 16           | Walcott       | Frances E.  | 68        |                    |                        |                          |  |                  | "  |  |   |
| 17           |               | Katherine   | 50        |                    |                        |                          |  |                  | "  |  |   |
| 18           | Brump         | Ose M.      | 36        |                    |                        |                          |  |                  | "  |  |   |
| 19           |               | E. L. Mrs   | 40        |                    |                        |                          |  |                  | "  |  |   |
| 20           | Birch         | Hugh        | 31        |                    |                        |                          |  |                  | "  |  |   |
| 21           | Meekau        | Agnes       | 29        |                    |                        |                          |  |                  | United States Citizen                                |  |   |
| 22           | Croy          | Mary        | 36        |                    |                        |                          |  |                  | "  |  |   |
| 23           | Moran         | Charles     | 31        |                    |                        |                          |  |                  | United States Citizen                                |  |   |
| 24           | Loutz         | Leonine     | 33        |                    |                        |                          |  |                  | "  |  |   |
| 25           | Moran         | Helen       | 9         |                    |                        |                          |  |                  | "  |  |   |
| 26           |               | Charles     | 8         |                    |                        |                          |  |                  | "  |  |   |
| 27           | Yagitz        | Augusta     | 21        |                    |                        |                          |  |                  | "  |  |   |
| 28           | Falvier       | Louis       | 33        |                    |                        |                          |  |                  | "  |  |   |
| 29           |               | " Mrs       | 32        |                    |                        |                          |  |                  | "  |  |   |
| 30           | Andersons     | Maria       | 41        |                    |                        |                          |  |                  | "  |  |   |

30

*United States Citizen*

*United States Citizen*

*United States Citizen*

*United States Citizen*

*United States Citizen*

30



THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW YORK.

, 19

37

| 13           | 14   | 15  | 16   | 17  | 18   | 19   | 20  | 21   | 22                    | 23                       | 24    | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908. |                          |  |  |  |
|--------------|--|---|--|---|--|--|---|--|-----------------------|--------------------------|-------|---|--------------------------|--|--|--|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid?<br><small>(Whether paid by passenger, or by other person, or by any association, society, municipality, or government.)</small> | Whether in possession of \$50, and if less how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where?<br><br>If Yes—<br>Yes or No. Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | <small>Whether a Polygamist.<br/>Whether an Anarchist.</small> | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of—<br>Complexion. | Hair. | Eyes.   | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |  |  |

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *G. Stenger, Master*, of the *ROTTERDAM*, from *Rotterdam*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*G. Stenger*  
Master Officer

Sworn to before me this

day of *November*, 1911.

at

*NEW YORK*

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).** Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other parts of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).** An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).** The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).** The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).** The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).** The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the exact period of years and place, as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).** The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 18 (Remarks).** The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, **J. R. KELLY**

Surgeon of the *SS* ROTTERDAM

SAILING THEREWITH

do

solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *ten* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The University of New York City* and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *29* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of *November*, 1911

at NEW YORK.

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Romanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (North). | Turkish.                                     |
| Italian (South). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian.                                 |



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Rottendams* sailing from *Boulogne France*, November 12, 1911.

| No. on List. | NAME IN FULL.  |                    | Age.      | Sex. | Calling or Occupation. | Able to Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. * (Indicate future permanent residence.) State. City or Town. |
|--------------|----------------|--------------------|-----------|------|------------------------|----------------------|---|-----------------|---|---|--|
|              | Family Name.   | Given Name.        | Yrs. Mos. |      |                        |                      |   |                 |   |   |  |
| 1            | Brook          | Christine          | 33        |      |                        |                      |   |                 | United States Citizen.                            |   |  |
| 2            | Bernard        | Kenneth B.         | 36        |      |                        |                      |   |                 | "   |   |  |
| 3            | Wacker         | Henry              | 41        |      |                        |                      |   |                 | United States Citizen                             |   |  |
| 4            |                |                    | 39        |      |                        |                      |   |                 |   |   |  |
| 5            | Liegeart       | Octave E.          | 24        |      | independent yeoman     |                      | French  | French.         | NON IMMIGRANT ALIEN France, Lille                 | Wife Mrs. Liegeart 12 Rue du Chateau, Lille   | Guatemala  |
| 6            | Gebo           | Samuel W.          | 32        |      |                        |                      |   |                 | United States Citizen                             |   |  |
| 7            | Eyle           | Caroline           | 58        |      |                        |                      |   |                 | United States Citizen.                            |   |  |
| 8            |                | Ellis              | 52        |      |                        |                      |   |                 | "   |   |  |
| 9            | Stewart        | Carrie D.          | 30        |      |                        |                      |   |                 | "   |   |  |
| 10           | Ridabock       | Frances A.         | 19        |      |                        |                      |   |                 | "   |   |  |
| 11           |                |                    | 27        |      |                        |                      |   |                 | "   |   |  |
| 12           | Grifford       | Stephen C.         | 30        |      |                        |                      |   |                 | "   |   |  |
| 13           | Field          | Daniel             | 29        |      |                        |                      |   |                 | United States Citizen.                            |   |  |
| 14           | Roz            | Terese             | 35        |      | f.s. maidem ye ye      |                      | French  | French.         | NON IMMIGRANT ALIEN Chicago                       | Mother Mrs. Roz Besancon, France  | St. Washington   |
| 15           | Benson         | John C.            | 41        |      |                        |                      |   |                 | United States Citizen                             |   |  |
| 16           |                |                    | 46        |      |                        |                      |   |                 | "   |   |  |
| 17           | Emley          | Alice Stephen      | 32        |      |                        |                      |   |                 | "   |   |  |
| 18           | de Ferrie      | Countess Louise de | 30        |      |                        |                      | French  |                 | "   |   | NY NYC   |
| 19           |                | Kenneth            | 11        |      |                        |                      | French  |                 | "   |   |  |
| 20           | Clair          | Marguerite         | 30        |      | f.s. - ye ye           |                      | French  | French          | France Paris                                      | Family: 14 Rue May Lot 12. Sister Mrs. Mancoak. One Nicolas Jernel Paris                  | NY   |
| 21           | Enique d'Arben | Amy                | 36        |      | f.s. artist            |                      |   |                 |   |   |  |
| 22           | Stewart        | Cecile             |           |      |                        |                      |   |                 |   |   |  |
| 23           | Halsey         | Dr. J. S.          | 44        |      |                        |                      |   |                 | United States Citizen                             |   |  |
| 24           |                | Mrs. J. S.         | 42        |      |                        |                      |   |                 | "   |   |  |
| 25           |                | Mrs. Ethel         | 18        |      |                        |                      |   |                 | "   |   |  |
| 26           |                | Walt Noel          | 16        |      |                        |                      |   |                 | "   |   |  |
| 27           |                | Walt D. H.         | 14        |      |                        |                      |   |                 | "   |   |  |
| 28           | Ludik          | Anny               | 30        |      |                        |                      |   |                 | "   |   |  |
| 29           | Natheson       | Mrs. Williams      | 4         |      |                        |                      |   |                 | "   |   |  |
| 30           |                | Mrs. Harriet       | 32        |      |                        |                      |   |                 | "   |   |  |



THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW YORK.

, 19

39

| 13           | 14   | 15                        | 16  | 17   | 18   | 19                    | 20                    | 21  | 22                    | 23      | 24        | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908. |                          |                 |          |               |  |
|--------------|--|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|-----------------------|---------|-----------|---|--------------------------|-----------------|----------|---------------|--|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. | Height. | Color of— | Complexion.   | Marks of Identification. | Place of Birth. | Country. | City or Town. |  |
| 1            |  |                           |   |  |  |                       |                       |   |                       |         |           |   |                          |                 |          |               |  |
| 2            |  |                           |   |  |  |                       |                       |   |                       |         |           |   |                          |                 |          |               |  |
| 3            |  |                           |   |  |  |                       |                       |   |                       |         |           |   |                          |                 |          |               |  |
| 4            |  |                           |   |  |  |                       |                       |   |                       |         |           |   |                          |                 |          |               |  |
| 5            |  |                           |   |  |  |                       |                       |   |                       |         |           |   |                          |                 |          |               |  |
| 6            |  |                           |   |  |  |                       |                       |   |                       |         |           |   |                          |                 |          |               |  |
| 7            |  |                           |   |  |  |                       |                       |   |                       |         |           |   |                          |                 |          |               |  |
| 8            |  |                           |   |  |  |                       |                       |   |                       |         |           |   |                          |                 |          |               |  |
| 9            |  |                           |   |  |  |                       |                       |   |                       |         |           |   |                          |                 |          |               |  |
| 10           |  |                           |   |  |  |                       |                       |   |                       |         |           |   |                          |                 |          |               |  |
| 11           |  |                           |   |  |  |                       |                       |   |                       |         |           |   |                          |                 |          |               |  |
| 12           |  |                           |   |  |  |                       |                       |   |                       |         |           |   |                          |                 |          |               |  |
| 13           |  |                           |   |  |  |                       |                       |   |                       |         |           |   |                          |                 |          |               |  |
| 14           |  |                           |   |  |  |                       |                       |   |                       |         |           |   |                          |                 |          |               |  |
| 15           |  |                           |   |  |  |                       |                       |   |                       |         |           |   |                          |                 |          |               |  |
| 16           |  |                           |   |  |  |                       |                       |   |                       |         |           |   |                          |                 |          |               |  |
| 17           |  |                           |   |  |  |                       |                       |   |                       |         |           |   |                          |                 |          |               |  |
| 18           |  |                           |   |  |  |                       |                       |   |                       |         |           |   |                          |                 |          |               |  |
| 19           |  |                           |   |  |  |                       |                       |   |                       |         |           |   |                          |                 |          |               |  |
| 20           |  |                           |   |  |  |                       |                       |   |                       |         |           |   |                          |                 |          |               |  |
| 21           |  |                           |   |  |  |                       |                       |   |                       |         |           |   |                          |                 |          |               |  |
| 22           |  |                           |   |  |  |                       |                       |   |                       |         |           |   |                          |                 |          |               |  |
| 23           |  |                           |   |  |  |                       |                       |   |                       |         |           |   |                          |                 |          |               |  |
| 24           |  |                           |   |  |  |                       |                       |   |                       |         |           |   |                          |                 |          |               |  |
| 25           |  |                           |   |  |  |                       |                       |   |                       |         |           |   |                          |                 |          |               |  |
| 26           |  |                           |   |  |  |                       |                       |   |                       |         |           |   |                          |                 |          |               |  |
| 27           |  |                           |   |  |  |                       |                       |   |                       |         |           |   |                          |                 |          |               |  |
| 28           |  |                           |   |  |  |                       |                       |   |                       |         |           |   |                          |                 |          |               |  |
| 29           |  |                           |   |  |  |                       |                       |   |                       |         |           |   |                          |                 |          |               |  |

Self. more yrs 1909/10 all over. going home Guatemala, D.C.

In transit

narrower good us 61 fair dark brown none France Little

Mrs. Field - yrs 1893 Chicago

Mrs. Field. 1155 16<sup>th</sup> Street Washington, D.C.

narrower good us 54 fair dark brown none France Desauger

Self more yrs 1909/10 New York 171 Lexington Avenue New York City

narrower good us 57 fair fair blue none France Paris

Self more yrs 1910 New York 50 W. 57<sup>th</sup> Street New York

narrower good us 56 fair fair blue none France Paris



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, J. G. Sklar, Master, of the SS. ROYAL, from Italy, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*J. G. Sklar*  
Master - Officer

Sworn to before me this 11 day of November, 19 11.  
at NEW YORK

Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 4 (Sex).** The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).** The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).  
**Column 6 (Calling or occupation).** The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 7 (Able to read and write).** Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
**Column 8 (Nationality).** Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 9 (Race or people).** See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban (not Negroes).  
**SPANISH-AMERICAN.**  
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN-AMERICAN.**  
"African-American" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any person with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (North)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (South)".

**Column 10 (Last permanent residence).** An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative in foreign country where alien resides).** The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Intended destination).** Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether alien has a ticket to such final destination).** The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.).** The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of funds, and if so, how much).** The entry in column 15 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).** The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 18 (Remarks).** The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, **J. R. KELLY**, Surgeon of the *SS ROTTERDAM*, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *ten* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of New York City*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *29* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this  
at **NEW YORK.**

day of *November*, 19 *11*

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rus-sink).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. *Rotterdam* sailing from *Boulogne-sur-Mer*, *November 4<sup>th</sup>*, 1911.

| No. on List | NAME IN FULL  | Age            | Sex       | Calling or Occupation | Able to Read Write | Nationality (Country of which citizen or subject) | Race or People | Last Permanent Residence (Country, City or Town) | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final Destination (Extendable to permanent residence) |
|-------------|---------------|----------------|-----------|-----------------------|--------------------|---|----------------|--|--|---|
|             | Family Name   | Given Name     | Yrs. Mos. |                       |                    |   |                |  |  | State, City or Town                                   |
| 1           | de Tristram   | Phil. Philippe |           |                       |                    | French  | French         | France   | Paris  | Cal San Francisco                                     |
| 2           |               |                |           |                       |                    |   |                |  |  |   |
| 3           | del Guigne    | Charles        |           |                       |                    |   |                |  |  |   |
| 4           | de Tristram   | Agnes          |           |                       |                    |   |                |  |  |   |
| 5           |               | Pierre         |           |                       |                    |   |                |  |  |   |
| 6           | Lebas         | Marthe         | 23        | f. maid               | 18                 | French  | French         | France   | Paris  | Parents: Mr. & Mrs. Broson, Haute-Meyrie, Pau, France |
| 7           | Broson        | Jean           | 28        | m. sailor             |                    |   |                | France   | Paris  | Parents: Mr. Vincent, Deux, France                    |
| 8           | Vincent       | George         | 24        |                       |                    |   |                | France   | Paris  | Mother: Mrs. H. McRowley, Leeds, England              |
| 9           | McKown        | Lusanna        | 25        | f. maid               |                    | England   | English        | England  | Leeds  | United States Citizens                                |
| 10          | McCord        | James          | 54        |                       |                    |   |                |  |  |   |
| 11          | Reidrich      | Christian      | 46        |                       |                    |   |                |  |  |   |
| 12          |               |                |           |                       |                    |   |                |  |  |   |
| 13          | Albergo       | John Phil.     | 39        |                       |                    |   |                |  |  | United States Citizens                                |
| 14          | Agce          | George W.      | 30        |                       |                    |   |                |  |  |   |
| 15          | Gatch         | Oliver S.      | 26        |                       |                    |   |                |  |  |   |
| 16          |               | Katherine      |           |                       |                    |   |                |  |  | United States Citizens                                |
| 17          | Cartes        | Clarence H.    | 52        |                       |                    |   |                |  |  |   |
| 18          | Wilkinson     | Agnes          | 48        |                       |                    |   |                |  |  |   |
| 19          |               |                | 56        |                       |                    |   |                |  |  |   |
| 20          |               | Sarah D.       | 27        |                       |                    |   |                |  |  |   |
| 21          |               | Elisabeth      | 18        |                       |                    |   |                |  |  |   |
| 22          | de Seilliere  | Baroness       | 53        |                       |                    |   |                |  |  | Mother: Mrs. Marin, Alsace                            |
| 23          | Marin         | Katherine      | 28        | f. maid               | 20                 | German  | German         | Paris  |  | Mother: Mrs. Clepham, London                          |
| 24          | Clepham       | Bertha         | 38        |                       |                    | English   | English        |  |  |   |
| 25          | Paukerusselae | Alexander      | 55        |                       |                    |   |                |  |  | United States Citizens                                |
| 26          |               |                | 54        |                       |                    |   |                |  |  |   |
| 27          | Cassette      | Robert C.      | 39        |                       |                    |   |                |  |  |   |
| 28          |               | Alexander      | 57        |                       |                    |   |                |  |  |   |
| 29          |               | Antony         | 14        |                       |                    |   |                |  |  |   |
| 30          | Kelley        | Frances        | 26        |                       |                    |   |                |  |  |   |



to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

NEW YORK.

, 19

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *C. Huger, Master*, of the *SS. ROTTERDAM*, from *Rotterdam*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *24* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*C. Huger*  
Master—Officer

Sworn to before me this *24* day of *November*, 19 *11*,  
at *NEW YORK*.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1. Age.—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2. Sex.—The entry in column 2 should be either M. (male) or F. (female).

Column 3. Married or single.—The entry in column 3 should be either M. (married), S. (single), W. (widowed), or D. (divorced).

Column 4. Calling or occupation.—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 5. Able to read and write.—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 6. Nationality.—Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 7. Race or people.—See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully checked by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race, a people, and similarly, "Hebrew" appearing on a manifest does not necessarily mean "Hebrew" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban and Negroes.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gailic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gailic dialect of the Italian language.

Column 8. Last permanent residence.—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 8 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 9. Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.—The entry in column 9 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 10. Intended destination.—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 10 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 11. Whether alien has ticket to such final destination.—The entry in column 11 should be either Yes, ticket, or No, no ticket.

Column 12. Is alien now passage party.—The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 13. Whether in possession of \$20, and if less, how much.—The entry in column 13 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 14. Whether ever before in the United States, and if so, when and where.—The entries in column 14 should show whether or not Yes or No, in the United States before; and also, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 15. Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend.—The entry in column 15 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 16. Remarks.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **J. R. KELLY**, Surgeon of the *SS. ROTTERDAM*, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *ten* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The University of New Jersey*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *26* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this  
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

*Nov 14 1911*

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Rosman.          | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russnink).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

*S.S. Rotterdam* sailing from *Boulogne* *Nov. 4<sup>th</sup>* 1911.

| 1                  | 2                | 3                     | 4         | 5                  | 6                            | 7        | 8      | 9   | 10                | 11   | 12   |
|--------------------|------------------|-----------------------|-----------|--------------------|------------------------------|----------|--------|---|-------------------|--|--|
| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL.    |                       | Age.      | Sex.               | Calling<br>or<br>Occupation. | Able to— |        | Nationality.<br>Country of which<br>citizen or subject. | † Race or People. | * Last Permanent Residence.  | Final Destination.<br>*(Intended future permanent<br>residence.) |
|                    | Family Name.     | Given Name.           | Yrs. Mos. | Married or Single. |                              | Read.    | Write. | Country.  | City or Town.     | The name and complete address of nearest relative or friend<br>in country whence alien came. | State. City or Town.   |
| 1                  | <i>Kelsey</i>    | <i>Miss Katie</i>     | <i>34</i> |                    |                              |          |        | <i>United States Citizen</i>                            |                   |  |  |
| 2                  | <i>James</i>     | <i>Dr. William</i>    | <i>31</i> |                    |                              |          |        |   |                   |  |  |
| 3                  | <i>Steinmann</i> | <i>Mr. Theodore</i>   | <i>46</i> |                    |                              |          |        | <i>United States Citizen</i>                            |                   |  |  |
| 4                  | <i>Tarpy</i>     | <i>Mrs. Mary</i>      | <i>59</i> |                    |                              |          |        |   |                   |  |  |
| 5                  | <i>Denise</i>    | <i>Mrs. Roman</i>     | <i>36</i> |                    |                              |          |        |   |                   |  |  |
| 6                  | <i>Wager</i>     | <i>Mr. William</i>    | <i>31</i> |                    |                              |          |        |   |                   |  |  |
| 7                  | <i>Wendig</i>    | <i>Mr. Charles</i>    | <i>36</i> |                    |                              |          |        |   |                   |  |  |
| 8                  | <i>Sullivan</i>  | <i>Baroness</i>       | <i>57</i> |                    |                              |          |        |   |                   |  |  |
| 9                  | <i>Larkin</i>    | <i>Miss Katharine</i> | <i>36</i> |                    |                              |          |        |   |                   |  |  |
| 10                 | <i>Chapman</i>   | <i>Miss Belle</i>     | <i>26</i> |                    |                              |          |        |   |                   |  |  |
| 11                 | <i>Kemmler</i>   | <i>Mr. Wilhelm</i>    | <i>49</i> |                    |                              |          |        | <i>United States Citizen</i>                            |                   |  |  |
| 12                 | <i>Artman</i>    | <i>Miss Flora</i>     | <i>32</i> |                    |                              |          |        |   |                   |  |  |
| 13                 | <i>Franklin</i>  | <i>Mrs. Benjamin</i>  | <i>36</i> |                    |                              |          |        |   |                   |  |  |
| 14                 | <i>Zerendoff</i> | <i>Dr. Arthur</i>     | <i>41</i> |                    |                              |          |        |   |                   |  |  |
| 15                 | <i>—</i>         | <i>Mrs. —</i>         | <i>39</i> |                    |                              |          |        |   |                   |  |  |
| 16                 | <i>Kohn</i>      | <i>Mrs. Laura</i>     | <i>47</i> |                    |                              |          |        |   |                   |  |  |
| 17                 | <i>Proctor</i>   | <i>Mrs. Abraham</i>   | <i>36</i> |                    |                              |          |        |   |                   |  |  |
| 18                 | <i>Samson</i>    | <i>Mr. David</i>      | <i>44</i> |                    |                              |          |        |   |                   |  |  |
| 19                 | <i>Kies</i>      | <i>Mr. Herman</i>     | <i>17</i> |                    |                              |          |        |   |                   |  |  |
| 20                 | <i>Richards</i>  | <i>Miss Hanna</i>     | <i>32</i> |                    |                              |          |        |   |                   |  |  |
| 21                 | <i>Kelly</i>     | <i>Miss Francis</i>   | <i>31</i> |                    |                              |          |        |   |                   |  |  |
| 22                 | <i>Moreau</i>    | <i>Mrs. Josephine</i> | <i>33</i> |                    |                              |          |        |   |                   |  |  |
| 23                 | <i>Calera</i>    | <i>Mrs. Mary</i>      | <i>30</i> |                    |                              |          |        |   |                   |  |  |
| 24                 | <i>Levey</i>     | <i>Miss Francis</i>   | <i>36</i> |                    |                              |          |        |   |                   |  |  |
| 25                 | <i>Robinson</i>  | <i>Miss Martha</i>    | <i>29</i> |                    |                              |          |        |   |                   |  |  |
| 26                 | <i>Salisbury</i> | <i>Mrs. M. B.</i>     | <i>45</i> |                    |                              |          |        |   |                   |  |  |
| 27                 | <i>Liot</i>      | <i>Miss Leonie</i>    | <i>41</i> |                    |                              |          |        |   |                   |  |  |
| 28                 | <i>Pauli</i>     | <i>Mr. Abram</i>      | <i>36</i> |                    |                              |          |        |   |                   |  |  |
| 29                 | <i>Isaac</i>     | <i>Mrs. Mary</i>      | <i>31</i> |                    |                              |          |        |   |                   |  |  |
| 30                 | <i>Humberg</i>   | <i>Mr. Kurt</i>       | <i>39</i> |                    |                              |          |        | <i>United States Citizen</i>                            |                   |  |  |



List *H.H.H.*

43

Nov. . . . ., 1911

15



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Charles H. Meeker, of the U. S. S. Albatross, from San Francisco, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Charles H. Meeker  
Master Officer

Sworn to before me this

day of

November, 1911.

at NEW YORK.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 4 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

HISPANIC-AMERICAN.

"Hispanic-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia; and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, or intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-95, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, **J. R. KELLY**, Surgeon of the **SS ROTTERDAM**, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **ten** years' experience as a Physician and Surgeon and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the University of New York city**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **22** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this  
at **NEW YORK**.

day of **November 18 1911**

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |



THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.  
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

List *A.*

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Rotterdam* sailing from *Rotterdam* *November 4<sup>th</sup> 1911.*

| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL. |             | Age. | Sex. | Calling<br>or<br>Occupation. | Able to<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which<br>citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence. |               | The name and complete address of nearest relative or friend<br>in country whence alien came. | Final Destination. |               |
|--------------------|---------------|-------------|------|------|------------------------------|-------------------------|---|-----------------|----------------------------|---------------|--|--------------------|---------------|
|                    | Family Name.  | Given Name. |      |      |                              |                         |   |                 | Country.                   | City or Town. |  | State.             | City or Town. |
| 1                  | Harendorf     | Martin      | 20   | m    | clerk                        | yes                     | Holland   | Dutch           | Holland                    | Amsterdam     | father Mr. A. Harendorf  | Ill. Chicago       |               |
| 2                  | Pennink       | Ernst H.P.  | 44   | m    | "                            | "                       | "   | "               | "                          | "             | father Mr. A. Pennink  | Cal. San Francisco |               |
| 3                  | Frankel       | Edgar Otto  | 36   | m    | merchant                     | "                       | Germany   | German          | Germany                    | Frankfurt     | father Mr. A. Frankel  | N.Y. New York      |               |
| 4                  | Coster        | Jan Guert   | 33   | m    | "                            | "                       | Holland   | Dutch           | Holland                    | Amsterdam     | father Mr. A. Coster   | Cal. San Francisco |               |
| 5                  | Schumann      | Robert      | 17   | m    | "                            | "                       | Germany   | German          | Germany                    | Munich        | father Mr. A. Schumann   | Cal. San Francisco |               |
| 6                  | Vorstman      | Jan Guert   | 40   | m    | engineer                     | "                       | Holland   | Dutch           | Holland                    | Amsterdam     | father Mr. A. Vorstman   | N.Y. New York      |               |
| 7                  | van der Meer  | Ernst       | 45   | m    | director                     | "                       | "   | "               | "                          | "             | father Mr. A. van der Meer   | Cal. San Francisco |               |
| 8                  | van der Meer  | Ernst       | 45   | m    | director                     | "                       | "   | "               | "                          | "             | father Mr. A. van der Meer   | Cal. San Francisco |               |
| 9                  | van der Meer  | Ernst       | 45   | m    | director                     | "                       | "   | "               | "                          | "             | father Mr. A. van der Meer   | Cal. San Francisco |               |
| 10                 | van der Meer  | Ernst       | 45   | m    | director                     | "                       | "   | "               | "                          | "             | father Mr. A. van der Meer   | Cal. San Francisco |               |
| 11                 | van der Meer  | Ernst       | 45   | m    | director                     | "                       | "   | "               | "                          | "             | father Mr. A. van der Meer   | Cal. San Francisco |               |
| 12                 | van der Meer  | Ernst       | 45   | m    | director                     | "                       | "   | "               | "                          | "             | father Mr. A. van der Meer   | Cal. San Francisco |               |
| 13                 | van der Meer  | Ernst       | 45   | m    | director                     | "                       | "   | "               | "                          | "             | father Mr. A. van der Meer   | Cal. San Francisco |               |
| 14                 | van der Meer  | Ernst       | 45   | m    | director                     | "                       | "   | "               | "                          | "             | father Mr. A. van der Meer   | Cal. San Francisco |               |
| 15                 | van der Meer  | Ernst       | 45   | m    | director                     | "                       | "   | "               | "                          | "             | father Mr. A. van der Meer   | Cal. San Francisco |               |
| 16                 | van der Meer  | Ernst       | 45   | m    | director                     | "                       | "   | "               | "                          | "             | father Mr. A. van der Meer   | Cal. San Francisco |               |
| 17                 | van der Meer  | Ernst       | 45   | m    | director                     | "                       | "   | "               | "                          | "             | father Mr. A. van der Meer   | Cal. San Francisco |               |
| 18                 | van der Meer  | Ernst       | 45   | m    | director                     | "                       | "   | "               | "                          | "             | father Mr. A. van der Meer   | Cal. San Francisco |               |
| 19                 | van der Meer  | Ernst       | 45   | m    | director                     | "                       | "   | "               | "                          | "             | father Mr. A. van der Meer   | Cal. San Francisco |               |
| 20                 | van der Meer  | Ernst       | 45   | m    | director                     | "                       | "   | "               | "                          | "             | father Mr. A. van der Meer   | Cal. San Francisco |               |
| 21                 | van der Meer  | Ernst       | 45   | m    | director                     | "                       | "   | "               | "                          | "             | father Mr. A. van der Meer   | Cal. San Francisco |               |
| 22                 | van der Meer  | Ernst       | 45   | m    | director                     | "                       | "   | "               | "                          | "             | father Mr. A. van der Meer   | Cal. San Francisco |               |
| 23                 | van der Meer  | Ernst       | 45   | m    | director                     | "                       | "   | "               | "                          | "             | father Mr. A. van der Meer   | Cal. San Francisco |               |
| 24                 | van der Meer  | Ernst       | 45   | m    | director                     | "                       | "   | "               | "                          | "             | father Mr. A. van der Meer   | Cal. San Francisco |               |
| 25                 | van der Meer  | Ernst       | 45   | m    | director                     | "                       | "   | "               | "                          | "             | father Mr. A. van der Meer   | Cal. San Francisco |               |
| 26                 | van der Meer  | Ernst       | 45   | m    | director                     | "                       | "   | "               | "                          | "             | father Mr. A. van der Meer   | Cal. San Francisco |               |
| 27                 | van der Meer  | Ernst       | 45   | m    | director                     | "                       | "   | "               | "                          | "             | father Mr. A. van der Meer   | Cal. San Francisco |               |
| 28                 | van der Meer  | Ernst       | 45   | m    | director                     | "                       | "   | "               | "                          | "             | father Mr. A. van der Meer   | Cal. San Francisco |               |
| 29                 | van der Meer  | Ernst       | 45   | m    | director                     | "                       | "   | "               | "                          | "             | father Mr. A. van der Meer   | Cal. San Francisco |               |
| 30                 | van der Meer  | Ernst       | 45   | m    | director                     | "                       | "   | "               | "                          | "             | father Mr. A. van der Meer   | Cal. San Francisco |               |

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

45

Arriving at Port of

NEW YORK.

1911

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. |  |                           |   |  |  |                       |                       |   |   |                       |                                  |                          |  |                     |    |    |
|---|--|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|---|-----------------------|----------------------------------|--------------------------|--|---------------------|----|----|
| 13  | 14   | 15                        | 16  | 17   | 18   | 19                    | 20                    | 21  | 22  | 23                    | 24                               | 25                       | 26                                     | 27                  | 28 | 29 |
| No. on List.  | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, of time, and cause. | Height, Feet, Inches. | Color of—Complexion, Hair, Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth, Country, City or Town. |                     |    |    |
| 1   | no   | self                      | no  | no   | friend, mother, 658 West 125th St. Chicago Ill. now in New York  |                       |                       |   |   | 5                     | 10 1/2                           | fair complexion          | none                                   | Holland Amsterdam   |    |    |
| 2   | no   | self                      | no  | no   | going home   |                       |                       |   |   | 5                     | 2                                | "                        | "                                      | " Bremen, Ger.      |    |    |
| 3   | no   | self                      | no  | no   | going home   |                       |                       |   |   | 5                     | 3                                | "                        | "                                      | Germany Frankfurt   |    |    |
| 4   | no   | self                      | no  | no   | going home   |                       |                       |   |   | 5                     | 3                                | "                        | "                                      | Holland Antwerp     |    |    |
| 5   | no   | self                      | no  | no   | going home   |                       |                       |   |   | 5                     | 4                                | "                        | "                                      | Germany Munich      |    |    |
| 6   | no   | self                      | no  | no   | going home   |                       |                       |   |   | 5                     | 5                                | "                        | "                                      | Strasbourg          |    |    |
| 7   | no   | self                      | no  | no   | going home   |                       |                       |   |   | 5                     | 8                                | "                        | wearing spectacles                     | Holland The Hague   |    |    |
| 8   | no   | self                      | no  | no   | going home   |                       |                       |   |   | 5                     | 9                                | "                        | "                                      | Suriname Paramaribo |    |    |
| 9   | no   | self                      | no  | no   | going home   |                       |                       |   |   | 6                     | 2                                | "                        | "                                      | Holland Amsterdam   |    |    |
| 10  | no   | self                      | no  | no   | going home   |                       |                       |   |   | 5                     | 8                                | "                        | "                                      | "                   |    |    |
| 11  | no   | self                      | no  | no   | going home   |                       |                       |   |   | 6                     | 1                                | "                        | "                                      | Germany Frankfurt   |    |    |
| 12  | no   | self                      | no  | no   | going home   |                       |                       |   |   | 5                     | 4                                | "                        | "                                      | Holland Antwerp     |    |    |
| 13  | no   | self                      | no  | no   | going home   |                       |                       |   |   | 5                     | 3                                | "                        | "                                      | Belgium Antwerp     |    |    |
| 14  | no   | self                      | no  | no   | going home   |                       |                       |   |   | 5                     | 10                               | "                        | "                                      | Holland Antwerp     |    |    |
| 15  | no   | self                      | no  | no   | going home   |                       |                       |   |   | 6                     | 1                                | "                        | "                                      | Holland Antwerp     |    |    |
| 16  | no   | self                      | no  | no   | going home   |                       |                       |   |   | 6                     | 1                                | "                        | "                                      | Holland Antwerp     |    |    |
| 17  | no   | self                      | no  | no   | going home   |                       |                       |   |   | 5                     | 7                                | "                        | "                                      | Germany Hamburg     |    |    |
| 18  | no   | self                      | no  | no   | going home   |                       |                       |   |   | 5                     | 9                                | "                        | "                                      | Holland Antwerp     |    |    |
| 19  | no   | self                      | no  | no   | going home   |                       |                       |   |   | 5                     | 9                                | "                        | "                                      | Holland Antwerp     |    |    |
| 20  | no   | self                      | no  | no   | going home   |                       |                       |   |   | 5                     | 9                                | "                        | "                                      | Holland Antwerp     |    |    |
| 21  | no   | self                      | no  | no   | going home   |                       |                       |   |   | 5                     | 7                                | "                        | "                                      | Germany Frankfurt   |    |    |
| 22  | no   | self                      | no  | no   | going home   |                       |                       |   |   | 5                     | 6                                | "                        | "                                      | Holland Antwerp     |    |    |
| 23  | no   | self                      | no  | no   | going home   |                       |                       |   |   | 5                     | 9                                | "                        | "                                      | Holland Antwerp     |    |    |
| 24  | no   | self                      | no  | no   | going home   |                       |                       |   |   | 5                     | 9                                | "                        | "                                      | Holland Antwerp     |    |    |
| 25  | no   | self                      | no  | no   | going home   |                       |                       |   |   | 5                     | 9                                | "                        | "                                      | Holland Antwerp     |    |    |
| 26  | no   | self                      | no  | no   | going home   |                       |                       |   |   | 5                     | 9                                | "                        | "                                      | Holland Antwerp     |    |    |
| 27  | no   | self                      | no  | no   | going home   |                       |                       |   |   | 5                     | 9                                | "                        | "                                      | Holland Antwerp     |    |    |
| 28  | no   | self                      | no  | no   | going home   |                       |                       |   |   | 5                     | 9                                | "                        | "                                      | Holland Antwerp     |    |    |
| 29  | no   | self                      | no  | no   | going home   |                       |                       |   |   | 5                     | 9                                | "                        | "                                      | Holland Antwerp     |    |    |



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

*W. J. Hanger, Master*, of the *SS. ROTTERDAM*, from *ROTT*, do solemnly swear and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifests, in number, and that from the report of said surgeon and from my own observation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a person, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an alien, or one coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Subscribed and sworn to before me this

day of *November*, 19*11*.

*W. J. Hanger*  
Master, Officer.

Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 1. Age.**—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 2. Sex.**—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

**Column 3. Married or single.**—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

**Column 4. Calling or occupation.**—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, minor engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*Farmers* is one who operates a farm, either for himself or others.

*Farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 5. Able to read and write.**—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 6. Nationality.**—Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 7. Race or people.**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN-BLACK.**

"African-Black" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be checked under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10. Last permanent residence.**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11. Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12. Final destination.**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13. Whether having a ticket to such final destination.**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14. By whom was passage paid.**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16. Whether in possession of \$50, and if less, how much.**—The entry in column 16 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17. Whether ever before in the United States, and if so, when and where.**—The entries in column 17 should show whether or not, Yes or No, in the United States before, and if so, the year or period of years, and place, as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18. Going to join relatives or friends, and if so, what relative or friends.**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



## Affidavit of Surgeon.

I, **J. R. KELLY**, Surgeon of the *S. S. ROTTERDAM*, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *ten* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of New York city*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest Sheets, *26* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this  
at NEW YORK.

day of *November*, 19 *11*

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Romanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Rotterdam* sailing from *Amsterdam* *November 4<sup>th</sup>* 1911

| 1                  | 2  | 3               | 4                    | 5                           | 6                       | 7  | 8               | 9   | 10   | 11   | 12                   |
|--------------------|--|-----------------|----------------------|-----------------------------|-------------------------|--|-----------------|---|--|--|----------------------|
| No.<br>or<br>List. | NAME IN FULL<br>Family Name. Given Name. | Age<br>Yes. No. | Sex<br>Male. Female. | Calling<br>or<br>Occupation | Able to<br>Read. Write. | Nationality<br>(Country of which<br>citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>in country whence alien came. | Final Destination.<br>(Estimated future permanent<br>residence.) | State. City or Town. |
| 1                  | Hanson Stephen C                         |                 |                      |                             |                         | United States of America                                 |                 |   |  |  |                      |
| 2                  | " "                                      |                 |                      |                             |                         | "  |                 |   |  |  |                      |
| 3                  | Andrew Michael                           |                 |                      |                             |                         | "  |                 |   |  |  |                      |
| 4                  | " "                                      |                 |                      |                             |                         | "  |                 |   |  |  |                      |
| 5                  | Steen " "                                |                 |                      |                             |                         | "  |                 |   |  |  |                      |
| 6                  | " "                                      |                 |                      |                             |                         | "  |                 |   |  |  |                      |
| 7                  | Regan " "                                |                 |                      |                             |                         | "  |                 |   |  |  |                      |
| 8                  | Same William                             |                 |                      |                             |                         | "  |                 |   |  |  |                      |
| 9                  | " "                                      |                 |                      |                             |                         | "  |                 |   |  |  |                      |
| 10                 | Wilson Louis                             |                 |                      |                             |                         | "  |                 |   |  |  |                      |
| 11                 | Erwin " "                                |                 |                      |                             |                         | "  |                 |   |  |  |                      |
| 12                 | " "                                      |                 |                      |                             |                         | "  |                 |   |  |  |                      |
| 13                 | Peter " "                                |                 |                      |                             |                         | "  |                 |   |  |  |                      |
| 14                 | Marion " "                               |                 |                      |                             |                         | "  |                 |   |  |  |                      |
| 15                 | Benjamin Edward                          |                 |                      |                             |                         | United States of America                                 |                 |   |  |  |                      |
| 16                 | " "                                      |                 |                      |                             |                         | "  |                 |   |  |  |                      |
| 17                 | " "                                      |                 |                      |                             |                         | "  |                 |   |  |  |                      |
| 18                 | " "                                      |                 |                      |                             |                         | "  |                 |   |  |  |                      |
| 19                 | " "                                      |                 |                      |                             |                         | "  |                 |   |  |  |                      |
| 20                 | " "                                      |                 |                      |                             |                         | "  |                 |   |  |  |                      |
| 21                 | Schlesinger Leonard                      |                 |                      |                             |                         | United States of America                                 |                 |   |  |  |                      |
| 22                 | " "                                      |                 |                      |                             |                         | "  |                 |   |  |  |                      |
| 23                 | Thayer Sydney                            |                 |                      |                             |                         | "  |                 |   |  |  |                      |
| 24                 | Sower Frank B.                           |                 |                      |                             |                         | "  |                 |   |  |  |                      |
| 25                 | Baily Henry P.                           |                 |                      |                             |                         | "  |                 |   |  |  |                      |
| 26                 | Christa Anton                            |                 |                      |                             |                         | "  |                 |   |  |  |                      |
| 27                 | Rehls Mary                               |                 |                      |                             |                         | "  |                 |   |  |  |                      |
| 28                 | Christa " "                              |                 |                      |                             |                         | "  |                 |   |  |  |                      |
| 29                 | Wohn " "                                 |                 |                      |                             |                         | "  |                 |   |  |  |                      |
| 30                 | " "                                      |                 |                      |                             |                         | "  |                 |   |  |  |                      |

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## 17

Arriving at Port of NEW YORK.

, 19

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. Meyer, master, of the H. ROTTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists of Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Sworn to before me this*

day of *November*, 19 *11*.

128

NF 100

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4. Sex. The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single)* - The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and correction should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8, Nationality.*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race, and, similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes)

## WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

## ROMANTIC AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African" "black" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN - NORTH:

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (North)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (MOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Tiber, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." (Italians of the south shall constitute

should be classed as "Italian (southern)." An intended residence of one year shall constitute *Column 10* last permanent residence. An intended residence with the intention of retaining permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of retaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, city, and town*, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that citizenship (company) accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative known, give name and address of friend.

*Column 11: Final destination.*—Intended future permanent residence shall be the intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence in the United States, country, if outside the United States.

*Column 11: Whether having a ticket to each final destination).*—The entry in column 11 shall be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 13 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; or steamship company, etc.

*Galena* 16. *Whether in possession of \$10, and if less, how much.*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money she brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17:—*Whether ever before in the United States; and if so, when and where.*—Entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, and how to reach him.

*Columns 19 to 22.* The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens. 11-1113



Affidavit of Surgeon.

I, **J. R. KELLY**, Surgeon of the *SS ROTTERDAM*, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *ten* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The University of New York city*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *4* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this  
at **NEW YORK**.

day of *November* 18*11*

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Romanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                        |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (North). | Turkish.                                     |
| Italian (South). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian.                                 |



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Amsterdam* sailing from *Amsterdam* Nov. 4<sup>th</sup> 1911.

| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL.        |                     | Age.          | Sex. | Calling<br>or<br>Occupation.        | Able to— |        | Nationality.<br>(Country of which<br>citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. |               | Final Destination.<br>(Intended future permanent<br>residence.) |               |
|--------------------|----------------------|---------------------|---------------|------|-------------------------------------|----------|--------|---|-------------------|-----------------------------|---------------|---|---------------|
|                    | Family Name.         | Given Name.         |               |      |                                     | Read.    | Write. |   |                   | Country.                    | City or Town. | State.  | City or Town. |
| 1                  | <del>Amsterdam</del> | <del>to</del>       | <del>44</del> |      | <del>United States of America</del> |          |        | <del>Citizen</del>  |                   |                             |               |   |               |
| 2                  | <i>Proctor</i>       | <i>Arthur</i>       | <i>44</i>     |      | <i>United States of America</i>     |          |        | <i>Citizen</i>  |                   |                             |               |   |               |
| 3                  |                      | <i>Anna</i>         | <i>43</i>     |      |                                     |          |        |   |                   |                             |               |   |               |
| 4                  | <i>Wesson</i>        | <i>Virginia</i>     | <i>31</i>     |      |                                     |          |        |   |                   |                             |               |   |               |
| 5                  | <i>Muskhall</i>      | <i>Elizabeth</i>    | <i>32</i>     |      |                                     |          |        |   |                   |                             |               |   |               |
| 6                  | <i>Koch</i>          | <i>Conrad</i>       | <i>36</i>     |      |                                     |          |        |   |                   |                             |               |   |               |
| 7                  | <i>Teichmann</i>     | <i>to</i>           | <i>43</i>     |      |                                     |          |        |   |                   |                             |               |   |               |
| 8                  | <i>Muehmann</i>      | <i>Mrs. Emilie</i>  | <i>70</i>     |      |                                     |          |        |   |                   |                             |               |   |               |
| 9                  | <i>Ragle</i>         | <i>Mr. Frederic</i> | <i>39</i>     |      |                                     |          |        |   |                   |                             |               |   |               |
| 10                 | <i>Christ</i>        | <i>Mr. Henry</i>    | <i>27</i>     |      |                                     |          |        |   |                   |                             |               |   |               |
| 11                 | <i>Robson</i>        | <i>Mrs. Alice</i>   | <i>46</i>     |      |                                     |          |        |   |                   |                             |               |   |               |
| 12                 |                      | <i>Mrs. Sarah</i>   | <i>44</i>     |      |                                     |          |        |   |                   |                             |               |   |               |
| 13                 | <i>Tag</i>           | <i>Mr. Albert</i>   | <i>32</i>     |      |                                     |          |        |   |                   |                             |               |   |               |
| 14                 | <i>Bussell</i>       | <i>Mr. Louis</i>    | <i>70</i>     |      |                                     |          |        |   |                   |                             |               |   |               |
| 15                 | <i>Barrett</i>       | <i>Mrs. Bertha</i>  | <i>29</i>     |      |                                     |          |        |   |                   |                             |               |   |               |
| 16                 |                      | <i>Mrs. Bessie</i>  | <i>27</i>     |      |                                     |          |        |   |                   |                             |               |   |               |
| 17                 | <i>Fair</i>          | <i>Mr. Thomas</i>   | <i>61</i>     |      |                                     |          |        |   |                   |                             |               |   |               |
| 18                 |                      | <i>Mrs. Anna</i>    | <i>46</i>     |      |                                     |          |        |   |                   |                             |               |   |               |
| 19                 |                      |                     |               |      |                                     |          |        |   |                   |                             |               |   |               |
| 20                 |                      |                     |               |      |                                     |          |        |   |                   |                             |               |   |               |
| 21                 |                      |                     |               |      |                                     |          |        |   |                   |                             |               |   |               |
| 22                 |                      |                     |               |      |                                     |          |        |   |                   |                             |               |   |               |
| 23                 |                      |                     |               |      |                                     |          |        |   |                   |                             |               |   |               |
| 24                 |                      |                     |               |      |                                     |          |        |   |                   |                             |               |   |               |
| 25                 |                      |                     |               |      |                                     |          |        |   |                   |                             |               |   |               |
| 26                 |                      |                     |               |      |                                     |          |        |   |                   |                             |               |   |               |
| 27                 |                      |                     |               |      |                                     |          |        |   |                   |                             |               |   |               |
| 28                 |                      |                     |               |      |                                     |          |        |   |                   |                             |               |   |               |
| 29                 |                      |                     |               |      |                                     |          |        |   |                   |                             |               |   |               |
| 30                 |                      |                     |               |      |                                     |          |        |   |                   |                             |               |   |               |

170



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK.

, 19

19

| 13           | 14   | 15  | 16  | 17   | 18   | 19  | 20  | 21  | 22  | 23                       | 24                                      | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. |   |  |  |  |  |
|--------------|--|---|---|--|--|---|---|---|---|--------------------------|---|---|---|--|--|--|--|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid?<br><small>(Whether own (and business) passage, whether paid by self, relative, friend, or by any corporation, society, association, or government.)</small> | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where?<br><br>If Yes—<br>Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist.<br><small>Expressly prohibited by law, and punishable by imprisonment not exceeding five years, or by fine not exceeding \$1,000, or both, in case of conviction.</small> | Whether an Anarchist.<br><small>Whether subject to arrest by reason of any other law, or whether subject to arrest by reason of any other law, or whether subject to arrest by reason of any other law.</small> | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled.<br>Nature, length of time, and cause. | Height.<br>Feet. Inches. | Color of—<br>Complexion.<br>Hair. Eyes. | Marks of Identification.  | Place of Birth.<br>Country. City or Town. |  |  |  |  |
| 1            |  |   |   |  |  |   |   |   |   |                          |   |   |   |  |  |  |  |
| 2            |  |   |   |  |  |   |   |   |   |                          |   |   |   |  |  |  |  |
| 3            |  |   |   |  |  |   |   |   |   |                          |   |   |   |  |  |  |  |
| 4            |  |   |   |  |  |   |   |   |   |                          |   |   |   |  |  |  |  |
| 5            |  |   |   |  |  |   |   |   |   |                          |   |   |   |  |  |  |  |
| 6            |  |   |   |  |  |   |   |   |   |                          |   |   |   |  |  |  |  |
| 7            |  |   |   |  |  |   |   |   |   |                          |   |   |   |  |  |  |  |
| 8            |  |   |   |  |  |   |   |   |   |                          |   |   |   |  |  |  |  |
| 9            |  |   |   |  |  |   |   |   |   |                          |   |   |   |  |  |  |  |
| 10           |  |   |   |  |  |   |   |   |   |                          |   |   |   |  |  |  |  |
| 11           |  |   |   |  |  |   |   |   |   |                          |   |   |   |  |  |  |  |
| 12           |  |   |   |  |  |   |   |   |   |                          |   |   |   |  |  |  |  |
| 13           |  |   |   |  |  |   |   |   |   |                          |   |   |   |  |  |  |  |
| 14           |  |   |   |  |  |   |   |   |   |                          |   |   |   |  |  |  |  |
| 15           |  |   |   |  |  |   |   |   |   |                          |   |   |   |  |  |  |  |
| 16           |  |   |   |  |  |   |   |   |   |                          |   |   |   |  |  |  |  |
| 17           |  |   |   |  |  |   |   |   |   |                          |   |   |   |  |  |  |  |
| 18           |  |   |   |  |  |   |   |   |   |                          |   |   |   |  |  |  |  |
| 19           |  |   |   |  |  |   |   |   |   |                          |   |   |   |  |  |  |  |
| 20           |  |   |   |  |  |   |   |   |   |                          |   |   |   |  |  |  |  |
| 21           |  |   |   |  |  |   |   |   |   |                          |   |   |   |  |  |  |  |
| 22           |  |   |   |  |  |   |   |   |   |                          |   |   |   |  |  |  |  |
| 23           |  |   |   |  |  |   |   |   |   |                          |   |   |   |  |  |  |  |
| 24           |  |   |   |  |  |   |   |   |   |                          |   |   |   |  |  |  |  |
| 25           |  |   |   |  |  |   |   |   |   |                          |   |   |   |  |  |  |  |
| 26           |  |   |   |  |  |   |   |   |   |                          |   |   |   |  |  |  |  |
| 27           |  |   |   |  |  |   |   |   |   |                          |   |   |   |  |  |  |  |
| 28           |  |   |   |  |  |   |   |   |   |                          |   |   |   |  |  |  |  |
| 29           |  |   |   |  |  |   |   |   |   |                          |   |   |   |  |  |  |  |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. Henry Mesker, of the ROTTERDAM, from ROTT, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Henry Mesker  
Master Officer

Sworn to before me this 17 day of November, 1911.  
at NEW YORK.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).  
**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country where alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).** The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if so, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-95, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **J. R. KELLY**, Surgeon of the *S.S. ROTTERDAM*, **SAILING THEREWITH**, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *ten* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The University of New York City*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *50* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

50

Sworn to before me this  
at **NEW YORK.**

day of *November*, 19*11*

*[Signature]*  
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Romanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Potterdam* sailing from *Boulogne Fr.* November 4<sup>th</sup>, 1911

| No. of List | NAME IN FULL                 | Age     | Sex | Calling or Occupation | Able to Read Write | Nationality (Country of which citizen or subject) | Race or People | Last Permanent Residence (Country, City or Town) | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final Destination (State, City or Town) |
|-------------|------------------------------|---------|-----|-----------------------|--------------------|---|----------------|--|--|---|
| 1           | Thomas <i>George</i>         | 22      |     |                       |                    | United States of America                          | Citizen        |  |  |   |
| 2           | <i>Estimera</i> Mrs. Michael | 35      |     |                       |                    | "   | "              |  |  |   |
| 3           | <i>Narin</i> Gabriel         | 35      |     |                       |                    | "   | "              |  |  |   |
| 4           | <i>Wagel</i> Mrs.            | 18      |     |                       |                    | "   | "              |  |  |   |
| 5           | <i>Wagel</i> William         | 42      |     |                       |                    | "   | "              |  |  |   |
| 6           | "                            | Anna    | 42  |                       |                    | "   | "              |  |  |   |
| 7           | "                            | Anna    | 17  |                       |                    | "   | "              |  |  |   |
| 8           | <i>Noring</i> Nicolaus       |         |     |                       |                    | "   | "              |  |  |   |
| 9           | <i>Urn</i> Bertha            |         |     |                       |                    | "   | "              |  |  |   |
| 10          | <i>Noring</i> Marguerite     |         |     |                       |                    | "   | "              |  |  |   |
| 11          | <i>Johnson</i> Alice         | 46      |     |                       |                    | "   | "              |  |  |   |
| 12          | "                            | Mrs. A. | 22  |                       |                    | "   | "              |  |  |   |
| 13          | <i>Clney</i> Edward          | 50      |     |                       |                    | "   | "              |  |  |   |
| 14          | <i>Gruiter</i> Jos.          | 39      |     |                       |                    | "   | "              |  |  |   |
| 15          | <i>Kusied</i> Amelia         | 58      |     |                       |                    | "   | "              |  |  |   |
| 16          | <i>Sabbagh</i> William       | 25      |     |                       |                    | "   | "              |  |  |   |
| 17          | "                            | Mrs.    | 27  |                       |                    | "   | "              |  |  |   |
| 18          | "                            | John    | 7   |                       |                    | "   | "              |  |  |   |
| 19          | <i>Daher</i> Gladie          | 19      |     |                       |                    | "   | "              |  |  |   |
| 20          | <i>Mackson</i> Annes         | 5       |     |                       |                    | "   | "              |  |  |   |
| 21          | <i>Furaj</i> Elias           | 48      | m   | farmer                | no                 | Turkey  | Syrian         | Turkey   | Haffakarta   | Mife. Mrs. Faraji                       |
| 22          | <i>Assad</i> Elias           | 15      | f   | Student               | yes                | "   | "              | "  | "  | Haffakarta                              |
| 23          | <i>Salim</i> Sofif           | 9       | f   | "                     | no                 | "   | "              | "  | "  | "                                       |
| 24          | "                            | Affifi  | 11  | f                     | "                  | "   | "              | "  | "  | "                                       |
| 25          | <i>Muelki</i> Jabour         | 24      | m   | tailor                | yes                | "   | "              | "  | "  | Bismarck                                |
| 26          | "                            | Jalilie | 18  | f                     | none               | "   | "              | "  | "  | Bismarck                                |
| 27          | <i>Jela</i> Marie            | 38      | f   | "                     | "                  | "   | "              | "  | "  | Bismarck                                |
| 28          | <i>Najjar</i> Antoinette     | 12      | m   | "                     | "                  | "   | "              | "  | "  | Bismarck                                |
| 29          | <i>Keller</i> Emil           | 31      | m   | merchant              | "                  | Switzerland                                       | German         | Switzerland                                      | Berne  | Wigoldingen                             |
| 30          | <i>Roningsberger</i> Reoline | 31      | f   | none                  | "                  | Germany   | French         | W. St. East Orange                               | Trill. N. J.   | East Orange                             |

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List **AAA.**

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW YORK.

190

51

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. |  |                           |   |  |  |                       |                       |   |                       |         |           |             |                          |                 |          |               |
|---|--|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|-----------------------|---------|-----------|-------------|--------------------------|-----------------|----------|---------------|
| 13  | 14   | 15                        | 16  | 17   | 18   | 19                    | 20                    | 21  | 22                    | 23      | 24        | 25          | 26                       | 27              | 28       | 29            |
| No. on List.  | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50. and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. | Height. | Color of— | Complexion. | Marks of Identification. | Place of Birth. | Country. | City or Town. |

|    |         |      |     |                               |                        |  |  |  |  |   |   |      |           |      |          |             |
|----|---------|------|-----|-------------------------------|------------------------|--|--|--|--|---|---|------|-----------|------|----------|-------------|
| 1  |         |      |     |                               |                        |  |  |  |  |   |   |      |           |      |          |             |
| 2  |         |      |     |                               |                        |  |  |  |  |   |   |      |           |      |          |             |
| 3  |         |      |     |                               |                        |  |  |  |  |   |   |      |           |      |          |             |
| 4  |         |      |     |                               |                        |  |  |  |  |   |   |      |           |      |          |             |
| 5  |         |      |     |                               |                        |  |  |  |  |   |   |      |           |      |          |             |
| 6  |         |      |     |                               |                        |  |  |  |  |   |   |      |           |      |          |             |
| 7  |         |      |     |                               |                        |  |  |  |  |   |   |      |           |      |          |             |
| 8  |         |      |     |                               |                        |  |  |  |  |   |   |      |           |      |          |             |
| 9  |         |      |     |                               |                        |  |  |  |  |   |   |      |           |      |          |             |
| 10 |         |      |     |                               |                        |  |  |  |  |   |   |      |           |      |          |             |
| 11 |         |      |     |                               |                        |  |  |  |  |   |   |      |           |      |          |             |
| 12 |         |      |     |                               |                        |  |  |  |  |   |   |      |           |      |          |             |
| 13 |         |      |     |                               |                        |  |  |  |  |   |   |      |           |      |          |             |
| 14 |         |      |     |                               |                        |  |  |  |  |   |   |      |           |      |          |             |
| 15 |         |      |     |                               |                        |  |  |  |  |   |   |      |           |      |          |             |
| 16 |         |      |     |                               |                        |  |  |  |  |   |   |      |           |      |          |             |
| 17 |         |      |     |                               |                        |  |  |  |  |   |   |      |           |      |          |             |
| 18 |         |      |     |                               |                        |  |  |  |  |   |   |      |           |      |          |             |
| 19 |         |      |     |                               |                        |  |  |  |  |   |   |      |           |      |          |             |
| 20 |         |      |     |                               |                        |  |  |  |  |   |   |      |           |      |          |             |
| 21 | self    | \$20 | yes | 131 N. Howard str. Akron O.   | Cousin. Mike Abdulla   |  |  |  |  | 5 | 6 | dark | gr. brown | none | Turkey   | Neffakette  |
| 22 | mother  | \$20 | no  | 131 N. Howard str. Akron O.   | Mother. Mrs Assad      |  |  |  |  | 5 | 5 | dark | "         | "    | "        | "           |
| 23 | father  | \$20 | no  | 334 Notre Dame str. Montreal  | father. Mr Salem Abdou |  |  |  |  | " | " | "    | "         | "    | "        | "           |
| 24 |         |      |     |                               |                        |  |  |  |  |   |   |      |           |      |          |             |
| 25 | self    | \$30 | yes | 309 Henry str. Nyecky         | Cousin. Mr Assad Melki |  |  |  |  | 5 | 6 | "    | "         | "    | "        | "           |
| 26 | husband | no   |     |                               |                        |  |  |  |  | 5 | 5 | "    | "         | "    | "        | Bushuria    |
| 27 | self    | \$25 | yes |                               |                        |  |  |  |  | 5 | 5 | "    | "         | "    | "        | "           |
| 28 | "       | \$25 | no  |                               |                        |  |  |  |  | " | " | "    | "         | "    | "        | "           |
| 29 | yes     |      | no  |                               | San Luis Potosi Mexico |  |  |  |  |   |   |      |           |      |          |             |
| 30 | "       |      | yes | 144 W 7 str. East Orange N.J. | going home             |  |  |  |  | 5 | 5 | dark | gr. brown | "    | Scotland | Perthshire. |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *J. H. H. H. H.*, of the *SS ROTTERDAM*, from *ROTTERDAM*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*C. H. H. H.*  
Master

Sworn to before me this

day of *November*, 19*11*.

at *NEW YORK*.

Immigration Officer.

11-137

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes can read and write; No—No can neither read nor write; or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-115

AFRICAN (BLACK).

\* "African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company; etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, **J. R. KELLY**, Surgeon of the **SS. ROTTERDAM**, **SAILING THEREWITH**, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *ten* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of New York City*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *18* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *day of November, 1911*  
at **NEW YORK**.

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ROTTERDAM.

sailing from

*Douglas Line*

4 NOV 1911

19

| No. on List. | NAME IN FULL. |             | Age.      | Sex.               | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | *Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination.<br>(Indicated figure: permanent residence.) |
|--------------|---------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|--|---|--|
|              | Family Name.  | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. |                        |                          |  |  |   | State. City or Town.   |
| 1            | Makusky       | Paula       | 26        | f                  | none                   | yes                      | Austria  | Austria Vienna                                       | Father. Mr. M. Makusky<br>Reprinsky. Wien.  | Ny New York  |
| 2            | Guminski      | Julie       | 36        | "                  | "                      | "                        | France   | France Paris   | Brother Mr. H. Guminski<br>Rue de la Harpe 15   | Ny New York  |
| 3            | Roure         | Leon        | 31        | m                  | chauffeur              | "                        | "  | "  | Father Mr. H. Roure<br>Rue de la Harpe 15   | Ny New York  |
| 4            | "             | Mrs.        | 34        | f                  | none                   | "                        | "  | "  | "   | "  |
| 5            | "             | Leonie      | 20        | f                  | "                      | "                        | "  | France Paris   | Wife Mrs. Mikaliykhain<br>Rue de la Harpe 15  | "  |
| 6            | Mikaliykhain  | Imurat      | 28        | m                  | mechanic               | "                        | Turkey   | Turkey   | Father Mr. H. Mikaliykhain<br>Rue de la Harpe 15  | Ny New York  |
| 7            | Ferrian       | Gabriel     | 37        | m                  | merchant               | "                        | Armenian   | Armenia Tarrington                                   | Father Mr. H. Ferrian<br>Rue de la Harpe 15   | Ny New York  |
| 8            | "             | Imurat      | 34        | m                  | "                      | "                        | "  | Turkey Pera  | "   | "  |
| 9            | Bayagian      | Megerviel   | 20        | f                  | "                      | "                        | "  | "  | Father Mr. Bayagian<br>Rue de la Harpe 15   | "  |
| 10           | Ferrian       | Cervar      | 16        | f                  | none                   | "                        | "  | "  | Father Mr. Ferrian<br>Rue de la Harpe 15  | "  |
| 11           | "             | Sonia       | 27        | f                  | "                      | "                        | "  | "  | brother. Mr. C. L. Carriere<br>Rue de la Harpe 15   | Ny New York  |
| 12           | Carriere      | Leon        | 21        | m                  | valet                  | "                        | France   | France Paris   | "   | "  |
| 13           | "             | Mrs.        | 19        | f                  | maid                   | "                        | "  | "  | "   | "  |
| 14           | Stephen       | Geo         | 29        | m                  | cook                   | "                        | Greece   | Greece Turkey Damascus                               | brother. Mr. C. L. Carriere<br>Rue de la Harpe 15   | "  |
| 15           | Weronick      | Leon        | 33        | m                  | merchant               | "                        | Russia   | Russia France Paris                                  | Father Mr. Weronick<br>Rue de la Harpe 15   | Ny New York  |
| 16           | Schnall       | Wilhelmina  | 4         | f                  | cook                   | "                        | Germany  | Germany  | brother. Mr. Weronick<br>Rue de la Harpe 15   | Ny New York  |
| 17           | Verne         | John        | 56        | m                  | "                      | "                        | United States of America                               | Citizens   | brother. Mr. Weronick<br>Rue de la Harpe 15   | Ny New York  |
| 18           | Bigler        | Ada         | 18        | f                  | none                   | yes                      | Switzerland  | Switzerland  | brother. Mr. Weronick<br>Rue de la Harpe 15   | Ny New York  |



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

To the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW YORK.

Nov 14, 1911

53

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908. |  |   |   |  |  |                       |                       |   |  |                       |                                      |                          |  |    |    |    |
|---|--|---|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|--------------------------------------|--------------------------|--|----|----|----|
| 13  | 14   | 15  | 16  | 17   | 18   | 19                    | 20                    | 21  | 22   | 23                    | 24                                   | 25                       | 26                                     | 27 | 28 | 29 |
| No. on List.  | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any association, society, company, or government.) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where?<br>Yes or No. Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of—<br>Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |    |    |    |
| 1   | -  | husband & no  |   |  | In service of Mrs. B. 121 W. 74 St. N.Y.C.   |                       |                       |   |  | 5 5                   | fair blond blue                      | none                     | Austria Vienna                         |    |    |    |
| 2   | -  | no  |   |  | In service of Mrs. B. 121 W. 74 St. N.Y.C.   |                       |                       |   |  | 5 4                   | dark brown                           | "                        | France Lyons                           |    |    |    |
| 3   | -  | self  |   |  | 18/20 Spruce St. Boston Mass   |                       |                       |   |  | 5 7                   | "                                    | "                        | " Larpentier                           |    |    |    |
| 4   | -  | husband   |   |  | 18/20 Spruce St. Boston Mass   |                       |                       |   |  | 5 7                   | "                                    | "                        | "                                      |    |    |    |
| 5   | -  | self  |   |  | brother Mr. L. Bourne 361 W. 5 St. N.Y.C.  |                       |                       |   |  | 5 5                   | blond blue                           | "                        | "                                      |    |    |    |
| 6   | -  | "   |   |  | friend Mr. James Sharkey 308 New York Ave. N.Y.C.  |                       |                       |   |  | 5 6                   | dark brown                           | "                        | Turkey Bruss                           |    |    |    |
| 7   | -  | "   |   |  | friend Mr. James Sharkey 308 New York Ave. N.Y.C.  |                       |                       |   |  | 5 4                   | black brown                          | "                        | " Pera                                 |    |    |    |
| 8   | -  | "   |   |  | brother  |                       |                       |   |  | 5 4                   | "                                    | "                        | "                                      |    |    |    |
| 9   | -  | "   |   |  | friend Mr. James Sharkey 308 New York Ave. N.Y.C.  |                       |                       |   |  | 5 6                   | "                                    | "                        | "                                      |    |    |    |
| 10  | -  | "   |   |  | brother  |                       |                       |   |  | 5 3                   | "                                    | "                        | "                                      |    |    |    |
| 11  | -  | "   |   |  | brother  |                       |                       |   |  | 5 4                   | "                                    | "                        | "                                      |    |    |    |
| 12  | -  | self  |   |  | In service of Com. de Ferree 1 West 187 St. N.Y.C.   |                       |                       |   |  | 5 6                   | fair blond                           | "                        | France Paris                           |    |    |    |
| 13  | -  | "   |   |  | "  |                       |                       |   |  | 5 4                   | "                                    | "                        | "                                      |    |    |    |
| 14  | -  | self  |   |  | friend Mrs. Thompson 124 W. 5 St. N.Y.C.   |                       |                       |   |  | 5 5                   | dark blond                           | "                        | Greece Athens                          |    |    |    |
| 15  | -  | self  |   |  | friend Mrs. Thompson 124 W. 5 St. N.Y.C.   |                       |                       |   |  | 5 5                   | "                                    | "                        | Russia St. Petersburg                  |    |    |    |
| 16  | -  | "   |   |  | friend Mrs. Thompson 124 W. 5 St. N.Y.C.   |                       |                       |   |  | 5 5                   | "                                    | "                        | Germany Berlin                         |    |    |    |
| 17  | -  | "   |   |  | "  |                       |                       |   |  | "                     | "                                    | "                        | "                                      |    |    |    |
| 18  | -  | self  |   |  | brother E. B. 135 Curtis place N.Y.C.  |                       |                       |   |  | 5 4                   | blond blue                           | none                     | Switzerland Thun                       |    |    |    |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wm. H. Hager, master, of the N. ROTTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this  
at NEW YORK.

day of November, 1911,

Immigration Officer.

11-3115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 1. Age.**—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under a year of age.  
**Column 2. Sex.**—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).  
**Column 3. Married or single.**—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).  
**Column 4. Calling or occupation.**—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 5. Able to read and write.**—Column 5 is subdivided and the entries thereon should be either Yes, Yes—can read and write; No—No—can neither read nor write, or Yes—No—can read but not write.  
**Column 6. Nationality.**—Column 6 should be construed to mean the country of which the immigrant is a citizen or subject.  
**Column 7. Race or people.**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "Ireland" appearing on a manifest does not necessarily mean "Irish" by nationality. An alien who is Irish, German, or Italian by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CHINESE.**  
The term "Chinese" refers to the Chinese people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).  
**SPANISH-AMERICAN.**  
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN-CHINESE.**  
"African-Chinese" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (North)." Most of these people speak a Galla dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (South)."

**Column 10. Last permanent residence.**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11. Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12. Final destination.**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, or intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13. Whether having a ticket to such final destination.**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14. By whom was passage paid?**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16. Whether in possession of \$50; and if less, how much.**—The entry in column 16 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17. Whether ever before in the United States; and if so, when and where.**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894-97, Philadelphia).

**Column 18. Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend.**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 22.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **J. R. KELLY**, Surgeon of the *SS* ROTTERDAM, SAILING T *WITH*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *ten* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The University of New York City*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *18* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *10* day of *November*, 19*16*  
at **NEW YORK.**

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-1115



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ROTTERDAM sailing from ROTTERDAM, 1 NOV 1911, 19

| No. on List. | NAME IN FULL.<br>Family Name. Given Name | Age.<br>Yrs. Mos. | Sex.<br>Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | *Race or People. | *Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent residence.)<br>State. City or Town. |
|--------------|--|-------------------|----------------------------|------------------------|--------------------------|--|------------------|--|---|--|
| 1            | Schilling Arthur                         | 31                | ✓                          |                        |                          | United States of America                               | Citizen          |  |   |  |
| 2            | Urbahn Hilw                              | 53                | ✓                          |                        |                          |  |                  |  |   |  |
| 3            | Sylvester                                | 26                | ✓                          |                        |                          |  |                  |  |   |  |
| 4            | Jacobs Gerrit                            | 62                | ✓                          |                        |                          |  |                  |  |   |  |
| 5            | Jan Jans                                 | 36                | ✓                          |                        |                          |  |                  |  |   |  |
| 6            | Horton Chas B.                           | 30                | ✓                          |                        |                          |  |                  |  |   |  |
| 7            |  | 37                | ✓                          |                        |                          |  |                  |  |   |  |
| 8            | Boyle Frederick                          | 27                | ✓                          |                        |                          |  |                  |  |   |  |
| 9            | Andenburgh Pieter                        | 38                | ✓                          |                        |                          |  |                  |  |   |  |
| 10           | 99460/55                                 | 12                | ✓                          |                        |                          |  |                  |  |   |  |
| 11           | Pieterella                               | 5                 | ✓                          |                        |                          |  |                  |  |   |  |
| 12           |  | 45                | ✓                          |                        |                          |  |                  |  |   |  |
| 13           | Cohen Pauline                            | 35                | ✓                          |                        |                          |  |                  |  |   |  |
| 14           |  |                   |                            |                        |                          |  |                  |  |   |  |
| 15           | Weil David                               | 52                | ✓                          |                        |                          |  |                  |  |   |  |
| 16           |  | 44                | ✓                          |                        |                          |  |                  |  |   |  |
| 17           | Partbergmüller John                      | 23                | ✓                          |                        |                          |  |                  |  |   |  |
| 18           | Voelk Elisa                              | 64                | ✓                          |                        |                          |  |                  |  |   |  |
| 19           |  |                   |                            |                        |                          |  |                  |  |   |  |
| 20           | Knecht Alois                             | 26                | ✓                          |                        |                          |  |                  |  |   |  |
| 21           | Schaefer Katie                           | 43                | ✓                          |                        |                          |  |                  |  |   |  |
| 22           |  | 65                | ✓                          |                        |                          |  |                  |  |   |  |
| 23           | Koerper William                          | 36                | ✓                          |                        |                          |  |                  |  |   |  |
| 24           | Saat Jac.                                | 22                | ✓                          |                        |                          |  |                  |  |   |  |
| 25           | Bauser Blasius                           | 64                | ✓                          |                        |                          |  |                  |  |   |  |
| 26           | Olman Gerrit                             | 43                | ✓                          |                        |                          |  |                  |  |   |  |
| 27           | Levy Henry                               | 58                | ✓                          |                        |                          |  |                  |  |   |  |
| 28           | de Booson Bernard                        | 43                | ✓                          |                        |                          |  |                  |  |   |  |
| 29           |  | 40                | ✓                          |                        |                          |  |                  |  |   |  |
| 30           | Bornick Anna                             | 38                | ✓                          |                        |                          |  |                  |  |   |  |



1000, B.

List *A*

35

NEW YORK.

, 19

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I, J. J. Keiser, Master, of the S.S. ROTTERDAM*, from *ROTTERDAM*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *28* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Master* *Officer*

Sworn to before me this *11* day of *November*, 19 *11*,  
at *NEW YORK*.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 1 (Age).**—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 2 (Sex).**—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).  
**Column 3 (Married or single).**—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 4 (Calling or occupation).**—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 5 (Able to read and write).**—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes can read and write; No—No can neither read nor write; or Yes—No can read but not write.  
**Column 6 (Nationality).**—Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 7 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Italian by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).  
**SPANISH-AMERICAN.**  
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (black).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (South).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (South).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and either town or last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town), of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place (as, 1891-97, Philadelphia).

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 22.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



**Affidavit of Surgeon.**

I, **J. R. KELLY**, Surgeon of the *N. ROTTERDAM*, **SAILING THEREWITH**, do solemnly, sincerely, and truly *Swear* that I have had *ten* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of New York City*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *10* day of *November*, 19*11*  
at **NEW YORK.**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-1115



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ROTTERDAM

sailing from ROTTERDAM.

8 NOV 1911

19

| No. on List. | NAME IN FULL. |             | Age.      | Sex.               | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | *Race or People. | *Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent residence.) |               |
|--------------|---------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|------------------|----------------------------|---|--|---------------|
|              | Family Name.  | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. |                        |                          |  |                  | Country.                   | City or Town.   | State.   | City or Town. |
| 1            | Klassee       | Idelais     | 39        | f                  | none                   | yes                      | Holland  | Dutch            | Holland Amsterdam          | Sister Mrs. Brockmeyer  |  | Brooklyn      |
| 2            | Smelt         | Roeloge     | 28        | f                  | house                  | "                        | "  | "                | "                          | Father Mrs. Smelt   |  | Brooklyn      |
| 3            | Henke         | George      | 26        | m                  | waiter                 | "                        | "  | "                | U.S.A. Washington          | Brother Mrs. Henke  |  | Washington    |
| 4            | van Gelder    | Anna        | 37        | f                  | house                  | "                        | "  | "                | Holland Amsterdam          | Brother Mrs. van Gelder   |  | Amsterdam     |
| 5            | van Helle     | Alendert    | 19        | m                  | house                  | "                        | "  | "                | Holland Amsterdam          | Father Mrs. van Helle   |  | Amsterdam     |
| 6            | van Helic     | Alendert    | 19        | m                  | house                  | "                        | "  | "                | Holland Amsterdam          | Father Mrs. van Helic   |  | Amsterdam     |
| 7            | Berfita       | Bernhard    | 43        | m                  | house                  | yes                      | Germany  | German           | Germany                    | Brother Mrs. Berfita  |  | New York      |
| 8            | Herender      | Margaretha  | 25        | f                  | house                  | "                        | "  | "                | Germany                    | Brother Mrs. Herender   |  | New York      |
| 9            | Herender      | Margaretha  | 25        | f                  | house                  | "                        | "  | "                | Germany                    | Brother Mrs. Herender   |  | New York      |
| 10           | Herender      | Margaretha  | 25        | f                  | house                  | "                        | "  | "                | Germany                    | Brother Mrs. Herender   |  | New York      |
| 11           | de Barieux    | Leon        | 30        | m                  | house                  | "                        | Russia   | Polish           | Russia                     | Brother Mrs. de Barieux   |  | New York      |
| 12           | Piekhaar      | Jacoba      | 50        | f                  | house                  | "                        | Holland  | Dutch            | Holland Amsterdam          | Brother Mrs. Piekhaar   |  | New York      |
| 13           | Piekhaar      | Jacoba      | 50        | f                  | house                  | "                        | Holland  | Dutch            | Holland Amsterdam          | Brother Mrs. Piekhaar   |  | New York      |
| 14           | Levy          | Isaac       | 30        | m                  | house                  | "                        | Russia   | Heb.             | Russia Riga                | Brother Mrs. Levy   |  | New York      |
| 15           | van Beek      | Gerit       | 40        | m                  | house                  | "                        | Holland  | Dutch            | Holland Amsterdam          | Brother Mrs. van Beek   |  | New York      |
| 16           | Levy          | Isaac       | 30        | m                  | house                  | "                        | Russia   | Heb.             | Russia Riga                | Brother Mrs. Levy   |  | New York      |
| 17           | Levy          | Isaac       | 30        | m                  | house                  | "                        | Russia   | Heb.             | Russia Riga                | Brother Mrs. Levy   |  | New York      |
| 18           | Levy          | Isaac       | 30        | m                  | house                  | "                        | Russia   | Heb.             | Russia Riga                | Brother Mrs. Levy   |  | New York      |
| 19           | Levy          | Isaac       | 30        | m                  | house                  | "                        | Russia   | Heb.             | Russia Riga                | Brother Mrs. Levy   |  | New York      |
| 20           | Cohen         | Martha      | 30        | f                  | house                  | "                        | Holland  | Dutch            | Holland Amsterdam          | Brother Mrs. Cohen  |  | New York      |
| 21           | Cohen         | Martha      | 30        | f                  | house                  | "                        | Holland  | Dutch            | Holland Amsterdam          | Brother Mrs. Cohen  |  | New York      |
| 22           | van Halbe     | Anton       | 11        | m                  | house                  | "                        | Holland  | Dutch            | Holland Amsterdam          | Brother Mrs. van Halbe  |  | New York      |
| 23           | Reyn          | van Halbe   | 11        | m                  | house                  | "                        | Holland  | Dutch            | Holland Amsterdam          | Brother Mrs. Reyn   |  | New York      |
| 24           | Reyn          | van Halbe   | 11        | m                  | house                  | "                        | Holland  | Dutch            | Holland Amsterdam          | Brother Mrs. Reyn   |  | New York      |
| 25           | Reyn          | van Halbe   | 11        | m                  | house                  | "                        | Holland  | Dutch            | Holland Amsterdam          | Brother Mrs. Reyn   |  | New York      |
| 26           | Reyn          | van Halbe   | 11        | m                  | house                  | "                        | Holland  | Dutch            | Holland Amsterdam          | Brother Mrs. Reyn   |  | New York      |
| 27           | Reyn          | van Halbe   | 11        | m                  | house                  | "                        | Holland  | Dutch            | Holland Amsterdam          | Brother Mrs. Reyn   |  | New York      |
| 28           | Reyn          | van Halbe   | 11        | m                  | house                  | "                        | Holland  | Dutch            | Holland Amsterdam          | Brother Mrs. Reyn   |  | New York      |
| 29           | Reyn          | van Halbe   | 11        | m                  | house                  | "                        | Holland  | Dutch            | Holland Amsterdam          | Brother Mrs. Reyn   |  | New York      |
| 30           | Reyn          | van Halbe   | 11        | m                  | house                  | "                        | Holland  | Dutch            | Holland Amsterdam          | Brother Mrs. Reyn   |  | New York      |
| 31           | Reyn          | van Halbe   | 11        | m                  | house                  | "                        | Holland  | Dutch            | Holland Amsterdam          | Brother Mrs. Reyn   |  | New York      |
| 32           | Reyn          | van Halbe   | 11        | m                  | house                  | "                        | Holland  | Dutch            | Holland Amsterdam          | Brother Mrs. Reyn   |  | New York      |
| 33           | Reyn          | van Halbe   | 11        | m                  | house                  | "                        | Holland  | Dutch            | Holland Amsterdam          | Brother Mrs. Reyn   |  | New York      |
| 34           | Reyn          | van Halbe   | 11        | m                  | house                  | "                        | Holland  | Dutch            | Holland Amsterdam          | Brother Mrs. Reyn   |  | New York      |
| 35           | Reyn          | van Halbe   | 11        | m                  | house                  | "                        | Holland  | Dutch            | Holland Amsterdam          | Brother Mrs. Reyn   |  | New York      |
| 36           | Reyn          | van Halbe   | 11        | m                  | house                  | "                        | Holland  | Dutch            | Holland Amsterdam          | Brother Mrs. Reyn   |  | New York      |
| 37           | Reyn          | van Halbe   | 11        | m                  | house                  | "                        | Holland  | Dutch            | Holland Amsterdam          | Brother Mrs. Reyn   |  | New York      |
| 38           | Reyn          | van Halbe   | 11        | m                  | house                  | "                        | Holland  | Dutch            | Holland Amsterdam          | Brother Mrs. Reyn   |  | New York      |
| 39           | Reyn          | van Halbe   | 11        | m                  | house                  | "                        | Holland  | Dutch            | Holland Amsterdam          | Brother Mrs. Reyn   |  | New York      |
| 40           | Reyn          | van Halbe   | 11        | m                  | house                  | "                        | Holland  | Dutch            | Holland Amsterdam          | Brother Mrs. Reyn   |  | New York      |
| 41           | Reyn          | van Halbe   | 11        | m                  | house                  | "                        | Holland  | Dutch            | Holland Amsterdam          | Brother Mrs. Reyn   |  | New York      |
| 42           | Reyn          | van Halbe   | 11        | m                  | house                  | "                        | Holland  | Dutch            | Holland Amsterdam          | Brother Mrs. Reyn   |  | New York      |
| 43           | Reyn          | van Halbe   | 11        | m                  | house                  | "                        | Holland  | Dutch            | Holland Amsterdam          | Brother Mrs. Reyn   |  | New York      |
| 44           | Reyn          | van Halbe   | 11        | m                  | house                  | "                        | Holland  | Dutch            | Holland Amsterdam          | Brother Mrs. Reyn   |  | New York      |
| 45           | Reyn          | van Halbe   | 11        | m                  | house                  | "                        | Holland  | Dutch            | Holland Amsterdam          | Brother Mrs. Reyn   |  | New York      |
| 46           | Reyn          | van Halbe   | 11        | m                  | house                  | "                        | Holland  | Dutch            | Holland Amsterdam          | Brother Mrs. Reyn   |  | New York      |
| 47           | Reyn          | van Halbe   | 11        | m                  | house                  | "                        | Holland  | Dutch            | Holland Amsterdam          | Brother Mrs. Reyn   |  | New York      |
| 48           | Reyn          | van Halbe   | 11        | m                  | house                  | "                        | Holland  | Dutch            | Holland Amsterdam          | Brother Mrs. Reyn   |  | New York      |
| 49           | Reyn          | van Halbe   | 11        | m                  | house                  | "                        | Holland  | Dutch            | Holland Amsterdam          | Brother Mrs. Reyn   |  | New York      |
| 50           | Reyn          | van Halbe   | 11        | m                  | house                  | "                        | Holland  | Dutch            | Holland Amsterdam          | Brother Mrs. Reyn   |  | New York      |



## 57

*Arriving at Port of* NEW YORK.

, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches.       | Color of— Hair. Eyes. | Complexion. | Marks of Identification. | Country. | City or Town. |
|--------------|--|---------------------------|--|--|---|--|-----------------------------|-----------------------|-------------|--------------------------|----------|---------------|
| 1            | no   | self                      | 25 no  | Future husb. corner<br>100 W. 1st St. New York   | 4.10 1/2 in back brown                    | none   | Holland                     | Amsterdam             |             |                          |          |               |
| 2            | yes  | self                      | 25 no  | husb. 100 W. 1st St. New York  | 5.5                                       | black eyes   | "                           | "                     |             |                          |          |               |
| 3            | no   | "                         | 50 no  | husb. 100 W. 1st St. New York  | 5.10                                      | "  | "                           | "                     |             |                          |          |               |
| 4            | no   | uncle                     | 20 no  | husb. 100 W. 1st St. New York  | 4.9                                       | black blue   | none                        | "                     |             |                          |          |               |
| 5            | yes  | self                      | 15 no  | husb. 100 W. 1st St. New York  | 5.9                                       | black blue   | "                           | "                     |             |                          |          |               |
| 6            | yes  | self                      | 20 no  | husb. 100 W. 1st St. New York  | 5   | "  | grey                        | "                     |             |                          |          |               |
| 7            | yes  | self                      | 20 no  | husb. 100 W. 1st St. New York  | 5.4                                       | "  | blue                        | "                     |             |                          |          |               |
| 8            | "  | "                         | "  | husb. 100 W. 1st St. New York  | 5.4                                       | "  | grey                        | "                     |             |                          |          |               |
| 9            | "  | "                         | "  | husb. 100 W. 1st St. New York  | 5.5                                       | "  | br. br.                     | "                     |             |                          |          |               |
| 10           | "  | "                         | "  | husb. 100 W. 1st St. New York  | 5.5                                       | "  | right leg shorter than left | "                     |             |                          |          |               |
| 11           | "  | "                         | "  | husb. 100 W. 1st St. New York  | 5.6                                       | "  | brown                       | none                  |             |                          |          |               |
| 12           | yes  | self                      | 25 no  | husb. 100 W. 1st St. New York  | 4.10                                      | "  | brown grey                  | "                     |             |                          |          |               |
| 13           | "  | mother                    | "  | husb. 100 W. 1st St. New York  | "   | "  | "                           | "                     |             |                          |          |               |
| 14           | self   | 50 no                     | "  | husb. 100 W. 1st St. New York  | 5.0                                       | "  | black blue                  | "                     |             |                          |          |               |
| 15           | no   | "                         | 50 no  | husb. 100 W. 1st St. New York  | 5.4                                       | "  | black blue                  | "                     |             |                          |          |               |
| 16           | "  | "                         | "  | husb. 100 W. 1st St. New York  | 5.5                                       | "  | "                           | "                     |             |                          |          |               |
| 17           | yes  | "                         | "  | husb. 100 W. 1st St. New York  | 5.2                                       | "  | blue                        | "                     |             |                          |          |               |
| 18           | "  | "                         | "  | husb. 100 W. 1st St. New York  | "   | "  | "                           | "                     |             |                          |          |               |
| 19           | "  | "                         | "  | husb. 100 W. 1st St. New York  | "   | "  | "                           | "                     |             |                          |          |               |
| 20           | "  | "                         | "  | husb. 100 W. 1st St. New York  | 5   | "  | black grey                  | "                     |             |                          |          |               |
| 21           | "  | "                         | "  | husb. 100 W. 1st St. New York  | "   | "  | "                           | "                     |             |                          |          |               |
| 22           | yes  | "                         | 25 no  | husb. 100 W. 1st St. New York  | 5.8                                       | "  | black grey                  | "                     |             |                          |          |               |
| 23           | no   | "                         | 25 no  | husb. 100 W. 1st St. New York  | 5.10                                      | "  | brown                       | "                     |             |                          |          |               |
| 24           | no   | "                         | 25 no  | husb. 100 W. 1st St. New York  | 5.2                                       | "  | black blue                  | "                     |             |                          |          |               |
| 25           | husb.  | passage                   | "  | husb. 100 W. 1st St. New York  | 5.9                                       | "  | black brown                 | "                     |             |                          |          |               |
| 26           | father   | "                         | "  | husb. 100 W. 1st St. New York  | "   | "  | "                           | "                     |             |                          |          |               |
| 27           | "  | "                         | "  | husb. 100 W. 1st St. New York  | "   | "  | "                           | "                     |             |                          |          |               |
| 28           | daughter   | "                         | "  | husb. 100 W. 1st St. New York  | 5.3                                       | "  | grey grey                   | "                     |             |                          |          |               |
| 29           | yes  | self                      | 25 no  | husb. 100 W. 1st St. New York  | 5.4                                       | "  | black brown                 | "                     |             |                          |          |               |
| 30           | brother  | 25 no                     | "  | husb. 100 W. 1st St. New York  | 5.6                                       | "  | black brown                 | "                     |             |                          |          |               |



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, J. J. Manges, Master of the NOTHERDA from ROTTEN, do solemnly swear and depose that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the vessel, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing lists of Manifests, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an avowed or avowed member of a political party or society, or one who is known or believed to perform labor in the United States, or a prostitute, or a person engaged in the United States for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose, and that a sojourning in the United States, and belief, the information in said lists or Manifests concerning each of said aliens having been given in every respect.

Subscribed and sworn to before me this

day of

19

at

New York

Immigration Officer

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 1. Age.**—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 2. Sex.**—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

**Column 3. Married or single.**—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

**Column 4. Nature of occupation.**—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

If farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

If farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 5. Able to read and write.**—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes, Yes (can read and write), No, No (can neither read nor write), or Yes, N (can read but not write).

**Column 6. Nationality.**—Column 6 should be construed to mean the country of which the immigrant is a citizen or subject.

**Column 7. Race or people.**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly "Irish" appearing on a manifest does not necessarily mean "Irish" by nationality. An alien who is Irish, German, or Italian by race might properly come under the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBANS.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIANS.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH AMERICANS.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African, Black" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN NORTH.**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, the compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian, north." Most of these people speak a dialect based on the Italian language.

**ITALIAN SOUTH.**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardeña, and their descendants should be classed as "Italian, south."

**Column 8. Last permanent residence.**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which an alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 8 should show the country, and not the town or last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 9. Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.**—The entry in column 9 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 10. Final destination.**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 10 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 11. Whether having ticket to such final destination.**—The entry in column 11 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 12. By whom was passage paid?**—The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 13. Whether in possession of funds, and if so, how much.**—The entry in column 13 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 14. Whether ever before in the United States; and if so, when and where.**—The entries in column 14 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891-97, Philadelphia.

**Column 15. Name of relative or friend; and if so, what relation or friend.**—The entry in column 15 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 16. Remarks.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, **J. R. KELLY**, Surgeon of the **ROTTERDAM**, **SAILING THEREWITH**, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *ten* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The University of New York City*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this  
at **NEW YORK.**

day of *November*, 1911

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-1116



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ROTTERDAM

sailing from

ROTTERDAM.

NOV 1911

19

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age.        | Sex.      | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>in country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent residence.)<br>State. City or Town. |
|--------------|---------------|-------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|--|--|
|              | Family Name.  | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single.     |                          |  |                   |   |  |  |
| 1            | Rinke         | Jan         | 42        | m                      | in kitchen               | Dutch  |                   | Rotterdam   | Wife, Mrs. Rijnbe, New York  |  |
| 2            | Black         | Peter       | 30        | m                      | in kitchen               | Dutch  |                   | Rotterdam   | Wife, Mrs. Black, New York   |  |
| 3            | Kisser        | Willem      | 28        | m                      | in kitchen               | Dutch  |                   | Rotterdam   | Wife, Mrs. Kisser, New York  |  |
| 4            | "             | "           | 28        | m                      | in kitchen               | Dutch  |                   | Rotterdam   | Wife, Mrs. Kisser, New York  |  |
| 5            | Hock          | Cyra        | 18        | f                      | in kitchen               | Dutch  |                   | Rotterdam   | Wife, Mrs. Hock, New York  |  |
| 6            | Korsik        | Ysabella    | 40        | f                      | in kitchen               | Dutch  |                   | Rotterdam   | Wife, Mrs. Korsik, New York  |  |
| 7            | "             | Jan         | 13        | m                      | none                     | "  |                   | "   | "  | "  |
| 8            | "             | Paul        | 11        | f                      | "                        | "  |                   | "   | "  | "  |
| 9            | "             | George      | 9         | f                      | "                        | "  |                   | "   | "  | "  |
| 10           | "             | Samuel      | 18        | m                      | "                        | "  |                   | "   | "  | "  |
| 11           | "             | Margit      | 16        | f                      | "                        | "  |                   | "   | "  | "  |
| 12           | "             | Jakob       | 14        | f                      | "                        | "  |                   | "   | "  | "  |
| 13           | "             | Kristina    | 12        | f                      | "                        | "  |                   | "   | "  | "  |
| 14           | "             | Eva         | 12        | f                      | "                        | "  |                   | "   | "  | "  |
| 15           | "             | Inna        | 10        | m                      | "                        | "  |                   | "   | "  | "  |
| 16           | "             | Luciana     | 10        | f                      | "                        | "  |                   | "   | "  | "  |
| 17           | "             | Katharina   | 10        | f                      | "                        | "  |                   | "   | "  | "  |
| 18           | "             | Schloime    | 10        | m                      | "                        | "  |                   | "   | "  | "  |
| 19           | "             | Esie        | 10        | f                      | "                        | "  |                   | "   | "  | "  |
| 20           | "             | Schmaris    | 10        | m                      | "                        | "  |                   | "   | "  | "  |
| 21           | "             | Feige       | 10        | f                      | "                        | "  |                   | "   | "  | "  |
| 22           | "             | Dele        | 10        | f                      | "                        | "  |                   | "   | "  | "  |
| 23           | "             | Pauline     | 10        | f                      | "                        | "  |                   | "   | "  | "  |
| 24           | "             | Anton       | 10        | m                      | "                        | "  |                   | "   | "  | "  |
| 25           | "             | Roche       | 10        | m                      | "                        | "  |                   | "   | "  | "  |
| 26           | "             | Glinde      | 10        | m                      | "                        | "  |                   | "   | "  | "  |
| 27           | "             | Chare       | 10        | m                      | "                        | "  |                   | "   | "  | "  |
| 28           | "             | Harina      | 10        | m                      | "                        | "  |                   | "   | "  | "  |
| 29           | "             | Bohmil      | 10        | m                      | "                        | "  |                   | "   | "  | "  |
| 30           | "             | Paul        | 10        | m                      | "                        | "  |                   | "   | "  | "  |



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

To the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW YORK

1915

59

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908. |  |                           |   |  |  |                       |                       |   |  |                       |                       |                          |  |    |    |    |
|---|--|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|-----------------------|--------------------------|--|----|----|----|
| 13  | 14   | 15                        | 16  | 17   | 18   | 19                    | 20                    | 21  | 22   | 23                    | 24                    | 25                       | 26                                     | 27 | 28 | 29 |
| No. on List.  | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |    |    |    |
| 1   | yes self   | no                        | no  | no   | friend   |                       |                       |   |  | 5                     | fair                  |                          | Holland Schiedamschen                  |    |    |    |
| 2   | yes  | no                        | no  | no   | friend   |                       |                       |   |  | 5                     | dark blue             |                          | " Amsterdam                            |    |    |    |
| 3   | yes  | no                        | no  | no   | friend   |                       |                       |   |  | 5                     | dark grey             |                          | " Buitendijk                           |    |    |    |
| 4   | yes  | no                        | no  | no   | friend   |                       |                       |   |  | 5                     | dark                  |                          | " "                                    |    |    |    |
| 5   | yes  | no                        | no  | no   | friend   |                       |                       |   |  | 5                     | dark                  |                          | " Amsterdam                            |    |    |    |
| 6   | yes  | no                        | no  | no   | friend   |                       |                       |   |  | 5                     | dark                  |                          | " Hungary Probotist                    |    |    |    |
| 7   | yes  | no                        | no  | no   | friend   |                       |                       |   |  | 4                     | dark grey             |                          | " "                                    |    |    |    |
| 8   | yes  | no                        | no  | no   | friend   |                       |                       |   |  |                       |                       |                          | " "                                    |    |    |    |
| 9   | yes  | no                        | no  | no   | friend   |                       |                       |   |  |                       |                       |                          | " "                                    |    |    |    |
| 10  | yes  | no                        | no  | no   | friend   |                       |                       |   |  |                       |                       |                          | " "                                    |    |    |    |
| 11  | yes  | no                        | no  | no   | friend   |                       |                       |   |  |                       |                       |                          | " "                                    |    |    |    |
| 12  | yes  | no                        | no  | no   | friend   |                       |                       |   |  |                       |                       |                          | " "                                    |    |    |    |
| 13  | yes  | no                        | no  | no   | friend   |                       |                       |   |  | 5                     | dark                  |                          | " Hungary Probotist                    |    |    |    |
| 14  | yes  | no                        | no  | no   | friend   |                       |                       |   |  | 5                     | dark                  |                          | " Hungary Probotist                    |    |    |    |
| 15  | yes  | no                        | no  | no   | friend   |                       |                       |   |  | 5                     | dark                  |                          | " Hungary Probotist                    |    |    |    |
| 16  | yes  | no                        | no  | no   | friend   |                       |                       |   |  | 5                     | dark                  |                          | " "                                    |    |    |    |
| 17  | yes  | no                        | no  | no   | friend   |                       |                       |   |  | 5                     | dark                  |                          | " "                                    |    |    |    |
| 18  | yes  | no                        | no  | no   | friend   |                       |                       |   |  | 5                     | dark                  |                          | " Russia Balte                         |    |    |    |
| 19  | yes  | no                        | no  | no   | friend   |                       |                       |   |  | 5                     | dark                  |                          | " Gubar                                |    |    |    |
| 20  | yes  | no                        | no  | no   | friend   |                       |                       |   |  | 5                     | dark                  |                          | " Moscow                               |    |    |    |
| 21  | yes  | no                        | no  | no   | friend   |                       |                       |   |  | 5                     | dark                  |                          | " "                                    |    |    |    |
| 22  | yes  | no                        | no  | no   | friend   |                       |                       |   |  | 5                     | dark                  |                          | " Lubar                                |    |    |    |
| 23  | yes  | no                        | no  | no   | friend   |                       |                       |   |  | 5                     | dark                  |                          | " Grandin                              |    |    |    |
| 24  | yes  | no                        | no  | no   | friend   |                       |                       |   |  | 5                     | dark                  |                          | " Austria inbelick                     |    |    |    |
| 25  | yes  | no                        | no  | no   | friend   |                       |                       |   |  | 5                     | dark                  |                          | " Russia Minsk                         |    |    |    |
| 26  | yes  | no                        | no  | no   | friend   |                       |                       |   |  | 5                     | dark                  |                          | " "                                    |    |    |    |
| 27  | yes  | no                        | no  | no   | friend   |                       |                       |   |  | 5                     | dark                  |                          | " Prussia                              |    |    |    |
| 28  | yes  | no                        | no  | no   | friend   |                       |                       |   |  | 5                     | dark                  |                          | " "                                    |    |    |    |
| 29  | yes  | no                        | no  | no   | friend   |                       |                       |   |  | 5                     | dark                  |                          | " "                                    |    |    |    |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *Q. Stenger, Master*, of the *H. ROTTERDAM*, from *ROTTERDAM*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *50* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Q. Stenger*  
Master Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_,  
at NEW YORK.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 3 (Sex).—The entry in column 3 should be either M (male) or F (female).

Column 4 (Married or single).—The entry in column 4 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 5 (Calling or occupation).—The entry in column 5 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries thereon should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

Column 10 (Int permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 10 should show the country, and if outside of the United States, the city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city, or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid?).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of property and, if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894-97, Philadelphia).

Column 17 (Complete relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, **J. R. KELLY**, Surgeon of the *SS* ROTTERDAM, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *ten* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The University of New York City*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this  
at **NEW YORK.**

day of *November*, 19*11*

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprung and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ROTTERDAM

sailing from ROTTERDAM.

NOV 1911

19

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age        | Sex | Marital Single | Ally to | Nationality | Place of Birth | Place of People | Country | City or Town | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence) |               |
|--------------|---------------|------------|-----|----------------|---------|-------------|----------------|-----------------|---------|--------------|---|--|---------------|
|              | Family Name.  | Given Name |     |                |         |             |                |                 |         |              |   | State.   | City or Town. |
| 1            | Pynois        | Anna       | 30  |                |         | Polish      | Poland         | Polish          | Poland  | Warsaw       | Brother   | St. Louis  |               |
| 2            | "             | "          | "   |                |         | "           | "              | "               | "       | "            | "   | "  | "             |
| 3            | Heben         | William    | 25  |                |         | Polish      | Poland         | Polish          | Poland  | Warsaw       | Brother   | St. Louis  |               |
| 4            | Menden        | William    | 25  |                |         | Polish      | Poland         | Polish          | Poland  | Warsaw       | Brother   | St. Louis  |               |
| 5            | "             | "          | "   |                |         | "           | "              | "               | "       | "            | "   | "  | "             |
| 6            | "             | "          | "   |                |         | "           | "              | "               | "       | "            | "   | "  | "             |
| 7            | "             | "          | "   |                |         | "           | "              | "               | "       | "            | "   | "  | "             |
| 8            | Simon         | John       | 25  |                |         | German      | Germany        | German          | Germany | Berlin       | Brother   | St. Louis  |               |
| 9            | "             | "          | "   |                |         | "           | "              | "               | "       | "            | "   | "  | "             |
| 10           | Loew          | Isaac      | 25  |                |         | Polish      | Poland         | Polish          | Poland  | Warsaw       | Brother   | St. Louis  |               |
| 11           | "             | "          | "   |                |         | "           | "              | "               | "       | "            | "   | "  | "             |
| 12           | "             | "          | "   |                |         | "           | "              | "               | "       | "            | "   | "  | "             |
| 13           | Rutkowska     | Barbara    | 25  |                |         | Polish      | Poland         | Polish          | Poland  | Warsaw       | Brother   | St. Louis  |               |
| 14           | Lassowski     | Isaac      | 25  |                |         | Polish      | Poland         | Polish          | Poland  | Warsaw       | Brother   | St. Louis  |               |
| 15           | "             | "          | "   |                |         | "           | "              | "               | "       | "            | "   | "  | "             |
| 16           | "             | "          | "   |                |         | "           | "              | "               | "       | "            | "   | "  | "             |
| 17           | Lack          | Simon      | 21  |                |         | Polish      | Poland         | Polish          | Poland  | Warsaw       | Brother   | St. Louis  |               |
| 18           | Warsaw        | Judas      | 19  |                |         | Polish      | Poland         | Polish          | Poland  | Warsaw       | Brother   | St. Louis  |               |
| 19           | Kraly         | Bertha     | 26  |                |         | Hungary     | Hungary        | Hungary         | Hungary | Budapest     | Brother   | St. Louis  |               |
| 20           | Buesi         | Luzanna    | 24  |                |         | Polish      | Poland         | Polish          | Poland  | Warsaw       | Brother   | St. Louis  |               |
| 21           | Grosser       | Eva        | 27  |                |         | Russia      | Russia         | Russian         | Russia  | Warsaw       | Brother   | St. Louis  |               |
| 22           | "             | Josef      | 8   |                |         | "           | "              | "               | "       | "            | "   | "  | "             |
| 23           | "             | Wladislawa | 4   |                |         | "           | "              | "               | "       | "            | "   | "  | "             |
| 24           | Ghermes       | Julie      | 29  |                |         | Germany     | Germany        | German          | Germany | Leipzig      | Brother   | St. Louis  |               |
| 25           | Irwin         | Johanna    | 35  |                |         | "           | "              | "               | "       | "            | "   | "  | "             |
| 26           | "             | Josef      | 11  |                |         | "           | "              | "               | "       | "            | "   | "  | "             |
| 27           | Ducrut        | Hebe       | 28  |                |         | Austria     | Austria        | Austrian        | Austria | Vienna       | Brother   | St. Louis  |               |
| 28           | Tuberman      | Elke       | 27  |                |         | Russia      | Russia         | Russian         | Russia  | Warsaw       | Brother   | St. Louis  |               |
| 29           | Jaffe         | Libe       | 35  |                |         | "           | "              | "               | "       | "            | "   | "  | "             |
| 30           | "             | "          | "   |                |         | "           | "              | "               | "       | "            | "   | "  | "             |



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

31

*Arriving at Port of*

NEW YORK.

19, 19

| No. | on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |
|-----|----------|--|-----------------------|---|--|--|---|--|-----------------------|-----------------------|--------------------------|--|
| 1   |          | yes self   | self                  | no  | no   | none   | good                                      | 5' 4"  | blue                  | " "                   | none                     | Holland Rotterdam                      |
| 2   |          | "  | "                     | "   | "  | "  | "   | 5' 4"  | "                     | "                     | "                        | " Hague                                |
| 3   |          | no   | no                    | no  | no   | no   | "   | 5' 8"  | "                     | "                     | "                        | " Rotterdam                            |
| 4   |          | yes  | mother                | no  | no   | no   | "   | 5' 8"  | "                     | grey                  | "                        | " Hague                                |
| 5   |          | "  | "                     | "   | "  | "  | "   | 5' 3"  | "                     | "                     | "                        | " Groningen                            |
| 6   |          | "  | "                     | "   | "  | "  | "   | 5' 4"  | "                     | Bridgely              | "                        | " Hague                                |
| 7   |          | "  | "                     | "   | "  | "  | "   | 5' 7"  | "                     | "                     | "                        | " Jorda                                |
| 8   |          | "  | "                     | "   | "  | "  | "   | 5' 1"  | "                     | "                     | "                        | " Hague                                |
| 9   |          | yes self   | self                  | no  | no   | no   | "   | 5' 7"  | "                     | white brown           | "                        | Germany Johannisdorf                   |
| 10  |          | "  | "                     | "   | "  | "  | "   | 5' 9"  | "                     | "                     | "                        | " Rheingold                            |
| 11  |          | no   | no                    | no  | no   | no   | "   | 5' 3"  | "                     | black grey            | "                        | Hungary Budapest                       |
| 12  |          | "  | mother                | "   | "  | "  | "   | "  | "                     | "                     | "                        | " "                                    |
| 13  |          | "  | "                     | "   | "  | "  | "   | "  | "                     | "                     | "                        | " "                                    |
| 14  |          | yes husband  | husband               | no  | no   | no   | "   | 5' 6"  | "                     | Bridgely              | "                        | Russia Vosto                           |
| 15  |          | no self  | self                  | no  | no   | no   | "   | 4' 11"   | "                     | brown                 | "                        | " Pusk                                 |
| 16  |          | "  | mother                | "   | "  | "  | "   | "  | "                     | blind brown           | "                        | USA New York                           |
| 17  |          | "  | "                     | "   | "  | "  | "   | "  | "                     | "                     | "                        | " "Mat on forehead Russia Pusk."       |
| 18  |          | no brother   | brother               | no  | no   | no   | "   | 5' 8"  | "                     | black                 | "                        | " Wilkomir.                            |
| 19  |          | "  | "                     | "   | "  | "  | "   | 5' 5"  | "                     | Bridgely              | "                        | " Antopol.                             |
| 20  |          | "  | brother               | no  | no   | no   | "   | 5' 7"  | "                     | brown                 | "                        | " Hungary Com                          |
| 21  |          | self   | self                  | no  | no   | no   | "   | 5' 4"  | "                     | grey                  | "                        | " Valokrist.                           |
| 22  |          | self   | self                  | no  | no   | no   | "   | 5' 6"  | "                     | brown                 | "                        | " Russia Rosyere.                      |
| 23  |          | mother   | mother                | "   | "  | "  | "   | "  | "                     | "                     | "                        | " Muswik.                              |
| 24  |          | "  | "                     | "   | "  | "  | "   | "  | "                     | "                     | "                        | " "                                    |
| 25  |          | no self more                                       | self                  | no  | no   | no   | "   | 5' 5"  | "                     | black blue            | "                        | " Germany Lonne.                       |
| 26  |          | "  | self                  | no  | no   | no   | "   | 5' 7"  | "                     | "                     | "                        | " "                                    |
| 27  |          | "  | "                     | "   | "  | "  | "   | "  | "                     | "                     | "                        | " "                                    |
| 28  |          | "  | self                  | no  | no   | no   | "   | 5' 5"  | "                     | black brown           | "                        | " Austria Cornchore                    |
| 29  |          | "  | self                  | no  | no   | no   | "   | 4' 11"   | "                     | brown                 | "                        | " Russia Proskurone                    |
| 30  |          | husband  | husband               | no  | no   | no   | "   | 5' 1"  | "                     | grey black            | "                        | " Mlowski                              |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *G. Heuger, Master*, of the *W. H. ...*, from *...*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*G. Heuger*  
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this  
at NEW YORK.

day of *November*, 19*11*,

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 1 (Age).** The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 2 (Sex).** The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).  
**Column 3 (Married or single).** The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 4 (Calling or occupation).** The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 5 (Able to read and write).** Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes, Yes (can read and write), No, No (can neither read nor write), or Yes (No (can read but not write)).  
**Column 6 (Nationality).** Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 7 (Race or people).** See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Italian by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).  
**SPANISH AMERICAN.**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (black).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien comes).** The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).** The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.** The answers in these columns are subject to revision by an inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **J. R. KELLY**, Surgeon of the **SS ROTTERDAM**, **SAILING THEREWITH**, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *ten* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The University of New York City*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *29* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this  
at **NEW YORK**,

day of *November*, 19*11*

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-1116



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ROTTERDAM

sailing from ROTTERDAM

4 NOV 1911

19

| No. on List | No. on List | NAME IN FULL | Age        | Sex       | Calling or Occupation | Able to Read Write | Nationality (Country of which citizen or subject.) | Race or People | *Last Permanent Residence | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final Destination (Intended future permanent residence) |              |
|-------------|-------------|--------------|------------|-----------|-----------------------|--------------------|--|----------------|---------------------------|--|---|--------------|
|             |             | Family Name  | Given Name | Yrs. Mos. | Married or Single     |                    |  |                | Country                   | City or Town   | State   | City or Town |
| 1           |             | Luck         | Emma       | 43        | Wife                  |                    |  |                |                           |  |   |              |
| 2           |             | Hannover     | Helena     | 41        | Wife                  |                    |  |                |                           |  |   |              |
| 3           |             | Hannover     | Helena     | 41        | Wife                  |                    |  |                |                           |  |   |              |
| 4           |             | Hannover     | Helena     | 41        | Wife                  |                    |  |                |                           |  |   |              |
| 5           |             | Hannover     | Helena     | 41        | Wife                  |                    |  |                |                           |  |   |              |
| 6           |             | Hannover     | Helena     | 41        | Wife                  |                    |  |                |                           |  |   |              |
| 7           |             | Hannover     | Helena     | 41        | Wife                  |                    |  |                |                           |  |   |              |
| 8           |             | Hannover     | Helena     | 41        | Wife                  |                    |  |                |                           |  |   |              |
| 9           |             | Hannover     | Helena     | 41        | Wife                  |                    |  |                |                           |  |   |              |
| 10          |             | Hannover     | Helena     | 41        | Wife                  |                    |  |                |                           |  |   |              |
| 11          |             | Hannover     | Helena     | 41        | Wife                  |                    |  |                |                           |  |   |              |
| 12          |             | Hannover     | Helena     | 41        | Wife                  |                    |  |                |                           |  |   |              |
| 13          |             | Hannover     | Helena     | 41        | Wife                  |                    |  |                |                           |  |   |              |
| 14          |             | Hannover     | Helena     | 41        | Wife                  |                    |  |                |                           |  |   |              |
| 15          |             | Hannover     | Helena     | 41        | Wife                  |                    |  |                |                           |  |   |              |
| 16          |             | Hannover     | Helena     | 41        | Wife                  |                    |  |                |                           |  |   |              |
| 17          |             | Hannover     | Helena     | 41        | Wife                  |                    |  |                |                           |  |   |              |
| 18          |             | Hannover     | Helena     | 41        | Wife                  |                    |  |                |                           |  |   |              |
| 19          |             | Hannover     | Helena     | 41        | Wife                  |                    |  |                |                           |  |   |              |
| 20          |             | Hannover     | Helena     | 41        | Wife                  |                    |  |                |                           |  |   |              |
| 21          |             | Hannover     | Helena     | 41        | Wife                  |                    |  |                |                           |  |   |              |
| 22          |             | Hannover     | Helena     | 41        | Wife                  |                    |  |                |                           |  |   |              |
| 23          |             | Hannover     | Helena     | 41        | Wife                  |                    |  |                |                           |  |   |              |
| 24          |             | Hannover     | Helena     | 41        | Wife                  |                    |  |                |                           |  |   |              |
| 25          |             | Hannover     | Helena     | 41        | Wife                  |                    |  |                |                           |  |   |              |
| 26          |             | Hannover     | Helena     | 41        | Wife                  |                    |  |                |                           |  |   |              |
| 27          |             | Hannover     | Helena     | 41        | Wife                  |                    |  |                |                           |  |   |              |
| 28          |             | Hannover     | Helena     | 41        | Wife                  |                    |  |                |                           |  |   |              |
| 29          |             | Hannover     | Helena     | 41        | Wife                  |                    |  |                |                           |  |   |              |
| 30          |             | Hannover     | Helena     | 41        | Wife                  |                    |  |                |                           |  |   |              |



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW YORK.

19

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. |                           |  |  |  |  |   |  |                       |                          |             |                          |  |  |  |  |  |
|---|---------------------------|--|--|--|--|---|--|-----------------------|--------------------------|-------------|--------------------------|--|--|--|--|--|
| No. on List.  | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | If Yes—<br>Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of—<br>Hair. Eyes. | Complexion. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |  |  |  |  |
| 1   | no self                   | more   | no   |  | same as above  |   |  |                       |                          |             |                          | Germany                                |  |  |  |  |
| 2   | no self                   | no   | no   |  | same as above  |   |  |                       |                          |             |                          | Russia                                 |  |  |  |  |
| 3   | no self                   | no   | no   |  | same as above  |   |  |                       |                          |             |                          | Warschau                               |  |  |  |  |
| 4   | yes self                  | more   | yes  |  | same as above  |   |  |                       |                          |             |                          | Dobruca                                |  |  |  |  |
| 5   | no self                   | no   | no   |  | same as above  |   |  |                       |                          |             |                          | U.S.A.                                 |  |  |  |  |
| 6   | no self                   | no   | no   |  | same as above  |   |  |                       |                          |             |                          |  |  |  |  |  |
| 7   | no self                   | no   | no   |  | same as above  |   |  |                       |                          |             |                          | Germany                                |  |  |  |  |
| 8   | no self                   | no   | no   |  | same as above  |   |  | 5 11                  | fair                     | none        |                          | Holland                                |  |  |  |  |
| 9   | no self                   | no   | no   |  | same as above  |   |  | 5 6                   | dark brown               |             |                          | Holland                                |  |  |  |  |
| 10  | no self                   | no   | no   |  | same as above  |   |  | 5 9                   | brown                    |             |                          | Holland                                |  |  |  |  |
| 11  | no self                   | no   | no   |  | same as above  |   |  | 5 2                   |                          |             |                          | Holland                                |  |  |  |  |
| 12  | no self                   | no   | no   |  | same as above  |   |  | 5 6                   | brunette                 |             |                          | Holland                                |  |  |  |  |
| 13  | no self                   | no   | no   |  | same as above  |   |  | 5 0                   | brunette                 |             |                          | Holland                                |  |  |  |  |
| 14  | no self                   | no   | no   |  | same as above  |   |  | 5 6                   |                          |             |                          | Holland                                |  |  |  |  |
| 15  | no self                   | no   | no   |  | same as above  |   |  | 5 6                   |                          |             |                          | Holland                                |  |  |  |  |
| 16  | no self                   | no   | no   |  | same as above  |   |  | 5 9                   | brown                    |             |                          | Holland                                |  |  |  |  |
| 17  | no self                   | no   | no   |  | same as above  |   |  |                       | brunette                 |             |                          | Holland                                |  |  |  |  |
| 18  | no self                   | no   | no   |  | same as above  |   |  | 5 11                  | fair                     | none        |                          | Holland                                |  |  |  |  |
| 19  | no self                   | no   | no   |  | same as above  |   |  | 4 9                   | brown                    |             |                          | Holland                                |  |  |  |  |
| 20  | no self                   | no   | no   |  | same as above  |   |  |                       |                          |             |                          | Holland                                |  |  |  |  |
| 21  | no self                   | no   | no   |  | same as above  |   |  | 5 2                   | brown                    |             |                          | Holland                                |  |  |  |  |
| 22  | no self                   | no   | no   |  | same as above  |   |  |                       | brunette                 |             |                          | Holland                                |  |  |  |  |
| 23  | no self                   | no   | no   |  | same as above  |   |  | 5 0                   | brown                    |             |                          | Holland                                |  |  |  |  |
| 24  | no self                   | no   | no   |  | same as above  |   |  | 5 10                  | brunette                 |             |                          | Holland                                |  |  |  |  |
| 25  | no self                   | no   | no   |  | same as above  |   |  | 5 0                   | brunette                 |             |                          | Holland                                |  |  |  |  |
| 26  | no self                   | no   | no   |  | same as above  |   |  | 5 0                   | brunette                 |             |                          | Holland                                |  |  |  |  |
| 27  | no self                   | no   | no   |  | same as above  |   |  | 5 3                   | brunette                 |             |                          | Holland                                |  |  |  |  |
| 28  | no self                   | no   | no   |  | same as above  |   |  | 5 5                   | brunette                 |             |                          | Holland                                |  |  |  |  |
| 29  | no self                   | no   | no   |  | same as above  |   |  | 5 10                  | brunette                 |             |                          | Holland                                |  |  |  |  |
| 30  | no self                   | no   | no   |  | same as above  |   |  | 5 3                   | brunette                 |             |                          | Holland                                |  |  |  |  |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *E. J. Henger, Master*, of the *S.S. ROTTERDAM*, from *ROTTERDAM*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *28* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Master* *Official*

Sworn to before me this *10th* day of *December*, 19*17*,  
at *NEW YORK*.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 1. Age.**—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 2. Sex.**—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).  
**Column 3. Married or single.**—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).  
**Column 4. Calling or occupation.**—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel painter, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steering companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of each arrival.  
**Column 5. Able to read and write.**—In column 5 is subdivided and the entries therein should be either: Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).  
**Column 6. Nativity.**—In column 6 should be entered the name of the country of which the alien is a citizen or subject.  
**Column 7. Race or people.**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, a Frenchman appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people and similarly "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Italian by race might properly come under the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**COLORED.**  
The term "Colored" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban and Negroes.  
**SPANISH-AMERICAN.**  
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN-AMERICAN.**  
"African-American" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

EXPLANATION.

The people who are native to the lands of the United States, the Hawaiian Islands, the possessions of the United States, and the possessions of the United States, are not included in the foregoing instructions. The people who are native to the lands of the United States, the Hawaiian Islands, the possessions of the United States, and the possessions of the United States, are not included in the foregoing instructions.

EXPLANATION.

The people who are native to that portion of Italy south of the Tiber and the people of the islands of Sicily, Sardinia, Corsica, and the islands of the Aeolian group, are not included in the foregoing instructions. The people who are native to that portion of Italy south of the Tiber and the people of the islands of Sicily, Sardinia, Corsica, and the islands of the Aeolian group, are not included in the foregoing instructions.

**Column 8. Intended permanent residence.**—An intended residence of one year or longer constitutes permanent residence. The last country to which the alien is intended to go, or to which he is intended to go, should be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entry in column 8 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that statements submitted accurately show country of last permanent residence and date of entry of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 9. Name and true name.**—The entry in column 9 should give name and address of each alien, as shown on the manifest, and address of each alien, as shown on the manifest.

**Column 10. Place of destination.**—Intended permanent residence should be the final destination. An intended residence of one year or longer constitutes permanent residence. The entry in column 10 should show the place, city or town, of intended permanent residence, if within the United States, or the country, if outside the United States.

**Column 11. Whether alien is subject to any penal laws.**—The entry in column 11 should be either Yes (subject) or No (not subject).

**Column 12. Whether alien is passing for a citizen.**—The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as set, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

**Column 13. Whether alien is passing for a citizen.**—The entry in column 13 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 14. Whether alien is passing for a citizen.**—The entry in column 14 should show whether or not, Yes or No, in the United States before, and also, the year or period of years, and place, as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 15. Whether alien is passing for a citizen.**—The entry in column 15 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 16.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, **J. R. KELLY**, Surgeon of the **ROTTERDAM**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **ten** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the University of New York City**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **25** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this  
at **NEW YORK.**

day of **November**, 1911

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-1115



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Rotterdam* sailing from *Rotterdam* *November 4, 1911*

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age.        | Sex.      | Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. | Place or People. | *Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. |
|--------------|---------------|-------------|-----------|------------------------|---------------|----------------|--------------|------------------|----------------------------|---|--------------------|
| 1            | 2             | 3           | 4         | 5                      | 6             | 7              | 8            | 9                | 10                         | 11  | 12                 |
|              | Family Name.  | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single.     | Read.         | Write.         | Country.     | City or Town.    | Country.                   | City or Town.   | State.             |
| 1            | Giearvis      | Andreas     | 25        | M                      |               |                | Dutch        | Holland          | Holland                    | Amsterdam   |                    |
| 2            | Walt          | Hugena      | 25        | M                      |               |                | "            | "                | "                          | "   |                    |
| 3            | van Tildeman  | Jan         | 42        | M                      |               |                | "            | "                | "                          | "   |                    |
| 4            | Tillemissen   | Walter      | 45        | M                      |               |                | "            | "                | "                          | "   |                    |
| 5            | van Giffen    | Leontine    | 35        | M                      |               |                | "            | "                | "                          | "   |                    |
| 6            | Veerman       | Lucie       | 32        | M                      |               |                | "            | "                | "                          | "   |                    |
| 7            | Maas          | Pompe       | 34        | M                      |               |                | "            | "                | "                          | "   |                    |
| 8            | Grotte        | Wijf        | 21        | M                      |               |                | "            | "                | "                          | "   |                    |
| 9            | Schaik        | Frederick   | 26        | M                      |               |                | "            | "                | "                          | "   |                    |
| 10           | Bunschoten    | Ja Har      | 18        | M                      |               |                | "            | "                | "                          | "   |                    |
| 11           | Mathysen      | Henricus    | 37        | M                      |               |                | "            | "                | "                          | "   |                    |
| 12           | van der       | Cor         | 44        | M                      |               |                | "            | "                | "                          | "   |                    |
| 13           | Lancoretti    | Joseph      | 30        | M                      |               |                | "            | "                | "                          | "   |                    |
| 14           | "             | Gabriele    | 24        | M                      |               |                | "            | "                | "                          | "   |                    |
| 15           | Segrie        | Justin      | 43        | M                      |               |                | "            | "                | "                          | "   |                    |
| 16           | "             | "           | 45        | F                      |               |                | "            | "                | "                          | "   |                    |
| 17           | Tschick       | Is'we       | 17        | F                      |               |                | "            | "                | "                          | "   |                    |
| 18           | Gross         | Menasche    | 14        | M                      |               |                | "            | "                | "                          | "   |                    |
| 19           | Straschnow    | Alexander   | 34        | M                      |               |                | "            | "                | "                          | "   |                    |
| 20           | de Koning     | Johannes    | 31        | M                      |               |                | "            | "                | "                          | "   |                    |
| 21           | Creutzberg    | Louis       | 26        | M                      |               |                | "            | "                | "                          | "   |                    |
| 22           | "             | Martha      | 29        | F                      |               |                | "            | "                | "                          | "   |                    |
| 23           | "             | Gerarda     | 35        | F                      |               |                | "            | "                | "                          | "   |                    |
| 24           | "             | William     | 19        | M                      |               |                | "            | "                | "                          | "   |                    |
| 25           | Scheller      | Monica      | 26        | F                      |               |                | "            | "                | "                          | "   |                    |



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW YORK.

, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13           | 14   | 15  | 16  | 17   | 18   | 19                    | 20                    | 21  | 22   | 23                    | 24                                   | 25                       | 26                                     | 27 | 28 | 29 |
|--------------|--|---|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|--------------------------------------|--------------------------|--|----|----|----|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by the immigration service, or by the government.) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where?<br>If Yes—<br>Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of—<br>Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |    |    |    |
| 1            | yes self   | 25 No   |   |  | Friend of J. J. Thomas<br>London, England  |                       |                       |   |  | 5 1                   | fair grey                            | none                     | Holland Hague                          |    |    |    |
| 2            | no   | " 20 No   |   |  | Friend of J. J. Thomas<br>London, England  |                       |                       |   |  | 4 10                  | dark grey                            | "                        | Holland Kampen                         |    |    |    |
| 3            | no   | " 20 No   |   |  | Friend of J. J. Thomas<br>London, England  |                       |                       |   |  | 5 6                   | dark blue                            | "                        | " Hilzingen                            |    |    |    |
| 4            | no   | " 20 No   |   |  | Friend of J. J. Thomas<br>London, England  |                       |                       |   |  | 6                     | dark                                 | "                        | " Huizen                               |    |    |    |
| 5            | no   | " 20 No   |   |  | Friend of J. J. Thomas<br>London, England  |                       |                       |   |  | 5 6                   | dark                                 | "                        | " Purnoord                             |    |    |    |
| 6            | no   | " 20 No   |   |  | Friend of J. J. Thomas<br>London, England  |                       |                       |   |  | 5 6                   | dark grey                            | "                        | " Huizen                               |    |    |    |
| 7            | yes  | " 20 No   |   |  | Friend of J. J. Thomas<br>London, England  |                       |                       |   |  | 6 1                   | dark                                 | "                        | " Heeren                               |    |    |    |
| 8            | no   | " 20 No   |   |  | Friend of J. J. Thomas<br>London, England  |                       |                       |   |  | 5 5                   | dark grey                            | "                        | " Haasburg                             |    |    |    |
| 9            | no   | " 20 No   |   |  | Friend of J. J. Thomas<br>London, England  |                       |                       |   |  | 5 7                   | dark blue                            | "                        | " Haren                                |    |    |    |
| 10           | yes self   | " 20 No   |   |  | Friend of J. J. Thomas<br>London, England  |                       |                       |   |  | 5 9                   | brown                                | "                        | " Huizen                               |    |    |    |
| 11           | no self  | " 20 No   |   |  | Friend of J. J. Thomas<br>London, England  |                       |                       |   |  | 6                     | brown                                | "                        | " Tilburg                              |    |    |    |
| 12           | "  | " 20 No   |   |  | Friend of J. J. Thomas<br>London, England  |                       |                       |   |  | 5 4                   | dark grey                            | "                        | " Haren                                |    |    |    |
| 13           | yes  | " 20 No   |   |  | Friend of J. J. Thomas<br>London, England  |                       |                       |   |  | 5 4                   | brown                                | "                        | France Marseille                       |    |    |    |
| 14           | "  | " 20 No   |   |  | Friend of J. J. Thomas<br>London, England  |                       |                       |   |  | 5 3                   | grey                                 | "                        | Paris                                  |    |    |    |
| 15           | no   | " 20 No   |   |  | Friend of J. J. Thomas<br>London, England  |                       |                       |   |  | 5 6                   | dark brown                           | "                        | Haiti Port au Prince                   |    |    |    |
| 16           | " husband  | " 20 No   |   |  | Friend of J. J. Thomas<br>London, England  |                       |                       |   |  | 5 5                   | dark                                 | "                        | "                                      |    |    |    |
| 17           | " sister   | " 20 No   |   |  | Friend of J. J. Thomas<br>London, England  |                       |                       |   |  | 5 5                   | dark                                 | "                        | "                                      |    |    |    |
| 18           | " uncle  | " 20 No   |   |  | Friend of J. J. Thomas<br>London, England  |                       |                       |   |  | 5 3                   | dark                                 | "                        | "                                      |    |    |    |
| 19           | yes self   | " 20 No   |   |  | Friend of J. J. Thomas<br>London, England  |                       |                       |   |  | 5 5                   | dark black brown                     | none                     | Bohemian Prague                        |    |    |    |
| 20           | "  | " 20 No   |   |  | Friend of J. J. Thomas<br>London, England  |                       |                       |   |  | 5 8                   | fair grey blue                       | "                        | Holland Leiden                         |    |    |    |
| 21           | yes self   | " 20 No   |   |  | Friend of J. J. Thomas<br>London, England  |                       |                       |   |  | 5 6                   | dark                                 | "                        | Holland Arnhem                         |    |    |    |
| 22           | " husband  | " 20 No   |   |  | Friend of J. J. Thomas<br>London, England  |                       |                       |   |  | 5 4                   | "                                    | "                        | Holland Arnhem                         |    |    |    |
| 23           | " brother  | " 20 No   |   |  | Friend of J. J. Thomas<br>London, England  |                       |                       |   |  | 5 5                   | "                                    | "                        | "                                      |    |    |    |
| 24           | "  | " 20 No   |   |  | Friend of J. J. Thomas<br>London, England  |                       |                       |   |  | 5 5                   | "                                    | "                        | "                                      |    |    |    |
| 25           | no self  | " 20 No   |   |  | Friend of J. J. Thomas<br>London, England  |                       |                       |   |  | 4 10                  | fair brown blue                      | none                     | Germany Herself                        |    |    |    |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *J. Henger*, Master, of the *S.S. ROTTERDAM*, from *ROTTERDAM*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *25* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *11* day of *November*, 19*11*,  
at *NEW YORK*.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).* The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).* The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).* The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).* Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes, Yes (can read and write), No, No (can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).* Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).* See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Italian by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).* The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).* Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 13 (Whether has a ticket to such final destination).* The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 14 (By whom was passage paid).* The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 15 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).* The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).* The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 17 (Claims to any relative or friend; and if so, what relative or friend).* The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Column 18 (Remarks).* The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



**Affidavit of Surgeon.**

I, **J. R. KELLY**, Surgeon of the *SS ROTTERDAM*, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *ten* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The University of New York City*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *5* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *13* day of *November*, 1911  
at *NEW YORK*.

*[Signature]*  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Rotterdam* sailing from *Rotterdam*, Nov. 4<sup>th</sup>, 1911.

| No. on List. | NAME IN FULL. |             | Age.      | Sex.               | Calling or Occupation. | Able to Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. * (If intended destination equivalent residence.) |
|--------------|---------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------|----------------------|---|-----------------|----------------------------|---|--|
|              | Family Name.  | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. |                        |                      |   |                 | Country.                   | City or Town.   | State. City or Town.   |
| 1            | Scholl        | Jacob       | 51        |                    |                        |                      | United States of America                            | Citizen         |                            |   |  |
| 2            | Backhausen    | Karl        | 35        |                    |                        |                      | Austria   | German          | Vienna                     | 11. E. Backhausen   | 11. E. Backhausen  |
| 3            | Guttman       | Mrs. Edna   | 25        |                    |                        |                      | United States of America                            | Citizen         |                            |   |  |
| 4            | Williams      | Wm          | 42        |                    |                        |                      |   |                 |                            |   |  |
| 5            | McAule        | Thomas      | 24        |                    |                        |                      |   |                 |                            |   |  |

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



11-11-61

## List

57

NEW YORK.

19

| 13           |  | 14   |  | 15                        |  | 16   |  | 17   |  | 18   |  | 19                    |  | 20                    |  | 21  |  | 22                    |  | 23                                 |  | 24      |  | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. |  |             |  |                          |  |                 |  |
|--------------|--|--|--|---------------------------|--|--|--|--|--|--|--|-----------------------|--|-----------------------|--|---|--|-----------------------|--|------------------------------------|--|---------|--|---|--|-------------|--|--------------------------|--|-----------------|--|
| No. on List. |  | Whether having a ticket to such final destination. |  | By whom was passage paid? |  | Whether in possession of \$50 and if less, how much? |  | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? |  | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. |  | Whether a Polygamist. |  | Whether an Anarchist. |  | Condition of Health, Mental and Physical. |  | Deformed or Crippled. |  | Nature, length of time, and cause. |  | Height. |  | Color of—   |  | Complexion. |  | Marks of Identification. |  | Place of Birth. |  |
|              |  |  |  |                           |  |  |  |  |  |  |  |                       |  |                       |  |   |  |                       |  |                                    |  |         |  |   |  |             |  |                          |  |                 |  |
| 1            |  |  |  |                           |  |  |  |  |  |  |  |                       |  |                       |  |   |  |                       |  |                                    |  |         |  |   |  |             |  |                          |  |                 |  |
| 2            |  | Self   |  | Yes                       |  | 1350 E 19  |  | None   |  | None   |  | None                  |  | None                  |  | None                                      |  | None                  |  | None                               |  | None    |  | None  |  | None        |  | None                     |  | None            |  |
| 3            |  |  |  |                           |  |  |  |  |  |  |  |                       |  |                       |  |   |  |                       |  |                                    |  |         |  |   |  |             |  |                          |  |                 |  |
| 4            |  |  |  |                           |  |  |  |  |  |  |  |                       |  |                       |  |   |  |                       |  |                                    |  |         |  |   |  |             |  |                          |  |                 |  |
| 5            |  |  |  |                           |  |  |  |  |  |  |  |                       |  |                       |  |   |  |                       |  |                                    |  |         |  |   |  |             |  |                          |  |                 |  |
| 6            |  |  |  |                           |  |  |  |  |  |  |  |                       |  |                       |  |   |  |                       |  |                                    |  |         |  |   |  |             |  |                          |  |                 |  |
| 7            |  |  |  |                           |  |  |  |  |  |  |  |                       |  |                       |  |   |  |                       |  |                                    |  |         |  |   |  |             |  |                          |  |                 |  |
| 8            |  |  |  |                           |  |  |  |  |  |  |  |                       |  |                       |  |   |  |                       |  |                                    |  |         |  |   |  |             |  |                          |  |                 |  |
| 9            |  |  |  |                           |  |  |  |  |  |  |  |                       |  |                       |  |   |  |                       |  |                                    |  |         |  |   |  |             |  |                          |  |                 |  |
| 10           |  |  |  |                           |  |  |  |  |  |  |  |                       |  |                       |  |   |  |                       |  |                                    |  |         |  |   |  |             |  |                          |  |                 |  |
| 11           |  |  |  |                           |  |  |  |  |  |  |  |                       |  |                       |  |   |  |                       |  |                                    |  |         |  |   |  |             |  |                          |  |                 |  |
| 12           |  |  |  |                           |  |  |  |  |  |  |  |                       |  |                       |  |   |  |                       |  |                                    |  |         |  |   |  |             |  |                          |  |                 |  |
| 13           |  |  |  |                           |  |  |  |  |  |  |  |                       |  |                       |  |   |  |                       |  |                                    |  |         |  |   |  |             |  |                          |  |                 |  |
| 14           |  |  |  |                           |  |  |  |  |  |  |  |                       |  |                       |  |   |  |                       |  |                                    |  |         |  |   |  |             |  |                          |  |                 |  |
| 15           |  |  |  |                           |  |  |  |  |  |  |  |                       |  |                       |  |   |  |                       |  |                                    |  |         |  |   |  |             |  |                          |  |                 |  |
| 16           |  |  |  |                           |  |  |  |  |  |  |  |                       |  |                       |  |   |  |                       |  |                                    |  |         |  |   |  |             |  |                          |  |                 |  |
| 17           |  |  |  |                           |  |  |  |  |  |  |  |                       |  |                       |  |   |  |                       |  |                                    |  |         |  |   |  |             |  |                          |  |                 |  |
| 18           |  |  |  |                           |  |  |  |  |  |  |  |                       |  |                       |  |   |  |                       |  |                                    |  |         |  |   |  |             |  |                          |  |                 |  |
| 19           |  |  |  |                           |  |  |  |  |  |  |  |                       |  |                       |  |   |  |                       |  |                                    |  |         |  |   |  |             |  |                          |  |                 |  |
| 20           |  |  |  |                           |  |  |  |  |  |  |  |                       |  |                       |  |   |  |                       |  |                                    |  |         |  |   |  |             |  |                          |  |                 |  |
| 21           |  |  |  |                           |  |  |  |  |  |  |  |                       |  |                       |  |   |  |                       |  |                                    |  |         |  |   |  |             |  |                          |  |                 |  |
| 22           |  |  |  |                           |  |  |  |  |  |  |  |                       |  |                       |  |   |  |                       |  |                                    |  |         |  |   |  |             |  |                          |  |                 |  |
| 23           |  |  |  |                           |  |  |  |  |  |  |  |                       |  |                       |  |   |  |                       |  |                                    |  |         |  |   |  |             |  |                          |  |                 |  |
| 24           |  |  |  |                           |  |  |  |  |  |  |  |                       |  |                       |  |   |  |                       |  |                                    |  |         |  |   |  |             |  |                          |  |                 |  |
| 25           |  |  |  |                           |  |  |  |  |  |  |  |                       |  |                       |  |   |  |                       |  |                                    |  |         |  |   |  |             |  |                          |  |                 |  |
| 26           |  |  |  |                           |  |  |  |  |  |  |  |                       |  |                       |  |   |  |                       |  |                                    |  |         |  |   |  |             |  |                          |  |                 |  |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. H. Hager, Master, of the U. S. S. HOTTEDOWN, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*G. H. Hager*  
Master

Sworn to before me this

day of November, 1911,

at NEW YORK.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 1. Age.**—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 2. Sex.**—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

**Column 3. Marital or single.**—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

**Column 4. Occupation.**—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel painter, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, carter, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of each arrival.

**Column 5. Able to read and write.**—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes, can read and write), No (No, can neither read nor write), or Yes (No, can read but not write).

**Column 6. Nationality.**—Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 7. Race or people.**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10. Last permanent residence.**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11. Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12. Final destination.**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14. Whether having a ticket to such final destination.**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15. By whom was passage paid.**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16. Whether in possession of \$20, and if less, how much.**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17. Whether ever before in the United States, and if so, when and where.**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-97, Philadelphia.

**Column 18. Name of nearest relative or friend, and if so, what relative or friend.**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 22.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, *J. P. Kelly*, Surgeon of the *Roseland, sailing New York*, do solemnly, sincerely and truly swear that I have had *ten* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of New York City*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing lists or Manifest Sheets, *5* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *14* day of *Nov*, 19*11*  
at *New York City*

Immigration Officer.

*Nov 14 1911*

*75<sup>3</sup> but  
14 Tot  
77<sup>2</sup>  
125  
5*

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Boerian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                        |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (North). | Turkish.                                     |
| Italian (South). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian.                                 |



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered,

S. S. *Holland* sailing from *Boulogne-sur-Mer*, *Nov 11*, 1911

| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL.  |                 | Age.      | Sex.               | Calling<br>or<br>Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which<br>citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>in country whence alien came. | Final Destination.<br>*(Intended future permanent<br>residence.)<br>State. City or Town. |
|--------------------|----------------|-----------------|-----------|--------------------|------------------------------|--------------------------|---|-------------------|---|--|--|
|                    | Family Name.   | Given Name.     | Yrs. Mos. | Married or Single. |                              |                          |   |                   |   |  |  |
| 1                  | <i>Rainey</i>  | <i>Joseph</i>   | <i>30</i> |                    |                              |                          | <i>United States Citizen</i>                              |                   |   |  |  |
| 2                  | <i>"</i>       | <i>Therese</i>  | <i>30</i> |                    |                              |                          |   |                   |   |  |  |
| 3                  | <i>"</i>       | <i>Joseph</i>   | <i>3</i>  |                    |                              |                          |   |                   |   |  |  |
| 4                  | <i>"</i>       | <i>Angeline</i> | <i>7</i>  |                    |                              |                          |   |                   |   |  |  |
| 5                  | <i>Sherman</i> | <i>John</i>     | <i>21</i> |                    |                              |                          |   |                   |   |  |  |
| 6                  |                |                 |           |                    |                              |                          |   |                   |   |  |  |
| 7                  |                |                 |           |                    |                              |                          |   |                   |   |  |  |
| 8                  |                |                 |           |                    |                              |                          |   |                   |   |  |  |
| 9                  |                |                 |           |                    |                              |                          |   |                   |   |  |  |
| 10                 |                |                 |           |                    |                              |                          |   |                   |   |  |  |
| 11                 |                |                 |           |                    |                              |                          |   |                   |   |  |  |
| 12                 |                |                 |           |                    |                              |                          |   |                   |   |  |  |
| 13                 |                |                 |           |                    |                              |                          |   |                   |   |  |  |
| 14                 |                |                 |           |                    |                              |                          |   |                   |   |  |  |
| 15                 |                |                 |           |                    |                              |                          |   |                   |   |  |  |
| 16                 |                |                 |           |                    |                              |                          |   |                   |   |  |  |
| 17                 |                |                 |           |                    |                              |                          |   |                   |   |  |  |
| 18                 |                |                 |           |                    |                              |                          |   |                   |   |  |  |
| 19                 |                |                 |           |                    |                              |                          |   |                   |   |  |  |
| 20                 |                |                 |           |                    |                              |                          |   |                   |   |  |  |
| 21                 |                |                 |           |                    |                              |                          |   |                   |   |  |  |
| 22                 |                |                 |           |                    |                              |                          |   |                   |   |  |  |
| 23                 |                |                 |           |                    |                              |                          |   |                   |   |  |  |
| 24                 |                |                 |           |                    |                              |                          |   |                   |   |  |  |
| 25                 |                |                 |           |                    |                              |                          |   |                   |   |  |  |
| 26                 |                |                 |           |                    |                              |                          |   |                   |   |  |  |
| 27                 |                |                 |           |                    |                              |                          |   |                   |   |  |  |
| 28                 |                |                 |           |                    |                              |                          |   |                   |   |  |  |
| 29                 |                |                 |           |                    |                              |                          |   |                   |   |  |  |
| 30                 |                |                 |           |                    |                              |                          |   |                   |   |  |  |

*56*



1

1

1

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. Henger, of the Rosendamm, from Rosendamm, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Henger  
Master Officer.

Sworn to before me this 15 day of May, 1915

at San Francisco

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 4 (Sex).** The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).** The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 6 (Calling or occupation).** The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel turner, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 7 (Able to read and write).** Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
**Column 8 (Nationality).** Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 9 (Race or people).** See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).  
**SPANISH-AMERICAN.**  
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**  
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**  
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia and their descendants, should be classed as "Italian (south)."  
**Column 10 (Last permanent residence).** An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.  
Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.  
**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.  
**Column 12 (Final destination).** Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.  
**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).** The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
**Column 14 (By whom was passage paid).** The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
**Column 15 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).** The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894-97, Philadelphia).  
**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.  
**Columns 18 to 20.** The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



## Affidavit of Surgeon.

I, **J. R. KELLY**, Surgeon of the **SS ROTTERDAM**, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly, *I swear* that I have had *ten* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of New York City*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *21* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this  
at **NEW YORK.**

day of **NOV**, 19

*[Signature]*  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens came, and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| American.        | Lithuanian.                                   |
| Bosnian.         | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bosnian.         | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Mongolian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Romanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusnuck).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Lafayette* sailing from *Valparaiso* November 4<sup>th</sup>, 1911.

| No. on List. | NAME IN FULL.     | Age              | Sex  | Color | Height | Weight  | Nationality                          | Place of Birth | Last Permanent Residence | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. |
|--------------|-------------------|------------------|------|-------|--------|---------|--------------------------------------|----------------|--------------------------|---|--------------------|
|              | Family Name.      | Given Name.      | Yes. | No.   | Feet.  | Inches. | Country of which citizen or subject. | City or Town.  | Country.                 | City or Town.   | State.             |
| 1            | <i>Shun</i>       | <i>Leite</i>     |      |       |        |         |                                      |                |                          |   |                    |
| 2            |                   | <i>Ester</i>     |      |       |        |         |                                      |                |                          |   |                    |
| 3            |                   | <i>Maria</i>     |      |       |        |         |                                      |                |                          |   |                    |
| 4            |                   | <i>Marsche</i>   |      |       |        |         |                                      |                |                          |   |                    |
| 5            | <i>Mirumski</i>   | <i>Ignace</i>    |      |       |        |         |                                      |                |                          |   |                    |
| 6            | <i>Tirschner</i>  | <i>David</i>     |      |       |        |         |                                      |                |                          |   |                    |
| 7            |                   | <i>Pesche</i>    |      |       |        |         |                                      |                |                          |   |                    |
| 8            | <i>Kobierski</i>  | <i>Nan</i>       |      |       |        |         |                                      |                |                          |   |                    |
| 9            | <i>Kacowsky</i>   | <i>Josef</i>     |      |       |        |         |                                      |                |                          |   |                    |
| 10           | <i>Danielczik</i> | <i>Anton</i>     |      |       |        |         |                                      |                |                          |   |                    |
| 11           | <i>Puzuk</i>      | <i>Lukasch</i>   |      |       |        |         |                                      |                |                          |   |                    |
| 12           | <i>Golon</i>      | <i>Michal</i>    |      |       |        |         |                                      |                |                          |   |                    |
| 13           | <i>Kirolek</i>    | <i>Anton</i>     |      |       |        |         |                                      |                |                          |   |                    |
| 14           | <i>Janiak</i>     | <i>Stanislaw</i> |      |       |        |         |                                      |                |                          |   |                    |
| 15           | <i>Sambrowski</i> | <i>Alexander</i> |      |       |        |         |                                      |                |                          |   |                    |
| 16           | <i>Baron</i>      | <i>Muche</i>     |      |       |        |         |                                      |                |                          |   |                    |
| 17           | <i>Biloblocky</i> | <i>Julia</i>     |      |       |        |         |                                      |                |                          |   |                    |
| 18           | <i>Gruschke</i>   | <i>Erik</i>      |      |       |        |         |                                      |                |                          |   |                    |
| 19           | <i>Kregenbuck</i> | <i>Susanna</i>   |      |       |        |         |                                      |                |                          |   |                    |
| 20           |                   | <i>Adela</i>     |      |       |        |         |                                      |                |                          |   |                    |
| 21           | <i>Aredulonus</i> | <i>Ewa</i>       |      |       |        |         |                                      |                |                          |   |                    |
| 22           | <i>Marantz</i>    | <i>Carl</i>      |      |       |        |         |                                      |                |                          |   |                    |
| 23           |                   | <i>Josef</i>     |      |       |        |         |                                      |                |                          |   |                    |
| 24           | <i>Miller</i>     | <i>Dobe</i>      |      |       |        |         |                                      |                |                          |   |                    |
| 25           |                   | <i>Marie</i>     |      |       |        |         |                                      |                |                          |   |                    |
| 26           | <i>Kaczoruk</i>   | <i>Emilia</i>    |      |       |        |         |                                      |                |                          |   |                    |
| 27           | <i>Scher</i>      | <i>Ester</i>     |      |       |        |         |                                      |                |                          |   |                    |
| 28           | <i>Dicksen</i>    | <i>Styrik</i>    |      |       |        |         |                                      |                |                          |   |                    |
| 29           | <i>Rogan</i>      | <i>Schumel</i>   |      |       |        |         |                                      |                |                          |   |                    |
| 30           | <i>Rakocki</i>    | <i>Ignace</i>    |      |       |        |         |                                      |                |                          |   |                    |



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

1

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of*

NEW YORK.

1911

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906. |                           |  |  |   |  |                       |                       |                          |  |
|---|---------------------------|--|--|---|--|-----------------------|-----------------------|--------------------------|--|
| No. on List.  | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |
| 1   | Self                      | no   | Cassand. Hollet June 12. 1871 St. New York   | no  | no   | 5                     | fair brown            | none                     | Russia Palepile                        |
| 2   | mother                    |  | father:  |   |  |                       | grey                  |                          |  |
| 3   |                           |  |  |   |  |                       |                       |                          |  |
| 4   |                           |  |  |   |  |                       |                       |                          |  |
| 5   | no self                   |  | Brother Alexander Horvinski 12677 4th St. St. Louis Mo.  |   |  | 5 9                   | brown                 | hair on his front        | Poland                                 |
| 6   | no                        |  | Brother John Kurlitz 14 Emmanuel St. Jersey City N.J.  |   |  | 5 5                   | black                 | none                     | Poland                                 |
| 7   | husband                   | 1906-11  | Brooklyn by brother:   |   |  | 4 10                  |                       |                          | Germany                                |
| 8   | no self                   | 10-11  | Half brother, Stanislaw Dworki 503 E. Lincoln St. South Wood Ind.  |   |  | 5 7                   | brown grey            |                          | Poland                                 |
| 9   |                           | 1898-1911  | Pittsburg Mo. Helena Kasowska 554 Clement Ave. Massport Ind.   |   |  | 5 4                   |                       |                          | Poland                                 |
| 10  |                           | 27-11  | Brother David Samulczak 60 Jones St. Newark N.J.   |   |  | 5 7                   | black                 |                          | Poland                                 |
| 11  |                           | 27-11  | Uncle Josef Mysowski Box 92 Suffield Conn.   |   |  | 5 4                   | blue                  |                          | Poland                                 |
| 12  |                           | 25-11  | Cousin Alexander Galore 1081 N. 1st St. Boston Mass.   |   |  | 5 6                   | brown grey            |                          | Poland                                 |
| 13  |                           | 13-11  | Uncle Andrew Kolodziejczyk 1081 N. 1st St. Boston Mass.  |   |  | 5 5                   |                       |                          | Poland                                 |
| 14  |                           | 25-11  | Cousin Janiak Meluski 1081 N. 1st St. Boston Mass.   |   |  | 5 6                   | black blue            |                          | Poland                                 |
| 15  | no self                   | 25-11  | Brother Teodor Dombrowski 448 E. 8th St. Erie Pa.  | no  | no   | 5 4                   | brown grey            | none                     | Russia Dombrowski                      |
| 16  | sister                    | 7-11   | Sister Milla Draron 96 Columbia St. New York   |   |  | 5 4                   | brown                 |                          | Poland                                 |
| 17  |                           | 10-11  | Sister Stephanie Mikusko 64 St. 2nd St. Brooklyn N.Y.  |   |  | 5 2                   | black grey            |                          | Poland                                 |
| 18  | bride                     | 12-11  | Bride Milla Mikusko 45 E. 17th St. New York  |   |  | 5 6                   | black                 |                          | Poland                                 |
| 19  | uncle                     |  | Uncle Friedrich Koshel 335 E. 66th St. New York  |   |  | 5 2                   | black grey            |                          | Poland                                 |
| 20  |                           |  |  |   |  | 4 11                  |                       |                          |  |
| 21  | brother                   | 25-11  | Brother A. Dredulowski 67 Charles St. Lowell Mass.   |   |  | 4 10                  | brown                 |                          | Poland                                 |
| 22  | son in law                | no   | Uncle E. Miller 436 E. 5th St. Brooklyn N.Y.   |   |  | 5 6                   | brown                 |                          | Poland                                 |
| 23  | brother                   |  | brother:   |   |  |                       | grey                  |                          |  |
| 24  | father                    |  | father:  |   |  |                       | brown                 |                          |  |
| 25  |                           |  |  |   |  |                       | grey                  |                          |  |
| 26  | brother                   | 5-11   | Brother Wladyslaw Wyzork 704 124 Old Hope St. Conn.  |   |  | 5 3                   | blue                  |                          | Poland                                 |
| 27  | uncle                     |  | Uncle Chum Topiwak 210 Stanton St. New York  |   |  | 4 8                   | brown                 |                          | Poland                                 |
| 28  | no brother                | 10-11  | Brother N. Decker 208 Riverside New York   |   |  | 5 8                   |                       |                          | Poland                                 |
| 29  | uncle                     |  | Uncle Aaron Kulik 136 Livingston St. New York  |   |  | 5 7                   | grey                  |                          | Poland                                 |
| 30  | yes sister                | 25-11  | Sister M. Rakocka 9 Robert St. Salem Mass.   |   |  | 5 6                   |                       |                          | Poland                                 |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*G. Stenger, Master*, of the *H. ROTTERDAM*, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truthfully swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *29* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *13* day of NOV, 1911, at NEW YORK.

*G. Stenger*  
Master

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 1.** The return of age in column 1 should be expressed in years and months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 2.** The entries in column 2 should be either M (male) or F (female).  
**Column 3.** Married, single, widowed, divorced, or separated.  
**Column 4.** The entry in column 4 should be either M (married), S (single), W (widowed), D (divorced), or Se (separated).  
**Column 5.** The entry in column 5 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel maker, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, etc., unless such is the designation.  
**Column 6.** The entry in column 6 should be either *citizen* and *born* *citizens*, regardless of the date of naturalization, or *alien*, either for himself or others.  
**Column 7.** The entry in column 7 should be either *Yes* or *No*, indicating whether the alien is a citizen or an alien.  
**Column 8.** The entry in column 8 should be either *Yes* or *No*, indicating whether the alien is a citizen or an alien.  
**Column 9.** The entry in column 9 should be either *Yes* or *No*, indicating whether the alien is a citizen or an alien.  
**Column 10.** The entry in column 10 should be either *Yes* or *No*, indicating whether the alien is a citizen or an alien.  
**Column 11.** The entry in column 11 should be either *Yes* or *No*, indicating whether the alien is a citizen or an alien.  
**Column 12.** The entry in column 12 should be either *Yes* or *No*, indicating whether the alien is a citizen or an alien.  
**Column 13.** The entry in column 13 should be either *Yes* or *No*, indicating whether the alien is a citizen or an alien.  
**Column 14.** The entry in column 14 should be either *Yes* or *No*, indicating whether the alien is a citizen or an alien.  
**Column 15.** The entry in column 15 should be either *Yes* or *No*, indicating whether the alien is a citizen or an alien.  
**Column 16.** The entry in column 16 should be either *Yes* or *No*, indicating whether the alien is a citizen or an alien.  
**Column 17.** The entry in column 17 should be either *Yes* or *No*, indicating whether the alien is a citizen or an alien.  
**Column 18.** The entry in column 18 should be either *Yes* or *No*, indicating whether the alien is a citizen or an alien.  
**Column 19.** The entry in column 19 should be either *Yes* or *No*, indicating whether the alien is a citizen or an alien.  
**Column 20.** The entry in column 20 should be either *Yes* or *No*, indicating whether the alien is a citizen or an alien.

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban (not Negroes).  
**SPANISH-AMERICAN.**  
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (black).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN - NORTH.**  
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i.e., the compartments of Lombardy, Venetia and Treviso, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian - north." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

**ITALIAN - SOUTH.**  
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i.e., compartments of Liguria, Toscana, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardeña and their descendants, should be classed as "Italian - south."

**Column 11.** *Intended residence.* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country, and, in case of last permanent residence, it is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 12.** *Name and complete address of nearest relative or friend.* The entry in column 12 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 13.** *Intended future permanent residence.* Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14.** *Whether having ticket to such final destination.* The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15.** *By whom fare passage paid.* The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16.** *Whether in possession of \$20 and if less, how much.* The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown, money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17.** *Whether ever before in the United States, and if so, when and where.* The entry in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before; and if so, the year or period of years and place, as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18.** *Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend.* The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 20.** The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **J. R. KELLY**, Surgeon of the **ROTTERDAM**, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **ten** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the University of New York City**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **29** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this  
at NEW YORK.

day of NOV 19

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (conek). | Korean.                                       |
| American.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Rosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Rotterdam* sailing from *Rotterdam*, Nov 4<sup>th</sup>, 1911.

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age.        | Sex.      | Calling or Occupation. | Able to Read. Write. | Nationality.                           | Race or People. | Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination.   |
|--------------|---------------|-------------|-----------|------------------------|----------------------|--|-----------------|---------------------------|---|----------------------|
|              | Family Name.  | Given Name. | Yrs. Mos. |                        |                      | (Country of which citizen or subject.) |                 | Country. City or Town.    |   | State. City or Town. |
| 1            | Gendelman     | Ike         | 38        | m                      | housewife            | Russia                                 | Hebrew          | Russia Odessa             | no relation   | NY New York          |
| 2            | Koslowaska    | Anna        | 24        | f                      | farmh.               | "                                      | Lith.           | Schauler                  | father M. Koslowaska  | Ill Chicago          |
| 3            | Pomenko       | Maciej      | 34        | m                      | m                    | Polish                                 | "               | Schauler                  | brother M. Pomenko  | Ind Potland          |
| 4            | Greiss        | Lail        | 20        | f                      | housewife            | Russia                                 | Hebrew          | Russia Rascok             | father Jankel Greiss  | Mass Worcester       |
| 5            | Sodowski      | Vincenty    | 44        | m                      | laborer              | "                                      | Polish          | Trasnowice                | wife J. Sodowska  | Ohio Cleveland       |
| 6            | Balcun        | Rosalia     | 17        | f                      | farmh.               | "                                      | Lith.           | Dezozowa                  | father J. Balcun  | Mass Worcester       |
| 7            | Dusewicz      | Anela       | 22        | f                      | "                    | "                                      | "               | Pawerdim                  | father M. Dusewicz  | Ny Perthamby         |
| 8            | Wauk          | Lea         | 22        | f                      | housewife            | "                                      | Hebrew          | Winitz                    | father M. Schwartzman   | Ny City              |
| 9            | "             | Motel       | 31        | m                      | "                    | "                                      | "               | "                         | "   | "                    |
| 10           | Babonius      | Ona         | 19        | f                      | farmh.               | "                                      | Lith.           | Gerdwanag                 | father J. Babonius  | Mass Worcester       |
| 11           | Blachanski    | Feige       | 20        | f                      | Scamata              | "                                      | Hebrew          | Srednik                   | father M. Blachanski  | Conn Hartford        |
| 12           | Antipowicz    | Jan         | 22        | m                      | fact lab.            | "                                      | Lith.           | Tarlauki                  | father P. Antipowicz  | Pa Mahanoy City      |
| 13           | Wojtkiewicz   | Alexander   | 21        | m                      | farmh.               | "                                      | "               | Dongwista                 | father J. Wojtkiewicz   | Ny Brooklyn          |
| 14           | Friedman      | Saim        | 17        | m                      | tailor               | "                                      | Hebrew          | Roum                      | father H. Friedman  | Ny New York          |
| 15           | Dechowicz     | Claike      | 17        | f                      | Scamata              | "                                      | Russia          | Meseriv                   | mother Lea Dechowicz  | Ny New York          |
| 16           | Sellin        | Simon       | 18        | m                      | "                    | "                                      | "               | Nemiraw                   | father A. Sellin  | Ny "                 |
| 17           | Melachowicz   | Lara        | 20        | f                      | "                    | "                                      | "               | Branewitz                 | father M. Melachowicz   | Brooklyn             |
| 18           | Goldstein     | Lizik       | 17        | m                      | Scamata              | "                                      | "               | Ostraw                    | father M. Goldstein   | Ill Chicago          |
| 19           | Blawczyk      | Wojciech    | 30        | m                      | "                    | "                                      | Polish          | Blackowne                 | father J. Blawczyk  | "                    |
| 20           | Rychtarczyk   | Karolina    | 10        | f                      | Scamata              | "                                      | Austria         | Grona                     | father H. Rychtarczyk   | "                    |
| 21           | Hudelman      | Leike       | 19        | f                      | Scamata              | "                                      | Russia          | Russia Odessa             | father R. Hudelman  | Ny New York          |
| 22           | Trulikes      | Boyne       | 20        | m                      | locksmith            | "                                      | "               | Winitz                    | mother C. Trulikes  | Brooklyn             |
| 23           | Tarwacki      | Pyseaw      | 25        | m                      | laborer              | "                                      | Polish          | Teodorowa                 | father Jan Tarwacki   | Ind Potland          |
| 24           | Rabior        | Ler         | 19        | m                      | Scamata              | "                                      | Hebrew          | Slonim                    | father J. Rabior  | Ny New York          |
| 25           | Sawerik       | Avorun      | 18        | m                      | Smith                | "                                      | "               | He men                    | father S. Sawerik   | Brooklyn             |
| 26           | Slinkis       | Nikolas     | 21        | m                      | farmh.               | "                                      | Lith.           | Kuliersy                  | father K. Slinkis   | Ill Chicago          |
| 27           | Warkelski     | Antoni      | 35        | m                      | miner                | "                                      | Polish          | Kilkowo                   | wife M. Warkelski   | Ny Yonkers           |
| 28           | Kowalczyk     | Sigmund     | 38        | m                      | farmh.               | "                                      | "               | "                         | wife S. Kowalczyk   | "                    |
| 29           | Romanowski    | Jan         | 21        | m                      | Scamata              | "                                      | "               | Branewitz                 | father Jan Romanowski   | Conn Middletown      |
| 30           | Oldakowska    | Hateria     | 18        | f                      | "                    | "                                      | "               | Podwacki                  | father K. Oldakowska  | "                    |



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

2

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW YORK.

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.

| No. on List. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |
|--------------|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|-----------------------|--------------------------|--|
| 1            | Son-in-law                | no  |  | Son-in-law J. Kram 65 fourth ave New York  |                       |                       | no known good                             | no   | 5 1                   | fair grey grey        | none                     | Russia Odessa                          |
| 2            | brother                   | no  |  | brother M. Roslawski 4600 Woodstr Chicago Ill  |                       |                       |   |  | 5 3                   | " " "                 | "                        | " Schaula                              |
| 3            | wife                      | no  |  | wife H. Tomer 1044 Dunham str Boston Ind   |                       |                       |   |  | 5 5                   | " brown "             | "                        | Austria Silesia Lugin                  |
| 4            | brother                   | no  |  | brother M. Green 7 Peapack Worcester Mass  |                       |                       |   |  | 5 7                   | " grey "              | "                        | Russia Rascik                          |
| 5            | son                       | no  |  | son J. Sadowski 1617 130 ave New York  |                       |                       |   |  | 5 0                   | " " "                 | "                        | " Szechanow                            |
| 6            | sister                    | no  |  | sister W. Balogun 13 Waverly str Worcester Mass  |                       |                       |   |  | 5 1                   | " " "                 | "                        | " Degeyza                              |
| 7            | uncle                     | no  |  | uncle D. Alexandrov 228 1/2 1st ave New York   |                       |                       |   |  | 4 10                  | " brown "             | "                        | " Pawerden                             |
| 8            | husband                   | no  |  | husband D. L. L. 131 1/2 1st ave New York  |                       |                       |   |  |                       |                       |                          | " Winitze                              |
| 9            | father                    | no  |  | father 131 1/2 1st ave New York  |                       |                       |   |  |                       |                       |                          | "                                      |
| 10           | brother                   | no  |  | brother F. Babonas 42 Gage str Worcester Mass  |                       |                       |   |  | 5 1                   | " " "                 | "                        | " Grawnow                              |
| 11           | son-in-law                | no  |  | son-in-law L. Darling 28 Worcester str Hartford Conn   |                       |                       |   |  | 5 1                   | " grey "              | "                        | " Srednik                              |
| 12           | brother                   | no  |  | brother J. J. J. 1023 1st str New York   |                       |                       |   |  | 5 9                   | " " "                 | "                        | " Parlauch                             |
| 13           | brother                   | no  |  | brother D. W. 570 Morgan ave Brooklyn N.Y.   |                       |                       |   |  | 5 6                   | " blue "              | "                        | " Sengwista                            |
| 14           | sister                    | no  |  | sister 868 4 str New York  |                       |                       |   |  | 5 5                   | " brown "             | "                        | " Sengwista                            |
| 15           | brother                   | no  |  | brother 1976 2nd ave New York  |                       |                       |   |  | 5 1                   | fair brown brown      | none                     | Russia Meserew                         |
| 16           | brother                   | no  |  | brother 209 68 str New York  |                       |                       |   |  | 5 2                   | " grey "              | "                        | " Remerow                              |
| 17           | uncle                     | no  |  | uncle 240 1st str New York   |                       |                       |   |  | 5                     | " brown "             | "                        | " Branewitz                            |
| 18           | brother                   | no  |  | brother 564 W 12 str Chicago Ill   |                       |                       |   |  | 5 6                   | " " "                 | "                        | " Grondos                              |
| 19           | wife                      | no  |  | wife 1331 McKim str Chicago Ill  |                       |                       |   |  | 5 1                   | " " "                 | "                        | " Blackown                             |
| 20           | father                    | no  |  | father 1331 McKim str Chicago Ill  |                       |                       |   |  | 5 9                   | " " "                 | "                        | Austria Grond                          |
| 21           | brother                   | no  |  | brother 1331 McKim str Chicago Ill   |                       |                       |   |  | 5 3                   | " " "                 | "                        | Russia Grond                           |
| 22           | father                    | no  |  | father 1331 McKim str Chicago Ill  |                       |                       |   |  | 5 4                   | " " "                 | "                        | " Winitze                              |
| 23           | brother                   | no  |  | brother 1331 McKim str Chicago Ill   |                       |                       |   |  | 5 4                   | " grey "              | "                        | " Krulow                               |
| 24           | brother                   | no  |  | brother 1331 McKim str Chicago Ill   |                       |                       |   |  | 5 5                   | " brown "             | "                        | " Slonim                               |
| 25           | brother                   | no  |  | brother 1331 McKim str Chicago Ill   |                       |                       |   |  | 4 10                  | " " "                 | "                        | " Semiteff                             |
| 26           | brother                   | no  |  | brother 1331 McKim str Chicago Ill   |                       |                       |   |  | 5 4                   | " grey "              | "                        | " Kuliczy                              |
| 27           | no self                   | no  |  | no self 1331 McKim str Chicago Ill   |                       |                       |   |  | 5 8                   | " " "                 | "                        | " Glukows                              |
| 28           | "                         | no  |  | " 1331 McKim str Chicago Ill   |                       |                       |   |  | 5 3                   | " blue "              | "                        | " Min                                  |
| 29           | "                         | no  |  | " 1331 McKim str Chicago Ill   |                       |                       |   |  | 5 3                   | " grey "              | "                        | " Drwenz                               |
| 30           | uncle                     | no  |  | uncle 1331 McKim str Chicago Ill   |                       |                       |   |  | 5 1                   | " brown "             | "                        | " Podwoth                              |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *C. Heeger, Master*, of the *SS. ROTTERDAM*, from *ROTTERDAM*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *29* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*C. Heeger*  
Master Officer

Sworn to before me this *1* day of *NOV*, *1911*,  
at *NEW YORK*.

Immigration Officer.

11-1117

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 1 (Age).*—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 2 (Sex).*—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

*Column 3 (Married or single).*—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 4 (Calling or occupation).*—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the one who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 5 (Able to read and write).*—Column 5 is subdivided and the entries thereon should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 6 (Nationality).*—Column 6 should be construed to mean the country of which the immigrant is a citizen or subject.

*Column 7 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 14 (By whom was passage paid).*—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).*—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 18 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1118



Affidavit of Surgeon.

I, **J. R. KELLY**, Surgeon of the **SS. ROTTERDAM**, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **ten** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the University of New York City**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **30** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this  
at **NEW YORK.**

**13** day of **August**, 1911

*[Signature]*  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES:

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Romanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered,

S. S. *Rotterdam* sailing from *Rotterdam*, *November 4<sup>th</sup>*, 1911

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age.        | Sex.      | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to Read Write. | Nationality. | Country of which citizen or subject. | Home or People. | *Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination.<br>(Indefinite future permanent residence.) |               |
|--------------|---------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------|---------------------|--------------|--------------------------------------|-----------------|----------------------------|---|--|---------------|
|              | Family Name.  | Given Name. | Yrs. Mos. |                    |                        |                     |              |                                      |                 | Country.                   | City or Town.   | State.   | City or Town. |
| 1            | P. KOT        | Edith       | 25        | single             | laborer                | no                  | Polish       | Poland                               | Polish          | Poland                     | father Stanislaw Kienkush   | Michigan   | Detroit       |
| 2            |               |             |           |                    |                        |                     |              |                                      |                 |                            |   |  |               |
| 3            | W. KOT        | Edith       | 25        | single             | laborer                | no                  | Polish       | Poland                               | Polish          | Poland                     | father Stanislaw Kienkush   | Michigan   | Detroit       |
| 4            | Gordon        | Edith       | 25        | single             | laborer                | no                  | Polish       | Poland                               | Polish          | Poland                     | father Stanislaw Kienkush   | Michigan   | Detroit       |
| 5            | Kerner        | Edith       | 25        | single             | laborer                | no                  | Polish       | Poland                               | Polish          | Poland                     | father Stanislaw Kienkush   | Michigan   | Detroit       |
| 6            | Kedoginski    | Edith       | 25        | single             | laborer                | no                  | Polish       | Poland                               | Polish          | Poland                     | father Stanislaw Kienkush   | Michigan   | Detroit       |
| 7            | Gelfand       | Edith       | 25        | single             | laborer                | no                  | Polish       | Poland                               | Polish          | Poland                     | father Stanislaw Kienkush   | Michigan   | Detroit       |
| 8            | Kroczyn       | Edith       | 25        | single             | laborer                | no                  | Polish       | Poland                               | Polish          | Poland                     | father Stanislaw Kienkush   | Michigan   | Detroit       |
| 9            | Lez ygelika   | Edith       | 25        | single             | laborer                | no                  | Polish       | Poland                               | Polish          | Poland                     | father Stanislaw Kienkush   | Michigan   | Detroit       |
| 10           | Priglochi     | Edith       | 25        | single             | laborer                | no                  | Polish       | Poland                               | Polish          | Poland                     | father Stanislaw Kienkush   | Michigan   | Detroit       |
| 11           | Wintz         | Edith       | 25        | single             | laborer                | no                  | Polish       | Poland                               | Polish          | Poland                     | father Stanislaw Kienkush   | Michigan   | Detroit       |
| 12           | Siegel        | Edith       | 25        | single             | laborer                | no                  | Polish       | Poland                               | Polish          | Poland                     | father Stanislaw Kienkush   | Michigan   | Detroit       |
| 13           | Bunce         | Edith       | 25        | single             | laborer                | no                  | Polish       | Poland                               | Polish          | Poland                     | father Stanislaw Kienkush   | Michigan   | Detroit       |
| 14           | Appelbaum     | Edith       | 25        | single             | laborer                | no                  | Polish       | Poland                               | Polish          | Poland                     | father Stanislaw Kienkush   | Michigan   | Detroit       |
| 15           | Menaker       | Edith       | 25        | single             | laborer                | no                  | Polish       | Poland                               | Polish          | Poland                     | father Stanislaw Kienkush   | Michigan   | Detroit       |
| 16           | Berman        | Edith       | 25        | single             | laborer                | no                  | Polish       | Poland                               | Polish          | Poland                     | father Stanislaw Kienkush   | Michigan   | Detroit       |
| 17           | Murawski      | Edith       | 25        | single             | laborer                | no                  | Polish       | Poland                               | Polish          | Poland                     | father Stanislaw Kienkush   | Michigan   | Detroit       |
| 18           | Stanislaw     | Edith       | 25        | single             | laborer                | no                  | Polish       | Poland                               | Polish          | Poland                     | father Stanislaw Kienkush   | Michigan   | Detroit       |
| 19           | Shewach       | Edith       | 25        | single             | laborer                | no                  | Polish       | Poland                               | Polish          | Poland                     | father Stanislaw Kienkush   | Michigan   | Detroit       |
| 20           | Onysko        | Edith       | 25        | single             | laborer                | no                  | Polish       | Poland                               | Polish          | Poland                     | father Stanislaw Kienkush   | Michigan   | Detroit       |
| 21           | Blinder       | Edith       | 25        | single             | laborer                | no                  | Polish       | Poland                               | Polish          | Poland                     | father Stanislaw Kienkush   | Michigan   | Detroit       |
| 22           | Grinberg      | Edith       | 25        | single             | laborer                | no                  | Polish       | Poland                               | Polish          | Poland                     | father Stanislaw Kienkush   | Michigan   | Detroit       |
| 23           | Skolarshi     | Edith       | 25        | single             | laborer                | no                  | Polish       | Poland                               | Polish          | Poland                     | father Stanislaw Kienkush   | Michigan   | Detroit       |
| 24           | Bert          | Edith       | 25        | single             | laborer                | no                  | Polish       | Poland                               | Polish          | Poland                     | father Stanislaw Kienkush   | Michigan   | Detroit       |
| 25           | Kessler       | Edith       | 25        | single             | laborer                | no                  | Polish       | Poland                               | Polish          | Poland                     | father Stanislaw Kienkush   | Michigan   | Detroit       |
| 26           | Terenz        | Edith       | 25        | single             | laborer                | no                  | Polish       | Poland                               | Polish          | Poland                     | father Stanislaw Kienkush   | Michigan   | Detroit       |
| 27           | Frankfort     | Edith       | 25        | single             | laborer                | no                  | Polish       | Poland                               | Polish          | Poland                     | father Stanislaw Kienkush   | Michigan   | Detroit       |
| 28           | Rozan         | Edith       | 25        | single             | laborer                | no                  | Polish       | Poland                               | Polish          | Poland                     | father Stanislaw Kienkush   | Michigan   | Detroit       |
| 29           | Kissel        | Edith       | 25        | single             | laborer                | no                  | Polish       | Poland                               | Polish          | Poland                     | father Stanislaw Kienkush   | Michigan   | Detroit       |
| 30           | Baran         | Edith       | 25        | single             | laborer                | no                  | Polish       | Poland                               | Polish          | Poland                     | father Stanislaw Kienkush   | Michigan   | Detroit       |



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

3

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW YORK.

Nov 14, 1911

| 13           | 14   | 15                        | 16   | 17   | 18   | 19                    | 20                    | 21  | 22   | 23                    | 24          | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. |             |                          |                 |               | 28       | 29 |
|--------------|--|---------------------------|--|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|-------------|---|-------------|--------------------------|-----------------|---------------|----------|----|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of—   |   | Complexion. | Marks of Identification. | Place of Birth. |               |          |    |
|              |  |                           |  |  |  |                       |                       |   |  |                       | Hair.       | Eyes.   |             |                          | Country.        | City or Town. |          |    |
| 1            | husband  | no                        |  |  | husband Julian Kopynski 928 E. 10th St. Detroit Mich. no no no good  |                       |                       |   |  | 5 11                  | fair brown  | brown   | none        |                          | Russia          | Udzinsk       |          |    |
| 2            | father   |                           |  |  | father   |                       |                       |   |  |                       |             |   |             |                          |                 |               |          |    |
| 3            | brother  |                           |  |  | brother Morris Moskoff 160 1st Ave New York  |                       |                       |   |  | 5 3                   | black       |   |             |                          |                 | Poland        |          |    |
| 4            | uncle  |                           |  |  | uncle S. Brodsky 91 E. 10th St. New York   |                       |                       |   |  | 5 5                   | brown blue  |   |             |                          |                 | Azernigow     |          |    |
| 5            | brother  |                           |  |  | brother Moshe Kerner 26 E. 1st St. New York  |                       |                       |   |  | 5 2                   | brown       |   |             |                          |                 | Jedynetz      |          |    |
| 6            | yes  |                           |  |  | brother Aaron Kerner 5 Columbia St. New York   |                       |                       |   |  | 5 6                   |             |   |             |                          |                 | Milna         |          |    |
| 7            | brother  |                           |  |  | brother David Kerner 206 E. 2nd St. New York   |                       |                       |   |  | 5 1                   | grey        |   |             |                          |                 | Hessman       |          |    |
| 8            | brother  |                           |  |  | brother David Kerner 206 E. 2nd St. New York   |                       |                       |   |  | 5 6                   | brown       |   |             |                          |                 | Austria       | Ratzawa  |    |
| 9            | brother  |                           |  |  | brother Vincent Kopynski 206 E. 2nd St. New York   |                       |                       |   |  | 5 9                   | black brown |   |             |                          |                 | Russia        | Solanowo |    |
| 10           | brother  |                           |  |  | brother David Kerner 206 E. 2nd St. New York   |                       |                       |   |  | 5 6                   | brown grey  |   |             |                          |                 | Gimberni      |          |    |
| 11           | son  |                           |  |  | son Samuel Kerner 206 E. 2nd St. New York  |                       |                       |   |  | 5 5                   |             |   |             |                          |                 | Dresne        |          |    |
| 12           | brother  |                           |  |  | brother T. Kerner 206 E. 2nd St. New York  |                       |                       |   |  | 5 2                   | brown       |   |             |                          |                 | Roumania      | Lauen    |    |
| 13           |  |                           |  |  |  |                       |                       |   |  | 5 2                   |             |   |             |                          |                 |               |          |    |
| 14           | brother  |                           |  |  | brother David Kerner 206 E. 2nd St. New York   |                       |                       |   |  | 5 9                   |             |   |             |                          |                 | Russia        | Chotyn   |    |
| 15           | brother  |                           |  |  | brother David Kerner 206 E. 2nd St. New York   |                       |                       |   |  | 5 7                   | black       |   |             |                          |                 | Zitomir       |          |    |
| 16           | brother  |                           |  |  | brother David Kerner 206 E. 2nd St. New York   |                       |                       |   |  | 5 3                   |             |   |             |                          |                 | Milna         |          |    |
| 17           | brother  |                           |  |  | brother Dominik Paulak 320-36 Bushwick Ave. Brooklyn   |                       |                       |   |  | 5 6                   | brown       |   |             |                          |                 | Kadzewo       |          |    |
| 18           |  |                           |  |  |  |                       |                       |   |  |                       | blond blue  |   |             |                          |                 |               |          |    |
| 19           | brother  |                           |  |  | brother Max Samet 44-10th St. New York   |                       |                       |   |  | 5 1                   | black brown |   |             |                          |                 | Austria       | Skalat   |    |
| 20           | brother  |                           |  |  | brother Michal Samet 103 Howard Ave. New York  |                       |                       |   |  | 5 6                   | brown grey  |   |             |                          |                 | Russia        | Rybnica  |    |
| 21           | uncle  |                           |  |  | uncle B. Schwartz 643 East 11th St. New York   |                       |                       |   |  | 5                     |             |   |             |                          |                 | Russia        | Rybnica  |    |
| 22           | self   |                           |  |  | brother E. Greenberg 20 E. 1st St. New York  |                       |                       |   |  | 5 2                   |             |   |             |                          |                 | Kleck         |          |    |
| 23           |  |                           |  |  | brother Max Goldberg 320-36 Bushwick Ave. Brooklyn   |                       |                       |   |  | 5 9                   | black brown |   |             |                          |                 | Pawolof       |          |    |
| 24           |  |                           |  |  |  |                       |                       |   |  | 5 0                   | brown       |   |             |                          |                 |               |          |    |
| 25           |  |                           |  |  | brother J. Kessler 456 Georgia Ave. Brooklyn   |                       |                       |   |  | 5 2                   |             |   |             |                          |                 | Luck          |          |    |
| 26           | no   |                           |  |  | brother Jan Kessler 456 Georgia Ave. Brooklyn  |                       |                       |   |  | 5 8                   | grey        |   |             |                          |                 | Switzerland   |          |    |
| 27           |  |                           |  |  | brother Jan Kessler 456 Georgia Ave. Brooklyn  |                       |                       |   |  | 5 5                   | brown       |   |             |                          |                 | Howel         |          |    |
| 28           | yes  |                           |  |  | brother Frank Kerner 21 E. 1st St. New York  |                       |                       |   |  | 5 8                   | grey        |   |             |                          |                 | Torwani       |          |    |
| 29           |  |                           |  |  | brother Jan Kessler 456 Georgia Ave. Brooklyn  |                       |                       |   |  | 5 6                   |             |   |             |                          |                 | Pape          |          |    |
| 30           |  |                           |  |  | brother Jan Kessler 456 Georgia Ave. Brooklyn  |                       |                       |   |  | 5 7                   |             |   |             |                          |                 | Austria       | Zettko   |    |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. Henner, Master, of the M. ROTTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Henner  
Master Officer

Sworn to before me this 1 day of NOV, 1911,  
at NEW YORK.

Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age).—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex).—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Married or single).—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 4 (Calling or occupation).—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 5 (Able to read and write).—Column 5 is subdivided and the entries thereon should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 6 (Nationality).—Column 6 should be construed to mean the country of which emigrant is a citizen or subject.

Column 7 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, etc., race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894-97, Philadelphia).

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, **J. R. KELLY**, Surgeon of the *H. ROTTERDAM*, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *ten* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of New York City*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this  
at NEW YORK.

day of NOV, 1911

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                        |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (North). | Turkish.                                     |
| Italian (South). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian.                                 |



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rotterdam sailing from Rotterdam November 4<sup>th</sup> 1911

| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL.<br>Family Name. Given Name. | Age.<br>Yrs. Mos. | Sex.<br>Male or Female. | Calling<br>or<br>Occupation. | Able to<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which<br>citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>in country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent<br>residence.)<br>State. City or Town. | Wn. |
|--------------------|---|-------------------|-------------------------|------------------------------|-------------------------|---|-----------------|--|--|---|-----|
| 1                  | Miklisch Josef                            | 43                | m                       | merchant                     | yes                     | Russia  | Polish          | St. Petersburg, Russia                               | brother, Miklisch, Moscow  | St. Marys   | yes |
| 2                  | Borowiec Elvira                           | 24                | f                       | farmer                       | no                      | "   | "               | Poland   | brother, Borowiec, Poland  | St. Baltimore   | yes |
| 3                  | Kryzsko Jan                               | 26                | m                       | miner                        | no                      | "   | "               | Poland   | brother, Kryzsko, Poland   | St. Chicago   | yes |
| 4                  | Barzki Ylli                               | 18                | f                       | housewife                    | no                      | Russia  | "               | St. Petersburg, Russia                               | brother, Barzki, Russia  | St. Chicago   | yes |
| 5                  | Malaszkowski Janak                        | 23                | m                       | tailor                       | yes                     | Lithuanian  | "               | Poland   | brother, Malaszkowski, Poland  | St. Chicago   | yes |
| 6                  | Kinkiewicz Bronislawa                     | 22                | f                       | housewife                    | yes                     | "   | "               | Poland   | brother, Kinkiewicz, Poland  | St. Chicago   | yes |
| 7                  | Stanislaw                                 | 8                 | f                       | none                         | no                      | "   | "               | "  | grandfather, Stanislaw, Poland   | St. Chicago   | yes |
| 8                  | Lurawka Hieronima                         | 10                | f                       | housewife                    | no                      | "   | "               | "  | brother, Lurawka, Poland   | St. Chicago   | yes |
| 9                  | Wacharewicz Marcin                        | 22                | m                       | farmer                       | yes                     | "   | "               | "  | brother, Wacharewicz, Poland   | St. Chicago   | yes |
| 10                 | Adamczak Helena                           | 24                | f                       | farmer                       | no                      | Lithuanian  | "               | "  | brother, Adamczak, Poland  | St. Chicago   | yes |
| 11                 | Wawiorska Jan                             | 19                | m                       | miner                        | yes                     | "   | "               | "  | brother, Wawiorska, Poland   | St. Chicago   | yes |
| 12                 | Ermanoff Ester                            | 44                | f                       | housewife                    | no                      | "   | "               | "  | brother, Ermanoff, Poland  | St. Chicago   | yes |
| 13                 | Keljawicz Henry                           | 33                | m                       | farmer                       | yes                     | "   | "               | "  | brother, Keljawicz, Poland   | St. Chicago   | yes |
| 14                 | Ambraszewicz Ona                          | 10                | f                       | farmer                       | no                      | "   | "               | "  | brother, Ambraszewicz, Poland  | St. Chicago   | yes |
| 15                 | Kapkowski Piotr                           | 22                | m                       | miner                        | yes                     | "   | "               | "  | brother, Kapkowski, Poland   | St. Chicago   | yes |
| 16                 | Wilkuska Wroza                            | 40                | f                       | housewife                    | no                      | "   | "               | "  | brother, Wilkuska, Poland  | St. Chicago   | yes |
| 17                 | Anna                                      | 1                 | f                       | none                         | no                      | "   | "               | "  | brother, Anna, Poland  | St. Chicago   | yes |
| 18                 | Chorkiewicz Stanislaw                     | 23                | m                       | farmer                       | yes                     | "   | "               | "  | brother, Chorkiewicz, Poland   | St. Chicago   | yes |
| 19                 | Wiczela Jolita                            | 18                | f                       | housewife                    | no                      | "   | "               | "  | brother, Wiczela, Poland   | St. Chicago   | yes |
| 20                 | Wiczekowska Marya                         | 20                | f                       | farmer                       | no                      | "   | "               | "  | brother, Wiczekowska, Poland   | St. Chicago   | yes |
| 21                 | Krupinski Boleslaw                        | 16                | m                       | farmer                       | yes                     | "   | "               | "  | brother, Krupinski, Poland   | St. Chicago   | yes |
| 22                 | Jan                                       | 11                | m                       | none                         | no                      | "   | "               | "  | brother, Jan, Poland   | St. Chicago   | yes |
| 23                 | Polish                                    | 11                | m                       | none                         | no                      | "   | "               | "  | brother, Polish, Poland  | St. Chicago   | yes |
| 24                 | Marya                                     | 2                 | f                       | none                         | no                      | "   | "               | "  | brother, Marya, Poland   | St. Chicago   | yes |
| 25                 | Burba Jan                                 | 20                | m                       | farmer                       | yes                     | Lithuanian  | "               | "  | brother, Burba, Poland   | St. Chicago   | yes |
| 26                 | Lewicki Antoni                            | 20                | m                       | none                         | no                      | "   | "               | "  | brother, Lewicki, Poland   | St. Chicago   | yes |
| 27                 | Polak Josef                               | 22                | m                       | miner                        | yes                     | "   | "               | "  | brother, Polak, Poland   | St. Chicago   | yes |
| 28                 | Chmielewska Helena                        | 20                | f                       | farmer                       | yes                     | "   | "               | "  | brother, Chmielewska, Poland   | St. Chicago   | yes |
| 29                 | Wenskus Sofia                             | 20                | f                       | none                         | no                      | "   | "               | "  | brother, Wenskus, Poland   | St. Chicago   | yes |
| 30                 | Kowenski Yur                              | 22                | m                       | miner                        | yes                     | "   | "               | "  | brother, Kowenski, Poland  | St. Chicago   | yes |

37



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

4

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW YORK.

11/14, 1911

| 13           | 14   | 15                        | 16  | 17   | 18   | 19                    | 20                    | 21  | 22   | 23                    | 24        | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. |                 |                          |                 |               | 28 | 29 |
|--------------|--|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|-----------|---|-----------------|--------------------------|-----------------|---------------|----|----|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— |   | Complexion.     | Marks of Identification. | Place of Birth. |               |    |    |
|              |  |                           |   |  |  |                       |                       |   |  |                       | Hair.     | Eyes.   |                 |                          | Country.        | City or Town. |    |    |
| 1            | yes  | self                      | 25  | yes  | 1905 111 St. Mary's Temp. N. York  | no                    | no                    | no  | good   | 5 6                   | fair      | blue  | none            |                          | Austria         | Milbergau     |    |    |
| 2            | no   |                           | 25  | no   | 339 E. 1st St. Baltimore Md  |                       |                       |   |  | 5 3                   |           |   |                 |                          |                 | Budapest      |    |    |
| 3            | yes  |                           | 25  | yes  | 251 West 42nd St. New York   |                       |                       |   |  | 5 6                   |           | grey  |                 |                          |                 | Jasovska      |    |    |
| 4            | yes  |                           | 25  | yes  | 125 E. 12th St. Chicago  |                       |                       |   |  | 4 11                  |           |   |                 |                          | Russia          | Pavlovsk      |    |    |
| 5            | brother  |                           |   |  | 125 E. 12th St. Chicago  |                       |                       |   |  | 5 10                  |           | blonde  |                 |                          |                 | Pavlovsk      |    |    |
| 6            | husband  |                           |   |  | 125 E. 12th St. Chicago  |                       |                       |   |  | 5 1                   |           | blonde  |                 |                          |                 |               |    |    |
| 7            | father   |                           |   |  | 125 E. 12th St. Chicago  |                       |                       |   |  |                       |           | blonde  |                 |                          |                 |               |    |    |
| 8            | Parents  |                           |   |  | 125 E. 12th St. Chicago  |                       |                       |   |  | 5 1                   |           | blonde  |                 |                          |                 | Tobolsk       |    |    |
| 9            | brother  | 12                        |   |  | 125 E. 12th St. Chicago  |                       |                       |   |  | 5 0                   |           |   |                 |                          |                 | Tobolsk       |    |    |
| 10           | brother  | 10                        |   |  | 125 E. 12th St. Chicago  |                       |                       |   |  | 5 5                   |           |   |                 |                          |                 | Schaub        |    |    |
| 11           | Uncle  | 25                        |   |  | 125 E. 12th St. Chicago  |                       |                       |   |  | 5 1                   |           |   |                 |                          |                 | Krowoski      |    |    |
| 12           | Son  |                           |   |  | 125 E. 12th St. Chicago  |                       |                       |   |  | 5 4                   |           |   |                 |                          |                 | Krasnow       |    |    |
| 13           | brother  | 25                        |   |  | 125 E. 12th St. Chicago  |                       |                       |   |  | 5 5                   |           |   |                 |                          |                 | Howno         |    |    |
| 14           | brother  | 25                        |   |  | 125 E. 12th St. Chicago  |                       |                       |   |  | 5 1                   |           |   |                 |                          |                 | Schaub        |    |    |
| 15           | Self   | 20                        |   |  | 125 E. 12th St. Chicago  |                       |                       |   |  | 5 5                   |           |   |                 |                          |                 | Bozarenetz    |    |    |
| 16           | Self   | 15                        |   |  | 125 E. 12th St. Chicago  |                       |                       |   |  | 5 5                   |           |   |                 |                          |                 |               |    |    |
| 17           | mother   |                           |   |  | 125 E. 12th St. Chicago  |                       |                       |   |  |                       |           | blonde  |                 |                          |                 |               |    |    |
| 18           | Self   | 10                        |   |  | 125 E. 12th St. Chicago  |                       |                       |   | congenital   | 5 2                   |           | grey  |                 |                          |                 | Parkowicz     |    |    |
| 19           | Self   | 25                        |   |  | 125 E. 12th St. Chicago  |                       |                       |   | 90   | 5 7                   |           | blonde  |                 |                          |                 | Dawga         |    |    |
| 20           | brother  | 25                        |   |  | 125 E. 12th St. Chicago  |                       |                       |   |  | 5 6                   |           |   |                 |                          |                 | Imanow        |    |    |
| 21           | father   | 20                        |   |  | 125 E. 12th St. Chicago  |                       |                       |   |  | 4 8                   |           | blonde  |                 |                          |                 | Wolckewicz    |    |    |
| 22           |  |                           |   |  |  |                       |                       |   |  |                       |           |   |                 |                          |                 |               |    |    |
| 23           |  |                           |   |  |  |                       |                       |   |  |                       |           | blue  |                 |                          |                 |               |    |    |
| 24           |  |                           |   |  |  |                       |                       |   |  |                       |           |   |                 |                          |                 |               |    |    |
| 25           | brother  | 15                        |   |  | 125 E. 12th St. Chicago  |                       |                       |   |  | 5 5                   |           | dark brown  |                 |                          |                 | Tobolsk       |    |    |
| 26           | brother  | 25                        |   |  | 125 E. 12th St. Chicago  |                       |                       |   |  | 5 5                   |           | fair  | grey            |                          |                 | Vilnius       |    |    |
| 27           | brother  | 15                        |   |  | 125 E. 12th St. Chicago  |                       |                       |   |  | 5 3                   |           | blonde  |                 |                          |                 | Werne         |    |    |
| 28           | Uncle  | 25                        |   |  | 125 E. 12th St. Chicago  |                       |                       |   |  | 4 11                  |           | brunette  |                 |                          |                 | Tuczen        |    |    |
| 29           | Uncle  | 25                        |   |  | 125 E. 12th St. Chicago  |                       |                       |   |  | 5 2                   |           |   | slightly marked |                          |                 | Krasnow       |    |    |
| 30           | Self   | 25                        |   |  | 125 E. 12th St. Chicago  |                       |                       |   |  | 5 6                   |           |   | none            |                          |                 | Stonim        |    |    |



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

*J. C. Steyer*, Master, of the *H. ROTTERDAM*, from *ROTTERDAM*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*J. C. Steyer*  
Master Officer.

Sworn to before me this                      day of                      NOV                      1                      , 1911.  
at                      NEW YORK

Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).  
**HISPANIC-AMERICAN.**  
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.  
Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



## Affidavit of Surgeon.

I, **J. R. KELLY**, Surgeon of the *S.S.* **ROTTERDAM**, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *ten* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of New York City*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *6* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this  
at **NEW YORK.**

day of **NOV**, 1911

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Romanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

HOLLAND-AMERICA LINE.

STAT

to the U

Arriv

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered to the U.S. Customs and Border Protection.

S.S. *Ketchikan* sailing from *Rotterdam*, *November 4th*, 19*11*

| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | No. on List. | NAME IN FULL.             | Age.      | Sex.     | Calling or Occupation.       | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>in country whence alien came. | Final Destination<br>(Intended future permanent residence.)<br>State. City or Town. |
|--------------|--|--------------|---------------------------|-----------|----------|------------------------------|--------------------------|--|-----------------|--|--|---|
| 1            |  | 1            | <i>Galler Mary</i>        | <i>50</i> | <i>W</i> | <i>U.S. State of America</i> |                          | <i>U.S. State of America</i>                           |                 |  |  |   |
| 2            |  | 2            | <i>Bobinova Franka</i>    | <i>22</i> | <i>W</i> | <i>U.S. State of America</i> |                          | <i>U.S. State of America</i>                           |                 |  |  |   |
| 3            |  | 3            | <i>Schlerova Lucretia</i> | <i>41</i> | <i>W</i> | <i>U.S. State of America</i> |                          | <i>U.S. State of America</i>                           |                 |  |  |   |
| 4            |  | 4            | <i>Shaderman Elmer</i>    | <i>42</i> | <i>W</i> | <i>U.S. State of America</i> |                          | <i>U.S. State of America</i>                           |                 |  |  |   |
| 5            |  | 5            | <i>Gunn Abraham</i>       | <i>42</i> | <i>W</i> | <i>U.S. State of America</i> |                          | <i>U.S. State of America</i>                           |                 |  |  |   |
| 6            |  | 6            | <i>Kruger Mary</i>        | <i>41</i> | <i>W</i> | <i>U.S. State of America</i> |                          | <i>U.S. State of America</i>                           |                 |  |  |   |
| 7            |  | 7            |                           |           |          |                              |                          |  |                 |  |  |   |
| 8            |  | 8            |                           |           |          |                              |                          |  |                 |  |  |   |
| 9            |  | 9            |                           |           |          |                              |                          |  |                 |  |  |   |
| 10           |  | 10           |                           |           |          |                              |                          |  |                 |  |  |   |
| 11           |  | 11           |                           |           |          |                              |                          |  |                 |  |  |   |
| 12           |  | 12           |                           |           |          |                              |                          |  |                 |  |  |   |
| 13           |  | 13           |                           |           |          |                              |                          |  |                 |  |  |   |
| 14           |  | 14           |                           |           |          |                              |                          |  |                 |  |  |   |
| 15           |  | 15           |                           |           |          |                              |                          |  |                 |  |  |   |
| 16           |  | 16           |                           |           |          |                              |                          |  |                 |  |  |   |
| 17           |  | 17           |                           |           |          |                              |                          |  |                 |  |  |   |
| 18           |  | 18           |                           |           |          |                              |                          |  |                 |  |  |   |
| 19           |  | 19           |                           |           |          |                              |                          |  |                 |  |  |   |
| 20           |  | 20           |                           |           |          |                              |                          |  |                 |  |  |   |
| 21           |  | 21           |                           |           |          |                              |                          |  |                 |  |  |   |
| 22           |  | 22           |                           |           |          |                              |                          |  |                 |  |  |   |
| 23           |  | 23           |                           |           |          |                              |                          |  |                 |  |  |   |
| 24           |  | 24           |                           |           |          |                              |                          |  |                 |  |  |   |
| 25           |  | 25           |                           |           |          |                              |                          |  |                 |  |  |   |
| 26           |  | 26           |                           |           |          |                              |                          |  |                 |  |  |   |
| 27           |  | 27           |                           |           |          |                              |                          |  |                 |  |  |   |
| 28           |  | 28           |                           |           |          |                              |                          |  |                 |  |  |   |
| 29           |  | 29           |                           |           |          |                              |                          |  |                 |  |  |   |
| 30           |  | 30           |                           |           |          |                              |                          |  |                 |  |  |   |

*W. C. Burt*

Passport 51214/11  
Born *Oct 24 1870*

*Monroe W. Rockwell*  
*1890-02*

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



List

## 5

*Arriving at Port of*

NEW YORK

, 19

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *G. H. Hager*, Master, of the *H. R. L. L. L.*, from *RO. L. L. L.*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *6* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*G. H. Hager*  
Master Officer.

Sworn to before me this *11* day of *NOV*, 19*11*,  
at *NEW YORK*.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people whose native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Lunel, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien comes).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of \$50 and if so, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 26.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



*Affidavit of Surgeon.*

I, **J. R. KELLY**, Surgeon of the *S.S. ROTTERDAM*, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *ten* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of New York City*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *13* day of *August*, 19*13*  
at **NEW YORK.**

*Immigration Officer.*

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang, and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

|                  |  |
|------------------|--|
| African (Negro). | Korean.                                    |
| American.        | Lithuanian.                                |
| Basque.          | Malayan.                                   |
| Belgian.         | Mexican.                                   |
| Belgian.         | Montenegrin.                               |
| Chinese.         | Moravian.                                  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                          |
| Cuban.           | Polish.                                    |
| Danish.          | Portuguese.                                |
| Dutch.           | Romanian.                                  |
| East Indian.     | Russian.                                   |
| English.         | Ruthenian (Russock).                       |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegian, Dane, and Swede). |
| French.          | Scotch.                                    |
| French.          | Serbian.                                   |
| German.          | Slovak.                                    |
| Greek.           | Slovenian.                                 |
| Hebrew.          | Spanish.                                   |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                          |
| Irish.           | Syrian.                                    |
| Italian (North). | Turkish.                                   |
| Italian (South). | Welsh.                                     |
| Japanese.        | West Indian.                               |



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *V. Herdman*

sailing from *V. Herdman*

*Nov 1/16*, 1911

| 1                        | 2                 | 3                 | 4                  | 5                      | 6                     | 7                                      | 8               | 9        | 10            | 11  | 12                   |
|--------------------------|-------------------|-------------------|--------------------|------------------------|-----------------------|--|-----------------|----------|---------------|---|----------------------|
| NAME IN FULL.            |                   | Age.              | Sex.               | Calling or Occupation. | Abile to Read. Write. | Nationality.                           | Place of Birth. | Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination.   |
| Family Name. Given Name. |                   | Yrs. Mns.         | Married or Single. |                        |                       | (Country of which citizen or subject.) |                 |          |               |   | State. City or Town. |
| 1                        | <i>Kalote</i>     | <i>Hirschel</i>   | 20                 | M                      | no                    | Russia                                 | Polish          | Russia   | Polish        | Polish  | Mass Boston          |
| 2                        | <i>Burke</i>      | <i>Freu</i>       | 20                 | M                      | no                    | Russia                                 | Polish          | Russia   | Polish        | Polish  | Mass Boston          |
| 3                        | <i>Schwechik</i>  | <i>Anton</i>      | 25                 | M                      | yes                   | Russia                                 | Polish          | Russia   | Polish        | Polish  | Mass Boston          |
| 4                        | <i>Grimwald</i>   | <i>Heimann</i>    | 21                 | M                      | no                    | Russia                                 | Polish          | Russia   | Polish        | Polish  | Mass Boston          |
| 5                        | <i>Karwacz</i>    | <i>Libek</i>      | 31                 | M                      | yes                   | Russia                                 | Polish          | Russia   | Polish        | Polish  | Mass Boston          |
| 6                        | <i>Borach</i>     | <i>Stenich</i>    | 26                 | M                      | no                    | Russia                                 | Polish          | Russia   | Polish        | Polish  | Mass Boston          |
| 7                        | <i>Urbanyi</i>    | <i>Stenich</i>    | 26                 | M                      | no                    | Russia                                 | Polish          | Russia   | Polish        | Polish  | Mass Boston          |
| 8                        | <i>Belinka</i>    | <i>Jan</i>        | 20                 | M                      | no                    | Russia                                 | Polish          | Russia   | Polish        | Polish  | Mass Boston          |
| 9                        | <i>Borach</i>     | <i>Jan</i>        | 18                 | M                      | no                    | Russia                                 | Polish          | Russia   | Polish        | Polish  | Mass Boston          |
| 10                       | <i>Babk</i>       | <i>Michalique</i> | 30                 | M                      | no                    | Russia                                 | Polish          | Russia   | Polish        | Polish  | Mass Boston          |
| 11                       | <i>Laidl</i>      | <i>Feise</i>      | 16                 | M                      | no                    | Russia                                 | Polish          | Russia   | Polish        | Polish  | Mass Boston          |
| 12                       | <i>Liegler</i>    | <i>Juliska</i>    | 28                 | M                      | no                    | Russia                                 | Polish          | Russia   | Polish        | Polish  | Mass Boston          |
| 13                       |                   | <i>Josef</i>      | 5                  | M                      | no                    | Russia                                 | Polish          | Russia   | Polish        | Polish  | Mass Boston          |
| 14                       | <i>Kurpiuski</i>  | <i>Roman</i>      | 21                 | M                      | no                    | Russia                                 | Polish          | Russia   | Polish        | Polish  | Mass Boston          |
| 15                       | <i>Cedulka</i>    | <i>Marie</i>      | 20                 | M                      | no                    | Russia                                 | Polish          | Russia   | Polish        | Polish  | Mass Boston          |
| 16                       |                   | <i>Stefan</i>     | 3                  | M                      | no                    | Russia                                 | Polish          | Russia   | Polish        | Polish  | Mass Boston          |
| 17                       |                   | <i>Stefan</i>     | 18                 | M                      | no                    | Russia                                 | Polish          | Russia   | Polish        | Polish  | Mass Boston          |
| 18                       | <i>Kuderski</i>   | <i>Francoiseh</i> | 18                 | M                      | no                    | Russia                                 | Polish          | Russia   | Polish        | Polish  | Mass Boston          |
| 19                       | <i>Kurial</i>     | <i>Stefan</i>     | 18                 | M                      | no                    | Russia                                 | Polish          | Russia   | Polish        | Polish  | Mass Boston          |
| 20                       | <i>Krusev</i>     | <i>Koran</i>      | 18                 | M                      | no                    | Russia                                 | Polish          | Russia   | Polish        | Polish  | Mass Boston          |
| 21                       | <i>Gindelska</i>  | <i>Stefan</i>     | 21                 | M                      | no                    | Russia                                 | Polish          | Russia   | Polish        | Polish  | Mass Boston          |
| 22                       | <i>Stankewicz</i> | <i>Stefan</i>     | 37                 | M                      | no                    | Russia                                 | Polish          | Russia   | Polish        | Polish  | Mass Boston          |
| 23                       |                   | <i>Anna</i>       | 27                 | M                      | no                    | Russia                                 | Polish          | Russia   | Polish        | Polish  | Mass Boston          |
| 24                       |                   | <i>Stefan</i>     | 4                  | M                      | no                    | Russia                                 | Polish          | Russia   | Polish        | Polish  | Mass Boston          |
| 25                       |                   | <i>Stefan</i>     | 4                  | M                      | no                    | Russia                                 | Polish          | Russia   | Polish        | Polish  | Mass Boston          |
| 26                       |                   | <i>Stefan</i>     | 3                  | M                      | no                    | Russia                                 | Polish          | Russia   | Polish        | Polish  | Mass Boston          |
| 27                       |                   | <i>Stefan</i>     | 24                 | M                      | no                    | Russia                                 | Polish          | Russia   | Polish        | Polish  | Mass Boston          |
| 28                       | <i>Stankewicz</i> | <i>Stefan</i>     | 19                 | M                      | no                    | Russia                                 | Polish          | Russia   | Polish        | Polish  | Mass Boston          |
| 29                       | <i>Stankewicz</i> | <i>Stefan</i>     | 17                 | M                      | no                    | Russia                                 | Polish          | Russia   | Polish        | Polish  | Mass Boston          |
| 30                       | <i>Stankewicz</i> | <i>Stefan</i>     | 17                 | M                      | no                    | Russia                                 | Polish          | Russia   | Polish        | Polish  | Mass Boston          |



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

6

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW YORK.

11/14

, 1911

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. |  |                           |   |  |  |                       |                       |   |  |                       |                       |             |                          |  |           |             |
|---|--|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|-----------------------|-------------|--------------------------|--|-----------|-------------|
| 13  | 14   | 15                        | 16  | 17   | 18   | 19                    | 20                    | 21  | 22   | 23                    | 24                    | 25          | 26                       | 27                                     | 28        | 29          |
| No. on List.  | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Complexion. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |           |             |
| 1   | yes  | brother                   | 25-40   | -  | brother  | no                    | no                    | no  | good   | 5 2                   | dark brown            | brunne      | none                     | Russia                                 | Dubrovitz |             |
| 2   |  |                           |   |  | brother  |                       |                       |   |  | 5 3                   | fair                  | grey        |                          | "                                      | "         |             |
| 3   |  | father                    | 8-10  | 1892   | Roman  |                       |                       |   |  | 5 9                   | dark brown            | brunne      |                          | Hungary                                | R. Resica |             |
| 4   |  | self                      | 25-40   |  | brother  |                       |                       |   |  | 5 5                   | brunne                |             |                          | "                                      | Magyores  |             |
| 5   |  |                           | 30-40   | 1892   | brother  |                       |                       |   |  | 5 6                   | "                     | "           |                          | "                                      | Rouban    |             |
| 6   |  |                           | 30-40   |  | brother  |                       |                       |   |  | 5 4                   | "                     | "           |                          | "                                      | Hebata    |             |
| 7   |  |                           | 25-40   |  | brother  |                       |                       |   |  | 5 6                   | dark                  |             |                          | "                                      | Lauch     |             |
| 8   | yes  |                           | 20-40   | 1892   | brother  |                       |                       |   |  | 5 7                   | brunne                | grey        |                          | "                                      | Calgoon   |             |
| 9   |  |                           | 20-40   |  | brother  |                       |                       |   |  | 5 1                   | blonde                | blue        |                          | "                                      | St. Peter |             |
| 10  | yes  | husband                   | 25-40   |  | husband  |                       |                       |   |  | 5 -                   | dark black            | grey        |                          | "                                      | Russia    | Magyores    |
| 11  | yes  | father                    | 4-10  |  | brother  |                       |                       |   |  | 5 8                   | brunne                | brunne      |                          | "                                      | Russia    | Magyores    |
| 12  | yes  | brother                   | 25-40   |  | brother  |                       |                       |   |  | 5 2                   | "                     | blue        |                          | "                                      | Hungary   | Stares      |
| 13  |  |                           |   |  | brother  |                       |                       |   |  |                       |                       |             |                          | "                                      | "         |             |
| 14  | yes  | self                      | 12-20   | 1892   | brother  |                       |                       |   |  | 5 2                   | "                     | "           |                          | "                                      | Russia    | Linge       |
| 15  |  | husband                   | 25-40   |  | husband  |                       |                       |   |  | 5 -                   | "                     | grey        |                          | "                                      | Browne    |             |
| 16  |  | father                    |   |  | father   |                       |                       |   |  |                       |                       |             |                          | "                                      | Derasny   |             |
| 17  |  |                           |   |  | brother  |                       |                       |   |  |                       |                       |             |                          | "                                      | "         |             |
| 18  | no   | self                      | 25-40   |  | brother  |                       |                       |   |  | 5 6                   | "                     | brunne      |                          | "                                      | Stovetare |             |
| 19  |  |                           | 25-40   |  | brother  |                       |                       |   |  | 5 -                   | "                     | grey        |                          | "                                      | Presh     |             |
| 20  |  |                           | 25-40   |  | brother  |                       |                       |   |  | 5 6                   | "                     | "           |                          | "                                      | Derasny   |             |
| 21  |  |                           | 25-40   |  | brother  |                       |                       |   |  | 5 8                   | "                     | "           |                          | "                                      | "         |             |
| 22  | yes  | husband                   | 25-40   | 1892   | brother  |                       |                       |   |  | 5 4                   | "                     | "           |                          | "                                      | Stogrenis |             |
| 23  |  | husband                   |   |  | brother  |                       |                       |   |  | 5 3                   | "                     | "           |                          | "                                      | Magyores  |             |
| 24  |  | father                    |   |  | brother  |                       |                       |   |  |                       | blonde                |             |                          | "                                      | U.S.A.    | St. Charles |
| 25  |  |                           |   |  | brother  |                       |                       |   |  |                       | "                     | brunne      |                          | "                                      | "         |             |
| 26  |  |                           |   |  | brother  |                       |                       |   |  |                       | "                     | blue        |                          | "                                      | "         |             |
| 27  |  |                           |   |  | brother  |                       |                       |   |  |                       | "                     | grey        |                          | "                                      | "         |             |
| 28  |  | self                      | 100-120   |  | brother  |                       |                       |   |  | 5 8                   | "                     | "           |                          | "                                      | Russia    | Magyores    |
| 29  |  | father                    | 20-40   |  | brother  |                       |                       |   |  | 5 -                   | "                     | "           |                          | "                                      | Predes    |             |
| 30  |  | self                      | 12-20   |  | brother  |                       |                       |   |  | 5 2                   | "                     | brunne      |                          | "                                      | Austria   | Bukovina    |



## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John C. Smith of the County of Butte, State of Montana, do hereby certify that I have caused the surgeon of said coal mining thoroughfare, in the surgeon's report, to make a physical and oral examination of each and all of the alien named in the accompanying list, and that from the report of said surgeon and from my own observation of said alien, said alien is an idiot, or imbecile, or a public minded person, or an insane person, or a person afflicted with tuberculosis, or afflicted with a loathsome or dangerous disease, or who has been convicted of, or who admits having committed a felony in other words, or who is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or who is known or implied, to perform labor in the United States in violation of any law, or for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that I believe, and believe, the information in said List or Manifesto concerning each of said alien is true in every respect.

1. *Chlorophyll a* (Chl *a*)

1800

NIV

19

Immigration officer,

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

The return of age in column 6 should be expressed in years and months, to the nearest 1 year of age.

5. The entry in column 7 should be either M, married, or U, unmarried. The entry in column 8 should be either M, married, or U, unmarried, or B, divorced.

6. The entry in column 9 should be the occupation as reported by the respondent in French or in English, as for example, Canadian, Canadian engineer, or, in English, engineer, mining engineer, brass polisher, steel worker, and so on, and, wherever it is, and not simply as engineer, polisher, miner, and so on, without designations.

7. The distinction between *farmers* and *farm dwellers*, regardless of the language used, is as follows:

*Farmers* are those who operate a farm, either for himself or others.

*Farm dwellers* are those who reside on a farm for the man who operates it.

8. The entries in column 9 should make this distinction on the manifest, and corrections should be made, by inspectors and registry clerks during the personal examination of the manifest.

9. The entries in column 10 and 11 (Column 7 is subdivided) and the entries themselves should be: Yes, Yes, can read and write; No, No, can read and write; or Yes, No, can read but not write.

10. The entry in Column 8 (Column 8) should be married to mean the country of which the respondent is a citizen.

11. *By Race or Color.* See list of races on back of this manifest. The entry in column 12 should show the race or language group in French list.

Standardization should be paid to the distinction between race and nationality, and manifest should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For example, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "Franco" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the head race of Irish, German, or any other country by nationality. In this connection the following standard should be especially observed:

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

<sup>6</sup> 'West Indian' refers to the people of the West Indies other than Cuban and Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN CHIEF.

"African-black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other states of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

[illegible]

The people who are native to that portion of Italy south of the Apennines, or the River Po, are comparatively of Italian descent, the Maritimi, Lucani, Regini, the Aburi, and Molis, Campani, Apuli, Picentini, Caudini, Stelfani, and Samniti, and their descendants should be classed as of Italian descent.

*Contents of Permanent residence.* An intended residence of one year shall be testimony of permanent residence. The act of entry in which it is recorded with the statement of intention as a long-term stay shall be the act of permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The statement of intention should show the country and the country of intended permanent residence. It is important for statistical purposes that should a foreigner actually show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, etc. in a

Persons who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

The entry in column 4 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 1—Place of residence.**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry for column 11 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

6 should give in each case—individual or family—the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 1.* Whether ever before in the United States, and if so, when and where. The entries in column 17 shall show whether or not Yes or No in the United States before; and also, the year or period of years, and place, as, 1894-95, Philadelphia.

the human 18 should show whether going to join either a relative or friend. The entry relative or friend, with name and complete address.

*Caution: 1911-19.* The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



## Affidavit of Surgeon.

I, **J. R. KELLY**, Surgeon of the *SS* ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *ten* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of New York City*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this  
at NEW YORK,

day of *15*, 19*15*

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which descent is derived and the language they speak. The original stock or blood shall be ascertained independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| American.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Belgian.         | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moroccan.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Danish.          | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Romanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russock).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Edgemoor* sailing from *London* on *November 9*, 1911

| No. on List. | NAME IN FULL.<br>Family Name. Given Name. | Age.<br>Yrs. Mos. | Sex.<br>M. F. | Calling or Occupation. | Able to Read Write. | Nationality.<br>Country of which citizen or subject. | Place of Birth. | Last Permanent Residence.<br>Country City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent residence.)<br>State. City or Town. |
|--------------|---|-------------------|---------------|------------------------|---------------------|--|-----------------|--|---|--|
| 1            | <i>Grubelka</i> <i>John</i>               | 17                | M             | <i>farmer</i>          |                     | <i>Czech</i>   | <i>Czech</i>    | <i>Czech</i>                                       | <i>father Jan Grubelka</i>  | <i>St. Y. New York</i>   |
| 2            | <i>Grubelka</i> <i>John</i>               | 15                | M             | <i>farmer</i>          |                     | <i>Czech</i>   | <i>Czech</i>    | <i>Czech</i>                                       | <i>father Jan Grubelka</i>  | <i>St. Y. New York</i>   |
| 3            | <i>Stasiga</i> <i>Thomas</i>              | 2                 | M             | <i>farmer</i>          |                     | <i>Czech</i>   | <i>Czech</i>    | <i>Czech</i>                                       | <i>father Jan Stasiga</i>   | <i>St. Y. New York</i>   |
| 4            | <i>Schwartz</i> <i>Joseph</i>             | 3                 | M             | <i>farmer</i>          |                     | <i>Czech</i>   | <i>Czech</i>    | <i>Czech</i>                                       | <i>father Jan Schwartz</i>  | <i>St. Y. New York</i>   |
| 5            | <i>Engel</i> <i>John</i>                  | 20                | M             | <i>farmer</i>          |                     | <i>Czech</i>   | <i>Czech</i>    | <i>Czech</i>                                       | <i>father Jan Engel</i>   | <i>St. Y. New York</i>   |
| 6            | <i>Sotzka</i> <i>John</i>                 | 21                | M             | <i>farmer</i>          |                     | <i>Czech</i>   | <i>Czech</i>    | <i>Czech</i>                                       | <i>father Jan Sotzka</i>  | <i>St. Y. New York</i>   |
| 7            | <i>Sotzka</i> <i>John</i>                 | 21                | M             | <i>farmer</i>          |                     | <i>Czech</i>   | <i>Czech</i>    | <i>Czech</i>                                       | <i>father Jan Sotzka</i>  | <i>St. Y. New York</i>   |
| 8            | <i>Guldenstern</i> <i>John</i>            | 17                | M             | <i>farmer</i>          |                     | <i>Czech</i>   | <i>Czech</i>    | <i>Czech</i>                                       | <i>father Jan Guldenstern</i>   | <i>St. Y. New York</i>   |
| 9            | <i>Guldenstern</i> <i>John</i>            | 17                | M             | <i>farmer</i>          |                     | <i>Czech</i>   | <i>Czech</i>    | <i>Czech</i>                                       | <i>father Jan Guldenstern</i>   | <i>St. Y. New York</i>   |
| 10           | <i>Guldenstern</i> <i>John</i>            | 17                | M             | <i>farmer</i>          |                     | <i>Czech</i>   | <i>Czech</i>    | <i>Czech</i>                                       | <i>father Jan Guldenstern</i>   | <i>St. Y. New York</i>   |
| 11           | <i>Guldenstern</i> <i>John</i>            | 17                | M             | <i>farmer</i>          |                     | <i>Czech</i>   | <i>Czech</i>    | <i>Czech</i>                                       | <i>father Jan Guldenstern</i>   | <i>St. Y. New York</i>   |
| 12           | <i>Guldenstern</i> <i>John</i>            | 17                | M             | <i>farmer</i>          |                     | <i>Czech</i>   | <i>Czech</i>    | <i>Czech</i>                                       | <i>father Jan Guldenstern</i>   | <i>St. Y. New York</i>   |
| 13           | <i>Guldenstern</i> <i>John</i>            | 17                | M             | <i>farmer</i>          |                     | <i>Czech</i>   | <i>Czech</i>    | <i>Czech</i>                                       | <i>father Jan Guldenstern</i>   | <i>St. Y. New York</i>   |
| 14           | <i>Guldenstern</i> <i>John</i>            | 17                | M             | <i>farmer</i>          |                     | <i>Czech</i>   | <i>Czech</i>    | <i>Czech</i>                                       | <i>father Jan Guldenstern</i>   | <i>St. Y. New York</i>   |
| 15           | <i>Guldenstern</i> <i>John</i>            | 17                | M             | <i>farmer</i>          |                     | <i>Czech</i>   | <i>Czech</i>    | <i>Czech</i>                                       | <i>father Jan Guldenstern</i>   | <i>St. Y. New York</i>   |
| 16           | <i>Guldenstern</i> <i>John</i>            | 17                | M             | <i>farmer</i>          |                     | <i>Czech</i>   | <i>Czech</i>    | <i>Czech</i>                                       | <i>father Jan Guldenstern</i>   | <i>St. Y. New York</i>   |
| 17           | <i>Guldenstern</i> <i>John</i>            | 17                | M             | <i>farmer</i>          |                     | <i>Czech</i>   | <i>Czech</i>    | <i>Czech</i>                                       | <i>father Jan Guldenstern</i>   | <i>St. Y. New York</i>   |
| 18           | <i>Guldenstern</i> <i>John</i>            | 17                | M             | <i>farmer</i>          |                     | <i>Czech</i>   | <i>Czech</i>    | <i>Czech</i>                                       | <i>father Jan Guldenstern</i>   | <i>St. Y. New York</i>   |
| 19           | <i>Guldenstern</i> <i>John</i>            | 17                | M             | <i>farmer</i>          |                     | <i>Czech</i>   | <i>Czech</i>    | <i>Czech</i>                                       | <i>father Jan Guldenstern</i>   | <i>St. Y. New York</i>   |
| 20           | <i>Guldenstern</i> <i>John</i>            | 17                | M             | <i>farmer</i>          |                     | <i>Czech</i>   | <i>Czech</i>    | <i>Czech</i>                                       | <i>father Jan Guldenstern</i>   | <i>St. Y. New York</i>   |
| 21           | <i>Guldenstern</i> <i>John</i>            | 17                | M             | <i>farmer</i>          |                     | <i>Czech</i>   | <i>Czech</i>    | <i>Czech</i>                                       | <i>father Jan Guldenstern</i>   | <i>St. Y. New York</i>   |
| 22           | <i>Guldenstern</i> <i>John</i>            | 17                | M             | <i>farmer</i>          |                     | <i>Czech</i>   | <i>Czech</i>    | <i>Czech</i>                                       | <i>father Jan Guldenstern</i>   | <i>St. Y. New York</i>   |
| 23           | <i>Guldenstern</i> <i>John</i>            | 17                | M             | <i>farmer</i>          |                     | <i>Czech</i>   | <i>Czech</i>    | <i>Czech</i>                                       | <i>father Jan Guldenstern</i>   | <i>St. Y. New York</i>   |
| 24           | <i>Guldenstern</i> <i>John</i>            | 17                | M             | <i>farmer</i>          |                     | <i>Czech</i>   | <i>Czech</i>    | <i>Czech</i>                                       | <i>father Jan Guldenstern</i>   | <i>St. Y. New York</i>   |
| 25           | <i>Guldenstern</i> <i>John</i>            | 17                | M             | <i>farmer</i>          |                     | <i>Czech</i>   | <i>Czech</i>    | <i>Czech</i>                                       | <i>father Jan Guldenstern</i>   | <i>St. Y. New York</i>   |
| 26           | <i>Guldenstern</i> <i>John</i>            | 17                | M             | <i>farmer</i>          |                     | <i>Czech</i>   | <i>Czech</i>    | <i>Czech</i>                                       | <i>father Jan Guldenstern</i>   | <i>St. Y. New York</i>   |
| 27           | <i>Guldenstern</i> <i>John</i>            | 17                | M             | <i>farmer</i>          |                     | <i>Czech</i>   | <i>Czech</i>    | <i>Czech</i>                                       | <i>father Jan Guldenstern</i>   | <i>St. Y. New York</i>   |
| 28           | <i>Guldenstern</i> <i>John</i>            | 17                | M             | <i>farmer</i>          |                     | <i>Czech</i>   | <i>Czech</i>    | <i>Czech</i>                                       | <i>father Jan Guldenstern</i>   | <i>St. Y. New York</i>   |
| 29           | <i>Guldenstern</i> <i>John</i>            | 17                | M             | <i>farmer</i>          |                     | <i>Czech</i>   | <i>Czech</i>    | <i>Czech</i>                                       | <i>father Jan Guldenstern</i>   | <i>St. Y. New York</i>   |
| 30           | <i>Guldenstern</i> <i>John</i>            | 17                | M             | <i>farmer</i>          |                     | <i>Czech</i>   | <i>Czech</i>    | <i>Czech</i>                                       | <i>father Jan Guldenstern</i>   | <i>St. Y. New York</i>   |

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



STATES. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of*

NEW YORK.

, 19

| 13           | 14   | 15                        | 16   | 17   | 18   | 19                    | 20                    | 21  | 22   | 23      | 24        | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. |                          |          |               |         | 28 | 29 |
|--------------|--|---------------------------|--|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|---------|-----------|---|--------------------------|----------|---------------|---------|----|----|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | Height. | Color of— | Complexion.   | Marks of Identification. | Country. | City or Town. |         |    |    |
|              |  |                           |  | Yes or No.   | Year or period of years.   | Where?                |                       |   |  | Feet.   | Inches.   | Hair.   | Eyes.                    |          |               |         |    |    |
| 1            | no   | brother                   | no   |  |  |                       |                       |   |  | 5       | 4         | fair brown  | grey                     | none     | Russia        | Kumorsk |    |    |
| 2            | no   | brother                   | no   |  |  |                       |                       |   |  | 5       | 4         | fair  | grey                     | none     | Grover        |         |    |    |
| 3            | no   | brother                   | no   |  |  |                       |                       |   |  | 5       | 4         | fair  | grey                     | none     | Kerosku       |         |    |    |
| 4            | no   | brother                   | no   |  |  |                       |                       |   |  | 5       | 4         | fair  | grey                     | none     | Russia        | Kumorsk |    |    |
| 5            | no   | brother                   | no   |  |  |                       |                       |   |  | 5       | 4         | fair  | grey                     | none     | Russia        | Kumorsk |    |    |
| 6            | no   | brother                   | no   |  |  |                       |                       |   |  | 5       | 4         | fair  | grey                     | none     | Russia        | Kumorsk |    |    |
| 7            | no   | brother                   | no   |  |  |                       |                       |   |  | 5       | 4         | fair  | grey                     | none     | Russia        | Kumorsk |    |    |
| 8            | no   | brother                   | no   |  |  |                       |                       |   |  | 5       | 4         | fair  | grey                     | none     | Russia        | Kumorsk |    |    |
| 9            | no   | brother                   | no   |  |  |                       |                       |   |  | 5       | 4         | fair  | grey                     | none     | Russia        | Kumorsk |    |    |
| 10           | no   | brother                   | no   |  |  |                       |                       |   |  | 5       | 4         | fair  | grey                     | none     | Russia        | Kumorsk |    |    |
| 11           | no   | brother                   | no   |  |  |                       |                       |   |  | 5       | 4         | fair  | grey                     | none     | Russia        | Kumorsk |    |    |
| 12           | no   | brother                   | no   |  |  |                       |                       |   |  | 5       | 4         | fair  | grey                     | none     | Russia        | Kumorsk |    |    |
| 13           | no   | brother                   | no   |  |  |                       |                       |   |  | 5       | 4         | fair  | grey                     | none     | Russia        | Kumorsk |    |    |
| 14           | no   | brother                   | no   |  |  |                       |                       |   |  | 5       | 4         | fair  | grey                     | none     | Russia        | Kumorsk |    |    |
| 15           | no   | brother                   | no   |  |  |                       |                       |   |  | 5       | 4         | fair  | grey                     | none     | Russia        | Kumorsk |    |    |
| 16           | no   | brother                   | no   |  |  |                       |                       |   |  | 5       | 4         | fair  | grey                     | none     | Russia        | Kumorsk |    |    |
| 17           | no   | brother                   | no   |  |  |                       |                       |   |  | 5       | 4         | fair  | grey                     | none     | Russia        | Kumorsk |    |    |
| 18           | no   | brother                   | no   |  |  |                       |                       |   |  | 5       | 4         | fair  | grey                     | none     | Russia        | Kumorsk |    |    |
| 19           | no   | brother                   | no   |  |  |                       |                       |   |  | 5       | 4         | fair  | grey                     | none     | Russia        | Kumorsk |    |    |
| 20           | no   | brother                   | no   |  |  |                       |                       |   |  | 5       | 4         | fair  | grey                     | none     | Russia        | Kumorsk |    |    |
| 21           | no   | brother                   | no   |  |  |                       |                       |   |  | 5       | 4         | fair  | grey                     | none     | Russia        | Kumorsk |    |    |
| 22           | no   | brother                   | no   |  |  |                       |                       |   |  | 5       | 4         | fair  | grey                     | none     | Russia        | Kumorsk |    |    |
| 23           | no   | brother                   | no   |  |  |                       |                       |   |  | 5       | 4         | fair  | grey                     | none     | Russia        | Kumorsk |    |    |
| 24           | no   | brother                   | no   |  |  |                       |                       |   |  | 5       | 4         | fair  | grey                     | none     | Russia        | Kumorsk |    |    |
| 25           | no   | brother                   | no   |  |  |                       |                       |   |  | 5       | 4         | fair  | grey                     | none     | Russia        | Kumorsk |    |    |
| 26           | no   | brother                   | no   |  |  |                       |                       |   |  | 5       | 4         | fair  | grey                     | none     | Russia        | Kumorsk |    |    |
| 27           | no   | brother                   | no   |  |  |                       |                       |   |  | 5       | 4         | fair  | grey                     | none     | Russia        | Kumorsk |    |    |
| 28           | no   | brother                   | no   |  |  |                       |                       |   |  | 5       | 4         | fair  | grey                     | none     | Russia        | Kumorsk |    |    |
| 29           | no   | brother                   | no   |  |  |                       |                       |   |  | 5       | 4         | fair  | grey                     | none     | Russia        | Kumorsk |    |    |
| 30           | no   | brother                   | no   |  |  |                       |                       |   |  | 5       | 4         | fair  | grey                     | none     | Russia        | Kumorsk |    |    |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *G. Steyer, master*, of the *S.S. ROTTERDAM*, from *ROTTERDAM*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*G. Steyer*  
Master

Sworn to before me this

day of

1911

at NEW

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 1.** The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 2.** Sex. The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

**Column 3.** Married or single. The entry in column 3 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

**Column 4.** Calling or occupation. The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example, Civil Engineer, Stationary Engineer, Boon-tire Engineer, Mining Engineer, Brass Polisher, Steel Worker, Iron Molder, Wood Turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, worker or other indefinite designations.

A distinction should be made between *firmers* and *firm laborers*, regardless of the amount of money paid, as follows:

*Firmers* are all who operate a farm, either for himself or others.

*Firm laborers* are those who work on a farm for the man who operates it.

Stamens and papers should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of the arrivals.

**Column 5.** Can read and write. Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes, can read and write), No (No, can neither read nor write), or Yes (No, can read but not write).

**Column 6.** Nationality. Column 6 should be construed to mean the country of which the alien is a citizen or subject.

**Column 7.** Race or people. See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people given in said list.

Special care should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people whose native land is the basin of the River Po in northern Italy, i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardeña and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect distinct from the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardeña and their descendants, should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a dialect distinct from the Italian language.

**Column 8.** Last permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 8 should show the country, and not the last permanent residence. It is not obtain for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nativity, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 9.** Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. The entry in column 9 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 10.** Final destination. Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 10 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 11.** Whether alien has ticket to such final destination. The entry in column 11 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 12.** By whom was passage paid. The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

**Column 13.** Whether in possession of \$20, and if so, how much. The entry in column 13 should give, in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 14.** Whether ever before in the United States; and if so, when and where. The entries in column 14 should show whether or not Yes or No, in the United States before; and if so, the year or period of years; and place, as, 1891-97, Philadelphia.

**Column 15.** Whether in company with relatives or friends; and if so, what relative or friends. The entry in column 15 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 16 to 19.** The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **J. R. KELLY**, Surgeon of the *SS ROTTERDAM*, **SAILING THEREWITH**, do solemnly, sincerely, and truly *Swear* that I have had *ten* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of New York City*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *2* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this  
at **NEW YORK.**

day of *May*, 19*11*

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean  |
| American.        | Lithuanian.                                   |
| Belgian.         | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Romanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusian).                           |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish) |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Rotterdam* sailing from *Rotterdam* , *November 4<sup>th</sup>* , 1911

| No. of List. | NAME IN FULL.<br>Family Name. Given Name. | Age.<br>Yrs. Mos. | Sex.<br>Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>in country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent residence.)<br>State. City or Town. |
|--------------|---|-------------------|----------------------------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|--|--|--|
| 1            | Lepathewicz Olga                          | 19                | f                          | housewife yes yes      | yes yes                  | Austria Polish   | Austria Chmicha | brother Koral Lepathewicz                            | Chmicha, Gal. Kienston   | NY Jorkers   |
| 2            | London Bert                               | 10                | m                          | housewife " " "        | " " "                    | Russia Hebrew  | Russia Chmicha  | brother Isidor London                                | Chmicha, Gal. Kienston   | " New York   |
| 3            | Czerniak Moshe                            | 10                | m                          | housewife " " "        | " " "                    | Russia Hebrew  | Russia Chmicha  | brother Isidor Czerniak                              | Chmicha, Gal. Kienston   | " New York   |
| 4            | Prigobow Faibe                            | 10                | m                          | housewife " " "        | " " "                    | Russia Hebrew  | Russia Chmicha  | brother Isidor Prigobow                              | Chmicha, Gal. Kienston   | " New York   |
| 5            | Likes Paulina                             | 10                | m                          | housewife " " "        | " " "                    | Russia Hebrew  | Russia Chmicha  | brother Isidor Likes                                 | Chmicha, Gal. Kienston   | " New York   |
| 6            | Stanislav Stanislav                       | 10                | m                          | housewife " " "        | " " "                    | Russia Hebrew  | Russia Chmicha  | brother Isidor Stanislav                             | Chmicha, Gal. Kienston   | " New York   |
| 7            | Van Van                                   | 10                | m                          | housewife " " "        | " " "                    | Russia Hebrew  | Russia Chmicha  | brother Isidor Van                                   | Chmicha, Gal. Kienston   | " New York   |
| 8            | Marianne Marianne                         | 10                | m                          | housewife " " "        | " " "                    | Russia Hebrew  | Russia Chmicha  | brother Isidor Marianne                              | Chmicha, Gal. Kienston   | " New York   |
| 9            | Fuchman Samuel                            | 10                | m                          | housewife " " "        | " " "                    | Russia Hebrew  | Russia Chmicha  | brother Isidor Fuchman                               | Chmicha, Gal. Kienston   | " New York   |
| 10           | Bumacka Anna                              | 10                | m                          | housewife " " "        | " " "                    | Russia Hebrew  | Russia Chmicha  | brother Isidor Bumacka                               | Chmicha, Gal. Kienston   | " New York   |
| 11           | Berkovits Anna                            | 10                | m                          | housewife " " "        | " " "                    | Russia Hebrew  | Russia Chmicha  | brother Isidor Berkovits                             | Chmicha, Gal. Kienston   | " New York   |
| 12           | Macruski Anton                            | 10                | m                          | housewife " " "        | " " "                    | Russia Hebrew  | Russia Chmicha  | brother Isidor Macruski                              | Chmicha, Gal. Kienston   | " New York   |
| 13           | Kornyak Paula                             | 10                | m                          | housewife " " "        | " " "                    | Russia Hebrew  | Russia Chmicha  | brother Isidor Kornyak                               | Chmicha, Gal. Kienston   | " New York   |
| 14           | Simone Despot                             | 10                | m                          | housewife " " "        | " " "                    | Russia Hebrew  | Russia Chmicha  | brother Isidor Simone                                | Chmicha, Gal. Kienston   | " New York   |
| 15           | Malske Malske                             | 10                | m                          | housewife " " "        | " " "                    | Russia Hebrew  | Russia Chmicha  | brother Isidor Malske                                | Chmicha, Gal. Kienston   | " New York   |
| 16           | Stana Stana                               | 10                | m                          | housewife " " "        | " " "                    | Russia Hebrew  | Russia Chmicha  | brother Isidor Stana                                 | Chmicha, Gal. Kienston   | " New York   |
| 17           | Mladen Mladen                             | 10                | m                          | housewife " " "        | " " "                    | Russia Hebrew  | Russia Chmicha  | brother Isidor Mladen                                | Chmicha, Gal. Kienston   | " New York   |
| 18           | Mila Mila                                 | 10                | m                          | housewife " " "        | " " "                    | Russia Hebrew  | Russia Chmicha  | brother Isidor Mila                                  | Chmicha, Gal. Kienston   | " New York   |
| 19           | Dudas Lene                                | 10                | m                          | housewife " " "        | " " "                    | Russia Hebrew  | Russia Chmicha  | brother Isidor Dudas                                 | Chmicha, Gal. Kienston   | " New York   |
| 20           | Lasebet Lasebet                           | 10                | m                          | housewife " " "        | " " "                    | Russia Hebrew  | Russia Chmicha  | brother Isidor Lasebet                               | Chmicha, Gal. Kienston   | " New York   |
| 21           | Fajsek Susanna                            | 10                | m                          | housewife " " "        | " " "                    | Russia Hebrew  | Russia Chmicha  | brother Isidor Fajsek                                | Chmicha, Gal. Kienston   | " New York   |
| 22           | Freunb Freunb                             | 10                | m                          | housewife " " "        | " " "                    | Russia Hebrew  | Russia Chmicha  | brother Isidor Freunb                                | Chmicha, Gal. Kienston   | " New York   |
| 23           | Martin Martin                             | 10                | m                          | housewife " " "        | " " "                    | Russia Hebrew  | Russia Chmicha  | brother Isidor Martin                                | Chmicha, Gal. Kienston   | " New York   |
| 24           | Magdalena Magdalena                       | 10                | m                          | housewife " " "        | " " "                    | Russia Hebrew  | Russia Chmicha  | brother Isidor Magdalena                             | Chmicha, Gal. Kienston   | " New York   |
| 25           | Genofora Genofora                         | 10                | m                          | housewife " " "        | " " "                    | Russia Hebrew  | Russia Chmicha  | brother Isidor Genofora                              | Chmicha, Gal. Kienston   | " New York   |
| 26           | Benesar Paul                              | 10                | m                          | housewife " " "        | " " "                    | Russia Hebrew  | Russia Chmicha  | brother Isidor Benesar                               | Chmicha, Gal. Kienston   | " New York   |
| 27           | Humor Helan                               | 10                | m                          | housewife " " "        | " " "                    | Russia Hebrew  | Russia Chmicha  | brother Isidor Humor                                 | Chmicha, Gal. Kienston   | " New York   |
| 28           | Czerniciowski Moshe                       | 10                | m                          | housewife " " "        | " " "                    | Russia Hebrew  | Russia Chmicha  | brother Isidor Czerniciowski                         | Chmicha, Gal. Kienston   | " New York   |
| 29           | Jampolski Kuchel                          | 10                | m                          | housewife " " "        | " " "                    | Russia Hebrew  | Russia Chmicha  | brother Isidor Jampolski                             | Chmicha, Gal. Kienston   | " New York   |
| 30           |   |                   |                            |                        |                          |  |                 |  |  |  |

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

8

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW YORK.

1911

85

| 13           | 14   | 15                        | 16  | 17   | 18   | 19                    | 20                    | 21  | 22   | 23                    | 24                   | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. |                          |  |       |       | 29    |      |                 |
|--------------|--|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|----------------------|---|--------------------------|--|-------|-------|-------|------|-----------------|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of—Complexion. | Color of—Hair. Eyes.  | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |       |       |       |      |                 |
| 1            | no   | Self                      | 20-   |  | Brother Max Miesner, 119 Orchard St, New York  |                       |                       | no  | no   | no                    | good                 | no  | 5                        | 2                                      | fair  | brown | grey  | none | Russia Glinika  |
| 2            | yes  | husband                   | 23-   |  | Sister Sarah Miesner, 314 E 12th St, New York  |                       |                       | "   | "  | "                     | "                    | "   | 4                        | 11                                     | "     | "     | "     | "    | Russia Radgorod |
| 3            | no   | Self                      | 10-   |  | Brother Max Miesner, 119 Orchard St, New York  |                       |                       | "   | "  | "                     | "                    | "   | 5                        | 3                                      | dark  | blue  | "     | "    | Russia Radgorod |
| 4            | no   | father                    | -   |  | father   |                       |                       | "   | "  | "                     | "                    | "   | "                        | "                                      | "     | "     | "     | "    | Russia Radgorod |
| 5            | yes  | husband                   | 35-   |  | Brother Max Miesner, 119 Orchard St, New York  |                       |                       | "   | "  | "                     | "                    | "   | 5                        | -                                      | brown | grey  | "     | "    | Russia Radgorod |
| 6            | no   | father                    | -   |  | father   |                       |                       | "   | "  | "                     | "                    | "   | "                        | "                                      | "     | "     | "     | "    | Russia Radgorod |
| 7            | no   | father                    | -   |  | father   |                       |                       | "   | "  | "                     | "                    | "   | "                        | "                                      | "     | "     | "     | "    | Russia Radgorod |
| 8            | no   | father                    | -   |  | father   |                       |                       | "   | "  | "                     | "                    | "   | "                        | "                                      | "     | "     | "     | "    | Russia Radgorod |
| 9            | no   | father                    | -   |  | father   |                       |                       | "   | "  | "                     | "                    | "   | "                        | "                                      | "     | "     | "     | "    | Russia Radgorod |
| 10           | no   | husband                   | 25-   |  | Brother Max Miesner, 119 Orchard St, New York  |                       |                       | "   | "  | "                     | "                    | "   | 5                        | 5                                      | "     | blue  | "     | "    | Russia Radgorod |
| 11           | no   | Self                      | 20-   |  | Brother Max Miesner, 119 Orchard St, New York  |                       |                       | "   | "  | "                     | "                    | "   | 4                        | 11                                     | "     | brown | "     | "    | Russia Radgorod |
| 12           | no   | Self                      | 25-   |  | Brother Max Miesner, 119 Orchard St, New York  |                       |                       | "   | "  | "                     | "                    | "   | 5                        | 6                                      | "     | "     | "     | "    | Russia Radgorod |
| 13           | yes  | husband                   | 10-   |  | Brother Max Miesner, 119 Orchard St, New York  |                       |                       | "   | "  | "                     | "                    | "   | 5                        | 4                                      | "     | grey  | "     | "    | Russia Radgorod |
| 14           | no   | Self                      | 25-   |  | Brother Max Miesner, 119 Orchard St, New York  |                       |                       | "   | "  | "                     | "                    | "   | 5                        | 10                                     | "     | brown | "     | "    | Russia Radgorod |
| 15           | yes  | husband                   | 40-   |  | Brother Max Miesner, 119 Orchard St, New York  |                       |                       | "   | "  | "                     | "                    | "   | 5                        | 6                                      | "     | brown | "     | "    | Russia Radgorod |
| 16           | no   | husband                   | -   |  | Brother Max Miesner, 119 Orchard St, New York  |                       |                       | "   | "  | "                     | "                    | "   | 5                        | -                                      | "     | "     | "     | "    | Russia Radgorod |
| 17           | no   | father                    | -   |  | Brother Max Miesner, 119 Orchard St, New York  |                       |                       | "   | "  | "                     | "                    | "   | "                        | "                                      | "     | "     | "     | "    | Russia Radgorod |
| 18           | no   | father                    | -   |  | Brother Max Miesner, 119 Orchard St, New York  |                       |                       | "   | "  | "                     | "                    | "   | "                        | "                                      | "     | "     | "     | "    | Russia Radgorod |
| 19           | no   | father                    | -   |  | Brother Max Miesner, 119 Orchard St, New York  |                       |                       | "   | "  | "                     | "                    | "   | "                        | "                                      | "     | "     | "     | "    | Russia Radgorod |
| 20           | no   | Self                      | 20-   |  | Brother Max Miesner, 119 Orchard St, New York  |                       |                       | "   | "  | "                     | "                    | "   | 5                        | 11                                     | "     | brown | blue  | "    | Russia Radgorod |
| 21           | no   | husband                   | -   |  | Brother Max Miesner, 119 Orchard St, New York  |                       |                       | "   | "  | "                     | "                    | "   | 5                        | 2                                      | "     | "     | "     | "    | Russia Radgorod |
| 22           | no   | Self                      | 10-   |  | Brother Max Miesner, 119 Orchard St, New York  |                       |                       | "   | "  | "                     | "                    | "   | 5                        | 3                                      | "     | brown | "     | "    | Russia Radgorod |
| 23           | no   | Self                      | 30-   |  | Brother Max Miesner, 119 Orchard St, New York  |                       |                       | "   | "  | "                     | "                    | "   | 5                        | 6                                      | "     | brown | "     | "    | Russia Radgorod |
| 24           | no   | Self                      | more  |  | Brother Max Miesner, 119 Orchard St, New York  |                       |                       | "   | "  | "                     | "                    | "   | 5                        | 2                                      | "     | "     | "     | "    | Russia Radgorod |
| 25           | no   | husband                   | -   |  | Brother Max Miesner, 119 Orchard St, New York  |                       |                       | "   | "  | "                     | "                    | "   | 5                        | 2                                      | "     | brown | grey  | "    | Russia Radgorod |
| 26           | no   | father                    | -   |  | Brother Max Miesner, 119 Orchard St, New York  |                       |                       | "   | "  | "                     | "                    | "   | "                        | "                                      | "     | "     | "     | "    | Russia Radgorod |
| 27           | no   | Self                      | 20-   |  | Brother Max Miesner, 119 Orchard St, New York  |                       |                       | "   | "  | "                     | "                    | "   | 5                        | 5                                      | "     | brown | brown | "    | Russia Radgorod |
| 28           | no   | mother                    | 9-  |  | Brother Max Miesner, 119 Orchard St, New York  |                       |                       | "   | "  | "                     | "                    | "   | 5                        | 2                                      | "     | "     | "     | "    | Russia Radgorod |
| 29           | no   | husband                   | 6-  |  | Brother Max Miesner, 119 Orchard St, New York  |                       |                       | "   | "  | "                     | "                    | "   | 5                        | 3                                      | "     | black | "     | "    | Russia Radgorod |
| 30           | no   | brother                   | -   |  | Brother Max Miesner, 119 Orchard St, New York  |                       |                       | "   | "  | "                     | "                    | "   | 5                        | 1                                      | "     | "     | "     | "    | Russia Radgorod |



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

*I, [Signature], Master of the [Ship Name], do solemnly swear, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the accompanying Lists or Manifest Sheets, [Number] in number, and that from the report of said surgeon and from my own observation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble minded person, or insane person, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a person of good coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

*[Signature]*  
Master Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 1911.

NEW YORK

Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 1. Age.**—The return of age in column 1 should be expressed in years, months, and days, or in years and months, or in years only, as the case may be.

**Column 2. Sex.**—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

**Column 3. Marital status.**—The entry in column 3 should be either M (married), W (widow), or D (divorced).

**Column 4. Occupation.**—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation of each alien arrived, as for example: Civil engineer, steamship engineer, house painter, mining engineer, brass polisher, steel worker, etc., and not simply as engineer, polisher, in fitter, etc., unless such is the case.

**Column 5. Intent.**—The entry in column 5 should be either *to work* or *to reside*, regardless of the actual purpose of the alien.

**Column 6. Name of person to whom work is done.**—The entry in column 6 should be the name of the person to whom work is done, or the name of the firm or company.

**Column 7. Can read and write.**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes, Yes (can read and write), N (No, can neither read nor write), or Yes (No, can read but not write).

**Column 8. Country of birth.**—Column 8 should be construed to mean the country of which the alien is a native-born citizen.

**Column 9. Race of people.**—Checklist of race on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

**Column 10. Date of arrival.**—The entry in column 10 should be the date of arrival, and should be entered in full, as for example, "Jan. 1, 1911."

**Column 11. Name and complete address of nearest relative in United States.**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12. Intended future permanent residence.**—The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13. Whether has ever been in United States.**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14. For whom was passage paid.**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15. Whether in possession of \$20 and if less, how much.**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16. Whether ever before in United States, and if so, when and where.**—The entry in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894-97, Philadelphia).

**Column 17. Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend.**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 18.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

**Column 19. Name and complete address of nearest relative in United States.**—The entry in column 19 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 20. Intended future permanent residence.**—The entry in column 20 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 21. Whether has ever been in United States.**—The entry in column 21 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 22. For whom was passage paid.**—The entry in column 22 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 23. Whether in possession of \$20 and if less, how much.**—The entry in column 23 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 24. Whether ever before in United States, and if so, when and where.**—The entry in column 24 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894-97, Philadelphia).

**Column 25. Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend.**—The entry in column 25 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 26.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, **J. R. KELLY**, Surgeon of the *SS. ROTTERDAM*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *ten* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of New York City*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *29* day of *NOV*, 1911  
at **NEW YORK.**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Mexican.                                      |
| Bosnian.         | Montenegrin.                                  |
| Bulgarian.       | Mongolian.                                    |
| Chinese.         | Pacific Islander.                             |
| Croatian.        | Polish.                                       |
| Cuban.           | Portuguese.                                   |
| Dutchman.        | Romanian.                                     |
| Dutch.           | Russian.                                      |
| East Indian.     | Ruthenian (Russock).                          |
| English.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Finnish.         | Scotch.                                       |
| Flemish.         | Serbian.                                      |
| French.          | Slovak.                                       |
| German.          | Slovenian.                                    |
| Greek.           | Spanish.                                      |
| Hebrew.          | Spanish-American.                             |
| Hetzerogovian.   | Syrian.                                       |
| Irish.           | Turkish.                                      |
| Italian (North). | Welsh.  |
| Italian (South). | West Indian.                                  |
| Japanese.        |   |



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Rotterdam*

sailing from *Rotterdam*

*Nov 4th*

1911

| No on List. | NAME IN FULL.   | Age.            | Sex.      | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>in country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent residence.) |   |
|-------------|-----------------|-----------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|----------------------------|--|--|---|
|             | Family Name.    | Given Name.     | Yrs. Mos. | Married or Single.     |                          |  |                 | Country.                   | City or Town.  | State.   | City or Town.   |
| 1           | Kowalski        | Stanislaw       | 23        | m                      | Salesman                 | yes  | yes             | Germany                    | German   | Germany  | Johannsdorf near Anten Kowalski, Johannes Wisc. Milwaukee       |
| 2           | Reutsch         | Emilie          | 40        | f                      | housewife                |  |                 |                            |  |  | Reichen mother W. Henneman, Hermann Mass Holyoke                |
| 3           |                 | Walter          | 12        | m                      | S. home                  | no   | no              |                            |  |  | Sachsen   |
| 4           |                 | Fritz           | 7         |                        |                          |  |                 |                            |  |  |   |
| 5           |                 | Rudi            | 2         |                        |                          |  |                 |                            |  |  |   |
| 6           | Volkman         | Leah            | 23        |                        | Housewife                | yes  | yes             | Russia                     | Hebrew   | Germany  | Berlin Father Berl Volkman, Neumundtz N.Y. Brooklyn             |
| 7           | Hovinga         | Janetje         | 43        | f                      | housewife                |  |                 | Netherlands                | Dutch  | Netherlands  | Leeuwarden mother Tepeke Hapens, Marens Mich. Howell            |
| 8           |                 | Eeltje          | 16        | m                      | S. home                  |  |                 |                            |  |  | Fish.   |
| 9           |                 | Eke             | 15        | f                      |                          |  |                 |                            |  |  |   |
| 10          |                 | Trigetje        | 14        |                        |                          |  |                 |                            |  |  |   |
| 11          |                 | Eeltje          | 7         |                        |                          |  |                 |                            |  |  |   |
| 12          | Kruska          | Leonard         | 18        | m                      | S. laborer               | yes  | yes             | Russia                     | Lithuanian   | Germany  | Suleyken, Father Franz Jubes, Suleyken N.Y. Riverside           |
| 13          | Kruska          | Naclar          | 18        |                        |                          |  |                 |                            |  |  |   |
| 14          | Czystuch        | Alga            | 18        | f                      | housewife                | no   | no              |                            |  |  | Michalsk. Cal. Father D. Czystuch, Michalsk, Cal. N.Y. New York |
| 15          | Everedijk       | Reender         | 23        | m                      | S. pebble                | yes  | yes             | Netherlands                | Dutch  | Netherlands  | Middelburg mother Maria Everedijk, Klein Wisc. Leboygan         |
| 16          | Lobinajski      | Andrzej         | 26        | m                      | laborer                  |  |                 | Russia                     | Polish   | Russia   | Dombrowa wife Francisca Lobinajski, Dombrowa N.Y. South Bend    |
| 17          | Wesolowska      | Leokadya        | 18        | f                      | S. laborer               | no   | no              |                            |  |  | Polish. mother Balwina Wesolowska N.Y. Brooklyn                 |
| 18          | Moor            | Hendrik         | 20        | m                      | S. farmhand              | yes  | yes             | Netherlands                | Dutch  | Netherlands  | Uithuizen mother Spakje Moor, Uithuizen N.Y. Kensington         |
| 19          | Colaco Belmonte | Jacques Rudolph | 36        | m                      | doctor                   |  |                 |                            |  |  | Amsterdam mother Spakje Moor, Uithuizen N.Y. Kensington         |
| 20          | van Roon        | Gabriel         | 30        | m                      | laborer                  |  |                 |                            |  |  | Uithuizen mother Spakje Moor, Uithuizen N.Y. Kensington         |
| 21          | van Kalsbeek    | Gabe            | 48        | m                      | farmhand                 |  |                 |                            |  |  | Uithuizen mother Spakje Moor, Uithuizen N.Y. Kensington         |
| 22          |                 | Antje           | 39        | f                      | housewife                |  |                 |                            |  |  | Uithuizen mother Spakje Moor, Uithuizen N.Y. Kensington         |
| 23          |                 | Renache         | 17        | m                      | S. farmhand              |  |                 |                            |  |  | Uithuizen mother Spakje Moor, Uithuizen N.Y. Kensington         |
| 24          |                 | Alke            | 15        |                        |                          |  |                 |                            |  |  | Uithuizen mother Spakje Moor, Uithuizen N.Y. Kensington         |
| 25          |                 | Cornelis        | 13        | m                      | home                     |  |                 |                            |  |  | Uithuizen mother Spakje Moor, Uithuizen N.Y. Kensington         |
| 26          |                 | James           | 11        |                        |                          |  |                 |                            |  |  | Uithuizen mother Spakje Moor, Uithuizen N.Y. Kensington         |
| 27          |                 | Hotse           | 7         |                        |                          |  |                 |                            |  |  | Uithuizen mother Spakje Moor, Uithuizen N.Y. Kensington         |
| 28          |                 | Elisabeth       | 1         | f                      |                          | no   | no              |                            |  |  | Uithuizen mother Spakje Moor, Uithuizen N.Y. Kensington         |
| 29          | van Roel        | Gerit           | 23        | m                      | S. laborer               | yes  | yes             |                            |  |  | Uithuizen mother Spakje Moor, Uithuizen N.Y. Kensington         |
| 30          | vander Henst    | Johannes        | 18        | m                      | farmhand                 |  |                 |                            |  |  | Uithuizen mother Spakje Moor, Uithuizen N.Y. Kensington         |



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.  
HOLLAND-AMERICA LINE.  
List

9

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW YORK.

1911

| 13           | 14   | 15                        | 16  | 17   | 18   | 19                    | 20                    | 21  | 22                    | 23      | 24        | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. |       |       |                          |          | 28            | 29 |
|--------------|--|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|-----------------------|---------|-----------|---|-------|-------|--------------------------|----------|---------------|----|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50.00 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. | Height. | Color of— | Complexion.   | Hair. | Eyes. | Marks of Identification. | Country. | City or Town. |    |
| 1            | Yes  | Parents                   | 10  | No   | Parents Michael Kowalski 10th Avenue 14, Milwaukee Wis.  | No                    | No                    | No  | Good                  | 5       | 6         | Fair  | Brown | Brown | None                     | Germany  | Josen         |    |
| 2            | Yes  | Husband                   | 10  | No   | Husband E. Kutsch, Holyoke Mass.   | No                    | No                    | No  | Good                  | 5       | 1         |   |       |       | None                     | Germany  | Josen         |    |
| 3            | Yes  | Father                    | 10  | No   | Father   | No                    | No                    | No  | Good                  | 5       | 1         |   |       |       | None                     | Germany  | Josen         |    |
| 5            |  |                           |   |  |  |                       |                       |   |                       |         |           |   |       |       |                          |          |               |    |
| 6            | Yes  | Brother                   | 10  | No   | Brother E. Polkman 100 Manhattan Ave Brooklyn N.Y.   | No                    | No                    | No  | Good                  | 5       | 3         |   |       |       | None                     |          |               |    |
| 7            | Yes  | Husband                   | 10  | No   | Husband E. Polkman 100 Manhattan Ave Brooklyn N.Y.   | No                    | No                    | No  | Good                  | 5       | 3         |   |       |       | None                     |          |               |    |
| 8            | Yes  | Father                    | 10  | No   | Father   | No                    | No                    | No  | Good                  | 5       | 6         |   |       |       | None                     |          |               |    |
| 9            |  |                           |   |  |  |                       |                       |   |                       |         |           |   |       |       |                          |          |               |    |
| 11           |  |                           |   |  |  |                       |                       |   |                       |         |           |   |       |       |                          |          |               |    |
| 12           | Yes  | Brother                   | 20  | No   | Brother Alex Guber, 124 East 1st Ave. New York   | No                    | No                    | No  | Good                  | 5       | 6         |   |       |       | None                     |          |               |    |
| 13           | Yes  | Brother                   | 20  | No   | Brother Alex Guber, 124 East 1st Ave. New York   | No                    | No                    | No  | Good                  | 5       | 6         |   |       |       | None                     |          |               |    |
| 14           | Yes  | Sister                    | 7   | No   | Sister Anna Guber, 124 East 1st Ave. New York  | No                    | No                    | No  | Good                  | 5       | 10        |   |       |       | None                     |          |               |    |
| 15           | Yes  | Father                    | 25  | No   | Father Michael Kowalski, 10th Avenue 14, Milwaukee Wis.  | No                    | No                    | No  | Good                  | 5       |           |   |       |       | None                     |          |               |    |
| 16           | Yes  | Uncle                     | 30  | No   | Uncle Herman Kowalski, 10th Avenue 14, Milwaukee Wis.  | No                    | No                    | No  | Good                  | 5       | 6         |   |       |       | None                     |          |               |    |
| 17           | Yes  | Father                    | 3   | No   | Father Michael Kowalski, 10th Avenue 14, Milwaukee Wis.  | No                    | No                    | No  | Good                  | 5       | 4         |   |       |       | None                     |          |               |    |
| 18           | Yes  | Uncle                     | 4   | No   | Uncle Herman Kowalski, 10th Avenue 14, Milwaukee Wis.  | No                    | No                    | No  | Good                  | 5       | 4         |   |       |       | None                     |          |               |    |
| 19           | Yes  | Self                      | 20  | No   | Self Michael Kowalski, 10th Avenue 14, Milwaukee Wis.  | No                    | No                    | No  | Good                  | 5       | 4         |   |       |       | None                     |          |               |    |
| 20           | Yes  | Self                      | 25  | No   | Self Michael Kowalski, 10th Avenue 14, Milwaukee Wis.  | No                    | No                    | No  | Good                  | 5       | 7         |   |       |       | None                     |          |               |    |
| 21           | Yes  | Self                      | 25  | No   | Self Michael Kowalski, 10th Avenue 14, Milwaukee Wis.  | No                    | No                    | No  | Good                  | 5       | 6         |   |       |       | None                     |          |               |    |
| 22           | Yes  | Husband                   |   |  | Husband  | No                    | No                    | No  | Good                  | 6       | 1         |   |       |       | None                     |          |               |    |
| 23           | Yes  | Father                    |   |  | Father   | No                    | No                    | No  | Good                  | 5       | 2         |   |       |       | None                     |          |               |    |
| 24           |  |                           |   |  |  |                       |                       |   |                       | 5       | 6         |   |       |       | None                     |          |               |    |
| 25           |  |                           |   |  |  |                       |                       |   |                       | 5       | 5         |   |       |       | None                     |          |               |    |
| 26           |  |                           |   |  |  |                       |                       |   |                       | 5       |           |   |       |       | None                     |          |               |    |
| 27           |  |                           |   |  |  |                       |                       |   |                       | 5       |           |   |       |       | None                     |          |               |    |
| 28           |  |                           |   |  |  |                       |                       |   |                       |         |           |   |       |       | None                     |          |               |    |
| 29           | Yes  | Self                      | 25  | No   | Self Michael Kowalski, 10th Avenue 14, Milwaukee Wis.  | No                    | No                    | No  | Good                  | 5       | 7         |   |       |       | None                     |          |               |    |
| 30           | Yes  | Self                      | 25  | No   | Self Michael Kowalski, 10th Avenue 14, Milwaukee Wis.  | No                    | No                    | No  | Good                  | 5       | 7         |   |       |       | None                     |          |               |    |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *C. Steyer, master*, of the *SS ROTTERDAM*, from *ROTTERDAM*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*C. Steyer*  
Master Officer.

Sworn to before me this

day of

NOV

1

, 1911.

at

N. Y.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 1. Age.**—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter being only to those under 1 year of age.  
**Column 2. Sex.**—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).  
**Column 3. Married or single.**—The entry in column 3 should be either M (married), single, Wid. (widowed), or D (divorced).  
**Column 4. Occupation or profession.**—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: CIVIL ENGINEER, STATIONARY ENGINEER, BOILER MAKER, MINING ENGINEER, BRASS POLISHER, STEEL CUTTER, IRON MOLDER, WOOD TURNER, ETC., and not simply as engineer, polisher, molder, etc., or other indefinite designations.  
A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown in column 5.  
**Column 5. Money.**—The entry in column 5 should be made for the man who operates it.  
**Column 6. Country of birth.**—The entry in column 6 should be made for the man who operates it.  
**Column 7. Country of last permanent residence.**—The entry in column 7 should be made for the man who operates it.  
**Column 8. Country of last permanent residence.**—The entry in column 8 should be made for the man who operates it.  
**Column 9. Country of last permanent residence.**—The entry in column 9 should be made for the man who operates it.  
**Column 10. Country of last permanent residence.**—The entry in column 10 should be made for the man who operates it.  
**Column 11. Country of last permanent residence.**—The entry in column 11 should be made for the man who operates it.  
**Column 12. Country of last permanent residence.**—The entry in column 12 should be made for the man who operates it.  
**Column 13. Country of last permanent residence.**—The entry in column 13 should be made for the man who operates it.  
**Column 14. Country of last permanent residence.**—The entry in column 14 should be made for the man who operates it.  
**Column 15. Country of last permanent residence.**—The entry in column 15 should be made for the man who operates it.  
**Column 16. Country of last permanent residence.**—The entry in column 16 should be made for the man who operates it.  
**Column 17. Country of last permanent residence.**—The entry in column 17 should be made for the man who operates it.  
**Column 18. Country of last permanent residence.**—The entry in column 18 should be made for the man who operates it.  
**Column 19. Country of last permanent residence.**—The entry in column 19 should be made for the man who operates it.  
**Column 20. Country of last permanent residence.**—The entry in column 20 should be made for the man who operates it.

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).  
**SPANISH-AMERICAN.**  
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**  
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., the compartments of Lombardy, Venetia, and Friuli, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a dialect of the Italian language.  
**ITALIAN (SOUTH).**  
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)".  
**Column 11. Intended residence.**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.  
Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.  
**Column 12. Name and complete address of nearest relative in country of birth or home.**—The entry in column 12 should give name and address of such relative. If no such relative living, give intended address of friend.  
**Column 13. Intended future permanent residence.**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.  
**Column 14. Whether having a ticket to such final destination.**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
**Column 15. By whom was passage paid.**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
**Column 16. Whether a passenger, or crew, and if crew, how much.**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
**Column 17. Whether ever before in the United States, and if so, when and where.**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894-95, Philadelphia).  
**Column 18. Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend.**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.  
**Column 19.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



**Affidavit of Surgeon.**

I, **J. R. KELLY**, Surgeon of the *SS. ROTTERDAM*,  
 solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *ten*  
 years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University*  
*of New York City*, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *2* in number, are, according  
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

Sworn to before me this  
 at **NEW YORK.**

day of **NOV**, 1911

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which alien  
 sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
 be the basis of the classification independent of language. The mother  
 tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| American.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moroccan.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Danish.          | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Romanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russock).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Netherland*

sailing from *Netherland*

*Nov 4<sup>th</sup>*

1911

| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL.      |                  | Age. | Sex. | Calling<br>or<br>Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which<br>citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. |                | The name and complete address of nearest relative or friend<br>in country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent<br>residence.) |                 |
|--------------------|--------------------|------------------|------|------|------------------------------|--------------------------|---|-------------------|-----------------------------|----------------|--|---|-----------------|
|                    | Family Name.       | Given Name.      |      |      |                              |                          |   |                   | Country.                    | City or Town.  |  | State.  | City or Town.   |
| X 1                | <i>Coninas</i>     | <i>Elisabeth</i> | 7    | f    | servant                      | yes                      | Germany   | German            | Germany                     | <i>Huppert</i> | <i>Father Wilhelm Huppert</i>  | <i>NY</i>   | <i>New York</i> |
| 2                  | <i>Probst</i>      | <i>Therese</i>   | 19   | f    | tailor                       | yes                      | Russia  | Hebrew            | Russia                      | <i>Probst</i>  | <i>Father Isaac Probst</i>   | <i>NY</i>   | <i>New York</i> |
| 3                  | <i>Braun</i>       | <i>Reel</i>      | 17   | m    | s. tailor                    | yes                      | Russia  | Hebrew            | Russia                      | <i>Probst</i>  | <i>Father Isaac Probst</i>   | <i>NY</i>   | <i>New York</i> |
| X 4                | <i>Leinwand</i>    | <i>Ruchel</i>    | 18   | f    | housewife                    | yes                      | Austria   | Hebrew            | Austria                     | <i>Probst</i>  | <i>Father Isaac Probst</i>   | <i>NY</i>   | <i>New York</i> |
| 5                  | <i>Jarema</i>      | <i>Pelagia</i>   | 18   | f    | housewife                    | no                       | Polish  | Hebrew            | Polish                      | <i>Probst</i>  | <i>Father Isaac Probst</i>   | <i>NY</i>   | <i>New York</i> |
| 6                  | <i>Gomez</i>       | <i>Lofia</i>     | 21   | f    | housewife                    | yes                      | Hungary   | Magyar            | Hungary                     | <i>Probst</i>  | <i>Father Isaac Probst</i>   | <i>NY</i>   | <i>New York</i> |
| 7                  | <i>Jacki</i>       | <i>Levi</i>      | 28   | m    | housewife                    | yes                      | Russia  | Hebrew            | Russia                      | <i>Probst</i>  | <i>Father Isaac Probst</i>   | <i>NY</i>   | <i>New York</i> |
| 8                  | <i>Rothman</i>     | <i>Rafael</i>    | 20   | m    | s. tailor                    | yes                      | Russia  | Hebrew            | Russia                      | <i>Probst</i>  | <i>Father Isaac Probst</i>   | <i>NY</i>   | <i>New York</i> |
| 9                  | <i>Herrmann</i>    | <i>Josel</i>     | 29   | m    | housewife                    | yes                      | Austria   | Hebrew            | Austria                     | <i>Probst</i>  | <i>Father Isaac Probst</i>   | <i>NY</i>   | <i>New York</i> |
| 10                 | <i>Dudus</i>       | <i>Julia</i>     | 19   | f    | housewife                    | yes                      | Polish  | Hebrew            | Polish                      | <i>Probst</i>  | <i>Father Isaac Probst</i>   | <i>NY</i>   | <i>New York</i> |
| 11                 | <i>Weinstein</i>   | <i>Levi</i>      | 18   | m    | housewife                    | yes                      | Russia  | Hebrew            | Russia                      | <i>Probst</i>  | <i>Father Isaac Probst</i>   | <i>NY</i>   | <i>New York</i> |
| 12                 |                    | <i>Levi</i>      | 18   | m    | housewife                    | yes                      | Russia  | Hebrew            | Russia                      | <i>Probst</i>  | <i>Father Isaac Probst</i>   | <i>NY</i>   | <i>New York</i> |
| X 13               | <i>Fuchs</i>       | <i>Rivke</i>     | 18   | f    | housewife                    | yes                      | Austria   | Hebrew            | Austria                     | <i>Probst</i>  | <i>Father Isaac Probst</i>   | <i>NY</i>   | <i>New York</i> |
| 14                 | <i>Diamond</i>     | <i>Rosa</i>      | 20   | f    | housewife                    | yes                      | Austria   | Hebrew            | Austria                     | <i>Probst</i>  | <i>Father Isaac Probst</i>   | <i>NY</i>   | <i>New York</i> |
| 15                 |                    | <i>Clara</i>     | 18   | f    | housewife                    | yes                      | Austria   | Hebrew            | Austria                     | <i>Probst</i>  | <i>Father Isaac Probst</i>   | <i>NY</i>   | <i>New York</i> |
| 16                 | <i>Malanczak</i>   | <i>Kaska</i>     | 19   | f    | housewife                    | yes                      | Polish  | Hebrew            | Polish                      | <i>Probst</i>  | <i>Father Isaac Probst</i>   | <i>NY</i>   | <i>New York</i> |
| 17                 | <i>Kulge</i>       | <i>Valentina</i> | 19   | f    | housewife                    | yes                      | Russia  | Hebrew            | Russia                      | <i>Probst</i>  | <i>Father Isaac Probst</i>   | <i>NY</i>   | <i>New York</i> |
| 18                 | <i>Abramovici</i>  | <i>Golda</i>     | 36   | f    | housewife                    | yes                      | Romania   | Hebrew            | Romania                     | <i>Probst</i>  | <i>Father Isaac Probst</i>   | <i>NY</i>   | <i>New York</i> |
| 19                 |                    | <i>Levi</i>      | 11   | m    | housewife                    | yes                      | Romania   | Hebrew            | Romania                     | <i>Probst</i>  | <i>Father Isaac Probst</i>   | <i>NY</i>   | <i>New York</i> |
| 20                 |                    | <i>Wissel</i>    | 8    | m    | housewife                    | yes                      | Romania   | Hebrew            | Romania                     | <i>Probst</i>  | <i>Father Isaac Probst</i>   | <i>NY</i>   | <i>New York</i> |
| X 21               | <i>Karsche</i>     | <i>Gymia</i>     | 21   | f    | housewife                    | yes                      | Russia  | Hebrew            | Russia                      | <i>Probst</i>  | <i>Father Isaac Probst</i>   | <i>NY</i>   | <i>New York</i> |
| 22                 | <i>Diamond</i>     | <i>Joel</i>      | 19   | m    | housewife                    | yes                      | Russia  | Hebrew            | Russia                      | <i>Probst</i>  | <i>Father Isaac Probst</i>   | <i>NY</i>   | <i>New York</i> |
| 23                 | <i>Balla</i>       |                  | 18   | f    | housewife                    | yes                      | Hungary   | Magyar            | Hungary                     | <i>Probst</i>  | <i>Father Isaac Probst</i>   | <i>NY</i>   | <i>New York</i> |
| 24                 | <i>Lipski</i>      | <i>Konstanti</i> | 40   | m    | housewife                    | yes                      | Russia  | Hebrew            | Russia                      | <i>Probst</i>  | <i>Father Isaac Probst</i>   | <i>NY</i>   | <i>New York</i> |
| 25                 | <i>Kagy</i>        | <i>Lofia</i>     | 17   | f    | housewife                    | yes                      | Hungary   | Magyar            | Hungary                     | <i>Probst</i>  | <i>Father Isaac Probst</i>   | <i>NY</i>   | <i>New York</i> |
| 26                 | <i>Shramovitz</i>  | <i>Leon</i>      | 30   | m    | housewife                    | yes                      | Romania   | Hebrew            | Romania                     | <i>Probst</i>  | <i>Father Isaac Probst</i>   | <i>NY</i>   | <i>New York</i> |
| 27                 | <i>Lipska</i>      | <i>Dominika</i>  | 18   | f    | housewife                    | yes                      | Russia  | Hebrew            | Russia                      | <i>Probst</i>  | <i>Father Isaac Probst</i>   | <i>NY</i>   | <i>New York</i> |
| 28                 | <i>Ohraszewski</i> | <i>Wernika</i>   | 17   | f    | housewife                    | yes                      | Russia  | Hebrew            | Russia                      | <i>Probst</i>  | <i>Father Isaac Probst</i>   | <i>NY</i>   | <i>New York</i> |
| 29                 | <i>Rogowski</i>    | <i>Anton</i>     | 21   | m    | housewife                    | yes                      | Russia  | Hebrew            | Russia                      | <i>Probst</i>  | <i>Father Isaac Probst</i>   | <i>NY</i>   | <i>New York</i> |
| 30                 | <i>Lebrowska</i>   | <i>Ana</i>       | 22   | f    | housewife                    | yes                      | Russia  | Hebrew            | Russia                      | <i>Probst</i>  | <i>Father Isaac Probst</i>   | <i>NY</i>   | <i>New York</i> |



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of*

NEW YORK.

, 19

2

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*J. G. Meyer, Master* of the *H. ROTTERDAM* from *ROTTERDAM*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in *1911* and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot or imbecile or a feeble minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*J. G. Meyer*  
Master Officer

Sworn to before me this *13* day of *NOV*, 1911,  
at *NEW YORK*.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 1.**—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, whichever may be more convenient to the alien.

**Column 2.**—The entry in column 2 should be either M, married, or U, single.

**Column 3.**—The entry in column 3 should be either M, married, or U, single.

**Column 4.**—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel worker, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, etc., or other indefinite occupations.

**Column 5.**—The entry in column 5 should be either M, married, or U, single.

**Column 6.**—The entry in column 6 should be either M, married, or U, single.

**Column 7.**—The entry in column 7 should be either M, married, or U, single.

**Column 8.**—The entry in column 8 should be either M, married, or U, single.

**Column 9.**—The entry in column 9 should be either M, married, or U, single.

**Column 10.**—The entry in column 10 should be either M, married, or U, single.

**Column 11.**—The entry in column 11 should be either M, married, or U, single.

**Column 12.**—The entry in column 12 should be either M, married, or U, single.

**Column 13.**—The entry in column 13 should be either M, married, or U, single.

**Column 14.**—The entry in column 14 should be either M, married, or U, single.

**Column 15.**—The entry in column 15 should be either M, married, or U, single.

**Column 16.**—The entry in column 16 should be either M, married, or U, single.

**Column 17.**—The entry in column 17 should be either M, married, or U, single.

**Column 18.**—The entry in column 18 should be either M, married, or U, single.

**Column 19.**—The entry in column 19 should be either M, married, or U, single.

**Column 20.**—The entry in column 20 should be either M, married, or U, single.

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**  
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**  
The people who are native to the area of the River Po in northern Italy, the compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia and Friuli, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**  
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, the compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

**Column 1.**—The entry in column 1 should be either M, married, or U, single.

**Column 2.**—The entry in column 2 should be either M, married, or U, single.

**Column 3.**—The entry in column 3 should be either M, married, or U, single.

**Column 4.**—The entry in column 4 should be either M, married, or U, single.

**Column 5.**—The entry in column 5 should be either M, married, or U, single.

**Column 6.**—The entry in column 6 should be either M, married, or U, single.

**Column 7.**—The entry in column 7 should be either M, married, or U, single.

**Column 8.**—The entry in column 8 should be either M, married, or U, single.

**Column 9.**—The entry in column 9 should be either M, married, or U, single.

**Column 10.**—The entry in column 10 should be either M, married, or U, single.

**Column 11.**—The entry in column 11 should be either M, married, or U, single.

**Column 12.**—The entry in column 12 should be either M, married, or U, single.

**Column 13.**—The entry in column 13 should be either M, married, or U, single.

**Column 14.**—The entry in column 14 should be either M, married, or U, single.

**Column 15.**—The entry in column 15 should be either M, married, or U, single.

**Column 16.**—The entry in column 16 should be either M, married, or U, single.

**Column 17.**—The entry in column 17 should be either M, married, or U, single.

**Column 18.**—The entry in column 18 should be either M, married, or U, single.

**Column 19.**—The entry in column 19 should be either M, married, or U, single.

**Column 20.**—The entry in column 20 should be either M, married, or U, single.



Affidavit of Surgeon.

I, **J. R. KELLY**, Surgeon of the *SS. ROTTERDAM*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *ten* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of New York City*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *13* day of *February*, 19*15*  
at **NEW YORK.**

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bosnian.         | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bosnian.         | Moro negro.                                   |
| Chinese.         | Montenegrin.                                  |
| Croatian.        | Polish.                                       |
| Cuban.           | Portuguese.                                   |
| Dalmatian.       | Romanian.                                     |
| Dutch.           | Russian.                                      |
| East Indian.     | Ruthenian (Rus-sian).                         |
| English.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Finnish.         | Scotch.                                       |
| Flemish.         | Serbian.                                      |
| French.          | Slovak.                                       |
| German.          | Slovenian.                                    |
| Greek.           | Spanish.                                      |
| Hebrew.          | Spanish-American.                             |
| Herzegovinian.   | Syrian.                                       |
| Irish.           | Turkish.                                      |
| Italian (North). | Welsh.  |
| Italian (South). | West Indian.                                  |
| Japanese.        |   |



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Kottendam* sailing from *Amsterdam* November 4<sup>th</sup>, 1911

| 1      | 2                  | 3                    | 4   | 5                 | 6               | 7              | 8            | 9                    | 10                       | 11  | 12   |
|--------|--------------------|----------------------|-----|-------------------|-----------------|----------------|--------------|----------------------|--------------------------|---|--|
| N      | NAME IN FULL       | Age                  | Sex | Married or Single | Occupation      | Religion       | Nationality  | Place of Birth       | Last Permanent Residence | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination<br>(If intended future permanent residence.) |
| L. St. | Family Name.       | Given Name.          | Yes | No                | Read            | Write          | Country      | City or Town         | Country                  | City or Town  | State  |
| 1      | <i>Asenberg</i>    | <i>Rea</i>           |     |                   |                 |                |              |                      |                          | <i>father Benzel Asenberg</i>   | <i>NY New York</i>   |
| 2      |                    | <i>Chaim</i>         |     |                   |                 |                |              |                      |                          |   |  |
| 3      |                    | <i>Sonia</i>         |     |                   |                 |                |              |                      |                          |   |  |
| 4      |                    | <i>Lea</i>           |     |                   |                 |                |              |                      |                          |   |  |
| 5      |                    | <i>Mama</i>          |     |                   |                 |                |              |                      |                          |   |  |
| 6      | <i>Lesicowski</i>  | <i>Alexandra</i>     |     |                   | <i>1-408368</i> | <i>12</i>      | <i>14-42</i> | <i>Polish Russia</i> | <i>Stawiska</i>          | <i>father Stanislaw Lesicowski</i>  | <i>Mass Boston</i>   |
| 7      |                    | <i>Lola</i>          |     |                   | <i>1-187801</i> | <i>11-12</i>   |              |                      |                          |   |  |
| 8      |                    | <i>Josefa</i>        |     |                   | <i>1-739059</i> | <i>10-6</i>    | <i>38</i>    |                      |                          |   |  |
| 9      |                    | <i>Jan</i>           |     |                   | <i>2-613412</i> | <i>12/8/38</i> | <i>-505</i>  | <i>Polish</i>        | <i>Stawiska</i>          | <i>father Benjamin Feinstein</i>  | <i>NY Bronx</i>  |
| 10     | <i>Feinstein</i>   | <i>Hersch</i>        |     |                   | <i>2-613412</i> | <i>12/8/38</i> | <i>-505</i>  | <i>Polish</i>        | <i>Stawiska</i>          | <i>father Jan Fein</i>  | <i>NY Jersey City</i>  |
| 11     | <i>Krol</i>        | <i>Felix</i>         |     |                   | <i>2-613412</i> | <i>12/8/38</i> | <i>-505</i>  | <i>Polish</i>        | <i>Stawiska</i>          | <i>father Jan Fein</i>  | <i>NY Jersey City</i>  |
| 12     | <i>Shalsh</i>      | <i>Usher</i>         |     |                   | <i>2-613412</i> | <i>12/8/38</i> | <i>-505</i>  | <i>Polish</i>        | <i>Stawiska</i>          | <i>father Jan Fein</i>  | <i>NY Jersey City</i>  |
| 13     | <i>Melik</i>       | <i>Schloime</i>      |     |                   | <i>2-613412</i> | <i>12/8/38</i> | <i>-505</i>  | <i>Polish</i>        | <i>Stawiska</i>          | <i>father Jan Fein</i>  | <i>NY Jersey City</i>  |
| 14     | <i>Schwarz</i>     | <i>Blime</i>         |     |                   | <i>2-613412</i> | <i>12/8/38</i> | <i>-505</i>  | <i>Polish</i>        | <i>Stawiska</i>          | <i>father Jan Fein</i>  | <i>NY Jersey City</i>  |
| 15     |                    | <i>Schimen</i>       |     |                   | <i>2-613412</i> | <i>12/8/38</i> | <i>-505</i>  | <i>Polish</i>        | <i>Stawiska</i>          | <i>father Jan Fein</i>  | <i>NY Jersey City</i>  |
| 16     |                    | <i>Ringut</i>        |     |                   | <i>2-613412</i> | <i>12/8/38</i> | <i>-505</i>  | <i>Polish</i>        | <i>Stawiska</i>          | <i>father Jan Fein</i>  | <i>NY Jersey City</i>  |
| 17     | <i>Ladkin</i>      | <i>Sure Freide</i>   |     |                   | <i>2-613412</i> | <i>12/8/38</i> | <i>-505</i>  | <i>Polish</i>        | <i>Stawiska</i>          | <i>father Jan Fein</i>  | <i>NY Jersey City</i>  |
| 18     |                    | <i>Schime</i>        |     |                   | <i>2-613412</i> | <i>12/8/38</i> | <i>-505</i>  | <i>Polish</i>        | <i>Stawiska</i>          | <i>father Jan Fein</i>  | <i>NY Jersey City</i>  |
| 19     |                    | <i>Reise</i>         |     |                   | <i>2-613412</i> | <i>12/8/38</i> | <i>-505</i>  | <i>Polish</i>        | <i>Stawiska</i>          | <i>father Jan Fein</i>  | <i>NY Jersey City</i>  |
| 20     |                    | <i>Salmen</i>        |     |                   | <i>2-613412</i> | <i>12/8/38</i> | <i>-505</i>  | <i>Polish</i>        | <i>Stawiska</i>          | <i>father Jan Fein</i>  | <i>NY Jersey City</i>  |
| 21     |                    | <i>Abraham</i>       |     |                   | <i>2-613412</i> | <i>12/8/38</i> | <i>-505</i>  | <i>Polish</i>        | <i>Stawiska</i>          | <i>father Jan Fein</i>  | <i>NY Jersey City</i>  |
| 22     | <i>Feinstein</i>   | <i>Sime</i>          |     |                   | <i>2-613412</i> | <i>12/8/38</i> | <i>-505</i>  | <i>Polish</i>        | <i>Stawiska</i>          | <i>father Jan Fein</i>  | <i>NY Jersey City</i>  |
| 23     | <i>Kulukauskas</i> | <i>Jonas</i>         |     |                   | <i>2-613412</i> | <i>12/8/38</i> | <i>-505</i>  | <i>Polish</i>        | <i>Stawiska</i>          | <i>father Jan Fein</i>  | <i>NY Jersey City</i>  |
| 24     | <i>Gilt</i>        | <i>Reiser Bersch</i> |     |                   | <i>2-613412</i> | <i>12/8/38</i> | <i>-505</i>  | <i>Polish</i>        | <i>Stawiska</i>          | <i>father Jan Fein</i>  | <i>NY Jersey City</i>  |
| 25     | <i>Petkewicz</i>   | <i>Jendruke</i>      |     |                   | <i>2-613412</i> | <i>12/8/38</i> | <i>-505</i>  | <i>Polish</i>        | <i>Stawiska</i>          | <i>father Jan Fein</i>  | <i>NY Jersey City</i>  |
| 26     |                    | <i>Anton</i>         |     |                   | <i>2-613412</i> | <i>12/8/38</i> | <i>-505</i>  | <i>Polish</i>        | <i>Stawiska</i>          | <i>father Jan Fein</i>  | <i>NY Jersey City</i>  |
| 27     | <i>Schneider</i>   | <i>Ester</i>         |     |                   | <i>2-613412</i> | <i>12/8/38</i> | <i>-505</i>  | <i>Polish</i>        | <i>Stawiska</i>          | <i>father Jan Fein</i>  | <i>NY Jersey City</i>  |
| 28     |                    | <i>Temie</i>         |     |                   | <i>2-613412</i> | <i>12/8/38</i> | <i>-505</i>  | <i>Polish</i>        | <i>Stawiska</i>          | <i>father Jan Fein</i>  | <i>NY Jersey City</i>  |
| 29     |                    | <i>Marya</i>         |     |                   | <i>2-613412</i> | <i>12/8/38</i> | <i>-505</i>  | <i>Polish</i>        | <i>Stawiska</i>          | <i>father Jan Fein</i>  | <i>NY Jersey City</i>  |
| 30     | <i>Lin</i>         | <i>Leiser</i>        |     |                   | <i>2-613412</i> | <i>12/8/38</i> | <i>-505</i>  | <i>Polish</i>        | <i>Stawiska</i>          | <i>father Jan Fein</i>  | <i>NY Jersey City</i>  |



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

11

(to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW YORK.

1911

11

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. |                           |   |  |  |                       |                       |   |                       |               |             |                          |                        |                |
|---|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|-----------------------|---------------|-------------|--------------------------|------------------------|----------------|
| No. on List.  | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50. and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. | Height.       | Color of—   | Marks of Identification. | Place of Birth.        |                |
|   |                           |   | If Yes—<br>Year or period of years. Where?                           |  |                       |                       |   |                       | Feet. Inches. | Hair. Eyes. |                          | Country. City or Town. |                |
| 1   | Self \$40.00              |   |  | husband Salomon Rosenberg<br>325 E Houston St New York   | no                    | no                    | no  | good                  | no            | 5           | fair brown brown         | none                   | Roumania Bakon |
| 2   | mother                    |   |  | father   |                       |                       |   |                       |               |             |                          | Serbeske               |                |
| 3   |                           |   |  |  |                       |                       |   |                       |               |             |                          |                        |                |
| 4   |                           |   |  |  |                       |                       |   |                       |               |             |                          |                        |                |
| 5   |                           |   |  |  |                       |                       |   |                       |               |             |                          |                        |                |
| 6   | yes husband 50            |   |  | husband Josef Lisiewski<br>84 Selwyn St Boston Mass  |                       |                       |   |                       | 5             | blond blue  |                          | Russia Krawitzki       |                |
| 7   | father                    |   |  | father   |                       |                       |   |                       |               |             |                          |                        |                |
| 8   |                           |   |  |  |                       |                       |   |                       |               |             |                          |                        |                |
| 9   |                           |   |  |  |                       |                       |   |                       |               |             |                          |                        |                |
| 10  | brother                   |   |  | brother H. Feinstein 388<br>Hills Ave Bronx N.Y.   |                       |                       |   |                       | 5             | brown gray  |                          | Deregin                |                |
| 11  | no                        | 25  |  | brother Joseph Krol<br>165-15 St Jersey City N.Y.  |                       |                       |   |                       | 4 10          | brown       |                          | Podleg                 |                |
| 12  | father                    |   |  | father Josef Skalski<br>353-12141 Mont Ave Newark N.J.   |                       |                       |   |                       | 5 6           | "           |                          | Riney                  |                |
| 13  | brother                   |   |  | brother Marie Melik<br>5 St Kippel St Brooklyn N.Y.  |                       |                       |   |                       | 5 3           | "           |                          | Shwerra                |                |
| 14  | husband 4                 |   |  | husband Idel Schwedtz<br>134-136 2nd St New York   |                       |                       |   |                       | 4 10          | brown       |                          | Jedinsty               |                |
| 15  | father                    |   |  | father   |                       |                       |   |                       |               | gray        |                          |                        |                |
| 16  |                           |   |  |  |                       |                       |   |                       |               | blond       |                          |                        |                |
| 17  | husband                   |   |  | husband Meier Zuckin<br>120 Cook St Brooklyn N.Y.  |                       |                       |   |                       | 4 11          | brown brown |                          | Intelsk                |                |
| 18  | father                    |   |  | father   |                       |                       |   |                       | 5             | gray        |                          |                        |                |
| 19  |                           |   |  |  |                       |                       |   |                       | 4 11          | brown       |                          |                        |                |
| 20  |                           |   |  |  |                       |                       |   |                       |               |             |                          |                        |                |
| 21  |                           |   |  |  |                       |                       |   |                       |               |             |                          |                        |                |
| 22  | no brother 5              |   |  | brother Sam Feinstein<br>388 Hills Ave Bronx N.Y.  |                       |                       |   |                       | 4 10          | gray        |                          | Dareze                 |                |
| 23  | no Uncle 12<br>Boston     |   |  | Uncle Ignace Suthcape<br>2 Core Place Cambridge Mass.  |                       |                       |   |                       | 5 1           | blond       |                          | Schauler               |                |
| 24  | yes Cousin 25             |   |  | Cousin M. Feinst 341<br>Regent St. Hartford Conn.  |                       |                       |   |                       | 5 2           | brown brown |                          | Mangore                |                |
| 25  | husband 25 yrs 1904       |   |  | husband Anton Schewitz<br>5000 So Wood St Chicago Ill.   |                       |                       |   |                       | 5             | blue        |                          | Sodal                  |                |
| 26  | father                    |   |  | born in U.S.A. father  |                       |                       |   |                       |               | blond gray  |                          | U.S.A. Chicago         |                |
| 27  | husband 2 no              |   |  | husband Paul Schinder<br>13 1/2 St New York  |                       |                       |   |                       | 5             | black brown |                          | Russia Rubar           |                |
| 28  | father                    |   |  | father   |                       |                       |   |                       |               | blond       |                          |                        |                |
| 29  |                           |   |  |  |                       |                       |   |                       |               | brown       |                          |                        |                |
| 30  | Cousin 25                 |   |  | Cousin M. Feinst<br>477 Marcy St Brooklyn N.Y.   |                       |                       |   |                       | 5 4           | "           |                          | Antopol.               |                |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *G. Steyer, Master*, of the *S.S. ROTTERDAM*, from *ROTTERDAM*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*G. Steyer*  
Master Officer

Sworn to before me this *1* day of *NOV*, 1911,  
at *NEW YORK*.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 1.**—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 2.**—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

**Column 3.**—Married or single. The entry in column 3 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

**Column 4.**—Occupation. The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil Engineer, Stationary Engineer, Locomotive Engineer, Mining Engineer, Brass Polisher, Steel Worker, Iron Moulder, Wheel Turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, etc., or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the name of the farm, as follows:

*Farmers*—Those who operate a farm, either for himself or others.

*Farm laborers*—Those who work on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of each arrival.

**Column 5.**—Place of last residence. Column 5 is subdivided and the entries therein should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of each arrival.

**Column 6.**—Nationality. The entry in column 6 should be construed to mean the country of which the alien is a citizen or subject.

**Column 7.**—Race or people. See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people, as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "Hebrew" appearing on a manifest does not necessarily mean "Hebrew" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Trieste, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina, and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**Column 9.**—Intended permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 9 should show the country, and also, in some cases, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 10.**—Name and complete address of nearest relative in present or former place of residence. The entry in column 10 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 11.**—Final destination. Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 11 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 12.**—Whether having a ticket to such final destination. The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 13.**—By whom was passage paid. The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 14.**—Whether in possession of \$100 and if less, how much. The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 15.**—Whether ever before in the United States, and if so, when and where. The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-97, Philadelphia.

**Column 16.**—Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend. The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 17 to 19.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, **J. R. KELLY**, Surgeon of the *N. ROTTERDAM*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *ten* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of New York City*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this  
at **NEW YORK.**

day of *March*, 19*13*

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| American.        | Lithuanian.                                   |
| Balkanian.       | Magyar.                                       |
| Bohemian.        | Mexican.                                      |
| Bosnian.         | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Romanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rassnak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Prinsendam* sailing from *Amsterdam*, *Nov 4<sup>th</sup>*, 1911.

| 1            | 2             | 3           | 4         | 5       | 6                      | 7                        | 8  | 9               | 10                         | 11   | 12  |
|--------------|---------------|-------------|-----------|---------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|----------------------------|--|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. |             | Age.      | Sex.    | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>In country whence alien came. | Final Destination.<br>*(Intended future permanent residence.) |
|              | Family Name.  | Given Name. | Yrs. Mos. | Single. |                        |                          |  |                 | Country. City or Town.     |  | State. City or Town.  |
| 1            | Prinsendam    | Anna        | 21        | Single  | Housewife              |                          | Russian  |                 | Prinsendam, Archangel      | Brooklyn, New York   |   |
| 2            | Prinsendam    | Anna        | 21        | Single  | Housewife              |                          | Russian  |                 | Prinsendam, Archangel      | Brooklyn, New York   |   |
| 3            | Prinsendam    | Anna        | 21        | Single  | Housewife              |                          | Russian  |                 | Prinsendam, Archangel      | Brooklyn, New York   |   |
| 4            | Prinsendam    | Anna        | 21        | Single  | Housewife              |                          | Russian  |                 | Prinsendam, Archangel      | Brooklyn, New York   |   |
| 5            | Prinsendam    | Anna        | 21        | Single  | Housewife              |                          | Russian  |                 | Prinsendam, Archangel      | Brooklyn, New York   |   |
| 6            | Prinsendam    | Anna        | 21        | Single  | Housewife              |                          | Russian  |                 | Prinsendam, Archangel      | Brooklyn, New York   |   |
| 7            | Prinsendam    | Anna        | 21        | Single  | Housewife              |                          | Russian  |                 | Prinsendam, Archangel      | Brooklyn, New York   |   |
| 8            | Prinsendam    | Anna        | 21        | Single  | Housewife              |                          | Russian  |                 | Prinsendam, Archangel      | Brooklyn, New York   |   |
| 9            | Prinsendam    | Anna        | 21        | Single  | Housewife              |                          | Russian  |                 | Prinsendam, Archangel      | Brooklyn, New York   |   |
| 10           | Prinsendam    | Anna        | 21        | Single  | Housewife              |                          | Russian  |                 | Prinsendam, Archangel      | Brooklyn, New York   |   |
| 11           | Prinsendam    | Anna        | 21        | Single  | Housewife              |                          | Russian  |                 | Prinsendam, Archangel      | Brooklyn, New York   |   |
| 12           | Prinsendam    | Anna        | 21        | Single  | Housewife              |                          | Russian  |                 | Prinsendam, Archangel      | Brooklyn, New York   |   |
| 13           | Prinsendam    | Anna        | 21        | Single  | Housewife              |                          | Russian  |                 | Prinsendam, Archangel      | Brooklyn, New York   |   |
| 14           | Prinsendam    | Anna        | 21        | Single  | Housewife              |                          | Russian  |                 | Prinsendam, Archangel      | Brooklyn, New York   |   |
| 15           | Prinsendam    | Anna        | 21        | Single  | Housewife              |                          | Russian  |                 | Prinsendam, Archangel      | Brooklyn, New York   |   |
| 16           | Prinsendam    | Anna        | 21        | Single  | Housewife              |                          | Russian  |                 | Prinsendam, Archangel      | Brooklyn, New York   |   |
| 17           | Prinsendam    | Anna        | 21        | Single  | Housewife              |                          | Russian  |                 | Prinsendam, Archangel      | Brooklyn, New York   |   |
| 18           | Prinsendam    | Anna        | 21        | Single  | Housewife              |                          | Russian  |                 | Prinsendam, Archangel      | Brooklyn, New York   |   |
| 19           | Prinsendam    | Anna        | 21        | Single  | Housewife              |                          | Russian  |                 | Prinsendam, Archangel      | Brooklyn, New York   |   |
| 20           | Prinsendam    | Anna        | 21        | Single  | Housewife              |                          | Russian  |                 | Prinsendam, Archangel      | Brooklyn, New York   |   |
| 21           | Prinsendam    | Anna        | 21        | Single  | Housewife              |                          | Russian  |                 | Prinsendam, Archangel      | Brooklyn, New York   |   |
| 22           | Prinsendam    | Anna        | 21        | Single  | Housewife              |                          | Russian  |                 | Prinsendam, Archangel      | Brooklyn, New York   |   |
| 23           | Prinsendam    | Anna        | 21        | Single  | Housewife              |                          | Russian  |                 | Prinsendam, Archangel      | Brooklyn, New York   |   |
| 24           | Prinsendam    | Anna        | 21        | Single  | Housewife              |                          | Russian  |                 | Prinsendam, Archangel      | Brooklyn, New York   |   |
| 25           | Prinsendam    | Anna        | 21        | Single  | Housewife              |                          | Russian  |                 | Prinsendam, Archangel      | Brooklyn, New York   |   |
| 26           | Prinsendam    | Anna        | 21        | Single  | Housewife              |                          | Russian  |                 | Prinsendam, Archangel      | Brooklyn, New York   |   |
| 27           | Prinsendam    | Anna        | 21        | Single  | Housewife              |                          | Russian  |                 | Prinsendam, Archangel      | Brooklyn, New York   |   |
| 28           | Prinsendam    | Anna        | 21        | Single  | Housewife              |                          | Russian  |                 | Prinsendam, Archangel      | Brooklyn, New York   |   |
| 29           | Prinsendam    | Anna        | 21        | Single  | Housewife              |                          | Russian  |                 | Prinsendam, Archangel      | Brooklyn, New York   |   |
| 30           | Prinsendam    | Anna        | 21        | Single  | Housewife              |                          | Russian  |                 | Prinsendam, Archangel      | Brooklyn, New York   |   |



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

(c) to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of*

NEW YORK.

March 24, 1911

132

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *G. Heuser, master*, of the *S.S. ROT*, from *ROT*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*G. Heuser*  
Master

Sworn to before me this *15* day of NOV, 1911.  
at NEW YORK.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 1.**—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter only to those under 1 year of age.  
**Column 2.**—The entry in column 2 should be either M. (male) or F. (female).  
**Column 3.**—The entry in column 3 should be either M. (married), W. (widowed), or D. (divorced).  
**Column 4.**—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel worker, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, etc., or other indefinite designations.  
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
1. *Farmers*—those who operate a farm, either for himself or others.  
2. *Farm laborers*—those who work on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 5.**—The entry in column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes, Yes (can read and write), No, No (can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).  
**Column 6.**—The entry in column 6 should be construed to mean the country of which the immigrant is a citizen or subject.  
**Column 7.**—The entry in column 7 should be the race of the immigrant. The entry in column 7 should be placed in the division between race and nationality, and manifests should be carefully checked by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by race or people and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).  
**SPANISH-AMERICAN.**  
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Toscana, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)".

**Column 8.**—The entry in column 8 should be the last permanent residence of the alien. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which an alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 8 should show the country, and also in some cases the city or town, of last permanent residence. In some instances, for statistical purposes, that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, etc., etc.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 9.**—The entry in column 9 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 10.**—The entry in column 10 should show the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 11.**—The entry in column 11 should be either Yes (tickets) or No (no tickets).

**Column 12.**—The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13.**—The entry in column 13 should show the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 14.**—The entry in column 14 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and also, the year or period of years, and place, as 1891-97, Philadelphia.

**Column 15.**—The entry in column 15 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 16.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, **J. R. KELLY**, Surgeon of the *H. ROTTERDAM*, **SAILING THEREWITH**, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *ten* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of New York city*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *15* day of *May*, 191*1*  
at **NEW YORK.**

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which an alien is born; and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| American.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Danish.          | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Romanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russock).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Rotterdam* sailing from *Rotterdam* *November 4<sup>th</sup>*, 1911

| 1   | 2             | 3           | 4         | 5                      | 6                    | 7   | 8               | 9                         | 10  | 11  | 12 |
|-----|---------------|-------------|-----------|------------------------|----------------------|---|-----------------|---------------------------|---|---|----|
| No. | NAME IN FULL. | Age.        | Sex.      | Calling or Occupation. | Able to Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) |    |
| 1   | Family Name.  | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single.     | Read.                | Write.  | Country.        | City or Town.             | State.  | City or Town.   |    |
| 1   | Polak         | Isidor      | 20        | Single                 |                      |   | Hungary         | Hungary                   | mother: Sofia Polak   | St. Johnstown   |    |
| 2   | Polak         | Isidor      | 20        | Single                 |                      |   | Hungary         | Hungary                   | mother: Sofia Polak   | St. Johnstown   |    |
| 3   | Polak         | Isidor      | 20        | Single                 |                      |   | Hungary         | Hungary                   | mother: Sofia Polak   | St. Johnstown   |    |
| 4   | Polak         | Isidor      | 20        | Single                 |                      |   | Hungary         | Hungary                   | mother: Sofia Polak   | St. Johnstown   |    |
| 5   | Polak         | Isidor      | 20        | Single                 |                      |   | Hungary         | Hungary                   | mother: Sofia Polak   | St. Johnstown   |    |
| 6   | Polak         | Isidor      | 20        | Single                 |                      |   | Hungary         | Hungary                   | mother: Sofia Polak   | St. Johnstown   |    |
| 7   | Polak         | Isidor      | 20        | Single                 |                      |   | Hungary         | Hungary                   | mother: Sofia Polak   | St. Johnstown   |    |
| 8   | Polak         | Isidor      | 20        | Single                 |                      |   | Hungary         | Hungary                   | mother: Sofia Polak   | St. Johnstown   |    |
| 9   | Polak         | Isidor      | 20        | Single                 |                      |   | Hungary         | Hungary                   | mother: Sofia Polak   | St. Johnstown   |    |
| 10  | Polak         | Isidor      | 20        | Single                 |                      |   | Hungary         | Hungary                   | mother: Sofia Polak   | St. Johnstown   |    |
| 11  | Polak         | Isidor      | 20        | Single                 |                      |   | Hungary         | Hungary                   | mother: Sofia Polak   | St. Johnstown   |    |
| 12  | Polak         | Isidor      | 20        | Single                 |                      |   | Hungary         | Hungary                   | mother: Sofia Polak   | St. Johnstown   |    |
| 13  | Polak         | Isidor      | 20        | Single                 |                      |   | Hungary         | Hungary                   | mother: Sofia Polak   | St. Johnstown   |    |
| 14  | Polak         | Isidor      | 20        | Single                 |                      |   | Hungary         | Hungary                   | mother: Sofia Polak   | St. Johnstown   |    |
| 15  | Polak         | Isidor      | 20        | Single                 |                      |   | Hungary         | Hungary                   | mother: Sofia Polak   | St. Johnstown   |    |
| 16  | Polak         | Isidor      | 20        | Single                 |                      |   | Hungary         | Hungary                   | mother: Sofia Polak   | St. Johnstown   |    |
| 17  | Polak         | Isidor      | 20        | Single                 |                      |   | Hungary         | Hungary                   | mother: Sofia Polak   | St. Johnstown   |    |
| 18  | Polak         | Isidor      | 20        | Single                 |                      |   | Hungary         | Hungary                   | mother: Sofia Polak   | St. Johnstown   |    |
| 19  | Polak         | Isidor      | 20        | Single                 |                      |   | Hungary         | Hungary                   | mother: Sofia Polak   | St. Johnstown   |    |
| 20  | Polak         | Isidor      | 20        | Single                 |                      |   | Hungary         | Hungary                   | mother: Sofia Polak   | St. Johnstown   |    |
| 21  | Polak         | Isidor      | 20        | Single                 |                      |   | Hungary         | Hungary                   | mother: Sofia Polak   | St. Johnstown   |    |
| 22  | Polak         | Isidor      | 20        | Single                 |                      |   | Hungary         | Hungary                   | mother: Sofia Polak   | St. Johnstown   |    |
| 23  | Polak         | Isidor      | 20        | Single                 |                      |   | Hungary         | Hungary                   | mother: Sofia Polak   | St. Johnstown   |    |
| 24  | Polak         | Isidor      | 20        | Single                 |                      |   | Hungary         | Hungary                   | mother: Sofia Polak   | St. Johnstown   |    |
| 25  | Polak         | Isidor      | 20        | Single                 |                      |   | Hungary         | Hungary                   | mother: Sofia Polak   | St. Johnstown   |    |
| 26  | Polak         | Isidor      | 20        | Single                 |                      |   | Hungary         | Hungary                   | mother: Sofia Polak   | St. Johnstown   |    |
| 27  | Polak         | Isidor      | 20        | Single                 |                      |   | Hungary         | Hungary                   | mother: Sofia Polak   | St. Johnstown   |    |
| 28  | Polak         | Isidor      | 20        | Single                 |                      |   | Hungary         | Hungary                   | mother: Sofia Polak   | St. Johnstown   |    |
| 29  | Polak         | Isidor      | 20        | Single                 |                      |   | Hungary         | Hungary                   | mother: Sofia Polak   | St. Johnstown   |    |
| 30  | Polak         | Isidor      | 20        | Single                 |                      |   | Hungary         | Hungary                   | mother: Sofia Polak   | St. Johnstown   |    |

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.  
List

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

13

Arriving at Port of

NEW YORK.

1911

25

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. |  |                           |   |  |  |                       |                       |   |  |                       |                       |             |                          |  |    |    |
|---|--|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|-----------------------|-------------|--------------------------|--|----|----|
| 13  | 14   | 15                        | 16  | 17   | 18   | 19                    | 20                    | 21  | 22   | 23                    | 24                    | 25          | 26                       | 27                                     | 28 | 29 |
| No. on List.  | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Complexion. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |    |    |
| 1   | yes  | self                      | no  | no   | husband, 246 E. 14th St. New York  |                       |                       |   |  | 5-2                   | fair brown            | none        |                          | Hungary Pecs                           |    |    |
| 2   | no   | mother                    | no  | no   | father   |                       |                       |   |  | 5-6                   | blonde                |             |                          | Belmeser                               |    |    |
| 3   | yes  | self                      | no  | no   | husband, 146 E. 14th St. New York  |                       |                       |   |  | 5-1                   | grey                  |             |                          |  |    |    |
| 4   | yes  | self                      | no  | no   | husband, 146 E. 14th St. New York  |                       |                       |   |  | 5-3                   | dark                  |             |                          | Belmeser                               |    |    |
| 5   | yes  | self                      | no  | no   | husband, 146 E. 14th St. New York  |                       |                       |   |  | 5-6                   | dark                  |             |                          | Pecs                                   |    |    |
| 6   | yes  | self                      | no  | no   | husband, 146 E. 14th St. New York  |                       |                       |   |  | 5-2                   | dark blue             |             |                          | Romania                                |    |    |
| 7   | yes  | self                      | no  | no   | husband, 146 E. 14th St. New York  |                       |                       |   |  | 5-1                   | dark                  |             |                          | Polop                                  |    |    |
| 8   | yes  | self                      | no  | no   | husband, 146 E. 14th St. New York  |                       |                       |   |  |                       |                       |             |                          | America New York                       |    |    |
| 9   | yes  | self                      | no  | no   | husband, 146 E. 14th St. New York  |                       |                       |   |  | 5-1                   | dark grey             |             |                          | Hungary Nagybacs                       |    |    |
| 10  | yes  | self                      | no  | no   | husband, 146 E. 14th St. New York  |                       |                       |   |  | 5-1                   | dark                  |             |                          |  |    |    |
| 11  | yes  | self                      | no  | no   | husband, 146 E. 14th St. New York  |                       |                       |   |  | 5-1                   | dark                  |             |                          | Austria Pilschach                      |    |    |
| 12  | yes  | self                      | no  | no   | husband, 146 E. 14th St. New York  |                       |                       |   |  | 5-1                   | dark                  |             |                          | Hungary Pecs                           |    |    |
| 13  | yes  | self                      | no  | no   | husband, 146 E. 14th St. New York  |                       |                       |   |  | 5-1                   | dark                  |             |                          | Russia Kapsel                          |    |    |
| 14  | yes  | self                      | no  | no   | husband, 146 E. 14th St. New York  |                       |                       |   |  | 5-1                   | dark                  |             |                          | Hungary Pecs                           |    |    |
| 15  | yes  | self                      | no  | no   | husband, 146 E. 14th St. New York  |                       |                       |   |  | 5-1                   | dark                  |             |                          | Hungary Pecs                           |    |    |
| 16  | yes  | self                      | no  | no   | husband, 146 E. 14th St. New York  |                       |                       |   |  | 5-1                   | dark                  |             |                          | Hungary Pecs                           |    |    |
| 17  | yes  | self                      | no  | no   | husband, 146 E. 14th St. New York  |                       |                       |   |  | 5-1                   | dark                  |             |                          | Hungary Pecs                           |    |    |
| 18  | yes  | self                      | no  | no   | husband, 146 E. 14th St. New York  |                       |                       |   |  | 5-1                   | dark                  |             |                          | Hungary Pecs                           |    |    |
| 19  | yes  | self                      | no  | no   | husband, 146 E. 14th St. New York  |                       |                       |   |  | 5-1                   | dark                  |             |                          | Hungary Pecs                           |    |    |
| 20  | yes  | self                      | no  | no   | husband, 146 E. 14th St. New York  |                       |                       |   |  | 5-1                   | dark                  |             |                          | Hungary Pecs                           |    |    |
| 21  | yes  | self                      | no  | no   | husband, 146 E. 14th St. New York  |                       |                       |   |  | 5-1                   | dark                  |             |                          | Hungary Pecs                           |    |    |
| 22  | yes  | self                      | no  | no   | husband, 146 E. 14th St. New York  |                       |                       |   |  | 5-1                   | dark                  |             |                          | Hungary Pecs                           |    |    |
| 23  | yes  | self                      | no  | no   | husband, 146 E. 14th St. New York  |                       |                       |   |  | 5-1                   | dark                  |             |                          | Hungary Pecs                           |    |    |
| 24  | yes  | self                      | no  | no   | husband, 146 E. 14th St. New York  |                       |                       |   |  | 5-1                   | dark                  |             |                          | Hungary Pecs                           |    |    |
| 25  | yes  | self                      | no  | no   | husband, 146 E. 14th St. New York  |                       |                       |   |  | 5-1                   | dark                  |             |                          | Hungary Pecs                           |    |    |
| 26  | yes  | self                      | no  | no   | husband, 146 E. 14th St. New York  |                       |                       |   |  | 5-1                   | dark                  |             |                          | Hungary Pecs                           |    |    |
| 27  | yes  | self                      | no  | no   | husband, 146 E. 14th St. New York  |                       |                       |   |  | 5-1                   | dark                  |             |                          | Hungary Pecs                           |    |    |
| 28  | yes  | self                      | no  | no   | husband, 146 E. 14th St. New York  |                       |                       |   |  | 5-1                   | dark                  |             |                          | Hungary Pecs                           |    |    |
| 29  | yes  | self                      | no  | no   | husband, 146 E. 14th St. New York  |                       |                       |   |  | 5-1                   | dark                  |             |                          | Hungary Pecs                           |    |    |



## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wm. H. Sawyer, of the County of Rock, State of Mass., do solemnly swear, and truly declare, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the crewers thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, to 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble minded person, or an insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Sworn to before me this*

day of \_\_\_\_\_, 1911

NEW YORK

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Example 1.* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, and should apply only to those under 1 year of age.

*Married or single* The entry in column 5 should be either M (married) or S (single).

eng. 2. We wish to add, at D. second.

The entry in column (c) should describe the occupation in detail, as, for example, "civil engineer," "stationary engineer," "locomotive engineer," "mining engineer," "brass polisher," and "iron, steel, machine, wood turner, etc.," and not simply as "engineer," "polisher," "molder," "carver," or other such brief designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the exact definition shown, as follows:

1. *owner*—one who operates a farm, either for himself or others.

Steadily, the papers should make this distinction on the manifests and corrections documents made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of men.

For  $i = 1, \dots, 4$ ,  $read\_col\_grid = 1$  (column 7 is subdivided and the entries therein are 1) or 0 (column 7 is not subdivided). Yes/No can read and write, Yes/No can neither read nor write, or Yes/No can read but not write.

Yes, No, can read but not write  
 Country is  Country should be construed to mean the country of which  
 respondent was citizen or subject  The country is

\_\_\_\_\_ *to race or people* - Socialist of races on back of this manifest. The entry in  
and on \_\_\_\_\_ to show the race or people given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and nativists should be carefully treated by inspectors and registry clerks in this regard. To

manifestations should be carefully noticed by inspectors and regularly recorded. "France", appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race, nationality, or language. "France", appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly consider the hearing of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

## COHAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban (not Negroes).

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

The people who inhabit the valley between the River R. and the north-western base of the main portion of the Piedmont, comprising the area of Pinerolo and Turin, are generally regarded as having resulted from the fusion of the Alpine, Northern European, or more correctly, of northern Italian, and the so-called "Italian" north. Most of these people speak a variety dialect of the Piedmontese language.

$$\frac{1}{2} \pi \lambda \cdot \frac{1}{2} \pi \lambda = \frac{1}{4} \pi^2 \lambda^2$$

The people who are native to that part of the large south of the basin of the River Llan, counterparts of the Llan, Tawny, the Marston, Llanyma, Tawny, the Llanyma and Malise, Cymro, Arian, the Llanyma, Cymro, Tawny and Tawny, and then the Llanyma should be called as 'Llanyma'.

should be assessed on the basis of the following:

*Country of first permanent residence.* An intended residence of one year or more in a country shall be considered permanent residence. The last country in which a person resided under the above conditions shall be considered his permanent residence. The last permanent residence regardless of length of stay shall be the residence of origin. The country of origin for persons in the category of a second last permanent residence. It is not certain that statistical practices that state-to-state comparisons accurately show equality of first permanent residence independent of country of temporary residence nationality of origin.

Visitors who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States per country of last permanent residence.

*entry* The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative is to be given, name and address of friend.

**Category 1: Temporary destination.**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The individual shall be able to demonstrate that he or she has a bona fide future return

entry in column 12 should show definitely the place, city or town, or institution where permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 17. *Whether known to be a "paid destination."* The entry in column 17 should be either Yes, ticket, or No, no ticket.

*Column 1:* By whom was passage paid? The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16. *Individual or possession of State, and of less than one acre.*—The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 15: *Whether ever before in the United States*; and if so, *when and where*. The entries in column 17 should show whether or not, Yes or No, in the United States before and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18. *Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend.* The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Column 10 to 12.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, **J. R. KELLY**, Surgeon of the *SS* ROTTERDAM, do  
 solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *ten*  
 years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University*  
*of New York City*, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, are, according  
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

Sworn to before me this *13* day of *NOV*, *1911*  
 at **NEW YORK.**

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
 spring and the language they speak. The original stock or blood shall  
 be the basis of the classification independent of language. The mother  
 tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                    |
| Balkanian.       | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.                                       |
| Bugarian.        | Montenegrin.                                   |
| Chinese.         | Moravian.                                      |
| Croatian.        | Pacific Islander.                              |
| Cuban.           | Polish.  |
| Danish.          | Portuguese.                                    |
| Dutch.           | Romanian.                                      |
| East Indian.     | Russian.                                       |
| English.         | Ruthenian (Rusnak).                            |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.                                       |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                     |
| Hebrew.          | Spanish.                                       |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                              |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (North). | Turkish.                                       |
| Italian (South). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian.                                   |



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Rotterdam* sailing from *Rotterdam* *November 4<sup>th</sup>, 1911*

| No. on List. | NAME IN FULL.<br>Family Name. Given Name. | Age.<br>Sex.<br>Married or Single. | Calling or Occupation. | Abile to Read. Write. | Nationality.<br>Country of which citizen or subject. | Race or People. | *Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination.<br>*(Intended future permanent residence.)<br>State. City or Town. |
|--------------|---|------------------------------------|------------------------|-----------------------|--|-----------------|--|---|---|
| 1            | <i>Kury</i>                               |                                    |                        |                       |  |                 |  |   |   |
| 2            | <i>Maria</i>                              |                                    |                        |                       |  |                 |  |   |   |
| 3            | <i>Boasak</i>                             |                                    |                        |                       |  |                 |  |   |   |
| 4            | <i>Dvorak</i>                             |                                    |                        |                       |  |                 |  |   |   |
| 5            | <i>Paul</i>                               |                                    |                        |                       |  |                 |  |   |   |
| 6            | <i>Frank</i>                              |                                    |                        |                       |  |                 |  |   |   |
| 7            | <i>Fragegaria</i>                         |                                    |                        |                       |  |                 |  |   |   |
| 8            | <i>Boasak</i>                             |                                    |                        |                       |  |                 |  |   |   |
| 9            | <i>Cyrcus</i>                             |                                    |                        |                       |  |                 |  |   |   |
| 10           | <i>Admonas</i>                            |                                    |                        |                       |  |                 |  |   |   |
| 11           | <i>Pomazunas</i>                          |                                    |                        |                       |  |                 |  |   |   |
| 12           | <i>Czyzki</i>                             |                                    |                        |                       |  |                 |  |   |   |
| 13           | <i>Macowicz</i>                           |                                    |                        |                       |  |                 |  |   |   |
| 14           | <i>Shupak</i>                             |                                    |                        |                       |  |                 |  |   |   |
| 15           | <i>Marzun</i>                             |                                    |                        |                       |  |                 |  |   |   |
| 16           | <i>Tafutis</i>                            |                                    |                        |                       |  |                 |  |   |   |
| 17           | <i>Radzinow</i>                           |                                    |                        |                       |  |                 |  |   |   |
| 18           | <i>Sawojerak</i>                          |                                    |                        |                       |  |                 |  |   |   |
| 19           | <i>Liikos</i>                             |                                    |                        |                       |  |                 |  |   |   |
| 20           | <i>Galkus</i>                             |                                    |                        |                       |  |                 |  |   |   |
| 21           | <i>Forst</i>                              |                                    |                        |                       |  |                 |  |   |   |
| 22           | <i>Kub</i>                                |                                    |                        |                       |  |                 |  |   |   |
| 23           | <i>Schindler</i>                          |                                    |                        |                       |  |                 |  |   |   |
| 24           | <i>Steen</i>                              |                                    |                        |                       |  |                 |  |   |   |
| 25           | <i>Wolf</i>                               |                                    |                        |                       |  |                 |  |   |   |
| 26           | <i>Messing</i>                            |                                    |                        |                       |  |                 |  |   |   |
| 27           | <i>Kaluzow</i>                            |                                    |                        |                       |  |                 |  |   |   |
| 28           | <i>Wladomirski</i>                        |                                    |                        |                       |  |                 |  |   |   |
| 29           | <i>Schindler</i>                          |                                    |                        |                       |  |                 |  |   |   |
| 30           | <i>Sporna</i>                             |                                    |                        |                       |  |                 |  |   |   |

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

14

To the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW YORK.

How

, 1911

97

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. |  |   |   |  |  |                       |                       |   |   |  |                       |             |                          |                          |   |    |
|---|--|---|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|---|--|-----------------------|-------------|--------------------------|--------------------------|---|----|
| 13  | 14   | 15  | 16  | 17   | 18   | 19                    | 20                    | 21  | 22  | 23   | 24                    | 25          | 26                       | 27                       | 28  | 29 |
| No. on List   | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where?<br>If Yes—<br>Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether convicted by means of any official examination, examination or report by the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Complexion. | Color of—<br>Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth.<br>Country. City or Town. |    |
| 1   | -  | Self  | 25  |  | Grandfather, 100 Suffolk St. New York City   |                       |                       |   |   |  | 5 7                   | fair brown  | none                     | Austria                  | Priloka                                   |    |
| 2   | -  | husband   |   |  | Grandfather, 100 Suffolk St. New York City   |                       |                       |   |   |  | 5 7                   | grey        |                          | Yoracorp                 |   |    |
| 3   | -  | Self  | 25  |  | Grandfather, 100 Suffolk St. New York City   |                       |                       |   |   |  | 5 1                   | blue        |                          | Sweden                   |   |    |
| 4   | -  | brother   |   |  | Grandfather, 100 Suffolk St. New York City   |                       |                       |   |   |  | 5 4                   | blond       |                          |                          |   |    |
| 5   | -  |   |   |  |  |                       |                       |   |   |  |                       |             |                          |                          |   |    |
| 6   | -  |   |   |  |  |                       |                       |   |   |  |                       |             |                          |                          |   |    |
| 7   | -  |   |   |  |  |                       |                       |   |   |  |                       |             |                          |                          |   |    |
| 8   | -  |   |   |  |  |                       |                       |   |   |  |                       |             |                          |                          |   |    |
| 9   | -  | Self  | 30  |  | Grandfather, 100 Suffolk St. New York City   |                       |                       |   |   |  | 5 6                   | grey        |                          | Russia                   | Szaula                                    |    |
| 10  | -  |   |   |  | Grandfather, 100 Suffolk St. New York City   |                       |                       |   |   |  | 5 8                   | brown blue  |                          | Wilkominsk               |   |    |
| 11  | no   |   | 30  |  | Grandfather, 100 Suffolk St. New York City   |                       |                       |   |   |  | 5 7                   | grey        |                          | Baltian                  |   |    |
| 12  | -  |   | 25  |  | Grandfather, 100 Suffolk St. New York City   |                       |                       |   |   |  | 5 9                   | "           |                          | Monten                   |   |    |
| 13  | -  |   | 20  |  | Grandfather, 100 Suffolk St. New York City   |                       |                       |   |   |  | 5 0                   | "           |                          | Palatke                  |   |    |
| 14  | no   |   | 25  |  | Grandfather, 100 Suffolk St. New York City   |                       |                       |   |   |  | 5 6                   | brown       |                          | Sokolshi                 |   |    |
| 15  | -  |   | 25  |  | Grandfather, 100 Suffolk St. New York City   |                       |                       |   |   |  | 5 6                   | "           |                          | Rubor                    |   |    |
| 16  | -  | cousin  | 25  |  | Grandfather, 100 Suffolk St. New York City   |                       |                       |   |   |  | 5 7                   | grey        |                          | Prokhorov                |   |    |
| 17  | no   | Self  | 10  |  | Grandfather, 100 Suffolk St. New York City   |                       |                       |   |   |  | 5                     | blonde blue |                          | son                      |   |    |
| 18  | -  |   | 20  |  | Grandfather, 100 Suffolk St. New York City   |                       |                       |   |   |  | 5 6                   | brown       |                          | Popov                    |   |    |
| 19  | -  | husband   | 25  |  | Grandfather, 100 Suffolk St. New York City   |                       |                       |   |   |  | 5 5                   | black black | wound on the left eye    | Hungary                  | Guezynska                                 |    |
| 20  | -  | Self  | 25  |  | Grandfather, 100 Suffolk St. New York City   |                       |                       |   |   |  | 5 10                  | brown blue  | none                     | Russia                   | Priloka                                   |    |
| 21  | -  | husband   | 25  |  | Grandfather, 100 Suffolk St. New York City   |                       |                       |   |   |  | 5 1                   | grey        |                          | Austria                  | Priloka                                   |    |
| 22  | -  | father  |   |  | Grandfather, 100 Suffolk St. New York City   |                       |                       |   |   |  | 5 2                   | "           |                          |                          |   |    |
| 23  | -  |   |   |  |  |                       |                       |   |   |  | 4 11                  | "           |                          |                          |   |    |
| 24  | -  |   |   |  |  |                       |                       |   |   |  |                       |             |                          |                          |   |    |
| 25  | -  |   |   |  |  |                       |                       |   |   |  |                       |             |                          |                          |   |    |
| 26  | -  | Self  | 10  |  | Grandfather, 100 Suffolk St. New York City   |                       |                       |   |   |  | 4 10                  | brown       |                          | Priloka                  |   |    |
| 27  | yes  |   | 25  |  | Grandfather, 100 Suffolk St. New York City   |                       |                       |   |   |  | 5 1                   | grey        |                          |                          |   |    |
| 28  | -  |   |   |  | Grandfather, 100 Suffolk St. New York City   |                       |                       |   |   |  |                       | blond       |                          |                          |   |    |
| 29  | -  | Uncle   | 25  |  | Grandfather, 100 Suffolk St. New York City   |                       |                       |   |   |  | 5 2                   | grey        |                          | Priloka                  |   |    |
| 30  | -  | Uncle   | 25  |  | Grandfather, 100 Suffolk St. New York City   |                       |                       |   |   |  | 4 11                  | "           |                          | Priloka                  |   |    |

Jury



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*J. G. Steiner, Master*, of the *H. ROTTERDAM*, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Steiner*  
Master Officer.

Sworn to before me this day of NOV 1, 1911,  
at NEW YORK.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 1. Age.*—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 2. Sex.*—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

*Column 3. Marital or single.*—The entry in column 3 should be either M (married), W (widowed), or D (divorced).

*Column 4. Calling or occupation.*—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel maker, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*Farmers.*—One who operates a farm, either for himself or others.

*Farm laborers.*—One who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of passengers.

*Column 5. Able to read and write.*—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes, Yes (can read and write), No, No (can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).

*Column 6. Nationality.*—Column 6 should be construed to mean the country of which the alien is a citizen, or subject.

*Column 7. Race or people.*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should be as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "Irish" appearing on a manifest does not necessarily mean "Irish" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinction should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN—NORTH.

The people who are native to that basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia and Lancia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN—SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

*Column 8. Last permanent residence.*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entry in column 8 should show the country, and if the country of last permanent residence is in the United States, it is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 9. Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.*—The entry in column 9 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 10. Final destination.*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 10 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 11. Whether alien has ticket to such final destination.*—The entry in column 11 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 12. By whom was passage paid.*—The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 13. Whether in possession of \$20, and if less, how much.*—The entry in column 13 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 14. Whether ever before in the United States; and if so, when and where.*—The entries in column 14 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-95, Philadelphia.

*Column 15. Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend.*—The entry in column 15 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Column 16 to 19.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **J. R. KELLY**, Surgeon of the *SS* ROTTERDAM, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *ten* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of New York city*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this  
at NEW YORK.

day of NOV. 1911

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                        |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish-American                             |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (North). | Turkish.                                     |
| Italian (South). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian.                                 |



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rosendorn sailing from Rosendorn November 4, 1911

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age.        | Sex.      | Calling or Occupation.   | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>In country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent residence.)<br>State. City or Town. |  |  |  |  |
|--------------|---------------|-------------|-----------|--|--------------------------|--|-----------------|--|--|--|--|--|--|--|
|              | Family Name.  | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single.   |                          |  |                 |  |  |  |  |  |  |  |
| 1            | Shin          | Fannie      | 44        | housewife  | yes                      | Austria  | Hebrew          | Austria  | Lyschakow  | father Holf Silber<br>Lyschakow Gal. by England                                      |  |  |  |  |
| 2            | Schone        | 13          | n         | none   |                          |  |                 |  |  |  |  |  |  |  |
| 3            | Joni          | 11          | n         | 2-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30-31-32-33-34-35-36-37-38-39-40-41-42-43-44-45-46-47-48-49-50-51-52-53-54-55-56-57-58-59-60-61-62-63-64-65-66-67-68-69-70-71-72-73-74-75-76-77-78-79-80-81-82-83-84-85-86-87-88-89-90-91-92-93-94-95-96-97-98-99-100-101-102-103-104-105-106-107-108-109-110-111-112-113-114-115-116-117-118-119-120-121-122-123-124-125-126-127-128-129-130-131-132-133-134-135-136-137-138-139-140-141-142-143-144-145-146-147-148-149-150-151-152-153-154-155-156-157-158-159-160-161-162-163-164-165-166-167-168-169-170-171-172-173-174-175-176-177-178-179-180-181-182-183-184-185-186-187-188-189-190-191-192-193-194-195-196-197-198-199-200-201-202-203-204-205-206-207-208-209-210-211-212-213-214-215-216-217-218-219-220-221-222-223-224-225-226-227-228-229-230-231-232-233-234-235-236-237-238-239-240-241-242-243-244-245-246-247-248-249-250-251-252-253-254-255-256-257-258-259-260-261-262-263-264-265-266-267-268-269-270-271-272-273-274-275-276-277-278-279-280-281-282-283-284-285-286-287-288-289-290-291-292-293-294-295-296-297-298-299-300-301-302-303-304-305-306-307-308-309-310-311-312-313-314-315-316-317-318-319-320-321-322-323-324-325-326-327-328-329-330-331-332-333-334-335-336-337-338-339-340-341-342-343-344-345-346-347-348-349-350-351-352-353-354-355-356-357-358-359-360-361-362-363-364-365-366-367-368-369-370-371-372-373-374-375-376-377-378-379-380-381-382-383-384-385-386-387-388-389-390-391-392-393-394-395-396-397-398-399-400-401-402-403-404-405-406-407-408-409-410-411-412-413-414-415-416-417-418-419-420-421-422-423-424-425-426-427-428-429-430-431-432-433-434-435-436-437-438-439-440-441-442-443-444-445-446-447-448-449-450-451-452-453-454-455-456-457-458-459-460-461-462-463-464-465-466-467-468-469-470-471-472-473-474-475-476-477-478-479-480-481-482-483-484-485-486-487-488-489-490-491-492-493-494-495-496-497-498-499-500-501-502-503-504-505-506-507-508-509-510-511-512-513-514-515-516-517-518-519-520-521-522-523-524-525-526-527-528-529-530-531-532-533-534-535-536-537-538-539-540-541-542-543-544-545-546-547-548-549-550-551-552-553-554-555-556-557-558-559-560-561-562-563-564-565-566-567-568-569-570-571-572-573-574-575-576-577-578-579-580-581-582-583-584-585-586-587-588-589-590-591-592-593-594-595-596-597-598-599-600-601-602-603-604-605-606-607-608-609-610-611-612-613-614-615-616-617-618-619-620-621-622-623-624-625-626-627-628-629-630-631-632-633-634-635-636-637-638-639-640-641-642-643-644-645-646-647-648-649-650-651-652-653-654-655-656-657-658-659-660-661-662-663-664-665-666-667-668-669-670-671-672-673-674-675-676-677-678-679-680-681-682-683-684-685-686-687-688-689-690-691-692-693-694-695-696-697-698-699-700-701-702-703-704-705-706-707-708-709-710-711-712-713-714-715-716-717-718-719-720-721-722-723-724-725-726-727-728-729-730-731-732-733-734-735-736-737-738-739-740-741-742-743-744-745-746-747-748-749-750-751-752-753-754-755-756-757-758-759-760-761-762-763-764-765-766-767-768-769-770-771-772-773-774-775-776-777-778-779-780-781-782-783-784-785-786-787-788-789-790-791-792-793-794-795-796-797-798-799-800-801-802-803-804-805-806-807-808-809-810-811-812-813-814-815-816-817-818-819-820-821-822-823-824-825-826-827-828-829-830-831-832-833-834-835-836-837-838-839-840-841-842-843-844-845-846-847-848-849-850-851-852-853-854-855-856-857-858-859-860-861-862-863-864-865-866-867-868-869-870-871-872-873-874-875-876-877-878-879-880-881-882-883-884-885-886-887-888-889-890-891-892-893-894-895-896-897-898-899-900-901-902-903-904-905-906-907-908-909-910-911-912-913-914-915-916-917-918-919-920-921-922-923-924-925-926-927-928-929-930-931-932-933-934-935-936-937-938-939-940-941-942-943-944-945-946-947-948-949-950-951-952-953-954-955-956-957-958-959-960-961-962-963-964-965-966-967-968-969-970-971-972-973-974-975-976-977-978-979-980-981-982-983-984-985-986-987-988-989-990-991-992-993-994-995-996-997-998-999-1000 |                          |  |                 |  |  |  |  |  |  |  |
| 4            | Schone        | 9           | n         | 2A 23693-1-16-93 I 409   |                          |  |                 |  |  |  |  |  |  |  |
| 5            | Fannie        | 6           | n         | 2A 23715-1/16/43 I 404   |                          |  |                 |  |  |  |  |  |  |  |
| 6            | Jacob         | 4           | n         |  |                          |  |                 |  |  |  |  |  |  |  |
| 7            | Burnat        | Antonina    | 17        | housewife  | yes                      | no   | Polish          | Switzerland  | Switzerland  | Switzerland  |  |  |  |  |
| 8            | Poschel       | Herbert     | 31        | housewife  | yes                      | yes  | Russian         | Hebrew   | Russian  | Hebrew   |  |  |  |  |
| 9            | Kudelman      | Diabe       | 13        | housewife  | yes                      | yes  | Russian         | Hebrew   | Russian  | Hebrew   |  |  |  |  |
| 10           | Eisenberg     | Herbert     | 13        | housewife  | yes                      | yes  | Russian         | Hebrew   | Russian  | Hebrew   |  |  |  |  |
| 11           | Bernstein     | Faube       | 23        | housewife  | yes                      | yes  | Russian         | Hebrew   | Russian  | Hebrew   |  |  |  |  |
| 12           | Syde          | 1           | n         | none   |                          |  |                 |  |  |  |  |  |  |  |
| 13           | Kreutz        | Katrina     | 16        | housewife  | yes                      | yes  | Russian         | Hebrew   | Russian  | Hebrew   |  |  |  |  |
| 14           | Kreutz        | Justina     | 21        | housewife  | yes                      | yes  | Russian         | Hebrew   | Russian  | Hebrew   |  |  |  |  |
| 15           | Popov         | Djuro       | 13        | laborer  | no                       | no   |                 |  |  |  |  |  |  |  |
| 16           | Kubler        | Estar       | 31        | n  | yes                      | yes  |                 |  |  |  |  |  |  |  |
| 17           | Sargl         | Jakob       | 52        | former   | no                       | no   |                 |  |  |  |  |  |  |  |
| 18           | Gruner        | Gyuka       | 29        | n  | none                     |  |                 |  |  |  |  |  |  |  |
| 19           | Kosarovic     | Melie       | n         | laborer  |                          |  |                 |  |  |  |  |  |  |  |
| 20           | Krusely       | Tranzo      | 13        | n  | yes                      | yes  |                 |  |  |  |  |  |  |  |
| 21           | Mikus         | Jarko       | 42        | n  | yes                      | yes  |                 |  |  |  |  |  |  |  |
| 22           | Goldman       | Kiko        | 14        | n  | yes                      | yes  |                 |  |  |  |  |  |  |  |
| 23           | Hajdina       | Kata        | 13        | n  | none                     |  |                 |  |  |  |  |  |  |  |
| 24           | Brung         | Esthe       | 13        | n  | yes                      | yes  |                 |  |  |  |  |  |  |  |
| 25           | Sickler       | Markus      | 9         | n  | none                     | no   |                 |  |  |  |  |  |  |  |
| 26           | Mileschuk     | Marya       | 16        | n  | yes                      | yes  |                 |  |  |  |  |  |  |  |
| 27           | Tanfer        | Euge        | 20        | n  | yes                      | yes  |                 |  |  |  |  |  |  |  |
| 28           | Rinke         | 13          | n         | yes  | yes                      |  |                 |  |  |  |  |  |  |  |
| 29           | Kagan         | 19          | n         | yes  | yes                      |  |                 |  |  |  |  |  |  |  |
| 30           | Dusert        | Maria       | 19        | n  | yes                      | yes  |                 |  |  |  |  |  |  |  |



118

## 15

*Arriving at Port of*

NEW YORK.

, 19

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906. |  |                   |   |   |                       |                       |                                 |  |               |           |                 |                          |                 |          |               |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
|---|--|-------------------|---|---|-----------------------|-----------------------|---------------------------------|--|---------------|-----------|-----------------|--------------------------|-----------------|----------|---------------|----|--|----|--|----|--|----|--|----|--|----|--|----|--|----|--|----|--|
| 13  |  | 14                |   | 15  |                       | 16                    |                                 | 17   |               | 18        |                 | 19                       |                 | 20       |               | 21 |  | 22 |  | 23 |  | 24 |  | 25 |  | 26 |  | 27 |  | 28 |  | 29 |  |
| No.   | on   | By whom           | Whether ever before in the                | Whether going to join a relative or friend; and if so,      | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition                       | Deformed or                                  | Height.       | Color of— | Complexion.     | Marks of Identification. | Place of Birth. | Country. | City or Town. |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| List.   | having a ticket to such final destination. | was passage paid? | United States; and if so, when and where? | what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | of Health, Mental and Physical. | Crippled. Nature, length of time, and cause. | Feet. Inches. | Hair.     | Eyes.           |                          |                 |          |               |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 1   |  | self              | no  | husband Schumacher, 35                                      |                       |                       |                                 |  | 7             | 9         | fair grey brown | none                     | Austria         | Dyckow   |               |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 2   |  | mother            |   | husband Schumacher, 35                                      |                       |                       |                                 |  | 7             | 9         | fair grey brown | none                     | Austria         | Dyckow   |               |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 3   |  |                   |   | husband Schumacher, 35                                      |                       |                       |                                 |  | 7             | 9         | fair grey brown | none                     | Austria         | Dyckow   |               |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 4   |  |                   |   | husband Schumacher, 35                                      |                       |                       |                                 |  | 7             | 9         | fair grey brown | none                     | Austria         | Dyckow   |               |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 5   |  |                   |   | husband Schumacher, 35                                      |                       |                       |                                 |  | 7             | 9         | fair grey brown | none                     | Austria         | Dyckow   |               |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 6   |  |                   |   | husband Schumacher, 35                                      |                       |                       |                                 |  | 7             | 9         | fair grey brown | none                     | Austria         | Dyckow   |               |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 7   |  | father            |   | husband Schumacher, 35                                      |                       |                       |                                 |  | 7             | 9         | fair grey brown | none                     | Austria         | Dyckow   |               |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 8   |  | but               |   | husband Schumacher, 35                                      |                       |                       |                                 |  | 7             | 9         | fair grey brown | none                     | Austria         | Dyckow   |               |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 9   |  |                   |   | husband Schumacher, 35                                      |                       |                       |                                 |  | 7             | 9         | fair grey brown | none                     | Austria         | Dyckow   |               |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 10  |  | brother           |   | husband Schumacher, 35                                      |                       |                       |                                 |  | 7             | 9         | fair grey brown | none                     | Austria         | Dyckow   |               |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 11  |  | husband           |   | husband Schumacher, 35                                      |                       |                       |                                 |  | 7             | 9         | fair grey brown | none                     | Austria         | Dyckow   |               |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 12  |  | father            |   | husband Schumacher, 35                                      |                       |                       |                                 |  | 7             | 9         | fair grey brown | none                     | Austria         | Dyckow   |               |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 13  |  | no wife           |   | husband Schumacher, 35                                      |                       |                       |                                 |  | 7             | 9         | fair grey brown | none                     | Austria         | Dyckow   |               |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 14  |  | husband           |   | husband Schumacher, 35                                      |                       |                       |                                 |  | 7             | 9         | fair grey brown | none                     | Austria         | Dyckow   |               |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 15  |  | brother           |   | husband Schumacher, 35                                      |                       |                       |                                 |  | 7             | 9         | fair grey brown | none                     | Austria         | Dyckow   |               |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 16  |  | son               |   | husband Schumacher, 35                                      |                       |                       |                                 |  | 7             | 9         | fair grey brown | none                     | Austria         | Dyckow   |               |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 17  |  | son               |   | husband Schumacher, 35                                      |                       |                       |                                 |  | 7             | 9         | fair grey brown | none                     | Austria         | Dyckow   |               |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 18  |  | brother           |   | husband Schumacher, 35                                      |                       |                       |                                 |  | 7             | 9         | fair grey brown | none                     | Austria         | Dyckow   |               |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 19  |  | self              |   | husband Schumacher, 35                                      |                       |                       |                                 |  | 7             | 9         | fair grey brown | none                     | Austria         | Dyckow   |               |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 20  |  |                   |   | husband Schumacher, 35                                      |                       |                       |                                 |  | 7             | 9         | fair grey brown | none                     | Austria         | Dyckow   |               |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 21  |  |                   |   | husband Schumacher, 35                                      |                       |                       |                                 |  | 7             | 9         | fair grey brown | none                     | Austria         | Dyckow   |               |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 22  |  |                   |   | husband Schumacher, 35                                      |                       |                       |                                 |  | 7             | 9         | fair grey brown | none                     | Austria         | Dyckow   |               |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 23  |  |                   |   | husband Schumacher, 35                                      |                       |                       |                                 |  | 7             | 9         | fair grey brown | none                     | Austria         | Dyckow   |               |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 24  |  | but               |   | husband Schumacher, 35                                      |                       |                       |                                 |  | 7             | 9         | fair grey brown | none                     | Austria         | Dyckow   |               |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 25  |  | parents           |   | husband Schumacher, 35                                      |                       |                       |                                 |  | 7             | 9         | fair grey brown | none                     | Austria         | Dyckow   |               |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 26  |  | brother           |   | husband Schumacher, 35                                      |                       |                       |                                 |  | 7             | 9         | fair grey brown | none                     | Austria         | Dyckow   |               |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 27  |  | but               |   | husband Schumacher, 35                                      |                       |                       |                                 |  | 7             | 9         | fair grey brown | none                     | Austria         | Dyckow   |               |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 28  |  | self              |   | husband Schumacher, 35                                      |                       |                       |                                 |  | 7             | 9         | fair grey brown | none                     | Austria         | Dyckow   |               |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 29  |  |                   |   | husband Schumacher, 35                                      |                       |                       |                                 |  | 7             | 9         | fair grey brown | none                     | Austria         | Dyckow   |               |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 30  |  | brother           |   | husband Schumacher, 35                                      |                       |                       |                                 |  | 7             | 9         | fair grey brown | none                     | Austria         | Dyckow   |               |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. Heuger, master, of the SS. ROTTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*C. Heuger*  
Master

Sworn to before me this 15 day of NOV, 1911,  
at NEW YORK.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, **J. R. KELLY**

Surgeon of the *U.S.* ROTTERDAM

SAILING THEREWITH

solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *ten* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The University of New York City*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *24* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of *Sept*, 19*15*

at NEW YORK.

Immigration Officer.

100

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rus. folk).                        |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Rotterdam* sailing from *Rotterdam* *November 14<sup>th</sup>*, 1911.

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age.        | Sex.      | Calling or Occupation. | Able to Read. Write. | Nationality.                           | Race or People. | *Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination.   |
|--------------|---------------|-------------|-----------|------------------------|----------------------|--|-----------------|----------------------------|---|----------------------|
|              | Family Name.  | Given Name. | Yrs. Mos. |                        |                      | (Country of which citizen or subject.) |                 | Country.                   | City or Town.   | State. City or Town. |
| 1            | Mittelmann    | Gene        | 15        | f                      |                      | Austria                                | Polish          | Austria                    | Father: Markus Mittelmann   | Englewood            |
| 2            |               | Gitel       | 16        | f                      |                      | Austria                                | Polish          | Austria                    | Father: Markus Mittelmann   | Englewood            |
| 3            | Rickman       | Chaim       | 24        | m                      |                      | Russia                                 | Polish          | Russia                     | Father: Abraham Rickman   | Brooklyn             |
| 4            |               | Leiser      | 24        | m                      |                      | Russia                                 | Polish          | Russia                     | Father: Abraham Rickman   | Brooklyn             |
| 5            |               | Saunder     | 24        | m                      |                      | Russia                                 | Polish          | Russia                     | Father: Abraham Rickman   | Brooklyn             |
| 6            | Schepdzis     | David       | 15        | f                      |                      | Austria                                | Polish          | Austria                    | Father: Adolph Schepdzis  | New York             |
| 7            | Lynczyz       | Stanis      | 15        | f                      |                      | Austria                                | Polish          | Austria                    | Father: Adolph Schepdzis  | New York             |
| 8            | Trenowicz     | Wladislaw   | 24        | m                      |                      | Austria                                | Polish          | Austria                    | Father: Adolph Schepdzis  | New York             |
| 9            | Huminicka     | Tasara      | 15        | f                      |                      | Austria                                | Polish          | Austria                    | Father: Adolph Schepdzis  | New York             |
| 10           | Luzna         | Maria       | 15        | f                      |                      | Austria                                | Polish          | Austria                    | Father: Adolph Schepdzis  | New York             |
| 11           | Akman         | Ruchel      | 18        | f                      |                      | Russia                                 | Polish          | Russia                     | Father: Adolph Schepdzis  | New York             |
| 12           | Furman        | Golda       | 20        | f                      |                      | Russia                                 | Polish          | Russia                     | Father: Adolph Schepdzis  | New York             |
| 13           | Rakier        | Rosche      | 18        | f                      |                      | Russia                                 | Polish          | Russia                     | Father: Adolph Schepdzis  | New York             |
| 14           | Rakier        | Rosche      | 18        | f                      |                      | Russia                                 | Polish          | Russia                     | Father: Adolph Schepdzis  | New York             |
| 15           | Rakier        | Rosche      | 18        | f                      |                      | Russia                                 | Polish          | Russia                     | Father: Adolph Schepdzis  | New York             |
| 16           | Rosenbaum     | Rosche      | 17        | f                      |                      | Austria                                | Polish          | Austria                    | Father: Adolph Schepdzis  | New York             |
| 17           | Zastler       | Marya       | 19        | f                      |                      | Austria                                | Polish          | Austria                    | Father: Adolph Schepdzis  | New York             |
| 18           | Penfeld       | Christine   | 20        | f                      |                      | Austria                                | Polish          | Austria                    | Father: Adolph Schepdzis  | New York             |
| 19           | Mablewski     | Josef       | 24        | m                      |                      | Austria                                | Polish          | Austria                    | Father: Adolph Schepdzis  | New York             |
| 20           | Tolczik       | Wladislaw   | 17        | f                      |                      | Austria                                | Polish          | Austria                    | Father: Adolph Schepdzis  | New York             |
| 21           | Mickbinder    | Klara       | 17        | f                      |                      | Austria                                | Polish          | Austria                    | Father: Adolph Schepdzis  | New York             |
| 22           | Stankowna     | Flawutyna   | 15        | f                      |                      | Austria                                | Polish          | Austria                    | Father: Adolph Schepdzis  | New York             |
| 23           | Dubas         | Masyl       | 15        | m                      |                      | Austria                                | Polish          | Austria                    | Father: Adolph Schepdzis  | New York             |
| 24           | Fortys        | Kesie       | 15        | f                      |                      | Austria                                | Polish          | Austria                    | Father: Adolph Schepdzis  | New York             |
| 25           | Rawada        | Rudwik      | 17        | m                      |                      | Austria                                | Polish          | Austria                    | Father: Adolph Schepdzis  | New York             |
| 26           | Gut           | Maryanna    | 22        | f                      |                      | Austria                                | Polish          | Austria                    | Father: Adolph Schepdzis  | New York             |
| 27           | Tredman       | Morsche     | 15        | m                      |                      | Austria                                | Polish          | Austria                    | Father: Adolph Schepdzis  | New York             |
| 28           | Erschur       | Chaim       | 18        | f                      |                      | Russia                                 | Polish          | Russia                     | Father: Adolph Schepdzis  | New York             |
| 29           | Greenberg     | Mendel      | 19        | m                      |                      | Russia                                 | Polish          | Russia                     | Father: Adolph Schepdzis  | New York             |
| 30           |               | Ruben       | 16        | f                      |                      | Russia                                 | Polish          | Russia                     | Father: Adolph Schepdzis  | New York             |



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

16

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW YORK.

, 19

101

| 13           | 14   | 15                        | 16  | 17   | 18   | 19                    | 20                    | 21  | 22   | 23                    | 24                    | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906. |                          |  |  |  | 28 | 29 |
|--------------|--|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|-----------------------|---|--------------------------|--|--|--|----|----|
| No. on List. | Whether he has a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Complexion.   | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |  |  |    |    |
| 1            | Self   | 15- no                    |   |  | Uncle: Charles Stein<br>25 Thompson St. Englewood N.Y.   | no                    | no                    | no  | good   | 5                     | 3                     | fair brown  | none                     | Austria Soluchky                       |  |  |    |    |
| 2            |  | 15-                       |   |  |  |                       |                       |   |  | 4                     | 10                    |   |                          | Russia Solucha                         |  |  |    |    |
| 3            | husband  | 10- up                    |   | 1907 of Brooklyn   | Husband: Harry Lieberman<br>1470 Madison Ave. Brooklyn, N.Y.   |                       |                       |   |  | 4                     | 11                    |   |                          | Austria Krakow                         |  |  |    |    |
| 4            | father   |                           |   |  | father   |                       |                       |   |  |                       |                       |   |                          | Russia Solucha                         |  |  |    |    |
| 5            |  |                           |   |  |  |                       |                       |   |  |                       |                       |   |                          | Austria Krakow                         |  |  |    |    |
| 6            | uncle  | 3- no                     |   |  | Uncle: David Lieberman<br>186 Norfolk St. New York   |                       |                       |   |  | 5                     | 5                     | blue  |                          | Russia Solucha                         |  |  |    |    |
| 7            | cousin   | 12-                       |   |  | Cousin: Isaac Lieberman<br>102 1/2 St. New York  |                       |                       |   |  | 4                     | 11                    | blue  |                          | Russia Solucha                         |  |  |    |    |
| 8            | brother  | 3-                        |   |  | Brother: Jan Lieberman<br>115 E 4th St. New York   |                       |                       |   |  | 5                     | 3                     | grey  | none                     | Austria Krakow                         |  |  |    |    |
| 9            | no sister  | 10-                       |   |  | Sister: Mary Lieberman<br>130 Nassau St. New York  |                       |                       |   |  | 5                     | 1                     | blonde  |                          | Russia Solucha                         |  |  |    |    |
| 10           | husband  | 6-                        |   |  | Husband: Jan Lieberman<br>252 7th St. New York   |                       |                       |   |  | 4                     | 11                    | brown   |                          | Austria Krakow                         |  |  |    |    |
| 11           | cousin   |                           |   |  | Cousin: Isaac Lieberman<br>536 E 5th St. New York  |                       |                       |   |  | 5                     | 2                     | black   |                          | Russia Solucha                         |  |  |    |    |
| 12           | uncle  | 5-                        |   |  | Uncle: A. Lieberman<br>146 Rockaway Ave. Brooklyn  |                       |                       |   |  | 5                     | 2                     | brown   |                          | Austria Krakow                         |  |  |    |    |
| 13           |  |                           |   |  | Uncle: M. Lieberman<br>9 Ave B. New York   |                       |                       |   |  | 5                     |                       |   |                          | Russia Solucha                         |  |  |    |    |
| 14           | brother  |                           |   |  | Brother: Max Lieberman<br>540 42 E 5th St. New York  |                       |                       |   |  | 5                     |                       | grey  |                          | Austria Krakow                         |  |  |    |    |
| 15           |  |                           |   |  |  |                       |                       |   |  |                       |                       |   |                          | Russia Solucha                         |  |  |    |    |
| 16           | father   |                           |   |  | father: Joseph Lieberman<br>343 4th St. New York   |                       |                       |   |  | 5                     | 1                     | black brown   |                          | Austria Krakow                         |  |  |    |    |
| 17           | no brother   | 7-                        |   |  | Brother: Leon Lieberman<br>515 Market St. New York   |                       |                       |   |  | 5                     | 1                     | brown   |                          | Russia Solucha                         |  |  |    |    |
| 18           | up self  | 12-                       |   |  | Half brother: Emil Lieberman<br>297 1/2 St. Chicago Ill.   |                       |                       |   |  | 5                     | 6                     | black blue  |                          | Austria Krakow                         |  |  |    |    |
| 19           | no sister  | ib.                       |   |  | Sister: Bella Lieberman<br>636 59th St. New York   |                       |                       |   |  | 5                     | 7                     | brown grey  |                          | Russia Solucha                         |  |  |    |    |
| 20           | up father  | 28-                       |   |  | father: K. Lieberman<br>1705 51 1st Ave. New York  |                       |                       |   |  | 5                     | 3                     |   |                          | Austria Krakow                         |  |  |    |    |
| 21           | self   | 25-                       |   |  | Uncle: Moritz Lieberman<br>9 Broadway New York   |                       |                       |   |  | 4                     | 10                    | black blue  |                          | Russia Solucha                         |  |  |    |    |
| 22           | up   | 15-                       |   |  | Brother: Karl Lieberman<br>80 Liberty St. New York   |                       |                       |   |  | 5                     |                       | brown brown   |                          | Austria Krakow                         |  |  |    |    |
| 23           | brother  | 6-                        |   |  | Brother: A. Lieberman<br>423 Huron St. Chicago Ill.  |                       |                       |   |  | 6                     |                       | grey  |                          | Russia Solucha                         |  |  |    |    |
| 24           | self   |                           |   |  | Sister: Sophie Lieberman<br>50 North 4th St. Philadelphia Pa.  |                       |                       |   |  | 5                     |                       |   |                          | Austria Krakow                         |  |  |    |    |
| 25           |  | 28                        |   |  | Brother: David Lieberman<br>1113 W. 7th St. Cleveland Oh.  |                       |                       |   |  | 5                     | 4                     | brown   |                          | Russia Solucha                         |  |  |    |    |
| 26           |  | 30                        |   |  | Cousin: Maryanna Lieberman<br>66 West 7th St. New York   |                       |                       |   |  | 5                     | 1                     | black grey  |                          | Austria Krakow                         |  |  |    |    |
| 27           | Cancelled  |                           |   |  |  |                       |                       |   |  |                       |                       |   |                          | Russia Solucha                         |  |  |    |    |
| 28           | self   | 25- in                    |   |  | Brother: Hersch Lieberman<br>1848 Prospect Ave. Brooklyn   | no                    | no                    | no  | good   | 5                     | 1                     | fair brown grey   | none                     | Russia Solucha                         |  |  |    |    |
| 29           |  | 35-                       |   |  | Brother: Jack Lieberman<br>1320 Broadway New York  |                       |                       |   |  | 5                     |                       | black brown   |                          | Austria Krakow                         |  |  |    |    |
| 30           |  |                           |   |  |  |                       |                       |   |  | 4                     | 7                     |   |                          | Russia Solucha                         |  |  |    |    |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *G. Heuser*, Master, of the *S. ROTTERDAM*, from *ROTTERDAM*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *29* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this  
at *NEW YORK*

day of *NOV* *1*, 191*1*

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 1.** The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 2.** Sex. The entry in column 2 should be either M. (male) or F. (female).

**Column 3.** Married or single. The entry in column 3 should be either M. (married), W. (widowed), or D. (divorced).

**Column 4.** Calling or occupation. The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example, Civil Engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel worker, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, etc., or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown as follows:

*Farmers*—Persons who operate a farm, either for himself or others.

*Farm laborers*—Persons who work on a farm for the man who operates it.

Steadship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of each arrival.

**Column 5.** The *read and write* column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes, can read and write), No (No, can neither read nor write), or Yes-No (can read but not write).

**Column 6.** Country of birth. Column 6 should be so filled to mean the country of which the alien is a native or subject.

**Column 7.** Race or people. See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "English" appearing on a manifest does not necessarily mean "English" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed.

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**  
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**  
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**  
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 8.** Last permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 8 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steadship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 9.** Name and complete address of nearest relative, or friend, or relative, or friend, or relative living, give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 10.** Final destination. Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 10 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 11.** Whether having a ticket to such final destination. The entry in column 11 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 12.** By whom passage paid. The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 13.** Whether in possession of \$20, and if how, how much. The entry in column 13 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 14.** Whether ever before in the United States, and if so, when and where. The entries in column 14 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 15.** Going to join relative or friend, and if so, at what relative or friend. The entry in column 15 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 16 to 19.** The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, **J. R. KELLY**, Surgeon of the *SS ROTTERDAM*, do solemnly, sincerely, and truly *Swear* that I have had *ten* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The University of New York City*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this  
at NEW YORK.

*13* day of *May*, 191*1*

*118*  
*000*  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| African (white). | Lithuanian.                                   |
| Belgian.         | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cyprian.         | Polish.                                       |
| Danish.          | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Romanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russick).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Amsterdam* sailing from *Amsterdam* November 4<sup>th</sup>, 1911

| 1            | 2                 | 3                 | 4                  | 5                      | 6                    | 7   | 8                 | 9                           | 10  | 11  | 12                   |
|--------------|-------------------|-------------------|--------------------|------------------------|----------------------|---|-------------------|-----------------------------|---|---|----------------------|
| No. on List. | NAME IN FULL.     | Age.              | Sex.               | Calling or Occupation. | Able to Read, Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | State. City or Town. |
| Family Name. | Given Name.       | Yrs. Mos.         | Married or Single. |                        |                      |   |                   | Country.                    | City or Town.   |   |                      |
| 1            | <i>Tolacz</i>     | <i>Johann</i>     | <i>31. m</i>       | <i>in house</i>        | <i>yes</i>           | <i>Russia</i>                                       | <i>German</i>     | <i>America Philadelphia</i> | <i>father: Martin. Mother: Rosa</i>   | <i>Philadelphia</i>                                       |                      |
| 2            | <i>"</i>          | <i>Emilia</i>     | <i>26 f</i>        | <i>housewife</i>       |                      |   |                   |                             | <i>mother: Rosa. Father: Peter</i>  | <i>Philadelphia</i>                                       |                      |
| 3            | <i>Tolacz</i>     | <i>Emilia</i>     | <i>22 f</i>        | <i>housewife</i>       |                      |   |                   |                             | <i>father: Peter. Mother: Rosa</i>  | <i>Philadelphia</i>                                       |                      |
| 4            | <i>"</i>          | <i>Emilia</i>     | <i>22 f</i>        | <i>housewife</i>       |                      |   |                   |                             | <i>father: Peter. Mother: Rosa</i>  | <i>Philadelphia</i>                                       |                      |
| 5            | <i>"</i>          | <i>Emilia</i>     | <i>22 f</i>        | <i>housewife</i>       |                      |   |                   |                             | <i>father: Peter. Mother: Rosa</i>  | <i>Philadelphia</i>                                       |                      |
| 6            | <i>Wissmann</i>   | <i>Chaim</i>      | <i>25 m</i>        | <i>in house</i>        | <i>yes</i>           | <i>Russia</i>                                       | <i>Polish</i>     | <i>Philadelphia</i>         | <i>father: Chaim. Mother: Rosa</i>  | <i>Philadelphia</i>                                       |                      |
| 7            | <i>Wissmann</i>   | <i>Chaim</i>      | <i>25 m</i>        | <i>in house</i>        | <i>yes</i>           | <i>Russia</i>                                       | <i>Polish</i>     | <i>Philadelphia</i>         | <i>father: Chaim. Mother: Rosa</i>  | <i>Philadelphia</i>                                       |                      |
| 8            | <i>Wissmann</i>   | <i>Chaim</i>      | <i>25 m</i>        | <i>in house</i>        | <i>yes</i>           | <i>Russia</i>                                       | <i>Polish</i>     | <i>Philadelphia</i>         | <i>father: Chaim. Mother: Rosa</i>  | <i>Philadelphia</i>                                       |                      |
| 9            | <i>Giller</i>     | <i>Isaac</i>      | <i>10 m</i>        | <i>in house</i>        | <i>yes</i>           | <i>Russia</i>                                       | <i>Polish</i>     | <i>Philadelphia</i>         | <i>father: Isaac. Mother: Rosa</i>  | <i>Philadelphia</i>                                       |                      |
| 10           | <i>"</i>          | <i>Isaac</i>      | <i>10 m</i>        | <i>in house</i>        | <i>yes</i>           | <i>Russia</i>                                       | <i>Polish</i>     | <i>Philadelphia</i>         | <i>father: Isaac. Mother: Rosa</i>  | <i>Philadelphia</i>                                       |                      |
| 11           | <i>"</i>          | <i>Isaac</i>      | <i>10 m</i>        | <i>in house</i>        | <i>yes</i>           | <i>Russia</i>                                       | <i>Polish</i>     | <i>Philadelphia</i>         | <i>father: Isaac. Mother: Rosa</i>  | <i>Philadelphia</i>                                       |                      |
| 12           | <i>"</i>          | <i>Isaac</i>      | <i>10 m</i>        | <i>in house</i>        | <i>yes</i>           | <i>Russia</i>                                       | <i>Polish</i>     | <i>Philadelphia</i>         | <i>father: Isaac. Mother: Rosa</i>  | <i>Philadelphia</i>                                       |                      |
| 13           | <i>Genzel</i>     | <i>Monika</i>     | <i>25 f</i>        | <i>in house</i>        | <i>yes</i>           | <i>Russia</i>                                       | <i>Polish</i>     | <i>Philadelphia</i>         | <i>father: Monik. Mother: Rosa</i>  | <i>Philadelphia</i>                                       |                      |
| 14           | <i>"</i>          | <i>Monika</i>     | <i>25 f</i>        | <i>in house</i>        | <i>yes</i>           | <i>Russia</i>                                       | <i>Polish</i>     | <i>Philadelphia</i>         | <i>father: Monik. Mother: Rosa</i>  | <i>Philadelphia</i>                                       |                      |
| 15           | <i>Bloch</i>      | <i>Rafael</i>     | <i>25 m</i>        | <i>in house</i>        | <i>yes</i>           | <i>Russia</i>                                       | <i>Polish</i>     | <i>Philadelphia</i>         | <i>father: Rafael. Mother: Rosa</i>   | <i>Philadelphia</i>                                       |                      |
| 16           | <i>Glinka</i>     | <i>Alexander</i>  | <i>20 m</i>        | <i>in house</i>        | <i>yes</i>           | <i>Russia</i>                                       | <i>Polish</i>     | <i>Philadelphia</i>         | <i>father: Alexander. Mother: Rosa</i>  | <i>Philadelphia</i>                                       |                      |
| 17           | <i>Dobynska</i>   | <i>Helena</i>     | <i>22 f</i>        | <i>in house</i>        | <i>yes</i>           | <i>Russia</i>                                       | <i>Polish</i>     | <i>Philadelphia</i>         | <i>father: Helena. Mother: Rosa</i>   | <i>Philadelphia</i>                                       |                      |
| 18           | <i>"</i>          | <i>Helena</i>     | <i>22 f</i>        | <i>in house</i>        | <i>yes</i>           | <i>Russia</i>                                       | <i>Polish</i>     | <i>Philadelphia</i>         | <i>father: Helena. Mother: Rosa</i>   | <i>Philadelphia</i>                                       |                      |
| 19           | <i>Drensek</i>    | <i>Josef</i>      | <i>14 m</i>        | <i>in house</i>        | <i>yes</i>           | <i>Russia</i>                                       | <i>Polish</i>     | <i>Philadelphia</i>         | <i>father: Josef. Mother: Rosa</i>  | <i>Philadelphia</i>                                       |                      |
| 20           | <i>Warkowska</i>  | <i>Josef</i>      | <i>14 m</i>        | <i>in house</i>        | <i>yes</i>           | <i>Russia</i>                                       | <i>Polish</i>     | <i>Philadelphia</i>         | <i>father: Josef. Mother: Rosa</i>  | <i>Philadelphia</i>                                       |                      |
| 21           | <i>Kabin</i>      | <i>David</i>      | <i>14 m</i>        | <i>in house</i>        | <i>yes</i>           | <i>Russia</i>                                       | <i>Polish</i>     | <i>Philadelphia</i>         | <i>father: David. Mother: Rosa</i>  | <i>Philadelphia</i>                                       |                      |
| 22           | <i>Warkowska</i>  | <i>Josef</i>      | <i>14 m</i>        | <i>in house</i>        | <i>yes</i>           | <i>Russia</i>                                       | <i>Polish</i>     | <i>Philadelphia</i>         | <i>father: Josef. Mother: Rosa</i>  | <i>Philadelphia</i>                                       |                      |
| 23           | <i>"</i>          | <i>Josef</i>      | <i>14 m</i>        | <i>in house</i>        | <i>yes</i>           | <i>Russia</i>                                       | <i>Polish</i>     | <i>Philadelphia</i>         | <i>father: Josef. Mother: Rosa</i>  | <i>Philadelphia</i>                                       |                      |
| 24           | <i>Kablotski</i>  | <i>Israel</i>     | <i>28 m</i>        | <i>in house</i>        | <i>yes</i>           | <i>Russia</i>                                       | <i>Polish</i>     | <i>Philadelphia</i>         | <i>father: Israel. Mother: Rosa</i>   | <i>Philadelphia</i>                                       |                      |
| 25           | <i>Freschman</i>  | <i>Judith</i>     | <i>20 f</i>        | <i>in house</i>        | <i>yes</i>           | <i>Russia</i>                                       | <i>Polish</i>     | <i>Philadelphia</i>         | <i>father: Judith. Mother: Rosa</i>   | <i>Philadelphia</i>                                       |                      |
| 26           | <i>Berezny</i>    | <i>Ronia</i>      | <i>18 f</i>        | <i>in house</i>        | <i>yes</i>           | <i>Russia</i>                                       | <i>Polish</i>     | <i>Philadelphia</i>         | <i>father: Ronia. Mother: Rosa</i>  | <i>Philadelphia</i>                                       |                      |
| 27           | <i>Kendierski</i> | <i>Josef</i>      | <i>18 m</i>        | <i>in house</i>        | <i>yes</i>           | <i>Russia</i>                                       | <i>Polish</i>     | <i>Philadelphia</i>         | <i>father: Josef. Mother: Rosa</i>  | <i>Philadelphia</i>                                       |                      |
| 28           | <i>Grossman</i>   | <i>Mottel</i>     | <i>24 m</i>        | <i>in house</i>        | <i>yes</i>           | <i>Russia</i>                                       | <i>Polish</i>     | <i>Philadelphia</i>         | <i>father: Mottel. Mother: Rosa</i>   | <i>Philadelphia</i>                                       |                      |
| 29           | <i>Amkimer</i>    | <i>Benze</i>      | <i>17 f</i>        | <i>in house</i>        | <i>yes</i>           | <i>Russia</i>                                       | <i>Polish</i>     | <i>Philadelphia</i>         | <i>father: Benze. Mother: Rosa</i>  | <i>Philadelphia</i>                                       |                      |
| 30           | <i>Parzyck</i>    | <i>Franciszka</i> | <i>24 f</i>        | <i>in house</i>        | <i>yes</i>           | <i>Russia</i>                                       | <i>Polish</i>     | <i>Philadelphia</i>         | <i>father: Franciszka. Mother: Rosa</i>   | <i>Philadelphia</i>                                       |                      |



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

17

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW YORK.

, 19

103

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. | Hair.       | Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |
|--------------|--|---------------------------|--|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|-----------------------|-------------|-------|--------------------------|--|
| 1            | yes  | Self                      | more   | 1871-1872  | friend, Mrs. [unclear]   |                       |                       |   |  | 5-5                   | fair                  | brown       | grey  | none                     | Russia, [unclear]                      |
| 2            |  |                           |  |  | friend   |                       |                       |   |  | 5-1                   |                       |             |       |                          | Russia, [unclear]                      |
| 3            |  | Self                      | no   |  | Uncle, [unclear]   |                       |                       |   |  | 4-11                  |                       |             |       |                          | Russia, [unclear]                      |
| 4            |  |                           |  |  |  |                       |                       |   |  | 4-11                  |                       |             |       |                          |  |
| 5            |  |                           |  |  |  |                       |                       |   |  | 4-11                  |                       |             |       |                          |  |
| 6            | yes  |                           |  |  | Uncle, [unclear]   |                       |                       |   |  | 5-5                   |                       | brown       |       |                          | Rumania, [unclear]                     |
| 7            |  | father                    |  |  | father, [unclear]  |                       |                       |   |  | 5-4                   |                       | dark blue   |       |                          | Austria, [unclear]                     |
| 8            |  | mother                    |  |  | mother, [unclear]  |                       |                       |   |  |                       |                       | black brown |       |                          | Poland, [unclear]                      |
| 9            |  | husband                   |  |  | husband, [unclear]   |                       |                       |   |  | 5-1                   |                       | brown       |       |                          | Prussia, [unclear]                     |
| 10           |  | father                    |  |  | father   |                       |                       |   |  |                       |                       |             |       |                          | Prussia, [unclear]                     |
| 11           |  |                           |  |  |  |                       |                       |   |  |                       |                       |             |       |                          |  |
| 12           |  |                           |  |  |  |                       |                       |   |  |                       |                       |             |       |                          |  |
| 13           |  | husband                   |  |  | husband, [unclear]   |                       |                       |   |  | 4-11                  |                       | dark grey   |       |                          | Russia, [unclear]                      |
| 14           |  | father                    |  |  | father   |                       |                       |   |  |                       |                       |             |       |                          |  |
| 15           |  | mother                    |  |  | mother, [unclear]  |                       |                       |   |  | 5-8                   |                       | brown brown |       |                          | Russia, [unclear]                      |
| 16           |  | sister                    |  |  | sister, [unclear]  |                       |                       |   |  | 5-5                   |                       | dark blue   |       |                          | Russia, [unclear]                      |
| 17           |  | husband                   |  |  | husband, [unclear]   |                       |                       |   |  | 4-10                  |                       | brown       |       |                          | Russia, [unclear]                      |
| 18           |  | father                    |  |  | father   |                       |                       |   |  |                       |                       |             |       |                          |  |
| 19           |  | father                    |  |  | father, [unclear]  |                       |                       |   |  | 5-7                   |                       | brown       |       |                          | Russia, [unclear]                      |
| 20           |  | no brother                |  |  | brother, [unclear]   |                       |                       |   |  | 5-1                   |                       | grey        |       |                          | Russia, [unclear]                      |
| 21           |  |                           |  |  | brother, [unclear]   |                       |                       |   |  | 5-5                   |                       | brown       |       |                          | Russia, [unclear]                      |
| 22           |  | husband                   |  |  | husband, [unclear]   |                       |                       |   |  | 5-1                   |                       | dark blue   |       |                          | Russia, [unclear]                      |
| 23           |  | father                    |  |  | father   |                       |                       |   |  |                       |                       |             |       |                          |  |
| 24           |  | no brother                |  |  | brother, [unclear]   |                       |                       |   |  | 5-1                   |                       | brown brown |       |                          | Russia, [unclear]                      |
| 25           |  | brother                   |  |  | brother, [unclear]   |                       |                       |   |  | 5-4                   |                       |             |       |                          | Russia, [unclear]                      |
| 26           |  | brother                   |  |  | brother, [unclear]   |                       |                       |   |  | 5-1                   |                       | grey        |       |                          | Russia, [unclear]                      |
| 27           |  |                           |  |  | brother, [unclear]   |                       |                       |   |  | 5-8                   |                       | black       |       |                          | Russia, [unclear]                      |
| 28           |  | father                    |  |  | father, [unclear]  |                       |                       |   |  | 5-4                   |                       | brown brown |       |                          | Russia, [unclear]                      |
| 29           |  | brother                   |  |  | brother, [unclear]   |                       |                       |   |  | 5-4                   |                       |             |       |                          | Russia, [unclear]                      |
| 30           |  | husband                   |  |  | husband, [unclear]   |                       |                       |   |  | 5-1                   |                       |             |       | slightly prof. marked    | Russia, [unclear]                      |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. Huger, master of the S.S. ROTTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Huger  
Master Officer.

Sworn to before me this 11 day of NOV, 1911,  
at NEW YORK.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 1.**—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 2.**—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).  
**Column 3.**—*Married or single.*—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).  
**Column 4.**—*Calling or occupation.*—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationery engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel roller, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, etc., or other indefinite designations.  
A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
1. *Farmer*—one who operates a farm, either for himself or others.  
2. *Farm laborer*—one who works on a farm for the man who operates it.  
Steadship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 5.**—*Can read and write.*—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either: Yes—Yes (can read and write); No—No (can neither read nor write); or Yes—No (can read but not write).  
**Column 6.**—*Country of birth.*—Column 6 should be construed to mean the country of which the alien is a citizen, or of which he is a subject.  
**Column 7.**—*Race or people.*—List of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "Irish" appearing on a manifest does not necessarily mean "Irish" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:  
**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).  
**SPANISH-AMERICAN.**  
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, the compartments of Lombardy, Veneto and Treviso, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, the compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia and their descendants should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

**Column 8.**—*Last permanent residence.*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 8 should show the country and the date of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.  
Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.  
**Column 9.**—*Name and complete address of nearest relative or friend residing in the country of origin.*—The entry in column 9 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.  
**Column 10.**—*Final destination.*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 10 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.  
**Column 11.**—*Whether having a ticket to such final destination.*—The entry in column 11 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
**Column 12.**—*By whom was passage paid.*—The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
**Column 13.**—*Whether in possession of \$20, and if yes, how much.*—The entry in column 13 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
**Column 14.**—*Whether ever before in the United States; and if so, when and where.*—The entries in column 14 should show whether or not Yes or No in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-95, Philadelphia.  
**Column 15.**—*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend.*—The entry in column 15 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.  
**Column 16 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, **J. R. KELLY**, Surgeon of the **ROTTERDAM**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **ten** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the University of New York City**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **20** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **13** day of **NOV**, **1917**  
at **NEW YORK**.

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which alien sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Latvian.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bosnian.         | Montenegrin.                                  |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Chinese.         | Pacific Islander.                             |
| Croatian.        | Polish.                                       |
| Croatian.        | Portuguese.                                   |
| Danish.          | Romanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusnak).                           |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Serbian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED. **IND-**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS 1 THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Edvarda* sailing from *Edvarda* November 4<sup>th</sup> 1911

| 1   | 2                    | 3                | 4         | 5                  | 6                      | 7                    | 8   | 9               | 10   | 11  | 12   |
|-----|----------------------|------------------|-----------|--------------------|------------------------|----------------------|---|-----------------|--|---|--|
| No. | NAME IN FULL.        |                  | Age.      | Sex.               | Calling or Occupation. | Able to Read, Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
| 1   | Family Name.         | Given Name.      | Yrs. Mos. | Married or Single. |                        |                      |   |                 |  |   |  |
| 1   | <i>Marzycki</i>      | <i>Francis</i>   | 24        | M                  | farmer                 | yes                  | Russia  | Polish          | Russia   | mother Rosalia Andryjczak   | Mass. Virginia   |
| 2   | <i>Jul</i>           | <i>Lepina</i>    | 24        | F                  | housewife              | no                   | "   | "               | Poland   | mother J. Lepina  | Mass. Boston   |
| 3   | <i>Amosinski</i>     | <i>Liva</i>      | 24        | F                  | housewife              | no                   | "   | "               | Poland   | mother Amosinski  | Mass. Boston   |
| 4   | <i>Kolida</i>        | <i>Amelia</i>    | 24        | F                  | housewife              | no                   | "   | "               | Poland   | mother Kolida   | Mass. Boston   |
| 5   | <i>Stankiewicz</i>   | <i>Stanislaw</i> | 24        | M                  | farmer                 | yes                  | "   | "               | Poland   | mother Stankiewicz  | Mass. Boston   |
| 6   | <i>Winkowski</i>     | <i>Stanislaw</i> | 24        | M                  | farmer                 | yes                  | "   | "               | Poland   | mother Winkowski  | Mass. Boston   |
| 7   | <i>Habowski</i>      | <i>Stanislaw</i> | 24        | M                  | farmer                 | yes                  | "   | "               | Poland   | mother Habowski   | Mass. Boston   |
| 8   | <i>Ambrasiewicz</i>  | <i>Stanislaw</i> | 24        | M                  | farmer                 | yes                  | "   | "               | Poland   | mother Ambrasiewicz   | Mass. Boston   |
| 9   | <i>Urbiczanski</i>   | <i>Stanislaw</i> | 24        | M                  | farmer                 | yes                  | "   | "               | Poland   | mother Urbiczanski  | Mass. Boston   |
| 10  | <i>Frankiewicz</i>   | <i>Stanislaw</i> | 24        | M                  | farmer                 | yes                  | "   | "               | Poland   | mother Frankiewicz  | Mass. Boston   |
| 11  | <i>Simon</i>         | <i>Moscow</i>    | 24        | M                  | farmer                 | yes                  | "   | "               | Poland   | mother Simon  | Mass. Boston   |
| 12  | <i>Szymankiewicz</i> | <i>Stanislaw</i> | 24        | M                  | farmer                 | yes                  | "   | "               | Poland   | mother Szymankiewicz  | Mass. Boston   |
| 13  | <i>Schorska</i>      | <i>Stanislaw</i> | 24        | M                  | farmer                 | yes                  | "   | "               | Poland   | mother Schorska   | Mass. Boston   |
| 14  | <i>Wielocha</i>      | <i>Stanislaw</i> | 24        | M                  | farmer                 | yes                  | "   | "               | Poland   | mother Wielocha   | Mass. Boston   |
| 15  | <i>Bzowski</i>       | <i>Stanislaw</i> | 24        | M                  | farmer                 | yes                  | "   | "               | Poland   | mother Bzowski  | Mass. Boston   |
| 16  | <i>Bzowski</i>       | <i>Stanislaw</i> | 24        | M                  | farmer                 | yes                  | "   | "               | Poland   | mother Bzowski  | Mass. Boston   |
| 17  | <i>Lowicki</i>       | <i>Stanislaw</i> | 24        | M                  | farmer                 | yes                  | "   | "               | Poland   | mother Lowicki  | Mass. Boston   |
| 18  | <i>Dickerman</i>     | <i>Stanislaw</i> | 24        | M                  | farmer                 | yes                  | "   | "               | Poland   | mother Dickerman  | Mass. Boston   |
| 19  | <i>Sytnier</i>       | <i>Stanislaw</i> | 24        | M                  | farmer                 | yes                  | "   | "               | Poland   | mother Sytnier  | Mass. Boston   |
| 20  | <i>Leopold</i>       | <i>Stanislaw</i> | 24        | M                  | farmer                 | yes                  | "   | "               | Poland   | mother Leopold  | Mass. Boston   |
| 21  | <i>Yanina</i>        | <i>Stanislaw</i> | 24        | M                  | farmer                 | yes                  | "   | "               | Poland   | mother Yanina   | Mass. Boston   |
| 22  | <i>Grzegorz</i>      | <i>Stanislaw</i> | 24        | M                  | farmer                 | yes                  | "   | "               | Poland   | mother Grzegorz   | Mass. Boston   |
| 23  | <i>Puterman</i>      | <i>Stanislaw</i> | 24        | M                  | farmer                 | yes                  | "   | "               | Poland   | mother Puterman   | Mass. Boston   |
| 24  | <i>Orlowska</i>      | <i>Stanislaw</i> | 24        | M                  | farmer                 | yes                  | "   | "               | Poland   | mother Orlowska   | Mass. Boston   |
| 25  | <i>Donson</i>        | <i>Stanislaw</i> | 24        | M                  | farmer                 | yes                  | "   | "               | Poland   | mother Donson   | Mass. Boston   |
| 26  | <i>Postawitz</i>     | <i>Stanislaw</i> | 24        | M                  | farmer                 | yes                  | "   | "               | Poland   | mother Postawitz  | Mass. Boston   |
| 27  | <i>Murzejewski</i>   | <i>Stanislaw</i> | 24        | M                  | farmer                 | yes                  | "   | "               | Poland   | mother Murzejewski  | Mass. Boston   |
| 28  | <i>Kussona</i>       | <i>Stanislaw</i> | 24        | M                  | farmer                 | yes                  | "   | "               | Poland   | mother Kussona  | Mass. Boston   |
| 29  | <i>Napierkowska</i>  | <i>Stanislaw</i> | 24        | M                  | farmer                 | yes                  | "   | "               | Poland   | mother Napierkowska   | Mass. Boston   |
| 30  | <i>Kolodziej</i>     | <i>Stanislaw</i> | 24        | M                  | farmer                 | yes                  | "   | "               | Poland   | mother Kolodziej  | Mass. Boston   |

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.  
List

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

18

Arriving at Port of

NEW YORK.

Nov. 14, 1911, 19

105

| No. on List. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of—<br>Complexion. | Color of—<br>Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth.<br>Country. City or Town. |
|--------------|---------------------------|--|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|---|
|              |                           |  |  |  |                       |                       |   |  |                       |                          |                          |                          |   |
| 1            | brother                   | no   |  | brother Stanislaw Szlach   |                       |                       |   |  | 5 5                   | fair                     | brown                    | none                     | Russia Medynetz                           |
| 2            | father                    | 0  |  | father Stanislaw Szlach  |                       |                       |   |  | 5 5                   | fair                     | brown                    | none                     | Russia Medynetz                           |
| 3            | brother                   | 8  |  | brother Stanislaw Szlach   |                       |                       |   |  | 5 2                   | fair                     | brown                    | none                     | Russia Medynetz                           |
| 4            | brother                   | 8  |  | brother Stanislaw Szlach   |                       |                       |   |  | 5 2                   | fair                     | brown                    | none                     | Russia Medynetz                           |
| 5            | brother                   | 8  |  | brother Stanislaw Szlach   |                       |                       |   |  | 5 2                   | fair                     | brown                    | none                     | Russia Medynetz                           |
| 6            | brother                   | 8  |  | brother Stanislaw Szlach   |                       |                       |   |  | 5 2                   | fair                     | brown                    | none                     | Russia Medynetz                           |
| 7            | brother                   | 8  |  | brother Stanislaw Szlach   |                       |                       |   |  | 5 2                   | fair                     | brown                    | none                     | Russia Medynetz                           |
| 8            | brother                   | 8  |  | brother Stanislaw Szlach   |                       |                       |   |  | 5 2                   | fair                     | brown                    | none                     | Russia Medynetz                           |
| 9            | brother                   | 8  |  | brother Stanislaw Szlach   |                       |                       |   |  | 5 2                   | fair                     | brown                    | none                     | Russia Medynetz                           |
| 10           | brother                   | 8  |  | brother Stanislaw Szlach   |                       |                       |   |  | 5 2                   | fair                     | brown                    | none                     | Russia Medynetz                           |
| 11           | brother                   | 8  |  | brother Stanislaw Szlach   |                       |                       |   |  | 5 2                   | fair                     | brown                    | none                     | Russia Medynetz                           |
| 12           | brother                   | 8  |  | brother Stanislaw Szlach   |                       |                       |   |  | 5 2                   | fair                     | brown                    | none                     | Russia Medynetz                           |
| 13           | brother                   | 8  |  | brother Stanislaw Szlach   |                       |                       |   |  | 5 2                   | fair                     | brown                    | none                     | Russia Medynetz                           |
| 14           | brother                   | 8  |  | brother Stanislaw Szlach   |                       |                       |   |  | 5 2                   | fair                     | brown                    | none                     | Russia Medynetz                           |
| 15           | brother                   | 8  |  | brother Stanislaw Szlach   |                       |                       |   |  | 5 2                   | fair                     | brown                    | none                     | Russia Medynetz                           |
| 16           | brother                   | 8  |  | brother Stanislaw Szlach   |                       |                       |   |  | 5 2                   | fair                     | brown                    | none                     | Russia Medynetz                           |
| 17           | brother                   | 8  |  | brother Stanislaw Szlach   |                       |                       |   |  | 5 2                   | fair                     | brown                    | none                     | Russia Medynetz                           |
| 18           | brother                   | 8  |  | brother Stanislaw Szlach   |                       |                       |   |  | 5 2                   | fair                     | brown                    | none                     | Russia Medynetz                           |
| 19           | brother                   | 8  |  | brother Stanislaw Szlach   |                       |                       |   |  | 5 2                   | fair                     | brown                    | none                     | Russia Medynetz                           |
| 20           | brother                   | 8  |  | brother Stanislaw Szlach   |                       |                       |   |  | 5 2                   | fair                     | brown                    | none                     | Russia Medynetz                           |
| 21           | brother                   | 8  |  | brother Stanislaw Szlach   |                       |                       |   |  | 5 2                   | fair                     | brown                    | none                     | Russia Medynetz                           |
| 22           | brother                   | 8  |  | brother Stanislaw Szlach   |                       |                       |   |  | 5 2                   | fair                     | brown                    | none                     | Russia Medynetz                           |
| 23           | brother                   | 8  |  | brother Stanislaw Szlach   |                       |                       |   |  | 5 2                   | fair                     | brown                    | none                     | Russia Medynetz                           |
| 24           | brother                   | 8  |  | brother Stanislaw Szlach   |                       |                       |   |  | 5 2                   | fair                     | brown                    | none                     | Russia Medynetz                           |
| 25           | brother                   | 8  |  | brother Stanislaw Szlach   |                       |                       |   |  | 5 2                   | fair                     | brown                    | none                     | Russia Medynetz                           |
| 26           | brother                   | 8  |  | brother Stanislaw Szlach   |                       |                       |   |  | 5 2                   | fair                     | brown                    | none                     | Russia Medynetz                           |
| 27           | brother                   | 8  |  | brother Stanislaw Szlach   |                       |                       |   |  | 5 2                   | fair                     | brown                    | none                     | Russia Medynetz                           |
| 28           | brother                   | 8  |  | brother Stanislaw Szlach   |                       |                       |   |  | 5 2                   | fair                     | brown                    | none                     | Russia Medynetz                           |
| 29           | brother                   | 8  |  | brother Stanislaw Szlach   |                       |                       |   |  | 5 2                   | fair                     | brown                    | none                     | Russia Medynetz                           |
| 30           | brother                   | 8  |  | brother Stanislaw Szlach   |                       |                       |   |  | 5 2                   | fair                     | brown                    | none                     | Russia Medynetz                           |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *G. Steeger*, master, of the *S.S. ...* from *... TERDAM*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*G. Steeger*  
Master Officer.

Sworn to before me this *17* day of *NOV*, 19*11*,  
at *NEW YORK*,  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 1.** The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 2.** Sex. The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).  
**Column 3.** Married or single. The entry in column 3 should be either M (married), W (widowed), or D (divorced).  
**Column 4.** Calling or occupation. The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel worker, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, etc., or other indefinite designations.  
**Column 5.** A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown as follows:  
1. *Farmers*—those who operate a farm, either for himself or others.  
2. *Farm laborers*—those who work on a farm for the man who operates it.  
**Column 6.** Companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of the aliens.  
**Column 7.** *Can read and write.* Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes, Yes (can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).  
**Column 8.** *Country of birth.* Column 8 should be construed to mean the country of which the alien is a native-born subject.  
**Column 9.** *Race or people.* See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be correctly revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people; similarly, "Irish" appearing on a manifest does not necessarily mean "Irish" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).  
**SPANISH-AMERICAN.**  
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**  
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**  
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia and their descendants should be classed as "Italian (south)." An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which an alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, and *city or town*, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.  
Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11.** *Name and complete address of nearest relative in foreign country where alien came.* The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.  
**Column 12.** *Final destination.* Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.  
**Column 13.** *Whether having a ticket to each final destination.* The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
**Column 14.** *By whom was passage paid?* The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
**Column 15.** *Whether in possession of \$20; and if less, how much.* The entry in column 15 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
**Column 16.** *Whether ever before in the United States; and if so, when and where.* The entry in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.  
**Column 17.** *Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend.* The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.  
**Columns 18 to 22.** The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

AND AMERICA LINE.

J. R. KELLY

Surgeon of the *H. ROTTERDAM*

solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *ten* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of New York City*, and that I have made a personal examination of each of the *aliens* named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this  
at *NEW YORK*.

day of *1911*

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which alien sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                   |   |
|-------------------|---|
| American (Indic). | Korean  |
| American.         | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.         | Magyar.                                       |
| Bosnian.          | Mexican.                                      |
| Bulgarian.        | Montenegrin.                                  |
| Chinese.          | Moravian.                                     |
| Croatian.         | Pacific Islander.                             |
| Cuban.            | Polish.                                       |
| Dalmatian.        | Portuguese.                                   |
| Dutch.            | Romanian.                                     |
| East Indian.      | Russian.                                      |
| English.          | Ruthenian (Rusnial).                          |
| Finnish.          | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.) |
| Flemish.          | Scotch.                                       |
| French.           | Serbian.                                      |
| German.           | Slovak.                                       |
| Greek.            | Slovenian.                                    |
| Hebrew.           | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.    | Spanish-American.                             |
| Irish.            | Syrian.                                       |
| Italian (North).  | Turkish.                                      |
| Italian (South).  | Welsh.  |
| Japanese.         | West Indian.                                  |



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Rotterdam* sailing from *Rotterdam*, *Nov 11*, 1911

| 1            | 2             | 3           | 4         | 5                      | 6                        | 7  | 8               | 9                          | 10   | 11   | 12            |
|--------------|---------------|-------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|----------------------------|--|--|---------------|
| No. on List. | NAME IN FULL. | Age.        | Sex.      | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>In country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent residence.) |               |
|              | Family Name.  | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single.     |                          |  |                 | Country.                   | City or Town.  | State.   | City or Town. |
| 1            | Nawrocka      | Maryanna    | 18        | f                      | 5 years                  | Austria  | Polish          | Austria                    | Odessa   | Com  | New Britain   |
| 2            | Kolodziej     | Juliana     | 17        | f                      | 10 years                 | "  | "               | Przemysl                   | father M. Kolodziej  | Gal  | Brooklyn      |
| 3            | Nardol        | Agata       | 18        | f                      | 10 years                 | "  | "               | Lipnica                    | father J. Nardol   | Gal  | Stamboy       |
| 4            | Bromikowska   | Rozalia     | 17        | f                      | 10 years                 | "  | "               | Lipnica                    | father J. Bromikowski  | Gal  | New Britain   |
| 5            | Prociakowska  | Cecilia     | 17        | f                      | 10 years                 | "  | "               | "                          | mother M. Prociakowski   | Gal  | Chicago       |
| 6            | Krawczyk      | Jan         | 40        | m                      | 10 years                 | "  | "               | Kanua                      | wife J. Krawczyk   | Gal  | New York      |
| 7            | Koga          | Josef       | 17        | m                      | 10 years                 | "  | "               | "                          | mother K. Koga   | Gal  | New York      |
| 8            | Swiecz        | Michal      | 16        | m                      | 10 years                 | "  | "               | Podlipie                   | mother A. Swiecz   | Gal  | New York      |
| 9            | Maliskiewicz  | Edward      | 20        | m                      | 10 years                 | "  | "               | Podlipie                   | wife J. Maliskiewicz   | Gal  | New York      |
| 10           | Sapoznik      | Samuel      | 26        | m                      | 10 years                 | "  | "               | Sokolot                    | father J. Sapoznik   | Gal  | New York      |
| 11           | Katman        | Schloime    | 22        | m                      | 10 years                 | "  | "               | Sokolot                    | wife J. Katman   | Gal  | New York      |
| 12           | Schermann     | Max         | 40        | m                      | 10 years                 | "  | "               | Sokolot                    | wife J. Schermann  | Gal  | New York      |
| 13           | Pladaski      | Alexander   | 25        | m                      | 10 years                 | "  | "               | Beata                      | father J. Pladaski   | Gal  | New York      |
| 14           | Pencik        | Ida         | 28        | f                      | 10 years                 | "  | "               | Rosow                      | wife J. Pencik   | Gal  | New York      |
| 15           | Rositzki      | Leon        | 14        | m                      | 10 years                 | "  | "               | Korczak                    | father J. Rositzki   | Gal  | New York      |
| 16           | Cegelska      | Marciana    | 13        | f                      | 10 years                 | "  | "               | Mlawka                     | father J. Cegelski   | Gal  | New York      |
| 17           | Kaniewska     | Stanislaw   | 15        | m                      | 10 years                 | "  | "               | "                          | father J. Kaniewski  | Gal  | New York      |
| 18           | Vogelfänger   | Melech      | 21        | m                      | 10 years                 | Austria  | Hebrew          | Austria                    | father M. Vogelfänger  | Gal  | New York      |
| 19           | Fischer       | Michael     | 56        | m                      | 10 years                 | "  | "               | "                          | daughter J. Fischer  | Gal  | New York      |
| 20           | Vogelfänger   | Lea         | 20        | f                      | 10 years                 | "  | "               | "                          | brother J. Vogelfänger   | Gal  | New York      |
| 21           | Andruchow     | Marta       | 18        | f                      | 10 years                 | "  | "               | Korostowic                 | father J. Andruchow  | Gal  | New York      |
| 22           | Hick          | Martyna     | 19        | f                      | 10 years                 | "  | "               | "                          | father M. Hick   | Gal  | New York      |
| 23           | Kardan        | Anna        | 18        | f                      | 10 years                 | "  | "               | "                          | brother M. Kardan  | Gal  | New York      |
| 24           | Polak         | Andrzej     | 23        | m                      | 10 years                 | "  | "               | Korostowic                 | wife J. Polak  | Gal  | New York      |
| 25           | Swanciw       | Aleksa      | 23        | m                      | 10 years                 | "  | "               | America Ocean              | father J. Swanciw  | Gal  | New York      |
| 26           | "             | Aleksa      | 18        | f                      | 10 years                 | "  | "               | Austria Korostowic         | father M. Swanciw  | Gal  | New York      |
| 27           | Gof           | Anna        | 18        | f                      | 10 years                 | "  | "               | Bursky                     | father J. Gof  | Gal  | New York      |
| 28           | Erpyleka      | Nash Lya    | 18        | f                      | 10 years                 | "  | "               | Wierich                    | mother J. Erpyleka   | Gal  | New York      |
| 29           | Proznicki     | Maryna      | 34        | f                      | 10 years                 | "  | "               | Kolbuszowa                 | wife J. Proznicki  | Gal  | New York      |
| 30           | Schiechowicz  | Joseph      | 39        | m                      | 10 years                 | "  | "               | "                          | father J. Schiechowicz   | Gal  | New York      |



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

19

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW YORK.

October 17, 1911

107

| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom passage paid? | Whether in possession of \$30, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of—Complexion. | Hair. | Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |
|--------------|--|-----------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|----------------------|-------|-------|--------------------------|--|
|              |  |                       |   |  |  |                       |                       |   |  |                       |                      |       |       |                          |  |
| 1            | no   | self                  | 25  |  | Uncle Leo J. Nawrocki, Honolulu, good no   |                       |                       |   |  | 5                     | fair                 | brown |       | none                     | Austria Odrylow                        |
| 2            | —  | "                     | 37  |  | Brother-in-law, New Britain, Conn.   |                       |                       |   |  | 5                     | 1                    | "     | "     | "                        | "                                      |
| 3            | no   | "                     | 10  |  | Uncle Joe, Kowal, 265th St. No 188, Brooklyn, N.Y.   |                       |                       |   |  | 5                     | 1                    | "     | "     | "                        | "                                      |
| 4            | "  | "                     | 4   |  | Box 299, Leningrad, U.S.S.R.   |                       |                       |   |  | 5                     | 2                    | "     | "     | "                        | "                                      |
| 5            | "  | "                     | 28  |  | Brother, 32 French St., New York, N.Y.   |                       |                       |   |  | 5                     | 1                    | "     | "     | "                        | "                                      |
| 6            | "  | "                     | 20  |  | Brother, 1830 Elmhurst St., Chicago, Ill.  |                       |                       |   |  | 5                     | 4                    | "     | "     | "                        | "                                      |
| 7            | —  | Uncle                 | no  |  | Brother, 1830 Elmhurst St., Chicago, Ill.  |                       |                       |   |  | 5                     | 4                    | "     | "     | "                        | "                                      |
| 8            | "  | self                  | 29  |  | Brother, 1830 Elmhurst St., Chicago, Ill.  |                       |                       |   |  | 5                     | 4                    | "     | "     | "                        | "                                      |
| 9            | "  | "                     | 23  |  | Brother, 1830 Elmhurst St., Chicago, Ill.  |                       |                       |   |  | 5                     | 4                    | "     | "     | "                        | "                                      |
| 10           | —  | "                     | 8   |  | Brother, 1830 Elmhurst St., Chicago, Ill.  |                       |                       |   |  | 5                     | 4                    | "     | "     | "                        | "                                      |
| 11           | —  | "                     | 15  |  | Brother, 1830 Elmhurst St., Chicago, Ill.  |                       |                       |   |  | 5                     | 4                    | "     | "     | "                        | "                                      |
| 12           | —  | "                     | 100   |  | Brother, 1830 Elmhurst St., Chicago, Ill.  |                       |                       |   |  | 5                     | 4                    | "     | "     | "                        | "                                      |
| 13           | no   | "                     | 25  |  | Brother, 1830 Elmhurst St., Chicago, Ill.  |                       |                       |   |  | 5                     | 4                    | "     | "     | "                        | "                                      |
| 14           | "  | "                     | 23  |  | Brother, 1830 Elmhurst St., Chicago, Ill.  |                       |                       |   |  | 5                     | 4                    | "     | "     | "                        | "                                      |
| 15           | "  | "                     | 37  |  | Brother, 1830 Elmhurst St., Chicago, Ill.  |                       |                       |   |  | 5                     | 4                    | "     | "     | "                        | "                                      |
| 16           | yes  | brother               | 10  |  | Brother, 1830 Elmhurst St., Chicago, Ill.  |                       |                       |   |  | 5                     | 4                    | "     | "     | "                        | "                                      |
| 17           | no   | self                  |   |  | Brother, 1830 Elmhurst St., Chicago, Ill.  |                       |                       |   |  | 5                     | 4                    | "     | "     | "                        | "                                      |
| 18           | —  | "                     | 10  |  | Brother, 1830 Elmhurst St., Chicago, Ill.  |                       |                       |   |  | 5                     | 4                    | "     | "     | "                        | "                                      |
| 19           | —  | "                     | 10  |  | Brother, 1830 Elmhurst St., Chicago, Ill.  |                       |                       |   |  | 5                     | 4                    | "     | "     | "                        | "                                      |
| 20           | —  | "                     | 10  |  | Brother, 1830 Elmhurst St., Chicago, Ill.  |                       |                       |   |  | 5                     | 4                    | "     | "     | "                        | "                                      |
| 21           | yes  | "                     | 10  |  | Brother, 1830 Elmhurst St., Chicago, Ill.  |                       |                       |   |  | 5                     | 4                    | "     | "     | "                        | "                                      |
| 22           | "  | "                     | 15  |  | Brother, 1830 Elmhurst St., Chicago, Ill.  |                       |                       |   |  | 5                     | 4                    | "     | "     | "                        | "                                      |
| 23           | "  | "                     | 14  |  | Brother, 1830 Elmhurst St., Chicago, Ill.  |                       |                       |   |  | 5                     | 4                    | "     | "     | "                        | "                                      |
| 24           | no   | "                     | 20  |  | Brother, 1830 Elmhurst St., Chicago, Ill.  |                       |                       |   |  | 5                     | 4                    | "     | "     | "                        | "                                      |
| 25           | yes  | "                     | 15  |  | Brother, 1830 Elmhurst St., Chicago, Ill.  |                       |                       |   |  | 5                     | 4                    | "     | "     | "                        | "                                      |
| 26           | no   | "                     | 15  |  | Brother, 1830 Elmhurst St., Chicago, Ill.  |                       |                       |   |  | 5                     | 4                    | "     | "     | "                        | "                                      |
| 27           | yes  | "                     | 15  |  | Brother, 1830 Elmhurst St., Chicago, Ill.  |                       |                       |   |  | 5                     | 4                    | "     | "     | "                        | "                                      |
| 28           | "  | father                | 16  |  | Brother, 1830 Elmhurst St., Chicago, Ill.  |                       |                       |   |  | 5                     | 4                    | "     | "     | "                        | "                                      |
| 29           | no   | brother               | 24  |  | Brother, 1830 Elmhurst St., Chicago, Ill.  |                       |                       |   |  | 5                     | 4                    | "     | "     | "                        | "                                      |
| 30           | —  | brother               | —   |  | Brother, 1830 Elmhurst St., Chicago, Ill.  |                       |                       |   |  | 5                     | 4                    | "     | "     | "                        | "                                      |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. J. Hager, Master, of the SS. "M. A. 2", from                     , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the service thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifests 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble minded person, or insane person, or a person of bad character, or a person who is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an alien who is known or believed to be an alien, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a person who is known or believed to be a prostitute, or for any other immoral purpose, and that the foregoing is a true and correct statement of the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens in every respect.

*E. J. Hager*  
Master

Subscribed and sworn to before me this

day of NOV 1, 1911

Notary

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1. The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2. Sex. The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3. Married or single. The entry in column 3 should be either M (married), W (widowed), or D (divorced).

Column 4. Occupation or profession. The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel worker, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, etc., or other indefinite designations.

A distinction must be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the nature of the work shown, as follows:

Farmer. One who operates a farm, either for himself or others.

Farm laborer. One who works on a farm for the man who operates it.

Special attention should be given to this distinction on the manifest, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 5. Can read and write. (Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes, can read and write), No (No, can neither read nor write), or Yes (No, can read but not write).

Column 6. Native born. Column 6 should be construed to mean the country of which permanent residence is intended.

Column 7. Race or people. See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Italian, by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN - NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, or certain parts of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classified as "Italian - north." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN - SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, or certain parts of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia and their descendants should be classified as "Italian - south."

Column 8. Intended residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year shall be the last permanent residence, regardless of length of a stay, residence therein. The entries in column 8 should show the country, and if in the last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 9. Name and complete address of nearest relative or friend in United States. The entry in column 9 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 10. Intended destination. Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 10 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 11. Whether having ticket to such final destination. The entry in column 11 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 12. By whom passage paid. The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 13. Whether in possession of \$20; and if less, how much. The entry in column 13 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 14. Whether ever before in the United States; and if so, when and where. The entries in column 14 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place (as, 1894-97, Philadelphia).

Column 15. Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend. The entry in column 15 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 16 to 19. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



## Affidavit of Surgeon.

I, **J. R. KELLY**, Surgeon of the *H. ROTTERDAM*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *ten* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The University of New York City*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *20* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this  
at **NEW YORK.**

day of *May*, 19*13*

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang, and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Romanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiaks).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Rotterdam* sailing from *Rotterdam* *November 4<sup>th</sup>*, 1911.

| No. on List. | NAME IN FULL.<br>Family Name. Given Name. | Age.<br>Yrs. Mos. | Sex.<br>Married or Single. | Calling or Occupation.<br>Read. Write. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>in country whence alien came. | Final Destination.<br>(Indicated future permanent residence.)<br>State. City or Town. |
|--------------|---|-------------------|----------------------------|--|--------------------------|--|-----------------|--|--|---|
| 1            | Bialaj                                    | 26                | M                          | housewife                              |                          | Austria  | Polish          | Austria Jelonec                                      | Mrs. Anna Bialaj   | Miss Tall River   |
| 2            | Zingra                                    | 16                | F                          | housewife                              |                          | Austria  | Hebrew          | Lemberg  | Mr. Charlotte Zingra   | ny New York   |
| 3            | "   | 8                 | F                          | none                                   |                          | "  | "               | "  | "  | "   |
| 4            | "   | 1                 | F                          | "                                      |                          | "  | "               | "  | "  | "   |
| 5            | "   | 1                 | F                          | "                                      |                          | "  | "               | "  | "  | "   |
| 6            | "   | 1                 | F                          | "                                      |                          | "  | "               | "  | "  | "   |
| 7            | "   | 1                 | F                          | "                                      |                          | "  | "               | "  | "  | "   |
| 8            | Schreiber                                 | 25                | M                          | housewife                              |                          | Austria  | Hebrew          | Cleveland  | father, Lewis Schuber  | Ohio Cleveland  |
| 9            | "   | 10                | M                          | none                                   |                          | A.C.   | A.I. Hann       | "  | "  | "   |
| 10           | Kanowski                                  | 35                | M                          | butcher                                |                          | Russia   | Hebrew          | Russia Telipin                                       | Mrs. Gittel Kanowski   | ny Jersey City  |
| 11           | Maier                                     | 15                | F                          | housewife                              |                          | Austria  | "               | Austria Dobrowa                                      | father, Michael Maier  | ny New York   |
| 12           | Aulmann                                   | 13                | M                          | 2-773907                               |                          | "  | "               | Austria Dobrowa                                      | father, Samuel Aulmann   | Brooklyn  |
| 13           | Czykowski                                 | 22                | M                          | housewife                              |                          | Russia   | Polish          | Russia Biala   | Mrs. Stanislaw Czykowski   | Mass Athol  |
| 14           | Szymankiewicz                             | 13                | F                          | laborer                                |                          | Austria  | "               | Austria Hany   | father, Josef Szymankiewicz  | ny Passaic  |
| 15           | Resown                                    | 17                | F                          | housewife                              |                          | "  | "               | Austria Hany   | father, Konstant Res   | ny Astoria  |
| 16           | Krakauer                                  | 16                | M                          | shopman                                |                          | "  | "               | Austria Krakauer                                     | father, David Krakauer   | ny Brooklyn   |
| 17           | Tabor                                     | 24                | M                          | laborer                                |                          | "  | "               | Austria Raza   | father, Joseph Tabor   | ny Chicago  |
| 18           | Gasparik                                  | 24                | F                          | housewife                              |                          | Hungary  | Slovak          | Hungary Patak  | father, Matyas Gasparik  | "   |
| 19           | Sarafinska                                | 24                | F                          | "                                      |                          | Russia   | Polish          | Russia Iskrop  | father, Stanislaw Kosalsky   | Ohio Cleveland  |
| 20           | "   | 24                | F                          | "                                      |                          | "  | "               | "  | Iskrop   | "   |
| 21           | Lipecka                                   | 36                | F                          | housewife                              |                          | Austria  | "               | Austria Pasada                                       | Brother, St. Lange   | ny St. Louis  |
| 22           | Rednars                                   | 17                | F                          | housewife                              |                          | "  | "               | "  | Aunt, Anna Rednars   | ny Passaic  |
| 23           | Cinczak                                   | 13                | F                          | Deceased                               |                          | "  | "               | "  | "  | Pa Philadelphia   |
| 24           | Wieskauska                                | 10                | F                          | housewife                              |                          | Russia   | "               | Russia Kladnowa                                      | father, Josef Wieskauska   | Mich. Detroit   |
| 25           | Gunda                                     | 15                | F                          | laborer                                |                          | "  | "               | "  | Mrs. Josef Gunda   | ny Rahmuel  |
| 26           | Muraszewska                               | 20                | F                          | housewife                              |                          | "  | "               | "  | mother, Stanislaw Muraszewski  | ny New York   |
| 27           | Wisk                                      | 23                | F                          | housewife                              |                          | "  | "               | "  | Mrs. Florentina Wisk   | Mass Northampton  |
| 28           | Slotzk                                    | 17                | F                          | housewife                              |                          | "  | "               | "  | mother, Chaim Slotzk   | Conn Hartford   |
| 29           | Ciba                                      | 16                | F                          | housewife                              |                          | Austria  | Polish          | Austria Sobow  | mother, Franz Ciba   | ny Chicago  |
| 30           | Dombrowska                                | 25                | F                          | "                                      |                          | "  | "               | "  | father, Jan Dombrowski   | Pa Philadelphia   |



THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.  
List

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

20

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW YORK.

Nov 14

1911

109

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. |                           |  |  |   |  |                       |                      |                |                |                          |                 |          |               |        |        |       |         |
|---|---------------------------|--|--|---|--|-----------------------|----------------------|----------------|----------------|--------------------------|-----------------|----------|---------------|--------|--------|-------|---------|
| No.   | 13                        | 14   | 15   | 16  | 17   | 18                    | 19                   | 20             | 21             | 22                       | 23              | 24       | 25            | 26     | 27     | 28    | 29      |
| Whether having a ticket to such final destination.                              | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of—Complexion. | Color of—Hair. | Color of—Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. | Country. | City or Town. |        |        |       |         |
| 1   | up                        | husband  | Yes  | 1895                                      | Stanton St. New York                                     | father                | good                 | 5              | 7              | fair                     | brown           | grey     | none          | Russia | Jelena | Prody | Lemberg |
| 2   | up                        | husband  | Yes  | 1895                                      | Stanton St. New York                                     | father                | good                 | 5              | 7              | fair                     | brown           | grey     | none          | Russia | Jelena | Prody | Lemberg |
| 3   | up                        | husband  | Yes  | 1895                                      | Stanton St. New York                                     | father                | good                 | 5              | 7              | fair                     | brown           | grey     | none          | Russia | Jelena | Prody | Lemberg |
| 4   | up                        | husband  | Yes  | 1895                                      | Stanton St. New York                                     | father                | good                 | 5              | 7              | fair                     | brown           | grey     | none          | Russia | Jelena | Prody | Lemberg |
| 5   | up                        | husband  | Yes  | 1895                                      | Stanton St. New York                                     | father                | good                 | 5              | 7              | fair                     | brown           | grey     | none          | Russia | Jelena | Prody | Lemberg |
| 6   | up                        | husband  | Yes  | 1895                                      | Stanton St. New York                                     | father                | good                 | 5              | 7              | fair                     | brown           | grey     | none          | Russia | Jelena | Prody | Lemberg |
| 7   | up                        | husband  | Yes  | 1895                                      | Stanton St. New York                                     | father                | good                 | 5              | 7              | fair                     | brown           | grey     | none          | Russia | Jelena | Prody | Lemberg |
| 8   | up                        | husband  | Yes  | 1895                                      | Stanton St. New York                                     | father                | good                 | 5              | 7              | fair                     | brown           | grey     | none          | Russia | Jelena | Prody | Lemberg |
| 9   | up                        | husband  | Yes  | 1895                                      | Stanton St. New York                                     | father                | good                 | 5              | 7              | fair                     | brown           | grey     | none          | Russia | Jelena | Prody | Lemberg |
| 10  | up                        | husband  | Yes  | 1895                                      | Stanton St. New York                                     | father                | good                 | 5              | 7              | fair                     | brown           | grey     | none          | Russia | Jelena | Prody | Lemberg |
| 11  | up                        | husband  | Yes  | 1895                                      | Stanton St. New York                                     | father                | good                 | 5              | 7              | fair                     | brown           | grey     | none          | Russia | Jelena | Prody | Lemberg |
| 12  | up                        | husband  | Yes  | 1895                                      | Stanton St. New York                                     | father                | good                 | 5              | 7              | fair                     | brown           | grey     | none          | Russia | Jelena | Prody | Lemberg |
| 13  | up                        | husband  | Yes  | 1895                                      | Stanton St. New York                                     | father                | good                 | 5              | 7              | fair                     | brown           | grey     | none          | Russia | Jelena | Prody | Lemberg |
| 14  | up                        | husband  | Yes  | 1895                                      | Stanton St. New York                                     | father                | good                 | 5              | 7              | fair                     | brown           | grey     | none          | Russia | Jelena | Prody | Lemberg |
| 15  | up                        | husband  | Yes  | 1895                                      | Stanton St. New York                                     | father                | good                 | 5              | 7              | fair                     | brown           | grey     | none          | Russia | Jelena | Prody | Lemberg |
| 16  | up                        | husband  | Yes  | 1895                                      | Stanton St. New York                                     | father                | good                 | 5              | 7              | fair                     | brown           | grey     | none          | Russia | Jelena | Prody | Lemberg |
| 17  | up                        | husband  | Yes  | 1895                                      | Stanton St. New York                                     | father                | good                 | 5              | 7              | fair                     | brown           | grey     | none          | Russia | Jelena | Prody | Lemberg |
| 18  | up                        | husband  | Yes  | 1895                                      | Stanton St. New York                                     | father                | good                 | 5              | 7              | fair                     | brown           | grey     | none          | Russia | Jelena | Prody | Lemberg |
| 19  | up                        | husband  | Yes  | 1895                                      | Stanton St. New York                                     | father                | good                 | 5              | 7              | fair                     | brown           | grey     | none          | Russia | Jelena | Prody | Lemberg |
| 20  | up                        | husband  | Yes  | 1895                                      | Stanton St. New York                                     | father                | good                 | 5              | 7              | fair                     | brown           | grey     | none          | Russia | Jelena | Prody | Lemberg |
| 21  | up                        | husband  | Yes  | 1895                                      | Stanton St. New York                                     | father                | good                 | 5              | 7              | fair                     | brown           | grey     | none          | Russia | Jelena | Prody | Lemberg |
| 22  | up                        | husband  | Yes  | 1895                                      | Stanton St. New York                                     | father                | good                 | 5              | 7              | fair                     | brown           | grey     | none          | Russia | Jelena | Prody | Lemberg |
| 23  | up                        | husband  | Yes  | 1895                                      | Stanton St. New York                                     | father                | good                 | 5              | 7              | fair                     | brown           | grey     | none          | Russia | Jelena | Prody | Lemberg |
| 24  | up                        | husband  | Yes  | 1895                                      | Stanton St. New York                                     | father                | good                 | 5              | 7              | fair                     | brown           | grey     | none          | Russia | Jelena | Prody | Lemberg |
| 25  | up                        | husband  | Yes  | 1895                                      | Stanton St. New York                                     | father                | good                 | 5              | 7              | fair                     | brown           | grey     | none          | Russia | Jelena | Prody | Lemberg |
| 26  | up                        | husband  | Yes  | 1895                                      | Stanton St. New York                                     | father                | good                 | 5              | 7              | fair                     | brown           | grey     | none          | Russia | Jelena | Prody | Lemberg |
| 27  | up                        | husband  | Yes  | 1895                                      | Stanton St. New York                                     | father                | good                 | 5              | 7              | fair                     | brown           | grey     | none          | Russia | Jelena | Prody | Lemberg |
| 28  | up                        | husband  | Yes  | 1895                                      | Stanton St. New York                                     | father                | good                 | 5              | 7              | fair                     | brown           | grey     | none          | Russia | Jelena | Prody | Lemberg |
| 29  | up                        | husband  | Yes  | 1895                                      | Stanton St. New York                                     | father                | good                 | 5              | 7              | fair                     | brown           | grey     | none          | Russia | Jelena | Prody | Lemberg |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *G. Heugel, Master*, of the *SS. LUTHER*, from *ROTTERDAM*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*G. Heugel*  
Master

Sworn to before me this *10* day of *NOV*, 1911,  
at *NEW YORK*

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1. Age. The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2. Sex. The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3. Married or single. The entry in column 3 should be either M (married), W (widowed), or D (divorced).

Column 4. Calling or occupation. The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel worker, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

1. *Farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

2. *Farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 5. Able to read and write. Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes, Yes (can read and write), No, No (can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).

Column 6. Nativity. Column 6 should be construed to mean the country of which the immigrant is a citizen or subject.

Column 7. Race or people. See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, the compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria, and their descendants whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Celtic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, the compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Calabria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Celtic dialect of the Italian language.

Column 8. Last permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intent to remain, inasmuch as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 8 should show the country, and if a country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 9. Name and complete address of nearest relative or friend in country where alien came. The entry in column 9 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 10. Intended future permanent residence. Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 10 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 11. Whether having a ticket to such final destination. The entry in column 11 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 12. By whom was passage paid. The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 13. Whether in possession of \$20 and if less, how much. The entry in column 13 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 14. Whether ever before in the United States; and if so, when and where. The entries in column 14 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894-97, Philadelphia).

Column 15. Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend. The entry in column 15 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 16. Remarks. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, **J. R. KELLY**, Surgeon of the **H. ROTTERDAM**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **ten** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the University of New York City**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **50** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this  
at **NEW YORK.**

day of **NOV**, 19**11**

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens came, and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Monavian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Romanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusyn).                            |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Cosmopolitan* sailing from *Cosmopolitan* *November 4<sup>th</sup>, 1911*

| No. on List. | NAME IN FULL.     | Age.      | Sex.     | Calling or Occupation. | Able to Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|--------------|-------------------|-----------|----------|------------------------|----------------------|---|-----------------|--|---|--|
| 1            | <i>W. J. K.</i>   | <i>25</i> | <i>m</i> | <i>seaman</i>          | <i>yes</i>           | <i>Polish</i>                                       | <i>Polish</i>   | <i>Poland</i>                                    | <i>Poland</i>   | <i>Poland</i>  |
| 2            | <i>Stankovich</i> | <i>25</i> | <i>m</i> | <i>seaman</i>          | <i>yes</i>           | <i>Polish</i>                                       | <i>Polish</i>   | <i>Poland</i>                                    | <i>Poland</i>   | <i>Poland</i>  |
| 3            | <i>Lambert</i>    | <i>24</i> | <i>m</i> | <i>seaman</i>          | <i>yes</i>           | <i>Polish</i>                                       | <i>Polish</i>   | <i>Poland</i>                                    | <i>Poland</i>   | <i>Poland</i>  |
| 4            | <i>Dach</i>       | <i>25</i> | <i>m</i> | <i>seaman</i>          | <i>yes</i>           | <i>Polish</i>                                       | <i>Polish</i>   | <i>Poland</i>                                    | <i>Poland</i>   | <i>Poland</i>  |
| 5            | <i>Baras</i>      | <i>25</i> | <i>m</i> | <i>seaman</i>          | <i>yes</i>           | <i>Polish</i>                                       | <i>Polish</i>   | <i>Poland</i>                                    | <i>Poland</i>   | <i>Poland</i>  |
| 6            | <i>Schapiro</i>   | <i>24</i> | <i>m</i> | <i>seaman</i>          | <i>yes</i>           | <i>Polish</i>                                       | <i>Polish</i>   | <i>Poland</i>                                    | <i>Poland</i>   | <i>Poland</i>  |
| 7            | <i>Schmal</i>     | <i>25</i> | <i>m</i> | <i>seaman</i>          | <i>yes</i>           | <i>Polish</i>                                       | <i>Polish</i>   | <i>Poland</i>                                    | <i>Poland</i>   | <i>Poland</i>  |
| 8            | <i>Basaga</i>     | <i>25</i> | <i>m</i> | <i>seaman</i>          | <i>yes</i>           | <i>Polish</i>                                       | <i>Polish</i>   | <i>Poland</i>                                    | <i>Poland</i>   | <i>Poland</i>  |
| 9            | <i>Glaser</i>     | <i>24</i> | <i>m</i> | <i>seaman</i>          | <i>yes</i>           | <i>Polish</i>                                       | <i>Polish</i>   | <i>Poland</i>                                    | <i>Poland</i>   | <i>Poland</i>  |
| 10           | <i>Lazarowicz</i> | <i>24</i> | <i>m</i> | <i>seaman</i>          | <i>yes</i>           | <i>Polish</i>                                       | <i>Polish</i>   | <i>Poland</i>                                    | <i>Poland</i>   | <i>Poland</i>  |
| 11           | <i>Baras</i>      | <i>24</i> | <i>m</i> | <i>seaman</i>          | <i>yes</i>           | <i>Polish</i>                                       | <i>Polish</i>   | <i>Poland</i>                                    | <i>Poland</i>   | <i>Poland</i>  |
| 12           | <i>Bladik</i>     | <i>24</i> | <i>m</i> | <i>seaman</i>          | <i>yes</i>           | <i>Polish</i>                                       | <i>Polish</i>   | <i>Poland</i>                                    | <i>Poland</i>   | <i>Poland</i>  |
| 13           | <i>Spitz</i>      | <i>24</i> | <i>m</i> | <i>seaman</i>          | <i>yes</i>           | <i>Polish</i>                                       | <i>Polish</i>   | <i>Poland</i>                                    | <i>Poland</i>   | <i>Poland</i>  |
| 14           | <i>Gelman</i>     | <i>24</i> | <i>m</i> | <i>seaman</i>          | <i>yes</i>           | <i>Polish</i>                                       | <i>Polish</i>   | <i>Poland</i>                                    | <i>Poland</i>   | <i>Poland</i>  |
| 15           | <i>Kamenski</i>   | <i>24</i> | <i>m</i> | <i>seaman</i>          | <i>yes</i>           | <i>Polish</i>                                       | <i>Polish</i>   | <i>Poland</i>                                    | <i>Poland</i>   | <i>Poland</i>  |
| 16           | <i>Ferg</i>       | <i>24</i> | <i>m</i> | <i>seaman</i>          | <i>yes</i>           | <i>Polish</i>                                       | <i>Polish</i>   | <i>Poland</i>                                    | <i>Poland</i>   | <i>Poland</i>  |
| 17           | <i>Kosowicz</i>   | <i>22</i> | <i>m</i> | <i>seaman</i>          | <i>yes</i>           | <i>Polish</i>                                       | <i>Polish</i>   | <i>Poland</i>                                    | <i>Poland</i>   | <i>Poland</i>  |
| 18           | <i>Alperowicz</i> | <i>25</i> | <i>m</i> | <i>seaman</i>          | <i>yes</i>           | <i>Polish</i>                                       | <i>Polish</i>   | <i>Poland</i>                                    | <i>Poland</i>   | <i>Poland</i>  |
| 19           | <i>Belke</i>      | <i>25</i> | <i>m</i> | <i>seaman</i>          | <i>yes</i>           | <i>Polish</i>                                       | <i>Polish</i>   | <i>Poland</i>                                    | <i>Poland</i>   | <i>Poland</i>  |
| 20           | <i>Blumstein</i>  | <i>24</i> | <i>m</i> | <i>seaman</i>          | <i>yes</i>           | <i>Polish</i>                                       | <i>Polish</i>   | <i>Poland</i>                                    | <i>Poland</i>   | <i>Poland</i>  |
| 21           | <i>Alperowicz</i> | <i>24</i> | <i>m</i> | <i>seaman</i>          | <i>yes</i>           | <i>Polish</i>                                       | <i>Polish</i>   | <i>Poland</i>                                    | <i>Poland</i>   | <i>Poland</i>  |
| 22           | <i>Urbanek</i>    | <i>24</i> | <i>m</i> | <i>seaman</i>          | <i>yes</i>           | <i>Polish</i>                                       | <i>Polish</i>   | <i>Poland</i>                                    | <i>Poland</i>   | <i>Poland</i>  |
| 23           | <i>Kawrocka</i>   | <i>24</i> | <i>m</i> | <i>seaman</i>          | <i>yes</i>           | <i>Polish</i>                                       | <i>Polish</i>   | <i>Poland</i>                                    | <i>Poland</i>   | <i>Poland</i>  |
| 24           | <i>Marko</i>      | <i>22</i> | <i>m</i> | <i>seaman</i>          | <i>yes</i>           | <i>Polish</i>                                       | <i>Polish</i>   | <i>Poland</i>                                    | <i>Poland</i>   | <i>Poland</i>  |
| 25           | <i>Malicka</i>    | <i>24</i> | <i>m</i> | <i>seaman</i>          | <i>yes</i>           | <i>Polish</i>                                       | <i>Polish</i>   | <i>Poland</i>                                    | <i>Poland</i>   | <i>Poland</i>  |
| 26           | <i>Kolick</i>     | <i>24</i> | <i>m</i> | <i>seaman</i>          | <i>yes</i>           | <i>Polish</i>                                       | <i>Polish</i>   | <i>Poland</i>                                    | <i>Poland</i>   | <i>Poland</i>  |
| 27           | <i>Brada</i>      | <i>20</i> | <i>m</i> | <i>seaman</i>          | <i>yes</i>           | <i>Polish</i>                                       | <i>Polish</i>   | <i>Poland</i>                                    | <i>Poland</i>   | <i>Poland</i>  |
| 28           | <i>Kasser</i>     | <i>20</i> | <i>m</i> | <i>seaman</i>          | <i>yes</i>           | <i>Polish</i>                                       | <i>Polish</i>   | <i>Poland</i>                                    | <i>Poland</i>   | <i>Poland</i>  |
| 29           | <i>Fainbaum</i>   | <i>33</i> | <i>m</i> | <i>seaman</i>          | <i>yes</i>           | <i>Polish</i>                                       | <i>Polish</i>   | <i>Poland</i>                                    | <i>Poland</i>   | <i>Poland</i>  |
| 30           | <i>Fogel</i>      | <i>17</i> | <i>m</i> | <i>seaman</i>          | <i>yes</i>           | <i>Polish</i>                                       | <i>Polish</i>   | <i>Poland</i>                                    | <i>Poland</i>   | <i>Poland</i>  |

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

21

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW YORK.

1911

111

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| No. on List. | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | Height, Feet. Inches. | Color of—Complexion. | Color of—Hair. | Color of—Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth, Country, City or Town. |
|--------------|---------------------------|--|--|---|--|-----------------------|----------------------|----------------|----------------|--------------------------|--|
| 1            | Self 40.                  |  | Brooklyn, N.Y.   |   |  | 5 5                   | fair brown           | grey           |                |                          | Austria Strykow                        |
| 2            | Uncle                     |  |  |   |  | 5 5                   | brown                |                |                |                          | Russia Litomir                         |
| 3            | Brother 40.               |  |  |   |  | 5 5                   | brown                |                |                |                          | Austria Strykow                        |
| 4            | Uncle 25.                 |  |  |   |  | 5 5                   | brown                |                |                |                          | Russia Litomir                         |
| 5            | 25.                       |  |  |   |  | 5 5                   | brown                |                |                |                          | Austria Strykow                        |
| 6            | Husband 40.               |  |  |   |  | 5 5                   | brown                |                |                |                          | Russia Litomir                         |
| 7            | Father                    |  |  |   |  | 5 5                   | brown                |                |                |                          | Austria Strykow                        |
| 8            | Brother 16.               |  |  |   |  | 5 5                   | brown                |                |                |                          | Russia Litomir                         |
| 9            | Self 24.                  |  |  |   |  | 5 5                   | brown                |                |                |                          | Austria Strykow                        |
| 10           | Self 25.                  |  |  |   |  | 5 5                   | brown                |                |                |                          | Russia Litomir                         |
| 11           | Husband 21.               |  |  |   |  | 5 5                   | brown                |                |                |                          | Austria Strykow                        |
| 12           | Sister 24.                |  |  |   |  | 5 5                   | brown                |                |                |                          | Russia Litomir                         |
| 13           | Sister 25.                |  |  |   |  | 5 5                   | brown                |                |                |                          | Austria Strykow                        |
| 14           | Sister                    |  |  |   |  | 5 5                   | brown                |                |                |                          | Russia Litomir                         |
| 15           | Self father               |  |  |   |  | 5 5                   | brown                |                |                |                          | Austria Strykow                        |
| 16           | Self                      |  |  |   |  | 5 5                   | brown                |                |                |                          | Russia Litomir                         |
| 17           | Self 25.                  |  |  |   |  | 5 5                   | brown                |                |                |                          | Austria Strykow                        |
| 18           | Self husband              |  |  |   |  | 5 5                   | brown                |                |                |                          | Russia Litomir                         |
| 19           | Self father               |  |  |   |  | 5 5                   | brown                |                |                |                          | Austria Strykow                        |
| 20           | Self 16.                  |  |  |   |  | 5 5                   | brown                |                |                |                          | Russia Litomir                         |
| 21           | Self brother 25.          |  |  |   |  | 5 5                   | brown                |                |                |                          | Austria Strykow                        |
| 22           | Self 35.                  |  |  |   |  | 5 5                   | brown                |                |                |                          | Russia Litomir                         |
| 23           | Self 34.                  |  |  |   |  | 5 5                   | brown                |                |                |                          | Austria Strykow                        |
| 24           | Self husband 35.          |  |  |   |  | 5 5                   | brown                |                |                |                          | Russia Litomir                         |
| 25           | Self brother 3.           |  |  |   |  | 5 5                   | brown                |                |                |                          | Austria Strykow                        |
| 26           | No sister 4.              |  |  |   |  | 5 5                   | brown                |                |                |                          | Russia Litomir                         |
| 27           | Self brother 24.          |  |  |   |  | 5 5                   | brown                |                |                |                          | Austria Strykow                        |
| 28           | Self 25.                  |  |  |   |  | 5 5                   | brown                |                |                |                          | Russia Litomir                         |
| 29           | Self 24.                  |  |  |   |  | 5 5                   | brown                |                |                |                          | Austria Strykow                        |
| 30           | Self 25.                  |  |  |   |  | 5 5                   | brown                |                |                |                          | Russia Litomir                         |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. Stenger, Master, of the H. ROTTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Stenger  
Master

Sworn to before me this 1 day of NOV, 1911  
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 1 (Age).**—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 2 (Sex).**—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).  
**Column 3 (Married or single).**—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).  
**Column 4 (Calling or occupation).**—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel maker, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
1. *Farmers*—those who operate a farm, either for himself or others.  
2. *Farm laborers*—those who work on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 5 (Can read and write).**—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
**Column 6 (Nationality).**—Column 6 should be construed to mean the country of which the alien is a citizen, or subject.  
**Column 7 (Race or people).**—See list of race on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).  
**SPANISH-AMERICAN.**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**  
The people who are native to the basin of the River Po, in northern Italy, the compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liria, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**  
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 8 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 8 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.  
Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 9 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 9 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 10 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 10 should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.  
**Column 11 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 11 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 12 (By whom was passage paid).**—The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 13 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 13 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 14 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 14 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-95, Philadelphia.

**Column 15 (Whether on relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 15 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 16 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, **J. R. KELLY**, Surgeon of the *SS ROTTERDAM*, **SAILING THEREWITH**, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *ten* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The University of New York City*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *29* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this  
at **NEW YORK.**

day of **NOV**, 1901

Immigration Officer.

11-1115

112

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rotterdam sailing from Rotterdam

Nov 4th 1908

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age.       | Sex. | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | Race or People. | Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>in country whence alien came. | Final Destination.<br>State. City or Town. |
|--------------|---------------|------------|------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|---|--|--|
| 1            | Leherman      | Rivke      | 17   | f. seamstress          | yes                      | Russia   | Hebrew          | Russia Loholitz                                     | mother Feige Leherman, Loholitz, N.Y.  | New York                                   |
| 2            | Karaszka      | Lusanna    | 33   | w. housewife           |                          | Hungary  | Slav            | Hungary Gelnice                                     | mother M. Krakel, Gelnice, N.Y.  | Newark                                     |
| 3            | Leitner       | Rivke      | 40   | f.                     |                          | Austria  | Hebrew          | Austria Koltzman                                    | mother Golde Blander, Koltzman, N.Y.   | New York                                   |
| 4            |               | Mari       | 16   | f. S. seamstress       |                          |  |                 |   |  |  |
| 5            |               | Josef      | 11   | m.                     | none                     |  |                 |   |  |  |
| 6            |               | Freim      | 9    | f.                     |                          |  |                 |   |  |  |
| 7            |               | Abram      | 7    | m.                     |                          |  |                 |   |  |  |
| 8            | Abend         | Stanislaw  | 18   | m. S. seamster         | no                       |  | Polish          | Pruga   | brother Josef Abend, Pruga, N.Y.   | Chicago                                    |
| 9            | Bargiol       | Franziszek | 16   | m.                     |                          |  |                 | Polowa  | friend Rudwik Kopacz, Polowa, N.Y.   | Moscow                                     |
| 10           | Herman        | Maria      | 18   | f.                     |                          |  |                 | Klibow  | father Mikola Herman, Klibow, N.Y.   | Worcester                                  |
| 11           | Stonezak      | Wanica     | 16   | w.                     |                          |  |                 | Pregomi   | mother Alba Stonezak, Pregomi, Conn.   | Ansonia                                    |
| 12           | Zamba         | Stvan      | 30   | m.                     |                          |  |                 | Postgen   | wife Agnes Zamba, Postgen, N.Y.  | Philadelphia                               |
| 13           | Binder        | Katharina  | 39   | f. w. housewife        |                          |  |                 | Katy  | brother Halil Medras, Katy, Conn.  | St. Louis                                  |
| 14           |               | Stvan      | 9    | m. S. none             | no                       |  |                 |   |  |  |
| 15           | Hammerick     | Mathias    | 15   | m.                     |                          |  |                 |   |  |  |
| 16           | Korak         | Augusta    | 25   | f. w. housewife        | yes                      | Hungary  | Slav            | Hungary Nagseidles                                  | father Vancara, Nagseidles, N.Y.   | Chicago                                    |
| 17           |               | Geza       | 12   | m. S. none             | no                       |  |                 |   |  |  |
| 18           | Pekta         | Peter      | 30   | m. w. housewife        | yes                      |  | German          | Rugos   | friend Kovacs Gyorgy, Rugos, N.Y.  | Prosswell                                  |
| 19           |               | Peterini   | 35   | f. housewife           |                          |  |                 |   |  |  |
| 20           |               | Jakob      | 18   | m. S. none             |                          |  |                 |   |  |  |
| 21           |               | Janos      | 11   | m.                     |                          |  |                 |   |  |  |
| 22           |               | Anton      | 9    | m.                     |                          |  |                 |   |  |  |
| 23           |               | Janos      | 60   | m.                     |                          |  |                 |   |  |  |
| 24           |               | Margit     | 60   | f.                     |                          |  |                 |   |  |  |
| 25           | Kohl          | Miklos     | 20   | m.                     |                          |  |                 | Tomfaljezany  | father Kohl Toham, Tomfaljezany, N.Y.  | Denton                                     |
| 26           |               | Miklosine  | 22   | f. housewife           |                          |  |                 |   |  |  |
| 27           | Lubeie        | Analia     | 32   | w. no passport         |                          | Hungary  | Slav            | Hungary Madjarsvic                                  | brother Ivan, Madjarsvic, N.Y.   | Akron                                      |
| 28           | Witowa        | Petronella | 27   | w. S. servant          |                          | Austria  | Polish          | Austria Homa Kienitz                                | mother Traugisha Witowa, Homa, N.Y.  | Cleveland                                  |
| 29           | Lawicka       | Maria      | 18   | f. seamstress          |                          |  |                 | Klibow  | father Peterko, Lawicka, Klibow, N.Y.  | Worcester                                  |
| 30           | Bukala        | Ana        | 19   | f.                     |                          |  |                 | Klibow  | mother Anna Bukala, Klibow, N.Y.   |  |

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW YORK.

, 190

113

| 11-1115     |                           |   |  |  |  |                       |   |  |                       |                       |             |                          | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. |      |         |           |  |  |  |  |  |  |
|-------------|---------------------------|---|--|--|--|-----------------------|---|--|-----------------------|-----------------------|-------------|--------------------------|---|------|---------|-----------|--|--|--|--|--|--|
| 13          | 14                        | 15  | 16   | 17   | 18   | 19                    | 20  | 21   | 22                    | 23                    | 24          | 25                       | 26  | 27   | 28      | 29        |  |  |  |  |  |  |
| No on List. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist.                                | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Complexion. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town.  |      |         |           |  |  |  |  |  |  |
| 1           | brother                   | 25  | No   |  | brother S. Scherman, 725 E 8th St. New York          |                       | good                                      | no   | 5                     | 2                     | fair        | brun                     | grey  | none | Russia  | Sokolitz  |  |  |  |  |  |  |
| 2           | husband                   | 25  | No   |  | husband A. Karasaka 23 Clayton St. New York          |                       |   |  | 5                     | 2                     | "           | "                        | brun  | "    | Hungary | Rivich    |  |  |  |  |  |  |
| 3           |                           |   |  |  | husband L. Reiter 114 E 14th St. New York            |                       |   |  | 5                     | 2                     | "           | "                        | brun  | "    | Austria | Hrodenska |  |  |  |  |  |  |
| 4           | father                    |   |  |  | father   |                       |   |  | 4                     | "                     | "           | "                        | grey  | "    | "       | Kobman    |  |  |  |  |  |  |
| 5           |                           |   |  |  |  |                       |   |  |                       |                       |             |                          | brun  | "    | "       | "         |  |  |  |  |  |  |
| 6           |                           |   |  |  |  |                       |   |  |                       |                       |             |                          | "   | "    | "       | "         |  |  |  |  |  |  |
| 7           |                           |   |  |  |  |                       |   |  |                       |                       |             |                          | "   | "    | "       | "         |  |  |  |  |  |  |
| 8           | brother                   | 25  | No   |  | brother Josef Oberst 5706 7th Ave. St. Louis Mo      |                       |   |  | 5                     | 5                     | "           | "                        | black   | "    | Austria | Sluzza    |  |  |  |  |  |  |
| 9           | father                    |   |  |  | father Anton Bargerol, Morisco, Wis                  |                       |   |  | 4                     | 0                     | "           | "                        | blue  | "    | "       | Jordona   |  |  |  |  |  |  |
| 10          | self                      | 20  | No   |  | sister Anna Herman 4th Street, 35 W. W. 3rd St. R.D. |                       |   |  | 5                     | 1                     | "           | "                        | brun  | "    | "       | Olibow    |  |  |  |  |  |  |
| 11          | father                    | 20  | No   |  | father Chas. J. Diney 34 Maple St. New York          |                       |   |  | 5                     | "                     | "           | "                        | black   | "    | "       | Begonia   |  |  |  |  |  |  |
| 12          | self                      | 20  | No   |  | brother H. Fleke, 1000 1st St. St. Louis Mo          |                       |   |  | 5                     | 5                     | "           | "                        | grey  | "    | Hungary | Postyan   |  |  |  |  |  |  |
| 13          | husband                   | 40  | No   |  | husband J. H. Prinder 1808 S. 10th St. St. Louis Mo  |                       |   |  | 4                     | "                     | "           | "                        | brun  | "    | "       | Raty      |  |  |  |  |  |  |
| 14          | father                    |   |  |  | father   |                       |   |  |                       |                       |             |                          | "   | "    | "       | "         |  |  |  |  |  |  |
| 15          |                           |   |  |  | Frank Maunweiler, 1000 1st St. St. Louis Mo          |                       |   |  |                       |                       |             |                          | "   | "    | "       | "         |  |  |  |  |  |  |
| 16          | husband                   | 20  | No   |  | husband Jan Kovach 15-18 W. 1st St. Chicago Ill      |                       | good                                      | no   | 5                     | 2                     | fair        | blond                    | blue  | none | Hungary | Vaggeklav |  |  |  |  |  |  |
| 17          | father                    |   |  |  | father   |                       |   |  |                       |                       |             |                          | "   | "    | "       | "         |  |  |  |  |  |  |
| 18          | self                      | 1900  | No   |  | brother Josef Rutz, Crossville, Mich.                |                       |   |  | 5                     | 0                     | "           | "                        | brun  | "    | "       | Rugos     |  |  |  |  |  |  |
| 19          | husband                   | 20  | No   |  |  |                       |   |  | 5                     | 6                     | "           | "                        | "   | "    | "       | "         |  |  |  |  |  |  |
| 20          | father                    |   |  |  | much   |                       |   |  |                       |                       |             |                          | "   | "    | "       | "         |  |  |  |  |  |  |
| 21          |                           |   |  |  |  |                       |   |  |                       |                       |             |                          | "   | "    | "       | "         |  |  |  |  |  |  |
| 22          |                           |   |  |  |  |                       |   |  |                       |                       |             |                          | "   | "    | "       | "         |  |  |  |  |  |  |
| 23          | son                       |   |  |  | son  |                       |   |  | 5                     | 0                     | "           | "                        | "   | "    | "       | "         |  |  |  |  |  |  |
| 24          |                           |   |  |  |  |                       |   |  |                       |                       |             |                          | "   | "    | "       | "         |  |  |  |  |  |  |
| 25          | self                      | 25  | No   |  | brother Franz Kohl 13 College St. Newton, N.Y.       |                       |   |  | 5                     | 6                     | "           | "                        | black   | "    | "       | Precaun   |  |  |  |  |  |  |
| 26          | husband                   | no  | No   |  |  |                       |   |  | 5                     | 6                     | "           | "                        | black   | "    | "       | "         |  |  |  |  |  |  |
| 27          |                           | 12  | No   |  | husband Ludwig, 212 1/2 1st St. St. Louis Mo         |                       |   |  | 5                     | 4                     | "           | "                        | brun  | "    | "       | Stok      |  |  |  |  |  |  |
| 28          | self                      | 25  | No   |  | cousin Josef Dvorak 12 1/2 1st St. St. Louis Mo      |                       |   |  | 5                     | 6                     | "           | "                        | black   | "    | "       | Austria   |  |  |  |  |  |  |
| 29          |                           | 20  | No   |  | Anna Herman 35 4th St. R.D.                          |                       |   |  | 5                     | 1                     | "           | "                        | brun  | "    | "       | Olibow    |  |  |  |  |  |  |
| 30          |                           | 20  | No   |  | Anna Herman 1035 4th St. R.D.                        |                       |   |  | 5                     | 1                     | "           | "                        | grey  | "    | "       | "         |  |  |  |  |  |  |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Q. Hager, Master of the H. ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

at NEW YORK,

day of

NOV

1911

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 1 (Age).**—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 2 (Sex).**—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).  
**Column 3 (Married or single).**—The entry in column 3 should be either M (married) or S (single).  
**Column 4 (Widowed or divorced).**—The entry in column 4 should be either W (widowed) or D (divorced).  
**Column 5 (Profession or occupation).**—The entry in column 5 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, and should be given in full, such as engineer, stationary engineer, locomotive engineer, miner, writer, translator, steel roller, iron roller, wood turner, etc., and not simply as machine operator, etc. A distinction should be made between farmers and farm laborers regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifest, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of each alien.  
Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit." Those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classified as "tourists" under head of occupation.  
**Column 6 (Able to read and write).**—Column 6 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
**Column 7 (Nationality).**—Column 7 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 8 (Race or people).**—The entry in column 8 should show the race or people as given in list on back of this manifest.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cubans (not Negroes).  
**SPANISH-AMERICAN.**  
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classified as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classified as "Italian (south)."

**Column 9 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *G. Heuser*, master, of the *SS. ROTTERDAM*, from *ROTTERDAM*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *29* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*G. Heuser*  
Master

Sworn to before me this *13* day of *NOV*, *1911*,  
at *NEW YORK*.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



## Affidavit of Surgeon.

I, **J. R. KELLY**Surgeon of the *SS. ROTTERDAM*

solemnly, sincerely, and truly *I swear* that I have had *ten* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of New York City*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named hereon, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

1901

at *NEW YORK*.

Immigration Officer.

11-1115

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-1116



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Rotterdam* sailing from *Rotterdam* *November 4<sup>th</sup>*, 19*11*.

| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL.     |                  | Age. | Sex. | Calling<br>or<br>Occupation.    | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which<br>citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. |               | The name and complete address of nearest relative or friend<br>in country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent<br>residence.) |               |
|--------------------|-------------------|------------------|------|------|---------------------------------|--------------------------|---|-------------------|-----------------------------|---------------|--|---|---------------|
|                    | Family Name.      | Given Name.      |      |      |                                 |                          |   |                   | Country.                    | City or Town. |  | State.  | City or Town. |
| 1                  | <i>Bebel</i>      | <i>Stranne</i>   | 35   | f    | housewife                       |                          | Hungary   | Magyar            | Hungary                     | Magyar        | my father  | my  | Buffalo       |
| 2                  |                   | <i>Henka</i>     |      | f    | none                            |                          |   |                   |                             |               |  |   |               |
| 3                  |                   | <i>Margit</i>    |      | f    |                                 |                          |   |                   |                             |               |  |   |               |
| 4                  |                   | <i>Marinka</i>   |      | f    |                                 |                          |   |                   |                             |               |  |   |               |
| 5                  | <i>Kosser</i>     | <i>Lera</i>      | 18   | f    | 2-727704-5-22-40<br>housewife   |                          | Austria   | Hebrew            | Austria                     | Vienna        | father: <i>Schne. Kasser</i><br>mother: <i>Leona. Val</i>                                    | New York  |               |
| 6                  | <i>Magdi</i>      | <i>Marcie</i>    | 18   | f    | housewife                       |                          | Polish  |                   | Poland                      | Warsaw        | father: <i>Tan. Magdi</i><br>mother: <i>Rosalia. Val</i>                                     | my  | Rochester     |
| 7                  | <i>Roschstein</i> | <i>Ester</i>     | 20   | f    | housewife                       |                          | Russia  | Hebrew            | Russia                      | Warsaw        | father: <i>Rosalia. Roschstein</i><br>mother: <i>Rosalia. Roschstein</i>                     | New York  |               |
| 8                  | <i>Asch</i>       | <i>Franka</i>    | 22   | f    | housewife                       |                          | Austria   | Hebrew            | Austria                     | Vienna        | father: <i>Tan. Asch</i><br>mother: <i>Leona. Asch</i>                                       | my  | Newark        |
| 9                  | <i>Gylergomi</i>  | <i>Ezsedet</i>   | 26   | f    | 7-269736-11-18-43<br>housewife  |                          | Hungary   | Magyar            | Hungary                     | Budapest      | father: <i>Gylergomi. Gylergomi</i><br>mother: <i>Leona. Gylergomi</i>                       | my  | Buffalo       |
| 10                 | <i>Horvath</i>    | <i>Franka</i>    | 24   | f    |                                 |                          |   |                   |                             |               | father: <i>Horvath. Horvath</i><br>mother: <i>Leona. Horvath</i>                             | New York  |               |
| 11                 | <i>Filko</i>      | <i>Anna</i>      | 17   | f    | 11-303044-10-11-41<br>housewife |                          | Hebrew  |                   | Poland                      | Warsaw        | father: <i>Filko. Filko</i><br>mother: <i>Leona. Filko</i>                                   | my  | Chicago       |
| 12                 |                   | <i>Maria</i>     | 16   | f    |                                 |                          |   |                   |                             |               | father: <i>Filko. Filko</i><br>mother: <i>Leona. Filko</i>                                   | my  | Chicago       |
| 13                 | <i>Remisch</i>    | <i>Katharin</i>  | 18   | f    |                                 |                          |   |                   |                             |               | father: <i>Remisch. Remisch</i><br>mother: <i>Leona. Remisch</i>                             |   |               |
| 14                 | <i>Toth</i>       | <i>Rajoni</i>    | 28   | f    | housewife                       |                          | Magyar  |                   | Hungary                     | Budapest      | father: <i>Toth. Toth</i><br>mother: <i>Leona. Toth</i>                                      | my  | Buffalo       |
| 15                 |                   | <i>Marinka</i>   | 9    | f    | housewife                       |                          |   |                   |                             |               |  |   |               |
| 16                 |                   | <i>Rajos</i>     | 3    | m    |                                 |                          |   |                   |                             |               |  |   |               |
| 17                 | <i>Horvath</i>    | <i>Juliska</i>   | 18   | f    | housewife                       |                          |   |                   |                             |               | father: <i>Horvath. Horvath</i><br>mother: <i>Leona. Horvath</i>                             | New York  |               |
| 18                 | <i>Rjubicic</i>   | <i>Ivo</i>       | 30   | m    | housewife                       |                          | Austria   | Hebrew            | Austria                     | Vienna        | father: <i>Rjubicic. Rjubicic</i><br>mother: <i>Leona. Rjubicic</i>                          |   |               |
| 19                 | <i>Ringel</i>     | <i>Elias</i>     | 17   | m    | housewife                       |                          | Hebrew  |                   | Poland                      | Warsaw        | father: <i>Ringel. Ringel</i><br>mother: <i>Leona. Ringel</i>                                |   |               |
| 20                 | <i>Slajkova</i>   | <i>Elisabeth</i> | 50   | f    | housewife                       |                          | Hebrew  |                   | Poland                      | Warsaw        | father: <i>Slajkova. Slajkova</i><br>mother: <i>Leona. Slajkova</i>                          | my  | Chicago       |
| 21                 | <i>Hurwitz</i>    | <i>Lesi</i>      | 30   | f    |                                 |                          | Russia  | Hebrew            | Russia                      | Altkonstantin | father: <i>Hurwitz. Hurwitz</i><br>mother: <i>Leona. Hurwitz</i>                             | New York  |               |
| 22                 | <i>Imyszynska</i> | <i>Maryanna</i>  | 30   | f    | housewife                       |                          | Polish  |                   | Poland                      | Warsaw        | father: <i>Imyszynska. Imyszynska</i><br>mother: <i>Leona. Imyszynska</i>                    | my  | Pittsburgh    |
| 23                 |                   | <i>Anna</i>      | 9    | f    | housewife                       |                          |   |                   |                             |               |  |   |               |
| 24                 |                   | <i>Eva</i>       | 3    | f    | housewife                       |                          |   |                   |                             |               |  |   |               |
| 25                 |                   | <i>Czeslaw</i>   | 1    | m    | housewife                       |                          |   |                   |                             |               |  |   |               |
| 26                 | <i>Steklikova</i> | <i>Anna</i>      | 57   | f    | housewife                       |                          | Austria   | Hebrew            | Austria                     | Vienna        | father: <i>Steklikova. Steklikova</i><br>mother: <i>Leona. Steklikova</i>                    | my  | Buffalo       |
| 27                 | <i>Martinsch</i>  | <i>Josef</i>     | 39   | m    | housewife                       |                          | German  |                   | Germany                     | Vienna        | father: <i>Martinsch. Martinsch</i><br>mother: <i>Leona. Martinsch</i>                       | my  | Buffalo       |
| 28                 | <i>Doneff</i>     | <i>Altre</i>     | 36   | f    | housewife                       |                          | Turkey  | Hebrew            | Turkey                      | Stafisa       | father: <i>Doneff. Doneff</i><br>mother: <i>Leona. Doneff</i>                                | my  | Buffalo       |
| 29                 | <i>Guterman</i>   | <i>Chaim</i>     | 35   | m    | housewife                       |                          | Russia  | Hebrew            | Russia                      | Altkonstantin | father: <i>Guterman. Guterman</i><br>mother: <i>Leona. Guterman</i>                          | my  | Buffalo       |
| 30                 | <i>Posma</i>      | <i>Arjen</i>     | 21   | m    | housewife                       |                          | Hebrew  |                   | Poland                      | Warsaw        | father: <i>Posma. Posma</i><br>mother: <i>Leona. Posma</i>                                   | my  | Buffalo       |

56



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW YORK.

190

115

| 11-1115      |  |  |   |  |  |                       |                       |   |  |                       |                                      |                          | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. |      |         |              |  |  |  |
|--------------|--|--|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|--------------------------------------|--------------------------|---|------|---------|--------------|--|--|--|
| 13           | 14   | 15   | 16  | 17   | 18   | 19                    | 20                    | 21  | 22   | 23                    | 24                                   | 25                       | 26  | 27   | 28      | 29           |  |  |  |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid?<br>(Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50.00 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where?<br>If Yes—<br>Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of—<br>Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town.  |      |         |              |  |  |  |
| 1            | yes  | husband  | 25  | yes  | 1900-10 Buffalo - 245 Chandler St. - Buffalo - ny  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 4.10                                 | fair                     | brown   | none | Hungary | Barany       |  |  |  |
| 2            | yes  | father   | 16  | yes  | 1900-10 Buffalo - 245 Chandler St. - Buffalo - ny  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 4.10                                 | fair                     | brown   | none | America | Buffalo - ny |  |  |  |
| 3            | yes  | husband  | 25  | yes  | 1900-10 Buffalo - 245 Chandler St. - Buffalo - ny  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 4.10                                 | fair                     | brown   | none | Hungary | Barany       |  |  |  |
| 4            | yes  | husband  | 25  | yes  | 1900-10 Buffalo - 245 Chandler St. - Buffalo - ny  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 4.10                                 | fair                     | brown   | none | Hungary | Barany       |  |  |  |
| 5            | yes  | brother  | 25  | no   | 1900-10 Buffalo - 245 Chandler St. - Buffalo - ny  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 4.10                                 | fair                     | brown   | none | Austria | Jerusalem    |  |  |  |
| 6            | yes  | brother  | 16  | no   | 1900-10 Buffalo - 245 Chandler St. - Buffalo - ny  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 4.10                                 | fair                     | brown   | none | Austria | Jerusalem    |  |  |  |
| 7            | yes  | father   | 16  | no   | 1900-10 Buffalo - 245 Chandler St. - Buffalo - ny  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 4.10                                 | fair                     | brown   | none | Russia  | Warsaw       |  |  |  |
| 8            | yes  | Self   | 20  | no   | 1900-10 Buffalo - 245 Chandler St. - Buffalo - ny  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 4.10                                 | fair                     | brown   | none | Austria | Vienna       |  |  |  |
| 9            | yes  | Self   | 20  | no   | 1900-10 Buffalo - 245 Chandler St. - Buffalo - ny  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 4.10                                 | fair                     | brown   | none | Hungary | Barany       |  |  |  |
| 10           | yes  | brother  | 16  | no   | 1900-10 Buffalo - 245 Chandler St. - Buffalo - ny  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 4.10                                 | fair                     | brown   | none | Austria | Jerusalem    |  |  |  |
| 11           | yes  | brother  | 16  | no   | 1900-10 Buffalo - 245 Chandler St. - Buffalo - ny  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 4.10                                 | fair                     | brown   | none | Austria | Jerusalem    |  |  |  |
| 12           | yes  | brother  | 16  | no   | 1900-10 Buffalo - 245 Chandler St. - Buffalo - ny  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 4.10                                 | fair                     | brown   | none | Austria | Jerusalem    |  |  |  |
| 13           | yes  | brother  | 16  | no   | 1900-10 Buffalo - 245 Chandler St. - Buffalo - ny  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 4.10                                 | fair                     | brown   | none | Austria | Jerusalem    |  |  |  |
| 14           | yes  | husband  | 25  | yes  | 1900-10 Buffalo - 245 Chandler St. - Buffalo - ny  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 4.10                                 | fair                     | brown   | none | Hungary | Barany       |  |  |  |
| 15           | yes  | father   | 16  | no   | 1900-10 Buffalo - 245 Chandler St. - Buffalo - ny  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 4.10                                 | fair                     | brown   | none | Austria | Jerusalem    |  |  |  |
| 16           | yes  | Self   | 20  | no   | 1900-10 Buffalo - 245 Chandler St. - Buffalo - ny  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 4.10                                 | fair                     | brown   | none | Austria | Jerusalem    |  |  |  |
| 17           | yes  | Self   | 20  | no   | 1900-10 Buffalo - 245 Chandler St. - Buffalo - ny  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 4.10                                 | fair                     | brown   | none | Austria | Jerusalem    |  |  |  |
| 18           | yes  | Self   | 20  | no   | 1900-10 Buffalo - 245 Chandler St. - Buffalo - ny  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 4.10                                 | fair                     | brown   | none | Austria | Jerusalem    |  |  |  |
| 19           | yes  | Self   | 20  | no   | 1900-10 Buffalo - 245 Chandler St. - Buffalo - ny  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 4.10                                 | fair                     | brown   | none | Austria | Jerusalem    |  |  |  |
| 20           | yes  | Self   | 20  | no   | 1900-10 Buffalo - 245 Chandler St. - Buffalo - ny  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 4.10                                 | fair                     | brown   | none | Austria | Jerusalem    |  |  |  |
| 21           | yes  | Self   | 20  | no   | 1900-10 Buffalo - 245 Chandler St. - Buffalo - ny  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 4.10                                 | fair                     | brown   | none | Austria | Jerusalem    |  |  |  |
| 22           | yes  | husband  | 25  | yes  | 1900-10 Buffalo - 245 Chandler St. - Buffalo - ny  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 4.10                                 | fair                     | brown   | none | Hungary | Barany       |  |  |  |
| 23           | yes  | father   | 16  | no   | 1900-10 Buffalo - 245 Chandler St. - Buffalo - ny  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 4.10                                 | fair                     | brown   | none | Austria | Jerusalem    |  |  |  |
| 24           | yes  | Self   | 20  | no   | 1900-10 Buffalo - 245 Chandler St. - Buffalo - ny  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 4.10                                 | fair                     | brown   | none | Austria | Jerusalem    |  |  |  |
| 25           | yes  | Self   | 20  | no   | 1900-10 Buffalo - 245 Chandler St. - Buffalo - ny  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 4.10                                 | fair                     | brown   | none | Austria | Jerusalem    |  |  |  |
| 26           | yes  | Self   | 20  | no   | 1900-10 Buffalo - 245 Chandler St. - Buffalo - ny  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 4.10                                 | fair                     | brown   | none | Austria | Jerusalem    |  |  |  |
| 27           | yes  | Self   | 20  | no   | 1900-10 Buffalo - 245 Chandler St. - Buffalo - ny  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 4.10                                 | fair                     | brown   | none | Austria | Jerusalem    |  |  |  |
| 28           | yes  | Self   | 20  | no   | 1900-10 Buffalo - 245 Chandler St. - Buffalo - ny  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 4.10                                 | fair                     | brown   | none | Austria | Jerusalem    |  |  |  |
| 29           | yes  | Self   | 20  | no   | 1900-10 Buffalo - 245 Chandler St. - Buffalo - ny  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 4.10                                 | fair                     | brown   | none | Austria | Jerusalem    |  |  |  |
| 30           | yes  | Self   | 20  | no   | 1900-10 Buffalo - 245 Chandler St. - Buffalo - ny  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 4.10                                 | fair                     | brown   | none | Austria | Jerusalem    |  |  |  |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. Leuger, master of the SS ROTTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon foregoing Lists or Manifest Sheets, S. V. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of NOV, 1911,  
at NEW YORK.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



**Affidavit of Surgeon.**

I, **J. R. KELLY**, Surgeon of the *N<sup>o</sup> 10* ROTTERDAM, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *ten* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of New York City*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named hereik, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *13* day of *Nov*, 191*1*  
at *NEW YORK*

Immigration Officer.

116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                        |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (North). | Turkish.                                     |
| Italian (South). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian.                                 |



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rotterdam sailing from Rotterdam Nov 4<sup>th</sup>, 1911.

| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL. |             | Age. | Sex. | Calling<br>or<br>Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which<br>citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence. |               | The name and complete address of nearest relative or friend<br>In country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent<br>residence.) |               |
|--------------------|---------------|-------------|------|------|------------------------------|--------------------------|---|-----------------|----------------------------|---------------|--|---|---------------|
|                    | Family Name.  | Given Name. |      |      |                              |                          |   |                 | Country.                   | City or Town. |  | State.  | City or Town. |
| 1                  | Pussbaum      | Rorere      | 29   | f    | housewife                    |                          | Austrian  | Hebrew          | Austria                    | Lemberg       | brother in law Pussbaum  | Hyannisport   |               |
| 2                  | Trandofel     | Eckhoff     | 27   | m    |                              |                          | Bulgarian   | Bulgarian       | Bulgaria                   | Varshad       | brother Eckhoff  | Lackawanna  |               |
| 3                  | Blousko       | Peckhoff    | 20   | f    |                              |                          |   |                 |                            |               | brother Peckhoff   |   |               |
| 4                  | Recho         | Stefhoff    | 33   | m    | janitor                      |                          | Turkey  | Turkey          | Turkey                     | Meshub        | brother wife Recho   | Chocoma   |               |
| 5                  | Angel         | Tockhoff    | 24   | f    |                              | no                       |   |                 |                            |               | brother Tockhoff   |   |               |
| 6                  | Stanko        | Ladoff      | 30   | m    |                              |                          |   |                 |                            |               | brother Ladoff   |   |               |
| 7                  | Janoff        | Rome        | 20   | f    | lab                          |                          |   |                 |                            |               | brother Janoff   |   |               |
| 8                  | Kozlowska     | Ignieszka   | 18   | f    | housewife                    |                          | Polish  | Polish          | Poland                     | Warsaw        | brother Kozlowski  | Chicago   |               |
| 9                  | Kotwasinska   | Helen       | 11   | f    |                              |                          |   |                 |                            |               | brother Kotwasinski  |   |               |
| 10                 |               | Crescaw     | 6    | m    |                              |                          |   |                 |                            |               |  |   |               |
| 11                 | Brand         | Brucke      | 35   | f    | housewife                    |                          | Hebrew  | Hebrew          | Belarus                    | Brooklyn      | brother Brand  | Hyannisport   |               |
| 12                 |               | Lozel       | 11   | f    |                              |                          |   |                 |                            |               | brother Lozel  |   |               |
| 13                 |               | manala      | 9    | f    |                              |                          |   |                 |                            |               |  |   |               |
| 14                 |               | riwke       | 6    | f    |                              |                          |   |                 |                            |               |  |   |               |
| 15                 |               | zissel      | 5    | f    |                              |                          |   |                 |                            |               |  |   |               |
| 16                 | Purawski      | Stanislaw   | 18   | m    | lab                          |                          | Polish  | Polish          | Poland                     | Kozyn         | brother Purawski   | Madison   |               |
| 17                 | Minne         | Prudence    | 29   | f    | housewife                    |                          | Belgian   | Belgian         | Belgium                    | Gent          | brother Minne  | Madison   |               |
| 18                 |               | Valentyn    | 8    | m    |                              |                          |   |                 |                            |               | brother Valentyn   |   |               |
| 19                 |               | allerius    | 3    | f    |                              |                          |   |                 |                            |               |  |   |               |
| 20                 | van T Hof     | Henrietta   | 45   | f    | painter                      |                          | Dutch   | Dutch           | Holland                    | Amsterdam     | brother van T Hof  | Hyannisport   |               |
| 21                 | Heuska        | Josephine   | 26   | f    | cook                         |                          | Austrian  | Austrian        | Austria                    | Vienna        | brother Heuska   | Chicago   |               |
| 22                 | Gebe          | Josef       | 17   | m    | lab                          |                          | Hungarian   | Hungarian       | Hungary                    | Budapest      | brother Gebe   | Uniontown   |               |
| 23                 | Soter         | Stoyanoff   | 38   | m    | lab                          |                          | Turkey  | Turkey          | Turkey                     | Smedich       | brother Soter  | Madison   |               |
| 24                 | Philipe       | Herhoff     | 37   | f    |                              |                          |   |                 |                            |               | brother Philipe  |   |               |
| 25                 | Semmel        | Benzion     | 25   | f    | housewife                    |                          | Austrian  | Hebrew          | Austria                    | Gortkow       | brother Semmel   | Hyannisport   |               |
| 26                 | Lesruk        | Teodor      | 30   | m    | farmer                       |                          | Russian   | Russian         | Russia                     | Proskow       | brother Lesruk   |   |               |
| 27                 | Scherman      | Chaim       | 18   | f    | smith                        |                          | Hebrew  | Hebrew          | Poland                     | Wilkomir      | brother Scherman   | Hyannisport   |               |
| 28                 | Kalk          | Marian      | 20   | f    | farmer                       |                          | Polish  | Polish          | Poland                     | Szarki        | brother Kalk   | Uniontown   |               |
| 29                 | Wiminko       | Alexander   | 24   | m    |                              |                          |   |                 |                            |               | brother Wiminko  | Hyannisport   |               |
| 30                 | Maciejewski   | Franciska   | 17   | f    |                              |                          |   |                 |                            |               | brother Maciejewski  |   |               |

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



24

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW YORK.

1911

117

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906. |  |                           |   |  |  |                       |                       |   |  |                       |                       |             |                          |  |    |    |
|---|--|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|-----------------------|-------------|--------------------------|--|----|----|
| 13  | 14   | 15                        | 16  | 17   | 18   | 19                    | 20                    | 21  | 22   | 23                    | 24                    | 25          | 26                       | 27                                     | 28 | 29 |
| No. on List.  | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Complexion. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |    |    |
| 1   |  | Self                      | 10-10   |  | Mother Yelke Mrs. J. J. 195 Livingston St. New York  |                       |                       | good                                      | no   | 4 11                  | fair brown grey       |             | none                     | Austria Lemberg.                       |    |    |
| 2   |  | "                         | 25  |  | Yelke Yelke Christoff 487 3rd Ave  |                       |                       | "   | "  | 5 6                   | " " brown             |             | "                        | Bulgaria Plovdiv                       |    |    |
| 3   |  | "                         | 25  |  | Yelke Yelke Christoff 487 3rd Ave  |                       |                       | "   | "  | 5 5                   | " blonde blue         |             | "                        | "                                      |    |    |
| 4   | yes  | "                         | 25  |  | Yelke Yelke Christoff 487 3rd Ave  |                       |                       | "   | "  | 5 5                   | " brown brown         |             | "                        | Turkey Ghusovo                         |    |    |
| 5   |  | "                         | 25  |  | Yelke Yelke Christoff 487 3rd Ave  |                       |                       | "   | "  | 5 0                   | dark                  |             | "                        | Bulgaria Uskub                         |    |    |
| 6   |  | "                         | 25  |  | Yelke Yelke Christoff 487 3rd Ave  |                       |                       | "   | "  | 5 1                   | " " "                 |             | "                        | "                                      |    |    |
| 7   |  | "                         | 25  |  | Yelke Yelke Christoff 487 3rd Ave  |                       |                       | "   | "  | 5 9                   | " grey                |             | "                        | "                                      |    |    |
| 8   |  | Yelke                     | 25  |  | Yelke Yelke Christoff 487 3rd Ave  |                       |                       | "   | "  | 5 2                   | blonde blue brown     |             | "                        | Russia Sagorod                         |    |    |
| 9   |  | father                    |   |  | father   |                       |                       | "   | "  |                       | fair                  |             | "                        | "                                      |    |    |
| 10  |  | "                         |   |  | Yelke Yelke Christoff 487 3rd Ave  |                       |                       | "   | "  |                       | blue                  |             | "                        | "                                      |    |    |
| 11  |  | husband                   |   |  | Yelke Yelke Christoff 487 3rd Ave  |                       |                       | "   | "  | 4 7                   | " grey                |             | "                        | Wasytkowa                              |    |    |
| 12  |  | father                    |   |  | father   |                       |                       | "   | "  |                       | "                     |             | "                        | Prata Jerkow                           |    |    |
| 13  |  | "                         |   |  | "  |                       |                       | "   | "  |                       | "                     |             | "                        | "                                      |    |    |
| 14  |  | "                         |   |  | "  |                       |                       | "   | "  |                       | brown                 |             | "                        | "                                      |    |    |
| 15  |  | "                         |   |  | "  |                       |                       | "   | "  |                       | blonde                |             | "                        | "                                      |    |    |
| 16  | yes  | Yelke                     | 10  |  | Yelke Yelke Christoff 487 3rd Ave  |                       |                       | "   | "  | 5 2                   | " blonde grey         |             | "                        | " Koczecyni                            |    |    |
| 17  |  | husband                   | 10  |  | Yelke Yelke Christoff 487 3rd Ave  |                       |                       | "   | "  | 5 2                   | " brown brown         |             | "                        | Belgium Gent                           |    |    |
| 18  |  | father                    |   |  | father   |                       |                       | "   | "  |                       | "                     |             | "                        | "                                      |    |    |
| 19  |  | "                         |   |  | "  |                       |                       | "   | "  |                       | "                     |             | "                        | "                                      |    |    |
| 20  |  | Self                      | 50  |  | Yelke Yelke Christoff 487 3rd Ave  |                       |                       | "   | "  | 5 7                   | " blonde grey         |             | "                        | Holland Amersfoort.                    |    |    |
| 21  | yes  | "                         | 25  |  | Yelke Yelke Christoff 487 3rd Ave  |                       |                       | "   | "  | 5 5                   | " brown brown         |             | "                        | Bohemia Mladwanie                      |    |    |
| 22  |  | brother                   | 24  |  | Yelke Yelke Christoff 487 3rd Ave  |                       |                       | "   | "  | 5 1                   | " " grey              |             | "                        | Hungary Gossurek.                      |    |    |
| 23  |  | Self                      | 25  | yes 1906   | Yelke Yelke Christoff 487 3rd Ave  |                       |                       | "   | "  | 5 5                   | " " brown             |             | "                        | Bulgaria Sarnardel.                    |    |    |
| 24  |  | "                         | 30  | 1906   | Yelke Yelke Christoff 487 3rd Ave  |                       |                       | "   | "  | 5 7                   | " " "                 |             | "                        | "                                      |    |    |
| 25  |  | "                         | 25  | no   | Yelke Yelke Christoff 487 3rd Ave  |                       |                       | "   | "  | 5 5                   | " blonde              |             | "                        | Austria Chastkow                       |    |    |
| 26  |  | "                         | 25  |  | Yelke Yelke Christoff 487 3rd Ave  |                       |                       | "   | "  | 5 7                   | " " blue              |             | "                        | Russia Davidkowce                      |    |    |
| 27  |  | father                    |   |  | Yelke Yelke Christoff 487 3rd Ave  |                       |                       | "   | "  | 5 2                   | " brown brown         |             | "                        | Wilkomur                               |    |    |
| 28  | yes  | Yelke                     | 25  |  | Yelke Yelke Christoff 487 3rd Ave  |                       |                       | "   | "  | 5 6                   | " " "                 |             | "                        | Stuku                                  |    |    |
| 29  |  | brother                   | 19  |  | Yelke Yelke Christoff 487 3rd Ave  |                       |                       | "   | "  | 5 7                   | " " "                 |             | "                        | Kowogroa                               |    |    |
|   | no   | "                         | 10  |  | Yelke Yelke Christoff 487 3rd Ave  |                       |                       | "   | "  | 4 10                  | " " "                 |             | "                        | Norwalka                               |    |    |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. Steyer, Master, of the S.S. ROTTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 12 day of NOV, 1911,  
at NEW YORK.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116



Affidavit of Surgeon.

I, **J. R. KELLY**, Surgeon of the **SS ROTTERDAM**, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **ten** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **The University of New York City**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **30** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **13** day of **NOV**, 1911  
at **NEW YORK**.

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rotterdam sailing from Rotterdam, November 4<sup>th</sup>, 1911

| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL. |             | Age.<br>Yrs. Mos. | Sex.<br>Married or Single. | Calling<br>or<br>Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which<br>citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>in country whence alien came.<br>Country. City or Town. | Final Destination.<br>(Intended future permanent<br>residence.)<br>State. City or Town. |
|--------------------|---------------|-------------|-------------------|----------------------------|------------------------------|--------------------------|---|-------------------|---|--|---|
|                    | Family Name.  | Given Name. |                   |                            |                              |                          |   |                   |   |  |   |
| 1                  | Miksuona      | Magdalena   | 18                | ✓                          | none                         | no                       | Russian Lithuanian  | Russia            | Mila  | father, Josas Miksuona   | NY Jersey   |
| 2                  | Goldberg      | Felge       | 17                | ✓                          | laborer                      | yes                      | Russian   | Russia            | Simolov   | father, Sankel Goldberg  | NY New York   |
| 3                  | Schlammowitz  | Male        | 21                | ✓                          | factor                       | no                       | "   | "                 | Womde   | father, Sankel Schlammowitz  | "   |
| 4                  | Berensson     | Fruchel     | 23                | ✓                          | laborer                      | yes                      | "   | "                 | Womde   | father, Sankel Berensson   | "   |
| 5                  | Cherniawsky   | Citli       | 19                | ✓                          | "                            | 8-17533 11/1/39          | "   | "                 | Chelze  | father, Sankel Cherniawsky   | Mass Malden   |
| 6                  | Stankiewicz   | Maria       | 15                | ✓                          | "                            | 6-58231-8/1/38           | Polish  | "                 | Chelze  | father, Sankel Stankiewicz   | Mid Wyandotte   |
| 7                  | Fedorowicz    | Felix       | 22                | ✓                          | "                            | "                        | "   | "                 | Wakapazha   | father, Sankel Fedorowicz  | NY New York   |
| 8                  | Proviacz      | Feliga      | 21                | ✓                          | "                            | "                        | "   | "                 | Wakapazha   | father, Sankel Proviacz  | NY New York   |
| 9                  | Marculaitis   | Romas       | 23                | ✓                          | laborer                      | "                        | "   | "                 | Wakapazha   | father, Sankel Marculaitis   | NY New York   |
| 10                 | Wainstein     | Schiel      | 18                | ✓                          | "                            | 11-199654 11/1/39        | "   | "                 | Wakapazha   | father, Sankel Wainstein   | NY New York   |
| 11                 | Andriew       | Peter       | 19                | ✓                          | "                            | "                        | "   | "                 | Wakapazha   | father, Sankel Andriew   | NY New York   |
| 12                 | Woland        | Bale        | 19                | ✓                          | "                            | "                        | "   | "                 | Wakapazha   | father, Sankel Woland  | NY New York   |
| 13                 | Wandziuk      | Petrone     | 20                | ✓                          | "                            | "                        | "   | "                 | Wakapazha   | father, Sankel Wandziuk  | NY New York   |
| 14                 | App           | Agram       | 17                | ✓                          | "                            | "                        | "   | "                 | Wakapazha   | father, Sankel App   | NY New York   |
| 15                 | Karczka       | Fulana      | 18                | ✓                          | "                            | "                        | "   | "                 | Wakapazha   | father, Sankel Karczka   | NY New York   |
| 16                 | Sabel         | Dwoore      | 47                | ✓                          | "                            | "                        | "   | "                 | Wakapazha   | father, Sankel Sabel   | NY New York   |
| 17                 |               | Abendel     | 17                | ✓                          | "                            | "                        | "   | "                 | Wakapazha   | father, Sankel Abendel   | NY New York   |
| 18                 |               | Abendel     | 17                | ✓                          | "                            | "                        | "   | "                 | Wakapazha   | father, Sankel Abendel   | NY New York   |
| 19                 | Sernak        | Helena      | 30                | ✓                          | "                            | "                        | "   | "                 | Wakapazha   | father, Sankel Sernak  | NY New York   |
| 20                 |               | Adens       | 27                | ✓                          | "                            | "                        | "   | "                 | Wakapazha   | father, Sankel Adens   | NY New York   |
| 21                 | Mickalinsk    | Helena      | 24                | ✓                          | "                            | "                        | "   | "                 | Wakapazha   | father, Sankel Mickalinsk  | NY New York   |
| 22                 | Chodost       | Elke        | 20                | ✓                          | "                            | "                        | "   | "                 | Wakapazha   | father, Sankel Chodost   | NY New York   |
| 23                 |               | Sore        | 16                | ✓                          | "                            | "                        | "   | "                 | Wakapazha   | father, Sankel Sore  | NY New York   |
| 24                 | Leinaitis     | Magdalena   | 30                | ✓                          | "                            | "                        | "   | "                 | Wakapazha   | father, Sankel Leinaitis   | NY New York   |
| 25                 | Mikulskis     | Josias      | 30                | ✓                          | "                            | "                        | "   | "                 | Wakapazha   | father, Sankel Mikulskis   | NY New York   |
| 26                 | Ragauski      | Leon        | 29                | ✓                          | "                            | "                        | "   | "                 | Wakapazha   | father, Sankel Ragauski  | NY New York   |
| 27                 | Prakstis      | Franciskus  | 20                | ✓                          | "                            | "                        | "   | "                 | Wakapazha   | father, Sankel Prakstis  | NY New York   |
| 28                 | Sylinisk      | Joef        | 22                | ✓                          | "                            | "                        | "   | "                 | Wakapazha   | father, Sankel Sylinisk  | NY New York   |
| 29                 | Jazewicka     | Stanislaw   | 19                | ✓                          | "                            | "                        | "   | "                 | Wakapazha   | father, Sankel Jazewicka   | NY New York   |
| 30                 | Daniewicz     | Marianna    | 17                | ✓                          | "                            | "                        | "   | "                 | Wakapazha   | father, Sankel Daniewicz   | NY New York   |



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

119

Arriving at Port of

NEW YORK.

19

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. |  |  |   |  |  |                       |                       |   |   |  |                       |                                      |                          |  |  |  |
|---|--|--|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|---|--|-----------------------|--------------------------------------|--------------------------|--|--|--|
| No. on List.  | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government.) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where?<br>If Yes—<br>Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming to the United States for the purpose of performing any contract or service, or for any other purpose, and if so, what contract or service, or other purpose. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of—<br>Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |  |  |
| 1   | no   | brother  | 18  | no   | brother Michael Gabriel 18- no   |                       |                       | no no no good   | no  |  | 5 3                   | fair brown grey                      | none                     | Russia Olitta                          |  |  |
| 2   |  | brother  | 25  |  | brother 25- no   |                       |                       |   |   |  | 5 -                   | "                                    |                          | " Smilovitz                            |  |  |
| 3   |  |  | 5-  |  | brother 5- no  |                       |                       |   |   |  | 5 -                   | "                                    |                          | " Wonduda                              |  |  |
| 4   |  |  | 22  |  | brother 22- no   |                       |                       |   |   |  | 5 1                   | black brown                          |                          | " Olitta                               |  |  |
| 5   | yes  |  | 5-  |  | brother 5- no  |                       |                       |   |   |  | 5 1                   | brun grey                            |                          | "                                      |  |  |
| 6   | S. father  | 6-   |   |  | S. father 6- no  |                       |                       |   |   |  | 4 4                   | "                                    |                          | " Chelze                               |  |  |
| 7   | S. Uncle   | 8-   |   |  | S. Uncle 8- no   |                       |                       |   |   |  | 5 4                   | blonde grey                          |                          | " Wolkapetska                          |  |  |
| 8   | S. brother   | 2-   |   |  | S. brother 2- no   |                       |                       |   |   |  | 5 7                   | "                                    |                          | " Kozmowski                            |  |  |
| 9   | S. brother   | 25-  |   |  | S. brother 25- no  |                       |                       |   |   |  | 5 7                   | "                                    |                          | " Kapuskos                             |  |  |
| 10  | brother  | 25-  |   |  | brother 25- no   |                       |                       |   |   |  | 5 6                   | brown blue                           |                          | " Sabini                               |  |  |
| 11  | S. father  | 12-  |   |  | S. father 12- no   |                       |                       |   |   |  | 5 5                   | blonde                               |                          | " Gadnorske                            |  |  |
| 12  | S. brother   | 24-  |   |  | S. brother 24- no  |                       |                       |   |   |  | 4 10                  | brown brown                          |                          | " Worm                                 |  |  |
| 13  |  |  |   |  |  |                       |                       |   |   |  | 4 10                  | "                                    |                          | " Pasing                               |  |  |
| 14  |  |  |   |  |  |                       |                       |   |   |  | 5 2                   | "                                    |                          | " Kozmowski                            |  |  |
| 15  | S. Cousin  | 12-  |   |  | S. Cousin 12- no   |                       |                       |   |   |  | 5 2                   | "                                    |                          | " Nowostol.                            |  |  |
| 16  | Son  | 25-  |   |  | Son 25- no   |                       |                       |   |   |  | 5 2                   | "                                    |                          | " Grodno.                              |  |  |
| 17  | S. brother   | 40-  |   |  | S. brother 40- no  |                       |                       |   |   |  | -                     | "                                    |                          | "                                      |  |  |
| 18  |  |  |   |  |  |                       |                       |   |   |  | -                     | "                                    |                          | " Drozdzinski                          |  |  |
| 19  | Lustand  | 10-  |   |  | Lustand 10- no   |                       |                       |   |   |  | 5 1                   | "                                    |                          | " Luzminka                             |  |  |
| 20  |  |  |   |  |  |                       |                       |   |   |  | -                     | "                                    |                          | "                                      |  |  |
| 21  | S. husband   | -  |   |  | S. husband - no  |                       |                       |   |   |  | 5 4                   | "                                    |                          | " Robren                               |  |  |
| 22  | S. brother   | 5-   |   |  | S. brother 5- no   |                       |                       |   |   |  | 5 -                   | "                                    |                          | " Witna                                |  |  |
| 23  |  |  |   |  |  |                       |                       |   |   |  | 4 11                  | "                                    |                          | "                                      |  |  |
| 24  | husband  | 15-  |   |  | husband 15- no   |                       |                       |   |   |  | 5 1                   | blonde grey                          |                          | " Rock                                 |  |  |
| 25  | S. Sister  | 23   |   |  | S. Sister 23 no  |                       |                       |   |   |  | 5 6                   | brown brown                          |                          | " Nowadinski                           |  |  |
| 26  | brother  | 19   |   |  | brother 19 no  |                       |                       |   |   |  | 5 6                   | blonde blue                          |                          | " Dobren                               |  |  |
| 27  | S. Sister  | 5-   |   |  | S. Sister 5- no  |                       |                       |   |   |  | 5 5                   | brown brown                          |                          | " Bruswa                               |  |  |
| 28  | S. brother   | 15   |   |  | S. brother 15 no   |                       |                       |   |   |  | 5 4                   | "                                    |                          | " Grodzinski                           |  |  |
| 29  | S. Uncle   | 4-   |   |  | S. Uncle 4- no   |                       |                       |   |   |  | 4 11                  | "                                    |                          | " Regina                               |  |  |
|   | S. brother   | 3-   |   |  | S. brother 3- no   |                       |                       |   |   |  | 5 -                   | blonde grey                          |                          | " Wagonowski                           |  |  |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. Heuger, Master, of the S.S. TERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Heuger  
Master

Sworn to before me this 1 day of NOV, 19 11,  
at NEW YORK.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



**Affidavit of Surgeon.**

I, **J. R. KELLY**, Surgeon of the **U.S. ROTTERDAM**, **SAILING THEREWITH**, do  
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by others therewith," as the case may be.)  
solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *ten* years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University*  
*of New York City*, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

120

Sworn to before me this *13* day of *NOV*, 19 *11*  
at *NEW YORK*.

*[Signature]*  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Rotterdam* sailing from *Rotterdam* *November 4th*, 1911.

| No. on List. | NAME IN FULL. |             | Age.      | Sex.               | Calling or Occupation. | Able to Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) |               |
|--------------|---------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------|----------------------|---|-----------------|---------------------------|---|---|---------------|
|              | Family Name.  | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. |                        |                      |   |                 | Country.                  | City or Town.   | State.  | City or Town. |
| 1            | Thacz         | Schepool    | 18        | m                  | none                   |                      | Polish  | Polish          | Poland                    | father Libe Thacz   |   | San Boston    |
| 2            | Sepawtzka     | Martha      | 20        | f                  | housewife              |                      | Polish  | Polish          | Poland                    | father John Sepawtzka   |   |               |
| 3            | Thacz         | Libe        | 42        | m                  | housewife              |                      | Polish  | Polish          | Poland                    | father John Sepawtzka   |   |               |
| 4            |               | Howche      | 14        | m                  | none                   |                      | Polish  | Polish          | Poland                    | father John Sepawtzka   |   |               |
| 5            |               | Esse        | 11        | m                  | none                   |                      | Polish  | Polish          | Poland                    | father John Sepawtzka   |   |               |
| 6            |               | Reiser      | 9         | m                  | none                   |                      | Polish  | Polish          | Poland                    | father John Sepawtzka   |   |               |
| 7            | Schumkarsky   | Paul        | 21        | m                  | housewife              |                      | Polish  | Polish          | Poland                    | father John Sepawtzka   |   |               |
| 8            | Poruchowska   | Maria       | 16        | f                  | housewife              |                      | Polish  | Polish          | Poland                    | father John Sepawtzka   |   |               |
| 9            | Pruska        | Trunczka    | 21        | m                  | housewife              |                      | Polish  | Polish          | Poland                    | father John Sepawtzka   |   |               |
| 10           |               | Josefa      | 9         | f                  | none                   |                      | Polish  | Polish          | Poland                    | father John Sepawtzka   |   |               |
| 11           | Tennenbaum    | Gittel      | 17        | f                  | housewife              |                      | Polish  | Polish          | Poland                    | father John Sepawtzka   |   |               |
| 12           | Greitzer      | David       | 13        | m                  | housewife              |                      | Polish  | Polish          | Poland                    | father John Sepawtzka   |   |               |
| 13           |               | Chulien     | 8         | m                  | none                   |                      | Polish  | Polish          | Poland                    | father John Sepawtzka   |   |               |
| 14           | Skompiski     | Ignacy      | 22        | m                  | housewife              |                      | Polish  | Polish          | Poland                    | father John Sepawtzka   |   |               |
| 15           | Grabowiczki   | Wiktor      | 20        | m                  | housewife              |                      | Polish  | Polish          | Poland                    | father John Sepawtzka   |   |               |
| 16           | Muller        | Howche      | 24        | m                  | housewife              |                      | Polish  | Polish          | Poland                    | father John Sepawtzka   |   |               |
| 17           | Sawalich      | Alexander   | 25        | m                  | housewife              |                      | Polish  | Polish          | Poland                    | father John Sepawtzka   |   |               |
| 18           | Mintz         | David       | 24        | m                  | housewife              |                      | Polish  | Polish          | Poland                    | father John Sepawtzka   |   |               |
| 19           | Kalper        | Rose        | 25        | f                  | housewife              |                      | Polish  | Polish          | Poland                    | father John Sepawtzka   |   |               |
| 20           |               | Elke        | 8         | f                  | none                   |                      | Polish  | Polish          | Poland                    | father John Sepawtzka   |   |               |
| 21           |               | Scheike     | 6         | m                  | none                   |                      | Polish  | Polish          | Poland                    | father John Sepawtzka   |   |               |
| 22           | Amachel       | Agnes       | 23        | f                  | housewife              |                      | Polish  | Polish          | Poland                    | father John Sepawtzka   |   |               |
| 23           | Baratz        | Rewicka     | 32        | f                  | housewife              |                      | Polish  | Polish          | Poland                    | father John Sepawtzka   |   |               |
| 24           | Prosen        | Josef       | 20        | m                  | housewife              |                      | Polish  | Polish          | Poland                    | father John Sepawtzka   |   |               |
| 25           | Peric         | Matteo      | 16        | m                  | housewife              |                      | Polish  | Polish          | Poland                    | father John Sepawtzka   |   |               |
| 26           | Rasica        | Marek       | 15        | m                  | housewife              |                      | Polish  | Polish          | Poland                    | father John Sepawtzka   |   |               |
| 27           | Pacina        | Stjepan     | 17        | m                  | housewife              |                      | Polish  | Polish          | Poland                    | father John Sepawtzka   |   |               |
| 28           | Kahala        | Antonio     | 45        | m                  | housewife              |                      | Polish  | Polish          | Poland                    | father John Sepawtzka   |   |               |
| 29           | Logar         | Josef       | 24        | m                  | housewife              |                      | Polish  | Polish          | Poland                    | father John Sepawtzka   |   |               |
| 30           | Kalac         | Nikolo      | 24        | m                  | housewife              |                      | Polish  | Polish          | Poland                    | father John Sepawtzka   |   |               |



26

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW YORK.

, 19

121

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. |  |                           |   |  |  |                       |                       |   |  |                       |                                   |                          |  |        |           |    |
|---|--|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|-----------------------------------|--------------------------|--|--------|-----------|----|
| 13  | 14   | 15                        | 16  | 17   | 18   | 19                    | 20                    | 21  | 22   | 23                    | 24                                | 25                       | 26                                     | 27     | 28        | 29 |
| No. on List.  | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50.00 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |        |           |    |
| 1   | yes  | self                      | 25 mo   |  | Brother, Charles Chaplan, 415 West 130th St. New York City   |                       |                       | good                                      |  | 5 2                   | fair                              | blue                     | none                                   | Russia | Adlita    |    |
| 2   |  |                           | 25  |  | Brother, Charles Chaplan, 415 West 130th St. New York City   |                       |                       |   |  | 5                     | "                                 | "                        | "                                      | "      | Domestick |    |
| 3   |  | husband                   | 25  |  | Brother, Charles Chaplan, 415 West 130th St. New York City   |                       |                       |   |  | 5                     | "                                 | "                        | "                                      | "      | Domestick |    |
| 4   |  | father                    |   |  | Brother, Charles Chaplan, 415 West 130th St. New York City   |                       |                       |   |  | 4 9                   | "                                 | "                        | "                                      | "      | Domestick |    |
| 5   |  |                           |   |  | Brother, Charles Chaplan, 415 West 130th St. New York City   |                       |                       |   |  |                       | "                                 | "                        | "                                      | "      | Domestick |    |
| 6   |  |                           |   |  | Brother, Charles Chaplan, 415 West 130th St. New York City   |                       |                       |   |  |                       | "                                 | "                        | "                                      | "      | Domestick |    |
| 7   | no   | self                      | 9   |  | Brother, Charles Chaplan, 415 West 130th St. New York City   |                       |                       |   |  | 5 1                   | "                                 | "                        | "                                      | "      | Domestick |    |
| 8   |  |                           | 1   |  | Brother, Charles Chaplan, 415 West 130th St. New York City   |                       |                       |   |  | 4 11                  | "                                 | "                        | "                                      | "      | Domestick |    |
| 9   | yes  | husband                   |   |  | Brother, Charles Chaplan, 415 West 130th St. New York City   |                       |                       |   |  | 5 1                   | "                                 | "                        | "                                      | "      | Domestick |    |
| 10  |  | father                    |   |  | Brother, Charles Chaplan, 415 West 130th St. New York City   |                       |                       |   |  |                       | "                                 | "                        | "                                      | "      | Domestick |    |
| 11  |  | brother                   | 20  |  | Brother, Charles Chaplan, 415 West 130th St. New York City   |                       |                       |   |  | 5 3                   | "                                 | "                        | "                                      | "      | Domestick |    |
| 12  |  | husband                   |   |  | Brother, Charles Chaplan, 415 West 130th St. New York City   |                       |                       |   |  | 4 11                  | "                                 | "                        | "                                      | "      | Domestick |    |
| 13  |  | mother                    |   |  | Brother, Charles Chaplan, 415 West 130th St. New York City   |                       |                       |   |  |                       | "                                 | "                        | "                                      | "      | Domestick |    |
| 14  | no   | self                      | 30  |  | Brother, Charles Chaplan, 415 West 130th St. New York City   |                       |                       |   |  | 5 2                   | "                                 | "                        | "                                      | "      | Domestick |    |
| 15  |  |                           | 12  |  | Brother, Charles Chaplan, 415 West 130th St. New York City   |                       |                       |   |  | 5 4                   | "                                 | "                        | "                                      | "      | Domestick |    |
| 16  | no   |                           | 10  |  | Brother, Charles Chaplan, 415 West 130th St. New York City   |                       |                       |   |  | 5 5                   | "                                 | "                        | "                                      | "      | Domestick |    |
| 17  |  |                           | 25  |  | Brother, Charles Chaplan, 415 West 130th St. New York City   |                       |                       |   |  | 5 7                   | "                                 | "                        | "                                      | "      | Domestick |    |
| 18  |  |                           | 25  |  | Brother, Charles Chaplan, 415 West 130th St. New York City   |                       |                       |   |  | 5 7                   | "                                 | "                        | "                                      | "      | Domestick |    |
| 19  |  | husband                   |   |  | Brother, Charles Chaplan, 415 West 130th St. New York City   |                       |                       |   |  | 5                     | "                                 | "                        | "                                      | "      | Domestick |    |
| 20  |  | father                    |   |  | Brother, Charles Chaplan, 415 West 130th St. New York City   |                       |                       |   |  |                       | "                                 | "                        | "                                      | "      | Domestick |    |
| 21  |  |                           |   |  | Brother, Charles Chaplan, 415 West 130th St. New York City   |                       |                       |   |  |                       | "                                 | "                        | "                                      | "      | Domestick |    |
| 22  | yes  | self                      | 40  |  | Brother, Charles Chaplan, 415 West 130th St. New York City   |                       |                       |   |  | 5 3                   | "                                 | "                        | "                                      | "      | Domestick |    |
| 23  |  |                           | 25  |  | Brother, Charles Chaplan, 415 West 130th St. New York City   |                       |                       |   |  | 5 2                   | "                                 | "                        | "                                      | "      | Domestick |    |
| 24  | no   |                           | 30  |  | Brother, Charles Chaplan, 415 West 130th St. New York City   |                       |                       |   |  | 5 6                   | "                                 | "                        | "                                      | "      | Domestick |    |
| 25  | yes  |                           | 30  |  | Brother, Charles Chaplan, 415 West 130th St. New York City   |                       |                       |   |  | 5 7                   | "                                 | "                        | "                                      | "      | Domestick |    |
| 26  |  |                           | 40  |  | Brother, Charles Chaplan, 415 West 130th St. New York City   |                       |                       |   |  | 5 6                   | "                                 | "                        | "                                      | "      | Domestick |    |
| 27  |  |                           | 25  |  | Brother, Charles Chaplan, 415 West 130th St. New York City   |                       |                       |   |  | 5 8                   | "                                 | "                        | "                                      | "      | Domestick |    |
| 28  |  |                           | 30  |  | Brother, Charles Chaplan, 415 West 130th St. New York City   |                       |                       |   |  | 5 5                   | "                                 | "                        | "                                      | "      | Domestick |    |
| 29  | no   |                           | 30  |  | Brother, Charles Chaplan, 415 West 130th St. New York City   |                       |                       |   |  | 5 6                   | "                                 | "                        | "                                      | "      | Domestick |    |
| 30  |  |                           | 25  |  | Brother, Charles Chaplan, 415 West 130th St. New York City   |                       |                       |   |  | 5 10                  | "                                 | "                        | "                                      | "      | Domestick |    |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *J. P. Heuser, Master*, of the *SS ROTTERDAM*, from *ROTTERDAM*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *14* day of *NOV*, 191*1*,  
at *NEW YORK*.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



## Affidavit of Surgeon.

I, **J. R. KELLY**, Surgeon of the *SS* ROTTERDAM, **SANITARIUM**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *ten* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of New York City*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named *herein*, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *8* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

122

Sworn to before me this *13* day of *NOV*, 1911  
at *NEW YORK*.

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Rotterdam* sailing from *Rotterdam* *November 4<sup>th</sup>*, 19*11*

| No. on List. | NAME IN FULL. |             | Age.      | Sex.               | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>In country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent residence.)<br>State. City or Town. |
|--------------|---------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|--|--|--|
|              | Family Name.  | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. |                        |                          |  |                 |  |  |  |
| 1            | Tidlar        | Sigie       | 14        | p                  | Student                | yes                      | Austrian   |                 | Edinger  | Edinger  | Edinger  |
| 2            | Flapmuss      | Thelen      | 21        | f                  | Student                | yes                      | Holland  |                 | Edinger  | Edinger  | Edinger  |
| 3            | Cujan         | Mara        | 18        | f                  | none                   | no                       | Croatia  |                 | Edinger  | Edinger  | Edinger  |
| 4            | Boza          | Jacob       | 10        | m                  | Student                | yes                      | Croatia  |                 | Edinger  | Edinger  | Edinger  |
| 5            | Burek         | Anna        | 18        | f                  | Student                | yes                      | Croatia  |                 | Edinger  | Edinger  | Edinger  |
| 6            | Burgola       | Mara        | 20        | f                  | Student                | yes                      | Croatia  |                 | Edinger  | Edinger  | Edinger  |
| 7            | Burek         | Milo        | 43        | m                  | Student                | yes                      | Croatia  |                 | Edinger  | Edinger  | Edinger  |
| 8            | Mojtola       | Misho       | 31        | m                  | Student                | yes                      | Croatia  |                 | Edinger  | Edinger  | Edinger  |
| 9            | Gomer         | Carmillo    | 26        | m                  | cook                   | yes                      | Spain  |                 | Edinger  | Edinger  | Edinger  |

9

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30



Lis

## 27

123

19 / /

|                    |   |  |  |  |   | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908. |                          |   |                          |   |  |  |  |  |  |
|--------------------|---|--|--|--|---|---|--------------------------|---|--------------------------|---|--|--|--|--|--|
| No.<br>on<br>List. | Whether having a ticket<br>to such final destination. | By whom<br>was<br>passage paid?<br><small>(Whether alien paid his own<br/>passage; whether paid by<br/>any other person, or by<br/>any corporation, society,<br/>municipality, or govern-<br/>ment.)</small> | Whether ever before in the<br>United States; and if so,<br>when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so,<br>what relative or friend, and his name<br>and complete address. | Condition<br>of<br>Health,<br>Mental and<br>Physical. | Deformed or<br>Crippled.<br>Nature, length<br>of time, and<br>cause.            | Height.<br>Feet. Inches. | Color of—<br>Complexion.<br>Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth.<br>Country. City or Town. |  |  |  |  |  |
| 1                  | <i>Sold</i>   |  |  | friend Paul Spiner   |   |   |                          |   |                          |   |  |  |  |  |  |
| 2                  | <i>Self</i>   |  |  | Bergen St 20 Baker St NY   |   |   | 5 5                      | fair brown blue                         | none                     | Austria Montenegro                        |  |  |  |  |  |
| 3                  | <i>Buffalo Indemnity</i>                              |  |  | Michigan St Spar Lambton   |   |   | 5 7                      | " " brown                               | "                        | Holland Mexico Tonga                      |  |  |  |  |  |
| 4                  | <i>Self</i>   |  |  | Redwood Sabaguma NY  |   |   | 5 -                      | " " grey                                | "                        | Germany Massachusetts                     |  |  |  |  |  |
| 5                  | <i>Self</i>   |  |  | Pent Bloy Bloy   |   |   | 5 4                      | " " dark blue                           | "                        | " Senjorico                               |  |  |  |  |  |
| 6                  | <i>Self</i>   |  |  | Luxemburg Ave 108 Bartholomew  |   |   | 5 3                      | " " "                                   | "                        | " Sitomaca                                |  |  |  |  |  |
| 7                  | <i>Self</i>   |  |  | San Jose Burel   |   |   | 5 -                      | " " black hair                          | "                        | " Pinczed                                 |  |  |  |  |  |
| 8                  | <i>Self</i>   |  |  | 444 E 10th Street Kansas City Mo   |   |   | 5 3                      | " " "                                   | "                        | " Sitomaca                                |  |  |  |  |  |
| 9                  | <i>Self</i>   |  |  | Palmer Avenue 2 Harrisburg Pa  |   |   | 5 4                      | " " dark brown                          | "                        | " Senjorico                               |  |  |  |  |  |
| 10                 | <i>Self</i>   |  |  | Katzel Astar New York city   |   |   | 5 4                      | " " dark brown                          | "                        | " Spain Quanni                            |  |  |  |  |  |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. Heuser, Master, of the SS. ROTTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 12 day of NOV, 1911,  
at NEW YORK.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, **J. R. KELLY**

Surgeon of the **H. ROTTERDAM**

**SAILING THEREWITH**

solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *ten* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of New York City*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *7* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of **NOV**, 19**11**

at **NEW YORK.**

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Brigarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Danish.          | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Romanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Pussniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered,

S. S. *Rotterdam* sailing from *Boulogne* *France*, 4<sup>th</sup> November, 1911

| 1            | 2   | 3              | 4             | 5               | 6                      | 7                    | 8  | 9                 | 10  | 11   | 12   |
|--------------|---|----------------|---------------|-----------------|------------------------|----------------------|--|-------------------|---|--|--|
| No. on List. | NAME IN FULL.<br>Family Name. Given Name. | Age.           | Sex.          | Marital Status. | Calling or Occupation. | Able to Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>In country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent residence.)<br>State. City or Town. |
| 1            | <i>Najjar</i>                             | <i>Maria</i>   | <i>20</i>     | <i>single</i>   | <i>housewife</i>       |                      | <i>Syrian</i>  | <i>Syria</i>      | <i>Bashmazin</i>                                      | <i>husband, Mr. Najjar</i>   | <i>son, Montreal</i>   |
| 2            | <i>Fidoukid</i>                           | <i>11</i>      | <i>female</i> | <i>single</i>   |                        |                      | <i>Syrian</i>  | <i>Syria</i>      | <i>Bashmazin</i>                                      |  |  |
| 3            | <i>Georgis</i>                            | <i>15</i>      | <i>male</i>   | <i>single</i>   |                        |                      | <i>Syrian</i>  | <i>Syria</i>      | <i>Bashmazin</i>                                      | <i>father, Elias Najjar</i>  | <i>Pa. Johnston</i>  |
| 4            | <i>Lilla</i>                              | <i>17</i>      | <i>female</i> | <i>single</i>   |                        |                      | <i>Syrian</i>  | <i>Syria</i>      | <i>Bashmazin</i>                                      |  |  |
| 5            | <i>Meena</i>                              | <i>Jesmina</i> | <i>15</i>     | <i>single</i>   |                        |                      | <i>Syrian</i>  | <i>Syria</i>      | <i>Bashmazin</i>                                      | <i>father, Mr. Joseph Meena</i>  | <i>N.Y. New York</i>   |
| 6            | <i>Chaloub</i>                            | <i>Georges</i> | <i>16</i>     | <i>single</i>   |                        |                      | <i>Syrian</i>  | <i>Syria</i>      | <i>Bashmazin</i>                                      | <i>son, Simon Chaloub</i>  |  |
| 7            | <i>Yileman</i>                            | <i>Sam</i>     | <i>28</i>     | <i>single</i>   | <i>housewife</i>       |                      | <i>Russia</i>  | <i>Russia</i>     | <i>Paris</i>  | <i>friend, Mr. Le Couc</i>   | <i>Paris</i>   |
| 8            |   |                |               |                 |                        |                      |  |                   |   |  |  |
| 9            |   |                |               |                 |                        |                      |  |                   |   |  |  |
| 10           |   |                |               |                 |                        |                      |  |                   |   |  |  |
| 11           |   |                |               |                 |                        |                      |  |                   |   |  |  |
| 12           |   |                |               |                 |                        |                      |  |                   |   |  |  |
| 13           |   |                |               |                 |                        |                      |  |                   |   |  |  |
| 14           |   |                |               |                 |                        |                      |  |                   |   |  |  |
| 15           |   |                |               |                 |                        |                      |  |                   |   |  |  |
| 16           |   |                |               |                 |                        |                      |  |                   |   |  |  |
| 17           |   |                |               |                 |                        |                      |  |                   |   |  |  |
| 18           |   |                |               |                 |                        |                      |  |                   |   |  |  |
| 19           |   |                |               |                 |                        |                      |  |                   |   |  |  |
| 20           |   |                |               |                 |                        |                      |  |                   |   |  |  |
| 21           |   |                |               |                 |                        |                      |  |                   |   |  |  |
| 22           |   |                |               |                 |                        |                      |  |                   |   |  |  |
| 23           |   |                |               |                 |                        |                      |  |                   |   |  |  |
| 24           |   |                |               |                 |                        |                      |  |                   |   |  |  |
| 25           |   |                |               |                 |                        |                      |  |                   |   |  |  |
| 26           |   |                |               |                 |                        |                      |  |                   |   |  |  |
| 27           |   |                |               |                 |                        |                      |  |                   |   |  |  |
| 28           |   |                |               |                 |                        |                      |  |                   |   |  |  |
| 29           |   |                |               |                 |                        |                      |  |                   |   |  |  |
| 30           |   |                |               |                 |                        |                      |  |                   |   |  |  |



**RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY**  
**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of*

NEW YORK.

, 19

125

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. |  |  |   |  |  |                       |                       |   |  |                       |                                  |                          |  |                           |                    |
|---|--|--|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|----------------------------------|--------------------------|--|---------------------------|--------------------|
| No. on List.  | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid known money, whether paid to any other person, or by any corporation, estate, association, or government.) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of—Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |                           |                    |
| 1   | no, self   | \$30   | no  |  | cousin, Salem Abraham<br>337 Notre Dame St. Montreal   | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 5                                | 5                        | dark dark grey                         | none                      | Syria Bishmazin    |
| 2   | molket   | -  | -   |  |  |                       |                       |   |  |                       |                                  |                          |  |                           |                    |
| 3   | self   | \$40   | no  |  | cousin, Isaac Gabon<br>Johnston Rd.  |                       |                       |   |  |                       | 5                                | 5                        | dark brown brown                       | none                      |                    |
| 4   | husband  |  |   |  |  |                       |                       |   |  |                       | 5                                | 4                        |  | none                      |                    |
| 5   | yes self   | \$25   | no  |  | another, Mt. Wena.<br>Washington St. New York  |                       |                       |   |  |                       | 5                                | 4                        |  | none                      |                    |
| 6   | "  | more yes   | yes   | yes  | New York<br>from Mt. Wena, New York  |                       |                       |   |  |                       | 5                                | 4                        |  | none                      |                    |
| 7   | "  | \$30   | no  |  | Washington St. New York  |                       |                       |   |  |                       | 5                                | 6                        |  | tattooed on<br>both hands | Sambourth<br>Saida |
| 8   |  |  |   |  |  |                       |                       |   |  |                       | 5                                | 6                        |  | grey                      | Russia Vismron     |



## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. Hager, Master, of the H. ROTTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 15 day of NOV, 1911.  
at NEW YORK.

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 1. Age.** The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 2. Sex.** The entry in column 2 should be either M. (male) or F. (female).

**Column 3. Married or single.** The entry in column 3 should be either M. (married), S. (single), W. (widowed), or D. (divorced).

**Column 4. Calling or occupation.** The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel worker, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*Farmers*—persons who operate a farm, either for himself or others.

*Farm laborers*—persons who work on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 5. Able to read and write.** Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

**Column 6. Nationality.** Column 6 should be construed to mean the country of which the immigrant is a citizen or subject.

**Column 7. Race or people.** See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

## SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN—NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN—SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sariniana) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**Column 8. Last permanent residence.** An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 8 should show the country, and if, at the time of last permanent residence, it is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 9. Name and complete address of nearest relative or friend (excluding alien came).** The entry in column 9 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 10. Final destination.** Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 10 should show definitely the place, city or town, or intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 11. Whether having a ticket to such final destination.** The entry in column 11 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 12. By whom was passage paid.** The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 13. Whether in possession of \$20, and if less, how much.** The entry in column 13 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 14. Whether ever before in the United States, and if so, when and where.** The entries in column 14 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-95, Philadelphia.

**Column 15. Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend.** The entry in column 15 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 16 to 19.** The answers to these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

McC S. S. ROTTERDAM, Holl-Am

arrived November 14 1911, 190 M., from

No.

126

|         |    | MANIFEST.                  |              | CAUSE OF DETENTION. |   | ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. |            |       |        |             |       |        |           |       |        | DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. |       | DEPORTED.  |         | MEALS. |       |          |            |         |         |
|---------|----|----------------------------|--------------|---------------------|---|---|------------|-------|--------|-------------|-------|--------|-----------|-------|--------|------------------------------------|-------|------------|---------|--------|-------|----------|------------|---------|---------|
|         |    | GROUP. No.                 | No. PERSONS. |                     |   | INSPECTOR.                                | DEF.-EXCL. |       |        | REHEARINGS. |       |        | ADMITTED. |       |        |                                    | DATE. | RECORD No. | ORDERS. | DATE.  | SHIP. | OFFICER. | BREAKFAST. | DINNER. | SUPPER. |
|         |    |                            |              |                     |   |   | Date.      | Page. | Sec'y. | Date.       | Page. | Sec'y. | Date.     | Page. | Sec'y. | Time.                              |       |            |         |        |       |          |            |         |         |
| 20m     | 1  | Arbus, Michael             | 12           | 3                   | 1 | IPC                                       | AM         |       |        |             |       |        |           |       |        |                                    |       |            |         |        |       |          |            |         |         |
| 18f     | 2  | Kozlawska, Agnieszka       |              |                     |   |   | 11:35      |       |        | Macintosh   |       |        |           |       |        |                                    |       |            |         |        |       |          |            |         |         |
| 11f     |    | Kotwasinska, Helena        | 24           | 8-10                | 3 | IPC Sect 11 Und 16                        | 11:40      |       |        | Macatee     |       |        |           |       |        |                                    |       |            |         |        |       |          |            |         |         |
| 6m      |    | do<br>Czeslaw              |              |                     |   |   |            |       |        |             |       |        |           |       |        |                                    |       |            |         |        |       |          |            |         |         |
| 19m     | 3  | Diamond, Josef             | 10           | 22                  | 1 | IPC                                       |            |       |        |             |       |        |           |       |        |                                    |       |            |         |        |       |          |            |         |         |
| 35f     | 4  | Szabo, Maria . son & ward  | 12           | 23-25               | 3 | IPC                                       | 11:47      |       |        | Dykes       |       |        |           |       |        |                                    |       |            |         |        |       |          |            |         |         |
| 9m      |    | Menyhert                   |              |                     |   |   | 11:43      |       |        | Macintosh   |       |        |           |       |        |                                    |       |            |         |        |       |          |            |         |         |
| 7m      |    | Peto, Sigmund              |              |                     |   |   |            |       |        |             |       |        |           |       |        |                                    |       |            |         |        |       |          |            |         |         |
| 40m     | 5  | Van Kalsbeck, Galte        | 9            | 21-23               | 8 | IPC                                       | 11:50      |       |        | Book        |       |        |           |       |        |                                    |       |            |         |        |       |          |            |         |         |
| 39f     |    | wife Antje                 |              |                     |   |   |            |       |        |             |       |        |           |       |        |                                    |       |            |         |        |       |          |            |         |         |
| 17f     |    | ohn Rensone                |              |                     |   |   |            |       |        |             |       |        |           |       |        |                                    |       |            |         |        |       |          |            |         |         |
| 16f     |    | Akke                       |              |                     |   |   |            |       |        |             |       |        |           |       |        |                                    |       |            |         |        |       |          |            |         |         |
| 13m     |    | Cornelis                   |              |                     |   |   |            |       |        |             |       |        |           |       |        |                                    |       |            |         |        |       |          |            |         |         |
| 11m     |    | Jannes                     |              |                     |   |   |            |       |        |             |       |        |           |       |        |                                    |       |            |         |        |       |          |            |         |         |
| 7m      |    | Hatze                      |              |                     |   |   |            |       |        |             |       |        |           |       |        |                                    |       |            |         |        |       |          |            |         |         |
| 1f      |    | Elizabeth                  |              |                     |   |   |            |       |        |             |       |        |           |       |        |                                    |       |            |         |        |       |          |            |         |         |
| 20m     | 6  | Ieszuk, Teodor             | 24           | 26                  | 1 | IPC                                       | 12:00      |       |        | M Macatee   |       |        |           |       |        |                                    |       |            |         |        |       |          |            |         |         |
| 41f     | 7  | Marantz, Perl              | 1            | 22-25               | 4 | Sec 11 IPC                                | 12:32      |       |        | PM Schwartz |       |        |           |       |        |                                    |       |            |         |        |       |          |            |         |         |
| 11m     |    | oh Josef                   |              |                     |   |   |            |       |        |             |       |        |           |       |        |                                    |       |            |         |        |       |          |            |         |         |
| 4f      |    | Miller, Dobe (gr chd)      |              |                     |   |   |            |       |        |             |       |        |           |       |        |                                    |       |            |         |        |       |          |            |         |         |
| 3f      |    | Manie                      |              |                     |   |   |            |       |        |             |       |        |           |       |        |                                    |       |            |         |        |       |          |            |         |         |
| 16m     | 8  | Bergiol. Franciszek        | 22           | 9                   | 1 | IPC                                       | 12:00      |       |        | M Dykes     |       |        |           |       |        |                                    |       |            |         |        |       |          |            |         |         |
| 40f     | 9  | Kovercik, Susanna (2d Cab) | 6            | 12                  | 5 | IPC                                       | 11:45      |       |        | AM Schless  |       |        |           |       |        |                                    |       |            |         |        |       |          |            |         |         |
| 13m     |    | Jan                        |              |                     |   |   |            |       |        |             |       |        |           |       |        |                                    |       |            |         |        |       |          |            |         |         |
| 11m     |    | Paul                       |              |                     |   |   |            |       |        |             |       |        |           |       |        |                                    |       |            |         |        |       |          |            |         |         |
| 9m      |    | George                     |              |                     |   |   |            |       |        |             |       |        |           |       |        |                                    |       |            |         |        |       |          |            |         |         |
| 7m      |    | Samuel                     |              |                     |   |   |            |       |        |             |       |        |           |       |        |                                    |       |            |         |        |       |          |            |         |         |
| 11-1/2f | 10 | Jakob, Anna (1st Cab)      | 6            | 12                  | 1 | IPC Und 16                                | 11:45      |       |        | AM Schless  |       |        |           |       |        |                                    |       |            |         |        |       |          |            |         |         |
| 11f     | 11 | Olse, Margit (1st Cab)     | 6            | 11                  | 1 | Und 16 IPC                                | 11:45      |       |        | do          |       |        |           |       |        |                                    |       |            |         |        |       |          |            |         |         |
| 17f     | 12 | Kplodziej, Paulina         | 19           | 2                   | 1 | IPC                                       | 12:40      |       |        | Book        |       |        |           |       |        |                                    |       |            |         |        |       |          |            |         |         |
| TOTALS. |    |                            |              |                     |   |   |            |       |        |             |       |        |           |       |        |                                    |       |            |         |        |       |          |            |         |         |

343

696

333

363

-8-

111

444

777

303536

676

676

333

777



## No.

Sheet 22

arrived November 14, 1977

, 190

*M.*,

, from

125

[illegible]



## RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

S. S. *arrived* *190* *M.* *from*

128

| INDEX NO. | NAMES.              | MANIFEST. |       | CAUSE OF DETENTION. | INSPECTOR. | ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. |       |        |             |       |        |           |       |        | DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. |            |         | DEPORTED. |       | MEALS.  |            |         |         |
|-----------|---------------------|-----------|-------|---------------------|------------|---|-------|--------|-------------|-------|--------|-----------|-------|--------|------------------------------------|------------|---------|-----------|-------|---------|------------|---------|---------|
|           |                     | GROUP.    | No.   |                     |            | DEF.-EXCL.                                |       |        | REHEARINGS. |       |        | ADMITTED. |       |        | DATE.                              | RECORD No. | ORDERS. | DATE.     | SHIP. | OFFICE. | BREAKFAST. | DINNER. | SUPPER. |
|           |                     |           |       |                     |            | Date.                                     | Page. | Sec'y. | Date.       | Page. | Sec'y. | Date.     | Page. | Sec'y. |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 48f 38    | Indler, Anna,       | 2         | 7     | 1                   | 1          | 1:00                                      |       |        |             |       |        |           |       |        |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 16f       | Hero                |           |       |                     |            |   |       |        |             |       |        |           |       |        |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 11m       | Jerol               |           |       |                     |            |   |       |        |             |       |        |           |       |        |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 9f        | Jerol               |           |       |                     |            |   |       |        |             |       |        |           |       |        |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 7m        | Jerol               |           |       |                     |            |   |       |        |             |       |        |           |       |        |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 20f 37    | Wozniakowski, Maria | 4         | 21-23 | 1                   | 1          | 1:00                                      |       |        |             |       |        |           |       |        |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 73f 37    | Krupinski, Boleslaw |           |       |                     |            |   |       |        |             |       |        |           |       |        |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 11m       | Jerol               |           |       |                     |            |   |       |        |             |       |        |           |       |        |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 4m        | Jerol               |           |       |                     |            |   |       |        |             |       |        |           |       |        |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 2f        | Jerol               |           |       |                     |            |   |       |        |             |       |        |           |       |        |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 19f 38    | Sul, Stefania       | 18        | 2     | 1                   | 1          | 1:00                                      |       |        |             |       |        |           |       |        |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 23m 39    | Weisemann, Chris    | 17        | 3     | 1                   | 1          | 1:00                                      |       |        |             |       |        |           |       |        |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 30f 40    | Hejlar, Anna (old)  | 101       | 1-2   | 1                   | 1          | 1:00                                      |       |        |             |       |        |           |       |        |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 11f       | Hejlar, Anna        |           |       |                     |            |   |       |        |             |       |        |           |       |        |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 13f 41    | Potkierowska, Maria | 20        | 2     | 1                   | 1          | 1:00                                      |       |        |             |       |        |           |       |        |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 20m 42    | Grass, Sulei        | 2         | 4     | 1                   | 1          | 1:00                                      |       |        |             |       |        |           |       |        |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 22m 43    | Rosowicki, Mordech  | 23        | 17    | 1                   | 1          | 1:00                                      |       |        |             |       |        |           |       |        |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 48f 44    | Jerol, Anna         | 10        | 21-23 | 1                   | 1          | 1:00                                      |       |        |             |       |        |           |       |        |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 11f       | Jerol               |           |       |                     |            |   |       |        |             |       |        |           |       |        |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 8m        | Jerol               |           |       |                     |            |   |       |        |             |       |        |           |       |        |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 44f 45    | Jerol, Anna         | 10        | 21-23 | 1                   | 1          | 1:00                                      |       |        |             |       |        |           |       |        |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 11m       | Jerol               |           |       |                     |            |   |       |        |             |       |        |           |       |        |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 23f 46    | Jerol, Anna         | 20        | 2     | 1                   | 1          | 1:00                                      |       |        |             |       |        |           |       |        |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 20m 47    | Jerol, Anna         | 10        | 21-23 | 1                   | 1          | 1:00                                      |       |        |             |       |        |           |       |        |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 20m 48    | Jerol, Anna         | 20        | 2     | 1                   | 1          | 1:00                                      |       |        |             |       |        |           |       |        |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 20m 49    | Jerol, Anna         | 20        | 2     | 1                   | 1          | 1:00                                      |       |        |             |       |        |           |       |        |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 3m        | Jerol               |           |       |                     |            |   |       |        |             |       |        |           |       |        |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 10f 50    | Jerol, Anna         | 20        | 2     | 1                   | 1          | 1:00                                      |       |        |             |       |        |           |       |        |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 20m 51    | Jerol, Anna         | 20        | 2     | 1                   | 1          | 1:00                                      |       |        |             |       |        |           |       |        |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 17m 52    | Jerol, Anna         | 20        | 2     | 1                   | 1          | 1:00                                      |       |        |             |       |        |           |       |        |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |

TOTALS.



129

[illegible]



## RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

130

McC S. S. arrived M., from

| INDEX NO. | NAMES.               | MANIFEST. |     | CAUSE OF DETENTION. | INSPECTOR. | ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. |             |           |       |            |         |       |       |          |            | DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. |         | DEPORTED. |       | MEALS. |       |       |        |       |       |        |       |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----------|----------------------|-----------|-----|---------------------|------------|---|-------------|-----------|-------|------------|---------|-------|-------|----------|------------|------------------------------------|---------|-----------|-------|--------|-------|-------|--------|-------|-------|--------|-------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|           |                      | GROUP.    | No. |                     |            | DEF.—EXCL.                                | REHEARINGS. | ADMITTED. | DATE. | RECORD No. | ORDERS. | DATE. | SHIP. | OFFICER. | BREAKFAST. | DINNER.                            | SUPPER. |           |       |        |       |       |        |       |       |        |       |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|           |                      |           |     |                     |            |   |             |           |       |            |         |       |       |          |            |                                    |         | Date.     | Page. | Sec'y. | Date. | Page. | Sec'y. | Date. | Page. | Sec'y. | Time. |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 44f       | 70 Chikashoff, Ester | 4         | 12  | 1                   | IPC        | 1M  |             |           |       |            |         |       |       |          |            |                                    |         |           |       |        |       |       |        |       |       |        |       |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |



# RECORD OF DETAINED ALIENS

131

S. S. ROTTERDAM (Holland-American) arrived Nov. 14/11

19

M.

from

| NO. | NAME OF ALIEN            | MANIFEST |         | NUMBER OF ALIENS      |                     | CAUSE OF DETENTION | DISPOSITION                                | DISCHARGED   |      |      | MEALS               |        |        |
|-----|--------------------------|----------|---------|-----------------------|---------------------|--------------------|--|--------------|------|------|---------------------|--------|--------|
|     |                          | Group    | Number  | One year old or under | Older than one year |                    |  | By Inspector | Date | Time | Breakfast           | Dinner | Supper |
| 1   | Wawk Leie & ch           | 2        | 6/9     | 2                     |                     | To husb            | 11.30 Lusb. Abram 731 Tinton Ave NYC       |              |      |      | 14 8 <sup>10</sup>  | -      | -      |
| 2   | Nudelman Leike           | 2        | 21      | 1                     |                     | " bro              | Bro. Mosche 90 Boerck St NYC               |              |      |      | 14 1 <sup>12</sup>  | -      | -      |
| 3   | Homings Elisabeth        | 10       | 1       | 1                     |                     | " cousin           | Cous. Mary Berhardt 461-2135 NYC           |              |      |      | 14 8 <sup>01</sup>  | -      | -      |
| 4   | Finst Newhe & 4ch        | 14       | 27/25   | 5                     |                     | " husb             | Lusb. Abram 405-28 Summerville, N.J.       |              |      |      | 14 2                | -      | 5-     |
| 5   | Struzinska Stana. & 3ch  | 7        | 19/22   | 4                     |                     | " tel \$           | R.R. Lusb. Felt 104 106-15 St. NYC         |              |      |      | 16 3 8 12 8         |        |        |
| 6   | Wesolowska Leokadia      | 9        | 17      | 1                     |                     | " father           | Uncle Harry Fleischman 46 Rockaway Ave NYC |              |      |      | 15 11 <sup>10</sup> | 1      | 1      |
| 7   | Furman Golde             | 16       | 12      | 1                     |                     | " uncle            | Uncle Harry Fleischman NYC                 |              |      |      | 14 2 <sup>05</sup>  | -      | 1-     |
| 8   | Berenstein Roche         | 25       | 4       |                       |                     | " sister           | Bro. Harry Fleischman NYC                  |              |      |      | 15 9 <sup>30</sup>  | 1      | 1      |
| 9   | Czernewitz Gitel         | 25       | 5       | 1                     |                     | " tel \$           | Bro. Harry Fleischman NYC                  |              |      |      | 15 4                | 1      | 2      |
| 10  | Dzbynska Helena & ch     | 17       | 17/18-1 | 2                     |                     | " tel \$           | Bro. Harry Fleischman NYC                  |              |      |      | 4 2 4 2             |        |        |
| 11  | Schlein Freide           | 2        | 16      | 1                     |                     | " bro              | Bro. Harry Fleischman NYC                  |              |      |      | 14 1 <sup>10</sup>  | -      | 1-     |
| 12  | Okeaszewska Weronika     | 10       | 28      | 1                     |                     | " tel \$           | Bro. Harry Fleischman NYC                  |              |      |      | 15 8 <sup>30</sup>  | 1      | 2      |
| 13  | Klopp Anna & 2ch         | 13       | 12/14-1 | 2                     |                     | " tel \$           | Bro. Harry Fleischman NYC                  |              |      |      | 17 12               | 9      | 9      |
| 14  | Gittler Riwke & 3ch      | 17       | 9/12-1  | 3                     |                     | " husb             | Bro. Harry Fleischman NYC                  |              |      |      | 16 10 6 6 6         |        |        |
| 15  | Perowicz Julian          | 5        | 8       | 1                     |                     | " tel \$           | Bro. Harry Fleischman NYC                  |              |      |      | 19 12 5 5 5         |        |        |
| 16  | Zadkin Sure & 4ch        | 11       | 17/21   | 5                     |                     | " husb             | Bro. Harry Fleischman NYC                  |              |      |      | 14 1 <sup>50</sup>  | -      | 5-     |
| 17  | Beker Riwke              | 7        | 15      | 1                     |                     | " father           | Bro. Harry Fleischman NYC                  |              |      |      | 14 2                | -      | 1-     |
| 18  | Weinstein Ettel          | 13       | 1       | 1                     |                     | " husb             | Bro. Harry Fleischman NYC                  |              |      |      | 14 1 <sup>10</sup>  | -      | 1-     |
| 19  | Scharfstein Chaicie & ch | 21       | 6/7     | 2                     |                     | " husb             | Bro. Harry Fleischman NYC                  |              |      |      | 14 4 <sup>15</sup>  | -      | 2-     |
| 20  | Scherman Chaim           | 24       | 27      | 1                     |                     | " father           | Bro. Harry Fleischman NYC                  |              |      |      | 14 2                | -      | 1-     |
| 21  | Goldberg Feige           | 25       | 2       | 1                     |                     | " bro              | Bro. Harry Fleischman NYC                  |              |      |      | 14 2                | -      | 1-     |
| 22  | Alperowicz Chaie & ch    | 21       | 18/19   | 2                     |                     | " tel \$           | Bro. Harry Fleischman NYC                  |              |      |      | 15 8 <sup>30</sup>  | 2      | 4      |
| 23  | Erechun Chaie            | 16       | 2 8     | 1                     |                     | " bro              | Bro. Harry Fleischman NYC                  |              |      |      | 14 4 <sup>30</sup>  | -      | 1-     |
| 24  | Pernak Helena & ch       | 25       | 19/20-1 | 1                     |                     | " husb             | Bro. Harry Fleischman NYC                  |              |      |      | 14 2                | -      | 1-     |
| 25  | Leutsch Emilie & 3ch     | 9        | 2/5     | 4                     |                     | " tel \$           | Bro. Harry Fleischman NYC                  |              |      |      | 14 1 <sup>45</sup>  | -      | 4-     |
| 26  | Brand Bruche & 4ch       | 24       | 11/15   | 5                     |                     | " husb             | Bro. Harry Fleischman NYC                  |              |      |      | 15 9 <sup>35</sup>  | 5      | 5      |
| 27  | Schwarz Blume & 2ch      | 11       | 14/16-1 | 2                     |                     | " husb             | Bro. Harry Fleischman NYC                  |              |      |      | 14 2                | -      | 2-     |
| 28  | Rosenbaum Jides          | 16       | 16      | 1                     |                     | " fa her           | Bro. Harry Fleischman NYC                  |              |      |      | 14 1 <sup>15</sup>  | -      | 1-     |
| 29  | Lipschitz Chawe (cab)    | F        | 17      | 1                     |                     | " sister           | Bro. Harry Fleischman NYC                  |              |      |      | 14 1 <sup>40</sup>  | -      | 1-     |
| 30  | Greenstein Hinde (cab)   | E        | 11      | 1                     |                     | " tel \$           | Bro. Harry Fleischman NYC                  |              |      |      | 15 8 <sup>30</sup>  | 1      | 2      |

ROTTERDAM

NOV. 14

RR, Bro. Jantel, 1706 68th St NYC



# RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Rotterdam #2

arrived

19

M.

from

132

| No. | NAME OF ALIEN               | MANIFEST |         | NUMBER OF ALIENS  |                     | CAUSE OF DETENTION | DISPOSITION                       | DISCHARGED   |      |      | MEALS     |        |        |
|-----|-----------------------------|----------|---------|-------------------|---------------------|--------------------|-----------------------------------|--------------|------|------|-----------|--------|--------|
|     |                             | Group    | Number  | One year or under | Older than one year |                    |                                   | By Inspector | Date | Time | Breakfast | Dinner | Supper |
| 31  | Kjawzyn Antonia (cab)       | E        | 30      | 1                 |                     | To tel \$          | Under \$1000 - 15 1/2             |              |      |      | 2         | 1      |        |
| 32  | Saperstein Chaie & ch (cab) | E        | 20/21   | 2                 |                     | " hush             | hus. Mendel 160 - 15 1/2          |              |      |      | 2         | 2      | 2      |
| 33  | Prosbetsky Zlate            | 7        | 24      | 1                 |                     | " father           | Father Abram 50 - 14 1/2          |              |      |      | 1         |        |        |
| 34  | Tanficz Feige & sis         | 15       | 27/28   | 2                 |                     | " sister           | B-L Samuel 134 - 8 1/2            |              |      |      | 2         |        |        |
| 35  | Lesawna Stefania            | 20       | 15      | 1                 |                     | " bro-in law       | Sister Maria 134 - 8 1/2          |              |      |      | 1         |        |        |
| 36  | Slezak Susanna (cab)        | C        | 16      | 1                 |                     | " aunt             | 575 W. 150 - 15 1/2               |              |      |      | 2         | 1      |        |
| 37  | Mioza Kristina (cab)        | C        | 13      | 1                 |                     | " cousin           | Cousin Mrs. no. 150 - 15 1/2      |              |      |      | 2         | 1      |        |
| 38  | Stun Jente & 3ch            | 1        | 1/4     | 4                 |                     | " husb             | Husb. Mrs. 153 - 15 1/2           |              |      |      | 1         |        |        |
| 39  | Tennenbaum Gittel           | 26       | 11      | 1                 |                     | " bro              | Bro. Ephraim 728 - 15 1/2         |              |      |      | 1         | 1      | 1      |
| 40  | Lemanska Magda.             | 25       | 24      | 1                 |                     | " husb             | Husb. Frank 402 E. 146 - 15 1/2   |              |      |      | 2         | 1      |        |
| 41  | Bytner Teodora & 2ch        | 18       | 19/21   | 3                 |                     |                    | RR. C. 150 - 15 1/2               |              |      |      | 4         | 8      | 4      |
| 42  | Grzegorak Frana.            | 18       | 22      | 1                 |                     | " tel \$           |                                   |              |      |      |           |        |        |
| 43  | Borzuchowska Marianna       | 26       | 8       | 1                 |                     | " sister           | Sis. Mrs. 788 - 15 1/2            |              |      |      | 1         | 1      | 1      |
| 44  | Feinstein Hersch & sis      | 11       | 10/22   | 2                 |                     | " bro              | Bro. Bernard 1603 - 15 1/2        |              |      |      | 2         |        |        |
| 45  | Greitzer Dwoire & ch        | 26       | 12/13-1 | 1                 |                     | " husb             | Husb. David 123 - 16 1/2          |              |      |      | 2         | 2      | 2      |
| 46  | Fogel Menasche              | 21       | 30      | 1                 |                     | " bank add         | Cous. Louis Schenker 126 - 14 1/2 |              |      |      | 1         |        |        |
| 47  | Miksuwna Magda.             | 25       | 1       | 1                 |                     | " bro-in-law       | Bro. Mrs. 126 - 15 1/2            |              |      |      | 1         | 1      | 1      |
| 48  | Kudelman Zlate              | 15       | 9       | 1                 |                     | " bro-in-law       | Bro. - C. 150 - 15 1/2            |              |      |      | 1         |        |        |
| 49  | Semucha Tekla & ch          | 17       | 2/23-1  | 1                 |                     | " tel \$           | RR. Mrs. Jan. 17 - 15 1/2         |              |      |      | 3         | 3      | 3      |
| 50  | Nowakowska Stana.           | 6        | 29      | 1                 |                     | " sister           | Sister Marie 63 - 16 1/2          |              |      |      | 2         | 3      | 2      |
| 51  | Gelman Rebecca              | 21       | 14      | 1                 |                     | " sister           | Sister Rose 143 - 14 1/2          |              |      |      |           |        |        |
| 52  | Peckerow Israel (cab)       | B        | 30      | 1                 |                     | " bro              | Bro. Harry 24 - 14 1/2            |              |      |      | 1         |        |        |
| 53  | Rosenberg Beile & 4ch       | 11       | 1/5     | 5                 |                     | " husb             | Husb. Salomon 145 - 14 1/2        |              |      |      | 5         |        |        |
| 54  | Bronikowska Rozalia         | 29       | 4       | 1                 |                     | " bro-in-law       | Sister Mrs. 16 - 16 1/2           |              |      |      | 2         | 2      | 2      |
| 55  | Schinder Ester & 2ch        | 11       | 27/28   | 3                 |                     | " husb             | Husb. Jacob 88 - 14 1/2           |              |      |      |           |        |        |
| 56  | Mann Rosa                   | 21       | 11      | 1                 |                     | " sister           | Sister Sarah 196 - 14 1/2         |              |      |      | 1         |        |        |
| 57  | Baram Bruche                | 1        | 16      | 1                 |                     | " sister           | Sister Berie 96 - 14 1/2          |              |      |      | 1         |        |        |
| 58  | Heinman Feige               | 17       | 7       | 1                 |                     | " father           | Father Ephraim 100 - 14 1/2       |              |      |      |           |        |        |
| 59  | Birnbaum Israel             | 17       | 8       | 1                 |                     | " mother           | Mother Ester 9 - 14 1/2           |              |      |      |           |        |        |
| 60  | Antmann Corintze            | 20       | 12      | 1                 |                     | " bro-in-law       | Sister Berie Kessler 588 - 14 1/2 |              |      |      | 1         | 1      | 1      |



# RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Rotterdam #3

arrived

19

M.

from

133

| NO. | NAME OF ALIEN |                    | MANIFEST |         | NUMBER OF ALIENS  |                     | CAUSE OF DETENTION | DISPOSITION                                     | DISCHARGED   |      |                  | MEALS     |        |        |
|-----|---------------|--------------------|----------|---------|-------------------|---------------------|--------------------|---|--------------|------|------------------|-----------|--------|--------|
|     |               |                    | Group    | Number  | One year or under | Older than one year |                    |   | By Inspector | Date | Time             | Breakfast | Dinner | Supper |
| 61  | Halper        | Rose & 2ch         | 26       | 21/23   | 3                 |                     | To husb            | Husb. Max 23 Rutgers Place NYC                  |              | 14   | 3 <sup>40</sup>  | 3         | -      | -      |
| 62  | Waszkowaka    | Zofia              | 17       | 20      | 1                 |                     | " bro              | Bro. Sidore 99 Greenpoint Ave. Brooklyn         |              | 14   | 4 <sup>00</sup>  | 1         | -      | -      |
| 63  | Schlamowitz   | Mate               | 25       | 3       | 1                 |                     | " bro              | Bro. David 644-25 150-2103 NYC                  |              | 15   | 3 <sup>45</sup>  | 1         | -      | -      |
| 64  | Wasshe        | Genia              | 10       | 21      | 1                 |                     | "m cousin          | Cousin Louis Nitzberg Centerline, Chicago, Ill. |              | 14   | 4 <sup>15</sup>  | 1         | -      | -      |
| 65  | Berezny       | Ronia              | 17       | 26      | 1                 |                     | " tel              | Bro. Joseph 1403 1st Ave. NYC                   |              | 17   | 11 <sup>30</sup> | 3         | 3      | 3      |
| 66  | Mileszouk     | Marya              | 15       | 26      | 1                 |                     | " bro              | Bro. Joseph 700 Stanton NYC                     |              | 14   | 4 <sup>15</sup>  | 1         | -      | -      |
| 67  | Scher         | Ester              | 1        | 27      | 1                 |                     | " aunt             | Aunt Mrs. Henry Spivack 333 3rd Ave. NYC        |              | 14   | 3 <sup>15</sup>  | 1         | -      | -      |
| 68  | Blondek       | Kata.              | 21       | 12      | 1                 |                     | " sister           | Sis. Maria 255 1/2 Broadway NYC                 |              | 22   | 9 <sup>50</sup>  | 8         | 8      | 8      |
| 69  | Dubas         | Wasył              | 16       | 23      | 1                 |                     | " tel              | Bro. Al 138 1/2 1st Ave. NYC                    |              | 17   | 12               | 3         | 3      | 3      |
| 70  | Grubalski     | Sofia              | 7        | 1       | 1                 |                     | " bro-in-law       | Sister Antonia Krolowka NYC                     |              | 14   | -                | 1         | -      | -      |
| 71  | Klass         | Maria              | 13       | 17      | 1                 |                     | " bro-in-law       | Sister Valma 1408 Madison Ave. NYC              |              | 14   | 4 <sup>30</sup>  | 1         | -      | -      |
| 72  | Minni         | Prudence & 2 ch    | 24       | 17/18   | 3                 |                     | " tel              | R. Husb. Paul 1171 1/2 1st Ave. NYC             |              | 14   | 4                | 3         | -      | -      |
| 73  | Brinds        | Yetti              | 15       | 24      | 1                 |                     |                    | Cous. Louis Dichter 303-299 NYC                 |              | 14   | 4 <sup>10</sup>  | 1         | -      | -      |
| 74  | Dichter       | Marius             | 15       | 25      | 1                 |                     | " father           | Father " " NYC                                  |              | 14   | 4 <sup>10</sup>  | 1         | -      | -      |
| 75  | Sotzki        | Chaike & sis & bro | 8        | 6/8     | 3                 |                     | " bro              | Bro. Schloime 170-72 NYC                        |              | 14   | 3 <sup>30</sup>  | 3         | -      | -      |
| 76  | Yungfrau      | Rosa & 5ch         | 20       | 2/7     | 1                 | 5                   | " husb             | Husb. David 68 Stanton NYC                      |              | 14   | 4 <sup>40</sup>  | 5         | -      | -      |
| 77  | Michaluk      | Jelena             | 25       | 21      | 1                 |                     | " tel              | Mrs. Field 403 1/2 1st Ave. NYC                 |              | 15   | 3 <sup>40</sup>  | 1         | 2      | 1      |
| 78  | Skybitenski   | Elie               | 12       | 2       | 1                 |                     | " father           | Father Jonas 413 1/2 1st Ave. NYC               |              | 14   | 3 <sup>10</sup>  | 1         | -      | -      |
| 79  | Cedulka       | Melke & 2ch        | 6        | 15/17   | 3                 |                     | " husb             | Husb. Godin 236 So. 1st NYC                     |              | 14   | 3 <sup>40</sup>  | 3         | -      | -      |
| 80  | Mestetzky     | Leib               | 3        | 3       | 1                 |                     | " ind. add         | Bro. Moroshe 1605 1st Ave NYC                   |              | 14   | 5                | 1         | -      | -      |
| 81  | Glinka        | Alex               | 17       | 16      | 1                 |                     | " sister           | Sister Stana 139-23 St NYC                      |              | 14   | 3 <sup>40</sup>  | 1         | -      | -      |
| 82  | Biloblocka    | Julia              | 1        | 17      | 1                 |                     | " sister           | Sister Stefania 614 1/2 1st Ave NYC             |              | 14   | 4                | 1         | -      | -      |
| 83  | Genczel       | Weronika & ch      | 17       | 13/14   | 2                 |                     | " tel              | Place 160 1/2 1st Ave NYC                       |              | 15   | 4 <sup>15</sup>  | 2         | 2      | 2      |
| 84  | Rabinowitz    | Esie & 2ch (cab)   | C        | 19/21   | 3                 |                     | " husb             | Husb. Elie R. 494 1st Ave NYC                   |              | 14   | 3 <sup>45</sup>  | 3         | -      | -      |
| 85  | Kwiat         | Gittel             | 6        | 19      | 1                 |                     | " bro              | Bro. Joseph 61-1st Ave NYC                      |              | 14   | 3 <sup>30</sup>  | 1         | -      | -      |
| 86  | Berman        | Schoel             | 3        | 16      | 1                 |                     | " ind. add         | Bro. L. Hyman 61-1st Ave NYC                    |              | 14   | 3 <sup>50</sup>  | 1         | -      | -      |
| 87  | Nussbaum      | Iorose             | 24       | 1       | 1                 |                     | " mother           | Bro. Zygmund 121 1st Ave NYC                    |              | 14   | 3 <sup>30</sup>  | 1         | -      | -      |
| 88  | Weinstein     | Sonia & ch         | 10       | 11/12-1 | 1                 |                     | " husb             | Husb. Meier 231-2nd Ave NYC                     |              | 14   | 4                | 1         | -      | -      |
| 89  | Grossman      | Mottel             | 17       | 28      | 1                 |                     | " father           | Mrs. Rachel 241 E 100th NYC                     |              | 15   | 3 <sup>30</sup>  | 1         | 2      | 1      |
| 90  | Dechowicz     | Chaike             | 2        | 15      | 1                 |                     | " sister           | Bro. L. Sam 304-2100 NYC                        |              | 14   | 3 <sup>45</sup>  | 1         | 1      | 1      |



# RECORD OF DETAINED ALIENS

134

S. S. Rotterdam #4

arrived

19

M.

from

| NO. | NAME OF ALIEN |                     | MANIFEST |         | NUMBER OF ALIENS  |                     | CAUSE OF DETENTION    | DISPOSITION                                  | DISCHARGED   |          |      | MEALS     |        |        |
|-----|---------------|---------------------|----------|---------|-------------------|---------------------|-----------------------|--|--------------|----------|------|-----------|--------|--------|
|     |               |                     | Group    | Number  | One year or older | Older than one year |                       |  | By Inspector | Date     | Time | Breakfast | Dinner | Supper |
| 91  | Schonberger   | Borosa              | 13       | 201     | 1                 |                     | To cousin             | E. 6 2nd St. C. 119 Orchard St. N.Y.C.       |              | 15 11    |      | 1         | 1      | 1      |
| 92  | Iopatiawicz   | Anna                | 8        | 2       | 1                 |                     | " sister              | Sister Amelia Muncy                          |              | 18 14 30 |      | -         | 1      | -      |
| 93  | Alperowicz    | Schmel              | 21       | 21      | 1                 |                     | " tel                 | RR to Gary Ave. Schuyler                     |              | 15 15    |      | 1         | 2      | 1      |
| 94  | Anna          | Anna                | 13       | 29      | 1                 |                     | " Leo House           | Serman Secty                                 |              | 18 14 4  |      | -         | 1      | -      |
| 95  | Dasik         | Riwke               | 21       | 4       | 1                 |                     | " sister              | Sister Jette 38-Elizabeth St.                |              | 18 14 30 |      | -         | 1      | -      |
| 96  | Muraszewska   | Josefa              | 20       | 26      | 1                 |                     | " husb                | Made S. 111 R. 209                           |              | 20 9     |      | 6         | 6      | 6      |
| 97  | Blinder       | Feige               | 3        | 21      | 1                 |                     | " uncle               | Aunt Jente Schwartz                          |              | 14 30    |      | -         | 1      | -      |
| 98  | Bernstein     | Laube & ch          | 15       | 11/12-1 | 1                 |                     | " husb                | Husb. Morris 20-24 Bklyn                     |              | 14 30    |      | -         | 1      | -      |
| 99  | Baras         | Riwke               | 21       | 5       | 1                 |                     | " aunt                | Aunt Rosa Cohen 48-Summer St.                |              | 18 14 30 |      | -         | 1      | -      |
| 100 | Czystuck      | Olga                | 9        | 14      | 1                 |                     | " sister              | 535 E. 13 St. N.Y.C.                         |              | 15 11    |      | 1         | 2      | 1      |
| 101 | Danewiczute   | Marianna            | 25       | 30      | 1                 |                     | " bro                 | Bro. Klej 363                                |              | 20 1     |      | 2         | 1      | 1      |
| 102 | Kaniewski     | Joscel & sis        | 21       | 15/16   | 2                 |                     | " tel                 | RR to 44 Columbia St.                        |              | 15 15    |      | 2         | 4      | 2      |
| 103 | Leinwand      | Ruchel              | 10       | 4       | 1                 |                     | " cousin              | Aunt Jessie Allmyer                          |              | 15 15    |      | -         | 1      | -      |
| 104 | Meena         | Jesmina             | 101      | 5       | 1                 |                     | " bro                 | Ind. Richard Labara 301-191 W. 14th St.      |              | 16 10 50 |      | 2         | 2      | 2      |
| 105 | Spitz         | Itte                | 21       | 13      | 1                 |                     | " mother              | Mother Chae, Bklyn                           |              | 18 14 30 |      | -         | 1      | -      |
| 106 | Dzedulonus    | Ewa                 | 1        | 21      | 1                 |                     | " tel                 | RR to 67 Charles St. Lowell Mass.            |              | 15 40    |      | 1         | 2      | 1      |
| 107 | Diamond       | Rosa & sis          | 10       | 14/15   | 2                 |                     | " bro                 | Bro. Badore 208-26 Ave. A                    |              | 18 14 30 |      | -         | 2      | -      |
| 108 | Onysko        | Andrey              | 3        | 20      | 1                 |                     | " tel                 | RR Bro. Michael 163 Howard Ave. A            |              | 16 3     |      | 2         | 3      | 2      |
| 109 | Matyjasik     | Zigmund & sis (cab) | 5/6      |         | 2                 |                     | " mother & ch In Hosp | Made S. 111 R. 209                           |              | 20 11 12 |      | 12        | 12     | 12     |
| 110 | Kolek         | Jadwiga             | 21       | 26      | 1                 |                     | " sister              | Sister Frances 195-100 Ave. A                |              | 14 4     |      | -         | 1      | -      |
| 111 | Slotzka       | Rochel              | 20       | 26      | 1                 |                     | " tel                 | RR to Mrs. Rose Hochman 55 Bellevue, Bklyn   |              | 15 40    |      | 1         | 2      | 1      |
| 112 | Siegel        | Scheine & sis       | 3        | 12/13   | 2                 |                     | " bro                 | Bro. Trachel 29 Stagg St.                    |              | 18 15    |      | -         | 2      | -      |
| 113 | Nielik        | Schloime            | 11       | 13      | 1                 |                     | " bro                 | Bro. Nathan 24-100 Ave. A                    |              | 18 14 30 |      | -         | 1      | -      |
| 114 | Dusewicz      | Aniela              | 2        | 7       | 1                 |                     | " uncle               | Uncle Bernard Alexander 672 E. 13 St. N.Y.C. |              | 15 40    |      | 1         | 1      | 1      |
| 115 | Kowalski      | Stanislaw           | 9        | 1       | 1                 |                     | " tel                 | RR father Michael 181-10 Ave. A              |              | 16 3     |      | 2         | 3      | 2      |
| 116 | Messing       | Nissen              | 14       | 26      | 1                 |                     | " sister              | RR to 353-10 Ave. A                          |              | 15 11    |      | 1         | 1      | 1      |
| 117 | Skalsky       | Uscher              | 11       | 12      | 1                 |                     | " father              | Father Joseph 181-10 Ave. A                  |              | 18 14 30 |      | -         | 1      | -      |
| 118 | Alman         | Ruchel              | 16       | 11      | 1                 |                     | " cousin              | Cous. Mrs. Sam Cover 181-10 Ave. A           |              | 18 14 30 |      | -         | 1      | -      |
| 119 | Linkewiczene  | Brona. & ch         | 4        | 6/7     | 1                 | 1                   | " tel                 | RR to 181-10 Ave. A                          |              | 15 40    |      | 1         | 2      | 1      |
| 10  | Szczuska      | Frana. & ch         | 26       | 9/10    | 2                 |                     | " tel                 | RR to 181-10 Ave. A                          |              | 15 40    |      | 2         | 4      | 2      |



# RECORD OF DETAINED ALIENS

S. Rotterdam #5

arrived

19

M.

from

135

| NO. | NAME OF ALIEN             | MANIFEST |        | NUMBER OF ALIENS  |                     | CAUSE OF DETENTION | DISPOSITION          | DISCHARGED   |      |                  | MEALS     |        |        |
|-----|---------------------------|----------|--------|-------------------|---------------------|--------------------|----------------------|--------------|------|------------------|-----------|--------|--------|
|     |                           | Group    | Number | One year or under | Older than one year |                    |                      | By Inspector | Date | Time             | Breakfast | Dinner | Supper |
| 121 | Melachowitz Sore          | 2        | 17     | 1                 |                     | To uncle           | Agent Dina not known |              | 14   | 4 <sup>30</sup>  | -         | -      | -      |
| 122 | Rotschstein Ester &       | 33       | 7      | 1                 |                     | " father           | Father Mosche        |              | 14   | 3 <sup>50</sup>  | -         | -      | -      |
| 123 | Rosinska Mariann & Sch    | 3        | 1/2    | 1                 | 1                   | " tel              | R.R. to the ...      |              | 15   | 4 <sup>30</sup>  | 1         | 2      | 1      |
| 124 | Kregenbrink Susanna & sis | 1        | 19/20  | 2                 |                     | " aunt             | Uncle Mrs. Julia ... |              | 15   | 11 <sup>15</sup> | 2         | 2      | 2      |
| 125 | Hurwitz Zese              | 23       | 21     | 1                 |                     | " bro-in-law       | Sister Charke Balyle |              | 15   | 3 <sup>10</sup>  | -         | -      | -      |
| 126 | Cegelska Maria & sis      | 19       | 16/17  | 2                 |                     | " bro-in-law       | Bro-in-law ...       |              | 16   | 9 <sup>45</sup>  | 4         | 4      | 4      |
| 127 | Kreutz Matrona            | 15       | 13     | 1                 |                     | " uncle            | Uncle Josef Damluk   |              | 16   | 11               | 2         | 2      | 2      |
| 128 | Ackerman Riwke            | 22       | 1      | 1                 |                     | " bro              | Bro. ...             |              | 15   | 11               | 1         | 1      | 1      |
| 129 | Gordan Ettel              | 3        | 4      | 1                 |                     | " uncle            | Uncle Hyman ...      |              | 14   | 3 <sup>45</sup>  | -         | -      | -      |
| 130 | Fuchs Riwke               | 10       | 13     | 1                 |                     | " sister           | Sister ...           |              | 14   | 4 <sup>30</sup>  | -         | -      | -      |
| 131 | Scheyntis Dawid           | 16       | 6      | 1                 |                     | " uncle            | Uncle ...            |              | 15   | 3 <sup>15</sup>  | -         | -      | -      |
| 132 | Kosser Sore               | 23       | 5      | 1                 |                     | " bro              | Bro. ...             |              | 15   | 3 <sup>30</sup>  | 1         | 2      | 1      |
| 133 | Portys Pesie              | 16       | 24     | 1                 |                     | " stel             | R.R. Sister ...      |              | 16   | 11               | 2         | 2      | 2      |
| 134 | Jasewicka Stana.          | 25       | 29     | 1                 |                     | " tel              | R.R. Uncle ...       |              | 16   | 11               | 2         | 2      | 2      |
| 135 | Buczek Maria              | 6        | 30     | 1                 |                     | " sister           | Cons. ...            |              | 14   | 3 <sup>12</sup>  | -         | -      | -      |
| 136 | Turowski Stan.            | 24       | 16     | 1                 |                     | " tel              | R.R. ...             |              | 15   | 4 <sup>30</sup>  | 1         | 2      | 1      |
| 137 | Zaidl Feige               | 6        | 11     | 1                 |                     | " tel              | Jacky ...            |              | 15   | 11 <sup>30</sup> | 1         | 1      | 1      |
| 138 | Warcewitzka Libe & 3d ch  | 26       | 3/6    | 4                 |                     | " husb             | Uncle ...            |              | 14   | 3 <sup>40</sup>  | -         | -      | -      |
| 139 | Szymankewicz Wlada.       | 13       | 12     | 1                 |                     | " sister           | Sister ...           |              | 14   | 4                | -         | -      | -      |
| 140 | Kahaner Pesche            | 16       | 13     | 1                 |                     | " uncle            | Bro Abram ...        |              | 14   | 4 <sup>10</sup>  | -         | -      | -      |
| 141 | Yasler Marya              | 16       | 17     | 1                 |                     | " bro              | Bro. Leon ...        |              | 15   | 3 <sup>30</sup>  | 1         | -      | -      |
| 142 | Rakir Ite & si            | 16       | 14/15  | 2                 |                     | " bro              | Bro. ...             |              | 14   | 3 <sup>45</sup>  | -         | -      | -      |
| 143 | Mittelman Henie & sis     | 16       | 1/2    | 2                 |                     | " uncle            | Uncle ...            |              | 15   | 2 <sup>40</sup>  | 2         | 2      | 2      |
| 144 | Macyewski                 | 3        |        | 1                 |                     | " ...              | Bro. ...             |              | 17   | 20 <sup>30</sup> | 6         | 6      | 6      |
| 145 | Jurawski                  | 8        |        | 1                 |                     | " ...              | R.R. father ...      |              | 18   | 20 <sup>11</sup> | 2         | 2      | 2      |



Affidavit of Surgeon.

I, *Arthur J. Allen*, Surgeon of the *U.S. Army*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *26* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the qualifications* *of the U.S. Army*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *in number*, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *10th* day of *May*, 190*0*  
at *NEW YORK*

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |



# LIST OF "ALIENS IN TRANSIT."

S.S. *NEW YORK* NEW YORK.

Place of birth, date of birth, and date of arrival at New York.

Street No. NAME.

ALL ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

ailing from *U.S. City*, 190

| 1    | 2           | 3              | 4                | 5     | 6                        | 7  | 8                 | 9     | 10           | 11 | 12 |
|------|-------------|----------------|------------------|-------|--------------------------|--|-------------------|-------|--------------|----|----|
| Name | Nationality | Race or People | Country of birth | White | Last Permanent Residence | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final Destination | State | City or Town |    |    |

*U.S. City*

|    |                   |               |                 |                 |                 |                 |                 |                 |                 |                 |                 |
|----|-------------------|---------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| 4  | <i>Lucas</i>      | <i>German</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> |
| 5  | <i>Dabney</i>     | <i>German</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> |
| 6  | <i>Dabney</i>     | <i>German</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> |
| 7  | <i>Hawley</i>     | <i>German</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> |
| 8  | <i>Harold</i>     | <i>German</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> |
| 9  | <i>Harold</i>     | <i>German</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> |
| 10 | <i>Hatley</i>     | <i>German</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> |
| 11 | <i>Lannon</i>     | <i>German</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> |
| 12 | <i>John</i>       | <i>German</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> |
| 13 | <i>John</i>       | <i>German</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> |
| 14 | <i>Sanders</i>    | <i>German</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> |
| 15 | <i>Turner</i>     | <i>German</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> |
| 16 | <i>Balfour</i>    | <i>German</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> |
| 17 | <i>Dobinson</i>   | <i>German</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> |
| 18 | <i>Lewis</i>      | <i>German</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> |
| 19 | <i>Lee</i>        | <i>German</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> |
| 20 | <i>Lee</i>        | <i>German</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> |
| 21 | <i>Haynes</i>     | <i>German</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> |
| 22 | <i>Arnold</i>     | <i>German</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> |
| 23 | <i>Russell</i>    | <i>German</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> |
| 24 | <i>Manningham</i> | <i>German</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> |
| 25 | <i>Manningham</i> | <i>German</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> |
| 26 | <i>Prece</i>      | <i>German</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> |
| 27 | <i>Prece</i>      | <i>German</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> |
| 28 | <i>Prece</i>      | <i>German</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> |
| 29 | <i>Prece</i>      | <i>German</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> |
| 30 | <i>Prece</i>      | <i>German</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> |
| 31 | <i>Prece</i>      | <i>German</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> | <i>1 m wife</i> |

NON IMMIGRANT ALIEN  
NON IMMIGRANT ALIEN

\*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
†Race or People is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *U.S. City*

sailing from

190

| 1   | 2             | 3           | 4    | 5         | 6                      | 7                   | 8            | 9               | 10                        | 11  | 12                 |
|-----|---------------|-------------|------|-----------|------------------------|---------------------|--------------|-----------------|---------------------------|---|--------------------|
| No. | NAME IN FULL. | Age.        | Sex. | Yrs. Mos. | Calling or Occupation. | Able to Read Write. | Nationality. | Race or People. | Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. |
|     | Family Name.  | Given Name. |      |           |                        |                     | Country.     | City or Town.   |                           | State.  | City or Town.      |
| 1   | Leiffield     | Glady       |      |           |                        |                     |              |                 |                           |   |                    |
| 2   | Tollen        | Mary A      |      |           |                        |                     |              |                 |                           |   |                    |
| 3   | Tollen        | Edith       |      |           |                        |                     |              |                 |                           |   |                    |
| 4   | Lucas         |             |      |           |                        |                     |              |                 |                           |   |                    |
| 5   | Dabney        | Quinn       |      |           |                        |                     |              |                 |                           |   |                    |
| 6   | Dabney        | Thomas      |      |           |                        |                     |              |                 |                           |   |                    |
| 7   | Hawley        | James       |      |           |                        |                     |              |                 |                           |   |                    |
| 8   | Hawley        | Mary        |      |           |                        |                     |              |                 |                           |   |                    |
| 9   | Hawley        | John        |      |           |                        |                     |              |                 |                           |   |                    |
| 10  | Hawley        | Louise      |      |           |                        |                     |              |                 |                           |   |                    |
| 11  | Lannon        | Katherine   |      |           |                        |                     |              |                 |                           |   |                    |
| 12  | Tobin         | William     |      |           |                        |                     |              |                 |                           |   |                    |
| 13  | Tobin         | Elizabeth   |      |           |                        |                     |              |                 |                           |   |                    |
| 14  | Sanders       | Hermann     |      |           |                        |                     |              |                 |                           |   |                    |
| 15  | Turner        | Beatrice    |      |           |                        |                     |              |                 |                           |   |                    |
| 16  | Balfour       | Mary        |      |           |                        |                     |              |                 |                           |   |                    |
| 17  | Robinson      | Elizabeth   |      |           |                        |                     |              |                 |                           |   |                    |
| 18  | Lewis         | John        |      |           |                        |                     |              |                 |                           |   |                    |
| 19  | Lee           | Robert      |      |           |                        |                     |              |                 |                           |   |                    |
| 20  | Lee           | John        |      |           |                        |                     |              |                 |                           |   |                    |
| 21  | Haynes        | Elizabeth   |      |           |                        |                     |              |                 |                           |   |                    |
| 22  | Armud         | Armud       |      |           |                        |                     |              |                 |                           |   |                    |
| 23  | Lourell       | John        |      |           |                        |                     |              |                 |                           |   |                    |
| 24  | Manningham    | William     |      |           |                        |                     |              |                 |                           |   |                    |
| 25  | Manningham    | William     |      |           |                        |                     |              |                 |                           |   |                    |
| 26  | Drees         | William     |      |           |                        |                     |              |                 |                           |   |                    |
| 27  | Drees         | William     |      |           |                        |                     |              |                 |                           |   |                    |
| 28  | Drees         | William     |      |           |                        |                     |              |                 |                           |   |                    |
| 29  | Drees         | William     |      |           |                        |                     |              |                 |                           |   |                    |
| 30  | Middleton     | William     |      |           |                        |                     |              |                 |                           |   |                    |
| 31  | Middleton     | William     |      |           |                        |                     |              |                 |                           |   |                    |

*U.S. City*

NON IMMIGRANT ALIEN  
NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN  
NON IMMIGRANT ALIEN

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW YORK

JAN 1911

, 190

175

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13          | 14                        | 15   | 16   | 17                    | 18                    | 19  | 20   | 21                    | 22                    | 23          | 24                       | 25              | 26            | 27   | 28      | 29       |
|-------------|---------------------------|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|-----------------------|-------------|--------------------------|-----------------|---------------|------|---------|----------|
| No. on list | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States, and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Complexion. | Marks of Identification. | Place of Birth. |               |      |         |          |
|             |                           |  |  |                       |                       |   |  |                       |                       |             |                          | Country.        | City or Town. |      |         |          |
| 1           |                           |  |  |                       |                       |   |  |                       |                       |             |                          |                 |               |      |         |          |
| 2           |                           |  |  |                       |                       |   |  |                       |                       |             |                          |                 |               |      |         |          |
| 3           |                           |  |  |                       |                       |   |  |                       |                       |             |                          |                 |               |      |         |          |
| 4           |                           |  |  |                       |                       |   |  |                       |                       |             |                          |                 |               |      |         |          |
| 5           |                           |  |  |                       |                       |   |  |                       |                       |             |                          |                 |               |      |         |          |
| 6           |                           |  |  |                       |                       |   |  |                       |                       |             |                          |                 |               |      |         |          |
| 7           |                           |  |  |                       |                       |   |  |                       |                       |             |                          |                 |               |      |         |          |
| 8           | self                      |  |  |                       | mother, Mrs. Stanley  |   |  |                       |                       |             |                          | 5               | 4             | fair | Eng.    | London   |
| 9           | mother                    |  |  |                       | father                |   |  |                       |                       |             |                          |                 |               |      |         | Los      |
| 10          | McLendon                  |  |  |                       | mother                |   |  |                       |                       |             |                          | 5               | 2             | fair | England | Hert     |
| 11          |                           |  |  |                       | mother                |   |  |                       |                       |             |                          | 5               | 3             | dk   | Ireland | London   |
| 12          | Mr. Rann                  |  |  |                       | father                |   |  |                       |                       |             |                          | 5               | 7             | fair | Eng.    | London   |
| 13          |                           |  |  |                       | father                |   |  |                       |                       |             |                          | 5               | 6             | dk   |         | London   |
| 14          | self                      |  |  |                       | father                |   |  |                       |                       |             |                          | 6               | 1             | fair | Germany | Bremen   |
| 15          |                           |  |  |                       | father                |   |  |                       |                       |             |                          | 5               | 7             | dk   | Eng.    | London   |
| 16          |                           |  |  |                       | father                |   |  |                       |                       |             |                          | 5               | 2             | dk   |         |          |
| 17          |                           |  |  |                       | father                |   |  |                       |                       |             |                          | 5               | 3             | dk   |         |          |
| 18          |                           |  |  |                       | father                |   |  |                       |                       |             |                          | 5               | 4             | dk   | Eng.    | London   |
| 19          |                           |  |  |                       | father                |   |  |                       |                       |             |                          | 6               | 12            | dk   | Eng.    | London   |
| 20          |                           |  |  |                       | father                |   |  |                       |                       |             |                          | 5               | 12            | dk   |         |          |
| 21          |                           |  |  |                       | father                |   |  |                       |                       |             |                          | 5               | 2             | dk   |         |          |
| 22          |                           |  |  |                       | father                |   |  |                       |                       |             |                          | 5               | 9             | dk   | India   | Calcutta |
| 23          |                           |  |  |                       | father                |   |  |                       |                       |             |                          | 5               | 3             | dk   | Eng.    | London   |
| 24          | self                      |  |  |                       | father                |   |  |                       |                       |             |                          | 5               | 2             | dk   |         |          |
| 25          | mother                    |  |  |                       | father                |   |  |                       |                       |             |                          | 5               | 1             | dk   |         |          |
| 26          |                           |  |  |                       | father                |   |  |                       |                       |             |                          | 5               | 1             | dk   |         |          |
| 27          |                           |  |  |                       | father                |   |  |                       |                       |             |                          | 5               | 1             | dk   |         |          |
| 28          |                           |  |  |                       | father                |   |  |                       |                       |             |                          | 5               | 1             | dk   |         |          |
| 29          |                           |  |  |                       | father                |   |  |                       |                       |             |                          | 5               | 1             | dk   |         |          |
| 30          |                           |  |  |                       | father                |   |  |                       |                       |             |                          | 5               | 1             | dk   |         |          |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, from \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly \_\_\_\_\_ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 190 \_\_\_\_\_

at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Alien intending to pass through and out of the United States, should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries thereon should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molis, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, *Arthur Collins*, Surgeon of the \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly *affirm* that I have had *22* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the jurisdiction* *of the State of New York*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *10th* day of *April*, 190*0*  
at *New York*

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Romanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russink).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *ATLANTIC* sailing from *COLOMBUS*, 190

|                    |               |                |           |       |                              |                    |       |   |                   |                             |          |  |  |   |        |               |  |    |  |  |
|--------------------|---------------|----------------|-----------|-------|------------------------------|--------------------|-------|---|-------------------|-----------------------------|----------|--|--|---|--------|---------------|--|----|--|--|
| 11-1115            |               |                |           |       |                              |                    |       |   |                   |                             |          | 190  |  |   |        |               |  |    |  |  |
|                    |               | 2              |           | 3 4 5 |                              | 6                  |       | 7   |                   | 8                           |          | 9  |  | 10  |        | 11            |  | 12 |  |  |
| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL. |                | Age.      | Sex.  | Calling<br>or<br>Occupation. | Able to—           |       | Nationality.<br>(Country of which<br>citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. |          | The name and complete address of nearest relative or friend<br>in country whence alien came. |  | Final Destination.<br>(Intended future permanent<br>residence.) |        |               |  |    |  |  |
|                    | Family Name.  | Given Name.    | Yrs. Mos. |       |                              | Married or Single. | Read. |   |                   | Write.                      | Country. |  |  | City or Town.   | State. | City or Town. |  |    |  |  |
| 1                  | Berniss       | Elizabeth      |           |       |                              |                    |       |   |                   |                             |          |  |  |   |        |               |  |    |  |  |
| 2                  | Benjamin      | Marquise       |           |       |                              |                    |       |   |                   |                             |          |  |  |   |        |               |  |    |  |  |
| 3                  | Brown         | Jennie         |           |       |                              |                    |       |   |                   |                             |          |  |  |   |        |               |  |    |  |  |
| 4                  | Brown         | Martha         |           |       |                              |                    |       |   |                   |                             |          |  |  |   |        |               |  |    |  |  |
| 5                  | Bryan         | Mary           |           |       |                              |                    |       |   |                   |                             |          |  |  |   |        |               |  |    |  |  |
| 6                  | Butler        | Julia          |           |       |                              |                    |       |   |                   |                             |          |  |  |   |        |               |  |    |  |  |
| 7                  | Butler        | Frederic       |           |       |                              |                    |       |   |                   |                             |          |  |  |   |        |               |  |    |  |  |
| 8                  | Byrne         | Marquette      |           |       |                              |                    |       |   |                   |                             |          |  |  |   |        |               |  |    |  |  |
| 9                  | Byrne         | Marjorie       |           |       |                              |                    |       |   |                   |                             |          |  |  |   |        |               |  |    |  |  |
| 10                 | Lang          | Jane           |           |       |                              |                    |       |   |                   |                             |          |  |  |   |        |               |  |    |  |  |
| 11                 | Cole          | Annie          |           |       |                              |                    |       |   |                   |                             |          |  |  |   |        |               |  |    |  |  |
| 12                 | Corbett       | Hester         |           |       |                              |                    |       |   |                   |                             |          |  |  |   |        |               |  |    |  |  |
| 13                 | Craig         | Hester         |           |       |                              |                    |       |   |                   |                             |          |  |  |   |        |               |  |    |  |  |
| 14                 | Cullen        | Mary           |           |       |                              |                    |       |   |                   |                             |          |  |  |   |        |               |  |    |  |  |
| 15                 | Daly          | Esther         |           |       |                              |                    |       |   |                   |                             |          |  |  |   |        |               |  |    |  |  |
| 16                 | Dunham        | Elizabeth      |           |       |                              |                    |       |   |                   |                             |          |  |  |   |        |               |  |    |  |  |
| 17                 | Dunham        | Mrs. Elizabeth |           |       |                              |                    |       |   |                   |                             |          |  |  |   |        |               |  |    |  |  |
| 18                 | Elrick        | Louis M.       |           |       |                              |                    |       |   |                   |                             |          |  |  |   |        |               |  |    |  |  |
| 19                 | Elrick        | Haller         |           |       |                              |                    |       |   |                   |                             |          |  |  |   |        |               |  |    |  |  |
| 20                 | Floyd         | Harriet        |           |       |                              |                    |       |   |                   |                             |          |  |  |   |        |               |  |    |  |  |
| 21                 | Ford          | Helen          |           |       |                              |                    |       |   |                   |                             |          |  |  |   |        |               |  |    |  |  |
| 22                 | Ford          | John           |           |       |                              |                    |       |   |                   |                             |          |  |  |   |        |               |  |    |  |  |
| 23                 | Ford          | Mary           |           |       |                              |                    |       |   |                   |                             |          |  |  |   |        |               |  |    |  |  |
| 24                 | Landon        | Frances        |           |       |                              |                    |       |   |                   |                             |          |  |  |   |        |               |  |    |  |  |
| 25                 | Landon        | Edith          |           |       |                              |                    |       |   |                   |                             |          |  |  |   |        |               |  |    |  |  |
| 26                 | Landon        | Charles        |           |       |                              |                    |       |   |                   |                             |          |  |  |   |        |               |  |    |  |  |
| 27                 | Long          | Pauline        |           |       |                              |                    |       |   |                   |                             |          |  |  |   |        |               |  |    |  |  |
| 28                 | McLeod        | Thomas         |           |       |                              |                    |       |   |                   |                             |          |  |  |   |        |               |  |    |  |  |
| 29                 | McLeod        | Martha         |           |       |                              |                    |       |   |                   |                             |          |  |  |   |        |               |  |    |  |  |
| 30                 | McLeod        | John           |           |       |                              |                    |       |   |                   |                             |          |  |  |   |        |               |  |    |  |  |



## List

## 130

*Arriving at Port of*

NEW YORK

, 190

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John J. McLaughlin, of the U. S. S. Albatross, from LONDON, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this 10 day of April, 1900,  
at London.

Immigration Officer.

11-115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 1. Age.**—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 2. Sex.**—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).  
**Column 3. Married or single.**—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).  
**Column 4. Calling or occupation.**—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass fitter, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money received, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 5. Able to read and write.**—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
**Column 6. Native born.**—Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 7. Race or people.**—The entry in column 7 should show the race or people as given in, but on lack of this manifest.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTHERN).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Lomelia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classified as "Italian (northern)." Most of these people speak a Gothic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classified as "Italian (south)."

**Column 8. Last permanent residence.**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 8 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 9. Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.**—The entry in column 9 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 10. Final destination.**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 10 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 11. Whether having a ticket to such final destination.**—The entry in column 11 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 12. By whom was passage paid.**—The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 13. Whether in possession of \$20; and if less, how much.**—The entry in column 13 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 14. Whether ever before in the United States; and if so, when and where.**—The entries in column 14 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891-97, Philadelphia.

**Column 15. Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend.**—The entry in column 15 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 16 to 18.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-115



Affidavit of Surgeon.

I, *John P. Sullivan*, Surgeon of the *U.S. Army*, do solemnly, sincerely, and truly *affirm* that I have had *26* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the Surgeon-General*, and that I have made a personal examination of *each of the aliens named herein*, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *in number*, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *10th* day of *Nov*, 190*1*

at *San Francisco*

Immigration Officer.

*am Nov 14-1911*

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

*U.S. Total*  
*24 57 91*



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *WEST VIRGINIA*

sailing from *QUEEN*

, 190

| No. | NAME IN FULL. |           | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to Read. Write. | Nationality. Country of birth, citizen or subject. | Race or People. | Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. State. City or Town. |
|-----|---------------|-----------|------|------|------------------------|----------------------|--|-----------------|--|---|---|
| 1   | Miller        | John      |      |      |                        |                      |  |                 |  |   |   |
| 2   | Miller        | John      |      |      |                        |                      |  |                 |  |   |   |
| 3   | Minor         | Kate      |      |      |                        |                      |  |                 |  |   |   |
| 4   | Minor         | Amelia    |      |      |                        |                      |  |                 |  |   |   |
| 5   | Myers         | William   |      |      |                        |                      |  |                 |  |   |   |
| 6   | Nadal         | Edward    |      |      |                        |                      |  |                 |  |   |   |
| 7   | Reint         | John      |      |      |                        |                      |  |                 |  |   |   |
| 8   | Reint         | John      |      |      |                        |                      |  |                 |  |   |   |
| 9   | Ranney        | John      |      |      |                        |                      |  |                 |  |   |   |
| 10  | Ranney        | John      |      |      |                        |                      |  |                 |  |   |   |
| 11  | Ranney        | John      |      |      |                        |                      |  |                 |  |   |   |
| 12  | Robert        | John      |      |      |                        |                      |  |                 |  |   |   |
| 13  | Robert        | John      |      |      |                        |                      |  |                 |  |   |   |
| 14  | Robert        | John      |      |      |                        |                      |  |                 |  |   |   |
| 15  | Scott         | Christine |      |      |                        |                      |  |                 |  |   |   |
| 16  | Scott         | William   |      |      |                        |                      |  |                 |  |   |   |
| 17  | Scott         | John      |      |      |                        |                      |  |                 |  |   |   |
| 18  | Scott         | John      |      |      |                        |                      |  |                 |  |   |   |
| 19  | Stillman      | Blair     |      |      |                        |                      |  |                 |  |   |   |
| 20  | Stillman      | Betsy     |      |      |                        |                      |  |                 |  |   |   |
| 21  | Simpson       | Edward    |      |      |                        |                      |  |                 |  |   |   |
| 22  | Tolson        | James     |      |      |                        |                      |  |                 |  |   |   |
| 23  | Thasley       | Henry     |      |      |                        |                      |  |                 |  |   |   |
| 24  | White         | James     |      |      |                        |                      |  |                 |  |   |   |
| 25  | White         | John      |      |      |                        |                      |  |                 |  |   |   |
| 26  | Wycoff        | John      |      |      |                        |                      |  |                 |  |   |   |
| 27  | Wycoff        | John      |      |      |                        |                      |  |                 |  |   |   |
| 28  | Wycoff        | John      |      |      |                        |                      |  |                 |  |   |   |
| 29  | Wycoff        | John      |      |      |                        |                      |  |                 |  |   |   |
| 30  | Wycoff        | John      |      |      |                        |                      |  |                 |  |   |   |

30

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
+ "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.







Attest: of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, from \_\_\_\_\_, do hereby certify and truly \_\_\_\_\_ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon \_\_\_\_\_, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

\_\_\_\_\_  
Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_, 190 \_\_\_\_\_.

at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

When intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupations "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Use to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes, can read and write), No (No, can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

913  
I, Arthur Allen, Surgeon of the Alaska, do  
solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 26  
years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Government,  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 4 day of November, 1911  
at New York, USA.

Arthur Allen  
Surgeon  
Arthur Allen  
Immigration Officer.

Nov-14-1911

10, but  
11 Total  
1012

Nov 23 / 1911

"Race or people" is to be determined by the stock from which the  
person and the language they speak. The original stock or blood shall  
be the basis of the classification independent of language. The mother  
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Romanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Russink).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish-American                             |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (North). | Turkish.                                     |
| Italian (South). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian.                                 |



COON, CABIN

LIST OF

the Secretary of Commerce and

THE UNITED

February 20, 1907, to be delivered

sailing from

19

| 3    | 4    | 5                  | 6                      | 7                        | 8  | 10   | 11   | 12   |
|------|------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|--|--|--|
| Age. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | *Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>In country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent residence.)<br>State. City or Town. |
| 22   | M    | S                  |                        |                          | Eng  | Eng  | (no tracing info)  |  |
| 22   | M    | S                  |                        |                          |  | London   |  |  |
| 23   | M    | S                  |                        |                          |  |  |  |  |
| 24   | M    | S                  |                        |                          |  | Birmingham   |  |  |
| 25   | M    | S                  |                        |                          |  | London   |  |  |
| 26   | M    | S                  |                        |                          |  |  |  |  |
| 27   | M    | S                  |                        |                          |  |  |  |  |
| 28   | M    | S                  |                        |                          |  |  |  |  |
| 29   | M    | S                  |                        |                          |  |  |  |  |
| 30   | M    | S                  |                        |                          |  |  |  |  |
| 31   | M    | S                  |                        |                          |  |  |  |  |
| 32   | M    | S                  |                        |                          |  |  |  |  |
| 33   | M    | S                  |                        |                          |  |  |  |  |
| 34   | M    | S                  |                        |                          |  |  |  |  |
| 35   | M    | S                  |                        |                          |  |  |  |  |
| 36   | M    | S                  |                        |                          |  |  |  |  |
| 37   | M    | S                  |                        |                          |  |  |  |  |
| 38   | M    | S                  |                        |                          |  |  |  |  |
| 39   | M    | S                  |                        |                          |  |  |  |  |
| 40   | M    | S                  |                        |                          |  |  |  |  |
| 41   | M    | S                  |                        |                          |  |  |  |  |
| 42   | M    | S                  |                        |                          |  |  |  |  |
| 43   | M    | S                  |                        |                          |  |  |  |  |
| 44   | M    | S                  |                        |                          |  |  |  |  |
| 45   | M    | S                  |                        |                          |  |  |  |  |
| 46   | M    | S                  |                        |                          |  |  |  |  |
| 47   | M    | S                  |                        |                          |  |  |  |  |
| 48   | M    | S                  |                        |                          |  |  |  |  |
| 49   | M    | S                  |                        |                          |  |  |  |  |
| 50   | M    | S                  |                        |                          |  |  |  |  |
| 51   | M    | S                  |                        |                          |  |  |  |  |
| 52   | M    | S                  |                        |                          |  |  |  |  |
| 53   | M    | S                  |                        |                          |  |  |  |  |
| 54   | M    | S                  |                        |                          |  |  |  |  |
| 55   | M    | S                  |                        |                          |  |  |  |  |
| 56   | M    | S                  |                        |                          |  |  |  |  |
| 57   | M    | S                  |                        |                          |  |  |  |  |
| 58   | M    | S                  |                        |                          |  |  |  |  |
| 59   | M    | S                  |                        |                          |  |  |  |  |
| 60   | M    | S                  |                        |                          |  |  |  |  |
| 61   | M    | S                  |                        |                          |  |  |  |  |
| 62   | M    | S                  |                        |                          |  |  |  |  |
| 63   | M    | S                  |                        |                          |  |  |  |  |
| 64   | M    | S                  |                        |                          |  |  |  |  |
| 65   | M    | S                  |                        |                          |  |  |  |  |
| 66   | M    | S                  |                        |                          |  |  |  |  |
| 67   | M    | S                  |                        |                          |  |  |  |  |
| 68   | M    | S                  |                        |                          |  |  |  |  |
| 69   | M    | S                  |                        |                          |  |  |  |  |
| 70   | M    | S                  |                        |                          |  |  |  |  |
| 71   | M    | S                  |                        |                          |  |  |  |  |
| 72   | M    | S                  |                        |                          |  |  |  |  |
| 73   | M    | S                  |                        |                          |  |  |  |  |
| 74   | M    | S                  |                        |                          |  |  |  |  |
| 75   | M    | S                  |                        |                          |  |  |  |  |
| 76   | M    | S                  |                        |                          |  |  |  |  |
| 77   | M    | S                  |                        |                          |  |  |  |  |
| 78   | M    | S                  |                        |                          |  |  |  |  |
| 79   | M    | S                  |                        |                          |  |  |  |  |
| 80   | M    | S                  |                        |                          |  |  |  |  |
| 81   | M    | S                  |                        |                          |  |  |  |  |
| 82   | M    | S                  |                        |                          |  |  |  |  |
| 83   | M    | S                  |                        |                          |  |  |  |  |
| 84   | M    | S                  |                        |                          |  |  |  |  |
| 85   | M    | S                  |                        |                          |  |  |  |  |
| 86   | M    | S                  |                        |                          |  |  |  |  |
| 87   | M    | S                  |                        |                          |  |  |  |  |
| 88   | M    | S                  |                        |                          |  |  |  |  |
| 89   | M    | S                  |                        |                          |  |  |  |  |
| 90   | M    | S                  |                        |                          |  |  |  |  |
| 91   | M    | S                  |                        |                          |  |  |  |  |
| 92   | M    | S                  |                        |                          |  |  |  |  |
| 93   | M    | S                  |                        |                          |  |  |  |  |
| 94   | M    | S                  |                        |                          |  |  |  |  |
| 95   | M    | S                  |                        |                          |  |  |  |  |
| 96   | M    | S                  |                        |                          |  |  |  |  |
| 97   | M    | S                  |                        |                          |  |  |  |  |
| 98   | M    | S                  |                        |                          |  |  |  |  |
| 99   | M    | S                  |                        |                          |  |  |  |  |
| 100  | M    | S                  |                        |                          |  |  |  |  |

(Head for Paid)











**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, J. J. [Signature], of the [City], from LONDON, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Sworn to before me this*

day of NOV 4 1911

, 19

at

*Immigration Officer.*

11-1116

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling occupation).* The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).—*Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people) — See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For

instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

STHAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

(*Column 10 (Last permanent residence).*)—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—*The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 1: (Final destination).—*Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).--The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—*The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

in column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, M. J. Keefe, Surgeon of the SS Surovaya, <sup>name is</sup> employed by       , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of NY State, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

M. J. Keefe M.D.

Sworn to before me this        day of       , 19         
at       

Immigration Officer.

11-1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

21 S. S. SARATOGA

*sailing from* HAVANA

Nov 11, 1911

| No. on List. | NAME IN FULL. |             | Age.      | Sex.               | Calling or Occupation. | Able to Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | *Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) |
|--------------|---------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------|----------------------|---|----------------------------|---|---|
|              | Family Name.  | Given Name. | Yrs. Mus. | Married or Single. |                        |                      |   | Country.                   | City or Town.   | State.  |
| 1            | Andrade       | Gualberto   | 61        | M                  | Diplomat               | yes                  | Portuguese  | Cuba                       | Havana  | D.C. Washington   |
| 2            | Leeman        | Just        | 30        | M                  | Merchant               | yes                  | Portuguese  | Cuba                       | Havana  | N.Y. New York   |
| 3            | May           | Ernest      | 57        | M                  | Merchant               | yes                  | German  | U.S.A.                     | New York  | N.Y. New York   |
| 4            | Simcoe        | Alexander   | 42        | M                  | Merchant               | yes                  | English   | England                    | Manchester  | England Manchester  |
| 5            | Cruffin       | Regino      | 51        | M                  | Merchant               | yes                  | French  | Cuba                       | Havana  | N.Y. New York   |
| 6            | Pernas        | Antonio     | 30        | M                  | Merchant               | yes                  | Spanish   | Cuba                       | Havana  | N.Y. New York   |
| 7            | Pernas        | Francisco   | 44        | M                  |                        |                      | Whitson   |                            |   |   |
| 8            | Deing         | Augustus    | 61        | M                  |                        |                      | Whitson   |                            |   |   |
| 9            | Deing         | Anna B.     | 54        | F                  |                        |                      | Whitson   |                            |   |   |
| 10           | Grat          | Adam        | 62        | M                  |                        |                      | Whitson   |                            |   |   |
| 11           | Roth          | Luther      | 34        | M                  |                        |                      | Whitson   |                            |   |   |
| 12           | Roth          | Louise      | 30        | F                  |                        |                      | Whitson   |                            |   |   |
| 13           | Kaufman       | Nathan      | 22        | M                  |                        |                      | Whitson   |                            |   |   |
| 14           | Kaufman       | Rilda       | 20        | F                  |                        |                      | Whitson   |                            |   |   |
| 15           | Townsend      | Robert D.   | 56        | M                  |                        |                      | Whitson   |                            |   |   |
| 16           | Townsend      | Elizabeth   | 55        | F                  |                        |                      | Whitson   |                            |   |   |
| 17           | Johnson       | Levi J.     | 38        | M                  |                        |                      | Whitson   |                            |   |   |
| 18           | Johnson       | Margaret D. | 22        | F                  |                        |                      | Whitson   |                            |   |   |
| 19           | Rose          | John D.     | 33        | M                  |                        |                      | Whitson   |                            |   |   |
| 20           | Bader         | William     | 48        | M                  |                        |                      | Whitson   |                            |   |   |
| 21           | Aschermann    | George      | 37        | M                  |                        |                      | Whitson   |                            |   |   |
| 22           | Almer         | Peter H.    | 29        | M                  |                        |                      | Whitson   |                            |   |   |
| 23           | Turner        | George C.   | 34        | M                  |                        |                      | Whitson   |                            |   |   |
| 24           | Vernandez     | Charles J.  | 25        | M                  |                        |                      | Whitson   |                            |   |   |
| 25           | Barry         | John J.     | 43        | M                  |                        |                      | Whitson   |                            |   |   |
| 26           | Cantwell      | Edgar J.    | 43        | M                  |                        |                      | Whitson   |                            |   |   |
| 27           | Knapp         | Eugene      | 45        | M                  |                        |                      | Whitson   |                            |   |   |
| 28           | Garbers       | Charles H.  | 69        | M                  |                        |                      | Whitson   |                            |   |   |
| 29           | Crutchfield   | Virginia    | 26        | F                  |                        |                      | Whitson   |                            |   |   |
| 30           | Dunning       | George L.   | 55        | M                  |                        |                      | Whitson   |                            |   |   |

66



List

11



May 11/10

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. |   |   |  |   |  |   |                                      |                                      |   |   |  |                          |   |                          |   |
|---|---|---|--|---|--|---|--------------------------------------|--------------------------------------|---|---|--|--------------------------|---|--------------------------|---|
| No.<br>on<br>List.  | Whether having a ticket<br>to such final destination. | By whom<br>was<br>passage paid?<br><small>(Whether also paid him or a<br/>partner; whether paid by<br/>any other person, or by<br/>any corporation, society,<br/>association, or govern-<br/>ment.)</small> | Whether in possession of<br>\$50., and if less, how<br>much? | Whether ever before in the<br>United States; and if so,<br>when and where?<br><br>If Yes—<br>Yes<br>or<br>No<br>Year or<br>period of<br>years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so,<br>what relative or friend, and his name<br>and complete address. | <small>Report given as to character of health.<br/>Is there any disease or defect<br/>which might prevent the applicant from<br/>performing military service?</small> | <small>Whether a Polygamist.</small> | <small>Whether an Anarchist.</small> | <small>Whether entitled by reason of age<br/>or infirmity to exemption from military<br/>service.</small> | Condition<br>of<br>Health,<br>Mental and<br>Physical. | Deformed or<br>Crippled.<br>Nature, length<br>of time, and<br>cause. | Height.<br>Feet. Inches. | Color of—<br>Complexion.<br>Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth.<br>Country. City or Town. |
| 1   | yes   | self  | yes yes 1911 N.Y.  | Hankin St. N.Y.   | no no no no good   | no  | 5                                    | 3                                    | Dark brown hair   | none  | Tenquela Merida  |                          |   |                          |   |
| 2   | yes   | self  | yes yes 1911 N.Y.  | Hotel Plaza New York City   | no no no no good   | no  | 5                                    | 7                                    | Fair brown grey   | none  | Sintzaland Vebey   |                          |   |                          |   |
| 3   | yes   | self  | yes yes 1911 N.Y.  | 8 Hamilton St. N.Y. City  | no no no no good   | no  | 5                                    | 1                                    | Fair brown hair   | none  | Germany Hamburg  |                          |   |                          |   |
| 4   | yes   | self  | yes yes 1911 N.Y.  | in transit to Manchester England  | no no no no good   | no  | 5                                    | 6                                    | Fair brown hair   | none  | England Manchester   |                          |   |                          |   |
| 5   | yes   | self  | yes yes 1911 N.Y.  | Hotel Plaza New York City   | no no no no good   | no  | 5                                    | 11                                   | Fair grey blue  | none  | Cuba Sagualabana   |                          |   |                          |   |
| 6   | yes   | self  | yes yes 1911 N.Y.  | Hotel America N.Y. City   | no no no no good   | no  | 5                                    | 5                                    | Dark brown hair   | none  | Spain Galicia  |                          |   |                          |   |



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Charles H. Baker, of the U. S. S. Albatross, from San Francisco, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Charles H. Baker  
Master Officer.

Sworn to before me this 11 day of August, 19 11,

at San Francisco

Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Tinea) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, W. J. Keefe, Surgeon of the SS Sautga, employed by owner, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of N. Y. State, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest Sheets T in number are according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 11 day of Nov, 1911  
at New York

Immigration Officer.

Nov 14 1911

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                        |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (North). | Turkish.                                     |
| Italian (South). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian.                                 |

72 23 41  
6 7 13



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

B.

S. S. SARATOGA

sailing from HAVANA

Nov 11, 1911

| No. on List. | NAME IN FULL.<br>Family Name. Given Name. | Age.<br>Yrs. Mos. | Sex.<br>Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to—<br>Head. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | *Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent residence.)<br>State. City or Town. |
|--------------|---|-------------------|----------------------------|------------------------|--------------------------|--|--|---|--|
| 1            | Munoz Antonio                             | 24                | m                          | Salesman               | yes                      | Cuba   | Havana   | Hotel Florida Havana Cuba   | NY New York  |
| 2            | Prieto Eulogio                            | 70                | m                          | Merchant               | yes                      | Cuba   | Havana   | Urbano Gonzalez friend  | NY New York  |
| 3            | Daina Guido                               | 47                | m                          | Salesman               | yes                      | Italy  | Havana   | Hotel Pabaja Havana   | NY New York  |
| 4            | Batz Isidor B                             | 25                | m                          | Merchant               | yes                      | Holland  | Rotterdam  | Industria 112 Havana  | Holland Rotterdam  |
| 5            | Mawby Thomas                              | 42                | m                          | Engineer               | yes                      | England  | London   | Hotel Luz Havana Cuba   | England London   |
| 6            | Garril Angel                              | 26                | m                          | Black                  | yes                      | Cuba   | Havana   | Concepcion 3 Havana   | NY New York  |
| 7            | Bortel Elitha                             | 50                | m                          |                        |                          |  |  |   |  |
| 8            | Gilbert John J                            | 39                | m                          |                        |                          |  |  |   |  |
| 9            | Balskall William D                        | 25                | m                          |                        |                          |  |  |   |  |
| 10           | Pons Francisco                            | 63                | m                          |                        |                          |  |  |   |  |
| 11           | Rural Antonio                             | 43                | m                          | Miner                  | yes                      | Spain  | Lima   | Hotel Alcazar Havana Cuba   | NY New York  |
| 12           |   |                   |                            |                        |                          |  |  |   |  |
| 13           |   |                   |                            |                        |                          |  |  |   |  |
| 14           |   |                   |                            |                        |                          |  |  |   |  |
| 15           |   |                   |                            |                        |                          |  |  |   |  |
| 16           |   |                   |                            |                        |                          |  |  |   |  |
| 17           |   |                   |                            |                        |                          |  |  |   |  |
| 18           |   |                   |                            |                        |                          |  |  |   |  |
| 19           |   |                   |                            |                        |                          |  |  |   |  |
| 20           |   |                   |                            |                        |                          |  |  |   |  |
| 21           |   |                   |                            |                        |                          |  |  |   |  |
| 22           |   |                   |                            |                        |                          |  |  |   |  |
| 23           |   |                   |                            |                        |                          |  |  |   |  |
| 24           |   |                   |                            |                        |                          |  |  |   |  |
| 25           |   |                   |                            |                        |                          |  |  |   |  |
| 26           |   |                   |                            |                        |                          |  |  |   |  |
| 27           |   |                   |                            |                        |                          |  |  |   |  |
| 28           |   |                   |                            |                        |                          |  |  |   |  |
| 29           |   |                   |                            |                        |                          |  |  |   |  |
| 30           |   |                   |                            |                        |                          |  |  |   |  |

67



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

by the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK

Nov 14, 1911

149

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Robert M. M. M., of the U. S. S. S., from Spain, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 11th day of November, 1911,

at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Saraginesia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



# Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Coleman, Surgeon of the 1st 2d Regt. Col. 1st, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Russiack).                        |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (North). | Turkish.                                     |
| Italian (South). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian.                                 |



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Coffey* sailing from *9 Trinidad*, November 7<sup>th</sup>, 1911

| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL. |             | Age. | Sex. | Calling<br>or<br>Occupation. | Able to— |        | Nationality.<br>(Country of which<br>citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence. |                | The name and complete address of nearest relative or friend<br>in country whence alien came. |  | Final Destination.<br>(Intended future permanent<br>residence.) |               |
|--------------------|---------------|-------------|------|------|------------------------------|----------|--------|---|-----------------|----------------------------|----------------|--|--|---|---------------|
|                    | Family Name.  | Given Name. |      |      |                              | Read.    | Write. |   |                 | Country.                   | City or Town.  |  |  | State.  | City or Town. |
| 1                  | Smith         | William L.  | 30   | M    | N                            |          |        | United States Citizen                                     |                 |                            |                |  |  |   |               |
| 2                  | Smith         | Susan       | 25   | F    | N                            |          |        | United States Citizen                                     |                 |                            |                |  |  |   |               |
| 3                  | Richards      | Ernest F.   | 20   | M    | N                            |          |        | British English   |                 |                            | W. St. Boston. | Mr. E. A. Richards,  |  |   |               |
| 4                  | Tenar         | Joseph H.   | 42   | M    | N                            |          |        | United States Citizen                                     |                 |                            |                |  |  |   |               |
| 5                  | Shipp         | Elmer       | 31   | M    | N                            |          |        | United States Citizen                                     |                 |                            |                |  |  |   |               |
| 6                  | Reiland       | Henry       | 20   | M    | N                            |          |        | United States Citizen                                     |                 |                            |                |  |  |   |               |
| 7                  | Rice          | John H.     | 34   | M    | N                            |          |        | United States Citizen                                     |                 |                            |                |  |  |   |               |
| 8                  | Rice          | John        | 20   | M    | N                            |          |        | United States Citizen                                     |                 |                            |                |  |  |   |               |
| 9                  | Winnipeg      | Sam         | 40   | M    | N                            |          |        | United States Citizen                                     |                 |                            |                |  |  |   |               |
| 10                 | Campbell      | Edwin P.    | 34   | M    | N                            |          |        | United States Citizen                                     |                 |                            |                |  |  |   |               |
| 11                 | Parrell       | Thomas B.   | 31   | M    | N                            |          |        | United States Citizen                                     |                 |                            |                |  |  |   |               |
| 12                 | Reagle        | Oscar       | 13   | M    | N                            |          |        | United States Citizen                                     |                 |                            |                |  |  |   |               |
| 13                 | Parrell       | Charles H.  | 40   | M    | N                            |          |        | United States Citizen                                     |                 |                            |                |  |  |   |               |
| 14                 | Edwards       | Thelma      | 50   | F    | N                            |          |        | United States Citizen                                     |                 |                            |                |  |  |   |               |
| 15                 | McCathern     | Jesse       | 17   | M    | N                            |          |        | United States Citizen                                     |                 |                            |                |  |  |   |               |
| 16                 | McCarthy      | Charles     | 36   | M    | N                            |          |        | United States Citizen                                     |                 |                            |                |  |  |   |               |
| 17                 |               |             |      |      |                              |          |        |   |                 |                            |                |  |  |   |               |
| 18                 |               |             |      |      |                              |          |        |   |                 |                            |                |  |  |   |               |
| 19                 |               |             |      |      |                              |          |        |   |                 |                            |                |  |  |   |               |
| 20                 |               |             |      |      |                              |          |        |   |                 |                            |                |  |  |   |               |
| 21                 |               |             |      |      |                              |          |        |   |                 |                            |                |  |  |   |               |
| 22                 |               |             |      |      |                              |          |        |   |                 |                            |                |  |  |   |               |
| 23                 |               |             |      |      |                              |          |        |   |                 |                            |                |  |  |   |               |
| 24                 |               |             |      |      |                              |          |        |   |                 |                            |                |  |  |   |               |
| 25                 |               |             |      |      |                              |          |        |   |                 |                            |                |  |  |   |               |
| 26                 |               |             |      |      |                              |          |        |   |                 |                            |                |  |  |   |               |
| 27                 |               |             |      |      |                              |          |        |   |                 |                            |                |  |  |   |               |
| 28                 |               |             |      |      |                              |          |        |   |                 |                            |                |  |  |   |               |
| 29                 |               |             |      |      |                              |          |        |   |                 |                            |                |  |  |   |               |
| 30                 |               |             |      |      |                              |          |        |   |                 |                            |                |  |  |   |               |

16/5  
11/1

68

\* An intended residence of one year at all constitutes permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
11-1118



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

To the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *San Francisco**November*, 1911

151

| 11-1115      |  |   |   |   |  |   |   |   |  |                       |                                      |                          | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908. |    |    |    |  |  |  |
|--------------|--|---|---|---|--|---|---|---|--|-----------------------|--------------------------------------|--------------------------|---|----|----|----|--|--|--|
| 13           | 14   | 15  | 16  | 17  | 18   | 19  | 20  | 21  | 22   | 23                    | 24                                   | 25                       | 26  | 27 | 28 | 29 |  |  |  |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid?<br><small>(Whether also paid his own passage; whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small> | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where?<br><br>If Yes—<br>Yes or No. Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist.<br><small>Is he known to be a polygamist, or has he been convicted of bigamy, or is he known to be a member of any organization of polygamists?</small> | Whether an Anarchist.<br><small>Is he known to be an anarchist, or has he been convicted of anarchism, or is he known to be a member of any organization of anarchists?</small> | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of—<br>Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town.  |    |    |    |  |  |  |

1

2

3

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

*no himself yes yes yes Boston 240 Longwood Ave Boston Mass no no no no good no 5' 8" fair brown brown none*

*Lab. E. T. T. Richardson*

*Lab. Vincent Kingstown*



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James H. [Signature], of the U. S. S. [Ship Name] from [Port], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [Number] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]  
First Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_,

at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

11-1315

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).** Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIES.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1315



Affidavit of Surgeon.

*Bro* *1* *2*  
*G. H. C. Worman*, Surgeon of the *Port of New York*, *Smallpox Station*, do  
 solemnly, sincerely and truly *swear* that I have had *26* years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *State of New York*  
*and that I have made a personal examination of*  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according  
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

Sworn to before me this  
 at \_\_\_\_\_

day of *Nov*, 19 *11*

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
 sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
 be the basis of the classification independent of language. The mother  
 tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Copenhagen* sailing from *Helsingør*, *November 4<sup>th</sup>*, 1911

| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL.   |                | Age.      | Sex.     | Calling<br>or<br>Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which<br>citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>in country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent<br>residence.)<br>State. City or Town. |
|--------------------|-----------------|----------------|-----------|----------|------------------------------|--------------------------|---|-----------------|--|--|---|
| 1                  | <i>da Silva</i> | <i>Abraham</i> | <i>30</i> | <i>M</i> | <i>Engineer</i>              | <i>yes</i>               | <i>Dutch</i>  | <i>Dutch</i>    | <i>Havana</i>  | <i>da Silva</i>  | <i>Havana</i>   |
| 2                  |                 |                |           |          |                              |                          |   |                 |  |  |   |
| 3                  |                 |                |           |          |                              |                          |   |                 |  |  |   |
| 4                  |                 |                |           |          |                              |                          |   |                 |  |  |   |
| 5                  |                 |                |           |          |                              |                          |   |                 |  |  |   |
| 6                  |                 |                |           |          |                              |                          |   |                 |  |  |   |
| 7                  |                 |                |           |          |                              |                          |   |                 |  |  |   |
| 8                  |                 |                |           |          |                              |                          |   |                 |  |  |   |
| 9                  |                 |                |           |          |                              |                          |   |                 |  |  |   |
| 10                 |                 |                |           |          |                              |                          |   |                 |  |  |   |
| 11                 |                 |                |           |          |                              |                          |   |                 |  |  |   |
| 12                 |                 |                |           |          |                              |                          |   |                 |  |  |   |
| 13                 |                 |                |           |          |                              |                          |   |                 |  |  |   |
| 14                 |                 |                |           |          |                              |                          |   |                 |  |  |   |
| 15                 |                 |                |           |          |                              |                          |   |                 |  |  |   |
| 16                 |                 |                |           |          |                              |                          |   |                 |  |  |   |
| 17                 |                 |                |           |          |                              |                          |   |                 |  |  |   |
| 18                 |                 |                |           |          |                              |                          |   |                 |  |  |   |
| 19                 |                 |                |           |          |                              |                          |   |                 |  |  |   |
| 20                 |                 |                |           |          |                              |                          |   |                 |  |  |   |
| 21                 |                 |                |           |          |                              |                          |   |                 |  |  |   |
| 22                 |                 |                |           |          |                              |                          |   |                 |  |  |   |
| 23                 |                 |                |           |          |                              |                          |   |                 |  |  |   |
| 24                 |                 |                |           |          |                              |                          |   |                 |  |  |   |
| 25                 |                 |                |           |          |                              |                          |   |                 |  |  |   |
| 26                 |                 |                |           |          |                              |                          |   |                 |  |  |   |
| 27                 |                 |                |           |          |                              |                          |   |                 |  |  |   |
| 28                 |                 |                |           |          |                              |                          |   |                 |  |  |   |
| 29                 |                 |                |           |          |                              |                          |   |                 |  |  |   |
| 30                 |                 |                |           |          |                              |                          |   |                 |  |  |   |



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York**November 12*, 1911

153

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. |  |   |   |   |  |                       |                       |   |  |                       |                                      |                          |  |           |           |                                 |
|---|--|---|---|---|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|--------------------------------------|--------------------------|--|-----------|-----------|---------------------------------|
| 13  | 14   | 15  | 16  | 17  | 18   | 19                    | 20                    | 21  | 22   | 23                    | 24                                   | 25                       | 26                                     | 27        | 28        | 29                              |
| No. on List.  | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid?<br><small>(Whether stated paid his own money, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small> | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where?<br><br>Yes or No. If Yes—<br>Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of—<br>Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |           |           |                                 |
| 1   | <i>no</i>  | <i>himself</i>  | <i>1911</i>   | <i>1911</i>   | <i>Her id son, John, Cuba.</i>   | <i>no</i>             | <i>no</i>             | <i>no</i>                                 | <i>no</i>  | <i>no</i>             | <i>no</i>                            | <i>no</i>                | <i>no</i>                              | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>Dutch Guiana, Paramaribo</i> |
| 2   |  |   |   |   |  |                       |                       |   |  |                       |                                      |                          |  |           |           |                                 |
| 3   |  |   |   |   |  |                       |                       |   |  |                       |                                      |                          |  |           |           |                                 |
| 4   |  |   |   |   |  |                       |                       |   |  |                       |                                      |                          |  |           |           |                                 |
| 5   |  |   |   |   |  |                       |                       |   |  |                       |                                      |                          |  |           |           |                                 |
| 6   |  |   |   |   |  |                       |                       |   |  |                       |                                      |                          |  |           |           |                                 |
| 7   |  |   |   |   |  |                       |                       |   |  |                       |                                      |                          |  |           |           |                                 |
| 8   |  |   |   |   |  |                       |                       |   |  |                       |                                      |                          |  |           |           |                                 |
| 9   |  |   |   |   |  |                       |                       |   |  |                       |                                      |                          |  |           |           |                                 |
| 10  |  |   |   |   |  |                       |                       |   |  |                       |                                      |                          |  |           |           |                                 |
| 11  |  |   |   |   |  |                       |                       |   |  |                       |                                      |                          |  |           |           |                                 |
| 12  |  |   |   |   |  |                       |                       |   |  |                       |                                      |                          |  |           |           |                                 |
| 13  |  |   |   |   |  |                       |                       |   |  |                       |                                      |                          |  |           |           |                                 |
| 14  |  |   |   |   |  |                       |                       |   |  |                       |                                      |                          |  |           |           |                                 |
| 15  |  |   |   |   |  |                       |                       |   |  |                       |                                      |                          |  |           |           |                                 |
| 16  |  |   |   |   |  |                       |                       |   |  |                       |                                      |                          |  |           |           |                                 |
| 17  |  |   |   |   |  |                       |                       |   |  |                       |                                      |                          |  |           |           |                                 |
| 18  |  |   |   |   |  |                       |                       |   |  |                       |                                      |                          |  |           |           |                                 |
| 19  |  |   |   |   |  |                       |                       |   |  |                       |                                      |                          |  |           |           |                                 |
| 20  |  |   |   |   |  |                       |                       |   |  |                       |                                      |                          |  |           |           |                                 |
| 21  |  |   |   |   |  |                       |                       |   |  |                       |                                      |                          |  |           |           |                                 |
| 22  |  |   |   |   |  |                       |                       |   |  |                       |                                      |                          |  |           |           |                                 |
| 23  |  |   |   |   |  |                       |                       |   |  |                       |                                      |                          |  |           |           |                                 |
| 24  |  |   |   |   |  |                       |                       |   |  |                       |                                      |                          |  |           |           |                                 |
| 25  |  |   |   |   |  |                       |                       |   |  |                       |                                      |                          |  |           |           |                                 |
| 26  |  |   |   |   |  |                       |                       |   |  |                       |                                      |                          |  |           |           |                                 |
| 27  |  |   |   |   |  |                       |                       |   |  |                       |                                      |                          |  |           |           |                                 |
| 28  |  |   |   |   |  |                       |                       |   |  |                       |                                      |                          |  |           |           |                                 |
| 29  |  |   |   |   |  |                       |                       |   |  |                       |                                      |                          |  |           |           |                                 |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John A. Hughes, of the Steamship Colombian, from Paranaribe, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. Two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John A. Hughes  
First Officer.

Sworn to before me this

day of

19

at

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**  
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

*W. J. Keefe*, Surgeon of the *88 Saratoga*, employed by *owners*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *three* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *N. Y. State*

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *T* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*W. J. Keefe* *W. J.*

Sworn to before me this *12* day of *Dec*, 190*1*

at *New York*

*W. J. Keefe*  
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

SARATOGA

sailing from

HAVANA

November 11, 1901

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age.       | Sex. | Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination.<br>State. City or Town. |
|--------------|---------------|------------|------|--------------------|--------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|---|--|
| 1            | Rosas         | Mabel de   | 39   | ✓                  | ✓                        | ✓                        | USA  | White             | New York  | Brooklyn  | NY   |
| 2            | Ligafos       | Edward H.  | 31   | ✓                  | ✓                        | ✓                        | USA  | White             | New York  | Brooklyn  | NY   |
| 3            | Bowman        | Irving F.  | 31   | ✓                  | ✓                        | ✓                        | USA  | White             | New York  | Brooklyn  | NY   |
| 4            | Barker        | Rowland R. | 21   | ✓                  | ✓                        | ✓                        | USA  | White             | New York  | Brooklyn  | NY   |
| 5            | Barker        | Alfred J.  | 20   | ✓                  | ✓                        | ✓                        | USA  | White             | New York  | Brooklyn  | NY   |
| 6            | Martinez      | Esteban    | 24   | ✓                  | ✓                        | ✓                        | Cuba   | White             | Havana  | Brooklyn  | NY   |
| 7            | Tunis         | Albert     | 23   | ✓                  | ✓                        | ✓                        | Cuba   | White             | Havana  | Brooklyn  | NY   |
| 8            | Vega          | Bristol A. | 22   | ✓                  | ✓                        | ✓                        | Cuba   | White             | Havana  | Brooklyn  | NY   |
| 9            | Smith         | George E.  | 39   | ✓                  | ✓                        | ✓                        | USA  | White             | New York  | Brooklyn  | NY   |
| 10           | Littlefield   | Pearly H.  | 47   | ✓                  | ✓                        | ✓                        | USA  | White             | New York  | Brooklyn  | NY   |
| 11           | Caros         | Edward     | 22   | ✓                  | ✓                        | ✓                        | Cuba   | White             | Havana  | Brooklyn  | NY   |
| 12           | Montano       | Michael    | 22   | ✓                  | ✓                        | ✓                        | Cuba   | White             | Havana  | Brooklyn  | NY   |
| 13           | Lyning        | John F.    | 39   | ✓                  | ✓                        | ✓                        | USA  | White             | New York  | Brooklyn  | NY   |

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



## 155

Arriving at Port of NEW YORK

May 12<sup>th</sup>, 1904

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *Robertson*, Master, of the *St. Saratoga*, from *Havana*, do solemnly, sincerely, and truly *affirm* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. *One* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Robertson*  
Master, officer.

Swear to before me this *11th* day of *November*, 190*1*,  
at *New York*  
*C. E. Emerson*  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months; the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-95, Philadelphia.

**Column 17 (By whom was passage paid; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, W. J. Keefe, Surgeon of the Saratoga, employed by the State, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such under the authority of N. Y. State, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets in number are according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 14 day of Nov, 1901  
at New York

C. E. Enders  
Immigration Officer

Nov 14  
1911

4  
7 bit  
11 Total

2 Tr  
1 Cont

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. SARATOGA

sailing from

HAVANA

November 11, 1907

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age.        | Sex. | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>In country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent residence.)<br>State. City or Town. |
|--------------|---------------|-------------|------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|--|--|--|
| 1            | Gonzalez      | Antonio     | 24   | ✓ M. Clerk             | ✓                        | Spain  | Spanish         | Cuba Havana  | E. Gil (employer)  | Managua, Montenegro  |
| 2            | Vega          | Jose de la  | 10   | ✓ M. Manufacturer      | ✓                        | Spain  | Spanish         | Brooklyn, N.Y.                                       | A. Infante, friend   | N.Y. Brooklyn  |
| 3            | Dauphin       | Theodore L. | 43   | ✓ M. M.                | ✓                        | Spain  | Spanish         | San Rafael, N.Y.                                     |  |  |
| 4            | Shedy         | Luciano     | 22   | ✓ M. M.                | ✓                        | Turkey   | Turkish         | San Rafael, N.Y.                                     | A. Shedy, father   | Michigan Grand Rapids  |
| 5            | Gonzalez      | Manuel      | 28   | ✓ M. Clerk             | ✓                        | Spain  | Spanish         | Havana   | Dr. Saleris (friend)   | N.Y. New York R.   |
| 6            | Basal         | Jose        | 29   | ✓ M. M.                | ✓                        | Spain  | Spanish         | San Pedro, N.Y.                                      | E. Basal, friend   | N.Y. New York  |
| 7            | Kohn          | Herman      | 20   | ✓ M. M.                | ✓                        | Spain  | Spanish         | San Pedro, N.Y.                                      |  |  |
| 8            | Glanville     | Samuel      | 38   | ✓ M. M.                | ✓                        | Spain  | Spanish         | San Pedro, N.Y.                                      |  |  |
| 9            | Glanville     | Ida         | 10   | ✓ F. M.                | ✓                        | Spain  | Spanish         | San Pedro, N.Y.                                      |  |  |
| 10           | Glanville     | Roy         | 6    | ✓ M. M.                | ✓                        | Spain  | Spanish         | San Pedro, N.Y.                                      |  |  |
| 11           | Glanville     | Clifford    | 3    | ✓ M. M.                | ✓                        | Spain  | Spanish         | San Pedro, N.Y.                                      |  |  |



## 157

Nov 12<sup>th</sup>, 1901

NEW YORK

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 11-1111 |    |      |  | 12-1111                   |   |  |  | 13-1111               |                       |   |                       | 14-1111 |           |                          |                 | 15-1111  |               |  |  | 16-1111 |  |  |  | 17-1111 |  |  |  | 18-1111 |  |  |  | 19-1111 |  |  |  | 20-1111 |  |  |  | 21-1111 |  |  |  | 22-1111 |  |  |  | 23-1111 |  |  |  | 24-1111 |  |  |  | 25-1111 |  |  |  | 26-1111 |  |  |  | 27-1111 |  |  |  | 28-1111 |  |  |  | 29-1111 |  |  |  |
|---------|----|------|--|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|-----------------------|---------|-----------|--------------------------|-----------------|----------|---------------|--|--|---------|--|--|--|---------|--|--|--|---------|--|--|--|---------|--|--|--|---------|--|--|--|---------|--|--|--|---------|--|--|--|---------|--|--|--|---------|--|--|--|---------|--|--|--|---------|--|--|--|---------|--|--|--|---------|--|--|--|---------|--|--|--|
| No.     | on | List | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. | Height. | Color of— | Marks of Identification. | Place of Birth. |          |               |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |
|         |    |      |  |                           |   | If Yes—  |  |                       |                       |   |                       | Feet.   | Inches.   | Hair.                    | Eyes.           | Country. | City or Town. |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |
| 1       |    |      | Yes  | Self                      | Yes   | No   | In transit to Montevideo   | No                    | No                    | No  | No                    | 5       | 5         | fair brown               | None            | Spain    | Asturias      |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |
| 2       |    |      | Yes  | Self                      | Yes   | No   | J. de la Vega - (son)  | No                    | No                    | No  | No                    | 5       | 5         | fair grey brown          | None            | Spain    | Asturias      |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |
| 3       |    |      | Yes  | Self                      | Yes   | No   | 125 Westham Ave. Bklyn   | No                    | No                    | No  | No                    | 5       | 9         | dark brown               | None            | Spain    | Pontevedra    |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |
| 4       |    |      | Yes  | Self                      | Yes   | No   | 162 W. 80 St. N.Y. City  | No                    | No                    | No  | No                    | 5       | 6         | dark brown blue          | None            | Spain    | Ferrol        |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |
| 5       |    |      | Yes  | Self                      | Yes   | No   | 421 West St. N.Y. City   | No                    | No                    | No  | No                    | 5       | 6         | fair brown               | None            | Spain    | Ferrol        |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |
| 6       |    |      | Yes  | Self                      | Yes   | No   | Same father & mother   | No                    | No                    | No  | No                    | 5       | 6         | fair brown               | None            | Spain    | Ferrol        |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |
| 7       |    |      | Yes  | Self                      | Yes   | No   | Same father & mother   | No                    | No                    | No  | No                    | 5       | 6         | fair brown               | None            | Spain    | Ferrol        |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |
| 8       |    |      | Yes  | Self                      | Yes   | No   | Same father & mother   | No                    | No                    | No  | No                    | 5       | 6         | fair brown               | None            | Spain    | Ferrol        |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |
| 9       |    |      | Yes  | Self                      | Yes   | No   | Same father & mother   | No                    | No                    | No  | No                    | 5       | 6         | fair brown               | None            | Spain    | Ferrol        |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |
| 10      |    |      | Yes  | Self                      | Yes   | No   | Same father & mother   | No                    | No                    | No  | No                    | 5       | 6         | fair brown               | None            | Spain    | Ferrol        |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |
| 11      |    |      | Yes  | Self                      | Yes   | No   | Same father & mother   | No                    | No                    | No  | No                    | 5       | 6         | fair brown               | None            | Spain    | Ferrol        |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |
| 12      |    |      | Yes  | Self                      | Yes   | No   | Same father & mother   | No                    | No                    | No  | No                    | 5       | 6         | fair brown               | None            | Spain    | Ferrol        |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |
| 13      |    |      | Yes  | Self                      | Yes   | No   | Same father & mother   | No                    | No                    | No  | No                    | 5       | 6         | fair brown               | None            | Spain    | Ferrol        |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |
| 14      |    |      | Yes  | Self                      | Yes   | No   | Same father & mother   | No                    | No                    | No  | No                    | 5       | 6         | fair brown               | None            | Spain    | Ferrol        |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |
| 15      |    |      | Yes  | Self                      | Yes   | No   | Same father & mother   | No                    | No                    | No  | No                    | 5       | 6         | fair brown               | None            | Spain    | Ferrol        |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |
| 16      |    |      | Yes  | Self                      | Yes   | No   | Same father & mother   | No                    | No                    | No  | No                    | 5       | 6         | fair brown               | None            | Spain    | Ferrol        |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |
| 17      |    |      | Yes  | Self                      | Yes   | No   | Same father & mother   | No                    | No                    | No  | No                    | 5       | 6         | fair brown               | None            | Spain    | Ferrol        |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |
| 18      |    |      | Yes  | Self                      | Yes   | No   | Same father & mother   | No                    | No                    | No  | No                    | 5       | 6         | fair brown               | None            | Spain    | Ferrol        |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |
| 19      |    |      | Yes  | Self                      | Yes   | No   | Same father & mother   | No                    | No                    | No  | No                    | 5       | 6         | fair brown               | None            | Spain    | Ferrol        |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |
| 20      |    |      | Yes  | Self                      | Yes   | No   | Same father & mother   | No                    | No                    | No  | No                    | 5       | 6         | fair brown               | None            | Spain    | Ferrol        |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |
| 21      |    |      | Yes  | Self                      | Yes   | No   | Same father & mother   | No                    | No                    | No  | No                    | 5       | 6         | fair brown               | None            | Spain    | Ferrol        |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |
| 22      |    |      | Yes  | Self                      | Yes   | No   | Same father & mother   | No                    | No                    | No  | No                    | 5       | 6         | fair brown               | None            | Spain    | Ferrol        |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |
| 23      |    |      | Yes  | Self                      | Yes   | No   | Same father & mother   | No                    | No                    | No  | No                    | 5       | 6         | fair brown               | None            | Spain    | Ferrol        |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |
| 24      |    |      | Yes  | Self                      | Yes   | No   | Same father & mother   | No                    | No                    | No  | No                    | 5       | 6         | fair brown               | None            | Spain    | Ferrol        |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |
| 25      |    |      | Yes  | Self                      | Yes   | No   | Same father & mother   | No                    | No                    | No  | No                    | 5       | 6         | fair brown               | None            | Spain    | Ferrol        |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |
| 26      |    |      | Yes  | Self                      | Yes   | No   | Same father & mother   | No                    | No                    | No  | No                    | 5       | 6         | fair brown               | None            | Spain    | Ferrol        |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |
| 27      |    |      |  |                           |   |  |  |                       |                       |   |                       |         |           |                          |                 |          |               |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |         |  |  |  |



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, C. P. English, Master, of the St. Catalina, from San Francisco, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*C. P. English*  
Master Officer.

Sworn to before me this 11th day of November, 1904,  
at New York.

*C. P. English*  
Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *Macé Georges*, Surgeon of the *La BRETAGNE*, *sailing therewith*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *twelve* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Medecin's Faculty of Paris*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *two* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

158

*The Surgeon*

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

11-1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LA BRETAGNE sailing from HAVRE

NOV 4 1911

19

| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL.<br>Family Name. | Given Name.  | Age.<br>Yrs. Mos. | Sex.<br>Married or Single. | Calling<br>or<br>Occupation. | Able to--<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which<br>citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>in country whence alien came. | Final Destination.<br>*(Intended future permanent<br>residence.)<br>State. City or Town. |
|--------------------|-------------------------------|--------------|-------------------|----------------------------|------------------------------|---------------------------|---|-----------------|--|--|--|
| 1                  | Massari                       | René         | 18                | M                          | none                         | yes                       | France  | French          | France Paris   | father Louis Massari   | New York   |
| 2                  | Eton                          | Henri        | 31                | "                          | Industry                     | "                         | "   | "               | Boulogne   | wife Madame Eton   | "  |
| 3                  | Rousseau                      | Maurice      | 50                | "                          | Manager<br>off.              | "                         | "   | "               | Paris  | Boulogne of Seine<br>wife Madame Rousseau  | "  |
| 4                  | Moquet                        | Levi         | 27                | "                          | Merchant                     | "                         | "   | "               | "  | Paris  | "  |
| 5                  | Schwab                        | Moise        | 41                | "                          | "                            | "                         | "   | "               | "  | Paris  | father W <sup>o</sup> Moquet   |
| 6                  | Carnet                        | Joseph       | 31                | "                          | Priest                       | "                         | "   | "               | Reims  | Paris  | San Salvador   |
| 7                  | Bregre                        | René         | 30                | "                          | M. Merchant                  | "                         | "   | "               | Belgium Bruxelles                                    | Parents  | Arg. Clifton   |
| 8                  | —                             | Artemie      | 30                | f                          | housewife                    | "                         | "   | "               | "  | Reims  | Havana Cuba Transit  |
| 9                  | Caille                        | Alexis       | 52                | m                          | writer                       | "                         | "   | "               | France Paris   | M <sup>o</sup> B. Schwab   | "  |
| 10                 | Reymond                       | Antoine      | 37                | "                          | tradesman                    | "                         | "   | "               | "  | Bruxelles  | "  |
| 11                 | Spitalier                     | Armen        | 48                | "                          | "                            | "                         | "   | "               | "  | Paris  | "  |
| 12                 | Doat                          | Exile        | 60                | "                          | Manager<br>agency of port    | "                         | "   | "               | U.S. St. Louis                                       | M <sup>o</sup> Emil Frael  | Oaxaca   |
| 13                 | Corinto                       | Eraglia      | 22                | "                          | tradesman                    | "                         | Italy   | Italian         | Italy S. Giacomo                                     | M <sup>o</sup> Couffignal  | Miss St. Louis   |
| 14                 | Faisans                       | Hortense     | 50                | f                          | none                         | "                         | U.S. Citizen  | U.S.            | U.S. Houston   | 47 rue Brancas Paris. France<br>Mother Conetta Catafesta                                     | P. Pittston  |
| 15                 | Massara                       | Antonio      | 23                | m                          | Cook                         | "                         | "   | "               | Italy Oleggio  | M <sup>o</sup> Louis Faisans   | Texas Houston  |
| 16                 | Moreno                        | Enrique      | 38                | "                          | Industry                     | "                         | Mexico  | Mexican         | France Paris   | Merchant Houston Texas<br>father Giovanni Massara  | Neb. Omaha   |
| 17                 | Montessoro                    | Pascal       | 69                | m                          | Merchant                     | "                         | "   | "               | Italy Torino   | Paris Hotel  | Mexico Mexico Transit  |
| 18                 | —                             | Rosa         | 22                | f                          | none                         | "                         | "   | "               | "  | Tourist  | "  |
| 19                 | —                             | Josephine    | 20                | "                          | "                            | "                         | "   | "               | "  | "  | "  |
| 20                 | Buenrostro                    | Alberto      | 31                | m                          | owner                        | "                         | "   | "               | France Paris   | Paris  | "  |
| 21                 | Ariza                         | Pedro        | 39                | "                          | "                            | "                         | Cuba  | Cuban           | "  | Palon Hotel  | Mexico Mexico  |
| 22                 | Santa Maria                   | Lorenzo      | 40                | "                          | farmer                       | "                         | Spain   | Spanish         | "  | Hotel Central  | Havana Cuba  |
| 23                 | Anaya                         | Margarita    | 33                | f                          | housewife                    | "                         | Mexico  | Mexican         | "  | Paris  | Mexico Mexico  |
| 24                 | Santa Maria                   | Jose         | 17                | m                          | Child                        | "                         | "   | "               | "  | Tourist  | "  |
| 25                 | —                             | Marie Louise | 12                | f                          | "                            | "                         | "   | "               | "  | "  | "  |
| 26                 | —                             | Lorenzo      | 9                 | m                          | "                            | "                         | "   | "               | "  | "  | "  |
| 27                 | Rio                           | Enrique      | 34                | "                          | tradesman                    | "                         | Spain   | Spanish         | "  | "  | "  |
| 28                 | Muniz                         | Manuel       | 41                | "                          | "                            | "                         | "   | "               | "  | Hotel La Cerrane   | Mexico Capitan. Santo  |
| 29                 | Ripet                         | Levi         | 37                | "                          | M. Consing officer           | "                         | Belgium   | Belgian         | Belgium Tpres  | Hotel Roucraey   | Cacuba   |
| 30                 | —                             | Germaine     | 24                | f                          | housewife                    | "                         | "   | "               | "  | Paris<br>Elouges Province du Hainaut<br>Belgique.  | New York   |

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of a trial residence there.  
(Listed names will be found on back of this sheet.)



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

To the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW-YORK**

NOV 14 1911

19

159

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. |  |                           |   |  |  |                       |                       |   |  |                       |                                  |                          |          |               |                 |    |
|---|--|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|----------------------------------|--------------------------|----------|---------------|-----------------|----|
| 13  | 14   | 15                        | 16  | 17   | 18   | 19                    | 20                    | 21  | 22   | 23                    | 24                               | 25                       | 26       | 27            | 28              | 29 |
| No. on List.  | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of—Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Country. | City or Town. |                 |    |
| 1   | Yes  | Self                      | 50  | no   | Brewerth Hotel New York  | no                    | no                    | no  | no   | 5                     | 9                                | light fair brown         | None     | France        | Paris           |    |
| 2   | "  | "                         | 50  | yes 1899 N. York   | Brewerth Hotel New York  | "                     | "                     | "   | "  | 5                     | 10                               | black                    | "        | "             | Constantine     |    |
| 3   | "  | Park Tiffon               | 50  | 1909   | Brewerth Hotel New York  | "                     | "                     | "   | "  | 5                     | 6                                | auburn grey              | "        | "             | Orleans         |    |
| 4   | "  | French phosphate          | 50  | no   | Ci des Phosphates de l'Océane - Papeete Tahiti   | "                     | "                     | "   | "  | 5                     | 9                                | "                        | "        | "             | Chamant         |    |
| 5   | "  | self                      | 50  | yes 1911 N. York   | home   | "                     | "                     | "   | "  | 5                     | 8                                | auburn                   | "        | "             | Desamom         |    |
| 6   | no   | "                         | 50  | 1903 S. Austin   | Clifton P.O. Box 596 Arizona   | "                     | "                     | "   | "  | 5                     | 9                                | dark blue                | "        | "             | Reunes          |    |
| 7   | yes  | self                      | 100   | yes 1910 N. York   | home   | "                     | "                     | "   | "  | 5                     | 6                                | brown                    | "        | "             | Neuilly         |    |
| 8   | "  | husband                   | "   | "  | Calle Cuba 13  | "                     | "                     | "   | "  | 5                     | 5                                | blue                     | "        | "             | Paris           |    |
| 9   | "  | self                      | 50  | yes 1909 N. York   | Mexico Hotel de la Paix  | "                     | "                     | "   | "  | 5                     | 9                                | fair grey                | "        | "             | "               |    |
| 10  | no   | "                         | 50  | no   | Mexico   | "                     | "                     | "   | "  | 5                     | 8                                | auburn                   | "        | "             | Sar Vboye       |    |
| 11  | "  | "                         | 50  | yes 1907   | home   | "                     | "                     | "   | "  | 5                     | 9                                | "                        | "        | "             | Larche          |    |
| 12  | yes  | "                         | 100   | 1909 S. Louis  | Oaxaca 1 <sup>re</sup> de Eugenio  | "                     | "                     | "   | "  | 5                     | 8                                | white brown              | "        | "             | Albi            |    |
| 13  | no   | "                         | 50  | no   | University City S. Louis Miss. Uncle Vincenzo Relini   | "                     | "                     | "   | "  | 5                     | 8                                | auburn                   | "        | Italy         | S. Giacomo      |    |
| 14  | "  | "                         | "   | "  | Primo str. 162 Pettiten P.   | "                     | "                     | "   | "  | "                     | "                                | "                        | "        | "             | "               |    |
| 15  | "  | "                         | 50  | home Canada  | home wife & son 1109 5 <sup>th</sup> St. Omaha Nebraska  | "                     | "                     | "   | "  | 5                     | 9                                | auburn                   | "        | Italy         | Cleggio         |    |
| 16  | "  | "                         | 50  | yes 1907 N. York   | Lisboa 127 Mexico  | "                     | "                     | "   | "  | 5                     | 9                                | "                        | "        | Mexico        | Mexico          |    |
| 17  | "  | "                         | 50  | yes Transit  | my home Mexico Casa 26 Villafuente   | "                     | "                     | "   | "  | 5                     | 7                                | white & grey             | "        | Italy         | Novi Legnan     |    |
| 18  | "  | Mother                    | "   | "  | "  | "                     | "                     | "   | "  | 5                     | 5                                | fair & blue              | "        | Mexico        | Mexico          |    |
| 19  | "  | "                         | "   | "  | "  | "                     | "                     | "   | "  | 5                     | 5                                | "                        | "        | "             | "               |    |
| 20  | "  | self                      | 50  | yes 1905 N. York   | home   | "                     | "                     | "   | "  | 5                     | 9                                | auburn                   | "        | "             | Zacatas         |    |
| 21  | no   | "                         | 50  | yes 1901 N. York   | Casa Calle Orizaba 90 Mexico   | "                     | "                     | "   | "  | 5                     | 8                                | "                        | "        | Spain         | Conchas         |    |
| 22  | "  | self                      | 50  | no   | Habana   | "                     | "                     | "   | "  | 5                     | 9                                | "                        | "        | Mexico        | Mexico          |    |
| 23  | "  | husband                   | "   | "  | Calle de Lasazaga 8 S. Luis  | "                     | "                     | "   | "  | 5                     | 6                                | "                        | "        | "             | "               |    |
| 24  | "  | father                    | "   | "  | "  | "                     | "                     | "   | "  | 5                     | 5                                | "                        | "        | "             | "               |    |
| 25  | "  | "                         | "   | "  | "  | "                     | "                     | "   | "  | 5                     | 2                                | "                        | "        | "             | "               |    |
| 26  | "  | "                         | "   | "  | "  | "                     | "                     | "   | "  | 5                     | 1                                | "                        | "        | "             | "               |    |
| 27  | "  | self                      | 50  | yes 1908 N. York   | Esperita Santa 24 Mexico   | "                     | "                     | "   | "  | 5                     | 8                                | black                    | "        | Spain         | Gijon           |    |
| 28  | "  | "                         | 50  | no   | Caruba 21. 85 Mexico   | "                     | "                     | "   | "  | 5                     | 7                                | auburn                   | "        | "             | "               |    |
| 29  | "  | self                      | 50  | "  | Hotel Brewster New York  | "                     | "                     | "   | "  | 5                     | 8                                | "                        | "        | Belgium       | Trues Les Namur |    |
| 30  | "  | husband                   | "   | "  | "  | "                     | "                     | "   | "  | 5                     | 6                                | "                        | "        | "             | Langes by Monin |    |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Larrie Cludie, Master of the La BRETAGNE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2<sup>nd</sup> Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_,

at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *Alace Georges* Surgeon of the *La BRETAGNE*, *Sailing therewith*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *twelve* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Medecin's Faculty of Paris*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *two* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

19

at

Immigration Officer.

*Nov-15-1911*

160

|    |    |    |     |
|----|----|----|-----|
| 10 | 24 | 34 | -25 |
| 25 | 25 | 25 | 89  |

| Aliens        | U.S. | Total |
|---------------|------|-------|
| 1st Cabin 29  | 10   | 39    |
| 2nd Cabin 174 | 25   | 217   |
| Steerage      |      |       |
| Total         |      |       |

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                        |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (North). | Turkish.                                     |
| Italian (South). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian.                                 |





2

Form 500  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LA BRETAGNE sailing from HAVRE

NOV 4 1911. 19

| No. on List. | NAME IN FULL.   |                 | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent residence.)<br>State. City or Town. |  |
|--------------|-----------------|-----------------|------|------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|--|---|--|--|
| 1            | Hobbs           | Warwick         | 22   | m    | Traveller              | yes                      | England  | English         | England London                                       | H. S. Hobbs.  | New York   |  |
| 2            | Canston         | Adolph          | 34   | m    | Merchant               | "                        | U. S.  | Citizen         |  | 2. 55 Wall Street   | Hamburg  |  |
| 3            | Depew           | Chauncey Michel | 32   | m    | none                   | "                        |  |                 |  |   |  |  |
| 4            | Taylor          | William         | 27   | m    | Valet                  | "                        |  |                 |  |   |  |  |
| 5            | Gilgan          | Valentine       | 58   | f    | m owner                | "                        |  |                 |  |   |  |  |
| 6            | Lamotte         | Josie           | 56   | w    | none                   | "                        |  |                 |  |   |  |  |
| 7            | Oncil           | J. C.           | 20   | m    | Merchant               | "                        |  |                 |  |   |  |  |
| 8            | —               | Miss J. C.      | 22   | f    | none                   | "                        |  |                 |  |   |  |  |
| 9            | Stahel          | Edward          | 50   | m    | Merchant               | "                        |  |                 |  |   |  |  |
| 10           | Closed at Nine. |                 |      |      |                        |                          |  |                 |  |   |  |  |

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
 † List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

By the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW-YORK**

NOV 14 1911, 19

161

| 11-1115      |  |   |   |  |  |                       |                       |   |  |                       |   |                          | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. |               |         |        |  |  |  |  |  |  |
|--------------|--|---|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|---|--------------------------|---|---------------|---------|--------|--|--|--|--|--|--|
| 13           | 14   | 15  | 16  | 17   | 18   | 19                    | 20                    | 21  | 22   | 23                    | 24                                      | 25                       | 26  | 27            | 28      | 29     |  |  |  |  |  |  |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid?<br><small>(Whether paid by owner, charterer, or by any other person, or by any corporation, society, association, or government.)</small> | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of—<br>Complexion.<br>Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Country.  | City or Town. |         |        |  |  |  |  |  |  |
| 1            | yes self   | to his no   |   |  | Worth hotel<br>n. york   | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 5' 7"                                   | light                    | autism  | none          | England | London |  |  |  |  |  |  |
| 2            |  |   |   |  |  |                       |                       |   |  |                       |   |                          |   |               |         |        |  |  |  |  |  |  |
| 3            |  |   |   |  |  |                       |                       |   |  |                       |   |                          |   |               |         |        |  |  |  |  |  |  |
| 4            |  |   |   |  |  |                       |                       |   |  |                       |   |                          |   |               |         |        |  |  |  |  |  |  |
| 5            |  |   |   |  |  |                       |                       |   |  |                       |   |                          |   |               |         |        |  |  |  |  |  |  |
| 6            |  |   |   |  |  |                       |                       |   |  |                       |   |                          |   |               |         |        |  |  |  |  |  |  |
| 7            |  |   |   |  |  |                       |                       |   |  |                       |   |                          |   |               |         |        |  |  |  |  |  |  |
| 8            |  |   |   |  |  |                       |                       |   |  |                       |   |                          |   |               |         |        |  |  |  |  |  |  |
| 9            |  |   |   |  |  |                       |                       |   |  |                       |   |                          |   |               |         |        |  |  |  |  |  |  |
| 10           |  |   |   |  |  |                       |                       |   |  |                       |   |                          |   |               |         |        |  |  |  |  |  |  |
| 11           |  |   |   |  |  |                       |                       |   |  |                       |   |                          |   |               |         |        |  |  |  |  |  |  |
| 12           |  |   |   |  |  |                       |                       |   |  |                       |   |                          |   |               |         |        |  |  |  |  |  |  |
| 13           |  |   |   |  |  |                       |                       |   |  |                       |   |                          |   |               |         |        |  |  |  |  |  |  |
| 14           |  |   |   |  |  |                       |                       |   |  |                       |   |                          |   |               |         |        |  |  |  |  |  |  |
| 15           |  |   |   |  |  |                       |                       |   |  |                       |   |                          |   |               |         |        |  |  |  |  |  |  |
| 16           |  |   |   |  |  |                       |                       |   |  |                       |   |                          |   |               |         |        |  |  |  |  |  |  |
| 17           |  |   |   |  |  |                       |                       |   |  |                       |   |                          |   |               |         |        |  |  |  |  |  |  |
| 18           |  |   |   |  |  |                       |                       |   |  |                       |   |                          |   |               |         |        |  |  |  |  |  |  |
| 19           |  |   |   |  |  |                       |                       |   |  |                       |   |                          |   |               |         |        |  |  |  |  |  |  |
| 20           |  |   |   |  |  |                       |                       |   |  |                       |   |                          |   |               |         |        |  |  |  |  |  |  |
| 21           |  |   |   |  |  |                       |                       |   |  |                       |   |                          |   |               |         |        |  |  |  |  |  |  |
| 22           |  |   |   |  |  |                       |                       |   |  |                       |   |                          |   |               |         |        |  |  |  |  |  |  |
| 23           |  |   |   |  |  |                       |                       |   |  |                       |   |                          |   |               |         |        |  |  |  |  |  |  |
| 24           |  |   |   |  |  |                       |                       |   |  |                       |   |                          |   |               |         |        |  |  |  |  |  |  |
| 25           |  |   |   |  |  |                       |                       |   |  |                       |   |                          |   |               |         |        |  |  |  |  |  |  |
| 26           |  |   |   |  |  |                       |                       |   |  |                       |   |                          |   |               |         |        |  |  |  |  |  |  |
| 27           |  |   |   |  |  |                       |                       |   |  |                       |   |                          |   |               |         |        |  |  |  |  |  |  |
| 28           |  |   |   |  |  |                       |                       |   |  |                       |   |                          |   |               |         |        |  |  |  |  |  |  |
| 29           |  |   |   |  |  |                       |                       |   |  |                       |   |                          |   |               |         |        |  |  |  |  |  |  |



## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Carie And. Second Officer, of the La BRETAGNE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_,

at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

Officer.

11-1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 5 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

#### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

#### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

#### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

#### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

#### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

#### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *Mace' Georges*, Surgeon of the **La BRETAGNE**, *sailing therewith*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *twelve* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Medecin's Faculty of Paris*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *eight* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*The Surgeon*

Sworn to before me this *14* day of *May*, 19*14*  
at *Paris*

Immigration Officer.

11-1113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Romanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-1114



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LA BRETAGNE sailing from HAVRE

NOV 4 1911

19

| No. on List. | NAME IN FULL. |             | Age.      | Sex.               | Calling or Occupation. | Able to Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|--------------|---------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------|----------------------|---|-----------------|--|---|--|
|              | Family Name.  | Given Name  | Yrs. Mos. | Married or Single. |                        |                      |   |                 |  |   |  |
| 1            | Basso         | Giuseppe    | 54        | M                  | farm lab.              | yes                  | Italy   | Italian         | Italy  | Castellazzo   | Son Carlo Castellazzo Conn. Boston   |
| 2            | Barbera       | Annetta     | 54        | F                  | housework              |                      | "   | "               | "  | Piella  | Mother Bianca Catania New York   |
| 3            | Barbua        | Adolfo      | 12        | M                  | scholar                |                      | "   | "               | "  | Parigi  | M. Bianca Catania N.Y. Paterson  |
| 4            | Verdet        | Anna        | 69        | F                  | housework              |                      | "   | "               | "  | Antono  | Uncle Verdet Lorenzo N.Y. Raritan  |
| 5            | Verdet        | Maria       | 80        | F                  | housework              |                      | "   | "               | "  | Antono  | Uncle " " "  |
| 6            | Verdet        | Olivia      | 26        | F                  | housework              |                      | "   | "               | "  | "   | " " " " "  |
| 7            | Barbone       | Eloia       | 20        | F                  | housework              |                      | "   | "               | "  | Pontina   | Aunt Margherita Barbone P. N. Keeseport  |
| 8            | Briaco        | Giuseppe    | 38        | M                  | labour                 |                      | "   | "               | U.S.   | N. York   | Father Emilio Corrado Italy New York   |
| 9            | Avani         | Viterbo     | 23        | M                  | farm lab.              |                      | "   | "               | Italy  | Lama  | Father Avani Ferdinando Ill. Chicago   |
| 10           | Chiesa        | Diamante    | 55        | F                  | cook                   | no                   | "   | "               | "  | Barga   | Brother Emilio Chiesa " "  |
| 11           | Berardi       | Silvio      | 21        | M                  | merchant               | yes                  | "   | "               | "  | Baccino   | wife M. Emma Berardi New York  |
| 12           | Bonva         | Quinta      | 26        | F                  | housework              |                      | "   | "               | "  | Castelletto   | Mother Leone Maria " "   |
| 13           | Bruno         | Emilio      | 22        | M                  | farm lab.              |                      | "   | "               | "  | Castagnole  | wife Bruno Fiorina " "   |
| 14           | Ganaci        | Emilio      | 22        | M                  | tradesman              |                      | "   | "               | "  | Prevelpelle   | Mother Maria Ill. Chicago  |
| 15           | Pasini        | Isolina     | 19        | F                  | milliner               |                      | "   | "               | "  | Forzano   | Father Giacomo Pasini N.Y. New York  |
| 16           | Carugno       | Giovanni    | 24        | M                  | tailor                 |                      | "   | "               | "  | Baranello   | Father Luigi " "   |
| 17           | Formengo      | Giovanni    | 22        | M                  | miner                  |                      | "   | "               | "  | Canavese  | Father Formengo Antonio N. Macon   |
| 18           | Gentilotti    | Ubaldo      | 28        | M                  | labour                 |                      | "   | "               | "  | Canavese  | wife Anna P. Soranton  |
| 19           | Gori          | Giovanni    | 42        | M                  | housework              | yes                  | "   | "               | "  | Canavese  | wife Gori Luigia " "   |
| 20           | Corrione      | Adelia      | 21        | F                  | housework              |                      | "   | "               | "  | Canavese  | Father Giuseppe Corrione New York  |
| 21           | Ferrari       | Gregorio    | 23        | M                  | farm lab.              |                      | "   | "               | "  | Castagnole  | wife Gregorio Person " "   |
| 22           | Angelino      | Angelo      | 23        | M                  | housework              |                      | "   | "               | "  | Castagnole  | Father Angelino Alessandro " "   |
| 23           | Borghignani   | Pietro      | 20        | M                  | housework              |                      | "   | "               | "  | Castagnole  | Mother Bianca Angela " "   |
| 24           | Cultera       | Vincenzo    | 24        | M                  | miner                  |                      | "   | "               | "  | Palermo   | Mother in Law Maria Giuliana Mrs. Boston                                       |
| 25           | Cultera       | Carmelina   | 22        | F                  | housework              |                      | "   | "               | "  | Palermo   | Mother " " " "   |
| 26           | Barbieri      | Attilio     | 22        | M                  | tradesman              |                      | "   | "               | "  | Varallo   | Father Luigi Barbieri New York   |
| 27           | Grossi        | Evangelista | 48        | M                  | clerk                  |                      | "   | "               | "  | Castagna  | wife from Carmela N.Y. Newark  |
| 28           | Geroni        | Magnumo     | 21        | M                  | housework              |                      | "   | "               | "  | Castagna  | wife Emilia Corrado Italy Conn. Hartford                                       |
| 29           | Pasqualini    | Giovacchino | 43        | M                  | housework              |                      | "   | "               | "  | Castagna  | wife Rosina Luigia " "   |
| 30           | Pasqualini    | Giovacchino | 43        | M                  | housework              |                      | "   | "               | "  | Castagna  | wife Rosina Luigia " "   |



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List

1

the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW-YORK**

NOV 14 1911

19

163

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. |  |                           |   |  |  |                       |                       |   |                       |               |             |                        |
|---|--|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|-----------------------|---------------|-------------|------------------------|
| No. on List.  | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. | Height.       | Color of—   | Place of Birth.        |
|   |  |                           |   | Yes or No.   | Year or period of years.   | Where?                |                       |   |                       | Feet. Inches. | Hair. Eyes. | Country. City or Town. |
| 1   | no   | Self                      | 100   | no   | 1908   | Boston                |                       |   |                       | 5 6           | light       | Italy                  |
| 2   | yes  | Self                      | 100   | no   | 1911   | Conn                  |                       |   |                       | 5 6           | light       | Italy                  |
| 3   | no   | Self                      | 100   | no   | 1908   | Boston                |                       |   |                       | 5 6           | light       | Italy                  |
| 4   | no   | Self                      | 100   | no   | 1908   | Boston                |                       |   |                       | 5 6           | light       | Italy                  |
| 5   | no   | Self                      | 100   | no   | 1908   | Boston                |                       |   |                       | 5 6           | light       | Italy                  |
| 6   | no   | Self                      | 100   | no   | 1908   | Boston                |                       |   |                       | 5 6           | light       | Italy                  |
| 7   | no   | Self                      | 100   | no   | 1908   | Boston                |                       |   |                       | 5 6           | light       | Italy                  |
| 8   | no   | Self                      | 100   | no   | 1908   | Boston                |                       |   |                       | 5 6           | light       | Italy                  |
| 9   | no   | Self                      | 100   | no   | 1908   | Boston                |                       |   |                       | 5 6           | light       | Italy                  |
| 10  | no   | Self                      | 100   | no   | 1908   | Boston                |                       |   |                       | 5 6           | light       | Italy                  |
| 11  | no   | Self                      | 100   | no   | 1908   | Boston                |                       |   |                       | 5 6           | light       | Italy                  |
| 12  | no   | Self                      | 100   | no   | 1908   | Boston                |                       |   |                       | 5 6           | light       | Italy                  |
| 13  | no   | Self                      | 100   | no   | 1908   | Boston                |                       |   |                       | 5 6           | light       | Italy                  |
| 14  | no   | Self                      | 100   | no   | 1908   | Boston                |                       |   |                       | 5 6           | light       | Italy                  |
| 15  | no   | Self                      | 100   | no   | 1908   | Boston                |                       |   |                       | 5 6           | light       | Italy                  |
| 16  | no   | Self                      | 100   | no   | 1908   | Boston                |                       |   |                       | 5 6           | light       | Italy                  |
| 17  | no   | Self                      | 100   | no   | 1908   | Boston                |                       |   |                       | 5 6           | light       | Italy                  |
| 18  | no   | Self                      | 100   | no   | 1908   | Boston                |                       |   |                       | 5 6           | light       | Italy                  |
| 19  | no   | Self                      | 100   | no   | 1908   | Boston                |                       |   |                       | 5 6           | light       | Italy                  |
| 20  | no   | Self                      | 100   | no   | 1908   | Boston                |                       |   |                       | 5 6           | light       | Italy                  |
| 21  | no   | Self                      | 100   | no   | 1908   | Boston                |                       |   |                       | 5 6           | light       | Italy                  |
| 22  | no   | Self                      | 100   | no   | 1908   | Boston                |                       |   |                       | 5 6           | light       | Italy                  |
| 23  | no   | Self                      | 100   | no   | 1908   | Boston                |                       |   |                       | 5 6           | light       | Italy                  |
| 24  | no   | Self                      | 100   | no   | 1908   | Boston                |                       |   |                       | 5 6           | light       | Italy                  |
| 25  | no   | Self                      | 100   | no   | 1908   | Boston                |                       |   |                       | 5 6           | light       | Italy                  |
| 26  | no   | Self                      | 100   | no   | 1908   | Boston                |                       |   |                       | 5 6           | light       | Italy                  |
| 27  | no   | Self                      | 100   | no   | 1908   | Boston                |                       |   |                       | 5 6           | light       | Italy                  |
| 28  | no   | Self                      | 100   | no   | 1908   | Boston                |                       |   |                       | 5 6           | light       | Italy                  |
| 29  | no   | Self                      | 100   | no   | 1908   | Boston                |                       |   |                       | 5 6           | light       | Italy                  |
| 30  | no   | Self                      | 100   | no   | 1908   | Boston                |                       |   |                       | 5 6           | light       | Italy                  |



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Yaniv Andie <sup>(State whether Master, First or Second Officer)</sup> ~~Second officer~~, of the LE BRETAGNE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_,

at \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Officer.

\_\_\_\_\_  
Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *Alacé Georges*, Surgeon of the *La BRETAGNE*, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *twelve* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Medecin's* Faculty of *Paris*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *eight* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *19* day of *April*, 19*19*

at *Paris*

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

2

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LA BRETAGNE sailing from HAVRE

NOV 4 1911 19

| No.<br>on<br>List | NAME IN FULL  |             | Age | Sex | Calling<br>or<br>Occupation | Able to<br>Read, Write | Nationality<br>(Country of which<br>citizen or subject) | Race or People | Last Permanent Residence<br>Country City or Town | The name and complete address of nearest relative or friend<br>in country whence alien came | Final Destination<br>(Intended future permanent<br>residence) |              |
|-------------------|---------------|-------------|-----|-----|-----------------------------|------------------------|---|----------------|--|---|---|--------------|
|                   | Family Name   | Given Name  |     |     |                             |                        |   |                |  |   | State   | City or Town |
| 1                 | Matelloi      | Agnes       | 33  | f   | Cook                        | no                     | Italy   | Italian        | Italy S. Macaro                                  | Father Pietro Matelloi  | Cal Sacramento  | no           |
| 2                 | Antongiovanni | Annato      | 25  | m   | Labour                      | yes                    | "   | "              | Lucca  | Father Raphael Antongiovanni  | Ill Chicago   | no           |
| 3                 | Chiericoni    | Camillo     | 27  | "   | "                           | "                      | "   | "              | Viareggio  | Family  | New York  | no           |
| 4                 | Pi Giulio     | Giulio      | 22  | "   | "                           | "                      | "   | "              | Lucca  | Brother   | Cal   | no           |
| 5                 | Lippi         | Sante       | 22  | "   | "                           | "                      | "   | "              | "  | Father and family   | "   | no           |
| 6                 | Cavalleri     | Abele       | 24  | "   | farm lab                    | "                      | "   | "              | Leoni  | Father Cavalleri Pietro   | Conn Collinsville   | no           |
| 7                 | Scarpotti     | Luigi       | 27  | "   | Miner                       | "                      | "   | "              | Piazza   | Father Scarpotti Giovanni   | Pa  | no           |
| 8                 | Guastucci     | Ascanio     | 22  | "   | Labour                      | "                      | "   | "              | Lucca  | Father Guastucci  | Mass Boston   | no           |
| 9                 | Coppi         | Valentino   | 22  | "   | Miner                       | "                      | "   | "              | Lucca  | Father Coppi  | Mo S. Louis   | no           |
| 10                | Amedei        | Pio         | 43  | "   | "                           | "                      | "   | "              | "  | wife Palma Amedei   | "   | no           |
| 11                | Coppi         | Francesco   | 29  | "   | "                           | "                      | "   | "              | "  | Father Bartolomeo Coppi   | "   | no           |
| 12                | Colombot      | Annette     | 47  | f   | owner                       | yes                    | Italy   | Italian        | Italy  | Uncle and Aunt Giovanni   | Conn Madison  | no           |
| 13                | "             | Anita       | 19  | "   | "                           | "                      | "   | "              | "  | Uncle and Aunt  | "   | no           |
| 14                | Lacoutte      | Auguste     | 28  | "   | Cook                        | "                      | France  | French         | France Nielle                                    | Parents in Nielle   | New York  | no           |
| 15                | Loustau       | Pierre      | 32  | "   | "                           | "                      | "   | "              | "  | Parents in Nielle   | "   | no           |
| 16                | Buteaux       | Antoinette  | 7   | f   | "                           | no                     | "   | "              | Louette  | Uncle Delaby  | "   | no           |
| 17                | Delaby        | Eugene      | 17  | "   | "                           | yes                    | "   | "              | "  | Father Delaby   | "   | no           |
| 18                | Martinet      | Gaspar      | 24  | "   | "                           | "                      | "   | "              | Vernueil   | Father Evise Martinet   | Cal Oakland   | no           |
| 19                | Estimone      | J. Baptiste | 24  | "   | farm lab                    | "                      | "   | "              | Mifaget  | Parents Mifaget   | New York  | no           |
| 20                | Falis         | Bernard     | 25  | "   | Cook                        | "                      | "   | "              | "  | Parents Mifaget   | Ill Chicago   | no           |
| 21                | Gres          | Alfred      | 35  | "   | Mechanic                    | "                      | "   | "              | "  | Parents Mifaget   | Pa Rosemont   | no           |
| 22                | "             | Anita       | 26  | f   | housewife                   | "                      | "   | "              | "  | Parents Mifaget   | "   | no           |
| 23                | Barriel       | Felix       | 25  | "   | farm lab                    | "                      | France  | French         | France Marsons                                   | Father Jaques Barriel   | Cal S. Francisco  | no           |
| 24                | Arouxet       | Jean        | 26  | "   | "                           | "                      | "   | "              | Arbeost  | Father Jean Arouxet   | Cal Oakland   | no           |
| 25                | Donce         | Joseph      | 24  | "   | "                           | "                      | "   | "              | Marsons  | Father Donce Pierre   | S. Francisco  | no           |
| 26                | Cher          | Eugene      | 28  | "   | "                           | "                      | "   | "              | Ferriers   | Father Cher   | Cal Oakland   | no           |
| 27                | Cassagne      | Emile       | 20  | "   | "                           | "                      | "   | "              | Euzoguet   | Father Cassagne   | New York  | no           |
| 28                | "             | Jean        | 16  | "   | "                           | "                      | "   | "              | "  | Father  | "   | no           |
| 29                | Tost          | Louis       | 26  | "   | "                           | "                      | "   | "              | S. Arrouxet                                      | Father Tost   | "   | no           |
| 30                | Barrier       | Marguerite  | 20  | f   | servant                     | "                      | "   | "              | Nugeres  | Father and Mother Barrier   | Del Wilmington  | no           |

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

165

Arriving at Port of NEW-YORK

NOV 14 1911, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13           | 14   | 15  | 16  | 17   | 18   | 19  | 20                    | 21  | 22   | 23                    | 24   | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. |             |               |  |  | 28 | 29 |
|--------------|--|---|---|--|--|---|-----------------------|---|--|-----------------------|--|---|-------------|---------------|--|--|----|----|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid?<br><small>(Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small> | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where?<br><br>If Yes—<br>Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist.<br><small>(If so, state the number of wives.)</small> | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | Height, Feet, Inches. | Color of—<br>Complexion.<br>Hair.<br>Eyes. | Marks of Identification.  | Country.    | City or Town. |  |  |    |    |
| 1            | Yes  | Self \$25   | no  | no   | Cousin Juvenio Martinielli<br>350 Broadway Sacramento Cal.   |   |                       | no  | no   | 5 6                   | Light Auburn fair                          | none  | Italy       | San Marino    |  |  |    |    |
| 2            |  |   | 25  |  | Sister<br>Auntie ave 1222 Chicago  |   |                       | "   | "  | 5 6                   | " Auburn                                   | "   | "           | Castiglione   |  |  |    |    |
| 3            |  | 25  | yes   | 1902 N. York   | Wife and son<br>104 St. Charles St. N. York  |   |                       | "   | "  | 5 7                   | "  | "   | "           | Camaiore      |  |  |    |    |
| 4            |  | 25  | no  | no   | Cousin Pagello<br>Clond Cal. Port 4.44   |   |                       | "   | "  | 5 8                   | "  | "   | "           | Capone        |  |  |    |    |
| 5            |  | 25  | no  | no   | brother Lippi Carlo<br>Clond Cal. Port 4.44  |   |                       | "   | "  | 5 7                   | "  | "   | "           |               |  |  |    |    |
| 6            |  | 25  | yes   | 1904 Collinsville  | Cousin Cavallari Michele<br>Collinsville from S. A. House  |   |                       | "   | "  | 5 7                   | brown grey                                 | "   | "           | Corri         |  |  |    |    |
| 7            |  | 25  | no  | 1900 Monongahela   | uncle Scarafatto Joseph<br>Pittsburgh Pa.  |   |                       | "   | "  | 5                     | "  | "   | "           | Pinos         |  |  |    |    |
| 8            | no   | 25  | no  | no   | brother Macchiarri Paulus<br>Boston  |   |                       | "   | "  | 5 8                   | " Auburn                                   | "   | "           | Vetruano      |  |  |    |    |
| 9            | Yes  | 25  | yes   | 1908 Hibbing   | Cousin Coppin Giovanni<br>S. Louis Mo. Kansas  |   |                       | "   | "  | 5 9                   | "  | "   | "           | Finello       |  |  |    |    |
| 10           |  | 25  | no  | no   | brother Giuseppe Anet<br>S. Louis Mo. Kansas   |   |                       | "   | "  | 5 9                   | "  | "   | "           |               |  |  |    |    |
| 11           |  | 25  | no  | no   | brother Luca Coppin<br>S. Louis Mo. Kansas   |   |                       | "   | "  | 5 6                   | "  | "   | "           |               |  |  |    |    |
| 12           | no   | Self  | 45  | yes  | 17 years Madison<br>at Home  |   |                       | "   | "  | 5 6                   | grey blue                                  | "   | Switzerland | Aoste         |  |  |    |    |
| 13           | brother  |   |   |  | Madison Conn.  |   |                       | "   | "  | 5 6                   | black                                      | "   | "           |               |  |  |    |    |
| 14           | Yes  | Self  | 100   | yes  | 2 years N. York  | brother " "   |                       | "   | "  | 5 7                   | "  | "   | France      | Veille        |  |  |    |    |
| 15           |  | 25  | no  | no   | brother " "  |   |                       | "   | "  | 5 6                   | "  | "   | "           | Bielle        |  |  |    |    |
| 16           | no   | mother  | 25  | no   | brother " "  |   |                       | "   | "  | 5 6                   | "  | "   | "           | Noailles      |  |  |    |    |
| 17           | no   | 25  | no  | no   | brother " "  |   |                       | "   | "  | 5 5                   | "  | "   | "           | Louastre      |  |  |    |    |
| 18           | Self   | 60  |   |  | brother Pierre Whistant<br>Crescent Hotel 420 Cal. Oakland   |   |                       | "   | "  | 5 6                   | fair blue                                  | "   | "           | Vernand       |  |  |    |    |
| 19           |  | 25  | no  | no   | brother " "  |   |                       | "   | "  | 5 8                   | black                                      | "   | "           | Nisepet       |  |  |    |    |
| 20           | no   | 80  | yes   | 1907   | brother " "  |   |                       | "   | "  | 5 6                   | black                                      | "   | "           | Paris         |  |  |    |    |
| 21           | no   | 25  | no  | no   | brother " "  |   |                       | "   | "  | 5 7                   | black grey                                 | "   | "           | Anglers       |  |  |    |    |
| 22           | brother  |   |   |  | brother " "  |   |                       | "   | "  | 5 7                   | black                                      | "   | "           | Paris         |  |  |    |    |
| 23           | Yes  | Self  | 40  | no   | friend J. B. Carrere<br>1341 S. Ave. S. Francisco  |   |                       | "   | "  | 5 7                   | " Auburn                                   | none  | France      | Martore       |  |  |    |    |
| 24           | no   | 35  | no  | no   | brother Jean Arouant<br>Oakland Cal.   |   |                       | "   | "  | 5 7                   | "  | "   | "           | Arboist       |  |  |    |    |
| 25           | no   | 45  | no  | no   | friend J. B. Carrere<br>1341 S. Ave. S. Francisco  |   |                       | "   | "  | 5 9                   | "  | "   | "           | Marsous       |  |  |    |    |
| 26           | no   | 45  | no  | no   | brother Ehez Jean<br>Oakland Cal.  |   |                       | "   | "  | 5 7                   | "  | "   | "           | Ferrier       |  |  |    |    |
| 27           |  | 70  | no  | no   | uncle Marique Jean<br>256 W. 15 St. N. York  |   |                       | "   | "  | 5 7                   | "  | "   | "           | Luzagust      |  |  |    |    |
| 28           | brother  |   |   |  | uncle " "  |   |                       | "   | "  | 5 6                   | "  | "   | "           |               |  |  |    |    |
| 29           | Self   | 40  | no  | no   | brother Louis Elvmas<br>218 W. 29 St. N. York  |   |                       | "   | "  | 5 7                   | "  | "   | "           | S. Armand     |  |  |    |    |
| 30           | no   | 40  | yes   | 1905 Wilmington  | uncle John Selue<br>Shelley St. N. Wilmington Del.   |   |                       | "   | "  | 5 7                   | black                                      | "   | "           | Anglars       |  |  |    |    |



## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Yasive Andie <sup>(Name of Master, First or Second Officer)</sup> Second officer of the La BRETAGNE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Yd Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_,

at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

11-1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

## SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *Mace Georges*, Surgeon of the *La BRETAGNE*, *sailing therewith*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *twelve* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Medecin's Faculty of Paris*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *eight* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

160

Sworn to before me this *14* day of *Dec*, 19*11*

at

*[Signature]*  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-1116



3

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LA BRETAGNE sailing from HAVRE

NOV 4 1911, 19

| No. on List. | NAME IN FULL.  | Age.                  | Sex.      | Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) |                   |
|--------------|----------------|-----------------------|-----------|------------------------|---------------|----------------|---|-----------------|----------------------------|---|---|-------------------|
|              | Family Name.   | Given Name            | Yrs. Mos. | Married or Single.     |               |                |   |                 | Country.                   | City or Town.   | State.  | City or Town.     |
| 1            | Marmier        | Lucie                 | 29        | f                      | maid          | yes            | France  | French          | France                     | Blettrous   | father Edmond Marmion                                     | New York          |
| 2            | Simon          | Eulovie               | 25        | f                      | cook          | "              | "   | "               | "                          | Bourbon   | mother Simon  | "                 |
| 3            | Bouaffé        | Adolphe               | 23        | m                      | seaman        | "              | "   | "               | "                          | Leunin  | father Sen Bouaffé  | Prime Coast       |
| 4            | Georget        | Rosa                  | 25        | f                      | none          | "              | "   | "               | "                          | Marcellat   | mother Georges M.   | St. Havre         |
| 5            | Loupy          | Marianne              | 60        | w                      | housework     | "              | "   | "               | "                          | Arles   | sister Adolphe Barbey                                     | Cal. S. Francisco |
| 6            | Blanchet       | Albert                | 25        | m                      | cook          | "              | "   | "               | "                          | Lyon  | mother M. Blanchet  | New York          |
| 7            | Amstutz        | Lea Marie             | 30        | f                      | none          | "              | "   | "               | "                          | Hermoncourt   | sister M. Hermoncourt                                     | "                 |
| 8            | Loubille       | Armand                | 23        | m                      | cook          | "              | "   | "               | "                          | Mont de Masson  | parents   | "                 |
| 9            | Lamours        | Pierre                | 39        | m                      | miner         | "              | "   | "               | "                          | Paris   | friend Cantalouche  | Cal. S. Francisco |
| 10           | Flejo          | Mathurin              | 43        | m                      | tax agent     | "              | "   | "               | "                          | Lorient   | coming from Lorient and going to join my port.            | Prime Coast       |
| 11           | "              | Virginie              | 37        | f                      | housewife     | "              | "   | "               | "                          | "   | with my husband   | "                 |
| 12           | "              | Julien                | 14        | m                      | son           | "              | "   | "               | "                          | "   | with my father  | "                 |
| 13           | Certier        | Georgette             | 21        | f                      | none          | "              | "   | "               | "                          | Bental  | father Certier Leon                                       | New York          |
| 14           | Montaron       | Hélène                | 18        | f                      | "             | "              | "   | "               | "                          | Vaudoucourt   | father Edmond Montaron                                    | "                 |
| 15           | Pichon Martine | Pierre                | 24        | m                      | farm lab.     | "              | "   | "               | "                          | S. Colombe  | father - mother   | "                 |
| 16           | Bleyer         | Jeanne                | 24        | f                      | none          | "              | "   | "               | "                          | Audincourt  | father Bleyer Joseph                                      | P. Philadelphia   |
| 17           | Seube          | 2 <sup>nd</sup> Marie | 44        | w                      | farm lab.     | "              | "   | "               | "                          | Niort   | wife Jeanne Seube   | New York          |
| 18           | Deloye         | Emile                 | 25        | m                      | mechanic      | "              | "   | "               | "                          | Valentigney   | mother M. Deloye  | "                 |
| 19           | "              | Marie                 | 25        | f                      | housewife     | "              | "   | "               | "                          | "   | mother in law   | "                 |
| 20           | Lacoste        | Ernest                | 23        | m                      | cook          | "              | "   | "               | "                          | Pianity   | parents   | "                 |
| 21           | Spitalier      | Marcel                | 17        | m                      | student       | "              | "   | "               | "                          | Montpellier   | mother M. Spitalier                                       | Prime Coast       |
| 22           | Legarto        | Pierre                | 24        | m                      | farm lab.     | "              | "   | "               | "                          | Lisvray   | father Legarto  | Cal. Santa Paula  |
| 23           | Etchebeche     | Joseph                | 23        | m                      | "             | "              | "   | "               | "                          | Lisvray   | father Pierre Etchebeche                                  | "                 |
| 24           | Loulup         | Jean                  | 23        | m                      | waiter        | "              | "   | "               | "                          | Arudy   | father Loulup Etienne                                     | New York          |
| 25           | Lavigne        | Barthelmy             | 23        | m                      | marble cutter | "              | "   | "               | "                          | Arudy   | parents Lavigne Pierre                                    | "                 |
| 26           | Pebote         | Blaise                | 17        | m                      | farm lab.     | "              | "   | "               | "                          | Estate  | father Pebote Pierre                                      | "                 |
| 27           | Rosset         | Joseph                | 29        | m                      | musician      | "              | "   | "               | "                          | Paris   | friend Charbonnet   | "                 |
| 28           | Morel          | François              | 21        | m                      | coachman      | "              | Belgium   | Belgian         | Belgium                    | Ipres   | my master   | "                 |
| 29           | Piconcelli     | Guisepp               | 23        | m                      | lab.          | "              | Italy   | Italian         | Italy                      | Cannore   | mother Anna Piconelli                                     | "                 |
| 30           | "              | Diomede               | 48        | m                      | "             | "              | "   | "               | "                          | "   | father Ignace Piconelli                                   | "                 |



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW-YORK**

NOV 14 1911, 19

167

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. |  |  |   |  |  |                       |                       |   |  |                       |                                  |                          |  |    |    |    |
|---|--|--|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|----------------------------------|--------------------------|--|----|----|----|
| 13  | 14   | 15   | 16  | 17   | 18   | 19                    | 20                    | 21  | 22   | 23                    | 24                               | 25                       | 26                                     | 27 | 28 | 29 |
| No. on List.  | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether ticket paid for by owner, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of—Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |    |    |    |
| 1   | Yes  | Self   | 50  | Yes  | 1908 N. York   |                       |                       |   |  | 5 5                   | Light fair skin                  | none                     | France Soloncourt                      |    |    |    |
| 2   | "  | "  | 100   | no   | 227 St. 24 St. N. York   |                       |                       |   |  | 5 6                   | "                                | "                        | " Bourbriac                            |    |    |    |
| 3   | Yes  | C. de Phosphates   | no  | no   | 117 Sherman Ave. N. York   |                       |                       |   |  | 5 7                   | "                                | "                        | " Verxem                               |    |    |    |
| 4   | Yes  | Self   | 140   | no   | C. de Phosphates & Oceanic   |                       |                       |   |  | 5 6                   | "                                | "                        | " Mariblat                             |    |    |    |
| 5   | Yes  | "  | 100   | home   | Cousin Justin Daux   |                       |                       |   |  | 5 6                   | "                                | "                        | " Arbois                               |    |    |    |
| 6   | Yes  | Self   | 100   | no   | 281 Mission St. S. Francisco   |                       |                       |   |  | 5 9                   | Black skin                       | "                        | " Mesnay                               |    |    |    |
| 7   | "  | "  | 60  | "  | 246 W. 18 St. N. York  |                       |                       |   |  | 5 8                   | auburn                           | "                        | " Hermoncourt                          |    |    |    |
| 8   | "  | "  | 60  | "  | 68 Willoughby St. Brooklyn N. Y.   |                       |                       |   |  | 5 7                   | "                                | "                        | " Mont d. Masson                       |    |    |    |
| 9   | Yes  | "  | 50  | Yes  | 112 E. 41 St. N. York  |                       |                       |   |  | 5 6                   | "                                | "                        | " Alpriet                              |    |    |    |
| 10  | "  | "  | 400   | Yes  | 818 Pacific St. S. Francisco cal.  |                       |                       |   |  | 5 7                   | "                                | "                        | " Julligmonte                          |    |    |    |
| 11  | "  | husband  | "   | "  | going to join my husband in Haiti  |                       |                       |   |  | 5 6                   | "                                | "                        | " Haiti                                |    |    |    |
| 12  | "  | father   | "   | "  | with Parents   |                       |                       |   |  | 5 4                   | "                                | "                        | "                                      |    |    |    |
| 13  | "  | Self   | 30  | Yes  | 1908 N. York   |                       |                       |   |  | 5 7                   | Black                            | "                        | " Guingnette                           |    |    |    |
| 14  | "  | "  | 50  | no   | 216 W. 31 St. N. York  |                       |                       |   |  | 5 6                   | auburn                           | "                        | " Sclercourt                           |    |    |    |
| 15  | "  | "  | 30  | "  | 412 W. 49 St. N. York  |                       |                       |   |  | 5 7                   | "                                | "                        | " S. Colombe                           |    |    |    |
| 16  | Yes  | "  | 40  | "  | 240 W. 12 St. N. York  |                       |                       |   |  | 5 4                   | Black                            | "                        | " Andricourt                           |    |    |    |
| 17  | Yes  | "  | 100   | Yes  | 1903 N. York   |                       |                       |   |  | 5 6                   | auburn                           | "                        | " Nistot                               |    |    |    |
| 18  | "  | Self   | 100   | Yes  | 1901 N. York   |                       |                       |   |  | 5 9                   | brown blue                       | "                        | " Valentigney                          |    |    |    |
| 19  | "  | husband  | "   | "  | 216 W. 67 St. N. York  |                       |                       |   |  | 5 2                   | auburn                           | "                        | "                                      |    |    |    |
| 20  | "  | Self   | 50  | no   | friend Xavier Perdon   |                       |                       |   |  | 5 6                   | auburn                           | scar over right eye      | " Sarges                               |    |    |    |
| 21  | Yes  | "  | 140   | "  | 257 W. 44 St. N. York  |                       |                       |   |  | 5 9                   | "                                | none                     | " Montpeller                           |    |    |    |
| 22  | Yes  | "  | 250   | "  | Cousin Spiritulin (Cathaca)  |                       |                       |   |  | 5 7                   | "                                | "                        | " Trinary                              |    |    |    |
| 23  | Yes  | "  | 50  | "  | apawato, 20 Mexico   |                       |                       |   |  | 5 9                   | "                                | "                        | "                                      |    |    |    |
| 24  | "  | "  | 50  | "  | friend Pierre Labey  |                       |                       |   |  | 5 7                   | Black blue                       | "                        | " Arudy                                |    |    |    |
| 25  | "  | "  | 40  | no   | a Santa Paula Cal  |                       |                       |   |  | 5 6                   | "                                | "                        | "                                      |    |    |    |
| 26  | "  | "  | 40  | "  | friend Pierre Labey  |                       |                       |   |  | 5 7                   | fair grey                        | "                        | " Ishte                                |    |    |    |
| 27  | "  | "  | 50  | Yes  | 1911 N. York   |                       |                       |   |  | 5 8                   | auburn                           | "                        | " Lypm                                 |    |    |    |
| 28  | "  | Master   | 50  | "  | 108 W. 137 St. N. York   |                       |                       |   |  | 5 7                   | "                                | "                        | " Belgium Amers                        |    |    |    |
| 29  | "  | Self   | 100   | no   | Hotel Lafayette N. York  |                       |                       |   |  | 5 7                   | "                                | "                        | " Italy Camaron                        |    |    |    |
|   | "  | "  | "   | "  | Cousin Laca Juliana  |                       |                       |   |  | 5 7                   | "                                | "                        | "                                      |    |    |    |
|   | "  | "  | "   | "  | 67 Mac Dougal St. N. York  |                       |                       |   |  | 5 7                   | "                                | "                        | "                                      |    |    |    |
|   | "  | "  | "   | "  | Cousin   |                       |                       |   |  | 5 7                   | "                                | "                        | "                                      |    |    |    |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James Andrew, Second Officer of the **La BRETAGNE**, from **LE HAVRE**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 14 day of May, 19 11,  
at New York,  
H. E. Jones  
Immigration Officer.

11-1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel engineer, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 24.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *Mace Georges*, Surgeon of the *La BRETAGNE*, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *twelve* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Medecin's Faculty of Paris*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *eight* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*The Surgeon*

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

11-1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Romanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-1115



4

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LA BRETAGNE sailing from HAVRE

NOV 4 1911, 19

| No. on List. | NAME IN FULL.         | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|--------------|-----------------------|------|------|------------------------|----------------------|---|-----------------|--|---|--|
| 1            | Castelvaccchi Maria   | 15   | f    | none                   | yes                  | Italy   | Italian         | Barga  | Mother Luisa Gemella  | Ill Chicago  |
| 2            | Simi Dante            | 24   | m    | laborer                | "                    | "   | "               | Lucca  | Mother Simi Savina  | Cal S. Francisco   |
| 3            | Picchi Battisto       | 23   | m    | "                      | "                    | "   | "               | Paganico   | Wife Assunta Picchi   | "  |
| 4            | Castelvaccchi Dina    | 10   | f    | none                   | "                    | "   | "               | Barga  | Father Giovanni Castelvaccchi   | Ill Chicago  |
| 5            | Petrucelli Rosario    | 23   | m    | joiner                 | "                    | "   | "               | Acquariva  | Father Petrucelli Federico  | New York   |
| + 6          | Leuzini Emilia        | 17   | f    | none                   | "                    | "   | "               | Pieve  | F. father Leuzini Michel  | Cal S. Francisco   |
| 7            | Bianchini Menichina   | 20   | f    | servant                | "                    | "   | "               | Santa Maria                                      | Father Salvatore Bianchini  | Cal S. Francisco   |
| 8            | Lanuvucci Alfredo     | 22   | m    | mechanic               | "                    | "   | "               | Lucca  | Father Vincenzo Lanuvucci   | "  |
| 9            | Valer Orella Augustum | 30   | f    | housewife              | "                    | "   | "               | Droano   | Mother Mariam Orella  | Cal Silverton  |
| 10           | Valer Eleonore        | 14   | f    | chief                  | "                    | "   | "               | "  | G. Mother Mariam Orella   | "  |
| 11           | Triglia Anglerto      | 22   | m    | laborer                | "                    | "   | "               | Camaron  | Father Rinaldo Triglia  | New York   |
| 12           | Grasseschi Thomaso    | 24   | m    | "                      | "                    | "   | "               | Lucca  | Father Maurino Grasseschi   | Mont Great Falls   |
| 13           | Mancarni Alessio      | 24   | m    | "                      | "                    | "   | "               | "  | Father Mancarni Andrea  | Cal S. Francisco   |
| 14           | Pollastri Alberto     | 22   | m    | "                      | "                    | "   | "               | Altospario                                       | Father Piamiri Pollastri  | Ill Grand Marks  |
| 15           | Sacco Giulia          | 21   | f    | tailor                 | "                    | "   | "               | S. Gallen  | Father Sacco Luigi  | New York   |
| 16           | Guzzo Luigia          | 20   | f    | "                      | "                    | "   | "               | "  | Father Antonio Guzzo  | "  |
| 17           | Favilla Luigi         | 23   | m    | gardener               | "                    | "   | "               | Companiano                                       | Father Raimondo Favilla   | Cal Sacramento   |
| 18           | Cognetti Francesco    | 22   | m    | farm lab               | "                    | "   | "               | Cabano   | Mother Angelina Cognetti  | Half moon Bay  |
| 19           | Fiorucci Angelo       | 17   | m    | laborer                | no                   | "   | "               | Cantiano   | Father Ubaldo Fiorucci  | P. Scranton  |
| 20           | Hanger Paul           | 22   | m    | laborer                | yes                  | Switz   | German          | Langenbrunn                                      | Father Louis Hanger   | Cal Los Angeles  |
| 21           | Hiltbrand Johann      | 28   | m    | laborer                | "                    | "   | "               | Lösseman   | Father Hermann  | Ohio Cleveland   |
| 22           | Zanni Giuseppe        | 17   | m    | laborer                | yes                  | Switz   | Italian         | Bignasco   | Father Zanni Gaudenzio  | Cal Colare   |
| 23           | Bassi Basilio         | 22   | m    | farm lab               | "                    | "   | "               | Ariolo   | Father Bassi Paolo  | Cal Gonzales   |
| 24           | Bubler Johann         | 16   | m    | "                      | "                    | "   | German          | Reutenbach                                       | Father Samuel Bubler  | New York   |
| 25           | Dotta Ercoll          | 11   | m    | "                      | "                    | "   | Italian         | Cirola   | F. father - G. Mother   | Cal Jackson  |
| 26           | Spengler Emil         | 19   | m    | clerk                  | "                    | "   | German          | Alten  | Father Emil Spengler  | N.Y. Hoboken   |
| 27           | Lombardi Giuseppina   | 23   | f    | farm work              | "                    | "   | Italian         | Cirola   | brother - uncle   | New Elko   |
| 28           | Fiori Olimpia         | 24   | f    | "                      | "                    | "   | "               | "  | Father Basilio Fiori  | Cal S. Francisco   |
| 29           | Koller Verma          | 34   | f    | housewife              | "                    | "   | German          | S. Gallen  | Father Ulrich Koller  | N.Y. Union Hill  |
| 30           | Brauer Jose           | 39   | m    | laborer                | "                    | "   | "               | Gurich   | M. D. Adler   | New York   |

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW-YORK**

NOV 14 1911 19

169

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13           | 14   | 15  | 16  | 17   | 18   | 19                    | 20                    | 21   | 22  | 23   | 24                    | 25                   | 26             | 27             | 28                       | 29                                     |
|--------------|--|---|---|--|--|-----------------------|-----------------------|--|---|--|-----------------------|----------------------|----------------|----------------|--------------------------|--|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether a member of any secret society, or of any organization, the object of which is to overthrow the government of the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of—Complexion. | Color of—Hair. | Color of—Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |
| 1            | Self   | \$100   | no  |  | father Erico Castelvocchi<br>207 Boulton St. Chicago Ill.  |                       |                       |  | 7-16                                      | 5-6  | 5-6                   | black                |                |                |                          | Italy Barga                            |
| 2            | S  | \$25  |   |  | brother Luis Ramolo<br>125 Broadway St. S. Francisco   |                       |                       |  |   |  | 5-9                   | black                |                |                |                          | " Souera                               |
| 3            | S  | \$25  |   |  | Cousin Pasquale P. Celi<br>125 Broadway St. S. Francisco   |                       |                       |  |   |  | 5-9                   | black                |                |                |                          | " Paganica                             |
| 4            | no   | \$100   |   |  | Sister Almida Castelvocchi<br>914 Carpenter St. Chicago  |                       |                       |  |   |  | 5-6                   | black                |                |                |                          | " Barga                                |
| 5            | "  | \$25  | yes 1905 N. York                                      |  | friend Polato Avallone<br>71 Mulberry St. N. York  |                       |                       |  |   |  | 5-6                   | black                |                |                |                          | " Aquarino                             |
| 6            | no   | \$100   | no  |  | father Erico Castelvocchi<br>174 Prain Ave. Paulsboro N.J.   |                       |                       |  |   |  | 5-1                   |                      |                |                |                          | " Pieve                                |
| 7            | Self   | \$25  |   |  | Cousin Mattuccio Alfieri<br>150-154 Pacific St. S. Francisco   |                       |                       |  |   |  | 5-7                   |                      |                |                |                          | " St. Marie                            |
| 8            | S  | \$40  |   |  | Cousin Stefano Giovanni<br>37 Powell Place S. Francisco  |                       |                       |  |   |  | 5-8                   |                      |                |                |                          | " St. Anna                             |
| 9            | no   | \$100   |   |  | brother Victor Joseph<br>Silverton 217 Col. D. C.  |                       |                       |  |   |  | 5-7                   | black                |                |                |                          | " Drozais                              |
| 10           | no   | \$60  |   |  | father   |                       |                       |  |   |  |                       |                      |                |                |                          | "                                      |
| 11           | Self   | \$25  | no  |  | brother Trigla Mariano<br>272 Blauvelt St. N. York   |                       |                       |  |   |  | 5-8                   | black                |                |                |                          | " Canaioni                             |
| 12           | no   | \$40  | yes 1905 Great Falls N. York                          |  | Uncle Pasquale Giovanni<br>Great Falls N. York   |                       |                       |  |   |  | 5-9                   |                      |                |                |                          | " Santa Maria                          |
| 13           | Self   | \$25  | yes 1905 S. Francisco                                 |  | brother Giovanni Salvatore<br>Main St. 145 Cal. S. Francisco   |                       |                       |  |   |  | 5-7                   |                      |                |                |                          | " Pioneri                              |
| 14           | Self   | \$25  | yes 1907 N. York                                      |  | Cousin Giovanni Palastini<br>Great Falls 1341-11 St.   |                       |                       |  |   |  | 5-8                   | black                |                |                |                          | " Altosacio                            |
| 15           | yes  | \$40  | no  |  | friend Anna Jaramilla<br>590 E. 138 St. N. York  |                       |                       |  |   |  | 5-7                   |                      |                |                |                          | " Dolosio                              |
| 16           | "  | \$40  |   |  | brother Pietro Emilio<br>590 E. 138 St. N. York  |                       |                       |  |   |  | 5-6                   | black                |                |                |                          | " Lungeo                               |
| 17           | S  | \$25  |   |  | brother Guglielmo Fanello<br>215 E. 1st St. S. Francisco Cal   |                       |                       |  |   |  | 5-9                   |                      |                |                |                          | " Campaniano                           |
| 18           | S  | \$25  |   |  | brother Luis Esposito<br>267 E. 1st St. S. Francisco Cal   |                       |                       |  |   |  | 5-8                   | black                |                |                |                          | " Percari                              |
| 19           | S  | \$25  |   |  | Uncle Francis Magarino<br>Terenton T. D. C.  |                       |                       |  |   |  | 5-7                   | black                |                |                |                          | " Cantiano                             |
| 20           | S  | \$25  |   |  | Uncle Em. Sanger<br>267 E. 1st St. S. Francisco Cal  |                       |                       |  |   |  | 5-7                   | black                |                |                |                          | " Langenbush                           |
| 21           | no   | \$40  |   |  | brother Robert Hillman<br>2318 E. 1st St. S. Francisco Cal   |                       |                       |  |   |  | 5-8                   | black                |                |                |                          | " Pioneri                              |
| 22           | Self   | \$25  |   |  | brother Javi Carlo<br>Calare Cal.  |                       |                       |  |   |  | 5-6                   |                      |                |                |                          | " Pignasco                             |
| 23           | Self   | \$25  |   |  | brother Daniel Pazzi<br>Gonzales Cal.  |                       |                       |  |   |  | 5-7                   |                      |                |                |                          | " Hirolo                               |
| 24           | "  | \$25  |   |  | brother Samuel Miller<br>747 E. 1st St. N. York  |                       |                       |  |   |  | 5-6                   | black                |                |                |                          | " Esclii                               |
| 25           | S  | \$25  |   |  | brother Antonio Inolara<br>Jackson Avenue County D. C.   |                       |                       |  |   |  | 5-3                   | black                |                |                |                          | " Arulo                                |
| 26           | Self   | \$20  |   |  | Cousin Emilio Valeri<br>4th St. 516 W. H. W. N. York   |                       |                       |  |   |  | 5-6                   | black                |                |                |                          | " Arzano                               |
| 27           | S  | \$25  |   |  | Cousin Avelo Fattani<br>Elko Nevada  |                       |                       |  |   |  | 5-5                   |                      |                |                |                          | " Arulo                                |
| 28           | S  | \$40  |   |  | brother Carlo<br>1153 Kearney St. S. Francisco   |                       |                       |  |   |  | 5-5                   | black                |                |                |                          | "                                      |
| 29           | "  | \$60  |   |  | friend Roberto Altieri<br>207 Rossuth St. Unionville N.J.  |                       |                       |  |   |  | 5-5                   | black                |                |                |                          | " Benton                               |
| 30           | "  | \$150   |   |  | Wife Rosa Brande<br>714 E. 1st St. N. York   |                       |                       |  |   |  | 5-6                   | black                |                |                |                          | " Eibura                               |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James Andrew Second Officer of the La BRETAGNE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2nd Officer.

Sworn to before me this 10 day of June, 1914,

at

Immigration Officer.

11-1114

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien comes).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *Mace Georges*, Surgeon of the *Faculté of Paris*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *twelve* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Medecin's*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *eight* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*The Surgeon*

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

5

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LA BRETAGNE sailing from HAVRE


NOV 4 1911, 19

| No. on List. | NAME IN FULL.<br>Family Name. Given Name | Age.<br>Yrs. Mos. | Sex.<br>Single. | Calling or Occupation.<br>Read. Write. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.<br>State. City or Town. | Final Destination.<br>(Intended future permanent residence.) |
|--------------|--|-------------------|-----------------|--|--------------------------|--|-----------------|--|---|--|
| 1            | Pisonecelli                              | Joseph            | 23              | m. laborer                             | yes                      | Italy  | Italian         | Italy  | Mother Anna Pisonecelli   | New York   |
| 2            | Pisonecelli                              | Joseph            | 48              |  |                          |  |                 |  | Father Ignace Pisonecelli   |  |
| 3            | Zernick                                  | John              | 29              | m. laborer                             |                          | Austria  | Slovonian       | Austria  | Wife Francisca Zernick  | N.Y. Gowanda   |
| 4            | Blacher                                  | Jean              | 24              | m. waiter                              |                          | Austria  | French          | Paris  | Mother Wiener   | New York   |
| 5            | Noricki                                  | Morise            | 21              | m. jeweller                            |                          | Russia   | Polish          | Paris  | Mother Wiener   |  |
| 6            | Ginsburg                                 | Arion             | 23              | m. clockmaker                          |                          |  | Hebrew          |  | Father Naum   |  |
| 7            | Ginsburg                                 | Moory             | 20              | f. milliner                            |                          |  |                 |  | Father Naum   |  |
| 8            | Viasro                                   | Hermann           | 25              | m. fam. lab.                           |                          |  |                 |  | Brother Samuel Viasro   |  |
| 9            | Casas                                    | Luis              | 22              | m. laborer                             |                          | Spain  | Spanish         | Spain  | Father Josef Casas  | La Havana, Cuba  |
| 10           | Piney                                    | Julia Manuel      | 15              | f. milliner                            |                          |  |                 |  | Brother Samuel Viasro   |  |
| 11           | Mascotena                                | Antonio           | 22              | m. laborer                             |                          |  |                 |  | Father Ramon Mascotena  | Cal. Fresno  |
| 12           | Menticoa                                 | Francisco         | 19              | m. laborer                             |                          |  |                 |  | Father Ramon Mascotena  |  |
| 13           | Itcea                                    | Table             | 19              | m. laborer                             |                          |  |                 |  | Father Ramon Mascotena  |  |
| 14           | Zualit                                   | Ignacio           | 20              | m. laborer                             |                          |  |                 |  | Father Ramon Mascotena  |  |
| 15           | Ugalde                                   | Ignacio           | 32              | m. laborer                             |                          |  |                 |  | Father Ramon Mascotena  |  |
| 16           | Ugalde                                   | Lena              | 28              | f. housewife                           |                          |  |                 |  | Father Ramon Mascotena  |  |
| 17           | Ugalde                                   | Germinia          | 14              | f. child                               |                          |  |                 |  | Father Ramon Mascotena  |  |
| 18           | Hoog                                     | Anton             | 20              | m. laborer                             | yes                      | Germany  | German          | Germany  | Father Anton Hoog   | N.Y. Hoboken   |
| 19           | Resch                                    | Emil              | 18              | m. laborer                             |                          |  |                 |  | Father Anton Hoog   |  |
| 20           | Thorny                                   | Realtic           | 25              | m. laborer                             |                          |  |                 |  | Father Anton Hoog   |  |
| 21           | Mahler                                   | Johan             | 26              | m. laborer                             |                          |  |                 |  | Father Anton Hoog   |  |
| 22           | Freiberg                                 | Arthur            | 24              | m. mechanic                            |                          |  |                 |  | Father Anton Hoog   |  |
| 23           | Hecker                                   | Jean              | 27              | m. chemist                             |                          |  |                 |  | Father Anton Hoog   |  |
| 24           | Locatini                                 | Louis             | 20              | m. laborer                             |                          | Switzerland  | Italian         | Switzerland  | Father alphonse Locatini  | Minneapolis  |
| 25           | Locatini                                 | Luzina            | 20              | f. housewife                           |                          |  |                 |  | Father alphonse Locatini  |  |
| 26           | Locatini                                 | Micheline         | 6               | f. child                               |                          |  |                 |  | Father alphonse Locatini  |  |
| 27           | Locatini                                 | Alto              | 8               | m. child                               |                          |  |                 |  | Father alphonse Locatini  |  |
| 28           | Will                                     | Victorio          | 11              | m. child                               |                          |  |                 |  | Father alphonse Locatini  |  |
| 29           | Will                                     | Stefano           | 14              | m. fam. lab.                           |                          |  |                 |  | Father alphonse Locatini  |  |
| 30           | Marionette                               | Emilio            | 17              | m. laborer                             |                          |  |                 |  | Father alphonse Locatini  |  |

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



### List



## 171

NOV 14 1911

, IQ

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *James Andrew*, Second Officer of the **La BRETAGNE**, from **LE HAVRE**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *eight* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*James Andrew* Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_,  
at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

11-1118

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

## SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1118



THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

Affidavit of Surgeon.

I, *Alacé Georges*, Surgeon of the *La BRETAGNE*, sailing *thereon*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *twelve* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Medecin's Faculty of Paris*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *eight* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

*14*

day of

*1905*

19

*11*

at

*[Signature]*

*[Signature]*

Immigration Officer.

*The Surgeon*

172

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russnik).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |



6

Form 500-A  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LA BRETAGNE sailing from HAVRE

NOV 4 1911, 19

| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL. |             | Age.      | Sex.               | Calling<br>or<br>Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which<br>citizen or subject.) | *Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>in country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent<br>residence.)<br>State. City or Town. |  |
|--------------------|---------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------------|--------------------------|---|--|--|---|--|
|                    | Family Name.  | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. |                              |                          |   |  |  |   |  |
| 1                  | Marcionetti   | Francesco   | 17        | M                  | farmer                       | yes                      | Switzerland   | Italian  | Switzerland  | Monte Carlo   | Father Pietro Marcionetti New York     |
| 2                  | Stokli        | Leo         | 20        | M                  | miner                        | yes                      | "   | German   | "  | Samen   | Brother Johan Bunch Re. Bishop         |
| 3                  | Petter        | Berthe      | 34        | F                  | housewife                    | "                        | "   | French   | France   | Epinal  | Sister M. Marchand Col. Denver         |
| 4                  | "             | Anna        | 7         | F                  | child                        | no                       | "   | "  | "  | "   | Nice France                            |
| 5                  | "             | Ernest      | 5         | M                  | "                            | "                        | "   | "  | "  | "   | "                                      |
| 6                  | "             | Jean        | 2         | M                  | "                            | "                        | "   | "  | "  | "   | "                                      |
| 7                  | Stokli        | Gottfried   | 49        | M                  | farmer                       | yes                      | "   | German   | "  | Bedelshausen  | W. Samuel Frachsel N.Y. Constatville   |
| 8                  | "             | Karolina    | 34        | F                  | housewife                    | "                        | "   | "  | "  | "   | "                                      |
| 9                  | "             | Frieda      | 6         | F                  | child                        | no                       | "   | "  | "  | "   | "                                      |
| 10                 | "             | Gottfried   | 4         | M                  | "                            | "                        | "   | "  | "  | "   | "                                      |
| 11                 | "             | Ernest      | 3         | M                  | "                            | "                        | "   | "  | "  | "   | "                                      |
| 12                 | "             | Albert      | 2         | M                  | "                            | "                        | "   | "  | "  | "   | "                                      |
| 13                 | "             | Lauri       | 6         | M                  | "                            | "                        | "   | "  | "  | "   | "                                      |
| 14                 | Chimaly       | Marie       | 20        | F                  | none                         | yes                      | Turkey  | Arabe  | France   | Paris   | Father Michel Dargal New York          |
| 15                 | "             | Raphael     | 25        | M                  | housewife                    | "                        | "   | "  | "  | "   | Father Raphael Chimaly Paris           |
| 16                 | Hamon         | Elias       | 36        | M                  | Merchant                     | "                        | "   | "  | "  | "   | Tourist. Paris                         |
| 17                 | Karsil        | Anastase    | 16        | M                  | schooler                     | "                        | "   | Macomian   | Turkey   | Florida   | Father Vasil Jorgov N.Y. Syracuse      |
| 18                 | "             | Costa       | 23        | M                  | farmer                       | "                        | "   | "  | "  | "   | wife Daria Florida                     |
| 19                 | Holtermann    | Emilie      | 32        | F                  | cook                         | "                        | Germany   | German   | France   | Paris   | Friend M. Mosel New York               |
| 20                 | "             | Hermine     | 22        | F                  | "                            | "                        | "   | "  | "  | "   | Friend Paris                           |
| 21                 | Salovei       | Marie       | 32        | F                  | housewife                    | "                        | France  | French   | France   | "   | brother Min. Salovei Paris             |
| 22                 | Maseret       | Elise       | 40        | F                  | housewife                    | "                        | "   | "  | "  | "   | Sister Juliette Maseret Paris          |
| 23                 | Davilland     | Emile       | 23        | M                  | cook                         | "                        | "   | "  | Macon  | "   | Father M. Davilland New York           |
| 24                 | Morise        | Henri       | 26        | M                  | farmer                       | "                        | "   | "  | Bize   | "   | Mother M. Morise                       |
| 25                 | Seclerg       | Maurice     | 34        | M                  | Mechanic                     | "                        | Belgium   | Belgian  | Belgium  | Liège   | Father Seclerg Maurice                 |
| 26                 | Schumacher    | Moise       | 19        | M                  | Student                      | "                        | Roumania  | Roumanian  | France   | Paris   | Sister Maria Schumacher Ohio Cleveland |
| 27                 | "             | Debora      | 16        | F                  | housewife                    | "                        | "   | "  | "  | "   | Sister " "                             |
| 28                 | Jiznadi       | Joseph      | 21        | M                  | Printer                      | "                        | Bulgaria  | Bulgarian  | Bulgaria   | Sofia   | "                                      |
| 29                 | Daninger      | Katharina   | 18        | F                  | housewife                    | "                        | Austria   | Croatian   | Austria  | Frankovo  | Father Peter Daninger Wis. Milwaukee   |
| 30                 | Myakie        | Mari        | 25        | F                  | cook                         | "                        | "   | "  | "  | "   | Mother Myakie Frankovo                 |

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW-YORK**

NOV 14 1911

19

173

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13           | 14   | 15  | 16  | 17   | 18   | 19                    | 20                    | 21  | 22  | 23   | 24                    | 25                       | 26                        | 27                       | 28  | 29 |
|--------------|--|---|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|---|--|-----------------------|--------------------------|---------------------------|--------------------------|---|----|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid his own passage; whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where?<br>If Yes—<br>Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether a member of any organization, society, or association, or whether a member of any political party, or whether a member of any secret society, or whether a member of any other organization, society, or association. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of—<br>Hair. Eyes. | Complexion.               | Marks of Identification. | Place of Birth.<br>Country. City or Town. |    |
| 1            | Yes self   | \$2.00  | no  | no   | Cousin Pasquale Marcimetta<br>145 W. 28 St. N. York  | no                    | no                    | no  | no  | 5 6  | light auburn          | none                     | Switz. Cant. Monte Cenero |                          |   |    |
| 2            | Yes  | \$1.00  | no  | no   | brother in law John Another<br>2551 Wauwatta St. Denver Col.   | no                    | no                    | no  | no  | 5 7  | fair grey             | "                        | Germany Lutterie          |                          |   |    |
| 3            | Yes  | \$1.00  | no  | no   | uncle  | no                    | no                    | no  | no  | 5 6  | auburn                | "                        | Switz. Cant. Bern         |                          |   |    |
| 4            | Yes  | \$1.00  | no  | no   | —  | no                    | no                    | no  | no  | —  | —                     | "                        | "                         |                          |   |    |
| 5            | Yes  | \$1.00  | no  | no   | —  | no                    | no                    | no  | no  | —  | —                     | "                        | "                         |                          |   |    |
| 6            | Yes  | \$1.00  | no  | no   | —  | no                    | no                    | no  | no  | —  | —                     | "                        | "                         |                          |   |    |
| 7            | Yes self   | \$1.00  | no  | no   | Cousin Adolph Liorzen<br>Constatville N. York  | no                    | no                    | no  | no  | 5 7  | fair blue             | "                        | Germany Louk              |                          |   |    |
| 8            | Yes  | \$1.00  | no  | no   | Cousin   | no                    | no                    | no  | no  | 5 6  | auburn                | "                        | "                         |                          |   |    |
| 9            | Yes  | \$1.00  | no  | no   | —  | no                    | no                    | no  | no  | —  | —                     | "                        | "                         |                          |   |    |
| 10           | Yes  | \$1.00  | no  | no   | —  | no                    | no                    | no  | no  | —  | —                     | "                        | "                         |                          |   |    |
| 11           | Yes  | \$1.00  | no  | no   | —  | no                    | no                    | no  | no  | —  | —                     | "                        | "                         |                          |   |    |
| 12           | Yes  | \$1.00  | no  | no   | —  | no                    | no                    | no  | no  | —  | —                     | "                        | "                         |                          |   |    |
| 13           | Yes  | \$1.00  | no  | no   | —  | no                    | no                    | no  | no  | —  | —                     | "                        | "                         |                          |   |    |
| 14           | Yes  | \$1.00  | no  | no   | 31 Broadway at Corn Amarty<br>New York   | no                    | no                    | no  | no  | 5 5  | —                     | "                        | Germany Beyoult           |                          |   |    |
| 15           | Yes  | \$1.00  | no  | no   | Cousin   | no                    | no                    | no  | no  | 5 7  | —                     | "                        | "                         |                          |   |    |
| 16           | Yes self   | \$1.00  | no  | no   | home   | no                    | no                    | no  | no  | 5 8  | —                     | "                        | Mexico Medelun            |                          |   |    |
| 17           | Yes  | \$1.00  | no  | no   | Brother Michael Venil<br>Washington St. 1222. Syracuse N.Y.  | no                    | no                    | no  | no  | 5 7  | auburn                | "                        | Prussia Coton             |                          |   |    |
| 18           | Yes  | \$1.00  | no  | no   | friend Christa Vangel<br>Washington St. 1222. Syracuse N.Y.  | no                    | no                    | no  | no  | 5 8  | —                     | "                        | "                         |                          |   |    |
| 19           | Yes  | \$1.00  | no  | no   | friend Miss Helen Bullis<br>238 E. 48 St. N.Y.   | no                    | no                    | no  | no  | 5 6  | —                     | "                        | Germany Serra             |                          |   |    |
| 20           | Yes  | \$1.00  | no  | no   | friend   | no                    | no                    | no  | no  | 5 6  | dark grey             | "                        | "                         |                          |   |    |
| 21           | Yes  | \$1.00  | no  | no   | friend Mr. Robert<br>341 W. 20 St. N.Y.  | no                    | no                    | no  | no  | 5 9  | black                 | "                        | France Autrey             |                          |   |    |
| 22           | Yes  | \$1.00  | no  | no   | Cousin Miss Person<br>340 W. 20 St. N.Y.   | no                    | no                    | no  | no  | 5 8  | grey blue             | "                        | La Loupium                |                          |   |    |
| 23           | Yes  | \$1.00  | no  | no   | friend Mr. Munnich<br>222 Duane St. N.Y.   | no                    | no                    | no  | no  | 5 9  | auburn                | "                        | Comorander                |                          |   |    |
| 24           | Yes  | \$1.00  | no  | no   | friend Mr. Marcelin Fuler<br>75 Clinton St. N.Y.   | no                    | no                    | no  | no  | 5 6  | auburn                | "                        | Belgium Marcheun          |                          |   |    |
| 25           | Yes  | \$1.00  | no  | no   | Mr. Marcus Carvayelle<br>Lafayette Hotel N.Y.  | no                    | no                    | no  | no  | 5 9  | fair blue             | "                        | France Sacan              |                          |   |    |
| 26           | Yes  | \$1.00  | no  | no   | Sister Anna Schuwer<br>5007 Ohio Cleveland   | no                    | no                    | no  | no  | 5 9  | auburn                | "                        | "                         |                          |   |    |
| 27           | Yes  | \$1.00  | no  | no   | friend   | no                    | no                    | no  | no  | 5 6  | —                     | "                        | "                         |                          |   |    |
| 28           | Yes self   | \$1.00  | no  | no   | friend Crozupian<br>220 E. 28 St. N.Y.   | no                    | no                    | no  | no  | 5 7  | black                 | "                        | Belgium Constantumple     |                          |   |    |
| 29           | Yes  | \$1.00  | no  | no   | brother Johann Ganger<br>Milwaukee Wis.  | no                    | no                    | no  | no  | 5 7  | fair grey             | "                        | Austria Rothorn           |                          |   |    |
| 30           | Yes  | \$1.00  | no  | no   | friend Miss Ganger<br>Milwaukee Wis.   | no                    | no                    | no  | no  | 5 6  | —                     | "                        | "                         |                          |   |    |



## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Larive Andre <sup>(State whether Master, First or Second Officer.)</sup> Second officer of the La BRETAGNE from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 11 day of May, 19 11,  
at NY  
Immigration Officer. 11-1116

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).** Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

## SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

Affidavit of Surgeon.

I, *Macé Georges*, Surgeon of the *La BRETAGNE*, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *twelve* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Medecin's Faculty of Paris*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *eight* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*The Surgeon*

Sworn to before me this *14* day of *June*, 19 *11*  
at *NY*

Immigration Officer.

11-1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-1115



THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS  
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LA BRETAGNE sailing from HAVRE NOV 4 1911, 19

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age.       | Sex.               | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>in country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent residence.) |
|--------------|---------------|------------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|--|--|--|
| 1            | 2             | 3          | 4                  | 5                      | 6                        | 7  | 8               | 9  | 10   | 11   |
| Family Name. | Given Name.   | Yrs. Mos.  | Married or Single. |                        |                          |  |                 |  |  | State. City or Town.   |
| 1            | Kos           | Josefa     | 24                 | f. housework           | yes                      | Austria  | Slovian         | Austria  | Krain  | Mother Maria Kos Wis Milwaukee                               |
| 2            | Bittl         | Josef      | 28                 | m. labour              | yes                      | Hungary  | German          | Hungary  | Hofszag  | g. father Anton Marshall P. Philadelphia                     |
| 3            | —             | Juliana    | 26                 | f. housewife           | yes                      | "  | "               | "  | "  | g. father —  |
| 4            | —             | Yosef      | 7                  | m. child               | no                       | "  | "               | "  | "  | "  |
| 5            | —             | Johann     | 2                  | "                      | no                       | "  | "               | "  | "  | "  |
| 6            | —             | Juliana    | 9                  | f. "                   | yes                      | "  | "               | "  | "  | "  |
| 7            | Benderik      | Lorez      | 14                 | "                      | yes                      | "  | "               | "  | "  | "  |
| 8            | Dunn          | Adele      | 30                 | f. housewife           | yes                      | "  | "               | "  | "  | "  |
| 9            | —             | Wydy       | 6                  | m. child               | no                       | "  | "               | "  | "  | "  |
| 10           | —             | Catherine  | 5                  | f. "                   | "                        | "  | "               | "  | "  | "  |
| 11           | —             | Florence   | 2                  | f. "                   | "                        | "  | "               | "  | "  | "  |
| 12           | Galassini     | Constantin | 35                 | m. scaler              | yes                      | "  | "               | "  | "  | "  |
| 13           | —             | Joseph     | 5                  | m. child               | no                       | "  | "               | "  | "  | "  |
| 14           | —             | Coneta     | 3                  | f. "                   | "                        | "  | "               | "  | "  | "  |
| 15           | Belgrado      | Livanni    | 42                 | m. hairdresser         | yes                      | "  | "               | "  | "  | "  |
| 16           | Minorini      | Statista   | 45                 | "                      | yes                      | "  | "               | "  | "  | "  |
| 17           | Maxovyan      | Koropik    | 30                 | m. mechanic            | yes                      | "  | "               | "  | "  | "  |
| 18           | Nigalcosian   | Kerkor     | 24                 | m. hairdresser         | yes                      | "  | "               | "  | "  | "  |
| 19           | White         | Lucile     | 21                 | f. nurse               | yes                      | "  | "               | "  | "  | "  |
| 20           | Brutinel      | Jaume      | 20                 | "                      | yes                      | "  | "               | "  | "  | "  |
| 21           | Falpy         | D. D.      | 21                 | m. engineer            | yes                      | "  | "               | "  | "  | "  |
| 22           | Chaman        | Charles    | 28                 | m. engineer            | yes                      | "  | "               | "  | "  | "  |
| 23           | OKelly        | Aloysius   | 54                 | m. artist              | yes                      | "  | "               | "  | "  | "  |
| 24           | Marty         | Pauline    | 45                 | m. dressmaker          | yes                      | "  | "               | "  | "  | "  |
| 25           | Fuhn          | Heinrich   | 56                 | m. owner               | yes                      | "  | "               | "  | "  | "  |
| 26           | Ghigon        | Stefano    | 26                 | m. labour              | yes                      | "  | "               | "  | "  | "  |
| 27           | Righino       | Alexandre  | 31                 | m. owner               | yes                      | "  | "               | "  | "  | "  |
| 28           | Bontavelli    | Livanni    | 39                 | m. "                   | yes                      | "  | "               | "  | "  | "  |
| 29           | —             | Clementina | 27                 | f. m.                  | yes                      | "  | "               | "  | "  | "  |
| 30           | Boh           | Anton      | 42                 | m. labour              | yes                      | "  | "               | "  | "  | "  |



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW-YORK**

NOV 14 1911, 19

175

| 13  | 14                        | 15   | 16   | 17   | 18                    | 19                    | 20  | 21   | 22                    | 23                   | 24    | 25              | 26                       | 27       | 28            | 29 |
|---|---------------------------|--|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|----------------------|-------|-----------------|--------------------------|----------|---------------|----|
| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. |                           |  |  |  |                       |                       |   |  |                       |                      |       | Place of Birth. |                          |          |               |    |
| Whether having a ticket to such final destination.                              | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | Height, Feet. Inches. | Color of—Complexion. | Hair. | Eyes.           | Marks of Identification. | Country. | City or Town. |    |
| 1   | Self \$ 25                | no   | no   | Cousin Mary Rupnik   | no                    | no                    | no  | 5  | 8                     | light auburn         | none  | Austria         | Krain                    |          |               |    |
| 2   | Self                      | no   | no   | 420 x 52 Ave Milwaukee Wis   |                       |                       |   | 5  | 9                     | "                    | "     | "               | Hungary                  | Podsey   |               |    |
| 3   | Husband                   |  |  | Father Anton Cotte   |                       |                       |   | 5  | 7                     | "                    | "     | "               | "                        | "        |               |    |
| 4   | Father                    |  |  | 898 Stiles St. Philadelphia  |                       |                       |   | 5  | 2                     | "                    | "     | "               | "                        | "        |               |    |
| 5   |                           |  |  | Father in law  |                       |                       |   | "  | "                     | "                    | "     | "               | "                        | "        |               |    |
| 6   |                           |  |  | 8 <sup>th</sup> father   |                       |                       |   | "  | "                     | "                    | "     | "               | "                        | "        |               |    |
| 7   |                           |  |  |  |                       |                       |   | "  | "                     | "                    | "     | "               | "                        | "        |               |    |
| 8   | Brother in law            |  |  | Relation   |                       |                       |   | "  | "                     | "                    | "     | "               | "                        | "        |               |    |

U. S. Citizen.



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Louis Andre Second officer, of the La BRETAGNE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2nd Officer.

Sworn to before me this 11 day of Nov, 19 11

at

Immigration Officer.

11-1114

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which an immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy north of the basin of the River Po (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1114



Affidavit of Surgeon.

515 I, Mace' Georges, Surgeon of the La Bretagne sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Medecin's Faculty of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

19

Immigration Officer.

8  
176

Nov 15-1911

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LA BRETA sailing from HAVRE

NOV 4 1911, 19

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age.        | Sex.      | Calling or Occupation. | Able to--  | Nationality. | Race or People. | Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. |
|--------------|---------------|-------------|-----------|------------------------|------------|--------------|-----------------|---------------------------|---|--------------------|
| 1            | 2             | 3           | 4         | 5                      | 6          | 7            | 8               | 9                         | 10  | 11                 |
|              | Family Name.  | Given Name. | Yrs. Mus. | Married or Single.     | Head.      | Write.       | Country.        | City or Town.             | State.  | City or Town.      |
| 1            | Hiltbrand     | Carl        | 39        | ✓ M                    | Mechanic   |              | U.S.C.          | U.S.                      | Citizen   |                    |
| 2            | Jaya          | Juana       | 27        | ✓ F                    | housewife  | yes          | Spain           | Spanish                   | Spain   | Chicago            |
| 3            | Alzate        | Maria       | 35        | ✓ F                    | "          |              | "               | "                         | Spain   | Chicago            |
| 4            | Alzate        | Jose Miguel | 6         | ✓ M                    | child      |              | "               | "                         | Spain   | Chicago            |
| 5            | "             | Salma       | 4         | ✓ F                    | "          |              | "               | "                         | Spain   | Chicago            |
| 6            | Musajona      | Agustin     | 17        | ✓ M                    | Nephew     | yes          | "               | "                         | Spain   | Chicago            |
| 7            | Contreras     | Geofila     | 17        | ✓ F                    | servant    |              | Mexico          | Indian                    | Italy   | Chicago            |
| 8            | Horny         | Rosalie     | 25        | ✓ F                    | housewife  |              | Germany         | German                    | Germany   | Winnheim           |
| 9            | "             | Marguerite  | 23        | ✓ F                    | child      |              | "               | "                         | Germany   | Winnheim           |
| 10           | Wherry        | Marie       | 62        | ✓ F                    | Missionary | yes          | U.S.C.          | U.S.                      | Citizen   |                    |
| 11           | Closio N. Ven |             |           |                        |            |              |                 |                           |   |                    |
| 12           |               |             |           |                        |            |              |                 |                           |   |                    |
| 13           |               |             |           |                        |            |              |                 |                           |   |                    |
| 14           |               |             |           |                        |            |              |                 |                           |   |                    |
| 15           |               |             |           |                        |            |              |                 |                           |   |                    |
| 16           |               |             |           |                        |            |              |                 |                           |   |                    |
| 17           |               |             |           |                        |            |              |                 |                           |   |                    |
| 18           |               |             |           |                        |            |              |                 |                           |   |                    |
| 19           |               |             |           |                        |            |              |                 |                           |   |                    |
| 20           |               |             |           |                        |            |              |                 |                           |   |                    |
| 21           |               |             |           |                        |            |              |                 |                           |   |                    |
| 22           |               |             |           |                        |            |              |                 |                           |   |                    |
| 23           |               |             |           |                        |            |              |                 |                           |   |                    |
| 24           |               |             |           |                        |            |              |                 |                           |   |                    |
| 25           |               |             |           |                        |            |              |                 |                           |   |                    |
| 26           |               |             |           |                        |            |              |                 |                           |   |                    |
| 27           |               |             |           |                        |            |              |                 |                           |   |                    |
| 28           |               |             |           |                        |            |              |                 |                           |   |                    |
| 29           |               |             |           |                        |            |              |                 |                           |   |                    |
| 30           |               |             |           |                        |            |              |                 |                           |   |                    |







Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *Laurie Andie* Second officer, of the *La Bretagne*, from *Havre*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *eight* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Laurie* 2nd Officer.

Sworn to before me this *14* day of *August*, 19*14*,

at

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Mace Georges, Surgeon of the La BRETAGNE, sailing therewith, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Medecin's  
Faculté of Paris, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twelve in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

178

Sworn to before me this 12 day of Nov, 1911  
at San Francisco

[Signature]  
Immigration Officer.

13-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                        |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (North). | Turkish.                                     |
| Italian (South). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian.                                 |

14-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LA BRETAGNE sailing from HAVRE

NOV 4 1911

19

| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL. |             | Age.      | Sex.               | Calling<br>or<br>Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which<br>citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>In country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent<br>residence.)<br>State. City or Town. |
|--------------------|---------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------------|--------------------------|---|-------------------|---|--|---|
|                    | Family Name.  | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. |                              |                          |   |                   |   |  |   |
| 1                  | Ramparsck     | Johan       | 19        | m                  | labour                       | yes                      | Hungary   | German            | Hungary Leopoldia                                     | Mother Maria Ramparsck   | P. Bethlehem  |
| 2                  | Cerny         | Marek       | 32        | m                  | from labour                  |                          |   | Polish            | Amontka   | wife Fekla Cerny   | N.Y. Thunehady  |
| 3                  | Dubok         | Lajos       | 24        | v                  |                              |                          |   | Slovak            | Dwagolos  | wife Anna  | Ohio Akron  |
| 4                  | Devlak        | Johan       | 26        | v                  |                              |                          |   |                   | U.S. Chicago  | father in law Daniel Kovar   | N.Y. Newark   |
| 5                  | SKR           | Stefan      | 25        | v                  |                              |                          |   |                   | Hungary Gajar   | brother Vek Marcel   | Ill. Chicago  |
| 6                  | Smilaj        | Juras       | 16        |                    |                              | 6-70234 12/8/38          |   |                   |   |  |   |
| 7                  | Pankowic      | Stefan      | 20        |                    |                              | 11-351096-11/13/4        | 505   | Croatian          | Plinica   | father Juras Smilaj  | P. New Brighton   |
| 8                  | Eulok         | Janos       | 35        | m                  |                              |                          |   | Hungarian         | Fiume   | Mother Ana Pankowic  | Ind. Indiana Harbor   |
| 9                  | Vujic         | Gjuro       | 21        | v                  |                              |                          |   | Croatian          | Nizars  | wife Eulok Cerez   | N.Y. New Brunswick  |
| 10                 | Pizic         | Milutin     | 24        | v                  |                              |                          |   | Servian           | Lijuniak  | father Elya Vujic  | P. Export   |
| 11                 | Guras         | Gjuro       | 22        | v                  |                              |                          |   |                   | Hungary   | brother Savao Pizic  |   |
| 12                 | Lizvos        | Josef       | 29        | v                  | from labor                   |                          |   | Hungarian         | Lijuniak  | wife Mila Guras  |   |
| 13                 | Kalamar       | Josef       | 26        | v                  |                              |                          |   | Slovanian         | Lentmich  | Mother Guras Anna  | P. Bethlehem  |
| 14                 | Ceprie        | Sava        | 25        | v                  | labour                       | no                       |   | Servian           | Ustomb  | wife Kalamar Cerez   |   |
| 15                 | Ceprie        | Sava        | 30        | v                  |                              |                          |   |                   | Laninca   | father Sava Ceprie   | P. Freedom  |
| 16                 | Franko        | Miklos      | 28        | v                  | from labor                   | yes                      |   | Hungarian         | Laninca   | wife Maria Ceprie  |   |
| 17                 | Stewl         | Sal         | 40        | v                  |                              |                          |   | German            | Markuzaga   | Mother Franko Tuzga  | P. Bethlehem  |
| 18                 | Reisinger     | Janos       | 24        | v                  |                              |                          |   |                   | Belkacs   | wife Maria Stewl   | Ohio Akron  |
| 19                 | Grosz         | Josef       | 34        | v                  | Miller                       |                          |   |                   | Belkacs   | wife Suzanne Reisinger   |   |
| 20                 | Feber         | Josef       | 46        | v                  | labourer                     |                          |   | Hungarian         | Palauka   | wife Katarina Grosz  | P. Lebanon  |
| 21                 | Flamisch      | Heurich     | 18        | v                  | from labor                   |                          |   |                   | Harsunkar   | wife Feber Josefine  | P. Bath   |
| 22                 | Dermer        | Heurich     | 24        | v                  |                              |                          |   | German            | Uvari   | father Andreas Werner  | Ohio Akron  |
| 23                 | Hozsean       | Josef       | 24        | v                  |                              |                          |   | Slovanian         | Uvari   | father Heurich Dermer  | Wis. Milwaukee  |
| 24                 | Pilsich       | Karl        | 18        | v                  |                              |                          |   | German            | Uvari   | Mother Hozsean Magda   | Ohio Cleveland  |
| 25                 | Egresics      | Matyas      | 23        | v                  |                              |                          |   |                   | Kophaza   | Mother Egresics Pilsich  | P. Harrisburg   |
| 26                 | Grayko        | Marton      | 31        | v                  |                              |                          |   | Croatian          | Kophaza   | father Mikaly Egresics   |   |
| 27                 | Novak         | Ivan        | 19        | v                  |                              |                          |   |                   | Cotogentmarton  | wife Grayko Para   | N.Y. W. Seneca  |
| 28                 | Kaszeus       | Josef       | 22        | v                  |                              |                          |   |                   | Cotogentmarton  | father Rodell Ivan   |   |
| 29                 | Stora         | Mate        | 32        | v                  |                              |                          |   | Hungarian         | Cotogentmarton  | father Kaszeus Ivan  |   |
| 30                 | Lzegolis      | Remus       | 37        | v                  |                              |                          |   | Croatian          | Dragus  | wife Mate Stora  | P. Verona   |
|                    |               |             |           |                    |                              |                          |   |                   | Cotogentmarton  | wife Rosa Lzegolis   | N.Y. W. Seneca  |

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW-YORK**

19

179

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.

| 13           | 14   | 15   | 16  | 17   | 18   | 19                    | 20                    | 21  | 22   | 23                    | 24                       | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908. |   |  |  | 28 | 29 |
|--------------|--|--|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|--------------------------|---|---|--|--|----|----|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid?<br>(Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where?<br>If Yes—<br>Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of—<br>Hair. Eyes. | Marks of Identification.  | Place of Birth.<br>Country. City or Town. |  |  |    |    |
| 1            | Yes  | Self   | \$ 30   | no   | no   | no                    | no                    | Good                                      | no   | 5 7                   | Light fair brown         | None  | Hungary                                   |  |  |    |    |
| 2            | "  | "  | 20  | yes 1907   | Brother Larry Jakob  | "                     | "                     | "   | "  | 5 9                   | auburn                   | "   | "   |  |  |    |    |
| 3            | "  | "  | 20  | yes 1906   | 8 ave W. 114th St. Chicago 47.   | "                     | "                     | "   | "  | 5 8                   | fair blue                | "   | "   |  |  |    |    |
| 4            | no   | "  | 25  | yes 1906   | 43 Kent St. Akron Ohio   | "                     | "                     | "   | "  | 5 8                   | auburn                   | "   | "   |  |  |    |    |
| 5            | Yes  | "  | 25  | no   | Brother in law Paul Kovar  | "                     | "                     | "   | "  | 5 4                   | "                        | "   | "   |  |  |    |    |
| 6            | "  | "  | 25  | no   | Jackson St. 40 Newark N.J.   | "                     | "                     | "   | "  | 5 9                   | "                        | "   | "   |  |  |    |    |
| 7            | "  | "  | 25  | no   | 571 W. 16th St. Chicago Ill.   | "                     | "                     | "   | "  | 5 9                   | "                        | "   | "   |  |  |    |    |
| 8            | "  | "  | 25  | no   | Uncle Anton Smiley   | "                     | "                     | "   | "  | 5 9                   | "                        | "   | "   |  |  |    |    |
| 9            | "  | "  | 25  | no   | New Brighton P. Box 168  | "                     | "                     | "   | "  | 5 9                   | "                        | "   | "   |  |  |    |    |
| 10           | "  | "  | 25  | no   | Uncle Vaso Buganovic   | "                     | "                     | "   | "  | 5 9                   | "                        | "   | "   |  |  |    |    |
| 11           | "  | "  | 25  | no   | 3446 Park Ave. Indiana Harbor  | "                     | "                     | "   | "  | 5 9                   | "                        | "   | "   |  |  |    |    |
| 12           | "  | "  | 25  | no   | Uncle Lubok Anna   | "                     | "                     | "   | "  | 5 9                   | "                        | "   | "   |  |  |    |    |
| 13           | "  | "  | 25  | no   | New Brunswick N.J. Express av 24   | "                     | "                     | "   | "  | 5 6                   | brown blue               | "   | "   |  |  |    |    |
| 14           | "  | "  | 25  | yes 1906   | Friend Stephen Dzigie  | "                     | "                     | "   | "  | 5 4                   | auburn                   | "   | "   |  |  |    |    |
| 15           | "  | "  | 25  | no   | Export P.  | "                     | "                     | "   | "  | 5 4                   | auburn                   | "   | "   |  |  |    |    |
| 16           | "  | "  | 25  | no   | Brother Nikola Dzigie  | "                     | "                     | "   | "  | 5 4                   | auburn                   | "   | "   |  |  |    |    |
| 17           | "  | "  | 25  | no   | Export P.  | "                     | "                     | "   | "  | 5 4                   | auburn                   | "   | "   |  |  |    |    |
| 18           | "  | "  | 25  | no   | Brother Marko Dzigie   | "                     | "                     | "   | "  | 5 4                   | auburn                   | "   | "   |  |  |    |    |
| 19           | "  | "  | 25  | no   | Export P.  | "                     | "                     | "   | "  | 5 4                   | auburn                   | "   | "   |  |  |    |    |
| 20           | "  | "  | 25  | no   | Brother Karoly Kalanar   | "                     | "                     | "   | "  | 5 6                   | brown grey               | "   | "   |  |  |    |    |
| 21           | "  | "  | 25  | no   | Brother in law Paul Kovar  | "                     | "                     | "   | "  | 5 9                   | fair light brown         | "   | "   |  |  |    |    |
| 22           | "  | "  | 25  | no   | Brother in law Paul Kovar  | "                     | "                     | "   | "  | 5 8                   | auburn                   | "   | "   |  |  |    |    |
| 23           | "  | "  | 25  | no   | Brother in law Paul Kovar  | "                     | "                     | "   | "  | 5 8                   | auburn                   | "   | "   |  |  |    |    |
| 24           | "  | "  | 25  | no   | Brother in law Paul Kovar  | "                     | "                     | "   | "  | 5 8                   | auburn                   | "   | "   |  |  |    |    |
| 25           | "  | "  | 25  | no   | Brother in law Paul Kovar  | "                     | "                     | "   | "  | 5 8                   | auburn                   | "   | "   |  |  |    |    |
| 26           | "  | "  | 25  | no   | Brother in law Paul Kovar  | "                     | "                     | "   | "  | 5 8                   | auburn                   | "   | "   |  |  |    |    |
| 27           | "  | "  | 25  | no   | Brother in law Paul Kovar  | "                     | "                     | "   | "  | 5 8                   | auburn                   | "   | "   |  |  |    |    |
| 28           | "  | "  | 25  | no   | Brother in law Paul Kovar  | "                     | "                     | "   | "  | 5 8                   | auburn                   | "   | "   |  |  |    |    |
| 29           | "  | "  | 25  | no   | Brother in law Paul Kovar  | "                     | "                     | "   | "  | 5 8                   | auburn                   | "   | "   |  |  |    |    |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *Varice Andre* Second officer, of the *a BRETAGNE* from *LE HAVRE*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *twelve* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Jrd* Officer.

Sworn to before me this

*14* day of *Nov*, 19*11*,

at

*B. E. Schneider*  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *Mace Georges*, Surgeon of the *La BRETAGNE*, *sailing therewith*, do  
(State whether "sailing therewith" or "employed by" or "otherwise.")  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *twelve* years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Medecin's*  
*Faculty of Paris*, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *Twelve* in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

180

Sworn to before me this *14* day of *Nov*, 19*11*  
at *San Francisco*

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
be the basis of the classification independent of language. The mother  
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-1115



2

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LA BRETAGNE sailing from HAVRE NOV 4 1911, 19

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age.        | Sex.      | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | *Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>in country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent residence.) |                  |
|--------------|---------------|-------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|----------------------------|--|--|------------------|
|              | Family Name.  | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single.     |                          |  | Country.                   | City or Town.  | State.   | City or Town.    |
| 1            | Matusik       | Janos       | 25        | m                      | labour                   | yes  | Hungary, Slovak Hungary    | Vagyband wife Matusik Joseph   | N.Y.   | Niagara Falls    |
| 2            | Toth          | Gyula       | 18        | m                      | farm lab.                |  | " Hungarian                | Kabet father Toth Karoly   | Ohio   | Dillonvale       |
| 3            | Gorgies       | Josif       | 24        | m                      | "                        |  | "                          | Kabet father Gorgies Karoly  |  |                  |
| 4            | Mihalics      | Martin      | 21        | m                      | "                        |  | " Croatian                 | Cotegjuntarten mother Mihalics Anna  | N.Y.   | Franklin Furnace |
| 5            | Kuljacha      | Nicolo      | 24        | m                      | farm lab.                | yes  | Austria, Dalmatian Austria | Pastovicchio father Kuljacha   | Nevada   | Escondido        |
| 6            | Rezen         | Thomas      | 23        | m                      | labour                   |  | " Slovenian                | Kram father Thomas Rezen   | Mont   | Lewistown        |
| 7            | Ostaneh       | Frany       | 20        | m                      | farm lab.                |  | "                          | Kaporica mother Ostaneh  | Ohio   | Collinwood       |
| 8            | Tust          | Rafael      | 28        | m                      | "                        |  | "                          | wife Anna Tust   |  |                  |
| 9            | Kos           | Mattias     | 17        | m                      | labour                   |  | " Slovenian                | Delnic father John Kos   | Wyo.   | Rock Springs     |
| 10           | Terich        | Stepan      | 22        | m                      | farm lab.                |  | Hungary                    | Murahely mother Terich Anna  | Conn.  | Bridgeport       |
| 11           | Mesaric       | Stepan      | 25        | m                      | "                        |  | Austria                    | Marau father Josef Mesaric   | Wisc.  | Milwaukee        |
| 12           | Prunier       | Matyas      | 27        | m                      | "                        |  | Hungary                    | Murahely father Prunier Andreas  | Conn.  | Bridgeport       |
| 13           | Mezmaric      | Anton       | 18        | m                      | "                        |  | Austria                    | Bahot mother Nela Mezmaric   | Ill.   | La Salle         |
| 14           | Bevenc        | Franc       | 28        | m                      | labour                   | no   | "                          | Laplaz mother Mina Bevenc  | P.   | Fort City        |
| 15           | Kuhar         | Stepan      | 28        | m                      | farm lab.                | yes  | "                          | Murahely wife Mikolci Anna   | Conn.  | Bridgeport       |
| 16           | Kovacic       | Martin      | 29        | m                      | "                        |  | "                          | also Pestrey wife Teresa Kovacic   | Ill.   | Chicago          |
| 17           | Vucko         | Johan       | 25        | m                      | "                        |  | "                          | also Pestrey father Johann Vucko   |  |                  |
| 18           | Carrolli      | Abela       | 24        | m                      | farm lab.                | yes  | Italy, Italian Italy       | Corri father Carrolli Pietro   | Conn.  | Collinsville     |
| 19           | Sevovelli     | Celestino   | 23        | m                      | "                        |  | Italy, Italian Italy       | Corri father Sevovelli Francesco   | N.Y.   | New York         |
| 20           | Fornicola     | Salato      | 28        | m                      | "                        |  | "                          | Colliano wife Maria  | P.   | Pittston         |
| 21           | Alberico      | Giovanni    | 23        | m                      | "                        |  | "                          | S. Giacomo mother Alberico   |  |                  |
| 22           | Loreto        | Giovanni    | 22        | m                      | "                        |  | "                          | brother Loreto Giacomo   |  |                  |
| 23           | Pataccini     | Achille     | 24        | m                      | "                        |  | Switzerland                | C. Cicino wife Ester Pataccini   | Mont.  | Butte            |
| 24           | Pozzi         | Eligio      | 21        | m                      | weaver                   |  | Italy                      | Milano sister Evangelina Pozzi   | N.Y.   | Hoboken          |
| 25           | De Vittori    | Luigi       | 21        | m                      | householder              |  | "                          | Casalmora mother and two brothers  | P.   | Pittston         |
| 26           | Somaiini      | Natista     | 17        | m                      | "                        |  | "                          | Lovino Parents   |  |                  |
| 27           | Masola        | Giovanni    | 24        | m                      | farm lab.                |  | "                          | C. Cicino wife Masola Marta  | Mont.  | Butte            |
| 28           | Carugno       | Giovanni    | 24        | m                      | tailor                   |  | "                          | Baronello father Luigi Carugno   | New  | York             |
| 29           | Maurizio      | Michela     | 41        | m                      | farm lab.                |  | "                          | S. Giacomo wife Caterina Jorgella  | P.   | Pittston         |
| 30           | Loncrini      | Angelo      | 22        | m                      | "                        |  | "                          | Corri father Loncrini Matteo   | Conn.  | New Hartford     |

\*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
†List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

181

Arriving at Port of **NEW-YORK**

Nov 11, 1911, 19

| No. on List. | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. |               |
|--------------|---------------------------|--|--|---|--|-----------------------|-----------------------|--------------------------|-----------------|---------------|
|              |                           |  |  |   |  |                       |                       |                          | Country.        | City or Town. |
| 1            | Self                      | 20   | Brother Matunk Lipan   | Yes                                       | no   | 5 8                   | light auburn          | none                     | Hungary         | Hagyleran     |
| 2            | "                         | 21   | Valmont St. Ave 27. Niagara Falls N.Y.   | "   | "  | 5 7                   | "                     | "                        | "               | Babot         |
| 3            | "                         | 21   | Cousin George Karoly   | "   | "  | 5 8                   | "                     | "                        | "               | "             |
| 4            | "                         | 20   | Shall Delouale Ohio Box 152  | "   | "  | 5 7                   | "                     | "                        | "               | Gotzembursten |
| 5            | "                         | 140  | Brother George Karoly  | "   | "  | 5 9                   | black                 | "                        | Austria         | Pastornichio  |
| 6            | "                         | 20   | Shall Delouale Ohio Box 152  | "   | "  | 5 8                   | auburn                | "                        | "               | Prilof        |
| 7            | "                         | 20   | Franklin Furman Box 340  | "   | "  | 5 9                   | "                     | "                        | "               | Lagovica      |
| 8            | "                         | 25   | Cousin Eusebio Rulgian   | "   | "  | 5 8                   | "                     | "                        | "               | "             |
| 9            | "                         | 25   | Cousin Eusebio Rulgian   | "   | "  | 5 8                   | "                     | "                        | "               | "             |
| 10           | "                         | 25   | friend Hler Ave  | "   | "  | 5 8                   | "                     | "                        | "               | "             |
| 11           | "                         | 25   | Levashov Mont. Box 501   | "   | "  | 5 9                   | "                     | "                        | "               | "             |
| 12           | "                         | 25   | Brother James Ostank   | "   | "  | 5 9                   | "                     | "                        | "               | "             |
| 13           | "                         | 25   | Levashov R.D. No. 15765 Cleveland Ohio   | "   | "  | 5 8                   | "                     | "                        | "               | "             |
| 14           | "                         | 25   | friend James Ostank  | "   | "  | 5 8                   | "                     | "                        | "               | "             |
| 15           | "                         | 25   | Levashov R.D. No. 15765 Cleveland Ohio   | "   | "  | 5 7                   | "                     | "                        | "               | "             |
| 16           | "                         | 25   | Uncle Paul Kos   | "   | "  | 5 6                   | "                     | "                        | "               | "             |
| 17           | "                         | 25   | Rock Springs Wyo Box 489   | "   | "  | 5 6                   | "                     | "                        | "               | "             |
| 18           | "                         | 25   | friend Vohar Ostank  | "   | "  | 5 6                   | "                     | "                        | "               | "             |
| 19           | "                         | 25   | Brother John Mesacic   | "   | "  | 5 6                   | "                     | "                        | "               | "             |
| 20           | "                         | 25   | 4 Ave No 412 Milwaukee Wis   | "   | "  | 5 6                   | "                     | "                        | "               | "             |
| 21           | "                         | 25   | Wife Horvath Katin   | "   | "  | 5 7                   | "                     | "                        | "               | "             |
| 22           | "                         | 25   | Brother Anton Mesacic  | "   | "  | 5 8                   | "                     | "                        | "               | "             |
| 23           | "                         | 25   | Brother Anton Mesacic  | "   | "  | 5 8                   | "                     | "                        | "               | "             |
| 24           | "                         | 25   | Brother Anton Mesacic  | "   | "  | 5 8                   | "                     | "                        | "               | "             |
| 25           | "                         | 25   | Brother Anton Mesacic  | "   | "  | 5 8                   | "                     | "                        | "               | "             |
| 26           | "                         | 25   | Brother Anton Mesacic  | "   | "  | 5 8                   | "                     | "                        | "               | "             |
| 27           | "                         | 25   | Brother Anton Mesacic  | "   | "  | 5 8                   | "                     | "                        | "               | "             |
| 28           | "                         | 25   | Brother Anton Mesacic  | "   | "  | 5 8                   | "                     | "                        | "               | "             |
| 29           | "                         | 25   | Brother Anton Mesacic  | "   | "  | 5 8                   | "                     | "                        | "               | "             |
| 30           | "                         | 25   | Brother Anton Mesacic  | "   | "  | 5 8                   | "                     | "                        | "               | "             |



## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Varice Andre Second Officer of the La BRETAGNE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twelve in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. J. J.  
Officer.

Sworn to before me this 14 day of Nov, 1911,  
at N. Y.  
D. E. Brindley  
Immigration Officer.

11-1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

## SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Mace Georges, Surgeon of the La BRETAGNE, sailing therewith, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Medecin's  
Faculty of Paris, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twelve in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

182

Sworn to before me this 14 day of Nov, 1911

at

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LA BRETAGNE sailing from HAVRE, NOV 4 1911, 19

| No. on List | NAME IN FULL    | Age            | Sex       | Married or Single | Calling or Occupation          | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | Race or People. | * Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>in country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent residence.)<br>State. City or Town. |
|-------------|-----------------|----------------|-----------|-------------------|--------------------------------|--------------------------|--|-----------------|---|--|--|
|             | Family Name.    | Given Name.    | Yrs. Mos. |                   |                                |                          |  |                 |   |  |  |
| 1           | Verlatto        | Antonio        | 34        | m                 | 2-85 1024<br>3-19-11<br>former | yes                      | Italy  | Italian         | Italy   | Castelgombert Brothers   | New York   |
| 2           | Lilote          | Benoit         | 23        | "                 | farm lab.                      | "                        | France   | French          | France  | Castelgombert  | Cal. S. Francisco  |
| 3           | Dupont          | Henri          | 24        | "                 | "                              | "                        | "  | "               | "   | Cuzacq Brothers  | "  |
| 4           | Desclot-Laborde | Roman          | 36        | m                 | "                              | "                        | "  | "               | "   | Bouillon father Dupont Jean  | "  |
| 5           | Delamanges      | Jean           | 30        | "                 | laborer                        | "                        | Greece   | Greek           | Greece  | Aubin brother Desclot Pierre   | New York   |
| 6           | Caianas         | Jugair         | 20        | m                 | "                              | no                       | "  | "               | "   | Carina cousin Constantin Jean  | Ill Chicago  |
| 7           | Alekios         | Alexiades      | 18        | "                 | 3-19-11<br>yes                 | "                        | Turkey   | "               | Turkey  | Tripolis wife Maria Caianas  | "  |
| 8           | Samaropoulos    | Fotios         | 22        | "                 | "                              | "                        | "  | "               | "   | Karpatha mother Fragouli   | New York   |
| 9           | Bouris          | Constantin     | 19        | "                 | jeweller                       | "                        | "  | "               | "   | Caralla uncle Yvanni Vassiliou   | New York   |
| 10          | Popovics        | Franz          | 31        | "                 | m Carpenter                    | "                        | Hungary  | Hungarian       | Hungary   | Neviska mother Gotta Bouris  | New York   |
| 11          | Feith           | Stepan         | 24        | "                 | farm lab.                      | "                        | "  | "               | "   | Meliska wife Man Popovics  | Pa My Hoes R.R.  |
| 12          | Lias            | Giov. Raimondo | 27        | "                 | "                              | "                        | Italy  | Italian         | Italy   | Segerwag father Stefan Feith   | Wis Milwaukee  |
| 13          | Mosso           | Giuseppe       | 23        | "                 | "                              | "                        | "  | "               | "   | Beloska father Stefan Feith  | Pa Cathance  |
| 14          | Ferraris        | Gregorio       | 33        | "                 | "                              | "                        | "  | "               | "   | Ozieri wife Maurice Margherita   | Pa Latrobe   |
| 15          | Vesco           | Domenico       | 23        | "                 | farm lab.                      | yes                      | Italy  | Italian         | Italy   | Mercurio father Giovanni   | Pa Latrobe   |
| 16          | Sartoris        | Giovanni       | 24        | "                 | Mechanic                       | "                        | "  | "               | "   | Mercurio mother Maria  | Pa Latrobe   |
| 17          | Carrara         | Secundo        | 21        | "                 | laborer                        | "                        | "  | "               | "   | father Giovanni  | Pa Latrobe   |
| 18          | Masoch          | Antonio        | 37        | "                 | "                              | "                        | "  | "               | "   | Gosalto father Giacomo Carrara   | Pa Latrobe   |
| 19          | Ceresa          | Ermengildo     | 40        | "                 | farm lab.                      | "                        | "  | "               | "   | Gosalto wife Maria Masoch  | Pa Latrobe   |
| 20          | Angelino        | Angelo         | 23        | "                 | "                              | "                        | "  | "               | "   | Alessandria wife Margherita Elisabetta   | Pa Latrobe   |
| 21          | Buttafuso       | Pietro         | 34        | "                 | laborer                        | "                        | Italy  | Italian         | Italy   | Castagnola   | Pa Pittston  |
| 22          | Manfredi        | Angelo         | 44        | "                 | m. farm lab.                   | "                        | "  | "               | "   | S. Severino father Domenico Buttafuso  | Pa Pittston  |
| 23          | "               | Pietro         | 12        | "                 | child                          | "                        | "  | "               | "   | Curzio wife Gisappina  | Cal Bettlesville   |
| 24          | Sala            | Ernesta        | 19        | "                 | laborer                        | "                        | "  | "               | "   | Curzio mother —  | "  |
| 25          | Allione         | Giuseppe       | 31        | "                 | "                              | "                        | "  | "               | "   | Castagnola father Luigi Sala   | "  |
| 26          | "               | Andrea         | 25        | "                 | "                              | "                        | "  | "               | "   | Verzuolo mother Allione Angela   | New York   |
| 27          | Borghisani      | Pietro         | 30        | "                 | "                              | "                        | "  | "               | "   | Verzuolo mother —  | "  |
| 28          | Bruno           | Emesto         | 32        | "                 | m. farm lab.                   | yes                      | Italy  | Italian         | Italy   | Castagnola wife Bruno Bruno  | New York   |
| 29          | Malanca         | Sebastiano     | 38        | "                 | "                              | "                        | "  | "               | "   | Ozieri wife Pietro Margherita  | Pa Cathance  |
| 30          | Parissenti      | Giuseppe       | 17        | "                 | laborer                        | "                        | "  | "               | "   | Volpato father Giovanni Parissenti   | Pa Cathance  |

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW-YORK**

19

183

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.

| No. on List. | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | Height, Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth, Country. City or Town. |
|--------------|---------------------------|--|--|---|--|-----------------------|-----------------------|--------------------------|--|
| 1            | Yes self                  | 20 yrs 1906 N York   | Friend Antonio Santucci, Mainway St. 104 N. York   | no  | no   | 5 7                   | light auburn          | none                     | Italy Calabomberto                     |
| 2            | Yes                       | 40 no no   | Cousin Louise Salotti, 1563 Weber St. S. Francisco   | "   | "  | 5 6                   | "                     | "                        | France Geni                            |
| 3            | Yes                       | 20   | Cousin Louis Jean, Santa Clara St. S. Francisco Cal  | "   | "  | 5 7                   | "                     | "                        | Bouillon                               |
| 4            | Yes                       | 20   | Brother in Law Plauto Remy, S. Francisco Pier St 3134  | "   | "  | 5 6                   | fair grey             | "                        | Auburn                                 |
| 5            | Yes                       | 60   | Friend Nelson Provau, 641 6th Ave N. York  | "   | "  | 5 9                   | black brown           | "                        | Greece Larissa                         |
| 6            | Yes                       | 25 yrs 1906 Salt Lake  | Cousin Panagiotis Cagouras, 1515 Ogden Ave Chicago Ill.  | "   | "  | 5 7                   | auburn                | "                        | Tripolis                               |
| 7            | Yes                       | 25 no no   | Cousin Lino Manolakes, 12 E. 11th St. Chicago Ill.   | "   | "  | 5 6                   | "                     | "                        | Turkey Karpation                       |
| 8            | Yes                       | 50   | Friend Constantine Pukhis, 102 Grand St. N. York   | "   | "  | 5 6                   | "                     | "                        | Cavalla                                |
| 9            | Yes                       | 25   | Cousin Charalambos Caravelias, 17 Spring St. Boston Mass   | "   | "  | 5 7                   | "                     | "                        | Neviska                                |
| 10           | Yes                       | 20 yrs 1906 N. York  | Friend Lottus Miskaly, 10 West 10th St. N. York  | "   | "  | 5 8                   | "                     | "                        | Hungary Lyswar                         |
| 11           | Yes                       | 20 no no   | Brother Peter Tettin, R. 3 Warsaw W. Poland  | "   | "  | 5 8                   | "                     | "                        | Poland                                 |
| 12           | Yes                       | 25   | Friend Pantaleo Ant. Ignazio, Catharine St.  | "   | "  | 5 7                   | black brown           | "                        | Italy Olzani                           |
| 13           | Yes                       | 25 yrs 1904  | Brother in Law Lino Giovanni, Lubbock Tex. Mex. 61   | "   | "  | 5 8                   | auburn                | "                        | Mexico                                 |
| 14           | Yes self                  | 25 no no   | Cousin Santorus Antonio, Legation St. 405 Lathrop St.  | "   | "  | 5 8                   | auburn                | "                        | Italy Mesurano                         |
| 15           | Yes                       | 25   | Brother Santorus Antonio, Legation St. 405 Lathrop St.   | "   | "  | 5 7                   | black                 | "                        | "                                      |
| 16           | Yes                       | 25   | Brother Giovanni, Brigham Utah Box 847   | "   | "  | 5 9                   | auburn                | "                        | Gosato                                 |
| 17           | Yes                       | 25   | Cousin Masoch Antonio, Brigham Utah Box 847  | "   | "  | 5 9                   | "                     | "                        | "                                      |
| 18           | Yes                       | 50   | Friend Plauto Francisco, 1339 W. 11th St. N. York  | "   | "  | 5 9                   | "                     | "                        | Refancone                              |
| 19           | Yes self                  | 25 yrs 1901  | Brother Benedetto Creste, Lathrop St.  | "   | "  | 5 8                   | "                     | "                        | Italy Macerata                         |
| 20           | Yes                       | 40 yrs 1901  | Brother Pietro Manfrotti, Lathrop St.  | "   | "  | 5 8                   | "                     | "                        | Cureggio                               |
| 21           | Yes                       | 7 yrs  | Brother in Law (Union Sugar Co.)   | "   | "  | "                     | "                     | "                        | "                                      |
| 22           | Yes                       | 20 no no   | Cousin Bellamette Giovanni, 277 Montgomery Ave S. Francisco Cal  | "   | "  | 5 7                   | auburn                | "                        | Bordolano                              |
| 23           | Yes                       | 25 yrs 1902  | Hotel Grubli, New York   | "   | "  | 5 8                   | "                     | "                        | Verzuolo                               |
| 24           | Yes                       | 25   | Hotel Grubli, New York   | "   | "  | 5 8                   | "                     | "                        | "                                      |
| 25           | Yes                       | 25   | Hotel Grubli, New York   | "   | "  | 5 8                   | "                     | "                        | "                                      |
| 26           | Yes                       | 25   | Hotel Grubli, New York   | "   | "  | 5 8                   | "                     | "                        | "                                      |
| 27           | Yes                       | 25   | Hotel Grubli, New York   | "   | "  | 5 8                   | "                     | "                        | "                                      |
| 28           | Yes                       | 25   | Hotel Grubli, New York   | "   | "  | 5 8                   | "                     | "                        | "                                      |
| 29           | Yes self                  | 65 no no   | Friend Pantaleo Ant. Ignazio, Catharine St.  | "   | "  | 5 9                   | black brown           | "                        | Italy Olzani                           |
| 30           | Yes                       | 25   | Uncle Matteo Antonio, Brigham Box 42 (Utah)  | "   | "  | 5 7                   | auburn                | "                        | Voltajo                                |



I, James Andie Second officer of the La BRETAGNE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twelve in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 14 day of June, 1914,  
at New York  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes, Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).  
**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, *Maceé Georges*, Surgeon of the *La BRETAGNE*, *swearing therewith*, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *twelve* years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Medecin's*  
*Faculty of Paris*, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *twelve* in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

184

*The Surgeon*

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                        |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (North). | Turkish.                                     |
| Italian (South). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian.                                 |



4

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LA BRETAGNE sailing from HAVRE

NOV 4 1911, 19

| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL. |             | Age.      | Sex.               | Calling<br>or<br>Occupation. | Able to<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which<br>citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>in country whence alien came. |                           | Final Destination.<br>(Intended future permanent<br>residence.) |
|--------------------|---------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------------|-------------------------|---|-----------------|----------------------------|--|---------------------------|---|
|                    | Family Name.  | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. |                              |                         |   |                 | Country.                   | City or Town.  |                           | State. City or Town.  |
| 1                  | De Marco      | Creste      | 18        | M                  | laborer                      | yes                     | Italy   | Italian         | Italy                      | Voltaro  | father Martino De Marco   | Utah Bingham ✓  |
| 2                  | Campi         | Moise       | 26        | M                  | merchant                     | "                       | Turkey  | Hebrew          | Turkey                     | Salonique  | father Pichas Camli       | New York ✓  |
| 3                  | Khajab        | Najib       | 20        | M                  | engraver                     | "                       | "   | Serbian         | "                          | Belgrade   | mother Salma Khajon       | New Orleans ✓   |
| 4                  | Nasr          | Raif        | 20        | M                  | student                      | "                       | "   | "               | "                          | M. Liban   | father Khalil Nasr        | New York ✓  |
| 5                  | Khawam        | Wadih       | 23        | M                  | weaver                       | "                       | "   | "               | "                          | Damas  | father Anton Khawam       | New Boston ✓  |
| 6                  | Carpenter     | Salim       | 23        | M                  | tradesman                    | "                       | "   | "               | "                          | Ebese  | father Abbas Carpenter    | Wash Spokane ✓  |
| 7                  | Marmouzel     | Jean        | 17        | M                  | farm lab                     | "                       | France  | French          | France                     | Leban  | father Marmouzel Pierre   | New York ✓  |
| 8                  | Rudelle       | Henri       | 21        | M                  | "                            | "                       | "   | "               | "                          | Senegues   | father Rudelle Jean       | Cal Oakland ✓   |
| 9                  | Lavigne       | Ja. Pierre  | 32        | M                  | "                            | "                       | "   | "               | "                          | Leban  | uncle Pichas Antonette    | New York ✓  |
| 10                 | Dagan         | Felix       | 47        | M                  | miner                        | "                       | "   | "               | "                          | Hautville  | wife Dagan Pierre         | W. Danville ✓   |
| 11                 | Meyer         | Pierre      | 52        | M                  | laborer                      | "                       | "   | "               | "                          | Paris  | wife M. Meyer             | New York ✓  |
| 12                 | Beltrametti   | Paolo       | 34        | M                  | "                            | "                       | Switz   | Italian         | Switz                      | Guido  | wife Virginia Beltrametti | Cal Napa ✓  |
| 13                 | Martini       | Stefano     | 34        | M                  | tradesman                    | "                       | "   | "               | "                          | Alt Dorf   | wife Maria Martini        | Cal Patagonia ✓   |
| 14                 | Sarkisian     | Neshan      | 24        | M                  | farm lab                     | no                      | Turkey  | Armenian        | Turkey                     | Tatou  | wife Armes Sarkisian      | New York ✓  |
| 15                 | Agnavmian     | Garabet     | 30        | M                  | "                            | "                       | "   | "               | "                          | Harpoute   | wife Vatten Agnavmian     | Ill Chicago ✓   |
| 16                 | Bucer         | Joseph      | 17        | M                  | laborer                      | yes                     | "   | Hebrew          | "                          | Jaffa  | friend D. Bucer           | P. Philadelphia ✓   |
| 17                 | Ashbayan      | Isaac       | 18        | M                  | shoemaker                    | "                       | "   | Armenian        | "                          | Livao  | brother Harutun Ashbayan  | New York ✓  |
| 18                 | Chamilian     | Mardian     | 18        | M                  | tailor                       | "                       | "   | "               | "                          | M. El-Aziz   | mother Khas Chamilian     | Wis Kenosha ✓   |
| 19                 | Yeshni        | Abdulaziz   | 26        | M                  | weaver                       | no                      | "   | "               | "                          | Diabekir   | father Harutun Yeshni     | N.Y. W. Redden ✓  |
| 20                 | Bedrosian     | Tarkis      | 28        | M                  | farm lab                     | "                       | "   | "               | "                          | Harpoute   | father Khatir Bedros      | New York ✓  |
| 21                 | Sane          | Christo     | 31        | M                  | "                            | "                       | "   | Armenian        | "                          | Zaborani   | father Vane Sanyan        | Ind. Indianapolis ✓   |
| 22                 | Cerziff       | Yordan      | 16        | M                  | laborer                      | "                       | "   | "               | "                          | Vlasic   | father J. Cerziff         | Wash Spokane ✓  |
| 23                 | Zuverovich    | Ivan        | 20        | M                  | farm lab                     | yes                     | "   | Serbian         | "                          | Plovie   | father Alex Zuverovich    | New York ✓  |
| 24                 | Necho         | Petar       | 33        | M                  | "                            | "                       | "   | "               | "                          | Ghis   | father Necho Nychin       | Ohio Cleveland ✓  |
| 25                 | Kovocovich    | Milan       | 24        | M                  | "                            | "                       | "   | "               | "                          | Plovie   | father Met Kovocovich     | New York ✓  |
| 26                 | Haron         | Nachir      | 19        | M                  | clerk                        | "                       | "   | "               | "                          | Alepe  | father Catharin Haron     | "   |
| 27                 | Bezi          | Ali         | 25        | M                  | farm lab                     | no                      | "   | "               | "                          | Gitad  | wife Amel Bezi            | "   |
| 28                 | Ghaman        | Sau         | 32        | M                  | upholsterer                  | yes                     | "   | "               | "                          | Farhine  | wife Alex Ghaman          | P. Carbonate ✓  |
| 29                 | Ali Mansour   | Najjar      | 27        | M                  | farm lab                     | "                       | "   | "               | "                          | Abadia   | wife Walide Andri         | Wash Spokane ✓  |
| 30                 | Ali           | Mohamed     | 25        | M                  | "                            | no                      | "   | "               | "                          | Sarain   | brother John Ali Mansour  | N.Y. Utica ✓  |

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

To the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW-YORK**

, 190

185

| 11-1719      |  |                           |   |  |  |                       |                       |   |   | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906. |                       |                       |             |                          |          |                       |                 |  |  |
|--------------|--|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|---|---|-----------------------|-----------------------|-------------|--------------------------|----------|-----------------------|-----------------|--|--|
| 13           | 14   | 15                        | 16  | 17   | 18   | 19                    | 20                    | 21  | 22  | 23  | 24                    | 25                    | 26          | 27                       | 28       | 29                    | Place of Birth. |  |  |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by means of any other vessel, and if so, when and where. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.                        | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Complexion. | Marks of Identification. | Country. | City or Town.         |                 |  |  |
| 1            | yes  | self                      | \$25  | no   | brother Dr. Marco Carlo  | no                    | no                    | no  | good                                      | no  | 57                    | light auburn          |             | none                     | Italy    | Volterra              |                 |  |  |
| 2            |  |                           | 40  |  | Bingham Wm. Box 2  |                       |                       |   |   |   | 58                    | " auburn              |             |                          | Turkey   | Salonique             |                 |  |  |
| 3            |  |                           | 20  |  | Relatkin David Casasco   |                       |                       |   |   |   | 57                    | " "                   |             |                          | "        | Baymouth              |                 |  |  |
| 4            |  |                           | 22  |  | 10 E. 14 <sup>th</sup> St. N. York   |                       |                       |   |   |   | 59                    | " fair grey           |             |                          | "        | M <sup>re</sup> Liban |                 |  |  |
| 5            | no   |                           | 48  |  | father Khalie G. Khayat  |                       |                       |   |   |   | 59                    | " auburn              |             |                          | "        | Damas                 |                 |  |  |
| 6            |  |                           | 80  |  | 837 Royal St. New Orleans  |                       |                       |   |   |   | 58                    | " "                   |             |                          | "        | Ebore                 |                 |  |  |
| 7            | yes  |                           | 20  |  | friend Nafek Nigani  |                       |                       |   |   |   | 57                    | " auburn              |             |                          | France   | Lechan                |                 |  |  |
| 8            |  |                           | 50  |  | 81-83-85 Washington St. N. York  |                       |                       |   |   |   | 57                    | " auburn blue         |             |                          | "        | Lechan                |                 |  |  |
| 9            |  |                           | 20  | yes 1901 N. York   | brother in law Alfred Bess   |                       |                       |   |   |   | 56                    | " auburn              |             |                          | "        | Lechan                |                 |  |  |
| 10           |  |                           | 40  | 1904 Danville Ill.   | 953 1/2 Washington St. Oakland   |                       |                       |   |   |   | 57                    | " "                   |             |                          | "        | Hautville             |                 |  |  |
| 11           |  |                           | 50  | 10 years N. York   | brother in law Alexandre Forster   |                       |                       |   |   |   | 56                    | " fair blue           |             |                          | "        | Paris                 |                 |  |  |
| 12           |  |                           | 25  | yes 1902 France  | friend Pepin Jules   |                       |                       |   |   |   | 57                    | " auburn              |             |                          | Turkey   | Castagny              |                 |  |  |
| 13           |  |                           | 25  | no   | Danville Ill.  |                       |                       |   |   |   | 58                    | " "                   |             |                          | "        | altorf                |                 |  |  |
| 14           |  |                           | 25  |  | Cousin Emuchet Emile   |                       |                       |   |   |   | 56                    | " "                   |             |                          | Turkey   | Palon                 |                 |  |  |
| 15           | no   | self                      | 30  |  | 407 E. 24 <sup>th</sup> St. N. York  |                       |                       |   |   |   | 56                    | " black               |             |                          | "        | Harpouta              |                 |  |  |
| 16           | yes  | uncle                     | 25  |  | brother in law Nigardet Hampy  |                       |                       |   |   |   | 57                    | " auburn              |             |                          | "        | Rechnoff              |                 |  |  |
| 17           |  | self                      | 20  |  | 728 Archer ave. Chicago  |                       |                       |   |   |   | 57                    | " black               |             |                          | "        | Sivas                 |                 |  |  |
| 18           | no   |                           | 45  |  | uncle Louis Pinkinson  |                       |                       |   |   |   | 56                    | " "                   |             |                          | "        | Malatia               |                 |  |  |
| 19           |  |                           | 25  |  | 1206 1 <sup>st</sup> Ave St. Philadelphia  |                       |                       |   |   |   | 58                    | " black brown         |             |                          | "        | Diarbekir             |                 |  |  |
| 20           | yes  |                           | 25  |  | Cousin Yvrand Samossian  |                       |                       |   |   |   | 58                    | " auburn              |             |                          | "        | Harpouta              |                 |  |  |
| 21           |  |                           | 40  | yes 1907 Danville Ill.   | 54 E. 37 <sup>th</sup> St. N. York   |                       |                       |   |   |   | 57                    | " "                   |             |                          | "        | Zabodini              |                 |  |  |
| 22           |  |                           | 25  | no   | Cousin Hagop Chamelian   |                       |                       |   |   |   | 58                    | " "                   |             |                          | "        | Paris                 |                 |  |  |
| 23           |  |                           | 25  |  | 480 Wisconsin St. Kenosha  |                       |                       |   |   |   | 57                    | " "                   |             |                          | "        | Plivlie               |                 |  |  |
| 24           | no   |                           | 20  |  | Cousin Naoum Harameg   |                       |                       |   |   |   | 57                    | " "                   |             |                          | "        | Ghus                  |                 |  |  |
| 25           | yes  |                           | 25  |  | 261 8 <sup>th</sup> St. Hoboken N. York  |                       |                       |   |   |   | 58                    | " "                   |             |                          | "        | Plivlie               |                 |  |  |
| 26           |  |                           | 200   |  | friend Nubian Harpoutian   |                       |                       |   |   |   | 56                    | " black               |             |                          | "        | Alpe                  |                 |  |  |
| 27           |  |                           | 25  |  | 149 E. 19 <sup>th</sup> St. N. York  |                       |                       |   |   |   | 56                    | " "                   |             |                          | "        | Antas                 |                 |  |  |
| 28           | no   |                           | 50  | yes 1897 Indiana   | friend Lazar Daseoff   |                       |                       |   |   |   | 57                    | " "                   |             |                          | "        | Farline               |                 |  |  |
| 29           |  |                           | 20  | no   | 428 W. Washington St. Indianapolis   |                       |                       |   |   |   | 56                    | " "                   |             |                          | "        | Abadie                |                 |  |  |
| 30           |  |                           | 25  |  | brother Ebrovor Geryoff  |                       |                       |   |   |   | 57                    | " black brown         |             |                          | "        | Sarain                |                 |  |  |
|              |  |                           |   |  | 232 Main ave Spokane Wash  |                       |                       |   |   |   |                       |                       |             |                          |          |                       |                 |  |  |
|              |  |                           |   |  | friend Zodor Bossie  |                       |                       |   |   |   |                       |                       |             |                          |          |                       |                 |  |  |
|              |  |                           |   |  | 831 E. 134 <sup>th</sup> St. N. York   |                       |                       |   |   |   |                       |                       |             |                          |          |                       |                 |  |  |
|              |  |                           |   |  | friend Ypetoo Hoianoff   |                       |                       |   |   |   |                       |                       |             |                          |          |                       |                 |  |  |
|              |  |                           |   |  | Curri St. 2247 Cleveland   |                       |                       |   |   |   |                       |                       |             |                          |          |                       |                 |  |  |
|              |  |                           |   |  | friend Zador Bozich  |                       |                       |   |   |   |                       |                       |             |                          |          |                       |                 |  |  |
|              |  |                           |   |  | 1530 E. 134 <sup>th</sup> St. N. York  |                       |                       |   |   |   |                       |                       |             |                          |          |                       |                 |  |  |
|              |  |                           |   |  | brother Bashir Haroun  |                       |                       |   |   |   |                       |                       |             |                          |          |                       |                 |  |  |
|              |  |                           |   |  | 89 Washington St. N. York  |                       |                       |   |   |   |                       |                       |             |                          |          |                       |                 |  |  |
|              |  |                           |   |  | friend K Joseph  |                       |                       |   |   |   |                       |                       |             |                          |          |                       |                 |  |  |
|              |  |                           |   |  | 26 Rector St. N. York  |                       |                       |   |   |   |                       |                       |             |                          |          |                       |                 |  |  |
|              |  |                           |   |  | Relatkin Mostafa Tafa  |                       |                       |   |   |   |                       |                       |             |                          |          |                       |                 |  |  |
|              |  |                           |   |  | 42 Fourth Main St. Carbondale Pa   |                       |                       |   |   |   |                       |                       |             |                          |          |                       |                 |  |  |
|              |  |                           |   |  | Cousin Carpenter Bros  |                       |                       |   |   |   |                       |                       |             |                          |          |                       |                 |  |  |
|              |  |                           |   |  | 304 Main ave Spokane Wash  |                       |                       |   |   |   |                       |                       |             |                          |          |                       |                 |  |  |
|              |  |                           |   |  | friend Naif Salim  |                       |                       |   |   |   |                       |                       |             |                          |          |                       |                 |  |  |
|              |  |                           |   |  | 741 Hessler St. Utica N. Y   |                       |                       |   |   |   |                       |                       |             |                          |          |                       |                 |  |  |



## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Varie Andre, second officer of the La BRETAGNE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, live in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2nd Officer.

Sworn to before me this 14 day of Nov, 19 14

at St. Louis

Immigration Officer.

11-1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

## SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *Mace Georges*, Surgeon of the *La BRETAGNE*, *sailing therewith*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *twelve* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Medecin's Faculty of Paris*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *Twelve* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

186

*The Surgeon*

Sworn to before me this *14* day of *June*, 19 *1900*  
at *New York*

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

5

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LA BRETAGNE sailing from HAVRE NOV 4 1911, 19

| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL. |             | Age. | Sex. | Married or Single. | Calling<br>or<br>Occupation. | Able to— |                      | Nationality.<br>(Country of which<br>citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. |               | The name and complete address of nearest relative or friend<br>In country whence alien came. |          | Final Destination.<br>(Intended future permanent<br>residence.) |               |
|--------------------|---------------|-------------|------|------|--------------------|------------------------------|----------|----------------------|---|-------------------|-----------------------------|---------------|--|----------|---|---------------|
|                    | Family Name.  | Given Name. |      |      |                    |                              | Read.    | Write.               |   |                   | Country.                    | City or Town. |  |          | State.  | City or Town. |
| 1                  | Savaya        | Mikael      | 18   | M    | ✓                  | Student                      | yes      |                      | Turkey  | Armenian          | Turkey                      | Thour         | uncle Nipon Alon Namer   | Ohio     | Dayton  |               |
| 2                  | Kulak         | Brakim      | 30   | M    | ✓                  | farm lab.                    |          |                      | "   | "                 | "                           | Kagzi         | Cousin Fehm Said   | Ky       | Chickland   |               |
| 3                  | Mohamed       | Abbas       | 20   | M    | ✓                  |                              | no       |                      | "   | "                 | "                           | Saren         | brother Ali Assam  | N.Y.     | Utica   |               |
| 4                  | Mahmud        | Joseph      | 23   | M    | ✓                  |                              | yes      | 3-15-43              | "   | "                 | "                           | Sammur        | wife Dibi Mahmud   | "        | "   |               |
| 5                  | Kanaan        | Joseph      | 18   | M    | ✓                  |                              | yes      |                      | "   | "                 | "                           | Klayat        | father Yacoub Kanaan   | New York |   |               |
| 6                  | Sharaf        | Mohamed     | 25   | M    | ✓                  |                              |          | 7-24934-505-10724/34 | "   | "                 | "                           | Eybeh         | mother Emma Sharaf Dine  | "        | "   |               |
| 7                  | Carapet       | Kassim      | 22   | M    | ✓                  |                              |          |                      | "   | "                 | "                           | Ebwe          | father Hassan Carpenter  | West     | Spokane   |               |
| 8                  |               | Said        | 44   | M    | ✓                  |                              |          |                      | "   | "                 | "                           |               | brother Hassan Carpenter   | "        | "   |               |
| 9                  | Savados       | Fayad       | 23   | M    | ✓                  | joiner                       | no       |                      | "   | "                 | "                           | Kour          | mother Hanne Savados   | New York |   |               |
| 10                 | Arsamios      | Younif      | 22   | M    | ✓                  | farm lab.                    |          |                      | "   | "                 | "                           |               | wife Roum Arzamin  | "        | "   |               |
| 11                 | Farkas        | Rhahel      | 20   | M    | ✓                  |                              | yes      |                      | "   | "                 | "                           | M Liban       | uncle Tandri Farkas  | Mo.      | S. Louis  |               |
| 12                 | Agar          | Camille     | 26   | M    | ✓                  |                              | no       |                      | "   | "                 | "                           | Shikhan       | wife Hanne Agar  | New York |   |               |
| 13                 | Ducan         | Mohamed Dib | 26   | M    | ✓                  | factory work                 | yes      |                      | "   | "                 | "                           | Horus         | cousin Hay Othman  | N.D.     | Manitowish  |               |
| 14                 | Erillas       | Nicolas     | 21   | M    | ✓                  | labourer                     |          |                      | Greek   | "                 | "                           | E Velvuto     | father Jean  | Mo.      | East S. Louis   |               |
| 15                 | Goulas        | Nicolas     | 22   | M    | ✓                  |                              |          |                      | "   | "                 | "                           | Palipatsini   | wife Helenia   | P.       | Philadelphia  |               |
| 16                 | Mantzelas     | Christo     | 24   | M    | ✓                  |                              |          |                      | "   | "                 | "                           |               | wife Metagen   | "        | "   |               |
| 17                 | Servanis      | Demetre     | 26   | M    | ✓                  |                              |          |                      | "   | "                 | "                           | Vassora       | wife Maria   | Min.     | Virginia  |               |
| 18                 | Lagos         | Georges     | 21   | M    | ✓                  |                              |          | 18-5412-10-10-34     | Greece  | "                 | Greece                      | Vitalon       | mother Catherine Lagos   | Colo.    | Ravenwood   |               |
| 19                 | Kourikis      | Jean        | 20   | M    | ✓                  |                              |          |                      | "   | "                 | "                           | Cymri         | father Demetre Kourikis  | "        | "   |               |
| 20                 | Parichevich   | Peter       | 40   | M    | ✓                  | farm lab.                    | no       |                      | Montenegro  | Montenegrin       | Montenegro                  | Nichopolich   | wife Pauline Parichevich   | Mo.      | Mount Olive   |               |
| 21                 |               | Willie      | 30   | M    | ✓                  |                              |          |                      | "   | "                 | "                           |               | mother V. Lika Parichevich   | "        | "   |               |
| 22                 | Rasulovich    | Ivo         | 18   | M    | ✓                  |                              | yes      |                      | "   | "                 | "                           | Nichkaich     | mother Danka Radulovich  | New York |   |               |
| 23                 |               | Mayota      | 38   | M    | ✓                  |                              |          |                      | "   | "                 | "                           |               | wife Danka Radulovich  | "        | "   |               |
| 24                 | Nicolas       | Wadi        | 17   | M    | ✓                  | tradesman                    |          |                      | Greece  | Greek             | Greece                      | Georga        | father Michel Nicola   | Min.     | Vicksburg   |               |
| 25                 | Glia          | Lago        | 17   | M    | ✓                  | farm lab.                    |          |                      | Bulgary   | Bulgarian         | Bulgary                     | Ustkiel       | father Ustkiel   | Ohio     | Cleveland   |               |
| 26                 | Atze          | Stivo       | 38   | M    | ✓                  |                              | no       |                      | "   | "                 | "                           |               | father Atze Comack   | "        | "   |               |
| 27                 | Delatich      | Drago       | 24   | M    | ✓                  |                              | yes      |                      | Austria   | Dalmatian         | Austria                     | Budua         | wife Anna Delatich   | W. Va.   | Wellington  |               |
| 28                 | Markovic      | Nico        | 18   | M    | ✓                  |                              |          |                      | "   | "                 | "                           |               | father Para Marklovich   | New York |   |               |
| 29                 | Cuca          | Kretz       | 24   | M    | ✓                  |                              | no       | 23-15371-505         | "   | "                 | "                           | Leagliari     | father Marblo Cucas  | P.       | Twins   |               |
| 30                 | Rugaca        | Niko        | 18   | M    | ✓                  |                              | yes      |                      | "   | "                 | "                           | Pastorichio   | father Andreea Rugacer   | New      | Europa  |               |

86

Louis Keller

\*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
†List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

To the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW-YORK**

19

187

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1905. |  |  |   |  |  |                       |                       |   |  |                          |             |              |                          |                 |             |
|---|--|--|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|--------------------------|-------------|--------------|--------------------------|-----------------|-------------|
|   |  |  |   |  |  |                       |                       |   |  |                          |             |              |                          |                 |             |
| No. on List.  | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid?<br><small>(Whether alien paid his own passage; whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small> | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where?<br><br>If Yes—<br>Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height.<br>Feet. Inches. | Color of—   |              | Marks of Identification. | Place of Birth. |             |
|   |  |  |   |  |  |                       |                       |   |  |                          | Complexion. | Hair.        |                          | Eyes.           | Country.    |
| 1   | no   | self   | \$ 30   | no   | brother Jan. A. Sawaga<br>81 Valley St. Dayton Ohio  | no                    | no                    | no  | good   | no                       | 5 6         | light auburn | none                     | Eurkey          | Shower      |
| 2   | .  | .  | 25  | .  | consort Mechanized Oil<br>Box 83 Oakland Ky.   | .                     | .                     | .   | .  | .                        | 5 8         | "            | "                        | "               | Kajji       |
| 3   | +  | .  | 30  | .  | consort Naief Salem<br>741 Bleeker St. New York  | .                     | .                     | .   | .  | .                        | 5 7         | black        | "                        | "               | Seraun      |
| 4   | .  | .  | 15  | .  | consort Naief Salem<br>741 Bleeker St. New York  | .                     | .                     | .   | .  | .                        | 5 8         | "            | "                        | "               | Lammer      |
| 5   | yes  | .  | 20  | .  | brother Hassan Mor<br>62 Washington St. N. York  | .                     | .                     | .   | .  | .                        | 5 6         | auburn       | "                        | "               | Khayal      |
| 6   | .  | .  | 15  | .  | friend Farkhad Kahlit<br>81-85 Washington St. N. York  | .                     | .                     | .   | .  | .                        | 5 8         | "            | "                        | "               | Eybeek      |
| 7   | no   | .  | 50  | .  | brother Wadik Carpenter<br>204 Main St. Spokane Wash   | .                     | .                     | .   | .  | .                        | 5 8         | "            | "                        | "               | Labadie     |
| 8   | .  | .  | 30  | .  | consort Hassan Carpenter<br>204 Main St. Spokane Wash  | .                     | .                     | .   | .  | .                        | 5 7         | "            | "                        | "               | "           |
| 9   | yes  | self   | 30  | .  | friend Dostros Karan<br>119 Washington St. N. York   | .                     | .                     | .   | .  | .                        | 5 6         | "            | "                        | "               | Kaur        |
| 10  | .  | .  | 20  | .  | friend Dostros Karan<br>119 Washington St. N. York   | .                     | .                     | .   | .  | .                        | 5 7         | "            | "                        | "               | "           |
| 11  | S  | .  | 30  | .  | uncle Mathias Farhad<br>653 1/2 Franklin St. S. Louis Mo.  | .                     | .                     | .   | .  | .                        | 5 7         | "            | "                        | "               | Dong Bragan |
| 12  | .  | .  | 50  | .  | friend Maxson W. Helon<br>183-85 Washington St. N. York  | .                     | .                     | .   | .  | .                        | 5 8         | black brown  | "                        | "               | Shiklan     |
| 13  | MCD  | .  | 50  | .  | friend George Helon<br>Mandah N.D.   | .                     | .                     | .   | .  | .                        | 5 7         | auburn       | "                        | "               | Horus       |
| 14  | S  | .  | 25  | .  | brother in law Chasmon<br>2400 Missouri ave S. St. Louis Mo.   | .                     | .                     | .   | .  | .                        | 5 8         | "            | "                        | "               | Mchendon    |
| 15  | S  | .  | 30  | .  | consort George Pustolos<br>914 Locust St. Philadelphia   | .                     | .                     | .   | .  | .                        | 5 8         | "            | "                        | "               | Paligrat    |
| 16  | S  | .  | 25  | .  | consort Dini Stefanos<br>1018 Locust St. Philadelphia  | .                     | .                     | .   | .  | .                        | 5 6         | "            | "                        | "               | Paligo      |
| 17  | S  | .  | 25  | .  | brother Costa Seragis<br>417 Chestnut St. Virginia Minn  | .                     | .                     | .   | .  | .                        | 5 9         | "            | "                        | "               | Vossore     |
| 18  | MCD  | .  | 40  | .  | consort George Hylones<br>Rasmwood Colo. Box 203   | .                     | .                     | .   | .  | .                        | 5 8         | "            | "                        | Greece          | Vitaton     |
| 19  | MCD  | .  | 20  | .  | friend George Hylones<br>Rasmwood Colo. Box 203  | .                     | .                     | .   | .  | .                        | 5 8         | "            | "                        | "               | Cyrie       |
| 20  | yes  | .  | 25  | .  | consort Filip Pavichewich<br>Mound olive Ill. Box 545  | .                     | .                     | .   | .  | .                        | 5 9         | "            | "                        | Montenegro      | Philopachia |
| 21  | S  | .  | 100   | yes  | consort Filip Pavichewich<br>Mound olive Ill. Box 545  | .                     | .                     | .   | .  | .                        | 5 8         | "            | "                        | "               | "           |
| 22  | .  | .  | 10  | no   | friend Rose Pannovich<br>101-11 ave N. York  | .                     | .                     | .   | .  | .                        | 5 7         | black        | "                        | "               | Nickoich    |
| 23  | .  | .  | 10  | .  | friend ———   | .                     | .                     | .   | .  | .                        | 5 8         | "            | "                        | "               | "           |
| 24  | no   | .  | 40  | .  | brother in law Methe. Novron<br>Washington St 2001 Wickburg Minn.  | .                     | .                     | .   | .  | .                        | 5 7         | "            | "                        | Greece          | Bergia      |
| 25  | yes friend   | .  | 25  | .  | friend Spero Foranoff<br>Cary ave 2148 Cleveland Ohio.   | .                     | .                     | .   | .  | .                        | 5 8         | "            | "                        | "               | Stulquin    |
| 26  | no   | friend Spero Foranoff  | 30  | .  | friend Spero Foranoff<br>Cary ave 2148 Cleveland Ohio.   | .                     | .                     | .   | .  | .                        | 5 7         | "            | "                        | "               | "           |
| 27  | no   | self   | 30  | .  | brother in law Methe. Novron<br>711-11 St. New York  | .                     | .                     | .   | .  | .                        | 5 8         | auburn       | "                        | Austria         | Budua       |
| 28  | yes  | .  | 30  | .  | friend Spero Foranoff<br>106 ave 117 St. N. York   | .                     | .                     | .   | .  | .                        | 5 9         | "            | "                        | "               | "           |
| 29  | S  | .  | 20  | .  | friend Steve Knerovich<br>Chicago Cal 27. 1st St. N. York  | .                     | .                     | .   | .  | .                        | 5 8         | "            | "                        | "               | Leaghar     |
| 30  | S  | .  | 25  | .  | consort Lago Kufaca<br>Bonaparte Nevada Box 305  | .                     | .                     | .   | .  | .                        | 5 7         | "            | "                        | "               | Rugje       |



CHI

2<sup>nd</sup> Officer.

*Column 3 (Age).—*The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).—*The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).—*The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).—*The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).—*Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).—*Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).—*See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emeia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.*

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

(Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend or steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of \$50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, Mace Georges, Surgeon of the La BRETAGNE, sailing therewith, do  
(State whether sailing therewith or employed by the vessel, as the case may be.)  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve  
years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Medecin's  
Faculty of Paris, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twelve in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

188

The Surgeon

Sworn to before me this 14 day of June, 1911  
at N. Y.

T. E. Bruden  
Immigration Officer.

11-1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
be the basis of the classification independent of language. The mother  
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-1115



6

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LA BRETAGNE sailing from HAVRE

NOV 4 1911, 19

| No. on List. | NAME IN FULL.     |             | Age.      | Sex.               | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>in country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent residence.)<br>State. City or Town. |                       |
|--------------|-------------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|--|--|-----------------------|
|              | Family Name.      | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. |                        |                          |  |                   |   |  |  |                       |
| 1            | Sutkasmovic       | Pero        | 23        | M.                 | S. farm lab            | yes                      | Austria  | Dalmatian         | Austria   | Seagiani   | Father, Peta Sutkasmovic   | Pa. Lewis ✓           |
| 2            | Viatro            | Hermann     | 25        | M.                 |                        |                          | Russia   | Russian           | France  | Paris  | Brother Samuel Viatro  |                       |
| 3            | Rugasa            | Marko       | 16        | M.                 | farmlab                |                          | Austria  | Dalmatian         | Austria   | Partovitch   | Father, Peta Rugasa  | Newark, Conn. ✓       |
| 4            | Echeverria        | Feliciano   | 17        | M.                 |                        |                          | Spain  | Spanish           | Spain   | Arizon   | Parents  | Arizon                |
| 5            | Goyenche          | Eusebio     | 22        | M.                 |                        |                          |  |                   |   | Leary  | Father   | Leary ✓               |
| 6            | —                 | Serapio     | 20        | M.                 |                        |                          |  |                   |   |  | Father   | Leary ✓               |
| 7            | Manganam          | Niceto      | 19        | M.                 |                        |                          |  |                   |   | Logrono  | Father, Logrono  | Edinburgh ✓           |
| 8            | Izuel Barba       | Santos      | 19        | M.                 |                        |                          |  |                   |   | Villanua   | Father, Izuel Barba  | Cal. Los Angeles ✓    |
| 9            | Lopez Estebon     | Mojiz       | 17        | M.                 |                        |                          |  |                   |   |  | Father, Lopez Estebon  |                       |
| 10           | Valenzio          | Anaprio     | 21        | M.                 |                        |                          |  |                   |   | Logza  | Sister, Logza  | Cal. Redding ✓        |
| 11           | Sola              | Francisco   | 18        | M.                 |                        |                          |  |                   |   |  | Mother   |                       |
| 12           | Callizo Becos     | Juan        | 21        | M.                 |                        |                          |  |                   |   | Villanua   | Father, Callizo Becos  | Cal. Los Angeles ✓    |
| 13           | Sanchez Belio     | Pablo       | 26        | M.                 |                        |                          |  |                   |   |  | own home   |                       |
| 14           | Deltumpo          | Augustin    | 24        | M.                 |                        |                          |  |                   |   | Borau  | brother Deltumpo Jose  |                       |
| 15           | Henry             | Leon        | 62        | M.                 |                        |                          | Panama   |                   | U. S.   | London   | No Relation  | N.Y. London           |
| 16           | Strarsizsar       | Maria       | 18        | F.                 | farmlab                | yes                      | Hungary  | Hungarian         | Hungary   | Nagyfama   | Relation, Strarsizsar Andras   | Hammond ✓             |
| 17           | Vas               | Agnes       | 35        | F.                 | housework              | no                       |  |                   |   | Leita  | Cousin, Leita  | N.Y. New Brunswick ✓  |
| 18           | Bakies            | Paula       | 17        | F.                 | farmlab                |                          |  | Slovak            |   | Marissav   | Father, Ernest Bakies  | N.Y. Newark ✓         |
| 19           | Hrusowsky         | Juliana     | 40        | F.                 | W. farmlab             | no                       |  |                   |   | Marissav   | brother, Marissav Janos  |                       |
| 20           | —                 | Anna        | 18        | F.                 |                        | yes                      |  |                   |   |  | uncle  |                       |
| 21           | Karaba            | Paula       | 17        | F.                 |                        |                          |  |                   |   | Drachoz  | Father, Karaba Peter   | Ohio Cleveland ✓      |
| 22           | Machaj            | Klementina  | 25        | F.                 |                        |                          |  |                   |   | Vagylobony   | Father, Machaj Marton  | P. St. Clair ✓        |
| 23           | Fabianec          | Paula       | 19        | F.                 |                        |                          |  |                   |   | Reptore  | Father, Fabianec Josef   | N.Y. Hudson Heights ✓ |
| 24           | Vojkovic          | Doka        | 42        | M.                 | housework              |                          |  |                   |   | Borck  | son, Vojkovic Ivo  | Pa. Cambridge ✓       |
| 25           | Prezonsky         | Stepania    | 17        | F.                 | farmlab                |                          |  |                   |   | Drachoz  | Father, Marko Prezonsky  | Ohio Cleveland ✓      |
| 26           | Euzsebet          | Soss        | 18        | F.                 | housewife              |                          |  |                   |   | Magyarlak  | Relation, Euzsebet Jozsef  | N.Y. Perth Amboy ✓    |
| 27           | Kuricz            | Cerez       | 18        | F.                 | housework              |                          |  |                   |   |  | Relation, Kuricz Karoly  | N.Y. New Brunswick ✓  |
| 28           | Kuzmita           | Gertrud     | 21        | F.                 | cook                   |                          |  | German            |   | Malombaz   | Father, Paul Kuzmita   | N.Y. St. Paul ✓       |
| 29           | Sanchez           | Barba Maria | 16        | F.                 | housework              |                          | Spain  | Spanish           | Spain   | Villanua   | Cousin, Izuel Josepha  | Cal. Los Angeles ✓    |
| 30           | Deltumpo Villanua | Maria       | 22        | F.                 |                        |                          |  |                   |   | Borau  | brother Deltumpo Jose  |                       |

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115

J. J. Morrison Insp.



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW-YORK**

Nov 15, 19

189

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. |     |         |                          |                            |  |                                   |             |         |           |                 |          |               |  |   |  |  |                       |                       |   |  |               |             |       |       |                          |          |               |    |  |    |  |    |  |
|---|-----|---------|--------------------------|----------------------------|--|-----------------------------------|-------------|---------|-----------|-----------------|----------|---------------|--|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|---------------|-------------|-------|-------|--------------------------|----------|---------------|----|--|----|--|----|--|
| 13  |     | 14      |                          | 15                         |  | 16                                |             | 17      |           | 18              |          | 19            |  | 20  |  | 21   |                       | 22                    |   | 23   |               | 24          |       | 25    |                          | 26       |               | 27 |  | 28 |  | 29 |  |
| No.   | on  | By whom | Whether in possession of | Whether ever before in the | Whether going to join a relative or friend; and if so, | Condition                         | Deformed or | Height. | Color of— | Place of Birth. | Country. | City or Town. | Whether having a ticket to such final destination. | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | Feet. Inches. | Complexion. | Hair. | Eyes. | Marks of Identification. | Country. | City or Town. |    |  |    |  |    |  |
| 1   | Yes | Self    | \$25                     | no                         | no   | Brother in Law Steve Kuzewich     | no          | no      | no        | no              | 5        | 7             | light  | auburn  | none   | Austria  | Engelhart             |                       |   |  |               |             |       |       |                          |          |               |    |  |    |  |    |  |
| 2   |     |         |                          |                            |  | Pangan Coal Co. Left N.E. Train   |             |         |           |                 |          |               |  |   |  |  |                       |                       |   |  |               |             |       |       |                          |          |               |    |  |    |  |    |  |
| 3   | NO  | Self    | 25                       | no                         | no   | Cousin Foster Kufaca              | no          | no      | no        | no              | 5        | 5             | light  | auburn  | none   | Austria  | Kufaca                |                       |   |  |               |             |       |       |                          |          |               |    |  |    |  |    |  |
| 4   | NO  |         | 20                       |                            |  | Empire Nevada Box 305             |             |         |           |                 | 5        | 7             | Br   |   |  | Spain  | Aragon                |                       |   |  |               |             |       |       |                          |          |               |    |  |    |  |    |  |
| 5   | NO  |         | 20                       |                            |  | from Pedro Abramson               |             |         |           |                 | 5        | 4             |  |   |  |  |                       |                       |   |  |               |             |       |       |                          |          |               |    |  |    |  |    |  |
| 6   | NO  |         | 20                       |                            |  | 3 Medina 73 Mexico City           |             |         |           |                 | 5        | 4             |  |   |  |  |                       |                       |   |  |               |             |       |       |                          |          |               |    |  |    |  |    |  |
| 7   | NO  |         | 20                       |                            |  | Cousin Pedro Abramson             |             |         |           |                 | 5        | 4             |  |   |  |  |                       |                       |   |  |               |             |       |       |                          |          |               |    |  |    |  |    |  |
| 8   | NO  |         | 20                       |                            |  | 3 Medina 73 Mexico City           |             |         |           |                 | 5        | 4             |  |   |  |  |                       |                       |   |  |               |             |       |       |                          |          |               |    |  |    |  |    |  |
| 9   | NO  |         | 20                       |                            |  | Cousin                            |             |         |           |                 | 5        | 4             |  |   |  |  |                       |                       |   |  |               |             |       |       |                          |          |               |    |  |    |  |    |  |
| 10  | NO  |         | 20                       |                            |  | Cousin Lucio Mangano              |             |         |           |                 | 5        | 7             | black  |   |  |  |                       |                       |   |  |               |             |       |       |                          |          |               |    |  |    |  |    |  |
| 11  | NO  |         | 20                       |                            |  | Casa Juan Hama. S. Calhoun Mexico |             |         |           |                 | 5        | 7             | auburn   |   |  |  |                       |                       |   |  |               |             |       |       |                          |          |               |    |  |    |  |    |  |
| 12  | NO  |         | 20                       |                            |  | Sister Joseph Ignel               |             |         |           |                 | 5        | 6             | Br   |   |  |  |                       |                       |   |  |               |             |       |       |                          |          |               |    |  |    |  |    |  |
| 13  | NO  |         | 20                       |                            |  | Calle Alca 337 1/2 Los Angeles    |             |         |           |                 | 5        | 6             | Br   |   |  |  |                       |                       |   |  |               |             |       |       |                          |          |               |    |  |    |  |    |  |
| 14  | NO  |         | 20                       |                            |  | Wade Francis Sanclumet            |             |         |           |                 | 5        | 7             | Br   |   |  |  |                       |                       |   |  |               |             |       |       |                          |          |               |    |  |    |  |    |  |
| 15  | NO  |         | 20                       |                            |  | 1539 Wm right St. Los Angeles     |             |         |           |                 | 5        | 7             | Br   |   |  |  |                       |                       |   |  |               |             |       |       |                          |          |               |    |  |    |  |    |  |
| 16  | NO  |         | 20                       |                            |  | Brother                           |             |         |           |                 | 5        | 7             | Br   |   |  |  |                       |                       |   |  |               |             |       |       |                          |          |               |    |  |    |  |    |  |
| 17  | NO  |         | 20                       |                            |  | in Redding Cal                    |             |         |           |                 | 5        | 7             | Br   |   |  |  |                       |                       |   |  |               |             |       |       |                          |          |               |    |  |    |  |    |  |
| 18  | NO  |         | 20                       |                            |  | Brother                           |             |         |           |                 | 5        | 7             | Br   |   |  |  |                       |                       |   |  |               |             |       |       |                          |          |               |    |  |    |  |    |  |
| 19  | NO  |         | 20                       |                            |  | in Redding Cal                    |             |         |           |                 | 5        | 7             | Br   |   |  |  |                       |                       |   |  |               |             |       |       |                          |          |               |    |  |    |  |    |  |
| 20  | NO  |         | 20                       |                            |  | Cousin Antonio Ignel              |             |         |           |                 | 5        | 7             | Br   |   |  |  |                       |                       |   |  |               |             |       |       |                          |          |               |    |  |    |  |    |  |
| 21  | NO  |         | 20                       |                            |  | St. 2 Los Angeles                 |             |         |           |                 | 5        | 8             |  |   |  |  |                       |                       |   |  |               |             |       |       |                          |          |               |    |  |    |  |    |  |
| 22  | NO  |         | 20                       |                            |  | Cousin Carlos Sanchez             |             |         |           |                 | 5        | 8             |  |   |  |  |                       |                       |   |  |               |             |       |       |                          |          |               |    |  |    |  |    |  |
| 23  | NO  |         | 20                       |                            |  | St. 2 Pontill Los Angeles         |             |         |           |                 | 5        | 8             |  |   |  |  |                       |                       |   |  |               |             |       |       |                          |          |               |    |  |    |  |    |  |
| 24  | NO  |         | 20                       |                            |  | Cousin Melchor                    |             |         |           |                 | 5        | 8             |  |   |  |  |                       |                       |   |  |               |             |       |       |                          |          |               |    |  |    |  |    |  |
| 25  | NO  |         | 20                       |                            |  | Hotel Espana Los Angeles          |             |         |           |                 | 5        | 8             |  |   |  |  |                       |                       |   |  |               |             |       |       |                          |          |               |    |  |    |  |    |  |
| 26  | NO  |         | 20                       |                            |  | Tring Weten Etwant                |             |         |           |                 | 5        | 8             |  |   |  |  |                       |                       |   |  |               |             |       |       |                          |          |               |    |  |    |  |    |  |
| 27  | NO  |         | 20                       |                            |  | London Ky                         |             |         |           |                 | 5        | 8             |  |   |  |  |                       |                       |   |  |               |             |       |       |                          |          |               |    |  |    |  |    |  |
| 28  | NO  |         | 20                       |                            |  | Amst Velovels Martine             |             |         |           |                 | 5        | 8             |  |   |  |  |                       |                       |   |  |               |             |       |       |                          |          |               |    |  |    |  |    |  |
| 29  | NO  |         | 20                       |                            |  | Hammond Co Pa. St. 2 No. 25       |             |         |           |                 | 5        | 8             |  |   |  |  |                       |                       |   |  |               |             |       |       |                          |          |               |    |  |    |  |    |  |
| 30  | NO  |         | 20                       |                            |  | Francis Pap Homa                  |             |         |           |                 | 5        | 8             |  |   |  |  |                       |                       |   |  |               |             |       |       |                          |          |               |    |  |    |  |    |  |
| 31  | NO  |         | 20                       |                            |  | San Francisco 27. 43              |             |         |           |                 | 5        | 6             | fair grey  |   |  |  |                       |                       |   |  |               |             |       |       |                          |          |               |    |  |    |  |    |  |
| 32  | NO  |         | 20                       |                            |  | Uncle John Hrusowsky              |             |         |           |                 | 5        | 5             |  | blue  |  |  |                       |                       |   |  |               |             |       |       |                          |          |               |    |  |    |  |    |  |
| 33  | NO  |         | 20                       |                            |  | 441 St. 12 St. Newark N.J.        |             |         |           |                 | 5        | 5             |  |   |  |  |                       |                       |   |  |               |             |       |       |                          |          |               |    |  |    |  |    |  |
| 34  | NO  |         | 20                       |                            |  | Brother in Law John Hrusowsky     |             |         |           |                 | 5        | 5             |  |   |  |  |                       |                       |   |  |               |             |       |       |                          |          |               |    |  |    |  |    |  |
| 35  | NO  |         | 20                       |                            |  | 441 St. 12 St. Newark N.J.        |             |         |           |                 | 5        | 5             |  |   |  |  |                       |                       |   |  |               |             |       |       |                          |          |               |    |  |    |  |    |  |
| 36  | NO  |         | 20                       |                            |  | Uncle                             |             |         |           |                 | 5        | 6             |  |   |  |  |                       |                       |   |  |               |             |       |       |                          |          |               |    |  |    |  |    |  |
| 37  | NO  |         | 20                       |                            |  | Cousin Stefan Karaba              |             |         |           |                 | 5        | 6             | grey   |   |  |  |                       |                       |   |  |               |             |       |       |                          |          |               |    |  |    |  |    |  |
| 38  | NO  |         | 20                       |                            |  | W. H. 3146 7th Cleveland Ohio     |             |         |           |                 | 5        | 6             | auburn   |   |  |  |                       |                       |   |  |               |             |       |       |                          |          |               |    |  |    |  |    |  |
| 39  | NO  |         | 20                       |                            |  | husband Frachy Janos              |             |         |           |                 | 5        | 5             | fair grey  |   |  |  |                       |                       |   |  |               |             |       |       |                          |          |               |    |  |    |  |    |  |
| 40  | NO  |         | 20                       |                            |  | St. Clair Co. of Kentucky Co      |             |         |           |                 | 5        | 5             | fair grey  |   |  |  |                       |                       |   |  |               |             |       |       |                          |          |               |    |  |    |  |    |  |
| 41  | NO  |         | 20                       |                            |  | Uncle John Hrusowsky              |             |         |           |                 | 5        | 5             | fair grey  |   |  |  |                       |                       |   |  |               |             |       |       |                          |          |               |    |  |    |  |    |  |
| 42  | NO  |         | 20                       |                            |  | husband Frachy Janos              |             |         |           |                 | 5        | 5             | fair grey  |   |  |  |                       |                       |   |  |               |             |       |       |                          |          |               |    |  |    |  |    |  |
| 43  | NO  |         | 20                       |                            |  | St. Clair Co. of Kentucky Co      |             |         |           |                 | 5        | 5             | fair grey  |   |  |  |                       |                       |   |  |               |             |       |       |                          |          |               |    |  |    |  |    |  |
| 44  | NO  |         | 20                       |                            |  | Uncle John Hrusowsky              |             |         |           |                 | 5        | 5             | fair grey  |   |  |  |                       |                       |   |  |               |             |       |       |                          |          |               |    |  |    |  |    |  |
| 45  | NO  |         | 20                       |                            |  | husband Frachy Janos              |             |         |           |                 | 5        | 5             | fair grey  |   |  |  |                       |                       |   |  |               |             |       |       |                          |          |               |    |  |    |  |    |  |
| 46  | NO  |         | 20                       |                            |  | St. Clair Co. of Kentucky Co      |             |         |           |                 | 5        | 5             | fair grey  |   |  |  |                       |                       |   |  |               |             |       |       |                          |          |               |    |  |    |  |    |  |
| 47  | NO  |         | 20                       |                            |  | Uncle John Hrusowsky              |             |         |           |                 | 5        | 5             | fair grey  |   |  |  |                       |                       |   |  |               |             |       |       |                          |          |               |    |  |    |  |    |  |
| 48  | NO  |         | 20                       |                            |  | husband Frachy Janos              |             |         |           |                 | 5        | 5             | fair grey  |   |  |  |                       |                       |   |  |               |             |       |       |                          |          |               |    |  |    |  |    |  |
| 49  | NO  |         | 20                       |                            |  | St. Clair Co. of Kentucky Co      |             |         |           |                 | 5        | 5             | fair grey  |   |  |  |                       |                       |   |  |               |             |       |       |                          |          |               |    |  |    |  |    |  |
| 50  | NO  |         | 20                       |                            |  | Uncle John Hrusowsky              |             |         |           |                 | 5        | 5             | fair grey  |   |  |  |                       |                       |   |  |               |             |       |       |                          |          |               |    |  |    |  |    |  |
| 51  | NO  |         | 20                       |                            |  | husband Frachy Janos              |             |         |           |                 | 5        | 5             | fair grey  |   |  |  |                       |                       |   |  |               |             |       |       |                          |          |               |    |  |    |  |    |  |
| 52  | NO  |         | 20                       |                            |  | St. Clair Co. of Kentucky Co      |             |         |           |                 | 5        | 5             | fair grey  |   |  |  |                       |                       |   |  |               |             |       |       |                          |          |               |    |  |    |  |    |  |
| 53  | NO  |         | 20                       |                            |  | Uncle John Hrusowsky              |             |         |           |                 | 5        | 5             | fair grey  |   |  |  |                       |                       |   |  |               |             |       |       |                          |          |               |    |  |    |  |    |  |
| 54  | NO  |         | 20                       |                            |  | husband Frachy Janos              |             |         |           |                 | 5        | 5             | fair grey  |   |  |  |                       |                       |   |  |               |             |       |       |                          |          |               |    |  |    |  |    |  |
| 55  | NO  |         | 20                       |                            |  | St. Clair Co. of Kentucky Co      |             |         |           |                 | 5        | 5             | fair grey  |   |  |  |                       |                       |   |  |               |             |       |       |                          |          |               |    |  |    |  |    |  |
| 56  | NO  |         | 20                       |                            |  | Uncle John Hrusowsky              |             |         |           |                 | 5        | 5             | fair grey  |   |  |  |                       |                       |   |  |               |             |       |       |                          |          |               |    |  |    |  |    |  |
| 57  | NO  |         | 20                       |                            |  | husband Frachy Janos              |             |         |           |                 | 5        | 5             | fair grey  |   |  |  |                       |                       |   |  |               |             |       |       |                          |          |               |    |  |    |  |    |  |
| 58  | NO  |         | 20                       |                            |  | St. Clair Co. of Kentucky Co      |             |         |           |                 | 5        | 5             | fair grey  |   |  |  |                       |                       |   |  |               |             |       |       |                          |          |               |    |  |    |  |    |  |
| 59  | NO  |         | 20                       |                            |  | Uncle John Hrusowsky              |             |         |           |                 | 5        | 5             | fair grey  |   |  |  |                       |                       |   |  |               |             |       |       |                          |          |               |    |  |    |  |    |  |
| 60  | NO  |         | 20                       |                            |  | husband Frachy Janos              |             |         |           |                 | 5        | 5             | fair grey  |   |  |  |                       |                       |   |  |               |             |       |       |                          |          |               |    |  |    |  |    |  |
| 61  | NO  |         | 20                       |                            |  | St. Clair Co. of Kentucky Co      |             |         |           |                 | 5        | 5             | fair grey  |   |  |  |                       |                       |   |  |               |             |       |       |                          |          |               |    |  |    |  |    |  |
| 62  | NO  |         | 20                       |                            |  | Uncle John Hrusowsky              |             |         |           |                 | 5        | 5             | fair grey  |   |  |  |                       |                       |   |  |               |             |       |       |                          |          |               |    |  |    |  |    |  |
| 63  | NO  |         | 20                       |                            |  | husband Frachy Janos              |             |         |           |                 | 5        | 5             | fair grey  |   |  |  |                       |                       |   |  |               |             |       |       |                          |          |               |    |  |    |  |    |  |
| 64  | NO  |         | 20                       |                            |  | St. Clair Co. of Kentucky Co      |             |         |           |                 | 5        | 5             | fair grey  |   |  |  |                       |                       |   |  |               |             |       |       |                          |          |               |    |  |    |  |    |  |
| 65  | NO  |         | 20                       |                            |  | Uncle John Hrusowsky              |             |         |           |                 | 5        | 5             | fair grey  |   |  |  |                       |                       |   |  |               |             |       |       |                          |          |               |    |  |    |  |    |  |
| 66  | NO  |         | 20                       |                            |  | husband Frachy Janos              |             |         |           |                 | 5        | 5             | fair grey  |   |  |  |                       |                       |   |  |               |             |       |       |                          |          |               |    |  |    |  |    |  |
| 67  | NO  |         | 20                       |                            |  | St. Clair Co. of Kentucky Co      |             |         |           |                 | 5        | 5             | fair grey  |   |  |  |                       |                       |   |  |               |             |       |       |                          |          |               |    |  |    |  |    |  |
| 68  | NO  |         | 20                       |                            |  | Uncle John Hrusowsky              |             |         |           |                 | 5        | 5             | fair grey  |   |  |  |                       |                       |   |  |               |             |       |       |                          |          |               |    |  |    |  |    |  |
| 69  | NO  |         | 20                       |                            |  | husband Frachy Janos              |             |         |           |                 | 5        | 5             | fair grey  |   |  |  |                       |                       |   |  |               |             |       |       |                          |          |               |    |  |    |  |    |  |
| 70  | NO  |         | 20                       |                            |  | St. Clair Co. of Kentucky Co      |             |         |           |                 | 5        | 5             | fair grey  |   |  |  |                       |                       |   |  |               |             |       |       |                          |          |               |    |  |    |  |    |  |
| 71  | NO  |         | 20                       |                            |  | Uncle John Hrusowsky              |             |         |           |                 | 5        | 5             | fair grey  |   |  |  |                       |                       |   |  |               |             |       |       |                          |          |               |    |  |    |  |    |  |
| 72  | NO  |         | 20                       |                            |  | husband Frachy Janos              |             |         |           |                 | 5        | 5             | fair grey  |   |  |  |                       |                       |   |  |               |             |       |       |                          |          |               |    |  |    |  |    |  |
| 73  | NO  |         | 20                       |                            |  | St. Clair Co. of Kentucky Co      |             |         |           |                 | 5        | 5             | fair grey  |   |  |  |                       |                       |   |  |               |             |       |       |                          |          |               |    |  |    |  |    |  |
| 74  | NO  |         | 20                       |                            |  | Uncle John Hrusowsky              |             |         |           |                 | 5        | 5             | fair grey  |   |  |  |                       |                       |   |  |               |             |       |       |                          |          |               |    |  |    |  |    |  |
| 75  | NO  |         | 20                       |                            |  | husband Frachy Janos              |             |         |           |                 | 5        | 5             | fair grey  |   |  |  |                       |                       |   |  |               |             |       |       |                          |          |               |    |  |    |  |    |  |



## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Varice Andie Second Officer of the LE BRETAGNE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twelve in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 14 day of Nov, 1911,  
at St. Louis  
W. B. Bruden  
Immigration Officer.

2nd Officer.

11-1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).—**The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).—**The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).—**The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).—**The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).—**Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).—**Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).—**See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

## SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).—**An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—**The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).—**Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—**The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).—**The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—**The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—**The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—**The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Mace Georges, Surgeon of the La BRETAGNE, sailing therewith, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Medecin's  
Faculty of Paris, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twelve in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

190

The Surgeon

Sworn to before me this 14 day of Nov, 1911

at N.Y.

H. E. B. B. B.  
Immigration Officer.

11-1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-1117



7

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

BALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LA BRETAGNE sailing from HAVRE

NOV 4 1911, 19

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age.        | Sex.      | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>in country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent residence.)<br>State. City or Town. |
|--------------|---------------|-------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|--|--|
|              | Family Name.  | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single.     |                          |  |                   |   |  |  |
| 1            | Kuzmits       | Anna        | 23        | f                      | Cook                     | yes  | Hungary           | German Hungary  | Malombaja father Paul Kuzmits  | Ind. St. Paul  |
| 2            | Spiegel       | Ezebet      | 36        | f                      | farm work                |  | "                 | "   | Malombaja brother Henry Spiegel  | Ohio Akron   |
| 3            | Grandics      | Anna        | 19        | f                      |                          |  | Slovak            | "   | Recece mother Francis Agnes  | Wis. Milwaukee   |
| 4            | Eoth          | Mihalyne    | 21        | f                      |                          |  | Hungarian         | "   | Maggardah father Magyari Hatyas  | N.Y. Woodbridge  |
| 5            | Sever         | Yona        | 19        | f                      |                          |  | Slovak            | "   | Sebestya father J. J. Sebestya   | P. Bethlehem   |
| 6            | Landenbach    | Barbara     | 26        | f                      |                          |  | German            | "   | Vukovar father Anton Landenbach  | Ind. St. Paul  |
| 7            | Kelecek       | Franca      | 20        | f                      |                          |  | Croatian          | "   | Klicicelo father Franca Kelecek  | P. Greenburg   |
| 8            | Michel        | Maria       | 17        | f                      |                          |  | German            | "   | Fennickony father Michael James  | P. Bethlehem   |
| 9            | Egrecies      | Ceresia     | 18        | f                      |                          |  | "                 | "   | Kopshaza father Francis Egrecies   | P. Harrisburg  |
| 10           | Woubauer      | Anna        | 20        | f                      |                          |  | "                 | "   | Kopshaza father Woubauer Johan   | "  |
| 11           | Egrecies      | Katarina    | 28        | f                      |                          |  | "                 | "   | Kopshaza father Frank Egrecies   | "  |
| 12           | Gonyz         | Maria       | 17        | f                      |                          |  | Hungarian         | "   | Albolandva father Gonyz Ferenc   | N.Y. Newark  |
| 13           | Ribic         | Mara        | 19        | f                      |                          |  | Croatian          | "   | Zvichovo mother Kata Ribic   | P. Pittsburg   |
| 14           | Severinski    | Anton       | 18        | m                      |                          |  | "                 | "   | Buzgar mother Antonia Severinski   | Miss Calumet   |
| 15           | Tepanovics    | Maria       | 37        | f                      |                          |  | German            | "   | Vukovar father John Tepanovics   | Ind. St. Paul  |
| 16           | Boligacs      | Agata       | 21        | f                      |                          |  | Austrian          | "   | Mura father Boligacs Istvan  | Ill. Chicago   |
| 17           | Papay         | Angela      | 24        | f                      | housework                | yes  | "                 | "   | Kuzelone mother Maria Papay  | Min. Ely   |
| 18           | Pukljak       | Maria       | 33        | f                      |                          |  | "                 | "   | Karteteva mother Marta Pukljak   | Wis. Sheboygan   |
| 19           | Szlavits      | Mary        | 18        | f                      | farm work                |  | "                 | "   | Murabely father Szlavits Josef   | P. Bridgeport  |
| 20           | Skollec       | Elisabeth   | 21        | f                      | housework                |  | "                 | "   | Makbau father Josef Skollec  | Wis. Milwaukee   |
| 21           | Sogrin        | Maria       | 35        | f                      |                          |  | "                 | "   | Brezje father Blas Ceglar  | W. Va. Farmington  |
| 22           | Prasnikar     | Franciska   | 17        | f                      |                          |  | "                 | "   | Zlokaz father Franca Prasnikar   | Ind. St. Paul  |
| 23           | Dolenc        | Yerica      | 22        | f                      |                          |  | "                 | "   | Volcaer father Martin Dolenc   | Wyo. Rock Springs  |
| 24           | Matter        | Maya        | 17        | f                      | housework                | no   | Turkey            | Serbian Turkey  | Shoner uncle Manasar Matter  | Mass. Lawrence   |
| 25           | Gassoub       | Emeline     | 16        | f                      |                          |  | "                 | "   | Shoner uncle Haple Abou Saad   | Ind. St. Paul  |
| 26           | Bushara       | Abdeen      | 40        | m                      |                          |  | "                 | "   | Sayda mother Hanna Jabbour   | P. Sheboygan   |
| 27           | Damianos      | Karune      | 31        | m                      | housework                |  | "                 | "   | Kour mother Marie Goussat  | New York   |
| 28           | Abdo          | Mariam      | 18        | f                      | seamaker                 |  | "                 | "   | Mersine father Goussat Abdo  | N.Y. Auburn  |
| 29           | Filian        | Siravoush   | 21        | m                      | teacher                  | yes  | "                 | "   | Martine no friends and no relations  | New York   |
| 30           | Hlink         | Helwa       | 23        | f                      | housework                |  | Germany           | German Germany  | Freiburg mother Freiburg   | Ohio Ohio City   |

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW-YORK**

191

191

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1908. |  |                           |   |  |  |                       |                       |   |  |                       |                       |                          |  |
|---|--|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|-----------------------|--------------------------|--|
| No. on List   | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |
| 1   | Yes  | Self \$ 30                | no  | no   | Consul Karl Henglich<br>Franklin St. La. Bend Ind. 401201  | no                    | no                    | 5   | 5  | 5                     | light auburn          | None                     | Hungary Malowhaz                       |
| 2   | Yes  | Self \$ 30                | no  | no   | Brother Spiegel James<br>Rivers ave 388 Akron Ohio   | "                     | "                     | 5   | 6  | 5                     | "                     | "                        | " Hicaco                               |
| 3   | Yes  | Self \$ 20                | no  | no   | Consul Telafka Vince<br>Chepant St. 1411 Indianapolis Ind.   | "                     | "                     | 5   | 10   | 5                     | "                     | "                        | " Reese                                |
| 4   | Yes  | Self \$ 50                | no  | no   | Brother in Law Frank Henglich<br>Foulton St. 429 Westbridge N.Y.   | "                     | "                     | 5   | 7  | 5                     | "                     | "                        | " Magyarlah                            |
| 5   | Yes  | Self \$ 35                | no  | no   | Uncle Josef Feldke<br>Hollweg ave 548 Bethlehem Pa.  | "                     | "                     | 5   | 6  | 5                     | "                     | "                        | " Guntelsteyn                          |
| 6   | Yes  | Self \$ 40                | no  | no   | Husband Lajos Landerbach<br>Chepant St. 606 LaBund Ind.  | "                     | "                     | 5   | 6  | 5                     | "                     | "                        | " Borah                                |
| 7   | Yes  | Self \$ 25                | no  | no   | Brother Mury Relier<br>Westminster C.R. F.D. 5 Springfield Pa.   | "                     | "                     | 5   | 7  | 5                     | "                     | "                        | " Klancsels                            |
| 8   | Yes  | Self \$ 30                | no  | no   | Brother in Law Martin Gault<br>S. 2nd St. 102 Bethlehem Pa.  | "                     | "                     | 5   | 6  | 5                     | "                     | "                        | " Fanculky                             |
| 9   | Yes  | Self \$ 25                | no  | no   | Brother in Law Frank Egrecis<br>N. 10th St. 17 Harrisburg Pa.  | "                     | "                     | 5   | 5  | 5                     | brn grey              | "                        | " Zaphago                              |
| 10  | Yes  | Self \$ 25                | no  | no   | Consul Johann Lorrant<br>N. 10th St. 17 Harrisburg Pa.   | "                     | "                     | 5   | 5  | 5                     | " auburn              | "                        | "                                      |
| 11  | Yes  | Self \$ 35                | no  | no   | Husband Frank Egrecis<br>N. 10th St. 17 Harrisburg Pa.   | "                     | "                     | 5   | 6  | 5                     | "                     | "                        | "                                      |
| 12  | Yes  | Self \$ 20                | no  | no   | Consul Laph Anna<br>William St. 406 Newark N.J.  | "                     | "                     | 5   | 6  | 5                     | brn blk               | "                        | " Oholmsow                             |
| 13  | Yes  | Self \$ 25                | no  | no   | Consul Cheri Regina<br>1126 Welber St. Pittsburgh Pa.  | "                     | "                     | 5   | 6  | 5                     | "                     | "                        | " Kichovo                              |
| 14  | Yes  | Self \$ 25                | no  | no   | Brother in Law Steve Krasac<br>2756 Calumet Mich.  | "                     | "                     | 5   | 6  | 5                     | "                     | "                        | " Stuzgar                              |
| 15  | Yes  | Self \$ 15                | no  | no   | Uncle Anton Kachur<br>Chepant St. 606 LaBund Ind.  | "                     | "                     | 5   | 6  | 5                     | "                     | "                        | " Tukovar                              |
| 16  | Yes  | Self \$ 28                | no  | no   | Husband Lajos Hager<br>155 Chicago Ill.  | "                     | "                     | 5   | 5  | 5                     | fair grey             | "                        | Austria Mura Triget                    |
| 17  | Yes  | Self \$ 30                | no  | no   | Brother Mike Papay<br>Box 900 Elly Marin   | "                     | "                     | 5   | 7  | 5                     | " brn                 | "                        | " Kuzelvic                             |
| 18  | Yes  | Self \$ 25                | no  | no   | Husband Peter Pukjett<br>1402 N. 14th St. Philadelphia Pa.   | "                     | "                     | 5   | 6  | 5                     | " auburn              | "                        | " Korlyev                              |
| 19  | Yes  | Self \$ 20                | no  | no   | Consul Franz Casper<br>Meyers St. 1091 Harrisburg Pa.  | "                     | "                     | 5   | 5  | 5                     | fair brn              | "                        | " Murakely                             |
| 20  | Yes  | Self \$ 25                | no  | no   | Brother John Meran<br>N. 10th St. 17 Harrisburg Pa.  | "                     | "                     | 5   | 6  | 5                     | "                     | "                        | " Meran                                |
| 21  | Yes  | Self \$ 25                | no  | no   | Husband Michael Vogan<br>Fountain St. N.Y.C. Box 5   | "                     | "                     | 5   | 7  | 5                     | " auburn              | "                        | " Vch Dolina                           |
| 22  | Yes  | Self \$ 25                | no  | no   | Brother in Law Stefan Popolant<br>Oriston Pa. Box 670  | "                     | "                     | 5   | 6  | 5                     | "                     | "                        | " Scie                                 |
| 23  | Yes  | Self \$ 25                | no  | no   | Brother Josef Kunk<br>Rock Springs Wyo. Box 489  | "                     | "                     | 5   | 5  | 5                     | fair brn              | "                        | " Valcar                               |
| 24  | Yes  | Self \$ 25                | no  | no   | Brother Wm. Gumpf Matter<br>267 Elm St. Lawrence Mass.   | "                     | "                     | 5   | 6  | 5                     | " auburn              | "                        | Turkey Thover                          |
| 25  | Yes  | Self \$ 20                | no  | no   | Brother Anton Gressner<br>203 S. 18th St. Philadelphia Pa.   | "                     | "                     | 5   | 7  | 5                     | "                     | "                        | "                                      |
| 26  | Yes  | Self \$ 16                | no  | no   | Son Alexander Gyschard<br>Thousand Oak Pa.   | "                     | "                     | 5   | 6  | 5                     | black                 | "                        | " Longa                                |
| 27  | Yes  | Self \$ 16                | no  | no   | Consul Peter Karam<br>119 Washington St. N. York   | "                     | "                     | 5   | 5  | 5                     | " auburn              | "                        | " Kour                                 |
| 28  | Yes  | Self \$ 20                | no  | no   | Uncle John Ganslows<br>10 S. 18th St. Philadelphia Pa.   | "                     | "                     | 5   | 5  | 5                     | "                     | "                        | " Messine                              |
| 29  | Yes  | Self \$ 15                | no  | no   | Brother in Law Mikran Avkian<br>2421 S. 18th St. Philadelphia Pa.  | "                     | "                     | 5   | 6  | 5                     | black                 | "                        | " Hatjone                              |
| 30  | Yes  | Self \$ 15                | no  | no   | Uncle William Lapp<br>Ohio Ohio City   | "                     | "                     | 5   | 5  | 5                     | " auburn              | "                        | Germany Kungigam                       |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Yarve Andrie Second Officer of the La BRETAGNE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twelve in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 14 day of Sept, 1914,  
at St. Louis  
D. E. Brundage  
Immigration Officer.

Yrd  
Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).  
**SPANISH-AMERICAN.**  
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.  
Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50 and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116



Affidavit of Surgeon.

I, Mace Georges, Surgeon of the La BRETAGNE, sailing therewith, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Medecin's  
Faculty of Paris, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twelve in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

192

Sworn to before me this 14 day of Dec, 1911  
at N.Y.

R. E. Brennan  
Immigration Officer.

11-1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
be the basis of the classification independent of language. The mother  
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Spanish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-1117



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LA BRETAGNE

sailing from HAVRE

NOV 4 1911

19

| No. on List. | NAME IN FULL.          | Age.         | Sex.     | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>In country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent residence.)<br>State. City or Town. |
|--------------|------------------------|--------------|----------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|--|--|
|              | Family Name.           | Given Name.  | Yrs. Mo. | Married or Single.     |                          |  |                   |   |  |  |
| 1            | 19785-6426<br>Couraton | Rejane       | 27       | f                      | Sealer                   | yes  | France            | French France Paris                                   | father Simon Couraton<br>27 av. Champs Elysees Paris   | New York   |
| 2            | Goujet                 | Lucie        | 24       | .                      | clerk                    | .  | .                 | Combronne   | father M. Goujet<br>124 rue de Valenciennes Combronne  | NY Union port  |
| 3            | Plante                 | Maria        | 17       | .                      | housework                | .  | .                 | Aubin   | father Plante Pierre   | Cal. S. Francisco  |
| 4            | Kachmanian             | Arelk        | 57       | .                      | none                     | no   | Turkey            | Armenian Turkey Sivas                                 | son Hayriye Kachmanian<br>Sivas  | New York   |
| 5            | —                      | Sirrouhi     | 20       | .                      | housework                | no   | .                 | .   | brother —  | R.I. Providence  |
| 6            | Malcic                 | Rosa         | 23       | .                      | housewife                | yes  | Hungary           | Croatian Hungary Kuterovo                             | father Anton Malcic<br>Kuterovo  | Min Virginia   |
| 7            | —                      | Ivan         | 2        | m                      | child                    | no   | .                 | .   | f. father —  | .  |
| 8            | Grandjean              | J. Baptiste  | 31       | .                      | servant                  | yes  | France            | French France Paris                                   | Mr. M. Grandjean<br>S. St. France  | New York   |
| 9            | —                      | Emma         | 33       | f                      | cook                     | .  | .                 | .   | Mr. M. Klaus<br>Chargard   | .  |
| 10           | Boe                    | Jacques      | 36       | m                      | farm lab.                | .  | .                 | Westier   | uncle M. Gulab Boe from Hartley  | .  |
| 11           | —                      | Mari         | 25       | f                      | housework                | .  | .                 | .   | uncle —  | .  |
| 12           | —                      | Adolphe      | 29       | m                      | farm lab.                | .  | .                 | .   | uncle —  | .  |
| 13           | Osatinski              | Elias        | 21       | .                      | founder                  | .  | Russia            | Russian Russia Jaffa                                  | father Osatinski Shulamit from Houton  | .  |
| 14           | —                      | Malca        | 18       | f                      | housewife                | .  | .                 | .   | father in law —  | .  |
| 15           | Lacosta                | Amiceto      | 30       | m                      | farm lab.                | .  | Spain             | Spanish Spain Moulon                                  | father in Spain<br>in Petreya  | Cal. S. Francisco  |
| 16           | —                      | Juana        | 17       | f                      | housewife                | .  | .                 | .   | father in law —  | .  |
| 17           | Conti                  | Giuseppe     | 37       | m                      | laborer                  | .  | Italy             | Italian Switzerland Broc                              | friend Conto Pietro  | S. Parsons   |
| 18           | —                      | Luisa        | 41       | f                      | housewife                | .  | .                 | .   | friend —   | .  |
| 19           | —                      | Adamo        | 17       | m                      | laborer                  | .  | .                 | .   | —  | .  |
| 20           | 330080                 | Annella      | 4        | f                      | child                    | no   | .                 | .   | —  | .  |
| 21           | —                      | Maria        | 2        | .                      | .                        | .  | .                 | .   | —  | .  |
| 22           | Pierini                | Raffaello    | 28       | m                      | laborer                  | yes  | .                 | France Marseille                                      | friend Andrea Antegivini<br>18 rue P. d'Antoine Marseille                                    | Ill Chicago  |
| 23           | —                      | Tia          | 27       | f                      | housewife                | .  | .                 | .   | friend —   | .  |
| 24           | —                      | Pierini      | —        | m                      | child                    | no   | .                 | Italy Anvia   | friend —   | .  |
| 25           | Cotroneo               | Rocco        | 25       | m                      | servant                  | yes  | .                 | Italy Anvia   | father Cotroneo Antonio  | NY Port Chester  |
| 26           | —                      | Celestina    | 19       | f                      | housewife                | .  | .                 | .   | father in law —  | .  |
| 27           | Galatas                | Chenistocles | 41       | m                      | laborer                  | no   | Greece            | Greek Greece Larissa                                  | uncle Constantinos Jellas<br>Athens (Greece)   | New York   |
| 28           | —                      | Marigo       | 30       | f                      | housewife                | yes  | .                 | .   | uncle —  | .  |
| 29           | —                      | Constantina  | 10       | f                      | child                    | no   | .                 | .   | —  | .  |
| 30           | VL-320                 | Savas        | 11       | m                      | .                        | .  | .                 | .   | —  | .  |



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

**to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.**

193

Arriving at Port of **NEW-YORK**

19

|                    |   |   |   |  |  |  |   |   |  | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. |   |                          |   |                |  |  |  |  |  |
|--------------------|---|---|---|--|--|--|---|---|--|---|---|--------------------------|---|----------------|--|--|--|--|--|
| No.<br>on<br>List. | Whether having a ticket<br>to such final destination. | By whom<br>was<br>passage paid?<br><br>(Whether alien paid his own<br>passage, whether paid by<br>any other person, or by<br>any corporation, society,<br>association, or govern-<br>ment.) | In possession of<br>\$50, and if less, how<br>much? | Whether ever before in the<br>United States; and if so,<br>when and where? | If Yes—<br><br>Year or<br>period of<br>years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so,<br>what relative or friend, and his name<br>and complete address. | Whether a Polygamist.<br><br>Whether an Anarchist.<br><br>Whether claiming to be a member of any<br>secret society, or to have been a member of one;<br>if so, name of same, and whether or not<br>he has taken any oath. | Condition<br>of<br>Health,<br>Mental and<br>Physical. | Deformed or<br>Crippled.<br><br>Nature, length<br>of time, and<br>cause. | Height.<br><br>Feet. Inches.  | Color of—<br><br>Complexion.<br><br>Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth.<br><br>Country. City or Town. |                |  |  |  |  |  |
| 1                  | Yes   | Self \$4  | Yes   | 1901   | Jan  | Sister Constan Marie<br>524 E. C. Ave. N York  |   | Good  | no   | 5 6   | light auburn                                    | none                     | France  | Pain           |  |  |  |  |  |
| 2                  | "   | " 25  | "   | 1904   | 4 Jan  | Aunt New York<br>Schlatter Lot Lowell Union Port   |   | "   | "  | 5 7   | "   | "                        | "   | Catavene       |  |  |  |  |  |
| 3                  | "   | in Deslot 20  | no  | no   |  | brother Henry Plante<br>St. Francisco Cal. 3134  |   | "   | "  | 5 5   | "   | "                        | "   | Aubin          |  |  |  |  |  |
| 4                  | "   | son 16  | "   | "  | "  | Son Rachmanian<br>327 E. 23 St. N York   |   | "   | "  | 5 6   | light auburn                                    | "                        | "   | Lurkey Lives   |  |  |  |  |  |
| 5                  | no  | self 20   | "   | "  | "  | brother H Karshmanian<br>126 Cambridge Terrace R.I.  |   | "   | "  | 5 6   | light auburn                                    | "                        | "   | "              |  |  |  |  |  |
| 6                  | Yes   | " 25  | "   | "  | "  | Husband Nikola Malen<br>189 Pine St. Virginia Min  |   | "   | "  | 5 6   | auburn  | "                        | Hungary                                       | Kutemus        |  |  |  |  |  |
| 7                  | "   | Mother  | -   | -  | -  | Father - - -   |   | "   | "  | -   | -   | -                        | "   | "              |  |  |  |  |  |
| 8                  | "   | self 80   | no  | no   |  | Hotel Lafayette<br>New York  |   | "   | "  | 5 8   | auburn  | "                        | France  | S' Die'        |  |  |  |  |  |
| 9                  | "   | husband   | -   | -  | -  | - - -  |   | "   | "  | 5 6   | black brown                                     | "                        | Germany                                       | Shutzger       |  |  |  |  |  |
| 10                 | "   | self 90   | no  | no   |  | Cousin Adrien Vardier<br>Normandie Farm Gladky bar Box 13  |   | "   | "  | 5 7   | auburn  | "                        | France  | Nestier        |  |  |  |  |  |
| 11                 | "   | husband   | -   | -  | -  | Cousin - - -   |   | "   | "  | 5 5   | "   | "                        | "   | "              |  |  |  |  |  |
| 12                 | "   | self  | -   | -  | -  | Cousin - - -   |   | "   | "  | 5 7   | "   | "                        | "   | "              |  |  |  |  |  |
| 13                 | no  | " 25  | no  | no   |  | Brother in law Joseph Bigelman<br>Houlton Min.   |   | "   | "  | 5 8   | black   | "                        | Russia  | Robinsky       |  |  |  |  |  |
| 14                 | "   | husband   | -   | -  | -  | Brother - - -  |   | "   | "  | 5 5   | "   | "                        | "   | "              |  |  |  |  |  |
| 15                 | Yes   | Father 70   | no  | no   |  | Cousin Pedro Michel Lucetti<br>833 Goldenopolis St. S. Francisco   |   | "   | "  | 5 7   | auburn  | "                        | Spain   | Petylie        |  |  |  |  |  |
| 16                 | "   | Father in law   | -   | -  | -  | Cousin - - -   |   | "   | "  | 5 6   | "   | "                        | "   | Aniceto        |  |  |  |  |  |
| 17                 | "   | Self 100  | no  | no   |  | Brother Louis Trujillo<br>Parsons P. Box 105   |   | "   | "  | 5 8   | "   | "                        | Italy   | Piotopa        |  |  |  |  |  |
| 18                 | "   | husband   | -   | -  | -  | Brother in law - - -   |   | "   | "  | 5 6   | black brown                                     | "                        | "   | Parano         |  |  |  |  |  |
| 19                 | "   | Father  | -   | -  | -  | uncle - - -  |   | "   | "  | 5 6   | auburn  | "                        | "   | Medeuna        |  |  |  |  |  |
| 20                 | "   | "   | -   | -  | -  | - - -  |   | "   | "  | -   | "   | "                        | "   | Switzerland    |  |  |  |  |  |
| 21                 | "   | "   | -   | -  | -  | - - -  |   | "   | "  | -   | black brown                                     | "                        | "   | "              |  |  |  |  |  |
| 22                 | "   | Brother 130   | Yes   | 1903   | 8  | Brother Pierini S.<br>1559 Chicago ave. Chicago  |   | "   | "  | 5 8   | auburn  | "                        | Holy  | S' Martino     |  |  |  |  |  |
| 23                 | "   | Brother in law  | -   | -  | -  | Brother in law - - -   |   | "   | "  | 5 6   | "   | "                        | "   | Dagui di Lucca |  |  |  |  |  |
| 24                 | "   | uncle   | -   | -  | -  | uncle - - -  |   | "   | "  | -   | -   | -                        | "   | "              |  |  |  |  |  |
| 25                 | "   | self 80   | no  | no   |  | Cousin Hippo Catalano<br>Port Chester N.Y.   |   | "   | "  | 5 7   | black   | "                        | "   | Anisia         |  |  |  |  |  |
| 26                 | "   | husband   | -   | -  | -  | Cousin - - -   |   | "   | "  | 5 6   | auburn  | "                        | "   | "              |  |  |  |  |  |
| 27                 | "   | self 800  | no  | no   |  | Friend Peter Norman<br>641 6th ave N York  |   | "   | "  | 5 7   | "   | "                        | Greece  | Larissa        |  |  |  |  |  |
| 28                 | "   | husband   | -   | -  | -  | friend - - -   |   | "   | "  | 5 5   | "   | "                        | "   | "              |  |  |  |  |  |
| 29                 | "   | Father  | -   | -  | -  | - - -  |   | "   | "  | -   | "   | "                        | "   | "              |  |  |  |  |  |
| 30                 | "   | "   | -   | -  | -  | - - -  |   | "   | "  | -   | "   | "                        | "   | "              |  |  |  |  |  |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*Marive André*, second officer, of the **La BRETAGNE**, from **LE HAVRE**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *Twelve* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*2nd* Officer.

Sworn to before me this *14* day of *Nov*, 19*17*,  
at *N.Y.*  
*H. E. Bender*  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Macé Georges, Surgeon of the La BRETAGNE sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Medecin's Faculty of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twelve in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

194

Sworn to before me this 14 day of Nov, 1911  
at San Francisco

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LA BRETAGNE sailing from HAVRE

NOV 4 1911, 19

| No. on List. | NAME IN FULL.<br>Family Name. | Given Name. | Age.<br>Yrs. Mos. | Sex.<br>Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>In country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent residence.)<br>State. City or Town. |
|--------------|-------------------------------|-------------|-------------------|----------------------------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|--|--|--|
| 1            | Tanios                        | Sharity     | 41                | f                          | m. housewife           | no                       | Turkey, Servian Turkey                                 | Chonere         | Mother Bazam Nohu Min Jackson                        |  |  |
| 2            | —                             | Rachio      | 20                | m                          | labour                 | yes                      | "  | "               | f <sup>o</sup> mother                                |  |  |
| 3            | —                             | Genevieve   | 18                | f                          | housewife              | no                       | "  | "               | f <sup>o</sup> mother                                |  |  |
| 4            | —                             | Stasia      | 2                 | m                          | child                  | no                       | "  | "               | f <sup>o</sup> mother                                |  |  |
| 5            | Ghannage                      | Georges     | 49                | m                          | m. Shoemaker           | no                       | "  | "               | Wawa   | Sister in Law Salma Yastuji New York   |  |
| 6            | —                             | Steliani    | 35                | f                          | dressmaker             | "                        | "  | "               | "  | Sister   |  |
| 7            | —                             | Marian      | 14                | f                          | child                  | "                        | "  | "               | "  | Aunt   |  |
| 8            | —                             | Victoria    | 11                | "                          | "                      | "                        | "  | "               | "  | "  |  |
| 9            | —                             | Stasia      | 9                 | "                          | "                      | "                        | "  | "               | "  | "  |  |
| 10           | —                             | Olga        | 7                 | "                          | "                      | "                        | "  | "               | "  | "  |  |
| 11           | Sinjian                       | Coros       | 45                | m                          | m. Merchant            | yes                      | Armenian   | "               | Antab  | brother Sinjian Agop Conn New Haven  |  |
| 12           | —                             | Marian      | 35                | f                          | housewife              | no                       | "  | "               | "  | brother in law   |  |
| 13           | —                             | Nazar       | 8                 | m                          | child                  | yes                      | "  | "               | "  | Uncle  |  |
| 14           | Sejan-Kabel                   | Shafella    | 21                | f                          | m. housewife           | no                       | Servian  | "               | Sagbin   | f <sup>o</sup> mother Maki Comm N.Y. Brooklyn  |  |
| 15           | —                             | Emile       | 11                | m                          | child                  | "                        | "  | "               | "  | f <sup>o</sup> mother  |  |
| 16           | Noumi                         | Herahim     | 30                | m                          | hairdresser            | "                        | "  | "               | Damas  | brother Kall & Noumi P. Rochester  |  |
| 17           | —                             | Maria       | 22                | f                          | housewife              | "                        | "  | "               | "  | brother in law   |  |
| 18           | —                             | Stoula      | 28                | m                          | hairdresser            | yes                      | "  | "               | "  | Citizen.   |  |
| 19           | —                             | Chamis      | 21                | f                          | housewife              | no                       | "  | "               | "  | "  |  |
| 20           | Rizgallah                     | Babat       | 26                | m                          | joiner                 | yes                      | Turkey   | "               | Reynolds   | father Rabat Anton P. New Castle   |  |
| 21           | —                             | Marie       | 20                | f                          | housewife              | no                       | "  | "               | "  | father in law  |  |
| 22           | Safa                          | Yousef      | 35                | m                          | merchant               | yes                      | "  | "               | Siban  | father Jais Japa   | Carbondale   |
| 23           | —                             | Fauzizah    | 18                | f                          | housewife              | "                        | "  | "               | "  | father in law  |  |
| 24           | Khoure                        | Cannous     | 35                | m                          | farm lab               | no                       | "  | "               | Shikhan  | brother Jais Khoure  | New York   |
| 25           | —                             | Marian      | 20                | f                          | housewife              | "                        | "  | "               | "  | brother in law   |  |
| 26           | Pic                           | Johan       | 26                | m                          | labour                 | yes                      | Austria, Slovenian, Austria                            | Tesence         | Mother Klapma Pic W. Farmington                      |  |  |
| 27           | —                             | Helena      | 18                | f                          | housewife              | no                       | "  | "               | "  | mother in law  |  |
| 28           | Pokopac                       | Jana        | 26                | f                          | housewife              | no                       | Hungary, Croatian Hungary                              | Berek           | Sister Kata Berekovic Ohio Youngstown                |  |  |
| 29           | —                             | Agnes       | 16                | f                          | daughter               | no                       | "  | "               | "  | aunt   |  |
| 30           | —                             | Mate        | 11                | m                          | son                    | "                        | "  | "               | "  | "  |  |

\*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
†List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW-YORK**

19

195

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. |  |   |   |  |  |                       |                       |  |   |  |                          |   |                          |   |                  |    |
|---|--|---|---|--|--|-----------------------|-----------------------|--|---|--|--------------------------|---|--------------------------|---|------------------|----|
| 13  | 14   | 15  | 16  | 17   | 18   | 19                    | 20                    | 21   | 22  | 23   | 24                       | 25                                      | 26                       | 27  | 28               | 29 |
| No. on List.  | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid?<br><small>(Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small> | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where?<br><br>If Yes—<br>Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether member by name of any other subversive, seditious, or anarchistic organization, or of any organization prohibited by law in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | Height.<br>Feet. Inches. | Color of—<br>Complexion.<br>Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth.<br>Country. City or Town. |                  |    |
| 1   | Yes self   | \$160   | Yes 1899  | Jackson  | Husband Khalil Canios  | No                    | No                    | No   | Good                                      | No   | 5 6                      | Light Black hair                        | tattooing right hand     | Turkey                                    | Thonore          |    |
| 2   | Mother   | —   | No  | No   | W. Jackson Miss Box 23   |                       |                       |  |   |  | 5 8                      | "                                       | none                     | "   | "                |    |
| 3   | Mother in law                                      | —   | —   | —  | father in law  |                       |                       |  |   |  | 5 6                      | "                                       | "                        | "   | "                |    |
| 4   | J. Mother  | —   | —   | —  | father   |                       |                       |  |   |  | —                        | fair                                    | "                        | "   | "                |    |
| 5   | self   | 120   | No  | No   | Son Michel Gharunty  |                       |                       |  |   |  | 5 8                      | Black                                   | "                        | "   | Messine          |    |
| 6   | husband  | —   | —   | —  | 242 Rector St. N. York   |                       |                       |  |   |  | 5 6                      | "                                       | "                        | "   | "                |    |
| 7   | father   | —   | —   | —  | son  |                       |                       |  |   |  | 5 5                      | "                                       | "                        | "   | "                |    |
| 8   | "  | —   | —   | —  | brother  |                       |                       |  |   |  | 5 5                      | "                                       | "                        | "   | "                |    |
| 9   | "  | —   | —   | —  | —  |                       |                       |  |   |  | 5 3                      | "                                       | "                        | "   | "                |    |
| 10  | "  | —   | —   | —  | —  |                       |                       |  |   |  | 5 2                      | "                                       | "                        | "   | "                |    |
| 11  | self   | 120   | No  | No   | Med Cert. Premature senility and "right" corneal opacity, which affects ability                                    |                       |                       |  |   |  | 5 6                      | Grey hair                               | "                        | "   | Antab            |    |
| 12  | husband  | —   | —   | —  | Children Lazen Simon Mrs 380 Orchard St. New Haven Conn  |                       |                       |  |   |  | "                        | "                                       | "                        | "   | "                |    |
| 13  | father   | —   | —   | —  | Children   |                       |                       |  |   |  | "                        | "                                       | "                        | "   | "                |    |
| 14  | no self  | 36  | No  | No   | brothers   |                       |                       |  |   |  | —                        | "                                       | "                        | "   | "                |    |
| 15  | mother   | —   | —   | —  | husband Liza Habash  |                       |                       |  |   |  | 5 5                      | Black                                   | "                        | "   | Sagham           |    |
| 16  | no self  | 70  | No  | No   | 316 Dean St. Brooklyn N.Y.   |                       |                       |  |   |  | —                        | "                                       | "                        | "   | "                |    |
| 17  | husband  | —   | —   | —  | father   |                       |                       |  |   |  | 5 7                      | "                                       | "                        | "   | Damale           |    |
| 18  | no self  | 35  | Yes   | Citizen.   | friend Nicolas Brothers  |                       |                       |  |   |  | 5 7                      | "                                       | "                        | "   | "                |    |
| 19  | husband  | —   | —   | —  | 325 Case St. Rochester   |                       |                       |  |   |  | 5 6                      | "                                       | "                        | "   | "                |    |
| 20  | no self  | 60  | No  | No   | friend   |                       |                       |  |   |  | 5 8                      | light auburn                            | none                     | Turkey                                    | Sevrouth         |    |
| 21  | husband  | —   | —   | —  | brother in law Abbas James   |                       |                       |  |   |  | 5 5                      | "                                       | "                        | "   | "                |    |
| 22  | self   | 40  | Yes 1904  | Portsmouth   | 85 Pittsburg St. New Castle P.   |                       |                       |  |   |  | 5 7                      | black                                   | "                        | "   | Aine Canik       |    |
| 23  | husband  | —   | —   | —  | brother  |                       |                       |  |   |  | 5 6                      | "                                       | "                        | "   | "                |    |
| 24  | yes self   | 72  | No  | No   | brother in law   |                       |                       |  |   |  | 5 9                      | Black Blue                              | "                        | "   | Shi-Khan         |    |
| 25  | husband  | —   | —   | —  | friend Manson Helon  |                       |                       |  |   |  | 5 6                      | "                                       | "                        | "   | "                |    |
| 26  | self   | 105   | Yes 1907  | Coram N.Y.   | 83-85 Washington St. N. York   |                       |                       |  |   |  | 5 6                      | "                                       | "                        | "   | "                |    |
| 27  | husband  | —   | —   | —  | friend Frank Karpina   |                       |                       |  |   |  | 5 6                      | "                                       | "                        | "   | Austria Gabroviz |    |
| 28  | self   | 70  | No  | No   | Farmington W. V.   |                       |                       |  |   |  | 5 6                      | "                                       | "                        | "   | Bregje           |    |
| 29  | mother   | —   | —   | —  | husband Martin Potkopa   |                       |                       |  |   |  | 5 6                      | "                                       | "                        | "   | Hungary Bereth   |    |
| 30  | "  | —   | —   | —  | Clay St. 1847 Youngstown O.  |                       |                       |  |   |  | 5 4                      | "                                       | "                        | "   | "                |    |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Varive Andre, Second officer, of the La BRETAGNE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twelve in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 14 day of Nov, 1911,

at Boston  
Immigration Officer.

2nd Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *Mace Georges*, Surgeon of the *La BRETAGNE*, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *twelve* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Medecin's Faculty of Paris*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *twelve* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

196

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_

*The Surgeon*

Immigration Officer.

11-2118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Serbian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |



10

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

NOV 4 1911

19

S. S. LA BRETAGNE sailing from HAVRE

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age.        | Sex.      | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>in country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent residence.)<br>State. City or Town. |
|--------------|---------------|-------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|--|--|--|
|              | Family Name.  | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single.     |                          |  |                 |  |  |  |
| 1            | Uber          | Yanos       | 32        | m                      | farmer lab               | yes  | Hungary         | German Hungary                                       | Salya  | Relative Supt Gyorgy R. Newark   |
| 2            | "             | Catherine   | 28        | f                      | housewife                |  | "               | "  | "  | Relative Salya   |
| 3            | Hermann       | Stef.       | 27        | m                      | farmer lab               |  | "               | Slovenian, U.S.                                      | Cleveland  | Father St. Hermann Ohio Cleveland  |
| 4            | "             | Anna        | 23        | f                      | housewife                | no   | "               | "  | "  | Brother in Law Hungary   |
| 5            | Safar         | Jura        | 30        | m                      | labour                   | yes  | "               | Hungarian Hungary                                    | Koudafa.   | Brother J. Safar Gyorgy P. Allentown   |
| 6            | "             | Jurine      | 22        | f                      | housewife                | 5/25/38  | "               | "  | "  | Brother in Law   |
| 7            | Balai         | Josef       | 32        | m                      | labour                   |  | "               | "  | Kispest  | Mother Keeskes Andras Ohio Dayton  |
| 8            | "             | Magdolna    | 26        | f                      | housewife                | 8-20-39 1-8-41   | "               | "  | "  | Mother in Law  |
| 9            | "             | Maria       | 36        | f                      | child                    | no   | "               | "  | "  | J <sup>2</sup> Mother  |
| 10           | "             | Josef       | 26        | m                      | "                        |  | "               | "  | "  | "  |
| 11           | "             | Mihaly      | 11        | "                      | "                        |  | "               | "  | "  | "  |
| 12           | Stos          | Bara        | 30        | f                      | Housewife                | yes  | "               | Croatian   | Kalje  | Father Janko Pavenc P. Fallston  |
| 13           | "             | Janko       | 9         | m                      | child                    | no   | "               | "  | "  | J <sup>2</sup> father  |
| 14           | "             | Maria       | 8         | f                      | "                        |  | "               | "  | "  | "  |
| 15           | "             | Stefan      | 7         | m                      | "                        |  | "               | "  | "  | "  |
| 16           | Sziler        | Ferenc      | 33        | m                      | labour                   | yes  | "               | Hungarian  | Nagytanya  | Mother Sziber Josephine Louis Hammond  |
| 17           | "             | Cere        | 24        | f                      | housewife                | no   | "               | "  | "  | Mother in Law  |
| 18           | "             | Eisler      | 4         | f                      | child                    | 13 A-36 (505) 8/29/39                                  | "               | "  | "  | J <sup>2</sup> Mother  |
| 19           | "             | Ferenc      | 3         | m                      | "                        | 13 A-31 (505) 8/29/39                                  | "               | "  | "  | "  |
| 20           | Artner        | Katarina    | 28        | f                      | housewife                | yes  | "               | German U.S.A.  | Kaplan   | Father Franz Egreier P. Harrisburg   |
| 21           | "             | Katarina    | 11        | f                      | child                    | no   | "               | "  | "  | J <sup>2</sup> father  |
| 22           | Seffel        | Louise      | 39        | f                      | housewife                |  | "               | "  | Nagytanya  | Brother in Law J. Louis Louis Hammond  |
| 23           | "             | Josef       | 9         | m                      | child                    |  | "               | "  | "  | uncle  |
| 24           | "             | Louise      | 6         | f                      | "                        |  | "               | "  | "  | "  |
| 25           | "             | Antal       | 2         | m                      | "                        |  | "               | "  | "  | "  |
| 26           | Fulop         | Anna        | 34        | f                      | housewife                | yes  | "               | Hungarian  | Kababrig   | Father Kovacs Josef New York   |
| 27           | "             | Ferenc      | 8         | m                      | child                    | 7-18-36 10-6-38  | "               | "  | "  | J <sup>2</sup> father  |
| 28           | Douglas       | Constantin  | 48        | m                      | labour                   | no   | Greece          | Greek Greece   | Tripolis   | Wife Panagiotis Ill Chicago  |
| 29           | "             | Angeli      | 26        | f                      | "                        | yes  | "               | "  | "  | Mother   |
| 30           | "             | Athanas     | 11        | "                      | Schooler                 |  | "               | "  | "  | "  |

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
 † List of races will be found on back of this sheet.

11-1116



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

197

Arriving at Port of NEW-YORK

Nov 15<sup>th</sup>, 1911

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |
|--------------|--|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|-----------------------|--------------------------|--|
| 1            | Yes  | Self \$50                 | Yes   | 1904 Newark N.J.   | Friend Jakob Schmidt Bornmark Place Newark   | no                    | no                    | no  | no   | 5 9                   | light auburn          | none                     | Hungary Selye                          |
| 2            | S  | husband                   |   |  | Friend " " " " " "   | "                     | "                     | "   | "  | 5 6                   | "                     | "                        | "                                      |
| 3            | S  | Self 35                   | Yes   | 1907 Cleveland Ohio  | Sister Anna Hermann Hamilton St. 159 Cleveland Ohio  | "                     | "                     | "   | "  | 5 9                   | "                     | "                        | "                                      |
| 4            | S  | husband                   |   |  | Sister in Law " " " " " "  | "                     | "                     | "   | "  | 5 6                   | "                     | "                        | "                                      |
| 5            | S  | Self 40                   | Yes   | 1905 Allentown Pa.   | S. father Bodice Janos Val St 517 Allentown Pa.  | "                     | "                     | "   | "  | 5 8                   | "                     | "                        | "                                      |
| 6            | S  | husband                   |   |  | S. father " " " " " "  | "                     | "                     | "   | "  | 5 6                   | "                     | "                        | "                                      |
| 7            | S  | Self 80                   | no  | no   | brother in Law Ardland Janos Kew-Forest Rd. Dayton Ohio  | "                     | "                     | "   | "  | 5 9                   | brn. grey             | "                        | "                                      |
| 8            | S  | husband                   |   |  | brother " " " " " "  | "                     | "                     | "   | "  | 5 6                   | auburn                | "                        | "                                      |
| 9            | S  | father                    |   |  | uncle " " " " " "  | "                     | "                     | "   | "  | "                     | "                     | "                        | "                                      |
| 10           | S  | "                         |   |  | " " " " " "  | "                     | "                     | "   | "  | "                     | "                     | "                        | "                                      |
| 11           | S  | "                         |   |  | " " " " " "  | "                     | "                     | "   | "  | "                     | "                     | "                        | "                                      |
| 12           | S  | Self 25                   | Yes   | 1904 " "   | husband Frank Stos Beaver St. 252 Fallston Pa.   | "                     | "                     | "   | "  | 5 7                   | "                     | "                        | "                                      |
| 13           | S  | mother                    |   |  | father " " " " " "   | "                     | "                     | "   | "  | "                     | "                     | "                        | "                                      |
| 14           | S  | "                         |   |  | " " " " " "  | "                     | "                     | "   | "  | "                     | "                     | "                        | "                                      |
| 15           | S  | "                         |   |  | " " " " " "  | "                     | "                     | "   | "  | "                     | "                     | "                        | "                                      |
| 16           | no   | Self 40                   | no  | no   | brother Janos Lichon Hammond L. & R. F. D. Box 25  | "                     | "                     | "   | "  | 5 7                   | auburn                | "                        | "                                      |
| 17           | S  | husband                   |   |  | brother in Law " " " " " "   | "                     | "                     | "   | "  | 5 6                   | "                     | "                        | "                                      |
| 18           | S  | father                    |   |  | uncle " " " " " "  | "                     | "                     | "   | "  | "                     | "                     | "                        | "                                      |
| 19           | S  | "                         |   |  | " " " " " "  | "                     | "                     | "   | "  | "                     | "                     | "                        | "                                      |
| 20           | Yes  | Self 38                   | Yes   | 1907 Harrisburg Pa.  | husband Mathias Arthur Elbert St. 405 Harrisburg Pa.   | "                     | "                     | "   | "  | 5 6                   | "                     | "                        | "                                      |
| 21           | S  | mother                    |   |  | father " " " " " "   | "                     | "                     | "   | "  | "                     | "                     | "                        | "                                      |
| 22           | S  | Self 125                  | Yes   | 1905 N. B. O.  | husband Lefter Lorimer Hammond L. & R. F. D. Box 25  | "                     | "                     | "   | "  | 5 6                   | brn. grey             | "                        | "                                      |
| 23           | S  | mother                    |   |  | father " " " " " "   | "                     | "                     | "   | "  | "                     | auburn                | "                        | "                                      |
| 24           | S  | "                         |   |  | " " " " " "  | "                     | "                     | "   | "  | "                     | "                     | "                        | "                                      |
| 25           | S  | "                         |   |  | " " " " " "  | "                     | "                     | "   | "  | "                     | "                     | "                        | "                                      |
| 26           | no   | Self 50                   | no  | no   | husband Felix Janos Maple Crest N. York Box 2. N.Y.  | "                     | "                     | "   | "  | 5 6                   | "                     | "                        | "                                      |
| 27           | S  | mother                    |   |  | father " " " " " "   | "                     | "                     | "   | "  | "                     | "                     | "                        | "                                      |
| 28           | Yes  | Self 100                  | no  | no   | Aunt Dorothea Douglas 1230 W. Harrison St. Chicago Ill.  | "                     | "                     | "   | "  | 5 8                   | "                     | "                        | "                                      |
| 29           | S  | father                    |   | Yes 1902 Los Angeles 1907  | Aunt " " " " " "   | "                     | "                     | "   | "  | 5 9                   | black                 | "                        | "                                      |
| 30           | S  | "                         |   |  | Cousin " " " " " "   | "                     | "                     | "   | "  | 5 4                   | "                     | "                        | "                                      |



I, Larive Andre, second officer of the La BRETAGNE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twelve in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2nd Officer.

Sworn to before me this 12 day of May, 1917,  
at New York

Immigration Officer.

11-1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people; and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *Mace Georges*, Surgeon of the *La BRETAGNE*, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *twelve* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Medecin's Faculty of Paris*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *twelve* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

198

*The Surgeon*

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LA BRETAGNE sailing from HAVRE

NOV 4 1911, 19

| No. on List. | NAME IN FULL.  | Age.        | Sex.      | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>In country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent residence.)<br>State. City or Town. |
|--------------|----------------|-------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|--|--|
| 1            | Family Name.   | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single.     |                          |  |                   |   |  |  |
| 1            | Pannovic       | Anna        | 27        | f                      | housewife                | yes  | Hungary           | Croatian  | Hungary Kladar   | Relation Maturation pro Minn. Hidding Kladar   |
| 2            | —              | Tro         | 4         | m                      | child                    | no   |                   |   |  |  |
| 3            | Kozma          | Stelka      | 18        | f                      | housewife                | yes  |                   |   |  | Relation Kozma Jozsef Minn. Hidding Kladar   |
| 4            | Agliandro      | Giuseppe    | 44        | m                      | tailor                   |  | Italy             | Italian   | France Paris   | Brother Victoria St. Corvito California  |
| 5            | Speranzini     | Antonio     | 22        | m                      | laborer                  | no   |                   | Italy   | S. Longjumeau  | Uncle J. Longjumeau  |
| 6            | Tharaf El Dine | Amir        | 25        | m                      | farm lab.                |  | Turkey            | Serbian   | Turkey Baybeh  | brother Jovak Baybeh   |
| 7            | —              | Abdel Nabi  | 18        | m                      |                          |  |                   |   |  | brother  |
| 8            | Rizzetto       | Luigi       | 24        | m                      | laborer                  | yes  | Italy             | Italian   | Italy Piedmont   | Father Rizzetto Domenico P. Allentown  |
| 9            | —              | Angelo      | 22        | m                      |                          |  |                   |   |  | Father   |
| 10           | Ashigian       | Asyan       | 37        | m                      | weaver                   |  | Turkey            | Armenian  | Turkey Sivas   | Wife Meskoudi Asyan New York   |
| 11           | Muslim         | Ahmed       | 30        | m                      | farm lab.                |  |                   | Turkish   | Harpouth   | brother Fatma Muslim Minn. Peabody   |
| 12           | Hackl          | Peter       | 30        | m                      | laborer                  |  | Hungary           | German  | Hungary Bolkas   | wife Maria Hackl Ohio Akron  |
| 13           | Locher         | Achilles    | 36        | m                      |                          |  |                   |   |  |  |
| 14           | Davis          | Francois    | 24        | m                      | student                  |  |                   |   |  |  |
| 15           | Comas          | Petar       | 50        | m                      | farm lab.                |  |                   |   |  |  |
| 16           | Scrola         | Johan       | 48        | m                      | laborer                  |  |                   |   |  |  |
| 17           | Le Pont        | Guillaume   | 23        | m                      | farm lab.                |  | France            | French  | France Lunhan  | Mother Isabelle Lunhan Minn. Lenox   |
| 18           | Guillon        | Marcus      | 26        | m                      | butcher                  |  |                   |   | Pellerin   | Mother Pellerin  |
| 19           | Zachar         | Katarina    | 17        | f                      | housewife                |  | Hungary           | Slovak  | Hungary Kousko   | Sister Anna Zachar N.J. Newark   |
| 20           | Kovar          | Eva         | 20        | f                      |                          |  |                   |   | Karaj  | Father Daniel Kovar  |
| 21           | Bizic          | Milica      | 19        | f                      |                          |  |                   | Serbian   | Ljencovack   | Father Vasilje Bizic P. Export   |
| 22           | Parichevich    | Pravusa     | 20        | f                      | farm lab.                |  | Montenegro        | Montenegrin   | Montenegro Nikopaulich   | Father Peko Parichevich Ill. Mount Clinton   |
| 23           | Le Pie         | Jean        | 24        | m                      | servant                  |  | France            | French  | France Lunhan  | Father Ben Le Pie Minn. Lenox  |
| 24           | Ferrari        | Giuseppe    | 28        | m                      | shoemaker                |  | Italy             | Italian   | Italy Bobbia   | Sister Ferrari Teresa Cal. S. Francisco  |
| 25           | Lestkovar      | Simon       | 32        | m                      | turner                   |  | Austria           | German  | Austria Steyermark   | wife Franziska Lestkovar P. Allentown  |
| 26           | Vrankar        | Peter       | 25        | m                      | laborer                  |  |                   | Slovenian   | Krain  | Mother Johana Vrankar Somerset   |
| 27           | Garrido        | Amancio     | 36        | m                      | merchant                 |  | Spain             | Spanish   | Spain Santander  | Father Garrido Minn. Mexico  |
| 28           | Basir          | Jahanna     | 15        | f                      | housewife                | no   | Turkey            | Serbian   | Turkey Cassias   | Grand Father Hamma El Koury W. S. Louis  |
| 29           | Milie          | Anna        | 21        | f                      |                          | yes  | Hungary           | Croatian  | Hungary Kalpe  | Mother Anna Milie Ohio Cleveland   |
| 30           | Bourdieu       | Bernard     | 18        | m                      | farm lab.                |  | France            | French  | France Gues  | Father Bourdieu Cal. Oakland   |



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW-YORK**

Nov 15, 1907

199

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. |                           |   |  |  |   |                       |  |   |  |                       |                       |                          |  |      |      |         |         |
|---|---------------------------|---|--|--|---|-----------------------|--|---|--|-----------------------|-----------------------|--------------------------|--|------|------|---------|---------|
| 13  | 14                        | 15  | 16   | 17   | 18                                      | 19                    | 20   | 21  | 22   | 23                    | 24                    | 25                       | 26                                     | 27   | 28   | 29      |         |
| No. on List.  | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist.                   | Whether an Anarchist. | Whether coming by means of any vessel, and if so, the name of the vessel, the name of the captain, and the name of the vessel's owner. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |      |      |         |         |
| 1   | Self                      | 25  | no   | no   | Husband Martin Pannone                  | no                    | no   | no  | no   | Good                  | no                    | 5 6                      | light brown                            | gray | none | Hungary | Klatane |
| 2   | mother                    | 12  | no   | no   | Daughter St. 219 (Pine) Hobbing, father | no                    | no   | no  | no   | Good                  | no                    | 5 6                      | light brown                            | gray | none | Hungary | Klatane |
| 3   | Self                      | 10  | no   | no   | Brother in law Mike Kolt                | no                    | no   | no  | no   | Good                  | no                    | 5 6                      | light brown                            | gray | none | Hungary | Klatane |
| 4   | no                        | 20  | yes  | yes  | 222 Alexander Ave. Winnipeg Man. Canada | no                    | no   | no  | no   | Good                  | no                    | 5 8                      | light brown                            | gray | none | Italy   | Canzano |
| 5   | yes                       | 60  | yes  | yes  | 148 Victoria St. Toronto Ont. Canada    | no                    | no   | no  | no   | Good                  | no                    | 5 7                      | light brown                            | gray | none | Italy   | Canzano |
| 6   | no                        | 20  | no   | no   | Brother Spencian Nicola                 | no                    | no   | no  | no   | Good                  | no                    | 5 8                      | black brown                            | gray | none | Turkey  | Eybek   |
| 7   | no                        | 20  | no   | no   | Friend Farhad Ralite                    | no                    | no   | no  | no   | Good                  | no                    | 5 8                      | black brown                            | gray | none | Turkey  | Eybek   |
| 8   | no                        | 100   | yes  | yes  | 31-35 Washington St. N. York            | no                    | no   | no  | no   | Good                  | no                    | 5 7                      | light brown                            | gray | none | Hungary | Klatane |
| 9   | no                        | 100   | no   | no   | Brother in law Zabolte Angelo           | no                    | no   | no  | no   | Good                  | no                    | 5 7                      | light brown                            | gray | none | Hungary | Klatane |
| 10  | no                        | 16  | no   | no   | 384 Allentown Pa.                       | no                    | no   | no  | no   | Good                  | no                    | 5 6                      | light brown                            | gray | none | Hungary | Klatane |
| 11  | no                        | 25  | no   | no   | Brother in law                          | no                    | no   | no  | no   | Good                  | no                    | 5 7                      | light brown                            | gray | none | Hungary | Klatane |
| 12  | yes                       | 25  | yes  | yes  | Nephew Kachmanian                       | no                    | no   | no  | no   | Good                  | no                    | 5 8                      | black                                  | gray | none | Hungary | Klatane |
| 13  | yes                       | 25  | yes  | yes  | 327 E. 23rd St. N. York                 | no                    | no   | no  | no   | Good                  | no                    | 5 8                      | black                                  | gray | none | Hungary | Klatane |
| 14  | yes                       | 25  | yes  | yes  | Uncle Mahmud Effendi                    | no                    | no   | no  | no   | Good                  | no                    | 5 6                      | light brown                            | gray | none | Hungary | Klatane |
| 15  | yes                       | 25  | yes  | yes  | 18 Lowell St. Peabody Mass.             | no                    | no   | no  | no   | Good                  | no                    | 5 6                      | light brown                            | gray | none | Hungary | Klatane |
| 16  | yes                       | 25  | yes  | yes  | Friend Herys Halp                       | no                    | no   | no  | no   | Good                  | no                    | 5 6                      | light brown                            | gray | none | Hungary | Klatane |
| 17  | no                        | 10  | yes  | yes  | Friend John Smith St. 737               | no                    | no   | no  | no   | Good                  | no                    | 5 6                      | light brown                            | gray | none | Hungary | Klatane |
| 18  | no                        | 10  | yes  | yes  | 1017-1247 Father St. 1017               | no                    | no   | no  | no   | Good                  | no                    | 5 6                      | light brown                            | gray | none | Hungary | Klatane |
| 19  | no                        | 10  | yes  | yes  | Friend John Smith St. 737               | no                    | no   | no  | no   | Good                  | no                    | 5 6                      | light brown                            | gray | none | Hungary | Klatane |
| 20  | no                        | 10  | yes  | yes  | Friend John Smith St. 737               | no                    | no   | no  | no   | Good                  | no                    | 5 6                      | light brown                            | gray | none | Hungary | Klatane |
| 21  | no                        | 10  | yes  | yes  | Friend John Smith St. 737               | no                    | no   | no  | no   | Good                  | no                    | 5 6                      | light brown                            | gray | none | Hungary | Klatane |
| 22  | no                        | 10  | yes  | yes  | Friend John Smith St. 737               | no                    | no   | no  | no   | Good                  | no                    | 5 6                      | light brown                            | gray | none | Hungary | Klatane |
| 23  | no                        | 10  | yes  | yes  | Friend John Smith St. 737               | no                    | no   | no  | no   | Good                  | no                    | 5 6                      | light brown                            | gray | none | Hungary | Klatane |
| 24  | no                        | 10  | yes  | yes  | Friend John Smith St. 737               | no                    | no   | no  | no   | Good                  | no                    | 5 6                      | light brown                            | gray | none | Hungary | Klatane |
| 25  | no                        | 10  | yes  | yes  | Friend John Smith St. 737               | no                    | no   | no  | no   | Good                  | no                    | 5 6                      | light brown                            | gray | none | Hungary | Klatane |
| 26  | no                        | 10  | yes  | yes  | Friend John Smith St. 737               | no                    | no   | no  | no   | Good                  | no                    | 5 6                      | light brown                            | gray | none | Hungary | Klatane |
| 27  | no                        | 10  | yes  | yes  | Friend John Smith St. 737               | no                    | no   | no  | no   | Good                  | no                    | 5 6                      | light brown                            | gray | none | Hungary | Klatane |
| 28  | no                        | 10  | yes  | yes  | Friend John Smith St. 737               | no                    | no   | no  | no   | Good                  | no                    | 5 6                      | light brown                            | gray | none | Hungary | Klatane |
| 29  | no                        | 10  | yes  | yes  | Friend John Smith St. 737               | no                    | no   | no  | no   | Good                  | no                    | 5 6                      | light brown                            | gray | none | Hungary | Klatane |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Varue Audie, Second Officer, of the La BRETAGNE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twelve in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 14 day of Oct, 1911,

at St. Louis

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Macé Georges, Surgeon of the Port of Bretonne, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Faculty of Medicine at Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, to be in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

19

at

Immigration Officer.

Nov. 15/1911.

3179 bit  
326 Total  
2851

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                        |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (North). | Turkish.                                     |
| Italian (South). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian.                                 |



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

12

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LA BRETAGNE sailing from HAVRE

NOV 4 1911, 19

| No. on List. | NAME IN FULL.     |             | Age.      | Sex.               | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>In country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent residence.)<br>State. City or Town. |
|--------------|-------------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|--|--|
|              | Family Name.      | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 1            | Lampart Jonian    | Veron       | 25        | f                  | housewife              | yes                      | Turkey   | Armenian          | Constantinople  | Father Hovh. Hovh. Pannoun New Boston  |  |
| 2            |                   | Caloni      | 12        | f                  | child                  | no                       |  |                   |   | 8/ father  |  |
| 3            | Suarez            | Estache     | 32        | m                  | Joiner                 | yes                      | Spain  | Spanish           | France Paris  | Uncle Arcene via friend Paris  | New York   |
| 4            | Closed N° three - |             |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 5            |                   |             |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 6            |                   |             |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 7            |                   |             |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 8            |                   |             |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 9            |                   |             |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 10           |                   |             |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 11           |                   |             |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 12           |                   |             |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 13           |                   |             |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 14           |                   |             |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 15           |                   |             |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 16           |                   |             |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 17           |                   |             |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 18           |                   |             |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 19           |                   |             |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 20           |                   |             |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 21           |                   |             |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 22           |                   |             |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 23           |                   |             |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 24           |                   |             |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 25           |                   |             |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 26           |                   |             |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 27           |                   |             |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 28           |                   |             |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 29           |                   |             |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 30           |                   |             |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |  |



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORKNovember 15, 1911

201

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908. |  |  |   |   |  |                       |                       |   |   |  |                       |                                      |                          |  |    |    |
|---|--|--|---|---|--|-----------------------|-----------------------|---|---|--|-----------------------|--------------------------------------|--------------------------|--|----|----|
| 13  | 14   | 15   | 16  | 17  | 18   | 19                    | 20                    | 21  | 22  | 23   | 24                    | 25                                   | 26                       | 27                                     | 28 | 29 |
| No. on List.  | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid?<br><small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small> | Whether in possession of \$501 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where?<br><br>Yes or No. If Yes—<br>Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by means of any vessel, or by means of any other mode of transportation, or by means of any other mode of transportation, or by means of any other mode of transportation. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of—<br>Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |    |    |
| 1   | ✓  | Self & I   | no  | no  | Husband Benjamin Hauptmann<br>1747 Washington St. Boston Mass  | no                    | no                    | no  | no  | no   | 5 4                   | black                                | none                     | Turkey Hapworth                        |    |    |
| 2   | ✓  | Mother   | no  | no  | Father   | no                    | no                    | no  | no  | no   | 5 4                   | black                                | none                     | Turkey Hapworth                        |    |    |
| 3   | ✓  | Self   | no  | no  | Uncle Armentia, Roselos<br>418 W 23 <sup>rd</sup> St. New York   | no                    | no                    | no  | no  | no   | 5 4                   | black                                | none                     | Canaan Teror                           |    |    |



## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Larive Andre' second officer, of the La Bretagne, from Le Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twelve in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 14 day of Nov, 1911,  
at N. Y.  
H. E. Brindley  
Immigration Officer.

2<sup>d</sup> Officer.

11-1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

## SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. 5

B R

LA BR. TACNE, French Line

arrived November 15 1911

, 190 ,

M.,

, from 202

| Index No. | NAMES.                       | MANIFEST. |     | CAUSE OF DETENTION. | INSPECTOR.            | ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. |         |        |       |       |        |       |       | DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. |         | DEPORTED. |       | MEALS.   |            |         |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----------|------------------------------|-----------|-----|---------------------|-----------------------|---|---------|--------|-------|-------|--------|-------|-------|------------------------------------|---------|-----------|-------|----------|------------|---------|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|           |                              | GROUP.    | No. |                     |                       | Date.                                     | Page.   | Sec'y. | Date. | Page. | Sec'y. | Time. | Date. | RECORD No.                         | ORDERS. | DATE.     | SHIP. | OFFICER. | BREAKFAST. | DINNER. | SUPPER. |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|           |                              |           |     |                     |                       |   |         |        |       |       |        |       |       |                                    |         |           |       |          |            |         |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 31m       | 1 Noviski, Morris (2d Cabin) | 5         | 5   | 1                   | C. I. (C.N.98645/744) | 9:30                                      | English |        |       |       |        |       |       |                                    |         |           |       |          |            |         |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

TOTALS.







# RECORD OF DETAINED ALIENS

BRETAGNE ( French )

arrived Nov. 14/11

19

M.

from 204

| NO. | NAME OF ALIEN                         | MANIFEST |         | NUMBER OF ALIENS      |                     | CAUSE OF DETENTION | DISCHARGE | DISCHARGED   |      |                  | MEALS     |        |        |
|-----|---------------------------------------|----------|---------|-----------------------|---------------------|--------------------|-----------|--|------|------------------|-----------|--------|--------|
|     |                                       | Group    | Number  | One year old or under | Older than one year |                    |           | By Inspector   | Date | Time             | Breakfast | Dinner | Supper |
| 1   | ✓ Lensini Emilia (cab)                | 4        | 6       |                       | 1                   | To father          | 9.30      | Father Emilio, 174 Marie Ave. <sup>Pawtucket R.I.</sup>  | 16   | 10 <sup>45</sup> | 1         | 1      | 1      |
| 2   | ✓ <del>983397</del> Kabeb Shaika & ch | 9        | 14/15   | 1                     |                     | " husb             |           | Mrs. Lajin. 316, Dearborn St. <sup>St. Louis</sup>       | 15   | 12 <sup>30</sup> | -         | -      | -      |
| 3   | ✓ Damianos Kaounne                    | 7        | 27      |                       | 1                   | " cousin           |           | RR Bro. - 2 for. <sup>Hammond</sup>                      | 19   | 11 <sup>30</sup> | 5         | 5      | 5      |
| 4   | ✓ Sziber Ferencz wf & 2ch             | 10       | 16/19-1 |                       | 3                   | " tel              |           | RR Bro. - 2 for. <sup>Hammond</sup>                      | 19   | 11 <sup>30</sup> | 5         | 5      | 5      |
| 5   | ✓ Laudenbach Barbara                  | 7        | 6       |                       | 1                   | " tel              |           | Chapin, 20 Bond St. <sup>La.</sup>                       | 15   | 11 <sup>10</sup> | -         | -      | -      |
| 6   | ✓ Pavichevich Radusa                  | 11       | 22      |                       | 1                   | " tel              |           | RR to Mrs. Alain, 606 B                                  | 15   | 11 <sup>10</sup> | -         | -      | -      |
| 7   | ✓ Zachar Kate                         | 11       | 19      |                       | 1                   | " uncle            |           | Held <sup>Chicago, Ill.</sup>                            | 17   | 12 <sup>30</sup> | 2         | 3      | 2      |
| 8   | ✓ Kovar Eva                           | 11       | 20      |                       | 1                   | " bro              |           | RR Bro. Andreas 2011 So. Jefferson St. <sup>La.</sup>    | 19   | 12 <sup>30</sup> | 5         | 5      | 5      |
| 9   | ✓ Filian Siramouch                    | 7        | 29      |                       | 1                   | " int. husb        |           | Bro. Pal 40 Jackson St. <sup>Newark</sup>                | 16   | 11 <sup>30</sup> | 1         | 1      | 1      |
| 10  | ✓ Yassoud Emilie                      | 7        | 25      |                       | 1                   | " tel              |           | Hubb. Charlie Haran <sup>505 W. 41</sup>                 | 16   | 1 <sup>30</sup>  | 1         | 2      | 1      |
| 11  | ✓ Matter Nafey                        | 7        | 24      |                       | 1                   | " tel              |           | RR Bro. Betson 303 S. 15 St. <sup>Birmingham, Ala.</sup> | 16   | 3 <sup>30</sup>  | 1         | 2      | 1      |
| 12  | ✓ <del>983397</del> <del>983397</del> |          |         |                       |                     |                    |           | RR Mrs. Adela, 367 Elm. <sup>Lawrence, Mass.</sup>       | 17   | 12 <sup>30</sup> | 2         | 2      | 2      |
| 13  | ✓ Strazsizar Maria                    | 6        | 16      |                       | 1                   | " tel              |           | Box 41 - Hammond <sup>La.</sup>                          | 19   | 11 <sup>30</sup> | 1         | 1      | 1      |
| 14  | ✓ Fabianek Paula                      | 6        | 23      |                       | 1                   | " uncle            |           | RR Uncle Mike Milovac <sup>Thudger Heights, N.Y.</sup>   | 17   | 10 <sup>30</sup> | 2         | 2      | 2      |
| 15  | ✓ Courtsoj Rejane                     | 8        | 1       |                       | 1                   | " sister           |           | Sister Marie 299-45 St. <sup>La.</sup>                   | 16   | 10 <sup>45</sup> | 1         | 1      | 1      |

BRETAGNE NOV 15



Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. James H. Ryan*, Surgeon of the *U.S.S. Albatross*, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *15* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the U.S. Navy*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *1* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *15* day of *May*, 19 *15*  
at *San Francisco*

Immigration Officer.

11-1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Romanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (North). | Turkish.                                     |
| Italian (South). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian.                                 |



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *PRINZ JOACHIM*, sailing from *New York*, *October 21<sup>st</sup>*, 19 *11*

| No. on List. | NAME IN FULL.  |                 | Age.      | Sex.               | Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality.                           | Race or People. | *Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence he came. | Final Destination. |
|--------------|----------------|-----------------|-----------|--------------------|------------------------|---------------|----------------|--|-----------------|----------------------------|--|--------------------|
|              | Family Name.   | Given Name.     | Yrs. Mos. | Married or Single. |                        |               |                | (Country of which citizen or subject.) |                 | Country.                   | City or Town.  | State.             |
| 1            | <i>Dill</i>    | <i>Lawrence</i> | <i>37</i> | <i>m</i>           | <i>Freight</i>         | <i>Yes</i>    | <i>Yes</i>     |  |                 |                            |  |                    |
| 2            | "              | <i>Janette</i>  | <i>32</i> | <i>f</i>           | <i>Wife</i>            |               |                |  |                 |                            |  |                    |
| 3            | "              | <i>Grace</i>    | <i>5</i>  | <i>s</i>           | <i>Daughter</i>        | <i>no</i>     | <i>no</i>      |  |                 |                            |  |                    |
| 4            | <i>Look</i>    | <i>Benjamin</i> | <i>34</i> | <i>m</i>           | <i>Freight</i>         | <i>Yes</i>    | <i>Yes</i>     |  |                 |                            |  |                    |
| 5            | "              | <i>Emma</i>     | <i>32</i> | <i>f</i>           | <i>Wife</i>            |               |                |  |                 |                            |  |                    |
| 6            | <i>Hopkins</i> | <i>Henry</i>    | <i>36</i> | <i>m</i>           | <i>Surgeon</i>         |               |                |  |                 |                            |  |                    |
| 7            | <i>Barrows</i> | <i>Albert</i>   | <i>34</i> | <i>m</i>           | "                      |               |                |  |                 |                            |  |                    |
| 8            | <i>Munro</i>   | <i>Walter</i>   | <i>34</i> | <i>m</i>           | "                      |               |                |  |                 |                            |  |                    |
| 9            |                |                 |           |                    |                        |               |                |  |                 |                            |  |                    |
| 10           |                |                 |           |                    |                        |               |                |  |                 |                            |  |                    |
| 11           |                |                 |           |                    |                        |               |                |  |                 |                            |  |                    |
| 12           |                |                 |           |                    |                        |               |                |  |                 |                            |  |                    |
| 13           |                |                 |           |                    |                        |               |                |  |                 |                            |  |                    |
| 14           |                |                 |           |                    |                        |               |                |  |                 |                            |  |                    |
| 15           |                |                 |           |                    |                        |               |                |  |                 |                            |  |                    |
| 16           |                |                 |           |                    |                        |               |                |  |                 |                            |  |                    |
| 17           |                |                 |           |                    |                        |               |                |  |                 |                            |  |                    |
| 18           |                |                 |           |                    |                        |               |                |  |                 |                            |  |                    |
| 19           |                |                 |           |                    |                        |               |                |  |                 |                            |  |                    |
| 20           |                |                 |           |                    |                        |               |                |  |                 |                            |  |                    |
| 21           |                |                 |           |                    |                        |               |                |  |                 |                            |  |                    |
| 22           |                |                 |           |                    |                        |               |                |  |                 |                            |  |                    |
| 23           |                |                 |           |                    |                        |               |                |  |                 |                            |  |                    |
| 24           |                |                 |           |                    |                        |               |                |  |                 |                            |  |                    |
| 25           |                |                 |           |                    |                        |               |                |  |                 |                            |  |                    |
| 26           |                |                 |           |                    |                        |               |                |  |                 |                            |  |                    |
| 27           |                |                 |           |                    |                        |               |                |  |                 |                            |  |                    |
| 28           |                |                 |           |                    |                        |               |                |  |                 |                            |  |                    |
| 29           |                |                 |           |                    |                        |               |                |  |                 |                            |  |                    |
| 30           |                |                 |           |                    |                        |               |                |  |                 |                            |  |                    |

*Not a Citizen*

*11-1113*

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† If of record, it shall be from the back of this sheet.







**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, JOACHIM, of the Hanseatic, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

\_\_\_\_\_  
Officer. *Cap*

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

19 \_\_\_\_\_

at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. James W. Flynn*, Surgeon of the *U.S.S. Albatross*, sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly *declare* that I have had *25* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Illinois* *State Medical Board*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *3* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *14* day of *May*, 19 *1915*

at *Chicago, Ill.*  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Romanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Russnial).                        |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (North). | Turkish.                                     |
| Italian (South). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian.                                 |



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

ETNA

sailing from Port Limon

November 6<sup>th</sup> 1911

| 1            | 2   | 3                 | 4                          | 5                      | 6                    | 7  | 8               | 9  | 10  | 11  | 12                   |
|--------------|---|-------------------|----------------------------|------------------------|----------------------|--|-----------------|--|---|---|----------------------|
| No. on List. | NAME IN FULL.<br>Family Name. Given Name. | Age.<br>Yrs. Mos. | Sex.<br>Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination.<br>(Indicate if permanent or temporary.) | State. City or Town. |
| 1            | Johnson James W.                          | 28                | m                          | mechanic               |                      | U.S.A.   |                 | Citizen  |   |   |                      |
| 2            | " Grace                                   | 24                | f                          | housewife              |                      | "  |                 | "  |   |   |                      |
| 3            | Linton Thos. E.                           | 30                | m                          | engineer               |                      | "  |                 | "  |   |   |                      |
| 4            |   |                   |                            |                        |                      |  |                 |  |   |   |                      |
| 5            |   |                   |                            |                        |                      |  |                 |  |   |   |                      |
| 6            |   |                   |                            |                        |                      |  |                 |  |   |   |                      |
| 7            |   |                   |                            |                        |                      |  |                 |  |   |   |                      |
| 8            |   |                   |                            |                        |                      |  |                 |  |   |   |                      |
| 9            |   |                   |                            |                        |                      |  |                 |  |   |   |                      |
| 10           |   |                   |                            |                        |                      |  |                 |  |   |   |                      |
| 11           |   |                   |                            |                        |                      |  |                 |  |   |   |                      |
| 12           |   |                   |                            |                        |                      |  |                 |  |   |   |                      |
| 13           |   |                   |                            |                        |                      |  |                 |  |   |   |                      |
| 14           |   |                   |                            |                        |                      |  |                 |  |   |   |                      |
| 15           |   |                   |                            |                        |                      |  |                 |  |   |   |                      |
| 16           |   |                   |                            |                        |                      |  |                 |  |   |   |                      |
| 17           |   |                   |                            |                        |                      |  |                 |  |   |   |                      |
| 18           |   |                   |                            |                        |                      |  |                 |  |   |   |                      |
| 19           |   |                   |                            |                        |                      |  |                 |  |   |   |                      |
| 20           |   |                   |                            |                        |                      |  |                 |  |   |   |                      |
| 21           |   |                   |                            |                        |                      |  |                 |  |   |   |                      |
| 22           |   |                   |                            |                        |                      |  |                 |  |   |   |                      |
| 23           |   |                   |                            |                        |                      |  |                 |  |   |   |                      |
| 24           |   |                   |                            |                        |                      |  |                 |  |   |   |                      |
| 25           |   |                   |                            |                        |                      |  |                 |  |   |   |                      |
| 26           |   |                   |                            |                        |                      |  |                 |  |   |   |                      |
| 27           |   |                   |                            |                        |                      |  |                 |  |   |   |                      |
| 28           |   |                   |                            |                        |                      |  |                 |  |   |   |                      |
| 29           |   |                   |                            |                        |                      |  |                 |  |   |   |                      |
| 30           |   |                   |                            |                        |                      |  |                 |  |   |   |                      |

30







Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Frederick J. [illegible], of the U. S. S. [illegible], from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this

day of

19

at

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Can read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBANS.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIANS.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICANS.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



## Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. James H. Hyatt*, Surgeon of the *U.S.S. Albatross*, *sailing therewith*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *25* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *State of New York*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *19* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *10* day of *April*, 19 *1915*  
at *New York*

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Boonian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (North). | Turkish.                                     |
| Italian (South). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian.                                 |



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Colan* sailing from *Colan* *November 7<sup>th</sup> 1911*

| No<br>on<br>List | NAME IN FULL |              | Age | Sex | Calling<br>or<br>Occupation | Able to<br>Read Write | Nationality<br>(Country of which<br>citizen or subject.) | Race or People | *Last Permanent Residence |              | Final Destination<br>(Intended future permanent<br>residence.) |              |
|------------------|--------------|--------------|-----|-----|-----------------------------|-----------------------|--|----------------|---------------------------|--------------|--|--------------|
|                  | Family Name  | Given Name   |     |     |                             |                       |  |                | Country                   | City or Town | State  | City or Town |
| 1                | Benziger     | Louis J.     | 25  | m   | merchant                    |                       |  |                |                           |              |  |              |
| 2                |              | Mary         | 35  | f   | wife                        |                       |  |                |                           |              |  |              |
| 3                | Yellow       | Mary E.      | 23  | f   | none                        |                       |  |                |                           |              |  |              |
| 4                | Harris       | Catherine J. | 20  | f   |                             |                       |  |                |                           |              |  |              |
| 5                | Douglas      | Edward D.    | 44  | m   | merchant                    |                       |  |                |                           |              |  |              |
| 6                | "            | Anni         | 44  | f   | wife                        |                       |  |                |                           |              |  |              |
| 7                | McMain       | John G.      | 77  | m   |                             |                       |  |                |                           |              |  |              |
| 8                | "            | Anna M.      | 66  | f   |                             |                       |  |                |                           |              |  |              |
| 9                | "            | William H.   | 37  | m   | Physician                   |                       |  |                |                           |              |  |              |
| 10               | "            | Elizabeth    | 34  | f   | wife                        |                       |  |                |                           |              |  |              |
| 11               | "            | Catherine    | 34  | f   |                             |                       |  |                |                           |              |  |              |
| 12               | Rabadan      | Charles W.   | 28  | m   | traveller                   |                       |  |                |                           |              |  |              |
| 13               | Henriquez    | Robert       | 26  | m   | clerk                       |                       |  |                |                           |              |  |              |
| 14               | "            | Luce         | 20  | f   | wife                        |                       |  |                |                           |              |  |              |
| 15               | Billings     | James D.     | 37  | m   | treasurer                   |                       |  |                |                           |              |  |              |
| 16               | Gillochrist  | Levi B.      | 43  | m   | merchant                    |                       |  |                |                           |              |  |              |
| 17               | "            | May          | 43  | f   | wife                        |                       |  |                |                           |              |  |              |
| 18               | Shable       | Louis        | 46  | m   | merchant                    |                       |  |                |                           |              |  |              |
| 19               | Caldwell     | William G.   | 39  | m   | lawyer                      |                       |  |                |                           |              |  |              |
| 20               |              |              |     |     |                             |                       |  |                |                           |              |  |              |
| 21               |              |              |     |     |                             |                       |  |                |                           |              |  |              |
| 22               |              |              |     |     |                             |                       |  |                |                           |              |  |              |
| 23               |              |              |     |     |                             |                       |  |                |                           |              |  |              |
| 24               |              |              |     |     |                             |                       |  |                |                           |              |  |              |
| 25               |              |              |     |     |                             |                       |  |                |                           |              |  |              |
| 26               |              |              |     |     |                             |                       |  |                |                           |              |  |              |
| 27               |              |              |     |     |                             |                       |  |                |                           |              |  |              |
| 28               |              |              |     |     |                             |                       |  |                |                           |              |  |              |
| 29               |              |              |     |     |                             |                       |  |                |                           |              |  |              |
| 30               |              |              |     |     |                             |                       |  |                |                           |              |  |              |

*U. S. A. Citizen*

*19*



List

## 210

Arriving at Port of New York

November 14<sup>th</sup>, 1914

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Alfred J. [Signature], of the U. S. S. [Ship Name], from [Port], do solemnly, sincerely, and truly [Signature] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [Signature] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this [Date] day of [Month], 19 [Year],  
at [Place]

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 2 (Age).**—The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 3 (Sex).**—The entry in column 3 should be either M (male) or F (female).

**Column 4 (Married or single).**—The entry in column 4 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

**Column 5 (Calling or occupation).**—The entry in column 5 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

S<sup>7</sup>

I, *Dr. James W. Hynes*, Surgeon of the *United States Army*, *sailing herewith*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *25* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the United States Army*, and that I have made a personal examination of *the manifest* and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *7* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *10* day of *May*, 19 *1918*  
at *San Francisco, California*

Immigration Officer.

11-1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                        |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Serbian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (North). | Turkish.                                     |
| Italian (South). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian.                                 |

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Empire State*, sailing from *Kingston*, *November 9<sup>th</sup>, 1911*

| 1<br>No.<br>on<br>List. | 2<br>NAME IN FULL. |                     | 3<br>Age. | 4<br>Sex. | 5<br>Married or Single. | 6<br>Calling<br>or<br>Occupation. | 7<br>Able to<br>Read. Write. | 8<br>Nationality.<br>(Country of which<br>citizen or subject.) | 9<br>Race or People. | 10<br>*Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | 11<br>The name and complete address of nearest relative or friend<br>in country whence alien came. | 12<br>Final Destination.<br>(Intended future permanent<br>residence.)<br>State. City or Town. |
|-------------------------|--------------------|---------------------|-----------|-----------|-------------------------|-----------------------------------|------------------------------|--|----------------------|--|--|---|
|                         | Family Name.       | Given Name.         | Yrs. Mos. |           |                         |                                   |                              |  |                      |  |  |   |
| 1                       | <i>Leaman</i>      | <i>John Henry</i>   | <i>50</i> | <i>m</i>  | <i>husband</i>          | <i>laborer</i>                    |                              | <i>U. S. Citizen</i>   |                      |  |  |   |
| 2                       | "                  | <i>Minnie</i>       | <i>49</i> | <i>f</i>  | <i>wife</i>             |                                   |                              |  |                      |  |  |   |
| 3                       | "                  | <i>Louise</i>       | <i>23</i> | <i>f</i>  | <i>daughter</i>         |                                   |                              |  |                      |  |  |   |
| 4                       | <i>Hobbsen</i>     | <i>James H.</i>     | <i>24</i> | <i>m</i>  | <i>laborer</i>          |                                   |                              |  |                      |  |  |   |
| 5                       | <i>Couplin</i>     | <i>Ellen</i>        | <i>25</i> | <i>f</i>  | <i>nurse</i>            |                                   |                              |  |                      |  |  |   |
| 6                       | <i>McCormack</i>   | <i>Gerald Elyse</i> | <i>27</i> | <i>m</i>  | <i>laborer</i>          |                                   |                              | <i>Jamaica</i>   | <i>Indian</i>        | <i>U. S. A. N. Y.</i>                                      | <i>Mother: M. E. McCormack<br/>111 South Street, Kingston</i>                                      | <i>Jamaica Kingston</i>   |
| 7                       | "                  | <i>James</i>        | <i>21</i> | <i>f</i>  | <i>wife</i>             |                                   |                              |  |                      | <i>England London</i>                                      | <i>Father: John E. Lyons<br/>111 South Street, Kingston</i>  | "   |



List

## 10

**APPROVED**

January 19<sup>th</sup>, 1911

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Richard J. [Signature], of the U. S. S. [Signature], from Hamlet, N. C., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer. [Signature]

Sworn to before me this 10 day of May, 1911,

at

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

5/5  
1. *Dr. James W. Ryan*, Surgeon of the *U.S.S. Albatross*, *Sailing Thru*  
solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *17*  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the U.S. Navy*  
*as a medical officer*, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *17* in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Serbian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (North). | Turkish.                                     |
| Italian (South). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian.                                 |

35 46



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Santiago de Cuba* sailing from *Santiago de Cuba* November 10<sup>th</sup> 1911

| No. on List. | NAME IN FULL.      | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Abile to Read Write. | Nationality. | Country of which citizen or subject. | Race or People. | *Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | State. | City or Town.                              |
|--------------|--------------------|------|------|------------------------|----------------------|--------------|--------------------------------------|-----------------|----------------------------|---|--------|--|
| 1            | Lagarra John       | 22   | m    | laborer                | yes                  | Spanish      | Cuba                                 | Latino          | Santiago                   | John Lagarra  |        | Santiago                                   |
| 2            | " Theresa          | 27   | f    | housewife              |                      | "            | "                                    | "               | "                          | "   |        | "  |
| 3            | " Maquin           | 5    | m    | son                    | no                   | "            | "                                    | "               | "                          | "   |        | "  |
| 4            | " Lydia            | 2    | f    | daughter               |                      | "            | "                                    | "               | "                          | "   |        | "  |
| 5            | Bry Edith          | 26   | m    | miss                   | yes                  | British      | Irish                                | "               | "                          | "   |        | "  |
| 6            | Palma Gerardo      | 50   | m    |                        |                      | Spanish      | Cuba                                 | "               | N. Y. New York             | San Gerardo   |        | 200 W. 86 <sup>th</sup> St. N. Y. New York |
| 7            | "                  | 22   | m    |                        |                      | "            | "                                    | "               | "                          | "   |        | "  |
| 8            | Lauree             | 31   | m    | laborer                |                      | "            | "                                    | "               | N. Y. New York             | "   |        | "  |
| 9            | " Margaret         | 31   | f    | housewife              |                      | "            | "                                    | "               | "                          | "   |        | "  |
| 10           | St. Laurence Henry | 30   | m    | laborer                |                      | "            | "                                    | "               | "                          | "   |        | "  |
| 11           | " Lottie           | 27   | f    | housewife              |                      | "            | "                                    | "               | "                          | "   |        | "  |
| 12           | Labill Edward      | 20   | m    | laborer                |                      | "            | "                                    | "               | "                          | "   |        | "  |
| 13           | Simons Margaret    | 28   | f    | housewife              |                      | "            | Holland                              | Dutch           | Holland Amsterdam          | Thouzel Bros. New York  |        | Broadway Holland Amsterdam                 |
| 14           | " Gerard           | 35   | m    | journalist             |                      | "            | "                                    | "               | "                          | "   |        | "  |
| 15           | Alexander Herman   | 51   | m    | editor                 |                      | "            | "                                    | "               | N. Y. New York             | "   |        | "  |
| 16           | Schlager Walter    | 27   | m    | business               |                      | "            | "                                    | "               | "                          | "   |        | "  |
| 17           | Learte Barry       | 50   | m    | laborer                |                      | "            | "                                    | "               | "                          | "   |        | "  |
| 18           |                    |      |      |                        |                      |              |                                      |                 |                            |   |        |  |
| 19           |                    |      |      |                        |                      |              |                                      |                 |                            |   |        |  |
| 20           |                    |      |      |                        |                      |              |                                      |                 |                            |   |        |  |
| 21           |                    |      |      |                        |                      |              |                                      |                 |                            |   |        |  |
| 22           |                    |      |      |                        |                      |              |                                      |                 |                            |   |        |  |
| 23           |                    |      |      |                        |                      |              |                                      |                 |                            |   |        |  |
| 24           |                    |      |      |                        |                      |              |                                      |                 |                            |   |        |  |
| 25           |                    |      |      |                        |                      |              |                                      |                 |                            |   |        |  |
| 26           |                    |      |      |                        |                      |              |                                      |                 |                            |   |        |  |
| 27           |                    |      |      |                        |                      |              |                                      |                 |                            |   |        |  |
| 28           |                    |      |      |                        |                      |              |                                      |                 |                            |   |        |  |
| 29           |                    |      |      |                        |                      |              |                                      |                 |                            |   |        |  |
| 30           |                    |      |      |                        |                      |              |                                      |                 |                            |   |        |  |



List A

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

November 14<sup>th</sup>, 1911

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| SUPPLEMENTAL |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 28 |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
|--------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|----|--|----|--|----|--|----|--|----|--|----|--|----|--|----|--|----|--|----|--|
| 18           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 19 |  | 20 |  | 21 |  | 22 |  | 23 |  | 24 |  | 25 |  | 26 |  | 27 |  | 28 |  |
| 18           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 19 |  | 20 |  | 21 |  | 22 |  | 23 |  | 24 |  | 25 |  | 26 |  | 27 |  | 28 |  |
| 18           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 19 |  | 20 |  | 21 |  | 22 |  | 23 |  | 24 |  | 25 |  | 26 |  | 27 |  | 28 |  |
| 18           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 19 |  | 20 |  | 21 |  | 22 |  | 23 |  | 24 |  | 25 |  | 26 |  | 27 |  | 28 |  |
| 18           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 19 |  | 20 |  | 21 |  | 22 |  | 23 |  | 24 |  | 25 |  | 26 |  | 27 |  | 28 |  |
| 18           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 19 |  | 20 |  | 21 |  | 22 |  | 23 |  | 24 |  | 25 |  | 26 |  | 27 |  | 28 |  |
| 18           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 19 |  | 20 |  | 21 |  | 22 |  | 23 |  | 24 |  | 25 |  | 26 |  | 27 |  | 28 |  |
| 18           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 19 |  | 20 |  | 21 |  | 22 |  | 23 |  | 24 |  | 25 |  | 26 |  | 27 |  | 28 |  |
| 18           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 19 |  | 20 |  | 21 |  | 22 |  | 23 |  | 24 |  | 25 |  | 26 |  | 27 |  | 28 |  |
| 18           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 19 |  | 20 |  | 21 |  | 22 |  | 23 |  | 24 |  | 25 |  | 26 |  | 27 |  | 28 |  |
| 18           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 19 |  | 20 |  | 21 |  | 22 |  | 23 |  | 24 |  | 25 |  | 26 |  | 27 |  | 28 |  |
| 18           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 19 |  | 20 |  | 21 |  | 22 |  | 23 |  | 24 |  | 25 |  | 26 |  | 27 |  | 28 |  |
| 18           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 19 |  | 20 |  | 21 |  | 22 |  | 23 |  | 24 |  | 25 |  | 26 |  | 27 |  | 28 |  |
| 18           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 19 |  | 20 |  | 21 |  | 22 |  | 23 |  | 24 |  | 25 |  | 26 |  | 27 |  | 28 |  |
| 18           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 19 |  | 20 |  | 21 |  | 22 |  | 23 |  | 24 |  | 25 |  | 26 |  | 27 |  | 28 |  |
| 18           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 19 |  | 20 |  | 21 |  | 22 |  | 23 |  | 24 |  | 25 |  | 26 |  | 27 |  | 28 |  |
| 18           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 19 |  | 20 |  | 21 |  | 22 |  | 23 |  | 24 |  | 25 |  | 26 |  | 27 |  | 28 |  |
| 18           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 19 |  | 20 |  | 21 |  | 22 |  | 23 |  | 24 |  | 25 |  | 26 |  | 27 |  | 28 |  |
| 18           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 19 |  | 20 |  | 21 |  | 22 |  | 23 |  | 24 |  | 25 |  | 26 |  | 27 |  | 28 |  |
| 18           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 19 |  | 20 |  | 21 |  | 22 |  | 23 |  | 24 |  | 25 |  | 26 |  | 27 |  | 28 |  |
| 18           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 19 |  | 20 |  | 21 |  | 22 |  | 23 |  | 24 |  | 25 |  | 26 |  | 27 |  | 28 |  |
| 18           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 19 |  | 20 |  | 21 |  | 22 |  | 23 |  | 24 |  | 25 |  | 26 |  | 27 |  | 28 |  |
| 18           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 19 |  | 20 |  | 21 |  | 22 |  | 23 |  | 24 |  | 25 |  | 26 |  | 27 |  | 28 |  |
| 18           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 19 |  | 20 |  | 21 |  | 22 |  | 23 |  | 24 |  | 25 |  | 26 |  | 27 |  | 28 |  |
| 18           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 19 |  | 20 |  | 21 |  | 22 |  | 23 |  | 24 |  | 25 |  | 26 |  | 27 |  | 28 |  |
| 18           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 19 |  | 20 |  | 21 |  | 22 |  | 23 |  | 24 |  | 25 |  | 26 |  | 27 |  | 28 |  |
| 18           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 19 |  | 20 |  | 21 |  | 22 |  | 23 |  | 24 |  | 25 |  | 26 |  | 27 |  | 28 |  |
| 18           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 19 |  | 20 |  | 21 |  | 22 |  | 23 |  | 24 |  | 25 |  | 26 |  | 27 |  | 28 |  |
| 18           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 19 |  | 20 |  | 21 |  | 22 |  | 23 |  | 24 |  | 25 |  | 26 |  | 27 |  | 28 |  |
| 18           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 19 |  | 20 |  | 21 |  | 22 |  | 23 |  | 24 |  | 25 |  | 26 |  | 27 |  | 28 |  |
| 18           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 19 |  | 20 |  | 21 |  | 22 |  | 23 |  | 24 |  | 25 |  | 26 |  | 27 |  | 28 |  |
| 18           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 19 |  | 20 |  | 21 |  | 22 |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |



Attestavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Alexander J. J. of the Harbour, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith for the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer. Capt.

Sworn to before me this 16 day of Nov, 19 11  
at Harbour

Immigration Officer.

11-1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel turner, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).  
**SPANISH-AMERICAN.**  
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 22.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. James W. Lyons, Surgeon of the FRINZ JOACHIM, sailing therewith do  
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owner," as the case may be.)  
solemnly, sincerely, and truly depose that I have had 34  
years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Illinois  
Hospital and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

215

Sworn to before me this

15

day of

Nov

1901

at

123123

Immigration Officer.

11-1116

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-1116



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FRINZ JOACHIM,

sailing from

Colon

November 7th, 1901

| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL. |             | Age. | Sex. | Calling<br>or<br>Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which<br>citizen or subject.) | Race or People. | Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>in country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent<br>residence.) |
|--------------------|---------------|-------------|------|------|------------------------------|--------------------------|---|-----------------|----------|---------------|--|---|
|                    | Family Name.  | Given Name. |      |      |                              |                          |   |                 |          |               |  |   |
| 1                  | Felbiger      | Lina        | 28   | ms   | Merchant                     |                          | German  | German          | Colon    | Colon, Panama | Colon Electric & Ice Supply Co.  | N.Y. New York   |
| 2                  | Archer        | Felix       | 28   | ms   | Merchant                     |                          | German  | German          | Colon    | Colon, Panama | Liria, Co. Panama  | Germany Hamburg   |
| 3                  | Logui         | Eduardo     | 33   | ms   | Photograph                   |                          | Peru  | Peru            | Lima     | Lima          | Mrs. Juana Brigolis  | Peru  |
| 4                  |               |             |      |      |                              |                          |   |                 |          |               |  |   |
| 5                  |               |             |      |      |                              |                          |   |                 |          |               |  |   |
| 6                  |               |             |      |      |                              |                          |   |                 |          |               |  |   |
| 7                  |               |             |      |      |                              |                          |   |                 |          |               |  |   |
| 8                  |               |             |      |      |                              |                          |   |                 |          |               |  |   |
| 9                  |               |             |      |      |                              |                          |   |                 |          |               |  |   |
| 10                 |               |             |      |      |                              |                          |   |                 |          |               |  |   |
| 11                 |               |             |      |      |                              |                          |   |                 |          |               |  |   |
| 12                 |               |             |      |      |                              |                          |   |                 |          |               |  |   |
| 13                 |               |             |      |      |                              |                          |   |                 |          |               |  |   |
| 14                 |               |             |      |      |                              |                          |   |                 |          |               |  |   |
| 15                 |               |             |      |      |                              |                          |   |                 |          |               |  |   |
| 16                 |               |             |      |      |                              |                          |   |                 |          |               |  |   |
| 17                 |               |             |      |      |                              |                          |   |                 |          |               |  |   |
| 18                 |               |             |      |      |                              |                          |   |                 |          |               |  |   |
| 19                 |               |             |      |      |                              |                          |   |                 |          |               |  |   |
| 20                 |               |             |      |      |                              |                          |   |                 |          |               |  |   |
| 21                 |               |             |      |      |                              |                          |   |                 |          |               |  |   |
| 22                 |               |             |      |      |                              |                          |   |                 |          |               |  |   |
| 23                 |               |             |      |      |                              |                          |   |                 |          |               |  |   |
| 24                 |               |             |      |      |                              |                          |   |                 |          |               |  |   |
| 25                 |               |             |      |      |                              |                          |   |                 |          |               |  |   |
| 26                 |               |             |      |      |                              |                          |   |                 |          |               |  |   |
| 27                 |               |             |      |      |                              |                          |   |                 |          |               |  |   |
| 28                 |               |             |      |      |                              |                          |   |                 |          |               |  |   |
| 29                 |               |             |      |      |                              |                          |   |                 |          |               |  |   |
| 30                 |               |             |      |      |                              |                          |   |                 |          |               |  |   |



## A

Arriving at Port of *New York*

November 14<sup>th</sup>, 1961

216

| 11-1115 |     |  |  |   |  |  |                       |                       |   | 216  |                       |           |             |                          |                 |          |               |    |  | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
|---------|-----|--|--|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|-----------|-------------|--------------------------|-----------------|----------|---------------|----|--|---|--|----|--|----|--|----|--|----|--|----|--|----|--|
| 13      |     | 14   |  | 15  |  | 16   |                       | 17                    |   | 18   |                       | 19        |             | 20                       |                 | 21       |               | 22 |  | 23  |  | 24 |  | 25 |  | 26 |  | 27 |  | 28 |  | 29 |  |
| No.     | on  | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid?  | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— | Complexion. | Marks of Identification. | Place of Birth. | Country. | City or Town. |    |  |   |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| List.   |     |  | (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Yes or No.  | If Yes—<br>Year or period of years. Where?                           |  |                       |                       |   |  |                       |           |             |                          |                 |          |               |    |  |   |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 1       | Yes | self   | 71 W. 12 St. N. Y.   | no  | no   | no   | good                  | no                    | 5-6                                       | fair   | black                 | blue      | none        | Germany                  | Prussian        |          |               |    |  |   |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 2       | no  |  | in transit to Germany  |   |  |  |                       |                       | 5-6                                       |  | black                 | brown     | "           | "                        | Hamburg         |          |               |    |  |   |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 3       | no  |  | in transit to Paris  |   |  |  |                       |                       | 5-8                                       |  | brown                 | "         | "           | Prussia                  | Lunda           |          |               |    |  |   |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Alexander Fey, of the PRINZ JOACHIM, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 15 day of Nov, 1911

at Hamburg

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. James W. Hyman, Surgeon of the PRINZ JOACHIM, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Illinois and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 15 day of Nov, 1911  
at St. Louis  
W. H. St. Louis  
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-1116



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. PRINZ JOACHIM, sailing from Kingston, November 9th, 1911

| 2                 | 3    | 4    | 5                      | 6                        | 7  | 8                 | 9   | 10   | 11   | 12                   |
|-------------------|------|------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|--|--|----------------------|
| NAME IN FULL.     | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>in country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent residence.) | State. City or Town. |
| Walroth Charles   | 30   | m    | Engineer               | yes                      | Jamaica  | Hispanic          | Jamaica Kingston                                      | Uncle: F. L. Walroth<br>50 Charles St., Kingston   | N. Y.  | New York             |
| Watson Mabel      | 24   | f    | Domestic               | "                        | "  | "                 | "   | 21 1/2 Smith Lane, Kingston  | Can  | Toronto              |
| Mr. Lauley Martha | 29   | f    | Domestic               | "                        | "  | "                 | "   | Mrs. Mrs. Golding<br>Cross Roads, Kingston   | "  | "                    |
| Mr. Farlane Edith | 21   | f    | Domestic               | "                        | "  | "                 | "   | Mrs. Cooke<br>12 Spruold Road  | "  | "                    |
| Rahay Daisy       | 20   | f    | Domestic               | "                        | "  | "                 | "   | Mrs. Cook<br>12 Spruold Road   | "  | "                    |
| Munshelt Julia    | 25   | f    | Domestic               | "                        | "  | "                 | "   | Mrs. A. E. Edwards<br>50 Cumberland Road   | N. Y.  | New York             |



## 218

Arriving at Port of New York

November 14<sup>th</sup>, 1901

|                    |   |  |  |  |                       | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. |   |  |                          |             |                          |                          |   |         |              |
|--------------------|---|--|--|--|-----------------------|---|---|--|--------------------------|-------------|--------------------------|--------------------------|---|---------|--------------|
| No.<br>on<br>List. | Whether having a ticket<br>to such final destination. | By whom<br>was<br>passage paid?<br><small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small> | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist.   | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height.<br>Feet. Inches. | Complexion. | Color of—<br>Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth.<br>Country. City or Town. |         |              |
| 1                  | Yes self  | \$47. no   | no   | Mr. J. S. Brown<br>598 Cleveland Ave N. Y.   | no                    | no  | good                                      | no   | 5                        | 9           | dark                     | dark                     | dark                                      | Jamaica | Port Antonio |
| 2                  | Yes   | \$30. -  | no   | in transit to Canada   | "                     | "   | "   | "  | 5                        | 6           | "                        | "                        | "   | "       | Montego Bay  |
| 3                  | Yes   | \$30. -  | no   | "  | "                     | "   | "   | "  | 5                        | 6           | "                        | "                        | "   | "       | St. George   |
| 4                  | Yes   | \$30. -  | no   | "  | "                     | "   | "   | "  | 5                        | 9           | "                        | "                        | "   | "       | Moreland     |
| 5                  | Yes   | \$50. -  | no   | "  | "                     | "   | "   | "  | 5                        | 6           | "                        | "                        | "   | "       | Silver       |
| 6                  | Yes   | \$30. -  | no   | Mrs. Patrick Baker<br>33 W. 135th St. N. Y.  | "                     | "   | "   | "  | 5                        | -           | "                        | "                        | "   | "       | Old Harbor   |



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Alexander Fey, of the PRINZ JOACHIM, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 15 day of Nov, 1911,  
at New York

Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

3920

Nov. 14-15-1911

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....  
day of.....JAN 24 1944....., 194.....

*Eric S. Baker*  
Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

.....JAN 24 1944.....  
Date

*Zina Roman*  
Camera Operator



## INDEX OF PASSENGER MANIFESTS

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICEOFFICE OF THE COMMISSIONER  
ELLIS ISLAND, N. Y. H., N. Y.

14-507

Volume *3921*, from *November 15th*, 1911, to *November 16th*, 1911

| NUMBER OF MANIFEST | DATE OF ARRIVAL      | NAME OF STEAMER            | PORT OF CLEARANCE                         | NUMBER OF SHEETS |
|--------------------|----------------------|----------------------------|---|------------------|
| 1                  | <i>November 15th</i> | <i>G. G. San Guglielmo</i> | <i>Naples. Palermo</i>                    | <i>58</i>        |
| 2                  | " "                  | " <i>Oceana</i>            | <i>Hamilton</i>                           | <i>5</i>         |
| 3                  | " "                  | " <i>Nicholas Cunes</i>    | <i>Baracoa</i>                            | <i>1</i>         |
| 4                  | " <i>16</i>          | " <i>St Paul</i>           | <i>Southampton. Cherbourg. Queenstown</i> | <i>35</i>        |
| 5                  |                      |                            |   |                  |
| 6                  |                      |                            |   |                  |
| 7                  |                      |                            |   |                  |
| 8                  |                      |                            |   |                  |
| 9                  |                      |                            |   |                  |
| 10                 |                      |                            |   |                  |
| 11                 |                      |                            |   |                  |
| 12                 |                      |                            |   |                  |
| 13                 |                      |                            |   |                  |
| 14                 |                      |                            |   |                  |



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

3921

Nov. 15-16-1911

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....  
UNIVERSITY MICROFILMS  
and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....  
day of.....~~NOV 15 1911~~ NOV 16, 1911  
JAN 24 1944

*[Signature]*  
Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JAN 24 1944

Date

*[Signature]*  
Camera Operator



Affidavit of Surgeon.

I, Luigi Caracciolo, Surgeon of the **SAN GUGLIELMO** **PALERMO**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 33 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Naples, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in name, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the moral and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this  
at **NEW YORK**

day of November ... 1941

*Immigration Officer.*

11—111.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bahaman.         | Mayan.  |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Romanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scottish.                                     |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *San Guglielmo* sailing from *Palermo* 30<sup>th</sup> October, 1901

11-1115

|              |               |             |           |                    |                        |                            |  |                   |                             |   |   |
|--------------|---------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------|----------------------------|--|-------------------|-----------------------------|---|---|
|              | 2             | 3           | 4         | 5                  | 6                      | 7                          | 8  | 9                 | 10                          | 11  | 12  |
| No. on List. | NAME IN FULL. |             | Age.      | Sex.               | Calling or Occupation. | Able to --<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | + Race or People. | * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination.<br>*(Indicate future permanent residence.) |
|              | Family Name.  | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. |                        |                            |  |                   | Country.                    | City or Town.   | State. City or Town.  |
| 1            | Mangano       | Vincenzo    | 24        | m                  | none                   | yes                        | American   |                   |                             | Brooklyn  | W. Brook  |
| 2            | Cusimano      | Carolina    | 20        | f                  | none                   | yes                        | do   |                   |                             | Brooklyn  | W. Brook  |
| 3            | Petraria      | Antonina    | 38        | f                  | none                   | no                         | Italy  | Italian           | same                        | Sister Calisto  | W. Man  |
| 4            | Cascio        | Rosa        | 22        | f                  | none                   | no                         | American   |                   |                             | father in law Cascio  | Wife of John  |
| 5            |               |             |           |                    |                        |                            |  |                   |                             | Palermo   |   |
| 6            |               |             |           |                    |                        |                            |  |                   |                             |   |   |
| 7            |               |             |           |                    |                        |                            |  |                   |                             |   |   |
| 8            |               |             |           |                    |                        |                            |  |                   |                             |   |   |
| 9            |               |             |           |                    |                        |                            |  |                   |                             |   |   |
| 10           |               |             |           |                    |                        |                            |  |                   |                             |   |   |
| 11           |               |             |           |                    |                        |                            |  |                   |                             |   |   |
| 12           |               |             |           |                    |                        |                            |  |                   |                             |   |   |
| 13           |               |             |           |                    |                        |                            |  |                   |                             |   |   |
| 14           |               |             |           |                    |                        |                            |  |                   |                             |   |   |
| 15           |               |             |           |                    |                        |                            |  |                   |                             |   |   |
| 16           |               |             |           |                    |                        |                            |  |                   |                             |   |   |
| 17           |               |             |           |                    |                        |                            |  |                   |                             |   |   |
| 18           |               |             |           |                    |                        |                            |  |                   |                             |   |   |
| 19           |               |             |           |                    |                        |                            |  |                   |                             |   |   |
| 20           |               |             |           |                    |                        |                            |  |                   |                             |   |   |
| 21           |               |             |           |                    |                        |                            |  |                   |                             |   |   |
| 22           |               |             |           |                    |                        |                            |  |                   |                             |   |   |
| 23           |               |             |           |                    |                        |                            |  |                   |                             |   |   |
| 24           |               |             |           |                    |                        |                            |  |                   |                             |   |   |
| 25           |               |             |           |                    |                        |                            |  |                   |                             |   |   |
| 26           |               |             |           |                    |                        |                            |  |                   |                             |   |   |
| 27           |               |             |           |                    |                        |                            |  |                   |                             |   |   |
| 28           |               |             |           |                    |                        |                            |  |                   |                             |   |   |
| 29           |               |             |           |                    |                        |                            |  |                   |                             |   |   |



List

## 2

Arriving at Port of **NEW YORK**

190

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *Fabio Figari Masto* of the **SAN GUGLIELMO** from **PALERMO**, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *in* number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
Master Officer.

Sworn to before me this *17* day of *November*, 19*01*.

at **NEW YORK**

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 1. Age.** The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 2. Sex.** The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).  
**Column 3. Married or single.** The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 4. Calling or occupation.** The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 5. Able to read and write.** Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).  
**Column 6. Nationality.** Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 7. Race or people.** The entry in column 7 should show the race or people as given in list on back of this manifest.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people; similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race and properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban and Negroes.  
**SPANISH-AMERICAN.**  
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN OR NEGRO.**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. A alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10. Last permanent residence.** An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.  
Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11. Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.** The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12. Final destination.** Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13. Whether having a ticket to such final destination.** The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14. By whom was passage paid.** The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15. Whether in possession of \$50; and if less, how much.** The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17. Whether ever before in the United States, and if so, when and where.** The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894-97, Philadelphia).

**Column 18. Is coming to join relative or friend; and if so, what relative or friend.** The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 24.** The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

*Luigi Prosenico*, Surgeon of the **SAN GUGLIELMO**, do  
solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *23* years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *University of*  
*Naples*, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *1* in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of *November*, 1911

at **NEW YORK**

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
be the basis of the classification independent of language. The mother  
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                        |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Serbian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (North). | Turkish.                                     |
| Italian (South). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian.                                 |



1

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

SAN GUGLIELMO

sailing from

NAPOLI

31 OCT 1911

19

| 1        | 2                  | 3           | 4         | 5                  | 6                      | 7             | 8            | 9                          | 10  | 11                              | 12                 |              |
|----------|--------------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------|---------------|--------------|----------------------------|---|---------------------------------|--------------------|--------------|
| No.      | NAME IN FULL.      |             | Age.      | Sex.               | Calling or Occupation. | Able to Read. | Nationality. | *Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |                                 | Final Destination. |              |
| on List. | Family Name.       | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | Occupation.            | Read.         | Write.       | Country.                   | City or Town.   | State.                          | City or Town.      |              |
| 1        | Baccione           | Domenico    | 31        | M                  | doctor                 | yes           | Italy        | Italian South              | Italy   | Coritto father Antonio          | N.Y.               | New York     |
| 2        | Andretta           | Gaetano     | 36        | M                  | dealer                 | yes           | Italy        | Italian South              | Italy   | Secundifium sister Maria        | N.Y.               | New York     |
| 3        | Baccione           | Maria       | 28        | F                  |                        |               | Italy        | Italian South              | Italy   | Secundifium                     | N.Y.               | New York     |
| 4        | Baccione           | Vincenzina  | 24        | F                  | housekeeper            | yes           |              |                            | Italy   | Coritto father Antonio          | N.Y.               | New York     |
| 5        | Simonelli          | Nicola      | 46        | M                  | musician               | yes           | Italy        | Italian South              | Italy   | Manoppello brother Filippo      | Pa.                | Philadelphia |
| 6        | Bolognese          | Carlo       | 30        | M                  | musician               | yes           |              |                            | Italy   | Altamura mother Maria Nasco     | N.Y.               | New York     |
| 7        | wife Bolognese     | Concetta    | 26        | F                  | no                     | no            |              |                            | Italy   | Altamura mother in law          | N.Y.               | New York     |
| 8        | daughter Bolognese | Maria       | 6         | F                  | no                     | no            |              |                            | Italy   | Altamura gran mother            | N.Y.               | New York     |
| 9        | son Bolognese      | Domenico    | 3         | M                  | no                     | no            |              |                            | Italy   | Altamura                        | N.Y.               | New York     |
| 10       | Veuto              | Maria       | 21        | F                  | housekeeper            | no            |              |                            | Italy   | Altamura mother Antonia Coppola | Mont.              | Glasgow      |
| 11       | Caporito           | Giuseppe    | 80        | M                  | sailor                 | yes           |              |                            | Italy   | Meta son Andrea                 | N.Y.               | Brooklyn     |
| 12       | Androne            | Berese      | 43        | M                  | housekeeper            | yes           | Italy        | Italian South              | Italy   | Meta nephew Crapany Guido       | N.Y.               | New York     |
| 13       | daughter Caporito  | Sofia       | 22        | F                  | no                     | yes           | Italy        | Italian South              | Italy   | Meta                            | N.Y.               | New York     |
| 14       | son Caporito       | Tommaso     | 14        | M                  | no                     | yes           | Italy        | Italian South              | Italy   | Meta                            | N.Y.               | New York     |



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York*, 1911

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. |   |                           |  |  |  |                       |                       |   |  |                       |                       |                     |                          |                 |          |               |    |
|---|---|---------------------------|--|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|-----------------------|---------------------|--------------------------|-----------------|----------|---------------|----|
| 13  | 14  | 15                        | 16   | 17   | 18   | 19                    | 20                    | 21  | 22   | 23                    | 24                    | 25                  | 26                       | 27              | 28       | 29            | 30 |
| No. on List   | Whether having a ticket to some final destination | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$500, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | Height, Feet, Inches. | Color of— Hair, Eyes. | Complexion.         | Marks of Identification. | Place of Birth. | Country. | City or Town. |    |
| 1   | yes   | self                      | 20   | yes 1906 94 New York   | 193 Second Ave New York  | no                    | no                    | no  | good   | 5                     | 4                     | natural brown brown | no                       |                 |          |               |    |
| 2   | yes   | self                      | 200  | american central   | Brother Antonio Deppa Mororan 1 La Roche Center St   | no                    | no                    | no  | good   | 5                     | 3                     | brown black black   | no                       |                 |          |               |    |
| 3   |   |                           |  |  |  | no                    | no                    | no  | good   |                       |                       |                     |                          |                 |          |               |    |
| 4   | yes   | self                      | 20   | no no no   | brother Domenico Paccione 43 Second Ave New York   | no                    | no                    | no  | good   | 5                     | 3                     | natural brown brown | no                       |                 |          |               |    |
| 5   | no  | self                      | 200  | yes 1904-910 Philadelphia  | cousin Gunder Magini 961 Christian St Philadelphia Pa  | no                    | no                    | no  | good   | 5                     | 2                     | natural gray brown  | no                       |                 |          |               |    |
| 6   | yes   | self                      | 20   | yes 1893 911 New York  | father-in-law, Grasso, Putover 1192 Grand St New York  | no                    | no                    | no  | good   | 5                     | 3                     | natural brown brown | no                       |                 |          |               |    |
| 7   | yes   | husband                   |  |  | father do  | no                    | no                    | no  | good   | 5                     | 1                     | brown brown brown   | no                       |                 |          |               |    |
| 8   | yes   | father                    |  |  | grandfather do   | no                    | no                    | no  | good   |                       |                       |                     |                          |                 |          |               |    |
| 9   | yes   | father                    |  |  | grandfather do   | no                    | no                    | no  | good   |                       |                       |                     |                          |                 |          |               |    |
| 10  | yes   | self                      | 20   | no no no   | husband Dr. Nello Salvatore 108 3rd St New York  | no                    | no                    | no  | good   | 5                     | 3                     | natural black brown | no                       |                 |          |               |    |
| 11  | no  | self                      | 50   | yes 1888 181 Brooklyn  | son-in-law 172 Chambers St New York  | no                    | no                    | no  | good   | 5                     | 5                     | natural white brown | no                       |                 |          |               |    |
| 12  | yes   | self                      | 110  | american   | son Paolo 172 Chambers St New York   | no                    | no                    | no  | good   | 5                     | 9                     | natural gray black  | no                       |                 |          |               |    |
| 13  | yes   | mother                    |  | no no no   | brother do   | no                    | no                    | no  | good   | 5                     | 3                     | natural black black | no                       |                 |          |               |    |
| 14  | yes   | mother                    |  | no no no   | brother do   | no                    | no                    | no  | good   | 5                     |                       | natural fair brown  | no                       |                 |          |               |    |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *Fabio Ligari*, Master, of the **SAN GUGLIELMO**, from **NAPOLI**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this  
at **NEW YORK**

day of *November*, 19 *14*

*[Signature]*  
Master Officer.

Immigration Officer.

11-1112

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerk, during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).** Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes, can read and write), No (No, can neither read nor write), or Yes (No, can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" as nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN NEGRO.

"African" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other parts of the West Indies, Northern South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Friuli) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**Column 10 (Intended permanent residence).** An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as possible shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show a country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Intended future permanent residence).** Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).** The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (Whether own passage paid).** The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$20, and if so, how much).** The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** The entries in column 16 should show whether or not Yes or No in the United States before; and, if so, the year, or period of years, and place, as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Whether to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 18 (Remarks).** The answers in these columns are subject to revision by any inspecting officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *Luigi Parascandalo*, Surgeon of the **SAN GIUGLIELMO**, do  
solemly, sincerely, and truly *swear* that I have had *33* years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *University*  
*of Naples*, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *5* in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this *15* day of *November*, 19*14*  
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *San Guglielmo* sailing from *Palermo 30th October*, 190*7*

| No.<br>or<br>List. | NAME IN FULL.<br>Family Name. | Given Name.       | Age.<br>Yrs. Mos. | Sex.<br>Married or Single. | *Calling<br>or<br>Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which<br>citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>in country whence alien came. | Final Destination.<br>State. City or Town. |
|--------------------|-------------------------------|-------------------|-------------------|----------------------------|-------------------------------|--------------------------|---|------------------|---|--|--|
| 1                  | <i>Pontieri</i>               | <i>Michèle</i>    | <i>9</i>          | <i>f</i>                   | <i>housewife</i>              | <i>no</i>                | <i>Italy</i>  | <i>Italian</i>   | <i>Italy</i>  | <i>mother Roman doffera</i>  | <i>NY New York</i>                         |
| 2                  | <i>Giordano</i>               | <i>Giorgio</i>    | <i>39</i>         | <i>m</i>                   | <i>industrious</i>            | <i>no</i>                | <i>do</i>   | <i>do</i>        | <i>do</i>   | <i>mother Rosanna de Puma</i>  | <i>NY New York</i>                         |
| 3                  | <i>Giannino</i>               | <i>Giuseppe</i>   | <i>28</i>         | <i>m</i>                   | <i>industrious</i>            | <i>no</i>                | <i>do</i>   | <i>do</i>        | <i>do</i>   | <i>father Ignazio Vizzini</i>  | <i>NY New York</i>                         |
| 4                  | <i>Di Pietro</i>              | <i>Salvatore</i>  | <i>22</i>         | <i>m</i>                   | <i>industrious</i>            | <i>no</i>                | <i>Italy</i>  | <i>Italian</i>   | <i>Italy</i>  | <i>father Ignazio Vizzini</i>  | <i>NY New York</i>                         |
| 5                  | <i>Lombardo</i>               | <i>Francesco</i>  | <i>18</i>         | <i>m</i>                   | <i>industrious</i>            | <i>yes</i>               | <i>do</i>   | <i>do</i>        | <i>Vizzini</i>                                      | <i>father Ignazio Vizzini</i>  | <i>NY New York</i>                         |
| 6                  | <i>Lombardo</i>               | <i>Beneta</i>     | <i>24</i>         | <i>f</i>                   | <i>housewife</i>              | <i>no</i>                | <i>do</i>   | <i>do</i>        | <i>do</i>   | <i>do</i>  | <i>NY do</i>                               |
| 7                  | <i>Terra</i>                  | <i>Maria</i>      | <i>19</i>         | <i>f</i>                   | <i>housewife</i>              | <i>yes</i>               | <i>Italy</i>  | <i>Italian</i>   | <i>Italy</i>  | <i>father Ignazio Vizzini</i>  | <i>NY New York</i>                         |
| 8                  | <i>Di Paolo</i>               | <i>Matthias</i>   | <i>22</i>         | <i>m</i>                   | <i>housewife</i>              | <i>no</i>                | <i>do</i>   | <i>do</i>        | <i>do</i>   | <i>do</i>  | <i>NY New York</i>                         |
| 9                  | <i>Lapiano</i>                | <i>Maria</i>      | <i>18</i>         | <i>f</i>                   | <i>housewife</i>              | <i>no</i>                | <i>do</i>   | <i>do</i>        | <i>do</i>   | <i>do</i>  | <i>NY New York</i>                         |
| 10                 | <i>Pani</i>                   | <i>Maria Rosa</i> | <i>10</i>         | <i>f</i>                   | <i>housewife</i>              | <i>no</i>                | <i>Italy</i>  | <i>Italian</i>   | <i>Italy</i>  | <i>S. Agata M. brother in law Dittina</i>  | <i>Col. Cristoforo</i>                     |
| 11                 | <i>D'Auna</i>                 | <i>Francesco</i>  | <i>15</i>         | <i>m</i>                   | <i>housewife</i>              | <i>yes</i>               | <i>do</i>   | <i>do</i>        | <i>do</i>   | <i>do</i>  | <i>do</i>                                  |
| 12                 | <i>D'Auna</i>                 | <i>Lucretia</i>   | <i>11</i>         | <i>f</i>                   | <i>housewife</i>              | <i>yes</i>               | <i>do</i>   | <i>do</i>        | <i>do</i>   | <i>do</i>  | <i>do</i>                                  |
| 13                 | <i>Mariondo</i>               | <i>Rosa</i>       | <i>49</i>         | <i>f</i>                   | <i>housewife</i>              | <i>no</i>                | <i>Italy</i>  | <i>Italian</i>   | <i>Italy</i>  | <i>brother Francesco</i>   | <i>NY New York</i>                         |
| 14                 | <i>Tricari</i>                | <i>Giuseppe</i>   | <i>26</i>         | <i>m</i>                   | <i>industrious</i>            | <i>yes</i>               | <i>do</i>   | <i>do</i>        | <i>do</i>   | <i>Marsala mother Comandante Giacalone</i>   | <i>NY Detroit</i>                          |
| 15                 | <i>Radaluco</i>               | <i>Angela</i>     | <i>22</i>         | <i>f</i>                   | <i>housewife</i>              | <i>yes</i>               | <i>do</i>   | <i>do</i>        | <i>do</i>   | <i>mother do</i>   | <i>do</i>                                  |
| 16                 | <i>Santangelo</i>             | <i>Anna</i>       | <i>30</i>         | <i>f</i>                   | <i>housewife</i>              | <i>yes</i>               | <i>Italy</i>  | <i>Italian</i>   | <i>Italy</i>  | <i>father Santangelo Vito</i>  | <i>NY New York</i>                         |
| 17                 | <i>Scorza</i>                 | <i>Luigi</i>      | <i>6</i>          | <i>m</i>                   | <i>housewife</i>              | <i>no</i>                | <i>Italy</i>  | <i>Italian</i>   | <i>Italy</i>  | <i>grandfather do</i>  | <i>do</i>                                  |
| 18                 | <i>Scorza</i>                 | <i>Vito</i>       | <i>2</i>          | <i>m</i>                   | <i>housewife</i>              | <i>no</i>                | <i>do</i>   | <i>do</i>        | <i>do</i>   | <i>do</i>  | <i>do</i>                                  |
| 19                 | <i>Santangelo</i>             | <i>Giuseppe</i>   | <i>21</i>         | <i>m</i>                   | <i>housewife</i>              | <i>yes</i>               | <i>Italy</i>  | <i>Italian</i>   | <i>Italy</i>  | <i>father Vito Santangelo</i>  | <i>NY New York</i>                         |
| 20                 | <i>Sideli</i>                 | <i>Giuseppe</i>   | <i>26</i>         | <i>m</i>                   | <i>industrious</i>            | <i>yes</i>               | <i>do</i>   | <i>do</i>        | <i>do</i>   | <i>father Ignazio Vizzini</i>  | <i>NY New York</i>                         |
| 21                 | <i>Balithere</i>              | <i>Giuseppe</i>   | <i>28</i>         | <i>m</i>                   | <i>mariner</i>                | <i>yes</i>               | <i>do</i>   | <i>do</i>        | <i>do</i>   | <i>S. Maria wife Colla Maria</i>   | <i>NY Milwaukee</i>                        |
| 22                 | <i>Orlando</i>                | <i>Antonio</i>    | <i>17</i>         | <i>m</i>                   | <i>housewife</i>              | <i>no</i>                | <i>Italy</i>  | <i>Italian</i>   | <i>Italy</i>  | <i>do</i>  | <i>do</i>                                  |

*Approved*

*141*

*1 F*

\*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

6

Arriving at Port of **NEW YORK** on the **13<sup>th</sup> November**, 190**6**

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. |  |                           |   |  |  |                       |                       |   |  |                       |                                   |                          |  |                |    |    |
|---|--|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|-----------------------------------|--------------------------|--|----------------|----|----|
| 13  | 14   | 15                        | 16  | 17   | 18   | 19                    | 20                    | 21  | 22   | 23                    | 24                                | 25                       | 26                                     | 27             | 28 | 29 |
| No. on List.  | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |                |    |    |
| 1   | ✓  | self                      | 60  | no   | cousin Santino Giuseppe  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 5 4                               | nat. chest               | no                                     | Sicily Vizzini |    |    |
| 2   | ✓  | self                      | 30  | no   | 144 Riven St. New York   | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 5 4                               | nat. chest               | no                                     | Sicily Vizzini |    |    |
| 3   | ✓  | self                      | 80  | no   | cousin Salvatore Giuseppe  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 5 4                               | nat. chest               | no                                     | Sicily Vizzini |    |    |
| 4   | ✓  | self                      | 30  | no   | 174 Riven St. New York   | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 5 6                               | nat. chest               | no                                     | Sicily Vizzini |    |    |
| 5   | ✓  | self                      | 30  | no   | brother Paul   | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 5 6                               | dark chest               | no                                     | Sicily Vizzini |    |    |
| 6   | ✓  | self                      | 100   | no   | 403 E 12th St. NY  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 5 6                               | dark chest               | no                                     | Sicily Vizzini |    |    |
| 7   | ✓  | self                      | 80  | no   | husband & Lucia Giuseppe   | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 5 4                               | nat. chest               | no                                     | Sicily Vizzini |    |    |
| 8   | ✓  | self                      | 30  | no   | Trinidad Colorado  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 5 4                               | nat. chest               | no                                     | Sicily Vizzini |    |    |
| 9   | ✓  | self                      | 30  | no   | father do  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 5 4                               | nat. chest               | no                                     | Sicily Vizzini |    |    |
| 10  | ✓  | self                      | 30  | no   | father do  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 5 4                               | nat. chest               | no                                     | Sicily Vizzini |    |    |
| 11  | ✓  | self                      | 30  | no   | Son Di Pietro Calogero   | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 5 6                               | nat. chest               | scar on the lip                        | Sicily Vizzini |    |    |
| 12  | ✓  | self                      | 30  | no   | brother Giovanni   | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 5 6                               | very chest               | no                                     | Sicily Vizzini |    |    |
| 13  | ✓  | self                      | 30  | no   | brother do   | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 5 6                               | nat. chest               | no                                     | Sicily Vizzini |    |    |
| 14  | ✓  | self                      | 30  | no   | husband Sampa Giannini   | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 5 6                               | dark chest               | scar on the eye                        | Sicily Vizzini |    |    |
| 15  | ✓  | self                      | 30  | no   | father do  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 5 6                               | nat. chest               | no                                     | Sicily Vizzini |    |    |
| 16  | ✓  | self                      | 30  | no   | father do  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 5 6                               | nat. chest               | no                                     | Sicily Vizzini |    |    |
| 17  | ✓  | self                      | 30  | no   | brother do   | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 5 6                               | dark chest               | scar on the eye                        | Sicily Vizzini |    |    |
| 18  | ✓  | self                      | 30  | no   | brother do   | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 5 6                               | nat. chest               | no                                     | Sicily Vizzini |    |    |
| 19  | ✓  | self                      | 30  | no   | brother do   | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 5 6                               | nat. chest               | no                                     | Sicily Vizzini |    |    |
| 20  | ✓  | self                      | 30  | no   | brother do   | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 5 6                               | nat. chest               | no                                     | Sicily Vizzini |    |    |
| 21  | ✓  | self                      | 30  | no   | brother do   | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 5 6                               | nat. chest               | no                                     | Sicily Vizzini |    |    |
| 22  | ✓  | self                      | 30  | no   | brother do   | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 5 6                               | nat. chest               | no                                     | Sicily Vizzini |    |    |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *Fabio Ligari* Master of the **SAN GUGLIELMO**, from **PALERMO**, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *5* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Fabio Ligari*  
Master

Sworn to before me this *13<sup>th</sup>* day of *November*, 19*11*,  
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

11-3115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, *Luigi Paronasso*, Surgeon of the **SAN GUGLIELMO**, **PALERMO**, do  
solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *23* years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *University of*  
*Naples*, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *5* in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this *11* day of *November*, 19*11*  
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-1116



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **SAN GUGLIELMO**

sailing from **PALERMO**

**30<sup>th</sup>**

**1907**

| 1            | 2             | 3          | 4    | 5       | 6                      | 7                        | 8  | 9               | 10  | 11   | 12   |
|--------------|---------------|------------|------|---------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|---|--|--|
| No. on List. | NAME IN FULL. | Age.       | Sex. | Single. | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | Race or People. | Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>in country whence alien came. | Final Destination.<br>State. City or Town. |
| 31           | Pisciotta     | Michele    | ad   | m       | corrid                 | yes                      | Italy  | Italian         | Italy Salaparuta                                    | Giuseppe La M. Pisciotta   | do   |
| 32           | Maxnara       | Giuseppe   | ad   | m       | shoemaker              | yes                      | do   | do              | do  | do   | do   |
| 33           | Davone        | Pargiale   | 25   | m       | farmer                 | yes                      | do   | do              | do  | do   | do   |
| 34           | Di Giovanni   | Giuseppe   | 19   | m       | industrial             | yes                      | Italy  | Italian         | Italy Salaparuta                                    | do   | do   |
| 35           | Polib         | Salvatore  | 22   | m       | farmer                 | yes                      | do   | do              | do  | do   | do   |
| 36           | Gargotta      | Salvatore  | 22   | m       | farmer                 | yes                      | do   | do              | do  | do   | do   |
| 37           | Barbaccia     | Torale     | 36   | m       | farmer                 | yes                      | Italy  | Italian         | Italy Salaparuta                                    | do   | do   |
| 38           | La Maina      | Antonino   | 22   | m       | industrial             | yes                      | do   | do              | do  | do   | do   |
| 39           | Gentile       | Agostino   | 19   | m       | farmer                 | yes                      | do   | do              | do  | do   | do   |
| 40           | Palpamo       | Margherita | 19   | f       | farmer                 | yes                      | Italy  | Italian         | Italy Salaparuta                                    | do   | do   |
| 41           | Camella       | Giuseppe   | 22   | m       | industrial             | yes                      | do   | do              | do  | do   | do   |
| 42           | Lannarino     | Salvatore  | 19   | m       | farmer                 | yes                      | do   | do              | do  | do   | do   |
| 43           | do            | Salvatore  | 16   | m       | farmer                 | yes                      | Italy  | Italian         | Italy Salaparuta                                    | do   | do   |
| 44           | Salvatore     | Salvatore  | 24   | m       | industrial             | yes                      | do   | do              | do  | do   | do   |
| 45           | Marta         | Giuseppe   | 31   | f       | farmer                 | yes                      | do   | do              | do  | do   | do   |
| 46           | Salvatore     | Salvatore  | 28   | m       | farmer                 | yes                      | Italy  | Italian         | Italy Salaparuta                                    | do   | do   |
| 47           | Marta         | Giuseppe   | 23   | f       | farmer                 | yes                      | do   | do              | do  | do   | do   |
| 48           | Campe         | Francesco  | 29   | m       | corrid                 | yes                      | do   | do              | do  | do   | do   |
| 49           | do            | Anna       | 27   | f       | farmer                 | yes                      | Italy  | Italian         | Italy Salaparuta                                    | do   | do   |
| 50           | do            | Maria      | 22   | f       | farmer                 | yes                      | do   | do              | do  | do   | do   |
| 51           | Marino        | Antonino   | 18   | m       | farmer                 | no                       | do   | do              | do  | do   | do   |
| 52           | Antonino      | Marino     | 35   | m       | farmer                 | no                       | Italy  | Italian         | Italy Salaparuta                                    | do   | do   |
| 53           | Sei Anna      | Antonino   | 4    | m       | farmer                 | no                       | do   | do              | do  | do   | do   |
| 54           | Marino        | Anna       | 28   | f       | farmer                 | no                       | do   | do              | do  | do   | do   |
| 55           | Giuseppe      | Maria      | 4    | f       | farmer                 | no                       | Italy  | Italian         | Italy Salaparuta                                    | do   | do   |
| 56           | Bacci         | Antonino   | 34   | m       | farmer                 | no                       | do   | do              | do  | do   | do   |
| 57           | Macaluso      | Giuseppe   | 33   | m       | farmer                 | yes                      | Italy  | Italian         | Italy Salaparuta                                    | do   | do   |
| 58           | Costanzo      | Giuseppe   | 9    | m       | farmer                 | no                       | do   | do              | do  | do   | do   |
| 59           | do            | Maria      | 7    | f       | farmer                 | no                       | do   | do              | do  | do   | do   |
| 60           | do            | do         | do   | do      | do                     | do                       | do   | do              | do  | do   | do   |

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† Race or People "is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 8

Arriving at Port of NEW YORK On the 13<sup>th</sup> November, 1901

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| No. on List. | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Country. | City or Town. |
|--------------|---------------------------|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|-------------|-----------------------|--------------------------|----------|---------------|
| 1            | self                      | no   | brother-in-law, Chautau, Vassar  | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 4                   | dark        | chest                 |                          | Italy    | Salaparuta    |
| 2            | self                      | no   | brother-in-law, Chautau, Vassar  | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 6                   | dark        | chest                 | on the forehead          | do       | do            |
| 3            | self                      | no   | brother-in-law, Chautau, Vassar  | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 4                   | dark        | chest                 | on the ear               | Italy    | Partinico     |
| 4            | self                      | no   | brother-in-law, Chautau, Vassar  | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 2                   | dark        | chest                 | on the eye               | do       | Marina        |
| 5            | self                      | no   | brother-in-law, Chautau, Vassar  | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 6                   | dark        | chest                 | on the eye               | Italy    | Cernusco      |
| 6            | self                      | no   | brother-in-law, Chautau, Vassar  | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 4                   | dark        | chest                 | on the forehead          | do       | do            |
| 7            | self                      | no   | brother-in-law, Chautau, Vassar  | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 5                   | dark        | chest                 | on the eye               | do       | Caccamo       |
| 8            | self                      | no   | brother-in-law, Chautau, Vassar  | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 6                   | dark        | chest                 | on the forehead          | Italy    | Cernusco      |
| 9            | self                      | no   | brother-in-law, Chautau, Vassar  | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 4                   | dark        | chest                 |                          | do       | do            |
| 10           | husband                   | no   | brother-in-law, Chautau, Vassar  | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 4                   | dark        | chest                 | on the forehead          | Italy    | Cernusco      |
| 11           | self                      | no   | brother-in-law, Chautau, Vassar  | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 4                   | dark        | chest                 |                          | do       | do            |
| 12           | husband                   | no   | brother-in-law, Chautau, Vassar  | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 4                   | dark        | chest                 |                          | do       | Cernusco      |
| 13           | self                      | no   | brother-in-law, Chautau, Vassar  | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 4                   | dark        | chest                 |                          | do       | do            |
| 14           | self                      | no   | brother-in-law, Chautau, Vassar  | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 4                   | dark        | chest                 |                          | do       | do            |
| 15           | self                      | no   | brother-in-law, Chautau, Vassar  | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 4                   | dark        | chest                 |                          | do       | do            |
| 16           | self                      | no   | brother-in-law, Chautau, Vassar  | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 4                   | dark        | chest                 |                          | do       | do            |
| 17           | self                      | no   | brother-in-law, Chautau, Vassar  | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 4                   | dark        | chest                 |                          | do       | do            |
| 18           | self                      | no   | brother-in-law, Chautau, Vassar  | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 4                   | dark        | chest                 |                          | do       | do            |
| 19           | brother                   | no   | brother-in-law, Chautau, Vassar  | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 4                   | dark        | chest                 |                          | do       | do            |
| 20           | brother                   | no   | brother-in-law, Chautau, Vassar  | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 4                   | dark        | chest                 |                          | do       | do            |
| 21           | self                      | no   | brother-in-law, Chautau, Vassar  | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 4                   | dark        | chest                 |                          | do       | do            |
| 22           | self                      | no   | brother-in-law, Chautau, Vassar  | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 4                   | dark        | chest                 |                          | do       | do            |
| 23           | mother                    | no   | brother-in-law, Chautau, Vassar  | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 4                   | dark        | chest                 |                          | do       | do            |
| 24           | self                      | no   | brother-in-law, Chautau, Vassar  | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 4                   | dark        | chest                 |                          | do       | do            |
| 25           | self                      | no   | brother-in-law, Chautau, Vassar  | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 4                   | dark        | chest                 |                          | do       | do            |
| 26           | self                      | no   | brother-in-law, Chautau, Vassar  | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 4                   | dark        | chest                 |                          | do       | do            |
| 27           | self                      | no   | brother-in-law, Chautau, Vassar  | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 4                   | dark        | chest                 |                          | do       | do            |
| 28           | self                      | no   | brother-in-law, Chautau, Vassar  | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 4                   | dark        | chest                 |                          | do       | do            |
| 29           | mother                    | no   | brother-in-law, Chautau, Vassar  | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 4                   | dark        | chest                 |                          | do       | do            |
| 30           | brother                   | no   | brother-in-law, Chautau, Vassar  | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 4                   | dark        | chest                 |                          | do       | do            |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Fabio Igari, of the SAN GUGLIELMO, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
Master

Sworn to before me this 12<sup>th</sup> day of November, 1914,  
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband; father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, *Luigi Parascandalo*, Surgeon of the **SAN GUGLIELMO**, **PALERMO**, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *23* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *University of Naples*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *5* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

*15th* day of *December*, 19*11*

at **NEW YORK**

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **SAN GUGLIELMO**

sailing from **PALERMO**

*October*, 190*8*

| No. on List. | NAME IN FULL. |             | Age.      | Sex.               | * Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination.<br>State. City or Town. |
|--------------|---------------|-------------|-----------|--------------------|--------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|---|--|
|              | Family Name.  | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. |                          |                          |  |                   |   |   |  |
| 61           | Maggiarini    | Giuseppe    | 32        | m                  | barber                   | no                       | Italy  | Italian           | Italy   | Residence   | do   |
| 62           | Di Faleo      | Salvatore   | 31        | m                  | barber                   | no                       | do   | do                | do  | Cimino father Di Faleo  | NY New York                                |
| 63           | Brancato      | Margherita  | 26        | f                  | none                     | no                       | do   | do                | do  | father do   | do   |
| 64           | Criscione     | Rosaria     | 18        | f                  | none                     | no                       | Italy  | Italian           | Italy   | father Criscione Giuseppe   | NY New York                                |
| 65           | Amoretti      | Antonio     | 33        | m                  | none                     | no                       | do   | do                | do  | Verona  | do   |
| 66           | do            | Giuseppe    | 6         | m                  | none                     | no                       | do   | do                | do  | do  | do   |
| 67           | do            | Guglielmo   | 4         | m                  | none                     | no                       | Italy  | Italian           | Italy   | do  | do   |
| 68           | Razza         | Maria       | 18        | f                  | none                     | no                       | do   | do                | do  | Alghero mother Rizza Vincenzo   | NY New York                                |
| 69           | Bonafede      | Antonio     | 24        | m                  | none                     | no                       | do   | do                | do  | Alghero   | Waco Texas                                 |
| 70           | Mitrella      | Ygnazio     | ad        | m                  | none                     | yes                      | Italy  | Italian           | Italy   | Alghero father Mitrella Giuseppe  | NY New York                                |
| 71           | Alimena       | Bartolomeo  | 16        | m                  | barber                   | yes                      | do   | do                | do  | Alimena father Bartolomeo   | do   |
| 72           | Messana       | Giuseppe    | 27        | m                  | industrial               | yes                      | do   | do                | do  | Castellana father Messana   | do   |
| 73           | Barone        | Gaetano     | ad        | m                  | none                     | yes                      | Italy  | Italian           | Italy   | Alghero father Barone   | NY Lockport                                |
| 74           | La Jata       | Angelo      | 17        | m                  | none                     | yes                      | do   | do                | do  | Verona  | NY Detroit                                 |
| 75           | Fazio         | Adelaide    | 24        | f                  | none                     | no                       | do   | do                | do  | Alghero father Fazio Salvatore  | NY Chicago                                 |
| 76           | Fiorino       | Antonio     | 27        | m                  | none                     | yes                      | Italy  | Italian           | Italy   | Alghero   | NY New York                                |
| 77           | Dispenza      | Nunzia      | 30        | f                  | none                     | yes                      | do   | do                | do  | do  | NY New York                                |
| 78           | Sciara        | E. Maria    | 4         | f                  | none                     | no                       | do   | do                | do  | do  | do   |
| 79           | do            | Eleonora    | 2         | f                  | none                     | no                       | Italy  | Italian           | Italy   | Alghero   | do   |
| 80           | Bellante      | Pietro      | 70        | m                  | none                     | no                       | do   | do                | do  | Verona  | NY New York                                |
| 81           | Santilippo    | Giuseppe    | 49        | m                  | none                     | yes                      | do   | do                | do  | do  | do   |
| 82           | Bellante      | Rosina      | 10        | f                  | none                     | yes                      | Italy  | Italian           | Italy   | do  | do   |
| 83           | Cascio        | Antonio     | 21        | m                  | none                     | yes                      | do   | do                | do  | Alghero father Cascio   | NY New York                                |
| 84           | do            | Pasquale    | 19        | m                  | none                     | yes                      | do   | do                | do  | do  | do   |
| 85           | Castagna      | Caterina    | 20        | f                  | none                     | no                       | Italy  | Italian           | Italy   | Alghero mother Castagna   | NY New York                                |
| 86           | Castagna      | Nunzia      | 23        | f                  | none                     | no                       | do   | do                | do  | Alghero father do   | do   |
| 87           | Castagna      | Margherita  | 19        | f                  | none                     | no                       | do   | do                | do  | Alghero father do   | do   |
| 88           | Liotta        | Giuseppe    | 30        | m                  | barber                   | yes                      | Italy  | Italian           | Italy   | Alghero mother Liotta   | NY New York                                |
| 89           | Lignini       | Nicola      | 22        | m                  | none                     | yes                      | do   | do                | do  | Alghero mother Lignini  | do   |
| 90           | do            | Caterina    | 17        | f                  | none                     | no                       | do   | do                | do  | Alghero grandmother do  | do   |

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

10

Arriving at Port of NEW YORK

On the 13th November, 1901

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. |  |                           |   |  |  |   |  |                       |                                  |                          |  |  |
|---|--|---------------------------|---|--|--|---|--|-----------------------|----------------------------------|--------------------------|--|--|
| No. on List.  | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | Height, Feet, Inches. | Color of—Complexion, Hair, Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth, Country, City or Town. |  |
| 1   | yes  | self                      | no  | no   | no   | no  | no   | 5 4                   | not                              | scar on the face         | Sicily Resuttano                       |  |
| 2   | yes  | self                      | no  | no   | no   | no  | no   | 5 4                   | not                              | scar on the lip          | do Criminia                            |  |
| 3   | yes  | husband                   | no  | no   | no   | no  | no   | 5 8                   | not                              | check                    | do So                                  |  |
| 4   | yes  | self                      | no  | no   | no   | no  | no   | 5 6                   | not                              | check                    | do                                     |  |
| 5   | yes  | self                      | no  | no   | no   | no  | no   | 5 6                   | not                              | check                    | do                                     |  |
| 6   | yes  | mother                    | no  | no   | no   | no  | no   | 5 6                   | not                              | check                    | do                                     |  |
| 7   | yes  | mother                    | no  | no   | no   | no  | no   | 5 6                   | not                              | check                    | do                                     |  |
| 8   | yes  | self                      | no  | no   | no   | no  | no   | 5 6                   | not                              | check                    | do                                     |  |
| 9   | yes  | self                      | no  | no   | no   | no  | no   | 5 6                   | not                              | check                    | do                                     |  |
| 10  | yes  | self                      | no  | no   | no   | no  | no   | 5 6                   | not                              | check                    | do                                     |  |
| 11  | yes  | self                      | no  | no   | no   | no  | no   | 5 6                   | not                              | check                    | do                                     |  |
| 12  | yes  | self                      | no  | no   | no   | no  | no   | 5 6                   | not                              | check                    | do                                     |  |
| 13  | yes  | self                      | no  | no   | no   | no  | no   | 5 8                   | not                              | check                    | do                                     |  |
| 14  | yes  | self                      | no  | no   | no   | no  | no   | 5 8                   | not                              | check                    | do                                     |  |
| 15  | yes  | self                      | no  | no   | no   | no  | no   | 5 4                   | not                              | check                    | do                                     |  |
| 16  | yes  | self                      | no  | no   | no   | no  | no   | 5 4                   | not                              | check                    | do                                     |  |
| 17  | yes  | self                      | no  | no   | no   | no  | no   | 5 6                   | not                              | check                    | do                                     |  |
| 18  | yes  | mother                    | no  | no   | no   | no  | no   | 5 6                   | not                              | check                    | do                                     |  |
| 19  | yes  | mother                    | no  | no   | no   | no  | no   | 5 6                   | not                              | check                    | do                                     |  |
| 20  | yes  | self                      | no  | no   | no   | no  | no   | 5 4                   | not                              | check                    | do                                     |  |
| 21  | yes  | self                      | no  | no   | no   | no  | no   | 5 6                   | not                              | check                    | do                                     |  |
| 22  | yes  | husband                   | no  | no   | no   | no  | no   | 5 4                   | not                              | check                    | do                                     |  |
| 23  | yes  | self                      | no  | no   | no   | no  | no   | 5 6                   | not                              | check                    | do                                     |  |
| 24  | yes  | self                      | no  | no   | no   | no  | no   | 5 4                   | not                              | check                    | do                                     |  |
| 25  | yes  | self                      | no  | no   | no   | no  | no   | 5 4                   | not                              | check                    | do                                     |  |
| 26  | yes  | self                      | no  | no   | no   | no  | no   | 5 6                   | not                              | check                    | do                                     |  |
| 27  | yes  | husband                   | no  | no   | no   | no  | no   | 5 6                   | not                              | check                    | do                                     |  |
| 28  | yes  | self                      | no  | no   | no   | no  | no   | 5 6                   | not                              | check                    | do                                     |  |
| 29  | yes  | self                      | no  | no   | no   | no  | no   | 5 4                   | not                              | check                    | do                                     |  |
| 30  | yes  | mother                    | no  | no   | no   | no  | no   | 5 6                   | not                              | check                    | do                                     |  |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Yabio Figari Master of the SAN GUGLIELMO, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Y. Figari*  
Master

Sworn to before me this 13<sup>th</sup> day of November, 1901,  
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

*Luigi Parascandalo*, Surgeon of the **SAN GUGLIELMO**, **PALERMO**, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *23* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *University of Naples*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *5* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *14th* day of *November*, 190*11*  
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **SAN GUGLIELMO** sailing from **ALERMO** *30th* *October*, 190*7*

| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL. |             | Age.      | Sex.               | Calling<br>or<br>Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which<br>citizen or subject.) | † Race or People. | Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>in country whence alien came. | Final Destination.<br>State. City or Town. |
|--------------------|---------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------------|--------------------------|---|-------------------|---|--|--|
|                    | Family Name.  | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. |                              |                          |   |                   |   |  |  |
| 91                 | Di Giovanni   | Giuseppe    | 20        | ✓                  | industrial                   | yes                      | Italy   | Italian           | Italy   | Menfi  | Brooklyn                                   |
| 92                 | do            | Vincenzo    | 19        | ✓                  | industrial                   | no                       | do  | do                | do  | do   | do   |
| 93                 | do            | Alba        | 14        | ✓                  | industrial                   | no                       | do  | do                | do  | do   | do   |
| 94                 | Quintone      | Vincenzo    | 22        | ✓                  | industrial                   | yes                      | Italy   | Italian           | Italy   | Menfi  | Brooklyn                                   |
| 95                 | do            | Antonina    | 28        | ✓                  | industrial                   | yes                      | do  | do                | do  | do   | do   |
| 96                 | do            | Antonina    | 24        | ✓                  | industrial                   | yes                      | do  | do                | do  | do   | do   |
| 97                 | Cicero        | Vincenzo    | 26        | ✓                  | industrial                   | no                       | Italy   | Italian           | Italy   | Palermo  | Brooklyn                                   |
| 98                 | Crupino       | Salvatore   | 3         | ✓                  | industrial                   | no                       | do  | do                | do  | do   | do   |
| 99                 | do            | Giuseppe    | 4         | ✓                  | industrial                   | no                       | do  | do                | do  | do   | do   |
| 100                | Amorelli      | Antonino    | 25        | ✓                  | industrial                   | yes                      | Italy   | Italian           | Italy   | Palermo  | Brooklyn                                   |
| 101                | Marotta       | Leonardo    | 24        | ✓                  | industrial                   | yes                      | do  | do                | do  | do   | do   |
| 102                | Salerno       | Antonino    | 18        | ✓                  | industrial                   | yes                      | do  | do                | do  | do   | do   |
| 103                | Aguarino      | Pietro      | 60        | ✓                  | industrial                   | no                       | Italy   | Italian           | Italy   | Monreale   | Brooklyn                                   |
| 104                | Salerno       | Antonino    | 22        | ✓                  | industrial                   | yes                      | do  | do                | do  | do   | do   |
| 105                | Basta         | Francesco   | 25        | ✓                  | industrial                   | yes                      | do  | do                | do  | do   | do   |
| 106                | Cipolla       | Vincenzo    | 23        | ✓                  | industrial                   | yes                      | Italy   | Italian           | Italy   | Palermo  | Brooklyn                                   |
| 107                | Palatresi     | Giuseppe    | 25        | ✓                  | industrial                   | yes                      | do  | do                | do  | do   | do   |
| 108                | Orlando       | Antonino    | 17        | ✓                  | industrial                   | no                       | do  | do                | do  | do   | do   |
| 109                | Birillo       | Giuseppe    | 37        | ✓                  | industrial                   | yes                      | Italy   | Italian           | Italy   | Palermo  | Brooklyn                                   |
| 110                | Capriano      | Angela      | 13        | ✓                  | industrial                   | no                       | do  | do                | do  | do   | do   |
| 111                | Capriano      | Chloren     | 7         | ✓                  | industrial                   | no                       | do  | do                | do  | do   | do   |
| 112                | Capriano      | Giuseppe    | 9         | ✓                  | industrial                   | no                       | do  | do                | do  | do   | do   |
| 113                | Allesi        | Lorenzo     | 14        | ✓                  | industrial                   | yes                      | Italy   | Italian           | Italy   | Menfi  | Brooklyn                                   |

*Port of origin*

*5*

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK On the 13<sup>th</sup> November, 1901

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. |  |                           |   |  |  |                       |                       |   |  |                       |                                   |                          |           |               |       |       |
|---|--|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|-----------------------------------|--------------------------|-----------|---------------|-------|-------|
| 13  | 14   | 15                        | 16  | 17   | 18   | 19                    | 20                    | 21  | 22   | 23                    | 24                                | 25                       | 26        | 27            | 28    | 29    |
| No. on List   | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Country.  | City or Town. |       |       |
| 1   | ✓  | self                      | 30  | no   | father & Giovanni Porsini  | no                    | no                    | no  | no   | good                  | no                                | 5 4                      | not chest | no            | Italy | Menfi |
| 2   | ✓  | father                    | no  | no   | Brooklyn NY  | no                    | no                    | no  | no   | good                  | no                                | not chest                | no        | do            | do    |       |
| 3   | ✓  | self                      | 20  | no   | father & Lucia   | no                    | no                    | no  | no   | good                  | no                                | not chest                | no        | Italy         | Menfi |       |
| 4   | ✓  | self                      | 28  | no   | Brooklyn NY  | no                    | no                    | no  | no   | good                  | no                                | not chest                | no        | do            | do    |       |
| 5   | ✓  | self                      | 20  | no   | Brooklyn NY  | no                    | no                    | no  | no   | good                  | no                                | not chest                | no        | do            | do    |       |
| 6   | ✓  | self                      | 28  | no   | Brooklyn NY  | no                    | no                    | no  | no   | good                  | no                                | not chest                | no        | do            | do    |       |
| 7   | ✓  | self                      | 28  | no   | Brooklyn NY  | no                    | no                    | no  | no   | good                  | no                                | not chest                | no        | do            | do    |       |
| 8   | ✓  | mother                    | no  | no   | Brooklyn NY  | no                    | no                    | no  | no   | good                  | no                                | not chest                | no        | do            | do    |       |
| 9   | ✓  | mother                    | no  | no   | Brooklyn NY  | no                    | no                    | no  | no   | good                  | no                                | not chest                | no        | do            | do    |       |
| 10  | ✓  | self                      | 30  | no   | Brooklyn NY  | no                    | no                    | no  | no   | good                  | no                                | not chest                | no        | do            | do    |       |
| 11  | ✓  | self                      | 20  | no   | Brooklyn NY  | no                    | no                    | no  | no   | good                  | no                                | not chest                | no        | do            | do    |       |
| 12  | ✓  | self                      | 125   | no   | Brooklyn NY  | no                    | no                    | no  | no   | good                  | no                                | not chest                | no        | do            | do    |       |
| 13  | ✓  | self                      | 125   | no   | Brooklyn NY  | no                    | no                    | no  | no   | good                  | no                                | not chest                | no        | do            | do    |       |
| 14  | ✓  | self                      | 125   | no   | Brooklyn NY  | no                    | no                    | no  | no   | good                  | no                                | not chest                | no        | do            | do    |       |
| 15  | ✓  | self                      | 125   | no   | Brooklyn NY  | no                    | no                    | no  | no   | good                  | no                                | not chest                | no        | do            | do    |       |
| 16  | ✓  | self                      | 125   | no   | Brooklyn NY  | no                    | no                    | no  | no   | good                  | no                                | not chest                | no        | do            | do    |       |
| 17  | ✓  | self                      | 125   | no   | Brooklyn NY  | no                    | no                    | no  | no   | good                  | no                                | not chest                | no        | do            | do    |       |
| 18  | ✓  | self                      | 125   | no   | Brooklyn NY  | no                    | no                    | no  | no   | good                  | no                                | not chest                | no        | do            | do    |       |
| 19  | ✓  | self                      | 125   | no   | Brooklyn NY  | no                    | no                    | no  | no   | good                  | no                                | not chest                | no        | do            | do    |       |
| 20  | ✓  | self                      | 125   | no   | Brooklyn NY  | no                    | no                    | no  | no   | good                  | no                                | not chest                | no        | do            | do    |       |
| 21  | ✓  | self                      | 125   | no   | Brooklyn NY  | no                    | no                    | no  | no   | good                  | no                                | not chest                | no        | do            | do    |       |
| 22  | ✓  | self                      | 125   | no   | Brooklyn NY  | no                    | no                    | no  | no   | good                  | no                                | not chest                | no        | do            | do    |       |
| 23  | ✓  | self                      | 125   | no   | Brooklyn NY  | no                    | no                    | no  | no   | good                  | no                                | not chest                | no        | do            | do    |       |
| 24  | ✓  | self                      | 125   | no   | Brooklyn NY  | no                    | no                    | no  | no   | good                  | no                                | not chest                | no        | do            | do    |       |
| 25  | ✓  | self                      | 125   | no   | Brooklyn NY  | no                    | no                    | no  | no   | good                  | no                                | not chest                | no        | do            | do    |       |
| 26  | ✓  | self                      | 125   | no   | Brooklyn NY  | no                    | no                    | no  | no   | good                  | no                                | not chest                | no        | do            | do    |       |
| 27  | ✓  | self                      | 125   | no   | Brooklyn NY  | no                    | no                    | no  | no   | good                  | no                                | not chest                | no        | do            | do    |       |
| 28  | ✓  | self                      | 125   | no   | Brooklyn NY  | no                    | no                    | no  | no   | good                  | no                                | not chest                | no        | do            | do    |       |
| 29  | ✓  | self                      | 125   | no   | Brooklyn NY  | no                    | no                    | no  | no   | good                  | no                                | not chest                | no        | do            | do    |       |
| 30  | ✓  | self                      | 125   | no   | Brooklyn NY  | no                    | no                    | no  | no   | good                  | no                                | not chest                | no        | do            | do    |       |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Salis Figari, of the SAN GUGLIELMO, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Figari  
Master

Sworn to before me this 13th day of November, 1911,  
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-111

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, *Luigi Paronandalo*, Surgeon of the **SAN GUGLIELMO**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *33* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *University of Naples*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *5* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *17th* day of *October*, 19*11*  
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *San Guglielmo* sailing from *Palermo* 30<sup>th</sup> October, 1907

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age.                  | Sex.      | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination.<br>State. City or Town. |         |
|--------------|---------------|-----------------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|---|--|---------|
|              | Family Name.  | Given Name.           | Yrs. Mos. | Married or Single.     |                          |  |                   |   |   |  |         |
| 1            | Cornabene     | M <sup>a</sup> Stella | 26        | f                      | none                     | no   | Italy             | Italian South Italy                                 | Gratteni  | father Cornabene                           | Palermo |
| 2            | Minajola      | Carletta              | 50        | f                      | none                     | no   | do                | do  | do  | Gratteni                                   | Palermo |
| 3            | Curcio        | Silvia                | 18        | f                      | none                     | no   | do                | do  | do  | Gratteni                                   | Palermo |
| 4            | Martelli      | Filippa               | 26        | f                      | none                     | no   | Italy             | Italian South Italy                                 | do  | Gratteni                                   | Palermo |
| 5            | Di Lincio     | Antonino              | 36        | m                      | industrious              | yes  | do                | do  | do  | Gratteni                                   | Palermo |
| 6            | do            | Maria                 | 31        | f                      | none                     | no   | do                | do  | do  | do   | do      |
| 7            | do            | M <sup>a</sup> Anna   | 11        | f                      | none                     | no   | Italy             | Italian South Italy                                 | do  | do   | do      |
| 8            | do            | Rosario               | 3         | m                      | none                     | no   | do                | do  | do  | do   | do      |
| 9            | do            | Crispina              | 2         | f                      | none                     | no   | do                | do  | do  | do   | do      |
| 10           | Miceli        | Crispina              | 17        | f                      | none                     | no   | Italy             | Italian South Italy                                 | Gratteni  | do   | do      |
| 11           | Pattana       | Rosario               | 69        | m                      | industrious              | yes  | do                | do  | do  | Gratteni                                   | Palermo |
| 12           | do            | M <sup>a</sup> Anna   | 34        | f                      | none                     | no   | do                | do  | do  | do   | do      |
| 13           | do            | Anna                  | 72        | f                      | none                     | no   | Italy             | Italian South Italy                                 | do  | do   | do      |
| 14           | do            | Makide                | 29        | f                      | none                     | no   | do                | do  | do  | do   | do      |
| 15           | Miceli        | Caterina              | 30        | f                      | none                     | no   | do                | do  | do  | Gratteni                                   | Palermo |
| 16           | do            | Maria                 | 24        | f                      | none                     | no   | Italy             | Italian South Italy                                 | do  | do   | do      |
| 17           | do            | Vittorio              | 18        | m                      | none                     | no   | do                | do  | do  | do   | do      |
| 18           | do            | Paolo                 | 15        | m                      | none                     | no   | do                | do  | do  | do   | do      |
| 19           | Bianco        | Crispina              | 38        | f                      | none                     | no   | Italy             | Italian South Italy                                 | Gratteni  | do   | do      |
| 20           | do            | Melchiorra            | 9         | f                      | none                     | no   | do                | do  | do  | do   | do      |
| 21           | do            | Elizabetta            | 8         | f                      | none                     | no   | do                | do  | do  | do   | do      |
| 22           | Beninati      | Maria                 | 60        | f                      | none                     | no   | Italy             | Italian South Italy                                 | Gratteni  | do   | do      |
| 23           | Pisicello     | Francesca             | 24        | f                      | none                     | no   | do                | do  | do  | Gratteni                                   | Palermo |
| 24           | Serio         | Alberto               | 62        | m                      | industrious              | yes  | do                | do  | do  | Gratteni                                   | Palermo |
| 25           | do            | Maria                 | 19        | f                      | none                     | no   | Italy             | Italian South Italy                                 | do  | do   | do      |
| 26           | Di Carlo      | Calogero              | 30        | m                      | industrious              | yes  | do                | do  | do  | Gratteni                                   | Palermo |
| 27           | do            | Maria                 | 27        | f                      | none                     | no   | do                | do  | do  | Gratteni                                   | Palermo |
| 28           | Infrauco      | Salvatore             | 9         | m                      | industrious              | yes  | Italy             | Italian South Italy                                 | Gratteni  | do   | do      |
| 29           | Billeci       | Yorukio               | 23        | m                      | industrious              | yes  | do                | do  | do  | Gratteni                                   | Palermo |
| 30           | Chionello     | Crispina              | 21        | f                      | tailor                   | yes  | do                | do  | do  | Gratteni                                   | Palermo |

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



## 14

Arriving at Port of **NEW YORK** On the 13<sup>th</sup> November, 1964

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. |                           |  |  |   |  |                       |                       |                          |  |
|---|---------------------------|--|--|---|--|-----------------------|-----------------------|--------------------------|--|
| No. on List.  | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |
| 1   | Self                      | No   | Brother Salvatore  | no  | no   | 5' 4"                 | nat chest             |                          | Italy Catania                          |
| 2   | Self                      | No   | 266 East 10th St. New York   | no  | no   | 5' 4"                 | nat chest             |                          | Italy Catania                          |
| 3   | Mother                    | No   | nothing do   | no  | no   |                       | nat chest             |                          | do do                                  |
| 4   | Self                      | No   | nothing do   | no  | no   | 5' 6"                 | dark chest            | on the eye brow          | do do                                  |
| 5   | Self                      | No   | nothing do   | no  | no   | 5' 4"                 | nat chest             |                          | Italy Catania                          |
| 6   | Husband                   | No   | do   | no  | no   |                       | nat chest             | scar on the forehead     | do do                                  |
| 7   | Father                    | No   | do   | no  | no   |                       | nat chest             |                          | do do                                  |
| 8   | Father                    | No   | do   | no  | no   |                       | nat chest             |                          | do do                                  |
| 9   | Father                    | No   | do   | no  | no   |                       | nat chest             |                          | do do                                  |
| 10  | Self                      | No   | nothing do   | no  | no   | 5' 6"                 | nat chest             |                          | Italy Catania                          |
| 11  | Self                      | No   | nothing do   | no  | no   | 5' 6"                 | dark chest            |                          | Italy Catania                          |
| 12  | Father                    | No   | do   | no  | no   |                       | nat chest             |                          | do do                                  |
| 13  | Father                    | No   | do   | no  | no   |                       | nat chest             |                          | do do                                  |
| 14  | Father                    | No   | do   | no  | no   |                       | nat chest             |                          | do do                                  |
| 15  | Self                      | No   | nothing do   | no  | no   | 5' 4"                 | nat chest             |                          | Italy Catania                          |
| 16  | Mother                    | No   | nothing do   | no  | no   |                       | nat chest             |                          | do do                                  |
| 17  | Mother                    | No   | nothing do   | no  | no   |                       | nat chest             |                          | do do                                  |
| 18  | Mother                    | No   | nothing do   | no  | no   |                       | nat chest             |                          | do do                                  |
| 19  | Self                      | No   | nothing do   | no  | no   | 5' 6"                 | dark chest            |                          | Italy Catania                          |
| 20  | Mother                    | No   | do   | no  | no   |                       | nat chest             |                          | do do                                  |
| 21  | Mother                    | No   | do   | no  | no   |                       | nat chest             |                          | do do                                  |
| 22  | Self                      | No   | nothing do   | no  | no   | 5' 6"                 | nat chest             |                          | Italy Catania                          |
| 23  | Mother                    | No   | nothing do   | no  | no   |                       | nat chest             |                          | do do                                  |
| 24  | Self                      | No   | nothing do   | no  | no   | 5' 4"                 | nat chest             | scar on the face         | Italy Catania                          |
| 25  | Father                    | No   | nothing do   | no  | no   |                       | nat chest             |                          | Italy Catania                          |
| 26  | Self                      | No   | nothing do   | no  | no   | 5' 7"                 | nat chest             | scar on the eye          | Italy Catania                          |
| 27  | Husband                   | No   | nothing do   | no  | no   |                       | nat chest             | scar on the face         | Italy Catania                          |
| 28  | Self                      | No   | nothing do   | no  | no   | 5' 4"                 | nat chest             |                          | Italy Catania                          |
| 29  | Self                      | No   | nothing do   | no  | no   | 5' 6"                 | nat chest             |                          | Italy Catania                          |
| 30  | Self                      | No   | nothing do   | no  | no   | 5' 7"                 | nat chest             |                          | Italy Catania                          |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Fabio Figari, of the SAN GUGLIELMO, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*F. Figari*  
Master

Sworn to before me this 12 day of November, 1914,  
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, *Luigi Parascandato*, Surgeon of the **SAN GUGLIELMO**, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *23* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *University of Naples*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *3* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *10th* day of *November*, 19*14*  
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. SAN GUGLIELMO

sailing from NAPOLI

31 OCT 1911

19

| No. on List. | NAME IN FULL.    | Age.             | Sex.      | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or People.   | * Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>in country whence alien came. | Final Destination.<br>*(Intended future permanent residence.)<br>State. City or Town. |
|--------------|------------------|------------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|---------------------|---|--|---|
|              | Family Name.     | Given Name.      | Yrs. Mos. | Married or Single.     |                          |  |                     |   |  |   |
| 1            | Barbato          | Angelo           | 34        | M                      | Hatter                   | yes  | Italy Italian South | Italy Maddaloni                                       | father in law Michele Renga  | N. Y. Newark  |
| 2            | wife Renga       | Lucia            | 30        | F                      | housekeeper              | yes  | Italy Italian South | Italy Maddaloni                                       | father   | N. Y. Newark  |
| 3            | sister Renga     | Antonietta       | 17        | F                      | housekeeper              | yes  | Italy Italian South | Italy Maddaloni                                       | father Giuseppe  | N. Y. Newark  |
| 4            | sister Barbato   | Ester            | 1         | F                      |                          | yes  | American            | Italy Maddaloni                                       | grand father   | N. Y. Newark  |
| 5            | D'Amico          | Giovanni         | 27        | M                      | barber                   | yes  | Italy               | Boiano  | wife Antonietta Cosella  | N. Y. Brooklyn  |
| 6            | D'Amico          | Nicola           | 18        | M                      | milliner                 | yes  |                     | Boiano  | mother Concetta Natalino   | N. Y. Brooklyn  |
| 7            | Cicco            | Francesca        | 47        | F                      | housekeeper              | no   |                     | Lago  | nobody   | Mass. Boston  |
| 8            | son Maxiothi     | Mario Emilio     | 13        | M                      |                          | no   |                     | Lago  | nobody   | Mass. Boston  |
| 9            | sister Maxiothi  | Maria Antonia    | 4         | F                      |                          |  |                     | Lago  | nobody   | Mass. Boston  |
| 10           | De Fronzo        | Luigi            | 34        | M                      | farmlaborer              | yes  | American            | Fontanarosa   | wife Pasqualina  | Pa. Philadelphia  |
| 11           | Pironti          | Marianna         | 21        | F                      | housekeeper              | yes  | Italy Italian South | Rata P. Ultra   | father Francesco   | N. J. Orange  |
| 12           | sister Minetti   | Ida Giuseppina   | 11        | F                      |                          |  | Italy Italian South | Rata P. Ultra   | grand father   | N. J. Orange  |
| 13           | Giordano         | Carmine          | 33        | M                      | laborer                  | yes  | Italy Italian South | Rata P. Ultra   | wife Orfola Maglio   | N. J. Roselle Park  |
| 14           | Piano            | Carmine          | 33        | M                      | tailor                   | yes  | American            | N. Y.   | New York uncle Alfonso   | N. Y. New York  |
| 15           | Annunziata       | Maria Antonia    | 33        | F                      | housekeeper              | yes  | American            | N. Y.   | New York uncle Alfonso   | N. Y. New York  |
| 16           | sister Piano     | Emilia           | 9         | F                      | no                       | yes  | American            | N. Y.   | New York   | N. Y. New York  |
| 17           | son Piano        | Michele          | 2         | M                      | no                       | yes  | American            | N. Y.   | New York   | N. Y. New York  |
| 18           | son Piano        | Domenico         | 6         | M                      | no                       | no   | American            | N. Y.   | New York   | N. Y. New York  |
| 19           | Luisa            | Raffaele         | 29        | M                      | taylor                   | yes  | Italy               | S. Angelo all'Esca                                    | uncle E. marmale   | Pa. Philadelphia  |
| 20           | wife Santoro     | Virgilia         | 29        | F                      | dress maker              | yes  | Italy               | S. Angelo all'Esca                                    | uncle  | Pa. Philadelphia  |
| 21           | Terracciano      | Angelantonio     | 30        | M                      | joiner                   | yes  | Italy Italian South | Italy Brufeciano                                      | father Orario  | N. Y. New York  |
| 22           | wife Miceli      | Antonina         | 21        | F                      | dress maker              | yes  | Italy Italian South | Italy Brufeciano                                      | brother Francesco  | N. Y. New York  |
| 23           | son Terracciano  | Orario           | 3         | M                      |                          |  | American            | N. Y.   | grand father Orario  | N. Y. New York  |
| 24           | Fiorentino       | Maria            | 62        | F                      | housekeeper              | yes  | Italy Italian south | Italy Sorrento  | sister Marianna  | N. Y. New York  |
| 25           | D'Antonio        | Vincenzo         | 46        | M                      | dealer                   | yes  | Italy               | Caluso Campagna                                       | brother Francesco  | N. Y. Brooklyn  |
| 26           | Servino          | Paquale          | 58        | M                      | dealer                   | yes  | Italy               | Caluso Campagna                                       | brother Luigi  | N. Y. Brooklyn  |
| 27           | Bizzoso          | Arturo           | 31        | M                      | Pinno Schiner            | yes  | Italy Italian south | N. Y.   | father Salvatore De Angelis  | N. Y. N. Y.   |
| 28           | Fiorentino       | Maria Immacolata | 34        | F                      | housekeeper              | yes  | Italy Italian South | Sorrento  | sister Marianna  | N. Y. New York  |
| 29           | Dell'Aquila      | Emilio           | 36        | M                      | taylor                   | yes  | Italy Italian South | Tricarico   | wife Domenica Romeo  | N. Y. New York  |
| 30           | Travaglini       | Giuseppe         | 34        | M                      | taylor                   | yes  | Italy               | Capri   | mother Maria Telli   | Pa. Philadelphia  |
| 31           | Fiorentino Maria | Immacolata       | 34        | F                      | housekeeper              | yes  | Italy Italian south | Italy Sorrento  | mother Carmela Coppola   | N. Y. New York  |

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York on the 13<sup>th</sup> November, 19111  
16

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. |                           |  |  |   |                       |   |                             |                 |          |               |      |      |
|---|---------------------------|--|--|---|-----------------------|---|-----------------------------|-----------------|----------|---------------|------|------|
| No. on List.  | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. | Height.                                   | Color of—                   | Place of Birth. | Country. | City or Town. | Age. | Sex. |
|   |                           | Yes or No.   | Year or period of years.   | Where?                                    |                       |   | Feet. Inches.               | Hair. Eyes.     |          |               |      |      |
| 1   | no self                   | 200 yes 1907-11 Newark N. J.   | near the family  | no no no no good good                     | 5 3                   | natural fair brown no                     | Campobello Larino           |                 |          |               |      |      |
| 2   | no husband                | 200 yes 1907-11 Newark N. J.   | 226 Academy  | no no no no good good                     | 5 5                   | natural brown brown no                    | Caserta Maddaloni           |                 |          |               |      |      |
| 3   | no uncle                  | no no no   | do   | no no no no good good                     | 4 7                   | natural brown brown no                    | Caserta Maddaloni           |                 |          |               |      |      |
| 4   | no father                 | no no no   | do   | no no no no good good                     | 4 4                   | " " " " "                                 | American                    |                 |          |               |      |      |
| 5   | no self                   | 200 yes 1907-11 Newark N. J.   | uncle Salvatore Natalino   | no no no no good good                     | 5 1                   | natural brown brown no                    | Campobello Boiano           |                 |          |               |      |      |
| 6   | no self                   | 200 yes 1907-11 Newark N. J.   | Madison St. 749 Brooklyn N. Y.   | no no no no good good                     | 4 11                  | natural brown brown no                    | Campobello Boiano           |                 |          |               |      |      |
| 7   | yes husband               | 400 yes 1907-11 Newark N. J.   | Madison St. 749 Brooklyn N. Y.   | no no no no good good                     | 5 2                   | natural brown brown no                    | Caserta Lago                |                 |          |               |      |      |
| 8   | yes father                | no no no   | 73 Tremont St. Boston Mass   | no no no no good good                     | 5 2                   | natural brown brown no                    | Caserta Lago                |                 |          |               |      |      |
| 9   | yes father                | no no no   | do   | no no no no good good                     | 5 2                   | natural brown brown no                    | Caserta Lago                |                 |          |               |      |      |
| 10  | no self                   | 200 yes 1907-11 Philadelphia Pa.                                     | do   | no no no no good good                     | 5 9 1/2               | brown brown brown no                      | Avellino Fontanarosa        |                 |          |               |      |      |
| 11  | yes self                  | 300 yes 1907-11 Orange N. J.   | husband Sabino Michel  | no no no no good good                     | 5 3 1/2               | brown brown brown black to the left eye   | Avellino Prata P. U.        |                 |          |               |      |      |
| 12  | yes mother                | no no no   | Lincoln Ave 64 Orange N. J.  | no no no no good good                     | 4 4                   | " " " " "                                 | N. J. Orange                |                 |          |               |      |      |
| 13  | yes self                  | 400 yes 1907-11 Philadelphia Pa.                                     | brother in law Giovanni De Stefano   | no no no no good good                     | 5 3                   | brown gray brown no                       | Avellino Prata P. U.        |                 |          |               |      |      |
| 14  | yes self                  | 60 yes 1907-11 New York  | brother Giuseppe   | no no no no good good                     | 5 3                   | natural brown brown no                    | Salerno S. Valentino        |                 |          |               |      |      |
| 15  | yes self                  | 60 American  | husband Angelo Rano  | no no no no good good                     | 5 2                   | brown brown black no                      | France Lione                |                 |          |               |      |      |
| 16  | yes mother                | " " " "  | father do  | no no no no good good                     | " " " " "             | " " " " "                                 | N. Y. New York              |                 |          |               |      |      |
| 17  | yes mother                | " " " "  | father do  | no no no no good good                     | " " " " "             | " " " " "                                 | N. Y. New York              |                 |          |               |      |      |
| 18  | yes mother                | " " " "  | father do  | no no no no good good                     | " " " " "             | " " " " "                                 | N. Y. New York              |                 |          |               |      |      |
| 19  | yes self                  | 200 yes 1907-11 Boston Mass.   | brother in law Ernesto Santoro   | no no no no good good                     | 5 3                   | pale brown brown no                       | Avellino S. Angelo all'Esse |                 |          |               |      |      |
| 20  | yes husband               | no no no   | brother do   | no no no no good good                     | 5 5                   | natural brown brown no                    | Avellino S. Angelo all'Esse |                 |          |               |      |      |
| 21  | yes self                  | 300 yes 1907-11 N. Y.  | brother Felice   | no no no no good good                     | 5 11                  | natural black brown no                    | Caserta Bruscianno          |                 |          |               |      |      |
| 22  | yes husband               | 200 yes 1907-11 N. Y.  | brother in law do  | no no no no good good                     | 5 4                   | natural black brown no                    | Palermo Sciarra             |                 |          |               |      |      |
| 23  | yes father                | no no no   | uncle do   | no no no no good good                     | 4 4                   | " " " " "                                 | N. Y. New York              |                 |          |               |      |      |
| 24  | no self                   | 200 yes 1907-11 N. Y.  | son Antonino Caricella   | no no no no good good                     | 5 1                   | natural gray brown no                     | Napoli Sorrento             |                 |          |               |      |      |
| 25  | no self                   | 200 yes 1907-11 Brooklyn   | wife Gavella Gouette   | no no no no good good                     | 5 3                   | natural gray black no                     | Caserta Palma C.            |                 |          |               |      |      |
| 26  | no self                   | 1500 yes 1907-11 Brooklyn  | friend Antonio Frangola  | no no no no good good                     | 5 11                  | natural gray black near to the right eye  | Caserta Palma C.            |                 |          |               |      |      |
| 27  | yes self                  | 400 yes 1907-11 New York   | wife Maria Allegretti  | no no no no good good                     | 5 14                  | natural brown brown no                    | Napoli Naples               |                 |          |               |      |      |
| 28  | yes self                  | 400 yes 1907-11 N. Y.  | son Gavella Gouette  | no no no no good good                     | 5 3                   | natural black black no                    | Potenza Bucarico            |                 |          |               |      |      |
| 29  | yes self                  | 250 yes 1907-11 Philadelphia Pa.                                     | brother Domenico   | no no no no good good                     | 5 3                   | natural brown black near to the right eye | Chieti Castel               |                 |          |               |      |      |
| 30  | yes self                  | 250 yes 1907-11 Philadelphia Pa.                                     | brother Domenico   | no no no no good good                     | 5 3                   | natural brown brown no                    | Sorrento Sorrento           |                 |          |               |      |      |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Louis Jigari Mast, of the **SAN GUGLIELMO**, from **NAPOLI**, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Louis Jigari Mast*  
Master Officer.

Sworn to before me this 18<sup>th</sup> day of November, 1914,  
at **NEW YORK**.

Immigration Officer.

11-1117

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

HISPANIC-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1118



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Salvo Figari Mast, of the SAN GUGLIELMO, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Salvo Figari Mast*  
Master Officer.

Sworn to before me this 13<sup>th</sup> day of November, 1911,  
at NEW YORK.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *Luigi Parascandalo*, Surgeon of the **SAN GUGLIELMO**, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *33* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *University of Naples*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *3* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *1st* day of *November*, 19*11*  
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

2

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. SAN GUGLIELMO

sailing from NAPOLI

31 OCT 1911

19

| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL.<br>Family Name. | Given Name.      | Age.<br>Yrs. Mos. | Sex.<br>Single. | Calling<br>or<br>Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which<br>citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>in country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent<br>residence.)<br>State. City or Town. |
|--------------------|-------------------------------|------------------|-------------------|-----------------|------------------------------|--------------------------|---|-----------------|--|--|---|
| 1                  | Gallo                         | Antonio          | 31                | M               | farmer                       | yes                      | Italy   | Italian         | Italy  | S. Angelo Lombardi wife Teresa Ingrassia   | N.Y. Brooklyn   |
| 2                  | Siciliano                     | Antonio          | 16                | M               | farmer                       | yes                      | Italy   | Italian         | Italy  | S. Angelo Lombardi mother Anna Siciliano   | N.Y. Brooklyn   |
| 3                  | Siciliano                     | Francesco        |                   |                 |                              |                          |   |                 |  | S. Angelo Lombardi   |   |
| 4                  | Gallo                         | Vasquale         | 24                | M               | laborer                      | yes                      | Italy   |                 | Vieste   | father Domenico  | Ohio Ravenna  |
| 5                  | Carbone                       | Pernice          | 22                | M               | shoemaker                    | yes                      | Italy   |                 | Vieste   | father Nicola e wife   | R.I. Bristol  |
| 6                  | Chionello                     | Fedele           | 13                | M               | farmer                       | yes                      | Italy   |                 | Vieste   | mother Maria Grima   | Ohio Ravenna  |
| 7                  | Olivieri                      | Francesco        | 19                | M               | farmer                       | yes                      | Italy   |                 | Vieste   | Olivieri Michelantonio   | R.I. Bristol  |
| 8                  | Canero                        | Maria Carmela    | 24                |                 |                              |                          |   |                 |  |  |   |
| 9                  | Canero                        | Antonina         | 21                |                 |                              |                          |   |                 |  |  |   |
| 10                 | Pica                          | Leontina         | 24                |                 |                              |                          |   |                 |  |  |   |
| 11                 | De Angelis                    | Eleonora         | 50                | F               | housekeeper                  | no                       | Italy   |                 | Isperia  | brother Andrea   | N.Y. Utica  |
| 12                 | Songhetti Calaro              | Maria            | 15                | F               | housekeeper                  | no                       | Italy   |                 | Isperia  | uncle  | N.Y. Utica  |
| 13                 | son Calaro                    | Giuseppe Antonio | 12                | M               | housekeeper                  | no                       | Italy   |                 | Isperia  | uncle  | N.Y. Utica  |
| 14                 | Frances                       | Salvatore        | 26                | M               | dealer                       | yes                      | Italy   |                 | Isperia  | father Gregorio  | N.Y. New York   |
| 15                 | wife Carol                    | Maria            | 21                | F               |                              | yes                      | Italy   |                 | Isperia  | father-in-law  | N.Y. New York   |
| 16                 | Perge                         | Mariano          | 26                | M               | carpenter                    | yes                      | Italy   |                 | Isperia  | father Marco   | N.Y. Utica  |
| 17                 | Riccardi                      | Salvatore        | 28                | M               | dealer                       | yes                      | Italy   |                 | Roma   | brother Pietro e wife  | Ohio Avana  |
| 18                 | Leucio                        | Romeo            | 45                | M               | dealer                       | yes                      | Italy   |                 | Roma   | son Alberto  | Cuba Avana  |
| 19                 | wife Leonard                  | Maria            | 30                | F               | housekeeper                  | yes                      | Italy   |                 | Roma   | son  | Cuba Avana  |
| 20                 | Gernilli                      | Emmato           | 22                |                 |                              |                          |   |                 |  |  |   |
| 21                 | wife Leonard                  | Vincenza         | 28                |                 |                              |                          |   |                 |  |  |   |
| 22                 | son Gernilli                  | Angelo           | 2                 |                 |                              |                          |   |                 |  |  |   |
| 23                 | Averlano                      | Sora Caterina    | 28                | F               | housekeeper                  | yes                      | Italy   |                 | Isperia  | father Gerardo   | Ohio Middletown   |
| 24                 | son Averlano                  | Giulietta        | 4                 | F               |                              | no                       | Italy   |                 | Isperia  | grand father   | Ohio Middletown   |
| 25                 | son Averlano                  | Nicola           | 3                 | M               |                              | no                       | Italy   |                 | Isperia  | grand father   | Ohio Middletown   |
| 26                 | daughter Averlano             | Emma             | 6                 | F               |                              | no                       | Italy   |                 | Isperia  | grand father   | Ohio Middletown   |
| 27                 | Granele                       | Salvatore        | 45                | M               | tailor                       | yes                      | Italy   |                 | Caffano Isipino                                      | sister Rosina  | N.Y. New York   |
| 28                 | Colao                         | Isabella         | 30                | F               | housekeeper                  | no                       | Italy   |                 | Isipato Isipato                                      | sister Maria   | N.Y. New York   |
| 29                 | Rubino                        | Rosa             | 25                | F               | housekeeper                  | yes                      | Italy   |                 | Isipato Isipato                                      | mother Angela Turi   | Ohio Bradash  |
| 30                 | Corri                         | Concetta         | 26                | F               | housekeeper                  | yes                      | Italy   |                 | Conerchia  | father Corpi Felice  | Ill. Chicago  |

9

\* In intended residence of wife near adult domicile permanent residence. The last intended residence of wife near adult domicile permanent residence as long as the wife shall be the last permanent residence regarding of length of actual residence there.  
\* If not found, the last intended residence of wife near adult domicile permanent residence.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York* on the *13<sup>th</sup> November*, 191*8*

18

2

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. |                           |  |  |   |  |                       |                       |               |                          |  |  |  |
|---|---------------------------|--|--|---|--|-----------------------|-----------------------|---------------|--------------------------|--|--|--|
| No. on List.  | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Complexion.   | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |  |  |
| 1   | self                      | no   | friend Carmine Lisola  | no  | good   | 5                     | 3                     | natural brown | no                       | Avellino I. Angelo Lombardi            |  |  |
| 2   | self                      | no   | friend Carmine Lisola  | no  | good   | 5                     | 3                     | natural brown | no                       | Avellino I. Angelo Lombardi            |  |  |
| 3   | self                      | no   | friend Carmine Lisola  | no  | good   | 5                     | 3                     | natural brown | no                       | Avellino I. Angelo Lombardi            |  |  |
| 4   | self                      | no   | friend Carmine Lisola  | no  | good   | 5                     | 3                     | natural brown | no                       | Avellino I. Angelo Lombardi            |  |  |
| 5   | self                      | no   | friend Carmine Lisola  | no  | good   | 5                     | 3                     | natural brown | no                       | Avellino I. Angelo Lombardi            |  |  |
| 6   | self                      | no   | friend Carmine Lisola  | no  | good   | 5                     | 3                     | natural brown | no                       | Avellino I. Angelo Lombardi            |  |  |
| 7   | self                      | no   | friend Carmine Lisola  | no  | good   | 5                     | 3                     | natural brown | no                       | Avellino I. Angelo Lombardi            |  |  |
| 8   | self                      | no   | friend Carmine Lisola  | no  | good   | 5                     | 3                     | natural brown | no                       | Avellino I. Angelo Lombardi            |  |  |
| 9   | self                      | no   | friend Carmine Lisola  | no  | good   | 5                     | 3                     | natural brown | no                       | Avellino I. Angelo Lombardi            |  |  |
| 10  | self                      | no   | friend Carmine Lisola  | no  | good   | 5                     | 3                     | natural brown | no                       | Avellino I. Angelo Lombardi            |  |  |
| 11  | self                      | no   | friend Carmine Lisola  | no  | good   | 5                     | 3                     | natural brown | no                       | Avellino I. Angelo Lombardi            |  |  |
| 12  | self                      | no   | friend Carmine Lisola  | no  | good   | 5                     | 3                     | natural brown | no                       | Avellino I. Angelo Lombardi            |  |  |
| 13  | self                      | no   | friend Carmine Lisola  | no  | good   | 5                     | 3                     | natural brown | no                       | Avellino I. Angelo Lombardi            |  |  |
| 14  | self                      | no   | friend Carmine Lisola  | no  | good   | 5                     | 3                     | natural brown | no                       | Avellino I. Angelo Lombardi            |  |  |
| 15  | self                      | no   | friend Carmine Lisola  | no  | good   | 5                     | 3                     | natural brown | no                       | Avellino I. Angelo Lombardi            |  |  |
| 16  | self                      | no   | friend Carmine Lisola  | no  | good   | 5                     | 3                     | natural brown | no                       | Avellino I. Angelo Lombardi            |  |  |
| 17  | self                      | no   | friend Carmine Lisola  | no  | good   | 5                     | 3                     | natural brown | no                       | Avellino I. Angelo Lombardi            |  |  |
| 18  | self                      | no   | friend Carmine Lisola  | no  | good   | 5                     | 3                     | natural brown | no                       | Avellino I. Angelo Lombardi            |  |  |
| 19  | self                      | no   | friend Carmine Lisola  | no  | good   | 5                     | 3                     | natural brown | no                       | Avellino I. Angelo Lombardi            |  |  |
| 20  | self                      | no   | friend Carmine Lisola  | no  | good   | 5                     | 3                     | natural brown | no                       | Avellino I. Angelo Lombardi            |  |  |
| 21  | self                      | no   | friend Carmine Lisola  | no  | good   | 5                     | 3                     | natural brown | no                       | Avellino I. Angelo Lombardi            |  |  |
| 22  | self                      | no   | friend Carmine Lisola  | no  | good   | 5                     | 3                     | natural brown | no                       | Avellino I. Angelo Lombardi            |  |  |
| 23  | self                      | no   | friend Carmine Lisola  | no  | good   | 5                     | 3                     | natural brown | no                       | Avellino I. Angelo Lombardi            |  |  |
| 24  | self                      | no   | friend Carmine Lisola  | no  | good   | 5                     | 3                     | natural brown | no                       | Avellino I. Angelo Lombardi            |  |  |
| 25  | self                      | no   | friend Carmine Lisola  | no  | good   | 5                     | 3                     | natural brown | no                       | Avellino I. Angelo Lombardi            |  |  |
| 26  | self                      | no   | friend Carmine Lisola  | no  | good   | 5                     | 3                     | natural brown | no                       | Avellino I. Angelo Lombardi            |  |  |
| 27  | self                      | no   | friend Carmine Lisola  | no  | good   | 5                     | 3                     | natural brown | no                       | Avellino I. Angelo Lombardi            |  |  |
| 28  | self                      | no   | friend Carmine Lisola  | no  | good   | 5                     | 3                     | natural brown | no                       | Avellino I. Angelo Lombardi            |  |  |
| 29  | self                      | no   | friend Carmine Lisola  | no  | good   | 5                     | 3                     | natural brown | no                       | Avellino I. Angelo Lombardi            |  |  |
| 30  | self                      | no   | friend Carmine Lisola  | no  | good   | 5                     | 3                     | natural brown | no                       | Avellino I. Angelo Lombardi            |  |  |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jabio Ligari Master, of the SAN GUGLIELMO, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*J. Ligari*  
Master Officer.

Sworn to before me this 18 day of November, 1911.

at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *Luigi Parascandale*, Surgeon of the **SAN GUGLIELMO**, do  
solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *33* years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *University of*  
*Naples*, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *3* in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this *13th* day of *November*, 19*11*  
at **NEW YORK**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
be the basis of the classification independent of language. The mother  
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-1116



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

3

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. SAN GUGLIELMO

sailing from NAPOLI

31 OCT 1911

19

| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL.      |                 | Age.      | Sex.               | Calling<br>or<br>Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which<br>citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>in country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent<br>residence.)<br>State. City or Town. |
|--------------------|--------------------|-----------------|-----------|--------------------|------------------------------|--------------------------|---|-------------------|---|--|---|
|                    | Family Name.       | Given Name.     | Yrs. Mos. | Married or Single. |                              |                          |   |                   |   |  |   |
| 1                  | Altieri            | Carmine         | 20        | M                  | M. Automobile mechanic       | yes                      | Italy   | Buccino           | no body   |  | N. Y. Newark  |
| 2                  | wife Freda         | Cerefinia       | 24        | F                  | M. housekeeper               | yes                      | Italy   | Buccino           | no body   |  | N. Y. Newark  |
| 3                  | son Altieri        | Antonio         | 3         | M                  | S                            | yes                      | Italy   | Buccino           | no body   |  | N. Y. Newark  |
| 4                  | Maurice            | Raffaele        | 27        | M                  | M. barber                    | yes                      | Italy   | Buccino           | father Pasquale Maurice                               |  | Pa. Philadelphia  |
| 5                  | wife D'Amato       | Giuseppina      | 27        | F                  | M. housekeeper               | yes                      | Italy   | Buccino           | father in law   |  | Pa. Philadelphia  |
| 6                  | Colomanno          | Maria           | 44        |                    |                              |                          |   |                   | do  |  |   |
| 7                  | Barbone            | Gaetano         | 27        |                    |                              |                          |   |                   |   |  |   |
| 8                  | wife Mascolo       | Chiara          | 22        |                    |                              |                          |   |                   |   |  |   |
| 9                  | son Barbone        | Libero          | 3         |                    |                              |                          |   |                   |   |  |   |
| 10                 | Masilotti          | Giuliana        | 14        | F                  | housekeeper                  | no                       |   |                   | Senerchia cousin Cataldo Generoso                     |  | Ills. Chicago   |
| 11                 | D'Onofrio          | Angela          | 16        | F                  | dress maker                  | yes                      |   |                   | brother mother Alfonsina Freda                        |  | Ills. Chicago   |
| 12                 | Primano            | Juliano         | 9         | M                  | S                            | no                       | Italy   | Senerchia         | uncle Carmine Generoso                                |  | Ills. Chicago   |
| 13                 | Masilotti          | Angelo Raffaele | 56        | M                  | shoemaker                    | yes                      | Italy   | Senerchia         | cousin Cataldo Generoso                               |  | Ills. Chicago   |
| 14                 | daughter Masilotti | Assunta         | 19        | F                  | dress maker                  | yes                      | Italy   | Senerchia         | uncle   |  | Ills. Chicago   |
| 15                 | Angelone           | Luigi           | 15        | M                  | M. cultivator                | yes                      | Italy   | Roccaromana       | wife Giovannina Santagata                             |  | N. Y. Schenectady   |
| 16                 | Verde              | Flora           | 4         | F                  | S                            | 2-11-57-58-59-545        | Italy   | Sorrento          | gran mother Teresa Castellano M. Ruffo                |  | N. Y. New York  |
| 17                 | Masera             | Mariano         | 23        | M                  | S                            | cultivator               | Italy   | S. Giorgio        | brother Caterina Roccaromana                          |  | N. Y. Newark  |
| 18                 | Schettino          | Giovanni        | 21        | M                  | S                            | dealer                   | Italy   | Mariata           | mother Bernicechiang Franceschi                       |  | N. Y. Newark  |
| 19                 | Ingiorillo         | Assunta         | 23        | F                  | M. housekeeper               | yes                      | Italy   | Salze Trupia      | brother Carmine Ingiorillo                            |  | Wash. Seattle   |
| 20                 | daughter Genovesi  | Carolina        | 5         | F                  | S                            |                          | american  | Salze Trupia      | uncle   | do   | Wash. Seattle   |
| 21                 | daughter Genovesi  | Alessandra      | 2         | F                  | S                            |                          | american  | Salze Trupia      | uncle   | do   | Wash. Seattle   |
| 22                 | Di Muzio           | Pasquale        | 22        | M                  | S                            | telegraphist             | Italy   | Castiglione       | nobody  |  | Conn. Bellows Falls   |
| 23                 | Di Muzio           | Carullo         | 24        | M                  | S                            | tailor                   | Italy   | Castiglione       | nobody  |  | Conn. Bellows Falls   |
| 24                 | Di Muzio           | Angelo          | 25        | M                  | M. barber                    | yes                      | Italy   | Chieti            | father Pasquale Chieti                                |  | N. Y. New York  |
| 25                 | wife Di Muzio      | Lucia           | 29        | F                  | M. housekeeper               | yes                      | Italy   | Chieti            | father in law   | do   | N. Y. New York  |
| 26                 | Di Muzio           | Maria           | 35        | F                  | S                            | dress maker              | Italy   | Chieti            | mother Filomena Chieti                                |  | N. Y. New York  |
| 27                 | Del Vecchio        | Vincenzo        | 15        | M                  | S                            | farm laborer             |   |                   | Corrado Castello sister Maria Corrado Castello        |  | N. Y. Brooklyn  |
| 28                 | Machia             | Onofrio         | 20        | M                  | S                            | industrious              |   |                   | Donatello father Pietro Donatello                     |  | N. Y. Brooklyn  |
| 29                 | Esposito           | Giuseppina      | 80        | M                  | W. sailor                    | yes                      | Italy   | Meta              | son Andrea Meta                                       |  | N. Y. Brooklyn  |

10

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York on the 13<sup>th</sup> November, 1911

20

3

| 13           | 14   | 15   | 16  | 17   | 18   | 19                    | 20                    | 21  | 22   | 23                    | 24                                   | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. |          |               |  |  | Place of Birth. |  |
|--------------|--|--|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|--------------------------------------|---|----------|---------------|--|--|-----------------|--|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where?<br>Yes or No. Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of—<br>Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification.  | Country. | City or Town. |  |  |                 |  |
| 1            | no   | self   | 80  | american   | father Antonio<br>165 1/2 Bleecker St. Newark N.Y.   |                       |                       | good                                      | good   | 5 5                   | natural brown brown                  | no  | Salerno  | Buccino       |  |  |                 |  |
| 2            | yes  | husband  |   | no   | father in law  |                       |                       | good                                      | good   | 5 5                   | natural brown brown                  | no  | Salerno  | Buccino       |  |  |                 |  |
| 3            | no   | father   |   | no   | gran father  |                       |                       | good                                      | good   | 4 4                   | " " " "                              |   | Salerno  | Buccino       |  |  |                 |  |
| 4            | yes  | self   | 60  | yes 1904-11 Philadelphia   | in law Giovanni & Amato  |                       |                       | good                                      | good   | 5 3                   | natural brown brown                  | no  | Salerno  | Buccino       |  |  |                 |  |
| 5            | yes  | husband  |   | no   | 125 Erie St. Philadelphia Pa   |                       |                       | good                                      | good   | 5 4                   | natural brown brown                  | no  | Salerno  | Campagna      |  |  |                 |  |
| 6            |  |  |   |  | do   |                       |                       | good                                      | good   | 5 2                   | natural brown brown                  | no  | Potenza  | Trina         |  |  |                 |  |
| 7            |  |  |   |  |  |                       |                       | good                                      | good   | 5 2                   | natural black black                  | no  | Bari     | Bari          |  |  |                 |  |
| 8            |  |  |   |  |  |                       |                       | good                                      | good   |                       |                                      |   | Potenza  | Trina         |  |  |                 |  |
| 9            |  |  |   |  |  |                       |                       | good                                      | good   |                       |                                      |   | Bari     | Bari          |  |  |                 |  |
| 10           | yes  | self   | 25  | no   | no   | no                    | no                    | good                                      | good   | 4 9                   | brown grey brown                     | scar to the forehead  | Avellino | Sanerchia     |  |  |                 |  |
| 11           | yes  | self   | 25  | no   | no   | no                    | no                    | good                                      | good   | 5 6                   | natural brown brown                  | no  | Avellino | Prato         |  |  |                 |  |
| 12           | yes  | mother   |   | yes 1904-11 Chicago  | mother Rosa  |                       |                       | good                                      | good   | 5 3                   | natural brown brown                  | no  | Avellino | Sanerchia     |  |  |                 |  |
| 13           | yes  | self   | 30  | yes 1904-11 Chicago  | brother Gaetano  |                       |                       | good                                      | good   | 5 3                   | natural grey brown                   | no  | Avellino | Sanerchia     |  |  |                 |  |
| 14           | yes  | father   |   |  | 908 Taylor Chicago Ills  |                       |                       | good                                      | good   | 5                     | natural grey brown                   | no  | Ills     | Chicago       |  |  |                 |  |
| 15           | no   | self   | 25  | yes 1904-11  | brother Giovanni   |                       |                       | good                                      | good   | 5 3                   | natural brown brown                  | no  | Salerno  | Napoli        |  |  |                 |  |
| 16           | yes  | mother   |   | no   | no   | no                    | no                    | good                                      | good   |                       |                                      |   | Napoli   | Sanerchia     |  |  |                 |  |
| 17           | no   | self   | 25  | yes 1904-11  | brother Giovanni   |                       |                       | good                                      | good   | 5 3                   | pale brown brown                     | no  | Salerno  | Napoli        |  |  |                 |  |
| 18           | no   | self   | 300   | no   | no   | no                    | no                    | good                                      | good   | 5 7                   | natural brown brown                  | scar to the forehead  | Potenza  | Maratea       |  |  |                 |  |
| 19           | no   | self   | 60  | yes 1904-11  | husband Genovese   |                       |                       | good                                      | good   | 4 9                   | natural black brown                  | no  | Avellino | Sanerchia     |  |  |                 |  |
| 20           | no   | mother   |   | american   | father   |                       |                       | good                                      | good   |                       |                                      |   | Wash     | Seattle       |  |  |                 |  |
| 21           | no   | mother   |   | american   | father   |                       |                       | good                                      | good   |                       |                                      |   | Wash     | Seattle       |  |  |                 |  |
| 22           | no   | self   | 20  | yes 1904-11  | father Giuseppe  |                       |                       | good                                      | good   | 5 1                   | natural brown brown                  | scar to the forehead  | Verona   | Castiglione   |  |  |                 |  |
| 23           | no   | self   | 20  | yes 1904-11  | father Giuseppe  |                       |                       | good                                      | good   | 5 2                   | pale brown brown                     | no  | Verona   | Castiglione   |  |  |                 |  |
| 24           | yes  | self   | 200   | yes 1904-11  | near the family  |                       |                       | good                                      | good   | 5 8                   | brown brown brown                    | no  | Chieti   | Chieti        |  |  |                 |  |
| 25           | yes  | husband  |   | no   | do   |                       |                       | good                                      | good   | 5 7                   | brown black brown                    | no  | Verona   | Verona        |  |  |                 |  |
| 26           | yes  | self   | 50  | no   | no   | no                    | no                    | good                                      | good   | 3 1                   | brown black black                    | scar to the forehead  | Chieti   | Chieti        |  |  |                 |  |
| 27           | no   | self   | 30  | no   | no   | no                    | no                    | good                                      | good   | 5 3                   | natural white brown                  | no  | Verona   | Verona        |  |  |                 |  |
| 28           | yes  | self   | 50  | no   | no   | no                    | no                    | good                                      | good   | 4 9                   | natural brown brown                  | no  | Bari     | Bari          |  |  |                 |  |
| 29           | yes  | self   | 50  | yes 1885-11  | Brooklyn N.Y.  |                       |                       | good                                      | good   | 5 5                   | natural white brown                  | no  | Napoli   | Napoli        |  |  |                 |  |
| 30           |  |  |   |  |  |                       |                       | good                                      | good   |                       |                                      |   |          |               |  |  |                 |  |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Yabio Figari <sup>(Class: Master, First or Second Officer)</sup> of the **SAN GUGLIELMO**, from **NAPOLI**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Yabio Figari  
Master Officer.

Sworn to before me this 13<sup>th</sup> day of November, 1914,  
at **NEW YORK**.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Luigi Garasandis Surgeon of the SAN JUAN DE LOS RIOS, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had - 23 - years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Naples, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 13<sup>th</sup> day of November, 1911  
at NEW YORK

[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-1115



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. SAN GUOIELMO

sailing from NAPOLI

31 OCT 1911, 19

| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL.<br>Family Name. Given Name. | Age.<br>Yrs. Mos. | Sex.<br>M F | Calling<br>or<br>Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which<br>citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>In country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent<br>residence.)<br>State. City or Town. |
|--------------------|---|-------------------|-------------|------------------------------|--------------------------|---|-------------------|---|--|---|
| 1                  | Lavorgia Nicola                           | 31                | M           | farm laborer                 | yes                      | Italy   | Italian South     | Italy Faicchio  | father Angelo Faicchio   | Conn Waterbury  |
| 2                  | wife Di Palma M. Filomena                 | 25                | F           | farm laborer                 | yes                      | Italy   | Italian South     | Italy Faicchio  | father in law do Faicchio  | Conn Waterbury  |
| 3                  | Migaro Ferdinando                         | 35                | M           | coachman                     | no                       | Italy   | Italian South     | Italy Castellammare di St.                            | father Antonio Castellammare di Stabia   | N. Y. Lody  |
| 4                  | Somma Ernelinda                           | 33                | F           | housekeeper                  | yes                      | Italy   | Italian South     | Italy Castellammare di St.                            | mother Filomena delle Corte Castellammare di Stabia  | N. Y. Lody  |
| 5                  | son Vitello Salvatore                     | 12                | M           | "                            | yes                      | Italy   | Italian South     | Italy Castellammare di St.                            | gran mother do Castellammare di Stabia   | N. Y. Lody  |
| 6                  | son Vitello Vincenzo                      | 9                 | M           | "                            | no                       | Italy   | Italian South     | Italy Castellammare di St.                            | gran mother do   | N. Y. Lody  |
| 7                  | son Vitello Antonio                       | 6                 | M           | "                            | no                       | Italy   | Italian South     | Italy Castellammare di St.                            | gran mother do   | N. Y. Lody  |
| 8                  | Marinelli Enrico                          | 42                | M           | cook                         | yes                      | Italy   | Italian South     | Italy Nocera Inferiore                                | wife Caterina Nobile Cava di Virreum   | N. Y. New York  |
| 9                  | Maresano Salvatore                        | 33                | M           | barber                       | yes                      | Italy   | Italian South     | Italy Nocera Inferiore                                | wife Gaetana Caraculio Nocera Inferiore  | N. Y. New York  |
| 10                 | Bruno Francesco                           | 20                | M           | "                            | no                       | Italy   | Italian South     | Italy Roccaromana                                     | mother Michela Laezza Roccaromana  | Conn New-Bristol  |
| 11                 | Izzo Michele                              | 18                | M           | farm laborer                 | no                       | Italy   | Italian South     | Italy Roccaromana                                     | father Domenico Carfirri Roccaromana   | N. Y. Syracuse  |
| 12                 | Bastone Nicola                            | 32                | M           | farm laborer                 | no                       | Italy   | Italian South     | Italy Roccaromana                                     | father Vincenzo Carfirri Roccaromana   | N. Y. Brooklyn  |
| 13                 | Serletti Michele                          | 19                | M           | farm laborer                 | yes                      | Italy   | Italian South     | Italy Roccaromana                                     | mother Clementina Calvera Roccaromana  | N. Y. Brooklyn  |
| 14                 | Mercuri Giuseppe                          | 21                | M           | farm laborer                 | no                       | Italy   | Italian South     | Italy Roccaromana                                     | mother Mariammina Soleymare Roccaromana  | N. Y. Brooklyn  |
| 15                 | Liberatore Spadaccini                     | 47                | M           | farm laborer                 | yes                      | Italy   | Italian South     | Italy Roccaromana                                     | father Serafino Roccaromana  | N. Y. New York  |
| 16                 | Addario Sabbatino                         | 41                | M           | farm laborer                 | yes                      | Italy   | Italian South     | Italy Roccaromana                                     | wife Angelamaria Roccaromana   | N. Y. New York  |
| 17                 | Marino Giuseppe                           | 22                | M           | laborer                      | yes                      | Italy   | Italian South     | Italy Roccaromana                                     | mother Clementina Calvera Roccaromana  | N. Y. Brooklyn  |
| 18                 | Buonauha Luigi                            | 27                | M           | scholar                      | yes                      | Italy   | Italian South     | Italy Roccaromana                                     | mother Mariammina Soleymare Roccaromana  | N. Y. Chicago   |
| 19                 | Ruggiero Sebastiano                       | 21                | M           | farm laborer                 | no                       | Italy   | Italian South     | Italy Roccaromana                                     | mother Saveria Carrelli Roccaromana  | N. Y. Arden   |
| 20                 | Merenda Nicolina                          | 41                | F           | housekeeper                  | no                       | Italy   | Italian South     | Italy Roccaromana                                     | father in law Luigi Merenda Roccaromana  | N. Y. Douglas   |
| 21                 | son Merenda Salvatore                     | 17                | M           | laborer                      | yes                      | Italy   | Italian South     | Italy Roccaromana                                     | gran father do   | N. Y. Douglas   |
| 22                 | son Merenda Rosa                          | 13                | F           | laborer                      | yes                      | Italy   | Italian South     | Italy Roccaromana                                     | gran father do   | N. Y. Douglas   |
| 23                 | Cergola Vito                              | 56                | M           | proprietor                   | yes                      | Italy   | Italian South     | Italy Roccaromana                                     | nobody County 6 no   | N. Y. Brooklyn  |
| 24                 | wife Gallo Sabata                         | 42                | F           | housekeeper                  | no                       | Italy   | Italian South     | Italy Roccaromana                                     | nobody County 6 no   | N. Y. Brooklyn  |
| 25                 | daughter Cergola Lucrezia                 | 22                | F           | housekeeper                  | yes                      | Italy   | Italian South     | Italy Roccaromana                                     | nobody County 6 no   | N. Y. Brooklyn  |
| 26                 | son Cergola Vito                          | 15                | M           | barber                       | yes                      | Italy   | Italian South     | Italy Roccaromana                                     | nobody County 6 no   | N. Y. Brooklyn  |
| 27                 | daughter Cergola Anna                     | 11                | F           | housekeeper                  | yes                      | Italy   | Italian South     | Italy Roccaromana                                     | nobody County 6 no   | N. Y. Brooklyn  |
| 28                 | daughter Cergola Teresa                   | 9                 | F           | "                            | yes                      | Italy   | Italian South     | Italy Roccaromana                                     | nobody County 6 no   | N. Y. Brooklyn  |
| 29                 | son Cergola Espedito                      | 6                 | M           | "                            | no                       | Italy   | Italian South     | Italy Roccaromana                                     | nobody County 6 no   | N. Y. Brooklyn  |
| 30                 | Caolantono Gabriele                       | 48                | M           | commercial                   | yes                      | Italy   | Italian South     | Italy Roccaromana                                     | wife Lombardi Clementina Campobasso  | N. Y. Sauguant  |

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK on the 15<sup>th</sup> November, 1911.

1 22

| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid?<br>(Whether after his own means, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. |         | Color of—           |                         | Marks of Identification. | Place of Birth.     |                     |
|--------------|--|--|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|---------|---------|---------------------|-------------------------|--------------------------|---------------------|---------------------|
|              |  |  |   |  |  |                       |                       |   |  | Feet.   | Inches. | Complexion.         | Hair.                   |                          | Eyes.               | Country.            |
| 1            | no   | self   | 25  | yes 1908-08 New York   | uncle Giuseppe Lavorgna<br>W. Leonard 108 Waterbury Conn   | no                    | no                    | no  | good   | good    | 5       | 6                   | natural black brown     | scar to the left eye     | Benevento           | Favale              |
| 2            | no   | husband  | "   | no   | no   | no                    | no                    | good                                      | good   | 5       | 5       | natural brown brown | no                      | Benevento                | S. Patrone Cefalù   |                     |
| 3            | no   | cousin   | 25  | yes 1907-08 Brooklyn   | uncle do   | no                    | no                    | no  | good   | good    | 5       | 1                   | brown black brown       | no                       | Napoli              | Castellammare       |
| 4            | no   | brother  | 30  | yes 1902-08 Brooklyn   | uncle do   | no                    | no                    | no  | good   | good    | 5       | 6                   | natural black brown     | no                       | Napoli              | Castellammare       |
| 5            | no   | uncle  | "   | yes 1902-08  | uncle do   | no                    | no                    | no  | good   | good    | "       | "                   | "                       | "                        | Napoli              | Boscovale           |
| 6            | no   | uncle  | "   | no   | no   | no                    | no                    | good                                      | good   | "       | "       | "                   | "                       | Napoli                   | Boscovale           |                     |
| 7            | no   | uncle  | "   | no   | no   | no                    | no                    | good                                      | good   | "       | "       | "                   | "                       | N. Y.                    | Brooklyn            |                     |
| 8            | yes  | self   | 25  | no   | no   | no                    | no                    | good                                      | good   | 5       | 8       | brown black black   | no                      | Salerno                  | Acerra Taurianova   |                     |
| 9            | yes  | self   | 25  | no   | no   | no                    | no                    | good                                      | good   | 5       | 6       | brown brown brown   | no                      | Salerno                  | Acerra Taurianova   |                     |
| 10           |  |  |   |  |  |                       |                       | good                                      | good   | 5       | 3       | natural brown brown | back to the right       | Salerno                  | Acerra Taurianova   |                     |
| 11           | yes  | self   | 31  | no   | no   | no                    | no                    | good                                      | good   | 4       | 11      | brown brown brown   | no                      | Cefalù                   | Roccamare           |                     |
| 12           | no   | self   | 25  | yes 1903-09 Syracuse   | brother Antonio<br>107 Catherine St. Syracuse N. Y.  | no                    | no                    | no  | good   | good    | 5       | 6                   | brown brown brown       | scar to the left eye     | Catanzaro           | Carfigli            |
| 13           | no   | self   | 25  | no   | no   | no                    | no                    | good                                      | good   | 5       | 3       | natural brown brown | no                      | Catanzaro                | Carfigli            |                     |
| 14           | yes  | father   | 15  | no   | no   | no                    | no                    | good                                      | good   | 5       | 1       | brown brown brown   | no                      | Benevento                | Poggioreale         |                     |
| 15           | yes  | self   | 32  | yes 1899-1904 N. Y.  | brothers Antonio & Vincenzo<br>2446 Amsterdam Ave. N. Y.   | no                    | no                    | no  | good   | good    | 5       | 3                   | brown brown brown       | no                       | Chieti              | Roccamare           |
| 16           | yes  | self   | 40  | no   | no   | no                    | no                    | good                                      | good   | 5       | 4       | natural brown brown | no                      | Chieti                   | Roccamare           |                     |
| 17           | no   | self   | 25  | no   | no   | no                    | no                    | good                                      | good   | 5       | 1       | natural brown brown | scar to the right cheek | Catanzaro                | Calvera             |                     |
| 18           | yes  | brother in law   | 25  | no   | no   | no                    | no                    | good                                      | good   | 5       | 1       | natural brown brown | no                      | Catanzaro                | Marigliano          |                     |
| 19           | no   | self   | 25  | yes 1907-09 Ardennes   | brother Simone<br>Box 18 Ardennes N. Y.  | no                    | no                    | no  | good   | good    | 5       | 1                   | natural brown brown     | no                       | Catanzaro           | Bruciano            |
| 20           | yes  | self   | 30  | no   | no   | no                    | no                    | good                                      | good   | 5       | 7       | natural brown brown | no                      | Catanzaro                | Sigignano           |                     |
| 21           | yes  | mother   | "   | no   | no   | no                    | no                    | good                                      | good   | 5       | 7       | natural brown brown | no                      | Catanzaro                | Sigignano           |                     |
| 22           | yes  | mother   | "   | no   | no   | no                    | no                    | good                                      | good   | "       | "       | "                   | "                       | Catanzaro                | Sigignano           |                     |
| 23           | yes  | self   | 80  | yes 1906-10 Brooklyn   | brother in law Alfonso Salvi<br>130 Hudson Ave Brooklyn N. Y.  | no                    | no                    | no  | good   | good    | 5       | 5                   | natural black brown     | no                       | Salerno             | Giffoni Valle Piana |
| 24           | yes  | husband  | "   | yes 1888-95 Brooklyn   | brother in law do  | no                    | no                    | no  | good   | good    | 5       | 2                   | natural gray brown      | no                       | Salerno             | Giffoni Valle Piana |
| 25           | yes  | father   | "   | yes 1888-95 Brooklyn   | uncle do   | no                    | no                    | no  | good   | good    | 5       | 6                   | natural brown brown     | no                       | N. Y.               | New York            |
| 26           | yes  | father   | "   | no   | no   | no                    | no                    | good                                      | good   | 5       | 7       | natural brown brown | no                      | Salerno                  | Giffoni Valle Piana |                     |
| 27           | yes  | father   | "   | no   | no   | no                    | no                    | good                                      | good   | "       | "       | "                   | "                       | Salerno                  | Giffoni Valle Piana |                     |
| 28           | yes  | father   | "   | no   | no   | no                    | no                    | good                                      | good   | "       | "       | "                   | "                       | Salerno                  | Giffoni Valle Piana |                     |
| 29           | yes  | father   | "   | no   | no   | no                    | no                    | good                                      | good   | "       | "       | "                   | "                       | Salerno                  | Giffoni Valle Piana |                     |
| 30           | no   | self   | 70  | no   | no   | no                    | no                    | good                                      | good   | 5       | 3       | brown gray brown    | back to the left cheek  | Benevento                | Morecone            |                     |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Salvo Tosi Master of the SAN GUGLIELMO, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Salvo Tosi  
Master. Officer.

Sworn to before me this 18 day of November, 1911,  
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Luisi Baranowski, Surgeon of the SAN GUGLIELMO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 23 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Naples, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 16th day of November, 19 11  
at NEW YORK

[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

SAN GUIGLIELMO

OWTETOTUO NAS

sailing from NAPOLI

31 OT 1911

19

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>In country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent residence.)<br>State. City or Town. |
|--------------|---------------|------|------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|--|--|
| 1            | T. Cocci      | 41   | M    | farm laborer           | no                       | Italy  | Italian South     | Italy Saleonara                                       | brother G. Battista  | Mass. Franklin   |
| 2            | Fianda        | 37   | M    | housekeeper            | no                       | Italy  | Italian South     | Italy Saleonara                                       | father Giov. Battista  | Ills. Chicago  |
| 3            | Angela Sofia  | 16   | F    | housekeeper            | yes                      | Italy  | Italian South     | Italy Saleonara                                       | gran father  | Ills. Chicago  |
| 4            | Battista      | 13   | M    | "                      | yes                      | Italy  | Italian South     | Italy Saleonara                                       | gran father  | Ills. Chicago  |
| 5            | Pietro        | 9    | M    | "                      | yes                      | Italy  | Italian South     | Italy Saleonara                                       | gran father  | Ills. Chicago  |
| 6            | Giuseppe      | 30   | M    | farm laborer           | yes                      | Italy  | Italian South     | Italy Saleonara                                       | wife Domenica  | Ills. Chicago  |
| 7            | Michele       | 33   | M    | farm laborer           | no                       | Italy  | Italian South     | Italy Saleonara                                       | wife Maria Mucciarone  | Mass. Franklin   |
| 8            | Antonio       | 29   | M    | farm laborer           | no                       | Italy  | Italian South     | Italy Saleonara                                       | wife Lucia   | Mass. Brockton   |
| 9            | Carmela       | 24   | F    | farm laborer           | no                       | Italy  | Italian South     | Italy Saleonara                                       | sister Silomena  | Mass. Boston   |
| 10           | Giuletta      | 7    | F    | "                      | no                       | Italy  | Italian South     | Italy Saleonara                                       | aunt   | Mass. Boston   |
| 11           | Antonio       | 4    | M    | "                      | "                        | Italy  | Italian South     | Italy Saleonara                                       | aunt   | Mass. Boston   |
| 12           | Sisto         | 29   | M    | farm laborer           | yes                      | Italy  | Italian South     | Italy Montegallo                                      | wife Forze Maria   | Pa. Latrobe  |
| 13           | Attilio       | 25   | M    | farm laborer           | no                       | Italy  | Italian South     | Italy Montegallo                                      | wife Ernesta Carbone   | Pa. Latrobe  |
| 14           | Ubaldo        | 15   | M    | farm laborer           | no                       | Italy  | Italian South     | Italy Montegallo                                      | mother Cesira  | Pa. Latrobe  |
| 15           | Luigi         | 20   | M    | farm laborer           | no                       | Italy  | Italian South     | Italy Montegallo                                      | mother Vincenza  | Pa. Latrobe  |
| 16           | Gerardo       | 31   | M    | farm laborer           | no                       | Italy  | Italian South     | Italy Corleto   | wife Maria Angela  | N.Y. New York  |
| 17           | Carlo Maria   | 15   | M    | barber                 | yes                      | Italy  | Italian South     | Italy Armento   | father Antonio   | N.Y. New York  |
| 18           | Domenico      | 19   | M    | farm laborer           | no                       | Italy  | Italian South     | Italy S. Vito   | wife Maria Piere   | N.Y. Bayonne   |
| 19           | Domenico      | 18   | M    | shoemaker              | yes                      | Italy  | Italian South     | Italy S. Vito   | mother Elisabetta  | Mass. Boston   |
| 20           | Antonio       | 28   | M    | farm laborer           | yes                      | Italy  | Italian South     | Italy S. Vito   | father Giuseppe  | N.Y. Glassboro   |
| 21           | Silomena      | 24   | F    | housekeeper            | no                       | Italy  | Italian South     | Italy Corrie  | mother Nicola  | N.Y. Binghamton  |
| 22           | Stefano       | 1    | M    | "                      | "                        | Italy  | Italian South     | Italy Corrie  | gran mother  | N.Y. Binghamton  |
| 23           | Orfeo         | 29   | M    | farm laborer           | yes                      | Italy  | Italian South     | Italy Montegallo                                      | wife Maria Carbone   | Pa. Butler   |
| 24           | Raffaele      | 24   | M    | "                      | "                        | Italy  | Italian South     | Italy   | "  | "  |
| 25           | Luigi         | 38   | M    | "                      | "                        | Italy  | Italian South     | Italy   | "  | "  |
| 26           | Cristina      | 21   | F    | farm laborer           | no                       | Italy  | Italian South     | Italy Maddaloni                                       | father Antonio   | N.Y. Stockton  |
| 27           | Giuseppe      | 42   | M    | "                      | "                        | Italy  | Italian South     | Italy   | "  | "  |
| 28           | Vincenza      | 28   | F    | housekeeper            | no                       | Italy  | Italian South     | Italy Labico  | father Giovambattista  | N.Y. Binghamton  |
| 29           | Agapito       | 7    | M    | "                      | no                       | Italy  | Italian South     | Italy Labico  | gran father  | N.Y. Binghamton  |
| 30           | Maria         | 2    | F    | "                      | "                        | Italy  | Italian South     | Italy Labico  | gran father  | N.Y. Binghamton  |

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORKon the 15 Novembre, 1911

224

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. |                           |  |  |   |                       |         |               |             |                          |                 |          |               |  |               |                       |
|---|---------------------------|--|--|---|-----------------------|---------|---------------|-------------|--------------------------|-----------------|----------|---------------|--|---------------|-----------------------|
| No. on List.  | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. | Height. | Color of—     | Complexion. | Marks of Identification. | Place of Birth. | Country. | City or Town. |  |               |                       |
|   |                           | Yes or No.   | Year or period of years.   | Where?                                    |                       |         | Feet. Inches. | Hair.       | Eyes.                    |                 |          |               |  |               |                       |
| 1   | self                      | no   |  |   | husband Michele Costa | no      | no            | no          | good                     | good            | 4        | 11            | pale brown brown no                          | Cosenza       | Talonara Albano       |
| 2   | self                      | no   |  |   | Box 116, Boston Mass  | no      | no            | no          | good                     | good            | 4        | 11            | natural brown brown no                       | Cosenza       | Talonara Albano       |
| 3   | mother                    | no   |  |   | father                | no      | no            | no          | good                     | good            | 5        | 3             | natural brown brown no                       | Cosenza       | Talonara Albano       |
| 4   | mother                    | no   |  |   | father                | no      | no            | no          | good                     | good            | 5        | 3             | natural brown brown no                       | Cosenza       | Talonara Albano       |
| 5   | mother                    | no   |  |   | father                | no      | no            | no          | good                     | good            | 5        | 3             | natural brown brown no                       | Cosenza       | Talonara Albano       |
| 6   | self                      | no   |  |   | brother               | no      | no            | no          | good                     | good            | 5        | 3             | natural brown brown no                       | Cosenza       | Talonara Albano       |
| 7   | self                      | no   |  |   | brother               | no      | no            | no          | good                     | good            | 5        | 3             | natural brown brown no                       | Cosenza       | Talonara Albano       |
| 8   | self                      | no   |  |   | brother               | no      | no            | no          | good                     | good            | 5        | 1             | brown black black scar to the forehead       | Campobasso    | S. Angelo in Grotte   |
| 9   | husband                   | no   |  |   | husband               | no      | no            | no          | good                     | good            | 5        | 5             | brown brown black no                         | Campobasso    | S. Giuliano di Puglia |
| 10  | father                    | no   |  |   | father                | no      | no            | no          | good                     | good            | 5        | 1             | brown black brown no                         | Campobasso    | S. Giuliano di Puglia |
| 11  | father                    | no   |  |   | father                | no      | no            | no          | good                     | good            | 5        | 1             | brown black brown no                         | Campobasso    | S. Giuliano di Puglia |
| 12  | self                      | no   |  |   | brother               | no      | no            | no          | good                     | good            | 5        | 5             | brown brown brown no                         | Ascoli Piceno | Montegallo            |
| 13  | self                      | no   |  |   | brother               | no      | no            | no          | good                     | good            | 5        | 5             | natural brown brown no                       | Ascoli Piceno | Montegallo            |
| 14  | self                      | no   |  |   | brother               | no      | no            | no          | good                     | good            | 5        | 3             | natural brown brown no                       | Ascoli Piceno | Montegallo            |
| 15  | self                      | no   |  |   | brother               | no      | no            | no          | good                     | good            | 5        | 7             | pale black brown no                          | Ascoli Piceno | Montegallo            |
| 16  | self                      | no   |  |   | brother               | no      | no            | no          | good                     | good            | 5        | 5             | natural brown brown no                       | Cosenza       | Porto Cervo           |
| 17  | self                      | no   |  |   | brother               | no      | no            | no          | good                     | good            | 4        | 11            | natural brown brown scar to the gullet       | Cosenza       | Armento               |
| 18  | self                      | no   |  |   | brother               | no      | no            | no          | good                     | good            | 4        | 11            | natural brown brown scar to the right eye    | Catanzaro     | S. Vito Torio         |
| 19  | self                      | no   |  |   | brother               | no      | no            | no          | good                     | good            | 4        | 10            | brown brown white no                         | Catanzaro     | S. Vito Torio         |
| 20  | self                      | no   |  |   | brother               | no      | no            | no          | good                     | good            | 5        | 3             | natural brown brown scar to the forehead     | Salerno       | Omignano              |
| 21  | husband                   | no   |  |   | husband               | no      | no            | no          | good                     | good            | 4        | 9             | natural brown brown scar to the right cheek  | Roma          | Corrice               |
| 22  | father                    | no   |  |   | father                | no      | no            | no          | good                     | good            | 5        | 5             | brown brown brown scar to the forehead right | Ascoli Piceno | Montegallo            |
| 23  | self                      | no   |  |   | brother               | no      | no            | no          | good                     | good            | 5        | 3             | natural brown brown no                       | Ascoli Piceno | Montegallo            |
| 24  | self                      | no   |  |   | brother               | no      | no            | no          | good                     | good            | 5        | 3             | natural brown brown no                       | Ascoli Piceno | Montegallo            |
| 25  | self                      | no   |  |   | brother               | no      | no            | no          | good                     | good            | 5        | 3             | natural brown brown no                       | Ascoli Piceno | Montegallo            |
| 26  | self                      | no   |  |   | brother               | no      | no            | no          | good                     | good            | 5        | 3             | natural brown brown no                       | Ascoli Piceno | Montegallo            |
| 27  | self                      | no   |  |   | brother               | no      | no            | no          | good                     | good            | 5        | 3             | natural brown brown no                       | Ascoli Piceno | Montegallo            |
| 28  | self                      | no   |  |   | brother               | no      | no            | no          | good                     | good            | 5        | 3             | natural brown brown no                       | Ascoli Piceno | Montegallo            |
| 29  | mother                    | no   |  |   | father                | no      | no            | no          | good                     | good            | 5        | 3             | natural brown brown no                       | Ascoli Piceno | Montegallo            |
| 30  | mother                    | no   |  |   | father                | no      | no            | no          | good                     | good            | 5        | 3             | natural brown brown no                       | Ascoli Piceno | Montegallo            |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Salvo Tosi Master, of the SAN GUIGLIELMO, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Salvo Tosi  
Master

Sworn to before me this 13<sup>th</sup> day of November, 1911,  
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Luigi Baraschuk, Surgeon of the SAN GUGLIELMO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 23 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Naples, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 13<sup>th</sup> day of November, 19 11  
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-1116



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. SAN GUGLIELMO sailing from NAPOLI 31 OT 1911, 19

| No. on List. | NAME IN FULL.<br>Family Name. Given Name. | Age.<br>Yrs. Mos. | Sex.<br>Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>In country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent residence.)<br>State. City or Town. |
|--------------|---|-------------------|----------------------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|--|--|
| 41           | Montesanti                                | Alfredo           | 25                         | M                      | Y                        | Italy  | Italian           | Italy   | Salerno wife Colonna Maddalena   | N. Y. New York   |
| 42           | Veneria                                   | Giulia            | 26                         | F                      | S                        | Italy  | Italian           | Italy   | Gragnano uncle Simauro Benedetto   | N. Y. Brooklyn   |
| 43           | Lozzio                                    | Ausilia           | 61                         | F                      | W                        | Italy  | Italian           | Italy   | Gragnano brother in law Simauro Benedetto  | N. Y. Brooklyn   |
| 44           | Squillante                                | Luisa             | 26                         | F                      | M                        | Italy  | Italian           | Italy   | Picerno mother Angela Maria  | Mich. Detroit  |
| 45           | Sivolella                                 | Rosa              | 2                          | F                      | S                        | Italy  | Italian           | Italy   | Picerno gran mother  | Mich. Detroit  |
| 46           | Sivolella                                 | Teresa            | 24                         | F                      | M                        | Italy  | Italian           | Italy   | Picerno mother Francesca Rosini  | Mich. Detroit  |
| 47           | San Figliuolo                             | Giuseppe          | 2                          | M                      | S                        | Italy  | Italian           | Italy   | Picerno gran mother  | Mich. Detroit  |
| 48           | Garofani                                  | Emidio            | 26                         | M                      | S                        | Italy  | Italian           | Italy   | S. Polo nobody   | N. J. Newark   |
| 49           | Vita                                      | Paolo             | 17                         | M                      | S                        | Italy  | Italian           | Italy   | S. Polo father Vito  | N. J. Newark   |
| 50           | Santucci                                  | Giovanni          | 24                         | M                      | M                        | Italy  | Italian           | Italy   | S. Polo wife Olimpia Santucci  | N. J. Newark   |
| 51           | Orietti                                   | Pietro            | 23                         | M                      | S                        | Italy  | Italian           | Italy   | S. Polo father Liberato  | N. J. Newark   |
| 52           | Sellitti                                  | Marianna          | 39                         | F                      | W                        | Italy  | Italian           | Italy   | Tricarico sister Rosa  | Calif. San Jose  |
| 53           | Sorgheter Ferri                           | Rosa              | 12                         | F                      | S                        | Italy  | Italian           | Italy   | Tricarico aunt   | Calif. San Jose  |
| 54           | Sorgheter Ferri                           | Ilomena           | 9                          | F                      | S                        | Italy  | Italian           | Italy   | Tricarico aunt   | Calif. San Jose  |
| 55           | Loret                                     | Francesco         | 24                         | M                      | S                        | Italy  | Italian           | Italy   | Toggiano father Sebastiano   | N. Y. Rome   |
| 56           | Vezzo                                     | Amalia            | 23                         | F                      | S                        | Italy  | Italian           | Italy   | Tricarico father Giuseppe  | N. J. Newark   |
| 57           | brother Vezzo                             | Santino           | 17                         | M                      | S                        | Italy  | Italian           | Italy   | Tricarico father   | N. J. Newark   |
| 58           | Tortorelli                                | Pietro            | 32                         | M                      | S                        | Italy  | Italian           | Italy   |  |  |
| 59           | Di Leonardo                               | Giovanni          | 25                         | M                      | M                        | Italy  | Italian           | Italy   | S. Lorenzo Minore father Salvatore   | Conn. New Haven  |
| 60           | wife Festa                                | Maria             | 31                         | F                      | M                        | Italy  | Italian           | Italy   | S. Lorenzo Minore father in law  | Conn. New Haven  |
| 61           | son Di Leonardo                           | Salvatore         | 15                         | M                      | M                        | Italy  | Italian           | Italy   | S. Lorenzo Minore gran father  | Conn. New Haven  |
| 62           | Coco                                      | Domestic Antonio  | 35                         | M                      | M                        | Italy  | Italian           | Italy   | Faeto wife Giuseppe Figliolo   | Ohio Woodville   |
| 63           | Di Carlo                                  | Vincenzo          | 23                         | M                      | S                        | Italy  | Italian           | Italy   | S. Sebastiano father Emidio  | Mass. Boston   |
| 64           | Orazio                                    | Carmela           | 44                         | F                      | S                        | Italy  | Italian           | Italy   |  |  |
| 65           | Sorgheter Garritano                       | Gasqualina        | 16                         | F                      | S                        | Italy  | Italian           | Italy   |  |  |
| 66           | Sorgheter Garritano                       | Giuseppina        | 1                          | F                      | S                        | Italy  | Italian           | Italy   |  |  |
| 67           | Chimienti                                 | Vito Nicola       | 36                         | M                      | M                        | Italy  | Italian           | Italy   | Sammicandro wife Maria Sealer  | Wash. Spokane  |
| 68           | Carlucci                                  | Antonia           | 47                         | F                      | M                        | Italy  | Italian           | Italy   | Sammicandro daughter Anna Santamaria   | N. J. Perth Amboy  |
| 69           | Sorgheter Santamaria                      | Serafina          | 41                         | F                      | S                        | Italy  | Italian           | Italy   | Sammicandro aunt   | N. J. Perth Amboy  |
| 70           | Soriano                                   | Francesco         | 19                         | M                      | S                        | Italy  | Italian           | Italy   | Sammicandro father   | Canada Copper Cliff  |

13

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



3  
26

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK on the 13<sup>th</sup> November, 19 11

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. |  |   |   |  |  |                       |                       |  |   |  |                       |                                   |                          |  |                     |                      |           |               |
|---|--|---|---|--|--|-----------------------|-----------------------|--|---|--|-----------------------|-----------------------------------|--------------------------|--|---------------------|----------------------|-----------|---------------|
| 13  | 14   | 15  | 16  | 17   | 18   | 19                    | 20                    | 21   | 22  | 23   | 24                    | 25                                | 26                       | 27                                     | 28                  | 29                   |           |               |
| No. on List.  | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by means of any other alienation, (including, but not limited to, the United States.) | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |                     |                      |           |               |
| 1   | yes  | self  | 25  | no   | no   | no                    | no                    | no   | no  | good   | good                  | 5 5                               | natural brown black      | no                                     | Roma                | Paliano              |           |               |
| 2   | no   | brother in law  | 15  | no   | no   | no                    | no                    | no   | no  | good   | good                  | 4 9                               | brown brown brown        | scar to the right cheek                | Napoli              | Gargano              |           |               |
| 3   | no   | self  | 15  | yes  | 907-09 Brooklyn  | son in law            | Augusto Biscardi      | 578 Elmwood St. Brooklyn N.Y.  | no  | no   | no                    | good                              | good                     | 5                                      | gray gray brown     | no                   | Napoli    | Gargano       |
| 4   | yes  | self  | 25  | no   | no   | no                    | no                    | no   | no  | good   | good                  | 5 3                               | natural brown brown      | no                                     | Potenza             | Picerno              |           |               |
| 5   | yes  | mother  | "   | no   | no   | no                    | no                    | no   | no  | good   | good                  | "                                 | "                        | "                                      | "                   | Potenza              | Picerno   |               |
| 6   | yes  | self  | 30  | no   | no   | no                    | no                    | no   | no  | good   | good                  | 5 3                               | natural brown brown      | scar to the left eye                   | Potenza             | Picerno              |           |               |
| 7   | yes  | mother  | "   | no   | no   | no                    | no                    | no   | no  | good   | good                  | "                                 | "                        | "                                      | "                   | Potenza              | Picerno   |               |
| 8   | yes  | self  | 25  | no   | no   | no                    | no                    | no   | no  | good   | good                  | 5 5                               | brown brown brown        | scar to the right eye                  | Perugia             | Varano               |           |               |
| 9   | yes  | self  | 25  | no   | no   | no                    | no                    | no   | no  | good   | good                  | 5 1                               | natural brown brown      | no                                     | Perugia             | Varano               |           |               |
| 10  | yes  | self  | 25  | yes  | 907-09 Newark N.J.   | brother               | Ernesto               | 139 Seventh Ave. Newark N.J.   | no  | no   | no                    | good                              | good                     | 5 8                                    | brown black white   | scar to the forehead | Perugia   | Varano        |
| 11  | yes  | self  | 25  | no   | no   | no                    | no                    | no   | no  | good   | good                  | 5 1                               | brown black brown        | scar to the forehead                   | Perugia             | Collevecchio         |           |               |
| 12  | yes  | self  | 40  | no   | no   | no                    | no                    | no   | no  | good   | good                  | 5 3                               | natural brown brown      | no                                     | Potenza             | Crivari              |           |               |
| 13  | yes  | mother  | "   | no   | no   | no                    | no                    | no   | no  | good   | good                  | "                                 | "                        | "                                      | "                   | Potenza              | Crivari   |               |
| 14  | yes  | mother  | "   | no   | no   | no                    | no                    | no   | no  | good   | good                  | "                                 | "                        | "                                      | "                   | Potenza              | Crivari   |               |
| 15  | yes  | self  | 15  | yes  | 907-09 Boston  | brother               | Giuseppe              | 30 E. Somerset St. Rome N.Y.   | no  | no   | no                    | good                              | good                     | 5 5                                    | natural black black | no                   | Perugia   | Coppo Morano  |
| 16  | no   | self  | 30  | no   | no   | no                    | no                    | no   | no  | good   | good                  | 5 3                               | natural black black      | scar to the right forehead             | Potenza             | Crivari              |           |               |
| 17  | no   | self  | "   | no   | no   | no                    | no                    | no   | no  | good   | good                  | 5 4                               | natural brown black      | no                                     | Potenza             | Crivari              |           |               |
| 18  |  |   |   |  |  |                       |                       |  |   | good   | good                  | 5 3                               | natural brown brown      | scar to the left cheek                 | Potenza             | Gottano              |           |               |
| 19  | no   | self  | 60  | yes  | 907-09 New-Haven   | brother               | Pasquale              | 8 Vinal St. New-Haven Conn.  | no  | no   | no                    | good                              | good                     | 5 7                                    | brown brown brown   | no                   | Benevento | S. Lorensello |
| 20  | no   | husband   | "   | no   | no   | no                    | no                    | no   | no  | good   | good                  | 5 3                               | brown brown brown        | scar on the face                       | Benevento           | S. Lorensello        |           |               |
| 21  | no   | father  | "   | no   | no   | no                    | no                    | no   | no  | good   | good                  | "                                 | "                        | "                                      | "                   | Benevento            | Favicchio |               |
| 22  | yes  | self  | 40  | yes  | 907-08 Woodville   | brother               | Leonardo              | 13 St. Woodville Ohio  | no  | no   | no                    | good                              | good                     | 5 3                                    | brown brown brown   | blind right eye      | Taggia    | Tafo          |
| 23  | yes  | brother   | 20  | no   | no   | no                    | no                    | no   | no  | good   | good                  | 5 3                               | natural brown brown      | no                                     | Aquila              | Bisegna              |           |               |
| 24  |  |   |   |  |  |                       |                       |  |   | good   | good                  | 4 11                              | pale brown brown         | no                                     | Potenza             | Trunfardo            |           |               |
| 25  |  |   |   |  |  |                       |                       |  |   | good   | good                  | "                                 | "                        | "                                      | "                   | Potenza              | Trunfardo |               |
| 26  |  |   |   |  |  |                       |                       |  |   | good   | good                  | "                                 | "                        | "                                      | "                   | Potenza              | Trunfardo |               |
| 27  | yes  | self  | 28  | no   | no   | no                    | no                    | no   | no  | good   | good                  | 4 11                              | natural brown brown      | scar to the right forehead             | Bari                | Sanicandro           |           |               |
| 28  | no   | self  | 32  | no   | no   | no                    | no                    | no   | no  | good   | good                  | 5 3                               | natural gray brown       | scar to the forehead                   | Bari                | Palo del Colle       |           |               |
| 29  | no   | mother  | "   | no   | no   | no                    | no                    | no   | no  | good   | good                  | 5 5                               | natural brown brown      | no                                     | Bari                | Sanicandro           |           |               |
| 30  | no   | self  | 25  | no   | no   | no                    | no                    | no   | no  | good   | good                  | 4 10                              | brown black brown        | no                                     | Potenza             | Trunfardo            |           |               |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Carlo Tassi Master of the SAN GUGLIELMO, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Carlo Tassi  
Master Officer.

Sworn to before me this 18th day of November, 19 11  
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Luigi Garavandini Surgeon of the SAN GUGLIELMO, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 23 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University  
of Naples, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of November, 19 11  
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

4

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

SAN GUGLIELMO sailing from

NAPOLI

31 OCT 1911

, 19

| No. on List. | NAME IN FULL.       | Age.                    | Sex. | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>In country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent residence.)<br>State. City or Town. |                  |
|--------------|---------------------|-------------------------|------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|--|--|------------------|
|              | Family Name.        | Given Name.             | 15   | Yrs. Mos.              | Married or Single.       |  |                   |   |  |  |                  |
| 61           | Calvieri            | Giovanni                | 47   | M                      | M                        | farm laborer   | no                | Italy Italian South                                   | Italy Lettopalena  | wife Maria Somico Lettopalena  | Pa Turtle Creek  |
| 62           | Di Stefano          | Emilio                  | 31   | M                      |                          |  |                   | Italy Italian South                                   | Italy  |  |                  |
| 63           | Sella Poggia        | Oreste                  | 39   | M                      | M                        | farm laborer   | no                | Italy Italian South                                   | Italy Lettopalena  | wife Nunziata Rossetti Lettopalena   | Pa Turtle Creek  |
| 64           | Mastripolito        | Nicola                  | 18   | M                      | S                        | farm laborer   | no                | Italy Italian South                                   | Italy Civitella  | father Emidio Lettopalena  | Pa Turtle Creek  |
| 65           | S'Amico             | Antonio                 | 30   | M                      | M                        | farm laborer   | yes               | Italy Italian South                                   | Italy Lettopalena  | wife Maria Mastripolito Lettopalena  | Pa Turtle Creek  |
| 66           | Ferrara             | Alterina                | 24   | F                      | M                        | farm laborer   | yes               | Italy Italian South                                   | Italy Lettopalena  | mother Margherita Pieragaria Lettopalena   | Pa Jeannette     |
| 7            | Sorgheter S' Emilio | Anna                    | 5    | F                      | S                        |  |                   | Italy Italian South                                   | Italy Lettopalena  | gran mother do   | Pa Jeannette     |
| 8            | Sorgheter S' Emilio | Maria                   | 2    | F                      | S                        |  |                   | Italy Italian South                                   | Italy Lettopalena  | gran mother do   | Pa Jeannette     |
| 67           | Ciarriello          | Annunziata              | 26   | F                      | S                        | farm laborer   | yes               | Italy Italian South                                   | Italy S. Martino V.C.  | parents (father Angelo) S. Martino V.C.  | N.Y. New York    |
| 68           | Pisano              | Teresa                  | 24   | F                      | S                        | farm laborer   | no                | Italy Italian South                                   | Italy S. Martino V.C.  | uncle Luigi & Saverio Pisano S. Martino V.C.   | N.Y. New York    |
| 69           | Celeste             | Gracia                  | 22   | F                      |                          |  |                   | Italy Italian South                                   | Italy  |  |                  |
| 12           | Sorgheter Rubino    | Antonina                | 3    | F                      |                          |  |                   | Italy Italian South                                   | Italy  |  |                  |
| 13           | Di Stefano          | M <sup>a</sup> Celeste  | 30   | F                      | W                        | farm laborer   | yes               | Italy Italian South                                   | Italy S. Giuliano di Puglia  | sister Di Stefano Filomena S. Giuliano di Puglia                                     | Mass Boston      |
| 14           | Sorgheter Pisano    | Filomena                | 4    | F                      | S                        |  |                   | Italy Italian South                                   | Italy S. Giuliano di Puglia  | uncle do   | Mass Boston      |
| 15           | Sorgheter Pisano    | Micheline               | 3    | F                      | S                        |  |                   | Italy Italian South                                   | Italy S. Giuliano di Puglia  | uncle do   | Mass Boston      |
| 16           | Sorgheter Pisano    | Giuletta                | 1    | F                      | S                        |  |                   | Italy Italian South                                   | Italy S. Giuliano di Puglia  | uncle do   | Mass Boston      |
| 17           | Gravino             | Antonio                 | 29   | M                      | M                        | farm laborer   | yes               | Italy Italian South                                   | Italy S. M <sup>a</sup> Lafotta  | father Alfonso S. M <sup>a</sup> Lafotta   | N.Y. New York    |
| 18           | Martino             | Rocco Giuseppe          | 14   | M                      |                          |  |                   | Italy Italian South                                   | Italy  |  |                  |
| 19           | Saturini            | Rocco                   | 25   | M                      | M                        | farm laborer   | no                | Italy Italian South                                   | Italy Parenti  | wife Giulia Pascucci Parenti   | N.Y. Belport     |
| 20           | Rieti Rieti         | Adorno                  | 30   | M                      | M                        | farm laborer   | yes               | Italy Italian South                                   | Italy Canale Monterano   | mother Casqua Rieti Canale Monterano   | Pa Smithmill     |
| 21           | wife Vittorini      | Margherita              | 24   | F                      | M                        | farm laborer   | yes               | Italy Italian South                                   | Italy Canale Monterano   | mother in law do   | Pa Smithmill     |
| 22           | son Rieti           | Giovanni                | 9    | M                      | S                        |  |                   | Italy Italian South                                   | Italy Canale Monterano   | gran mother do   | Pa Smithmill     |
| 23           | Laucioni            | Lorenzo                 | 29   | M                      | M                        | farm laborer   | yes               | Italy Italian South                                   | Italy Canale Monterano   | wife Rinaldi Laucioni Canale Monterano   | Pa Smithmill     |
| 24           | Vittorini           | Enrico                  | 17   | M                      | S                        | farm laborer   | no                | Italy Italian South                                   | Italy Canale Monterano   | father Antonio Canale Monterano  | Pa Smithmill     |
| 25           | Gratto              | Bernardo                | 19   | M                      | S                        | farm laborer   | no                | Italy Italian South                                   | Italy Sossato Serrato  | mother Maria Scarpafave Sossato Serrato  | N.Y. New York    |
| 26           | Scarini             | Augusto                 | 22   | M                      | M                        | farm laborer   | no                | Italy Italian South                                   | Italy Sorano   | father Epidio Sorano   | Pa Old Forge     |
| 27           | Catherini           | Felice                  | 27   | M                      | S                        | farm laborer   | yes               | Italy Italian South                                   | Italy Lugnola  | father Costantino Lugnola  | Pa Old Forge     |
| 28           | Napolillo           | M <sup>a</sup> Caterina | 27   | F                      | M                        | farm laborer   | no                | Italy Italian South                                   | Italy Santo Menna  | mother Santo Menna   | N.Y. Jersey City |
| 29           | Sorgheter Turi      | Cristina                | 5    | F                      | S                        |  |                   | Italy Italian South                                   | Italy Santo Menna  | gran mother do   | N.Y. Jersey City |
| 30           | Sorgheter Turi      | Maria                   | 11   | F                      | S                        |  |                   | Italy Italian South                                   | Italy Santo Menna  | gran mother do   | N.Y. Jersey City |

14

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK on the 15 November, 19 11

4

| 13           | 14   | 15                        | 16  | 17   | 18   | 19                    | 20                    | 21  | 22   | 23                    | 24                               | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908. |   |            |                       |  | 29 |  |
|--------------|--|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|----------------------------------|---|---|------------|-----------------------|--|----|--|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$500 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of—Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification.  | Place of Birth. Country. City or Town.          |            |                       |  |    |  |
| 1            | yes  | self                      | 45  | yes 1904-07 Sept. 1911   | brother in law Angelo Mastropolito<br>Charles St. Turtle Creek Pa  | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                             | 5 4   | natural gray brown no                           | Chieti     | Lettopalena           |  |    |  |
| 2            |  |                           |   |  |  | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                             | 5 4   | natural black brown scar to the forehead        | Chieti     | Lettopalena           |  |    |  |
| 3            | yes  | self                      | 23  | yes 1908 Turtle Creek  | uncle Belardino Sirri<br>Turtle Creek Pa   | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                             | 5 4   | natural brown brown no                          | Chieti     | Lettopalena           |  |    |  |
| 4            | yes  | self                      | 30  | no no no   | brother Angelo<br>Turtle Creek Pa  | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                             | 5 4   | brown black brown no                            | Chieti     | Livikella M. Raimondo |  |    |  |
| 5            | yes  | self                      | 25  | yes 1907-10 Turtle Creek   | brother in law Angelo Mastropolito<br>Charles St. Turtle Creek Pa  | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                             | 5 5   | brown brown brown scar to the forehead          | Chieti     | Lettopalena           |  |    |  |
| 6            | yes  | self                      | 10  | yes 1907-07 Janette Pa   | husband Giuseppe S. Emilio<br>632 Clair Avenue Janette Pa  | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                             | 5 3   | natural brown brown no                          | Chieti     | Palena                |  |    |  |
| 7            | yes  | mother                    | 1   | yes 1907 Janette Pa  | father   | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                             |   |   | Pa         | Taraseth              |  |    |  |
| 8            | yes  | mother                    |   | no no no   | father   | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                             |   |   | Chieti     | Palena                |  |    |  |
| 9            | yes  | self                      | 15  | no no no   | uncle Cameradi Pasqualina<br>93 Mulberry Str. New York   | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                             | 4 11  | natural brown brown no                          | Avellino   | S. Martino T.C.       |  |    |  |
| 10           | yes  | self                      | 30  | no no no   | brother Costantino Ciro C. Luigi<br>93 Mulberry Str. New York  | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                             | 4 11  | brown black brown no                            | Avellino   | S. Martino T.C.       |  |    |  |
| 11           |  |                           |   |  |  | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                             | 5 3   | natural brown brown no                          | Foggia     | Tafo                  |  |    |  |
| 12           |  |                           |   |  |  | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                             |   |   | Foggia     | Tafo                  |  |    |  |
| 13           | yes  | self                      | 40  | no no no   | mother Angelamaria Le Fratle<br>3 North Square Boston Mass   | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                             | 5 1   | pale black black no                             | Campobasso | S. Giuliano di Puglia |  |    |  |
| 14           | yes  | mother                    |   | no no no   | gran mother  | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                             |   |   | Campobasso | S. Giuliano di P.     |  |    |  |
| 15           | yes  | mother                    |   | no no no   | gran mother  | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                             |   |   | Campobasso | S. Giuliano di Puglia |  |    |  |
| 16           | yes  | mother                    |   | no no no   | gran mother  | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                             |   |   | Campobasso | S. Giuliano di Puglia |  |    |  |
| 17           | yes  | self                      | 17  | yes 1904-11 Natik R.J.   | wife Giovannina S. Falva<br>Box 27 Natik R.J.  | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                             | 5 3   | natural brown brown no                          | Caserta    | S. Maria la Toppa     |  |    |  |
| 18           |  |                           |   |  |  | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                             | 5 3   | natural brown brown scar to the right eye       | Avellino   | St. Maria             |  |    |  |
| 19           | no   | brother                   | 30  | no no no   | father Serafino<br>Box 187 Belport N.J.  | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                             | 5 2   | natural brown brown scar to the right eye       | Cosentino  | Parenti               |  |    |  |
| 20           | yes  | self                      | 200   | yes 1907 Smithmil Pa   | sister Alina Rieti<br>Box 37 Smithmil Pa   | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                             | 6 3   | pale brown brown no                             | Roma       | Canale Monterano      |  |    |  |
| 21           | yes  | husband                   |   | no no no   | sister in law  | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                             | 5 6   | natural brown brown                             | Roma       | Canale Monterano      |  |    |  |
| 22           | yes  | father                    |   | no no no   | uncle  | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                             |   |   | Roma       | Canale Monterano      |  |    |  |
| 23           | yes  | self                      | 25  | yes 1907 Smithmil Pa   | brother Antonio<br>Box 37 Smithmil Pa  | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                             | 5 5   | natural brown brown no                          | Roma       | Canale Monterano      |  |    |  |
| 24           | yes  | self                      | 18  | no no no   | cousin Gaetano Petarelli<br>Box 37 Smithmil Pa   | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                             | 5 1   | natural brown brown no                          | Roma       | Canale Monterano      |  |    |  |
| 25           | yes  | uncle                     | 16  | no no no   | uncle Maria Mangiacasale<br>2371 2nd Ave. New York   | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                             | 4 8   | pale black black scar to the forehead           | Catanzaro  | Tosato                |  |    |  |
| 26           | yes  | self                      | 25  | no no no   | sister Norma Lacavanna<br>Old Forge Pa   | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                             | 5 5   | pale brown brown no                             | Perugia    | Tarano                |  |    |  |
| 27           | yes  | self                      | 13  | no no no   | brother Giovanni<br>Old Forge Pa   | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                             | 5 7   | natural brown brown no                          | Perugia    | Contigui              |  |    |  |
| 28           | no   | self                      | 36  | no no no   | husband Angelomaria Curi<br>Married Ave 52 Jersey City N.J.  | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                             | 4 11  | brown brown brown scar to the right eye & right | Salerno    | Santomerino           |  |    |  |
| 29           | no   | mother                    |   |  | father   | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                             |   |   | Salerno    | Santomerino           |  |    |  |
| 30           | no   | mother                    |   |  | father   | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                             |   |   | Salerno    | Santomerino           |  |    |  |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ratio Tigari Master, of the SAN GUGLIELMO, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Tigari  
Master

Sworn to before me this 13<sup>th</sup> day of November, 1911,  
at NEW YORK.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Luigi Paracausola, Surgeon of the **SAN GUGLIELMO**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 23 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice its such by and under the authority of University of Naples, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 13 day of November, 1911  
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-1116



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

5

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

SAN GUIGLIEMO sailing from NAPOLI

31 OT 1911

, 19

| No. on List. | NAME IN FULL.    | Age.          | Sex.      | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>In country whence alien came. | Final Destination.<br>*(Intended future permanent residence.)<br>State. City or Town. |
|--------------|------------------|---------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|--|---|
|              | Family Name.     | Given Name.   | Yrs. Mos. | Married or Single.     |                          |  |                   |   |  |   |
| 5            | Sbarra           | Giuseppa      | 39        | ✓                      | W                        | Italy  | Italian South     | Italy   | Petina   | N.Y. Brooklyn   |
| 52           | Sorgher Kufrano  | Giovanna      | 14        | ✓                      | ✓                        | Italy  | Italian South     | Italy   | Petina   | N.Y. Brooklyn   |
| 53           | Sorgher Kufrano  | Margherita    | 8         | ✓                      | ✓                        | Italy  | Italian South     | Italy   | Petina   | N.Y. Brooklyn   |
| 54           | Son Kufrano      | Rocco         | 6         | ✓                      | M                        | Italy  | Italian South     | Italy   | Petina   | N.Y. Brooklyn   |
| 55           | Sorgher Kufrano  | Maria         | 4         | ✓                      | ✓                        | Italy  | Italian South     | Italy   | Petina   | N.Y. Brooklyn   |
| 6            | Corleo           | Antonio       | 17        | ✓                      | M                        | Italy  | Italian South     | Italy   | Petina   | N.Y. Brooklyn   |
| 7            | S'Amato          | Gennaro       | 71        | ✓                      | M                        | Italy  | Italian South     | Italy   | Petina   | N.Y. New-York   |
| 8            | wife Santoro     | Elisabetta    | 71        | ✓                      | M                        | Italy  | Italian South     | Italy   | Petina   | N.Y. New-York   |
| 9            | Cordasco         | Vincenzo      | 42        | ✓                      | M                        | Italy  | Italian South     | Italy   | Petina   | N.Y. New-York   |
| 10           | Vita             | Ludovico      | 22        | ✓                      | M                        | Italy  | Italian South     | Italy   | Petina   | N.Y. New-York   |
| 11           | brother Vita     | Pio           | 16        | ✓                      | M                        | Italy  | Italian South     | Italy   | Petina   | N.Y. New-York   |
| 12           | S'Orfi           | M. Affenza    | 40        | ✓                      | ✓                        | Italy  | Italian South     | Italy   | Petina   | N.Y. New-York   |
| 13           | son Ruggieri     | Paquale       | 13        | ✓                      | ✓                        | Italy  | Italian South     | Italy   | Petina   | N.Y. New-York   |
| 14           | son Ruggieri     | Giuseppe      | 11        | ✓                      | ✓                        | Italy  | Italian South     | Italy   | Petina   | N.Y. New-York   |
| 15           | Sorgher Ruggieri | Concetta      | 9         | ✓                      | ✓                        | Italy  | Italian South     | Italy   | Petina   | N.Y. New-York   |
| 16           | Morroni          | Angelo        | 28        | ✓                      | M                        | Italy  | Italian South     | Italy   | Petina   | N.Y. New-York   |
| 17           | wife Rabbat      | Nazzeno       | 22        | ✓                      | M                        | Italy  | Italian South     | Italy   | Petina   | N.Y. New-York   |
| 18           | Naccarato        | Gaetano       | 19        | ✓                      | M                        | Italy  | Italian South     | Italy   | Petina   | N.Y. New-York   |
| 19           | Traianello       | M. Giuseppa   | 29        | ✓                      | M                        | Italy  | Italian South     | Italy   | Petina   | N.Y. New-York   |
| 20           | Sorgher Allocca  | Chiara        | 7         | ✓                      | ✓                        | Italy  | Italian South     | Italy   | Petina   | N.Y. New-York   |
| 21           | son Allocca      | Giuseppe      | 4         | ✓                      | M                        | Italy  | Italian South     | Italy   | Petina   | N.Y. New-York   |
| 22           | son Allocca      | Giovanni      | 1         | ✓                      | M                        | Italy  | Italian South     | Italy   | Petina   | N.Y. New-York   |
| 23           | son Allocca      | Francesco     | 1         | ✓                      | M                        | Italy  | Italian South     | Italy   | Petina   | N.Y. New-York   |
| 24           | Catanzariti      | Giuseppina    | 25        | ✓                      | M                        | Italy  | Italian South     | Italy   | Petina   | N.Y. New-York   |
| 25           | son Tedeschi     | Eugenio       | 2         | ✓                      | M                        | Italy  | Italian South     | Italy   | Petina   | N.Y. New-York   |
| 26           | Sorinola         | Antonio       | 57        | ✓                      | M                        | Italy  | Italian South     | Italy   | Petina   | N.Y. New-York   |
| 27           | Gubito           | Gaetano       | 36        | ✓                      | M                        | Italy  | Italian South     | Italy   | Petina   | N.Y. New-York   |
| 28           | Coschignano      | Domenica      | 52        | ✓                      | W                        | Italy  | Italian South     | Italy   | Petina   | N.Y. New-York   |
| 29           | son Coschignano  | Natale        | 55        | ✓                      | M                        | Italy  | Italian South     | Italy   | Petina   | N.Y. New-York   |
| 30           | son Coschignano  | Maria Antonia | 54        | ✓                      | M                        | Italy  | Italian South     | Italy   | Petina   | N.Y. New-York   |

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK on the 13<sup>th</sup> November, 1911

5 30

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. |  |                           |   |  |                          |  |                                      |                       |   |                       |         |           |       |             |                          |                 |                         |                           |                   |                     |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
|---|--|---------------------------|---|--|--------------------------|--|--------------------------------------|-----------------------|---|-----------------------|---------|-----------|-------|-------------|--------------------------|-----------------|-------------------------|---------------------------|-------------------|---------------------|--|----|--|----|--|----|--|----|--|----|--|----|--|
| 13  |  | 14                        |   | 15   |                          | 16   |                                      | 17                    |   | 18                    |         | 19        |       | 20          |                          | 21              |                         | 22                        |                   | 23                  |  | 24 |  | 25 |  | 26 |  | 27 |  | 28 |  | 29 |  |
| No. on List.  | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? |                          | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist.                | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. | Height. | Color of— |       | Complexion. | Marks of Identification. | Place of Birth. |                         |                           |                   |                     |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
|   |  |                           |   | Yes or No.   | Year or period of years. |  |                                      |                       |   |                       |         | Where?    | Feet. |             |                          | Inches.         | Hair.                   | Eyes.                     | Country.          | City or Town.       |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 1   | no   | self                      | 40  | no   | no                       | no   | father Giovanni                      | no                    | no  | no                    | good    | good      | 5     | 3           | natural brown            | brown           | no                      | Liven                     |                   |                     |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 2   | no   | mother                    | "   | no   | no                       | no   | uncle                                | no                    | no  | no                    | good    | good      | "     | "           | "                        | "               | Salerno                 | Petina                    |                   |                     |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 3   | no   | mother                    | "   | no   | no                       | no   | uncle                                | no                    | no  | no                    | good    | good      | "     | "           | "                        | "               | Salerno                 | Petina                    |                   |                     |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 4   | no   | mother                    | "   | no   | no                       | no   | uncle                                | no                    | no  | no                    | good    | good      | "     | "           | "                        | "               | Salerno                 | Petina                    |                   |                     |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 5   | no   | mother                    | "   | no   | no                       | no   | uncle                                | no                    | no  | no                    | good    | good      | "     | "           | "                        | "               | Salerno                 | Petina                    |                   |                     |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 6   | yes  | self                      | 40  | no   | no                       | no   | brother in law Domenico Licuato      | no                    | no  | no                    | good    | good      | 5     | 5           | natural black            | brown           | scar to the right cheek | Salerno                   | Petina            |                     |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 7   | yes  | self                      | 50  | yes  | 1883                     | 1071-3 Ave New York  | son S Amato Carmine                  | no                    | no  | no                    | good    | good      | 5     | 2           | natural brown            | brown           | scar to the forehead    | Salerno                   | Petina            |                     |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 8   | yes  | husband                   | 40  | yes  | 1894                     | 158 E 86 St New York   | son                                  | no                    | no  | no                    | good    | good      | 5     | 2           | natural white            | brown           | no                      | Salerno                   | Petina            |                     |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 9   | yes  | self                      | 30  | yes  | 1883                     | 501-503 Langue St Montreal Canada  | brother Antonio                      | no                    | no  | no                    | good    | good      | 5     | 3           | natural brown            | brown           | scar to the left cheek  | Cosenza                   | S. Donato Ninea   |                     |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 10  | yes  | self                      | 30  | no   | no                       | no   | sister Vita Assunta                  | no                    | no  | no                    | good    | good      | 5     | 9           | pale fair                | brown           | no                      | Perugia                   | Torano            |                     |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 11  | yes  | self                      | "   | no   | no                       | no   | sister                               | no                    | no  | no                    | good    | good      | 5     | 3           | natural brown            | brown           | no                      | Perugia                   | Torano            |                     |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 12  |  |                           |   |  |                          |  | do                                   | no                    | no  | no                    | good    | good      | 5     | 3           | natural black            | brown           | no                      | Benevento                 | S. Lorenzello     |                     |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 13  |  |                           |   |  |                          |  |                                      | no                    | no  | no                    | good    | good      | "     | "           | "                        | "               | Benevento               | S. Lorenzello             |                   |                     |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 14  |  |                           |   |  |                          |  |                                      | no                    | no  | no                    | good    | good      | "     | "           | "                        | "               | Benevento               | S. Lorenzello             |                   |                     |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 15  |  |                           |   |  |                          |  |                                      | no                    | no  | no                    | good    | good      | "     | "           | "                        | "               | Benevento               | S. Lorenzello             |                   |                     |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 16  | yes  | self                      | 40  | yes  | 1906                     | 11 Smith mil Pa  | brother Giovanni                     | no                    | no  | no                    | good    | good      | 5     | 3           | brown                    | brown           | brown                   | scar to the left forehead | Roma              | Canale Monterano    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 17  | yes  | husband                   | "   | no   | no                       | no   | brother in law                       | no                    | no  | no                    | good    | good      | 5     | 6           | brown                    | brown           | brown                   | no                        | Roma              | Canale Monterano    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 18  | yes  | self                      | 30  | no   | no                       | no   | father Giuseppe                      | no                    | no  | no                    | good    | good      | 4     | 11          | brown                    | fair            | brown                   | no                        | Cosenza           | Lipignano           |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 19  | no   | self                      | 20  | no   | no                       | no   | husband Florence Raffaele            | no                    | no  | no                    | good    | good      | 5     | 3           | brown                    | brown           | brown                   | no                        | Ceserta           | Marigliano          |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 20  | no   | mother                    | "   | no   | no                       | no   | father                               | no                    | no  | no                    | good    | good      | "     | "           | "                        | "               | "                       | Ceserta                   | Marigliano        |                     |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 21  | no   | mother                    | "   | no   | no                       | no   | father                               | no                    | no  | no                    | good    | good      | "     | "           | "                        | "               | "                       | Ceserta                   | Marigliano        |                     |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 22  | no   | mother                    | "   | no   | no                       | no   | father                               | no                    | no  | no                    | good    | good      | "     | "           | "                        | "               | "                       | Ceserta                   | Marigliano        |                     |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 23  |  |                           |   |  |                          |  | do                                   | no                    | no  | no                    | good    | good      | 5     | 3           | natural brown            | brown           | no                      | Cosenza                   | Paterno Calabro   |                     |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 24  | no   | self                      | 30  | no   | no                       | no   | husband Alberto Tedesco              | no                    | no  | no                    | good    | good      | 5     | 3           | natural fair             | brown           | scar to the right cheek | Cosenza                   | Lipignano         |                     |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 25  | no   | mother                    | "   | no   | no                       | no   | father                               | no                    | no  | no                    | good    | good      | "     | "           | "                        | "               | "                       | Cosenza                   | Lipignano         |                     |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 26  | no   | nephew                    | 40  | yes  | 1902-1905                | Chicago  | nephew Antonio Coraggio              | no                    | no  | no                    | good    | good      | 5     | 3           | brown                    | brown           | brown                   | no                        | Cosenza           | Falcone Albano      |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 27  | yes  | self                      | 20  | yes  | 1906-1907                | N. Y.  | brother in law Raffaele Scarnattasio | no                    | no  | no                    | good    | good      | 4     | 11          | brown                    | brown           | brown                   | no                        | Salerno           | Giffoni Valle Piana |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 28  | yes  | self                      | 30  | no   | no                       | no   | son Natale Fusaro                    | no                    | no  | no                    | good    | good      | "     | "           | brown                    | gray            | brown                   | scar to the right eye     | Cosenza           | Acri                |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 29  | no   | self                      | 100   | yes  | 1900-06                  | Long Island  | relation Carmine Fusaro              | no                    | no  | no                    | good    | good      | 5     | 6           | natural gray             | brown           | no                      | Cosenza                   | Acri              |                     |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 30  | no   | self                      | 50  | yes  | 1900-06                  | Long Island  | relation Carmine Fusaro              | no                    | no  | no                    | good    | good      | 4     | 11          | pale gray                | brown           | scar to the lip right   | Cosenza                   | S. Giorgio Albano |                     |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, also Giovanni Maria, of the SAN GUGLIELMO, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18th day of November, 1911,  
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Luis Garascanito, Surgeon of the SAN GABRIELITO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 23 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Naples, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 15th day of November, 19 11  
at NEW YORK

W. Miller  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# 6 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **SAN GUGLIELMO** sailing from **NAPOLI** **31 OT 1911**, 19

| No. on List. | NAME IN FULL.            | Age.      | Sex.               | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | *Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>In country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent residence.)<br>State. City or Town. |
|--------------|--------------------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|--|--|--|
|              | Family Name. Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. |                        |                          |  |  |  |  |
| 1            | Cataldo                  | 25        | M                  | Joiner                 | yes                      | Italy Italian South                                    | Italy Sorrento                                       | father Saverio   | N. Y. New-York   |
| 2            | Cuglia                   | 19        | M                  | engraver               | yes                      | Italy Italian South                                    | Italy Sorrento                                       | wife Esposito Giulia   | N. Y. New-York   |
| 3            | Reina                    | 36        | M                  | farm laborer           | no                       | Italy Italian South                                    | Italy Monteforte Tripi                               | wife Rosa Cimmelli   | N. Y. New-York   |
| 4            | Reina                    | 24        | F                  | housekeeper            | no                       | Italy Italian South                                    | Italy Monteforte Tripi                               | father Raffaele  | N. Y. New-York   |
| 5            | De Lucia                 | 17        | F                  | housekeeper            | no                       | Italy Italian South                                    | Italy Monteforte Tripi                               | adoptive mother Filomena Aurigemma   | N. Y. New-York   |
| 6            | Capone                   | 24        | M                  | barber                 | yes                      | Italy Italian South                                    | Italy Maiori   | father Domenico  | Conn. New-Haven  |
| 7            | Scarnapico               | 31        | M                  | shoemaker              | no                       | Italy Italian South                                    | Italy Maiori   | wife Angela De Crescenzo   | Conn. New-Haven  |
| 8            | Groffi                   | 18        | M                  | farm laborer           | no                       | Italy Italian South                                    | Italy Canale Monterano                               | father Leopoldo  | Pa. Smithville   |
| 9            | Pisaerita                | 46        | F                  | farm laborer           | no                       | Italy Italian South                                    | Italy Baronissi                                      | brother Michele  | N. Y. New-York   |
| 10           | Son Memoli               | 14        | M                  | farm laborer           | no                       | Italy Italian South                                    | Italy Baronissi                                      | uncle  | N. Y. New-York   |
| 11           | Songhater Memoli         | 11        | F                  | 2-970699-4/12/18       | no                       | Italy Italian South                                    | Italy Baronissi                                      | uncle  | N. Y. New-York   |
| 12           | Songhater Memoli         | 7         | F                  | 2-970802-4/12/18       | no                       | Italy Italian South                                    | Italy Baronissi                                      | uncle  | N. Y. New-York   |
| 13           | Son Memoli               | 6         | M                  | 2-195226               | no                       | Italy Italian South                                    | Italy Baronissi                                      | uncle  | N. Y. New-York   |
| 14           | Pisaerita                | 48        | F                  | farm laborer           | no                       | Italy Italian South                                    | Italy Baronissi                                      | brother Michele  | N. Y. New-York   |
| 15           | Songhater Piseino        | 16        | F                  | farm laborer           | no                       | Italy Italian South                                    | Italy Baronissi                                      | uncle  | N. Y. New-York   |
| 16           | Son Piseino              | 12        | M                  | 2-780000-6-15-33       | no                       | Italy Italian South                                    | Italy Baronissi                                      | uncle  | N. Y. New-York   |
| 17           | Songhater Piseino        | 8         | F                  | 2-142049               | no                       | Italy Italian South                                    | Italy Baronissi                                      | uncle  | N. Y. New-York   |
| 18           | Carlini                  | 16        | M                  |                        | no                       | Italy Italian South                                    | Italy  |  |  |
| 19           | Carlini                  | 17        | F                  | farm laborer           | no                       | Italy Italian South                                    | Italy Teano  | father Francesco   | R. I. Providence   |
| 20           | Sera                     | 18        | F                  |                        | no                       | Italy Italian South                                    | Italy  |  |  |
| 21           | Cella                    | 17        | F                  | shoemaker              | yes                      | Italy Italian South                                    | Italy Salza Irpina                                   | father Carmine   | Ohio Middleton   |
| 22           | Scimia                   | 53        | M                  | miner                  | yes                      | Italy Italian South                                    | Italy Casano   | daughter Assunta   | Col. Colorado  |
| 23           | Capone                   | 19        | M                  | barber                 | no                       | Italy Italian South                                    | Italy Cassano  | father Antonio   | N. Y. Jersey City  |
| 24           | Teruggi                  | 27        | M                  | sculptor               | yes                      | Italy Italian South                                    | Italy Potenza  | father   | N. Y. New-York   |
| 25           | Morelli                  | 27        | M                  | musician               | yes                      | Italy Italian South                                    | Italy Noei   | father Donato  | N. Y. Utica  |
| 26           | Scia                     | 22        | M                  |                        | no                       | Italy Italian South                                    | Italy  |  |  |
| 27           | Scia                     | 22        | M                  | miner                  | yes                      | Italy Italian South                                    | Italy S. Nicola dell'Alto                            | mother Maria De Carlo  | Pa. Kaylor   |
| 28           | De Caro                  | 20        | M                  | shoemaker              | yes                      | Italy Italian South                                    | Italy Roccaromana                                    | father Gaetano   | N. Y. Schenectady  |
| 29           | Settorino                | 52        | F                  | housekeeper            | no                       | Italy Italian South                                    | Italy Ischia   | sister Filomena Settorino  | N. Y. Bronx  |
| 30           | Rivetti                  | 26        | M                  | farm laborer           | no                       | Italy Italian South                                    | Italy Maddaloni                                      | wife Gelonima Savinelli  | N. Y. Jamaica  |

16

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



### List

*Arriving at Port of*

NEW YORK

on the 13<sup>th</sup>, November, 1911

6

32

| 13           | 14   | 15                        | 16  | 17   | 18   | 19  | 20                    | 21            | 22                  | 23                       | 24                       | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. |                      |               |  |  |  |
|--------------|--|---------------------------|---|--|--|---|-----------------------|---------------|---------------------|--------------------------|--------------------------|---|----------------------|---------------|--|--|--|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. | Height.       | Color of—           | Complexion.              | Marks of Identification. | Place of Birth.   | Country.             | City or Town. |  |  |  |
|              |  |                           |   | If Yes—<br>Year or period of years. Where?                           |  |   |                       | Feet. Inches. | Hair.               | Eyes.                    |                          |   |                      |               |  |  |  |
| 1            | yes  | self                      | 40  | no no no   | cousin Gaspare Puglia<br>170-172 W. Austin St. New-York  | no no no no good good                     |                       | 5 5           | natural black brown | no                       |                          | Napoli  | Mattalibrense        |               |  |  |  |
| 2            | yes  | self                      | 30  | no no no   | brother Gaspare<br>170-172 W. Austin St. New-York  | no no no no good good                     |                       | 5 1           | brown brown brown   | no                       |                          | Napoli  | Sorrento             |               |  |  |  |
| 3            | yes  | self                      | 15  | yes 10-10 N. Y.  | sister Marianna Ferma<br>Laith St. 46 New-York   | no no no no good good                     |                       | 5 3           | brown brown brown   | no                       |                          | Avellino  | Monteforte           |               |  |  |  |
| 4            | yes  | self                      | 15  | no no no   | sister Marianna Ferma<br>Laith St. 46 New-York   | no no no no good good                     |                       | 5 3           | natural brown brown | teck to the right nose   |                          | Avellino  | Monteforte           |               |  |  |  |
| 5            | yes  | self                      | 15  | no no no   | aunt Emilia Aurigemund<br>Laith St. 46 New-York  | no no no no good good                     |                       | 5 3           | natural brown brown | no                       |                          | Avellino  | Monteforte           |               |  |  |  |
| 6            | no   | self                      | 30  | yes 103-11 New Haven   | brother Cristofaro<br>29 Fair St. New-Haven Conn   | no no no no good good                     |                       | 5 8           | natural brown white | no                       |                          | Salerno   | Maioni               |               |  |  |  |
| 7            | no   | self                      | 25  | yes 105-10 New Haven   | sister Maria<br>29 Fair St. New-Haven Conn   | no no no no good good                     |                       | 4 11          | brown black brown   | no                       |                          | Salerno   | Maioni               |               |  |  |  |
| 8            | yes  | self                      | 30  | no no no   | brother Gerolamo<br>Box 37 Smithfield Pa   | no no no no good good                     |                       | 5 3           | natural brown brown | scar to the forehead     |                          | Roma  | Canale Monterano     |               |  |  |  |
| 9            | yes  | self                      | Done  | no no no   | husband Vermoli Liberato<br>75 Federal St. New-York  | no no no no good good                     |                       | 5 3           | brown brown brown   | no                       |                          | Avellino  | S. Michele di Serino |               |  |  |  |
| 10           | yes  | mother                    | 11  | no no no   | father 75 Roosevelt St. New-York   | no no no no good good                     |                       |               |                     |                          |                          | Salerno   | Baronissi            |               |  |  |  |
| 11           | yes  | mother                    | 11  | no no no   | father do  | no no no no good good                     |                       |               |                     |                          |                          | Salerno   | Baronissi            |               |  |  |  |
| 12           | yes  | mother                    | 11  | no no no   | father do  | no no no no good good                     |                       |               |                     |                          |                          | Salerno   | Baronissi            |               |  |  |  |
| 13           | yes  | mother                    | 11  | no no no   | father do  | no no no no good good                     |                       |               |                     |                          |                          | Salerno   | Baronissi            |               |  |  |  |
| 14           | yes  | self                      | 20  | no no no   | husband Giuseppe Piscino<br>75 Federal St. New-York  | no no no no good good                     |                       | 4 11          | brown gray brown    | no                       |                          | Avellino  | S. Michele di Serino |               |  |  |  |
| 15           | yes  | mother                    | 11  | no no no   | father 75 Roosevelt St. New-York   | no no no no good good                     |                       | 5 5           | brown brown black   | no                       |                          | Salerno   | Baronissi            |               |  |  |  |
| 16           | yes  | mother                    | 11  | no no no   | father do  | no no no no good good                     |                       |               |                     |                          |                          | Salerno   | Baronissi            |               |  |  |  |
| 17           | yes  | mother                    | 11  | no no no   | father do  | no no no no good good                     |                       |               |                     |                          |                          | Salerno   | Baronissi            |               |  |  |  |
| 18           | no   |                           |   |  | do   | no no no no good good                     |                       | 5 3           | natural gray brown  | no                       |                          | Salerno   | Baronissi            |               |  |  |  |
| 19           | yes  | uncle                     | 45  | no no no   | aunt Salvatore Nardelli<br>Hickhurst Ave 45 Providence R.I.  | no no no no good good                     |                       | 5 1           | natural brown brown | scar to the right cheek  |                          | Caserta   | Ceano                |               |  |  |  |
| 20           |  |                           |   |  | do   | no no no no good good                     |                       | 5 3           | natural brown brown | no                       |                          | Avellino  | Salza Trupia         |               |  |  |  |
| 21           | yes  | self                      | 25  | no no no   | cousin Avertano Francisco<br>619 E. 3 St. Middletown Ohio  | no no no no good good                     |                       | 5 3           | natural brown brown | no                       |                          | Avellino  | Salza Trupia         |               |  |  |  |
| 22           | no   | self                      | 85  | yes 1894-904<br>1896-908 Colorado                                    | son Orazio<br>Box 451 Colorado   | no no no no good good                     |                       | 5 10          | natural gray brown  | no                       |                          | Aquila  | Bagno                |               |  |  |  |
| 23           | no   | self                      | 15  | no no no   | brother Bartolomeo<br>781 West Side St. Jersey City N. J.  | no no no no good good                     |                       | 5 3           | natural brown brown | no                       |                          | Avellino  | Cattano              |               |  |  |  |
| 24           | yes  | brother                   | 25  | no no no   | brother Arturo Peruggi<br>44 Oak St. Parkersburg New-York  | no no no no good good                     |                       | 5 4           | natural brown gray  | no                       |                          | Potenza   | Potenza              |               |  |  |  |
| 25           | no   | uncle                     | 30  | no no no   | uncle Pietro Baronissano<br>29 Hoscut Ave Utica N. Y.  | no no no no good good                     |                       | 5 3           | brown brown brown   | blind left eye           |                          | Bari  | Noce                 |               |  |  |  |
| 26           |  |                           |   |  | do   | no no no no good good                     |                       | 5 8           | natural brown brown | no                       |                          | Salerno   | Castellana           |               |  |  |  |
| 27           | no   | self                      | 30  | no no no   | father Angelo<br>Box 170 Armstrong Coal Mine Kaylor Pa   | no no no no good good                     |                       | 5 3           | brown brown brown   | scar to the right eyelid |                          | Catanzaro   | S. Nicola Salt Alto  |               |  |  |  |
| 28           | yes  | self                      | 26  | no no no   | brother Orazio<br>237 Front St. Schenectady N. Y.  | no no no no good good                     |                       | 5 10          |                     |                          |                          |   |                      |               |  |  |  |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Abio Tigar Master, of the SAN GUGLIELMO, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. T. Tigar  
Master Officer.

Sworn to before me this 13<sup>th</sup> day of November, 1911,  
at NEW YORK.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Luigi Garavito, Surgeon of the SAN FRANCISCO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had — 23 — years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Chicago, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 15th day of November, 1921  
at NEW YORK

W. H. Miller  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-1115



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **SAN GUGLIELMO** sailing from **NAPOLI** **31 OCT 1911**, 19

| No. on List. | NAME IN FULL.         | Age.         | Sex.             | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or People.   | * Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>In country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent residence.)<br>State. City or Town. |
|--------------|-----------------------|--------------|------------------|------------------------|--------------------------|--|---------------------|---|--|--|
|              | Family Name.          | Given Name.  | Yrs. Mos.        | Married or Single.     |                          |  |                     |   |  |  |
| 120 1        | Amato                 | Luigi        | 22               | M                      | farmlaborer              | no   | Italy Italian South | Italy Marigliano                                      | mother Salvo Giuseppe Marigliano   | N. Y. Williamson   |
| 121 2        | Amato                 | Vittoria     | 24               | F                      | housekeeper              | no   | Italy Italian South | Italy Marigliano                                      | nobody   | N. Y. Williamson   |
| 3            | Sorgheter Coppola     | Elisa        | 1                | F                      | "                        | "  | Italy Italian South | Italy Marigliano                                      | nobody   | N. Y. Williamson   |
| 4            | son Coppola           | Amato        | 7-110511-1/6/39. | M                      | "                        | "  | Italy Italian South | Italy Marigliano                                      | nobody   | N. Y. Williamson   |
| 5            | Petrorino             | Caterina     | 43               | F                      | housekeeper              | yes  | Italy Italian South | Italy Ischia  | sister Filomena Petrorino. Ischia  | N. Y. New-York   |
| 6            | son Carpentieri       | Antonio      | 17               | M                      | mafon                    | yes  | Italy Italian South | Italy Ischia  | aunt do  | N. Y. New-York   |
| 7            | Sorgheter Carpentieri | Amelia       | 14               | F                      | mafon                    | yes  | Italy Italian South | Italy Ischia  | aunt do  | N. Y. New-York   |
| 8            | son Carpentieri       | Vincenzo     | 11               | M                      | mafon                    | yes  | Italy Italian South | Italy Ischia  | aunt do  | N. Y. New-York   |
| 9            | Sorgheter Carpentieri | Anna Alfanta | 7                | F                      | "                        | "  | Italy Italian South | Italy Ischia  | aunt do  | N. Y. New-York   |
| 10           | son Carpentieri       | Ciro         | 4                | M                      | "                        | "  | Italy Italian South | Italy Ischia  | aunt do  | N. Y. New-York   |
| 11           | Saverio               | Fabrizio     | 23               | M                      | mechanic                 | yes  | Italy Italian South | Italy Varano  | wife Di Cangrario Nunziata Varano  | Pa Philadelphia  |
| 12           | wife Solis            | Vittoria     | 16               | F                      | housekeeper              | yes  | Italy Italian South | Italy Varano  | mother Filomena Di Flaviano Cernigliano  | Pa Philadelphia  |
| 13           | Di Camerario          | Carlo        | 31               | M                      | farmlaborer              | yes  | Italy Italian South | Italy Cernigliano                                     | father Nicola Prignano Cilento   | Pa Philadelphia  |
| 14           | Di Martino            | Gasquale     | 17               | M                      | farmlaborer              | no   | Italy Italian South | Italy Prignano Cilento                                | father in law do   | Pa Philadelphia  |
| 15           | Vinci                 | Domenico     | 19               | M                      | farmlaborer              | no   | Italy Italian South | Italy Prignano Cilento                                | wife Giovanna Vecchia Prignano Cilento   | Pa Philadelphia  |
| 16           | wife Volpe            | Maria        | 17               | F                      | farmlaborer              | no   | Italy Italian South | Italy Prignano Cilento                                | father Andrea Prignano Cilento   | Pa Philadelphia  |
| 17           | Carola                | Ignazio      | 25               | M                      | farmlaborer              | no   | Italy Italian South | Italy Petina  | father Francesco Petina  | Minn Nashuaunk   |
| 18           | Lepre                 | Maria        | 25               | F                      | farmlaborer              | no   | Italy Italian South | Italy Petina  | wife Caterina Villani Petina   | Minn Nashuaunk   |
| 19           | Villani               | Carmine      | 17               | M                      | farmlaborer              | yes  | Italy Italian South | Italy Petina  | father Francesco Petina  | Minn Nashuaunk   |
| 20           | Giordano              | Michelangelo | 27               | M                      | taylor                   | yes  | Italy Italian South | Italy Petina  | gran father do   | Minn Nashuaunk   |
| 21           | Villani               | Anna         | 28               | F                      | housekeeper              | yes  | Italy Italian South | Italy Petina  | gran father do   | Minn Nashuaunk   |
| 22           | Sorgheter Piccolo     | Carmelina    | 3                | F                      | "                        | "  | Italy Italian South | Italy Petina  | sister Rosolina Corre Annunziata   | N. Y. Brooklyn   |
| 23           | son Piccolo           | Luigi        | 9                | M                      | "                        | "  | Italy Italian South | Italy Petina  | sister Rosolina Corre Annunziata   | N. Y. Brooklyn   |
| 24           | Padulano              | Mario        | 34               | F                      | dress maker              | no   | Italy Italian South | Italy Angri   | father Domenico Angri  | N. Y. Brooklyn   |
| 25           | Padulano              | Amata        | 14               | F                      | "                        | "  | Italy Italian South | Italy Angri   | wife Beresina Marrozzini Angri   | N. Y. Brooklyn   |
| 26           | Satharugo             | Rachele      | 33               | F                      | housekeeper              | no   | Italy Italian South | Italy Angri   | sister Rosa Angri  | N. Y. Brooklyn   |
| 27           | Liore                 | Gioacchino   | 56               | M                      | laborer                  | yes  | Italy Italian South | Italy Angri   | sister in law do   | N. Y. Brooklyn   |
| 28           | Bifolco               | Raffaele     | 54               | M                      | coffeeman                | yes  | Italy Italian South | Italy Angri   | aunt do  | N. Y. Brooklyn   |
| 29           | wife Bifolco          | Rachele      | 54               | F                      | housekeeper              | no   | Italy Italian South | Italy Angri   | "  | N. Y. Brooklyn   |
| 30           | Sorgheter Bifolco     | Rosina       | 13               | F                      | "                        | no   | Italy Italian South | Italy Angri   | "  | N. Y. Brooklyn   |



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW YORK

on the 15<sup>th</sup>

November

1911

34

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. |  |   |   |  |  |                       |  |  |   |  |                       |                                      |                          |  |    |                     |                       |         |                  |
|---|--|---|---|--|--|-----------------------|--|--|---|--|-----------------------|--------------------------------------|--------------------------|--|----|---------------------|-----------------------|---------|------------------|
| 13  | 14   | 15  | 16  | 17   | 18   | 19                    | 20   | 21   | 22  | 23   | 24                    | 25                                   | 26                       | 27                                     | 28 | 29                  |                       |         |                  |
| No. on List.  | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid?<br>(Whether after paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where?<br>If Yes—<br>Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist.                                    | Whether coming by reason of any other act, or for any other purpose, than to seek employment in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of—<br>Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |    |                     |                       |         |                  |
| 1   | yes  | self  | 25  | no   | no   | no                    | brother in law Coppola Vincenzo Box 2 Williamson N.Y.    | no   | no  | no   | no                    | good                                 | good                     | 5                                      | 3  | pale brown brown    | no                    | Caserta | Marigliano       |
| 2   | yes  | self  | 25  | yes  | 107-11   | Williamson            | husband Coppola Vincenzo Box 2 Williamson N.Y.           | no   | no  | no   | no                    | good                                 | good                     | 5                                      | 10 | brown brown brown   | no                    | Caserta | Marigliano       |
| 3   | yes  | mother  | "   | "  | "  | "                     | father   | no   | no  | no   | no                    | good                                 | good                     | "                                      | "  | "                   | "                     | Caserta | Marigliano       |
| 4   | yes  | mother  | "   | "  | "  | "                     | father   | no   | no  | no   | no                    | good                                 | good                     | "                                      | "  | "                   | "                     | Caserta | Marigliano       |
| 5   | yes  | self  | 800   | no   | no   | no                    | son Giose Carpentieri 1242 Euter vale Ave Brown New York | no   | no  | no   | no                    | good                                 | good                     | 5                                      | 3  | natural brown brown | scar to the forehead  | Napoli  | Ischia           |
| 6   | yes  | mother  | "   | no   | no   | no                    | brother  | no   | no  | no   | no                    | good                                 | good                     | 5                                      | 5  | natural brown brown | no                    | Napoli  | Ischia           |
| 7   | yes  | mother  | "   | no   | no   | no                    | brother  | no   | no  | no   | no                    | good                                 | good                     | "                                      | "  | "                   | "                     | Napoli  | Ischia           |
| 8   | yes  | mother  | "   | no   | no   | no                    | brother  | no   | no  | no   | no                    | good                                 | good                     | "                                      | "  | "                   | "                     | Napoli  | Ischia           |
| 9   | yes  | mother  | "   | no   | no   | no                    | brother  | no   | no  | no   | no                    | good                                 | good                     | "                                      | "  | "                   | "                     | Napoli  | Ischia           |
| 10  | yes  | mother  | "   | no   | no   | no                    | brother  | no   | no  | no   | no                    | good                                 | good                     | "                                      | "  | "                   | "                     | Napoli  | Ischia           |
| 11  | yes  | self  | american  |  |  |                       | family New York  | no   | no  | no   | no                    | good                                 | good                     | 5                                      | 3  | natural brown brown | no                    | Caserta | Ischia           |
| 12  | yes  | husband   | "   |  |  |                       | family New York  | no   | no  | no   | no                    | good                                 | good                     | 4                                      | 11 | brown brown brown   | scar to the right eye | Caserta | Ischia           |
| 13  | yes  | self  | 40  | yes  | 108-10   | Philadelphia          | brother Giuseppe 770 5th St Philadelphia Pa              | no   | no  | no   | no                    | good                                 | good                     | 5                                      | 3  | pale brown brown    | no                    | Caserta | Bellante         |
| 14  | yes  | self  | 40  | no   | no   | no                    | brother Vincenzo 917 1/2 12th St Philadelphia Pa         | no   | no  | no   | no                    | good                                 | good                     | 5                                      | 4  | brown brown brown   | no                    | Caserta | Cernigliano      |
| 15  | yes  | self  | 50  | yes  | 108-10   | London                | uncle Nicola Zammarrella Box 190 London W.C. 1           | no   | no  | no   | no                    | good                                 | good                     | 5                                      | 5  | natural brown brown | scar to the forehead  | Salerno | Cignano (Cento)  |
| 16  | no   | husband   | "   | no   | no   | no                    | uncle  | no   | no  | no   | no                    | good                                 | good                     | 5                                      | 3  | pale brown brown    | no                    | Salerno | Cignano (Cento)  |
| 17  | yes  | self  | 25  | yes  | 102-107  | London                | brother Luigi Box 15 Johnston Pa                         | no   | no  | no   | no                    | good                                 | good                     | 5                                      | 7  | brown brown brown   | no                    | Salerno | Cignano (Cento)  |
| 18  | yes  | self  | 25  | no   | no   | no                    | husband Jacoli Giuseppe Box 18 Connelville Pa            | no   | no  | no   | no                    | good                                 | good                     | 5                                      | 3  | pale brown brown    | no                    | Salerno | Cignano (Cento)  |
| 19  | yes  | self  | 25  | no   | no   | no                    | brother Villano Raffaele 436 Nashua N.H.                 | no   | no  | no   | no                    | good                                 | good                     | 4                                      | 9  | natural brown brown | no                    | Salerno | Petina           |
| 20  | yes  | self  | 25  | no   | no   | no                    | brother in law Villani Raffaele 436 Nashua N.H.          | no   | no  | no   | no                    | good                                 | good                     | 5                                      | 5  | pale brown brown    | scar to the right eye | Salerno | Petina           |
| 21  | yes  | self  | 125   | yes  | 107-10   | Nashua                | husband Riccardo Eugenio Box 436 Nashua N.H.             | no   | no  | no   | no                    | good                                 | good                     | 5                                      | 1  | natural brown brown | scar to the left eye  | Salerno | Petina           |
| 22  | yes  | mother  | "   | yes  | 108-10   | Nashua                | father   | no   | no  | no   | no                    | good                                 | good                     | "                                      | "  | "                   | "                     | N.Y.    | Nashua           |
| 23  | yes  | mother  | "   | no   | no   | no                    | father   | no   | no  | no   | no                    | good                                 | good                     | "                                      | "  | "                   | "                     | Salerno | Petina           |
| 24  | no   | self  | 30  | no   | no   | no                    | brother Domenico 2295 Pacific St Brooklyn N.Y.           | no   | no  | no   | no                    | good                                 | good                     | 5                                      | 3  | brown brown brown   | no                    | Napoli  | Torre Annunziata |
| 25  | no   | self  | 30  | no   | no   | no                    | brother  | no   | no  | no   | no                    | good                                 | good                     | "                                      | "  | "                   | "                     | Salerno | Angri            |
| 26  | no   | self  | 30  | no   | no   | no                    | sister Filomena 1295 Pacific St Brooklyn N.Y.            | no   | no  | no   | no                    | good                                 | good                     | 5                                      | 2  | brown brown brown   | no                    | Salerno | Angri            |
| 27  | no   | self  | 60  | yes  | 101-07   | Brooklyn              | brother in law Nicola Marrazzo 203 1st St Brooklyn N.Y.  | no   | no  | no   | no                    | good                                 | good                     | 5                                      | 6  | natural gray brown  | no                    | Salerno | Angri            |
| 28  | no   | self  | 320   | yes  | 886-11   | Brooklyn              | son Alfonso New Street 19 Brooklyn N.Y.                  | no   | no  | no   | no                    | good                                 | good                     | 5                                      | 8  | brown gray brown    | no                    | Salerno | Angri            |
| 29  | no   | husband   | "   | no   | no   | no                    | son  | no   | no  | no   | no                    | good                                 | good                     | 4                                      | 5  | natural brown brown | no                    | Salerno | Angri            |
| 30  | no   | father  | "   | no   | no   | no                    | brother  | no   | no  | no   | no                    | good                                 | good                     | "                                      | "  | "                   | "                     | Salerno | Angri            |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Salvo Travi Masta, of the SAN GUGLIELMO, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
Master  
Officer

Sworn to before me this 13<sup>th</sup> day of November, 1911,  
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers; regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operated it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Luigi Saracandito, Surgeon of the SAN GUGLIELMO, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 23 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University  
of Naples, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this

15<sup>th</sup> day of November, 1911.

at NEW YORK

[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

SAN GUGLIELMO sailing from

NAPOLI

31 OT 1911

19

| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL.<br>Family Name. Given Name. | Age.<br>Yrs. Mos. | Sex.<br>Married or Single. | Calling<br>or<br>Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which<br>citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>In country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent<br>residence.)<br>State. City or Town. |
|--------------------|---|-------------------|----------------------------|------------------------------|--------------------------|---|-------------------|---|--|---|
| 131                | Noza                                      | Angelomaria       | 26                         | ✓                            | ✓                        | Italy   | Italian South     | Italy Santomenna mother Annamario Carluccio           | N. Y. Jersey City  |   |
| 132                | Calabrese                                 | Mariannina        | 17                         | ✓                            | ✓                        | Italy   | Italian South     | Italy Santomenna mother Angela Figurelli              | N. Y. Jersey City  |   |
| 140                | Figurelli                                 | Donato            | 23                         | ✓                            | ✓                        | Italy   | Italian South     | Italy Santomenna wife Melillo Benedetto               | N. Y. Jersey City  |   |
| 141                | Di Filippo                                | Caterina          | 29                         | ✓                            | ✓                        | Italy   | Italian South     | Italy Santomenna mother Rosa Piccolo                  | N. Y. Jersey City  |   |
| 142                | Son Di Geromino                           | Francesco         | 21                         | ✓                            | ✓                        | Italy   | Italian South     | Italy Santomenna gran mother Casimiro di Conra        | N. Y. Jersey City  |   |
| 143                | Mennuti                                   | Olimpia           | 33                         | ✓                            | ✓                        | Italy   | Italian South     | Italy Montemilone mother Filomena Montefred           | N. Y. Sangerites   |   |
| 144                | Songheker Cardacino                       | Teodora           | 41                         | ✓                            | ✓                        | Italy   | Italian South     | Italy Montemilone gran mother do                      | N. Y. Sangerites   |   |
| 145                | Morano                                    | Giuseppantonio    | 17                         | ✓                            | ✓                        | Italy   | Italian South     | Italy Bisaccia father Domenico                        | Conn Hartfort  |   |
| 146                | Paradiso                                  | Panzerario        | 21                         | ✓                            | ✓                        | Italy   | Italian South     | Italy Bisaccia wife Rosa Di Cofino                    | N. Y. New-York   |   |
| 147                | Mattiae                                   | Francesco         | 18                         | ✓                            | ✓                        | Italy   | Italian South     | Italy Colliano mother Angelo Favelli                  | R. I. East Greenwich   |   |
| 148                | Uccellini                                 | Antonio           | 33                         | ✓                            | ✓                        | Italy   | Italian South     | Italy S. Loreuro Minore wife Caterina Santillo        | N. Y. Caterlon   |   |
| 149                | Civeta                                    | Sommario          | 19                         | ✓                            | ✓                        | Italy   | Italian South     | Italy Cori father Cirillo Paolo                       | Pa Philadelphia  |   |
| 150                | Maffini                                   | Francesco         | 27                         | ✓                            | ✓                        | Italy   | Italian South     | Italy Canale Monterano mother Maria Groffi            | Pa Acrola Mills  |   |
| 151                | Gasperini                                 | Serafino          | 34                         | ✓                            | ✓                        | Italy   | Italian South     | Italy Canale Monterano wife Cerefa Groffi             | Pa Acrola Mills  |   |
| 152                | Defrenza                                  | Giuseppe          | 24                         | ✓                            | ✓                        | Italy   | Italian South     | Italy Triggiano wife Antonia Lannarino                | Ill Chicago  |   |
| 153                | Colangeli                                 | Vincenza          | 25                         | ✓                            | ✓                        | Italy   | Italian South     | Italy Gagliano Aterno mother Rosa                     | Minn Buhl  |   |
| 154                | Son Del Greco                             | Pietro            | 21                         | ✓                            | ✓                        | Italy   | Italian South     | Italy Gagliano Aterno gran mother                     | Minn Buhl  |   |
| 155                | Nusea                                     | Carmine           | 19                         | ✓                            | ✓                        | Italy   | Italian South     | Italy Gagliano Aterno father Antonio                  | Ont Hamilton   |   |
| 156                | Searlaccini                               | Sante             | 42                         | ✓                            | ✓                        | Italy   | Italian South     | Italy Gallen wife Francesca Curigni                   | Pa Carnegie  |   |
| 157                | Di Domenico                               | Giuseppe          | 28                         | ✓                            | ✓                        | Italy   | Italian South     | Italy Gallen father Angelo                            | Pa Carnegie  |   |
| 158                | Sarra                                     | Giovanni          | 31                         | ✓                            | ✓                        | Italy   | Italian South     | Italy Gallen wife Angela Gallorra                     | Pa Carnegie  |   |
| 159                | Di Domenico                               | Nicolino          | 22                         | ✓                            | ✓                        | Italy   | Italian South     | Italy Gallen father Angelo                            | Pa Carnegie  |   |
| 160                | Grossi                                    | Maria             | 37                         | ✓                            | ✓                        | Italy   | Italian South     | Italy Vigovaro father Rocco                           | W. Va Fairmont   |   |
| 161                | Songheker Miserini                        | Colomba           | 41                         | ✓                            | ✓                        | Italy   | Italian South     | Italy Vigovaro gran father do                         | W. Va Fairmont   |   |
| 162                | De Nardis                                 | Enilio            | 27                         | ✓                            | ✓                        | Italy   | Italian South     | Italy   |  |   |
| 163                | Di Egidio                                 | Generoso          | 31                         | ✓                            | ✓                        | Italy   | Italian South     | Italy Polo Matse wife Elena Capra                     | N. Y. Newark   |   |
| 164                | Galeotafiore                              | Gennaro           | 22                         | ✓                            | ✓                        | Italy   | Italian South     | Italy Casamareiano father Luigi                       | N. Y. New York   |   |
| 165                | Terraioli                                 | Maria Michela     | 35                         | ✓                            | ✓                        | Italy   | Italian South     | Italy Furore husband Cuomo Giuseppe                   | Conn New-Haven   |   |
| 166                | Songheker Cuomo                           | Gabriela          | 14                         | ✓                            | ✓                        | Italy   | Italian South     | Italy Furore father do                                | Conn New-Haven   |   |
| 167                | De Florio                                 | Basquale          | 27                         | ✓                            | ✓                        | Italy   | Italian South     | Italy Maddaloni wife Michelina Franceschetti          | N. Y. Newark   |   |

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW YORK

on the 15<sup>th</sup> November, 1911

38

8

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

|              |  |                           |    |   |            |  |        |  |    |   |    | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. |      |  |    |                       |       |                                   |                      |                          |                  |  |  |
|--------------|--|---------------------------|----|---|------------|--|--------|--|----|---|----|---|------|--|----|-----------------------|-------|-----------------------------------|----------------------|--------------------------|------------------|--|--|
|              |  | By whom was passage paid? |    | Whether in possession of \$50, and if less, how much? |            | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? |        | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. |    | Whether a Polygamist. Whether an Anarchist. Whether coming by means of any other migration, from or to the United States. |    | Condition of Health, Mental and Physical.                                       |      | Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. |    | Height. Feet. Inches. |       | Color of— Complexion. Hair. Eyes. |                      | Marks of Identification. |                  | Place of Birth. Country. City or Town. |  |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. |                           |    |   | Yes or No. | Year or period of years.   | Where? |  |    |   |    |   |      |  |    |                       |       |                                   |                      |                          |                  |  |  |
| 1            | no   | self                      | 25 | no  | no         | no   |        | brother in law Francesco De Nicola   | no | no  | no | good  | good | 5  |    | pale brown            | brown | no                                |                      | Salerno                  | Santomenna       |  |  |
| 2            | no   | self                      | 28 | no  | no         | no   |        | 246 Hudson St. Jersey City N.Y.  | no | no  | no | good  | good | 5  | 3  | natural brown         | brown | no                                |                      | Salerno                  | Santomenna       |  |  |
| 3            | no   | self                      | 25 | yes   | 905-29     | Jersey City  |        | brother in law Antonio Argemondario  | no | no  | no | good  | good | 5  | 2  | natural brown         | brown | no                                |                      | Salerno                  | Santomenna       |  |  |
| 4            | no   | self                      | 20 | no  | no         | no   |        | husband Alfonso De Sandomino   | no | no  | no | good  | good | 4  | 5  | natural brown         | brown | no                                |                      | Salerno                  | Castelluovo      |  |  |
| 5            | no   | mother                    |    |   |            |  |        | 99 Hudson St. Jersey City  | no | no  | no | good  | good |  |    |                       |       |                                   |                      | Salerno                  | Castelluovo      |  |  |
| 6            | no   | self                      | 30 | no  | no         | no   |        | husband Vincenzo Cardacine   | no | no  | no | good  | good | 5  | 1  | natural brown         | brown | no                                |                      | Salerno                  | Santomenna       |  |  |
| 7            | no   | mother                    |    |   |            |  |        | 9 Canal St. Longview N.Y.  | no | no  | no | good  | good |  |    |                       |       |                                   |                      | Potenza                  | Montemilone      |  |  |
| 8            | yes  | self                      | 25 | no  | no         | no   |        | uncle Antonio Giannotti  | no | no  | no | good  | good |  |    |                       |       |                                   |                      | Potenza                  | Montemilone      |  |  |
| 9            | yes  | self                      | 30 | no  | no         | no   |        | 89 Cornhill St. Hartford Conn.   | no | no  | no | good  | good | 4  | 10 | natural fair          | brown | forehead                          |                      | Avellino                 | Bisaccia         |  |  |
| 10           | yes  | self                      | 20 | no  | no         | no   |        | father in law S. Cosimo Pao Antonio  | no | no  | no | good  | good | 5  | 1  | natural brown         | brown | no                                |                      | Potenza                  | Criarico         |  |  |
| 11           | yes  | cousin                    | 25 | yes   | 903-07     | N.Y.   |        | Box 239 East Greenwich R.I.  | no | no  | no | good  | good | 4  | 11 | natural brown         | brown | no                                |                      | Potenza                  | Colliano         |  |  |
| 12           | yes  | self                      | 25 | no  | no         | no   |        | cousin Lucio Ruggieri  | no | no  | no | good  | good | 5  | 3  | brown                 | brown | brown                             | tear to the left ear | Benevento                | S. Lorenzo       |  |  |
| 13           | yes  | self                      | 25 | yes   | 906-10     | Orlando Mills  |        | Box 104 321 Christian St. Philadelphia Pa.   | no | no  | no | good  | good | 5  | 1  | brown                 | brown | brown                             | no                   | Roma                     | Cori             |  |  |
| 14           | yes  | self                      | 25 | yes   | 904-11     | Orlando Mills  |        | brother in law Giuseppe Sandomino  | no | no  | no | good  | good | 5  | 8  | natural brown         | brown | no                                |                      | Roma                     | Castel Monterano |  |  |
| 15           | yes  | self                      | 25 | no  | no         | no   |        | Box 24 Orlando Mills Pa.   | no | no  | no | good  | good | 5  | 5  | natural brown         | brown | no                                |                      | Roma                     | Castel Monterano |  |  |
| 16           | yes  | husband                   | 20 | no  | no         | no   |        | 525 Milwaukee Ave Chicago Ill.   | no | no  | no | good  | good | 4  | 11 | natural fair          | brown | tear to the right                 |                      | Bari                     | Triggiano        |  |  |
| 17           | yes  | father                    |    | no  | no         | no   |        | husband Antonio Del Greco  | no | no  | no | good  | good | 4  | 11 | brown                 | brown | brown                             | no                   | Aquila                   | Spilimbergo      |  |  |
| 18           | yes  | self                      | 30 | no  | no         | no   |        | Box 283 Bush N.Y.  | no | no  | no | good  | good |  |    |                       |       |                                   |                      | Aquila                   | Spilimbergo      |  |  |
| 19           | yes  | self                      | 30 | yes   | 904-11     | Carnegie Pa.   |        | brother Salvatore  | no | no  | no | good  | good | 5  | 1  | natural brown         | brown | no                                |                      | Aquila                   | Spilimbergo      |  |  |
| 20           | yes  | self                      | 23 | yes   | 907-11     | Lockport N.Y.  |        | Box 44 Carnegie Pa.  | no | no  | no | good  | good | 5  | 1  | natural fair          | brown | no                                |                      | Roma                     | Orte             |  |  |
| 21           | yes  | self                      | 30 | no  | no         | no   |        | cousin Giuseppe Sandomino  | no | no  | no | good  | good | 5  | 3  | brown                 | brown | brown                             | no                   | Cervia                   | Magliano Sabazia |  |  |
| 22           | yes  | self                      | 30 | yes   | 907-10     | Indiana  |        | Box 44 Carnegie Pa.  | no | no  | no | good  | good | 5  | 1  | brown                 | brown | brown                             | no                   | Roma                     | Alatri           |  |  |
| 23           | yes  | husband                   | 20 | no  | no         | no   |        | cousin Giuseppe Sandomino  | no | no  | no | good  | good | 5  | 4  | brown                 | brown | brown                             | tear to the left eye | Roma                     | Alatri           |  |  |
| 24           | yes  | father                    |    | no  | no         | no   |        | husband Domenico Sandomino   | no | no  | no | good  | good | 5  | 3  | natural brown         | brown | tear to the forehead              |                      | Roma                     | Vicovaro         |  |  |
| 25           |  |                           |    |   |            |  |        | S. B. Caldoro Company Fairmont W.V.  | no | no  | no | good  | good |  |    |                       |       |                                   |                      | Roma                     | Vicovaro         |  |  |
| 26           | no   | self                      | 25 | yes   | 904-09     | Newark N.Y.  |        | do   | no | no  | no | good  | good | 5  | 10 | pale black            | brown | no                                |                      | Chieti                   | Pescasseroli     |  |  |
| 27           | no   | self                      | 15 | yes   | 907-09     | Shoe Store   |        | brother in law Nicola Fiorello   | no | no  | no | good  | good | 5  | 3  | brown                 | black | brown                             | no                   | Campobasso               | S. Polo Matese   |  |  |
| 28           | no   | self                      | 30 | yes   | 908-910    | New-Haven  |        | brother Antonio  | no | no  | no | good  | good | 5  | 3  | natural brown         | brown | no                                |                      | Cesena                   | Cusiano          |  |  |
| 29           | no   | mother                    |    | yes   | 908-910    | New-Haven  |        | brother Felice Ferraioli   | no | no  | no | good  | good | 5  | 3  | natural brown         | brown | no                                |                      | Salerno                  | Conea Marini     |  |  |
| 30           | no   | self                      | 25 | yes   | 906-08     | Newark N.Y.  |        | 38 Mill Street New-Haven Conn.   | no | no  | no | good  | good |  |    |                       |       |                                   |                      | Salerno                  | Conea Marini     |  |  |
|              |  |                           |    |   |            |  |        | do   | no | no  | no | good  | good |  |    |                       |       |                                   |                      | Napoli                   | Napoli           |  |  |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Salvatore G. G. G. G., of the **SAN GUGLIELMO**, from **NAPOLI**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S. G. G. G.  
Master  
Officer.

Sworn to before me this 18th day of November, 1911,  
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Luigi Garascani, Surgeon of the SAN GUGLIELMO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 23 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Naples, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18th day of November, 19 11  
at NEW YORK

[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

SAN GUGLIELMO sailing from

NAPOLI

31 OCT 1911

19

| No. on List. | NAME IN FULL.<br>Family Name. | Given Name. | Age.<br>Yrs. Mos. | Sex.<br>M or F. | Calling or Occupation.        | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>In country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent residence.)<br>State. City or Town. |
|--------------|-------------------------------|-------------|-------------------|-----------------|-------------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|--|--|
| 161          | Smaldoni                      | Rafa        | 30                | M               | housekeeper                   | yes                      | Italy  | Italian South     | Italy Angri   | father Pasquale  | N.Y. Brooklyn  |
| 2            | Sangleter Chirico             | Anna        | 4                 | F               | "                             | "                        | Italy  | Italian South     | Italy Angri   | gran father  | N.Y. Brooklyn  |
| 3            | son Chirico                   | Giuseppe    | 2                 | M               | "                             | "                        | Italy  | Italian South     | Italy Angri   | gran father  | N.Y. Brooklyn  |
| 4            | son Chirico                   | Arnaldo     | 11                | M               | "                             | "                        | Italy  | Italian South     | Italy Angri   | gran father  | N.Y. Brooklyn  |
| 165          | Vigliotti                     | Michele     | 30                | M               | farm laborer                  | yes                      | Italy  | Italian South     | Italy Maddaloni                                       | wife Teresa Vigliotti  | Pa. Nazareth   |
| 166          | Di Nuzzo                      | Salvatore   | 15                | M               | 2-21-2950 farm laborer        | no                       | Italy  | Italian South     | Italy Maddaloni                                       | mother Filomena Nuzzo  | Pa. Cottontown   |
| 167          | Di Ciccio                     | Luigi       | 45                | M               | "                             | "                        | Italy  | Italian South     | Italy   | "  | "  |
| 168          | Ricci                         | Giovanni    | 17                | M               | 6-18125 farm laborer          | yes                      | Italy  | Italian South     | Italy Riccia  | father Giuseppe  | N.Y. Landville   |
| 169          | Silvestri                     | Antonio     | 23                | M               | farm laborer                  | yes                      | Italy  | Italian South     | Italy Riccia  | wife Carmela Silvestri   | Pa. Creston  |
| 1610         | Carriero                      | Michele     | 31                | M               | farm laborer                  | no                       | Italy  | Italian South     | Italy Riccia  | wife Maria Carriero  | Pa. Philadelphia   |
| 1611         | Ricci                         | Vitale      | 35                | M               | farm laborer                  | no                       | Italy  | Italian South     | Italy Riccia  | wife Carmela Stavano   | N.Y. Landville   |
| 1612         | Stavola                       | Giuseppe    | 29                | M               | "                             | "                        | Italy  | Italian South     | Italy   | "  | "  |
| 1613         | Moffa                         | Maria       | 61                | F               | housekeeper                   | no                       | Italy  | Italian South     | Italy Riccia  | son Giuseppe Stavola   | N.Y. Landville   |
| 1614         | Giuliano                      | Michele     | 29                | M               | farm laborer                  | yes                      | Italy  | Italian South     | Italy Riccia  | wife Filomena Silvestri  | Pa. Creston  |
| 1615         | Ragazzo                       | Giuseppe    | 23                | M               | farm laborer                  | no                       | Italy  | Italian South     | Italy Bifaccia  | wife Carmela Vitale  | Conn. Hartford   |
| 1616         | Carrella                      | Giuseppe    | 24                | M               | farm laborer                  | yes                      | Italy  | Italian South     | Italy Roccastrada                                     | wife Filomena Di Pietro  | Conn. Bridgeport   |
| 1617         | Stocatore                     | Umberto     | 23                | M               | 1-169646 farm laborer         | yes                      | Italy  | Italian South     | Italy Roccastrada                                     | father Pasquale  | Conn. Bridgeport   |
| 1618         | Bohills                       | Michele     | 24                | M               | "                             | "                        | Italy  | Italian South     | Italy   | "  | "  |
| 1619         | Mattiaecia                    | Vincenzo    | 17                | M               | 382330-107741 farm laborer    | no                       | Italy  | Italian South     | Italy Cirigliano                                      | mother Carmela Villone   | N.Y. New York  |
| 1620         | Mattiaecia                    | Carmela     | 17                | F               | 382331-505-107741 housekeeper | no                       | Italy  | Italian South     | Italy Cirigliano                                      | father Domenico  | N.Y. New York  |
| 1621         | Mattiaecia                    | Antonio     | 19                | M               | housekeeper                   | no                       | Italy  | Italian South     | Italy Cirigliano                                      | father Domenico  | N.Y. New York  |
| 1622         | Mattiaecia                    | Luigi       | 22                | M               | farm laborer                  | yes                      | Italy  | Italian South     | Italy Cirigliano                                      | father Domenico  | N.Y. New York  |
| 1623         | Mattiaecia                    | Vincenzo    | 28                | M               | farm laborer                  | yes                      | Italy  | Italian South     | Italy Cirigliano                                      | wife Carmela Cae   | N.Y. New York  |
| 1624         | Amatucci                      | Angelo      | 23                | M               | shoemaker                     | no                       | Italy  | Italian South     | Italy Salza Trupia                                    | mother Isabella Tarantini  | Pa. Philadelphia   |
| 1625         | Macera                        | Federico    | 24                | M               | laborer                       | yes                      | Italy  | Italian South     | Italy S. Giorgio Liri                                 | wife Antonia Delefi  | N.Y. Newark  |
| 1626         | Macera                        | Salvatore   | 25                | M               | 1-377846 farm laborer         | yes                      | Italy  | Italian South     | Italy S. Giorgio Liri                                 | father Pasquale  | N.Y. Newark  |
| 1627         | Ricci                         | Lorenzo     | 36                | M               | farm laborer                  | yes                      | Italy  | Italian South     | Italy S. Marco la Catola                              | wife Filomena Santantoni   | Conn. Bridgeport   |
| 1628         | Papa                          | Salvatore   | 29                | M               | housekeeper                   | yes                      | Italy  | Italian South     | Italy S. Marco la Catola                              | wife Patia Giovanni  | Conn. Bridgeport   |
| 1629         | Cantano                       | Luigi       | 21                | M               | farm laborer                  | yes                      | Italy  | Italian South     | Italy S. Marco la Catola                              | father Pietro  | Conn. Bridgeport   |
| 1630         | Bucci                         | Celestino   | 28                | M               | "                             | "                        | Italy  | Italian South     | Italy   | "  | "  |



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK on the 15th November, 1911

38

9

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. |  |   |   |  |  |                       |                       |   |  |                       |                                      |                          |  |
|---|--|---|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|--------------------------------------|--------------------------|--|
| No. on List.  | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid?<br>(Whether also paid his own passage, whether paid by himself, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of—<br>Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |
| 1   | no   | self  | 20  | no   | no   | no                    | no                    | no  | no   | 5 1                   | natural brown brown                  | no                       | Salerno Angri                          |
| 2   | no   | mother  | 4   | no   | no   | no                    | no                    | no  | no   | 5 1                   | natural brown brown                  | no                       | Salerno Angri                          |
| 3   | no   | mother  | 4   | no   | no   | no                    | no                    | no  | no   | 5 1                   | natural brown brown                  | no                       | Salerno Angri                          |
| 4   | yes  | mother  | 4   | no   | no   | no                    | no                    | no  | no   | 5 1                   | natural brown brown                  | no                       | Salerno Angri                          |
| 5   | yes  | self  | 15  | no   | no   | no                    | no                    | no  | no   | 5 10                  | natural brown brown                  | scar to the left eye     | Napoli Pontecelli                      |
| 6   | yes  | self  | 15  | no   | no   | no                    | no                    | no  | no   | 5 3                   | natural brown brown                  | no                       | Caserta Maddaloni                      |
| 7   | yes  | self  | 25  | no   | no   | no                    | no                    | no  | no   | 5 3                   | natural brown brown                  | no                       | Campobasso Riccia                      |
| 8   | yes  | self  | 25  | no   | no   | no                    | no                    | no  | no   | 5 3                   | natural brown brown                  | tear to the left eye     | Campobasso Riccia                      |
| 9   | yes  | self  | 30  | yes  | 104-07   | Cresson Pa            | yes                   | 104-07                                    | Cresson Pa   | 5 5                   | natural brown brown                  | no                       | Campobasso Riccia                      |
| 10  | yes  | self  | 25  | no   | no   | no                    | no                    | no  | no   | 5 3                   | brown black brown                    | no                       | Campobasso Riccia                      |
| 11  | yes  | self  | 25  | yes  | 104-07   | Landville             | yes                   | 104-07                                    | Landville  | 5 10                  | natural brown brown                  | no                       | Campobasso Riccia                      |
| 12  | yes  | self  | 25  | no   | no   | no                    | no                    | no  | no   | 5 2                   | natural brown brown                  | no                       | Campobasso Riccia                      |
| 13  | yes  | self  | 25  | no   | no   | no                    | no                    | no  | no   | 5 3                   | natural gray brown                   | no                       | Campobasso Riccia                      |
| 14  | yes  | self  | 25  | yes  | 104-10   | Cresson Pa            | yes                   | 104-10                                    | Cresson Pa   | 5 4                   | natural brown brown                  | tear to the              | Campobasso Riccia                      |
| 15  | yes  | self  | 25  | no   | no   | no                    | no                    | no  | no   | 5 1                   | brown black brown                    | tear to the forehead     | Avellino Bitaccia                      |
| 16  | yes  | self  | 25  | yes  | 104-07   | Bridgeport Conn       | yes                   | 104-07                                    | Bridgeport Conn  | 5 2                   | brown black brown                    | no                       | Avellino Roccatavara                   |
| 17  | yes  | self  | 25  | yes  | 106-10   | Bridgeport Conn       | yes                   | 106-10                                    | Bridgeport Conn  | 5 3                   | natural brown brown                  | no                       | Avellino Roccatavara                   |
| 18  | yes  | self  | 25  | no   | no   | no                    | no                    | no  | no   | 5 5                   | brown black black                    | no                       | Avellino Roccatavara                   |
| 19  | yes  | self  | 25  | no   | no   | no                    | no                    | no  | no   | 5 3                   | natural brown brown                  | no                       | Potenza Cirigliano                     |
| 20  | yes  | self  | 25  | no   | no   | no                    | no                    | no  | no   | 5 3                   | natural brown brown                  | no                       | Potenza Cirigliano                     |
| 21  | yes  | self  | 25  | no   | no   | no                    | no                    | no  | no   | 5 4                   | natural brown brown                  | no                       | Potenza Cirigliano                     |
| 22  | yes  | self  | 25  | yes  | 104-07   | N. Y.                 | yes                   | 104-07                                    | N. Y.  | 5 5                   | brown black brown                    | no                       | Potenza Cirigliano                     |
| 23  | yes  | self  | 25  | yes  | 107-08   | N. Y.                 | yes                   | 107-08                                    | N. Y.  | 5 4                   | natural brown brown                  | no                       | Potenza Cirigliano                     |
| 24  | yes  | self  | 25  | no   | no   | no                    | no                    | no  | no   | 5 2                   | natural black brown                  | no                       | Avellino S. Angelo                     |
| 25  | no   | self  | 25  | no   | no   | no                    | no                    | no  | no   | 5 3                   | brown black black                    | no                       | Caserta S. Giorgio a Liri              |
| 26  | no   | self  | 25  | yes  | 105-06   | Newark                | yes                   | 105-06                                    | Newark   | 5 4                   | brown brown brown                    | no                       | Caserta S. Giorgio a Liri              |
| 27  | yes  | self  | 15  | yes  | 104-11   | Bridgeport            | yes                   | 104-11                                    | Bridgeport   | 5 10                  | brown black brown                    | no                       | Foggia S. Marco la Catola              |
| 28  | yes  | self  | 25  | yes  | 102-07   | N. Y.                 | yes                   | 102-07                                    | N. Y.  | 5 3                   | pale brown brown                     | no                       | Foggia S. Marco la Catola              |
| 29  | yes  | self  | 15  | no   | no   | no                    | no                    | no  | no   | 5 2                   | natural brown brown                  | tear to the left eye     | Foggia S. Marco la Catola              |
| 30  | yes  | self  | 15  | no   | no   | no                    | no                    | no  | no   | 5 5                   | brown black brown                    | no                       | Campobasso Guardafiume                 |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Torric J. J. J. J. J., of the SAN GUIGLIELMO, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T. J. J. J. J.  
Master  
Officer.

Sworn to before me this 12 day of November, 1911,  
at NEW YORK

Immigration Officer.

21-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

21-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Luigi Parascandito, Surgeon of the SAN GUGLIELMO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 23 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Naples, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18th day of November, 1911  
at NEW YORK

[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |



10

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

SAN GUGLIELMO sailing from

NAPOLI

31 OT 1911

, 19

| No. on List. | NAME IN FULL.         |             | Age.      | Sex.               | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>In country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent residence.)<br>State. City or Town. |
|--------------|-----------------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|--|--|
|              | Family Name.          | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 190 1        | Negri                 | Afsunta     | 31        | F M                | 2-730220- dress maker  | yes                      | Italy  | Italian South     | Italy Napoli  | mother Filomena Terino   | N. Y. New-York   |
| 2            | daughter Calascibetta | Carmine     | 9         | F F                | no                     |                          | Italy  | Italian South     | Italy Napoli  | gran mother  | N. Y. New-York   |
| 3            | daughter Calascibetta | Antonietta  | 3         | F F                | no                     |                          | Italy  | Italian South     | Italy Napoli  | gran mother  | N. Y. New-York   |
| 4            | son Calascibetta      | Giovanni    | 1         | M S                | "                      | "                        | Italy  | Italian South     | Italy Napoli  | gran mother  | N. Y. New-York   |
| 191 5        | Salviatti             | Salvatore   | 38        | M M                | painter                | yes                      | Italy  | Italian South     | Italy Napoli  | mother in law Teresa Esposito  | Conn New-Haven   |
| 192 6        | Sella                 | Elvira      | 36        | F M                | dress maker            | yes                      | Italy  | Italian South     | Italy Napoli  | mother Teresa Ampanelli  | Conn New-Haven   |
| 193 7        | Pichini               | Fedele      | 22        | M M                | farm laborer           | yes                      | Italy  | Italian South     | Italy Arquato del Tronto                              | wife Anna Fabrigiano   | Pa Reading   |
| 194 8        | Di Vittori            | Somenico    | 32        | M M                | farm laborer           | yes                      | Italy  | Italian South     | Italy Arquato del Tronto                              | wife Flavio Quagli   | Pa Reading   |
| 195 9        | Martorelli            | Pietro      | 22        | M S                | farm laborer           | yes                      | Italy  | Italian South     | Italy Arquato del Tronto                              | father Liberato  | Pa Reading   |
| 196 10       | Nolfi                 | Nicola      | 47        | M M                | farm laborer           | yes                      | Italy  | Italian South     | Italy Buquara   | wife Lucia   | Pa Mahoningtown  |
| 11           | son Nolfi             | Sonato      | 12        | M S                | farm laborer           | yes                      | Italy  | Italian South     | Italy Buquara   | mother   | Pa Mahoningtown  |
| 197 12       | Di Tomaso             | Drefiana    | 21        | F M                | farm laborer           | yes                      | Italy  | Italian South     | Italy Buquara   | father Merindo   | Pa Freedom   |
| 13           | daughter Lannella     | Loenella    | 2         | F F                | "                      | "                        | Italy  | Italian South     | Italy Buquara   | gran father  | Pa Freedom   |
| 198 14       | Reozullo              | Somenico    | 24        | M S                | pentecr                | yes                      | Italy  | Italian South     | Italy Salve Trpina                                    | father Pasquale  | Ohio Middleton   |
| 199 15       | Tramparulo            | Paolo       | 33        | M M                | sailor                 | yes                      | Italy  | Italian South     | Italy Barano d'Ischia                                 | wife Carolina Tramparulo   | N. Y. New-York   |
| 200 16       | Esposito              | Farese      | 31        | M S                | shoemaker              | yes                      | Italy  | Italian South     | Italy Ischia  | father Serrafino   | N. Y. New-York   |
| 201 17       | Onorato               | M. Egidio   | 54        | F W                | housekeeper            | yes                      | Italy  | Italian South     | Italy Ischia  | sister Filomena Onorato  | N. Y. New-York   |
| 202 18       | Artiano               | Giovanni    | 18        | M S                | sailor                 | no                       | Italy  | Italian South     | Italy Ischia  | father Leopoldo  | N. Y. New-York   |
| 203 19       | Grimaldi              | Francesco   | 35        | M M                | sailor                 | yes                      | Italy  | Italian South     | Italy Ischia  | wife Maria Rosa Grimaldi   | N. Y. New-York   |
| 204 20       | Di Leva               | Giovanni    | 32        | M M                | sailor                 | no                       | Italy  | Italian South     | Italy Ischia  | wife Scotti Chiara   | N. Y. New-York   |
| 205 21       | Lauro                 | Luigi       | 19        | M S                | sailor                 | no                       | Italy  | Italian South     | Italy Ischia  | father Vincenza  | N. Y. New-York   |
| 206 22       | Mascolo               | Antonio     | 17        | M S                | sailor                 | yes                      | Italy  | Italian South     | Italy Ischia  | father Cristoforo Mascolo  | N. Y. New-York   |
| 207 23       | Ungaro                | Errio       | 31        | M M                | sailor                 | yes                      | Italy  | Italian South     | Italy Ischia  | mother Maria   | N. Y. New-York   |
| 208 24       | wife Ungaro           | Carmofina   | 26        | F M                | housekeeper            | yes                      | Italy  | Italian South     | Italy Ischia  | mother in law  | N. Y. New-York   |
| 209 25       | Mascolo               | Anna        | 31        | F M                | housekeeper            | yes                      | Italy  | Italian South     | Italy Ischia  | aunt Filomena Mirabella  | N. Y. New-York   |
| 210 26       | Chiariello            | Angela      | 22        | F S                | dress maker            | yes                      | Italy  | Italian South     | Italy Melito  | father Giuseppe  | Conn New-Haven   |
| 211 27       | Calomba               | Giuseppa    | 48        | F M                | housekeeper            | yes                      | Italy  | Italian South     | Italy S. Agnello                                      | mother Mariantonia Orti  | N. J. Conci Island   |
| 212 28       | daughter Gargiulo     | Angelomaria | 18        | F F                | housekeeper            | yes                      | Italy  | Italian South     | Italy S. Agnello                                      | gran mother  | N. J. Conci Island   |
| 213 29       | daughter Gargiulo     | Cerefa      | 14        | F F                | housekeeper            | yes                      | Italy  | Italian South     | Italy S. Agnello                                      | gran mother  | N. J. Conci Island   |
| 214 30       | son                   | Luigi       | 9         | M S                | "                      | yes                      | Italy  | Italian South     | Italy S. Agnello                                      | gran mother  | N. J. Conci Island   |

20



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK on the 13<sup>th</sup> November, 1911

40

10

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906. |  |                           |   |  |  |  |                       |  |   |  |                       |                                      |                          |  |                           |
|---|--|---------------------------|---|--|--|--|-----------------------|--|---|--|-----------------------|--------------------------------------|--------------------------|--|---------------------------|
| No. on List.  | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist.                      | Whether an Anarchist. | Whether a member of any other organization, political or social, or whether a member of any other organization, political or social, or whether a member of any other organization, political or social. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of—<br>Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |                           |
| 1   | yes  | self                      | 20  | no   | no   | husband Calaisetta Eduardo                 | no                    | no   | no  | good   | good                  | 5 3                                  | natural fair brown       | no                                     | Napoli S. Giovanni Bedone |
| 2   | yes  | mother                    | "   | no   | no   | father 485 2 <sup>d</sup> Avenue New York  | no                    | no   | no  | good   | good                  | "                                    | "                        | "                                      | Napoli S. Giovanni Bedone |
| 3   | yes  | mother                    | "   | no   | no   | father do                                  | no                    | no   | no  | good   | good                  | "                                    | "                        | "                                      | Napoli Napoli             |
| 4   | yes  | mother                    | "   | no   | no   | father do                                  | no                    | no   | no  | good   | good                  | "                                    | "                        | "                                      | Napoli Napoli             |
| 5   | no   | self                      | 60  | yes  | 904-11 New Haven   | cousin Domenico Picofo                     | no                    | no   | no  | good   | good                  | 5 6                                  | natural brown brown      | no                                     | Napoli Napoli             |
| 6   | no   | husband                   | "   | yes  | 904-11 New Haven   | 94 Even St. New Haven Conn.                | no                    | no   | no  | good   | good                  | 5 3                                  | brown brown brown        | no                                     | Napoli Napoli             |
| 7   | yes  | self                      | 25  | yes  | 109-11 Reading   | cousin Gregorio Picofo                     | no                    | no   | no  | good   | good                  | 5 3                                  | natural brown brown      | no                                     | Napoli Napoli             |
| 8   | yes  | self                      | 25  | yes  | 109-11 Reading   | Box 44 Reading Pa.                         | no                    | no   | no  | good   | good                  | 5 8                                  | natural brown brown      | scar to the lip                        | Napoli Napoli             |
| 9   | yes  | self                      | 25  | no   | no   | cousin Marini Picofo                       | no                    | no   | no  | good   | good                  | 5 4                                  | natural brown brown      | no                                     | Napoli Napoli             |
| 10  | yes  | self                      | 60  | yes  | 105-11 Pa  | Box 44 Reading Pa.                         | no                    | no   | no  | good   | good                  | 5 6                                  | natural brown brown      | no                                     | Aquila Bugnara            |
| 11  | yes  | father                    | "   | no   | no   | cousin Roberto Molfi                       | no                    | no   | no  | good   | good                  | "                                    | "                        | "                                      | Aquila Bugnara            |
| 12  | yes  | self                      | 15  | no   | no   | 1st C St. 118 Marlborough Pa.              | no                    | no   | no  | good   | good                  | "                                    | "                        | "                                      | Aquila Bugnara            |
| 13  | yes  | mother                    | "   | no   | no   | husband Vittorino Tarnoff                  | no                    | no   | no  | good   | good                  | 5 2                                  | natural brown brown      | no                                     | Aquila Bugnara            |
| 14  | yes  | self                      | 25  | no   | no   | 5th Ave Freedom Pa.                        | no                    | no   | no  | good   | good                  | "                                    | "                        | "                                      | Aquila Bugnara            |
| 15  | yes  | self                      | 25  | yes  | 907-10 N. Y.   | brother in law Francisco Agostino          | no                    | no   | no  | good   | good                  | 5 3                                  | natural fair brown       | no                                     | Avellino Salvo Lepina     |
| 16  | yes  | self                      | 30  | no   | no   | 619 E. 3 <sup>rd</sup> St. Middletown Ohio | no                    | no   | no  | good   | good                  | 5 2                                  | natural brown brown      | no                                     | Napoli Castellammare      |
| 17  | yes  | self                      | 30  | yes  | 107-10 N. Y.   | cousin Francesco Calerico                  | no                    | no   | no  | good   | good                  | 5 1                                  | natural brown brown      | no                                     | Napoli Tschia             |
| 18  | yes  | self                      | 40  | no   | no   | 7-10 Avenue 33 St. New York                | no                    | no   | no  | good   | good                  | 5 2                                  | brown brown brown        | no                                     | Napoli Tschia             |
| 19  | yes  | self                      | 25  | no   | no   | brother Francesco                          | no                    | no   | no  | good   | good                  | 5 3                                  | brown brown brown        | no                                     | Napoli Tschia             |
| 20  | yes  | self                      | 25  | yes  | 107-11 N. Y.   | West End Ave 44 New York                   | no                    | no   | no  | good   | good                  | 5 6                                  | natural brown brown      | no                                     | Napoli Tschia             |
| 21  | yes  | self                      | 80  | no   | no   | son Commiato Scotti                        | no                    | no   | no  | good   | good                  | 5 2                                  | natural brown brown      | no                                     | Napoli Tschia             |
| 22  | yes  | self                      | 80  | no   | no   | 152 West End Ave Groceries New York        | no                    | no   | no  | good   | good                  | 5 5                                  | natural brown brown      | no                                     | Napoli Tschia             |
| 23  | yes  | self                      | 100   | yes  | 102-11 N. Y.   | relation Antonio Magaro                    | no                    | no   | no  | good   | good                  | 5                                    | brown brown brown        | scar to the left cheek                 | Napoli Tschia             |
| 24  | yes  | husband                   | "   | no   | no   | West End Ave 44 New York                   | no                    | no   | no  | good   | good                  | "                                    | "                        | "                                      | Napoli Tschia             |
| 25  | yes  | self                      | 40  | no   | no   | friend Giuseppe Curri                      | no                    | no   | no  | good   | good                  | 5 5                                  | natural brown brown      | no                                     | Napoli Tschia             |
| 26  | no   | self                      | 25  | no   | no   | West 67 St. 319 New York                   | no                    | no   | no  | good   | good                  | 5 3                                  | brown brown brown        | scar to the left cheek                 | Napoli Tschia             |
| 27  | yes  | self                      | 40  | no   | no   | brother in law Filippo Mattia              | no                    | no   | no  | good   | good                  | 4 11                                 | natural gray brown       | no                                     | Napoli Tschia             |
| 28  | yes  | mother                    | "   | no   | no   | West 67 St. 319 New York                   | no                    | no   | no  | good   | good                  | 5 3                                  | natural brown brown      | no                                     | Napoli Tschia             |
| 29  | yes  | mother                    | "   | no   | no   | West 67 St. 319 New York                   | no                    | no   | no  | good   | good                  | 5 3                                  | natural brown brown      | no                                     | Napoli Tschia             |
| 30  | yes  | mother                    | "   | no   | no   | relation Genovese Pugliese                 | no                    | no   | no  | good   | good                  | "                                    | "                        | "                                      | Napoli Tschia             |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Salvo Tivari Master, of the SAN GUGLIELMO, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
Master, Officer

Sworn to before me this 13<sup>th</sup> day of November, 19 11,  
at NEW YORK

*[Signature]*  
Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116



Affidavit of Surgeon.

I, Luigi Guglielmo, Surgeon of the **SAN GUGLIELMO**, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 23 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Universita  
di Torino, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

41

Sworn to before me this 14 day of November, 1917  
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
be the basis of the classification independent of language. The mother  
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-1115



11

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. SAN GUGLIELMO sailing from NAPOLI, 31 OCT, 1911

| No. on List. | NAME IN FULL.          |                  | Age.      | Sex.               | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>in country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent residence.)<br>State. City or Town. |
|--------------|------------------------|------------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|--|--|
|              | Family Name.           | Given Name.      | Yrs. Mos. | Married or Single. |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 1            | Guarracino             | Antonio          | 27        | M                  | dealer                 | no                       | Italy  | Italian South     | Italy S. Agnello                                      | father Luigi   | N. Y. Conci Island   |
| 2            | wife Esposito          | Rachele          | 17        | F                  | housekeeper            | no                       | Italy  | Italian South     | Italy S. Agnello                                      | father in law  | N. Y. Conci Island   |
| 3            | Castellano             | Luigi            | 22        | M                  | laborer                | no                       | Italy  | Italian South     | Italy S. Agnello                                      | father Giovanni  | N. Y. Brooklyn   |
| 4            | Moreone                | Salvatore        | 25        | M                  | farm laborer           | no                       | Italy  | Italian South     | Italy S. Martino V. C.                                | parents father Antonio   | New York New York  |
| 5            | Lanni                  | Vincenzo         | 19        | M                  |                        |                          | Italy  | Italian South     | Italy   | S. Martino V. C.   |  |
| 6            | Campele                | Beniamino        | 33        | M                  | farm laborer           | yes                      | Italy  | Italian South     | Italy S. Martino V. C.                                | wife Bianca Cristina   | N. Y. New York   |
| 7            | Pisano                 | Antonio          | 61        | M                  | farm laborer           | no                       | Italy  | Italian South     | Italy S. Martino V. C.                                | brother  | N. Y. New York   |
| 8            | wife Barbato           | Isolmena         | 27        | F                  |                        |                          | Italy  | Italian South     | Italy S. Martino V. C.                                | brother in law   | N. Y. New York   |
| 9            | Savarone               | Pietro           | 24        | M                  | farm laborer           | yes                      | Italy  | Italian South     | Italy Cannarano                                       | wife Caputo Giuseppe   | N. Y. New York   |
| 10           | brother Savarone       | Eugenio          | 18        | M                  |                        |                          | Italy  | Italian South     | Italy   |  | N. Y. New York   |
| 11           | Mimucci                | Lucio            | 26        | M                  | shoemaker              | yes                      | Italy  | Italian South     | Italy Cannarano                                       | wife Matilde Savarone  | N. Y. New York   |
| 12           | Di Marco               | Nicola           | 17        | M                  | farm laborer           | yes                      | Italy  | Italian South     | Italy Roccamontepiano                                 | father Di Marco Angelo   | N. Y. New York   |
| 13           | Amato                  | Nicola Tannarone | 16        | M                  | Electrical man         | yes                      | American   |                   | Italy Capracotta                                      | no body  | N. Y. New York   |
| 14           | Langilli               | Basilio          | 32        | M                  | cook                   | yes                      | Italy  | Italian South     | Italy S. Martino V. C.                                | wife Anna Tollo  | Mass Boston  |
| 15           | Chiappetta             | Salvatore        | 22        | M                  |                        |                          | Italy  | Italian South     | Italy   |  |  |
| 16           | Chiappetta             | Achille          | 19        | M                  | taylor                 | yes                      | Italy  | Italian South     | Italy Rende   | father Giovanni  | Ill Chicago  |
| 17           | Cesuglio               | Giuseppe         | 23        | M                  | laborer                | no                       | Italy  | Italian South     | Italy Cafavatore                                      | mother Carmina Esposito  | N. Y. New York   |
| 18           | Luciano                | Giuseppe         | 22        | M                  |                        |                          | Italy  | Italian South     | Italy   |  |  |
| 19           | Barbato                | Antonio          | 30        | M                  |                        |                          | Italy  | Italian South     | Italy   |  |  |
| 20           | wife Marino            | Maddalena        | 20        | F                  |                        |                          | Italy  | Italian South     | Italy   |  |  |
| 21           | son Barbato            | Raffaele         | 6         | M                  |                        |                          | Italy  | Italian South     | Italy   |  |  |
| 22           | Cannavasciolo          | Somenico         | 40        | M                  | farm laborer           | no                       | Italy  | Italian South     | Italy Gragnano  | wife Langella Grazia   | Pa Bristol   |
| 23           | daughter Cannavasciolo | Carolina         | 16        | F                  |                        | no                       | Italy  | Italian South     | Italy Gragnano  | mother   | Pa Bristol   |
| 24           | son Cannavasciolo      | Carmine          | 12        | M                  |                        | no                       | Italy  | Italian South     | Italy Gragnano  | mother   | Pa Bristol   |
| 25           | Lona                   | Salvatore        | 22        | M                  | laborer                | yes                      | Italy  | Italian South     | Italy Calvi Risorta                                   | mother Caterina de Nisco   | N. Y. Rochester  |
| 26           | Ingliariello           | Gelfomino        | 22        | M                  |                        |                          | Italy  | Italian South     | Italy   |  |  |
| 27           | Quotta                 | Pietro Bruno     | 18        | M                  | farm laborer           | no                       | Italy  | Italian South     | Italy S. Pietro Banago                                | mother Antonietta Tierro   | Pa Mount Pleasant  |
| 28           | Cardello               | Angelo           | 28        | M                  | farm laborer           | no                       | Italy  | Italian South     | Italy S. Pietro Banago                                | mother Donata Mangiero   | Pa Rosebud   |
| 29           | Ambrosino              | Antonio          | 27        | M                  | farm laborer           | yes                      | Italy  | Italian South     | Italy Scisciano                                       | father Pasquale  | N. Y. Port Morris  |
| 30           | Sanna                  | Michele          | 22        | M                  | farm laborer           | no                       | Italy  | Italian South     | Italy Marigliano                                      | father Giovanni  | Maryland Cumberland  |



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK on the 15<sup>th</sup> November, 19 11

42

11

| 13           | 14                        | 15   | 16   | 17   | 18   | 19                    | 20                    | 21  | 22   | 23                    | 24                                   | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. |  |       |       |                      | 29        |                      |
|--------------|---------------------------|--|--|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|--------------------------------------|---|--|-------|-------|----------------------|-----------|----------------------|
| No. on List. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | If Yes—<br>Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of—<br>Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification.  | Place of Birth. Country. City or Town. |       |       |                      |           |                      |
| 1            | no self                   | 40   | yes 108-10   | N. Y.                                      | contin Gargiulo Michele<br>15 St. 2909 Conci Island N. Y.  | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                                 | 4 11  | brown                                  | black | brown | no                   | Napoli    | S. Agnello           |
| 2            | no husband                | no   | no   | no   | do   | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                                 | 5 5   | natural                                | brown | brown | no                   | Napoli    | Ciano di Sorrento    |
| 3            | no self                   | 30   | yes 103-10   | Brooklyn                                   | and Giuseppina Castellano<br>29 Union St. Brooklyn N. Y.   | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                                 | 5 8   | natural                                | black | brown | no                   | Napoli    | S. Agnello           |
| 4            | yes self                  | 30   | yes 103-09   | New-York                                   | contin Gargiulo Giovanni<br>93 Mulberry St. New-York   | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                                 | 5 3   | natural                                | brown | brown | no                   | Avellino  | S. Martino V.C.      |
| 5            |                           |  |  |  |  | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                                 | 5 2   | brown                                  | black | brown | no                   | Avellino  | S. Martino V.C.      |
| 6            | yes self                  | 30   | yes 104-11   | New-York                                   | brother in law Paolo Gargiulo<br>1493 West Chester New-York  | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                                 | 5 2   | brown                                  | brown | brown | no                   | Avellino  | S. Martino V.C.      |
| 7            | yes self                  | 40   | no   | no   | no   | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                                 | 5 2   | brown                                  | gray  | brown | scar to the forehead | Avellino  | S. Martino V.C.      |
| 8            | yes husband               | no   | no   | no   | 93 Mulberry St. New-York   | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                                 |   |  |       |       |                      | Avellino  | S. Martino V.C.      |
| 9            | yes self                  | 25   | yes 105-08   | N. Y.                                      | brother in law Caputo Angelo<br>242 E. 87 St. New-York   | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                                 | 5 3   | natural                                | brown | brown | scar to the lip      | Benevento | Parmarano            |
| 10           | yes                       |  |  |  |  | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                                 |   | natural                                | brown | brown |                      | Benevento | Parmarano            |
| 11           | yes self                  | 25   | no   | no   | no   | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                                 | 5 11  | natural                                | brown | brown | scar to the left eye | Benevento | Parmarano            |
| 12           | yes self                  | 25   | no   | no   | no   | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                                 | 5 1   | natural                                | brown | brown | no                   | Chieti    | Pecanontipiano       |
| 13           | yes self                  | 16   | no   | no   | no   | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                                 | 5 6   | brown                                  | brown | brown | no                   | Italy     | Capri                |
| 14           | yes self                  | 50   | no   | no   | no   | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                                 | 5 6   | natural                                | black | brown | no                   | Avellino  | S. Martino V.C.      |
| 15           |                           |  |  |  | 119 Amherst St. Boston Mass.   | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                                 | 5 1   | brown                                  | brown | brown | no                   | Coleura   | Reude                |
| 16           | yes self                  | 25   | yes 104-10   | Chicago                                    | brother in law Orto Matteo<br>573 Targuer Chicago Ill.   | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                                 | 5 3   | brown                                  | brown | brown | scar to the forehead | Coleura   | Reude                |
| 17           | yes self                  | 15   | no   | no   | no   | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                                 | 5 2   | brown                                  | brown | brown | no                   | Napoli    | Caporia              |
| 18           |                           |  |  |  | 181 West St. New-York  | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                                 | 5 2   | pale                                   | black | black | no                   | Napoli    | Secundigliano        |
| 19           |                           |  |  |  |  | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                                 | 5 3   | brown                                  | black | black | no                   | Napoli    | Secundigliano        |
| 20           |                           |  |  |  |  | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                                 |   |  |       |       |                      | Napoli    | Secundigliano        |
| 21           |                           |  |  |  |  | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                                 |   |  |       |       |                      | N. Y.     | New-York             |
| 22           | yes self                  | 30   | yes 105-07   | Bristol                                    | brother in law Ignazio Balzano<br>100 East St. 24 Bristol Pa.  | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                                 | 5 7   | brown                                  | brown | brown | no                   | Napoli    | Grazzano             |
| 23           | yes father                | no   | no   | no   | no   | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                                 | 5 2   | natural                                | brown | brown | no                   | Salerno   | Scafati              |
| 24           | yes father                | no   | no   | no   | no   | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                                 | 5 1   | natural                                | brown | brown | no                   | Salerno   | Scafati              |
| 25           | no self                   | 15   | yes 105-09   | Rochester                                  | brother Luigi A. Beniamino<br>Schmitt St. 183 Rochester N. Y.  | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                                 | 5 2   | natural                                | brown | brown | no                   | Caperta   | Calvi Risorta        |
| 26           |                           |  |  |  |  | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                                 | 5 6   | brown                                  | brown | brown | scar to the          | Salerno   | S. Pietro al Canagro |
| 27           | yes self                  | 25   | no   | no   | no   | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                                 | 5 2   | brown                                  | brown | brown | scar to the left eye | Salerno   | S. Pietro al Canagro |
| 28           | yes self                  | 18   | yes 107-08   | Whitaker St.                               | brother in law Gattosi Vincenzo<br>Box 64 Rosebud Pa.  | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                                 | 5 4   | brown                                  | black | brown | no                   | Salerno   | S. Pietro al Canagro |
| 29           | no self                   | 25   | no   | no   | no   | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                                 | 5 2   | natural                                | black | black | no                   | Caperta   | Seisciano            |
| 30           | yes self                  | 15   | yes 107-09   | Cumberland                                 | brother Antonio<br>Box 81 Cumberland Maryland  | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                                 | 5 3   | natural                                | brown | brown | no                   | Caperta   | Marigliano           |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Y. Lario T. Gari Master, of the SAN GUGLIELMO, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. P. Gari  
Master

Sworn to before me this 13th day of November, 1911,  
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, San Guglielmo, Surgeon of the OWTETITAD-NVS, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 23 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University  
of Naples, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 13<sup>th</sup> day of November, 19 11  
at NEW YORK

[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

12

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

SAN GUGLIELMO sailing from

NAPOLI

31 OT 1911

, 19

| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL.     |                  | Age.      | Sex.               | Calling<br>or<br>Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which<br>citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>In country whence alien came. | Final Destination.<br>*(Intended future permanent<br>residence.)<br>State. City or Town. |
|--------------------|-------------------|------------------|-----------|--------------------|------------------------------|--------------------------|---|-------------------|---|--|--|
|                    | Family Name.      | Given Name.      | Yrs. Mos. | Married or Single. |                              |                          |   |                   |   |  |  |
| 1                  | Stella            | Perfetta         | 26        | F M                | housekeeper                  | yes                      | Italy   | Italian South     | Italy Cefu  | father Donato  | N.Y. New-York  |
| 2                  | son Farinaro      | Donato           | 4 6       | M S                | "                            | "                        | Italy   | Italian South     | Italy Cefu  | gran father  | N.Y. New-York  |
| 3                  | daughter Farinaro | Emma             | 2         | F S                | "                            | "                        | Italy   | Italian South     | Italy Cefu  | gran father do   | N.Y. New-York  |
| 4                  | Paulucci          | Alberto          | 45        | M S                | tailor                       | yes                      | Italy   | Italian South     | Italy Bonifro   | father Luigi   | N.Y. New-York  |
| 5                  | sister Paulucci   | Affunta          | 19        | F S                | housekeeper                  | yes                      | Italy   | Italian South     | Italy Bonifro   | father   | N.Y. New-York  |
| 6                  | sister Paulucci   | Aurora           | 17        | F S                | housekeeper                  | yes                      | Italy   | Italian South     | Italy Bonifro   | father do  | N.Y. New-York  |
| 7                  | DEPORTED<br>2517  | Esposito         | 17        | M S                | laborer                      | no                       | Italy   | Italian South     | Italy Vico Equense                                    | father do  | N.Y. New-York  |
| 8                  | Grieco            | Luigi            | 23        | M S                | laborer                      | yes                      | Italy   | Italian South     | Italy Vico Equense                                    | father   | N.Y. New-York  |
| 9                  | Grieco            | Giacinto         | 22        | M S                | carman                       | yes                      | Italy   | Italian South     | Italy Vico Equense                                    | father   | N.Y. New-York  |
| 10                 | ADMITTED<br>2518  | Vanacore         | 4         | M S                | laborer                      | no                       | Italy   | Italian South     | Italy Vico Equense                                    | father   | N.Y. New-York  |
| 11                 | Cardarelli        | Valeriano        | 42        | M M                | laborer                      | no                       | Italy   | Italian South     | Italy Orindoli  | wife Luisa Angelasanta   | B.C. Vancouver   |
| 12                 | Petricone         | Angelantonio     | 40        | M M                | laborer                      | yes                      | Italy   | Italian South     | Italy Orindoli  | wife Liberata Tanetta  | B.C. Vancouver   |
| 13                 | Butticci          | Domenico         | 40        | M M                | laborer                      | yes                      | Italy   | Italian South     | Italy Orindoli  | wife Angiolina Cotto   | B.C. Vancouver   |
| 14                 | son Butticci      | Vincenzo         | 14        | M S                | laborer                      | yes                      | Italy   | Italian South     | Italy Orindoli  | mother do  | B.C. Vancouver   |
| 15                 | Melone            | Nuzio            | 43        | M M                | laborer                      | yes                      | Italy   | Italian South     | Italy Orindoli  | wife Caterina Santucci   | B.C. Vancouver   |
| 16                 | Liniscalehi       | Carlo            | 22        | M M                | 3-19226<br>cooper            | yes                      | Italy   | Italian South     | Italy Quindici  | wife Vona Maria  | Mass Springfield   |
| 17                 | Pirro             | Carmine          | 18        | M S                | farm laborer                 | no                       | Italy   | Italian South     | Italy Roccaromana                                     | mother Antonia Rota  | Pa Mahoningtown  |
| 18                 | Tanino            | Pasqualina       | 26        | F M                | "                            | yes                      | Italy   | Italian South     | Italy   |  |  |
| 19                 | Gisondi           | Maria Carmela    | 31        | F M                | housekeeper                  | no                       | Italy   | Italian South     | Italy Melignano                                       | nobody   | N.Y. Cloverville   |
| 20                 | Vanni             | Alvise           | 30        | M S                | laborer                      | yes                      | Italy   | Italian South     | Italy George  | mother Maria Vanni   | Pa Allenton  |
| 21                 | Siano             | Antonio          | 27        | M M                | mechanical                   | yes                      | Italy   | Italian South     | Italy Fusciano  | wife Matilde   | N.Y. Newark  |
| 22                 | Papa              | Carmela          | 24        | F M                | farm laborer                 | no                       | Italy   | Italian South     | Italy Senerechia                                      | father Tommaso   | Ills Chicago   |
| 23                 | son Papa          | Giuseppe         | 3         | M S                | "                            | "                        | Italy   | Italian South     | Italy Senerechia                                      | gran father do   | Ills Chicago   |
| 24                 | Papa              | Carolina         | 125       | F M                | farm laborer                 | yes                      | Italy   | Italian South     | Italy Senerechia                                      | father Agostino  | Ills Chicago   |
| 25                 | daughter Papa     | Maria Giuseppina | 3         | F S                | 11A 4963                     | yes                      | Italy   | Italian South     | Italy Senerechia                                      | gran father do   | Ills Chicago   |
| 26                 | Ciancaglini       | Giuseppeantonio  | 27        | M M                | barber                       | yes                      | Italy   | Italian South     | Italy Ateffa  | aunt Angelina Corini   | Pa Philadelphia  |
| 27                 | wife Angelucci    | Erminia          | 19        | F M                | dress maker                  | yes                      | Italy   | Italian South     | Italy Castel Frentano                                 | father Stefano   | Pa Philadelphia  |
| 28                 | Massa             | Vincenzo         | 18        | M S                | laborer                      | yes                      | Italy   | Italian South     | Italy Pappas  | mother and father Alfonso  | N.Y. New-York  |
| 29                 | Carozza           | Laira            | 27        | F M                | housekeeper                  | no                       | Italy   | Italian South     | Italy Palena  | mother Teresa di Carlo   | Conn New-Haven   |
| 30                 | daughter Carozza  | Gaetana          | 2         | F S                | "                            | "                        | Italy   | Italian South     | Italy Palena  | gran mother  | Conn New-Haven   |

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## 12

44

44

| 13           | 14   | 15                        | 16  | 17   | 18   | 19                    | 20                    | 21  | 22   | 23                    | 24                                | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. |  |  |  |  |  |
|--------------|--|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|-----------------------------------|---|--|--|--|--|--|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification.  | Place of Birth. Country. City or Town. |  |  |  |  |
| 1            | yes  | self                      | 25  | yes 1907-11 N.Y.   | husband Gaetano Tarinaro 5 East 14th St. New York  | no                    | no                    | no  | good   | good                  | 4 11                              | natural brown brown no  | Caserta Cela                           |  |  |  |  |
| 2            | yes  | mother                    | "   | "  | father do  | no                    | no                    | no  | good   | good                  | "                                 | "   | Caserta Cela                           |  |  |  |  |
| 3            | yes  | mother                    | "   | "  | father do  | no                    | no                    | no  | good   | good                  | "                                 | "   | Caserta Cela                           |  |  |  |  |
| 4            | yes  | self                      | 80  | yes 1906-11 N.Y.   | brother Nicolangelo 406 708 Cortlandt Av. New York   | no                    | no                    | no  | good   | good                  | 5 5                               | brown black brown scar to the right cheek                                       | Campobasso Bonifro                     |  |  |  |  |
| 5            | yes  | self                      | "   | no   | brother do   | no                    | no                    | no  | good   | good                  | "                                 | "   | Campobasso Bonifro                     |  |  |  |  |
| 6            | yes  | self                      | "   | no   | brother do   | no                    | no                    | no  | good   | good                  | "                                 | "   | Campobasso Bonifro                     |  |  |  |  |
| 7            | yes  | self                      | 15  | no   | brother Giovanni 156 Lenox Ave New York City   | no                    | no                    | no  | good   | good                  | 5 4                               | natural fair brown scar to the forehead   | Napoli Vico Equense                    |  |  |  |  |
| 8            | yes  | self                      | 25  | yes 1904-09 N.Y.   | uncle Filomena Starace 517 W 155th St. New York City   | no                    | no                    | no  | good   | good                  | 5 3                               | natural brown brown no  | Napoli Vico Equense                    |  |  |  |  |
| 9            | yes  | self                      | 25  | yes 1905-09 N.Y.   | brother Salvatore 326 East 117th St. New York City   | no                    | no                    | no  | good   | good                  | 5 4                               | natural brown brown no  | Napoli Vico Equense                    |  |  |  |  |
| 10           | yes  | brother                   | 15  | no   | brother Luigi Vanacore 542 W 37th St. New York City  | no                    | no                    | no  | good   | good                  | 4 11                              | natural brown brown no  | Napoli Vico Equense                    |  |  |  |  |
| 11           | yes  | self                      | 25  | yes 1906-10 Quebec C.  | cousin Rosati Luigi 717 Bunder St. East Vancouver B.C.   | no                    | no                    | no  | good   | good                  | 5 2                               | natural brown brown no  | Aquila Ovinoli                         |  |  |  |  |
| 12           | yes  | self                      | 25  | yes 1906-09 Montreal C.  | brother in law Sebastiano Chiechelli 717 Bunder St. East Vancouver B.C.  | no                    | no                    | no  | good   | good                  | 4 10                              | natural brown brown no  | Aquila Ovinoli                         |  |  |  |  |
| 13           | yes  | self                      | 50  | yes 1904-10 Canada   | brother Bernardino 717 Bunder St. East Vancouver B.C.  | no                    | no                    | no  | good   | good                  | 5 11                              | natural gray brown no   | Aquila Ovinoli                         |  |  |  |  |
| 14           | yes  | father                    | "   | no   | uncle do   | no                    | no                    | no  | good   | good                  | 5 4                               | natural brown brown no  | Aquila Ovinoli                         |  |  |  |  |
| 15           | yes  | self                      | 25  | yes 1900-05 Canada   | nephew Agostino Panella 717 Bunder St. East Vancouver B.C.   | no                    | no                    | no  | good   | good                  | 4 11                              | brown gray brown no   | Aquila Ovinoli                         |  |  |  |  |
| 16           | yes  | self                      | 15  | yes 1907-09 New York   | brother Giacomo 121 Avoro St. Springfield Mass.  | no                    | no                    | no  | good   | good                  | 5 2                               | brown brown brown no  | Avellino Quindici                      |  |  |  |  |
| 17           | yes  | self                      | 25  | no   | brother in law Mose Cant 12 Montgomery Av. Mahoningtown Pa.  | no                    | no                    | no  | good   | good                  | 5 3                               | brown brown brown scar to the left lower cheek                                  | Caserta Roccamare                      |  |  |  |  |
| 18           |  |                           |   |  |  | no                    | no                    | no  | good   | good                  | 5 2                               | natural brown brown no  | Campobasso Capracotta                  |  |  |  |  |
| 19           | yes  | self                      | 25  | no   | husband Angelo Gaemelli Fulton St. 119 Cloverville St. N.Y.  | no                    | no                    | no  | good   | good                  | 5 3                               | brown brown black no  | Benevento Trappo Celestino             |  |  |  |  |
| 20           | yes  | self                      | 30  | yes 1904-11 Allenton Ia.   | brother Francesco 264 1st St. Allenton Ia.   | no                    | no                    | no  | good   | good                  | 4 11                              | natural brown brown no  | Veneria Scorpe                         |  |  |  |  |
| 21           | no   | self                      | 25  | yes 1897-1900 Albany   | sister in law Emelinda Gasparro 6 Barden St. Newark N.J.   | no                    | no                    | no  | good   | good                  | 5 5                               | natural brown brown scar to the right eye                                       | Salerno Fisciano                       |  |  |  |  |
| 22           | yes  | self                      | 16  | no   | husband Papa 604 Clinton St. Chicago Ill.  | no                    | no                    | no  | good   | good                  | 5 2                               | natural brown brown no  | Avellino Senerechia                    |  |  |  |  |
| 23           | yes  | mother                    | "   | no   | father do  | no                    | no                    | no  | good   | good                  | "                                 | "   | Avellino Senerechia                    |  |  |  |  |
| 24           | yes  | self                      | 15  | no   | husband Papa Angelo Maria 604 50 Clinton St. Chicago Ill.  | no                    | no                    | no  | good   | good                  | 5 3                               | natural brown brown scar to the forehead  | Avellino Senerechia                    |  |  |  |  |
| 25           | yes  | mother                    | "   | no   | father do  | no                    | no                    | no  | good   | good                  | "                                 | "   | Avellino Senerechia                    |  |  |  |  |
| 26           | yes  | self                      | 25  | yes 1908-11 Philadelphia   | mother Filomena Verna Gamafino 1336 3rd St. North Philadelphia Pa.   | no                    | no                    | no  | good   | good                  | 5 7                               | natural brown brown no  | Chieti Ateffa                          |  |  |  |  |
| 27           | yes  | self                      | 25  | no   | mother in law Filomena Verna do  | no                    | no                    | no  | good   | good                  | 5 4                               | natural brown brown no  | Chieti Castelfrentano                  |  |  |  |  |
| 28           | yes  | brother                   | 25  | yes 1906-10 N.Y.   | brother Crimpea 2 W Audobyn Av. N.Y.   | no                    | no                    | no  | good   | good                  | 5 3                               | natural brown brown scar to the left forehead                                   | Napoli Napoli                          |  |  |  |  |
| 29           | yes  | self                      | 20  | no   | husband Francesco Ragnone 2199-2 Ave Aren Conn. New Haven  | no                    | no                    | no  | good   | good                  | 4 10                              | pale brown brown no   | Chieti Calena                          |  |  |  |  |
| 30           | yes  | mother                    | "   | no   | father do  | no                    | no                    | no  | good   | good                  | "                                 | "   | Chieti Calena                          |  |  |  |  |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Fabio Figari Master, of the SAN GUGLIELMO, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. Figari  
Master

Sworn to before me this 13<sup>th</sup> day of November, 1911,  
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Luigi Carasciano, Surgeon of the SAN GUGLIELMO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had — 23 — years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Naples, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 13<sup>th</sup> day of November, 19 11  
at NEW YORK

[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. SAN GUGLIELMO

sailing from

NAPOLIOctober 31<sup>st</sup>, 1911

| No. on List. | NAME IN FULL.    | Age.           | Sex.      | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>In country whence alien came. | Final Destination.<br>*(Intended future permanent residence.)<br>State. City or Town. |                  |
|--------------|------------------|----------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|--|---|------------------|
|              | Family Name.     | Given Name.    | Yrs. Mos. | Married or Single.     |                          |  |                   |   |  |   |                  |
| 1            | Rossetti         | Nicola         | 22        | M                      | farm laborer             | yes  | Italy             | Italian South   | Italy Lettopalena  | wife Annarosa De Vitis  | Pa Turtle Creek  |
| 2            | Di Nuovo         | Angelo         | 23        | M                      | farm laborer             | no   | Italy             | Italian South   | Italy Lettopalena  | wife Nunziata Tocco   | Pa Ex port       |
| 3            | Carfagna         | Pietro Paolo   | 31        | M                      | farm laborer             | yes  | Italy             | Italian South   | Italy Lettopalena  | wife Domenicamaria Martusello   | Pa Ex port       |
| 4            | Toppo            | Carmino        | 18        | M                      | farm laborer             | no   | Italy             | Italian South   | Italy Palena   | mother Marianna Ferrare   | Pa Canonsburg    |
| 5            | Pietro           | Liberatore     | 18        | M                      | farm laborer             | yes  | Italy             |   | Italy Palena   | mother Carmela Cacchione  | N.Y. New York    |
| 6            | Isacco           | Antonio        | 27        | M                      | farm laborer             | yes  | Italy             |   | Italy Palena   | father Cataldo  | Pa Ex port       |
| 7            | wife Carozza     | Concetta       | 23        | F                      | housekeeper              | no   | Italy             |   | Italy Palena   | father Isacco   | Pa Ex port       |
| 8            | Parente          | Giuletta       | 13        | F                      | housekeeper              | no   | Italy             |   | Italy Palena   | father Antonio  | N.Y. New York    |
| 9            | Canale           | Gioacchino     | 32        | M                      | farm laborer             | no   | Italy             |   | Italy Gallo  | wife Maria Giuditta Pelosi  | N.Y. New York    |
| 10           | wife Pelosi      | Maria Giuditta | 23        | F                      |                          |  | Italy             | Italian South   | Italy  |   |                  |
| 11           | Marrone          | Giuseppe       | 25        | M                      | farm laborer             | yes  | Italy             | Italian South   | Italy Gallo  | wife Boiano Domenica  | N.Y. New York    |
| 12           | Riccardi         | Agostino       | 29        | M                      | barber                   | yes  | Italy             | Italian South   | Italy Baronissi  | father Agostino   | N.Y. New York    |
| 13           | wife Galdi       | Giovanna       | 24        | F                      | housekeeper              | yes  | Italy             | Italian South   | Italy Baronissi  | father in law   | N.Y. New York    |
| 14           | Don Riccardi     | Agostino       | 3         | M                      |                          |  | Italy             | Italian South   | Italy Baronissi  | gran father   | N.Y. New York    |
| 15           | Saykela Riccardi | Marianna       | 11        | F                      |                          |  | Italy             | Italian South   | Italy Baronissi  | gran father   | N.Y. New York    |
| 16           | sister Riccardi  | Ortensia       | 19        | F                      | housekeeper              | yes  | Italy             | Italian South   | Italy Baronissi  | father  | N.Y. New York    |
| 17           | Brabucco         | Savino         | 17        | M                      | farm laborer             | no   | Italy             | Italian South   | Italy Celligrano   | father Pasquale   | N.Y. Newark      |
| 18           | Ronzoni          | Alberto        | 37        | M                      | laborer                  | yes  | Italy             | Italian South   | Italy Montelanico  | sister Grazia Ronzoni   | Pa Lowell        |
| 19           | Alessandro       | Francesco      | 54        | M                      | laborer                  | no   | Italy             |   | Italy Vallata  | wife Maria Crincola   | N.Y. New York    |
| 20           | Colicchio        | Maria Rosaria  | 16        | F                      | housekeeper              | no   | Italy             |   | Italy Vallata  | sister  | N.Y. New York    |
| 21           | Melchionna       | Antonia        | 17        | F                      | dress maker              | yes  | Italy             |   | Italy Vallata  | father Bartolomeo   | N.Y. Jersey City |
| 22           | Gallo            | Rocco          | 25        | M                      | farm laborer             | yes  | Italy             | Italian South   | Italy Vallata  | father Michele  | N.Y. Jersey City |
| 23           | Lita             | Donato         | 22        | M                      | farm laborer             | no   | Italy             | Italian South   | Italy Monte S. Giacomo   | brother Luigi   | N.Y. New York    |
| 24           | Bucino           | Nicola         | 22        | M                      | farm laborer             | no   | Italy             | Italian South   | Italy Monte S. Giacomo   | wife Maria Lisa   | N.Y. Hoboken     |
| 25           | Latempa          | Raffaele       | 43        | M                      | farm laborer             | no   | Italy             | Italian South   | Italy Roscigno   | Antonia Ceta wife   | N.Y. New York    |
| 26           | Cerno            | Rosario        | 18        | M                      | joiner                   | yes  | American          |   | Italy Roscigno   | mother Giuseppina Strommilla  | N.Y. Binghamton  |
| 27           | Stio             | Francesco      | 21        | M                      | farm laborer             | no   | Italy             |   | Italy Roscigno   | mother Caterina Macchiaroni   | N.Y. New York    |
| 28           | Edosia           | Pasquale       | 51        | M                      | farm laborer             | no   | Italy             |   | Italy Boiano   | wife Rosa Riga  | N.Y. Jersey City |
| 29           | Del Campo        | Angelantonio   | 30        | M                      | farm laborer             | yes  | Italy             |   | Italy S. Marco in Lamis  | mother in law   | Ills Chicago     |
| 30           | wife Gaggiano    | Rachele        | 28        | F                      | housekeeper              | yes  | Italy             | Italian South   | Italy S. Marco in Lamis  | mother in law   | Ills Chicago     |

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races to be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK on the 13<sup>th</sup> November, 1911

46

13

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. |  |   |   |  |  |                       |                       |   |  |                       |                                      |                          |  |                                |            |                   |
|---|--|---|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|--------------------------------------|--------------------------|--|--------------------------------|------------|-------------------|
| 13  | 14   | 15  | 16  | 17   | 18   | 19                    | 20                    | 21  | 22   | 23                    | 24                                   | 25                       | 26                                     | 27                             | 28         | 29                |
| No. on List.  | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where?<br>If Yes—<br>Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of—<br>Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |                                |            |                   |
| 1   | yes  | self  | 25  | yes 1903-10  | Cousin Bernardino Rossetti<br>Charles St. Turtle Creek Pa.   | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                                 | 5 4                      | natural brown brown                    | no                             | Chieti     | Lettopalena       |
| 2   | yes  | self  | 25  | no   | no   | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                                 | 5 3                      | natural fair brown                     | scar to the right eye          | Campobasso | Trivento          |
| 3   | yes  | self  | 25  | yes 1909-10  | Export<br>Box 37. Export Pa.   | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                                 | 5 3                      | natural brown brown                    | no                             | Chieti     | Lettopalena       |
| 4   | yes  | self  | 25  | no   | no   | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                                 | 5 2                      | natural brown brown                    | no                             | Chieti     | Palena            |
| 5   | no   | self  | 25  | no   | no   | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                                 | 5 11                     | natural brown brown                    | no                             | Chieti     | Palena            |
| 6   | yes  | self  | 60  | yes 1908-11  | Brother in law<br>Nelson St. 175 Tonches N.Y.  | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                                 | 5 3                      | natural brown brown                    | scar to the right eye          | Chieti     | Palena            |
| 7   | yes  | husband   | no  | no   | no   | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                                 | 5 4                      | natural brown brown                    | scar to the nose               | Chieti     | Palena            |
| 8   | yes  | self  | 15  | no   | no   | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                                 | 5 3                      | brown brown brown                      | no                             | Chieti     | Palena            |
| 9   | yes  | self  | 25  | no   | no   | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                                 | 5 4                      | brown brown brown                      | no                             | Caserta    | Gallo             |
| 10  |  |   |   |  |  |                       |                       |   |  | good                  | good                                 |                          |  |                                | Caserta    | Gallo             |
| 11  | yes  | self  | 25  | no   | no   | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                                 | 5 5                      | brown black brown                      | no                             | Caserta    | Gallo             |
| 12  | yes  | self  | 70  | yes 1901-06  | N.Y.<br>Brother in law<br>806 Belmont Ave New-York   | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                                 | 5 3                      | natural brown brown                    | no                             | Salerno    | Baronissi         |
| 13  | yes  | husband   | 4   | no   | no   | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                                 | 5 4                      | natural brown brown                    | no                             | Salerno    | Baronissi         |
| 14  | yes  | father  | 4   | no   | no   | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                                 |                          |  |                                | Salerno    | Baronissi         |
| 15  | yes  | father  | 4   | no   | no   | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                                 |                          |  |                                | Salerno    | Baronissi         |
| 16  | yes  | brother   | 4   | no   | no   | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                                 | 5 3                      | natural brown brown                    | no                             | Salerno    | Baronissi         |
| 17  | no   | self  | 25  | no   | no   | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                                 | 5 3                      | natural brown brown                    | scar to the left eye           | Salerno    | Cellebrano        |
| 18  | yes  | self  | 27  | no   | no   | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                                 | 5 6                      | brown brown brown                      | no                             | Roma       | Montelanico       |
| 19  | yes  | self  | 25  | yes 1906-08  | N.Y.<br>Brother in law<br>632 3 Ave Elizabeth New-York   | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                                 | 4 11                     | brown gray brown                       | no                             | Avellino   | Vallata           |
| 20  | yes  | father  | 25  | no   | no   | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                                 | 4 9                      | natural brown brown                    | no                             | Avellino   | Vallata           |
| 21  | no   | sister  | 40  | no   | no   | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                                 | 4 11                     | natural brown brown                    | no                             | Avellino   | Vallata           |
| 22  | no   | self  | 40  | no   | no   | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                                 | 4 11                     | brown black brown                      | scar to the right eye          | Avellino   | Vallata           |
| 23  | yes  | self  | 20  | no   | no   | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                                 | 5 4                      | brown fair brown                       | scar to the right eye left eye | Salerno    | Monte S. Giacomo  |
| 24  | no   | self  | 15  | no   | no   | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                                 | 5 3                      | pink brown brown                       | no                             | Salerno    | Monte S. Giacomo  |
| 25  | yes  | self  | 25  | yes 1905-09  | N.Y.<br>Brother in law<br>76 Mulberry St. New-York   | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                                 | 5 6                      | brown brown brown                      | no                             | Salerno    | Saeco             |
| 26  | yes  | self  | 25  | yes 1905-09  | N.Y.<br>Brother in law<br>218 Conklin Ave Binghamton N.Y.  | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                                 | 5 4                      | brown brown brown                      | no                             | Pa         | Punxsutanewy      |
| 27  | yes  | self  | 25  | no   | no   | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                                 | 5                        | brown brown brown                      | no                             | Salerno    | Maseigno          |
| 28  | no   | self  | 25  | yes 1908-09  | Chicago<br>Brother in law<br>529 Sanson Ave Jersey City N.Y.   | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                                 | 5 7                      | brown brown brown                      | no                             | Campobasso | Boiano            |
| 29  | yes  | self  | 50  | yes 1902-11  | Chicago<br>Brother in law<br>742 Shoven St. Chicago Ills   | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                                 | 5 5                      | natural fair brown                     | no                             | Foggia     | S. Marco in Lamis |
| 30  | yes  | self  | 4   | no   | no   | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                                 |                          |  |                                | Foggia     | S. Marco in Lamis |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Enrico Tisseri Master of the SAN GIOVANNI, from NAFOLI, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Enrico Tisseri  
Master

Sworn to before me this 13<sup>th</sup> day of November, 1911,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Luigi Garasimsky, Surgeon of the SAN GUGLIELMO, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had —23— years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University  
of Naples, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this

13<sup>th</sup> day of November, 1911

at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-1115



14

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. SAN GUGLIELMO sailing from NAPOLI 31 OT 1911, 19

| No. on List. | NAME IN FULL.    | Age.            | Sex.      | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or People.   | * Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>In country whence alien came. | Final Destination.<br>*(Intended future permanent residence.)<br>State. City or Town. |
|--------------|------------------|-----------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|---------------------|---|--|---|
|              | Family Name.     | Given Name.     | Yrs. Mos. | Married or Single.     |                          |  |                     |   |  |   |
| 279          | Contaldi         | Pasquale        | 25        | M                      | mechanical               | yes  | Italy Italian South | Italy Pagani brother Luigi                            | Pagani   | N.Y. New-York   |
| 280          | Verani           | Letizia         | 33        | F                      | housekeeper              | yes  | Italy Italian South | Italy Coggiomoiano father Giovanni                    | Coggiomoiano   | N.Y. New-York   |
| 281          | nephew Cicolani  | Luigi           | 4         | M                      | "                        | "  | Italy Italian South | Italy Coggiomoiano gran father                        | do   | N.Y. New-York   |
| 282          | Bisicelli        | Pio             | 28        | M                      | farm laborer             | yes  | Italy Italian South | Italy Coggiomoiano wife Biodata Soeci                 | Coggiomoiano   | Mass Boston   |
| 283          | Gubbini          | Domenico        | 25        | M                      | farm laborer             | no   | Italy Italian South | Italy Canale Monterano wife Antonia Imelardi          | Canale Monterano   | Pa Basset La Mills  |
| 284          | Cassi            | Alberto         | 19        | M                      | farm laborer             | no   | Italy Italian South | Italy Canale Monterano father Napoleone               | Canale Monterano   | Pa Hazardsale   |
| 285          | Longobardo       | Nunziata        | 28        | F                      | dress maker              | yes  | Italy Italian South | Italy S. Anastasia mother Fumo Vincenza               | S. Anastasia   | N.Y. Brooklyn   |
| 286          | Rivetti          | Gioacchino      | 28        | M                      | farm laborer             | no   | Italy Italian South | Italy Maddaloni wife Rosa De Vico                     | Maddaloni  | N.Y. Greenwald  |
| 287          | Nicaffio         | Trifone         | 22        | M                      | farm laborer             | yes  | Italy Italian South | Italy Canneto father Gaetano                          | Canneto  | Calif. S. Francisco   |
| 288          | Burboli          | Adolfo          | 23        | M                      | mechanical               | yes  | Italy Italian South | Italy Montafio Sabino mother Augusta                  | Montafio Sabino  | N.Y. Brooklyn   |
| 289          | Coglione         | Angelo Raffaele | 34        | M                      | farm laborer             | no   | Italy Italian South | Italy Oliveto Citra wife Concetta Moseato             | Oliveto Citra  | Ills Chicago  |
| 290          | Giarino          | Giuseppe        | 51        | M                      | dealer                   | yes  | Italy Italian South | Italy Chiaromonte cousin Domenico Santomartino        | Chiaromonte  | N.Y. New-York   |
| 291          | wife Michele     | Vincenza        | 44        | F                      | housekeeper              | no   | Italy Italian South | Italy Chiaromonte cousin                              | do   | N.Y. New-York   |
| 292          | Marigemma        | Virginia        | 18        | F                      | housekeeper              | no   | Italy Italian South | Italy Monteforte father Martino                       | Monteforte   | N.Y. New-York   |
| 293          | Manna            | Domenico        | 24        | M                      | farm laborer             | yes  | Italy Italian South | Italy Bugnara father Antonio                          | Bugnara  | Pa Mahoningtown   |
| 294          | son Di Tomasi    | Quirino         | 3         | M                      | "                        | "  | Italy Italian South | Italy Bugnara gran father                             | do   | Pa Mahoningtown   |
| 295          | Bisignano        | Raffaele        | 29        | M                      | farm laborer             | yes  | Italy Italian South | Italy Torano Castello wife Giuseppina                 | Torano Castello  | N.Y. Brooklyn   |
| 296          | Tava             | Caterina        | 32        | F                      | farm laborer             | no   | Italy Italian South | Italy Torano Castello father Giovanni                 | Torano Castello  | N.Y. Brooklyn   |
| 297          | Bertolini        | Mario           | 24        | M                      | writer                   | yes  | Italy Italian South | Italy Mantova father                                  | Mantova  | Mass Boston   |
| 298          | Lucareello       | Giacomo         | 22        | M                      | dealer                   | yes  | Italy Italian South | Italy Saluzzo father                                  | Saluzzo  | N.Y. New-York   |
| 299          | Diamonte         | Antonio         | 40        | M                      | shoemaker                | yes  | Italy Italian South | Italy Sellia mother Rosaria Diamonte                  | Sellia   | N.Y. Utica  |
| 300          | Sinielle         | Domenico        | 28        | M                      | laborer                  | yes  | Italy Italian South | Italy Crespiccola wife Maria Venditti                 | Crespiccola  | N.Y. Hoboken  |
| 301          | Scialpi          | Donato          | 24        | M                      | Painter                  | yes  | Italy Italian South | Italy Ogliastro Marino father Luigi                   | Ogliastro Marino   | Pa Genton   |
| 302          | Castaro          | Antonina        | 22        | F                      | housekeeper              | no   | Italy Italian South | Italy Ogliastro Marino father Giuseppe                | Ogliastro Marino   | Pa Genton   |
| 303          | Rossetti         | Raffaele        | 48        | M                      | farm laborer             | no   | Italy Italian South | Italy Lettopalena wife Isabella Samore                | Lettopalena  | Pa Export   |
| 304          | D'Amico          | Caldino         | 24        | M                      | farm laborer             | no   | Italy Italian South | Italy Lettopalena father Luigi                        | Lettopalena  | Pa Export   |
| 305          | Ciavolino        | Gentilina       | 27        | F                      | dress maker              | yes  | Italy Italian South | Italy Napoli sister Angiolina                         | Napoli   | N.Y. New-York   |
| 306          | Sorgheter Cacace | Cristina        | 2         | F                      | "                        | "  | Italy Italian South | Italy Napoli aunt                                     | do   | N.Y. New-York   |
| 307          | Sorgheter Cacace | Concettina      | 8         | F                      | "                        | "  | Italy Italian South | Italy Napoli aunt                                     | do   | N.Y. New-York   |
| 308          | Spaccatrotti     | Augusto         | 35        | M                      | farm laborer             | yes  | Italy Italian South | Italy Spriignano wife Margherita Spriignano           | Spriignano   | Pa Hamelston  |

24

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

48

14

Arriving at Port of NEW YORK on the 13<sup>th</sup> November, 1911

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906. |  |   |   |  |  |  |   |   |                          |   |                          |   |                       |  |                              |  |
|---|--|---|---|--|--|--|---|---|--------------------------|---|--------------------------|---|-----------------------|--|------------------------------|--|
| No. on List.  | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where?<br>If Yes—<br>Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist.<br>Whether an Anarchist.<br>Whether coming by reason of any other advantage, promise, or bribe in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled.<br>Nature, length of time, and cause. | Height.<br>Feet. Inches. | Color of—<br>Complexion.<br>Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth.<br>Country. City or Town. |                       |  |                              |  |
| 1   | yes  | brother in law  | 35  | no   | no   | no   | no  | no  | good                     | good                                    | 5 2                      | natural brown brown no                    | Salerno S. Margherita |  |                              |  |
| 2   | yes  | self  | 15  | yes 1909-10  | N. Y.  | husband Luigi Principessa  | no  | no  | no                       | no                                      | good                     | good                                      | 5 3                   | brown black brown no                           | Perugia Coggio Moiano        |  |
| 3   | yes  | mother  | 1   | yes 1909-10  | N. Y.  | father   | no  | no  | no                       | no                                      | good                     | good                                      | 4 11                  | " " " " "                                      | Perugia Coggio Moiano        |  |
| 4   | yes  | self  | 25  | yes 1910-11  | Boston Mass  | brother in law Giovanni Borei  | no  | no  | no                       | no                                      | good                     | good                                      | 5 3                   | brown black brown no                           | Perugia Coggio Moiano        |  |
| 5   | yes  | self  | 25  | yes 1906-07  | Hoboken N. J.  | brother Cesare Boffi   | no  | no  | no                       | no                                      | good                     | good                                      | 5 1                   | natural brown brown scar to the right forehead | Roma Canale Monterano        |  |
| 6   | yes  | self  | 50  | no   | no   | no   | no  | no  | no                       | no                                      | good                     | good                                      | 5 1                   | natural brown brown no                         | Roma Canale Monterano        |  |
| 7   | no   | self  | 25  | no   | no   | no   | no  | no  | no                       | no                                      | good                     | good                                      | 4 11                  | brown brown brown no                           | Napoli S. Anthonia           |  |
| 8   | no   | self  | 25  | no   | no   | no   | no  | no  | no                       | no                                      | good                     | good                                      | 4 11                  | natural brown brown no                         | Castella Maddaloni           |  |
| 9   | yes  | self  | 25  | yes 1906-09  | Chicago Ill.   | brother Michele  | no  | no  | no                       | no                                      | good                     | good                                      | 5 2                   | brown black brown no                           | Bari Canale                  |  |
| 10  | no   | self  | 25  | yes 1907-11  | Brooklyn   | brother Alessandro   | no  | no  | no                       | no                                      | good                     | good                                      | 5 8                   | natural brown brown no                         | Perugia Montopola            |  |
| 11  | yes  | self  | 30  | yes 1901-06  | Chicago Ill.   | father Francesco Capalato  | no  | no  | no                       | no                                      | good                     | good                                      | 5                     | brown brown brown scar to the chin             | Salerno Oliveto Citra        |  |
| 12  | yes  | self  | 200   | yes 1894-07  | N. Y.  | son Francesco  | no  | no  | no                       | no                                      | good                     | good                                      | 5 3                   | natural brown brown scar to the forehead       | Potenza Chiaravalle          |  |
| 13  | yes  | husband   | 11  | yes 1904-09  | N. Y.  | son  | no  | no  | no                       | no                                      | good                     | good                                      | 4 11                  | natural brown brown no                         | Potenza Francavilla S. Maria |  |
| 14  | yes  | self  | 75  | no   | no   | no   | no  | no  | no                       | no                                      | good                     | good                                      | 5                     | natural brown brown scar to the forehead       | Avellino Monteforte          |  |
| 15  | no   | self  | 30  | no   | no   | no   | no  | no  | no                       | no                                      | good                     | good                                      | 5 2                   | natural brown brown scar to the left eye       | Aquila Bugnara               |  |
| 16  | no   | mother  | 1   | no   | no   | no   | no  | no  | no                       | no                                      | good                     | good                                      | 4                     | " " " " "                                      | Aquila Bugnara               |  |
| 17  | no   | self  | 15  | no   | no   | no   | no  | no  | no                       | no                                      | good                     | good                                      | 5                     | natural brown brown no                         | Cosenza Torano Castello      |  |
| 18  | no   | self  | 25  | no   | no   | no   | no  | no  | no                       | no                                      | good                     | good                                      | 4 11                  | natural black brown no                         | Cosenza Torano Castello      |  |
| 19  | yes  | self  | 20  | no   | no   | no   | no  | no  | no                       | no                                      | good                     | good                                      | 5 7                   | natural black brown no                         | Mantova Sestinate            |  |
| 20  | yes  | self  | 30  | yes 1905-07  | N. Y.  | uncle Francesco Alessandro   | no  | no  | no                       | no                                      | good                     | good                                      | 5 10                  | natural brown brown no                         | Cuneo Saluzzo                |  |
| 21  | no   | self  | 40  | yes 1906-11  | Utica N. Y.  | wife Concetta Bardaro  | no  | no  | no                       | no                                      | good                     | good                                      | 5 3                   | natural brown brown no                         | Catanzaro Sella              |  |
| 22  | no   | self  | 25  | yes 1900-07  | Hoboken N. J.  | brother in law Gerardo Caparo  | no  | no  | no                       | no                                      | good                     | good                                      | 5 4                   | natural brown brown no                         | Campobasso Cerupiscota       |  |
| 23  | yes  | self  | 25  | no   | no   | no   | no  | no  | no                       | no                                      | good                     | good                                      | 5 4                   | natural brown brown no                         | Lecco Martina Franca         |  |
| 24  | yes  | self  | 20  | no   | no   | no   | no  | no  | no                       | no                                      | good                     | good                                      | 5 3                   | brown black brown no                           | Salerno Castellabate         |  |
| 25  | yes  | self  | 40  | yes 1902-03  | Chorth   | brother Michele  | no  | no  | no                       | no                                      | good                     | good                                      | 5                     | brown brown brown no                           | Chieti Lettopalena           |  |
| 26  | yes  | self  | 25  | yes 1909-10  | Blarney  | brother Vincenzo   | no  | no  | no                       | no                                      | good                     | good                                      | 5 6                   | natural brown brown scar to the chin           | Chieti Lettopalena           |  |
| 27  | yes  | self  | 40  | yes 1905-10  | N. Y.  | sister Maria   | no  | no  | no                       | no                                      | good                     | good                                      | 5 4                   | natural fair brown no                          | Livorno Livorno              |  |
| 28  | yes  | mother  | 1   | yes 1908-10  | N. Y.  | uncle  | no  | no  | no                       | no                                      | good                     | good                                      | 4 4                   | " " " " "                                      | N. Y. Brooklyn               |  |
| 29  | yes  | mother  | 1   | yes 1905-10  | N. Y.  | uncle  | no  | no  | no                       | no                                      | good                     | good                                      | 4 4                   | " " " " "                                      | Napoli Napoli                |  |
| 30  | yes  | self  | 40  | no   | no   | no   | no  | no  | no                       | no                                      | good                     | good                                      | 5 6                   | brown brown brown no                           | Roma Ripetta                 |  |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, **SAN GUGLIELMO**, of the *Fabio Filippi* Master, from **NAPOLI**, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *21* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
Master Officer.

Sworn to before me this *13<sup>th</sup>* day of *November*, 19 *11*,  
at **NEW YORK**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *Luigi Guglielmo*, Surgeon of the **SAN GUGLIELMO**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *23* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *University of Naples*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *2* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this  
at **NEW YORK**

*16* day of *November*, 19 *11*

*[Signature]*  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

SAN GUGLIELMO

sailing from

NAPOLI

31 OT 1911

, 19

| No. on List. | NAME IN FULL.  | Age.               | Sex. | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>In country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent residence.)<br>State. City or Town. |   |
|--------------|----------------|--------------------|------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|--|--|---|
|              | Family Name.   | Given Name.        | 26   | Yrs. Mos.              | Married or Single.       |  |                   |   |  |  |   |
| 304 1        | Cielari        | Giuseppe Francesco | 22   | ✓                      | M                        | S  | shoemaker         | yes   | Italy Italian  | Italy Citanova   | father Orario Citanova N.Y. New-York                |
| 305 2        | Iaculas        | Georges            | 32   | ✓                      | M                        | S  | laborer           | no  | Greece/ Greek  | Greece Pireo   | brother Gregorio Citanova N.Y. Benington            |
| 306 3        | D'Alvia        | Luigi              | 27   | ✓                      | M                        | M  | professor         | yes   | Italy  | Italy Pellegano  | father Giovanni Pellegano Pa. Scranton              |
| 4            | wife Villari   | Luigia             | 24   | ✓                      | M                        | S  | housewife         | yes   | Italy  | Italy Pellegano  | father in law do Pellegano Pa. Scranton             |
| 5            | son D'Alvia    | Giovannich         | 31   | ✓                      | M                        | S  | laborer           | no  | Italy  | Italy Pellegano  | gran father do Pellegano Pa. Scranton               |
| 307 6        | Encorvati      | Nicola             | 47   | ✓                      | M                        | M  | mason             | yes   | Italy  | Italy Buzunari   | wife Filomena do Buzunari Pa. Conway                |
| 308 7        | Karoutjoun     | Karoutjoun         | 20   | ✓                      | M                        | S  | shoemaker         | yes   | Turkish  | Turkish Eversch  | father Serkis Smyrne N.Y. New-York                  |
| 309 8        | Alik           | Corosian           | 25   | ✓                      | M                        | S  | shoemaker         | yes   | Turkish  | Turkish Eversch  | father Coros Smyrne N.Y. New-York                   |
| 310 9        | Birkor         | Barsapedian        | 30   | ✓                      | M                        | M  | laborer           | yes   | Turkish  | Turkish Eversch  | wife Aggarouch Smyrne N.Y. New-York                 |
| 311 10       | Manolis        | Bitzarakis         | 21   | ✓                      | M                        | S  | laborer           | yes   | Turkish  | Turkish Buzarianon   | father Constantino Buzarianon N.Y. New-York         |
| 312 11       | Bantseoutian   | Adon               | 25   | ✓                      | M                        | S  | saylor            | yes   | Turkish  | Turkish Ada-Bazar  | mother Mariam Ada-Bazar N.Y. New-York               |
| 313 12       | Calzouris      | Nicolas            | 18   | ✓                      | M                        | S  | laborer           | yes   | Greece Greek   | Greece Castelloriza  | father Stamati Castelloriza Fla. Cainesville        |
| 314 13       | Hadjis         | Nicolas            | 19   | ✓                      | M                        | S  | laborer           | yes   | Greece Greek   | Greece Vania   | father Christos Vania Mass. Boston                  |
| 315 14       | Balasin        | Costantino         | 19   | ✓                      | M                        | S  | laborer           | yes   | Turkish  | Turkish Kedefti  | father Balas Parido N.Y. New-York                   |
| 316 15       | Georghin       | Demetrio           | 20   | ✓                      | M                        | S  | laborer           | yes   | Turkish  | Turkish Kedefti  | father Georgio Parido N.Y. New-York                 |
| 317 16       | Athanasion     | Nicolas            | 19   | ✓                      | M                        | S  | laborer           | yes   | Turkish  | Turkish Kedefti  | father Athanasio Parido N.Y. New-York               |
| 318 17       | Joakin         | Stavros            | 22   | ✓                      | M                        | S  | laborer           | no  | Turkish  | Turkish Kedefti  | father Joakin Kedefti N.Y. New-York                 |
| 319 18       | Constantine    | Chisto             | 23   | ✓                      | M                        | S  | laborer           | no  | Turkish  | Turkish Kedefti  | father Constal Kedefti N.Y. New-York                |
| 320 19       | Budras         | Georgio            | 36   | ✓                      | M                        | M  | laborer           | no  | Greece Greek   | Greece Vania   | wife Anattalia Vania Mass. Boston                   |
| 321 20       | Sotirin        | Ioannis            | 24   | ✓                      | M                        | S  | laborer           | yes   | Turkish  | Turkish Kedefti  | mother Pagona Kedefti N.Y. New-York                 |
| 322 21       | Papapetros     | Panaghiotis        | 22   | ✓                      | M                        | S  | laborer           | yes   | Greece Greek   | Greece Valtosino   | father Demetrio Valtosino N.Y. Albany               |
| 323 22       | Panayotou      | Costantino         | 20   | ✓                      | M                        | S  | laborer           | yes   | Greece Greek   | Greece Paniedon  | father Panayotti Paniedon N.Y. New-York             |
| 324 23       | Behamir        | Carpinian          | 20   | ✓                      | M                        | S  | student           | yes   | Turkish  | Turkish Van  | mother Elizabeth Van Mass. Chelsea                  |
| 325 24       | Bargazakis     | Costas             | 20   | ✓                      | M                        | S  | laborer           | no  | Greece Greek   | Greece Litosilo  | mother Vassilo Bargoerikil Litosilo Iowa Des Moines |
| 326 25       | Carfis         | Ioannis            | 25   | ✓                      | M                        | M  | laborer           | no  | Greece Greek   | Greece Litosilo  | wife Photo Carfil Litosilo Iowa Des Moines          |
| 327 26       | Panayotis      | Kalimos            | 38   | ✓                      | M                        | M  | laborer           | no  | Greece Greek   | Greece Guritza   | sonf Vassila & Giorgio Guritza Utah Bingham         |
| 328 27       | Stamatis       | Pistolis           | 32   | ✓                      | M                        | M  | laborer           | no  | Greece Greek   | Greece Diovunia  | wife Atimia Diovunia Utah Bingham                   |
| 329 28       | Spiro          | T. Bargaralis      | 18   | ✓                      | M                        | S  | laborer           | yes   | Greece Greek   | Greece Guritza   | father Neco Guritza Utah Bingham                    |
| 330 29       | Maerigianateis | Alscandos          | 20   | ✓                      | M                        | S  | laborer           | yes   | Turkish  | Turkish Keramies   | father Manoli Keramies Utah Sunny Side              |
| 331 30       | Lekakis        | Stefanos           | 22   | ✓                      | M                        | S  | laborer           | yes   | Turkish  | Turkish Ramni  | father Giovanni Ramni Utah Sunny Side               |



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW YORK

on the 15<sup>th</sup>

November

1911

50

15

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. |                           |  |  |  |   |  |                       |  |  |
|---|---------------------------|--|--|--|---|--|-----------------------|--|--|
| No. on List.  | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | Height, Feet. Inches. | Color of—<br>Complexion. Hair. Eyes.   | Place of Birth, Country. City or Town. |
| 1   | yes uncle                 | 50   | no no no   | uncle Cataldo Traverso<br>168 Elizabeth St. New York   | no no no no good good                     |  | 5 3                   | light brown brown near to the forehead | Pezio Albin (Manova)                   |
| 2   | no self                   | 25   | no no no   | brother Antonio Saculos<br>153 P.O. Box Bennington N.H.  | no no no no good good                     |  | 5 7                   | brown brown brown no                   | Macedonia Laterin                      |
| 3   | yes self                  | 100  | yes 104-10 Scranton  | cousin Giuseppe Crispino<br>916 Scranton St. Scranton Pa.  | no no no no good good                     |  | 5 3                   | natural brown brown no                 | Silvius Pellegrano                     |
| 4   | yes husband               | 1  | no no no   | cousin do  | no no no no good good                     |  | 5 3                   | natural brown brown no                 | Silvius Pellegrano                     |
| 5   | yes father                | 1  | no no no   | uncle do   | no no no no good good                     |  | 4 11                  | " " " " "                              | Silvius Pellegrano                     |
| 6   | no self                   | 25   | yes 104-10 Scranton  | brother in law Francesco Celio<br>Conway Pa.   | no no no no good good                     |  | 5 3                   | light brown brown no                   | Aquila Pugassa                         |
| 7   | yes self                  | 25   | no no no   | brother J. Kouzoujian<br>162 E. 28 St. New York  | no no no no good good                     |  | 5 8                   | natural brown brown no                 | Kaiser Everech                         |
| 8   | yes self                  | 25   | no no no   | friend Adolph Kuradgian<br>154 E. 24 St. New York  | no no no no good good                     |  | 5 4                   | brown black black no                   | Kaiser Everech                         |
| 9   | yes self                  | 25   | no no no   | brother in law Joseph Karkhian<br>243 E. 24 St. New York   | no no no no good good                     |  | 5 6                   | brown black black no                   | Kaiser Everech                         |
| 10  | yes self                  | 25   | no no no   | friend John Modakis<br>166 E. 24 St. New York  | no no no no good good                     |  | 5 7                   | brown brown black no                   | Creta Pazarianon                       |
| 11  | yes self                  | 25   | no no no   | friend M.H. Mimmie Kademen<br>210 E. 21 St. New York   | no no no no good good                     |  | 5 7                   | natural brown brown no                 | Senekerim Ade-Bajar                    |
| 12  | no self                   | 25   | no no no   | cousin Constant Cardullo<br>108 W. Union St. Cincinnati O.   | no no no no good good                     |  | 5 3                   | light fair brown no                    | Rodi Castelloriza                      |
| 13  | yes self                  | 25   | no no no   | friend Theodore Lafaris<br>408 Suffolk St. Boston Mass.  | no no no no good good                     |  | 5 2                   | natural brown brown no                 | Creslon Vania                          |
| 14  | yes self                  | 25   | no no no   | friend Thomas John Mathranistad<br>226 E. 45 St. New York  | no no no no good good                     |  | 5 6                   | natural black brown no                 | Curelia Pando                          |
| 15  | yes self                  | 35   | no no no   | friend Emmanuel Profitt<br>103 West 28 St. New York  | no no no no good good                     |  | 5 11                  | natural black brown no                 | Curelia Pando                          |
| 16  | yes self                  | 25   | no no no   | friend George Halvargopaulo<br>103 W. 28 St. New York  | no no no no good good                     |  | 5 9                   | natural brown brown no                 | Curelia Pando                          |
| 17  | yes self                  | 25   | no no no   | cousin Emmanuel Profitt<br>103 W. 28 St. New York  | no no no no good good                     |  | 5 8                   | natural brown brown no                 | Curelia Pando                          |
| 18  | yes self                  | 25   | no no no   | friend Michael Christoflu<br>226 E. 45 St. New York  | no no no no good good                     |  | 5 5                   | natural brown brown no                 | Redetti Curelia                        |
| 19  | yes self                  | 25   | yes 104-10 Lowell Mass.  | cousin Theodore Budras<br>408 Suffolk St. Boston Mass.   | no no no no good good                     |  | 5 4                   | natural brown brown no                 | Creslon Vania                          |
| 20  | yes self                  | 25   | no no no   | cousin Thomas John Mathranistad<br>226 E. 45 St. New York  | no no no no good good                     |  | 5 5                   | natural black black no                 | Curelia Pando                          |
| 21  | yes self                  | 25   | no no no   | brother Totis<br>50 Green St. Albany N.Y.  | no no no no good good                     |  | 5 7                   | natural brown brown no                 | Grecia Valtellinica                    |
| 22  | yes self                  | 25   | no no no   | cousin Emmanuel Profitt<br>103 W. 28 St. New York  | no no no no good good                     |  | 5 7                   | brown black black no                   | Rodosto Pandedon                       |
| 23  | no self                   | 25   | no no no   | brother Vartan Garpinian<br>17 Blapton St. Chelsea Mass.   | no no no no good good                     |  | 5 6                   | natural black black no                 | Cottakunghl Van                        |
| 24  | yes self                  | 25   | no no no   | friend Demetrios Stefanis<br>108 W. 8 St. Des Moines Iowa  | no no no no good good                     |  | 5 7                   | natural brown brown no                 | Grecia Litosilo                        |
| 25  | yes self                  | 25   | no no no   | friend Demetrios Carfil<br>108 W. 8 St. Des Moines Iowa  | no no no no good good                     |  | 5 10                  | natural brown brown no                 | Grecia Litosilo                        |
| 26  | yes self                  | 25   | no no no   | cousin George Paulos<br>P.O. Box 797 Bingham Canyon Utah   | no no no no good good                     |  | 5 11                  | brown brown brown no                   | Amfista Guritza                        |
| 27  | yes self                  | 25   | no no no   | brother in law George Charchallin<br>P.O. Box 797 Bingham Canyon Utah  | no no no no good good                     |  | 5 7                   | brown brown brown no                   | Amfista Guritza                        |
| 28  | yes self                  | 25   | no no no   | cousin Jani Kandas<br>P.O. Box 797 Bingham Canyon Utah   | no no no no good good                     |  | 5 7                   | brown brown brown no                   | Amfista Guritza                        |
| 29  | yes self                  | 25   | no no no   | cousin Ant. Papadarakakis<br>P.O. B. 198 Sunny Side Utah   | no no no no good good                     |  | 5 10 1/2              | natural black brown no                 | Creta Keramias                         |
| 30  | yes self                  | 25   | no no no   | cousin Antonio Papadarakakis<br>P.O. B. 198 Sunny Side Utah  | no no no no good good                     |  | 5 8                   | natural brown brown no                 | Creta Keramias                         |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Salvo Tjere Master of the SAN GUGLIELMO, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S. Tjere  
Master Officer.

Sworn to before me this 13th day of November, 1911,  
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. G. G. G. G., Surgeon of the City of New York, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had — 23 — years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of the City of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of November, 19 11  
at NEW YORK

[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-1115



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

SAN GUGLIELMO sailing from

NAPOLI

31 OCT 1911

, 19

| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL.<br>Family Name. | Given Name. | Age.<br>Yrs. Mos. | Sex.<br>Married or Single. | Calling<br>or<br>Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which<br>citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>in country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent<br>residence.)<br>State. City or Town. |
|--------------------|-------------------------------|-------------|-------------------|----------------------------|------------------------------|--------------------------|---|-------------------|---|--|---|
| 1                  | Maerjanakis                   | Polychronis | 40                | M S                        | laborer                      | no                       | Greek   |                   | Greece, Athens  | brother Manoli   | Utah Sunny-Side   |
| 2                  | Kourniadakis                  | Euman       | 24                | M S                        | laborer                      | yes                      | Greek   |                   | Greece, Malaxa  | father Michali   | Cal. Santa Cruz   |
| 3                  | Ezougarakis                   | Kypriacos   | 22                | M S                        | laborer                      | yes                      | Greek   |                   | Greece, Keramies                                      | father Niesi   | Cal. Santa Cruz   |
| 4                  | Vitsatsakis                   | Stilianos   | 22                | M S                        | laborer                      | no                       | Greek   |                   | Greece, Malaxa  | brother Dimitri  | Cal. Santa Cruz   |
| 5                  | Karklakis                     | Michail     | 22                | M S                        | laborer                      | yes                      | Greek   |                   | Greece, Malaxa  | mother Cassiliki   | Cal. Santa Cruz   |
| 6                  | Ezougarakis                   | Dimitri     | 25                | M S                        | laborer                      | no                       | Greek   |                   | Greece, Keramies                                      | father Stavro  | Cal. Santa Cruz   |
| 7                  | Thias                         | Giorgio     | 19                | M S                        | laborer                      | no                       | Greek   |                   | Greece, Ayonoro                                       | mother Sofia   | Miss. Joplin  |
| 8                  | Rodarakis                     | Kypriacos   | 22                | M S                        | laborer                      | yes                      | Greek   |                   | Greece, Malaxa  | father Dimitri   | Cal. Santa Cruz   |
| 9                  | Kurupis                       | Giorgio     | 18                | M S                        | laborer                      | yes                      | Greek   |                   | Greece, Ayonoro                                       | father Anastasio   | Miss. Joplin  |
| 10                 | Fifis                         | Giovanni    | 32                | M S                        | laborer                      | yes                      | Greek   |                   | Greece, Calamata                                      | father Constantina   | Wis. Milwaukee  |
| 11                 | Karvlas                       | Panagiotis  | 20                | M S                        | watchmaker                   | yes                      | Greek   |                   | Greece, Simittana                                     | father Giovanni  | D. C. Washington  |
| 12                 | Karadimos                     | Kypriacos   | 17                | M S                        | laborer                      | yes                      | Greek   |                   | Greece, Simittana                                     | father Georgio   | D. C. Washington  |
| 13                 | Vlachos                       | Giovanni    | 20                | M S                        | laborer                      | no                       | Greek   |                   | Greece, Steni   | mother Panagiotis  | N. H. Manchester  |
| 14                 | Cigoutakis                    | Pantelis    | 20                | M S                        | laborer                      | yes                      | Greek   |                   | Greece, Malaxa  | father Nicola  | Cal. Santa Cruz   |
| 15                 | Kottifakis                    | Nicola      | 22                | M S                        | laborer                      | yes                      | Greek   |                   | Greece, Sura  | father Constantino   | Cal. Santa Cruz   |
| 16                 | Trachalakis                   | Joseph      | 31                | M M                        | laborer                      | yes                      | Greek   |                   | Greece, Alonaki                                       | wife Despina   | Wyo. Rock Springs   |
| 17                 | Seoroulakis                   | Eman        | 25                | M S                        | laborer                      | yes                      | Greek   |                   | Greece, Keramies                                      | mother Steni   | Cal. Santa Cruz   |
| 18                 | Lioudakis                     | Nicola      | 18                | M S                        | laborer                      | yes                      | Greek   |                   | Greece, Kiffamos                                      | father Anagnosti   | Mass. Chicopee  |
| 19                 | Chnaradakis                   | Stilianos   | 23                | M S                        | laborer                      | yes                      | Greek   |                   | Greece, Keramies                                      | father Nicola  | Cal. Santa Cruz   |
| 20                 | Boulitakis                    | Antonio     | 24                | M S                        | laborer                      | yes                      | Greek   |                   | Greece, Keramies                                      | father Constantino   | Cal. Santa Cruz   |
| 21                 | Kriticos                      | Nicola      | 23                | M S                        | laborer                      | yes                      | Greek   |                   | Greece, Sulo  | father Charitos  | Wyo. Waleoth  |
| 22                 | Seone                         | Angela      | 17                | F S                        | housekeeper                  | no                       | Italy   | Italian South     | Italy, Salvatore Telefuno                             | father Pasquale  | Conn. Highwood  |
| 23                 | Kabuano                       | Filomena    | 23                | F S                        | farm laborer                 | no                       | Italy   | Italian South     | Italy, Salvatore Telefuno                             | father Felice  | Conn. New-Haven   |
| 24                 | Boise                         | Vincenzo    | 40                | M M                        | taylor                       | yes                      | Italy   | Italian South     | Italy, Saracena                                       | mother Mariangela Torio  | Mass. Boston  |
| 25                 | wife Caldora                  | Eva         | 21                | F M                        | housekeeper                  | no                       | Italy   | Italian South     | Italy, Saracena                                       | mother in law  | Mass. Boston  |
| 26                 | Alfano                        | Domenico    | 17                | M S                        | farm laborer                 | no                       | Italy   | Italian South     | Italy, Saracena                                       | mother Forte Luciana   | Mass. Boston  |
| 27                 | De Sanctis                    | Francesco   | 56                | M M                        | farm laborer                 | no                       | Italy   | Italian South     | Italy, Lama de' Coligui                               | wife Maria De Sanctis  | Mass. Boston  |
| 28                 | Scialdone                     | Giovanni    | 18                | M S                        | farm laborer                 | no                       | Italy   | Italian South     | Italy, Vitulario                                      | father Pietro  | Ohio Longtown   |
| 29                 | Colcha                        | Michele     | 18                | M S                        | farm laborer                 | yes                      | Italy   | Italian South     | Italy, S. Martino V.C.                                | parents (father Giovanni S. Martino V.C.)  | Mass. So Braintree  |
| 30                 | Sorrentino                    | Rosa        | 21                | F S                        | housekeeper                  | yes                      | Italy   | Italian South     | Italy, Tico Equense                                   | brother Giuseppe   | N. Y. New-York  |

26

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK on the 13<sup>th</sup> November, 1911

52

16

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. |  |                           |   |  |  |                       |                       |   |  |                       |                                      |                          |  |
|---|--|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|--------------------------------------|--------------------------|--|
| No. on List.  | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of—<br>Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |
| 1   | yes  | self                      | 44  | no   | no   | no                    | no                    | no  | no   | 6 2                   | natural brown brown                  | no                       | Creta Keramies                         |
| 2   | yes  | self                      | 25  | no   | no   | no                    | no                    | no  | good   | 5 8                   | natural brown brown                  | no                       | Creta Malaxa                           |
| 3   | yes  | self                      | 25  | no   | no   | no                    | no                    | no  | good   | 5 9 1/2               | natural brown brown                  | no                       | Creta Malaxa                           |
| 4   | yes  | self                      | 28  | no   | no   | no                    | no                    | no  | good   | 5 10 1/2              | natural brown brown                  | no                       | Creta Malaxa                           |
| 5   | yes  | self                      | 25  | no   | no   | no                    | no                    | no  | good   | 5 9                   | natural brown brown                  | no                       | Creta Malaxa                           |
| 6   | yes  | self                      | 25  | no   | no   | no                    | no                    | no  | good   | 5 8                   | natural brown brown                  | no                       | Creta Keramies                         |
| 7   | yes  | self                      | 25  | no   | no   | no                    | no                    | no  | good   | 5 4                   | brown black black                    | no                       | Corinto Ayonoro                        |
| 8   | yes  | self                      | 25  | no   | no   | no                    | no                    | no  | good   | 5 5                   | natural brown brown                  | no                       | Creta Malaxa                           |
| 9   | yes  | self                      | 25  | no   | no   | no                    | no                    | no  | good   | 5 3                   | brown brown brown                    | no                       | Corinto Ayonoro                        |
| 10  | yes  | self                      | 60  | no   | no   | no                    | no                    | no  | good   | 5 5 1/2               | natural brown brown                  | no                       | Grecia Calamata                        |
| 11  | yes  | self                      | 25  | no   | no   | no                    | no                    | no  | good   | 5 4                   | natural fair brown                   | no                       | Grecia Dimitra                         |
| 12  | yes  | self                      | 25  | no   | no   | no                    | no                    | no  | good   | 4 9                   | natural brown brown                  | no                       | Grecia Dimitra                         |
| 13  | no   | self                      | 25  | no   | no   | no                    | no                    | no  | good   | 5 2 1/2               | natural brown brown                  | no                       | Grecia Steni                           |
| 14  | yes  | self                      | 28  | no   | no   | no                    | no                    | no  | good   | 5 5 1/2               | natural brown brown                  | no                       | Creta Malaxa                           |
| 15  | yes  | self                      | 25  | no   | no   | no                    | no                    | no  | good   | 5 4                   | natural brown brown                  | no                       | Creta Sura                             |
| 16  | yes  | self                      | 25  | no   | no   | no                    | no                    | no  | good   | 5 9                   | natural brown brown                  | no                       | Creta Alonaki                          |
| 17  | yes  | self                      | 25  | no   | no   | no                    | no                    | no  | good   | 5 4                   | natural brown brown                  | no                       | Creta Keramies                         |
| 18  | no   | self                      | 25  | no   | no   | no                    | no                    | no  | good   | 5 4                   | natural brown brown                  | no                       | Creta Kithamos                         |
| 19  | yes  | self                      | 25  | no   | no   | no                    | no                    | no  | good   | 5 5                   | natural black brown                  | no                       | Creta Keramies                         |
| 20  | yes  | self                      | 25  | no   | no   | no                    | no                    | no  | good   | 5 6                   | natural brown brown                  | no                       | Creta Keramies                         |
| 21  | yes  | self                      | 25  | no   | no   | no                    | no                    | no  | good   | 5 6                   | natural brown brown                  | no                       | Creta Sulo                             |
| 22  | yes  | self                      | 20  | no   | no   | no                    | no                    | no  | good   | 5 3                   | natural brown brown                  | no                       | Denwato S. Sabatone                    |
| 23  | no   | self                      | 25  | no   | no   | no                    | no                    | no  | good   | 5 3                   | natural fair brown                   | no                       | Denwato S. Sabatone                    |
| 24  | yes  | self                      | 100   | yes  | 891-911  | Boston Mass           | no                    | no  | good   | 5 3                   | natural brown brown                  | no                       | Cosenza Saracena                       |
| 25  | yes  | husband                   | 1   | no   | no   | no                    | no                    | no  | good   | 5 3                   | natural brown brown                  | no                       | Cosenza S. Donato                      |
| 26  | yes  | self                      | 25  | no   | no   | no                    | no                    | no  | good   | 4 9                   | natural brown brown                  | scar to the left eye     | Cosenza Saracena                       |
| 27  | yes  | self                      | 60  | yes  | 96-97  | N. Y.                 | no                    | no  | good   | 5 7                   | natural brown brown                  | no                       | Chieti Lancia di Pelipin               |
| 28  | yes  | self                      | 20  | no   | no   | no                    | no                    | no  | good   | 5 3                   | brown brown brown                    | no                       | Cosenza Titularis                      |
| 29  | no   | self                      | 30  | no   | no   | no                    | no                    | no  | good   | 5 4                   | natural brown brown                  | no                       | Avellino S. Martino                    |
| 30  | yes  | father                    | 40  | no   | no   | no                    | no                    | no  | good   | 5 4                   | natural brown brown                  | no                       | Napoli S. Ignazio                      |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, **SAN GUGLIELMO**, of the *Italian Steamer*, from **NAPOLI**, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *21* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
Master Officer

Sworn to before me this *13<sup>th</sup>* day of *November*, 19*11*,  
at **NEW YORK**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Luigi Pizzicardi, Surgeon of the SAN CARLO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 23 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Naples, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

53

Sworn to before me this

13 day of November, 1911

at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-1115



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

SAN GUGLIELMO sailing from

NAPOLI

31 OT 1911

, 19

| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL.       | Age.            | Sex.      | Calling<br>or<br>Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which<br>citizen or subject.) | † Race or People.   | * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>In country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent<br>residence.) |                |
|--------------------|---------------------|-----------------|-----------|------------------------------|--------------------------|---|---------------------|-----------------------------|--|---|----------------|
|                    | Family Name.        | Given Name.     | Yrs. Mos. |                              |                          |   |                     | Country.                    | City or Town.  | State.  | City or Town.  |
|                    |                     | 28              |           |                              |                          |   |                     |                             |  |   |                |
| 1                  | Brutti              | Gaetano         | 53        | M                            | W shoemaker              | yes   | Italy Italian South | Italy Reggio Calabria       | southern Antonietta  | Pa  | Philadelphia   |
| 2                  | Brutti              | Bruno           | 18        | M                            | barber                   | no  | Italy Italian South | Italy Reggio Calabria       | sister Antonietta  | Pa  | Philadelphia   |
| 3                  | Cirinelli           | Maria           | 34        | F                            | housekeeper              | no  | Italy Italian South | Italy Colletorto            | father Angelo  | N. Y.   | Auburn         |
| 4                  | Pizzuto             | Paquale         | 16        | M                            | shoemaker                | yes   | Italy Italian South | Italy Colletorto            | father Michele   | N. Y.   | Auburn         |
| 5                  | Guarente            | Antonio         | 22        | M                            | farm laborer             | no  |                     | Italy Benevento             | father Ciberio   | N. Y.   | Paterson       |
| 6                  | Catalano            | Emilio          | 17        | M                            | farm laborer             | yes   |                     | Italy S. Leucio             | father Antonio   | Pa  | Meadville      |
| 7                  | Bruno               | Raffaele        | 26        | M                            | cultivator               | yes   |                     | Italy S. Martino V.C.       | father Giovanni  | N. Y.   | Brooklyn       |
| 8                  | Tandorio            | Pellegrino      | 24        | M                            | farm laborer             | yes   | Italy Italian South | Italy Montepredone          | wife Giordano Carolina   | Pa  | Philadelphia   |
| 9                  | Broccolino          | Aleeste         | 31        | M                            | shaffer                  | yes   | Italy Italian South | Italy Chieti                | parents - Moricorvo  | Pa  | Philadelphia   |
| 10                 | wife Giollorato     | Margherita      | 31        | F                            | dress maker              | yes   | Italy Italian South | Italy Chieti                | father - Largo Carbonaro   | Pa  | Philadelphia   |
| 11                 | Broccolino          | Marino          | 23        | M                            | joiner                   | yes   | Italy Italian South | Italy Chieti                | parents (father Nicola) Moricorvo  | Pa  | Philadelphia   |
| 12                 | De Nicola           | Giuseppina      | 18        | F                            | laborer                  | yes   |                     | Italy Ripa Teatina          | father Giovanni  | Pa  | Philadelphia   |
| 13                 | Barbetta            | Ilomena         | 29        | F                            | laborer                  | yes   |                     | Italy Ripa Teatina          | parents Alfonso Barbetta   | Pa  | Philadelphia   |
| 14                 | son Marinucci       | Lomericantonio  | 20        | M                            |                          |   | Italy Italian South | Italy Ripa Teatina          | gran parents do  | Pa  | Philadelphia   |
| 15                 | Maucini             | Leonardo        | 24        | M                            | barber                   | yes   | Italy Italian South | Italy Minturno              | mother Berlfa Venturino  | N. Y.   | New-York       |
| 16                 | Joppelli            | Francesco Paolo | 29        | M                            |                          |   | Italy Italian South | Italy                       |  | N. Y.   | New-York       |
| 17                 | Navia               | Rosa            | 54        | F                            | farm laborer             | no  | Italy Italian South | Italy Fofato Serralta       | son Francesco Monterosso   | N. Y.   | Witte Plains   |
| 18                 | daughter Monterosso | Rosa            | 24        | F                            | farm laborer             | no  |                     | Italy Fofato Serralta       | brother do   | N. Y.   | Witte Plains   |
| 19                 | Monterosso          | Elisabetta      | 11        | F                            | farm laborer             | no  |                     | Italy Fofato Serralta       | brother do   | N. Y.   | Witte Plains   |
| 20                 | Monterosso          | Antonio         | 19        | M                            | farm laborer             | yes   | Italy Italian South | Italy Fofato Serralta       | brother Francesco do   | N. Y.   | Witte Plains   |
| 21                 | Contelmo            | Serafina        | 37        | F                            | farm laborer             | no  | Italy Italian South | Italy Cefinali              | father Gennaro   | N. Y.   | New-York       |
| 22                 | son Favato          | Ciro            | 9         | M                            |                          | no  | Italy Italian South | Italy Cefinali              | gran father do   | N. Y.   | New-York       |
| 23                 | daughter Favato     | Anna            | 6         | F                            |                          |   | Italy Italian South | Italy Cefinali              | gran father do   | N. Y.   | New-York       |
| 24                 | Contelmo            | Giovanni        | 48        | M                            | mechanical               | no  | Italy Italian South | Italy Cefinali              | father Gennaro   | N. Y.   | Hudson Heights |
| 25                 | Arena               | Costantina      | 19        | F                            | farm laborer             | no  |                     | Italy Cefinali              | father Carmine   | N. Y.   | Brooklyn       |
| 26                 | Nazaro              | Caterina        | 19        | F                            | dress maker              | yes   |                     | Italy Cefinali              | father Giuseppe  | N. Y.   | Hudson Heights |
| 27                 | Contelmo            | Giovanna        | 19        | F                            | dress maker              | no  |                     | Italy Cefinali              | father Giuseppe  | N. Y.   | Hudson Heights |
| 28                 | Leccardi            | Rachele         | 19        | F                            | farm laborer             | no  |                     | Italy Cefinali              | father Flaviano  | N. Y.   | Hudson Heights |
| 29                 | Sell'anno           | Rocco           | 24        | M                            | farm laborer             | no  | Italy Italian South | Italy Cefinali              | father Vito  | N. Y.   | West Hoboken   |
| 30                 | Lamaceone           | Costantina      | 24        | F                            | farm laborer             | no  | Italy Italian South | Italy Ajello del Sabato     | father Giuseppe  | N. Y.   | New-York       |

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK on the 13<sup>th</sup> November, 1911

54

17

| 13           | 14   | 15  | 16  | 17   | 18   | 19                    | 20                    | 21  | 22   | 23                    | 24                                   | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. |  |                       |                 |                    | 29 |  |
|--------------|--|---|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|--------------------------------------|---|--|-----------------------|-----------------|--------------------|----|--|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where?<br>If Yes—<br>Year of period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of—<br>Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification.  | Place of Birth. Country. City or Town. |                       |                 |                    |    |  |
| 1            | yes  | self  | 20  | yes 1905-11  | Philadelphia Pa  | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                                 | 5 7   | natural gray brown                     | no                    | Messina         | Messina            |    |  |
| 2            | yes  | self  | 20  | no   | no   | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                                 | 5 2   | brown brown brown                      | no                    | Reggio Calabria | Reggio Calabria    |    |  |
| 3            | yes  | self  | 27  | no   | no   | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                                 | 5 3   | natural brown brown                    | scar to the chin      | Campobasso      | Colletorto         |    |  |
| 4            | yes  | self  | 25  | no   | no   | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                                 | 4 11  | brown brown brown                      | no                    | Campobasso      | Colletorto         |    |  |
| 5            | yes  | self  | 15  | no   | no   | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                                 | 5 5   | pale brown brown                       | scar to the right eye | Benevento       | S. Martino Samite  |    |  |
| 6            | yes  | self  | 15  | no   | no   | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                                 | 5   | natural black brown                    | no                    | Benevento       | San Leucio         |    |  |
| 7            | no   | self  | 30  | yes 1905-11  | Philadelphia Pa  | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                                 | 5 7   | natural brown brown                    | no                    | Avellino        | Cervinara          |    |  |
| 8            | no   | self  | 30  | no   | no   | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                                 | 5 4 1/2   | brown brown brown                      | no                    | Avellino        | Montepedane        |    |  |
| 9            | yes  | self  | 30  | yes 1907-10  | Philadelphia Pa  | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                                 | 5 4   | natural brown brown                    | no                    | Chieti          | Chieti             |    |  |
| 10           | yes  | husband   | 30  | no   | no   | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                                 | 5 3   | brown brown brown                      | no                    | Chieti          | Chieti             |    |  |
| 11           | yes  | self  | 30  | no   | no   | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                                 | 5 3   | brown brown brown                      | scar to the forehead  | Chieti          | Chieti             |    |  |
| 12           | yes  | father  | 25  | no   | no   | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                                 | 4 11  | natural brown brown                    | no                    | Chieti          | Ripatransina       |    |  |
| 13           | yes  | self  | 25  | no   | no   | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                                 | 4 11  | natural brown brown                    | no                    | Chieti          | Ripatransina       |    |  |
| 14           | yes  | mother  | 11  | 11   | 11   | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                                 | 1 11  | " " " "                                | "                     | Chieti          | Ripatransina       |    |  |
| 15           | yes  | self  | 40  | yes 1898-1908  | N.Y.   | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                                 | 5 3   | brown brown brown                      | scar to the left eye  | Caserta         | Minturno           |    |  |
| 16           | no   | self  | 30  | no   | no   | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                                 | 5 6   | natural brown brown                    | no                    | Caserta         | Minturno           |    |  |
| 17           | no   | self  | 30  | no   | no   | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                                 | 5 3   | brown gray brown                       | scar to the forehead  | Catanzaro       | Tropea Scilla      |    |  |
| 18           | no   | mother  | 11  | no   | no   | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                                 | 5 3   | brown black black                      | no                    | Catanzaro       | Tropea Scilla      |    |  |
| 19           | no   | mother  | 15  | no   | no   | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                                 | 5 3   | brown black black                      | no                    | Catanzaro       | Tropea Scilla      |    |  |
| 20           | no   | self  | 15  | no   | no   | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                                 | 5 3   | brown black brown                      | no                    | Catanzaro       | Tropea Scilla      |    |  |
| 21           | yes  | self  | 30  | no   | no   | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                                 | 5 5   | brown black brown                      | no                    | Avellino        | Cefinali           |    |  |
| 22           | yes  | mother  | 11  | no   | no   | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                                 | "   | " " " "                                | "                     | Avellino        | Cefinali           |    |  |
| 23           | yes  | mother  | 11  | no   | no   | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                                 | "   | " " " "                                | "                     | Avellino        | Cefinali           |    |  |
| 24           | self   | 120   | yes 1891-91   | Hudson N.Y.  | no   | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                                 | 5 7   | natural brown brown                    | no                    | Avellino        | Cefinali           |    |  |
| 25           | no   | self  | 25  | no   | no   | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                                 | 5 3   | pale brown brown                       | no                    | Avellino        | Tavernola S. Teles |    |  |
| 26           | no   | self  | 20  | no   | no   | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                                 | 5 1   | brown black black                      | no                    | Avellino        | Cefinali           |    |  |
| 27           | no   | self  | 20  | no   | no   | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                                 | 5 1   | natural brown brown                    | no                    | Avellino        | Cefinali           |    |  |
| 28           | no   | self  | 60  | no   | no   | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                                 | 4 11  | brown brown brown                      | no                    | Avellino        | Tavernola S. Teles |    |  |
| 29           | no   | self  | 25  | no   | no   | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                                 | 5 4   | natural brown brown                    | no                    | Avellino        | Cefinali           |    |  |
| 30           | yes  | self  | 25  | no   | no   | no                    | no                    | no  | no   | good                  | good                                 | 5 3   | brown brown brown                      | right eye             | Avellino        | Apollo del Sabato  |    |  |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Tebie Tucci Master, of the SAN GUGLIELMO, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
Official Master

Sworn to before me this 13<sup>th</sup> day of November, 1911,  
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Louis Garavito, Surgeon of the SAN GUSIELMO, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 23 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 14 day of November, 1911  
at NEW YORK

Immigration Officer:

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

18

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

SAN GUGLIELMO

sailing from

NAPOLI

31 OCT 1911

19

| No. on List. | NAME IN FULL.     | Age.          | Sex.      | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>In country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent residence.)<br>State. City or Town. |
|--------------|-------------------|---------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|--|--|
| 1            | 2                 | 3             | 4         | 5                  | 6                      | 7                        | 8  | 9                 | 10  | 11   | 12   |
|              | Family Name.      | Given Name.   | Yrs. Mos. |                    |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 1            | Festa             | Maria Carmela | 19        | ✓                  | S farm laborer         | no                       | Italy Italian South                                    |                   | Italy Cepinali  | father Vincuro   | N. Y. Hudson Heights   |
| 2            | Ventura           | Isaac         | 30        | ✓                  | S rest of pier         | si                       | Italy Italian South                                    |                   | Italy Smirne  | father Ventura   | N. Y. Harlem   |
| 3            | Baleurano         | Mario         | 24        | ✓                  | S farm laborer         | no                       | Italy Italian South                                    |                   | Italy Sammicandro                                     | father Baleurano   | N. Y. Olmsted  |
| 4            | Riccardi          | Domenico      | 29        | ✓                  | M M farm laborer       | no                       | Italy Italian South                                    |                   | Italy Sammicandro                                     | father Lorenzo   | N. Y. New-York   |
| 5            | wife Riccardi     | Giulia        | 29        | ✓                  | M farm laborer         | yes                      | Italy Italian South                                    |                   | Italy Sammicandro                                     | father in law  | N. Y. New-York   |
| 6            | Beato             | Francesco     | 18        | ✓                  | M M farm laborer       | no                       | Italy Italian South                                    |                   | Italy Sammicandro                                     | father Beato   | N. Y. Olmsted  |
| 7            | wife Beato        | Berese        | 33        | ✓                  | M housekeeper          | no                       | Italy Italian South                                    |                   | Italy Sammicandro                                     | father in law  | N. Y. Olmsted  |
| 8            | son Beato         | Giuseppe      | 14        | ✓                  | M farm laborer         | no                       | Italy Italian South                                    |                   | Italy Sammicandro                                     | gran father  | N. Y. Olmsted  |
| 9            | son Beato         | Luca          | 9         | ✓                  | M farm laborer         | no                       | Italy Italian South                                    |                   | Italy Sammicandro                                     | gran father  | N. Y. Olmsted  |
| 10           | son Beato         | Vito          | 8         | ✓                  | M farm laborer         | no                       | Italy Italian South                                    |                   | Italy Sammicandro                                     | gran father  | N. Y. Olmsted  |
| 11           | Riccardi          | Berese        | 41        | ✓                  | M housekeeper          | yes                      | Italy Italian South                                    |                   | Italy Palo del Colle                                  | nobody   | N. Y. New-York   |
| 12           | daughter Santoro  | Santa         | 14        | ✓                  | M housekeeper          | yes                      | Italy Italian South                                    |                   | Italy Palo del Colle                                  | nobody   | N. Y. New-York   |
| 13           | son Santoro       | Francesco     | 8         | ✓                  | M housekeeper          | yes                      | Italy Italian South                                    |                   | Italy Palo del Colle                                  | nobody   | N. Y. New-York   |
| 14           | daughter Santoro  | Maria         | 4         | ✓                  | M housekeeper          | yes                      | Italy Italian South                                    |                   | Italy Palo del Colle                                  | nobody   | N. Y. New-York   |
| 15           | Maffetta          | Vito          | 34        | ✓                  | M housekeeper          | yes                      | Italy Italian South                                    |                   | Italy Palo del Colle                                  | nobody   | N. Y. New-York   |
| 16           | Gasta             | Marianna      | 19        | ✓                  | S housekeeper          | yes                      | Italy Italian South                                    |                   | Italy Palo del Colle                                  | father Vito  | N. Y. Brooklyn   |
| 17           | Valentino         | Antonio       | 14        | ✓                  | S housekeeper          | yes                      | Italy Italian South                                    |                   | Italy Palo del Colle                                  | father Raffale   | N. Y. Brooklyn   |
| 18           | Giordano          | Raffaele      | 24        | ✓                  | M M housekeeper        | yes                      | Italy Italian South                                    |                   | Italy Corbara   | wife Benecola Teresa   | N. Y. Newark   |
| 19           | Niccolotta        | Maria         | 21        | ✓                  | M housekeeper          | yes                      | Italy Italian South                                    |                   | Italy Corbara   | wife Benecola Teresa   | N. Y. Newark   |
| 20           | son Deposito      | Giuseppe      | 10        | ✓                  | M housekeeper          | yes                      | Italy Italian South                                    |                   | Italy Corbara   | wife Benecola Teresa   | N. Y. Newark   |
| 21           | Deposito          | Giovanna      | 26        | ✓                  | M housekeeper          | yes                      | Italy Italian South                                    |                   | Italy Corbara   | wife Benecola Teresa   | N. Y. Newark   |
| 22           | Levano            | Vincenzo      | 34        | ✓                  | M M farm laborer       | yes                      | Italy Italian South                                    |                   | Italy Lustra  | wife Pagano Giovanna   | N. Y. Paterson   |
| 23           | Legato            | Vincenzo      | 63        | ✓                  | M M cultivator         | yes                      | Italy Italian South                                    |                   | Italy Philadelphia                                    | wife Giovanna  | N. Y. Port Chester   |
| 24           | daughter Legato   | Maria Grazia  | 29        | ✓                  | S housekeeper          | yes                      | Italy Italian South                                    |                   | Italy Philadelphia                                    | mother Giovanna  | N. Y. Port Chester   |
| 25           | daughter Legato   | Domenica      | 18        | ✓                  | S housekeeper          | yes                      | Italy Italian South                                    |                   | Italy Philadelphia                                    | mother Giovanna  | N. Y. Port Chester   |
| 26           | Busti             | Checcina      | 19        | ✓                  | S housekeeper          | no                       | Italy Italian South                                    |                   | Italy Scilla  | amnt Nicola Busti  | N. Y. Plains   |
| 27           | Volpe             | Giovanni      | 26        | ✓                  | M S laborer            | yes                      | Italy Italian South                                    |                   | Italy Guardia Perticara                               | father Luigi   | Pa Philadelphia  |
| 28           | Di Giovanniangelo | Andrea        | 18        | ✓                  | M S laborer            | yes                      | Italy Italian South                                    |                   | Italy Roccaselegna                                    | father Domenico  | Pa Philadelphia  |
| 29           | Donnarumma        | Antonio       | 34        | ✓                  | M M farm laborer       | yes                      | Italy Italian South                                    |                   | Italy Roccaselegna                                    | father Emilio  | Pa Newburg   |
| 30           | wife Donnarumma   | Maria         | 28        | ✓                  | M S laborer            | yes                      | Italy Italian South                                    |                   | Italy Roccaselegna                                    | father in law  | Pa Newburg   |

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## 18

56

NEW YORK

| 13           | 14   | 15  | 16   | 17   | 18                       | 19   | 20  | 21   | 22      | 23    | 24        | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. |                          |                 |               |          |                          |                 |                   |             |  |
|--------------|--|---|--|--|--------------------------|--|---|--|---------|-------|-----------|---|--------------------------|-----------------|---------------|----------|--------------------------|-----------------|-------------------|-------------|--|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid?<br>(Whether alone paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$500, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? |                          | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical.                       | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. |       | Color of— |   | Marks of Identification. | Place of Birth. |               |          |                          |                 |                   |             |  |
|              |  |   |  | Yes or No.   | Year or period of years. |  |   |  | Where?  | Feet. | Inches.   | Complexion.   |                          | Hair.           | Eyes.         | Country. | City or Town.            |                 |                   |             |  |
| 1            | no   | self  | 30   | no   | no                       | no   | brother Carmine<br>Box 224 Hudson Heights N. Y.                 | no   | no      | no    | good      | good  | 5                        | 8               | natural brown | brown    | no                       | Avellino        | Cesinali          |             |  |
| 2            | no   | self  | 50   | no   | no                       | no   | John Mammola<br>66 Pleasant St. Arlington N. J.                 | no   | no      | no    | good      | good  | 5                        | 8               | natural brown | brown    | no                       | Luzerne         | Luzerne           |             |  |
| 3            | yes  | self  | 28   | no   | no                       | no   | brother Sabino<br>Box 6 Elmsted W. V.                           | no   | no      | no    | good      | good  | 5                        | 3               | natural fair  | brown    | scars to the forehead    | Bari            | Sannicandro       |             |  |
| 4            | yes  | self  | 50   | yes  | 905-911 N. Y.            | no   | brother Vitantonio<br>1807 3rd Ave New York                     | no   | no      | no    | good      | good  | 4                        | 9               | natural brown | brown    | near to the left eye     | Bari            | Sannicandro       |             |  |
| 5            | yes  | husband   | "  | yes  | 905-911 N. Y.            | no   | brother in law  | no   | no      | no    | good      | good  | 5                        | 2               | natural brown | brown    | no                       | Bari            | Bari              |             |  |
| 6            | yes  | self  | 140  | yes  | 909-911 W. V.            | no   | brother in law Fedele Chimenti<br>Elmsted W. V.                 | no   | no      | no    | good      | good  | 5                        | 3               | brown gray    | brown    | no                       | Bari            | Sannicandro       |             |  |
| 7            | yes  | husband   | "  | no   | no                       | no   | brother in law Roy G  | no   | no      | no    | good      | good  | 5                        | 3               | natural brown | brown    | no                       | Bari            | Sannicandro       |             |  |
| 8            | yes  | father  | "  | yes  | 909-911 W. V.            | no   | uncle   | no   | no      | no    | good      | good  | 5                        | 3               | brown         | brown    | brown                    | no              | Bari              | Sannicandro |  |
| 9            | yes  | father  | "  | no   | no                       | no   | uncle   | no   | no      | no    | good      | good  | =                        | =               | =             | =        | =                        | Bari            | Sannicandro       |             |  |
| 10           | yes  | father  | "  | no   | no                       | no   | uncle   | no   | no      | no    | good      | good  | =                        | =               | =             | =        | =                        | Bari            | Sannicandro       |             |  |
| 11           | yes  | self  | 20   | no   | no                       | no   | husband Orazio Santoro<br>323 E 62 St New York                  | no   | na      | no    | good      | good  | 5                        | 7               | natural brown | brown    | scar to the forehead     | Bari            | Pinetto           |             |  |
| 12           | yes  | mother  | "  | no   | no                       | no   | father  | no   | no      | no    | good      | good  | =                        | =               | =             | =        | =                        | Bari            | Palo del Colle    |             |  |
| 13           | yes  | mother  | "  | no   | no                       | no   | father  | no   | no      | no    | good      | good  | =                        | =               | =             | =        | =                        | Bari            | Palo del Colle    |             |  |
| 14           | yes  | mother  | "  | no   | no                       | no   | father  | no   | no      | no    | good      | good  | =                        | =               | =             | =        | =                        | Bari            | Palo del Colle    |             |  |
| 15           |  |   |  |  |                          |  | do  | no   | no      | no    | good      | good  | 5                        | 3               | natural brown | brown    | no                       | Bari            | Palo del Colle    |             |  |
| 16           | no   | self  | 30   | yes  | 904-10 Brooklyn N. Y.    | no   | uncle Balthaz Angelo<br>Norman Ave 59 Brooklyn N. Y.            | no   | no      | no    | good      | good  | 5                        | 3               | brown black   | brown    | no                       | Bari            | Palo del Colle    |             |  |
| 17           | no   | self  | 20   | no   | no                       | no   | brother Saverio Valentini<br>4 E 67 Street Brooklyn N. Y.       | no   | no      | no    | good      | good  | 5                        | 3               | natural brown | brown    | scars to the forehead    | Bari            | Palo del Colle    |             |  |
| 18           | no   | self  | 25   | no   | no                       | no   | cousin Amelio Giordano<br>84 Marve St Newark N. Y.              | no   | no      | no    | good      | good  | 5                        | 5               | natural brown | brown    | no                       | Salerno         | Angris            |             |  |
| 19           |  |   |  |  |                          |  |   | no   | no      | no    | good      | good  | 5                        | 3               | natural fair  | brown    | no                       | Napoli          | Casoria           |             |  |
| 20           |  |   |  |  |                          |  |   | no   | no      | no    | good      | good  | =                        | =               | =             | =        | =                        | Napoli          | Casoria           |             |  |
| 21           |  |   |  |  |                          |  |   | no   | no      | no    | good      | good  | 5                        | 3               | natural brown | brown    | no                       | Napoli          | Casoria           |             |  |
| 22           | no   | self  | 25   | yes  | 901-06 N. Y.             | no   | cousin Nicola Vugliano<br>597 River St N. Y. Paterson           | no   | no      | no    | good      | good  | 5                        | 6               | natural brown | brown    | no                       | Salerno         | Lustro            |             |  |
| 23           | no   | self  | 60   | no   | no                       | no   | son Giuseppe<br>33 Grace Church St Port Chester N. Y.           | no   | no      | no    | good      | good  | 5                        | 6               | brown gray    | brown    | no                       | Catanzaro       | Feladelfia        |             |  |
| 24           | no   | father  | "  | no   | no                       | no   | brother Giuseppe  | no   | no      | no    | good      | good  | 5                        | 3               | natural black | brown    | no                       | Catanzaro       | S. Pietro & Maida |             |  |
| 25           | no   | father  | "  | no   | no                       | no   | brother Giuseppe  | no   | no      | no    | good      | good  | 5                        | 2               | natural brown | brown    | no                       | Catanzaro       | S. Pietro & Maida |             |  |
| 26           | no   | self  | 20   | no   | no                       | no   | brother Eduardo<br>Forest Hill Road White Plains N. Y.          | no   | no      | no    | good      | good  | 5                        | 5               | natural brown | brown    | near to the left eye     | Reggio Calabria | Sella             |             |  |
| 27           | yes  | self  | 20   | yes  | 906-10 Philadelphia      | no   | uncle Di Dio Vincenza<br>709 South 10th Philadelphia Pa         | no   | no      | no    | good      | good  | 5                        | 5               | brown         | brown    | brown                    | no              | Potenza           | Guardia     |  |
| 28           | yes  | self  | 28   | no   | no                       | no   | cousin Guerrino Vincenzo<br>801 Chestnut Street Philadelphia Pa | no   | no      | no    | good      | good  | 5                        | 2               | natural brown | brown    | no                       | Chieti          | Roccaraso         |             |  |
| 29           | yes  | self  | 100  | yes  | 901-411 Edenburg         | no   | brother Pietro<br>Frank St. 55 Edenburg Pa                      | no   | no      | no    | good      | good  | 4                        | 9               | pale brown    | brown    | scars to the right cheek | Caserta         | Roccaromana       |             |  |
| 30           | yes  | husband   | "  | no   | no                       | no   | brother in law  | no   | no      | no    | good      | good  | 5                        | 6               | natural blond | gray     | no                       | Caserta         | Roccaromana       |             |  |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Fabio Tosi Master, of the SAN GUGLIELMO, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Fabio Tosi  
Officer. Master

Sworn to before me this 13<sup>th</sup> day of November, 1911,  
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Luigi Perapanta, Surgeon of the SAN GUGLIELMO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 23 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Naples, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

57

Sworn to before me this 12th day of November, 1911  
at NEW YORK

[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **SAN GUGLIELMO**

sailing from

**NAPOLI**October 31<sup>st</sup>, 1911

| No. on List. | NAME IN FULL.         | Age.           | Sex.      | Calling or Occupation. | Able to—      | Nationality.                           | † Race or People. | * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. |               |
|--------------|-----------------------|----------------|-----------|------------------------|---------------|--|-------------------|-----------------------------|---|--------------------|---------------|
|              | Family Name.          | Given Name.    | Yrs. Mos. | Married or Single.     | Read. Write.  | (Country of which citizen or subject.) |                   | Country.                    | City or Town.   | State.             | City or Town. |
| 404          | F. Luceo              | Sante          | 26        | F M                    | farm laborer  | no                                     | Italy             | Italy                       | Larpanzano  | Italy              | Larpanzano    |
| 2            | daughter Garofalo     | Annunziata     | 3         | F S                    |               |  | Italy             | Italy                       | Larpanzano  | Italy              | Larpanzano    |
| 405          | 3. Vercillo Giuseppe  | Giuseppe       | 18        | M                      | farm laborer  | yes                                    | Italy             | Italy                       | Larpanzano  | Italy              | Larpanzano    |
| 406          | 4. De Biondello       | Francesco      | 41        | M                      | shoemaker     | yes                                    | Italy             | Italy                       | Larpanzano  | Italy              | Larpanzano    |
| 407          | 5. Tavano             | Neserka        | 22        | F S                    | dress maker   | yes                                    | Italy             | Italy                       | Larpanzano  | Italy              | Larpanzano    |
| 408          | 6. Lollo              | Luigi Federico | 23        | M                      | farm laborer  | yes                                    | Italy             | Italy                       | Larpanzano  | Italy              | Larpanzano    |
| 409          | 7. Lurci              | Emilio         | 40        | M                      | tailor        | yes                                    | Italy             | Italy                       | Larpanzano  | Italy              | Larpanzano    |
| 410          | 8. Gattorio           | Angelo         | 17        | M                      | farm laborer  | yes                                    | Italy             | Italy                       | Larpanzano  | Italy              | Larpanzano    |
| 411          | 9. Cicillo            | Maria Teresa   | 7         | F                      | housekeeper   | no                                     | Italy             | Italy                       | Larpanzano  | Italy              | Larpanzano    |
| 412          | 10. Triandafilos      | Pavlos         | 46        | M                      | housekeeper   | yes                                    | Greece            | Greece                      | Syra  | Greece             | Syra          |
| 413          | 11. Soliotis          | Constantina    | 40        | F                      | W dress maker | yes                                    | Greece            | Greece                      | Baros   | Greece             | Baros         |
| 12           | Soliotis              | Christina      | 19        | F                      | dress maker   | yes                                    | Greece            | Greece                      | Baros   | Greece             | Baros         |
| 414          | 13. Ropaginos         | Trispos        | 24        | M                      | laborer       | yes                                    | Greece            | Greece                      | Calabaka  | Greece             | Calabaka      |
| 415          | 14. Ropaginos         | Marios         | 20        | M                      | laborer       | yes                                    | Turkey            | Turkish                     | Darmanelli  | Turkey             | Darmanelli    |
| 416          | 15. Acher             | Abraham        | 25        | M                      | laborer       | yes                                    | Turkey            | Turkish                     | Darmanelli  | Turkey             | Darmanelli    |
| 417          | 16. Soliman           | Fusein         | 25        | M                      | laborer       | no                                     | Turkey            | Turkish                     | Orduis  | Turkey             | Orduis        |
| 418          | 17. Ahmed             | Aly            | 30        | M                      | laborer       | no                                     | Turkey            | Turkish                     | Mesre   | Turkey             | Mesre         |
| 419          | 18. Darush            | Kelzo          | 28        | M                      | dealer        | yes                                    | Turkey            | Turkish                     | Mesre   | Turkey             | Mesre         |
| 420          | 19. Pontoleon         | Iostantino     | 25        | M                      | laborer       | no                                     | Turkey            | Turkish                     | Smyrne  | Turkey             | Smyrne        |
| 421          | 20. John              | Philippos      | 32        | M                      | laborer       | yes                                    | Greece            | Greek                       | Smyrne  | Turkey             | Smyrne        |
| 422          | 21. Cantelis (nephew) | Jo Bilio       | 9         | M                      | "             | yes                                    | Greece            | Greek                       | Smyrne  | Turkey             | Smyrne        |
| 423          | 22. Marian            | Perikhorian    | 24        | F                      | housekeeper   | no                                     | Turkey            | Armenian                    | Larput  | Turkey             | Larput        |
| 23           | son                   | Senehorian     | 8         | M                      | "             | no                                     | Turkey            | Armenian                    | Larput  | Turkey             | Larput        |
| 424          | 24. Bojagian          | Thomas         | 35        | F                      | housekeeper   | yes                                    | Turkey            | Armenian                    | Larput  | Turkey             | Larput        |
| 25           | son                   | Thomas         | 18        | M                      | student       | yes                                    | Turkey            | Armenian                    | Larput  | Turkey             | Larput        |
| 26           | daughter              | Parisi         | 9         | F                      | housekeeper   | yes                                    | Turkey            | Armenian                    | Larput  | Turkey             | Larput        |
| 27           | daughter              | Saturning      | 8         | F                      | "             | "                                      | Turkey            | Armenian                    | Larput  | Turkey             | Larput        |
| 28           | daughter              | Varsenig       | 7         | F                      | "             | "                                      | Turkey            | Armenian                    | Larput  | Turkey             | Larput        |
| 29           | daughter              | Agnes          | 4         | F                      | "             | "                                      | Turkey            | Armenian                    | Larput  | Turkey             | Larput        |
| 425          | 30. Hassan            | Clara          | 22        | F                      | housekeeper   | no                                     | Turkey            | Hebrew                      | Istanbul  | Turkey             | Istanbul      |

29



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK on the 13<sup>th</sup>, November, 1911

58

| 13           | 14   | 15   | 16  | 17   | 18                       | 19   | 20                    | 21                    | 22  | 23   | 24      | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1908. |           |               |                          |                        |          |                  |               |  |  |
|--------------|--|--|---|--|--------------------------|--|-----------------------|-----------------------|---|--|---------|---|-----------|---------------|--------------------------|------------------------|----------|------------------|---------------|--|--|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid?<br>(Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? |                          | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. |   | Color of— |               | Marks of Identification. | Place of Birth.        |          |                  |               |  |  |
|              |  |  |   | Yes or No.   | Year or period of years. |  |                       |                       |   |  | Where?  | Feet.   | Inches.   | Complexion.   |                          | Hair.                  | Eyes.    | Country.         | City or Town. |  |  |
| 1            | yes  | self   | 24  | no   | no                       | no   | no                    | no                    | no  | good   | good    | 5   | 3         | natural brown | brown                    | no                     | tosca    | Carpanzano       |               |  |  |
| 2            | yes  | mother   | "   | no   | no                       | no   | no                    | no                    | no  | good   | blind   | "   | "         | "             | "                        | blind of the left eye. | tosca    | Carpanzano       |               |  |  |
| 3            | no   | self   | 25  | no   | no                       | no   | no                    | no                    | no  | good   | good    | 5   | 3         | natural brown | brown                    | no                     | tosca    | Carpanzano       |               |  |  |
| 4            | yes  | self   | 25  | yes  | 1904-09                  | N.Y.   | no                    | no                    | no  | good   | good    | 5   | 3         | natural black | brown                    | no                     | tosca    | Carpanzano       |               |  |  |
| 5            | no   | self   | 15  | no   | no                       | no   | no                    | no                    | no  | good   | good    | 5   | 3         | natural brown | brown                    | no                     | thirti   | Santa S. Martino |               |  |  |
| 6            | yes  | self   | 26  | yes  | 1905-07                  | Boston Mass  | no                    | no                    | no  | good   | good    | 5   | 5         | brown brown   | brown                    | no                     | Stellins | Pombusciana      |               |  |  |
| 7            | yes  | self   | 26  | no   | no                       | no   | no                    | no                    | no  | good   | good    | 5   | 7         | brown brown   | brown                    | no                     | Napoli   | Napoli           |               |  |  |
| 8            | no   | self   | 23  | no   | no                       | no   | no                    | no                    | no  | good   | good    | 5   | 3         | brown brown   | brown                    | no                     | tosca    | Carpanzano       |               |  |  |
| 9            | no   | self   | 18  | no   | no                       | no   | no                    | no                    | no  | good   | good    | 5   | 3         | brown brown   | brown                    | no                     | tosca    | Carpanzano       |               |  |  |
| 10           | yes  | self   | 20  | no   | no                       | no   | no                    | no                    | no  | good   | good    | 5   | 7         | natural black | brown                    | no                     | tosca    | Carpanzano       |               |  |  |
| 11           | yes  | self   | 24  | no   | no                       | no   | no                    | no                    | no  | good   | good    | 5   | 4         | natural brown | brown                    | no                     | tosca    | Carpanzano       |               |  |  |
| 12           | yes  | self   | "   | no   | no                       | no   | no                    | no                    | no  | good   | good    | 5   | 4         | natural brown | black                    | no                     | tosca    | Carpanzano       |               |  |  |
| 13           | yes  | self   | 35  | no   | no                       | no   | no                    | no                    | no  | good   | good    | 5   | 5         | natural fair  | brown                    | no                     | tosca    | Carpanzano       |               |  |  |
| 14           | yes  | self   | 25  | no   | no                       | no   | no                    | no                    | no  | good   | good    | 5   | 5         | brown black   | black                    | no                     | tosca    | Carpanzano       |               |  |  |
| 15           | yes  | self   | 25  | no   | no                       | no   | no                    | no                    | no  | good   | good    | 5   | 7         | brown black   | black                    | no                     | tosca    | Carpanzano       |               |  |  |
| 16           | no   | self   | 25  | no   | no                       | no   | no                    | no                    | no  | good   | good    | 5   | 6         | brown black   | brown                    | no                     | tosca    | Carpanzano       |               |  |  |
| 17           | no   | self   | 25  | no   | no                       | no   | no                    | no                    | no  | good   | good    | 5   | 6         | brown brown   | brown                    | no                     | tosca    | Carpanzano       |               |  |  |
| 18           | no   | self   | 25  | yes  | 1904-11                  | Providence   | no                    | no                    | no  | good   | good    | 5   | 6         | natural brown | brown                    | no                     | tosca    | Carpanzano       |               |  |  |
| 19           | yes  | self   | 25  | no   | no                       | no   | no                    | no                    | no  | good   | good    | 5   | 4         | natural brown | brown                    | no                     | tosca    | Carpanzano       |               |  |  |
| 20           | yes  | self   | 25  | yes  | 1 month                  | Boston   | no                    | no                    | no  | good   | good    | 5   | 5 1/2     | natural brown | brown                    | no                     | tosca    | Carpanzano       |               |  |  |
| 21           | yes  | father   | "   | no   | no                       | no   | no                    | no                    | no  | good   | good    | 4   | 8         | natural brown | brown                    | no                     | tosca    | Carpanzano       |               |  |  |
| 22           | yes  | self   | 25  | no   | no                       | no   | no                    | no                    | no  | good   | good    | 5   | 6         | natural brown | brown                    | no                     | tosca    | Carpanzano       |               |  |  |
| 23           | no   | mother   | "   | no   | no                       | no   | no                    | no                    | no  | good   | good    | "   | "         | "             | "                        | "                      | tosca    | Carpanzano       |               |  |  |
| 24           | no   | self   | 30  | no   | no                       | no   | no                    | no                    | no  | good   | good    | 5   | 5         | natural black | black                    | no                     | tosca    | Carpanzano       |               |  |  |
| 25           | no   | mother   | "   | no   | no                       | no   | no                    | no                    | no  | good   | good    | 5   | 6         | brown black   | brown                    | no                     | tosca    | Carpanzano       |               |  |  |
| 26           | no   | mother   | "   | no   | no                       | no   | no                    | no                    | no  | good   | good    | "   | "         | "             | "                        | "                      | tosca    | Carpanzano       |               |  |  |
| 27           | no   | mother   | "   | no   | no                       | no   | no                    | no                    | no  | good   | good    | "   | "         | "             | "                        | "                      | tosca    | Carpanzano       |               |  |  |
| 28           | no   | mother   | "   | no   | no                       | no   | no                    | no                    | no  | good   | good    | "   | "         | "             | "                        | "                      | tosca    | Carpanzano       |               |  |  |
| 29           | no   | mother   | "   | no   | no                       | no   | no                    | no                    | no  | good   | good    | "   | "         | "             | "                        | "                      | tosca    | Carpanzano       |               |  |  |
| 30           | yes  | self   | 25  | no   | no                       | no   | no                    | no                    | no  | good   | good    | 5   | 5         | natural black | black                    | no                     | tosca    | Carpanzano       |               |  |  |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *Salvo N. Neri* Master of the **SAN GUGLIELMO**, from **NAPOLI**, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *21* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
Officer *Master*

Sworn to before me this *13<sup>th</sup>* day of *November*, 19*11*,  
at **NEW YORK**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Ligi Parasumbio, Surgeon of the SAN GUGLIELMO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 23 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Naples, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of November, 19 11  
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-1115



20

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **SAN GUGLIELMO**

sailing from

**NAPOLI**October 31<sup>st</sup>, 1911

| No. on List. | NAME IN FULL.           |             | Age.      | Sex.               | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>In country whence alien came. |                      | Final Destination.<br>(Intended future permanent residence.)<br>State. City or Town. |                  |
|--------------|-------------------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|--|--|----------------------|--|------------------|
|              | Family Name.            | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. |                        |                          |  |                 |  |  |                      |  |                  |
| 1            | Barlia                  | Simoneida   | 26        | F                  | M                      | housekeeper              | yes  | Turkey          | Hebrus   | Turkey   | Rososto              | brother Bohor  | N.Y. New-York    |
| 2            | son                     | Salomon     | 14        | M                  | S                      |                          | no   | Turkey          | Hebrus   | Turkey   | Rososto              | uncle do   | N.Y. New-York    |
| 3            | daughter                | Nara        | 3         | F                  | S                      |                          | no   | Turkey          | Hebrus   | Turkey   | Rososto              | uncle do   | N.Y. New-York    |
| 4            | ADMITTED Bohor          | Victoria    | 20        | F                  | S                      | housekeeper              | no   | Turkey          | Hebrus   | Turkey   | Constantinople       | mother Dinde   | Wash. Seattle    |
| 5            | ADMITTED Faron          | Israel      | 17        | M                  | S                      | student                  | yes  | Turkey          | Hebrus   | Turkey   | Constantinople       | father Benjamin  | Wash. Seattle    |
| 6            | ADMITTED Bohor          | Faron       | 25        | M                  | S                      | clerk                    | no   | Turkey          | Hebrus   | Turkey   | Constantinople       | father Benjamin  | Wash. Seattle    |
| 7            | ADMITTED Abraham        | Tur'on      | 17        | M                  | S                      | clerk                    | no   | Turkey          | Hebrus   | Turkey   | Constantinople       | father Joseph  | Pa. Philadelphia |
| 8            | ADMITTED Levy           | Marc        | 32        | M                  | M                      | butcher                  | no   | Turkey          | Hebrus   | Turkey   | Constantinople       | father Eliazar   | Wash. Seattle    |
| 9            | ADMITTED Behar          | Asen        | 17        | M                  | S                      | student                  | yes  | Turkey          | Hebrus   | Turkey   | Constantinople       | father Benjamin  | N.Y. New-York    |
| 10           | ADMITTED Behar          | Morice      | 20        | M                  | S                      | carpenter                | yes  | Turkey          | Hebrus   | Turkey   | Constantinople       | father Joseph  | N.Y. New-York    |
| 11           | Anagnosion              | Anestis     | 30        | M                  | S                      | laborer                  | no   | Turkey          | Greek  | Turkey   | Constantinople       | mother Galina  | Col. Denver      |
| 12           | Robt                    | Relesian    | 19        | M                  | S                      | laborer                  | yes  | Turkey          | Armenian   | Turkey   | Alashery             | father Aed's   | Mass. Chelsea    |
| 13           | Solyman                 | Isoluk      | 13        | M                  | S                      | laborer                  | yes  | Turkey          | Turkish  | Turkey   | Carput               | father Ciolak  | R.I. Providence  |
| 14           | Haigamosh               | Avaghian    | 21        | F                  | S                      | housekeeper              | yes  | Turkey          | Armenian   | Turkey   | Carput               | father Stefan  | R.I. Providence  |
| 15           | Hidir                   | Abbas       | 25        | M                  | S                      | laborer                  | no   | Turkey          | Turkish  | Turkey   | Carput               | mother Alif  | R.I. Providence  |
| 16           | Hamparson               | Lygian      | 20        | M                  | S                      | disographer              | yes  | Turkey          | Armenian   | Turkey   | Stamatoli            | father Cardik  | Mass. Boston     |
| 17           | Haqjian                 | Haigamsh    | 20        | F                  | S                      | housekeeper              | yes  | Turkey          | Armenian   | Turkey   | Hagerly              | uncle Joannes Antonian   | N.Y. Troy        |
| 18           | Haqjian                 | Haichadour  | 18        | M                  | S                      | tailor                   | yes  | Turkey          | Armenian   | Turkey   | Hagerly              | uncle do   | N.Y. Troy        |
| 19           | ADMITTED Ahar           | Armonian    | 30        | M                  | M                      | laborer                  | no   | Turkey          | Armenian   | Turkey   | Carput               | wife Loris   | N.Y. New-York    |
| 20           | ADMITTED Hrach          | Relayhian   | 18        | F                  | S                      | housekeeper              | yes  | Turkey          | Armenian   | Turkey   | Carput               | father Elia  | Mass. Lynn       |
| 21           | ADMITTED Haigaz         | Tastarian   | 18        | M                  | S                      | laborer                  | yes  | Turkey          | Armenian   | Turkey   | Carput               | father Sarkis  | Mass. Worcester  |
| 22           | ADMITTED Kelajchian     | Neshan      | 28        | M                  | S                      | laborer                  | yes  | Turkey          | Armenian   | Turkey   | Carput               | father Haxos   | Mass. Chelsea    |
| 23           | ADMITTED Kelajchian     | Chnas       | 23        | F                  | S                      | housekeeper              | yes  | Turkey          | Armenian   | Turkey   | Carput               | father do  | Mass. Chelsea    |
| 24           | ADMITTED Dattoro        | Antonio     | 35        | M                  | S                      | tailor                   | yes  | Italy           | Italian South  | Italy  | Amaseno              | father Amaseno   | N.Y. New-York    |
| 25           | ADMITTED Notaricola     | Giuseppe    | 29        | M                  | M                      | farm laborer             | no   | Italy           | Italian South  | Italy  | Amaseno              | father Giovanni  | Ohio Chicago     |
| 26           | ADMITTED wife Lawrence  | Flonano     | 20        | F                  | M                      | farm laborer             | no   | Italy           | Italian South  | Italy  | Amaseno              | father in law do   | Ohio Chicago     |
| 27           | ADMITTED son Notaricola | Giovanni    | 11        | M                  | S                      |                          |  | Italy           | Italian South  | Italy  | Amaseno              | grand father do  | Ohio Chicago     |
| 28           | ADMITTED Marchetti      | Flodonnico  | 24        | M                  | M                      | tailor                   | yes  | Italy           | Italian South  | Italy  | Comaraccio           | father Donato  | Pa. Philadelphia |
| 29           | ADMITTED wife Anconiano | Terese      | 24        | F                  | M                      | housekeeper              | yes  | Italy           | Italian South  | Italy  | Chieti               | father Francesco   | Pa. Philadelphia |
| 30           | ADMITTED Caputo         | Luigi       | 17        | M                  | S                      | miner                    | yes  | Italy           | Italian South  | Italy  | San Nicola dell'Alto | father Francesco   | Pa. Pittsburgh   |

30

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK on the 13<sup>th</sup> November, 1911

60

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. |  |  |   |  |  |   |   |   |                          |   |                          |   |    |               |       |                      |                       |
|---|--|--|---|--|--|---|---|---|--------------------------|---|--------------------------|---|----|---------------|-------|----------------------|-----------------------|
| 13  | 14   | 15   | 16  | 17   | 18   | 19  | 20  | 21  | 22                       | 23                                      | 24                       | 25  | 26 | 27            | 28    | 29                   |                       |
| No. on List.  | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid?<br>(Whether also paid his own money, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where?<br>If Yes—<br>Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist.<br>Whether an Anarchist.<br>Whether coming by means of any contract, agreement or understanding with any person, firm, or corporation, to perform any service, or to engage in any business, or to take any other action, in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled.<br>Nature, length of time, and cause. | Height.<br>Feet. Inches. | Color of—<br>Complexion.<br>Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth.<br>Country. City or Town. |    |               |       |                      |                       |
| 1   | yes  | self   | 25  | no   | no   | husband Mois Barba<br>3843 Prince St. New York  | no  | no  | no                       | good                                    | good                     | 5   | 6  | natural brown | black | no                   | Turkey Rodosto        |
| 2   | yes  | mother   | "   | no   | no   | father  | no  | no  | no                       | good                                    | good                     | "   | "  | "             | "     | no                   | Turkey Rodosto        |
| 3   | yes  | mother   | "   | no   | no   | father  | no  | no  | no                       | good                                    | good                     | "   | "  | "             | "     | no                   | Turkey Rodosto        |
| 4   | yes  | self   | 25  | no   | no   | brother Samuel Teissi<br>1040 Graham St. Seattle Washington   | no  | no  | no                       | good                                    | good                     | 5   | 7  | natural black | black | no                   | Turkey Constantinople |
| 5   | yes  | self   | 25  | no   | no   | brother Morris Baron<br>220-222 First Ave. South Seattle Washington   | no  | no  | no                       | good                                    | good                     | 5   | 3  | natural black | black | no                   | Turkey Gallipoli      |
| 6   | yes  | self   | 30  | no   | no   | cousin Morris Baron<br>220-222 First Ave. So. Seattle Washington  | no  | no  | no                       | good                                    | good                     | 5   | 7  | brown black   | brown | no                   | Turkey Gallipoli      |
| 7   | yes  | self   | 25  | no   | no   | brother Ezra Baron<br>240 South St. Philadelphia Pa.  | no  | no  | no                       | good                                    | good                     | 5   | 5  | natural black | brown | no                   | Turkey Gallipoli      |
| 8   | yes  | self   | 40  | no   | no   | brother in law Samuel Teissi<br>Oriental Restaurant 1040 Graham St. Seattle Wash.   | no  | no  | no                       | good                                    | good                     | 5   | 7  | natural black | brown | no                   | Turkey Constantinople |
| 9   | yes  | self   | 25  | no   | no   | friend B. Rosental<br>45 East 117 St. New York  | no  | no  | no                       | good                                    | good                     | 4   | 5  | natural black | brown | no                   | Turkey Constantinople |
| 10  | yes  | self   | 500   | yes  | 404-H N.Y.   | friend in law B. Rosental<br>15 East 117 St. New York   | no  | no  | no                       | good                                    | good                     | 5   | 6  | natural black | brown | no                   | Turkey Constantinople |
| 11  | yes  | self   | 26  | no   | no   | cousin Theo. Amaynston<br>1125 Market St. Denver Col.   | no  | no  | no                       | good                                    | good                     | 5   | 8  | natural fair  | brown | no                   | Turkey Constantinople |
| 12  | yes  | self   | 25  | no   | no   | uncle Nihram Tacpam<br>65 Hens St. Chelsea Mass.  | no  | no  | no                       | good                                    | good                     | 5   | 7  | natural black | black | no                   | Turkey Turkey         |
| 13  | yes  | self   | 25  | no   | no   | brother John George<br>136 Howard St. Providence R.I.   | no  | no  | no                       | good                                    | good                     | 5   | 6  | natural black | black | no                   | Turkey Carput         |
| 14  | yes  | self   | 25  | no   | no   | cousin Mo. H. Hordesian<br>488 Washington St. Providence R.I.   | no  | no  | no                       | good                                    | good                     | 5   | 6  | natural brown | brown | no                   | Turkey Carput         |
| 15  | yes  | self   | 25  | no   | no   | brother Hassan Abbas<br>979 Westminster St. Providence R.I.   | no  | no  | no                       | good                                    | good                     | 5   | 7  | natural black | brown | no                   | Turkey Carput         |
| 16  | yes  | self   | 25  | no   | no   | friend Peter Aramelian<br>304 Congress St. Boston Mass.   | no  | no  | no                       | good                                    | good                     | 5   | 4  | natural black | black | no                   | Turkey Stambul        |
| 17  | no   | brother  | 25  | no   | no   | cousin Boghos Hagopian<br>69 Housick St. Troy N.Y.  | no  | no  | no                       | good                                    | good                     | 4   | 7  | natural brown | brown | no                   | Turkey Paderly        |
| 18  | no   | self   | 25  | no   | no   | cousin  | no  | no  | no                       | good                                    | good                     | 5   | 7  | natural brown | brown | no                   | Turkey Paderly        |
| 19  | yes  | self   | 25  | no   | no   | friend Akher Oslonian<br>141 Waverly St. New York   | no  | no  | no                       | good                                    | good                     | 5   | 7  | brown black   | brown | no                   | Turkey Boston         |
| 20  | no   | self   | 25  | no   | no   | brother in law B. Boyagian<br>103 Federal St. Lynn Mass.  | no  | no  | no                       | good                                    | good                     | 5   | 7  | natural black | black | no                   | Turkey Carput         |
| 21  | no   | self   | 25  | no   | no   | uncle H. Manosian<br>J. O. Ford Bros. Co. Worcester Mass.   | no  | no  | no                       | good                                    | good                     | 5   | 7  | natural black | black | no                   | Turkey Carput         |
| 22  | no   | self   | 25  | no   | no   | brother in law Charlie Peter<br>139 Spruce St. Chelsea Mass.  | no  | no  | no                       | good                                    | good                     | 5   | 7  | brown black   | black | no                   | Turkey Carput         |
| 23  | no   | brother  | 25  | no   | no   | brother in law  | no  | no  | no                       | good                                    | good                     | 5   | 6  | natural brown | brown | no                   | Turkey Carput         |
| 24  | yes  | self   | 25  | yes  | 606-10 N.Y.  | cousin Vincenzo Scala<br>102 Park St. New York  | no  | no  | no                       | good                                    | good                     | 5   | 6  | pale black    | brown | scar to the forehead | Avellino Cesinali     |
| 25  | yes  | self   | 60  | yes  | 907-11 Chicago   | cousin Giuseppe Puggero<br>22 St. Ave 230 Chicago Ohio  | no  | no  | no                       | good                                    | good                     | 5   | 3  | brown brown   | brown | no                   | Roma Amalemo          |
| 26  | yes  | husband  | "   | no   | no   | cousin  | no  | no  | no                       | good                                    | good                     | 5   | 4  | natural brown | brown | no                   | Roma Cirigliano       |
| 27  | yes  | father   | "   | no   | no   | uncle   | no  | no  | no                       | good                                    | good                     | "   | "  | "             | "     | no                   | Ills. Chicago         |
| 28  | yes  | self   | 25  | no   | no   | brother Flavio<br>821 Christian St. Philadelphia Pa.  | no  | no  | no                       | good                                    | good                     | 5   | 5  | natural black | brown | no                   | Chieti Cornaccio      |
| 29  | yes  | husband  | 25  | no   | no   | brother in law  | no  | no  | no                       | good                                    | good                     | 5   | 4  | natural brown | brown | no                   | Chieti Chieti         |
| 30  | yes  | self   | 25  | no   | no   | cousin Luigi Longini<br>527 5th Ave and Wood St. Pittsburg Pa.  | no  | no  | no                       | good                                    | good                     | 5   | 5  | natural brown | brown | scar to the forehead | Calanzano San Nicola  |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Napoli Master, of the SAN GUGLIELMO, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

N. Napoli  
Master

Officer: Master

Sworn to before me this 13th day of November, 1911,  
 at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *Luigi Parascandola*, Surgeon of the **SAN GUGLIELMO**, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *23* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *University of Naples*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *21* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *18<sup>th</sup>* day of *November*, 19*11*  
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-1115



21

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. SAN GUGLIELMO

sailing from NAPOLI

31 OT 1911

, 19

| 1            | 2             | 3              | 4         | 5                      | 6                        | 7  | 8                   | 9                           | 10   | 11   | 12                   |
|--------------|---------------|----------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|---------------------|-----------------------------|--|--|----------------------|
| No. on List. | NAME IN FULL. | Age.           | Sex.      | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or People.   | * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>In country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent residence.) | State. City or Town. |
|              | Family Name.  | Given Name.    | Yrs. Mos. |                        |                          |  |                     | Country. City or Town.      |  |  |                      |
| 1            | Grimini       | Louise         | 17        | M                      | farm labourer            | no   | Italy Italian South | Italy Montegallo            | father Massimino   | Pa   | La Trobe             |
| 2            | Grimini       | Nicola         | 17        | M                      | farm labourer            | no   | Italy Italian South | Italy Montegallo            | father Antonio   | Pa   | La Trobe             |
| 3            | Viro          | Marfantonio    | 46        | M                      | housekeeper              | no   | Italy Italian South | Italy Paganica              | mother Giustina Chiaravalle  | Pa   | Monessen             |
| 4            | Rossi         | Abramo         | 37        | M                      | farm labourer            | yes  | Italy Italian South | Italy Paganica              | wife Carolina Tugano   | Pa   | Manessen             |
| 5            | Corigliano    | Giovambattista | 44        | M                      | farm labourer            | no   | Italy Italian South | Italy Rotondella            | wife Carmela Quira   | Pa   | Bluefield            |
| 6            | Manolis       | Mario          | 8         | M                      | farm labourer            | no   | Italy Italian South | Italy Rotondella            | nobody   | Pa   | New York             |
| 7            | Manfredi      | Serafina       | 22        | M                      | housekeeper              | no   | Italy Italian South | Italy Rotondella            | mother Filomena Bonavita   | Pa   | Bluefield            |
| 8            | Son Di Lerno  | Giuseppe       | 14        | M                      | housekeeper              | no   | Italy Italian South | Italy Rotondella            | gran mother  | Pa   | Bluefield            |
| 9            | Paoloffi      | Emilia         | 17        | M                      | housekeeper              | no   | Italy Italian South | Italy Gragnano              | father Gerardo   | Pa   | New York             |
| 10           | Paoloffi      | Carmino        | 32        | M                      | shoemaker                | yes  | Italy Italian South | Italy Centola               | wife Concetta Gambardella  | Pa   | Jersey City          |
| 11           | Stanzola      | Giovambattista | 41        | M                      | farm labourer            | no   | Italy Italian South | Italy Centola               | wife Rachele Quida   | Pa   | Harleton             |
| 12           | Santoro       | Renio          | 17        | M                      | farm labourer            | no   | Italy Italian South | Italy Alatri                | father Alfonso   | Pa   | Indian Elkhart       |
| 13           | Liocei        | Angelo         | 30        | M                      | farm labourer            | yes  | Italy Italian South | Italy Alatri                | wife Anna Santuro  | Pa   | Indian Elkhart       |
| 14           | Paoloffi      | Carmina        | 24        | M                      | farm labourer            | no   | Italy Italian South | Italy Poggioreale           | mother Maria Ioannilli   | Pa   | Boston               |
| 15           | Paoloffi      | Corinna        | 2         | M                      | "                        | "  | Italy Italian South | Italy Poggioreale           | gran mother  | Pa   | Boston               |
| 16           | Alvario       | Giorgio        | 20        | M                      | laborer                  | yes  | Turkish             | Turkey Constantinople       | father Athanasios  | Pa   | Toronto              |
| 17           | Kirico        | Giusto         | 26        | M                      | laborer                  | yes  | Turkish             | Turkey Constantinople       | wife Celia   | Pa   | Toronto              |
| 18           | Ristoff       | Dino           | 26        | M                      | laborer                  | no   | Turkish             | Turkey Constantinople       | wife Ghena   | Pa   | Springfield          |
| 19           | Derovarian    | Misak          | 25        | M                      | laborer                  | yes  | Turkish             | Turkey Constantinople       | father Harabet   | Pa   | Syracuse             |
| 20           | Derovarian    | Abraham        | 27        | M                      | laborer                  | yes  | Turkish             | Turkey Constantinople       | brother Marear   | Pa   | Syracuse             |
| 21           | Derovarian    | Giorgio        | 21        | M                      | laborer                  | no   | Turkish             | Turkey Constantinople       | wife Giorgio   | Pa   | Toronto              |
| 22           | Derovarian    | Giusto         | 20        | M                      | laborer                  | no   | Turkish             | Turkey Constantinople       | father Lino  | Pa   | Toronto              |
| 23           | Derovarian    | Peter          | 28        | M                      | laborer                  | yes  | Turkish             | Turkey Constantinople       | wife Maria   | Pa   | Chatfield            |
| 24           | Derovarian    | Peter          | 25        | M                      | laborer                  | yes  | Turkish             | Turkey Constantinople       | wife Catharina   | Pa   | Toronto              |
| 25           | Derovarian    | Squario        | 23        | M                      | laborer                  | no   | Italy Italian South | Italy San Sperate           | father Simone  | Pa   | Reguiseville         |
| 26           | Derovarian    | Carlo          | 36        | M                      | tailor                   | yes  | Italy Italian South | Italy Napoli                | wife Anna Marsicano  | Pa   | New York             |



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK on the 13<sup>th</sup> November, 1911

62

| 13           | 14   | 15  | 16   | 17   | 18   | 19                    | 20                    | 21  | 22  | 23   | 24                       | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. |                          |   |                         |         | 29          |
|--------------|--|---|--|--|--|-----------------------|-----------------------|---|---|--|--------------------------|---|--------------------------|---|-------------------------|---------|-------------|
|              |  |   |  |  |  |                       |                       |   |   |  |                          | 25  | 26                       | 27  | 28                      | 29      |             |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where?<br>If Yes—<br>Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether convicted by a court of law of any crime involving moral turpitude, or of any crime involving the honor, or of any crime involving the safety of the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | Height.<br>Feet. Inches. | Color of—<br>Complexion.<br>Hair. Eyes.   | Marks of Identification. | Place of Birth.<br>Country. City or Town. |                         |         |             |
| 1            | yes  | self  | 25   | no   | no   | no                    | no                    | no  | no  | good   | good                     | 4   | 11                       | brown brown brown                         | scar to the forehead    | Arco    | Montegallo  |
| 2            | yes  | self  | 20   | no   | no   | no                    | no                    | no  | no  | good   | good                     | 4   | 9                        | natural brown brown                       | no                      | Arco    | Montegallo  |
| 3            | yes  | self  | 40   | no   | no   | no                    | no                    | no  | no  | good   | good                     | 5   | 2                        | natural brown brown                       | no                      | Aquila  | Paganica    |
| 4            | yes  | self  | 30   | yes  | 1891-94  | Monessen Pa           | no                    | no  | no  | good   | good                     | 5   | 6                        | natural brown brown                       | no                      | Aquila  | Paganica    |
| 5            | yes  | self  | 40   | no   | no   | no                    | no                    | no  | no  | good   | good                     | 5   | 2                        | brown gray brown                          | scar to the right cheek | Potenza | Rotondella  |
| 6            | yes  | father  | 70   | no   | no   | no                    | no                    | no  | no  | good   | good                     |   |                          |   |                         | Potenza | Rotondella  |
| 7            | yes  | self  | 24   | no   | no   | no                    | no                    | no  | no  | good   | good                     | 5   | 5                        | pale brown brown                          | scar to the forehead    | Potenza | Rotondella  |
| 8            | yes  | mother  |  | no   | no   | no                    | no                    | no  | no  | good   | good                     |   |                          |   |                         | Potenza | Rotondella  |
| 9            | yes  | self  | 25   | no   | no   | no                    | no                    | no  | no  | good   | good                     | 4   | 9                        | brown brown brown                         | no                      | Napoli  | Gragnano    |
| 10           | yes  | self  | 25   | no   | no   | no                    | no                    | no  | no  | good   | good                     | 5   | 7                        | brown brown black                         | no                      | Salerno | Castella    |
| 11           | no   | self  | 25   | no   | no   | no                    | no                    | no  | no  | good   | good                     | 5   | 3                        | natural gray black                        | scar to the forehead    | Salerno | Poccapelle  |
| 12           | no   | self  | 30   | no   | no   | no                    | no                    | no  | no  | good   | good                     | 5   | 3                        | natural black brown                       | no                      | Roma    | Alatrin     |
| 13           | no   | self  | 25   | yes  | 1905-98  | Elkhart Ind           | no                    | no  | no  | good   | good                     | 5   | 3                        | natural fair brown                        | no                      | Roma    | Cisterna    |
| 14           | yes  | self  | 15   | no   | no   | no                    | no                    | no  | no  | good   | good                     | 5   | 3                        | natural brown brown                       | no                      | Perugia | Poggiorosso |
| 15           | yes  | mother  |  | no   | no   | no                    | no                    | no  | no  | good   | good                     |   |                          |   |                         | Perugia | Poggiorosso |
| 16           | yes  | self  | 25   | no   | no   | no                    | no                    | no  | no  | good   | good                     | 5   | 3                        | brown brown brown                         | no                      | Carchia | Castellana  |
| 17           | yes  | self  | 25   | no   | no   | no                    | no                    | no  | no  | good   | good                     | 5   | 4                        | brown brown brown                         | no                      | Carchia | Castellana  |
| 18           | yes  | self  | 25   | no   | no   | no                    | no                    | no  | no  | good   | good                     | 5   | 3                        | brown brown brown                         | no                      | Carchia | Castellana  |
| 19           | yes  | self  | 25   | no   | no   | no                    | no                    | no  | no  | good   | good                     | 5   | 3                        | brown brown brown                         | no                      | Carchia | Castellana  |
| 20           | yes  | self  | 25   | no   | no   | no                    | no                    | no  | no  | good   | good                     | 5   | 4                        | brown brown brown                         | no                      | Carchia | Castellana  |
| 21           | yes  | self  | 25   | no   | no   | no                    | no                    | no  | no  | good   | good                     | 5   | 4                        | brown brown brown                         | no                      | Carchia | Castellana  |
| 22           | yes  | self  | 25   | no   | no   | no                    | no                    | no  | no  | good   | good                     | 5   | 3                        | brown brown brown                         | no                      | Carchia | Castellana  |
| 23           | yes  | self  | 25   | no   | no   | no                    | no                    | no  | no  | good   | good                     | 5   | 3                        | brown brown brown                         | no                      | Carchia | Castellana  |
| 24           | yes  | self  | 25   | no   | no   | no                    | no                    | no  | no  | good   | good                     | 5   | 3                        | brown brown brown                         | no                      | Carchia | Castellana  |
| 25           | yes  | self  | 25   | no   | no   | no                    | no                    | no  | no  | good   | good                     | 5   | 2                        | natural brown brown                       | no                      | Salerno | Castella    |
| 26           | yes  | self  | 25   | yes  | 1903-08  | N. Y.                 | no                    | no  | no  | good   | good                     | 5   | 3                        | natural brown brown                       | no                      | Napoli  | Napoli      |
| 27           |  |   |  |  |  |                       | no                    | no  | no  | good   | good                     |   |                          |   |                         |         |             |
| 28           |  |   |  |  |  |                       | no                    | no  | no  | good   | good                     |   |                          |   |                         |         |             |
| 29           |  |   |  |  |  |                       | no                    | no  | no  | good   | good                     |   |                          |   |                         |         |             |
| 30           |  |   |  |  |  |                       | no                    | no  | no  | good   | good                     |   |                          |   |                         |         |             |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Salvatore Master, of the SAN GUGLIELMO, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 13th day of November, 1911,  
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if so, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *Luigi Paravano*, Surgeon of the **SAN GUGLIELMO**, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *33* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *University of Naples*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *36* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *13th* day of *November*, 19 *11*  
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-1115



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *San Guglielmo* sailing from *Palermo* 30<sup>th</sup> October, 1911.

| No. on List. | NAME IN FULL.     | Age.              | Sex.      | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>in country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent residence.)<br>State. City or Town. |
|--------------|-------------------|-------------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|--|--|
|              | Family Name.      | Given Name.       | Yrs. Mos. | Married or Single.     |                          |  |                   |   |  |  |
| 1            | <i>Chorgoue</i>   | <i>Antonio</i>    | 29        | m                      | labourer                 | yes  | <i>Italy</i>      | <i>Italian South Italy</i>                            | <i>Monreale</i>  |  |
| 2            | <i>Chorgoue</i>   | <i>Vincenza</i>   | 56        | f                      | m                        | none   | no                | <i>do</i>   | <i>do</i>  | <i>do</i>  |
| 3            | <i>Chorgoue</i>   | <i>Giorgia</i>    | 27        | f                      | s                        | none   | no                | <i>do</i>   | <i>do</i>  | <i>do</i>  |
| 4            | <i>Chorgoue</i>   | <i>Anna</i>       | 24        | f                      | s                        | none   | no                | <i>do</i>   | <i>do</i>  | <i>do</i>  |
| 5            | <i>Chorgoue</i>   | <i>Elisabetta</i> | 17        | f                      | s                        | none   | no                | <i>do</i>   | <i>do</i>  | <i>do</i>  |
| 6            | <i>Canigliaro</i> | <i>Antonio</i>    | 55        | m                      | labourer                 | no   | <i>Italy</i>      | <i>Italian South Italy</i>                            | <i>Monreale</i>  |  |
| 7            | <i>Canigliaro</i> | <i>Antonio</i>    | 24        | m                      | labourer                 | no   | <i>do</i>         | <i>do</i>   | <i>do</i>  |  |
| 8            | <i>Canici</i>     | <i>Rosa</i>       | 60        | f                      | old                      | none   | no                | <i>do</i>   | <i>do</i>  | <i>do</i>  |
| 9            | <i>Canicardo</i>  | <i>Salvatore</i>  | 35        | m                      | labourer                 | no   | <i>do</i>         | <i>do</i>   | <i>do</i>  |  |
| 10           | <i>Canicardo</i>  | <i>Rosa</i>       | 34        | f                      | m                        | none   | no                | <i>Italy</i>  | <i>Italian South Italy</i>   | <i>Monreale</i>  |
| 11           | <i>Canicardo</i>  | <i>Giuseppe</i>   | 4         | m                      | s                        | none   | no                | <i>do</i>   | <i>do</i>  | <i>do</i>  |
| 12           | <i>Canicardo</i>  | <i>Giuseppe</i>   | 19        | m                      | s                        | none   | no                | <i>do</i>   | <i>do</i>  | <i>do</i>  |
| 13           | <i>Canicardo</i>  | <i>Giuseppe</i>   | 22        | m                      | s                        | none   | no                | <i>Italy</i>  | <i>Italian South Italy</i>   | <i>Monreale</i>  |
| 14           | <i>Canicardo</i>  | <i>Pietro</i>     | 39        | m                      | m                        | industrial   | yes               | <i>do</i>   | <i>do</i>  | <i>do</i>  |
| 15           | <i>Canicardo</i>  | <i>Giuseppe</i>   | 28        | m                      | m                        | industrial   | yes               | <i>do</i>   | <i>do</i>  | <i>do</i>  |
| 16           | <i>Canicardo</i>  | <i>Conetta</i>    | 29        | f                      | m                        | none   | no                | <i>do</i>   | <i>do</i>  | <i>do</i>  |
| 17           | <i>Canicardo</i>  | <i>Rosalina</i>   | 41        | f                      | m                        | none   | no                | <i>Italy</i>  | <i>Italian South Italy</i>   | <i>Monreale</i>  |
| 18           | <i>Canicardo</i>  | <i>Andrea</i>     | 13        | m                      | s                        | none   | no                | <i>do</i>   | <i>do</i>  | <i>do</i>  |
| 19           | <i>Canicardo</i>  | <i>Paucisco</i>   | 35        | m                      | barber                   | yes  | <i>do</i>         | <i>do</i>   | <i>do</i>  | <i>do</i>  |
| 20           | <i>Canicardo</i>  | <i>Carmela</i>    | 26        | f                      | m                        | none   | no                | <i>Italy</i>  | <i>Italian South Italy</i>   | <i>Monreale</i>  |
| 21           | <i>Canicardo</i>  | <i>Giuseppe</i>   | 8         | m                      | s                        | none   | no                | <i>do</i>   | <i>do</i>  | <i>do</i>  |
| 22           | <i>Canicardo</i>  | <i>Carmela</i>    | 6         | f                      | s                        | none   | no                | <i>do</i>   | <i>do</i>  | <i>do</i>  |
| 23           | <i>Canicardo</i>  | <i>Vincenzo</i>   | 4         | m                      | s                        | none   | no                | <i>do</i>   | <i>do</i>  | <i>do</i>  |
| 24           | <i>Canicardo</i>  | <i>Giuseppe</i>   | 43        | m                      | m                        | industrial   | yes               | <i>Italy</i>  | <i>Italian South Italy</i>   | <i>Monreale</i>  |
| 25           | <i>Canicardo</i>  | <i>Calogero</i>   | 13        | m                      | s                        | none   | no                | <i>do</i>   | <i>do</i>  | <i>do</i>  |
| 26           | <i>Canicardo</i>  | <i>Calisto</i>    | 10        | m                      | m                        | labourer   | no                | <i>do</i>   | <i>do</i>  | <i>do</i>  |
| 27           | <i>Canicardo</i>  | <i>Giuseppe</i>   | 18        | m                      | s                        | barber   | yes               | <i>Italy</i>  | <i>Italian South Italy</i>   | <i>Monreale</i>  |
| 28           | <i>Canicardo</i>  | <i>Giuseppe</i>   | 32        | m                      | m                        | none   | no                | <i>do</i>   | <i>do</i>  | <i>do</i>  |
| 29           | <i>Canicardo</i>  | <i>Vincenza</i>   | 29        | f                      | m                        | none   | no                | <i>do</i>   | <i>do</i>  | <i>do</i>  |
| 30           | <i>Canicardo</i>  | <i>Giuseppe</i>   | 4         | m                      | s                        | none   | no                | <i>Italy</i>  | <i>Italian South Italy</i>   | <i>Monreale</i>  |



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK NEW YORK on the 15th November, 1911

64

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. |                           |   |  |  |                       |                       |   |                       |               |             |                                  |                        |
|---|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|-----------------------|---------------|-------------|----------------------------------|------------------------|
| No. on List.  | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. | Height.       | Color of—   | Marks of Identification.         | Place of Birth.        |
|   |                           |   | If Yes—<br>Year or period of years. Where?                           |  |                       |                       |   |                       | Feet. Inches. | Complexion. | Hair. Eyes.                      | Country. City or Town. |
| 1   | self                      | 50  | no   |  | no                    | no                    | no  | no                    | 5 4           | not         | turning grey chest               | Irish Monreale         |
| 2   | husband                   | no  |  | do   | no                    | no                    | no  | no                    | 5 6           | not         | chest                            | do do                  |
| 3   | father                    | no  |  | do   | no                    | no                    | no  | no                    |               | not         | chest                            | do do                  |
| 4   | father                    | no  |  | do   | no                    | no                    | no  | no                    |               | not         | chest                            | do do                  |
| 5   | father                    | no  |  | do   | no                    | no                    | no  | no                    |               | not         | chest                            | do do                  |
| 6   | self                      | 25  | no   |  | no                    | no                    | no  | no                    | 5 6           | not         | chest scar under eye             | Irish Cassini          |
| 7   | self                      | 20  | no   |  | no                    | no                    | no  | no                    | 5 4           | dark        | chest                            | do Monreale            |
| 8   | self                      | 25  | no   |  | no                    | no                    | no  | no                    | 5 6           | not         | turning grey chest               | do Monreale            |
| 9   | self                      | 20  | no   |  | no                    | no                    | no  | no                    | 5 6           | not         | chest mole on the face           | do do                  |
| 10  | self                      | 30  | no   |  | no                    | no                    | no  | no                    | 5 6           | not         | chest                            | Irish Monreale         |
| 11  | mother                    | no  |  | do   | no                    | no                    | no  | no                    |               | not         | chest                            | do do                  |
| 12  | self                      | 20  | no   |  | no                    | no                    | no  | no                    | 5 6           | not         | chest scar on the eye            | do Monreale            |
| 13  | self                      | 18  | no   | brother Biagio France 376 Seneca St Buffalo NY   | no                    | no                    | no  | no                    | 5 4           | dark        | not scar on the forehead         | Irish W. J. Limeri     |
| 14  | self                      | 18  | no   | brother Biagio France 376 Seneca St Buffalo NY   | no                    | no                    | no  | no                    | 5 6           | dark        | not                              | do Peterpertin         |
| 15  | self                      | 20  | no   | 29 Hamilton St New York  | no                    | no                    | no  | no                    | 5 6           | not         | chest year on the hand           | do Maxxari             |
| 16  | husband                   | no  |  | brother Biagio France 376 Seneca St Buffalo NY   | no                    | no                    | no  | no                    |               | not         | chest                            | do Cassini             |
| 17  | self                      | 20  | no   | husband Biagio France 376 Seneca St Buffalo NY   | no                    | no                    | no  | no                    | 5 6           | not         | chest                            | Irish S. J. Limeri     |
| 18  | mother                    | no  |  | brother Biagio France 376 Seneca St Buffalo NY   | no                    | no                    | no  | no                    |               | not         | chest                            | do do                  |
| 19  | self                      | 25  | no   | 50 Lexington St New York   | no                    | no                    | no  | no                    | 5 4           | dark        | chest                            | Irish Massoneli        |
| 20  | self                      | 25  | no   | 50 Lexington St New York   | no                    | no                    | no  | no                    | 5 6           | not         | chest                            | do Gieri               |
| 21  | mother                    | no  |  | do   | no                    | no                    | no  | no                    |               | not         | chest                            | do Gieri               |
| 22  | mother                    | no  |  | do   | no                    | no                    | no  | no                    |               | not         | chest                            | do Gieri               |
| 23  | mother                    | no  |  | do   | no                    | no                    | no  | no                    |               | not         | chest                            | Irish Gieri            |
| 24  | self                      | 30  | yes 1906   | brother-in-law Luciano Dan- 1000 - Carbondale Pa   | no                    | no                    | no  | no                    | 5 7           | not         | black chest scar on the eye brow | do Montebro            |
| 25  | father                    | no  |  | do   | no                    | no                    | no  | no                    |               | not         | chest                            | do do                  |
| 26  | self                      | 30  | no   | sister Polina 156 1st St New York  | no                    | no                    | no  | no                    | 5 6           | not         | chest scar on the nose           | Irish Gagliano         |
| 27  | self                      | 20  | no   | do   | no                    | no                    | no  | no                    | 5 4           | not         | chest                            | do Borretto            |
| 28  | self                      | 24  | yes 1906   | brother-in-law Luciano Dan- 1000 - Carbondale Pa   | no                    | no                    | no  | no                    | 5 6           | not         | chest scar on the neck           | Irish Gagliano         |
| 29  | husband                   | no  |  | do   | no                    | no                    | no  | no                    | 5 4           | not         | chest                            | do do                  |
| 30  | father                    | no  |  | uncle as abing   | no                    | no                    | no  | no                    |               | not         | chest                            | Irish Gagliano         |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Fabio Figari <sup>(State whether Master, First or Second Officer.)</sup> Master of the SAN GUGLIELMO, from PALESTRA, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Fabio Figari  
Officer. Master

Sworn to before me this 13th day of November, 1911,  
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Luigi Parauanolo, Surgeon of the SAN GUGLIELMO, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 28 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of  
Naples, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 13th day of November, 19 11  
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
be the basis of the classification independent of language. The mother  
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **SAN GUGLIELMO**sailing from **PALERMO**October 30<sup>th</sup>, 1911

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age.        | Sex.      | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>In country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent residence.)<br>State. City or Town. |                           |                |
|--------------|---------------|-------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|--|--|---------------------------|----------------|
|              | Family Name.  | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single.     |                          |  |                   |   |  |  |                           |                |
| 31           | Severino      | Anna Rita   | 45        | f                      | none                     | yes  | Italy             | Italian South Sicily                                  | Palermo  | Mother Balistieri, Rosalia   | N. Y. New York            |                |
| 32           | Collica       | Isveranna   | 16        | f                      | none                     | no   | do                | do  | do   | grand mother do  | do                        |                |
| 33           | Collica       | Antonino    | 7         | m                      | none                     | no   | do                | do  | do   | do   | do                        |                |
| 34           | Collica       | Rosalia     | 5         | f                      | none                     | no   | do                | do  | do   | do   | do                        |                |
| 35           | Cutino        | Giuseppe    | 55        | m                      | laborer                  | yes  | Italy             | Italian South Sicily                                  | Trinera  | no body  | N. Y. New York            |                |
| 36           | Ideli         | Giuseppe    | 26        | m                      | industrial               | yes  | American          |   |  |  | Washington                |                |
| 37           | Ingarolo      | Francisco   | 54        | m                      | industrial               | no   | Italy             | Italian South Sicily                                  | March  | brother Giuseppe   | N. Y. New York            |                |
| 38           | do            | Giuseppe    | 11        | m                      | none                     | no   | do                | do  | do   | uncle do   | do                        |                |
| 39           | do            | Brigida     | 8         | f                      | none                     | no   | do                | do  | do   | uncle do   | do                        |                |
| 40           | Ingarolo      | Paola       | 3         | f                      | none                     | yes  | do                | do  | do   | March  | uncle Giuseppe Ingarolo   | N. Y. New York |
| 41           | Mullafuoco    | Vincenzo    | 49        | m                      | laborer                  | yes  | Italy             | Italian South Sicily                                  | Trinera  | Marina   | do                        |                |
| 42           | Piggi         | Crocifissa  | 7         | f                      | none                     | no   | do                | do  | do   | do   | do                        |                |
| 43           | Cherita       | Giuseppe    | 26        | m                      | laborer                  | yes  | do                | do  | do   | Trinera  | do                        |                |
| 44           | Crunale       | Isabella    | 7         | f                      | none                     | no   | Italy             | Italian South Sicily                                  | Trinera  |  | do                        |                |
| 45           | Ferraro       | Giuseppe    | 14        | f                      | none                     | no   | do                | do  | do   | Trinera  | do                        |                |
| 46           | Palacino      | Maria       | 28        | f                      | none                     | no   | do                | do  | do   | Mariauoli  | father Palacino Vincenzo  | do             |
| 47           | Pulvirenti    | Maria       | 4         | f                      | none                     | no   | do                | do  | do   | Mariauoli  | grandfather do            | do             |
| 48           | Pulvirenti    | Mariano     | 18        | m                      | none                     | no   | Italy             | Italian South Sicily                                  | do   | do   | do                        |                |
| 49           | Giordano      | Giuseppe    | 30        | m                      | laborer                  | no   | do                | do  | do   | China  | wife Seracchiano Terocina | do             |
| 50           | Sciaccitano   | Stefano     | 18        | m                      | laborer                  | no   | do                | do  | do   | do   | as above                  | do             |
| 51           | Fordina       | Gaspare     | 26        | m                      | laborer                  | yes  | do                | do  | do   | father Isina Antonio   | do                        | do             |
| 52           | Presti        | Giuseppe    | 27        | m                      | laborer                  | no   | Italy             | Italian South Sicily                                  | Trinera  | wife Isina Antonio   | do                        | do             |
| 53           | Presti        | Maria       | 40        | f                      | none                     | no   | do                | do  | do   | mother Isina Antonio   | do                        | do             |
| 54           | Goriana       | Vincenzo    | 45        | m                      | none                     | yes  | do                | do  | do   | Isabella   | wife Isina Antonio        | do             |
| 55           | Di Stefano    | Giuseppe    | 37        | m                      | none                     | no   | Italy             | Italian South Sicily                                  | do   | wife Isina Antonio   | do                        | do             |
| 56           | Ippolito      | Girolamo    | 23        | f                      | none                     | no   | do                | do  | do   | father Isina Antonio   | do                        | do             |
| 57           | Nicobono      | Prinzessa   | 6         | f                      | none                     | no   | do                | do  | do   | Isabella   | grandfather do            | do             |
| 58           | do            | Antonio     | 4         | m                      | none                     | no   | Italy             | Italian South Sicily                                  | do   | do   | do                        | do             |
| 59           | do            | Andrea      | 1         | m                      | none                     | no   | do                | do  | do   | do   | do                        | do             |
| 60           | Graci         | Vincenza    | 20        | f                      | none                     | no   | do                | do  | do   | do   | do                        | do             |



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK On the Ves<sup>th</sup> November, 1911

66

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906. |                           |  |  |   |  |                       |                       |             |                          |                          |               |  |
|---|---------------------------|--|--|---|--|-----------------------|-----------------------|-------------|--------------------------|--------------------------|---------------|--|
| No. on List.  | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | Height, Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Complexion. | Marks of Identification. | Place of Birth, Country. | City or Town. |  |
| 1   | self                      | 35 yrs 12 1/2 yrs  | husband Polina Hilda   | no  | no   | 5 4                   | nat                   | dark        | scar on the forehead     | Italy                    | Salerno       |  |
| 2   | mother                    | no   | father do  | no  | no   | 5 4                   | nat                   | dark        | no                       | do                       | do            |  |
| 3   | mother                    | no   | father do  | no  | no   | 5 4                   | nat                   | dark        | no                       | do                       | do            |  |
| 4   | mother                    | no   | father do  | no  | no   | 5 4                   | nat                   | dark        | no                       | do                       | do            |  |
| 5   | self                      | 35 yrs   | husband and wife Macarrata   | no  | no   | 5 6                   | nat                   | dark        | scar on the forehead     | Italy                    | Libera        |  |
| 6   | self                      | 35 yrs   | husband and wife Macarrata   | no  | no   | 5 6                   | nat                   | dark        | scar on the forehead     | Italy                    | Libera        |  |
| 7   | self                      | 60 yrs   | husband and wife Macarrata   | no  | no   | 5 6                   | nat                   | dark        | scar on the forehead     | Italy                    | Libera        |  |
| 8   | father                    | no   | brother at home  | no  | no   | 5 6                   | nat                   | dark        | no                       | do                       | do            |  |
| 9   | father                    | no   | brother at home  | no  | no   | 5 6                   | nat                   | dark        | no                       | do                       | do            |  |
| 10  | self                      | 30 yrs   | brother at home  | no  | no   | 5 6                   | nat                   | dark        | no                       | do                       | do            |  |
| 11  | self                      | 30 yrs   | brother at home  | no  | no   | 5 6                   | nat                   | dark        | no                       | do                       | do            |  |
| 12  | father                    | 19 yrs   | brother at home  | no  | no   | 5 6                   | nat                   | dark        | no                       | do                       | do            |  |
| 13  | self                      | 20 yrs   | brother at home  | no  | no   | 5 6                   | nat                   | dark        | no                       | do                       | do            |  |
| 14  | father                    | 19 yrs   | brother at home  | no  | no   | 5 6                   | nat                   | dark        | no                       | do                       | do            |  |
| 15  | self                      | 15 yrs   | brother at home  | no  | no   | 5 6                   | nat                   | dark        | no                       | do                       | do            |  |
| 16  | self                      | 20 yrs   | husband Pietro Hilda   | no  | no   | 5 6                   | nat                   | dark        | scar on the forehead     | Italy                    | Libera        |  |
| 17  | mother                    | no   | father do  | no  | no   | 5 6                   | nat                   | dark        | no                       | do                       | do            |  |
| 18  | mother                    | no   | father do  | no  | no   | 5 6                   | nat                   | dark        | no                       | do                       | do            |  |
| 19  | self                      | 40 yrs   | husband and wife Macarrata   | no  | no   | 5 6                   | nat                   | dark        | scar on the forehead     | Italy                    | Libera        |  |
| 20  | self                      | 30 yrs   | husband and wife Macarrata   | no  | no   | 5 6                   | nat                   | dark        | scar on the forehead     | Italy                    | Libera        |  |
| 21  | self                      | 30 yrs   | husband and wife Macarrata   | no  | no   | 5 6                   | nat                   | dark        | scar on the forehead     | Italy                    | Libera        |  |
| 22  | self                      | 25 yrs   | husband and wife Macarrata   | no  | no   | 5 6                   | nat                   | dark        | scar on the forehead     | Italy                    | Libera        |  |
| 23  | self                      | 15 yrs   | husband and wife Macarrata   | no  | no   | 5 6                   | nat                   | dark        | scar on the forehead     | Italy                    | Libera        |  |
| 24  | self                      | 20 yrs   | husband and wife Macarrata   | no  | no   | 5 6                   | nat                   | dark        | scar on the forehead     | Italy                    | Libera        |  |
| 25  | self                      | 20 yrs   | husband and wife Macarrata   | no  | no   | 5 6                   | nat                   | dark        | scar on the forehead     | Italy                    | Libera        |  |
| 26  | self                      | 20 yrs   | husband and wife Macarrata   | no  | no   | 5 6                   | nat                   | dark        | scar on the forehead     | Italy                    | Libera        |  |
| 27  | mother                    | no   | father do  | no  | no   | 5 6                   | nat                   | dark        | no                       | do                       | do            |  |
| 28  | mother                    | no   | father do  | no  | no   | 5 6                   | nat                   | dark        | no                       | do                       | do            |  |
| 29  | mother                    | no   | father do  | no  | no   | 5 6                   | nat                   | dark        | no                       | do                       | do            |  |
| 30  | self                      | 25 yrs   | husband and wife Macarrata   | no  | no   | 5 6                   | nat                   | dark        | scar on the forehead     | Italy                    | Libera        |  |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Julio Figari Master, of the SAN GIULIELMO, from PALE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 36 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Julio Figari*

Officer. Master

Sworn to before me this 15th day of November, 1914,  
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Luigi Paroskanalo, Surgeon of the SAN GUGLIELMO, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 23 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of  
Naples, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 13th day of November, 19 11  
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-1115



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **SAN GUGLIELMO**

sailing from

**PALERMO**October 30<sup>th</sup>, 1911

| No. on List. | NAME IN FULL.<br>Family Name. | Given Name. | Age.<br>Yrs. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>In country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent residence.)<br>State. City or Town. |
|--------------|-------------------------------|-------------|-------------------|------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|--|--|
| 61           | Berraus                       | Anna        | 20                | f    | none               | no                     |                          | Italy  | Italian South     | Italy, Caserta  |  |  |
| 62           | Di Perina                     | Santo       | 33                | m    | none               | yes                    |                          | Italy  | do                | do, Villanova   | brother, Artema Giuseppe   | NY New York  |
| 63           | Costa                         | Santa       | 33                | f    | none               | no                     |                          | do   | do                | do, Villanova   | brother-in-law   | do   |
| 64           | Di Perina                     | Giuseppe    | 13                | m    | none               | no                     |                          | Italy  | Italian South     | Italy, Villanova                                      | uncle  | NY New York  |
| 65           | Di Perina                     | Concetta    | 10                | f    | none               | no                     |                          | do   | do                | do, Villanova   | uncle  | do   |
| 66           | Quaranta                      | Giuseppe    | 46                | m    | none               | no                     |                          | do   | do                | do, Villanova   | daughter, Maria  | Pa. Luzerne  |
| 67           | Di Giugna                     | Anna        | 11                | f    | none               | no                     |                          | Italy  | Italian South     | Italy, Villanova                                      | brother-in-law   | do   |
| 68           | Di Giugna                     | Valentino   | 2                 | m    | none               | no                     |                          | do   | do                | do, Villanova   | brother-in-law   | do   |
| 69           | Scimone                       | Caronele    | 27                | m    | labourer           | no                     |                          | do   | do                | do, Villanova   | wife, Maria  | Pa. Luzerne  |
| 70           | Gallo                         | Giovanna    | 27                | f    | none               | no                     |                          | do   | do                | do, Naro  | uncle, Gallo Giovanni  | NY New York  |
| 71           | Di Scaramo                    | Angela      | 9                 | f    | none               | no                     |                          | Italy  | Italian South     | Italy, Naro   | as above   | do   |
| 72           | Di Scaramo                    | Vincenzo    | 8                 | m    | none               | no                     |                          | do   | do                | do, Naro  | as above   | do   |
| 73           | Di Scaramo                    | Calogero    | 4                 | m    | none               | no                     |                          | do   | do                | do, Naro  | as above   | do   |
| 74           | Di Scaramo                    | Calogera    | 1                 | f    | none               | no                     |                          | do   | do                | do, Naro  | as above   | NY New York  |
| 75           | Parlatore                     | Angela      | 17                | f    | none               | no                     |                          | Italy  | Italian South     | Italy, Naro   | daughter, Di Scaramo Rosa  | do   |
| 76           | Di Scaramo                    | Angela      | 31                | f    | none               | no                     |                          | Italy  | Italian South     | Italy, Calabro  | brother, Di Scaramo  | Pa. Luzerne  |
| 77           | Di Scaramo                    | Esidia      | 9                 | f    | none               | no                     |                          | do   | do                | do, Calabro   | grandmother  | do   |
| 78           | Di Scaramo                    | Giuseppe    | 5                 | m    | none               | no                     |                          | do   | do                | do, Calabro   | do   | do   |
| 79           | Di Scaramo                    | Salvatore   | 3                 | m    | none               | no                     |                          | do   | do                | do, Calabro   | do   | Pa. Luzerne  |
| 80           | Di Scaramo                    | Maria       | 12                | f    | none               | no                     |                          | do   | do                | do, Calabro   | do   | do   |
| 81           | La Cagnina                    | Rosa        | 29                | f    | none               | no                     |                          | Italy  | Italian South     | Italy, Calabro  | father, Michele  | NY New York  |
| 82           | Di Martelli                   | Santo       | 24                | m    | labourer           | yes                    |                          | do   | do                | do, Calabro   | brother-in-law   | do   |
| 83           | Di Scaramo                    | Angela      | 33                | f    | none               | no                     |                          | do   | do                | do, Calabro   | brother-in-law   | Pa. Luzerne  |
| 84           | Di Scaramo                    | Giuseppe    | 31                | m    | none               | no                     |                          | do   | do                | do, Calabro   | brother-in-law   | do   |
| 85           | Di Scaramo                    | Salvatore   | 37                | m    | none               | no                     |                          | Italy  | Italian South     | Italy, Calabro  | father, Balbano  | NY New York  |
| 86           | Di Scaramo                    | Concetta    | 16                | f    | none               | no                     |                          | do   | do                | do, Calabro   | grandfather  | do   |
| 87           | Di Scaramo                    | Giuseppe    | 13                | m    | none               | no                     |                          | do   | do                | do, Calabro   | do   | do   |
| 88           | Di Scaramo                    | Calogero    | 5                 | m    | none               | no                     |                          | do   | do                | do, Calabro   | do   | NY New York  |
| 89           | Di Scaramo                    | Pietro      | 15                | m    | labourer           | yes                    |                          | Italy  | Italian South     | Italy, Calabro  | mother, Giuseppe   | Pa. Luzerne  |



### List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK in the 13<sup>th</sup> November, 1911

68

| 13           | 14   | 15   | 16  | 17   | 18   | 19  | 20   | 21                    | 22                               | 23                       | 24                                     | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906. |                           |                     |  |  |
|--------------|--|--|---|--|--|---|--|-----------------------|----------------------------------|--------------------------|--|---|---------------------------|---------------------|--|--|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid?<br><small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small> | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of—Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |   |                           |                     |  |  |
| 1            |  | self   | 15 no   |  |  | no  | no   | good                  | no                               | 5' 4"                    | not checked                            | no  | as the forehead           | Sicily Cannicelli   |  |  |
| 2            |  | self   | 80 no   |  | son, Eduardo and Giacomo   | no  | no   | good                  | no                               | 5' 4"                    | not checked                            | no  |                           | do Villanova        |  |  |
| 3            |  | husband  | no  |  | 1444 Cleafort<br>at a bene 305 E 11 <sup>th</sup> St   | no  | no   | good                  | no                               | 5' 4"                    | not checked                            | no  |                           | do Traversi         |  |  |
| 4            |  | father   | no  |  | brothers at a bene.  | no  | no   | good                  | no                               | 5' 4"                    | not checked                            | no  |                           | do Villanova        |  |  |
| 5            |  | father   | no  |  | - do -   | no  | no   | good                  | no                               |                          | not checked                            | no  |                           | Italy Villanova     |  |  |
| 6            | yes  | self   | 60 no   |  | husband, Giuseppe Matteo   | no  | no   | good                  | no                               | 5' 6"                    | dark chest                             | no  |                           | do Villanova        |  |  |
| 7            | yes  | mother   | no  |  | 89-91 Avenue Hg  | no  | no   | good                  | no                               |                          | not checked                            | no  |                           | Sicily Villanova    |  |  |
| 8            | yes  | mother   | no  |  | father do  | no  | no   | good                  | no                               |                          | not checked                            | no  |                           | do Villanova        |  |  |
| 9            | yes  | self   | 27 yes  | yes  | cousin Leonardo Salvatore  | no  | no   | good                  | no                               | 5' 6"                    | not checked                            | no  |                           | do Villanova        |  |  |
| 10           |  | self   | 30 no   |  | Cleveland Ohio   | no  | no   | good                  | no                               | 5' 6"                    | not checked                            | no  |                           | Sicily Naro         |  |  |
| 11           |  | mother   | no  |  | husband Cesi Saramo Salvo  | no  | no   | good                  | no                               | 5' 6"                    | not checked                            | no  |                           | do Naro             |  |  |
| 12           |  | mother   | no  |  | 342 & 40th Street  | no  | no   | good                  | no                               |                          | not checked                            | no  |                           | do Naro             |  |  |
| 13           |  | mother   | no  |  | father do  | no  | no   | good                  | no                               |                          | not checked                            | no  |                           | do Naro             |  |  |
| 14           |  | mother   | no  |  | father do  | no  | no   | good                  | no                               |                          | not checked                            | no  |                           | Sicily Naro         |  |  |
| 15           |  | self   | 24 no   |  | son Cesi Saramo Salvatore  | no  | no   | good                  | no                               | 5' 4"                    | dark chest                             | no  |                           | Sicily Naro         |  |  |
| 16           |  |  |   |  | as above   |   |  |                       |                                  |                          |  |   |                           |                     |  |  |
| 17           | yes  | self   | 49 no   |  | husband Savano Giuseppe  | no  | no   | good                  | no                               | 5' 6"                    | not checked                            | no  |                           | Sicily Catanzaro    |  |  |
| 18           | yes  | mother   | no  |  | Robertsdale Pa   | no  | no   | good                  | no                               |                          | not checked                            | no  |                           | do do               |  |  |
| 19           | yes  | mother   | no  |  | father do  | no  | no   | good                  | no                               |                          | not checked                            | no  |                           | do do               |  |  |
| 20           | yes  | mother   | no  |  | father do  | no  | no   | good                  | no                               |                          | not checked                            | no  |                           | Sicily Catanzaro    |  |  |
| 21           | yes  | mother   | no  |  | father do  | no  | no   | good                  | no                               |                          | not checked                            | no  |                           | do do               |  |  |
| 22           |  | self   | 20 no   |  | Cousin Farruggis Carmelo   | no  | no   | good                  | no                               | 5' 6"                    | dark chest                             | no  |                           | do do               |  |  |
| 23           |  | self   | 18 no   |  | 89-91 Ave Hg   | no  | no   | good                  | no                               | 5' 4"                    | not checked                            | no  |                           | Sicily Sanicifreddo |  |  |
| 24           | yes  | self   | 80 yes  | 1893 Cal.  | husband Soldano Accursio   | no  | no   | good                  | no                               | 5' 6"                    | not checked                            | no  | moles on the face         | do Sciacca          |  |  |
| 25           | yes  | mother   | no  |  | 2224 Beach St. San Francisco   | no  | no   | good                  | no                               |                          | not checked                            | no  |                           | do do               |  |  |
| 26           |  | self   | 48 no   |  | husband Delfino Giuseppe   | no  | no   | good                  | no                               | 5' 6"                    | not checked                            | no  |                           | Sicily Sciacca      |  |  |
| 27           |  | mother   | no  |  | 166 Elizabeth St New York  | no  | no   | good                  | no                               | 5' 4"                    | not checked                            | no  |                           | do do               |  |  |
| 28           |  | mother   | no  |  | father do  | no  | no   | good                  | no                               | 5'                       | not checked                            | no  |                           | do do               |  |  |
| 29           |  | mother   | yes   |  | father do  | no  | no   | good                  | no                               |                          | not checked                            | no  |                           | Sicily Sciacca      |  |  |
| 30           |  | self   | 24 no   |  | father Mattino Francesco   | no  | no   | good                  | no                               | 5' 3"                    | not checked                            | no  | two scars on the forehead | do Sciacca          |  |  |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jubio Ligari Master, of the CAN. S. V. L. N. O., from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
 Officer Master

Sworn to before me this 13th day of November, 1914,  
 at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
 A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
 Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.  
 Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**  
 The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
 "West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).  
**SPANISH-AMERICAN.**  
 "Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
 "African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Luigi Baranowski, Surgeon of the SAN CECILIO, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 23 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of  
Naples, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 1st day of November, 1911  
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-1116



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. SAN GUGLIELMO

sailing from

PALERMO

October 30<sup>th</sup>, 1911

| 1                  | 2                             | 3           | 4                 | 5                          | 6                            | 7                        | 8   | 9                 | 10  | 11   | 12  |
|--------------------|-------------------------------|-------------|-------------------|----------------------------|------------------------------|--------------------------|---|-------------------|---|--|---|
| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL.<br>Family Name. | Given Name. | Age.<br>Yrs. Mos. | Sex.<br>Married or Single. | Calling<br>or<br>Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which<br>citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>in country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent<br>residence.)<br>State. City or Town. |
| 91                 | Fabbica                       | Vincenzo    | 18                | m                          | laborer                      | no                       | Italy   | Italian           | Italy   | Marzo  | NY New York   |
| 92                 | Fabbica                       | Francesca   | 17                | f                          | none                         | no                       | do  | do                | do  | do   | do  |
| 93                 | Picciello                     | Pietro      | 18                | m                          | laborer                      | yes                      | do  | do                | do  | Montecore wife of Pietro   | do  |
| 94                 | Picciello                     | Salvatore   | 17                | m                          | laborer                      | yes                      | do  | do                | do  | Montecore mother as above  | do  |
| 95                 | Spicciotto                    | Salvatore   | 56                | m                          | laborer                      | no                       | do  | do                | do  | Serrafello nobody  | Pa. Philadelphia  |
| 96                 | Di Francesco                  | Giuseppe    | 62                | f                          | none                         | no                       | Italy   | Italian           | Italy   | do   | do  |
| 97                 | Madorta                       | Vincenzo    | 18                | m                          | laborer                      | no                       | do  | do                | do  | Burgio aunt of Pietro  | Col. Pueblo   |
| 98                 | Capola                        | Vincenzo    | 56                | m                          | laborer                      | yes                      | do  | do                | do  | Pelorus  | NY New York   |
| 99                 | Petta                         | Pietro      | 48                | m                          | barber                       | yes                      | do  | do                | do  | S. Giuseppe wife of Pietro   | NY Brooklyn   |
| 100                | Colletti                      | Antonio     | 18                | m                          | none                         | no                       | Italy   | Italian           | Italy   | Burgio mother of Pietro  | NY Chicago  |
| 101                | Amoroso                       | Maria       | 27                | f                          | none                         | no                       | do  | do                | do  | Pibera brother of Pietro   | NY New York   |
| 102                | Catalanotto                   | Maria       | 33                | f                          | none                         | no                       | do  | do                | do  | do   | do  |
| 103                | Catalanotto                   | Angela      | 47                | f                          | none                         | no                       | do  | do                | do  | do   | do  |
| 104                | Miceli                        | Giacchino   | 20                | m                          | industrious                  | yes                      | Italy   | Italian           | Italy   | father Pietro  | NY New York   |
| 105                | Crombino                      | Antonio     | 38                | f                          | dressmaker                   | no                       | do  | do                | do  | S. Maria husband of Maria  | NY Brooklyn   |
| 106                | Gerino                        | Giacchino   | 16                | f                          | none                         | no                       | do  | do                | do  | father as above  | do  |
| 107                | Orlando                       | Gaudolfo    | 18                | m                          | barber                       | yes                      | do  | do                | do  | Pizzig. father of Orlando  | do  |
| 108                | Minomato                      | Nosara      | 24                | f                          | none                         | no                       | Italy   | Italian           | Italy   | Minomato   | do  |
| 109                | La Corte                      | Giuseppe    | 2                 | f                          | none                         | no                       | do  | do                | do  | do   | do  |
| 110                | Arnone                        | Giuseppe    | 25                | m                          | none                         | no                       | do  | do                | do  | Palermo  | do  |
| 111                | Marnello                      | Nosara      | 24                | f                          | none                         | no                       | Italy   | Italian           | Italy   | do   | do  |
| 112                | Arnone                        | Pasquale    | 4                 | m                          | none                         | no                       | do  | do                | do  | do   | do  |
| 113                | Calitano                      | Antonino    | 42                | m                          | laborer                      | yes                      | do  | do                | do  | S. Maria father of Pietro  | Pa. Tampa   |
| 114                | Pizzolati                     | Maddalena   | 32                | f                          | none                         | no                       | Italy   | Italian           | Italy   | father of Pietro   | do  |
| 115                | Capitone                      | Salvatore   | 13                | m                          | none                         | no                       | do  | do                | do  | grandfather do   | do  |
| 116                | do                            | Francesca   | 7                 | f                          | none                         | no                       | do  | do                | do  | grandfather do   | Pa. Tampa   |
| 117                | do                            | Giuseppe    | 1                 | m                          | none                         | no                       | Italy   | Italian           | Italy   | grandfather do   | do  |
| 118                | Cossa                         | Gerardino   | 18                | m                          | laborer                      | yes                      | do  | do                | do  | S. Maria   | Pa. Tampa   |
| 119                | Savoca                        | Antonio     | 19                | m                          | none                         | yes                      | do  | do                | do  | Burgio father of Pietro  | Ill. Johnston   |
| 120                | Serangola                     | Giuseppe    | 27                | m                          | laborer                      | yes                      | do  | do                | do  | do   | do  |



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK on the 13<sup>th</sup>, November, 1911

70

| 13           | 14   | 15  | 16  | 17  | 18   | 19   | 20  | 21   | 22                    | 23                                      | 24                       | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. |             |  |  | 29 |
|--------------|--|---|---|---|--|--|---|--|-----------------------|---|--------------------------|---|-------------|--|--|----|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid?<br><small>(Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small> | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where?<br><br>Yes or No.<br><br>If Yes—<br>Year or period of years.<br>Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | <small>Whether a Polygamist.</small><br><small>Whether an Anarchist.</small><br><small>Whether coming by means of any contract, agreement, or understanding, to perform any service or labor, or to be employed by any person.</small> | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of—<br>Complexion.<br>Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth.<br>Country. City or Town.                                       |             |  |  |    |
| 1            | self   | no  | no  | no  | brother-in-law Contino, no   | no no no no good   | no  | S 6  | not fair              | blue                                    | scar on the face         | Frisco  | Naro        |  |  |    |
| 2            | father   | no  | no  | no  | brother do   | no no no no good   | no  | S 6  | not chest             | no                                      | no                       | do  | Naro        |  |  |    |
| 3            | yes self   | \$64  | no  | no  | cousin Alfano Salvatore  | no no no no good   | no  | S 4  | dark                  | chest                                   | scar on the eye          | do  | Monte Carlo |  |  |    |
| 4            | yes self   | \$15  | no  | no  | father do  | no no no no good   | no  | S 1  | not chest             | no                                      | no                       | do  | do          |  |  |    |
| 5            | yes self   | \$4   | no  | no  | son Giovanni Antonio   | no no no no good   | no  | S 6  | dark                  | chest                                   | mole on the              | Society   | Bernardine  |  |  |    |
| 6            | yes husband  | no  | no  | no  | brother do   | no no no no good   | no  | S 4  | dark                  | chest                                   | no                       | do  | do          |  |  |    |
| 7            | yes self   | \$30  | no  | no  | father Pavito Domenico   | no no no no good   | no  | S 3  | not chest             | no                                      | no                       | do  | Burgio      |  |  |    |
| 8            | self   | \$20  | no  | no  | uncle Barbato  | no no no no good   | no  | S 4  | not chest             | no                                      | no                       | do  | Palermo     |  |  |    |
| 9            | yes self   | \$40  | no  | no  | brother Pittino Giuseppe   | no no no no good   | no  | S 6  | not chest             | no                                      | no                       | do  | S. Giuseppe |  |  |    |
| 10           | yes self   | \$25  | no  | no  | brothers Lemardo, Riborio  | no no no no good   | no  | S 4  | not chest             | no                                      | no                       | do  | Burgio      |  |  |    |
| 11           | self   | \$15  | no  | no  | husband Salvatore  | no no no no good   | no  | S 6  | not chest             | no                                      | no                       | Society   | Palermo     |  |  |    |
| 12           | mother   | no  | no  | no  | father do  | no no no no good   | no  | S 4  | not chest             | no                                      | no                       | do  | Palermo     |  |  |    |
| 13           | mother   | no  | no  | no  | father do  | no no no no good   | no  | S 4  | not chest             | no                                      | no                       | do  | Palermo     |  |  |    |
| 14           | self   | \$25  | no  | no  | uncle Perrone P. Vito  | no no no no good   | no  | S 6  | dark                  | chest                                   | no                       | Society   | Palermo     |  |  |    |
| 15           | yes self   | \$39  | no  | no  | son Barbato  | no no no no good   | no  | S 6  | not chest             | no                                      | no                       | do  | Palermo     |  |  |    |
| 16           | yes mother   | no  | no  | no  | brothers as above  | no no no no good   | no  | S 5  | not chest             | no                                      | no                       | do  | do          |  |  |    |
| 17           | yes self   | \$25  | no  | no  | uncle Barbato  | no no no no good   | no  | S 6  | dark                  | chest                                   | no                       | do  | Palermo     |  |  |    |
| 18           | self   | \$20  | no  | no  | brother do   | no no no no good   | no  | S 4  | not chest             | no                                      | no                       | do  | Palermo     |  |  |    |
| 19           | mother   | no  | no  | no  | father do  | no no no no good   | no  | S 4  | not chest             | no                                      | no                       | do  | Palermo     |  |  |    |
| 20           | self   | \$20  | no  | no  | brother do   | no no no no good   | no  | S 4  | not chest             | no                                      | no                       | do  | Palermo     |  |  |    |
| 21           | husband  | no  | no  | no  | brother do   | no no no no good   | no  | S 6  | not chest             | no                                      | no                       | do  | do          |  |  |    |
| 22           | father   | no  | no  | no  | brother do   | no no no no good   | no  | S 4  | not chest             | no                                      | no                       | do  | do          |  |  |    |
| 23           | yes self   | \$60  | no  | no  | brother-in-law Lippoliti   | no no no no good   | no  | S 6  | not chest             | no                                      | no                       | Society   | Palermo     |  |  |    |
| 24           | yes husband  | american  | no  | no  | father do  | no no no no good   | no  | S 4  | not chest             | no                                      | no                       | do  | Palermo     |  |  |    |
| 25           | yes father   | american  | no  | no  | grandfather do   | no no no no good   | no  | S 4  | not chest             | no                                      | no                       | do  | Palermo     |  |  |    |
| 26           | yes father   | american  | no  | no  | grandfather do   | no no no no good   | no  | S 4  | not chest             | no                                      | no                       | do  | Palermo     |  |  |    |
| 27           | yes father   | no  | no  | no  | grandfather do   | no no no no good   | no  | S 4  | not chest             | no                                      | no                       | do  | Palermo     |  |  |    |
| 28           | yes self   | \$35  | no  | no  | daughter do  | no no no no good   | no  | S 6  | dark                  | chest                                   | no                       | do  | Palermo     |  |  |    |
| 29           | yes self   | \$20  | no  | no  | brother do   | no no no no good   | no  | S 4  | not chest             | no                                      | no                       | do  | Palermo     |  |  |    |
| 30           | self   | \$25  | no  | no  | brother do   | no no no no good   | no  | S 6  | not chest             | no                                      | no                       | do  | Palermo     |  |  |    |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Fabio Ligari Master, of the SAN GUELLINO, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 13<sup>th</sup> day of November, 1914,  
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Luigi Baranovitch, Surgeon of the SAN GUGLIE MO, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 23 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of  
Naples, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 18th day of November, 1911  
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
be the basis of the classification independent of language. The mother  
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-1115



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. SAN GUGLIELMO

sailing from

PALERMO

October 30<sup>th</sup>, 1911

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age.           | Sex.      | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>In country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent residence.) |               |
|--------------|---------------|----------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|-----------------------------|--|--|---------------|
|              | Family Name.  | Given Name.    | Yrs. Mos. |                        |                          |  |                   | Country.                    | City or Town.  | State.   | City or Town. |
| 121          | Vinagran      | Calogero       | 24        | m                      | labourer                 | yes  | Italy             | Italian South Sicily        | Palanusa   |  |               |
| 122          | Deago         | Calogera       | 33        | f                      | m none                   | no   | do                | do                          | do   |  |               |
| 123          | Gemma         | Balducci       | 4         | m                      | s none                   | no   | do                | do                          | do   |  |               |
| 124          | Maicieri      | Francesco      | 18        | m                      | s labourer               | yes  | do                | do                          | do   | no body  | NY Brooklyn   |
| 125          | Tinnazzo      | Francesco      | 13        | m                      | s labourer               | no   | Italy             | Italian South Sicily        | do   | no body  | do            |
| 126          | Crivolo       | Melchiorre     | 30        | m                      | s labourer               | yes  | do                | do                          | do   | Montenap father Gerardo Deo                                  | do            |
| 127          | Mangiaracina  | Giuseppe       | 22        | m                      | s labourer               | yes  | do                | do                          | do   | S. Margherita father Giuseppe                                | do            |
| 128          | Romano        | Pietro         | 38        | m                      | s labourer               | no   | do                | do                          | do   | do   | NY Elizabeth  |
| 129          | Marchen       | Paquale        | 33        | m                      | s labourer               | no   | Italy             | Italian South Sicily        | do   | do   | do            |
| 130          | Panavalle     | Sebastiano     | 22        | m                      | s labourer               | yes  | do                | do                          | do   | do   | do            |
| 131          | Astato        | Alfonso        | 39        | m                      | s labourer               | no   | do                | do                          | do   | Castrofilippo father M. Salvatore                            | NY New York   |
| 132          | Sabella       | Giuseppa       | 48        | f                      | m none                   | no   | Italy             | Italian South Sicily        | do   | do   | do            |
| 133          | Giachetti     | Giuseppa       | 10        | m                      | s none                   | no   | do                | do                          | do   | do   | do            |
| 134          | Nolpe         | Luigi          | 20        | m                      | s labourer               | no   | do                | do                          | do   | father Nolpe Angelo  | NY New York   |
| 135          | Romano        | Giuseppa       | 16        | f                      | s none                   | yes  | do                | do                          | do   | Castrofilippo father Giuseppe                                | do            |
| 136          | Caribi        | Nosa           | 16        | f                      | s none                   | no   | Italy             | Italian South Sicily        | do   | father M. Salvatore  | NY do         |
| 137          | Pitruzzella   | Concetta       | 47        | f                      | m none                   | no   | do                | do                          | do   | do   | do            |
| 138          | Uppolite      | Andrea         | 16        | m                      | s labourer               | no   | do                | do                          | do   | father Giuseppe  | NY New York   |
| 139          | Gianninella   | Salvatore      | 18        | m                      | s labourer               | no   | do                | do                          | do   | Castrofilippo father Salvatore                               | NY New York   |
| 140          | Di Pristina   | M. Vito        | 31        | f                      | m none                   | no   | Italy             | Italian South Sicily        | do   | do   | do            |
| 141          | Arilei        | Giuseppe       | 7         | m                      | s none                   | no   | do                | do                          | do   | grand mother do  | do            |
| 142          | Arilei        | Giuseppe       | 10        | m                      | s none                   | no   | do                | do                          | do   | grand mother do  | do            |
| 143          | Arilei        | Francesco      | 12        | m                      | s none                   | no   | do                | do                          | do   | grand mother do  | do            |
| 144          | Cubiano       | Giuseppe       | 22        | f                      | m none                   | no   | Italy             | Italian South Sicily        | do   | mother Teresa Libera   | do            |
| 145          | Basco         | Giuseppe       | 3         | f                      | s none                   | no   | do                | do                          | do   | grand mother do  | do            |
| 146          | Sabito        | Giuseppe       | 32        | m                      | m industrial             | yes  | do                | do                          | do   | do   | do            |
| 147          | Di Garbano    | Vincenzo       | 29        | m                      | s labourer               | yes  | Italy             | Italian South Sicily        | do   | do   | do            |
| 148          | Papa          | Maria Caterina | 48        | f                      | m none                   | yes  | do                | do                          | do   | do   | do            |
| 149          | Uppolite      | Carmelo        | 28        | m                      | s labourer               | yes  | do                | do                          | do   | do   | do            |
| 150          | Curto         | Giuseppa       | 32        | f                      | m none                   | no   | do                | do                          | do   | do   | do            |

36



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

72

| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1908. |           |             |                          |                 |               |
|--------------|--|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|---|-----------|-------------|--------------------------|-----------------|---------------|
|              |  |                           |   |  |  |                       |                       |   |  | Height.   | Color of— | Complexion. | Marks of Identification. | Place of Birth. |               |
|              |  |                           |   | Yes or No.   | If Yes—<br>Year or period of years.  |                       |                       |   |  | Feet.   | Inches.   | Hair.       | Eyes.                    | Country.        | City or Town. |
| 1            | self   | 20                        | no  |  |  |                       |                       |   |  | 5   | 6         | dark chest  | no                       |                 |               |
| 2            | self   | 28                        | no  |  |  |                       |                       |   |  | 5   | 7         | dark chest  | no                       |                 |               |
| 3            | brother  |                           |   |  |  |                       |                       |   |  | 5   | 7         | dark chest  | no                       |                 |               |
| 4            | yes self   | 20                        | no  |  |  |                       |                       |   |  | 5   | 6         | dark chest  | no                       |                 |               |
| 5            | yes self   | 18                        | no  |  |  |                       |                       |   |  | 5   | 4         | dark chest  | no                       |                 |               |
| 6            | self   | 28                        | no  |  |  |                       |                       |   |  | 5   | 8         | dark chest  | no                       |                 |               |
| 7            | self   | 20                        | no  |  |  |                       |                       |   |  | 5   | 6         | dark chest  | no                       |                 |               |
| 8            | yes self   | 28                        | yes   | Pa   |  |                       |                       |   |  | 5   | 4         | dark chest  | no                       |                 |               |
| 9            | yes self   | 25                        | no  |  |  |                       |                       |   |  | 5   | 6         | dark chest  | no                       |                 |               |
| 10           | self   | 28                        | no  |  |  |                       |                       |   |  | 5   | 6         | dark chest  | no                       |                 |               |
| 11           | self   | 28                        | no  |  |  |                       |                       |   |  | 5   | 6         | dark chest  | no                       |                 |               |
| 12           | self   | 30                        | no  |  |  |                       |                       |   |  | 5   | 4         | dark chest  | no                       |                 |               |
| 13           | father   |                           |   |  |  |                       |                       |   |  | 5   | 6         | dark chest  | no                       |                 |               |
| 14           | self   | 30                        | no  |  |  |                       |                       |   |  | 5   | 6         | dark chest  | no                       |                 |               |
| 15           | self   | 20                        | no  |  |  |                       |                       |   |  | 5   | 6         | dark chest  | no                       |                 |               |
| 16           | self   | 30                        | no  |  |  |                       |                       |   |  | 5   | 4         | dark chest  | no                       |                 |               |
| 17           | self   | 20                        | no  |  |  |                       |                       |   |  | 5   | 4         | dark chest  | no                       |                 |               |
| 18           | self   | 28                        | no  |  |  |                       |                       |   |  | 5   | 4         | dark chest  | no                       |                 |               |
| 19           | self   | 20                        | no  |  |  |                       |                       |   |  | 5   | 4         | dark chest  | no                       |                 |               |
| 20           | yes self   | 28                        | no  |  |  |                       |                       |   |  | 5   | 4         | dark chest  | no                       |                 |               |
| 21           | yes mother   |                           |   |  |  |                       |                       |   |  | 5   | 4         | dark chest  | no                       |                 |               |
| 22           | yes mother   |                           |   |  |  |                       |                       |   |  | 5   | 4         | dark chest  | no                       |                 |               |
| 23           | yes mother   |                           |   |  |  |                       |                       |   |  | 5   | 4         | dark chest  | no                       |                 |               |
| 24           | yes self   | 30                        | no  |  |  |                       |                       |   |  | 5   | 6         | dark chest  | no                       |                 |               |
| 25           | yes brother  |                           |   |  |  |                       |                       |   |  | 5   | 6         | dark chest  | no                       |                 |               |
| 26           | self   | 28                        | no  |  |  |                       |                       |   |  | 5   | 6         | dark chest  | no                       |                 |               |
| 27           | self   | 20                        | no  |  |  |                       |                       |   |  | 5   | 4         | dark chest  | no                       |                 |               |
| 28           | self   | 28                        | no  |  |  |                       |                       |   |  | 5   | 6         | dark chest  | no                       |                 |               |
| 29           | self   | 28                        | no  |  |  |                       |                       |   |  | 5   | 6         | dark chest  | no                       |                 |               |
| 30           | self   | 30                        | no  |  |  |                       |                       |   |  | 5   | 4         | dark chest  | no                       |                 |               |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Yalio Figari Masi, of the SAN GUBIELMO, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Yalio Figari Masi*  
Officer Master

Sworn to before me this 18th day of November, 1914,  
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *Luigi Parascanale*, Surgeon of the **SAN GUGLIELMO**, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *33* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *University of Naples*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *13th* day of *September*, 19*11*  
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |



Affidavit of Surgeon.

I, Luigi Parascandale, Surgeon of the SAN GUGLIELMO, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 23 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of  
Naples, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 13th day of November, 1911  
at NEW YORK

[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
be the basis of the classification independent of language. The mother  
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-1115



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. SAN GUGLIELMO

sailing from PALERMO

October 30<sup>th</sup>, 1911

| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL. |                 | Age. | Sex. | Calling<br>or<br>Occupation. | Able to— |        | Nationality.<br>(Country of which<br>citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence. |               | The name and complete address of nearest relative or friend<br>In country whence alien came. |  | Final Destination.<br>(Intended future permanent<br>residence.) |               |
|--------------------|---------------|-----------------|------|------|------------------------------|----------|--------|---|-----------------|----------------------------|---------------|--|--|---|---------------|
|                    | Family Name.  | Given Name.     |      |      |                              | Read.    | Write. |   |                 | Country.                   | City or Town. |  |  | State.  | City or Town. |
| 151                | Bibbello      | Giuseppina      | 37   | f    | Domestic                     |          |        | Italy   | Italian         | Sicily                     | S. M. M. M.   |  |  |   |               |
| 152                | Gagliano      | Giuseppina      | 30   | m    | Domestic                     |          |        | do  | do              | do                         | do            |  |  |   |               |
| 153                | Gagliano      | Angela          | 13   | f    | Domestic                     |          |        | do  | do              | do                         | do            |  |  |   |               |
| 154                | Gagliano      | Collogera       | 15   | f    | Domestic                     |          |        | do  | do              | do                         | do            |  |  |   |               |
| 155                | Cappola       | Giuseppe        | 20   | m    | Domestic                     |          |        | Italy   | Italian         | Sicily                     | S. M. M. M.   |  |  |   |               |
| 156                | Borini        | Alfonso         | 18   | m    | Domestic                     |          |        | do  | do              | do                         | do            |  |  |   |               |
| 157                | Miranti       | Francesco Paolo | 24   | m    | Domestic                     |          |        | do  | do              | do                         | do            |  |  |   |               |
| 158                | Di Leo        | Giuseppina      | 21   | f    | Domestic                     |          |        | do  | do              | do                         | do            |  |  |   |               |
| 159                | Parino        | Pietro          | 19   | f    | Domestic                     |          |        | do  | do              | do                         | do            |  |  |   |               |
| 160                | Parino        | Caterina        | 16   | f    | Domestic                     |          |        | Italy   | Italian         | Sicily                     | S. M. M. M.   |  |  |   |               |
| 161                | Terilli       | Giuseppina      | 20   | m    | Domestic                     |          |        | do  | do              | do                         | do            |  |  |   |               |
| 162                | Terilli       | Benedetta       | 12   | m    | Domestic                     |          |        | do  | do              | do                         | do            |  |  |   |               |
| 163                | Cracchiolo    | Filippo         | 16   | m    | Domestic                     |          |        | Italy   | Italian         | Sicily                     | S. M. M. M.   |  |  |   |               |
| 164                | Romano        | Diego           | 33   | m    | Domestic                     |          |        | do  | do              | do                         | do            |  |  |   |               |
| 165                | Barbera       | Angela          | 61   | f    | Domestic                     |          |        | do  | do              | do                         | do            |  |  |   |               |
| 166                | Geraci        | Giuseppina      | 16   | m    | Domestic                     |          |        | Italy   | Italian         | Sicily                     | S. M. M. M.   |  |  |   |               |
| 167                | Geraci        | Nora            | 28   | f    | Domestic                     |          |        | do  | do              | do                         | do            |  |  |   |               |
| 168                | Nocca         | Giuseppina      | 30   | m    | Domestic                     |          |        | do  | do              | do                         | do            |  |  |   |               |
| 169                | Costanzo      | Salvatore       | 37   | m    | Domestic                     |          |        | Italy   | Italian         | Sicily                     | S. M. M. M.   |  |  |   |               |
| 170                | Costanzo      | Giuseppina      | 14   | m    | Domestic                     |          |        | do  | do              | do                         | do            |  |  |   |               |
| 171                | Costanzo      | Indroscina      | 67   | f    | Domestic                     |          |        | do  | do              | do                         | do            |  |  |   |               |
| 172                | Costanzo      | Alfonso         | 18   | m    | Domestic                     |          |        | Italy   | Italian         | Sicily                     | S. M. M. M.   |  |  |   |               |
| 173                | Costanzo      | Nora            | 13   | f    | Domestic                     |          |        | do  | do              | do                         | do            |  |  |   |               |
| 174                | Costanzo      | Salvatore       | 39   | m    | Domestic                     |          |        | do  | do              | do                         | do            |  |  |   |               |
| 175                | Costanzo      | Giuseppina      | 35   | f    | Domestic                     |          |        | do  | do              | do                         | do            |  |  |   |               |
| 176                | Costanzo      | Caterina        | 12   | f    | Domestic                     |          |        | do  | do              | do                         | do            |  |  |   |               |
| 177                | Costanzo      | Nora            | 8    | f    | Domestic                     |          |        | Italy   | Italian         | Sicily                     | S. M. M. M.   |  |  |   |               |
| 178                | Costanzo      | Elizabeth       | 5    | f    | Domestic                     |          |        | do  | do              | do                         | do            |  |  |   |               |
| 179                | Costanzo      | Maria           | 5    | f    | Domestic                     |          |        | do  | do              | do                         | do            |  |  |   |               |
| 180                | Costanzo      | Paola           | 3    | f    | Domestic                     |          |        | do  | do              | do                         | do            |  |  |   |               |

37

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

74

Arriving at Port of **NEW YORK** *on the 4<sup>th</sup> November*, 1911

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. |  |   |  |  |                           |                       |   |                       |               |             |                          |                 |          |               |               |    |
|---|--|---|--|--|---------------------------|-----------------------|---|-----------------------|---------------|-------------|--------------------------|-----------------|----------|---------------|---------------|----|
| 13  | 14   | 15  | 16   | 17   | 18                        | 19                    | 20  | 21                    | 22            | 23          | 24                       | 25              | 26       | 27            | 28            | 29 |
| No. on List.  | By whom was passage paid?<br>(Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist.     | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. | Height.       | Color of—   | Marks of Identification. | Place of Birth. | Country. | City or Town. |               |    |
|   |  |   | Yes or No.   | If Yes—<br>Year or period of years. Where?   |                           |                       |   |                       | Feet. Inches. | Complexion. | Hair. Eyes.              |                 |          |               |               |    |
| 1   | self   | 30  | no   |  | no                        | no                    | no  | good                  | no            | 5           | 4                        | not checked     | no       | Italy         | S. Margherita |    |
| 2   | mother   |   |  |  | no                        | no                    | no  | good                  | no            | 5           | 4                        | not checked     | no       | do            | do            |    |
| 3   | mother   |   |  |  | no                        | no                    | no  | good                  | no            | 5           | 4                        | not checked     | no       | do            | do            |    |
| 4   | mother   |   |  |  | no                        | no                    | no  | good                  | no            | 5           | 4                        | not checked     | no       | Italy         | do            |    |
| 5   | yes self   | 28  | no   |  | Uncle Salvatore Francesco | no                    | no  | good                  | no            | 5           | 4                        | not checked     | no       | do            | S. Nino       |    |
| 6   | yes self   | 20  | no   |  | 161 Sun Dam St. Brook.    | no                    | no  | good                  | no            | 5           | 4                        | not checked     | no       | do            | Serrafalco    |    |
| 7   | self   | 28  | no   |  | brother Luigi Borini      | no                    | no  | good                  | no            | 5           | 4                        | not checked     | no       | do            | do            |    |
| 8   | yes self   | 20  | no   |  | Cousin M. Antonio         | no                    | no  | good                  | no            | 5           | 4                        | not checked     | no       | Italy         | Polignola     |    |
| 9   | yes self   | 28  | no   |  | 224 Elizabeth St. N York  | no                    | no  | good                  | no            | 5           | 4                        | not checked     | no       | do            | do            |    |
| 10  | yes self   | 50  | no   |  | brother do                | no                    | no  | good                  | no            | 5           | 4                        | not checked     | no       | do            | do            |    |
| 11  | yes mother   |   | no   |  | 310-47th St. N York       | no                    | no  | good                  | no            | 5           | 4                        | not checked     | no       | do            | do            |    |
| 12  | yes mother   |   | no   |  | uncle Giuseppe di Martini | no                    | no  | good                  | no            | 5           | 4                        | not checked     | no       | do            | do            |    |
| 13  | self   | 20  | no   |  | 84 Central Ave. Brook.    | no                    | no  | good                  | no            | 5           | 4                        | not checked     | no       | do            | do            |    |
| 14  | yes self   | 25  | no   |  | husband Louis, Janney     | no                    | no  | good                  | no            | 5           | 4                        | not checked     | no       | Italy         | Castivice     |    |
| 15  | self   | 28  | no   |  | 232 Melrose St. Brooklyn  | no                    | no  | good                  | no            | 5           | 4                        | not checked     | no       | do            | do            |    |
| 16  | self   | 20  | no   |  | father do                 | no                    | no  | good                  | no            | 5           | 4                        | not checked     | no       | do            | do            |    |
| 17  | self   | 28  | no   |  | father do                 | no                    | no  | good                  | no            | 5           | 4                        | not checked     | no       | do            | do            |    |
| 18  | self   | 28  | no   |  | father do                 | no                    | no  | good                  | no            | 5           | 4                        | not checked     | no       | do            | do            |    |
| 19  | self   | 30  | no   |  | brother do                | no                    | no  | good                  | no            | 5           | 4                        | not checked     | no       | do            | do            |    |
| 20  | self   | 28  | no   |  | brother do                | no                    | no  | good                  | no            | 5           | 4                        | not checked     | no       | do            | do            |    |
| 21  | yes self   | 28  | no   |  | brother do                | no                    | no  | good                  | no            | 5           | 4                        | not checked     | no       | do            | do            |    |
| 22  | yes self   | 30  | no   |  | brother do                | no                    | no  | good                  | no            | 5           | 4                        | not checked     | no       | do            | do            |    |
| 23  | yes self   | 28  | no   |  | brother do                | no                    | no  | good                  | no            | 5           | 4                        | not checked     | no       | do            | do            |    |
| 24  | yes self   | 30  | no   |  | brother do                | no                    | no  | good                  | no            | 5           | 4                        | not checked     | no       | do            | do            |    |
| 25  | yes husband  | 30  | no   |  | brother do                | no                    | no  | good                  | no            | 5           | 4                        | not checked     | no       | do            | do            |    |
| 26  | yes father   | 12  | no   |  | brother do                | no                    | no  | good                  | no            | 5           | 4                        | not checked     | no       | do            | do            |    |
| 27  | yes father   | 12  | no   |  | brother do                | no                    | no  | good                  | no            | 5           | 4                        | not checked     | no       | do            | do            |    |
| 28  | yes father   | 12  | no   |  | brother do                | no                    | no  | good                  | no            | 5           | 4                        | not checked     | no       | do            | do            |    |
| 29  | yes father   | 12  | no   |  | brother do                | no                    | no  | good                  | no            | 5           | 4                        | not checked     | no       | do            | do            |    |
| 30  | yes father   | 12  | no   |  | brother do                | no                    | no  | good                  | no            | 5           | 4                        | not checked     | no       | do            | do            |    |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Fabio Figari Master, of the SAN GUGLIELMO, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 86 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 13<sup>th</sup> day of November, 1914,  
at NEW YORK

Fabio Figari  
Officer. Master

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

75

I, *Luigi Parascandalo*, Surgeon of the **SAN GUGLIELMO**, do  
solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *23* years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *University*  
*of Naples*, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *26* in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this *15th* day of *September*, 19*11*  
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. SAN GUGLIELMO sailing from PALERMO October 30<sup>th</sup>, 1911

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age.        | Sex. | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>in country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent residence.)<br>State. City or Town. |
|--------------|---------------|-------------|------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|--|--|
|              | Family Name.  | Given Name. | 39   | Yrs. Mos.              | Married or Single.       |  |                   |   |  |  |
| 181          | Mroughtwami   | Ignazio     | 63   | m                      | industrious              | no   | Italy             | Palermo   | father   | La N. Orleans  |
| 182          | Mitola        | Luigia      | 16   | f                      | none                     | no   | do                | do  | do   | do   |
| 183          | Sala          | Antonio     | 27   | m                      | laborer                  | no   | do                | do  | father Vincenzo  | La N. Orleans  |
| 184          | Canova        | Nicola      | 19   | f                      | none                     | yes  | do                | do  | father Canova  | New York   |
| 185          | Di Palma      | Michele     | 48   | m                      | industrious              | no   | Italy             | Palermo   | father   | New York   |
| 186          | Leone         | Giuseppe    | 36   | m                      | laborer                  | no   | do                | do  | do   | do   |
| 187          | Capitello     | Eugenio     | 19   | m                      | laborer                  | no   | do                | do  | father Trippi  | New York   |
| 188          | Di Giorgio    | Calogera    | 20   | f                      | domestic                 | no   | do                | do  | father Canova  | New York   |
| 189          | Lodico        | Francesca   | 55   | f                      | none                     | no   | do                | do  | husband Bonina   | New York   |
| 190          | Bonavia       | Isolina     | 19   | f                      | none                     | no   | do                | do  | father do  | do   |
| 191          | Marchiana     | Alfio       | 46   | m                      | none                     | no   | Italy             | Palermo   | do   | do   |
| 192          | Scala         | Luia        | 8    | f                      | none                     | no   | do                | do  | do   | do   |
| 193          | Scala         | Antonio     | 10   | m                      | none                     | no   | do                | do  | do   | do   |
| 194          | Blandino      | Ignazio     | 28   | m                      | none                     | no   | Italy             | Palermo   | mother Angiola   | New York   |
| 195          | Gallina       | Mario       | 7    | f                      | none                     | no   | do                | do  | grandmother do   | do   |
| 196          | Gallina       | Salvatore   | 4    | m                      | none                     | no   | do                | do  | do   | do   |
| 197          | Gallina       | Angela      | 3    | f                      | none                     | no   | do                | do  | do   | do   |
| 198          | Gemma         | Angela      | 21   | f                      | none                     | no   | Italy             | Palermo   | do   | do   |
| 199          | Battaglia     | Isolina     | 28   | f                      | none                     | no   | do                | do  | mother Emma  | New York   |
| 200          | Paulillo      | Melchione   | 9    | m                      | none                     | no   | do                | do  | grandmother do   | do   |
| 201          | Paulillo      | Augusta     | 5    | f                      | none                     | no   | do                | do  | do   | do   |
| 202          | Crapanz       | Vincenzo    | 30   | m                      | none                     | yes  | Italy             | Palermo   | father Calogera  | New York   |
| 203          | Crapanz       | Mario       | 21   | m                      | none                     | no   | do                | do  | father Calogera  | New York   |
| 204          | Crapanz       | Calogera    | 18   | f                      | none                     | no   | do                | do  | grandfather do   | New York   |
| 205          | Crapanz       | Calogera    | 16   | f                      | none                     | yes  | do                | do  | do   | do   |
| 206          | Nicola        | Veresa      | 19   | f                      | none                     | no   | Italy             | Palermo   | father Nicolosi  | New York   |
| 207          | Crapanz       | Vincenzo    | 29   | m                      | none                     | no   | do                | do  | mother Calogera  | New York   |
| 208          | Crapanz       | Francesca   | 2    | f                      | none                     | no   | do                | do  | grandmother do   | do   |
| 209          | Crapanz       | Cristina    | 65   | f                      | none                     | yes  | Italy             | Palermo   | daughter Maria   | do   |



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

76

Arriving at Port of NEW YORK on the 13<sup>th</sup> November, 1911

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. |                           |   |  |  |                       |                       |   |  |                       |                       |                          |  |
|---|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|-----------------------|--------------------------|--|
| No. on List.  | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | Height, Feet, Inches. | Color of— Hair, Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth, Country, City or Town. |
| 1   | self                      | 51 no   |  |  |                       |                       | no no no no good                          | no   | 5 6                   | not grey              | scar on the eye          | Italy Calabria                         |
| 2   | husband                   | no  |  | do   |                       |                       | no no no no good                          | no   | 5 4                   | not grey              | do                       | do                                     |
| 3   | self                      | 28 1/2  |  | cousin Calogero LaBella  |                       |                       | no no no no good                          | no   | 5 4                   | not                   | do                       | Italy Calabria                         |
| 4   | self                      | 20  |  | brother, Vincenzo, Leonardo  |                       |                       | no no no no good                          | no   | 5 6                   | not                   | do                       | Italy Calabria                         |
| 5   | self                      | 35 no   |  | 219 Elizabeth St NY  |                       |                       | no no no no good                          | no   | 5 4                   | not                   | do                       | Italy Calabria                         |
| 6   | self                      | 25 no   |  |  |                       |                       | no no no no good                          | no   | 5 4                   | not                   | do                       | Italy Calabria                         |
| 7   | self                      | 24 no   |  | brother-in-law, Giovanni, Michele  |                       |                       | no no no no good                          | no   | 5 3                   | dark                  | scar on the lip          | Italy Calabria                         |
| 8   | self                      | 30 no   |  | brother, Giuseppe  |                       |                       | no no no no good                          | no   | 5 6                   | not                   | do                       | Italy Calabria                         |
| 9   | self                      | 30 no   |  | 154th New York   |                       |                       | no no no no good                          | no   | 5 4                   | not                   | do                       | Italy Calabria                         |
| 10  | self                      | 40 no   |  | son, Calogero, Benavise  |                       |                       | no no no no good                          | no   | 5 6                   | not                   | do                       | Italy Calabria                         |
| 11  | mother                    | no  |  | mother do  |                       |                       | no no no no good                          | no   | 5 6                   | not                   | do                       | Italy Calabria                         |
| 12  | self                      | 25 no   |  |  |                       |                       | no no no no good                          | no   | 5 6                   | not                   | do                       | Italy Calabria                         |
| 13  | self                      | no  |  |  |                       |                       | no no no no good                          | no   | 5 6                   | not                   | do                       | Italy Calabria                         |
| 14  | self                      | no  |  |  |                       |                       | no no no no good                          | no   | 5 6                   | not                   | do                       | Italy Calabria                         |
| 15  | self                      | 38 yes 1906   |  | husband, Gallina, Ferdinando   |                       |                       | no no no no good                          | no   | 5 6                   | dark                  | do                       | Italy Calabria                         |
| 16  | mother                    | no  |  | father, as above   |                       |                       | no no no no good                          | no   | 5 6                   | not                   | do                       | Italy Calabria                         |
| 17  | mother                    | no  |  | father, as above   |                       |                       | no no no no good                          | no   | 5 6                   | not                   | do                       | Italy Calabria                         |
| 18  | mother                    | no  |  | father, as above   |                       |                       | no no no no good                          | no   | 5 6                   | not                   | do                       | Italy Calabria                         |
| 19  | self                      | 20 no   |  |  |                       |                       | no no no no good                          | no   | 5 6                   | dark                  | scar on the forehead     | Italy Calabria                         |
| 20  | self                      | 21 no   |  | brother, Battaglia, Giuseppe   |                       |                       | no no no no good                          | no   | 5 6                   | not                   | do                       | Italy Calabria                         |
| 21  | mother                    | no  |  | uncle, as above  |                       |                       | no no no no good                          | no   | 5 6                   | not                   | do                       | Italy Calabria                         |
| 22  | mother                    | no  |  | uncle, as above  |                       |                       | no no no no good                          | no   | 5 6                   | not                   | do                       | Italy Calabria                         |
| 23  | self                      | 30 no   |  | brother-in-law, Donato, Germano  |                       |                       | no no no no good                          | no   | 5 4                   | not                   | do                       | Italy Calabria                         |
| 24  | husband                   | no  |  | as above   |                       |                       | no no no no good                          | no   | 5 3                   | not                   | do                       | Italy Calabria                         |
| 25  | father                    | no  |  | uncle do   |                       |                       | no no no no good                          | no   | 5 6                   | not                   | do                       | Italy Calabria                         |
| 26  | self                      | 25 no   |  |  |                       |                       | no no no no good                          | no   | 5 4                   | not                   | do                       | Italy Calabria                         |
| 27  | self                      | 20 no   |  | cousin, Emanuele   |                       |                       | no no no no good                          | no   | 5 4                   | dark                  | do                       | Italy Calabria                         |
| 28  | self                      | 25 yes 1902   |  | husband, Riccardo, Giuseppe  |                       |                       | no no no no good                          | no   | 5 6                   | not                   | scar on the face         | Italy Calabria                         |
| 29  | mother                    | no  |  | father do  |                       |                       | no no no no good                          | no   | 5 6                   | not                   | do                       | Italy Calabria                         |
| 30  | self                      | 50 no   |  | husband, Muli, Paolo   |                       |                       | no no no no good                          | no   | 5 6                   | dark                  | do                       | Italy Calabria                         |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Fabio Ligari Master of the SAN GUGLIELMO, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 13th day of November, 1911,  
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *Luigi Paronandato*, Surgeon of the **SAN GUGLIELMO**, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *23* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *University of Naples*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *26* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *1st* day of *November*, 19 *11*  
at **NEW YORK**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **SAN GUGLIELMO** sailing from **PALERMO**, *October 30<sup>th</sup>*, 19 *11*

| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL. | Age.           | Sex. | Calling<br>or<br>Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which<br>citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>In country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent<br>residence.)<br>State. City or Town. |
|--------------------|---------------|----------------|------|------------------------------|--------------------------|---|-------------------|---|--|---|
|                    | Family Name.  | Given Name.    | 40   | Yrs. Mos.                    | Married or<br>Single.    |   |                   |   |  |   |
| 211                | Accardo       | Giuseppe       | 29   | m                            | no                       | Italy   | Italian           | Italy Calabria wife Pirulle                           | Palermo  | N. York   |
| 212                | Milano        | Maria          | 25   | f                            | yes                      | do  | do                | do Canicatti father                                   | Palermo  | N. York   |
| 213                | Milano        | Anna           | 22   | f                            | yes                      | do  | do                | do do as above  | do   | do  |
| 214                | Prisingano    | Giuseppe       | 21   | m                            | no                       | do  | do                | do Giuseppe father                                    | Palermo  | N. York   |
| 215                | Prisingano    | Luigia         | 26   | f                            | no                       | Italy   | Italian           | Italy Calabria wife                                   | Palermo  | N. York   |
| 216                | Prisingano    | Anna           | 3    | f                            | no                       | do  | do                | do do   | Palermo  | N. York   |
| 217                | Prisingano    | Anna Maria     | 7    | f                            | no                       | do  | do                | do do   | Palermo  | N. York   |
| 218                | Callari       | Barbato        | 31   | m                            | no                       | do  | do                | do do   | Palermo  | N. York   |
| 219                | Alejo         | Vincenzo       | 22   | f                            | no                       | Italy   | Italian           | Italy Calabria wife                                   | Palermo  | N. York   |
| 220                | Callari       | Giuseppe       | 2    | m                            | no                       | do  | do                | do do   | Palermo  | N. York   |
| 221                | Callari       | Vincenzo       | 8    | m                            | no                       | do  | do                | do do   | Palermo  | N. York   |
| 222                | Alejo         | Francesco      | 32   | m                            | no                       | Italy   | Italian           | Italy Calabria wife                                   | Palermo  | N. York   |
| 223                | Chelardi      | Antonio        | 23   | f                            | no                       | do  | do                | do do   | Palermo  | N. York   |
| 224                | Alejo         | Maria          | 4    | f                            | no                       | do  | do                | do do   | Palermo  | N. York   |
| 225                | Alejo         | Vincenzo       | 2    | m                            | no                       | Italy   | Italian           | Italy Calabria wife                                   | Palermo  | N. York   |
| 226                | Alejo         | Maria Concetta | 35   | f                            | no                       | do  | do                | do do   | Palermo  | N. York   |
| 227                | Negli         | Antonina       | 20   | m                            | no                       | do  | do                | do do   | Palermo  | N. York   |
| 228                | Pizzo         | Antonina       | 61   | f                            | no                       | Italy   | Italian           | Italy Calabria wife                                   | Palermo  | N. York   |
| 229                | Cucci         | Domenica       | 17   | f                            | no                       | do  | do                | do do   | Palermo  | N. York   |
| 230                | Miceli        | Antonino       | 67   | m                            | no                       | do  | do                | do do   | Palermo  | N. York   |
| 231                | Miceli        | Antonino       | 15   | f                            | no                       | do  | do                | do do   | Palermo  | N. York   |
| 232                | Miceli        | Francesca      | 15   | f                            | no                       | Italy   | Italian           | Italy Calabria wife                                   | Palermo  | N. York   |
| 233                | Mantegna      | Mariano        | 28   | m                            | no                       | do  | do                | do do   | Palermo  | N. York   |
| 234                | Vizzini       | Salvatore      | 19   | m                            | no                       | do  | do                | do do   | Palermo  | N. York   |
| 235                | Tamuzzo       | Amodeo         | 49   | m                            | no                       | Italy   | Italian           | Italy Calabria wife                                   | Palermo  | N. York   |
| 236                | Leone         | Flora          | 46   | f                            | no                       | do  | do                | do do   | Palermo  | N. York   |
| 237                | Faraino       | Antonio        | 25   | f                            | no                       | do  | do                | do do   | Palermo  | N. York   |
| 238                | Modica        | Giuseppe       | 33   | m                            | no                       | Italy   | Italian           | Italy Calabria wife                                   | Palermo  | N. York   |
| 239                | Saraceno      | Vincenzo       | 17   | m                            | no                       | do  | do                | do do   | Palermo  | N. York   |
| 240                | D'Amato       | Pietro         | 21   | m                            | no                       | do  | do                | do do   | Palermo  | N. York   |



List

53

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK On the 13<sup>th</sup> November, 1911

78

| 13           | 14   | 15   | 16  | 17   | 18   | 19                    | 20                    | 21  | 22                    | 23            | 24          | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906. |                      |               |           |  |  |  |
|--------------|--|--|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|-----------------------|---------------|-------------|---|----------------------|---------------|-----------|--|--|--|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid?  | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. | Height.       | Color of—   | Marks of Identification.  | Place of Birth.      |               |           |  |  |  |
|              |  | (Whether alien paid his own passage, which paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Yes or No.  | If Yes—<br>Year or period of years. Where?                           |  |                       |                       |   |                       | Feet. Inches. | Complexion. | Hair. Eyes.   | Country.             | City or Town. |           |  |  |  |
| 1            | yes self   |  | 25  | no   | brother Orlando Antonio  | no                    | no                    | no  | good                  | no            | 5 4         | nat chest   | no                   | Italy         | Palafiumi |  |  |  |
| 2            | self   |  | 29  | no   | brother Orlando Antonio  | no                    | no                    | no  | good                  | no            | 5 4         | dark chest  | scar on the forehead | do            | Amica     |  |  |  |
| 3            | self   |  | 25  | no   | as above   | no                    | no                    | no  | good                  | no            | 5 4         | nat chest   | mark on the face     | do            | do        |  |  |  |
| 4            | yes self   |  | 50  | no   | brother Orlando Antonio  | no                    | no                    | no  | good                  | no            | 5 6         | nat chest   | no                   | Italy         | Geraci    |  |  |  |
| 5            | yes husband  |  |   | no   | as above   | no                    | no                    | no  | good                  | no            |             | nat chest   | no                   | Italy         | do        |  |  |  |
| 6            | yes father   |  |   | no   | as above   | no                    | no                    | no  | good                  | no            |             | nat chest   | no                   | Italy         | do        |  |  |  |
| 7            | yes self   |  | 25  | no   | brother Orlando Antonio  | no                    | no                    | no  | good                  | no            | 5 4         | dark chest  | scar on the neck     | do            | Geraci    |  |  |  |
| 8            | yes self   |  | 29  | no   | brother Orlando Antonio  | no                    | no                    | no  | good                  | no            | 5 6         | nat chest   | no                   | Italy         | do        |  |  |  |
| 9            | yes husband  |  |   | no   | as above   | no                    | no                    | no  | good                  | no            | 5 4         | dark chest  | no                   | do            | do        |  |  |  |
| 10           | yes father   |  |   | no   | as above   | no                    | no                    | no  | good                  | no            |             | nat chest   | no                   | do            | Geraci    |  |  |  |
| 11           | yes father   |  |   | no   | as above   | no                    | no                    | no  | good                  | no            |             | nat chest   | no                   | Italy         | Geraci    |  |  |  |
| 12           | yes self   |  | 50  | no   | Cousin Coradino Rosario  | no                    | no                    | no  | good                  | no            | 5 4         | dark chest  | no                   | do            | Geraci    |  |  |  |
| 13           | yes husband  |  |   | no   | as above   | no                    | no                    | no  | good                  | no            | 5 4         | dark chest  | no                   | do            | do        |  |  |  |
| 14           | yes father   |  |   | no   | as above   | no                    | no                    | no  | good                  | no            |             | nat chest   | no                   | Italy         | Geraci    |  |  |  |
| 15           | yes father   |  |   | no   | as above   | no                    | no                    | no  | good                  | no            |             | nat chest   | no                   | Italy         | do        |  |  |  |
| 16           | yes self   |  | 50  | no   | Son Barth. Giacomo, Joseph   | no                    | no                    | no  | good                  | no            | 5 6         | dark chest  | no                   | do            | do        |  |  |  |
| 17           | self   |  | 29  | no   | brother Orlando Antonio  | no                    | no                    | no  | good                  | no            | 5 4         | dark chest  | no                   | Italy         | Geraci    |  |  |  |
| 18           | yes self   |  | 25  | no   | brother Orlando Antonio  | no                    | no                    | no  | good                  | no            | 5 4         | nat chest   | scar on the forehead | do            | do        |  |  |  |
| 19           | yes self   |  | 25  | no   | brother Orlando Antonio  | no                    | no                    | no  | good                  | no            | 5 6         | dark chest  | scar on the eye      | do            | do        |  |  |  |
| 20           | self   |  | 80  | no   | brother Orlando Antonio  | no                    | no                    | no  | good                  | no            | 5 6         | nat chest   | scar on the forehead | Italy         | Lecara    |  |  |  |
| 21           | father   |  |   | no   | brother Orlando Antonio  | no                    | no                    | no  | good                  | no            |             | nat chest   | no                   | do            | do        |  |  |  |
| 22           | father   |  | 20  | no   | brother Orlando Antonio  | no                    | no                    | no  | good                  | no            | 5 4         | nat chest   | no                   | do            | do        |  |  |  |
| 23           | yes self   |  | 20  | no   | brother Orlando Antonio  | no                    | no                    | no  | good                  | no            | 5 4         | nat chest   | scar on the chin     | Italy         | Palafiumi |  |  |  |
| 24           | yes self   |  | 20  | no   | brother Orlando Antonio  | no                    | no                    | no  | good                  | no            | 5 4         | nat chest   | on the forehead      | do            | Antoni    |  |  |  |
| 25           | yes self   |  | 40  | no   | brother Orlando Antonio  | no                    | no                    | no  | good                  | no            | 5 6         | dark chest  | no                   | do            | Constrini |  |  |  |
| 26           | yes self   |  | 40  | no   | brother Orlando Antonio  | no                    | no                    | no  | good                  | no            | 5 4         | nat chest   | on the chin          | Italy         | Geraci    |  |  |  |
| 27           | yes mother   |  |   | no   | brother Orlando Antonio  | no                    | no                    | no  | good                  | no            | 5 4         | nat chest   | no                   | do            | do        |  |  |  |
| 28           | self   |  | 29  | no   | brother Orlando Antonio  | no                    | no                    | no  | good                  | no            | 5 4         | dark chest  | scar on the forehead | Italy         | Palafiumi |  |  |  |
| 29           | self   |  | 29  | no   | brother Orlando Antonio  | no                    | no                    | no  | good                  | no            | 5 4         | nat chest   | no                   | do            | do        |  |  |  |
| 30           | self   |  | 29  | no   | brother Orlando Antonio  | no                    | no                    | no  | good                  | no            | 5 4         | dark chest  | scar on the eye      | do            | do        |  |  |  |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Yabio Vigari, of the **SAN GUGLIELMO**, from **PALERMO**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 12th day of November, 1914,  
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *Luigi Parascandola*, Surgeon of the **SAN GUGLIELMO**, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *23* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *University of Naples*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *26* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *1st* day of *November*, 19*11*  
at **NEW YORK**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-1115



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **SAN GUGLIELMO**

sailing from

**PALERMO**October 30<sup>th</sup>, 1911

| 1            | 2             | 3               | 4         | 5                      | 6                        | 7  | 8                 | 9                               | 10   | 11   | 12            |
|--------------|---------------|-----------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---------------------------------|--|--|---------------|
| No. on List. | NAME IN FULL. | Age.            | Sex.      | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence.     | The name and complete address of nearest relative or friend<br>In country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent residence.) |               |
|              | Family Name.  | Given Name.     | Yrs. Mos. | Married or Single.     |                          |  |                   | Country.                        | City or Town.  | State.   | City or Town. |
| 241          | Campo         | Francesco       | 26        | m                      | laborer                  | yes  | Italy             | Italy Sicily S. Margherita      | Father Campo Vincenzo  | W. Brooklyn  |               |
| 242          | Polito        | Francesco       | 41        | m                      | laborer                  | yes  | do                | do do do                        | S. Margherita 13   | W. Brooklyn  |               |
| 243          | Polito        | Giacchino       | 9         | m                      | none                     | no   | do                | do do do                        | Nobody   | W. Brooklyn  |               |
| 244          | Masella       | Francesca       | 34        | f                      | none                     | no   | Italy             | Italian South Italy Valguarnera | Uncle Palla Giovanni   | W. Rochester   |               |
| 245          | Spinella      | Antonino        | 12        | m                      | none                     | no   | do                | do do do                        | Valguarnera  | do   |               |
| 246          | Spinella      | Francesca       | 9         | f                      | none                     | no   | do                | do do do                        | as above   | do   |               |
| 247          | Spinella      | Giuseppe        | 2         | m                      | none                     | no   | do                | do do do                        | as above   | do   |               |
| 248          | Giarrizzo     | Giulia          | 33        | f                      | none                     | no   | Italy             | Italian South Italy Valguarnera | Father Carmelo   | W. Rochester   |               |
| 249          | Lo Presti     | Luigia          | 7         | f                      | none                     | no   | do                | do do do                        | Valguarnera  | do   |               |
| 250          | Lo Presti     | Giuseppe        | 4         | m                      | none                     | no   | do                | do do do                        | do do do   | do   |               |
| 251          | Di Mita       | Cristoforo      | 20        | m                      | laborer                  | no   | Italy             | Italian South Italy Valguarnera | Father Antonio   | W. Rochester   |               |
| 252          | Gueli         | Francesco       | 29        | m                      | laborer                  | yes  | do                | do do do                        | Wife Teresa Carmela  | W. Brooklyn  |               |
| 253          | Sottile       | Giuseppe        | 36        | m                      | laborer                  | no   | do                | do do do                        | Valguarnera  | W. Rochester   |               |
| 254          | Gaiigi        | Luigia          | 30        | f                      | none                     | no   | Italy             | Italian South Italy Valguarnera | Brother Alfonso  | do   |               |
| 255          | Sottile       | Angela          | 3         | f                      | none                     | no   | do                | do do do                        | Valguarnera  | do   |               |
| 256          | Pizzutano     | Giuseppe        | 28        | m                      | laborer                  | no   | do                | do do do                        | Wife Francesca Angela  | W. Rochester   |               |
| 257          | Pitrone       | Francesca       | 60        | f                      | none                     | no   | Italy             | Italian South Italy Crottole    | Nobody   | W. New York  |               |
| 258          | Agliata       | Gastano         | 47        | m                      | laborer                  | no   | do                | do do do                        | Wife Anna Maria Agliata  | do   |               |
| 259          | Ippolito      | Marin           | 18        | m                      | none                     | yes  | do                | do do do                        | Father Carmelo   | W. New York  |               |
| 260          | De Brutto     | Cristoforo      | 48        | f                      | none                     | no   | Italy             | Italian South Italy Crottole    | Crottole   | do   |               |
| 261          | Pasciuto      | Michele         | 32        | m                      | laborer                  | yes  | do                | do do do                        | Wife Maria Pisciuto  | W. New York  |               |
| 262          | Benfari       | Antonino        | 26        | m                      | laborer                  | no   | do                | do do do                        | Calabellotta   | do   |               |
| 263          | Bohko         | Rosalia         | 42        | f                      | none                     | yes  | Italy             | Italian South Italy Crottole    | Calabellotta   | do   |               |
| 264          | Maifano       | Maria Grazia    | 18        | f                      | none                     | no   | do                | do do do                        | do   | do   |               |
| 265          | Maifano       | Francesco       | 9         | m                      | none                     | no   | do                | do do do                        | do   | do   |               |
| 266          | Maifano       | Rosa            | 4         | f                      | none                     | no   | do                | do do do                        | do   | do   |               |
| 267          | Maifano       | Salvatore       | 18        | m                      | none                     | no   | do                | do do do                        | do   | do   |               |
| 268          | Brucato       | Francesco Paolo | 48        | m                      | laborer                  | yes  | Italy             | Italian South Italy Palermo     | Nobody   | W. New York  |               |
| 269          | Brucato       | Rosalia         | 12        | f                      | none                     | no   | do                | do do do                        | do   | do   |               |
| 270          | Maricuso      | Damiano         | 35        | m                      | laborer                  | no   | do                | do do do                        | Wife Maria Maricuso  | W. New Orleans   |               |



~~3-642~~  
12/29/43

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip,  
it was necessary to continue Volume number 3921  
on the following reel, thus making a splice in the negative  
essential.

JAN 24 1944  
Date

Anna Varada  
Camera Operator

JAN 24 1944  
Date

Eric S. Baker Chief  
Mail, Files, Records  
and Information Section  
Port of New York



12/29/43

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip,  
it was necessary to continue Volume number 3921  
on the following reel, thus making a splice in the negative  
essential.

JAN 24 1944  
Date

Anna Varada  
Camera Operator

JAN 24 1944  
Date

Eric R. Baker  
Chief  
Mail, Files, Records  
and Information Section  
Port of New York



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK On the 13<sup>th</sup> November, 1911

80

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| No. on List | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid?<br><small>(Whether also paid known passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small> | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of—<br>Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |
|-------------|--|---|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|--------------------------------------|--------------------------|--|
| 1           | yes self   | 20  | no  |  | cousin Polio Tironi  | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 4                   | nat chest                            | no                       | Italy S. Margherita                    |
| 2           | yes self   | 15  | no  |  | father Hans Broek  | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 1                   | nat chest                            | no                       | do do                                  |
| 3           | yes self   | 20  | no  |  | father and mother of above   | no                    | no                    | good                                      | no   |                       | nat chest                            | no                       | do do                                  |
| 4           | yes self   | 14  | no  |  | husband and mother of above  | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 6                   | Sack chest                           | no                       | Italy Valguarnera                      |
| 5           | yes father   |   | no  |  | father do  | no                    | no                    | good                                      | no   |                       | nat chest                            | no                       | do do                                  |
| 6           | yes father   |   | no  |  | father do  | no                    | no                    | good                                      | no   |                       | nat chest                            | no                       | do do                                  |
| 7           | yes father   |   | no  |  | father do  | no                    | no                    | good                                      | no   |                       | nat chest                            | no                       | do do                                  |
| 8           | yes self   | 10  | no  |  | husband and mother of above  | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 4                   | nat chest                            | on the nose              | Italy Valguarnera                      |
| 9           | yes mother   |   | no  |  | father do  | no                    | no                    | good                                      | no   |                       | nat chest                            | no                       | do do                                  |
| 10          | yes mother   |   | no  |  | father do  | no                    | no                    | good                                      | no   |                       | nat chest                            | no                       | do do                                  |
| 11          | yes self   | 25  | no  |  | brother of above   | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 4                   | Sack chest                           | moles on the face        | Italy Valguarnera                      |
| 12          | yes self   | 25  | no  |  | brother of above   | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 4                   | nat chest                            | scar on the face         | do do                                  |
| 13          | yes self   | 25  | no  |  | brother of above   | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 4                   | nat chest                            | no                       | Italy Valguarnera                      |
| 14          | yes self   | 60  | no  |  | brother of above   | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 6                   | very dark skin                       | scar on forehead         | do do                                  |
| 15          | yes mother   |   | no  |  | brother of above   | no                    | no                    | good                                      | no   |                       | nat chest                            | no                       | do do                                  |
| 16          | yes self   | 25  | no  |  | brother of above   | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 4                   | Sack chest                           | no                       | Italy Valguarnera                      |
| 17          | self   | 60  | no  |  | brother of above   | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 4                   | nat chest                            | on the nose              | do do                                  |
| 18          | self   | 20  | no  |  | brother of above   | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 4                   | nat chest                            | no                       | Italy do                               |
| 19          | self   | 25  | no  |  | brother of above   | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 3                   | Sack chest                           | black                    | do do                                  |
| 20          | self   | 20  | no  |  | brother of above   | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 6                   | nat chest                            | no                       | do do                                  |
| 21          | self   | 20  | no  |  | brother of above   | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 4                   | Sack chest                           | no                       | Italy Nibera                           |
| 22          | self   | 25  | no  |  | brother of above   | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 6                   | nat chest                            | no                       | do do                                  |
| 23          | self   | 25  | no  |  | brother of above   | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 6                   | nat chest                            | no                       | Italy Borgetto                         |
| 24          | mother   |   | no  |  | brother of above   | no                    | no                    | good                                      | no   |                       | nat chest                            | no                       | do do                                  |
| 25          | mother   |   | no  |  | brother of above   | no                    | no                    | good                                      | no   |                       | nat chest                            | no                       | do do                                  |
| 26          | mother   |   | no  |  | brother of above   | no                    | no                    | good                                      | no   |                       | nat chest                            | no                       | Italy Borgetto                         |
| 27          | mother   |   | no  |  | brother of above   | no                    | no                    | good                                      | no   |                       | nat chest                            | no                       | do do                                  |
| 28          | self   | 25  | no  |  | brother of above   | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 4                   | nat chest                            | no                       | Italy Parco                            |
| 29          | father   |   | no  |  | brother of above   | no                    | no                    | good                                      | no   | 5                     | Sack chest                           | no                       | do do                                  |
| 30          | yes self   | 25  | no  |  | brother of above   | no                    | no                    | good                                      | no   | 5 4                   | nat chest                            | scar on the forehead     | Italy Mexico                           |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Yabio Figari Master, of the SIN EULIEN, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 12 day of November, 1911,  
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *Luigi Tarasandalo*, Surgeon of the \_\_\_\_\_, do  
solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *23* years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *University of*  
*Naples* and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *26* in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this *1st* day of *November*, 19 *14*  
at *NEW YORK*

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
be the basis of the classification independent of language. The mother  
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

SAN GUGLIELMO

sailing from

PALERMO

October 30<sup>th</sup>, 1911

| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL.<br>Family Name. Given Name. | Age.<br>Yrs. Mos. | Sex.<br>Married or Single. | Calling<br>or<br>Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which<br>citizen or subject.) | † Race or People.   | * Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>in country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent<br>residence.)<br>State. City or Town. |
|--------------------|---|-------------------|----------------------------|------------------------------|--------------------------|---|---------------------|---|--|---|
| 2771               | Bertina Pauline Concetta                  | 28                | f                          | m                            | none                     | no  | Italy               | Palermo South Italy                                   | Palermo  | do  |
| 2772               | Sperrazza Calogera                        | 1                 | f                          | s                            | none                     | no  | do                  | do  | do   | do  |
| 2773               | Sperrazza Maria                           | 5                 | f                          | s                            | none                     | no  | do                  | do  | do   | do  |
| 2774               | Sperrazza Rugelo                          | 7                 | m                          | s                            | none                     | no  | do                  | do  | do   | do  |
| 2775               | Sperrazza Santa Rugelo                    | 9                 | f                          | s                            | none                     | no  | do                  | do  | do   | do  |
| 2776               | Bertina Pauline Concetta                  | 28                | f                          | m                            | none                     | no  | Italy               | Palermo South Italy                                   | Palermo  | do  |
| 2777               | Maurogna Saverio                          | 62                | m                          | laborer                      | yes                      | do  | do                  | Alamo   | nobody   | Ny New York   |
| 2778               | Maurogna Giuseppe                         | 36                | f                          | s                            | none                     | no  | do                  | do  | do   | do  |
| 2779               | Genico Paolo                              | 61                | m                          | industrial                   | yes                      | do  | do                  | Vita  | do   | do  |
| 2780               | Cascio Antonio                            | 21                | m                          | industrial                   | yes                      | American  |                     |   |  |   |
| 2781               | Cascio Pasquale                           | 19                | m                          | mariner                      | yes                      | Italy   | Palermo South Italy | Cefalù  |  |   |
| 2782               | Ingrapi Girolama                          | 28                | f                          | m                            | none                     | no  | do                  | do  | do   | do  |
| 2783               | Ingrapi child Caterina                    | 2                 | f                          | s                            | none                     | no  | do                  | do  | do   | do  |
| 2784               | Brucato child Giuseppa                    | 19                | f                          | m                            | none                     | no  | do                  | do  | do   | do  |
| 2785               | Brucato child Giuseppa                    | 13                | f                          | s                            | none                     | no  | do                  | do  | do   | do  |
| 2786               | Marinello Angelo                          | 22                | m                          | laborer                      | yes                      | Italy   | Palermo South Italy | St. Maria   |  |   |
| 2787               | Sanisi Sebastiano                         | 18                | m                          | mariner                      | no                       | do  | do                  | do  | do   | do  |
| 2788               | Salerno Giuseppa                          | 14                | f                          | m                            | none                     | no  | do                  | do  | do   | do  |
| 2789               | Maneuso Caterina                          | 19                | f                          | s                            | none                     | no  | Italy               | Palermo South Italy                                   | Alamo  | do  |
| 2790               | Maneuso Teresa                            | 13                | f                          | s                            | none                     | no  | do                  | do  | do   | do  |
| 2791               | Maneuso child Salvia                      | 10                | f                          | m                            | none                     | no  | do                  | do  | do   | do  |
| 2792               | Maneuso Giuseppe                          | 6                 | m                          | s                            | none                     | no  | do                  | do  | do   | do  |
| 2793               | Monteforte Maria                          | 37                | f                          | m                            | none                     | no  | Italy               | Palermo South Italy                                   | St. Maria  | do  |
| 2794               | Di Calogero child Maria                   | 8                 | f                          | s                            | none                     | no  | do                  | do  | do   | do  |
| 2795               | Sauero Rosa                               | 58                | f                          | m                            | industrial               | no  | do                  | do  | do   | do  |
| 2796               | Bevacqua Antonia                          | 19                | f                          | s                            | none                     | no  | Italy               | do  | Sicily   | do  |
| 2797               | Bevacqua child Antonio                    | 17                | f                          | s                            | none                     | no  | do                  | do  | do   | do  |
| 2798               | Bevacqua Maria                            | 14                | f                          | s                            | none                     | no  | do                  | do  | do   | do  |
| 2799               | Sauero Giuseppe                           | 25                | m                          | laborer                      | no                       | do  | do                  | do  | do   | do  |
| 2800               | Siragusa Santo                            | 28                | m                          | industrial                   | yes                      | Italy   | Palermo South Italy | St. Maria   | do   | do  |

11

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

82

Arriving at Port of NEW YORK on the 13<sup>th</sup> November, 1911

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. |  |   |   |  |  |                       |                       |   |  |                       |                       |             |                          |  |    |       |            |
|---|--|---|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|-----------------------|-------------|--------------------------|--|----|-------|------------|
| 13  | 14   | 15  | 16  | 17   | 18   | 19                    | 20                    | 21  | 22   | 23                    | 24                    | 25          | 26                       | 27                                     | 28 | 29    |            |
| No. on List.  | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid for by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Complexion. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |    |       |            |
| 1   |  | self  | 30  | no   |  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 5                     | 6           | not                      | chest                                  | no | Italy | Speatments |
| 2   |  | mother  | no  |  | do   | no                    | no                    | no  | good   | no                    |                       |             | not                      | chest                                  | no | do    | do         |
| 3   |  | mother  | no  |  | do   | no                    | no                    | no  | good   | no                    |                       |             | not                      | chest                                  | no | do    | do         |
| 4   |  | mother  | no  |  | do   | no                    | no                    | no  | good   | no                    |                       |             | not                      | chest                                  | no | do    | do         |
| 5   |  | mother  | no  |  | do   | no                    | no                    | no  | good   | no                    |                       |             | not                      | chest                                  | no | Italy | Speatments |
| 6   |  | self  | 31  | no   |  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 5                     | 6           | not                      | chest                                  | no | do    | do         |
| 7   |  | self  | 50  | no   | son  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 5                     | 4           | not                      | chest                                  | no | Italy | Speatments |
| 8   |  | self  | 31  | no   | mother   | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 5                     | 3           | not                      | chest                                  | no | do    | do         |
| 9   |  | self  | 50  | no   |  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 5                     | 4           | not                      | gray chest                             | no | Italy | Speatments |
| 10  |  | self  | 50  | no   |  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 5                     | 4           | not                      | chest                                  | no | do    | do         |
| 11  |  | self  | 20  | no   |  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 5                     | 4           | not                      | chest                                  | no | Italy | Speatments |
| 12  |  | self  | 18  | no   | husband  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 5                     | 6           | not                      | chest                                  | no | do    | do         |
| 13  |  | mother  | no  |  | father   | no                    | no                    | no  | good   | no                    |                       |             | not                      | chest                                  | no | do    | do         |
| 14  |  | self  | 18  | no   | husband  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 5                     | 6           | not                      | chest                                  | no | Italy | Speatments |
| 15  |  | mother  | no  |  | father   | no                    | no                    | no  | good   | no                    |                       |             | not                      | chest                                  | no | do    | do         |
| 16  |  | self  | 20  | no   |  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 5                     | 4           | not                      | chest                                  | no | do    | do         |
| 17  |  | self  | 30  | no   |  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 5                     | 4           | not                      | chest                                  | no | Italy | Speatments |
| 18  |  | self  | 40  | no   | husband  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 5                     | 4           | not                      | gray chest                             | no | do    | do         |
| 19  |  | mother  | 40  | no   | father   | no                    | no                    | no  | good   | no                    |                       |             | not                      | chest                                  | no | do    | do         |
| 20  |  | mother  | no  |  | father   | no                    | no                    | no  | good   | no                    |                       |             | not                      | chest                                  | no | Italy | Speatments |
| 21  |  | mother  | no  |  | father   | no                    | no                    | no  | good   | no                    |                       |             | not                      | chest                                  | no | do    | do         |
| 22  |  | mother  | no  |  | father   | no                    | no                    | no  | good   | no                    |                       |             | not                      | chest                                  | no | do    | do         |
| 23  |  | self  | 25  | no   | brother  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 5                     | 6           | not                      | chest                                  | no | Italy | Speatments |
| 24  |  | mother  | no  |  | brother  | no                    | no                    | no  | good   | no                    |                       |             | not                      | chest                                  | no | do    | do         |
| 25  |  | self  | 50  | no   | son  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 5                     | 6           | not                      | gray chest                             | no | do    | do         |
| 26  |  | mother  | no  |  | brother  | no                    | no                    | no  | good   | no                    |                       |             | not                      | chest                                  | no | Italy | Speatments |
| 27  |  | mother  | no  |  | brother  | no                    | no                    | no  | good   | no                    |                       |             | not                      | chest                                  | no | do    | do         |
| 28  |  | mother  | no  |  | brother  | no                    | no                    | no  | good   | no                    |                       |             | not                      | chest                                  | no | do    | do         |
| 29  |  | self  | 35  | no   | brother  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 5                     | 4           | not                      | chest                                  | no | Italy | Speatments |
| 30  |  | self  | 20  | no   | brother  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 5                     | 3           | not                      | chest                                  | no | do    | do         |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Fabio Liguori <sup>(State whether Master, First or Second Officer)</sup> of the SAN GUGLIELMO, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*F. Liguori*  
Officer, Master

Sworn to before me this 13<sup>th</sup> day of November, 1914,  
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *Luigi Parascandola*, Surgeon of the *SAN JUAN*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *23* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *University of Naples*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *26* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *13<sup>th</sup>* day of *November*, 19*11*  
at *NEW YORK*

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-1115



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. SAN GUGLIELMO

sailing from

PALERMO

October 30<sup>th</sup>, 1911

| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL. | Age.          | Sex.      | Calling<br>or<br>Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which<br>citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>in country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent<br>residence.)<br>State. City or Town. |
|--------------------|---------------|---------------|-----------|------------------------------|--------------------------|---|-------------------|---|--|---|
|                    | Family Name.  | Given Name.   | Yrs. Mos. | Married or Single.           |                          |   |                   |   |  |   |
| 301                | Maizazzo      | Santo         | 27        | ✓                            | man shoemaker            | yes   | Italy             | Italian birth Sicily, Gangi                           | brother Antonino   | NY Jersey   |
| 302                | Maizazzo      | Francesca     | 64        | ✓                            | f w none                 | no  | do                | do do do do   | brother do   | do  |
| 303                | Maizazzo      | Maria         | 28        | ✓                            | f w none                 | no  | do                | do do do do   | brother do   | do  |
| 304                | Maizazzo      | Commesso      | 7         | ✓                            | m w none                 | no  | do                | do do do do   | uncle do   | do  |
| 305                | Ragusa        | Giuseppa      | 47        | ✓                            | f w none                 | no  | Italy             | Italian birth Sicily, Nibera                          | brother do   | Fl Tampa  |
| 306                | Ragusa        | Ignazio       | 11        | ✓                            | m w none                 | no  | do                | do do do do   | do   | do  |
| 307                | Ragusa        | Giuseppa      | 14        | ✓                            | f w none                 | no  | do                | do do do do   | brother do   | NY Jersey   |
| 308                | Culotta       | Giovanni      | 22        | ✓                            | m w shoemaker            | yes   | Italy             | Italian birth Sicily, Palermo                         | brother do   | NY New York   |
| 309                | Governante    | Vito          | 18        | ✓                            | m w laborer              | yes   | do                | do do do do   | brother do   | NY New York   |
| 310                | Naccarato     | Verena        | 17        | ✓                            | f w none                 | yes   | do                | do do do do   | brother do   | NY New York   |
| 311                | Longo         | Maria         | 26        | ✓                            | f w none                 | yes   | Italy             | Italian birth Sicily, Nibera                          | brother do   | NY New York   |
| 312                | Sciandra      | Luigia        | 3         | ✓                            | f w none                 | no  | do                | do do do do   | brother do   | NY New York   |
| 313                | Sciandra      | Antonina      | 11        | ✓                            | f w none                 | no  | do                | do do do do   | brother do   | NY New York   |
| 314                | Limia         | Salvatore     | 17        | ✓                            | m w none                 | no  | Italy             | Italian birth Sicily, Nibera                          | brother do   | NY New York   |
| 315                | Amodeo        | Francesco     | 38        | ✓                            | m w none                 | yes   | do                | do do do do   | brother do   | NY New York   |
| 316                | Amodeo        | Maria         | 14        | ✓                            | f w none                 | yes   | do                | do do do do   | brother do   | NY New York   |
| 317                | Sciandra      | Giuseppa      | 16        | ✓                            | f w none                 | no  | Italy             | Italian birth Sicily, Nibera                          | brother do   | NY New York   |
| 318                | Sciandra      | Caterina      | 16        | ✓                            | f w none                 | no  | do                | do do do do   | brother do   | NY New York   |
| 319                | Sciandra      | Francesca     | 11        | ✓                            | f w none                 | no  | do                | do do do do   | brother do   | NY New York   |
| 320                | Blandina      | Vincenzo      | 22        | ✓                            | m w laborer              | yes   | Italy             | Italian birth Sicily, Nibera                          | brother do   | NY New York   |
| 321                | Nasca         | Giacomo       | 26        | ✓                            | m w laborer              | no  | do                | do do do do   | brother do   | NY New York   |
| 322                | Carbonara     | Maria         | 11        | ✓                            | f w none                 | yes   | do                | do do do do   | brother do   | NY New York   |
| 323                | Adamo         | Maria Antonia | 12        | ✓                            | f w none                 | no  | do                | do do do do   | brother do   | NY New York   |
| 324                | Adamo         | Giuseppa      | 7         | ✓                            | m w none                 | no  | do                | do do do do   | brother do   | NY New York   |
| 325                | Ducci         | Michela       | 21        | ✓                            | f w none                 | no  | Italy             | Italian birth Sicily, Nibera                          | brother do   | NY New York   |
| 326                | Latagna       | Michela       | 3         | ✓                            | f w none                 | no  | do                | do do do do   | brother do   | NY New York   |
| 327                | Maniscalco    | Giovanni      | 19        | ✓                            | m w none                 | yes   | do                | do do do do   | brother do   | NY New York   |
| 328                | Caridilli     | Almerinda     | 18        | ✓                            | m w laborer              | no  | Italy             | Italian birth Sicily, Nibera                          | brother do   | NY New York   |
| 329                | Caridilli     | Filippa       | 24        | ✓                            | m w laborer              | yes   | do                | do do do do   | brother do   | NY New York   |
| 330                | Caridilli     | Santo         | 27        | ✓                            | m w laborer              | no  | do                | do do do do   | brother do   | NY New York   |



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

84

Arriving at Port of NEW YORK On the 13<sup>th</sup> November, 19 11

| No. | on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid?   | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. | Height.       | Color of—   | Marks of Identification. | Place of Birth.        |
|-----|----------|--|---|--|--|---|-----------------------|---------------|-------------|--------------------------|------------------------|
|     |          |  | (Whether also paid his own passenger, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | If Yes—<br>Yes or No.<br>Year or period of years.<br>Where?          |  |   |                       | Feet. Inches. | Hair. Eyes. |                          | Country. City or Town. |
| 1   | yes      | self   | no  | no   | uncle Giovanni Giallappa<br>fairview N.Y.C.  | no  | no                    | 6             | not chest   | scar on forehead         | Sicily Anagni          |
| 2   | yes      | sore   | no  | no   | nephew do  | no  | no                    | 4             | not chest   | do                       | do Anagni              |
| 3   | yes      | husband  | no  | no   | uncle do   | no  | no                    | 4             | not chest   | do                       | do Anagni              |
| 4   | yes      | father   | no  | no   | do   | no  | no                    | 4             | not chest   | do                       | Sicily Caligi          |
| 5   | yes      | self   | no  | no   | husband Lamberto Cirio<br>Campio Fla   | no  | no                    | 4             | not chest   | do                       | do Gi. vera            |
| 6   | yes      | mother   | no  | no   | father do  | no  | no                    | 3             | dark chest  | do                       | do do                  |
| 7   | yes      | self   | no  | no   | father Vincenzo Ferraro<br>Berger P.A.   | no  | no                    | 4             | dark chest  | two moles on the neck    | Sicily Pi. vera        |
| 8   | yes      | self   | no  | no   | mother Thibault Lullotha<br>135 E. 11th St. New York   | no  | no                    | 4             | not chest   | neck scar on shoulder    | do Palermo             |
| 9   | yes      | self   | no  | no   | father Giuseppe Ferraro<br>353 E. 36th St. New York  | no  | no                    | 6             | not chest   | do                       | Sicily Partinico       |
| 10  | yes      | self   | no  | no   | mother Mary J. Gola<br>95-74th St. Long Mts.   | no  | no                    | 4             | dark chest  | scar on the neck         | do do                  |
| 11  | yes      | self   | no  | no   | husband Giovanni Leonardini<br>Pittston Pa   | no  | no                    | 6             | not chest   | do                       | Sicily Grotte          |
| 12  | yes      | mother   | no  | no   | father do  | no  | no                    | 4             | not chest   | do                       | do Serrafaleo          |
| 13  | yes      | another  | no  | no   | father do  | no  | no                    | 4             | not chest   | do                       | do do                  |
| 14  | yes      | self   | no  | no   | Cousin Vincenzina Luigi<br>200 - 278th W. Park   | no  | no                    | 4             | not chest   | scar on the nose         | Sicily Pietravan       |
| 15  | yes      | self   | no  | no   | brother-in-law Matt. Bruno<br>Chicago Ill  | no  | no                    | 6             | dark chest  | do                       | do Alcamo              |
| 16  | yes      | father   | no  | no   | uncle do   | no  | no                    | 4             | not chest   | scar on the eye brow     | do Castellammare       |
| 17  | yes      | self   | no  | no   | husband Scudera Santa<br>113 Warren St. N.J. Brook.  | no  | no                    | 4             | not chest   | scar under lip.          | Sicily do              |
| 18  | yes      | mother   | no  | no   | father do  | no  | no                    | 4             | not chest   | do                       | do Castellammare       |
| 19  | yes      | mother   | no  | no   | father do  | no  | no                    | 4             | not chest   | do                       | do do                  |
| 20  | yes      | self   | no  | no   | Cousin Bellomo Salvatore<br>Pittston Pa  | no  | no                    | 4             | dark chest  | do                       | do Serrafaleo          |
| 21  | yes      | self   | no  | no   | brother-in-law Matt. Bruno<br>Chicago Ill  | no  | no                    | 6             | not chest   | do                       | Sicily Castrogiovanni  |
| 22  | yes      | self   | no  | no   | brother-in-law Matt. Bruno and<br>Chicago Ill  | no  | no                    | 4             | not chest   | do                       | do do                  |
| 23  | yes      | father   | no  | no   | brother as above   | no  | no                    | 4             | not chest   | do                       | do Alcamo              |
| 24  | yes      | self   | no  | no   | do   | no  | no                    | 4             | not chest   | do                       | do do                  |
| 25  | yes      | self   | no  | no   | husband Francesco Petrucci<br>Saint Louis Mo   | no  | no                    | 4             | not chest   | scar on the eye          | Sicily Villanova       |
| 26  | yes      | mother   | no  | no   | father do  | no  | no                    | 4             | not chest   | do                       | do Villanova           |
| 27  | yes      | self   | no  | no   | brother Giacomo<br>Box 378 Houserville Pa  | no  | no                    | 4             | dark chest  | scar on the forehead     | Sicily Villanova       |
| 28  | yes      | self   | no  | no   | brother Ernest<br>Box 373 Houserville Pa   | no  | no                    | 4             | not chest   | do                       | do do                  |
| 29  | yes      | self   | no  | no   | do   | no  | no                    | 4             | not chest   | do                       | Sicily Campobello      |
| 30  | yes      | self   | no  | no   | uncle Marino Santa<br>Brooklyn N.Y.  | no  | no                    | 6             | dark chest  | scar on the nose         | do Catania             |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Yabio Figueri, of the SAN GUGLIELMO, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
Officer, Master

Sworn to before me this 13th day of November, 1911,  
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of race on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I *Luigi Tarascandale*, Surgeon of the *SAN ANGELO*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *23* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *University of Naples*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *26* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *15<sup>th</sup>* day of *November*, 19*11*  
at *NEW YORK*

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

SAN GUGLIELMO

sailing from

PALERMO

October 30<sup>th</sup>, 1911

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age.        | Sex.      | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>In country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent residence.)<br>State. City or Town. |               |
|--------------|---------------|-------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|--|--|---------------|
|              | Family Name.  | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single.     |                          |  |                   |   |  |  |               |
| 331          | Platacia      | Alejandro   | 22        | m                      | labourer                 | no   | Italy             | Italian   | brother Calassibon   | mother Teresa Caterina   | San Francisco |
| 332          | Miccihi       | Alfonso     | 21        | m                      | labourer                 | no   | do                | do  | Calassibon   | brother  | San Francisco |
| 333          | Miccihi       | Angela      | 21        | f                      | same                     | no   | do                | do  | Calassibon   | brother  | San Francisco |
| 334          | Genova        | Alevisia    | 27        | f                      | same                     | no   | Italy             | Italian   | brother Calassibon   | brother  | San Francisco |
| 335          | Calogera      | Calogera    | 4         | m                      | same                     | no   | do                | do  | do   | as above   | do            |
| 336          | Paola         | Paola       | 2         | f                      | same                     | no   | do                | do  | do   | as above   | do            |
| 337          | Corneali      | Paola       | 11        | f                      | same                     | no   | Italy             | Italian   | brother  | mother as above  | San Francisco |
| 338          | Sombardo      | Antonio     | 22        | f                      | same                     | yes  | do                | do  | Marsala  | mother Wilfredo  | San Francisco |
| 339          | Sombardo      | Gratia      | 26        | f                      | same                     | yes  | do                | do  | Marsala  | as above   | do            |
| 340          | Marino        | Nicola      | 23        | m                      | labourer                 | no   | Italy             | Italian   | brother  | father Marino  | New York      |
| 341          | Creusacoste   | Ciro        | 18        | m                      | labourer                 | no   | do                | do  | Marsala  | as above   | do            |
| 342          | Calderone     | Domènica    | 19        | m                      | labourer                 | yes  | do                | do  | do   | do   | do            |
| 343          | Callucci      | Gerardo     | 24        | m                      | labourer                 | yes  | do                | do  | Trapani  | father Calassibon  | San Francisco |
| 344          | Mangella      | Carmelo     | 20        | m                      | labourer                 | no   | Italy             | Italian   | brother  | father Mangella  | San Francisco |
| 345          | Marita        | Marco       | 47        | m                      | industrious              | yes  | do                | do  | Alavilla   | brother  | do            |
| 346          | Sealitta      | Rosa        | 30        | f                      | same                     | yes  | do                | do  | do   | no body  | San Francisco |
| 347          | Gariti        | Pietro      | 7         | m                      | same                     | no   | Italy             | Italian   | brother  | Alavilla   | do            |
| 348          | Gariti        | Gioacchino  | 5         | m                      | same                     | no   | do                | do  | do   | do   | do            |
| 349          | Gariti        | Francesco   | 3         | m                      | same                     | no   | do                | do  | do   | do   | do            |
| 350          | Palmeri       | Paola       | 60        | f                      | same                     | no   | Italy             | Italian   | brother  | Sercara  | San Francisco |
| 351          | Guarino       | Francesca   | 16        | f                      | same                     | no   | do                | do  | do   | daughter Salvo   | San Francisco |
| 352          | Gammupio      | Calogera    | 27        | f                      | same                     | no   | do                | do  | do   | Sercara  | San Francisco |
| 353          | Di Perna      | Giuseppe    | 30        | m                      | same                     | yes  | do                | do  | do   | father Giuseppe  | San Francisco |
| 354          | Castagna      | Onofia      | 18        | f                      | same                     | no   | do                | do  | do   | brother  | San Francisco |
| 355          | Mouhalbano    | Alberto     | 14        | m                      | same                     | yes  | Italy             | Italian   | brother  | Alavilla   | San Francisco |
| 356          | Wizzini       | Diego       | 28        | m                      | same                     | yes  | do                | do  | do   | brother  | San Francisco |
| 357          | Wizzini       | Giuseppe    | 17        | f                      | same                     | no   | do                | do  | do   | brother  | San Francisco |
| 358          | Wizzini       | Robert      | 12        | m                      | same                     | no   | do                | do  | do   | brother  | San Francisco |
| 359          | Wizzini       | Domènica    | 21        | m                      | labourer                 | no   | do                | do  | do   | brother  | San Francisco |
| 360          | Colino        |             |           |                        |                          |  |                   |   |  |  |               |



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

86

Arriving at Port of

NEW YORK

In the 13th, November, 1911

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.

| No. on List | 13   | 14                        | 15  | 16   | 17   | 18  | 19   | 20                    | 21                    | 22                       | 23                                     | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
|-------------|--|---------------------------|---|--|--|---|--|-----------------------|-----------------------|--------------------------|--|----|----|----|----|----|----|
|             | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | Height, Feet, Inches. | Color of— Hair, Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth, Country, City or Town. |    |    |    |    |    |    |
| 1           | yes self   | 38 no                     |   |  | mother in law, Vancut, Franco, no no no no govt no   | 5'4                                       | not chest  | no                    | Sicily                | Catanzaro                |  |    |    |    |    |    |    |
| 2           | yes self   | 32 no                     |   |  | brother, no no no no govt no   | 5'4                                       | not chest  | no                    | do                    | Catanzaro                |  |    |    |    |    |    |    |
| 3           | yes self   | 30 no                     |   |  | brother, no no no no govt no   | 5'4                                       | not chest  | no                    | Sicily                | Catanzaro                |  |    |    |    |    |    |    |
| 4           | yes self   | 30 no                     |   |  | brother, no no no no govt no   | 5'6                                       | not chest  | no                    | Sicily                | Catanzaro                |  |    |    |    |    |    |    |
| 5           | yes mother   | no                        |   |  | father, no no no no govt no  | not chest                                 | no   | do                    | do                    | do                       |  |    |    |    |    |    |    |
| 6           | yes mother   | no                        |   |  | father, no no no no govt no  | not chest                                 | no   | do                    | do                    | do                       |  |    |    |    |    |    |    |
| 7           | self   | 68 no                     |   |  | brother, no no no no govt no   | 5'4                                       | not chest  | no                    | Sicily                | do                       |  |    |    |    |    |    |    |
| 8           | yes self   | 20 no                     |   |  | brother, no no no no govt no   | 5'4                                       | not chest  | no                    | do                    | Marzala                  |  |    |    |    |    |    |    |
| 9           | yes self   | 29 no                     |   |  | as above, no no no no govt no  | 5'4                                       | not chest  | no                    | do                    | do                       |  |    |    |    |    |    |    |
| 10          | self   | 88 no                     |   |  | brother, no no no no govt no   | 5'4                                       | not chest  | no                    | Sicily                | Marzala                  |  |    |    |    |    |    |    |
| 11          | self   | 20 no                     |   |  | brother, no no no no govt no   | 5'3                                       | not chest  | no                    | do                    | do                       |  |    |    |    |    |    |    |
| 12          | self   | 17 no                     |   |  | no no no no govt no  | 5'4                                       | not chest  | no                    | do                    | do                       |  |    |    |    |    |    |    |
| 13          | self   | 50 yes 1904 Pa            |   |  | brother, no no no no govt no   | 5'8                                       | not chest  | no                    | do                    | Trabia                   |  |    |    |    |    |    |    |
| 14          | yes self   | 30 yes 1906 Col.          |   |  | brother, no no no no govt no   | 5'6                                       | not chest  | no                    | Sicily                | Trabia                   |  |    |    |    |    |    |    |
| 15          | self   | 55 no                     |   |  | no no no no govt no  | 5'4                                       | not chest  | no                    | do                    | Altavilla                |  |    |    |    |    |    |    |
| 16          | yes self   | 30 yes 1906 Chicago       |   |  | husband, no no no no govt no   | 5'6                                       | not chest  | no                    | do                    | Altavilla                |  |    |    |    |    |    |    |
| 17          | yes mother   | no                        |   |  | father, no no no no govt no  | not chest                                 | no   | do                    | do                    | Chicago                  |  |    |    |    |    |    |    |
| 18          | yes mother   | no                        |   |  | father, no no no no govt no  | not chest                                 | no   | do                    | do                    | do                       |  |    |    |    |    |    |    |
| 19          | yes mother   | no                        |   |  | father, no no no no govt no  | not chest                                 | no   | do                    | do                    | do                       |  |    |    |    |    |    |    |
| 20          | self   | 30 yes 1904 Brook         |   |  | son, no no no no govt no   | 5'4                                       | not chest  | no                    | Sicily                | Palermo                  |  |    |    |    |    |    |    |
| 21          | self   | 35 no                     |   |  | son, no no no no govt no   | 5'4                                       | not chest  | no                    | do                    | Lercara                  |  |    |    |    |    |    |    |
| 22          | yes self   | 32 no                     |   |  | husband, no no no no govt no   | 5'6                                       | not chest  | no                    | Sicily                | S. Cataldo               |  |    |    |    |    |    |    |
| 23          | self   | 32 yes 1904 do            |   |  | uncle, no no no no govt no   | 5'3                                       | not chest  | no                    | do                    | Villaroja                |  |    |    |    |    |    |    |
| 24          | self   | 32 no                     |   |  | brother, no no no no govt no   | 5'4                                       | not chest  | no                    | Sicily                | Ribera                   |  |    |    |    |    |    |    |
| 25          | self   | 32 no                     |   |  | brother, no no no no govt no   | 5'4                                       | not chest  | no                    | do                    | Catanzaro                |  |    |    |    |    |    |    |
| 26          | self   | 40 no                     |   |  | brother, no no no no govt no   | 5'4                                       | not chest  | no                    | Sicily                | Palermo                  |  |    |    |    |    |    |    |
| 27          | father   | no                        |   |  | brother, no no no no govt no   | 5'4                                       | not chest  | no                    | do                    | Palermo                  |  |    |    |    |    |    |    |
| 28          | father   | no                        |   |  | brother, no no no no govt no   | not chest                                 | no   | do                    | do                    | Palermo                  |  |    |    |    |    |    |    |
| 29          | father   | no                        |   |  | brother, no no no no govt no   | not chest                                 | no   | do                    | do                    | Palermo                  |  |    |    |    |    |    |    |
| 30          | yes self   | 32 no                     |   |  | brother, no no no no govt no   | 5'4                                       | not chest  | no                    | Sicily                | Gibellina                |  |    |    |    |    |    |    |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Yabio Ligan, of the SAN GUGLIELMO, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 36 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 13 day of November, 19 14,  
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *Luigi Puroscandalo*, Surgeon of the **SAN GUGLIELMO**, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *23* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *University of Naples*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *2-6* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *12<sup>th</sup>* day of *November*, 19*41*  
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

11-1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-1116



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

50 ✓  
LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **SAN GUGLIELMO**

sailing from

**PALERMO**October 30<sup>th</sup>, 1911

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age.        | Sex.      | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>In country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent residence.)<br>State. City or Town. |              |
|--------------|---------------|-------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|--|--|--|--------------|
|              | Family Name.  | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single.     |                          |  |                 |  |  |  |              |
| 361          | Mixxini       | Caterina    | 25        | f m none               | yes                      | Italy  | Italian         | Italy  | Palermo  | brother Alfredo  | Ny New York  |
| 362          | De Santis     | Giuseppe    | 2         | f s none               | no                       | do   | do              | do   | do   | uncle do   | do           |
| 363          | De Santis     | Maria       | 2         | f s none               | no                       | do   | do              | do   | do   | uncle do   | do           |
| 364          | Piazza        | Calogero    | 23        | m s labourer           | no                       | Italy  | Italian         | Italy  | Sciaccia   | father Piazza Giovanni   | Ny Chicago   |
| 365          | Bordo         | Agostino    | 22        | m s labourer           | no                       | do   | do              | do   | do   | father Bordo Giuseppe  | Pa New York  |
| 366          | Maggio        | Audrea      | 18        | m s none               | no                       | do   | do              | do   | Yessini  |  |              |
| 367          | De            | Carmela     | 34        | f m none               | no                       | Italy  | Italian         | Italy  | do   |  |              |
| 368          | De Santis     | Angela      | 12        | f s none               | no                       | do   | do              | do   | do   |  | do           |
| 369          | De Santis     | Maria       | 10        | f s none               | no                       | do   | do              | do   | do   |  | do           |
| 370          | Meudola       | Ignazio     | 24        | m s labourer           | yes                      | Italy  | Italian         | Italy  | Palermo  | father Gaetano   | Ny Brooklyn  |
| 371          | Meudola       | Francena    | 19        | f s none               | yes                      | do   | do              | do   | do   | of above   | do           |
| 372          | Catalano      | Epifanio    | 29        | m m none               | no                       | do   | do              | do   | do   | nobody   | do           |
| 373          | Pizzuto       | Antonino    | 31        | m s labourer           | yes                      | Italy  | Italian         | Italy  | Palermo  | father Antonino  | Ny Brooklyn  |
| 374          | Agosta        | Nicola      | 30        | m s labourer           | yes                      | do   | do              | do   | Alcamo   | wife Pasca Maria   | La Baltimore |
| 375          | Meppina       | Giuseppe    | 24        | m s labourer           | no                       | do   | do              | do   | do   | mother Maria Vita  | La Baltimore |
| 376          | Costanza      | Matteo      | 27        | f m none               | no                       | Italy  | Italian         | Italy  | do   |  |              |
| 377          | Laurello      | Melchiorra  | 20        | f m none               | no                       | do   | do              | do   | Palermo  | father in law Giuseppe   | Ny New York  |
| 378          | De Santis     | Agnes       | 12        | f s none               | no                       | do   | do              | do   | do   | grandfather do   | do           |
| 379          | do            | Mosalia     | 8         | f s none               | no                       | Italy  | Italian         | Italy  | Palermo  | do   | do           |
| 380          | do            | Salvatore   | 9         | f m s none             | no                       | do   | do              | do   | do   | do   | do           |
| 381          | do            | Anna        | 4         | f s none               | no                       | do   | do              | do   | do   | do   | do           |
| 382          | do            | Antonina    | 2         | f s none               | no                       | Italy  | Italian         | Italy  | Palermo  | do   | do           |
| 383          | Calandra      | Silvestro   | 19        | m m labourer           | no                       | do   | do              | do   | Sciaccia   | nobody   | Ny Brooklyn  |
| 384          | Pragusa       | Maria       | 39        | f m none               | no                       | do   | do              | do   | Alcamo   | mother Pippi Flippa  | Ny Jersey    |
| 385          | Galasso       | Leonardo    | 16        | m s none               | no                       | Italy  | Italian         | Italy  | do   | grandmother do   | do           |
| 386          | do            | Carmela     | 14        | f s none               | no                       | do   | do              | do   | do   | do   | do           |
| 387          | do            | Antonino    | 11        | m s none               | no                       | do   | do              | do   | do   | do   | do           |
| 388          | do            | Folippa     | 6         | f s none               | no                       | Italy  | Italian         | Italy  | do   | do   | do           |
| 389          | Caccamisi     | Frank       | 42        | m m none               | no                       | do   | do              | do   | do   | do   | do           |
| 390          | Caccamisi     | Maria       | 8         | f s none               | no                       | do   | do              | do   | do   | do   | do           |

\*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
†List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK On the 13<sup>th</sup> November, 1911

88

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. |                           |  |  |   |  |                       |                      |                |                |                          |                 |          |               |
|---|---------------------------|--|--|---|--|-----------------------|----------------------|----------------|----------------|--------------------------|-----------------|----------|---------------|
| No. on List.  | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | Height, Feet. Inches. | Color of—Complexion. | Color of—Hair. | Color of—Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. | Country. | City or Town. |
| 1   | self                      | no   | husband De Santis, type  | no  | no   | 5' 6"                 | dark                 | dark           | dark           | no                       | Italy           | Palermo  |               |
| 2   | mother                    | no   | father do  | no  | no   | 5' 6"                 | dark                 | dark           | dark           | no                       | do              | do       |               |
| 3   | mother                    | no   | father do  | no  | no   | 5' 6"                 | dark                 | dark           | dark           | no                       | do              | do       |               |
| 4   | yes self                  | 28 <sup>th</sup> yes   | Chicago cousin, Intermate, Mobile  | no  | no   | 5' 4"                 | dark                 | dark           | dark           | scar on the face         | Italy           | Siracusa |               |
| 5   | yes self                  | 20 <sup>th</sup> no  | brother, 834 E 165 <sup>th</sup> St  | no  | no   | 5' 4"                 | dark                 | dark           | dark           | scar on forehead         | do              | do       |               |
| 6   | self                      | 28 <sup>th</sup> no  | brother, 128 Moor St, Liverpool  | no  | no   | 5' 6"                 | dark                 | dark           | dark           | scar on forehead         | Italy           | Catania  |               |
| 7   | self                      | 20 <sup>th</sup> no  | do   | no  | no   | 5' 4"                 | dark                 | dark           | dark           | scar on forehead         | do              | Catania  |               |
| 8   | mother                    | no   | do   | no  | no   | 5' 6"                 | dark                 | dark           | dark           | scar on forehead         | do              | Catania  |               |
| 9   | mother                    | no   | do   | no  | no   | 5' 6"                 | dark                 | dark           | dark           | scar on forehead         | do              | Catania  |               |
| 10  | yes self                  | 30 <sup>th</sup> no  | brother, Raffaele, Nicola  | no  | no   | 5' 6"                 | dark                 | dark           | dark           | scar on the face         | do              | Palermo  |               |
| 11  | yes self                  | 19 <sup>th</sup> no  | brother, Henry H. Brooklyn   | no  | no   | 5' 4"                 | dark                 | dark           | dark           | scar on the face         | do              | Palermo  |               |
| 12  | yes self                  | 28 <sup>th</sup> American  | mother, Giuseppe, Calcutta   | no  | no   | 5' 6"                 | dark                 | dark           | dark           | scar on the face         | do              | Palermo  |               |
| 13  | yes self                  | 28 <sup>th</sup> no  | Central, 211 Broadway  | no  | no   | 5' 6"                 | dark                 | dark           | dark           | scar on the face         | do              | Palermo  |               |
| 14  | yes self                  | 28 <sup>th</sup> no  | brother, 211 Broadway  | no  | no   | 5' 6"                 | dark                 | dark           | dark           | scar on the face         | do              | Palermo  |               |
| 15  | yes self                  | 20 <sup>th</sup> no  | cousin, Calcutta, 211 Broadway   | no  | no   | 5' 4"                 | dark                 | dark           | dark           | scar on the face         | do              | Palermo  |               |
| 16  | self                      | 28 <sup>th</sup> no  | brother, 211 Broadway  | no  | no   | 5' 6"                 | dark                 | dark           | dark           | scar on the face         | do              | Palermo  |               |
| 17  | self                      | 30 <sup>th</sup> no  | husband, Antonio, Porto  | no  | no   | 5' 6"                 | dark                 | dark           | dark           | scar on the face         | do              | Palermo  |               |
| 18  | mother                    | no   | father do  | no  | no   | 5' 6"                 | dark                 | dark           | dark           | scar on the face         | do              | Palermo  |               |
| 19  | mother                    | no   | do do  | no  | no   | 5' 6"                 | dark                 | dark           | dark           | scar on the face         | do              | Palermo  |               |
| 20  | mother                    | no   | do do  | no  | no   | 5' 6"                 | dark                 | dark           | dark           | scar on the face         | do              | Palermo  |               |
| 21  | mother                    | no   | do do  | no  | no   | 5' 6"                 | dark                 | dark           | dark           | scar on the face         | do              | Palermo  |               |
| 22  | mother                    | no   | do do  | no  | no   | 5' 6"                 | dark                 | dark           | dark           | scar on the face         | do              | Palermo  |               |
| 23  | yes self                  | 32 <sup>nd</sup> no  | father, Calandra, Calogero   | no  | no   | 5' 4"                 | dark                 | dark           | dark           | scar on the face         | do              | Palermo  |               |
| 24  | yes self                  | 28 <sup>th</sup> no  | brother, 211 Broadway  | no  | no   | 5' 6"                 | dark                 | dark           | dark           | scar on the face         | do              | Palermo  |               |
| 25  | yes self                  | 28 <sup>th</sup> no  | brother, 211 Broadway  | no  | no   | 5' 6"                 | dark                 | dark           | dark           | scar on the face         | do              | Palermo  |               |
| 26  | yes mother                | no   | father do  | no  | no   | 5' 6"                 | dark                 | dark           | dark           | scar on the face         | do              | Palermo  |               |
| 27  | yes mother                | no   | father do  | no  | no   | 5' 6"                 | dark                 | dark           | dark           | scar on the face         | do              | Palermo  |               |
| 28  | yes mother                | no   | father do  | no  | no   | 5' 6"                 | dark                 | dark           | dark           | scar on the face         | do              | Palermo  |               |
| 29  | yes self                  | 150 American   | brother, 211 Broadway  | no  | no   | 5' 6"                 | dark                 | dark           | dark           | scar on the face         | do              | Palermo  |               |
| 30  | yes father                | American   | brother, 211 Broadway  | no  | no   | 5' 6"                 | dark                 | dark           | dark           | scar on the face         | do              | Palermo  |               |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Yabio Figari Master of the **SAN GUGLIELMO**, from **PALERMO**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 36 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 12 day of November, 1911,  
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *Luigi Tarasandola* Surgeon of the **SAN GUGLIELMO**, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *23* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *University of Naples*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *26* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *15th* day of *November*, 19*11*  
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-1115



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. SAN GUGLIELMO

sailing from

PALERMO

October 30<sup>th</sup>, 1911

| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL.<br>Family Name. Given Name. | Age.<br>Yrs. Mos. | Sex.<br>Single. | Calling<br>or<br>Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which<br>citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>In country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent<br>residence.)<br>State. City or Town. |
|--------------------|---|-------------------|-----------------|------------------------------|--------------------------|---|-------------------|---|--|---|
| 391                | La Martina                                | Giuseppe          | 47              | m                            | laborer                  | no  | Italy             | Palermo   | brother Vito   | NY Buffalo  |
| 392                | Alejo                                     | Salvatore         | 11              | f                            | nurse                    | no  | do                | do  | brother  | NY New York   |
| 393                | Costarella                                | Albert            | 42              | m                            | laborer                  | yes   | Italy             | Palermo   | brother Vito   | NY New York   |
| 394                | Fiasconara                                | Vincenza          | 35              | f                            | nurse                    | yes   | do                | do  | brother Vito   | NY New York   |
| 395                | Di Napoli                                 | Vincenza          | 18              | f                            | nurse                    | no  | do                | do  | brother Vito   | NY New York   |
| 396                | Di Napoli                                 | Maria             | 12              | f                            | nurse                    | yes   | do                | do  | brother Vito   | NY New York   |
| 397                | Bilella                                   | Calogero          | 12              | m                            | nurse                    | yes   | Italy             | Palermo   | brother Vito   | NY New York   |
| 398                | Rizzo                                     | Crocefisa         | 7               | m                            | nurse                    | no  | do                | do  | brother Vito   | NY New York   |
| 399                | Colletti                                  | Carmela           | 23              | f                            | nurse                    | no  | do                | do  | brother Vito   | NY New York   |
| 400                | Di Fazio                                  | Antonina          | 65              | f                            | nurse                    | no  | do                | do  | brother Vito   | NY New York   |
| 401                | Abate                                     | Carmela           | 39              | f                            | nurse                    | no  | Italy             | Palermo   | brother Vito   | NY New York   |
| 402                | Russo                                     | Antonino          | 27              | m                            | laborer                  | yes   | do                | do  | brother Vito   | NY New York   |
| 403                | Di Santangelo                             | Francesca         | 18              | f                            | nurse                    | no  | do                | do  | brother Vito   | NY New York   |
| 404                | Faleo                                     | Gaspare           | 23              | m                            | laborer                  | yes   | Italy             | Palermo   | brother Vito   | NY New York   |
| 405                | Frugale                                   | Giuseppe          | 30              | m                            | laborer                  | yes   | do                | do  | brother Vito   | NY New York   |
| 406                | Chiodo                                    | Alfonso           | 18              | m                            | nurse                    | no  | do                | do  | brother Vito   | NY New York   |
| 407                | Buscaglia                                 | Leonarda          | 29              | f                            | nurse                    | no  | do                | do  | brother Vito   | NY New York   |
| 408                | Catalano                                  | M. Anna           | 7               | f                            | nurse                    | no  | American          | do  | do   | do  |
| 409                | Catalano                                  | Antonino          | 6               | m                            | nurse                    | no  | American          | do  | do   | do  |
| 410                | Catalano                                  | Patricia          | 4               | m                            | nurse                    | no  | American          | do  | do   | do  |
| 411                | Catalano                                  | Brigida           | 25              | f                            | nurse                    | yes   | Italy             | Palermo   | brother Vito   | NY New York   |
| 412                | Catalano                                  | Nicola            | 2               | m                            | nurse                    | yes   | do                | do  | brother Vito   | NY New York   |
| 413                | Crapanzani                                | Vincenzo          | 27              | m                            | shoemaker                | yes   | do                | do  | brother Vito   | NY New York   |
| 414                | Crapanzani                                | Giuseppe          | 26              | f                            | nurse                    | yes   | Italy             | Palermo   | brother Vito   | NY New York   |
| 415                | Crapanzani                                | Biagio            | 7               | m                            | nurse                    | no  | American          | do  | do   | do  |
| 416                | Crapanzani                                | Girolamo          | 3               | m                            | nurse                    | no  | American          | do  | do   | do  |
| 417                | Crapanzani                                | Verena            | 4               | f                            | nurse                    | no  | Italy             | Palermo   | brother Vito   | NY New York   |
| 418                | Crapanzani                                | Girolamo          | 17              | m                            | shoemaker                | yes   | do                | do  | brother Vito   | NY New York   |
| 419                | Crapanzani                                | Giuseppe          | 18              | m                            | laborer                  | yes   | do                | do  | brother Vito   | NY New York   |
| 420                | Matrangola                                | Teodoro           | 18              | m                            | laborer                  | yes   | Italy             | Palermo   | brother Vito   | NY New York   |







Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Yacobi Figari <sup>(State whether Master, First or Second Officer.)</sup> of the **SAN GUGLIELMO**, from **PALERMO**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 36 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Yacobi Figari  
Officer. Master

Sworn to before me this 13th day of November, 1911,  
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *Luigi Parascandolo*, Surgeon of the **SAN GUGLIELMO**, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *23* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *University of Naples*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *26* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *13th* day of *November*, 19*14*  
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-1115



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **SAN GUGLIELMO**

sailing from **PALERMO**

**October 30**, 19**11**

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age.        | Sex.      | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>In country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent residence.)<br>State. City or Town. |                         |             |
|--------------|---------------|-------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|--|--|-------------------------|-------------|
|              | Family Name.  | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single.     |                          |  |                   |   |  |  |                         |             |
| 421          | Gattuso       | Gaetano     | 23        | f m                    | none                     | yes  | Italy             | Palermo   | brother S. Maria   | father Angelo Gattuso  | Van Memphis             |             |
| 422          | do            | Felicia     | 6         | f f                    | none                     | no   | do                | do  | S. Maria   | brother S. Maria   | do                      |             |
| 423          | do            | Salvatore   | 3         | f m                    | none                     | no   | do                | do  | do   | grandfather S. Maria   | do                      |             |
| 424          | Cefali        | Salvatore   | 29        | m m                    | industrial               | yes  | Italy             | Palermo   | brother S. Maria   | wife Orlando Santona   | Brooklyn                |             |
| 425          | DiPaoli       | Giuseppe    | 21        | m s                    | laborer                  | yes  | do                | do  | S. Maria   | no body  | do                      |             |
| 426          | Sciacca       | Giuseppa    | 39        | f m                    | none                     | no   | do                | do  | do   | Marsala mother Principi  | do                      |             |
| 427          | Trichitella   | Aurora      | 9         | f f                    | none                     | no   | Italy             | Palermo   | brother S. Maria   | grandmother do   | do                      |             |
| 428          | do            | Dorota      | 7         | f f                    | none                     | no   | do                | do  | do   | do   | do                      |             |
| 429          | do            | Migrela     | 5         | f f                    | none                     | no   | do                | do  | do   | do   | do                      |             |
| 430          | Donbardo      | Procedino   | 24        | m m                    | laborer                  | yes  | Italy             | Palermo   | brother S. Maria   | wife Milazzo   | Brooklyn                |             |
| 431          | Borra         | Vito        | 23        | m m                    | none                     | no   | do                | do  | do   | do   | do                      |             |
| 432          | Barresi       | Giacoma     | 23        | f m                    | none                     | no   | do                | do  | do   | do   | do                      |             |
| 433          | do            | Giuseppe    | 4         | f s                    | none                     | no   | do                | do  | do   | do   | do                      |             |
| 434          | Borra         | Modesta     | 2         | f f                    | none                     | no   | do                | do  | do   | do   | do                      |             |
| 435          | Maggio        | Antonino    | 53        | m m                    | laborer                  | yes  | Italy             | Palermo   | brother S. Maria   | no body  | Providence              |             |
| 436          | Malafarina    | Angela      | 53        | f m                    | none                     | no   | do                | do  | do   | do   | do                      |             |
| 437          | Maggio        | Caterina    | 16        | f f                    | none                     | no   | do                | do  | do   | do   | do                      |             |
| 438          | Maggio        | Mariano     | 14        | f s                    | none                     | no   | do                | do  | do   | do   | do                      |             |
| 439          | Maggio        | Maria       | 10        | f f                    | none                     | no   | Italy             | Palermo   | brother S. Maria   | do   | do                      |             |
| 440          | Di Matali     | Angelo      | 18        | m s                    | laborer                  | yes  | do                | do  | do   | Campobello   | no body                 | Pa Duquesne |
| 441          | Maggio        | Francesca   | 13        | f m                    | none                     | no   | do                | do  | do   | do   | no body                 | do          |
| 442          | Chiriacante   | Lucigi      | 20        | m m                    | laborer                  | yes  | Italy             | Palermo   | brother S. Maria   | wife Cirio   | do                      | do          |
| 443          | Bilezi        | Gaetano     | 29        | m m                    | industrial               | yes  | do                | do  | do   | Moukengia  | wife Pellegrino Gaetano | do          |
| 444          | Mure          | Cataldo     | 41        | m m                    | laborer                  | no   | do                | do  | do   | Changi   | wife Domenico           | do          |
| 445          | Comapello     | Carmina     | 20        | f f                    | none                     | no   | Italy             | Palermo   | brother S. Maria   | father Cirio   | do                      | do          |
| 446          | Donini        | Giacomo     | 53        | m m                    | laborer                  | no   | do                | do  | do   | Villapala  | wife Francesco          | do          |
| 447          | Donini        | Santo       | 12        | f m                    | none                     | no   | do                | do  | do   | do   | do                      | do          |
| 448          | Mangano       | Vito        | 36        | m m                    | laborer                  | yes  | do                | do  | do   | Villapala  | wife Pazzarotti         | do          |
| 449          | Lucido        | Vito        | 25        | f m                    | none                     | no   | Italy             | Palermo   | brother S. Maria   | brother S. Maria   | do                      | do          |
| 450          | Savalli       | Francesca   | 1         | f f                    | none                     | no   | do                | do  | do   | grandmother do   | do                      | do          |

Louis Heller  
prop



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK On the 13<sup>th</sup> November, 1911.

92

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. |  |   |   |  |  |                       |                       |   |   |  |                          |   |                          |   |           |    |
|---|--|---|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|---|--|--------------------------|---|--------------------------|---|-----------|----|
| 13  | 14   | 15  | 16  | 17   | 18   | 19                    | 20                    | 21  | 22  | 23   | 24                       | 25                                      | 26                       | 27  | 28        | 29 |
| No. on List.  | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where?<br>If Yes—<br>Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any official action, or whether in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | Height.<br>Feet. Inches. | Color of—<br>Complexion.<br>Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth.<br>Country. City or Town. |           |    |
| 1   | yes self   | no  | yes 1904 Memphis                                      | husband Father. Peter  | no no no no good   | no                    | no                    | no  | no  | no   | 5 4                      | not chest                               | mole on the face         | Irish                                     | S. Flavia |    |
| 2   | yes mother   | no  | no  | 1906 American father do  | no no no no good   | no                    | no                    | no  | no  | no   | 5 4                      | not chest                               | no                       | Irish                                     | Memphis   |    |
| 3   | yes mother   | no  | no  | father do  | no no no no good   | no                    | no                    | no  | no  | no   | 5 4                      | not chest                               | no                       | Irish                                     | do        |    |
| 4   | yes self   | 30  | yes 1903 Pa   | brother-in-law Joseph Salvatore  | no no no no good   | no                    | no                    | no  | no  | no   | 5 6                      | dark black                              | pockmarked face          | Irish                                     | S. Flavia |    |
| 5   | yes self   | 30  | no  | brother-in-law Joseph Salvatore  | no no no no good   | no                    | no                    | no  | no  | no   | 5 4                      | not chest                               | no                       | Irish                                     | S. Flavia |    |
| 6   | yes self   | no  | no  | brother-in-law Joseph Salvatore  | no no no no good   | no                    | no                    | no  | no  | no   | 5 4                      | not chest                               | no                       | Irish                                     | S. Flavia |    |
| 7   | yes mother   | no  | no  | brother-in-law Joseph Salvatore  | no no no no good   | no                    | no                    | no  | no  | no   | 5 4                      | not chest                               | no                       | Irish                                     | S. Flavia |    |
| 8   | yes mother   | no  | no  | brother-in-law Joseph Salvatore  | no no no no good   | no                    | no                    | no  | no  | no   | 5 4                      | not chest                               | no                       | Irish                                     | S. Flavia |    |
| 9   | yes mother   | no  | no  | brother-in-law Joseph Salvatore  | no no no no good   | no                    | no                    | no  | no  | no   | 5 4                      | not chest                               | no                       | Irish                                     | S. Flavia |    |
| 10  | yes self   | no  | no  | brother-in-law Joseph Salvatore  | no no no no good   | no                    | no                    | no  | no  | no   | 5 4                      | not chest                               | no                       | Irish                                     | S. Flavia |    |
| 11  | yes self   | 25  | no  | brother-in-law Joseph Salvatore  | no no no no good   | no                    | no                    | no  | no  | no   | 5 4                      | not chest                               | no                       | Irish                                     | S. Flavia |    |
| 12  | yes self   | no  | no  | brother-in-law Joseph Salvatore  | no no no no good   | no                    | no                    | no  | no  | no   | 5 4                      | not chest                               | no                       | Irish                                     | S. Flavia |    |
| 13  | yes self   | no  | no  | brother-in-law Joseph Salvatore  | no no no no good   | no                    | no                    | no  | no  | no   | 5 4                      | not chest                               | no                       | Irish                                     | S. Flavia |    |
| 14  | yes self   | no  | no  | brother-in-law Joseph Salvatore  | no no no no good   | no                    | no                    | no  | no  | no   | 5 4                      | not chest                               | no                       | Irish                                     | S. Flavia |    |
| 15  | yes self   | 55  | no  | brother-in-law Joseph Salvatore  | no no no no good   | no                    | no                    | no  | no  | no   | 5 4                      | not chest                               | no                       | Irish                                     | S. Flavia |    |
| 16  | yes self   | no  | no  | brother-in-law Joseph Salvatore  | no no no no good   | no                    | no                    | no  | no  | no   | 5 4                      | not chest                               | no                       | Irish                                     | S. Flavia |    |
| 17  | yes self   | 30  | no  | brother-in-law Joseph Salvatore  | no no no no good   | no                    | no                    | no  | no  | no   | 5 4                      | not chest                               | no                       | Irish                                     | S. Flavia |    |
| 18  | yes self   | no  | no  | brother-in-law Joseph Salvatore  | no no no no good   | no                    | no                    | no  | no  | no   | 5 4                      | not chest                               | no                       | Irish                                     | S. Flavia |    |
| 19  | yes self   | no  | no  | brother-in-law Joseph Salvatore  | no no no no good   | no                    | no                    | no  | no  | no   | 5 4                      | not chest                               | no                       | Irish                                     | S. Flavia |    |
| 20  | yes self   | 30  | no  | brother-in-law Joseph Salvatore  | no no no no good   | no                    | no                    | no  | no  | no   | 5 4                      | not chest                               | no                       | Irish                                     | S. Flavia |    |
| 21  | yes self   | 55  | no  | brother-in-law Joseph Salvatore  | no no no no good   | no                    | no                    | no  | no  | no   | 5 4                      | not chest                               | no                       | Irish                                     | S. Flavia |    |
| 22  | yes self   | 25  | no  | brother-in-law Joseph Salvatore  | no no no no good   | no                    | no                    | no  | no  | no   | 5 4                      | not chest                               | no                       | Irish                                     | S. Flavia |    |
| 23  | yes self   | 20  | no  | brother-in-law Joseph Salvatore  | no no no no good   | no                    | no                    | no  | no  | no   | 5 4                      | not chest                               | no                       | Irish                                     | S. Flavia |    |
| 24  | yes self   | 30  | no  | brother-in-law Joseph Salvatore  | no no no no good   | no                    | no                    | no  | no  | no   | 5 4                      | not chest                               | no                       | Irish                                     | S. Flavia |    |
| 25  | yes self   | 20  | no  | brother-in-law Joseph Salvatore  | no no no no good   | no                    | no                    | no  | no  | no   | 5 4                      | not chest                               | no                       | Irish                                     | S. Flavia |    |
| 26  | yes self   | 65  | no  | brother-in-law Joseph Salvatore  | no no no no good   | no                    | no                    | no  | no  | no   | 5 4                      | not chest                               | no                       | Irish                                     | S. Flavia |    |
| 27  | yes self   | no  | no  | brother-in-law Joseph Salvatore  | no no no no good   | no                    | no                    | no  | no  | no   | 5 4                      | not chest                               | no                       | Irish                                     | S. Flavia |    |
| 28  | yes self   | 32  | yes 1906 Pa   | brother-in-law Joseph Salvatore  | no no no no good   | no                    | no                    | no  | no  | no   | 5 4                      | not chest                               | no                       | Irish                                     | S. Flavia |    |
| 29  | yes self   | 25  | no  | brother-in-law Joseph Salvatore  | no no no no good   | no                    | no                    | no  | no  | no   | 5 4                      | not chest                               | no                       | Irish                                     | S. Flavia |    |
| 30  | yes mother   | no  | no  | brother-in-law Joseph Salvatore  | no no no no good   | no                    | no                    | no  | no  | no   | 5 4                      | not chest                               | no                       | Irish                                     | S. Flavia |    |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jabie Ligeri Master, of the SALE, from PALEHMO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 36 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 11 day of November, 1911,  
at NEW YORK

J. Ligeri  
Officer. Master

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Fabio Figari Master, of the SABIN, from PALENMO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 36 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge; or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. Figari  
Officer Master

Sworn to before me this 14 day of November, 1911,  
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN:

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN:

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN:

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK):

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH):

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH):

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *Luigi Parascandolo*, Surgeon of the *SAN EUGENIO*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *23* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *University of Naples*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *26* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *13th* day of *November*, 19 *11*  
at *NEW YORK*

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-1115



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **SAN GUGLIELMO**

sailing from

**PALERMO**October 30<sup>th</sup>, 1911

| 1            | 2             | 3           | 4         | 5                  | 6                      | 7                        | 8  | 9                 | 10                          | 11   | 12  |
|--------------|---------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|-----------------------------|--|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. |             | Age.      | Sex.               | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>in country whence alien came. | Final Destination.<br>*(Intended future permanent residence.) |
|              | Family Name.  | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. |                        |                          |  |                   | Country. City or Town.      |  | State. City or Town.  |
| 451          | Di Martino    | Rosimonda   | 21        | m                  | high merchant          | yes yes                  | Italy  | South             | Sicily                      | Modica   | St. Y. New York   |
| 452          | Parisi        | Giovanni    | 62        | m                  | labourer               | yes yes                  | Italy  | South             | Sicily                      | Modica   | St. Y. New York   |
| 453          | Parisi        | Emmella     | 26        | f                  | dry maker              |                          | Italy  | South             | Sicily                      | Modica   | St. Y. New York   |
| 454          | Leonardi      | Giuseppa    | 27        | f                  | m. House wife          | yes yes                  | Italy  | South             | Sicily                      | Tranfiedro   | St. Y. New York   |
| 455          | Crisafulli    | Vicolo      | 5         | m                  |                        |                          | Italy  | South             | Sicily                      | Tranfiedro   | St. Y. New York   |
| 456          | Crisafulli    | Alfio       | 3         | m                  |                        |                          | Italy  | South             | Sicily                      | Tranfiedro   | St. Y. New York   |
| 457          | Morusso       | Carmela     | 24        | f                  | m. House wife          | yes yes                  | Italy  | South             | Sicily                      | Tranfiedro   | St. Y. New York   |
| 458          | Crisafulli    | Vicolo      | 2         | m                  |                        |                          | Italy  | South             | Sicily                      | Tranfiedro   | St. Y. New York   |
| 459          | Luca          | Pasqualina  | 36        | f                  | m. House wife          | yes yes                  | Italy  | South             | Sicily                      | Tranfiedro   | St. Y. New York   |
| 460          | Luca          | Giovanni    | 14        | m                  |                        |                          | Italy  | South             | Sicily                      | Tranfiedro   | St. Y. New York   |
| 461          | Luca          | Vincenza    | 18        | f                  |                        |                          | Italy  | South             | Sicily                      | Tranfiedro   | St. Y. New York   |
| 462          | Luca          | Maria       | 14        | f                  |                        |                          | Italy  | South             | Sicily                      | Tranfiedro   | St. Y. New York   |
| 463          | Luca          | Angela      | 4         | f                  |                        |                          | Italy  | South             | Sicily                      | Tranfiedro   | St. Y. New York   |
| 464          | Luca          | Giuseppa    | 3         | m                  |                        |                          | Italy  | South             | Sicily                      | Tranfiedro   | St. Y. New York   |
| 465          | Luca          | Antonina    | 2         | f                  |                        |                          | Italy  | South             | Sicily                      | Tranfiedro   | St. Y. New York   |
| 466          | Spavola       | Giuseppa    | 22        | m                  | Shoemaker              | yes yes                  | Italy  | South             | Sicily                      | Tranfiedro   | St. Y. New York   |
| 467          | Ferraro       | Nichole     | 28        | m                  | Shoemaker              | no no                    | Italy  | South             | Sicily                      | Tranfiedro   | St. Y. New York   |
| 468          | Burgio        | Giuseppa    | 27        | m                  | Shoemaker              | no no                    | Italy  | South             | Sicily                      | Tranfiedro   | St. Y. New York   |
| 469          | Dovile        | Vito        | 27        | m                  | Shoemaker              | yes yes                  | Italy  | South             | Sicily                      | Tranfiedro   | St. Y. New York   |
| 470          | Crapani       | Salvatore   | 33        | m                  | mariner                | no no                    | Italy  | South             | Sicily                      | Tranfiedro   | St. Y. New York   |
| 471          | Lorenzo       | Emilia      | 24        | f                  | m. House wife          | no no                    | Italy  | South             | Sicily                      | Tranfiedro   | St. Y. New York   |
| 472          | Fortunato     | Giorgio     | 32        | m                  | brick layer            | no no                    | Italy  | South             | Sicily                      | Tranfiedro   | St. Y. New York   |
| 473          | Corcoruto     | Maria       | 36        | f                  | labourer               | no                       | Italy  | South             | Sicily                      | Tranfiedro   | St. Y. New York   |
| 474          | Bertolani     | Giuseppa    | 7         | m                  |                        |                          | Italy  | South             | Sicily                      | Tranfiedro   | St. Y. New York   |
| 475          | Bertolani     | Rosa        | 24        | f                  |                        |                          | Italy  | South             | Sicily                      | Tranfiedro   | St. Y. New York   |
| 476          | Bertolani     | Mario       | 2         | f                  |                        |                          | Italy  | South             | Sicily                      | Tranfiedro   | St. Y. New York   |
| 477          | Ordizzone     | Domenica    | 16        | f                  | mariner                | yes                      | Italy  | South             | Sicily                      | Tranfiedro   | St. Y. New York   |
| 478          | Modica        | Orazio      | 19        | m                  | brick layer            |                          | Italy  | South             | Sicily                      | Tranfiedro   | St. Y. New York   |
| 479          | Paidomani     | Pietro      | 17        | m                  | mariner                |                          | Italy  | South             | Sicily                      | Tranfiedro   | St. Y. New York   |
| 480          | Chiriaco      | Gesuele     | 36        | m                  | labourer               | no no                    | Italy  | South             | Sicily                      | Tranfiedro   | St. Y. New York   |



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW YORK** *On the 15th November*, 19 **11**

94

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908. |   |   |  |  |  |                       |   |                       |               |           |             |                          |                   |                                       |               |          |
|---|---|---|--|--|--|-----------------------|---|-----------------------|---------------|-----------|-------------|--------------------------|-------------------|---------------------------------------|---------------|----------|
| 13  | 14  | 15  | 16   | 17   | 18   | 19                    | 20  | 21                    | 22            | 23        | 24          | 25                       | 26                | 27                                    | 28            | 29       |
| No. on List.  | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist.  | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. | Height.       | Color of— | Complexion. | Marks of Identification. | Place of Birth.   | Country.                              | City or Town. |          |
|   |   |   | Yes or No.   | If Yes—<br>Year or period of years. Where?   |  |                       |   |                       | Feet. Inches. | Hair.     | Eyes.       |                          |                   |                                       |               |          |
| 1   | self  | 40  | no   |  | Brother Di Martina Luigi   | no                    | no  | no                    | good          | no        | 5           | 3                        | nat. chestnut     | no                                    | Italy         | Chioscia |
| 2   | Daughter  | 70  | no   |  | Daughter Paris Conetta, and young lady Brucolo<br>Group 189, Chrysler St. New York | no                    | no  | no                    | good          | no        | 5           | 2                        | nat. chestnut     | no                                    | Italy         | Chioscia |
| 3   | self  | 25  | no   |  | Husband Crisafulli Santo<br>2 Auburn Court   | no                    | no  | no                    | good          | no        | 5           | 1                        | Dark black        | no                                    | Italy         | Chioscia |
| 4   | self  | 25  | no   |  | father do  | no                    | no  | no                    | good          | no        |             |                          |                   | no                                    | Italy         | Chioscia |
| 5   | self  | 20  | no   |  | father do  | no                    | no  | no                    | good          | no        |             |                          |                   | no                                    | Italy         | Chioscia |
| 6   | self  | 20  | no   |  | Husband Crisafulli Salvatore<br>20 North 4th Street                                | no                    | no  | no                    | good          | no        | 5           | 2                        | rosy chestnut     | scar on the forehead                  | Italy         | Chioscia |
| 7   | self  | 20  | no   |  | father do  | no                    | no  | no                    | good          | no        |             |                          |                   | no                                    | Italy         | Chioscia |
| 8   | self  | 20  | no   |  | Husband Lucia Rosano<br>174 Columbia St. Brooklyn N.Y.                             | no                    | no  | no                    | good          | no        | 5           | 3                        | rosy chest. light | no                                    | Italy         | Chioscia |
| 9   | self  | 20  | no   |  | father do  | no                    | no  | no                    | good          | no        |             |                          |                   | no                                    | Italy         | Chioscia |
| 10  | self  | 20  | no   |  | father do  | no                    | no  | no                    | good          | no        |             |                          |                   | no                                    | Italy         | Chioscia |
| 11  | self  | 20  | no   |  | father do  | no                    | no  | no                    | good          | no        |             |                          |                   | no                                    | Italy         | Chioscia |
| 12  | self  | 20  | no   |  | father do  | no                    | no  | no                    | good          | no        |             |                          |                   | no                                    | Italy         | Chioscia |
| 13  | self  | 20  | no   |  | father do  | no                    | no  | no                    | good          | no        |             |                          |                   | no                                    | Italy         | Chioscia |
| 14  | self  | 20  | no   |  | father do  | no                    | no  | no                    | good          | no        |             |                          |                   | no                                    | Italy         | Chioscia |
| 15  | self  | 20  | no   |  | father do  | no                    | no  | no                    | good          | no        |             |                          |                   | no                                    | Italy         | Chioscia |
| 16  | self  | 25  | no   |  | brother-in-law Tassubali Rocco<br>138 E 21st St. New York                          | no                    | no  | no                    | good          | no        | 5           | 6                        | pale chestnut     | no                                    | Italy         | Chioscia |
| 17  | self  | 25  | no   |  | brother-in-law Tassubali Rocco<br>138 E 21st St. New York                          | no                    | no  | no                    | good          | no        | 4           | 11                       | Dark chestnut     | scars on the forehead and on the skin | Italy         | Chioscia |
| 18  | self  | 25  | no   |  | Cousin Mazzarino Angelo<br>174 North St. New York                                  | no                    | no  | no                    | good          | no        | 5           | 3                        | pale chest. blue  | scar on the face                      | Italy         | Chioscia |
| 19  | self  | 25  | no   |  | Cousin Mazzarino Angelo<br>174 North St. New York                                  | no                    | no  | no                    | good          | no        | 5           | 4                        | Dark chestnut     | scar on the face                      | Italy         | Chioscia |
| 20  | self  | 50  | yes  | 1909<br>1911   | Cousin Mazzarino Angelo<br>364, Centre Brooklyn Mass                               | no                    | no  | no                    | good          | no        | 5           | 2                        | Dark chestnut     | scar on the forehead                  | Italy         | Chioscia |
| 21  | self  | 25  | no   |  | Cousin Mazzarino Angelo<br>174 North St. New York                                  | no                    | no  | no                    | good          | no        |             |                          |                   | no                                    | Italy         | Chioscia |
| 22  | self  | 25  | no   |  | Wife Morici Gaetano and son Gaetano<br>Gaetano Raffaele - Box 78 Solar Vermont     | no                    | no  | no                    | good          | no        | 5           | 6                        | pale chestnut     | no                                    | Italy         | Chioscia |
| 23  | self  | 25  | no   |  | Husband Bertolani Antonio<br>19 Summer St.   | no                    | no  | no                    | good          | no        | 5           | 5                        | rosy black chest. | no                                    | Italy         | Chioscia |
| 24  | self  | 25  | no   |  | father do  | no                    | no  | no                    | good          | no        |             |                          |                   | no                                    | Italy         | Chioscia |
| 25  | self  | 25  | no   |  | father do  | no                    | no  | no                    | good          | no        |             |                          |                   | no                                    | Italy         | Chioscia |
| 26  | self  | 25  | no   |  | father do  | no                    | no  | no                    | good          | no        |             |                          |                   | no                                    | Italy         | Chioscia |
| 27  | self  | 25  | no   |  | father Bertolani Antonio<br>19 Summer St.  | no                    | no  | no                    | good          | no        | 4           | 7                        | nat. blonde blue  | no                                    | Italy         | Chioscia |
| 28  | self  | 25  | no   |  | Brother-in-law Di Lorenzo Luigi and family<br>Brooklyn N.Y.                        | no                    | no  | no                    | good          | no        | 5           | 2                        | Dark chestnut     | no                                    | Italy         | Chioscia |
| 29  | self  | 25  | no   |  | Brother-in-law Di Lorenzo Luigi and family<br>Brooklyn N.Y.                        | no                    | no  | no                    | good          | no        | 5           | 4                        | Dark chestnut     | no                                    | Italy         | Chioscia |
| 30  | self  | 25  | no   |  | Brother-in-law Di Lorenzo Luigi and family<br>Brooklyn N.Y.                        | no                    | no  | no                    | good          | no        | 5           | 5                        | nat. chestnut     | no                                    | Italy         | Chioscia |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Fabio Figari Master, of the SAN GUGLIELMO, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 36 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18th day of November, 19 11,  
at NEW YORK

F. Figari  
Officer. Master

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *Luigi Parasanale*, Surgeon of the *SAN FRANCISCO*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *23* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *University of Naples*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *26* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *13th* day of *November*, 19*14*  
at *NEW YORK*

*[Signature]*  
Immigration Officer.

95

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **SAN GUGLIELMO**sailing from **PALERMO**October 30<sup>th</sup>, 1911

| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL.<br>Family Name. | Given Name. | Age.<br>Yrs. Mos. | Sex.<br>Married or Single. | Calling<br>or<br>Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which<br>citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>In country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent<br>residence.)<br>State. City or Town. |
|--------------------|-------------------------------|-------------|-------------------|----------------------------|------------------------------|--------------------------|---|-------------------|---|--|---|
| 481 1              | Barbaro                       | Giovanni    | 23                | m                          | mechanic                     | yes yes                  | Italy   | South             | Calabria Reggio Cal.                                  | Father Barbara Antonio Reggio Cal.   | N.Y. New York   |
| 482 2              | Barrera                       | Salvatore   | 31                | m                          | farm labourer                | no no                    | Italy   | South             | Sicily Pozzallo                                       | Wife Caterina Pozzallo<br>Mother Concetta Emilia Pozzallo                                    | N.Y. Brooklyn   |
| 483 3              | Colombo                       | Rosalina    | 23                | f                          | House wife                   | yes yes                  | Italy   | South             | Calabria U.S. of America                              | Brother Antonio Pozzallo   | N.Y. Brooklyn   |
| 484 4              | Mazzara                       | Vincenzo    | 31                | m                          |                              |                          | Italy   | South             | Calabria U.S. of America                              |  | N.Y. Brooklyn   |
| 485 5              | Mazzara                       | Giuseppe    | 20                | m                          |                              |                          | Italy   | South             | Calabria U.S. of America                              |  | N.Y. Brooklyn   |
| 486 6              | Spina                         | Giuseppa    | 23                | f                          | House maid                   | no no                    | Italy   | South             | Sicily Mascali  | Father Spina Leonardo Mascali  | N.Y. New York   |
| 487 7              | Giaquinto                     | Angelo      | 28                | m                          | labourer                     | yes yes                  | Italy   | South             | Sicily Trapani  | Wife Caterina Damiano  | N.Y. New York   |
| 488 8              | Pucci                         | Gaetano     | 18                | m                          | industrious                  |                          | Italy   | South             | Sicily Trapani  |  | N.Y. New York   |
| 489 9              | Cali                          | Rosa        | 45                | f                          | House wife                   | no no                    | Italy   | South             | Sicily Mascali  | Brother in law Guiso Salvatore Mascali   | N.Y. New York   |
| 490 10             | Grato                         | Luigi       | 12                | m                          |                              |                          | Italy   | South             | Sicily Mascali  |  | N.Y. New York   |
| 491 11             | Grato                         | Sebastiana  | 9                 | f                          |                              |                          | Italy   | South             | Sicily Mascali  |  | N.Y. New York   |
| 492 12             | Grato                         | Leonardo    | 7                 | m                          |                              |                          | Italy   | South             | Sicily Mascali  |  | N.Y. New York   |
| 493 13             | Garozzo                       | Michele     | 20                | m                          | labourer                     | yes yes                  | Italy   | South             | Sicily Mascali  | Father & Brother Garozzo   | N.Y. New York   |
| 494 14             | Lapienza                      | Maria       | 21                | f                          | House wife                   | yes yes                  | Italy   | South             | Sicily Mascali  | Father in law  | N.Y. New York   |
| 495 15             | Garozzo                       | Filippo     | 45                | m                          |                              |                          | Italy   | South             | Sicily Mascali  |  | N.Y. New York   |
| 496 16             | Barone                        | Crazio      | 34                | m                          | farm labourer                | no no                    | Italy   | South             | Sicily Modica   | Mother in law Appolito Rinaldo Modica  | N.Y. New York   |
| 497 17             | Modica                        | Giuseppa    | 27                | f                          | House wife                   |                          | Italy   | South             | Sicily Modica   |  | N.Y. New York   |
| 498 18             | Barone                        | Rosario     | 6                 | m                          |                              |                          | Italy   | South             | Sicily Modica   |  | N.Y. New York   |
| 499 19             | Barone                        | Angelo      | 3                 | m                          |                              |                          | Italy   | South             | Sicily Modica   |  | N.Y. New York   |
| 500 20             | Barone                        | Ippolito    | 2                 | m                          |                              |                          | Italy   | South             | Sicily Modica   |  | N.Y. New York   |
| 501 21             | Scoglio                       | Giovanni    | 44                | m                          | carpenter                    |                          | Italy   | South             | Sicily Modica   |  | N.Y. New York   |
| 502 22             | Casella                       | Rosa        | 58                | f                          | House wife                   | no no                    | Italy   | South             | Sicily Modica   |  | N.Y. New York   |
| 503 23             | Bommara                       | Giovanni    | 25                | m                          | musician                     | yes yes                  | Italy   | South             | Sicily Modica   |  | N.Y. New York   |
| 504 24             | Calarico                      | Pietro      | 27                | m                          | labourer                     | no no                    | Italy   | South             | Calabria Tersate                                      | Father Calarico Pasquale Tersate   | N.Y. New York   |
| 505 25             | Falbo                         | Antonio     | 23                | m                          | labourer                     | no no                    | Italy   | South             | Calabria Tersate                                      | Mother Borella Rosa Tersate  | N.Y. New York   |
| 506 26             | Migliore                      | Margherita  | 22                | f                          | House maid                   | no no                    | Italy   | South             | Sicily Modica   | Uncle Carluccio Vincenzo Modica  | N.Y. New York   |
| 507 27             | Migliore                      | Giorgio     | 16                | m                          |                              | no no                    | Italy   | South             | Sicily Modica   |  | N.Y. New York   |
| 508 28             | Migliore                      | Ignazio     | 13                | m                          |                              | no no                    | Italy   | South             | Sicily Modica   |  | N.Y. New York   |
| 509 29             | Borgia                        | Filippo     | 28                | m                          | carpenter                    | yes yes                  | Italy   | South             | Sicily Modica   | Father Borgia Stefano Modica   | N.Y. New York   |
| 510 30             | Bellamacina                   | Maria       | 31                | f                          | House wife                   | yes yes                  | Italy   | South             | Sicily Modica   |  | N.Y. New York   |



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK On the 13<sup>th</sup> November, 1911

96

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. |   |   |  |  |  |   |  |                          |   |                          |   |    |    |    |    |    |
|---|---|---|--|--|--|---|--|--------------------------|---|--------------------------|---|----|----|----|----|----|
| 13  | 14  | 15  | 16   | 17   | 18   | 19  | 20   | 21                       | 22                                      | 23                       | 24  | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| No. on List.  | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50.00 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where?<br>If Yes—<br>Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist.<br>Whether an Anarchist.<br>Whether receiving by means of any other person, or by any corporation, society, municipality, or government, any money or other thing of value from any person, or by any corporation, society, municipality, or government, for the purpose of procuring or attempting to procure admission to the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | Height.<br>Feet. Inches. | Color of—<br>Complexion.<br>Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth.<br>Country. City or Town. |    |    |    |    |    |
| 1   | self  | 25 no   |  | Cousin Carlino Valfano<br>2548 - 4th Ave New York  | no no no no good no  | 5   | 3  | very                     | chest gray                              | no                       | Calabria Reggio Cal.                      |    |    |    |    |    |
| 2   | self  | 25 yes 1907   | New York   | cousin Bruno Giovanni<br>Brooklyn New York   | no no no no good no  | 5   | 6  | very                     | dark light                              | scar on the forehead     | Italy Pozzallo                            |    |    |    |    |    |
| 3   | no self   | 40 yes 1902   | Galveston  | Husband Mazzara Giovanni<br>New Orleans & Morgan City Louisiana  | no no no no good no  | 5   | 2  | very                     | chestnut                                | no                       | Italy Scoglitti                           |    |    |    |    |    |
| 4   | no mother   |   |  | So   | no no no no good no  |   |  |                          |   | no                       | U. S. Glenwood                            |    |    |    |    |    |
| 5   | no So   |   |  | So   | no no no no good no  |   |  |                          |   | no                       | Italy Pozzallo                            |    |    |    |    |    |
| 6   | yes self  | 15 no   |  | Brothers Uprina Alfio and Leonardo<br>1118 Robert St. New York   | no no no no good no  | 5   | 3  | dark                     | chestnut                                | no                       | Italy Marsala                             |    |    |    |    |    |
| 7   | yes self  | 2   |  | brother in law Santa Napoli<br>Auburn Cal.   | no no no no good no  | 5   | 3  | dark                     | chestnut                                | scar on the forehead     | Italy Calabria                            |    |    |    |    |    |
| 8   | self  |   |  |  | no no no no good no  | 5   | 4  | very                     | chestnut                                | no                       | Italy I. Magnifica Sicily                 |    |    |    |    |    |
| 9   | self  | 50 no   |  | Husband Grazia Rosario - 332 E 105th St<br>New York  | no no no no good no  | 5   |  | nat.                     | chestnut                                | missing teeth two        | Italy Giama                               |    |    |    |    |    |
| 10  | mother  |   |  | father So  | no no no no good no  |   |  |                          |   | no                       | Italy Giama                               |    |    |    |    |    |
| 11  | So  |   |  | father So  | no no no no good no  |   |  |                          |   | no                       | Italy Marsala                             |    |    |    |    |    |
| 12  | So  |   |  | father So  | no no no no good no  |   |  |                          |   | no                       | Italy Marsala                             |    |    |    |    |    |
| 13  | self  | 25 yes 1904   |  | brother in law Vito Lapicera<br>New York   | no no no no good no  | 5   | 5  | dark                     | chestnut                                | no                       | Italy Marsala                             |    |    |    |    |    |
| 14  | husband   | 25 yes 1904   |  | brother So 151 E 1st St<br>New York  | no no no no good no  |   |  |                          |   | no                       | Italy Belpasso                            |    |    |    |    |    |
| 15  | father  | 1 no 1905   |  | uncle So   | no no no no good no  |   |  |                          |   | no                       | Italy New York                            |    |    |    |    |    |
| 16  | yes self  | yes yes 1910  | Cleveland  | Brother Bernard Grappo<br>Cleveland Ohio   | no no no no good no  | 5   | 3  | dark                     | blue blue                               | no                       | Italy Modica                              |    |    |    |    |    |
| 17  | yes husband   |   |  | So   | no no no no good no  |   |  |                          |   |                          | Italy Modica                              |    |    |    |    |    |
| 18  | yes father  |   |  | So   | no no no no good no  |   |  |                          |   |                          | Italy Modica                              |    |    |    |    |    |
| 19  | yes So  |   |  | So   | no no no no good no  |   |  |                          |   |                          | Italy Modica                              |    |    |    |    |    |
| 20  | yes So  |   |  | So   | no no no no good no  |   |  |                          |   |                          | Italy Modica                              |    |    |    |    |    |
| 21  | self  |   |  |  | no no no no good no  | 5   | 2  | dark                     | chest                                   | no                       | Italy Lucia Mela                          |    |    |    |    |    |
| 22  | self  | 25 yes 1906   | Calif.   | Husband Barbara Luigi<br>316 E 113 St. New York  | no no no no good no  | 5   | 2  | nat.                     | chest                                   | no                       | Italy I. Angelo Brolo                     |    |    |    |    |    |
| 23  | self  | 30 no   |  | Mother Agnes Thomas and brother Dominica<br>Antonio and Gustave 63 Catherine St. New York                          | no no no no good no  | 5   | 5  | dark                     | black chest                             | no                       | Italy Arcoreale                           |    |    |    |    |    |
| 24  | no self   | yes no  |  | Brother in law Mancuso Ruggo<br>Box 78 Hunt Beach Pa   | no no no no good no  | 5   | 4  | nat.                     | chestnut                                | no                       | Calabria Persale                          |    |    |    |    |    |
| 25  | no self   | 40 no   |  | Cousin Falco Smiti<br>Box 78 Hunt Beach Pa   | no no no no good no  | 5   |  | very                     | dark blue                               | scar on the face         | Calabria Persale                          |    |    |    |    |    |
| 26  | yes father  | 30 no   |  | father Mylene Giuseppe and mother Casanova Angela<br>3 North Square Boston Mass.                                   | no no no no good no  | 5   | 4  | very                     | blonde blue                             | scar on the forehead     | Italy Modica                              |    |    |    |    |    |
| 27  | yes So  |   |  | So   | no no no no good no  |   |  |                          |   |                          | Italy Modica                              |    |    |    |    |    |
| 28  | yes So  |   |  | So   | no no no no good no  |   |  |                          |   |                          | Italy Modica                              |    |    |    |    |    |
| 29  | self  | yes no  |  | Brother in law Bruno New<br>353, 7th Ave New York  | no no no no good no  | 5   | 5  | dark                     | black chest                             | no                       | Italy Modica                              |    |    |    |    |    |
| 30  | husband   |   |  | So   | no no no no good no  |   |  |                          |   | no                       | Italy Modica                              |    |    |    |    |    |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Yabio Yigari Master, of the SAN GUGLIELMO, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*

Officer Master

Sworn to before me this 17<sup>th</sup> day of November, 1914,  
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Luigi Parafundole, Surgeon of the SAN GUGLIELMO, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 23 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of  
Naples, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 15th day of November, 1941  
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
be the basis of the classification independent of language. The mother  
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-3115



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **SAN GUGLIELMO** sailing from **PALERMO**October 30<sup>th</sup>, 1911

| No. on List. | NAME IN FULL.<br>Family Name. Given Name.    | Age.<br>Yrs. Mos. | Sex.<br>Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>In country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent residence.)<br>State. City or Town. |
|--------------|--|-------------------|----------------------------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|--|--|--|
| 511 1        | Dugo Vito                                    | 23                | m                          | farm labourer          | yes                      | Italy  | South           | Sicily Palagonia                                     | mother Felicia Calandra  | N.Y. New York  |
| 512 2        | Colomba P-8/73321 E.D.-4/13/58<br>Sebastiano | 26                | m                          | agricultor             | no                       | Italy  | South           | Sicily Palagonia                                     | father Calisto Damico  | do   |
| 513 3        | Parisi Francesca                             | 36                | f                          | at home wife           | no                       | Italy  | South           | Sicily I. Bracc Cammaro                              | nobody   | Cal. S. Francisco  |
| 514 4        | Di Martino Carmela                           | 17                | f                          | at home maid           | no                       | Italy  | South           | Sicily I. Bracc Cammaro                              | nobody   | do   |
| 515 5        | Catanesi Antonino                            | 41                | m                          | labourer               | yes                      | Italy  | South           | Sicily I. Bracc Cammaro                              | wife Maria Giuseppe  | Pa. Byramdale  |
| 516 6        | Catanesi Nicola                              | 16                | m                          | labourer               | yes                      | Italy  | South           | Sicily I. Bracc Cammaro                              | father Giuseppe  | Pa. Bannockburn  |
| 517 7        | Cucinotta Andrea                             | 27                | m                          | farm labourer          | yes yes                  | Italy  | South           | Sicily I. Bracc Cammaro                              | father Cucinotta Giuseppe  | N.Y. New York  |
| 518 8        | Russo Mariano                                | 47                | m                          | merchant               | yes                      | Italy  | South           | Sicily I. Bracc Cammaro                              | wife Giuseppe  | do do  |
| 519 9        | Pakome Giorina                               | 31                | f                          | at home wife           | yes yes                  | Italy  | South           | Calabria Reggio Calabria                             | grand father Calisto Damico  | N.Y. New York  |
| 520 10       | Chillemi Antonio                             | 7                 | m                          | -                      | no                       | American   | South           | Calabria Reggio Calabria                             | grand father Calisto Damico  | N.Y. New York  |
| 521 11       | Fiannacca Domenico                           | 34                | m                          | labourer               | yes yes                  | Italy  | South           | Sicily I. Bracc Cammaro                              | wife Susanna Comella   | N.Y. Brooklyn  |
| 522 12       | Parisi Giovanni                              | 19                | m                          | labourer               | -                        | Italy  | South           | Sicily I. Bracc Cammaro                              | -  | -  |
| 523 13       | Cortorella Giuseppe                          | 36                | m                          | labourer               | yes yes                  | Italy  | South           | Sicily I. Bracc Cammaro                              | wife Di Pietro Domina  | N.Y. Brooklyn  |
| 524 14       | Panbianco Giuseppa                           | 26                | f                          | at home wife           | no                       | Italy  | South           | Sicily Palagonia                                     | father Salvatore   | N.Y. New York  |
| 525 15       | Lipala Carmela                               | 1                 | f                          | -                      | -                        | Italy  | South           | Sicily Palagonia                                     | grand father do  | do   |
| 526 16       | Blatti Rosalia                               | 17                | f                          | at home maid           | yes yes                  | Italy  | South           | Sicily Palagonia                                     | mother Carmela Antignone   | N.Y. New York  |
| 527 17       | Zullo Antonino                               | 35                | m                          | farm labourer          | yes yes                  | Italy  | South           | Sicily I. Bracc Cammaro                              | wife Susanna Grazia  | N.Y. New York  |
| 528 18       | Minutoli Rosario                             | 26                | m                          | farm labourer          | yes yes                  | Italy  | South           | Sicily I. Bracc Cammaro                              | father Minutoli Giuseppe   | N.Y. New York  |
| 529 19       | Portelli Rosa                                | 42                | f                          | labourer               | no no                    | Italy  | South           | Sicily Lipari  | mother Portelli Giovanni   | N.Y. Brooklyn  |
| 530 20       | Paino Antonino                               | 6                 | m                          | -                      | -                        | American   | North           | Sicily Lipari  | do   | N.Y. Brooklyn  |
| 531 21       | Paino Giovanni                               | 3                 | m                          | -                      | -                        | Italy  | South           | Sicily Lipari  | do   | N.Y. Brooklyn  |
| 532 22       | Mezzatesta Sebastiano                        | 44                | m                          | labourer               | no no                    | Italy  | South           | Calabria I. Bracc Cammaro                            | wife Italiana Elisabetta   | N.J. Jersey City   |
| 533 23       | Italiano Francesca                           | 26                | f                          | farm labourer          | no no                    | Italy  | South           | Calabria I. Bracc Cammaro                            | mother Carmela Maria   | N.Y. New York  |
| 534 24       | Mezzatesta Caterina                          | 17                | f                          | -                      | -                        | Italy  | South           | Calabria I. Bracc Cammaro                            | do   | N.Y. New York  |
| 535 25       | Di Conetta Franca                            | 1                 | m                          | -                      | -                        | Italy  | South           | Calabria I. Bracc Cammaro                            | do   | N.Y. New York  |
| 536 26       | Cavallo Vito                                 | 36                | m                          | labourer               | yes yes                  | Italy  | South           | Sicily I. Bracc Cammaro                              | mother Cefiro Gregorio   | Mass. Boston   |
| 537 27       | Rabbito Egidio                               | 15                | m                          | industrious            | yes yes                  | Italy  | South           | Sicily I. Bracc Cammaro                              | father Rabbito Maria   | do   |
| 538 28       | Busuma Giovanni                              | 26                | m                          | mariner                | no                       | Italy  | South           | Sicily Pozzallo                                      | mother Anna  | N.Y. New York  |
| 539 29       | Puggni Giovanni                              | 25                | m                          | mariner                | no                       | Italy  | South           | Sicily Pozzallo                                      | father Puggni  | do   |
| 540 30       | Verranova Carmelo                            | 28                | m                          | shoemaker              | yes yes                  | Italy  | South           | Sicily Pozzallo                                      | wife Puggni  | N.Y. New York  |



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

98

Arriving at Port of NEW YORK On the 13<sup>th</sup> November, 1911.

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. |  |  |  |                       |                                  |   |                       |         |           |                          |                 |          |               |                  |  |          |                   |
|---|--|--|--|-----------------------|----------------------------------|---|-----------------------|---------|-----------|--------------------------|-----------------|----------|---------------|------------------|--|----------|-------------------|
| 13  | 14   | 15   | 16   | 17                    | 18                               | 19  | 20                    | 21      | 22        | 23                       | 24              | 25       | 26            | 27               | 28                                       | 29       |                   |
| No. on List.  | By whom was passage paid?  | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist.            | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. | Height. | Color of— | Marks of Identification. | Place of Birth. | Country. | City or Town. |                  |  |          |                   |
|   | (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Yes or No.   | Year or period of years.   | Where?                |                                  |   |                       | Feet.   | Inches.   | Hair.                    | Eyes.           |          |               |                  |  |          |                   |
| 1   | self   | no   |  |                       | cousin Blatti Angelo             | no  | no                    | no      | no        | good                     | no              | 5        | 3             | dark brown chest | scar on the chin and ear on the face     | Sicily   | Palagonia         |
| 2   | self   | no   |  |                       | 512 Oliver St. N.Y.C.            | no  | no                    | no      | no        | good                     | no              | 5        | 8             | dark blue        | no                                       | Sicily   | Palagonia         |
| 3   | yes self   | no   |  |                       | cousin of above                  | no  | no                    | no      | no        | good                     | no              | 5        | 4             | dark chestnut    | no                                       | Sicily   | S. Croce Camerino |
| 4   | yes mother   | no   |  |                       | 113 Union St. S. Francisco Cal.  | no  | no                    | no      | no        | good                     | no              |          |               |                  |  | Sicily   | S. Croce Camerino |
| 5   | yes self   | no   |  |                       | mother Pietro Calabrese          | no  | no                    | no      | no        | good                     | no              | 5        | 4             | dark chestnut    | scar on the forehead and ear on the nose | Sicily   | S. Pier Niceto    |
| 6   | yes self   | no   |  |                       | Brothers in Law, Giovanni        | no  | no                    | no      | no        | good                     | no              | 5        | 6             | dark chestnut    | scar on the neck                         | Sicily   | S. Pier Niceto    |
| 7   | self   | no   | 1902   | Ct. Y.                | Brothers Cuccinotta and Giovanni | no  | no                    | no      | no        | good                     | no              | 5        | 4             | dark chestnut    | no                                       | Sicily   | Chetina           |
| 8   | self   | no   |  |                       | 36, Redford St. New York         | no  | no                    | no      | no        | good                     | no              | 5        | 5             | dark chestnut    | no                                       | Sicily   | S. Venerina       |
| 9   | self   | no   | 1903   | Ct. Y.                | cousin Pansy, Maria              | no  | no                    | no      | no        | good                     | no              | 5        | 5             | dark chestnut    | no                                       | Sicily   | S. Venerina       |
| 10  | mother   | no   |  |                       | House, and mother, Orsola, and   | no  | no                    | no      | no        | good                     | no              | 5        | 5             | dark chestnut    | mole on the face                         | Calabria | Bovino            |
| 11  | yes self   | no   | 1902   | Brooklyn              | 142, 143 St. New York            | no  | no                    | no      | no        | good                     | no              |          |               |                  |  | Ct. Y.   | New York          |
| 12  | self   | no   |  |                       | 142, 143 St. New York            | no  | no                    | no      | no        | good                     | no              | 5        | 10            | dark black chest | no                                       | Sicily   | Chetina           |
| 13  | yes self   | no   | 1902   | Brooklyn              | Brothers Cuccinotta and Giovanni | no  | no                    | no      | no        | good                     | no              | 5        | 3             | dark black chest | no                                       | Sicily   | Chetina           |
| 14  | husband  | no   |  |                       | 60 St. 13, 14 St. New York       | no  | no                    | no      | no        | good                     | no              | 5        | 8             | dark black chest | no                                       | Sicily   | Chetina           |
| 15  | father   | no   |  |                       | husband, Pansy, Maria            | no  | no                    | no      | no        | good                     | no              | 5        | 7             | dark brown chest | scar on the forehead                     | Sicily   | Palagonia         |
| 16  | self   | no   |  |                       | father of above                  | no  | no                    | no      | no        | good                     | no              |          |               |                  |  | Sicily   | Palagonia         |
| 17  | self   | no   |  |                       | mother Angelo Blatti             | no  | no                    | no      | no        | good                     | no              | 5        | 5             | dark brown chest | no                                       | Sicily   | Palagonia         |
| 18  | no self  | no   |  |                       | 142, 143 St. New York            | no  | no                    | no      | no        | good                     | no              | 5        | 4             | dark black chest | scar on the left eye                     | Sicily   | Chetina           |
| 19  | yes self   | no   | 1905   | Brooklyn              | Cousin, Pansy, Maria             | no  | no                    | no      | no        | good                     | no              | 5        | 5             | dark brown chest | no                                       | Sicily   | Chetina           |
| 20  | yes mother   | no   |  |                       | 142, 143 St. New York            | no  | no                    | no      | no        | good                     | no              | 5        | 4             | dark chestnut    | no                                       | Sicily   | Lipari            |
| 21  | yes so   | no   |  |                       | 142, 143 St. New York            | no  | no                    | no      | no        | good                     | no              |          |               |                  |  | Ct. Y.   | Brooklyn          |
| 22  | no self  | no   | 1902   | Ct. Y.                | husband, Pansy, Maria            | no  | no                    | no      | no        | good                     | no              | 5        | 3             | dark black chest | scar on the face                         | Calabria | S. Venerina       |
| 23  | no self  | no   | 1905   | Ct. Y.                | 142, 143 St. New York            | no  | no                    | no      | no        | good                     | no              | 5        | 5             | dark chestnut    | mole on the face                         | Calabria | S. Venerina       |
| 24  | no mother  | no   |  |                       | 142, 143 St. New York            | no  | no                    | no      | no        | good                     | no              |          |               |                  |  | Calabria | S. Venerina       |
| 25  | no so  | no   |  |                       | 142, 143 St. New York            | no  | no                    | no      | no        | good                     | no              |          |               |                  |  | Calabria | S. Venerina       |
| 26  | yes self   | no   | 1906   | Boston                | husband, Pansy, Maria            | no  | no                    | no      | no        | good                     | no              | 5        | 3             | dark chestnut    | no                                       | Sicily   | Vizzini           |
| 27  | yes so   | no   |  |                       | 142, 143 St. New York            | no  | no                    | no      | no        | good                     | no              | 5        | 5             | dark chestnut    | no                                       | Sicily   | Palagonia         |
| 28  | self   | no   |  |                       | cousin, Pansy, Maria             | no  | no                    | no      | no        | good                     | no              | 5        | 6             | dark brown chest | no                                       | Sicily   | Pozzallo          |
| 29  | self   | no   |  |                       | 2, 4 St. 17 St. New York         | no  | no                    | no      | no        | good                     | no              | 5        | 2             | dark black       | no                                       | Sicily   | Pozzallo          |
| 30  | self   | no   |  |                       | cousin of above                  | no  | no                    | no      | no        | good                     | no              | 5        | 6             | dark brown chest | no                                       | Sicily   | Chetina           |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Fabio Figari Master of the SAN GUGLIELMO, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 36 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 13th day of November, 1911,  
at NEW YORK

F. Figari  
Officer. Master

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *Luigi Baranandolo*, Surgeon of the **SAN GUGLIELMO**, do  
solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *23* years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *University of*  
*Naples*, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *26* in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this *1st* day of *September*, 19*11*  
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

11-1115

99

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
be the basis of the classification independent of language. The mother  
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-1115



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **SAN GUGLIELMO**

sailing from

**PALERMO**October 30<sup>th</sup>, 1911

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age.           | Sex.      | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>In country whence alien came. | Final Destination.<br>*(Intended future permanent residence.) |               |
|--------------|---------------|----------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|-----------------------------|--|---|---------------|
|              | Family Name.  | Given Name.    | Yrs. Mos. | Married or Single.     |                          |  |                   | Country.                    | City or Town.  | State.  | City or Town. |
| 541          | Colombo       | Antonino       | 24        | m                      | no                       | Italy  | South             | Italy                       | Pozzallo   | Wife Rapisarda Petina Pozzallo                                | N.Y. Brooklyn |
| 542          | Salamone      | Maria Concetta | 23        | f                      | House wife               | Italy  | South             | Italy                       | Patti  | father Gaetano Salamone                                       | N.Y. New York |
| 543          | Cartelli      | Giuseppe       | 44        | m                      | agriculture              | Italy  | South             | Calabria                    | Arena  |   |               |
| 544          | Tigro Pafno   | Commassa       | 46        | f                      | labourer                 | Italy  | South             | Italy                       | Condre   |   |               |
| 545          | Pizzo         | Antonino       | 6         | m                      |                          | Italy  | South             | Italy                       | Condre   |   |               |
| 546          | Pisulino      | Gregorio       | 37        | m                      | labourer                 | Italy  | South             | Italy                       | Vizzini  | Wife Giuseppina Nabello Vizzini                               | N.Y. New York |
| 547          | Barresi       | Giuseppe       | 33        | m                      | shoemaker                | Italy  | South             | Italy                       | Vizzini  | Wife Emma Angela Vizzini                                      | N.Y. New York |
| 548          | Dovile        | Mario          | 25        | m                      | shoemaker                | Italy  | South             | Italy                       | Vizzini  | Mother Rosalia Grazia Vizzini                                 | N.Y. New York |
| 549          | Bortuna       | Marianna       | 17        | f                      | sewer                    | Italy  | South             | Italy                       | Vizzini  |   | N.Y. New York |
| 550          | Ruip          | Giuseppe       | 25        | m                      | labourer                 | Italy  | South             | Italy                       | Vizzini  | Father Paolo Giovanni Vizzini                                 | N.Y. New York |
| 551          | Scata         | Sebastiano     | 26        | m                      | shoemaker                | Italy  | South             | Italy                       | Canicatt   |   |               |
| 552          | Scchipinti    | Salvatore      | 33        | m                      | barber                   | Italy  | South             | Italy                       | Ragusa   | Father Scchipinti Sebastiano Ragusa                           | N.Y. New York |
| 553          | Geodoro       | Carmela        | 39        | f                      | House wife               | Italy  | South             | Italy                       | Tracusa  |   | N.Y. New York |
| 554          | Cine          | Sebastiano     | 17        | f                      |                          | Italy  | South             | Italy                       | Tracusa  |   | N.Y. New York |
| 555          | Cine          | Giuseppe       | 17        | m                      | bricklayer               | Italy  | South             | Italy                       | Tracusa  | Mother Antonia Maria  | N.Y. New York |
| 556          | Mangano       | Giuseppa       | 32        | f                      | labourer                 | Italy  | South             | Italy                       | Melpina  | Mother Zullo Grazia Larbina Melpina                           | N.Y. New York |
| 557          | Mangano       | Luigia         | 30        | f                      | labourer                 | Italy  | South             | Italy                       | Melpina  |   | N.Y. New York |
| 558          | Carpinteri    | Giuseppa       | 25        | f                      | labourer                 | Italy  | South             | Italy                       | Blarino  | sister Sebastiana Carpentieri                                 | do            |
| 559          | Cropea        | Salvatore      | 33        | m                      | labourer                 | Italy  | South             | Italy                       | Acireale   |   |               |
| 560          | Giacobbe      | Giovanni       | 24        | m                      | labourer                 | Italy  | South             | Italy                       | Melpina  | Mother Rosalia Salvatore Melpina                              | N.Y. New York |
| 561          | Fiannacca     | Paolo          | 16        | m                      | labourer                 | Italy  | South             | Italy                       | Melpina  | Father Giovanni Giuseppe Melpina                              | N.Y. Brooklyn |
| 562          | Pillora       | Angela         | 35        | f                      | labourer                 | Italy  | South             | Italy                       | Pocella  |   |               |
| 563          | Borrello      | Rosa           | 12        | f                      |                          | Italy  | South             | Italy                       | Pocella  |   |               |
| 564          | Borrello      | Francesca      | 9         | f                      |                          | Italy  | South             | Italy                       | Pocella  |   |               |
| 565          | Borrello      | Giovanna       | 8         | f                      |                          | Italy  | South             | Italy                       | Pocella  |   |               |
| 566          | Borrello      | Maria          | 6         | f                      |                          | Italy  | South             | Italy                       | Pocella  |   |               |
| 567          | Borrello      | Salvatore      | 2         | m                      |                          | Italy  | South             | Italy                       | Pocella  |   |               |
| 568          | Borrello      | Antonina       | 1         | f                      |                          | Italy  | South             | Italy                       | Pocella  |   |               |
| 569          | Cicero        | Alfio          | 38        | m                      | labourer                 | Italy  | South             | Italy                       | Pocella  | sister Rosalia Cicero   | N.Y. Albany   |
| 570          | Obbo          | Antonino       | 22        | m                      | labourer                 | Italy  | South             | Italy                       | Pocella  | father Paolo Giuseppe Pocella                                 | do            |



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

100

Arriving at Port of **NEW YORK** *On the 15th* November, 1911

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. |  |   |   |  |  |                       |                       |   |   |  |                       |   |                          |   |  |          |             |
|---|--|---|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|---|--|-----------------------|---|--------------------------|---|--|----------|-------------|
| 13  | 14   | 15  | 16  | 17   | 18   | 19                    | 20                    | 21  | 22  | 23   | 24                    | 25                                      | 26                       | 27  | 28                                       | 29       |             |
| No. on List.  | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where?<br>If Yes—<br>Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by means of any vessel, and if so, name of vessel, and date of departure from last port of call. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of—<br>Complexion.<br>Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth.<br>Country. City or Town. |  |          |             |
| 1   | yes self   |   | 25 no   |  | Emma Milla Giuseppe<br>92 Union St. Brooklyn N.Y.  | no                    | no                    | no  | no  | good   | no                    | 5 3                                     | very                     | chestnut                                  | no                                       | Italy    | Reggio      |
| 2   | yes husband  |   | 25 no   |  | Husband Pietro Pulzide<br>286 First Ave. New York  | no                    | no                    | no  | no  | good   | no                    | 5 3                                     | nat.                     | black chest                               | no                                       | Italy    | Reggio      |
| 3   | self   |   |   |  |  | no                    | no                    | no  | no  | good   | no                    | 5 4                                     | dark                     | black gray                                | no                                       | Calabria | Arera       |
| 4   | self   |   |   |  |  | no                    | no                    | no  | no  | good   | no                    | 5 6                                     | nat                      | dark gray                                 | Moles on the face                        | Italy    | Contra      |
| 5   | mother   |   |   |  |  | no                    | no                    | no  | no  | good   | no                    |   |                          |   |  | Italy    | Contra      |
| 6   | self   |   | 25 no   |  | Brothers in law Vito Vito<br>174 Hester St. New York   | no                    | no                    | no  | no  | good   | no                    | 5 4                                     | dark                     | black chest                               | no                                       | Italy    | Viggin      |
| 7   | yes self   |   | 20 yes  | 1905 N.Y.  | Brother Barresi Salvatore<br>32 Savin Hill St. Boston Mass   | no                    | no                    | no  | no  | good   | no                    | 5 2                                     | dark                     | chestnut                                  | no                                       | Italy    | Viggin      |
| 8   | yes self   |   | yes yes   | 1905 Boston  | Brother Bragaglia Giuseppe<br>364 Center St. Brooklyn Mass   | no                    | no                    | no  | no  | good   | no                    | 5 1                                     | dark                     | chestnut                                  | scar on the forehead                     | Italy    | Viggin      |
| 9   | yes husband  |   |   |  |  | no                    | no                    | no  | no  | good   | no                    |   |                          |   |  | Italy    | Viggin      |
| 10  | yes self   |   | 25 no   |  | Brother Barresi Salvatore and brother<br>174 Hester St. New York   | no                    | no                    | no  | no  | good   | no                    | 5 6                                     | very                     | dark blue                                 | scar on the face                         | Italy    | Viggin      |
| 11  | self   |   |   |  | New York 174 Hester St.  | no                    | no                    | no  | no  | good   | no                    | 5 5                                     | nat.                     | chestnut                                  | scar on the left ear                     | Italy    | Canicattini |
| 12  | self   |   | 40 no   |  | Brothers Occhipinti Giuseppe and Giorgio<br>424 E. 13th St. New York   | no                    | no                    | no  | no  | good   | no                    | 5 4                                     | dark                     | black chest                               | no                                       | Italy    | Reggio      |
| 13  | yes self   |   | yes no  |  | Bro. Rosario Vito and daughters Maria<br>and Conetta 20. Meyer St. Wakefield Mass                                  | no                    | no                    | no  | no  | good   | no                    | 4 11                                    | nat.                     | dark chest                                | Mole on the nose                         | Italy    | Palazzolo   |
| 14  | yes self   |   | no  |  | Wakefield Mass   | no                    | no                    | no  | no  | good   | no                    |   |                          |   |  | Italy    | Palazzolo   |
| 15  | yes brother  |   | 20 no   |  | Brother Vito Salvatore<br>Wakefield Mass   | no                    | no                    | no  | no  | good   | no                    | 4 10                                    | nat.                     | reddish chest                             | scar on the left eye                     | Italy    | Palazzolo   |
| 16  | self   |   | 45 no   |  | Brothers Mangano Constantino and Giuseppe<br>42 Union St. New York   | no                    | no                    | no  | no  | good   | no                    | 5 3                                     | dark                     | black chest                               | Moles on the face                        | Italy    | Chetina     |
| 17  | self   |   | 15 no   |  |  | no                    | no                    | no  | no  | good   | no                    | 5 3                                     | dark                     | black blue                                | no                                       | Italy    | Chetina     |
| 18  | self   |   | 25 no   |  | Husband Carmelo La Fontana<br>105 Spring St. New York  | no                    | no                    | no  | no  | good   | no                    | 5 3                                     | dark                     | chestnut                                  | Mole on the face and mole<br>on the neck | Italy    | Solari no   |
| 19  |  |   |   |  |  | no                    | no                    | no  | no  | good   | no                    | 5                                       | very                     | black chest                               | scar on the throat                       | Italy    | Arera       |
| 20  | self   |   | 20 yes  | 1905 N.Y.  | Brother Giuseppe Demetrio and brother<br>174 Hester St. New York   | no                    | no                    | no  | no  | good   | no                    | 5 5                                     | dark                     | dark blue                                 | no                                       | Italy    | Chetina     |
| 21  | yes self   |   | 20 no   |  | Brother Giuseppe Demetrio<br>60 St. 13th Ave. 1333 Brooklyn N.Y.   | no                    | no                    | no  | no  | good   | no                    | 4 11                                    | dark                     | dark blue                                 | Moles on the face                        | Italy    | Chetina     |
| 22  | self   |   |   |  |  | no                    | no                    | no  | no  | good   | no                    | 5 2                                     | nat.                     | black chest                               | no                                       | Italy    | Rocella     |
| 23  | mother   |   |   |  |  | no                    | no                    | no  | no  | good   | no                    |   |                          |   |  | Italy    | Rocella     |
| 24  |  |   |   |  |  | no                    | no                    | no  | no  | good   | no                    |   |                          |   |  | Italy    | Rocella     |
| 25  |  |   |   |  |  | no                    | no                    | no  | no  | good   | no                    |   |                          |   |  | Italy    | Rocella     |
| 26  |  |   |   |  |  | no                    | no                    | no  | no  | good   | no                    |   |                          |   |  | Italy    | Rocella     |
| 27  |  |   |   |  |  | no                    | no                    | no  | no  | good   | no                    |   |                          |   |  | Italy    | Rocella     |
| 28  |  |   |   |  |  | no                    | no                    | no  | no  | good   | no                    |   |                          |   |  | Italy    | Rocella     |
| 29  | yes self   |   | 38 no   |  | Brother Paul Bonelli Sebastiano<br>Albany New York   | no                    | no                    | no  | no  | good   | no                    | 5 3                                     | dark                     | black                                     | no                                       | Italy    | Rocella     |
| 30  | yes self   |   | 28 no   |  | couple of above  | no                    | no                    | no  | no  | good   | no                    | 5 3                                     | nat.                     | chestnut                                  | no                                       | Italy    | Rocella     |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Fabio Ligari Master, of the SAN GUGLIELMO, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 12th day of November, 1911,  
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 22.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *Luigi Paronandolo*, Surgeon of the **SAN GUGLIELMO**, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *23* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *University of Naples*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *26* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *1st* day of *November*, 19*11*  
at **NEW YORK**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

11-1115

101

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. SAN GUGLIELMO

sailing from

PALERMO

October 30<sup>th</sup>, 1911

| 1                  | 2                             | 3           | 4                 | 5                          | 6                            | 7                        | 8   | 9                 | 10  | 11   | 12  |
|--------------------|-------------------------------|-------------|-------------------|----------------------------|------------------------------|--------------------------|---|-------------------|---|--|---|
| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL.<br>Family Name. | Given Name. | Age.<br>Yrs. Mos. | Sex.<br>Married or Single. | Calling<br>or<br>Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which<br>citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>In country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent<br>residence.)<br>State. City or Town. |
| 571                | Lasi                          | Carmelo     | 34                | f                          | farmer labourer              |                          | Italy   | South             | Italy Roccella  |  |   |
| 572                | Pillora                       | Angela      | 13                | f                          |                              |                          | Italy   | South             | Italy Roccella  |  |   |
| 573                | Pillora                       | Stathiana   | 9                 | f                          |                              |                          | Italy   | South             | Italy Roccella  |  |   |
| 574                | Pillora                       | Paola       | 3                 | f                          |                              |                          | Italy   | South             | Italy Roccella  |  |   |
| 575                | Gullo                         | Carmelo     | 51                | m                          | farmer labourer              | no                       | Italy   | South             | Italy Roccella  | wife y   | W. Albany   |
| 576                | Gullo                         | Paola       | 16                | f                          |                              |                          | Italy   | South             | Italy Roccella  |  | do  |
| 577                | Gullo                         | Vincenza    | 11                | f                          |                              |                          | Italy   | South             | Italy Roccella  |  | do  |
| 578                | Spacaro                       | Giuseppe    | 41                | m                          | labourer                     | no                       | Italy   | South             | Italy Dom. Vittoria                                   | wife M. M. Vittoria  | do  |
| 579                | Scandolano                    | Enrico      | 20                | m                          | labourer                     | yes yes                  | Italy   | South             | Italy Calabria Catona                                 | Father Scandolano Enrico Catona  | N.Y. Port Chester   |
| 580                | Basile                        | Placido     | 34                | m                          | labourer                     | yes yes                  | Italy   | South             | Italy Calabria Catona                                 | Mother Costa Maria Catona  | Pa Philadelphia   |
| 581                | Giacobbe                      | Paolo       | 30                | m                          | labourer                     | no no                    | Italy   | South             | Italy Calabria Catona                                 | Nobody   | N.Y. New York   |
| 582                | Lentini                       | Salvatore   | 22                | m                          | barber                       | yes yes                  | Italy   | South             | Italy Calabria Catona                                 | Mother Capuana Gregoria  | N.Y. New York   |
| 583                | Li Rosi                       | Gesualdo    | 16                | m                          | shoemaker                    | yes yes                  | Italy   | South             | Italy Calabria Catona                                 | Father Li Rosi Giuseppe  | N.Y. Boston   |
| 584                | Polimene                      | Pasquale    | 18                | m                          | farmer labourer              | no no                    | Italy   | South             | Italy Calabria Catona                                 | Father Polimene Francesco  | N.Y. Rochville Centre   |
| 585                | Trappia                       | Agostino    | 31                | m                          | barber                       | yes yes                  | Italy   | South             | Italy Calabria Catona                                 | Father Trappia Carmelo   | N.Y. New York   |
| 586                | Colonnato                     | Concetta    | 23                | f                          | dress maker                  | yes yes                  | Italy   | South             | Italy Calabria Catona                                 |  | N.Y. New York   |
| 587                | Barbagallo                    | Giuseppe    | 37                | m                          | barber                       | no no                    | Italy   | South             | Italy Calabria Catona                                 | Brother Barbagallo Giovanni  | N.Y. Broad Brook  |
| 588                | Scata                         | Stathiana   | 26                | m                          | shoemaker                    | yes yes                  | Italy   | South             | Italy Calabria Catona                                 |  |   |
| 589                | Orsini                        | Pasquale    | 30                | f                          |                              |                          | Italy   | South             | Italy Calabria Catona                                 |  |   |
| 590                | Bordonaro                     | Vincenzo    | 36                | m                          | labourer                     | yes yes                  | Italy   | South             | Italy Calabria Catona                                 | wife M. M. Vittoria  | Pa New York   |
| 591                | Ciarcia                       | Emanuele    | 48                | m                          | labourer                     | yes yes                  | Italy   | South             | Italy Calabria Catona                                 | wife Baccheri Concetta   | N.Y. Wilkesbarre  |
| 592                | Pizzarello                    | Francesco   | 22                | m                          | musician                     | yes yes                  | Italy   | South             | Italy Calabria Scilla                                 | Father Pizzarello Gaetano Scilla   | N.Y. New York   |
| 593                | Curro                         | Edoardo     | 28                | m                          | labourer                     | no no                    | Italy   | South             | Italy Calabria Scilla                                 | Father Curro Pasquale  | N.Y. Brooklyn   |
| 594                | Ursini                        | Veresa      | 35                | f                          | farmer labourer              | no no                    | Italy   | South             | Italy Calabria Petrizzi                               | Mother Caria Emilia Petrizzi   | D.L. Wilmington   |
| 595                | Vaccaro                       | Felice      |                   |                            |                              |                          | Italy   | South             | Italy Calabria Petrizzi                               |  | D.L. Wilmington   |
| 596                | Vaccaro                       | Marianna    | 8                 | f                          |                              |                          | Italy   | South             | Italy Calabria Petrizzi                               |  | D.L. Wilmington   |
| 597                | Vaccaro                       | Giuseppe    | 3                 | m                          |                              |                          | Italy   | South             | Italy Calabria Petrizzi                               |  | D.L. Wilmington   |
| 598                | Mercuri                       | Giovanni    | 25                | m                          | farmer labourer              | no no                    | Italy   | South             | Italy Calabria Giffone                                | Father Mercuri Pasquale Giffone  | Pa Rotterdam  |
| 599                | Vita                          | Giuseppe    | 21                | m                          | shoemaker                    | yes yes                  | Italy   | South             | Italy Calabria Scilla                                 | Father Vita Proco Scilla   | N.Y. New York   |







Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Fabio Ligari, of the SAN GUGLIELMO, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. Ligari  
Officer, Master

Sworn to before me this 13 day of November, 1911,  
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *Luigi Parameale*, Surgeon of the *CAN*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *33* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *University of Naples*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *26* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *13th* day of *December*, 19*11*  
at *NEW YORK*

*[Signature]*  
Immigration Officer.

11-1110

103

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-1115



Form 500  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **SAN GUGLIELMO**

sailing from

**PALERMO**

**October 30<sup>th</sup>, 1911**

| No. on List. | NAME IN FULL.<br>Family Name. Given Name. | Age.<br>Yrs. Mos. | Sex.<br>Male or Female. | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>In country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent residence.)<br>State. City or Town. |
|--------------|---|-------------------|-------------------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|--|--|
| 601          | Cedeco Maria                              | 19                | f                       | industrious            | no no                    | Italy  | South             | Calabria Scilla                                       | Mother Longo Domenico Scilla   | N.Y. New York  |
| 602          | Martello Adelaide                         | 24                | f                       | housewife              | yes yes                  | Italy  | South             | Calabria Scilla                                       | Father Martello Francesco Scilla   | N.Y. New York  |
| 603          | Martello Checchina                        | 21                | f                       | housewife              | yes yes                  | Italy  | South             | Calabria Scilla                                       | do   | N.Y. New York  |
| 604          | Fieri Rosa                                | 25                | f                       |                        |                          | Italy  | South             | Italy Messina   |  |  |
| 605          | Aliberti Antonino                         | 30                | m                       | laborer                | yes yes                  | Italy  | South             | Italy Castione  | Wife Antonia Maria   | N.Y. Gary  |
| 606          | Catellano Francina                        | 10                | f                       |                        |                          | Italy  | South             | Italy Castione  | do   | N.Y. Gary  |
| 607          | Sottile Giuseppe                          | 17                | m                       | shoemaker              | yes yes                  | Italy  | South             | Italy Castione  | Mother Squarista Maria Castione  | N.Y. Brooklyn  |
| 608          | Mastrolembro Angela                       | 19                | f                       | farm laborer           | yes                      | Italy  | South             | Italy Malvagna  | Father Ignazio Malvagna  | Pa. Mineral Point  |
| 609          | Prestipino Angelo                         | 32                | m                       | carpenter              | yes yes                  | Italy  | South             | Italy Malvagna  | Father Giuseppe Malvagna   | do   |
| 610          | Mastrolembro Anna Maria                   | 22                | f                       | housewife              | yes                      | Italy  | South             | Italy Malvagna  | Father Ignazio Malvagna  | do   |
| 611          | Prestipino Maurizio                       | 2                 | m                       |                        |                          | Italy  | South             | Italy Malvagna  | Grandfather do   | do   |
| 612          | Prestipino Giuseppe                       | 2                 | f                       |                        |                          | Italy  | South             | Italy Malvagna  | do   | do   |
| 613          | Crini Concetta                            | 13                | f                       | housewife              | yes yes                  | Italy  | South             | Italy Capibone  | Grand father Ignazio Capibone  | Pa. Baltimore  |
| 614          | Piranti Pinto Giuseppa                    | 22                | f                       | farm laborer           | no no                    | Italy  | South             | Italy Maito   | Father Piranti Pietro  | Pa. Houdsburg  |
| 615          | Conti Giovanni                            | 41                | m                       | farm laborer           | yes                      | Italy  | South             | Italy Troina  | no entry   | Pa. Houdsburg  |
| 616          | Calabrese Antonino                        | 29                | f                       | housewife              | no                       | Italy  | South             | Italy Troina  | no entry   | do   |
| 617          | Lignorello Orazio                         | 27                | m                       | laborer                |                          | Italy  | South             | Italy Catania   |  |  |
| 618          | Meagistio Carmelo                         | 47                | m                       | barber                 | yes yes                  | Italy  | South             | Italy Raccusa   | Wife Concetta Raccusa  | N.J. Jersey City   |
| 619          | Meagistio Mariuziata                      | 18                | f                       | housewife              |                          | Italy  | South             | Italy Raccusa   | do   | N.J. Jersey City   |
| 620          | Barbagallo Salvatore                      | 37                | m                       | laborer                | yes yes                  | Italy  | South             | Italy Trapani   |  |  |
| 621          | Donato Antonino                           | 26                | m                       | barber                 | yes yes                  | Italy  | South             | Italy Gioia Tauro                                     | Father Donato Francesco Gioia Tauro  | N.Y. New York  |
| 622          | Purrone Grazia Maria                      | 24                | f                       | housewife              |                          | Italy  | South             | Italy Gioia Tauro                                     | do   | N.Y. New York  |
| 623          | Donato Carmelo                            | 1                 | f                       |                        |                          | Italy  | South             | Italy Gioia Tauro                                     | do   | N.Y. New York  |
| 624          | Tamonte Giuseppe                          | 33                | m                       | laborer                | no no                    | Italy  | South             | Italy Melito P.                                       | Father Tamonte Salvatore Melito P.   | Ohio Grand   |
| 625          | Schepis Francesco                         | 28                | m                       | shoemaker              | no                       | Italy  | South             | Italy Siracusa  | Father Schepis Antonio Siracusa  | Pa. Houdsburg  |
| 626          | Tuscia Pietro                             | 17                | m                       | laborer                | yes                      | Italy  | South             | Italy Siracusa  | Father Pietro Siracusa   | Pa. Houdsburg  |

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

104

Arriving at Port of NEW YORK on the 13th November, 1911

| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? |  | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | Height. |         | Color of—   |                | Marks of Identification. | Place of Birth. |                     |
|--------------|--|---|---|--|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|---------|---------|-------------|----------------|--------------------------|-----------------|---------------------|
|              |  |   |   | Yes or No.   | If Yes—<br>Year or period of years. Where? |  |                       |                       |   |  | Feet.   | Inches. | Complexion. | Hair.          |                          | Eyes.           | Country.            |
| 1            | self   | 15  | yes   | 1901   | Calabria                                   | Scilla   | no                    | no                    | no  | no   | 5       | 5       | nat.        | chestnut       | No                       | Calabria        | Scilla              |
| 2            | self   | 15  | no  |  |  | Brothers Mart. No. Raffaele and Antonio<br>224 E. 14th St. New York  | no                    | no                    | no  | no   | 5       | 2       | nat.        | chestnut       | no                       | Calabria        | Scilla              |
| 3            | self   | 15  |   |  |  | do   | no                    | no                    | no  | no   | 4       | 11      | nat.        | chestnut       | no                       | Calabria        | Scilla              |
| 4            |  |   |   |  |  |  |                       |                       |   |  | 5       | 3       | dark        | chestnut       | scar on the face         | Italy           | Chetusa             |
| 5            |  |   |   |  |  |  |                       |                       |   |  |         |         |             |                |                          |                 |                     |
| 6            |  |   |   |  |  |  |                       |                       |   |  |         |         |             |                |                          |                 |                     |
| 7            |  |   |   |  |  |  |                       |                       |   |  |         |         |             |                |                          |                 |                     |
| 8            | yes self   | yes   | yes   | 1903   | Calabria                                   | Scilla   | no                    | no                    | no  | no   | 5       | 8       | nat.        | dark gray      | no                       | Italy           | Castoreale          |
| 9            | yes father   | yes   | yes   | 1903   | Calabria                                   | Scilla   | no                    | no                    | no  | no   |         |         |             |                | no                       | Italy           | Castoreale          |
| 10           | yes father   | yes   | yes   | 1903   | Calabria                                   | Scilla   | no                    | no                    | no  | no   | 5       | 3       | pale        | chestnut       | no                       | Italy           | S. Agata di Stabia  |
| 11           | yes self   | yes   | yes   | 1904   | Calabria                                   | Scilla   | no                    | no                    | no  | no   | 5       | 3       | nat.        | chestnut       | scar on the forehead     | Italy           | Rocella Valdemare   |
| 12           | yes self   | yes   | yes   | 1904   | Calabria                                   | Scilla   | no                    | no                    | no  | no   | 5       | 4       | nat.        | chestnut       | scar on the neck         | Italy           | Chioja Alcantara    |
| 13           | yes husband  | yes   | yes   | 1904   | Calabria                                   | Scilla   | no                    | no                    | no  | no   |         |         |             |                | no                       | Italy           | Rocella Val.        |
| 14           | yes father   | yes   | yes   | 1904   | Calabria                                   | Scilla   | no                    | no                    | no  | no   |         |         |             |                | no                       | Italy           | Chetusa             |
| 15           | yes self   | yes   | yes   | 1904   | Calabria                                   | Scilla   | no                    | no                    | no  | no   |         |         |             |                | no                       | Italy           | Chetusa             |
| 16           |  |   |   |  |  |  | no                    | no                    | no  | no   |         |         |             |                |                          |                 |                     |
| 17           | yes self   | yes   | yes   | 1904   | Calabria                                   | Scilla   | no                    | no                    | no  | no   | 5       |         | pale        | chestnut       | no                       | Italy           | Capitane            |
| 18           | yes self   | yes   | yes   | 1904   | Calabria                                   | Scilla   | no                    | no                    | no  | no   | 4       | 7       | very        | chest gray     | no                       | Italy           | Alto                |
| 19           | yes self   | yes   | yes   | 1904   | Calabria                                   | Scilla   | no                    | no                    | no  | no   | 5       | 5       | pale        | chest gray     | scar on the forehead     | Italy           | Erina               |
| 20           | yes husband  | yes   | yes   | 1904   | Calabria                                   | Scilla   | no                    | no                    | no  | no   |         |         |             |                | no                       | Italy           | Erina               |
| 21           |  |   |   |  |  |  | no                    | no                    | no  | no   | 5       | 3       | dark        | chestnut       | no                       | Italy           | Castania            |
| 22           | no son   | no  | no  | 1904   | Calabria                                   | Scilla   | no                    | no                    | no  | no   | 5       |         | dark        | turning chest. | scar on the nose         | Italy           | Raccusa             |
| 23           | no   | no  | no  | 1904   | Calabria                                   | Scilla   | no                    | no                    | no  | no   |         |         |             |                | no                       | Italy           | Raccusa             |
| 24           |  |   |   |  |  |  | no                    | no                    | no  | no   | 5       | 2       | very        | chest. blue    | no                       | Italy           | Trinacchio          |
| 25           | self   | yes   | no  |  |  | Brother in law Prince Antonino<br>187, Grand 135 Chetusa St. New York  | no                    | no                    | no  | no   | 5       | 4       | nat.        | black chest    | dark marks face          | Calabria        | Gioia Tauro         |
| 26           | husband  |   |   |  |  | do   | no                    | no                    | no  | no   |         |         |             |                | no                       | Calabria        | Gioia Tauro         |
| 27           | father   |   |   |  |  | do   | no                    | no                    | no  | no   |         |         |             |                | no                       | Calabria        | Gioia Tauro         |
| 28           | yes self   | yes   | yes   | 1910   | Calabria                                   | Scilla   | no                    | no                    | no  | no   | 5       | 3       | nat.        | chestnut       | dark marks face          | Calabria        | Montebello Tauro    |
| 29           | yes self   | yes   | yes   | 1910   | Calabria                                   | Scilla   | no                    | no                    | no  | no   | 5       | 4       | nat.        | chest          | scar under ear           | Italy           | St. Maria di Stabia |
| 30           | no self  | no  | no  |  |  | Brother in law Prince Antonino<br>Box 81 Bayramdel Pa  | no                    | no                    | no  | no   | 5       | 3       | nat.        | chest          | no                       | Italy           | St. Maria di Stabia |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Yacinto Aguirre Marini, of the SAN GUGLIELMO, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 36 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
Officer. Master

Sworn to before me this 13<sup>th</sup> day of November, 1911,  
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Luigi Parascandolo, Surgeon of the SAN ANTONIO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 23 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Naples, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 13th day of October, 1911  
at NEW YORK

Immigration Officer.

105

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **SAN GUGLIELMO**

sailing from **PALERMO**

**October 30<sup>th</sup>, 1911**

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age.      | Sex. | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>in country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent residence.)<br>State. City or Town. |
|--------------|---------------|-----------|------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|--|--|
| 631 1        | Schepis       | Antonio   | 32   | m laborer              | yes                      | Italy  | South             | Sicily: Giustini father Schepis Pietro                | do   | N. York  |
| 632 2        | Romeo         | Marina    | 24   | f. m. none             | no                       | Italy  | South             | Sicily: Giustini father in law do                     | do   | do   |
| 633 3        |               |           |      |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 634 4        |               |           |      |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 635 5        | Fragna        | Francesca | 10   | f. m. none             | no                       | Italy  | South             | Sicily: Cannistini nobody                             | do   | Conn. Hartford   |
| 636 6        | Fragna        | Paolo     | 10   | m. s. none             | no                       | Italy  | South             | Sicily: Cannistini                                    | do   | do   |
| 637 7        | Salvatore     | Salvatore | 57   | m. m. shoemaker        | yes                      | Italy  | South             | Sicily: Muzio daughters Rosa and Inesina M. Baltimore | do   | do   |
| 638 8        | Salvatore     | Francesca | 19   | f. s. none             | no                       | Italy  | South             | Sicily: Muzio sisters as above                        | do   | do   |
| 639 9        | Pizzo         | Angela    | 36   | f. m. none             | no                       | Italy  | South             | Sicily: Muzio father Pizzo Salvatore                  | do   | N. York  |
| 640 10       | Buscemi       | Michele   | 9    | m. s. none             | yes                      | Italy  | South             | Sicily: Muzio grand father do                         | do   | do   |
| 641 11       | Buscemi       | Salvatore | 7    | m. s. none             | no                       | Italy  | South             | Sicily: Muzio - do - do                               | do   | do   |
| 642 12       | Buscemi       | Giuseppe  | 5    | m. s. none             | no                       | Italy  | South             | Sicily: Muzio - do - do                               | do   | do   |
| 643 13       | Furina        | Antonio   | 25   | m. s. laborer          | no                       | Italy  | South             | Sicily: Muzio - do - do                               | do   | do   |
| 644 14       | D'Angelo      | Antonio   | 24   | m. s. barber           | yes                      | Italy  | South             | Sicily: Lucia Mela father Furina Enrico               | do   | N. York  |
| 15           |               |           |      |                        |                          |  |                   | do Palagonia mother Lucia Mela                        | do   | do   |

53

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## 106

Arriving at Port of NEW YORK on the 15<sup>th</sup> - November, 1911

|                    |   |  |  |   |  | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. |                          |                       |                   |                          |                             |               |  |
|--------------------|---|--|--|---|--|---|--------------------------|-----------------------|-------------------|--------------------------|-----------------------------|---------------|--|
| No.<br>on<br>List. | By whom<br>was<br>passage paid?<br><small>(Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small> | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | Height.<br>Feet. Inches.  | Color of—<br>Complexion. | Hair.                 | Eyes.             | Marks of Identification. | Place of Birth,<br>Country. | City or Town. |  |
| 1                  | Self  | Yes  | Brother-in-law Cosucci Antonio<br>2 Ave New Street Boston Pa   | no no no no good                          | no   | 5 4   | nat                      | chest                 | no                |                          | Sicily                      | Jualthieri    |  |
| 2                  | husband   | no   | do do  | no no no no good                          | no   | 5 4   | nat                      | chest                 | no                |                          | do                          | Campora       |  |
| 3                  |   |  |  | no no no no good                          | no   |   |                          |                       |                   |                          |                             |               |  |
| 4                  |   |  |  | no no no no good                          | no   |   |                          |                       |                   |                          |                             |               |  |
| 5                  | Self  | no   | husband Rizza Salvatore<br>110 front St Hartford Pa  | no no no no good                          | no   | 5 4   | roy                      | chest                 | no                |                          | Sicily                      | Cavicothine   |  |
| 6                  | sister  | no   | brother-in-law do  | no no no no good                          | no   | 5 3   | dark                     | chest                 | no                |                          | Sicily                      | Cavicothine   |  |
| 7                  | self  | 120 feb 1896   | Baltimore son Salmeri Giuseppe<br>719 West Lexington Baltimore   | no no no no good                          | no   | 5 6   | nat                      | tanning<br>grapefruit | no                |                          | Sicily                      | Nutazzo       |  |
| 8                  | father  | no   | brother do   | no no no no good                          | no   | 5 4   | nat                      | chest                 | no                |                          | Sicily                      | Nutazzo       |  |
| 9                  | self  | no   | husband Pascerini Michele<br>157 Central Ave Brook   | no no no no good                          | no   | 5 6   | dark                     | chest                 | mole on the face  |                          | Sicily                      | Messina       |  |
| 10                 | mother  | no   | father do  | no no no no good                          | no   |   | nat                      | chest                 | no                |                          | Sicily                      | Messina       |  |
| 11                 | mother  | no   | father do  | no no no no good                          | no   |   | nat                      | chest                 | no                |                          | Sicily                      | Messina       |  |
| 12                 | mother  | no   | father do  | no no no no good                          | no   |   | nat                      | chest                 | no                |                          | Sicily                      | Messina       |  |
| 13                 | self  | 20 yes 1910 NY   | brother Commisso Francis<br>1307 79th Street Manhattan NY  | no no no no good                          | no   | 5 4   | nat                      | chest                 | no                |                          | Sicily                      | S. Lucia Mela |  |
| 14                 | self  | 20 no 1911   | brother D'Angelo Michele<br>46 Madison St New York   | no no no no good                          | no   | 5 6   | dark                     | chest                 | over the eye brow |                          | Sicily                      | Palagonia     |  |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Fabio Figari <sup>(Name of Master, Captain, or Commanding Officer)</sup> of the SAN GUGLIELMO, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 36 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. Figari  
Officer, Master

Sworn to before me this 13 day of November, 1911,  
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *Luigi Parakanale*, Surgeon of the *SAN GIUSEPPE*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *23* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *University of Naples*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *86* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *13th* day of *November*, 1911  
at *NEW YORK*

Immigration Officer.

107

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **SAN GUGLIELMO**

sailing from

**PALERMO**October 30<sup>th</sup>, 1911

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age.        | Sex.      | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>In country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent residence.)<br>State. City or Town. |           |          |
|--------------|---------------|-------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|--|--|--|-----------|----------|
|              | Family Name.  | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single.     |                          |  |                 |  |  |  |           |          |
| 661          | Correia       | Carmelo     | 16        | yr s                   | unmarried                | yes  | Italy           | Helianpolis  | brother  | Francisco  | St. Paul  |          |
| 662          | Lucido        | Concetta    | 35        | f                      | m                        | wife   | no              | do   | do   | mother   | Antonio   | St. Paul |
| 663          | Savalli       | Sebastiano  | 6         | yr s                   | unmarried                | no   | do              | do   | do   | grandmother  | do        | do       |
| 664          | Savalli       | Antonio     | 4         | yr s                   | unmarried                | no   | do              | do   | do   | grandmother  | do        | do       |
| 665          | Savalli       | Diego       | 2         | yr s                   | unmarried                | no   | Italy           | Helianpolis  | brother  | Francisco  | St. Paul  |          |
| 666          | Lucido        | Giuseppe    | 13        | yr s                   | unmarried                | yes  | do              | do   | do   | mother   | do        | do       |
| 667          | Paterniti     | Francesca   | 26        | f                      | m                        | wife   | no              | Italy  | Helianpolis  | brother  | Carmelo   | St. Paul |
| 668          | de Barbera    | Pietro      | 3         | yr s                   | unmarried                | no   | Italy           | Helianpolis  | brother  | do   | do        | do       |
| 669          | Marfisi       | Maria       | 62        | f                      | s                        | wife   | no              | do   | do   | brother  | do        | St. Paul |
| 670          | Pudini        | Salvatore   | 7         | yr s                   | unmarried                | no   | do              | do   | do   | brother  | do        | do       |
| 671          | Chiaravente   | Carmelo     | 28        | yr s                   | unmarried                | no   | do              | do   | do   | son  | Salvatore | St. Paul |
| 672          | Spagnolo      | Agostino    | 16        | yr s                   | unmarried                | no   | Italy           | Helianpolis  | brother  | do   | do        | do       |
| 673          | do            | Giuseppe    | 12        | yr s                   | unmarried                | no   | do              | do   | do   | brother  | do        | do       |
| 674          | Yemita        | Agostino    | 28        | yr s                   | unmarried                | no   | do              | do   | do   | brother  | do        | do       |
| 675          | Liotto        | Stefano     | 23        | yr s                   | unmarried                | no   | Italy           | Helianpolis  | brother  | do   | St. Paul  | St. Paul |
| 676          | Spallino      | Antonio     | 47        | yr s                   | unmarried                | no   | do              | do   | do   | brother  | do        | do       |
| 677          | Anico         | Vincenzo    | 17        | yr s                   | unmarried                | no   | do              | do   | do   | brother  | do        | do       |
| 678          | do            | Santo       | 12        | yr s                   | unmarried                | no   | Italy           | Helianpolis  | brother  | do   | do        | do       |
| 679          | Calì          | Giuseppe    | 18        | yr s                   | unmarried                | no   | do              | do   | do   | brother  | do        | do       |
| 680          | Tramuto       | Maria       | 42        | f                      | s                        | wife   | no              | do   | do   | brother  | do        | St. Paul |
| 681          | Migliorino    | Valentina   | 10        | f                      | s                        | wife   | no              | do   | do   | brother  | do        | do       |
| 682          | Bono          | Vito        | 28        | yr s                   | unmarried                | yes  | Italy           | Helianpolis  | brother  | do   | do        | do       |
| 683          | Baroni        | Giacomina   | 23        | f                      | m                        | wife   | no              | do   | do   | brother  | do        | do       |
| 684          | Bono          | Antonio     | 4         | yr s                   | unmarried                | no   | do              | do   | do   | brother  | do        | do       |
| 685          | Bono          | Moderata    | 2         | f                      | s                        | wife   | no              | do   | do   | brother  | do        | do       |
| 686          | Bono          | Salvatore   | 1         | yr s                   | unmarried                | no   | do              | do   | do   | brother  | do        | do       |
| 687          | Guicciardi    | Nora        | 34        | f                      | m                        | wife   | no              | Italy  | Helianpolis  | brother  | do        | St. Paul |
| 688          | Seiara        | Giuseppe    | 2         | yr s                   | unmarried                | no   | do              | do   | do   | brother  | do        | do       |
| 689          | Seiara        | Stefano     | 1         | yr s                   | unmarried                | no   | do              | do   | do   | brother  | do        | do       |
| 690          | Mepina        | Francesca   | 21        | f                      | s                        | wife   | no              | Italy  | Helianpolis  | brother  | do        | St. Paul |



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

108

Arriving at Port of NEW YORK On the 13<sup>th</sup> of November, 1911

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. |                           |  |  |  |                       |                       |   |  |                       |                       |             |                          |  |                   |
|---|---------------------------|--|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|-----------------------|-------------|--------------------------|--|-------------------|
| No. on List.  | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$30 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Complexion. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |                   |
| 1   | self                      | 20   | no   | brother Vincente Michele   | no                    | no                    | good                                      | no   | 5                     | 4                     | nat         | chest                    | no                                     | Prof. J. J. J. J. |
| 2   | self                      | 20   | no   | 26 Clark St. Wrentham  | no                    | no                    | good                                      | no   | 5                     | 4                     | nat         | chest                    | no                                     | do do             |
| 3   | mother                    | no   | no   | husband Savelli, Giovanni  | no                    | no                    | good                                      | no   | 5                     | 4                     | nat         | chest                    | no                                     | do do             |
| 4   | mother                    | no   | no   | 26 Clark St. Wrentham  | no                    | no                    | good                                      | no   | 5                     | 4                     | nat         | chest                    | no                                     | do do             |
| 5   | mother                    | no   | no   | father do  | no                    | no                    | good                                      | no   | 5                     | 4                     | nat         | chest                    | no                                     | do do             |
| 6   | self                      | 20   | no   | father do  | no                    | no                    | good                                      | no   | 5                     | 4                     | nat         | chest                    | no                                     | do do             |
| 7   | self                      | 20   | no   | brother Vincente Michele   | no                    | no                    | good                                      | no   | 5                     | 4                     | nat         | chest                    | no                                     | Prof. J. J. J. J. |
| 8   | mother                    | no   | no   | 26 Clark St. Wrentham  | no                    | no                    | good                                      | no   | 5                     | 4                     | nat         | chest                    | no                                     | do do             |
| 9   | self                      | 50   | no   | husband Savelli, Giovanni  | no                    | no                    | good                                      | no   | 5                     | 4                     | nat         | chest                    | no                                     | do do             |
| 10  | self                      | 20   | no   | 26 Clark St. Wrentham  | no                    | no                    | good                                      | no   | 5                     | 4                     | nat         | chest                    | no                                     | do do             |
| 11  | self                      | 40   | no   | father do  | no                    | no                    | good                                      | no   | 5                     | 4                     | nat         | chest                    | no                                     | do do             |
| 12  | mother                    | no   | no   | brother Vincente Michele   | no                    | no                    | good                                      | no   | 5                     | 4                     | nat         | chest                    | no                                     | do do             |
| 13  | mother                    | no   | no   | 26 Clark St. Wrentham  | no                    | no                    | good                                      | no   | 5                     | 4                     | nat         | chest                    | no                                     | do do             |
| 14  | self                      | 20   | no   | husband Savelli, Giovanni  | no                    | no                    | good                                      | no   | 5                     | 4                     | nat         | chest                    | no                                     | do do             |
| 15  | self                      | 20   | no   | 26 Clark St. Wrentham  | no                    | no                    | good                                      | no   | 5                     | 4                     | nat         | chest                    | no                                     | do do             |
| 16  | self                      | 38   | no   | father do  | no                    | no                    | good                                      | no   | 5                     | 4                     | nat         | chest                    | no                                     | do do             |
| 17  | mother                    | no   | no   | brother Vincente Michele   | no                    | no                    | good                                      | no   | 5                     | 4                     | nat         | chest                    | no                                     | do do             |
| 18  | mother                    | no   | no   | 26 Clark St. Wrentham  | no                    | no                    | good                                      | no   | 5                     | 4                     | nat         | chest                    | no                                     | do do             |
| 19  | self                      | no   | no   | husband Savelli, Giovanni  | no                    | no                    | good                                      | no   | 5                     | 4                     | nat         | chest                    | no                                     | do do             |
| 20  | self                      | 20   | no   | 26 Clark St. Wrentham  | no                    | no                    | good                                      | no   | 5                     | 4                     | nat         | chest                    | no                                     | do do             |
| 21  | mother                    | no   | no   | father do  | no                    | no                    | good                                      | no   | 5                     | 4                     | nat         | chest                    | no                                     | do do             |
| 22  | self                      | 20   | no   | brother Vincente Michele   | no                    | no                    | good                                      | no   | 5                     | 4                     | nat         | chest                    | no                                     | do do             |
| 23  | self                      | 15   | no   | 26 Clark St. Wrentham  | no                    | no                    | good                                      | no   | 5                     | 4                     | nat         | chest                    | no                                     | do do             |
| 24  | father                    | no   | no   | husband Savelli, Giovanni  | no                    | no                    | good                                      | no   | 5                     | 4                     | nat         | chest                    | no                                     | do do             |
| 25  | father                    | no   | no   | 26 Clark St. Wrentham  | no                    | no                    | good                                      | no   | 5                     | 4                     | nat         | chest                    | no                                     | do do             |
| 26  | father                    | no   | no   | father do  | no                    | no                    | good                                      | no   | 5                     | 4                     | nat         | chest                    | no                                     | do do             |
| 27  | self                      | 30   | no   | brother Vincente Michele   | no                    | no                    | good                                      | no   | 5                     | 4                     | nat         | chest                    | no                                     | do do             |
| 28  | mother                    | no   | no   | 26 Clark St. Wrentham  | no                    | no                    | good                                      | no   | 5                     | 4                     | nat         | chest                    | no                                     | do do             |
| 29  | mother                    | no   | no   | husband Savelli, Giovanni  | no                    | no                    | good                                      | no   | 5                     | 4                     | nat         | chest                    | no                                     | do do             |
| 30  | self                      | 20   | no   | 26 Clark St. Wrentham  | no                    | no                    | good                                      | no   | 5                     | 4                     | nat         | chest                    | no                                     | do do             |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Yahio Figari master, of the SS AUGUST, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Yahio Figari  
Officer. Master

Sworn to before me this 13<sup>th</sup> day of November, 19 11,  
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *Luigi Parandalo*, Surgeon of the **SAN GUGLIELMO**, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *23* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *University of Naples*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *26* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *13th* day of *November*, 19*11*  
at **NEW YORK**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

109

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. SAN GUGLIELMO

sailing from

PALERMO

October 30<sup>th</sup>, 1911

| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL. | Age.        | Sex.      | Calling<br>or<br>Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which<br>citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>In country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent<br>residence.) |               |
|--------------------|---------------|-------------|-----------|------------------------------|--------------------------|---|-------------------|-----------------------------|--|---|---------------|
|                    | Family Name.  | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single.           |                          |   |                   | Country.                    | City or Town.  | State.  | City or Town. |
| 691                | Dinghile      | Filippa     | 38        | f m                          | none                     | no  | Italy             | Italian birth               | Prof. Nibera father Antonino Nibera  | NY New York   |               |
| 692                | Piancimino    | Lidia       | 17        | f s                          | none                     | no  | do                | do                          | do father Giovanni Nibera  | do  |               |
| 693                | Samaritano    | Giuseppa    | 20        | f m                          | none                     | no  | do                | do                          | do father Nibera   | do  |               |
| 694                | Riggi         | Maria       | 17        | f s                          | none                     | no  | do                | do                          | do nobody  | NY New York   |               |
| 695                | Gagliano      | Paola       | 20        | f m                          | none                     | no  | Italy             | Italian birth               | Prof. Nibera son Giulio Apulis   | NY New York   |               |
| 696                | Mauriello     | Stavetto    | 4         | m s                          | none                     | no  | American          | born                        | Sejaces nobody   | NY New York   |               |
| 697                | Perricciaro   | Giuseppe    | 21        | m s                          | laborer                  | yes   | Italy             | Italian birth               | Prof. Meppino father Antonino Salvo  | NY New York   |               |
| 698                | Martello      | Giuseppe    | 27        | m s                          | laborer                  | yes   | do                | do                          | do S. Giuseppe father Antonino   | NY New York   |               |
| 699                | Lo Jacono     | Giuseppe    | 32        | m m                          | laborer                  | yes   | do                | do                          | do wife Nibera   | NY New York   |               |
| 700                | Di Marchio    | Purvisenta  | 18        | f m                          | none                     | yes   | do                | do                          | do sister Concetta   | NY New York   |               |
| 701                | Marchione     | Giovanni    | 17        | m s                          | none                     | yes   | Italy             | Italian birth               | Prof. S. Giuseppe aunt   | do  |               |
| 702                | Marchione     | Eloisa      | 14        | f s                          | none                     | yes   | do                | do                          | do aunt  | do  |               |
| 703                | Marchione     | Concetta    | 12        | f s                          | none                     | yes   | do                | do                          | do aunt  | NY New York   |               |
| 704                | Marchione     | Cristoforo  | 11        | m s                          | none                     | yes   | do                | do                          | do aunt  | do  |               |
| 705                | Marchione     | Maria       | 3         | f s                          | none                     | yes   | Italy             | Italian birth               | Prof. S. Giuseppe aunt   | do  |               |
| 706                | Marchione     | Giuseppina  | 18        | m s                          | none                     | yes   | do                | do                          | do aunt  | NY New York   |               |
| 707                | D'Acquisto    | Salvatore   | 28        | m m                          | industrial               | yes   | do                | do                          | do S. Maria mother Anna Pellicani  | NY New York   |               |
| 708                | D'Angelo      | Antonino    | 16        | m s                          | none                     | no  | Italy             | Italian birth               | Prof. Pastore father Gregorio  | NY New York   |               |
| 709                | Spinosa       | Vincenzo    | 29        | m m                          | industrial               | yes   | do                | do                          | do Giuseppina wife Nibera  | do  |               |
| 710                | Galeati       | Giuseppe    | 29        | m m                          | industrial               | no  | do                | do                          | do Montecoro wife Nibera   | do  |               |
| 711                | Sorce         | Pietro      | 28        | m m                          | laborer                  | yes   | do                | do                          | do wife Nibera   | do  |               |
| 712                | Monreale      | Vincenzo    | 24        | m s                          | none                     | yes   | Italy             | Italian birth               | Prof. S. Giuseppe mother Nibera  | do  |               |
| 713                | Costanza      | Angelo      | 16        | m s                          | laborer                  | no  | do                | do                          | do father Costanza Vincenzo  | do  |               |
| 714                | Milinziano    | Maria       | 16        | f m                          | none                     | no  | do                | do                          | do Valcamara daughter Ditta Porra  | NY New York   |               |
| 715                | Dritto        | Giuseppa    | 19        | f s                          | none                     | no  | Italy             | Italian birth               | do sister  | do  |               |
| 716                | Dritto        | Rosa        | 15        | f s                          | none                     | no  | do                | do                          | do sister  | do  |               |
| 717                | Sombarda      | Maria       | 28        | f m                          | none                     | no  | do                | do                          | do   | do  |               |
| 718                | Cottone       | Maria       | 18        | f s                          | none                     | no  | Italy             | Italian birth               | Prof. Maria father Gregorio Cottone  | NY New York   |               |
| 719                | Costantino    | Andrea      | 27        | m m                          | laborer                  | yes   | do                | do                          | do S. Calisto wife Nibera  | NY New York   |               |
| 720                | Picone        | Angelo      | 17        | m s                          | none                     | yes   | do                | do                          | do father Salvatore  | NY New York   |               |



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

110

Arriving at Port of NEW YORK On the 13<sup>th</sup> November, 1911

| 13           | 14   | 15   | 16  | 17   | 18   | 19                    | 20                    | 21   | 22  | 23   | 24                    | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. |                |                |                          |                          | 29            |        |
|--------------|--|--|---|--|--|-----------------------|-----------------------|--|---|--|-----------------------|---|----------------|----------------|--------------------------|--------------------------|---------------|--------|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether also paid his own journey, whether paid by any other person, or by any consular, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by name of any officer, with intent to engage in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of—Complexion.  | Color of—Hair. | Color of—Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | City or Town. |        |
| 1            | self   | 38 yrs 1903 NY   | no  | no   | husband Amaro Giannichino  | no                    | no                    | no   | good                                      | no   | 5                     | 6   | black          | fair           | black                    | force                    | Italy         | Pibera |
| 2            | self   | 26 "   | no  | no   | brother Paolo  | no                    | no                    | no   | good                                      | no   | 5                     | 4   | not            | chest          | no                       | do                       | do            |        |
| 3            | self   | 49 "   | no  | no   | husband Julius Stefan  | no                    | no                    | no   | good                                      | no   | 5                     | 3   | not            | chest          | no                       | do                       | do            |        |
| 4            | self   | 20 "   | no  | no   | brother Frank  | no                    | no                    | no   | good                                      | no   | 5                     | 3   | not            | chest          | no                       | do                       | Calamouari    |        |
| 5            | self   | 40 yrs 1904  | no  | no   | husband Gali   | no                    | no                    | no   | good                                      | no   | 5                     | 4   | not            | grey chest     | no                       | Italy                    | Robera        |        |
| 6            | father   | 20 yrs American  | no  | no   | father Giovanni and mother   | no                    | no                    | no   | good                                      | no   |                       |   |                |                | no                       | American                 | NY            |        |
| 7            | yes self   | 21 yrs 1908  | no  | no   | brother Santo  | no                    | no                    | no   | good                                      | no   | 5                     | 4   | dark           | chest          | scar on the forehead     | Italy                    | Mergojuso     |        |
| 8            | yes self   | 28 yrs 1908  | no  | no   | brother Giuseppe   | no                    | no                    | no   | good                                      | no   | 5                     | 6   | not            | chest          | no                       | Italy                    | Sanvittorio   |        |
| 9            | yes self   | 30 yrs 1908  | no  | no   | brother Giuseppe   | no                    | no                    | no   | good                                      | no   | 5                     | 6   | dark           | black chest    | no                       | do                       | S. Giuseppe   |        |
| 10           | self   | 28 yrs   | no  | no   | husband Marchionni   | no                    | no                    | no   | good                                      | no   | 5                     | 4   | not            | chest          | no                       | Italy                    | do            |        |
| 11           | mother   | no   | no  | no   | father as above  | no                    | no                    | no   | good                                      | no   | 5                     | 3   | not            | chest          | no                       | do                       | do            |        |
| 12           | mother   | no   | no  | no   | as above   | no                    | no                    | no   | good                                      | no   | 5                     | 1   | not            | chest          | no                       | do                       | do            |        |
| 13           | mother   | no   | no  | no   | as above   | no                    | no                    | no   | good                                      | no   |                       |   |                |                | no                       | Italy                    | S. Giuseppe   |        |
| 14           | mother   | no   | no  | no   | as above   | no                    | no                    | no   | good                                      | no   |                       |   |                |                | no                       | do                       | do            |        |
| 15           | mother   | no   | no  | no   | as above   | no                    | no                    | no   | good                                      | no   |                       |   |                |                | no                       | do                       | do            |        |
| 16           | mother   | no   | no  | no   | as above   | no                    | no                    | no   | good                                      | no   |                       |   |                |                | no                       | Italy                    | do            |        |
| 17           | yes self   | 30 yrs 1900 Spain  | no  | no   | cousin Mario S. Aguiar   | no                    | no                    | no   | good                                      | no   | 5                     | 4   | dark           | chest          | scar on the nose         | do                       | S. Flavia     |        |
| 18           | yes self   | 30 "   | no  | no   | brother Giuseppe   | no                    | no                    | no   | good                                      | no   | 5                     | 4   | dark           | chest          | scar on the forehead     | do                       | Parabian      |        |
| 19           | yes self   | 29 "   | no  | no   | brother Giuseppe   | no                    | no                    | no   | good                                      | no   | 5                     | 1   | not            | chest          | no                       | do                       | Giuliano      |        |
| 20           | yes self   | 28 "   | no  | no   | brother Salvatore  | no                    | no                    | no   | good                                      | no   | 5                     | 6   | not            | chest          | no                       | Italy                    | Montesoro     |        |
| 21           | yes self   | 20 "   | no  | no   | brother Giuseppe   | no                    | no                    | no   | good                                      | no   | 5                     | 4   | dark           | chest          | no                       | do                       | do            |        |
| 22           | yes self   | 25 "   | no  | no   | brother Giuseppe   | no                    | no                    | no   | good                                      | no   | 5                     | 4   | dark           | chest          | no                       | do                       | Montesoro     |        |
| 23           | yes self   | 30 "   | no  | no   | brother Salvatore  | no                    | no                    | no   | good                                      | no   | 5                     | 5   | not            | chest          | scar on the eye          | Italy                    | do            |        |
| 24           | yes self   | 30 "   | no  | no   | brother Salvatore  | no                    | no                    | no   | good                                      | no   | 5                     | 4   | not            | chest          | no                       | do                       | Valguarnera   |        |
| 25           | yes mother   | no   | no  | no   | brother do   | no                    | no                    | no   | good                                      | no   |                       |   |                |                | no                       | do                       | do            |        |
| 26           | yes mother   | no   | no  | no   | brother do   | no                    | no                    | no   | good                                      | no   |                       |   |                |                | no                       | do                       | Valguarnera   |        |
| 27           | self   | 38 "   | no  | no   | brother do   | no                    | no                    | no   | good                                      | no   | 5                     | 6   | not            | chest          | scar on the chin         | Italy                    | Valguarnera   |        |
| 28           | yes self   | 30 "   | no  | no   | brother do   | no                    | no                    | no   | good                                      | no   | 5                     | 4   | not            | chest          | no                       | do                       | Marsala       |        |
| 29           | yes self   | 30 "   | no  | no   | brother do   | no                    | no                    | no   | good                                      | no   | 5                     | 6   | not            | chest          | scar on the eye          | do                       | S. Cataldo    |        |
| 30           | yes self   | 28 "   | no  | no   | uncle as above   | no                    | no                    | no   | good                                      | no   | 5                     | 3   | not            | chest          | no                       | Italy                    | do            |        |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Salvo Figari master, of the SAN EUGELMO, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 13<sup>th</sup> day of November, 1911,  
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *Luigi Parzanale*, Surgeon of the **SAN GUGLIELMO**, do  
solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *33* years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *University of*  
*Naples*, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *26* in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this *13<sup>th</sup>* day of *November*, 19*11*  
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
be the basis of the classification independent of language. The mother  
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-1116



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. SAN GUGLIELMO sailing from PALEHML October 30<sup>th</sup>, 19 11

| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL. |              | Age.      | Sex.               | Calling<br>or<br>Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which<br>citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>In country whence alien came. |                         | Final Destination.<br>(Intended future permanent<br>residence.) |
|--------------------|---------------|--------------|-----------|--------------------|------------------------------|--------------------------|---|-------------------|-----------------------------|--|-------------------------|---|
|                    | Family Name.  | Given Name.  | Yrs. Mos. | Married or Single. |                              |                          |   |                   | Country.                    | City or Town.  |                         | State. City or Town.  |
| 721                | Maiorana      | Luigia       | 36        | m                  | industrious                  | yes                      | Italy   | Italian           | Brooklyn                    | mother Maria Rosa  | Pa. Boston              |   |
| 722                | do            | Carmela      | 24        | f                  | maid                         | no                       | do  | do                | do                          | motherland   | do                      |   |
| 723                | Buscemi       | Giuseppe     | 29        | m                  | smith                        | no                       | do  | do                | do                          | wife Celi Catala   | do                      |   |
| 724                | Launier       | Giuseppe     | 22        | f                  | none                         | no                       | Italy   | Italian           | Brooklyn                    | brother  | do                      |   |
| 725                | Beinici       | Giuseppe     | 20        | m                  | laborer                      | yes                      | do  | do                | do                          | father Giovanni  | Map. Wat. Mass.         |   |
| 726                | Falcone       | Anna         | 26        | f                  | maid                         | no                       | do  | do                | do                          | brother  | Map. Boston             |   |
| 727                | Proffetto     | Maria        | 26        | f                  | maid                         | no                       | Italy   | Italian           | Brooklyn                    | brother  | do                      |   |
| 728                | Spadaro       | Maria        | 8         | f                  | maid                         | no                       | do  | do                | do                          | do   | do                      |   |
| 729                | do            | Calogera     | 4         | f                  | maid                         | no                       | do  | do                | do                          | do   | do                      |   |
| 730                | Marrella      | Vincenzo     | 24        | m                  | industrious                  | yes                      | Italy   | Italian           | Brooklyn                    | wife Emma Rosa Alfano  | W. Brooklyn             |   |
| 731                | Giuliano      | Giulia       | 24        | f                  | maid                         | no                       | do  | do                | do                          | brother  | W. New York             |   |
| 732                | Anico         | Michelangelo | 21        | m                  | laborer                      | no                       | do  | do                | do                          | do   | do                      |   |
| 733                | Bellanca      | Catala       | 14        | m                  | none                         | no                       | Italy   | Italian           | Brooklyn                    | do   | do                      |   |
| 734                | do            | Giuseppe     | 19        | f                  | maid                         | no                       | do  | do                | do                          | do   | do                      |   |
| 735                | Yilicini      | Giuseppe     | 22        | m                  | laborer                      | yes                      | do  | do                | do                          | Palermo  | no body                 | W. Buffalo  |
| 736                | La Mendola    | Giuseppe     | 28        | m                  | laborer                      | no                       | Italy   | Italian           | Brooklyn                    | father Antonio   | W. Brooklyn             |   |
| 737                | Mezio         | Giuseppe     | 29        | m                  | maid                         | no                       | do  | do                | do                          | S. Catala  | father Carmelo          | Pa. Dunmore   |
| 738                | Vi Volpi      | Giuseppe     | 13        | m                  | maid                         | yes                      | do  | do                | do                          | Riviera  | sister Giuseppe         | W. Brooklyn   |
| 739                | Meli          | Calogera     | 24        | f                  | maid                         | no                       | Italy   | Italian           | Brooklyn                    | mother Augustina Maria   | Pa. Dunmore             |   |
| 740                | Calo          | Antonio      | 4         | m                  | maid                         | no                       | do  | do                | do                          | grand mother   | do                      |   |
| 741                | do            | Stagio       | 6         | m                  | maid                         | no                       | do  | do                | do                          | do   | do                      |   |
| 742                | do            | Vincenzo     | 4         | m                  | maid                         | no                       | Italy   | Italian           | Brooklyn                    | do   | do                      |   |
| 743                | Minutoli      | Letterio     | 31        | m                  | laborer                      | no                       | do  | do                | do                          | W. Mass.   | sister Maria Angela     | W. Mass.  |
| 744                | do            | Carmela      | 38        | f                  | maid                         | no                       | do  | do                | do                          | as above   | do                      |   |
| 745                | do            | Giuseppe     | 25        | f                  | maid                         | yes                      | Italy   | Italian           | Brooklyn                    | as above   | do                      |   |
| 746                | Squillaci     | Salvatore    | 18        | m                  | maid                         | yes                      | do  | do                | do                          | W. Mass.   | father Pietro Squillaci | Pa. Providence  |
| 747                | Li Pausi      | Anna         | 31        | f                  | maid                         | no                       | do  | do                | do                          | Scatella   | brother                 | Map. Boston   |
| 748                | Bartola       | Antonio      | 6         | m                  | maid                         | no                       | Italy   | Italian           | Brooklyn                    | do   | do                      |   |
| 749                | Giuseppe      | Antonio      | 3         | m                  | maid                         | no                       | do  | do                | do                          | do   | do                      |   |
| 750                | Bonanno       | Giulia       | 18        | f                  | maid                         | no                       | do  | do                | do                          | W. Mass.   | do                      |   |







Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *Fabio Figari Mastri*, of the **SAN GUGLIELMO**, from **PALERMO**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *None* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Fabio Figari Mastri*  
Officer, Master

Sworn to before me this *12* day of *November*, 19*11*,  
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Luigi Parascandale, Surgeon of the SAN GUGLIELMO,  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of  
Naples, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists of Manifest Shells, 48 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 13 day of September, 1911  
at NEW YORK

Immigration Officer.

1006 but  
30 Tol

1036

171 SL  
26 IN

Nov. 15<sup>th</sup>  
1911

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
be the basis of the classification independent of language. The mother  
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzogovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

144  
4  
148



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. SAN GUGLIELMO sailing from PALERMO, October 30<sup>th</sup>, 1911

| 1            | 2             | 3         | 4                  | 5                      | 6                        | 7  | 8               | 9                          | 10   | 11   | 12                   |
|--------------|---------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|----------------------------|--|--|----------------------|
| No. on List. | NAME IN FULL. | Age.      | Sex.               | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>In country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent residence.) | State. City or Town. |
| Family Name. | Given Name.   | Yrs. Mos. | Married or Single. |                        |                          |  |                 | Country. City or Town.     |  |  |                      |
| 714          | Macciano      | 18        | m                  | industrial             | yes                      | Italy  | Italian         | Palermo                    | Father Macciano  | Brooklyn   |                      |
| 715          | Minisale      | 27        | f                  | housewife              | yes                      | do   | do              | Catania                    | brother  | New York   |                      |
| 716          | Rubino        | 17        | m                  | house                  | yes                      | do   | do              | do                         | father Salvatore   | Brunswick  |                      |
| 717          | Ristagno      | 28        | f                  | house                  | no                       | Italy  | Italian         | Palermo                    | Catania  |  |                      |
| 718          | Corso         | 8         | f                  | house                  | no                       | do   | do              | do                         | do   | do   |                      |
| 719          | Corso         | 6         | m                  | house                  | no                       | do   | do              | do                         | do   | do   |                      |
| 720          | Corso         | 3         | f                  | house                  | no                       | Italy  | Italian         | Palermo                    | do   | do   |                      |
| 721          | Mula          | 44        | m                  | laborer                | yes                      | do   | do              | Palermo                    | Wife Maria   | Boston   |                      |
| 722          | Angela        | 24        | m                  | laborer                | yes                      | do   | do              | Palermo                    | Angela   |  |                      |

57

\*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
†List of races will be found on back of this sheet.







Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Fabio Gigari, master, of the **SAN GUGLIELMO**, from **PALERMO**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Fabio Gigari*  
Officer: master

Sworn to before me this 15 day of November, 1911,  
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *San Guglielmo*, Surgeon of the **SAN GUGLIELMO**, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *23* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *University of Naples*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *1* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *12th* day of *November*, 19 *11*  
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

11-1115

*Stowaway's Manifest*

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **SAN GUGLIELMO**

sailing from

**NAPOLI**

*October 31<sup>st</sup>*, 19*11*

| 1            | 2             | 3           | 4         | 5                  | 6                      | 7                        | 8  | 9                 | 10                          | 11  | 12   |
|--------------|---------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|-----------------------------|---|--|
| No. on List. | NAME IN FULL. |             | Age.      | Sex.               | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent residence.) |
|              | Family Name.  | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. |                        |                          |  |                   | City or Town.               |   | State. City or Town.   |
| 1            |               |             |           |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |  |
| 2            |               |             |           |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |  |
| 3            | Pisano        | Antonio     | 61        | m m                | farm labour            | no                       | Italy  | Italian south     | Italy                       | Brother James and Louise  | N.Y. New York  |
| 4            | Wife Barbato  | Filomena    | 57        | f m                |                        | no                       | Italy  | Italian south     | Italy                       | S. Martino brother in law   | N.Y. New York  |
| 5            | Pisoneia      | Pasquale    | 51        | m m                | farm labour            | no                       | Italy  | Italian south     | Italy                       | Wife Rosa and   | N.Y. New York  |
| 6            | Tali's        | Ignazio     | 23        | m                  | ma-fow                 | no                       | Italy  | Italian south     | Italy                       | Timon   | N.Y. New York  |
| 7            |               |             |           |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |  |
| 8            |               |             |           |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |  |
| 9            |               |             |           |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |  |
| 10           |               |             |           |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |  |
| 11           |               |             |           |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |  |
| 12           |               |             |           |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |  |
| 13           |               |             |           |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |  |
| 14           |               |             |           |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |  |
| 15           |               |             |           |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |  |
| 16           |               |             |           |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |  |
| 17           |               |             |           |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |  |
| 18           |               |             |           |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |  |
| 19           |               |             |           |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |  |
| 20           |               |             |           |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |  |
| 21           |               |             |           |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |  |
| 22           |               |             |           |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |  |
| 23           |               |             |           |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |  |
| 24           |               |             |           |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |  |
| 25           |               |             |           |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |  |
| 26           |               |             |           |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |  |
| 27           |               |             |           |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |  |
| 28           |               |             |           |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |  |
| 29           |               |             |           |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |  |
| 30           |               |             |           |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |  |

*Stomach's Manifest*

*See*







Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Labio Figari Master, of the SAN GUGLIELMO, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18 day of November, 1911,  
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



# Affidavit of Surgeon.

I, *Surgeon of the*, do  
*solemnly, sincerely, and truly* that I have had *years' experience as a Physician*  
*and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of*  
*and that I have made a personal examination of*  
*each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* *in number, are, according*  
*to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical*  
*condition of such aliens.*

Sworn to before me this *day of*, 19  
at

*Immigration Officer.*

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Romanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (North). | Turkish.                                     |
| Italian (South). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian.                                 |



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *San Giustino* sailing from *Naples*, *Oct. 31<sup>st</sup>*, 1911

| No. on List. | NAME IN FULL. |             | Age.      | Sex.               | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>In country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent residence.)<br>State. City or Town. |
|--------------|---------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|--|--|
|              | Family Name.  | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 1            |               |             |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 2            |               |             |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 3            |               |             |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 4            |               |             |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 5            |               |             |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 6            |               |             |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 7            |               |             |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 8            |               |             |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 9            |               |             |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 10           |               |             |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 11           |               |             |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 12           |               |             |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 13           |               |             |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 14           |               |             |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 15           |               |             |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 16           |               |             |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 17           |               |             |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 18           |               |             |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 19           |               |             |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 20           |               |             |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 21           |               |             |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 22           |               |             |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 23           |               |             |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 24           |               |             |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 25           |               |             |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 26           |               |             |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 27           |               |             |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 28           |               |             |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 29           |               |             |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 30           |               |             |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |  |

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.







**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, from \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly \_\_\_\_\_ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

\_\_\_\_\_  
Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_,  
at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

*Column 3 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**HISPANIC-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



S. S. SANGUILLI MO ( Sicila- Americana arrived Nov. 15, 1911

19

M.

from

TOTALS



# RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. ~~San Guglielmo #2~~

arrived

19

M.

from

| NO. | NAME OF ALIEN                          | MANIFEST |         | NUMBER OF ALIENS      |                     | CAUSE OF DETENTION | DISPOSITION                                   | DISCHARGED   |      |      | MEALS     |        |        |
|-----|--|----------|---------|-----------------------|---------------------|--------------------|---|--------------|------|------|-----------|--------|--------|
|     |  | Group    | Number  | One year old or under | Older than one year |                    |   | By Inspector | Date | Time | Breakfast | Dinner | Supper |
| 31  | Aurigemma Virginia                     | 14       | 14      | 1                     |                     | To bro             | N.Y.C. 7 Irving St Mulberry St 15 30 - 1 -    |              |      |      |           |        |        |
| 32  | Pisacreta Maria & 4ch                  | 6        | 9/13    | 5                     |                     | " husb             | hus. Libergla Memorial 7 20 " 20 - 5 -        |              |      |      |           |        |        |
| 33  | Palacino Maria & 2ch                   | 47       | 16/18   | 3                     |                     | " tel              | hus. Pietro Calverese 25 50 " 30 - 3 -        |              |      |      |           |        |        |
| 34  | Di Fillippo Caterina & ch              | 8        | 4/5     | 2                     |                     | " husb             | hus. Alfonso Di Pisanone 74 St " 20 - 2 -     |              |      |      |           |        |        |
| 35  | Nazzaro Caterin                        | 17       | 2 6     | 1                     |                     | " int. husb        | St. R. Malabar 101 Bro " 20 - - -             |              |      |      |           |        |        |
| 36  | Voza Angela                            | 8        | 1       |                       | 1                   | " bro-in-law       | B. H. L. Fisco. Meola, 10 18 16 9 25 1 1 1    |              |      |      |           |        |        |
| 37  | Pisacrita Antonia 3ch                  | 6        | 14/17   | 4                     |                     | " husb             | hus. Epp. 77 Roosevelt St 15 20 - 1 -         |              |      |      |           |        |        |
| 38  | Pisano Teresina                        | 4        | 10      | 1                     |                     | " bro              | Bro. Costantino 21 Church St " 20 - 1 -       |              |      |      |           |        |        |
| 39  | Ciardeillo Annunziata                  | 4        | 9       | 1                     |                     | " aunt             | St. Raphael Italian City 18 16 10 1 1 1       |              |      |      |           |        |        |
| 40  | Ippolito Girolama & 3ch                | 47       | 26/29-1 | 3                     |                     | " husb             | hus. Filippo 867 3 Ave. B 15 20 - 4 -         |              |      |      |           |        |        |
| 41  | <del>Valentino</del> Valentina Antonia | 18       | 17      | 1                     |                     | " bro              | Bro. Lancini 7 Ave. B 15 20 - - -             |              |      |      |           |        |        |
| 42  | Bucato Gp a. & ch                      | 55       | 14/55   | 2                     |                     | " husb             | hus. Paolo Messina 30 St " 20 - 2 -           |              |      |      |           |        |        |
| 43  | Lima Salvatora                         | 56       | 14      | 1                     |                     | " aunt             | Aunt Epp. 77 Roosevelt St " 20 - 1 -          |              |      |      |           |        |        |
| 44  | Montalbano Alberto                     | 57       | 25      | 1                     |                     | " mother           | Mo. Ma. M. 30 St " 20 - 1 -                   |              |      |      |           |        |        |
| 45  | Gasta Marianna                         | 18       | 16      | 1                     |                     | " uncle            | Aunt. Ma. 59 Normand St " 10 - - -            |              |      |      |           |        |        |
| 46  | Calì Rosa & 3ch                        | 62       | 9/12    | 4                     |                     | " husb             | hus. Rosano 339 St " 20 - 4 -                 |              |      |      |           |        |        |
| 47  | Bojagian Elmas & 5ch                   | 19       | 24/29   | 6                     |                     | " tel              | Rd father Baldasar, 430 Boston St 16 11 6 6 6 |              |      |      |           |        |        |
| 48  | Riccardo Teresa & 3ch                  | 8        | 11/14   | 4                     |                     | " husb             | hus. Grazio Sartora 16 11 12 4 4 4            |              |      |      |           |        |        |
| 49  | Camarda Nicolina                       | 4        |         | 1                     |                     | " bro              | Bro. Vincenzo 7 Prince St 15 20 - 1 -         |              |      |      |           |        |        |
| 50  | Martello Adelaide & sis                | 4        | 2/3     | 2                     |                     | " bro              | Bro. Raf. M. 62 St " 20 - 2 -                 |              |      |      |           |        |        |
| 51  | Portelli Rosa & 2ch                    | 6        | 19/21   | 3                     |                     | " husb             | hus. Paolo 70 Ave. B 15 20 - 3 -              |              |      |      |           |        |        |
| 52  | Ioanelli Caterina & ch                 | 2        | 14/15   | 2                     |                     | " tel              | Rd. Adelino 63 - Catharine St 18 3 2 4 2      |              |      |      |           |        |        |
| 53  | Bommaro Giovi.                         | 62       | 3       | 1                     |                     | " father           | Mother Felomena Cavellano 18 16 10 2 1 1      |              |      |      |           |        |        |
| 54  | Pizzo Angela & 3ch                     | 67       | 12      | 4                     |                     | " husb             | hus. Michele 16 16 4 8 4                      |              |      |      |           |        |        |
| 55  | Vizzini Caterina & 2ch                 | 58       | 3 1     | 2                     |                     | " husb             | hus. Epp. 77 Roosevelt St 15 20 - 2 -         |              |      |      |           |        |        |
| 56  | Milano Maria & sis                     | 53       | 3       | 2                     |                     | " sister           | Bro. Romeo Salvatore 23 St " 20 - 2 -         |              |      |      |           |        |        |
| 57  | Merenda Nicolina & ch                  | 1        | 21      | 2                     |                     | " tel              | hus. Epp. 77 Roosevelt St 15 20 - 2 -         |              |      |      |           |        |        |
| 58  | Pattoruso Rachele                      | 7        | 1       | 1                     |                     | " sister           | Bro. Michel Aug. 16 16 4 8 4                  |              |      |      |           |        |        |
| 59  | Scudera Gp a. & 2 ch                   | 56       | 19      | 3                     |                     | " husb             | hus. Santo 211 Hamilton St " 10 - 3 -         |              |      |      |           |        |        |
| 60  | Panebianco Gppa. & ch                  | 63       | 14/11   | 2                     |                     | " husb             | hus. Epp. 77 Roosevelt St 15 20 - 2 -         |              |      |      |           |        |        |



# RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. San Guglielmo #3

arrived

19

M.

from

| NO. | NAME OF ALIEN            | MANIFEST |         | NUMBER OF ALIENS  |                     | CAUSE OF DETENTION | DISPOSITION   | DISCHARGED   |      |      | MEALS     |        |        | 121 |
|-----|--------------------------|----------|---------|-------------------|---------------------|--------------------|---|--------------|------|------|-----------|--------|--------|-----|
|     |                          | Group    | Number  | One year or under | Older than one year |                    |   | By Inspector | Date | Time | Breakfast | Dinner | Supper |     |
| 61  | Blatti Rosalia           | 63       | 16      | 1                 |                     | To bro             | Bro. Angela & H. Madison J. 153 <sup>25</sup> - 1 -       |              |      |      |           |        |        |     |
| 62  | Cottons Maria            | 69       | 28      | 1                 |                     | " bro              | Bro. Dom. C. 68 Central Ave. Bk. 3 <sup>55</sup> - 1 -    |              |      |      |           |        |        |     |
| 63  | Palombo Gpa. & 3ch       | 10       | 27/30   | 4                 |                     | " husb             | Husb. Michele Sargento 18 1610 <sup>25</sup> L L L        |              |      |      |           |        |        |     |
| 64  | Napoliello Maria & 2ch   | 4        | 28/30-1 | 2                 |                     | " husb             | Husb. Ang. Turi. 52 Madison St. 153 <sup>30</sup> - 3 -   |              |      |      |           |        |        |     |
| 65  | Casella Rosa             | 62       | 22      | 1                 |                     | " husb             | Husb. Luigi Pachera 316 E 113 St. 154 <sup>30</sup> - 1 - |              |      |      |           |        |        |     |
| 66  | Nicolosi Teresa          | 52       | 27      | 1                 |                     | " cousin           | Can. Paolo P. 319 Bk. 3 <sup>55</sup> - 1 -               |              |      |      |           |        |        |     |
| 67  | Di Leo Giacomina         | 51       | 8       | 1                 |                     | " bro              | Bro. Vito 577 3 Ave. Bk. 3 <sup>55</sup> - 1 -            |              |      |      |           |        |        |     |
| 68  | D'Angelo Antonina        | 67       | 14      | 1                 |                     | " bro              | Bro. Michele & Meserole St. 169 <sup>20</sup> 1 1 1       |              |      |      |           |        |        |     |
| 69  | Parino Pietra            | 51       | 9       | 1                 |                     | " uncle            | Aunt. Oliva Rini 84 St. 153 <sup>30</sup> - 1 -           |              |      |      |           |        |        |     |
| 70  | Contelmo Serafina & 2ch  | 17       | 21/23   | 3                 |                     | " husb             | Husb. Luigi Tarola 169 B 152 <sup>20</sup> - 3 -          |              |      |      |           |        |        |     |
| 71  | Colonna Voza. & 2ch      | 2        | 28/30   | 3                 |                     | " husb (made S.I.) | Ma. de 169 Mulberry St. 153 <sup>45</sup> - 1 -           |              |      |      |           |        |        |     |
| 72  | Zaccardi Rachele         | 17       | 28      | 1                 |                     | " aunt             | Aunt. Concetta 169 Mulberry St. 153 <sup>45</sup> - 1 -   |              |      |      |           |        |        |     |
| 73  | Minutoli Letterio & 2sis | 70       | 23/25   | 3                 |                     | " cousin           | Cous. Frank, Garrison A 16 1 3 6 3                        |              |      |      |           |        |        |     |
| 74  | Contelmo Giova.          | 17       | 27      | 1                 |                     | " aunt             | Shady Side N.Y. B 153 <sup>20</sup> - 1 -                 |              |      |      |           |        |        |     |
| 75  | Barbisa Bienvenida & 2ch | 20       | 1/3     | 3                 |                     | " husb             | Can. Mrs. Ma. Contelmo 1710 <sup>50</sup> 6 6 6           |              |      |      |           |        |        |     |
| 76  | Mengano Gppa. & sis      | 64       | 16/17   | 2                 |                     | " bro              | Husb. Maiche 88 Kings Hwy. 169 <sup>20</sup> 2 2 2        |              |      |      |           |        |        |     |
| 77  | Minuti Olimpia           | 8        | 6/7     | 2                 |                     | " husb             | Bro. Candelero, H. 1710 <sup>30</sup> 1 4 4               |              |      |      |           |        |        |     |
| 78  | La Cagnina Rosa          | 48       | 22      | 1                 |                     | " int. husb        | Husb. T. 1710 <sup>30</sup> 1 4 4                         |              |      |      |           |        |        |     |
| 79  | Salamone Maria           | 64       | 2       | 1                 |                     | " husb             | St. Raph. Sta. Loc. 153 <sup>30</sup> - 1 -               |              |      |      |           |        |        |     |
| 80  | Castagna Onofia          | 57       | 24      | 1                 |                     | " bro-in-law       | Husb. Petri Culapiti 216 St. 3 <sup>40</sup> - 1 -        |              |      |      |           |        |        |     |
| 81  | Parente Giuletta         | 13       | 8       | 1                 |                     | " mother           | Husb. Fior. 235 St. 3 <sup>55</sup> - 1 -                 |              |      |      |           |        |        |     |
| 82  | Lucido Vita & ch         | 60       | 29/30-1 | 1                 |                     | " tel              | Mr. Maria Ferrarini 330 St. 3 <sup>20</sup> - 1 -         |              |      |      |           |        |        |     |
| 83  | La Fata Angela (cab)     | 3        | 14      | 1                 |                     | " Hos. On arrival  | Mr. Clark Stanton 36 St. 3 <sup>25</sup> - 2 -            |              |      |      |           |        |        |     |
| 84  | Abate Carmela            | 59       | 11      | 1                 |                     | " bro              | Husb. Petri Cavalli 36 St. 3 <sup>25</sup> - 2 -          |              |      |      |           |        |        |     |
| 85  | Gallo Giova. & 4ch       | 48       | 10/14   | 5                 |                     | " husb             | 170 E 70th St. Bk. 22 1- 8 8                              |              |      |      |           |        |        |     |
| 86  | Samaritano Gppa.         | 69       | 3       | 1                 |                     | " husb             | R. R. Li Machi Casomano Cladoni 22 1- 8 8                 |              |      |      |           |        |        |     |
| 87  | Gagliano Paola & ch      | 69       | 5/6     | 2                 |                     | " husb             | Bro. Basile 310 E 107 St. 153 <sup>40</sup> - 1 -         |              |      |      |           |        |        |     |
| 88  | Luca Pasqualina & 5ch    | 61       | 9-11/15 | 6                 |                     | " husb             | 517 E 13 St. 3 <sup>30</sup> - 1 -                        |              |      |      |           |        |        |     |
| 89  | Paternita Fsoa           | 68       | 7       | 1                 |                     | " ch in Hosp       | Husb. Salvo Eli Karano J. 3 <sup>30</sup> - 1 -           |              |      |      |           |        |        |     |
| 90  | Zaffino Rosalia          | 46       | 17      | 1                 |                     | " ch in Hosp       | Husb. Eli 113 St. 3 <sup>40</sup> - 1 -                   |              |      |      |           |        |        |     |



# RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. San Guglielmo #4 arrived 19 M. from

| NO. | NAME OF ALIEN       | MANIFEST |        | NUMBER OF ALIENS      |                     | CAUSE OF DETENTION | DISPOSITION  | DISCHARGED   |      |      | MEALS     |        |        | LS. |
|-----|---------------------|----------|--------|-----------------------|---------------------|--------------------|--|--------------|------|------|-----------|--------|--------|-----|
|     |                     | Group    | Number | One year old or under | Older than one year |                    |  | By Inspector | Date | Time | Breakfast | Dinner | Supper |     |
| 91  | Leonardi Gppa. & ch | 61       | 4/5    | 2                     |                     | To ch in Hosp      | 1/2 White St<br>Sant. Santo Crisafulli<br>St. Leger, Mass. |              | 17   | 11   | 55        | 4      | 55     | 1   |
| 92  | Scelgiteran Revant  | 20       | 28     | 1                     |                     |                    | St. Under Baldaran #30 Boston St                           |              | 16   | 11   | 1         | -      | 1      | 3   |
| 93  | La Vardera Pietro   | 68       | 8      | 1                     |                     | mother             | With mother #89  |              | 9    | 1    | -         | -      | -      | 3   |
| 94  | Baghamo Andrea      | 46       | 18     | 1                     |                     |                    | With mother #90  |              | 13   | 1    | -         | -      | -      | 1   |
| 95  | Crisafulli Alfio    | 6        | 6      | 1                     |                     |                    | With mother #91  |              | 17   | 11   | 10        | 19     | 20     | 2   |
| 96  |                     |          |        |                       |                     |                    |  |              |      |      |           |        |        | 2   |
| 97  |                     |          |        |                       |                     |                    |  |              |      |      |           |        |        | 1   |
| 98  |                     |          |        |                       |                     |                    |  |              |      |      |           |        |        | 2   |
| 99  |                     |          |        |                       |                     |                    |  |              |      |      |           |        |        | 1   |
| 100 |                     |          |        |                       |                     |                    |  |              |      |      |           |        |        | 1   |
| 101 |                     |          |        |                       |                     |                    |  |              |      |      |           |        |        | 1   |
| 102 |                     |          |        |                       |                     |                    |  |              |      |      |           |        |        | 1   |
| 103 |                     |          |        |                       |                     |                    |  |              |      |      |           |        |        | 1   |
| 104 |                     |          |        |                       |                     |                    |  |              |      |      |           |        |        | 1   |
| 105 |                     |          |        |                       |                     |                    |  |              |      |      |           |        |        | 1   |
| 106 |                     |          |        |                       |                     |                    |  |              |      |      |           |        |        | 1   |
| 107 |                     |          |        |                       |                     |                    |  |              |      |      |           |        |        | 1   |
| 108 |                     |          |        |                       |                     |                    |  |              |      |      |           |        |        | 1   |
| 109 |                     |          |        |                       |                     |                    |  |              |      |      |           |        |        | 1   |
| 110 |                     |          |        |                       |                     |                    |  |              |      |      |           |        |        | 1   |
| 111 |                     |          |        |                       |                     |                    |  |              |      |      |           |        |        | 1   |
| 112 |                     |          |        |                       |                     |                    |  |              |      |      |           |        |        | 1   |
| 113 |                     |          |        |                       |                     |                    |  |              |      |      |           |        |        | 1   |
| 114 |                     |          |        |                       |                     |                    |  |              |      |      |           |        |        | 1   |
| 115 |                     |          |        |                       |                     |                    |  |              |      |      |           |        |        | 1   |
| 116 |                     |          |        |                       |                     |                    |  |              |      |      |           |        |        | 1   |
| 117 |                     |          |        |                       |                     |                    |  |              |      |      |           |        |        | 1   |
| 118 |                     |          |        |                       |                     |                    |  |              |      |      |           |        |        | 1   |
| 119 |                     |          |        |                       |                     |                    |  |              |      |      |           |        |        | 1   |
| 120 |                     |          |        |                       |                     |                    |  |              |      |      |           |        |        | 1   |

122



## RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. \_\_\_\_\_

123

arrived November 10, 1901, M., from

| INDEX NO. | NAMES. | MANIFEST.                |     | CAUSE OF DETENTION. | INSPECTOR. | ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. |       |          |             |       |        |           |       |        | DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. |            | DEPORTED. |       | MEALS. |          |            |         |         |       |  |  |  |  |
|-----------|--------|--------------------------|-----|---------------------|------------|---|-------|----------|-------------|-------|--------|-----------|-------|--------|------------------------------------|------------|-----------|-------|--------|----------|------------|---------|---------|-------|--|--|--|--|
|           |        | GROUP.                   | NO. |                     |            | DEF.—EXCL.                                |       |          | REHEARINGS. |       |        | ADMITTED. |       |        | DATE.                              | RECORD No. | ORDERS.   | DATE. | SHIP.  | OFFICER. | BREAKFAST. | DINNER. | SUPPER. |       |  |  |  |  |
|           |        |                          |     |                     |            | Date.                                     | Page. | Sec'y.   | Date.       | Page. | Sec'y. | Date.     | Page. | Sec'y. |                                    |            |           |       |        |          |            |         |         | Time. |  |  |  |  |
| 17m       | 1      | Catalano, Emilio         | 17  | 6                   | 1          | IPO                                       | A.L.  |          |             |       |        |           |       |        |                                    |            |           |       |        |          |            |         |         |       |  |  |  |  |
|           |        |                          |     |                     |            |   | 10:15 | Bock     |             |       |        |           |       |        |                                    |            |           |       |        |          |            |         |         |       |  |  |  |  |
| 2f        | 2      | Billis, Pantalis         | 17  | 21                  | 1          | IPO                                       |       |          |             |       |        |           |       |        |                                    |            |           |       |        |          |            |         |         |       |  |  |  |  |
|           |        |                          |     |                     |            |   | 10:23 | do       |             |       |        |           |       |        |                                    |            |           |       |        |          |            |         |         |       |  |  |  |  |
| 3f        | 3      | Filippis, John           | 17  | 20                  | 1          | IPO                                       |       |          |             |       |        |           |       |        |                                    |            |           |       |        |          |            |         |         |       |  |  |  |  |
|           |        |                          |     |                     |            |   | 10:25 | do       |             |       |        |           |       |        |                                    |            |           |       |        |          |            |         |         |       |  |  |  |  |
| 21m       | 4      | Siragusa, Santo          | 35  | 30                  | 1          | IPO                                       |       |          |             |       |        |           |       |        |                                    |            |           |       |        |          |            |         |         |       |  |  |  |  |
|           |        |                          |     |                     |            |   | 10:00 | Hollner  |             |       |        |           |       |        |                                    |            |           |       |        |          |            |         |         |       |  |  |  |  |
| 44m       | 5      | Gardino, Raffaele        | 18  | 18                  | 1          | IPO                                       |       |          |             |       |        |           |       |        |                                    |            |           |       |        |          |            |         |         |       |  |  |  |  |
|           |        |                          |     |                     |            |   | 10:40 | Macatee  |             |       |        |           |       |        |                                    |            |           |       |        |          |            |         |         |       |  |  |  |  |
| 17m       | 6      | Rubino, Ruzziata         | 71  | 3                   | 1          | IPO                                       |       |          |             |       |        |           |       |        |                                    |            |           |       |        |          |            |         |         |       |  |  |  |  |
|           |        |                          |     |                     |            |   | 10:40 | Schwartz |             |       |        |           |       |        |                                    |            |           |       |        |          |            |         |         |       |  |  |  |  |
| 17m       | 7      | Vito, Paolo              | 2   | 9                   | 1          | IPO                                       |       |          |             |       |        |           |       |        |                                    |            |           |       |        |          |            |         |         |       |  |  |  |  |
|           |        |                          |     |                     |            |   | 10:40 | Flannery |             |       |        |           |       |        |                                    |            |           |       |        |          |            |         |         |       |  |  |  |  |
| 43f       | 8      | Tramuto, Maria           | 68  | 20-21               | 2          | IPO                                       |       |          |             |       |        |           |       |        |                                    |            |           |       |        |          |            |         |         |       |  |  |  |  |
|           |        |                          |     |                     |            |   | 11:00 | Macatee  |             |       |        |           |       |        |                                    |            |           |       |        |          |            |         |         |       |  |  |  |  |
| 10f       |        | Migliarino, Pellegrina   |     |                     |            |   |       |          |             |       |        |           |       |        |                                    |            |           |       |        |          |            |         |         |       |  |  |  |  |
| 30m       | 9      | Giacobbe, Paolo          | 65  | 17                  | 1          | IPO                                       |       |          |             |       |        |           |       |        |                                    |            |           |       |        |          |            |         |         |       |  |  |  |  |
|           |        |                          |     |                     |            |   | 10:50 | Holmgren |             |       |        |           |       |        |                                    |            |           |       |        |          |            |         |         |       |  |  |  |  |
| 45m       | 10     | Pecce, Pietro            | 49  | 9                   | 1          | IPO                                       |       |          |             |       |        |           |       |        |                                    |            |           |       |        |          |            |         |         |       |  |  |  |  |
|           |        |                          |     |                     |            |   | 10:50 | Flannery |             |       |        |           |       |        |                                    |            |           |       |        |          |            |         |         |       |  |  |  |  |
| 56m       | 11     | Fiore, Giuseppino        | 7   | 27                  | 1          | IPO                                       |       |          |             |       |        |           |       |        |                                    |            |           |       |        |          |            |         |         |       |  |  |  |  |
|           |        |                          |     |                     |            |   | 11:00 | Connor   |             |       |        |           |       |        |                                    |            |           |       |        |          |            |         |         |       |  |  |  |  |
| 30f       | 12     | Spagna, Francesco        | 67  | 5-6                 | 2          | See #17 IPO U.S.I. 15                     |       |          |             |       |        |           |       |        |                                    |            |           |       |        |          |            |         |         |       |  |  |  |  |
|           |        | bro. Paolo               |     |                     |            |   |       |          |             |       |        |           |       |        |                                    |            |           |       |        |          |            |         |         |       |  |  |  |  |
| 57m       | 13     | Pormona, Antonio         | 5   | 26                  | 1          | IPO PhD Medl Cert                         |       |          |             |       |        |           |       |        |                                    |            |           |       |        |          |            |         |         |       |  |  |  |  |
|           |        |                          |     |                     |            |   | 11:00 | Hollner  |             |       |        |           |       |        |                                    |            |           |       |        |          |            |         |         |       |  |  |  |  |
| 47f       | 14     | Spalleno, Antonia & Sons | 68  | 16-18               | 3          | IPO                                       |       |          |             |       |        |           |       |        |                                    |            |           |       |        |          |            |         |         |       |  |  |  |  |
|           |        |                          |     |                     |            |   | 11:00 | Macatee  |             |       |        |           |       |        |                                    |            |           |       |        |          |            |         |         |       |  |  |  |  |
| 10m       |        | Lamico, Vincenzo         |     |                     |            |   |       |          |             |       |        |           |       |        |                                    |            |           |       |        |          |            |         |         |       |  |  |  |  |
| 12m       |        | Santo                    |     |                     |            |   |       |          |             |       |        |           |       |        |                                    |            |           |       |        |          |            |         |         |       |  |  |  |  |
| 48f       | 15     | Sabellu, Giuseppe        | 50  | 12-13               | 2          | IPO                                       |       |          |             |       |        |           |       |        |                                    |            |           |       |        |          |            |         |         |       |  |  |  |  |
|           |        |                          |     |                     |            |   | 11:00 | Flannery |             |       |        |           |       |        |                                    |            |           |       |        |          |            |         |         |       |  |  |  |  |
| 10m       |        | Cicchetti, Giuseppe      |     |                     |            |   |       |          |             |       |        |           |       |        |                                    |            |           |       |        |          |            |         |         |       |  |  |  |  |
| 16        |        |                          |     |                     |            |   |       |          |             |       |        |           |       |        |                                    |            |           |       |        |          |            |         |         |       |  |  |  |  |
| 44m       | 16     | Girigliano, Giambattista | 21  | 5-6                 | 2          | IPO                                       |       |          |             |       |        |           |       |        |                                    |            |           |       |        |          |            |         |         |       |  |  |  |  |
|           |        |                          |     |                     |            |   | 11:00 | Schwartz |             |       |        |           |       |        |                                    |            |           |       |        |          |            |         |         |       |  |  |  |  |
| 8f        |        | Kenolio, Maria (ward)    |     |                     |            |   |       |          |             |       |        |           |       |        |                                    |            |           |       |        |          |            |         |         |       |  |  |  |  |
| 19m       | 17     | Fratto, Bernario         | 4   | 26                  | 1          | IPO                                       |       |          |             |       |        |           |       |        |                                    |            |           |       |        |          |            |         |         |       |  |  |  |  |
|           |        |                          |     |                     |            |   | 11:10 | Macatee  |             |       |        |           |       |        |                                    |            |           |       |        |          |            |         |         |       |  |  |  |  |
| 61f       | 18     | Naffu, Maria             | 9   | 13                  | 1          | IPO Medl Cert                             |       |          |             |       |        |           |       |        |                                    |            |           |       |        |          |            |         |         |       |  |  |  |  |
|           |        |                          |     |                     |            |   | 11:10 | Connor   |             |       |        |           |       |        |                                    |            |           |       |        |          |            |         |         |       |  |  |  |  |
| 27m       | 19     | Marella, Vincenza        | 70  | 10                  | 1          | OT - IPO                                  |       |          |             |       |        |           |       |        |                                    |            |           |       |        |          |            |         |         |       |  |  |  |  |
|           |        |                          |     |                     |            |   | 11:10 | Flannery |             |       |        |           |       |        |                                    |            |           |       |        |          |            |         |         |       |  |  |  |  |
| 28m       | 20     | Ippolito, Carmelo        | 50  | 12-20               | 2          | IPO                                       |       |          |             |       |        |           |       |        |                                    |            |           |       |        |          |            |         |         |       |  |  |  |  |
|           |        |                          |     |                     |            |   | 11:15 | Macatee  |             |       |        |           |       |        |                                    |            |           |       |        |          |            |         |         |       |  |  |  |  |
| 32f       |        | Curto, Giuseppe          |     |                     |            |   |       |          |             |       |        |           |       |        |                                    |            |           |       |        |          |            |         |         |       |  |  |  |  |
| 54m       | 21     | D'Alessandro, Francesco  | 72  | 16                  | 1          | IPO Medl Cert                             |       |          |             |       |        |           |       |        |                                    |            |           |       |        |          |            |         |         |       |  |  |  |  |
|           |        |                          |     |                     |            |   | 11:20 | Hollner  |             |       |        |           |       |        |                                    |            |           |       |        |          |            |         |         |       |  |  |  |  |
| 60f       | 22     | Pitruzzella, Vincenzo    | 73  | 17                  | 1          | IPO Medl Cert                             |       |          |             |       |        |           |       |        |                                    |            |           |       |        |          |            |         |         |       |  |  |  |  |
|           |        |                          |     |                     |            |   | 11:20 | Flannery |             |       |        |           |       |        |                                    |            |           |       |        |          |            |         |         |       |  |  |  |  |
| 10m       | 23     | Mareen, Francesco        | 50  | 4                   | 1          | IPO Medl Cert                             |       |          |             |       |        |           |       |        |                                    |            |           |       |        |          |            |         |         |       |  |  |  |  |
|           |        |                          |     |                     |            |   | 11:30 | Flannery |             |       |        |           |       |        |                                    |            |           |       |        |          |            |         |         |       |  |  |  |  |
| TOTALS.   |        |                          |     |                     |            |   |       |          |             |       |        |           |       |        |                                    |            |           |       |        |          |            |         | TOTALS. |       |  |  |  |  |



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 124

S. S. arrived on 11/11/1901, M., from

| Index No. | NAMES.                 | MANIFEST. |     | CAUSE OF DETENTION. | INSPECTOR. | ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. |       |        |             |       |        |           |       |        |       |            |         | DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. |       |          | DEPORTED.  |         | MEALS.  |       |        |
|-----------|------------------------|-----------|-----|---------------------|------------|---|-------|--------|-------------|-------|--------|-----------|-------|--------|-------|------------|---------|------------------------------------|-------|----------|------------|---------|---------|-------|--------|
|           |                        | GROUP.    | No. |                     |            | DEF.—EXCL.                                |       |        | REHEARINGS. |       |        | ADMITTED. |       |        | DATE. | RECORD No. | ORDERS. | DATE.                              | SHIP. | OFFICER. | BREAKFAST. | DINNER. | SUPPER. |       |        |
|           |                        |           |     |                     |            | Date.                                     | Page. | Sec'y. | Date.       | Page. | Sec'y. | Date.     | Page. | Sec'y. |       |            |         |                                    |       |          |            |         |         | Time. |        |
| 17m 34    | Forcino, Francisco     | 1         | 1   | 1                   | 1          | 11:30                                     |       |        |             |       |        |           |       |        |       |            |         |                                    |       |          |            |         |         |       | 787    |
| 12m 35    | Marinella, Maria       | 1         | 1   | 1                   | 1          | 11:30                                     |       |        |             |       |        |           |       |        |       |            |         |                                    |       |          |            |         |         |       | 343    |
| 30f 36    | Frommido, Maria        | 1         | 1   | 1                   | 1          | 11:30                                     |       |        |             |       |        |           |       |        |       |            |         |                                    |       |          |            |         |         |       | 222    |
| 16f 37    | Frommido, Maria (died) | 1         | 1   | 1                   | 1          | 11:30                                     |       |        |             |       |        |           |       |        |       |            |         |                                    |       |          |            |         |         |       |        |
| 30m 38    | Aliberti, Antonio      | 1         | 1   | 1                   | 1          | 11:30                                     |       |        |             |       |        |           |       |        |       |            |         |                                    |       |          |            |         |         |       | 161816 |
| 16f 39    | Aliberti, Maria        | 1         | 1   | 1                   | 1          | 11:30                                     |       |        |             |       |        |           |       |        |       |            |         |                                    |       |          |            |         |         |       |        |
| 10m 40    | Vincenzo, Maria        | 1         | 1   | 1                   | 1          | 11:30                                     |       |        |             |       |        |           |       |        |       |            |         |                                    |       |          |            |         |         |       | 111    |
| 17m 29    | Forcino, Maria         | 1         | 1   | 1                   | 1          | 11:30                                     |       |        |             |       |        |           |       |        |       |            |         |                                    |       |          |            |         |         |       | 787    |
| 17m 30    | Forcino, Maria         | 1         | 1   | 1                   | 1          | 11:30                                     |       |        |             |       |        |           |       |        |       |            |         |                                    |       |          |            |         |         |       | 465048 |
| 27m 31    | Forcino, Maria         | 1         | 1   | 1                   | 1          | 11:30                                     |       |        |             |       |        |           |       |        |       |            |         |                                    |       |          |            |         |         |       | 343    |
| 23m 32    | Forcino, Maria         | 1         | 1   | 1                   | 1          | 11:30                                     |       |        |             |       |        |           |       |        |       |            |         |                                    |       |          |            |         |         |       | 343    |
| 40f 33    | Forcino, Maria (died)  | 1         | 1   | 1                   | 1          | 11:30                                     |       |        |             |       |        |           |       |        |       |            |         |                                    |       |          |            |         |         |       | 586288 |
| 29f 34    | Forcino, Maria         | 1         | 1   | 1                   | 1          | 11:30                                     |       |        |             |       |        |           |       |        |       |            |         |                                    |       |          |            |         |         |       |        |
| 14m 35    | Forcino, Maria         | 1         | 1   | 1                   | 1          | 11:30                                     |       |        |             |       |        |           |       |        |       |            |         |                                    |       |          |            |         |         |       |        |
| 24m 34    | Forcino, Maria (died)  | 1         | 1   | 1                   | 1          | 11:30                                     |       |        |             |       |        |           |       |        |       |            |         |                                    |       |          |            |         |         |       | 464    |
| 10m 35    | Forcino, Maria         | 1         | 1   | 1                   | 1          | 11:30                                     |       |        |             |       |        |           |       |        |       |            |         |                                    |       |          |            |         |         |       |        |
| 60f 36    | Forcino, Maria (died)  | 1         | 1   | 1                   | 1          | 11:30                                     |       |        |             |       |        |           |       |        |       |            |         |                                    |       |          |            |         |         |       | 121    |
| 20m 38    | Forcino, Maria         | 1         | 1   | 1                   | 1          | 11:30                                     |       |        |             |       |        |           |       |        |       |            |         |                                    |       |          |            |         |         |       | 364036 |
| 26m 39    | Forcino, Maria         | 1         | 1   | 1                   | 1          | 11:30                                     |       |        |             |       |        |           |       |        |       |            |         |                                    |       |          |            |         |         |       |        |
| 17m 40    | Forcino, Maria         | 1         | 1   | 1                   | 1          | 11:30                                     |       |        |             |       |        |           |       |        |       |            |         |                                    |       |          |            |         |         |       |        |
| 20m 41    | Forcino, Maria         | 1         | 1   | 1                   | 1          | 11:30                                     |       |        |             |       |        |           |       |        |       |            |         |                                    |       |          |            |         |         |       |        |
| 23m 42    | Forcino, Maria         | 1         | 1   | 1                   | 1          | 11:30                                     |       |        |             |       |        |           |       |        |       |            |         |                                    |       |          |            |         |         |       |        |
| 29m 43    | Forcino, Maria         | 1         | 1   | 1                   | 1          | 11:30                                     |       |        |             |       |        |           |       |        |       |            |         |                                    |       |          |            |         |         |       |        |
| 46m 44    | Forcino, Maria         | 1         | 1   | 1                   | 1          | 11:30                                     |       |        |             |       |        |           |       |        |       |            |         |                                    |       |          |            |         |         |       | 222    |
| 47m 45    | Forcino, Maria         | 1         | 1   | 1                   | 1          | 11:30                                     |       |        |             |       |        |           |       |        |       |            |         |                                    |       |          |            |         |         |       | 787    |
| 48f 46    | Forcino, Maria         | 1         | 1   | 1                   | 1          | 11:30                                     |       |        |             |       |        |           |       |        |       |            |         |                                    |       |          |            |         |         |       | 666    |
| 17m 47    | Forcino, Maria (died)  | 1         | 1   | 1                   | 1          | 11:30                                     |       |        |             |       |        |           |       |        |       |            |         |                                    |       |          |            |         |         |       |        |
| 14f 48    | Forcino, Maria         | 1         | 1   | 1                   | 1          | 11:30                                     |       |        |             |       |        |           |       |        |       |            |         |                                    |       |          |            |         |         |       |        |
| 17m 49    | Forcino, Maria         | 1         | 1   | 1                   | 1          | 11:30                                     |       |        |             |       |        |           |       |        |       |            |         |                                    |       |          |            |         |         |       |        |
| 7f 50     | Forcino, Maria         | 1         | 1   | 1                   | 1          | 11:30                                     |       |        |             |       |        |           |       |        |       |            |         |                                    |       |          |            |         |         |       |        |
| 4m 51     | Forcino, Maria         | 1         | 1   | 1                   | 1          | 11:30                                     |       |        |             |       |        |           |       |        |       |            |         |                                    |       |          |            |         |         |       |        |



## RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. \_\_\_\_\_

McC S. S. SALVAGUINO, S. A. (Sheet 13)

arrived November 13, 1917

, 190 ,

M.,

, from

125

| Index No. | NAMES.             | MANIFEST. |       | CAUSE OF DETENTION. | INSPECTOR. | ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. |       |        |             |       |        |           |       |        |       | DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. |            |         | DEPORTED. |       | MEALS.   |            |         |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----------|--------------------|-----------|-------|---------------------|------------|---|-------|--------|-------------|-------|--------|-----------|-------|--------|-------|------------------------------------|------------|---------|-----------|-------|----------|------------|---------|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|           |                    | GROUP.    | No.   |                     |            | DEF.—EXCL.                                |       |        | REHEARINGS. |       |        | ADMITTED. |       |        |       | DATE.                              | RECORD No. | ORDERS. | DATE.     | SHIP. | OFFICER. | BREAKFAST. | DINNER. | SUPPER. |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|           |                    |           |       |                     |            | Date.                                     | Page. | Sec'y. | Date.       | Page. | Sec'y. | Date.     | Page. | Sec'y. | Time. |                                    |            |         |           |       |          |            |         |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 39f 40    | Sellitti, Marianna | 3         | 12-14 | 3                   | IPC        | ME  |       |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

TOTALS.



## RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

S. S. SAN GIOVANNI, 310 (S. S. 14)

arrived November 12, 1911

, 190

M.,

, from

126

| INDEX NO. | NAMES.       | MANIFEST. |     | CAUSE OF DETENTION. | INSPECTOR. | ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. |       |        |             |       |        |           |       |        |       | DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. |            |         | DEPORTED. |       | MEALS.   |            |         |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----------|--------------|-----------|-----|---------------------|------------|---|-------|--------|-------------|-------|--------|-----------|-------|--------|-------|------------------------------------|------------|---------|-----------|-------|----------|------------|---------|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|           |              | GROUP.    | No. |                     |            | DEF.-EXCL.                                |       |        | REHEARINGS. |       |        | ADMITTED. |       |        |       | DATE.                              | RECORD No. | ORDERS. | DATE.     | SHIP. | OFFICER. | BREAKFAST. | DINNER. | SUPPER. |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|           |              |           |     |                     |            | Date.                                     | Page. | Sec'y. | Date.       | Page. | Sec'y. | Date.     | Page. | Sec'y. | Time. |                                    |            |         |           |       |          |            |         |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 20m 54    | BOKAR, VERO. | 20        | 6   | 1                   | CT         |   |       |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

TOTALS.



## No. ....

*arrived*

1877, 1878.

, 190 ,

*M.*,

, from

127

[illegible]

TOTALS.



## RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. ....

S. S. SAN CUSCUMATO, 312 Nov 10, 190 , arrived Nov. 10, 190 , from M. 121

| INDEX NO. | NAMES.             | MANIFEST. |              | CAUSE OF DETENTION. | INSPECTOR. | ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. |             |           |       |            |         |       |       |          |            | DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. |         |  | DEPORTED. |  | MEALS. |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----------|--------------------|-----------|--------------|---------------------|------------|---|-------------|-----------|-------|------------|---------|-------|-------|----------|------------|------------------------------------|---------|--|-----------|--|--------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|           |                    | GROUP.    | No. PERSONS. |                     |            | DEF.-EXCL.                                | REHEARINGS. | ADMITTED. | DATE. | RECORD No. | ORDERS. | DATE. | SHIP. | OFFICER. | BREAKFAST. | DINNER.                            | SUPPER. |  |           |  |        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|           |                    |           |              |                     |            |   |             |           |       |            |         |       |       |          |            |                                    |         |  |           |  |        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 72f 89    | Piccolo, De Teresa | 19        | 5            | 110 West Cert       | 2:00       | Week                                      |             |           |       |            |         |       |       |          |            |                                    |         |  |           |  |        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

60 57 60



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. ....

129

McC S. S. SAN GUSTAVO Sic. (Sheet 17) arrived Nov. 10, 1917, M., from

| INDEX NO. | NAMES.         | MANIFEST. |              | CAUSE OF DETENTION. | INSPECTOR. | ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. |       |        |             |       |        |           |       |        |       | DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. |            |         | DEPORTED. |       | MEALS.   |            |         |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----------|----------------|-----------|--------------|---------------------|------------|---|-------|--------|-------------|-------|--------|-----------|-------|--------|-------|------------------------------------|------------|---------|-----------|-------|----------|------------|---------|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|           |                | GROUP.    | No. PERSONS. |                     |            | DEF.—EXCL.                                |       |        | REHEARINGS. |       |        | ADMITTED. |       |        |       | DATE.                              | RECORD No. | ORDERS. | DATE.     | SHIP. | OFFICER. | BREAKFAST. | DINNER. | SUPPER. |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|           |                |           |              |                     |            | Date.                                     | Page. | Sec'y. | Date.       | Page. | Sec'y. | Date.     | Page. | Sec'y. | Time. |                                    |            |         |           |       |          |            |         |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 18m 104   | Rumpis, George | 16        | 9            | 1                   | IC         | 2:10                                      |       |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

27f 108 Minorsale, Maria Anna 71 2 1 L.R. P.D. "20/1" Profly

1/10 10 K 10<sup>05</sup>

13 9 13



Affidavit of Surgeon.

180

I, M. Rosenberg, Surgeon of the OCEANA, <sup>Employed by owner thereof, do</sup>  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of  
New York, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

M. Rosenberg M. D.

Sworn to before me this

15th day of November, 1911

at

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

6-9 S. S. "Oceana" sailing from "Hamilton, Bermuda" November 13<sup>th</sup> 1911

| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL. |             | Age.      | Sex.               | Calling<br>or<br>Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which<br>citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>in country whence alien came. | Final Destination.<br>*(Intended future permanent<br>residence.) |  |
|--------------------|---------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------------|--------------------------|---|-------------------|-----------------------------|--|--|--|
|                    | Family Name.  | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. |                              |                          |   |                   | Country.                    | City or Town.  | State.   | City or Town.  |
| 1                  | Gibson        | Wellington  | 36        | m                  | Druggist                     | yes                      | yes   | Canada            | English                     | Canada   | Kingston   | Mother: Mrs Mary Gibson<br>56 Clergy St. Kingston Canada Can. Kingston       |
| 2                  | Auerove       | Henry       | 40        | m                  | Auto Dealer                  | yes                      | yes   | do                | do                          | do   | do   | Wife: Mrs Annie Auerove<br>56 Clergy St. Kingston Canada Can. Kingston       |
| 3                  | Barker        | Ellen A     | 37        | f                  | none                         | yes                      | yes   | England           | do                          | Antigua Barbuda  | do   | Brother: William Adams<br>Barnesbury, Derbyshire, England N. J. Long Branch  |
| 4                  | Adams         | Beatrice    | 26        | f                  | none                         | yes                      | yes   | do                | do                          | do   | do   | Brother: William Adams<br>Barnesbury, Derbyshire, England N. J. Long Branch  |
| 5                  | Lochran       | William     | 51        | m                  | Master<br>Mariner            | yes                      | yes   | do                | do                          | Bermuda  | St. Georges  | Friend: Mrs Jane Smellie<br>Carlisle College, Hamilton Can. Can. St. Georges |
| 6                  | Butterfield   | Harriett    | 56        | f                  | Domestic                     | yes                      | yes   | do                | African                     | Bermuda  | Mount Hill   | Brother: William Smith<br>North Road, Hamilton Can. N. J. Newton             |
| 7                  | Cooper        | Charles M.  | 37        | m                  | Merchant                     | yes                      | yes   | do                | English                     | Bermuda  | Hamilton   | Mother: Mrs W. A. Cooper<br>Hamilton, Can. Can. Hamilton                     |
| 8                  | Hollis        | Dudley      | 55        | m                  | Druggist                     | yes                      | yes   | do                | do                          | Bermuda  | Pembroke   | Wife: Mrs Dudley Hollis<br>Pembroke, Bermuda Can. Pembroke                   |
| 9                  | Oslor         | Douglas     | 31        | m                  | Bank Mgr                     | yes                      | yes   | Canada            | do                          | Canada   | Toronto  | Mother: Mrs C. H. Oslor<br>Cobourg, Ontario, Canada Can. Toronto             |
| 10                 |               |             |           |                    |                              |                          |   |                   |                             |  |  |  |
| 11                 |               |             |           |                    |                              |                          |   |                   |                             |  |  |  |
| 12                 |               |             |           |                    |                              |                          |   |                   |                             |  |  |  |
| 13                 |               |             |           |                    |                              |                          |   |                   |                             |  |  |  |
| 14                 |               |             |           |                    |                              |                          |   |                   |                             |  |  |  |
| 15                 |               |             |           |                    |                              |                          |   |                   |                             |  |  |  |
| 16                 |               |             |           |                    |                              |                          |   |                   |                             |  |  |  |
| 17                 |               |             |           |                    |                              |                          |   |                   |                             |  |  |  |
| 18                 |               |             |           |                    |                              |                          |   |                   |                             |  |  |  |
| 19                 |               |             |           |                    |                              |                          |   |                   |                             |  |  |  |
| 20                 |               |             |           |                    |                              |                          |   |                   |                             |  |  |  |
| 21                 |               |             |           |                    |                              |                          |   |                   |                             |  |  |  |
| 22                 |               |             |           |                    |                              |                          |   |                   |                             |  |  |  |
| 23                 |               |             |           |                    |                              |                          |   |                   |                             |  |  |  |
| 24                 |               |             |           |                    |                              |                          |   |                   |                             |  |  |  |
| 25                 |               |             |           |                    |                              |                          |   |                   |                             |  |  |  |
| 26                 |               |             |           |                    |                              |                          |   |                   |                             |  |  |  |
| 27                 |               |             |           |                    |                              |                          |   |                   |                             |  |  |  |
| 28                 |               |             |           |                    |                              |                          |   |                   |                             |  |  |  |
| 29                 |               |             |           |                    |                              |                          |   |                   |                             |  |  |  |
| 30                 |               |             |           |                    |                              |                          |   |                   |                             |  |  |  |

9

3 Can  
3 P.T. m

60

60

3 Cam  
3 R.T. m

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.







Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Pendlebury, of the S.S. OCEANA, from Hampden, Bdar, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, none in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 15<sup>th</sup> day of November, 19  ,  
at New York  
W. J. C. Byrne  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).  
**HISPANIC-AMERICAN.**  
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



**Affidavit of Surgeon.**

I, M. I. Rosenberg, Surgeon of the COEANA, <sup>employed by himself</sup> do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19 <sup>(State "Assistant Surgeon" if acting therein, or "employed by" if sworn therein, as the case may be.)</sup> years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the state of  
New York, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 15<sup>th</sup> day of November, 1917  
at New York  
M. I. Rosenberg  
Immigration Officer.

132

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. OCEANA sailing from Bermuda, Nov 13<sup>th</sup>, 1911.

| No. on List. | NAME IN FULL.<br>Family Name. Given Name. | Age.<br>Yrs. Mos. | Sex.<br>Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent residence.)<br>State. City or Town. |
|--------------|---|-------------------|----------------------------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|--|---|--|
| ✓ 1          | Ferguson Marshall                         | 31                | m.                         | m. Accountant          |                          | US Citizen   |                 |  |   |  |
| ✓ 2          | Ferguson Jessica                          | 40                | f.                         | n. Mexican             |                          |  |                 |  |   |  |
| ✓ 3          | Rising Richard B.                         | 26                | m.                         | m. Paper Mfr.          |                          |  |                 |  |   |  |
| ✓ 4          | Rising Kimetto                            | 27                | f.                         | m.                     |                          |  |                 |  |   |  |
| ✓ 5          | Feigerman Anne                            | 36                | f.                         | m.                     |                          |  |                 |  |   |  |
| ✓ 6          | Ryan Mary                                 | 34                | f.                         | S. M.                  |                          |  |                 |  |   |  |
| ✓ 7          | Curley Thomas                             | 7                 | m.                         | S. M.                  |                          |  |                 |  |   |  |
| ✓ 8          | Lord James                                | 43                | m.                         | m. Farmer              |                          |  |                 |  |   |  |
| ✓ 9          | Lord Lily                                 | 46                | f.                         | m.                     |                          |  |                 |  |   |  |
| ✓ 10         | Manfield Betty                            | 70                | f.                         | w.                     |                          |  |                 |  |   |  |
| ✓ 11         | Jugemith Robert                           | 29                | m.                         | m. Merchant            |                          |  |                 |  |   |  |
| ✓ 12         | Jugemith Florence                         | 26                | f.                         | m. M.                  |                          |  |                 |  |   |  |
| ✓ 13         | Null (Pollard)                            | 33                | m.                         | m. Banker              |                          |  |                 |  |   |  |
| ✓ 14         | Null Lola                                 | 29                | f.                         | m. M.                  |                          |  |                 |  |   |  |
| ✓ 15         | Diechanah Agnes                           | 32                | f.                         | s.                     |                          |  |                 |  |   |  |
| ✓ 16         | Jamo Elizabeth                            | 33                | f.                         | s.                     |                          |  |                 |  |   |  |
| ✓ 17         | Smith Rose                                | 43                | f.                         | s. Hotel               |                          |  |                 |  |   |  |
| ✓ 18         | Martin Lillian                            | 40                | f.                         | w.                     |                          |  |                 |  |   |  |
| ✓ 19         | Brennan Joseph                            | 36                | m.                         | m. Postal Clerk        |                          |  |                 |  |   |  |
| ✓ 20         | Brennan Joseph                            | 11                | m.                         | s.                     |                          |  |                 |  |   |  |
| ✓ 21         | Brennan Dot                               | 38                | f.                         | m.                     |                          |  |                 |  |   |  |
| ✓ 22         | Denismore Anna                            | 30                | f.                         | s.                     |                          |  |                 |  |   |  |
| ✓ 23         | Mowry Clarence                            | 42                | m.                         | s. Physician           |                          |  |                 |  |   |  |
| ✓ 24         | Spiegelberg Adolph                        | 22                | m.                         | s. Bookkeeper          |                          |  |                 |  |   |  |
| ✓ 25         | Adler Douglas                             | 31                | m.                         | s. Bank Clerk          |                          |  |                 |  |   |  |
| ✓ 26         | Kammohl Samuel                            | 30                | m.                         | s. Clerk Mgr.          |                          |  |                 |  |   |  |
| ✓ 27         | Black Clifford                            | 26                | m.                         | m. Farmer              |                          |  |                 |  |   |  |
| ✓ 28         | Black Annie                               | 17                | f.                         | m.                     |                          |  |                 |  |   |  |
| ✓ 29         | Goussenthal Louis                         | 46                | m.                         | m. Mgr.                |                          |  |                 |  |   |  |
| ✓ 30         | Goussenthal Matilda                       | 39                | f.                         | m.                     |                          |  |                 |  |   |  |



## 133

Arriving at Port of New York

November 15<sup>th</sup>, 1911

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. P. Pendlebury, of the S.S. OCEANA, from Hamilton, Bdo, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, none in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 15<sup>th</sup> day of November, 19 11,  
at New York,  
W. J. Coyne  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, M. J. Rosenthal, Surgeon of the OCEANA, employed by owner thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the state of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 15th day of November, 1911,  
at New York,  
C. J. Caine  
Immigration Officer.

134

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. OCEANA, sailing from Bermuda, Nov 11, 1911

| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL. |             | Age.<br>Yrs. Mos. | Sex.<br>Married or Single. | Calling<br>or<br>Occupation. | Able to— |        | Nationality.<br>(Country of which<br>citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. |               | Final Destination.<br>(Intended future permanent<br>residence.) |               |
|--------------------|---------------|-------------|-------------------|----------------------------|------------------------------|----------|--------|---|-------------------|-----------------------------|---------------|---|---------------|
|                    | Family Name.  | Given Name. |                   |                            |                              | Read.    | Write. |   |                   | Country.                    | City or Town. | State.  | City or Town. |
| ✓ 1                | Poley         | Henry       | 32                | m. m.                      | Hotel Clerk                  |          |        |   |                   |                             |               |   |               |
| ✓ 2                | Bennett       | Beulah      | 16                | f. s.                      | Student                      |          |        |   |                   |                             |               |   |               |
| ✓ 3                | Bennett       | Elizabeth   | 22                | f. m.                      |                              |          |        |   |                   |                             |               |   |               |
| ✓ 4                | Hanson        | George      | 14                | m. s.                      | School                       |          |        |   |                   |                             |               |   |               |
| ✓ 5                | Hanson        | Henrie      | 43                | f. m.                      |                              |          |        |   |                   |                             |               |   |               |
| ✓ 6                | Barrett       | Emma        | 23                | f. m.                      |                              |          |        |   |                   |                             |               |   |               |
| ✓ 7                | Barrett       | Clower      | 19                | f. m.                      |                              |          |        |   |                   |                             |               |   |               |
| ✓ 8                | Pyder         | Franklin    | 14                | m. s.                      |                              |          |        |   |                   |                             |               |   |               |
| ✓ 9                | Olsen         | Peter       | 31                | m. m.                      | Mfg.                         |          |        |   |                   |                             |               |   |               |
| ✓ 10               | Olsen         | Francis     | 33                | f. m.                      |                              |          |        |   |                   |                             |               |   |               |
| ✓ 11               | Mountain      | Alfred E.   | 24                | m. m.                      | Builder                      |          |        |   |                   |                             |               |   |               |
| ✓ 12               | Mountain      | Margaret    | 24                | f. m.                      |                              |          |        |   |                   |                             |               |   |               |
| ✓ 13               | Heywood       | Carl B.     | 30                | m. m.                      | Asst. Conductor              |          |        |   |                   |                             |               |   |               |
| ✓ 14               | Heywood       |             | 28                | f. m.                      |                              |          |        |   |                   |                             |               |   |               |
| ✓ 15               | Corynham      | Edmond      | 48                | m. m.                      | Driver                       |          |        |   |                   |                             |               |   |               |
| ✓ 16               | Corynham      | Caroline    | 37                | f. m.                      |                              |          |        |   |                   |                             |               |   |               |
| ✓ 17               | Alquan        | Andrew      | 39                | m. s.                      | Fireman                      |          |        |   |                   |                             |               |   |               |
| ✓ 18               | McMechan      | Stephen     | 36                | m. s.                      | Housekeeper                  |          |        |   |                   |                             |               |   |               |
| ✓ 19               | McMechan      | Mary        | 36                | f. m.                      |                              |          |        |   |                   |                             |               |   |               |
| ✓ 20               | Allen         | Charles     | 33                | m. m.                      | Banker                       |          |        |   |                   |                             |               |   |               |
| ✓ 21               | Allen         | Mary E.     | 23                | f. m.                      |                              |          |        |   |                   |                             |               |   |               |
| ✓ 22               | Calhoun       | Robert      | 24                | m. m.                      | Student                      |          |        |   |                   |                             |               |   |               |
| ✓ 23               | Calhoun       | Florence    | 21                | f. m.                      |                              |          |        |   |                   |                             |               |   |               |
| ✓ 24               | Worhees       | Ellis       | 34                | f. s.                      | Steno.                       |          |        |   |                   |                             |               |   |               |
| ✓ 25               | Braun         | Amanda      | 24                | f. s.                      | Steno.                       |          |        |   |                   |                             |               |   |               |
| ✓ 26               | Rudloff       | Viola       | 24                | f. m.                      |                              |          |        |   |                   |                             |               |   |               |
| ✓ 27               | Harrison      | Hartman     | 28                | m. s.                      | Barkeeper                    |          |        |   |                   |                             |               |   |               |
| ✓ 28               | Harrison      | Dolling     | 33                | m. m.                      | Sales Mgr.                   |          |        |   |                   |                             |               |   |               |
| ✓ 29               | Kalik         | Fredrick R. | 34                | m. s.                      | Advertiser                   |          |        |   |                   |                             |               |   |               |
| ✓ 30               | Brown         | Henry B.    | 38                | m. m.                      | Self Mfg.                    |          |        |   |                   |                             |               |   |               |

62

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## 135

Arriving at Port of New York, November 15<sup>th</sup>, 1916

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. P. Paulsbury Master of the S. S. OCEANA, from Hamilton, B. M., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, none in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 15<sup>th</sup> day of November, 1911,  
at New York  
W. F. C. G. M.  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



**Affidavit of Surgeon.**

I, M. Rosenberg, Surgeon of the JEANA, (State whether Surgeon "holding certificate" or "employed by vessel or shore.") employed by owner of ship do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the state of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

136

M. Rosenberg

Sworn to before me this 15th day of March, 1919  
at NY  
C. S. Coyne  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. SEANA sailing from Bermuda Nov. 13 1911

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age.         | Sex.               | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>in country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent residence.)<br>State. City or Town. |
|--------------|---------------|--------------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|--|--|--|
| 1            | 2             | 3            | 4                  | 5                      | 6                        | 7  | 8               | 9  | 10   | 11   |
| Family Name. | Given Name.   | Yrs. Mos.    | Married or Single. |                        |                          |  |                 |  |  |  |
| ✓ 1          | Groat         | George       | 42                 | m. m. blogyman         |                          | U.S.C.   |                 |  |  |  |
| ✓ 2          | Groat         | Ella         | 43                 | f. m.                  |                          |  |                 |  |  |  |
| ✓ 3          | Groat         | Lawrence     | 11                 | m. s.                  |                          |  |                 |  |  |  |
| ✓ 4          | Groat         | Honor        | 8                  | f. s.                  |                          |  |                 |  |  |  |
| ✓ 5          | Lousine       | Joseph E.    | 50                 | m. m. shoe mfg.        |                          |  |                 |  |  |  |
| ✓ 6          | Taylor        | Mary E.      | 52                 | f. m.                  |                          |  |                 |  |  |  |
| ✓ 7          | Taylor        | Edith E.     | 23                 | f. s.                  |                          |  |                 |  |  |  |
| ✓ 8          | McKaney       | Margaret     | 32                 | f. s.                  |                          |  |                 |  |  |  |
| ✓ 9          | McKaney       | Rea          | 28                 | f. s.                  |                          |  |                 |  |  |  |
| ✓ 10         | Davis         | Hubert       | 40                 | m. m. Architect        |                          |  |                 |  |  |  |
| ✓ 11         | Davis         | Edith        | 38                 | f. m.                  |                          |  |                 |  |  |  |
| ✓ 12         | Brosnan       | John J.      | 36                 | m. m. Dentist          |                          |  |                 |  |  |  |
| ✓ 13         | Brosnan       | Kathleen V.  | 57                 | f. m.                  |                          |  |                 |  |  |  |
| ✓ 14         | Kay           | Alexander    | 26                 | m. s. Appliance        |                          |  |                 |  |  |  |
| ✓ 15         | Nittle        | Howard A.    | 31                 | m. s. Chauffeur        |                          |  |                 |  |  |  |
| ✓ 16         | Baldwin       | Edith        | 40                 | f. m.                  |                          |  |                 |  |  |  |
| ✓ 17         | Crape         | Lucy         | 28                 | f. s.                  |                          |  |                 |  |  |  |
| ✓ 18         | Ridley        | Lambert      | 30                 | m. m. black hat maker  |                          |  |                 |  |  |  |
| ✓ 19         | Ridley        | Mary         | 28                 | f. m.                  |                          |  |                 |  |  |  |
| ✓ 20         | Davenport     | H. Shilton   | 39                 | m. m. manufacturer     |                          |  |                 |  |  |  |
| ✓ 21         | Davenport     | Anna E.      | 31                 | f. m.                  |                          |  |                 |  |  |  |
| ✓ 22         | Rogers        | Elizabeth    | 19                 | f. s.                  |                          |  |                 |  |  |  |
| ✓ 23         | Mulligan      | Lawrence J.  | 56                 | m. m. black            |                          |  |                 |  |  |  |
| ✓ 24         | Mulligan      | Maudie       | 54                 | f. s.                  |                          |  |                 |  |  |  |
| ✓ 25         | Karauer       | Emma P.      | 40                 | f. m.                  |                          |  |                 |  |  |  |
| ✓ 26         | Karauer       | Emma P.      | 42                 | f. m.                  |                          |  |                 |  |  |  |
| ✓ 27         | Hillman       | Elmer        | 24                 | m. s. Mill             |                          |  |                 |  |  |  |
| ✓ 28         | Palin         | Otto         | 59                 | m. m. Merchant         |                          |  |                 |  |  |  |
| ✓ 29         | Palin         | Marie        | 33                 | f. m. Nurse            |                          |  |                 |  |  |  |
| ✓ 30         | Pay           | Rudolph John | 47                 | m. m. Merchant         |                          |  |                 |  |  |  |



**THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.**

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, November 15<sup>th</sup>, 1911

137

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Cendebury Master of the S.S. DEANA, from Hemilton, Nova, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, none in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 15<sup>th</sup> day of November, 1911,  
at New York  
W. F. Cagney  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

(5)

915

I, M. Rosenberg, Surgeon of the COCEANA, employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

138

Sworn to before me this

15th

day of

November

1911

at

Oceana  
M. Rosenberg M.D.  
W. J. Coyne  
Immigration Officer.

11-1115

Nov-15-1911

103

3 3

103 3 102

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

U. S. Total

1st Class 103 112

2nd Class

Storage

Total



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Oceanic* sailing from *Hamilton, Bermuda*, *Nov. 15*, 19*11*

| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL.    |                     | Age.      | Sex.               | Calling<br>or<br>Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which<br>citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>in country whence alien came. | Final Destination.<br>(If intended future permanent<br>residence.) |               |
|--------------------|------------------|---------------------|-----------|--------------------|------------------------------|--------------------------|---|-------------------|-----------------------------|--|--|---------------|
|                    | Family Name.     | Given Name.         | Yrs. Mos. | Married or Single. |                              |                          |   |                   | Country.                    | City or Town.  | State.   | City or Town. |
| 1                  | Williams         | James H.            | 23        | m. m. m.           | Merchant                     | ✓                        | West  |                   |                             |  |  |               |
| 2                  | Williams         | Rebecca             | 23        | f. m.              |                              | ✓                        |   |                   |                             |  |  |               |
| 3                  | Seale            | Wilbur              | 38        | m. m. m.           | Merchant                     | ✓                        |   |                   |                             |  |  |               |
| 4                  | Thompson         | George              | 56        | m. m. m.           | Postmaster                   | ✓                        |   |                   |                             |  |  |               |
| 5                  | Eaton            | Russell             | 53        | m. m. m.           | Manufacturer                 | ✓                        |   |                   |                             |  |  |               |
| 6                  | Wells            | Franklin            | 64        | m. m. m.           | Merchant                     | ✓                        |   |                   |                             |  |  |               |
| 7                  | Haskell          | Marion              | 45        | m. m. m.           | Doctor                       | ✓                        |   |                   |                             |  |  |               |
| 8                  | Hempel           | William             | 35        | m. m. m.           |                              | ✓                        |   |                   |                             |  |  |               |
| 9                  | Hempel           | Madelen             | 24        | f. m.              |                              | ✓                        |   |                   |                             |  |  |               |
| 10                 | Tapscott         | Frank               | 19        | m. s. m.           | Black                        | ✓                        |   |                   |                             |  |  |               |
| 11                 | Werner           | Charles             | 10        | m. s. m.           | Ad.                          | ✓                        |   |                   |                             |  |  |               |
| 12                 | Brown            | Graham              | 38        | m. s. m.           | Commercial                   | ✓                        |   |                   |                             |  |  |               |
| 13                 | Brown            | Mary                | 34        | f. m.              |                              | ✓                        |   |                   |                             |  |  |               |
| 14                 | <del>Wells</del> | <del>Franklin</del> |           |                    |                              |                          |   |                   |                             |  |  |               |
| 15                 | Ames             | Virginia D.         | 40        | f. m.              |                              | ✓                        |   |                   |                             |  |  |               |
| 16                 |                  |                     |           |                    |                              |                          |   |                   |                             |  |  |               |
| 17                 |                  |                     |           |                    |                              |                          |   |                   |                             |  |  |               |
| 18                 |                  |                     |           |                    |                              |                          |   |                   |                             |  |  |               |
| 19                 |                  |                     |           |                    |                              |                          |   |                   |                             |  |  |               |
| 20                 |                  |                     |           |                    |                              |                          |   |                   |                             |  |  |               |
| 21                 |                  |                     |           |                    |                              |                          |   |                   |                             |  |  |               |
| 22                 |                  |                     |           |                    |                              |                          |   |                   |                             |  |  |               |
| 23                 |                  |                     |           |                    |                              |                          |   |                   |                             |  |  |               |
| 24                 |                  |                     |           |                    |                              |                          |   |                   |                             |  |  |               |
| 25                 |                  |                     |           |                    |                              |                          |   |                   |                             |  |  |               |
| 26                 |                  |                     |           |                    |                              |                          |   |                   |                             |  |  |               |
| 27                 |                  |                     |           |                    |                              |                          |   |                   |                             |  |  |               |
| 28                 |                  |                     |           |                    |                              |                          |   |                   |                             |  |  |               |
| 29                 |                  |                     |           |                    |                              |                          |   |                   |                             |  |  |               |
| 30                 |                  |                     |           |                    |                              |                          |   |                   |                             |  |  |               |

64

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## 139

Arriving at Port of New York, November 15<sup>th</sup>, 1911.

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Penabazura, of the SS OCEANA, from Hamilton Bay, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, none in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 15<sup>th</sup> day of November, 1911,  
at New York  
W. J. Coyne  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Nicholas Lawrence, Surgeon of the \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had \_\_\_\_\_ years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of \_\_\_\_\_, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of Nov-15-1911 at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

11-1115

140

TOTAL

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzogovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Nicholas Cuneo* sailing from *Barranco* *Friday Nov 10, 1911*

| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL.   |               | Age.        | Sex.<br><br>Married or Single. | Calling<br>or<br>Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which<br>citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>in country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent<br>residence.) |
|--------------------|-----------------|---------------|-------------|--------------------------------|------------------------------|--------------------------|---|-------------------|-----------------------------|--|---|
|                    | Family Name.    | Given Name.   | Yrs. Mos.   |                                | Country.                     | City or Town.            | State.  | City or Town.     |                             |  |   |
| 1                  | <i>Barranco</i> | <i>Manuel</i> | <i>21 9</i> |                                | <i>Buyer</i>                 | <i>yes</i>               | <i>USA</i>  | <i>white</i>      | <i>USA</i>                  | <i>Abato Barranco</i>  | <i>Cuba NY N.Y.</i>   |
| 2                  |                 |               |             |                                |                              |                          |   |                   |                             |  |   |
| 3                  |                 |               |             |                                |                              |                          |   |                   |                             |  |   |
| 4                  |                 |               |             |                                |                              |                          |   |                   |                             |  |   |
| 5                  |                 |               |             |                                |                              |                          |   |                   |                             |  |   |
| 6                  |                 |               |             |                                |                              |                          |   |                   |                             |  |   |
| 7                  |                 |               |             |                                |                              |                          |   |                   |                             |  |   |
| 8                  |                 |               |             |                                |                              |                          |   |                   |                             |  |   |
| 9                  |                 |               |             |                                |                              |                          |   |                   |                             |  |   |
| 10                 |                 |               |             |                                |                              |                          |   |                   |                             |  |   |
| 11                 |                 |               |             |                                |                              |                          |   |                   |                             |  |   |
| 12                 |                 |               |             |                                |                              |                          |   |                   |                             |  |   |
| 13                 |                 |               |             |                                |                              |                          |   |                   |                             |  |   |
| 14                 |                 |               |             |                                |                              |                          |   |                   |                             |  |   |
| 15                 |                 |               |             |                                |                              |                          |   |                   |                             |  |   |
| 16                 |                 |               |             |                                |                              |                          |   |                   |                             |  |   |
| 17                 |                 |               |             |                                |                              |                          |   |                   |                             |  |   |
| 18                 |                 |               |             |                                |                              |                          |   |                   |                             |  |   |
| 19                 |                 |               |             |                                |                              |                          |   |                   |                             |  |   |
| 20                 |                 |               |             |                                |                              |                          |   |                   |                             |  |   |
| 21                 |                 |               |             |                                |                              |                          |   |                   |                             |  |   |
| 22                 |                 |               |             |                                |                              |                          |   |                   |                             |  |   |
| 23                 |                 |               |             |                                |                              |                          |   |                   |                             |  |   |
| 24                 |                 |               |             |                                |                              |                          |   |                   |                             |  |   |
| 25                 |                 |               |             |                                |                              |                          |   |                   |                             |  |   |
| 26                 |                 |               |             |                                |                              |                          |   |                   |                             |  |   |
| 27                 |                 |               |             |                                |                              |                          |   |                   |                             |  |   |
| 28                 |                 |               |             |                                |                              |                          |   |                   |                             |  |   |
| 29                 |                 |               |             |                                |                              |                          |   |                   |                             |  |   |
| 30                 |                 |               |             |                                |                              |                          |   |                   |                             |  |   |

65

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Nicholas Cuneo* sailing from *Baracoa*, *Friday Nov 10, 1911*

| 1            | 2               | 3             | 4           | 5                  | 6                      | 7                        | 8  | 9                 | 10                          | 11  | 12                              |
|--------------|-----------------|---------------|-------------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|-----------------------------|---|---------------------------------|
| No. on List. | NAME IN FULL.   |               | Age.        | Sex.               | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |                                 |
|              | Family Name.    | Given Name.   | Yrs. Mos.   | Married or Single. |                        |                          |  |                   | Country.                    | City or Town.   | State. City or Town.            |
| 1            | <i>Barranco</i> | <i>Manuel</i> | <i>21 9</i> | <i>M.</i>          | <i>Buyer</i>           | <i>yes</i>               | <i>USA</i>   | <i>white</i>      | <i>USA</i>                  | <i>NYC</i>  | <i>E. Abalo Baracoa Cuba NY</i> |
| 2            |                 |               |             |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |                                 |
| 3            |                 |               |             |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |                                 |
| 4            |                 |               |             |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |                                 |
| 5            |                 |               |             |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |                                 |
| 6            |                 |               |             |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |                                 |
| 7            |                 |               |             |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |                                 |
| 8            |                 |               |             |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |                                 |
| 9            |                 |               |             |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |                                 |
| 10           |                 |               |             |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |                                 |
| 11           |                 |               |             |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |                                 |
| 12           |                 |               |             |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |                                 |
| 13           |                 |               |             |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |                                 |
| 14           |                 |               |             |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |                                 |
| 15           |                 |               |             |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |                                 |
| 16           |                 |               |             |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |                                 |
| 17           |                 |               |             |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |                                 |
| 18           |                 |               |             |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |                                 |
| 19           |                 |               |             |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |                                 |
| 20           |                 |               |             |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |                                 |
| 21           |                 |               |             |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |                                 |
| 22           |                 |               |             |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |                                 |
| 23           |                 |               |             |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |                                 |
| 24           |                 |               |             |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |                                 |
| 25           |                 |               |             |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |                                 |
| 26           |                 |               |             |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |                                 |
| 27           |                 |               |             |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |                                 |
| 28           |                 |               |             |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |                                 |
| 29           |                 |               |             |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |                                 |
| 30           |                 |               |             |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |                                 |

65

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

141

Arriving at Port of New York, Wed Nov 13, 1901

| 13   |     |            | 14                        |    |      | 15  |                    |     | 16   |     |            | 17   |          |     | 18                    |    |   | 19                    |       |       | 20  |      |     | 21   |  |  | 22                    |  |  | 23                    |  |  | 24          |  |  | 25                       |  |  | 26                                     |  |  | 27 |  |  | 28 |  |  | 29 |  |  |
|--|-----|------------|---------------------------|----|------|---|--------------------|-----|--|-----|------------|--|----------|-----|-----------------------|----|---|-----------------------|-------|-------|---|------|-----|--|--|--|-----------------------|--|--|-----------------------|--|--|-------------|--|--|--------------------------|--|--|--|--|--|----|--|--|----|--|--|----|--|--|
| Whether having a ticket to such final destination. |     |            | By whom was passage paid? |    |      | Whether in possession of \$50, and if less, how much? |                    |     | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? |     |            | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. |          |     | Whether a Polygamist. |    |   | Whether an Anarchist. |       |       | Condition of Health, Mental and Physical. |      |     | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. |  |  | Height. Feet. Inches. |  |  | Color of— Hair. Eyes. |  |  | Complexion. |  |  | Marks of Identification. |  |  | Place of Birth. Country. City or Town. |  |  |    |  |  |    |  |  |    |  |  |
| 1  | Yes | Compliment | Yes                       | By | 1711 | Yes   | Brothers & Sisters | Yes | Am Baranoff  | Yes | 250 3rd St | Yes  | Brooklyn | Yes | OK                    | OK | 5 | 10                    | white | black | black                                     | none | USA | NYC  |  |  |                       |  |  |                       |  |  |             |  |  |                          |  |  |  |  |  |    |  |  |    |  |  |    |  |  |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Frederick Hansen, of the St. Nicholas, from Bismarck, Alaska, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Frederick Hansen  
Master Officer.

Sworn to before me this 15th day of Nov, 1904  
at St. Lawrence  
[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).  
SPANISH-AMERICAN.  
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



**Affidavit of Surgeon.**

I, Alpha M. Aiken, Surgeon of the St. Paul, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the laws of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 day of November, 1911  
at New York

Immigration Officer.

11-1115

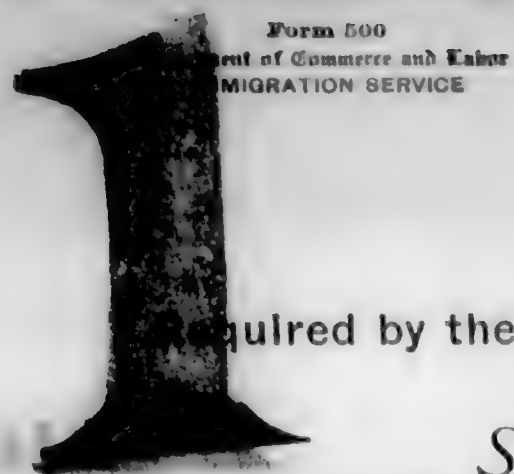
"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-1115





SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *S. Paul* sailing from *Southampton*, *September 3<sup>rd</sup>*, 1911

| No. on List. | NAME IN FULL.<br>Family Name. Given Name. | Age.<br>Yrs. Mos.       | Sex.<br>Married or Single. | Calling or Occupation.<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | Race or People.    | *Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination.<br>(Extended future permanent residence.)<br>State. City or Town. |
|--------------|---|-------------------------|----------------------------|--|--|--------------------|--|---|--|
| 1            | <i>Hookey</i>                             | <i>Mary M.</i>          | <i>39 - f</i>              | <i>Housewife</i>                       | <i>Great Britain</i>                                   | <i>English</i>     | <i>NEW YORK</i>                                      | <i>None</i>   | <i>My New York</i>   |
| 2            | <i>Hadwin</i>                             | <i>Wendell</i>          | <i>70 - f</i>              | <i>none</i>                            | <i>Canada</i>  | <i>English</i>     | <i>Chicago</i>                                       | <i>Mr. R. C. 59 Perham Rd</i>   | <i>Ill Chicago</i>   |
| 3            | <i>Ward</i>                               | <i>Hugh Alex.</i>       | <i>26 4</i>                | <i>Student</i>                         | <i>England</i>   | <i>English</i>     | <i>Bristol</i>                                       | <i>Ward &amp; Cambridge Pk.</i>   | <i>Pa Philadelphia</i>   |
| 4            | <i>Player</i>                             | <i>James</i>            | <i>40 - m</i>              | <i>Priest</i>                          | <i>Canadian</i>  | <i>Canadian</i>    | <i>Toronto</i>                                       | <i>None</i>   | <i>Not Known</i>   |
| 5            | <i>Dudot</i>                              | <i>Daniel J.</i>        | <i>45</i>                  | <i>Chief Justice</i>                   | <i>St. Britain</i>                                     | <i>English</i>     | <i>London</i>  | <i>None</i>   | <i>Nassau</i>  |
| 6            | <i>do</i>                                 | <i>Hettie Josephine</i> | <i>35</i>                  | <i>Wife</i>                            | <i>"</i>   | <i>"</i>           | <i>"</i>   | <i>None</i>   | <i>do</i>  |
| 7            | <i>do</i>                                 | <i>Ewendolen Vera</i>   | <i>6</i>                   | <i>S. Scholar</i>                      | <i>"</i>   | <i>"</i>           | <i>"</i>   | <i>Quataro Thompson Esq.</i>  | <i>do</i>  |
| 8            | <i>do</i>                                 | <i>Sarah Mabel</i>      | <i>4</i>                   | <i>"</i>                               | <i>"</i>   | <i>"</i>           | <i>"</i>   | <i>19 Cadogan Gardens</i>   | <i>do</i>  |
| 9            | <i>do</i>                                 | <i>Winifred Muriel</i>  | <i>9</i>                   | <i>Infant</i>                          | <i>"</i>   | <i>"</i>           | <i>"</i>   | <i>London S.W.</i>  | <i>do</i>  |
| 10           | <i>Holder</i>                             | <i>Emily</i>            | <i>26</i>                  | <i>Nurse</i>                           | <i>West Indies</i>                                     | <i>West Indian</i> | <i>St. Vincent</i>                                   | <i>None</i>   | <i>do</i>  |
| 11           | <i>Robbins</i>                            | <i>Herbert</i>          | <i>37</i>                  | <i>Buyer</i>                           | <i>Canada</i>  | <i>English</i>     | <i>Calgary</i>                                       | <i>Canada Calgary</i>   | <i>Canada Calgary (Alberta)</i>  |
| 12           | <i>Martini</i>                            | <i>Marie Louise</i>     | <i>30</i>                  | <i>S. Scholar</i>                      | <i>France</i>  | <i>French</i>      | <i>Paris</i>   | <i>59 Rue de Rome</i>   | <i>Mass Boston</i>   |
| 13           |   |                         |                            |  |  |                    |  |   |  |
| 14           |   |                         |                            |  |  |                    |  |   |  |
| 15           |   |                         |                            |  |  |                    |  |   |  |
| 16           |   |                         |                            |  |  |                    |  |   |  |
| 17           |   |                         |                            |  |  |                    |  |   |  |
| 18           |   |                         |                            |  |  |                    |  |   |  |
| 19           |   |                         |                            |  |  |                    |  |   |  |
| 20           |   |                         |                            |  |  |                    |  |   |  |
| 21           |   |                         |                            |  |  |                    |  |   |  |
| 22           |   |                         |                            |  |  |                    |  |   |  |
| 23           |   |                         |                            |  |  |                    |  |   |  |
| 24           |   |                         |                            |  |  |                    |  |   |  |
| 25           |   |                         |                            |  |  |                    |  |   |  |
| 26           |   |                         |                            |  |  |                    |  |   |  |
| 27           |   |                         |                            |  |  |                    |  |   |  |
| 28           |   |                         |                            |  |  |                    |  |   |  |
| 29           |   |                         |                            |  |  |                    |  |   |  |
| 30           |   |                         |                            |  |  |                    |  |   |  |



1

143

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York November 16<sup>th</sup>, 1911.

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 19, 1906. |  |   |  |  |                       |                       |   |  |                       |   |                          |   |    |    |    |    |
|---|--|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|---|--------------------------|---|----|----|----|----|
| 13  | 14   | 15  | 16   | 17   | 18                    | 19                    | 20  | 21   | 22                    | 23                                      | 24                       | 25  | 26 | 27 | 28 | 29 |
| No. on List.  | By whom was passage paid?<br>(Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50. and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of—<br>Complexion.<br>Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth.<br>Country. City or Town. |    |    |    |    |
| 1   | Husband  | Yes   | 1901 New York  | Husband. 60 West 10 <sup>th</sup> Street New York  |                       |                       | Good                                      |  | 5 5                   | light brown brown                       | none                     | South Africa Natal.                       |    |    |    |    |
| 2   | self   | ✓   | 14 Chicago   | 435 S. Dearborn Ave. Chicago   |                       |                       |   |  | 5 6                   | fair grey grey                          | none                     | Sweden Gottland                           |    |    |    |    |
| 3   | ✓  | ✓   | 1911 Philadelphia  | British Consulate Philadelphia   |                       |                       |   |  | 5 9                   | brown hazel                             | ✓                        | England London                            |    |    |    |    |
| 4   | Yes  | ✓   | 1909 Indiana   | St. Michaels College Toronto.  |                       |                       |   |  | 5 11                  | grey brown                              | ✓                        | Canada Toronto                            |    |    |    |    |
| 5   | "  | ✓   | no   |  |                       |                       |   |  | 5 6                   | fair grey grey                          | ✓                        | England London                            |    |    |    |    |
| 6   | Husband  | ✓   |  | Chief Justice of the Bahamas Nassau Bahamas  |                       |                       |   |  | 5 3                   | Brown Grey                              | ✓                        | " London                                  |    |    |    |    |
| 7   | Father   | ✓   |  |  |                       |                       |   |  |                       | "                                       | ✓                        | West Indies Grenada                       |    |    |    |    |
| 8   | "  | ✓   |  |  |                       |                       |   |  |                       | "                                       | ✓                        | "   |    |    |    |    |
| 9   | "  | ✓   |  |  |                       |                       |   |  |                       | "                                       | ✓                        | "   |    |    |    |    |
| 10  | M. Tudor   | ✓   |  |  |                       |                       |   |  | 5 3                   | dark black black                        | ✓                        | " St. Vincent                             |    |    |    |    |
| 11  | N. J. Hudsons Bay Co.  | ✓   | 1901 New York  | Wife & Family. Calgary Alberta Canada  |                       |                       |   |  | 5 11                  | fair dark grey                          | none                     | Canada St. John's                         |    |    |    |    |
| 12  | The Boston Opera Company   | ✓   |  | Boston Opera Co. Boston Mass   |                       |                       |   |  | 5 8                   | dark brown green                        |                          | France Marseille                          |    |    |    |    |



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, W. Lucas, Chief Officer, of the St. Paul, from San Francisco, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Lucas  
Chief Officer.

Sworn to before me this 16th day of June, 1918,  
at San Francisco

Immigration Officer.

11-1116

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116



# Affidavit of Surgeon.

I, Joseph M. White, Surgeon of the State of New York, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the law of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 16 day of November, 1916  
at New York City

Immigration Officer.

11-3115

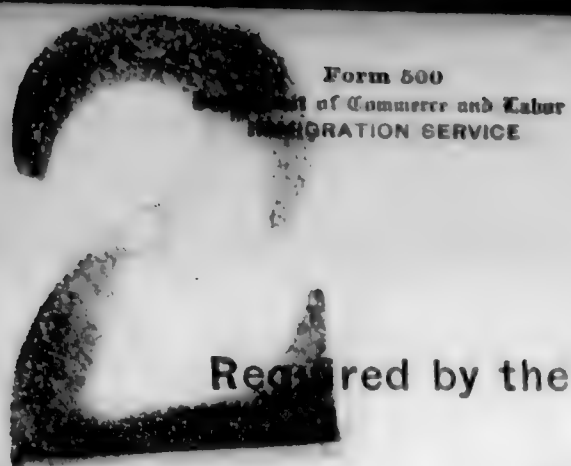
"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-115





SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *St. Louis* sailing from *Southampton*, *November 8*, 1911

| No. on List. | NAME IN FULL.<br>Family Name. Given Name. | Age.<br>Yrs. Mos. | Sex.<br>Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent residence.)<br>State. City or Town. |
|--------------|---|-------------------|----------------------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|---|--|
| 1            | <del>Isidore</del>                        | <del>61</del>     | <del>m</del>               | <del>do</del>          | <del>do</del>            | <del>do</del>  | <del>do</del>     | <del>do</del>   | <del>do</del>   | <del>do</del>  |
| 2            | <del>do</del>                             | <del>40</del>     | <del>f</del>               | <del>do</del>          | <del>do</del>            | <del>do</del>  | <del>do</del>     | <del>do</del>   | <del>do</del>   | <del>do</del>  |
| 3            | ✓ Gallud                                  | Carl              | 52                         | m                      | m                        | United States  | do                | do  | do  | do   |
| 4            | ✓ Howard                                  | Mrs. Rebecca      | 50                         | f                      | m                        | do   | do                | do  | do  | do   |
| 5            | ✓ Galvin                                  | Kate              | 40                         | f                      | m                        | do   | do                | do  | do  | do   |
| 6            | ✓ Bond                                    | Stonewall         | 49                         | m                      | s                        | do   | do                | do  | do  | do   |
| 7            | ✓ Neils                                   | Harold            | 22                         | m                      | s                        | do   | do                | do  | do  | do   |
| 8            | ✓ Chapin                                  | Louise LeB        | 24                         | f                      | s                        | do   | do                | do  | do  | do   |
| 9            | ✓ Spier                                   | Ella              | 20                         | f                      | s                        | do   | do                | do  | do  | do   |
| 10           |   |                   |                            |                        |                          |  |                   |   |   |  |
| 11           |   |                   |                            |                        |                          |  |                   |   |   |  |
| 12           |   |                   |                            |                        |                          |  |                   |   |   |  |
| 13           |   |                   |                            |                        |                          |  |                   |   |   |  |
| 14           |   |                   |                            |                        |                          |  |                   |   |   |  |
| 15           |   |                   |                            |                        |                          |  |                   |   |   |  |
| 16           |   |                   |                            |                        |                          |  |                   |   |   |  |
| 17           |   |                   |                            |                        |                          |  |                   |   |   |  |
| 18           |   |                   |                            |                        |                          |  |                   |   |   |  |
| 19           |   |                   |                            |                        |                          |  |                   |   |   |  |
| 20           |   |                   |                            |                        |                          |  |                   |   |   |  |
| 21           |   |                   |                            |                        |                          |  |                   |   |   |  |
| 22           |   |                   |                            |                        |                          |  |                   |   |   |  |
| 23           |   |                   |                            |                        |                          |  |                   |   |   |  |
| 24           |   |                   |                            |                        |                          |  |                   |   |   |  |
| 25           |   |                   |                            |                        |                          |  |                   |   |   |  |
| 26           |   |                   |                            |                        |                          |  |                   |   |   |  |
| 27           |   |                   |                            |                        |                          |  |                   |   |   |  |
| 28           |   |                   |                            |                        |                          |  |                   |   |   |  |
| 29           |   |                   |                            |                        |                          |  |                   |   |   |  |
| 30           |   |                   |                            |                        |                          |  |                   |   |   |  |

67

\*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
†List of races will be found on back of this sheet.







Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Lucas, Chief Officer, of the St. Paul, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Lucas  
Chief Officer.

Sworn to before me this 16<sup>th</sup> day of January, 19 1915,  
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



# Affidavit of Surgeon.

I, Alpha M. Whiten, Surgeon of the Steam, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the laws of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 16<sup>th</sup> day of November, 1911  
at New York

Immigration Officer.

11-1115

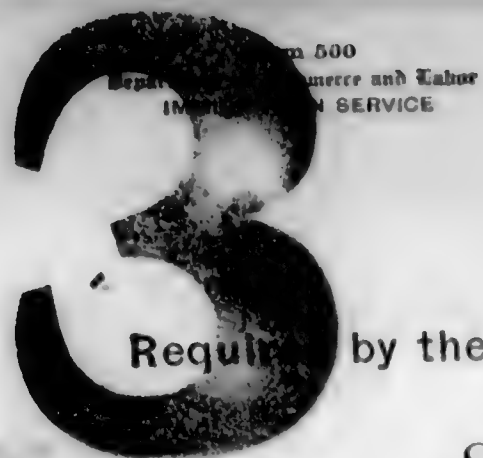
"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-1115





SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *McClure* sailing from *Charbourg*, *November 8<sup>th</sup> 1911*

| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL. |              | Age. | Sex. | Calling<br>or<br>Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which<br>citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. |               | The name and complete address of nearest relative or friend<br>in country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent<br>residence.) |               |
|--------------------|---------------|--------------|------|------|------------------------------|--------------------------|---|-------------------|-----------------------------|---------------|--|---|---------------|
|                    | Family Name.  | Given Name.  |      |      |                              |                          |   |                   | Country.                    | City or Town. |  | State.  | City or Town. |
| 1                  | ✓ Melton      | William      | 43   | M    |                              |                          | United States Citizen                                     |                   |                             |               |  |   |               |
| 2                  | ✓ "           | Mr. Netta S. | 26   | F    |                              |                          | do  |                   |                             |               |  |   |               |
| 3                  | ✓ Frabcock    | Harold       | 24   | M    |                              |                          | do  |                   |                             |               |  |   |               |
| 4                  | ✓ Berry       | Walter       | 51   | M    |                              |                          | do  |                   |                             |               |  |   |               |
| 5                  | ✓ Morgan      |              |      |      |                              |                          | do  |                   |                             |               |  |   |               |
| 6                  | ✓ Bennett     | Charles      |      |      |                              |                          | do  |                   |                             |               |  |   |               |
| 7                  | ✓ Helm        | William      | 48   | F    |                              |                          | do  |                   |                             |               |  |   |               |
| 8                  | ✓ Foodick     | Frederick    | 61   | M    |                              |                          | do  |                   |                             |               |  |   |               |
| 9                  | ✓ do          | Mrs. Fred    | 54   | F    |                              |                          | do  |                   |                             |               |  |   |               |
| 10                 | ✓ Beans       | Rowena       | 35   | F    |                              |                          | do  |                   |                             |               |  |   |               |
| 11                 | ✓ Hamilton    | James        | 52   | M    |                              |                          | do  |                   |                             |               |  |   |               |
| 12                 | ✓ Hopfin      | Frederick S. | 36   | M    |                              |                          | do  |                   |                             |               |  |   |               |
| 13                 | ✓ do          | Frances S.   | 45   | F    |                              |                          | do  |                   |                             |               |  |   |               |
| 14                 | ✓ Kornbluth   | Katie        | 53   | F    |                              |                          | do  |                   |                             |               |  |   |               |
| 15                 | ✓ do          | Ira G.       | 20   | M    |                              |                          | do  |                   |                             |               |  |   |               |
| 16                 | ✓ Monjo       | Norman       | 66   | M    |                              |                          | do  |                   |                             |               |  |   |               |
| 17                 | ✓ do          | Mrs. N. F.   | 46   | F    |                              |                          | do  |                   |                             |               |  |   |               |
| 18                 | ✓ Potter      | Julian       | 39   | M    |                              |                          | do  |                   |                             |               |  |   |               |
| 19                 | ✓ do          | John         | 6    | M    |                              |                          | do  |                   |                             |               |  |   |               |
| 20                 | ✓ Staeffen    | Josephine    | 26   | F    |                              |                          | do  |                   |                             |               |  |   |               |
| 21                 |               |              |      |      |                              |                          |   |                   |                             |               |  |   |               |
| 22                 |               |              |      |      |                              |                          |   |                   |                             |               |  |   |               |
| 23                 |               |              |      |      |                              |                          |   |                   |                             |               |  |   |               |
| 24                 |               |              |      |      |                              |                          |   |                   |                             |               |  |   |               |
| 25                 |               |              |      |      |                              |                          |   |                   |                             |               |  |   |               |
| 26                 |               |              |      |      |                              |                          |   |                   |                             |               |  |   |               |
| 27                 |               |              |      |      |                              |                          |   |                   |                             |               |  |   |               |
| 28                 |               |              |      |      |                              |                          |   |                   |                             |               |  |   |               |
| 29                 |               |              |      |      |                              |                          |   |                   |                             |               |  |   |               |
| 30                 |               |              |      |      |                              |                          |   |                   |                             |               |  |   |               |

68

\*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
†List of races will be found on back of this sheet.

11-1115



## 147

Arriving at Port of New York, November 16<sup>th</sup>, 1911

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Lucas, Chief Officer, of the St. Paul, from Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 16<sup>th</sup> day of August, 19 19,

at Cherbourg

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Alpha M. Whiton, Surgeon of the St. Paul, Sailing therewith, do solemnly, sincerely and truly swear, that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Laws of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 16th day of November, 1901,  
at New York

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

U. S. Total

30 25 55

144 27 171

174



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *St Paul* sailing from *Cherbourg* *8th November, 1961*

| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL.         |                      | Age.      | Sex.<br>Single. | Calling<br>or<br>Occupation.     | Able to—  |           | Nationality.<br>(Country of which<br>citizen or subject.) | † Race or People. | *Last Permanent Residence. |                 | The name and complete address of nearest relative or friend<br>in country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent<br>residence.) |                 |
|--------------------|-----------------------|----------------------|-----------|-----------------|----------------------------------|-----------|-----------|---|-------------------|----------------------------|-----------------|--|---|-----------------|
|                    | Family Name.          | Given Name.          | Yrs. Mos. |                 |                                  | Read.     | Write.    |   |                   | Country.                   | City or Town.   |  | State.  | City or Town.   |
| 1 ✓                | <i>Wijk</i>           | <i>Kjalmar Wijk</i>  | <i>35</i> | <i>M</i>        | <i>U.S. Member of Parliament</i> | <i>Ys</i> | <i>Ys</i> | <i>Swedish</i>  | <i>Swedish</i>    | <i>Sweden</i>              | <i>Göteborg</i> | <i>Parents</i>   | <i>N.Y.</i>   | <i>New York</i> |
| 2 ✓                | <i>Roux</i>           | <i>Georges</i>       | <i>25</i> | <i>M</i>        | <i>Artist</i>                    |           |           | <i>France</i>   | <i>French</i>     | <i>France</i>              | <i>Paris</i>    | <i>Parents</i>   |   |                 |
| 3 ✓                | <i>D'Olige</i>        | <i>Madeline</i>      | <i>27</i> | <i>F</i>        | <i>Artist</i>                    |           |           |   |                   |                            |                 | <i>Uncle D. Olige</i>  |   |                 |
| 4 ✓                | <i>Dongois</i>        | <i>Marie</i>         | <i>30</i> | <i>F</i>        | <i>Maid</i>                      |           |           |   |                   |                            |                 | <i>39 Rue de Chevre Paris</i>  | <i>Mass</i>   | <i>Boston</i>   |
| 5 ✓                | <i>Letol</i>          | <i>Pierre</i>        | <i>29</i> | <i>M</i>        | <i>Artist</i>                    |           |           |   |                   |                            |                 | <i>Mr. Planchin</i>  |   |                 |
| 6 ✓                | <i>Rinzler</i>        | <i>Marcel</i>        | <i>36</i> | <i>M</i>        | <i>Artist</i>                    |           |           |   |                   |                            |                 | <i>33 Bd. Hauman Paris</i>   | <i>Mass</i>   | <i>Boston</i>   |
| 7 ✓                | <i>Indela</i>         | <i>Eugenio Lopez</i> | <i>32</i> | <i>M</i>        | <i>Lawyer</i>                    |           |           | <i>Spain</i>  | <i>Spanish</i>    | <i>Spain</i>               | <i>Paris</i>    | <i>Parents</i>   | <i>N.Y.</i>   | <i>New York</i> |
| 8 ✓                | <i>Hurtada</i>        | <i>Jose M.</i>       | <i>46</i> | <i>M</i>        | <i>Merchant</i>                  |           |           |   |                   |                            |                 | <i>Wife</i>  |   |                 |
| 9 ✓                | <i>Gomes</i>          | <i>Fabrisio</i>      | <i>56</i> | <i>M</i>        | <i>Merchant</i>                  |           |           |   |                   |                            |                 | <i>Belboa</i>  | <i>Mexico</i>   | <i>Torrean</i>  |
| 10 ✓               | <i>De Hayoral</i>     | <i>Bilvana</i>       | <i>30</i> | <i>F</i>        | <i>Wife</i>                      |           |           |   |                   |                            |                 |  |   |                 |
| 11 ✓               | <i>Y. Parracio</i>    | <i>Sofia</i>         | <i>30</i> | <i>F</i>        | <i>Wife</i>                      |           |           |   |                   |                            |                 |  |   |                 |
| 12 ✓               | <i>Gomes</i>          | <i>Catalina</i>      | <i>15</i> | <i>F</i>        | <i>Wife</i>                      |           |           |   |                   |                            |                 |  |   |                 |
| 13 ✓               | <i>de Gomes</i>       | <i>Carmen Dias</i>   | <i>10</i> | <i>M</i>        | <i>Wife</i>                      |           |           |   |                   |                            |                 |  |   |                 |
| 14 ✓               | <i>Y. Kipale</i>      | <i>Rafael Mayoul</i> | <i>4</i>  | <i>M</i>        | <i>Child</i>                     | <i>no</i> | <i>no</i> |   |                   |                            |                 |  |   |                 |
| 15 ✓               | <i>De Potter</i>      | <i>Fernand</i>       | <i>27</i> | <i>M</i>        | <i>Artist</i>                    |           |           | <i>Belgium</i>  | <i>Belgian</i>    | <i>France</i>              | <i>Paris</i>    | <i>Uncle de Potter</i>   | <i>Mass</i>   | <i>Boston</i>   |
| 16 ✓               | <i>"</i>              | <i>Nina May</i>      | <i>24</i> | <i>F</i>        | <i>M</i>                         |           |           |   |                   |                            |                 | <i>27 St. S. Anette</i>  | <i>Paris</i>  | <i>France</i>   |
| 17 ✓               | <i>Rossie</i>         | <i>John</i>          | <i>30</i> | <i>M</i>        | <i>Assistant Superintendent</i>  |           |           | <i>Germany</i>  | <i>German</i>     | <i>U.S.A.</i>              | <i>Mexico</i>   | <i>ad Rossie</i>   | <i>Conn</i>   | <i>Mystic</i>   |
| 18 ✓               | <i>Stoppa-Quaglia</i> | <i>Rinaldo</i>       | <i>24</i> | <i>M</i>        | <i>Wife</i>                      |           |           | <i>Italy</i>  | <i>Italian</i>    | <i>N. France</i>           | <i>Paris</i>    | <i>Wife</i>  | <i>N.Y.</i>   | <i>New York</i> |



149

New York

November 16<sup>th</sup>, 1901

| 11-1115      |  |   |   |   |  |  |   |   |  |                       | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. |                          |                          |                          |                          |                          |  |  |  |  |
|--------------|--|---|---|---|--|--|---|---|--|-----------------------|---|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--|--|--|--|
| 13           | 14   | 15  | 16  | 17  | 18   | 19   | 20  | 21  | 22   | 23                    | 24  | 25                       | 26                       | 27                       | 28                       | 29                       |  |  |  |  |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where?<br>If Yes—<br>Yes or No. Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist.<br>Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any mental or physical defect, or extreme of age, to the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of—<br>Complexion.<br>Hair. Eyes.   | Color of—<br>Hair. Eyes. | Color of—<br>Hair. Eyes. | Color of—<br>Hair. Eyes. | Color of—<br>Hair. Eyes. | Color of—<br>Hair. Eyes. | Place of Birth. Country. City or Town. |  |  |  |
| 1            | Self   | Yes   | No  |   | Quickerbocker Hotel New York   | No   | No  | No  | No   | Good                  | No  | 5                        | 10                       | Dark Black Brown         | None                     | Sweden                   | Stockholm                              |  |  |  |
| 2            | "  | "   | Yes   | 1906 New York   | Quickerbocker Hotel New York   | "  | "   | "   | "  | "                     | "   | 5                        | 10                       | Dark Black Brown         | "                        | France                   | Paris                                  |  |  |  |
| 3            | Boston Opera Company                               | "   | No  |   | Boston Opera Company Boston Mass.  | "  | "   | "   | "  | "                     | "   | 5                        | 5                        | " Auburn blue            | "                        | "                        | Paris                                  |  |  |  |
| 4            | Miss Dolge   | "   | "   |   | % Boston Opera House Boston Mass.  | "  | "   | "   | "  | "                     | "   | 5                        | 7                        | " Black brown            | "                        | "                        | "                                      |  |  |  |
| 5            | Self   | "   | Yes   | 1910 Boston   | actor Hotel New York City  | "  | "   | "   | "  | "                     | "   | 5                        | "                        | Dark Brown Green         | "                        | France                   | Paris                                  |  |  |  |
| 6            | "  | "   | "   | "   | Walton Hotel New York  | "  | "   | "   | "  | "                     | "   | 5                        | 7                        | " " brown                | "                        | "                        | "                                      |  |  |  |
| 7            | "  | "   | "   | "   | Home Boston City   | "  | "   | "   | "  | "                     | "   | 5                        | 10                       | " black black            | "                        | Spain                    | Seville                                |  |  |  |
| 8            | to NY  | "   | "   | "   | Home Boston City   | "  | "   | "   | "  | "                     | "   | 5                        | 10                       | " " brown                | "                        | "                        | Barcelona                              |  |  |  |
| 9            | Self   | "   | No  |   | Home 1st Havana, Cuba.   | "  | "   | "   | "  | "                     | "   | 5                        | 9                        | " " "                    | "                        | "                        | Santander                              |  |  |  |
| 10           | "  | "   | "   | "   | Home 22 Concord  | "  | "   | "   | "  | "                     | "   | 5                        | 7                        | " " "                    | "                        | "                        | Asturias                               |  |  |  |
| 11           | "  | "   | "   | "   | Home 22 Concord  | "  | "   | "   | "  | "                     | "   | 5                        | 6                        | " " "                    | "                        | "                        | Madrid                                 |  |  |  |
| 12           | "  | "   | "   | "   | Home 14 Crutins  | "  | "   | "   | "  | "                     | "   | 5                        | 5                        | " " "                    | "                        | Cuba                     | Havana                                 |  |  |  |
| 13           | "  | "   | "   | "   | Home 14 Crutins  | "  | "   | "   | "  | "                     | "   | 5                        | 5                        | " " "                    | "                        | "                        | Havana                                 |  |  |  |
| 14           | "  | "   | "   | "   | Home 22 Concord  | "  | "   | "   | "  | "                     | "   | 5                        | 5                        | " " "                    | "                        | "                        | Havana                                 |  |  |  |
| 15           | Self Boston Opera City                             | "   | No  |   | Boston Opera Company   | "  | "   | "   | "  | "                     | "   | 5                        | 8                        | Fair brown               | "                        | Belgium                  | Andriants                              |  |  |  |
| 16           | do   | "   | "   | "   | Rocks Mass.  | "  | "   | "   | "  | "                     | "   | 5                        | 5                        | Dark                     | "                        | USA                      | New Orleans                            |  |  |  |
| 17           | to NY Self   | Yes   | Yes   | 1910 Boston   | actor Hotel New York   | "  | "   | "   | "  | "                     | "   | 5                        | 6                        | Fair Brown Grey          | "                        | Germany                  | Suchtel                                |  |  |  |
| 18           | "  | "   | "   | "   | actor Hotel New York   | "  | "   | "   | "  | "                     | "   | 5                        | 8                        | Dark Black blue          | "                        | Italy                    | Milan                                  |  |  |  |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Lucas Chief Officer of the St. Paul, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 16<sup>th</sup> day of November, 1901,  
at New York.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Alpha R. Whittor, Surgeon of the ST. PAUL, SAILING THEREWITH, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
the New York University, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 16<sup>th</sup> day of November, 1911  
at NEW YORK

R. H. H. H.  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ST. PAUL

sailing from SOUTHAMPTON

OCT 8 1911

19

| No. on List. | NAME IN FULL.<br>Family Name. Given Name. | Age.<br>Yrs. Mos. | Sex.<br>Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>in country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent residence.)<br>State. City or Town. |
|--------------|---|-------------------|----------------------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|--|--|
| 1            | Davis Tom                                 | 46                | m                          | Household pages        |                          | English  |                   | England London  |  | Ill. Chicago   |
| 2            | Hamilton Julia                            | 30                | f                          | nurse                  |                          | Irish  |                   | Ireland Londonderry                                   |  | Cal San Francisco  |
| 3            | W. Callum E. Elliot                       | 38                | m                          | wife                   |                          | Scottish   |                   | U.S. Jersey   |  | Ga Atlanta   |
| 4            | Mac Rabb Nora                             | 20                | f                          | m                      |                          | English  |                   | England London  |  |  |
| 5            | " Donald                                  | 5                 | m                          | child                  |                          |  |                   |   |  |  |
| 6            | " Kenneth                                 | 2                 | v                          |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 7            | Melzie Henry                              | 44                | m                          | Steward pages          |                          | "  |                   | " Goalmong  |  | Cal Redland  |
| 8            | Manch James                               | 40                | m                          | minister               |                          | American   |                   | " Jersey  |  | Ny Norwich   |
| 9            | " Fannie                                  | 37                | f                          | wife                   |                          |  |                   |   |  |  |
| 10           | " Reginald                                | 5                 | m                          | child                  |                          |  |                   |   |  |  |
| 11           | " Theodore                                | 12                | m                          |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 12           | Neal Emmie                                | 32                | f                          | keeper                 |                          | England  |                   | England   | friend Mrs. Jefferson<br>Medway, Eng. Rd. Redding  |  |
| 13           | Rees Gertrude                             | 29                | f                          | maid                   |                          | U.S.A.   |                   | New York  |  | New York   |
| 14           | Drake Jeanie                              | 37                | f                          | keeper                 |                          |  |                   | England London  |  | S.C. Charleston  |
| 15           | Haskell Bessie                            | 33                | f                          | wife                   |                          | "  |                   | USA Atlantic City                                     |  | N.Y. Atlantic City   |
| 16           | Dunning Henry                             | 44                | m                          | carpenter              |                          | U.S.   |                   | U.S.A. Albany   |  | Albany   |
| 17           | Duff William                              | 43                | m                          | publisher              |                          | "  |                   | " Philadelphia  |  | PA Philadelphia  |
| 18           | Patterson Albert Lee                      | 25                | m                          | S. clerk               |                          | "  |                   | "   |  | "  |
| 19           | Robinson Fritz                            | 32                | m                          | Saturnian              |                          | "  |                   | " Chicago   |  | N.Y. New York  |
| 20           | Stegall Albertine                         | 34                | f                          | M. H. wife             |                          | "  |                   | U.S.A. New York                                       |  | Ill Chicago  |
| 21           | Katsch Edward A.                          | 30                | m                          | Artist                 |                          | "  |                   | USA Chicago   |  | N.Y. Mount Vernon  |
| 22           | Grindergast Patrick J.                    | 57                | m                          | Retired                |                          | "  |                   | USA Mount Vernon                                      |  | Ill Georgetown   |
| 23           | Bedinger Royal B.                         | 26                | m                          | Missionary             |                          | "  |                   | U.S. Conn   |  |  |
| 24           | " Amanda                                  | 24                | f                          | M. H. wife             |                          | "  |                   | "   |  |  |
| 25           | " Harold                                  | 5                 | m                          | child                  |                          | "  |                   | "   |  |  |
| 26           | " Mary                                    | 2                 | f                          |                        |                          | "  |                   | "   |  |  |
| 27           | Bokling William                           | 21                | m                          | Missionary             |                          | "  |                   | U.S.A. New York                                       |  | N.Y. New York  |
| 28           | Hewell Harvey Edw.                        | 35                | m                          | Engineer               |                          | "  |                   | England London  |  | K.C. Washington  |
| 29           | Press Abraham                             | 34                | m                          | Ex. mt.                |                          | "  |                   | U.S.A. Washington                                     |  | N.Y. New York  |
| 30           | Halickow David                            | 26                | m                          | Missionary             |                          | "  |                   | " New York  |  |  |







Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Lucas, Chief Officer of the ST. PAUL, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ testify that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 16<sup>th</sup> day of November, 1911,

at St. Paul  
E. Lucas  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Alpha L. Whitten, Surgeon of the ST. PAUL, SAILING THEREWITH, do  
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by" "others therewith," as the case may be.)  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
the New York University, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

152

Sworn to before me this 16<sup>th</sup> day of November, 1911  
at NEW YORK

[Signature]

Immigration Officer.

11-1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
be the basis of the classification independent of language. The mother  
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ST. PAUL

sailing from SOUTHAMPTON

OCT 8 1911

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age.         | Sex.      | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent residence.) |               |
|--------------|---------------|--------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|-----------------------------|---|--|---------------|
|              | Family Name.  | Given Name.  | Yrs. Mos. | Married or Single.     |                          |  |                   | Country.                    | City or Town.   | State.   | City or Town. |
| 1            | X Remington   | Clara        | 28        | ✓                      | ✓                        | English  | English           | London                      | mother Mrs. Remington   | Chicago  |               |
| 2            | X Murphy      | Ellen        | 30        | ✓                      | ✓                        | English  | English           | London                      | mother Mrs. Murphy  | Chicago  |               |
| 3            | X Bergant     | Margaret     | 22        | ✓                      | ✓                        | English  | English           | London                      | mother Mrs. Bergant   | Chicago  |               |
| 4            | X Borland     | Elizabeth    | 64        | ✓                      | ✓                        | English  | English           | London                      | mother Mrs. Borland   | Chicago  |               |
| 5            | X Maney       | Esther       | 51        | ✓                      | ✓                        | English  | English           | London                      | mother Mrs. Maney   | Chicago  |               |
| 6            | X Bant        | Savinia      | 58        | ✓                      | ✓                        | English  | English           | London                      | mother Mrs. Bant  | Chicago  |               |
| 7            | X Burdett     | Arthur       | 34        | ✓                      | ✓                        | English  | English           | London                      | mother Mrs. Burdett   | Chicago  |               |
| 8            | X Cohen       | Joe          | 38        | ✓                      | ✓                        | Russian  | Hebrew            | London                      | mother Mrs. Cohen   | Chicago  |               |
| 9            | X Chechire    | James        | 21        | ✓                      | ✓                        | English  | English           | London                      | mother Mrs. Chechire  | Chicago  |               |
| 10           | X Chalmers    | Winifred     | 27        | ✓                      | ✓                        | English  | English           | London                      | mother Mrs. Chalmers  | Chicago  |               |
| 11           | X             | Boris        | 5         | ✓                      | ✓                        | English  | English           | London                      | mother Mrs. Chalmers  | Chicago  |               |
| 12           | X             | Madeline     | 4         | ✓                      | ✓                        | English  | English           | London                      | mother Mrs. Chalmers  | Chicago  |               |
| 13           | X Downing     | Annie        | 30        | ✓                      | ✓                        | English  | English           | London                      | mother Mrs. Downing   | Chicago  |               |
| 14           | X             | Grethel      | 5         | ✓                      | ✓                        | English  | English           | London                      | mother Mrs. Downing   | Chicago  |               |
| 15           | X             | Cathryn      | 2         | ✓                      | ✓                        | English  | English           | London                      | mother Mrs. Downing   | Chicago  |               |
| 16           | X             | do           | 10        | ✓                      | ✓                        | English  | English           | London                      | mother Mrs. Downing   | Chicago  |               |
| 17           | X Elliott     | James John   | 41        | ✓                      | ✓                        | English  | English           | London                      | mother Mrs. Elliott   | Chicago  |               |
| 18           | X Freeman     | Mary E.      | 22        | ✓                      | ✓                        | English  | English           | London                      | mother Mrs. Freeman   | Chicago  |               |
| 19           | X Finch       | Robert Ed.   | 39        | ✓                      | ✓                        | English  | English           | London                      | mother Mrs. Finch   | Chicago  |               |
| 20           | X Goldfarb    | Bertha       | 19        | ✓                      | ✓                        | English  | English           | London                      | mother Mrs. Goldfarb  | Chicago  |               |
| 21           | X Greening    | George       | 28        | ✓                      | ✓                        | English  | English           | London                      | mother Mrs. Greening  | Chicago  |               |
| 22           | X Griffiths   | George E.    | 23        | ✓                      | ✓                        | English  | English           | London                      | mother Mrs. Griffiths   | Chicago  |               |
| 23           | X Harris      | Gertrude     | 29        | ✓                      | ✓                        | English  | English           | London                      | mother Mrs. Harris  | Chicago  |               |
| 24           | X Hawkins     | Kate         | 30        | ✓                      | ✓                        | English  | English           | London                      | mother Mrs. Hawkins   | Chicago  |               |
| 25           | X Hall        | Lilly May    | 26        | ✓                      | ✓                        | English  | English           | London                      | mother Mrs. Hall  | Chicago  |               |
| 26           | X Hanford     | Ernie        | 30        | ✓                      | ✓                        | English  | English           | London                      | mother Mrs. Hanford   | Chicago  |               |
| 27           | X Henderson   | Stanley      | 21        | ✓                      | ✓                        | English  | English           | London                      | mother Mrs. Henderson   | Chicago  |               |
| 28           | X Jennings    | William John | 25        | ✓                      | ✓                        | English  | English           | London                      | mother Mrs. Jennings  | Chicago  |               |
| 29           | X Kelly       | Frederick H. | 39        | ✓                      | ✓                        | English  | English           | London                      | mother Mrs. Kelly   | Chicago  |               |
| 30           | X Kowalen     | Siggi        | 20        | ✓                      | ✓                        | English  | English           | London                      | mother Mrs. Kowalen   | Chicago  |               |



S  
t a port

# 2

16<sup>th</sup> November 1911, 19

153

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 22, 1906. |  |  |   |  |  |   |  |                       |                                      |                          |  |
|---|--|--|---|--|--|---|--|-----------------------|--------------------------------------|--------------------------|--|
| No. on List.  | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid?<br>(Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where?<br>If Yes—<br>Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of—<br>Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |
| 1   | self   | \$50   | 1904  | Yes  | James Registry Fairfield Ave Bridgeport Conn   | good                                      | no   | 5.3                   | fair                                 | blue                     | Ireland Ballywood                      |
| 2   | "  | \$20   | 1910  | Yes  | Sister Mrs Mary By   | "   | "  | 5.2                   | brown                                | gray                     | Belfast                                |
| 3   | yes  | \$60   | 1907  | Yes  | 144 Main St. Springfield Mass  | "   | "  | 5.6                   | dark                                 | brown                    | Ryde                                   |
| 4   | yes  | \$50   | 1911  | Yes  | 1000 Blenheim St. Savannah Ga  | "   | "  | 5.4                   | dark                                 | blue                     | England Boston                         |
| 5   | yes  | \$50   | 1911  | Yes  | 4541 Washington Blvd Chicago Ill   | "   | "  | "                     | "                                    | "                        | U.S. Washington                        |
| 6   | yes  | \$12   | 1908  | Yes  | Daughter Mrs C. Perkins 3384 725 4th St. Cleveland Ohio  | "   | "  | 4.9                   | gray                                 | gray                     | England S. P. K. S.                    |
| 7   | yes  | \$20   | 1907  | Yes  | 23rd St. New York  | "   | "  | 5.6                   | fair                                 | brown                    | Shropshire                             |
| 8   | yes  | \$50   | 1911  | Yes  | 340 Orchard St. New York   | "   | "  | 4.10                  | dark                                 | black                    | Prussia Berlin                         |
| 9   | yes  | \$50   | 1911  | Yes  | Brother John Chalmers 141 East 48th St. New York   | "   | "  | 5.9                   | brown                                | brown                    | England Chesham                        |
| 10  | yes  | \$50   | 1911  | Yes  | Sister Mrs Chalmers 141 East 48th St. New York   | "   | "  | 5.4                   | fair                                 | light gray               | Manchester                             |
| 11  | yes  | \$50   | 1911  | Yes  | Sister Mrs Chalmers 141 East 48th St. New York   | "   | "  | "                     | "                                    | "                        | London                                 |
| 12  | yes  | \$50   | 1911  | Yes  | Sister Mrs Chalmers 141 East 48th St. New York   | "   | "  | "                     | "                                    | "                        | France Lille                           |
| 13  | yes  | \$50   | 1911  | Yes  | Sister Mrs Chalmers 141 East 48th St. New York   | "   | "  | 5.1                   | dark                                 | gray                     | England Constanter                     |
| 14  | yes  | \$50   | 1911  | Yes  | Sister Mrs Chalmers 141 East 48th St. New York   | "   | "  | "                     | "                                    | "                        | U.S. Pittsburg                         |
| 15  | yes  | \$50   | 1911  | Yes  | Sister Mrs Chalmers 141 East 48th St. New York   | "   | "  | "                     | "                                    | "                        | "                                      |
| 16  | yes  | \$50   | 1911  | Yes  | Sister Mrs Chalmers 141 East 48th St. New York   | "   | "  | "                     | "                                    | "                        | "                                      |
| 17  | yes  | \$110  | 1910  | Yes  | Sister Mrs Chalmers 141 East 48th St. New York   | "   | "  | 5.5                   | fair                                 | blue                     | England Norwich                        |
| 18  | yes  | \$25   | 1907  | Yes  | Sister Mrs Chalmers 141 East 48th St. New York   | "   | "  | 5.4                   | brown                                | gray                     | Boston                                 |
| 19  | yes  | \$50   | 1911  | Yes  | Sister Mrs Chalmers 141 East 48th St. New York   | "   | "  | 5.8                   | dark                                 | dark                     | "                                      |
| 20  | yes  | \$50   | 1911  | Yes  | Sister Mrs Chalmers 141 East 48th St. New York   | "   | "  | 4.7                   | fair                                 | black                    | "                                      |
| 21  | yes  | \$50   | 1911  | Yes  | Sister Mrs Chalmers 141 East 48th St. New York   | "   | "  | 5.7                   | dark                                 | dark                     | Boston                                 |
| 22  | yes  | \$50   | 1911  | Yes  | Sister Mrs Chalmers 141 East 48th St. New York   | "   | "  | 5.7                   | fair                                 | gray                     | Swine                                  |
| 23  | yes  | \$50   | 1911  | Yes  | Sister Mrs Chalmers 141 East 48th St. New York   | "   | "  | 5.1                   | dark                                 | dark                     | Prague                                 |
| 24  | yes  | \$50   | 1911  | Yes  | Sister Mrs Chalmers 141 East 48th St. New York   | "   | "  | 5.8                   | fair                                 | blue                     | Stafford                               |
| 25  | yes  | \$50   | 1911  | Yes  | Sister Mrs Chalmers 141 East 48th St. New York   | "   | "  | 5.8                   | "                                    | blue                     | Rushmore                               |
| 26  | yes  | \$50   | 1911  | Yes  | Sister Mrs Chalmers 141 East 48th St. New York   | "   | "  | 5.9                   | "                                    | "                        | Birmingham                             |
| 27  | yes  | \$50   | 1911  | Yes  | Sister Mrs Chalmers 141 East 48th St. New York   | "   | "  | 5.10                  | "                                    | dark                     | Boston                                 |
| 28  | yes  | \$50   | 1911  | Yes  | Sister Mrs Chalmers 141 East 48th St. New York   | "   | "  | 5.6 1/2               | "                                    | gray                     | Amherst                                |
| 29  | yes  | \$100  | 1911  | Yes  | Sister Mrs Chalmers 141 East 48th St. New York   | "   | "  | 5.7                   | dark                                 | "                        | Parslow                                |
| 30  | yes  | \$50   | 1911  | Yes  | Sister Mrs Chalmers 141 East 48th St. New York   | "   | "  | 5.6                   | dark                                 | brown                    | Switzerland                            |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Lucas, Chief Officer, of the ST. PAUL, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Lucas  
Chief Officer.

Sworn to before me this 16<sup>th</sup> day of November, 1911,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Alpha M. Whitton, Surgeon of the ST. PAUL, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the New York University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

154

Sworn to before me this 16<sup>th</sup> day of November, 1911  
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-1115



Form 500 A  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

regulated by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ST. PAUL

sailing from SOUTHAMPTON

OCT 8 1911

19

| No. on List. | NAME IN FULL.<br>Family Name. Given Name. | Age.<br>Yrs. Mos. | Sex.<br>Single. | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town.  | The name and complete address of nearest relative or friend<br>in country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent residence.)<br>State. City or Town. |
|--------------|---|-------------------|-----------------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|---|--|--|
| 1            | Locke                                     | 25                | F               | M. Wife                | Yes                      | British  | English         | England Southampton   | Mrs. B. L. 27. Angelsey Rd. Southampton  | New York   |
| 2            | "   | 5                 | M               | S. Child               | No                       | "  | "               | "   | "  | "  |
| 3            | "   | 28                | F               | S. Domestic            | Yes                      | "  | "               | "   | "  | "  |
| 4            | Ledger                                    | 41                | F               | Wife                   | Yes                      | "  | "               | NON IMMIGRANT ALIEN. London 32. Falmouth St. New Kent Rd. 32                                  | London 32. Falmouth St. New Kent Rd. 32  | Orange   |
| 5            | "   | 11                | F               | S. Scholar             | "                        | "  | "               | NON IMMIGRANT ALIEN. " "  | "  | "  |
| 6            | Mrs. Intyre                               | 34                | F               | M. Wife                | "                        | "  | "               | "   | Mrs. M. L. Richards. 11. Littlebridge Rd. Epsom. W. London N.D.C. Washington                 | "  |
| 7            | Trilocke                                  | 40                | M               | Sailor                 | "                        | Russian  | Pole            | "   | 14. Littlebridge St. Epsom. W. London N.Y. New York  | "  |
| 8            | "   | 35                | F               | S. Wife                | "                        | "  | "               | "   | "  | "  |
| 9            | Hightingale                               | 27                | F               | S. Wife                | "                        | British  | English         | "   | Mrs. P. P. Hightingale. 41. Grove St. Epsom. W. London N.D.C. Washington                     | "  |
| 10           | Harris                                    | 41                | M               | M.                     | "                        | "  | "               | "   | Margaret. 14. Littlebridge St. Epsom. W. London N.D.C. Washington                            | "  |
| 11           | Prigoy                                    | 25                | F               | "                      | "                        | French   | French          | "   | "  | "  |
| 12           | Arvis                                     | 35                | F               | "                      | "                        | British  | English         | "   | London 87. May St. Basingstoke. Hants. Havens  | "  |
| 13           | Leeson                                    | 42                | M               | M.                     | "                        | "  | "               | "   | Southampton 105. Living St. Rd. Southampton  | Meade  |
| 14           | "   | 41                | F               | "                      | "                        | "  | "               | "   | "  | "  |
| 15           | Richardson                                | 45                | M               | Seaman                 | "                        | "  | "               | NON IMMIGRANT ALIEN. wife Mrs. J. Richardson. 10. West St. Epsom. W. London N.D.C. Washington | "  | "  |
| 16           | Stokes                                    | 28                | F               | S. Wife                | "                        | "  | "               | England London 55. Apple St. Epsom. W. London N.D.C. Washington                               | "  | "  |
| 17           | Leeson                                    | 27                | F               | "                      | "                        | Russian  | Polish          | "   | "  | "  |
| 18           | Sadlet                                    | 27                | F               | "                      | "                        | British  | Welsh           | England London 72. Church St. Epsom. W. London N.D.C. Washington                              | "  | "  |
| 19           | Shibley                                   | 23                | F               | M. Wife                | "                        | "  | English         | "   | London 100. Red St. Epsom. W. London N.D.C. Washington                                       | "  |
| 20           | "   | 3                 | F               | S. Child               | No                       | "  | "               | "   | "  | "  |
| 21           | Stiggall                                  | 34                | M               | S. Wife                | Yes                      | "  | English         | "   | London 100. Red St. Epsom. W. London N.D.C. Washington                                       | "  |
| 22           | Taylor                                    | 26                | F               | "                      | "                        | "  | "               | "   | "  | "  |
| 23           | Thomas                                    | 39                | M               | "                      | "                        | "  | "               | "   | "  | "  |
| 24           | "   | 10                | F               | S. Scholar             | "                        | "  | "               | "   | "  | "  |
| 25           | "   | 9                 | M               | "                      | "                        | "  | "               | "   | "  | "  |
| 26           | "   | 3                 | F               | S. Child               | No                       | "  | "               | "   | "  | "  |
| 27           | Watt                                      | 27                | M               | "                      | Yes                      | "  | Scottish        | Scotland Aberdeen   | Mrs. M. Watt. 11. Littlebridge Rd. Epsom. W. London N.D.C. Washington                        | "  |
| 28           | Wright                                    | 45                | M               | "                      | "                        | "  | English         | England Weybridge   | "  | "  |
| 29           | Collins                                   | 30                | F               | "                      | "                        | "  | "               | "   | "  | "  |
| 30           | "   | 27                | F               | "                      | "                        | "  | "               | "   | "  | "  |



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK

16<sup>th</sup> November 1911, 19

List

3

155

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid?<br>(Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether a member of a subversive organization. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Complexion. | Color of—<br>Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth.<br>Country. City or Town. |
|--------------|--|--|---|--|--|-----------------------|-----------------------|--|---|--|-----------------------|-------------|--------------------------|--------------------------|---|
| 1            | Yes  | Husband  | \$10.00   |  | Husband. Fred K. Loeke<br>452 Davis Ave. Arlington Heights, Ill.   |                       |                       |  | Good                                      |  | 5-4                   | F           | Blue                     | Irish                    | Scotland Bathgate.                        |
| 2            |  | Father   |   |  |  |                       |                       |  |   |  |                       |             |                          |                          | England Melkham                           |
| 3            |  | Brother  | \$10.00   |  |  |                       |                       |  |   |  | 5-4                   |             |                          |                          | " "                                       |
| 4            |  | Self   | \$50.00   |  | Daughter. Mrs. Humphries<br>Orange, N.J.   |                       |                       |  |   |  | 5-3                   | Dr          | Brown                    |                          | London                                    |
| 5            |  | Mother   |   |  |  |                       |                       |  |   |  |                       |             | Red                      | Grey                     | " "                                       |
| 6            |  | Self   | \$50.00   |  | Husband. Mr. J. Mac Intyre<br>1224 16 <sup>th</sup> St. Washington, D.C.   |                       |                       |  |   |  | 5-3                   | F           | F                        |                          | London                                    |
| 7            |  | Self   | \$300.00  |  | Wife. Mrs. Elbaum<br>4108/9 Jenkins. Wende. Bldg.  |                       |                       |  |   |  | 5-9                   | Dr          | Dr                       |                          | Poland Warsaw                             |
| 8            |  | Father   |   |  |  |                       |                       |  |   |  | 5                     |             |                          |                          | England London                            |
| 9            |  | Self   | \$50.00   |  | Friend. Mr. R. D. James<br>Linger Bldg. Broadway. New York   |                       |                       |  |   |  | 5-4                   | F           | Brown                    | Blue                     | " "                                       |
| 10           | Yes  |  | \$50.00   |  | Friend. Mr. J. M. Jones<br>Donaway Ave. M. 3   |                       |                       |  |   |  | 5-10                  | Dr          | Dr                       | Brown                    | Lythorne                                  |
| 11           | Yes  |  | \$50.00   |  |  |                       |                       |  |   |  | 5-6                   | F           | F                        | Blue                     | France. Pampol.                           |
| 12           | Yes  |  | \$20.00   |  | Friend. Mr. J. W. Luman<br>Florence Villa. Florida.  |                       |                       |  |   |  | 5-4                   |             | Dr                       | Brown                    | England. Birmingham                       |
| 13           |  | Father   | \$100.00  |  | Friend. Mr. J. W. Luman<br>Florence Villa. Florida.  |                       |                       |  |   |  | 5-4                   |             | F                        | Blue                     | " "                                       |
| 14           |  | Father   |   |  |  |                       |                       |  |   |  | 3-6                   |             | Brown                    | Brown                    | " "                                       |
| 15           |  | Self   | \$10.00   |  | Friend. Mr. J. W. Luman<br>Florence Villa. Florida.  |                       |                       |  |   |  | 5-6                   |             |                          |                          | " "                                       |
| 16           | Yes  | Aunt   | \$5.00  |  | Friend. Mr. J. W. Luman<br>Florence Villa. Florida.  |                       |                       |  |   |  | 5-0                   |             |                          |                          | London                                    |
| 17           | Yes  | Self   | \$10.00   |  | Friend. Mr. J. W. Luman<br>Florence Villa. Florida.  |                       |                       |  |   |  | 5-8                   |             |                          |                          | London                                    |
| 18           | Yes  |  | \$20.00   |  | Friend. Mr. J. W. Luman<br>Florence Villa. Florida.  |                       |                       |  |   |  | 5-2                   |             | Blue                     | Blue                     | Wales. Glamorgan                          |
| 19           | Yes  | Husband  | \$10.00   |  | Friend. Mr. J. W. Luman<br>Florence Villa. Florida.  |                       |                       |  |   |  | 5-2                   | Dr          |                          | Grey                     | England. Brown                            |
| 20           |  | Father   |   |  |  |                       |                       |  |   |  |                       |             |                          |                          | " "                                       |
| 21           |  | Self   | \$10.00   |  | Friend. Mr. J. W. Luman<br>Florence Villa. Florida.  |                       |                       |  |   |  | 5-10                  | F           | Brown                    |                          | London                                    |
| 22           |  | Self   | \$10.00   |  | Friend. Mr. J. W. Luman<br>Florence Villa. Florida.  |                       |                       |  |   |  | 5-2                   | Dr          | Dr                       | Brown                    | Wales. Glamorgan                          |
| 23           |  | Self   | \$10.00   |  | Friend. Mr. J. W. Luman<br>Florence Villa. Florida.  |                       |                       |  |   |  | 5-6                   | Light       | Light                    | Blue                     | England. Cornwall                         |
| 24           |  | Mother   |   |  |  |                       |                       |  |   |  |                       |             |                          |                          | " "                                       |
| 25           |  |  |   |  |  |                       |                       |  |   |  |                       |             |                          |                          | " "                                       |
| 26           |  |  |   |  |  |                       |                       |  |   |  |                       |             |                          |                          | " "                                       |
| 27           | Yes  | Self   | \$10.00   |  | Friend. Mr. J. W. Luman<br>Florence Villa. Florida.  |                       |                       |  |   |  | 5-10                  | F           | Yellow                   | Blue                     | Scotland. Aberdeen                        |
| 28           | Yes  |  | \$10.00   |  | Friend. Mr. J. W. Luman<br>Florence Villa. Florida.  |                       |                       |  |   |  | 5-10                  |             | Dr                       | Grey                     | England. London                           |
| 29           |  |  | \$50.00   |  | Friend. Mr. J. W. Luman<br>Florence Villa. Florida.  |                       |                       |  |   |  | 5-8                   |             | Brown                    | Blue                     | Wales. Glamorgan                          |
| 30           |  | Husband  |   |  | Friend. Mr. J. W. Luman<br>Florence Villa. Florida.  |                       |                       |  |   |  | 5-6                   |             |                          |                          | " "                                       |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. Lucas, Chief Officer, of the ST. PAUL, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 16<sup>th</sup> day of November, 1911,  
at NEW YORK  
R. H. Hatcher

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Alpha H. Whitton, Surgeon of the ST. PAUL, SAILING THEREWITH, do  
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by vessel thereon," as the case may be.)  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
the New York University, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

156

Sworn to before me this 16<sup>th</sup> day of November, 1911  
at NEW YORK

Whitton  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

red by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ST. PAUL

sailing from SOUTHAMPTON

OCT 8 1911

, 19

| No. on List. | NAME IN FULL.<br>Family Name. Given Name. | Age.<br>Yrs. Mos. | Sex.<br>Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination.<br>*(Intended future permanent residence.)<br>State. City or Town. |
|--------------|---|-------------------|----------------------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|---|---|
| ✓ 1          | Colliata Forlano                          | 41                | ✓ m                        | Chese maker            | yes yes                  | Austrian   | N. Italian        | Italy Serravalle                                      | wife Giuseppina Colliata  | Cal. Fresno   |
| ✓ 2          | Maturo Felice                             | 22                | ✓ s                        | grinder                |                          | "  | "                 | Parado  | father Carlo Maturo   | N.Y. New York   |
| ✓ 3          | Carla Germano                             | 29                | ✓ f                        | farmer                 |                          | "  | "                 | "   | father Giuseppe Carli<br>Ginzola Austria  | "   |
| ✓ 4          | Wright Alice                              | 25                | ✓ f                        | s. maid                |                          | England  | English           | England Boston  | mother. 11. Wright<br>24. handwork 11. Wright 11. Bondas 11. Carr New Haven               | "   |
| ✓ 5          | Halls Robert A.                           | 31                | ✓ m                        | telegraph operator     |                          | "  | "                 | Working   | father H. H. Halls<br>24. Nelson Cal. Hastings  | New York  |
| ✓ 6          | Tracman Symon                             | 14                | ✓ m                        | student                |                          | Russia   | "                 | Russia Brondfort                                      | father H. Tracman<br>Brendford 11. Africa New Boston                                      | "   |
| ✓ 7          | James Wilfred                             | 22                | ✓ s                        | Blacksmith             |                          | England  | English           | England St. James                                     | father H. James<br>11. James 11. James  | Cal. Placerville  |
| ✓ 8          | Kaufmann William                          | 37                | ✓ s                        | Commercial Traveller   |                          | Hungarian  | Austrian          | " Jersey  | father H. Kaufmann<br>22. Hanover Bldg. Southampton N.Y. New York                         | "   |
| 9            | Singh Bhagat                              | 23                | ✓ m                        | student                |                          | British  | Indian            | India Punjab  | father H. Singh<br>11. Singh 11. Singh  | India   |
| ✓ 10         | Lawrence William                          | 29                | ✓ s                        | Engineer               |                          | Portugal   | English           | U.S.A. New York                                       | father H. Lawrence<br>11. Lawrence 11. Lawrence   | "   |
| ✓ 11         | Cox Stephen                               | 39                | ✓ m                        | S. Graper              |                          | "  | "                 | England London  | father H. Cox<br>The Hawthorne Dorchester   | "   |
| ✓ 12         | Lewis Ivan S.                             | 39                | ✓ s                        | M. Prospector          |                          | "  | "                 | "   | father H. Lewis<br>36. New Oxford St. London W.   | "   |
| ✓ 13         | Jascho Simons                             | 28                | ✓ m                        | Farmer                 |                          | Persian  | Persian           | Persia  | father H. Jascho<br>11. Jascho 11. Jascho   | "   |
| ✓ 14         | Simpson Gray                              | 28                | ✓ s                        | S. Domestic            |                          | British  | English           | England Kingston                                      | father H. Simpson<br>11. Simpson 11. Simpson  | Ohio Portsmouth   |
| ✓ 15         | Reid Clara                                | 50                | ✓ f                        | S. Mother              |                          | "  | "                 | "   | father H. Reid<br>11. Reid 11. Reid   | "   |
| ✓ 16         | Peel Ben                                  | 28                | ✓ m                        | Student                |                          | Hebrew   | "                 | England London  | father H. Peel<br>11. Peel 11. Peel   | E.R.I. Providence   |
| ✓ 17         | Weinberg Jelick                           | 32                | ✓ s                        | Merchant               |                          | Russian  | "                 | "   | father H. Weinberg<br>11. Weinberg 11. Weinberg   | "   |
| ✓ 18         | Winkler Paul                              | 30                | ✓ s                        | Merchant               |                          | German   | "                 | Germany Bremen  | father H. Winkler<br>11. Winkler 11. Winkler  | "   |
| ✓ 19         | Harris Heinrich                           | 25                | ✓ s                        | "                      |                          | German   | "                 | "   | father H. Harris<br>11. Harris 11. Harris   | "   |
| ✓ 20         | Stolla Wilhelm                            | 28                | ✓ s                        | Glass Artist           |                          | "  | "                 | "   | father H. Stolla<br>11. Stolla 11. Stolla   | "   |
| ✓ 21         | Hardman David                             | 28                | ✓ s                        | Architect              |                          | British  | English           | England St. James                                     | father H. Hardman<br>11. Hardman 11. Hardman  | Ill. Chicago  |
| ✓ 22         | Gulp Etna                                 | 32                | ✓ f                        | M. Wife                |                          | Germany  | German            | " London  | father H. Gulp<br>11. Gulp 11. Gulp   | "   |
| ✓ 23         | " Jules                                   | 4                 | ✓ s                        | Child                  |                          | "  | "                 | "   | "   | "   |
| ✓ 24         | " Ellen                                   | 2                 | ✓ f                        | "                      |                          | "  | "                 | "   | "   | "   |
| ✓ 25         | " Linda                                   | 1                 | ✓ f                        | Infant                 |                          | "  | "                 | "   | "   | "   |
| ✓ 26         | Stannard Malcol                           | 26                | ✓ s                        | House                  |                          | British  | English           | "   | father H. Stannard<br>11. Stannard 11. Stannard   | "   |
| ✓ 27         | Wadsworth William                         | 38                | ✓ m                        | Farmer                 |                          | "  | "                 | "   | father H. Wadsworth<br>11. Wadsworth 11. Wadsworth  | "   |
| ✓ 28         | Brager Matilda                            | 34                | ✓ f                        | Domestic               |                          | "  | "                 | "   | father H. Brager<br>11. Brager 11. Brager   | "   |
| ✓ 29         | Bolt William                              | 27                | ✓ m                        | Farmer                 |                          | "  | "                 | "   | father H. Bolt<br>11. Bolt 11. Bolt   | "   |

R. B. Bighin

73

\*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
†List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK

16 November 1911, 19

157

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. |  |   |   |  |  |  |   |   |                          |   |                          |   |    |    |    |    |
|---|--|---|---|--|--|--|---|---|--------------------------|---|--------------------------|---|----|----|----|----|
| 13  | 14   | 15  | 16  | 17   | 18   | 19   | 20  | 21  | 22                       | 23                                      | 24                       | 25  | 26 | 27 | 28 | 29 |
| No. on List.  | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where?<br>If Yes—<br>Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist.<br>Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled.<br>Nature, length of time, and cause. | Height.<br>Feet. Inches. | Color of—<br>Complexion.<br>Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth.<br>Country. City or Town. |    |    |    |    |
| 1   | yes self   | \$30  | 1909  | 1909   | Butler Albino Collata  | no m m no good no                              |   |   | 5-7                      | fair brown brown                        | none                     | Russia Bessarabia                         |    |    |    |    |
| 2   |  | \$30  | 1909  | 1909   | Butler Albino Collata  |  |   |   | 5-7                      | fair                                    |                          | Russia Bessarabia                         |    |    |    |    |
| 3   |  | \$30  | 1909  | 1909   | Butler Albino Collata  |  |   |   | 5-7                      |   |                          | Russia Bessarabia                         |    |    |    |    |
| 4   | no   | \$35  | 1909  | 1909   | Butler Albino Collata  |  |   |   | 5-6                      | fair blue                               |                          | England London                            |    |    |    |    |
| 5   | yes  | \$60  | 1909  | 1909   | Butler Albino Collata  |  |   |   | 5-10                     | fair grey                               |                          | Northam                                   |    |    |    |    |
| 6   | yes  | \$15  | 1909  | 1909   | Butler Albino Collata  |  |   |   | 5-9                      | dark dark dark                          |                          | Russia Pskov                              |    |    |    |    |
| 7   | yes  | \$40  | 1909  | 1909   | Butler Albino Collata  |  |   |   | 5-8                      | black brown                             |                          | England Belper                            |    |    |    |    |
| 8   |  | \$130   | 1909  | 1909   | Butler Albino Collata  |  |   |   | 6-6                      | dk dk dk                                |                          | Hungary Munkacs                           |    |    |    |    |
| 9   |  |   | 1909  | 1909   | Butler Albino Collata  |  |   |   | 6-9                      | dk dk dk                                |                          | India Punjab                              |    |    |    |    |
| 10  | yes  | \$200   | 1909  | 1909   | Butler Albino Collata  |  |   |   | 6-9                      | dk dk dk                                |                          | England Redhill                           |    |    |    |    |
| 11  | yes  | \$100   | 1909  | 1909   | Butler Albino Collata  |  |   |   | 6-10                     | dk dk dk                                |                          | Dorchester                                |    |    |    |    |
| 12  | yes  | \$50  | 1909  | 1909   | Butler Albino Collata  |  |   |   | 5-9                      | dk dk dk                                |                          | Leeds                                     |    |    |    |    |
| 13  |  | \$25  | 1909  | 1909   | Butler Albino Collata  |  |   |   | 6-7                      | dk dk dk                                |                          | Russia Astrakhan                          |    |    |    |    |
| 14  |  | \$80  | 1909  | 1909   | Butler Albino Collata  |  |   |   | 5-3                      | red dk grey                             |                          | England Dulwich                           |    |    |    |    |
| 15  | yes  | \$200   | 1909  | 1909   | Butler Albino Collata  |  |   |   | 6-4                      | dk dk dk                                |                          | Scotland Glasgow                          |    |    |    |    |
| 16  |  | \$30  | 1909  | 1909   | Butler Albino Collata  |  |   |   | 5-6                      | dk dk dk                                |                          | Russia Odesa                              |    |    |    |    |
| 17  | yes  | \$60  | 1909  | 1909   | Butler Albino Collata  |  |   |   | 6-6                      | grey grey                               |                          | Russia Soerian                            |    |    |    |    |
| 18  |  | \$80  | 1909  | 1909   | Butler Albino Collata  |  |   |   | 6-6                      | dk dk dk                                |                          | Germany Borna                             |    |    |    |    |
| 19  |  | \$60  | 1909  | 1909   | Butler Albino Collata  |  |   |   | 6-6                      | dk dk dk                                |                          | Germany Spang                             |    |    |    |    |
| 20  |  | \$60  | 1909  | 1909   | Butler Albino Collata  |  |   |   | 6-6                      | dk dk dk                                |                          | Germany Bremen                            |    |    |    |    |
| 21  | yes  | \$40  | 1909  | 1909   | Butler Albino Collata  |  |   |   | 6-6                      | red dk dk                               | Scot. under lip          | England Bury                              |    |    |    |    |
| 22  | yes  | \$10  | 1909  | 1909   | Butler Albino Collata  |  |   |   | 5-2                      | dk dk dk                                | Scot. under lip          | Germany Stuttgart                         |    |    |    |    |
| 23  | mother   |   |   |  | Butler Albino Collata  |  |   |   | 6-6                      | dk dk dk                                |                          |   |    |    |    |    |
| 24  |  |   |   |  | Butler Albino Collata  |  |   |   | 6-6                      | dk dk dk                                |                          |   |    |    |    |    |
| 25  |  |   |   |  | Butler Albino Collata  |  |   |   | 6-6                      | dk dk dk                                |                          |   |    |    |    |    |
| 26  | no self  | \$30  | 1909  | 1909   | Butler Albino Collata  |  |   |   | 6-10                     | dk dk dk                                | Scot. under lip          | England Bury                              |    |    |    |    |
| 27  | yes  | \$50  | 1909  | 1909   | Butler Albino Collata  |  |   |   | 6-8                      | dk dk dk                                | Scot. under lip          | Germany Bury                              |    |    |    |    |
| 28  | no self  | \$250   | 1909  | 1909   | Butler Albino Collata  |  |   |   | 5-3                      | dk dk dk                                | Scot. under lip          | Germany Bury                              |    |    |    |    |
| 29  | yes  | \$100   | 1909  | 1909   | Butler Albino Collata  |  |   |   | 5-10                     | dk dk dk                                | Scot. under lip          | Germany Bury                              |    |    |    |    |



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, John H. [Signature], of the ST. PAUL, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 16<sup>th</sup> day of November, 1911,

at NEW YORK

*Immigration Officer.*

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

(column 4 ( $\text{\$}$ )).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

immigrant is a citizen or subject.  
 (Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

should be classed as Italian (south).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

AlIens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

relative living, give me and address of them.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

(*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; or steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Column 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Alpha M. Whittow, Surgeon of the ST. PAUL, **SAILING THEREWITH.**  
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be.) do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
the New York University, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

158

Sworn to before me this 16<sup>th</sup> day of November, 1911  
at NEW YORK

N. J. Stetson

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

5

S

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

regulated by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ST. PAUL

sailing from SOUTHAMPTON

OCT 8 1911

19

| No. on List. | NAME IN FULL.<br>Family Name. Given Name.   | Age.<br>Yrs. Mos. | Sex.<br>Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent residence.)<br>State. City or Town. |
|--------------|---|-------------------|----------------------------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|--|---|--|
| 1            | Maffei Bianca   | 25                | ✓ F                        | M. Wife                | Yes                      | Austria  | Italian         | Trieste  | John C. Maffei  | Chicago, Wis.  |
| 2            | " Liave   | "                 | ✓ F                        | S. Infant              | Yes                      | "  | "               | "  | "   | "  |
| 3            | " Rodolfo   | 24                | ✓ M                        | M. Husband             | Yes                      | "  | "               | "  | John C. Maffei  | Chicago, Wis.  |
| 4            | " Catherine   | 20                | ✓ F                        | " Wife                 | "                        | "  | "               | "  | "   | "  |
| 5            | Wimmer Charles  | 27                | ✓ M                        | Engineer               | "                        | Canada   | German          | Munich   | "   | Winnipeg   |
| 6            | <div style="position: absolute; top: 0; left: 0; width: 100%; height: 100%; background: linear-gradient(to bottom right, transparent 49%, black 49%, black 51%, transparent 51%);"></div> |                   |                            |                        |                          |  |                 |  |   |  |
| 7            |   |                   |                            |                        |                          |  |                 |  |   |  |
| 8            |   |                   |                            |                        |                          |  |                 |  |   |  |
| 9            |   |                   |                            |                        |                          |  |                 |  |   |  |
| 10           |   |                   |                            |                        |                          |  |                 |  |   |  |
| 11           |   |                   |                            |                        |                          |  |                 |  |   |  |
| 12           |   |                   |                            |                        |                          |  |                 |  |   |  |
| 13           |   |                   |                            |                        |                          |  |                 |  |   |  |
| 14           |   |                   |                            |                        |                          |  |                 |  |   |  |
| 15           |   |                   |                            |                        |                          |  |                 |  |   |  |
| 16           |   |                   |                            |                        |                          |  |                 |  |   |  |
| 17           |   |                   |                            |                        |                          |  |                 |  |   |  |
| 18           |   |                   |                            |                        |                          |  |                 |  |   |  |
| 19           |   |                   |                            |                        |                          |  |                 |  |   |  |
| 20           |   |                   |                            |                        |                          |  |                 |  |   |  |
| 21           |   |                   |                            |                        |                          |  |                 |  |   |  |
| 22           |   |                   |                            |                        |                          |  |                 |  |   |  |
| 23           |   |                   |                            |                        |                          |  |                 |  |   |  |
| 24           |   |                   |                            |                        |                          |  |                 |  |   |  |
| 25           |   |                   |                            |                        |                          |  |                 |  |   |  |
| 26           |   |                   |                            |                        |                          |  |                 |  |   |  |
| 27           |   |                   |                            |                        |                          |  |                 |  |   |  |
| 28           |   |                   |                            |                        |                          |  |                 |  |   |  |
| 29           |   |                   |                            |                        |                          |  |                 |  |   |  |
| 30           |   |                   |                            |                        |                          |  |                 |  |   |  |

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK

16<sup>th</sup> November 1911, 19

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. L. P. Chief Officer, of the ST. PAUL, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 16<sup>th</sup> day of November, 19 11,  
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if so, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, Alpha M. Whitton, Surgeon of the St. Paul, sailing thenceforth, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the New York University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 16<sup>th</sup> day of November, 1911  
at New York

[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                        |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (North). | Turkish.                                     |
| Italian (South). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian.                                 |

11-1115



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. St Paul sailing from Southampton, Nov- 8<sup>th</sup>, 1911.

| No. on List. | NAME IN FULL.<br>Family Name. Given Name. | Age.<br>Yrs. Mos. | Sex, Single. | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>in country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent residence.)<br>State. City or Town. |
|--------------|---|-------------------|--------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|--|--|
| 1            | Ratchliffe Caroline                       | 36                | ✓ F.         | Wife                   |                          | British  | Eng. Irish        | England London  | Brooklyn Ave. S. Ratchliffe<br>25-7. London  | N.Y. New York  |
| 2            | " Edward                                  | 7                 | ✓ M.         | Schoolboy              |                          | "  | "                 | "   | "  | "  |
| 3            | " Albert                                  | 6                 | ✓ M.         | "                      |                          | "  | "                 | "   | "  | "  |
| 4            | " Richard                                 | 4                 | ✓ M.         | Child                  |                          | "  | "                 | "   | "  | "  |
| 5            | " George                                  | 2                 | ✓ M.         | Child                  |                          | "  | "                 | "   | "  | "  |
| 6            | Bush William Arthur                       | 22                | ✓ M.         | Student                |                          | "  | "                 | London  | Witcham Hall. Wotton. Surrey   | Brooklyn   |
| 7            | Calosso Angela                            | 34                | ✓ F.         | Wife                   |                          | Italian  | North             | London  | Witcham Hall. Wotton. Surrey   | New York   |
| 8            | Barker Emily                              | 23                | ✓ F.         | Wife                   |                          | British  | Eng. Irish        | London  | Witcham Hall. Wotton. Surrey   | New York   |
| 9            | " Ernest                                  | 18                | ✓ M.         | S.                     |                          | "  | "                 | "   | "  | "  |
| 10           | " Lily                                    | 9                 | ✓ F.         | "                      |                          | "  | "                 | "   | "  | "  |
| 11           | Hesjin Wilhi                              | 28                | ✓ M.         | S.                     |                          | German   | German            | Germany   | Stettin  | "  |
| 12           | Harvey Walter J.                          | 34                | ✓ M.         | S.                     |                          | British  | Eng. Irish        | England London  | Witcham Hall. Wotton. Surrey   | D.C. Washington  |
| 13           | Butterfield George John                   | 44                | ✓ M.         | S.                     |                          | "  | "                 | "   | "  | Ala. Mobile  |
| 14           | Salla David                               | 49                | ✓ M.         | S.                     |                          | German   | German            | "   | "  | N.Y. New York  |
| 15           | Gray Martha                               | 38                | ✓ F.         | Wife                   |                          | England  | Irish             | England   | Croydon  | N.J. Madison   |
| 16           | - do -                                    | 7                 | ✓ M.         | S. Child               |                          | "  | "                 | "   | "  | "  |
| 17           | - do -                                    | 5                 | ✓ M.         | S. Child               |                          | "  | "                 | "   | "  | "  |
| 18           | - do -                                    | 3                 | ✓ M.         | S. Child               |                          | "  | "                 | "   | "  | "  |
| 19           | Hignett Frank                             | 24                | ✓ M.         | S.                     |                          | England  | English           | England   | Huntingdon   | Mexico Mexico  |
| 20           | Humphries Charles                         | 22                | ✓ M.         | S.                     |                          | "  | "                 | London  | Huntingdon   | N.J. Orange  |
| 21           | Tinney Sam                                | 36                | ✓ M.         | S.                     |                          | England  | English           | England   | Reading  | N.Y. New York  |
| 22           | Mis William E.                            | 53                | ✓ M.         | S.                     |                          | "  | "                 | "   | "  | "  |
| 23           |   |                   |              |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 24           |   |                   |              |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 25           |   |                   |              |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 26           |   |                   |              |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 27           |   |                   |              |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 28           |   |                   |              |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 29           |   |                   |              |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 30           |   |                   |              |                        |                          |  |                   |   |  |  |



6

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States

Arriving at Port of New York

15th November 1911, 19

161

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.

| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where?<br>If Yes—<br>Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist.<br>Whether an Anarchist.<br>Whether a member of any of the following organizations: The I. O. O. F., The F. & A. M., The A. O. U. W., The O. T. P., The U. M. W., The C. I. O., The A. F. of L., The I. W. O., The I. N. S., The I. C. T. U., The I. C. T. W., The I. C. T. A., The I. C. T. S., The I. C. T. T., The I. C. T. U., The I. C. T. W., The I. C. T. A., The I. C. T. S., The I. C. T. T. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Complexion. | Color of—<br>Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth.<br>Country. City or Town. |
|--------------|--|---|---|--|--|---|---|--|-----------------------|-------------|--------------------------|--------------------------|---|
| 1            | Yes  | Husband   | 100   | No   | Husband Richard 1012 W. 42nd St. New York  | No  | Good                                      | No   | 5-10                  | Dark        | Dark                     | Italy                    | Lorno                                     |
| 2            | Yes  | Father  | 100   | No   | Father 100 W. 121st St. New York   | No  | Good                                      | No   | 5-10                  | Dark        | Dark                     | England                  | London                                    |
| 3            | Yes  | Self  | 100   | No   |  | No  | Good                                      | No   | 5-10                  | Dark        | Dark                     |                          |   |
| 4            | Yes  | Self  | 100   | No   |  | No  | Good                                      | No   | 5-10                  | Dark        | Dark                     |                          |   |
| 5            | Yes  | Self  | 100   | No   |  | No  | Good                                      | No   | 5-10                  | Dark        | Dark                     |                          |   |
| 6            | Yes  | Self  | 100   | No   | Holzapfel's 1012 W. 42nd St. New York  | No  | Good                                      | No   | 5-10                  | Dark        | Dark                     | Italy                    | Lorno                                     |
| 7            | Yes  | Self  | 100   | No   | David J. Macchia 121 W. 42nd St. New York  | No  | Good                                      | No   | 5-10                  | Dark        | Dark                     | Italy                    | Lorno                                     |
| 8            | Yes  | Self  | 100   | No   | Aunt Mrs. Hamilton 70 West 128th St. New York City   | No  | Good                                      | No   | 5-10                  | Dark        | Dark                     | England                  | London                                    |
| 9            | Yes  | Mother  | 100   | No   |  | No  | Good                                      | No   | 5-10                  | Dark        | Dark                     | England                  | London                                    |
| 10           | Yes  | Self  | 100   | No   |  | No  | Good                                      | No   | 5-10                  | Dark        | Dark                     |                          |   |
| 11           | Yes  | Self  | 100   | No   | Harvey 1012 W. 42nd St. New York   | No  | Good                                      | No   | 5-10                  | Dark        | Dark                     | Germany                  | Yarlin                                    |
| 12           | Yes  | Self  | 100   | No   | Charles Moore 1746 Mass Ave. Washington D.C.   | No  | Good                                      | No   | 5-10                  | Dark        | Dark                     | England                  | London                                    |
| 13           | Yes  | Self  | 100   | No   | Battle House Hotel Mobile Ala.   | No  | Good                                      | No   | 5-10                  | Dark        | Dark                     |                          |   |
| 14           | Yes  | Self  | 100   | No   | Frank J. Patis 125 E. 15th St. New York  | No  | Good                                      | No   | 5-10                  | Dark        | Dark                     | Germany                  | Posen                                     |
| 15           | Yes  | Self  | 100   | No   | Husband Maurice Gray 1012 W. 42nd St. New York   | No  | Good                                      | No   | 5-10                  | Dark        | Dark                     | Ireland                  | Dublin                                    |
| 16           | Yes  | Self  | 100   | No   | Father 1012 W. 42nd St. New York   | No  | Good                                      | No   | 5-10                  | Dark        | Dark                     | England                  | London                                    |
| 17           | Yes  | Self  | 100   | No   |  | No  | Good                                      | No   | 5-10                  | Dark        | Dark                     |                          |   |
| 18           | Yes  | Self  | 100   | No   |  | No  | Good                                      | No   | 5-10                  | Dark        | Dark                     |                          |   |
| 19           | Yes  | Self  | 100   | No   | W. S. Hardaker 1012 W. 42nd St. New York   | No  | Good                                      | No   | 5-10                  | Dark        | Dark                     | England                  | Huntington                                |
| 20           | Yes  | Self  | 100   | No   | Engineers Mexico City Mex.   | No  | Good                                      | No   | 5-10                  | Dark        | Dark                     |                          |   |
| 21           | Yes  | Self  | 100   | No   | Brother Mr. J. Humphries 141 Selton St. Orange N.J.  | No  | Good                                      | No   | 5-10                  | Dark        | Dark                     |                          |   |
| 22           | Yes  | Self  | 100   | No   | Home 1012 W. 42nd St. New York   | No  | Good                                      | No   | 5-10                  | Dark        | Dark                     |                          |   |
| 23           | Yes  | Self  | 100   | No   |  | No  | Good                                      | No   | 5-10                  | Dark        | Dark                     |                          |   |
| 24           | Yes  | Self  | 100   | No   |  | No  | Good                                      | No   | 5-10                  | Dark        | Dark                     |                          |   |
| 25           | Yes  | Self  | 100   | No   |  | No  | Good                                      | No   | 5-10                  | Dark        | Dark                     |                          |   |
| 26           | Yes  | Self  | 100   | No   |  | No  | Good                                      | No   | 5-10                  | Dark        | Dark                     |                          |   |
| 27           | Yes  | Self  | 100   | No   |  | No  | Good                                      | No   | 5-10                  | Dark        | Dark                     |                          |   |
| 28           | Yes  | Self  | 100   | No   |  | No  | Good                                      | No   | 5-10                  | Dark        | Dark                     |                          |   |
| 29           | Yes  | Self  | 100   | No   |  | No  | Good                                      | No   | 5-10                  | Dark        | Dark                     |                          |   |
| 30           | Yes  | Self  | 100   | No   |  | No  | Good                                      | No   | 5-10                  | Dark        | Dark                     |                          |   |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. Lucas (Chief Officer), of the St. Paul, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 16th day of November, 1911,  
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Alpha M. Whitton, Surgeon of the St Paul, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the New York University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 16<sup>th</sup> day of November, 1911

at New York

R. J. G. [Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

162

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. St Paul sailing from Southampton, Nov 5th, 1911

| 1                  | 2             | 3           | 4         | 5                  | 6                            | 7                        | 8     | 9   | 10                | 11                          | 12   |  |               |
|--------------------|---------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------------|--------------------------|-------|---|-------------------|-----------------------------|--|--|---------------|
| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL. |             | Age.      | Sex.               | Calling<br>or<br>Occupation. | Able to—<br>Read. Write. |       | Nationality.<br>(Country of which<br>citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>in country whence alien came. | Final Destination.<br>*(Intended future permanent<br>residence.) |               |
|                    | Family Name.  | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. |                              |                          |       |   |                   | Country.                    | City or Town.  | State.   | City or Town. |
| 1                  | ✓ Paalukhi.   | John.       | 24        | ✓ M                | ✓ Musician                   | ✓ Yes                    | ✓ Yes | Hawaiian  |                   | U.S.A. New York.            |  |  |               |
| 2                  | ✓ Wood        | Jane. D.    | 34        | ✓ F                | ✓ Teacher                    |                          |       | German  |                   | Germany Berlin              |  |  |               |
| 3                  |               |             |           |                    |                              |                          |       |   |                   |                             |  |  |               |
| 4                  |               |             |           |                    |                              |                          |       |   |                   |                             |  |  |               |
| 5                  |               |             |           |                    |                              |                          |       |   |                   |                             |  |  |               |
| 6                  |               |             |           |                    |                              |                          |       |   |                   |                             |  |  |               |
| 7                  |               |             |           |                    |                              |                          |       |   |                   |                             |  |  |               |
| 8                  |               |             |           |                    |                              |                          |       |   |                   |                             |  |  |               |
| 9                  |               |             |           |                    |                              |                          |       |   |                   |                             |  |  |               |
| 10                 |               |             |           |                    |                              |                          |       |   |                   |                             |  |  |               |
| 11                 |               |             |           |                    |                              |                          |       |   |                   |                             |  |  |               |
| 12                 |               |             |           |                    |                              |                          |       |   |                   |                             |  |  |               |
| 13                 |               |             |           |                    |                              |                          |       |   |                   |                             |  |  |               |
| 14                 |               |             |           |                    |                              |                          |       |   |                   |                             |  |  |               |
| 15                 |               |             |           |                    |                              |                          |       |   |                   |                             |  |  |               |
| 16                 |               |             |           |                    |                              |                          |       |   |                   |                             |  |  |               |
| 17                 |               |             |           |                    |                              |                          |       |   |                   |                             |  |  |               |
| 18                 |               |             |           |                    |                              |                          |       |   |                   |                             |  |  |               |
| 19                 |               |             |           |                    |                              |                          |       |   |                   |                             |  |  |               |
| 20                 |               |             |           |                    |                              |                          |       |   |                   |                             |  |  |               |
| 21                 |               |             |           |                    |                              |                          |       |   |                   |                             |  |  |               |
| 22                 |               |             |           |                    |                              |                          |       |   |                   |                             |  |  |               |
| 23                 |               |             |           |                    |                              |                          |       |   |                   |                             |  |  |               |
| 24                 |               |             |           |                    |                              |                          |       |   |                   |                             |  |  |               |
| 25                 |               |             |           |                    |                              |                          |       |   |                   |                             |  |  |               |
| 26                 |               |             |           |                    |                              |                          |       |   |                   |                             |  |  |               |
| 27                 |               |             |           |                    |                              |                          |       |   |                   |                             |  |  |               |
| 28                 |               |             |           |                    |                              |                          |       |   |                   |                             |  |  |               |
| 29                 |               |             |           |                    |                              |                          |       |   |                   |                             |  |  |               |
| 30                 |               |             |           |                    |                              |                          |       |   |                   |                             |  |  |               |



## 163

Arriving at Port of New York, 16<sup>th</sup> December 1911, 19

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lucas (Chief Officer) of the St. Paul, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Lucas  
Chief Officer.

Sworn to before me this 16<sup>th</sup> day of November, 1911.

at New York  
W. B. Tetlow  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Alpha M. Whiton, Surgeon of the "St Paul", sailing London, do  
(State whether Surgeon, or "acting Surgeon" or "employed by  
 consular officer," as the case may be.)  
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Laws of the  
State of New York, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according  
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

164

Sworn to before me this 16<sup>th</sup> day of November, 1911  
 at New York  
R. B. L. Stetson  
 Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
 sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
 be the basis of the classification independent of language. The mother  
 tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

8.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *St. Paul* sailing from *Lerbourg*, *8<sup>th</sup> November 1911*, 19

| No. on List. | NAME IN FULL.     |                    | Age.      | Sex.               | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read, Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |        | Final Destination.<br>(Intended future permanent residence.) |
|--------------|-------------------|--------------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|-----------------------------|---|--------|--|
|              | Family Name.      | Given Name.        | Yrs. Mos. | Married or Single. |                        |                          |  |                   | Country.                    | City or Town.   | State. | City or Town.  |
| 1            | <i>Hullington</i> | <i>Daniel B.</i>   | <i>27</i> | <i>m.</i>          |                        |                          | <i>United States Citizen</i>                           |                   |                             |   |        |  |
| 2            | <i>Smith</i>      | <i>J. Winter</i>   | <i>30</i> | <i>m.</i>          |                        |                          | <i>W.D. J.</i>   |                   |                             |   |        |  |
| 3            | <i>D.</i>         | <i>Florence E.</i> | <i>28</i> | <i>m.</i>          |                        |                          | <i>W.D. J.</i>   |                   |                             |   |        |  |
| 4            | <i>Boyajian</i>   | <i>Sarkis</i>      | <i>32</i> | <i>m.</i>          |                        |                          | <i>W.D. J.</i>   |                   |                             |   |        |  |
| 5            |                   |                    |           |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |        |  |
| 6            |                   |                    |           |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |        |  |
| 7            |                   |                    |           |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |        |  |
| 8            |                   |                    |           |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |        |  |
| 9            |                   |                    |           |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |        |  |
| 10           |                   |                    |           |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |        |  |
| 11           |                   |                    |           |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |        |  |
| 12           |                   |                    |           |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |        |  |
| 13           |                   |                    |           |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |        |  |
| 14           |                   |                    |           |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |        |  |
| 15           |                   |                    |           |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |        |  |
| 16           |                   |                    |           |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |        |  |
| 17           |                   |                    |           |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |        |  |
| 18           |                   |                    |           |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |        |  |
| 19           |                   |                    |           |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |        |  |
| 20           |                   |                    |           |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |        |  |
| 21           |                   |                    |           |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |        |  |
| 22           |                   |                    |           |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |        |  |
| 23           |                   |                    |           |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |        |  |
| 24           |                   |                    |           |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |        |  |
| 25           |                   |                    |           |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |        |  |
| 26           |                   |                    |           |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |        |  |
| 27           |                   |                    |           |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |        |  |
| 28           |                   |                    |           |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |        |  |
| 29           |                   |                    |           |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |        |  |
| 30           |                   |                    |           |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |        |  |

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



8.

168

16. Number 1911, 19

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, L. Lucas Chief Officer of the St. Paul, from Soulhampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Lucas  
Officer.

Sworn to before me this 16<sup>th</sup> day of November, 1911,  
at New York  
W. H. H. H.  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 22.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Alpha M. Walton, Surgeon of the St. Paul, sailing Leeward, do  
(State whether Surgeon, "sailing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be.)  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Laws of the  
State of New York, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

166

Sworn to before me this 16th day of November, 1901  
at New York  
[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## 9. LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *St Paul* sailing from *Cherbourg*, *8th November, 1906*

| No. on List. | NAME IN FULL.<br>Family Name. Given Name. | Age.<br>Yrs. Mos. | Sex.<br>M F | Calling or Occupation.<br>Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | Race or People. | Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>in country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent residence.)<br>State. City or Town. |
|--------------|---|-------------------|-------------|---------------------------------------|--------------------------|--|-----------------|---|--|--|
| 1            | <i>Cima</i> <i>Victor Cima</i>            | 28                | M           | Mechanic                              | Ys Ys                    | <i>Disciplinary</i> <i>French</i>                      | <i>French</i>   | <i>France</i> <i>New Orleans</i>                    | <i>Father, Carlo Lucunelli</i>   | <i>France</i> <i>New Orleans</i>   |
| 2            | <i>Lucunelli</i> <i>Flomena Lucunelli</i> | 30                | F           | S                                     | -                        | <i>Ys Ys</i> <i>Italian</i>                            | <i>Italian</i>  | <i>Italy</i> <i>Lucca</i>                           | <i>Wife, Montuola, Italy</i>   | <i>California</i> <i>San Francisco</i>   |
| 3            | <i>Branchi</i> <i>Olivia Branchi</i>      | 19                | F           | S                                     | -                        | <i>Ys Ys</i> <i>Italian</i>                            | <i>Italian</i>  | <i>Italy</i> <i>Gugliano</i>                        | <i>Father, Fortunata Branchi</i>   | <i>N. York</i> <i>New York</i>   |
| 4            | <i>Barsotti</i> <i>Battarina</i>          | 30                | F           | S                                     | -                        | <i>No No</i> <i>Italian</i>                            | <i>Italian</i>  | <i>Italy</i> <i>Lucca</i>                           | <i>Father, Isaia Barsotti</i>  | <i>N. York</i> <i>New York</i>   |
| 5            | <i>Baddour</i> <i>Elias Baddour</i>       | 20                | M           | S. Student                            | Ys Ys                    | <i>Syrian</i>  | <i>Syrian</i>   | <i>Syria</i> <i>Jerusalem</i>                       | <i>Father, Jemal Baddour</i>   | <i>N. York</i> <i>New York</i>   |
| 6            | <i>Estefan</i> <i>Khalil Estefan</i>      | 24                | M           | Merchant                              | Ys Ys                    | <i>Syrian</i>  | <i>Syrian</i>   | <i>Syria</i> <i>Zahle</i>                           | <i>Cousin, Youssef Estefan</i>   | <i>N. York</i> <i>New York</i>   |
| 7            | " <i>Sarife</i>                           | 29                | F           | M                                     | -                        | -  | -               | -   | -  | -  |
| 8            | " <i>Semaan</i>                           | 10                | M           | S                                     | -                        | -  | -               | -   | -  | -  |
| 9            | " <i>Amin</i>                             | 8                 | M           | S                                     | -                        | -  | -               | -   | -  | -  |
| 10           | " <i>Michel</i>                           | 4                 | M           | S                                     | -                        | -  | -               | -   | -  | -  |
| 11           | " <i>Sewfik</i>                           | 23                | M           | S                                     | -                        | <i>No No</i>   | -               | -   | -  | -  |
| 12           | <i>Hanne Endraos</i> <i>Sekandar</i>      | 20                | M           | S. Student                            | Ys Ys                    | <i>Syrian</i>  | <i>Syrian</i>   | <i>Syria</i> <i>Zahle</i>                           | <i>Father, Hanne Endraos</i>   | <i>Ohio</i> <i>Cambridge</i>   |
| 13           | <i>Dan</i> <i>Elias Dan</i>               | 25                | M           | Merchant                              | No No                    | <i>Syrian</i>  | <i>Syrian</i>   | <i>Syria</i> <i>Zahle</i>                           | <i>Wife, Regina Dan</i>  | <i>Ohio</i> <i>-</i>   |
| 14           | <i>J. Ayoub</i> <i>Nichail Ayoub</i>      | 24                | M           | S. Merchant                           | Ys Ys                    | <i>Syrian</i>  | <i>Syrian</i>   | <i>Syria</i> <i>Zahle</i>                           | <i>Father, Joseph Ayoub</i>  | <i>N. York</i> <i>New York</i>   |
| 15           | <i>Dib Seigh</i> <i>Dib Seigh</i>         | 28                | M           | Merchant                              | Ys Ys                    | <i>Syrian</i>  | <i>Syrian</i>   | <i>Syria</i> <i>Sydney</i>                          | <i>Father, Said Seigh</i>  | <i>Tenn.</i> <i>Nashville</i>  |
| 16           | <i>Seigh</i> <i>Sallie Seigh</i>          | 18                | F           | M. Housewife                          | Ys Ys                    | <i>Syrian</i>  | <i>Syrian</i>   | <i>Syria</i> <i>Sydney</i>                          | <i>Sydney, Syria</i>   | -  |
| 17           | <i>Ghazzal</i> <i>Kadia Ghazzal</i>       | 33                | M           | Merchant                              | Ys Ys                    | <i>Syrian</i>  | <i>Syrian</i>   | <i>Syria</i> <i>Tarsoone</i>                        | <i>Wife, Jatoos Kankanem</i>   | <i>Pa</i> <i>Pittsburg</i>   |
| 18           | " <i>Alifi</i>                            | 23                | F           | M. Wife                               | -                        | -  | -               | -   | -  | -  |
| 19           | " <i>Yvonne</i>                           | 1                 | F           | S. Daughter                           | No No                    | -  | -               | -   | -  | -  |
| 20           | <i>Lamia</i> <i>Janne Lamie</i>           | 32                | F           | S. Housewife                          | Ys Ys                    | <i>French</i>  | <i>French</i>   | <i>France</i> <i>Bautance</i>                       | <i>Wife, Mme. Lamie</i>  | <i>Ohio</i> <i>Ashtabula</i>   |
| 21           | <i>Alvarez</i> <i>Alberto Alvarez</i>     | 40                | M           | M. Soldier                            | Ys Ys                    | <i>Mexican</i>   | <i>Mexican</i>  | <i>Mexico</i> <i>Mexico</i>                         | <i>Wife, Nde Alvarez</i>   | <i>Mexico</i> <i>Mexico</i>  |
| 22           | <i>Asseta</i> <i>Hanah</i>                | 14                | F           | M. Housewife                          | No No                    | <i>Syrian</i>  | <i>Syrian</i>   | <i>Syria</i> <i>Jerusalem</i>                       | <i>S. Hermond, France</i>  | <i>N. York</i> <i>Bedford</i>  |
| 23           | <i>Infant</i> <i>Zabihanda</i>            | 11                | M           | Housewife                             | -                        | -  | -               | -   | -  | -  |
| 24           | <i>Avignone</i> <i>Edmundo</i>            | 24                | M           | S. Sailor                             | Ys Ys                    | <i>Italian</i>   | <i>Italian</i>  | <i>Italy</i> <i>Albiano</i>                         | <i>Father, Giuseppe Avignone</i>   | <i>Illinois</i> <i>Chicago</i>   |
| 25           | <i>Ochis</i> <i>Ossolina Ochis</i>        | 26                | F           | S. Housemaid                          | Ys Ys                    | <i>Italian</i>   | <i>Italian</i>  | <i>Italy</i> <i>Vigevano</i>                        | <i>Father, Lorenzo Ochis</i>   | <i>Illinois</i> <i>Chicago</i>   |
| 26           | <i>Antonietti</i> <i>Antonio</i>          | 36                | M           | M. Baker                              | Ys Ys                    | <i>Italian</i>   | <i>Italian</i>  | <i>Italy</i> <i>Verona</i>                          | <i>Sandro Pietro</i>   | -  |
| 27           | " <i>Marianna</i>                         | 9                 | F           | d                                     | -                        | -  | -               | -   | -  | -  |
| 28           | " <i>Yeresa</i>                           | 6                 | F           | d                                     | -                        | -  | -               | -   | -  | -  |
| 29           | " <i>Olimpia</i>                          | 11                | F           | d                                     | -                        | -  | -               | -   | -  | -  |
| 30           | <i>Albina</i> <i>Yeresa</i>               | 22                | F           | M. Dressmaker                         | Ys Ys                    | <i>Italian</i>   | <i>Italian</i>  | <i>Italy</i> <i>Verona</i>                          | <i>Father, Sandro Pietro</i>   | <i>Illinois</i> <i>Chicago</i>   |

78



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States

Arriving at Port of

New York

16 November 1911, 190

9.

167

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908. |                           |  |  |   |  |                       |                       |                          |  |  |  |  |
|---|---------------------------|--|--|---|--|-----------------------|-----------------------|--------------------------|--|--|--|--|
| No. on List.  | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |  |  |  |
| 1   | Self                      | Yes  | 1202 Madison St. New Orleans   | Good                                      | No   | 5 11                  | Fair Brown Brown      | None                     | France Menton                          |  |  |  |
| 2   | Yes Brother-in-law        | No   | Sister Brother-in-law Angelo Facolis, Los Angeles, California  | Good                                      | No   | 5 10                  | Dark Brown Brown      | None                     | Italy Montuolo                         |  |  |  |
| 3   | Yes Brother               | No   | Brother, Aladino Marchi 64 Avenue 49, New York   | Good                                      | No   | 5 4                   | Dark Brown Brown      | None                     | Italy Gughano                          |  |  |  |
| 4   | Yes Brother               | No   | Brother, Anacleto Barroetti 717 Union St. New York   | Good                                      | No   |                       | Brown Brown           | None                     | Italy Gughano                          |  |  |  |
| 5   | Yes Self                  | Yes  | Cousin, Charles Kabab 40 N. 11th St. New York  | Good                                      | No   | 5 6                   | Brown Black Grey      | None                     | Syria Jerusalem                        |  |  |  |
| 6   | Yes Self                  | Yes  | Friend, Frede Khalil 200 Cedar St. New York  | Good                                      | No   | 5 5                   | Brown Grey Brown      | None                     | Syria Zahle                            |  |  |  |
| 7   | -                         | -  | -  | "   | "  | 4 11                  | Fair Brown Brown      | None                     | -                                      |  |  |  |
| 8   | -                         | -  | -  | "   | "  |                       | "                     | "                        | U.S.A. Akensbury                       |  |  |  |
| 9   | -                         | -  | -  | "   | "  |                       | "                     | "                        | -                                      |  |  |  |
| 10  | -                         | -  | -  | "   | "  |                       | "                     | "                        | -                                      |  |  |  |
| 11  | -                         | -  | -  | "   | "  |                       | "                     | "                        | Syria Zahle                            |  |  |  |
| 12  | No Self                   | No   | Brother, George H. Andros Cambridge, Ohio  | Good                                      | No   | 5 1                   | Dark Black Brown      | None                     | Syria Zahle                            |  |  |  |
| 13  | No Self                   | No   | Brother, Mike Dan 333 1/2 Highville Ave. Cambridge   | Good                                      | No   | 5 6                   | "                     | None                     | Syria Zahle                            |  |  |  |
| 14  | No Self                   | No   | Friend, Frede Khalil 200 Cedar St. New York  | Good                                      | No   | 5 6                   | Brown Brown           | None                     | Syria Zahle                            |  |  |  |
| 15  | No Brother                | Yes  | Brother, Namer Sergh 137 Johnston Av. Nashville Tenn.  | Good                                      | "  | 5 5                   | Brown Black Black     | None                     | Syria Ajdeds                           |  |  |  |
| 16  | No Brother-in-law         | No   | -  | "   | "  | 5                     | Brown Brown           | "                        | -                                      |  |  |  |
| 17  | No Self                   | Yes  | Brother, Tahse Shazzal 40 Washington St. Pittsburg   | Good                                      | No   | 5 5                   | Brown Brown Brown     | None                     | Syria Yashoone                         |  |  |  |
| 18  | "                         | "  | "  | "   | "  | 5                     | Fair                  | "                        | "                                      |  |  |  |
| 19  | "                         | "  | "  | "   | "  | "                     | "                     | "                        | "                                      |  |  |  |
| 20  | No Self                   | Yes  | Cousin, Mr. Ch. Horn 42 Route, Norwalk, Conn.  | Good                                      | No   | 5 1                   | Fair Brown Brown      | None                     | France Paris                           |  |  |  |
| 21  | No Self                   | Yes  | Brother, 26 1/2 1st St. New York   | Good                                      | No   | 5 10                  | Dark Black Grey       | None                     | Mexico Mexico                          |  |  |  |
| 22  | No Husband                | Yes  | Husband, Charles Smith 250 Broadway, New York  | Good                                      | No   |                       | Black Black           | None                     | Syria Palestine                        |  |  |  |
| 23  | -                         | -  | -  | -   | -  | -                     | -                     | -                        | -                                      |  |  |  |
| 24  | Yes Himself               | Yes  | His Home 1008 Indiana Av. Chicago  | Good                                      | No   | 6 4                   | Fair Fair Blue        | None                     | Italy Albiano                          |  |  |  |
| 25  | Yes Himself               | No   | His Home 123 Kensington St. Chicago  | Good                                      | No   | 5 9                   | Brown Black Black     | None                     | Italy Vestroio                         |  |  |  |
| 26  | Yes Himself               | Yes  | His Home 123 Kensington St. Chicago  | Good                                      | No   | 6 2                   | Brown Dark Dark       | None                     | Italy Caluso                           |  |  |  |
| 27  | -                         | -  | -  | -   | -  | 5 8                   | -                     | -                        | -                                      |  |  |  |
| 28  | -                         | -  | -  | -   | -  | -                     | -                     | -                        | -                                      |  |  |  |
| 29  | -                         | -  | -  | -   | -  | -                     | -                     | -                        | -                                      |  |  |  |
| 30  | Yes Self                  | No   | Antonietti Antonio 123 Kensington St. Chicago  | Good                                      | No   | 5 8                   | Fair Fair Dark        | None                     | Italy Caluso                           |  |  |  |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, B. Lucas Chief Officer of the St. Paul, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

B. Lucas  
Officer.

Sworn to before me this 16th day of November, 1911,  
at New York  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Acpla M. White, Surgeon of the St. Paul, Sailing Vessel, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Laws of the  
State of New York, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this

15 day of November, 1911

at

New York

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-1115

12

168



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *St Paul* sailing from *Cherbourg*, *8 November*, 190*7*

| No. on List. | NAME IN FULL.<br>Family Name. Given Name. | Age.<br>Yrs. Mos. | Sex.<br>Single. | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | Race or People.        | *Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent residence.)<br>State. City or Town. |
|--------------|---|-------------------|-----------------|------------------------|--------------------------|--|------------------------|--|---|--|
| 1            | <i>Barisotti</i> <i>Anadeto</i>           | <i>40</i>         | <i>M</i>        | <i>Married</i>         | <i>Yes</i>               | <i>Italian</i>   | <i>NON MANIFESTANT</i> | <i>Italy</i>   | <i>Italy</i>  | <i>N. Y. New York</i>  |
| 2            | <i>-as-</i> <i>Eva</i>                    | <i>25</i>         | <i>F</i>        | <i>Married</i>         | <i>Yes</i>               | <i>"</i>   | <i>NON MANIFESTANT</i> | <i>"</i>   | <i>"</i>  | <i>"</i>   |
| 3            | <i>-as-</i> <i>Charles</i>                | <i>9</i>          | <i>M</i>        | <i>Single</i>          | <i>Yes</i>               | <i>"</i>   | <i>NON MANIFESTANT</i> | <i>"</i>   | <i>"</i>  | <i>"</i>   |
| 4            | <i>Abell-Salem</i> <i>Khatib</i>          | <i>26</i>         | <i>M</i>        | <i>Married</i>         | <i>Yes</i>               | <i>Syrian</i>  | <i>Syria</i>           | <i>Syria</i>   | <i>Syria</i>  | <i>Ly. Ashtland</i>  |
| 5            | <i>Marxham</i> <i>Mohamed</i>             | <i>25</i>         | <i>M</i>        | <i>Married</i>         | <i>Yes</i>               | <i>Syria</i>   | <i>Syria</i>           | <i>Syria</i>   | <i>Syria</i>  | <i>Iowa Rapids</i>   |
| 6            | <i>Cruzot</i> <i>Leonie</i>               | <i>26</i>         | <i>F</i>        | <i>Married</i>         | <i>Yes</i>               | <i>French</i>  | <i>France</i>          | <i>Paris</i>   | <i>Paris</i>  | <i>N. Y. New York</i>  |
| 7            | <i>Casey</i> <i>Emile</i>                 | <i>10</i>         | <i>M</i>        | <i>Single</i>          | <i>Yes</i>               | <i>French</i>  | <i>France</i>          | <i>Geneva</i>  | <i>Geneva</i>   | <i>Ill. Chicago</i>  |
| 8            |   |                   |                 |                        |                          |  |                        |  |   |  |
| 9            |   |                   |                 |                        |                          |  |                        |  |   |  |
| 10           |   |                   |                 |                        |                          |  |                        |  |   |  |
| 11           |   |                   |                 |                        |                          |  |                        |  |   |  |
| 12           |   |                   |                 |                        |                          |  |                        |  |   |  |
| 13           |   |                   |                 |                        |                          |  |                        |  |   |  |
| 14           |   |                   |                 |                        |                          |  |                        |  |   |  |
| 15           |   |                   |                 |                        |                          |  |                        |  |   |  |
| 16           |   |                   |                 |                        |                          |  |                        |  |   |  |
| 17           |   |                   |                 |                        |                          |  |                        |  |   |  |
| 18           |   |                   |                 |                        |                          |  |                        |  |   |  |
| 19           |   |                   |                 |                        |                          |  |                        |  |   |  |
| 20           |   |                   |                 |                        |                          |  |                        |  |   |  |
| 21           |   |                   |                 |                        |                          |  |                        |  |   |  |
| 22           |   |                   |                 |                        |                          |  |                        |  |   |  |
| 23           |   |                   |                 |                        |                          |  |                        |  |   |  |
| 24           |   |                   |                 |                        |                          |  |                        |  |   |  |
| 25           |   |                   |                 |                        |                          |  |                        |  |   |  |
| 26           |   |                   |                 |                        |                          |  |                        |  |   |  |
| 27           |   |                   |                 |                        |                          |  |                        |  |   |  |
| 28           |   |                   |                 |                        |                          |  |                        |  |   |  |
| 29           |   |                   |                 |                        |                          |  |                        |  |   |  |
| 30           |   |                   |                 |                        |                          |  |                        |  |   |  |

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



### List

United States.

169

New York

16<sup>th</sup> November 1911, 190

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. |   |   |  |  |   |  |                          |   |                          |   |
|---|---|---|--|--|---|--|--------------------------|---|--------------------------|---|
| No.<br>on<br>List.  | Whether having a ticket<br>to such final destination. | By whom<br>was<br>passage paid?<br><small>(Whether also paid his own<br/>passage, whether paid by<br/>any other person, or by<br/>any corporation, society,<br/>municipality, or govern-<br/>ment.)</small> | Whether ever before in the<br>United States; and if so,<br>when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so,<br>what relative or friend, and his name<br>and complete address. | Condition<br>of<br>Health,<br>Mental and<br>Physical. | Deformed or<br>Crippled,<br>Nature, length<br>of time, and<br>cause. | Height.<br>Feet. Inches. | Color of—<br>Complexion.<br>Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth.<br>Country. City or Town. |
| 1   | -   | Self \$100  | Yes  | Mr. J. G. Sullivan   | No  | No   | 5                        | + dark brown                            | "                        | Italy                                     |
| 2   | -   | Self \$100  | "  | "  | "   | "  | 5                        | "                                       | "                        | A. S. D. San Francisco                    |
| 3   | -   | Self \$100  | "  | "  | "   | "  | 5                        | "                                       | "                        | "   |
| 4   | -   | Self \$100  | "  | Cousin John M. Sullivan  | "   | "  | 5                        | "                                       | "                        | France                                    |
| 5   | -   | Self \$100  | "  | Friend Mrs. A. Mollison  | "   | "  | 5                        | "                                       | "                        | France                                    |
| 6   | -   | Self \$100  | "  | Friend Mr. J. G. Sullivan  | "   | "  | 5                        | "                                       | "                        | France                                    |
| 7   | -   | Self \$100  | "  | Friend Mr. J. G. Sullivan  | "   | "  | 5                        | "                                       | "                        | France                                    |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Charles H. H. H. of the St. Paul, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. H. H.  
Officer.

Sworn to before me this 10th day of November, 1904,  
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Alfred M. Hilton, Surgeon of the "St. Paul", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Laws of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 16<sup>th</sup> day of November, 19 11  
at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

UNITED STATES

UNITED STATES CITIZENS

S. S.

"St Paul"

sailing from

Queenstown

9<sup>th</sup>

November, 1911,

| No. on List. | NAME IN FULL<br>UNITED STATES CITIZEN | Age.    | Sex. | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent residence.)<br>State. City or Town. |
|--------------|---------------------------------------|---------|------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|---|--|
| 1            | Mangan                                | Hamish  |      |                        |                          |  |                   | Victor Cal  |   |  |
| 2            | Watson                                | Kate    |      |                        |                          |  |                   | Chicago   |   |  |
| 3            | Hamilton                              | Julia   |      |                        |                          |  |                   | Ireland Newport                                       |   |  |
| 4            | Bartham                               | Molly   |      |                        |                          |  |                   | Newport   |   |  |
| 5            | "                                     | Georgia |      |                        |                          |  |                   | "   |   |  |
| 6            |                                       |         |      |                        |                          |  |                   |   |   |  |
| 7            |                                       |         |      |                        |                          |  |                   |   |   |  |
| 8            |                                       |         |      |                        |                          |  |                   |   |   |  |
| 9            |                                       |         |      |                        |                          |  |                   |   |   |  |
| 10           |                                       |         |      |                        |                          |  |                   |   |   |  |
| 11           |                                       |         |      |                        |                          |  |                   |   |   |  |
| 12           |                                       |         |      |                        |                          |  |                   |   |   |  |
| 13           |                                       |         |      |                        |                          |  |                   |   |   |  |
| 14           |                                       |         |      |                        |                          |  |                   |   |   |  |
| 15           |                                       |         |      |                        |                          |  |                   |   |   |  |
| 16           |                                       |         |      |                        |                          |  |                   |   |   |  |
| 17           |                                       |         |      |                        |                          |  |                   |   |   |  |
| 18           |                                       |         |      |                        |                          |  |                   |   |   |  |
| 19           |                                       |         |      |                        |                          |  |                   |   |   |  |
| 20           |                                       |         |      |                        |                          |  |                   |   |   |  |
| 21           |                                       |         |      |                        |                          |  |                   |   |   |  |
| 22           |                                       |         |      |                        |                          |  |                   |   |   |  |
| 23           |                                       |         |      |                        |                          |  |                   |   |   |  |
| 24           |                                       |         |      |                        |                          |  |                   |   |   |  |
| 25           |                                       |         |      |                        |                          |  |                   |   |   |  |
| 26           |                                       |         |      |                        |                          |  |                   |   |   |  |
| 27           |                                       |         |      |                        |                          |  |                   |   |   |  |
| 28           |                                       |         |      |                        |                          |  |                   |   |   |  |
| 29           |                                       |         |      |                        |                          |  |                   |   |   |  |
| 30           |                                       |         |      |                        |                          |  |                   |   |   |  |

80



## CITIZENS

UNITED STATES CITIZENS

New York

16<sup>th</sup> November 1911, 19

171

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Lucas, Chief Officer, of the St. Paul, from Durhampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 16<sup>th</sup> day of November, 1911,  
at New York.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Alpha M. Whiton, Surgeon of the St. Paul, Sailing therewith, do  
(State whether he is "sailing therewith" or "employed by  
 or under contract," as the case may be.)  
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30  
 years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Laws of the  
State of New York, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according  
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

172

Sworn to before me this 16<sup>th</sup> day of November, 1911  
 at New York

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
 sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
 be the basis of the classification independent of language. The mother  
 tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-1116







List \_\_\_\_\_  
United States.  
173

New York

16. November 1911.

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908. |  |                           |   |  |   |  |                       |                       |   |  |                       |  |                          |  |          |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
|---|--|---------------------------|---|--|---|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|--|--------------------------|--|----------|----|--|----|--|----|--|----|--|----|--|----|--|----|--|----|--|----|--|
| 13  |  | 14                        |   | 15   |   | 16   |                       | 17                    |   | 18   |                       | 19   |                          | 20   |          | 21 |  | 22 |  | 23 |  | 24 |  | 25 |  | 26 |  | 27 |  | 28 |  | 29 |  |
| No. on List.  | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | If Yes—<br>Yes or No.<br>Year or period of years.<br>Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of—<br>Complexion.<br>Hair.<br>Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth.<br>Country.<br>City or Town. |          |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 1   | No   | Self                      | 25  | No   | No  | Richard Thompson<br>413 Grand St. East St. Cal   | No                    | No                    | No  | Good   | 5                     | Fair Fair Blue                             | None                     | Ireland                                      | Kallons  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 2   | Yes  | "                         | 20  | No   | No  | Brother Hugh O'Neill<br>32 Tenth St. New York  | No                    | No                    | No  | Good   | 5                     | Fair Fair Blue                             | "                        | "  | Millers  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 3   | "  | "                         | 15  | No   | No  | Brother John O'Neill<br>32 Tenth St. New York  | No                    | No                    | No  | Good   | 5                     | Fair Fair Blue                             | "                        | "  | Newport  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 4   | "  | "                         | 10  | No   | No  | Brother John O'Neill<br>32 Tenth St. New York  | No                    | No                    | No  | Good   | 5                     | Fair Fair Blue                             | "                        | "  | Athens   |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 5   | "  | "                         | 10  | No   | No  | Brother John O'Neill<br>32 Tenth St. New York  | No                    | No                    | No  | Good   | 5                     | Fair Fair Blue                             | "                        | "  | Antietam |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 6   | No   | "                         | 23  | No   | No  | Brother John O'Neill<br>32 Tenth St. New York  | No                    | No                    | No  | Good   | 5                     | Fair Fair Blue                             | "                        | Norway                                       | Bergen   |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, E. Lucas <sup>Chief Officer</sup> of the St. Paul, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Lucas  
Chief Officer.

Sworn to before me this 16<sup>th</sup> day of November, 1911,  
at New York

Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *Alpha M. Whiton*, Surgeon of the *St. Paul* sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *20* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the Laws of the State of New York*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *5* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *16<sup>th</sup>* day of *November*, 19*11*  
at *New York*

*Alpha M. Whiton*  
Immigration Officer.

174

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. SAINT-PAUL sailing from CHERBOURG, NOV 1911, 19

| 1            | 2   | 3                 | 4                       | 5                  | 6  | 7                        | 8  | 9                 | 10  | 11   | 12   |
|--------------|---|-------------------|-------------------------|--------------------|--|--------------------------|--|-------------------|---|--|--|
| No. on List. | NAME IN FULL.<br>Family Name. Given Name. | Age.<br>Yrs. Mos. | Sex.<br>Male or Female. | Single or Married. | Calling or Occupation.                             | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>In country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent residence.)<br>State. City or Town. |
| 1            | X Laffarra                                | Head              | 51                      | ✓                  | Jan 9 1901 Common Pleas Court of Cuyahoga Co. Ohio | Yes                      | Citizen of U.S.  | White             | his uncle Ibrahim Affarra                             | at Kahla Syria   | N.Y. York  |
| 2            | X Henry                                   | John Malpie       | 55                      | ✓                  | U.S. Army - 10th Cav. Regt.                        | Yes                      | U.S. Army  | White             | Paris   |  |  |
| 3            | X Ferri                                   | Karl              | 31                      | ✓                  | Merchant   | Yes                      | U.S. Army  | White             | Paris   |  |  |
| 4            | X "                                       | Felomenia         | 23                      | ✓                  | Wife   |                          |  |                   |   |  |  |
| 5            | X "                                       | Abby              | 2                       | ✓                  | Child  |                          |  |                   |   |  |  |
| 6            |   |                   |                         |                    |  |                          |  |                   |   |  |  |
| 7            |   |                   |                         |                    |  |                          |  |                   |   |  |  |
| 8            |   |                   |                         |                    |  |                          |  |                   |   |  |  |
| 9            |   |                   |                         |                    |  |                          |  |                   |   |  |  |
| 10           |   |                   |                         |                    |  |                          |  |                   |   |  |  |
| 11           |   |                   |                         |                    |  |                          |  |                   |   |  |  |
| 12           |   |                   |                         |                    |  |                          |  |                   |   |  |  |
| 13           |   |                   |                         |                    |  |                          |  |                   |   |  |  |
| 14           |   |                   |                         |                    |  |                          |  |                   |   |  |  |
| 15           |   |                   |                         |                    |  |                          |  |                   |   |  |  |
| 16           |   |                   |                         |                    |  |                          |  |                   |   |  |  |
| 17           |   |                   |                         |                    |  |                          |  |                   |   |  |  |
| 18           |   |                   |                         |                    |  |                          |  |                   |   |  |  |
| 19           |   |                   |                         |                    |  |                          |  |                   |   |  |  |
| 20           |   |                   |                         |                    |  |                          |  |                   |   |  |  |
| 21           |   |                   |                         |                    |  |                          |  |                   |   |  |  |
| 22           |   |                   |                         |                    |  |                          |  |                   |   |  |  |
| 23           |   |                   |                         |                    |  |                          |  |                   |   |  |  |
| 24           |   |                   |                         |                    |  |                          |  |                   |   |  |  |
| 25           |   |                   |                         |                    |  |                          |  |                   |   |  |  |
| 26           |   |                   |                         |                    |  |                          |  |                   |   |  |  |
| 27           |   |                   |                         |                    |  |                          |  |                   |   |  |  |
| 28           |   |                   |                         |                    |  |                          |  |                   |   |  |  |
| 29           |   |                   |                         |                    |  |                          |  |                   |   |  |  |
| 30           |   |                   |                         |                    |  |                          |  |                   |   |  |  |

5 lb  
P. B. MacArthur Jr



## 175

Arriving at Port of New York, 16<sup>th</sup> November 1911, 19

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 6. Lucas 1st Officer, of the St. Paul, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief Officer.

Sworn to before me this 16<sup>th</sup> day of November, 19 11,

at

New York  
W. H. Hatcher

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *Alpha M. Whiton*, Surgeon of the *S<sup>t</sup> Paul*, sailing *therewith*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *20* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the laws of the State of New York*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *29* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

176

Sworn to before me this *16<sup>th</sup>* day of *November*, 19 *11*  
at *New York*

*Alpha M. Whiton*

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                        |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (North). | Turkish.                                     |
| Italian (South). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian.                                 |

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *Alpha M. Whiton*, Surgeon of the *S<sup>t</sup> Paul*, sailing *therewith*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *20* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the laws of the State of New York*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *29* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

176

Sworn to before me this *16<sup>th</sup>* day of *November*, 19 *11*  
at *New York*

*Alpha M. Whiton*

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                        |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (North). | Turkish.                                     |
| Italian (South). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian.                                 |

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. SAINT PAUL

sailing from

CHERBOURG

-8 NOV 1911

19

| 1   | 2             | 3    | 4    | 5                      | 6                        | 7  | 8               | 9                                      | 10            | 11   | 12   |
|-----|---------------|------|------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|--|---------------|--|--|
| No. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence.<br>Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>in country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent residence.)<br>State. City or Town. |
| 1   | Vaiffeh       | 17   | M    | Student                | Yes                      | Turkish  | Syriah          | Syriah                                 | at Dedeich    | his father: Khalik Vayekh  | at Dedeich   |
| 2   | Charsal       | 17   | M    | Student                | Yes                      | "  | "               | "                                      | "             | his father: Salim Chasal   | "  |
| 3   | Adelb adoff   | 18   | M    | Labourer               | "                        | "  | "               | "                                      | "             | his mother: Salim Chasal   | at Pittsburg   |
| 4   | Nofal         | 35   | M    | "                      | "                        | "  | "               | "                                      | "             | his father: Salim Chasal   | at Pittsburg   |
| 5   | Abdallah      | 25   | M    | Student                | "                        | "  | "               | "                                      | "             | his father: Salim Chasal   | at Pittsburg   |
| 6   | Barakat       | 38   | M    | Labourer               | To                       | "  | "               | "                                      | "             | his father: Salim Chasal   | at Pittsburg   |
| 7   | Barakat       | 38   | M    | Labourer               | To                       | "  | "               | "                                      | "             | his father: Salim Chasal   | at Pittsburg   |
| 8   | Barakat       | 38   | M    | Labourer               | To                       | "  | "               | "                                      | "             | his father: Salim Chasal   | at Pittsburg   |
| 9   | Barakat       | 38   | M    | Labourer               | To                       | "  | "               | "                                      | "             | his father: Salim Chasal   | at Pittsburg   |
| 10  | Barakat       | 38   | M    | Labourer               | To                       | "  | "               | "                                      | "             | his father: Salim Chasal   | at Pittsburg   |
| 11  | Barakat       | 38   | M    | Labourer               | To                       | "  | "               | "                                      | "             | his father: Salim Chasal   | at Pittsburg   |
| 12  | Barakat       | 38   | M    | Labourer               | To                       | "  | "               | "                                      | "             | his father: Salim Chasal   | at Pittsburg   |
| 13  | Barakat       | 38   | M    | Labourer               | To                       | "  | "               | "                                      | "             | his father: Salim Chasal   | at Pittsburg   |
| 14  | Barakat       | 38   | M    | Labourer               | To                       | "  | "               | "                                      | "             | his father: Salim Chasal   | at Pittsburg   |
| 15  | Barakat       | 38   | M    | Labourer               | To                       | "  | "               | "                                      | "             | his father: Salim Chasal   | at Pittsburg   |
| 16  | Barakat       | 38   | M    | Labourer               | To                       | "  | "               | "                                      | "             | his father: Salim Chasal   | at Pittsburg   |
| 17  | Barakat       | 38   | M    | Labourer               | To                       | "  | "               | "                                      | "             | his father: Salim Chasal   | at Pittsburg   |
| 18  | Barakat       | 38   | M    | Labourer               | To                       | "  | "               | "                                      | "             | his father: Salim Chasal   | at Pittsburg   |
| 19  | Barakat       | 38   | M    | Labourer               | To                       | "  | "               | "                                      | "             | his father: Salim Chasal   | at Pittsburg   |
| 20  | Barakat       | 38   | M    | Labourer               | To                       | "  | "               | "                                      | "             | his father: Salim Chasal   | at Pittsburg   |
| 21  | Barakat       | 38   | M    | Labourer               | To                       | "  | "               | "                                      | "             | his father: Salim Chasal   | at Pittsburg   |
| 22  | Barakat       | 38   | M    | Labourer               | To                       | "  | "               | "                                      | "             | his father: Salim Chasal   | at Pittsburg   |
| 23  | Barakat       | 38   | M    | Labourer               | To                       | "  | "               | "                                      | "             | his father: Salim Chasal   | at Pittsburg   |
| 24  | Barakat       | 38   | M    | Labourer               | To                       | "  | "               | "                                      | "             | his father: Salim Chasal   | at Pittsburg   |
| 25  | Barakat       | 38   | M    | Labourer               | To                       | "  | "               | "                                      | "             | his father: Salim Chasal   | at Pittsburg   |
| 26  | Barakat       | 38   | M    | Labourer               | To                       | "  | "               | "                                      | "             | his father: Salim Chasal   | at Pittsburg   |
| 27  | Barakat       | 38   | M    | Labourer               | To                       | "  | "               | "                                      | "             | his father: Salim Chasal   | at Pittsburg   |
| 28  | Barakat       | 38   | M    | Labourer               | To                       | "  | "               | "                                      | "             | his father: Salim Chasal   | at Pittsburg   |
| 29  | Barakat       | 38   | M    | Labourer               | To                       | "  | "               | "                                      | "             | his father: Salim Chasal   | at Pittsburg   |
| 30  | Barakat       | 38   | M    | Labourer               | To                       | "  | "               | "                                      | "             | his father: Salim Chasal   | at Pittsburg   |



## 177

Arriving at Port of New York

16<sup>th</sup> November 1911, 19

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. |  |   |   |  |  |   |  |                       |                                  |                          |  |
|---|--|---|---|--|--|---|--|-----------------------|----------------------------------|--------------------------|--|
| No. on List.  | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any association, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of—Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |
| 1   | No   | himself   | \$35  | -  | his uncle, James Alexander<br>Nash at Hickman Ky   | Good                                      | -  | 51                    | fair chestnut                    | -                        | Leura<br>Haidich<br>Marygon            |
| 2   | "  | "   | \$35  | -  | his brother: Mary A. Hagar<br>W. R. Hagar at the Bishopville S. C.   | "   | -  | 51                    | black chestnut                   | -                        | "                                      |
| 3   | Yes  | his brother   | \$15  | 1905   | his brother: John Notal<br>Brooklyn N.Y.   | "   | -  | 54 1/2                | colored                          | left hand                | "                                      |
| 4   | No   | himself   | \$50  | 1907   | his brother: John Notal<br>Brooklyn N.Y.   | "   | -  | 54 1/2                | colored                          | -                        | "                                      |
| 5   | No   | "   | \$25  | -  | his brother: John Notal<br>Brooklyn N.Y.   | "   | -  | 56                    | black                            | -                        | "                                      |
| 6   | No   | "   | \$50  | -  | his brother: John Notal<br>Brooklyn N.Y.   | "   | -  | 55                    | fair chestnut                    | -                        | "                                      |
| 7   | "  | "   | \$50  | -  | his brother: John Notal<br>Brooklyn N.Y.   | "   | -  | 57                    | black                            | left hand                | "                                      |
| 8   | "  | "   | \$50  | -  | his brother: John Notal<br>Brooklyn N.Y.   | "   | -  | 53 1/2                | fair                             | -                        | "                                      |
| 9   | "  | "   | \$50  | -  | his brother: John Notal<br>Brooklyn N.Y.   | "   | -  | 52 1/2                | chestnut                         | scar at the chin         | "                                      |
| 10  | "  | "   | \$50  | -  | his brother: John Notal<br>Brooklyn N.Y.   | "   | -  | 55                    | black                            | -                        | "                                      |
| 11  | Yes  | his brother   | \$25  | 1904   | his brother: John Notal<br>Brooklyn N.Y.   | "   | -  | 53                    | "                                | -                        | "                                      |
| 12  | "  | himself   | \$25  | 1904   | his brother: John Notal<br>Brooklyn N.Y.   | "   | -  | 57                    | "                                | -                        | "                                      |
| 13  | "  | "   | \$25  | -  | his brother: John Notal<br>Brooklyn N.Y.   | "   | -  | 58                    | colored                          | -                        | "                                      |
| 14  | No   | her   | \$50  | -  | her husband: Halil El<br>Congress St. New York   | "   | -  | 51                    | black                            | -                        | "                                      |
| 15  | Yes  | her husband   | \$50  | 1906   | her husband: Halil El<br>Congress St. New York   | "   | -  | 51                    | black                            | -                        | "                                      |
| 16  | "  | her father  | \$50  | -  | her father: Halil El<br>Congress St. New York  | "   | -  | 51                    | black                            | -                        | "                                      |
| 17  | "  | his   | \$50  | -  | his brother: John Notal<br>Brooklyn N.Y.   | "   | -  | 51                    | black                            | -                        | "                                      |
| 18  | "  | "   | \$50  | -  | his brother: John Notal<br>Brooklyn N.Y.   | "   | -  | 51                    | black                            | -                        | "                                      |
| 19  | "  | "   | \$50  | -  | his brother: John Notal<br>Brooklyn N.Y.   | "   | -  | 51                    | black                            | -                        | "                                      |
| 20  | "  | her husband   | \$50  | -  | her husband: Halil El<br>Congress St. New York   | "   | -  | 51                    | black                            | -                        | "                                      |
| 21  | "  | father  | \$50  | -  | father: Halil El<br>Congress St. New York  | "   | -  | 51                    | black                            | -                        | "                                      |
| 22  | "  | brother   | \$50  | -  | brother: John Notal<br>Brooklyn N.Y.   | "   | -  | 51                    | black                            | -                        | "                                      |
| 23  | No   | himself   | \$50  | 1906   | his brother: John Notal<br>Brooklyn N.Y.   | "   | -  | 55 1/2                | "                                | -                        | "                                      |
| 24  | "  | "   | \$50  | -  | his brother: John Notal<br>Brooklyn N.Y.   | "   | -  | 41 1/2                | fair chestnut                    | left hand                | "                                      |
| 25  | "  | "   | \$50  | -  | his brother: John Notal<br>Brooklyn N.Y.   | "   | -  | 52                    | black                            | -                        | "                                      |
| 26  | "  | "   | \$50  | -  | his brother: John Notal<br>Brooklyn N.Y.   | "   | -  | 54 1/2                | black                            | -                        | "                                      |
| 27  | "  | "   | \$50  | -  | his brother: John Notal<br>Brooklyn N.Y.   | "   | -  | 55 1/2                | "                                | -                        | "                                      |
| 28  | Yes  | his brother   | \$50  | 1917   | his brother: John Notal<br>Brooklyn N.Y.   | "   | -  | 51 1/2                | colored                          | -                        | "                                      |
| 29  | "  | "   | \$50  | -  | his brother: John Notal<br>Brooklyn N.Y.   | "   | -  | 46                    | black                            | -                        | "                                      |
| 30  | No   | "   | \$50  | -  | his brother: John Notal<br>Brooklyn N.Y.   | "   | -  | 55                    | colored                          | -                        | "                                      |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. Lucas <sup>(State whether Master, First or Second Officer)</sup> Chief Officer, of the St. Paul, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Lucas  
Chief Officer.

Sworn to before me this 16<sup>th</sup> day of November, 19 11,  
at New York

R. H. Hatcher  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *Alpha M. Whiton*, Surgeon of the *St. Paul*, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *20* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the Laws of the State of New York*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *28* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *16<sup>th</sup>* day of *November*, 1911  
at *New York*

*Alpha M. Whiton*  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                        |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (North). | Turkish.                                     |
| Italian (South). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian.                                 |



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. SAINT-PAUL

sailing from CHERBOURG

NOV 1911

19

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age.        | Sex.      | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>In country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent residence.)<br>State. City or Town. |
|--------------|---------------|-------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|--|--|
|              | Family Name.  | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single.     |                          |  |                   |   |  |  |
| 1            | Badre         | Michael     | 30        | M                      | Merchant                 | Turkish  | Lydia             | Turkey at Latta                                       | his father: Hanna Badre at Latta   | New York   |
| 2            | "             | Yamile      | 20        | F                      | house wife               | "  | "                 | "   | her father in law  | "  |
| 3            | "             | Joseph      | 3         | M                      | "                        | "  | "                 | "   | their grand father   | "  |
| 4            | "             | Tagora      | 2         | F                      | "                        | "  | "                 | "   | "  | "  |
| 5            | Shibon        | Chabrousine | 28        | M                      | "                        | "  | "                 | Madellah  | his father: Theron Yousef at Madellah  | Pa. Union  |
| 6            | "             | Ha          | 8         | F                      | "                        | "  | "                 | "   | her father at Madellah   | "  |
| 7            | "             | Jimpiet     | 6         | M                      | "                        | "  | "                 | "   | their grand father   | "  |
| 8            | "             | John        | 4         | M                      | "                        | "  | "                 | "   | "  | "  |
| 9            | "             | Dadd        | 2         | M                      | "                        | "  | "                 | "   | "  | "  |
| 10           | "             | Milan       | 1         | M                      | "                        | "  | "                 | "   | "  | "  |
| 11           | Del Steish    | Michael     | 23        | M                      | sailor                   | "  | "                 | Turk at Latta   | his mother: Hanna Del at N.Y. City   | "  |
| 12           | "             | Thomas      | 23        | M                      | s. laborer               | "  | "                 | "   | his brother: Abdallah Pough at Madellah  | "  |
| 13           | "             | Joseph      | 40        | M                      | house wife               | "  | "                 | "   | his brother: Joseph Pough at Madellah  | "  |
| 14           | Said Yousef   | Salami      | 19        | M                      | s. laborer               | "  | "                 | "   | his brother: Said Yousef at Madellah   | "  |
| 15           | Mohamed       | Mohamed     | 25        | M                      | "                        | "  | "                 | "   | his brother: Mohamed at Madellah   | "  |
| 16           | Kleir         | Liara       | 45        | F                      | house wife               | "  | "                 | "   | her son: Liara at Madellah   | "  |
| 17           | Gerios        | Thas thiki  | 28        | M                      | s. laborer               | "  | "                 | "   | his brother: Gerios at Madellah  | "  |
| 18           | Abdel Salam   | Khafel      | 26        | M                      | "                        | "  | "                 | "   | his brother: Abdel Salam at Madellah   | "  |
| 19           | "             | Yusef       | 32        | M                      | "                        | "  | "                 | "   | his brother: Yusef at Madellah   | "  |
| 20           | Lemaen        | Faride      | 20        | F                      | house wife               | "  | "                 | "   | her father: Lemaen at Madellah   | "  |
| 21           | Younb         | Tagla       | 25        | F                      | s. laborer               | "  | "                 | "   | her father: Tagla at Madellah  | "  |
| 22           | Khafan        | Laoud       | 40        | M                      | s. laborer               | "  | "                 | "   | his brother: Khafan at Madellah  | "  |
| 23           | Lamrou        | Tagel       | 22        | M                      | s. laborer               | "  | "                 | "   | his brother: Lamrou at Madellah  | "  |
| 24           | Haddad        | Hanna       | 20        | F                      | s. laborer               | "  | "                 | "   | her father: Haddad at Madellah   | "  |
| 25           | Barkatt       | Lahra       | 20        | F                      | s. laborer               | "  | "                 | "   | her father: Barkatt at Madellah  | "  |
| 26           | Khouri        | Gamen       | 20        | F                      | s. laborer               | "  | "                 | "   | her father: Khouri at Madellah   | "  |
| 27           | Haddad        | Jamile      | 19        | F                      | s. laborer               | "  | "                 | "   | her father: Haddad at Madellah   | "  |
| 28           | Khakhoul      | Verne       | 17        | F                      | s. laborer               | "  | "                 | "   | her father: Khakhoul at Madellah   | "  |
| 29           | Khandar       | Barbari     | 17        | M                      | s. laborer               | "  | "                 | "   | her father: Khandar at Madellah  | "  |
| 30           | Hanna         | Khafel      | 17        | F                      | s. laborer               | "  | "                 | "   | her father: Hanna at Madellah  | "  |



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

179

Arriving at Port of New York16 November 1911, 19

| 13           | 14                        | 15  | 16   | 17   | 18                    | 19                    | 20  | 21   | 22                    | 23                               | 24                       | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1908. |               |  |  |  | 29 |  |
|--------------|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|----------------------------------|--------------------------|---|---------------|--|--|--|----|--|
| No. on List. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of—Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Country.  | City or Town. |  |  |  |    |  |
| 1            | Yes himself               | \$10  | No   | his father   | No                    | No                    | Good                                      | No   | 59                    | Dark black                       |                          | Syria   | Lahle         |  |  |  |    |  |
| 2            |                           | \$10  | No   | with her husband   |                       |                       |   |  | 54                    | " black                          |                          | "   | "             |  |  |  |    |  |
| 3            |                           |   | No   | with their father  |                       |                       |   |  |                       | colored chestnut                 |                          | "   | "             |  |  |  |    |  |
| 4            |                           |   | No   |  |                       |                       |   |  |                       | chestnut                         |                          | "   | "             |  |  |  |    |  |
| 5            | her husband               | \$10  | Yes  | her husband: Kibary Bilan  | No                    | No                    | Good                                      | No   | 55                    | Dark black                       |                          | Pa  | Madellah      |  |  |  |    |  |
| 6            |                           |   | No   | car. to Gabade   |                       |                       |   |  |                       | "                                |                          | "   | "             |  |  |  |    |  |
| 7            | their                     | \$10  | No   | church st. in  |                       |                       |   |  |                       | "                                |                          | "   | "             |  |  |  |    |  |
| 8            |                           |   | No   | Uniontown Pa   |                       |                       |   |  |                       | "                                |                          | Pa  | Uniontown     |  |  |  |    |  |
| 9            |                           |   | No   |  |                       |                       |   |  |                       | chestnut                         |                          | Syria   | Madellah      |  |  |  |    |  |
| 10           |                           |   | No   |  |                       |                       |   |  |                       | fair chestnut                    |                          | "   | "             |  |  |  |    |  |
| 11           | his brother               | \$10  | No   | his brother: Khalil Stel Hengien   |                       |                       |   |  | 57                    | Dark brown black                 |                          | "   | Lahle         |  |  |  |    |  |
| 12           | P.P. 2445                 | \$10  | No   | his brother: Abdallah Poteish  |                       |                       |   |  | 58                    | " chestnut                       |                          | "   | Nagrayet      |  |  |  |    |  |
| 13           | P.P. 2443                 | \$10  | No   | her son: Elias Poteish   |                       |                       |   |  | 5                     | "                                |                          | "   | "             |  |  |  |    |  |
| 14           | P.P. 32 SE 937            | \$10  | No   | his brother: Dofie Yarnot  |                       |                       |   |  | 58                    | Dark black                       |                          | "   | Madellah      |  |  |  |    |  |
| 15           | himself                   | \$55  | No   | his cousin: The Hagloum  |                       |                       |   |  | 55                    | " black                          |                          | "   | Phara         |  |  |  |    |  |
| 16           | herself                   | \$10  | No   | her son: Elias Yarnot  |                       |                       |   |  | 51                    | " grey                           |                          | "   | Nagrayet      |  |  |  |    |  |
| 17           | himself                   | \$10  | No   | his cousin: Joseph Poteish   |                       |                       |   |  | 55                    | " chestnut                       |                          | "   | Nagrayet      |  |  |  |    |  |
| 18           | "                         | \$10  | No   | his son: Khalil Poteish  |                       |                       |   |  | 57                    | " black                          |                          | "   | Lahle         |  |  |  |    |  |
| 19           | "                         | \$10  | No   | his nephew: Poteish  |                       |                       |   |  | 55                    | " chestnut                       |                          | "   | Nagrayet      |  |  |  |    |  |
| 20           | herself                   | \$15  | No   | her husband: Joseph Poteish  |                       |                       |   |  | 51                    | "                                |                          | "   | "             |  |  |  |    |  |
| 21           | "                         | \$10  | No   | with her brother: Poteish  |                       |                       |   |  | 53 1/2                | black black                      |                          | "   | Lahle         |  |  |  |    |  |
| 22           | "                         | \$10  | No   | with her brother: Poteish  |                       |                       |   |  | 311                   | colored black                    |                          | "   | "             |  |  |  |    |  |
| 23           | herself                   | \$10  | No   | his cousin: Khalil Poteish   |                       |                       |   |  | 54                    | Dark black                       |                          | "   | "             |  |  |  |    |  |
| 24           | "                         | \$10  | No   | his father: George Poteish   |                       |                       |   |  | 55                    | Dark brown                       |                          | "   | "             |  |  |  |    |  |
| 25           | herself                   | \$10  | No   | his cousin: Poteish  |                       |                       |   |  | 412                   | brown black                      |                          | "   | Madellah      |  |  |  |    |  |
| 26           | No                        | \$10  | No   | her brother in law: Poteish  |                       |                       |   |  | 514                   | colored chestnut                 |                          | "   | Nagrayet      |  |  |  |    |  |
| 27           | "                         | \$10  | No   | her brother: Said Poteish  |                       |                       |   |  | 512                   | Dark brown                       |                          | "   | Nagrayet      |  |  |  |    |  |
| 28           | No                        | \$10  | No   | her father: Elias Poteish  |                       |                       |   |  | 411                   | colored chestnut                 |                          | "   | "             |  |  |  |    |  |
| 29           | herself                   | \$10  | No   | her cousin: Poteish  |                       |                       |   |  | 56                    | Dark brown                       |                          | "   | Madellah      |  |  |  |    |  |
| 30           | herself                   | \$10  | No   | her cousin: Poteish  |                       |                       |   |  | 55                    | " blue                           |                          | "   | Nagrayet      |  |  |  |    |  |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Lucas <sup>(State whether Master, First or Second Officer)</sup> Officer, of the St. Paul, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Lucas  
Chief Officer.

Sworn to before me this 16<sup>th</sup> day of November, 19 11,  
at New York

R. H. Fisher  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Alpha M. Whiton, Surgeon of the St. Paul Sailing Steamer, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Laws of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 16<sup>th</sup> day of November, 1911  
at New York

Robert H. Jones  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. SAINT PAUL sailing from CHERBOURG, 8 NOV 1911, 19

| 1            | 2             | 3              | 4         | 5                  | 6                      | 7                        | 8  | 9               | 10   | 11   | 12  |
|--------------|---------------|----------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|--|--|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. | Age.           | Sex.      | Single.            | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>In country whence alien came. | Final Destination.<br>*(Intended future permanent residence.)<br>State. City or Town. |
|              | Family Name.  | Given Name.    | Yrs. Mos. | Married or Single. |                        |                          |  |                 |  |  |   |
| 1            | X Khuri       | Tagha          | 23        | f                  | housewife              |                          | Lebanese   |                 | his neighbor: Joseph Khalil Pa. Pittsburg            |  |   |
| 2            | X Khuri       | Farid          | 14        | m                  |                        |                          | Lebanese   |                 | his wife: Fawziyyah Khuri at New York                |  |   |
| 3            | X Khuri       | Abdelhalim     | 25        | m                  | housewife              |                          | Lebanese   |                 | his wife: Fawziyyah Khuri at New York                |  |   |
| 4            | X "           | "              | 22        | f                  | housewife              |                          | Lebanese   |                 | his wife: Fawziyyah Khuri at New York                |  |   |
| 5            | X Fishman     | Isaac          | 34        | m                  | tailor                 |                          | Russian  |                 | his wife: Sarah Fishman at New York                  |  |   |
| 6            | X Blum        | Pepi           | 45        | f                  | housewife              |                          | Russian  |                 | his wife: Sarah Fishman at New York                  |  |   |
| 7            | X Barber      | Fanny          | 42        | f                  | housewife              |                          | Russian  |                 | his wife: Sarah Fishman at New York                  |  |   |
| 8            | X "           | Rose           | 21        | f                  | housewife              |                          | Russian  |                 | his wife: Sarah Fishman at New York                  |  |   |
| 9            | X Feres       | Calta          | 41        | f                  | housewife              |                          | Russian  |                 | his wife: Sarah Fishman at New York                  |  |   |
| 10           | X Wahed       | Kaiser         | 35        | m                  | tailor                 |                          | Russian  |                 | his wife: Sarah Fishman at New York                  |  |   |
| 11           | X Nassar      | Hassan Mohamed | 25        | m                  | tailor                 |                          | Russian  |                 | his wife: Sarah Fishman at New York                  |  |   |
| 12           |               |                |           |                    |                        |                          |  |                 |  |  |   |
| 13           |               |                |           |                    |                        |                          |  |                 |  |  |   |
| 14           |               |                |           |                    |                        |                          |  |                 |  |  |   |
| 15           |               |                |           |                    |                        |                          |  |                 |  |  |   |
| 16           |               |                |           |                    |                        |                          |  |                 |  |  |   |
| 17           |               |                |           |                    |                        |                          |  |                 |  |  |   |
| 18           |               |                |           |                    |                        |                          |  |                 |  |  |   |
| 19           |               |                |           |                    |                        |                          |  |                 |  |  |   |
| 20           |               |                |           |                    |                        |                          |  |                 |  |  |   |
| 21           |               |                |           |                    |                        |                          |  |                 |  |  |   |
| 22           |               |                |           |                    |                        |                          |  |                 |  |  |   |
| 23           |               |                |           |                    |                        |                          |  |                 |  |  |   |
| 24           |               |                |           |                    |                        |                          |  |                 |  |  |   |
| 25           |               |                |           |                    |                        |                          |  |                 |  |  |   |
| 26           |               |                |           |                    |                        |                          |  |                 |  |  |   |
| 27           |               |                |           |                    |                        |                          |  |                 |  |  |   |
| 28           |               |                |           |                    |                        |                          |  |                 |  |  |   |
| 29           |               |                |           |                    |                        |                          |  |                 |  |  |   |
| 30           |               |                |           |                    |                        |                          |  |                 |  |  |   |







Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. Lucas, Chief Officer, of the S. Paul, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Lucas  
Chief Officer.

Sworn to before me this 16<sup>th</sup> day of November, 1911,  
at New York  
W. H. John  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *Alpha M. Whiton*, Surgeon of the *St. Paul. Sailing Thruwith*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *20* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the Laws of the State of New York*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *4* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *16<sup>th</sup>* day of *November*, 1911  
at *New York*

*[Signature]*

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Russnik).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (North). | Turkish.                                     |
| Italian (South). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian.                                 |

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *H. Dub* sailing from *Quebec*, *11 November*, 19*11*

| No.  | NAME IN FULL. |              | Age.      | Sex.     | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>In country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent residence.)<br>State. City or Town. |
|------|---------------|--------------|-----------|----------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|--|--|
| List | Family Name.  | Given Name.  | Yrs. Mos. | Single.  |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 1    | <i>Chung</i>  | <i>Yung</i>  | <i>10</i> | <i>✓</i> | <i>Student</i>         |                          | <i>Chinese</i>   |                   | <i>Shanghai</i>                                       | <i>Mr. Chong</i>   | <i>San Francisco</i>   |
| 2    | <i>Chung</i>  | <i>Yung</i>  | <i>10</i> | <i>✓</i> | <i>Student</i>         |                          | <i>Chinese</i>   |                   | <i>Shanghai</i>                                       | <i>Mr. Chong</i>   | <i>San Francisco</i>   |
| 3    | <i>Chung</i>  | <i>Yung</i>  | <i>10</i> | <i>✓</i> | <i>Student</i>         |                          | <i>Chinese</i>   |                   | <i>Shanghai</i>                                       | <i>Mr. Chong</i>   | <i>San Francisco</i>   |
| 4    | <i>Naurin</i> | <i>Yosip</i> | <i>19</i> | <i>✓</i> | <i>Student</i>         | <i>8-54991</i>           | <i>Croatian</i>  |                   | <i>Croatia</i>  | <i>Mr. Naurin</i>  | <i>Chicago</i>   |
| 5    |               |              |           |          |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 6    |               |              |           |          |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 7    |               |              |           |          |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 8    |               |              |           |          |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 9    |               |              |           |          |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 10   |               |              |           |          |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 11   |               |              |           |          |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 12   |               |              |           |          |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 13   |               |              |           |          |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 14   |               |              |           |          |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 15   |               |              |           |          |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 16   |               |              |           |          |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 17   |               |              |           |          |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 18   |               |              |           |          |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 19   |               |              |           |          |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 20   |               |              |           |          |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 21   |               |              |           |          |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 22   |               |              |           |          |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 23   |               |              |           |          |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 24   |               |              |           |          |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 25   |               |              |           |          |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 26   |               |              |           |          |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 27   |               |              |           |          |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 28   |               |              |           |          |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 29   |               |              |           |          |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 30   |               |              |           |          |                        |                          |  |                   |   |  |  |

86







Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. Lucas <sup>(Master, First or Second Officer)</sup> 6th Officer, of the S. Paul, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Lucas  
Chief Officer.

Sworn to before me this 16th day of November, 19 11,  
at New York

[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Alpha M. Whiton, Surgeon of the St Paul Sailing Thruwith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the laws of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 16<sup>th</sup> day of November, 1911  
at New York

[Signature]  
Immigration Officer.

184

262 bit  
23  
305 Total  
28 St  
21 Tr

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                        |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (North). | Turkish.                                     |
| Italian (South). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian.                                 |



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. SAINT-PAUL sailing from CHERBOURG, - 8 NOV 1911, 19

| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL. |             | Age.      | Sex.               | Calling<br>or<br>Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which<br>citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>in country whence alien came. | Final Destination.<br>*(Intended future permanent<br>residence.) |               |
|--------------------|---------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------------|--------------------------|---|-----------------|----------------------------|--|--|---------------|
|                    | Family Name.  | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. |                              |                          |   |                 | Country.                   | City or Town.  | State.   | City or Town. |
| 1                  | Baza          | Vicente     | 19        | M.                 | Seaman                       | Yes                      | Spanish   | Spanish         | Spain                      | His father: Gregorio Baza  | Calif. Sacramento  |               |
| 2                  | Otero         | Presencio   | 24        | M.                 | Domestic                     |                          |   |                 |                            | His father: Gregorio Baza  | Calif. Sacramento  |               |
| 3                  |               |             |           |                    |                              |                          |   |                 |                            |  |  |               |
| 4                  |               |             |           |                    |                              |                          |   |                 |                            |  |  |               |
| 5                  |               |             |           |                    |                              |                          |   |                 |                            |  |  |               |
| 6                  |               |             |           |                    |                              |                          |   |                 |                            |  |  |               |
| 7                  |               |             |           |                    |                              |                          |   |                 |                            |  |  |               |
| 8                  |               |             |           |                    |                              |                          |   |                 |                            |  |  |               |
| 9                  |               |             |           |                    |                              |                          |   |                 |                            |  |  |               |
| 10                 |               |             |           |                    |                              |                          |   |                 |                            |  |  |               |
| 11                 |               |             |           |                    |                              |                          |   |                 |                            |  |  |               |
| 12                 |               |             |           |                    |                              |                          |   |                 |                            |  |  |               |
| 13                 |               |             |           |                    |                              |                          |   |                 |                            |  |  |               |
| 14                 |               |             |           |                    |                              |                          |   |                 |                            |  |  |               |
| 15                 |               |             |           |                    |                              |                          |   |                 |                            |  |  |               |
| 16                 |               |             |           |                    |                              |                          |   |                 |                            |  |  |               |
| 17                 |               |             |           |                    |                              |                          |   |                 |                            |  |  |               |
| 18                 |               |             |           |                    |                              |                          |   |                 |                            |  |  |               |
| 19                 |               |             |           |                    |                              |                          |   |                 |                            |  |  |               |
| 20                 |               |             |           |                    |                              |                          |   |                 |                            |  |  |               |
| 21                 |               |             |           |                    |                              |                          |   |                 |                            |  |  |               |
| 22                 |               |             |           |                    |                              |                          |   |                 |                            |  |  |               |
| 23                 |               |             |           |                    |                              |                          |   |                 |                            |  |  |               |
| 24                 |               |             |           |                    |                              |                          |   |                 |                            |  |  |               |
| 25                 |               |             |           |                    |                              |                          |   |                 |                            |  |  |               |
| 26                 |               |             |           |                    |                              |                          |   |                 |                            |  |  |               |
| 27                 |               |             |           |                    |                              |                          |   |                 |                            |  |  |               |
| 28                 |               |             |           |                    |                              |                          |   |                 |                            |  |  |               |
| 29                 |               |             |           |                    |                              |                          |   |                 |                            |  |  |               |
| 30                 |               |             |           |                    |                              |                          |   |                 |                            |  |  |               |

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.







Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. Lucas Chief Officer, of the St Paul, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor in the moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Lucas  
Chief Officer.

Sworn to before me this 16th day of November, 19 11,  
at New York  
H. H. Stahel  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *Alfred H. Weston*, Surgeon of the *ST. PAUL*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *20* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *New York University*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *7* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *16<sup>th</sup>* day of *November*, 19 *11*  
at *NEW YORK*

*[Signature]*  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                        |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (North). | Turkish.                                     |
| Italian (South). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian.                                 |

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *"St. Paul"* sailing from *Southampton*, *November 8<sup>th</sup>*, 1911.

| 1            | 2              | 3                | 4         | 5        | 6                      | 7                        | 8  | 9                 | 10  | 11   | 12   |
|--------------|----------------|------------------|-----------|----------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|--|--|
| No. on List. | NAME IN FULL.  |                  | Age.      | Sex.     | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>in country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent residence.)<br>State. City or Town. |
| 1            | <i>Patron</i>  | <i>Ferdinand</i> | <i>38</i> | <i>✓</i> | <i>Ja. Tinsmith</i>    | <i>✓</i>                 | <i>Polish</i>  |                   | <i>Poland</i>   | <i>Poland</i>  | <i>La. New Orleans</i>   |
| 2            | <i>Tezak</i>   | <i>George</i>    | <i>36</i> | <i>✓</i> | <i>Ja. m. Laborer</i>  | <i>✓</i>                 | <i>Polish</i>  |                   | <i>Poland</i>   | <i>Poland</i>  | <i>New York</i>  |
| 3            | <i>Petriz</i>  | <i>John</i>      | <i>36</i> | <i>✓</i> | <i>Ja. m. Laborer</i>  | <i>✓</i>                 | <i>Polish</i>  |                   | <i>Poland</i>   | <i>Poland</i>  | <i>New York</i>  |
| 4            | <i>Golobin</i> | <i>Marko</i>     | <i>36</i> | <i>✓</i> | <i>Ja. m. Laborer</i>  | <i>✓</i>                 | <i>Polish</i>  |                   | <i>Poland</i>   | <i>Poland</i>  | <i>New York</i>  |
| 5            | <i>de Vieg</i> | <i>Ralph</i>     | <i>26</i> | <i>✓</i> | <i>Ja. m. Seaman</i>   | <i>✓</i>                 | <i>Canadian</i>  |                   | <i>Canada</i>   | <i>Canada</i>  | <i>New York</i>  |
| 6            | <i>Glave</i>   | <i>Philip</i>    | <i>25</i> | <i>✓</i> | <i>Ja. m. Laborer</i>  | <i>✓</i>                 | <i>Polish</i>  |                   | <i>Poland</i>   | <i>Poland</i>  | <i>New York</i>  |
| 7            | <i>Gordon</i>  | <i>Alexander</i> | <i>47</i> | <i>✓</i> | <i>Ja. m. Laborer</i>  | <i>✓</i>                 | <i>Polish</i>  |                   | <i>Poland</i>   | <i>Poland</i>  | <i>New York</i>  |
| 8            |                |                  |           |          |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 9            |                |                  |           |          |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 10           |                |                  |           |          |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 11           |                |                  |           |          |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 12           |                |                  |           |          |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 13           |                |                  |           |          |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 14           |                |                  |           |          |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 15           |                |                  |           |          |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 16           |                |                  |           |          |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 17           |                |                  |           |          |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 18           |                |                  |           |          |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 19           |                |                  |           |          |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 20           |                |                  |           |          |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 21           |                |                  |           |          |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 22           |                |                  |           |          |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 23           |                |                  |           |          |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 24           |                |                  |           |          |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 25           |                |                  |           |          |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 26           |                |                  |           |          |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 27           |                |                  |           |          |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 28           |                |                  |           |          |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 29           |                |                  |           |          |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 30           |                |                  |           |          |                        |                          |  |                   |   |  |  |

*16*

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



### List

States.

Arriving at Port of NEW YORK, 16<sup>th</sup> November 1911, 19

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. |   |  |  |  |   |  |                          |   |                          |   |
|---|---|--|--|--|---|--|--------------------------|---|--------------------------|---|
| No.<br>on<br>List.  | Whether having a ticket<br>to such final destination. | By whom<br>was<br>passage paid?<br><small>(Whether alien paid his own<br/>passage, whether paid by<br/>any other person, or by<br/>any corporation, society,<br/>municipality, or govern-<br/>ment.)</small> | Whether ever before in the<br>United States; and if so,<br>when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so,<br>what relative or friend, and his name<br>and complete address. | Condition<br>of<br>Health,<br>Mental and<br>Physical. | Deformed or<br>Crippled.<br>Nature, length<br>of time, and<br>cause. | Height.<br>Feet. Inches. | Color of—<br>Complexion.<br>Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth.<br>Country. City or Town. |
| 1   |   | U. S. Citizen  |  | This wife Maria Teyah<br>2453 Royal St., New Orleans, La.  |   |  |                          |   |                          |   |
| 2   |   |  |  | This wife Mary Oskitz<br>Belle Mont.   |   |  |                          |   |                          |   |
| 3   |   |  |  | This wife Mary Solobov<br>Belle Mont.  |   |  |                          |   |                          |   |
| 4   |   |  |  | This wife Mary Solobov<br>Amsterdam  |   |  |                          |   |                          |   |
| 5   |   |  |  | This wife Mary Solobov<br>Amsterdam  |   |  |                          |   |                          |   |
| 6   |   |  |  | This wife Mary Solobov<br>Amsterdam  |   |  |                          |   |                          |   |
| 7   |   |  |  | This wife Mary Solobov<br>Amsterdam  |   |  |                          |   |                          |   |
| 8   |   |  |  | This wife Mary Solobov<br>Amsterdam  |   |  |                          |   |                          |   |
| 9   |   |  |  | This wife Mary Solobov<br>Amsterdam  |   |  |                          |   |                          |   |
| 10  |   |  |  | This wife Mary Solobov<br>Amsterdam  |   |  |                          |   |                          |   |
| 11  |   |  |  | This wife Mary Solobov<br>Amsterdam  |   |  |                          |   |                          |   |
| 12  |   |  |  | This wife Mary Solobov<br>Amsterdam  |   |  |                          |   |                          |   |
| 13  |   |  |  | This wife Mary Solobov<br>Amsterdam  |   |  |                          |   |                          |   |
| 14  |   |  |  | This wife Mary Solobov<br>Amsterdam  |   |  |                          |   |                          |   |
| 15  |   |  |  | This wife Mary Solobov<br>Amsterdam  |   |  |                          |   |                          |   |
| 16  |   |  |  | This wife Mary Solobov<br>Amsterdam  |   |  |                          |   |                          |   |
| 17  |   |  |  | This wife Mary Solobov<br>Amsterdam  |   |  |                          |   |                          |   |
| 18  |   |  |  | This wife Mary Solobov<br>Amsterdam  |   |  |                          |   |                          |   |
| 19  |   |  |  | This wife Mary Solobov<br>Amsterdam  |   |  |                          |   |                          |   |
| 20  |   |  |  | This wife Mary Solobov<br>Amsterdam  |   |  |                          |   |                          |   |
| 21  |   |  |  | This wife Mary Solobov<br>Amsterdam  |   |  |                          |   |                          |   |
| 22  |   |  |  | This wife Mary Solobov<br>Amsterdam  |   |  |                          |   |                          |   |
| 23  |   |  |  | This wife Mary Solobov<br>Amsterdam  |   |  |                          |   |                          |   |
| 24  |   |  |  | This wife Mary Solobov<br>Amsterdam  |   |  |                          |   |                          |   |
| 25  |   |  |  | This wife Mary Solobov<br>Amsterdam  |   |  |                          |   |                          |   |
| 26  |   |  |  | This wife Mary Solobov<br>Amsterdam  |   |  |                          |   |                          |   |
| 27  |   |  |  | This wife Mary Solobov<br>Amsterdam  |   |  |                          |   |                          |   |
| 28  |   |  |  | This wife Mary Solobov<br>Amsterdam  |   |  |                          |   |                          |   |
| 29  |   |  |  | This wife Mary Solobov<br>Amsterdam  |   |  |                          |   |                          |   |
| 30  |   |  |  | This wife Mary Solobov<br>Amsterdam  |   |  |                          |   |                          |   |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, L. Lucas Chief Officer, of the ST. PAUL, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 16<sup>th</sup> day of November, 1911,

at New York

R. H. Tucker

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



**Affidavit of Surgeon.**

I, *Alpha M. Whiston*, Surgeon of the *ST. PAUL*, SAILING THEREWITH, do  
(State whether "arriving" or "sailing" therewith, or "employed by" or "contracted with" the vessel.)  
solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *20* years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *New York*  
*University*, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *27* in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this *16<sup>th</sup>* day of *November*, 19*11*  
at *NEW YORK*

*W. H. [Signature]*  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                        |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (North). | Turkish.                                     |
| Italian (South). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian.                                 |

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *St. Paul* sailing from *Southampton*, *November 8<sup>th</sup>, 1911*

| No. on List. | NAME IN FULL.<br>Family Name. Given Name. | Age.<br>Yrs. Mos. | Sex.<br>Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>In country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent residence.)<br>State. City or Town. |
|--------------|---|-------------------|----------------------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|--|--|
| 1            | <i>X</i> <i>Dingle</i> William Fly        | 31                | ✓ m                        | Latimer yes yes        |                          | England English  |                   | England Plymouth                                      | Father / Dingle<br>5 Housiecombe St. Plymouth  | Chicago  |
| 2            | <i>X</i> <i>Bailey</i> Louisa             | 34                | ✓ f                        | Wife                   |                          |  |                   | Wimborne  | Mother in law & Grandmother<br>Louisa Bailey<br>Rugby Road, Wimborne.                        | St. Alleghenys   |
| 3            | <i>X</i> " Horace                         | 4                 | ✓ m                        | Child no no            |                          |  |                   |   |  |  |
| 4            | <i>X</i> " Ernest                         | 3                 | ✓ f                        |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 5            | <i>X</i> <i>V/L 652/935</i> Louisa        | 3                 | ✓ f                        |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 6            | <i>X</i> <i>Price</i> Thomas              | 42                | ✓ m                        | Accountant yes yes     |                          | Welsh  |                   | Argentina Rosario                                     | D. H. Price<br>Bridge Street, Rosario  | St. Alleghenys   |
| 7            | <i>X</i> <i>Duckworth</i> Ernest          | 21                | ✓ m                        | Student                |                          | English  |                   | England New Malden                                    | Cambridge Rd. New Malden   | St. Portland   |
| 8            | <i>X</i> <i>Devies</i> William Henry      | 22                | ✓ m                        | Student                |                          |  |                   | Bristol   | Mother and S. Devies<br>14 Kings End, Bristol  | St. Salina   |
| 9            | <i>X</i> <i>Hinton</i> Eva Grace          | 34                | ✓ f                        | Wife                   |                          |  |                   | London  |  | St. New York   |
| 10           | <i>X</i> " Eva E.                         | 12                | ✓ f                        | Child                  |                          |  |                   |   |  |  |
| 11           | <i>X</i> " Gerty                          | 10                | ✓ f                        |                        |                          |  |                   |   | Mrs. Will.<br>51 Gordon St.<br>Gillingham  |  |
| 12           | <i>X</i> " Dora                           | 9                 | ✓ f                        |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 13           | <i>X</i> " John                           | 8                 | ✓ m                        |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 14           | <i>X</i> " Charles                        | 6                 | ✓ m                        |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 15           | <i>X</i> <i>Bayle</i> Thomas John         | 19                | ✓ m                        | Student yes yes        |                          | England Irish  |                   | Ireland Milltown                                      | Father James Hanafin, n.d.<br>Milltown   | Mass Boston  |
| 16           | <i>X</i> <i>Hanafin</i> James G.          | 22                | ✓ m                        |                        |                          | England Irish  |                   | Ireland Milltown                                      | Father James Hanafin, n.d.<br>Milltown   | Mass Boston  |
| 17           | <i>X</i> <i>Sargent</i> Thomas George     | 24                | ✓ m                        | Student                |                          | English  |                   | England Lancaster                                     | Mother & Grandmother<br>Mrs. Sargent<br>The Swan, Old Newton,<br>Suffolk                     | St. Lepton   |
| 18           | <i>X</i> <i>Missengus</i> George Frank    | 24                | ✓ m                        | Student                |                          |  |                   | Walthamston   |  |  |
| 19           | <i>X</i> " Lawrence                       | 24                | ✓ f                        | Wife                   |                          |  |                   |   |  |  |
| 20           | <i>X</i> " Loy Alice                      | 2                 | ✓ f                        | Child no no            |                          |  |                   |   |  |  |
| 21           | <i>X</i> <i>Grooms</i> Frank James        | 29                | ✓ m                        | Blacksmith yes yes     |                          |  |                   | Leeds   | Father James Day Grooms<br>Wheeler St. Leeds, Kent other Quincy                              |  |
| 22           | <i>X</i> <i>Gaffiths</i> Blomworth        | 29                | ✓ m                        | Business               |                          | Canada Welsh   |                   | Ill. Chicago  | Father Geo. Gaffiths<br>832 Boston St. Vancouver, B.C. Ill. Chicago                          |  |
| 23           | <i>X</i> <i>Giddings</i> Dick             | 19                | ✓ m                        | Latimer                |                          | England English  |                   | St. Albans  | Father G. Giddings, St. Albans   | Mass Boston  |
| 24           | <i>X</i> <i>Hoopes</i> Ida Marian         | 31                | ✓ f                        | Cook                   |                          |  |                   | Wellington  | 48 Constance Rd. Dulwich   | St. Springfield  |
| 25           | <i>X</i> <i>White</i> Beatrice            | 24                | ✓ f                        | Student                |                          |  |                   | London  | Father Mrs. White<br>6 Hylton Lane, Walthamston, London                                      | St. New Haven  |
| 26           | <i>X</i> <i>Dugnole</i> Charles           | 17                | ✓ m                        | Student                |                          |  |                   | Brighton  | 74 Bonchurch Rd. Brighton  | St. New York   |
| 27           | <i>X</i> <i>Hayles</i> Dora               | 20                | ✓ f                        | Student                |                          |  |                   | St. Albans  | Mother.<br>Mrs. Hayles   | Mass Minneapolis   |
| 28           | <i>X</i> " Bertha Emily                   | 16                | ✓ f                        | Student                |                          |  |                   | St. Albans  |  |  |
| 29           | <i>X</i> " Edwin                          | 14                | ✓ m                        | Student                |                          |  |                   | St. Albans  |  |  |
| 30           | <i>X</i> " Jane Annie                     | 9                 | ✓ f                        | Child                  |                          |  |                   | St. Albans  |  |  |



### List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK

16th November 1911, 19

129

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Charles H. H. H. H. of the ST. PAUL, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 16<sup>th</sup> day of November, 1911,  
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *Alphe M. Whitton*, Surgeon of the **ST. PAUL**, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *20* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *New York University*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *16<sup>th</sup>* day of *November*, 19*11*  
at **NEW YORK**

*R. H. Wheeler*  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (North). | Turkish.                                     |
| Italian (South). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian.                                 |

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *A. Paul* sailing from *Southampton*, *1<sup>st</sup> November*, 1911.

| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL.              |              | Age.       | Sex.     | Married or Single. | Calling<br>or<br>Occupation. | Able to— |        | Nationality.<br>(Country of which<br>citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. |               | The name and complete address of nearest relative or friend<br>In country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent<br>residence.) |               |
|--------------------|----------------------------|--------------|------------|----------|--------------------|------------------------------|----------|--------|---|-------------------|-----------------------------|---------------|--|---|---------------|
|                    | Family Name.               | Given Name.  |            |          |                    |                              | Read.    | Write. |   |                   | Country.                    | City or Town. |  | State.  | City or Town. |
| ADMITTED<br>91     | <i>X</i> <i>Gasparovic</i> | <i>rosip</i> | <i>15</i>  | <i>M</i> | <i>S</i>           | <i>yes</i>                   |          |        | <i>Hungary</i>  | <i>Croatian</i>   | <i>Lice</i>                 | <i>Lice</i>   | <i>Lice</i>  | <i>Ill. Springfield</i>   |               |
| <i>X</i>           | <i>Asmi</i>                | <i>Kijo</i>  | <i>27</i>  | <i>M</i> | <i>S</i>           |                              |          |        |   |                   | <i>Lice</i>                 | <i>Lice</i>   | <i>Lice</i>  | <i>Ill. Springfield</i>   |               |
| <i>X</i>           | <i>Nese</i>                | <i>Anton</i> | <i>23</i>  | <i>M</i> | <i>S</i>           |                              |          |        |   |                   | <i>Lice</i>                 | <i>Lice</i>   | <i>Lice</i>  | <i>Ill. Springfield</i>   |               |
| <i>X</i>           | <i>Gasparovic</i>          | <i>Juraj</i> | <i>40</i>  | <i>M</i> | <i>S</i>           |                              |          |        |   |                   | <i>Lice</i>                 | <i>Lice</i>   | <i>Lice</i>  | <i>Ill. Springfield</i>   |               |
| <i>X</i>           | <i>"</i>                   | <i>van</i>   | <i>10</i>  | <i>M</i> | <i>S</i>           |                              |          |        |   |                   | <i>Lice</i>                 | <i>Lice</i>   | <i>Lice</i>  | <i>Ill. Springfield</i>   |               |
| <i>X</i>           | <i>Ubavac</i>              | <i>Uro</i>   | <i>35</i>  | <i>M</i> | <i>S</i>           |                              |          |        |   |                   | <i>Lice</i>                 | <i>Lice</i>   | <i>Lice</i>  | <i>Ill. Springfield</i>   |               |
| <i>X</i>           | <i>Ubavac</i>              | <i>Uro</i>   | <i>22</i>  | <i>M</i> | <i>S</i>           |                              |          |        |   |                   | <i>Lice</i>                 | <i>Lice</i>   | <i>Lice</i>  | <i>Ill. Springfield</i>   |               |
| <i>X</i>           | <i>Ubavac</i>              | <i>Uro</i>   | <i>24</i>  | <i>M</i> | <i>S</i>           |                              |          |        |   |                   | <i>Lice</i>                 | <i>Lice</i>   | <i>Lice</i>  | <i>Ill. Springfield</i>   |               |
| <i>X</i>           | <i>Ubavac</i>              | <i>Uro</i>   | <i>26</i>  | <i>M</i> | <i>S</i>           |                              |          |        |   |                   | <i>Lice</i>                 | <i>Lice</i>   | <i>Lice</i>  | <i>Ill. Springfield</i>   |               |
| <i>X</i>           | <i>Ubavac</i>              | <i>Uro</i>   | <i>28</i>  | <i>M</i> | <i>S</i>           |                              |          |        |   |                   | <i>Lice</i>                 | <i>Lice</i>   | <i>Lice</i>  | <i>Ill. Springfield</i>   |               |
| <i>X</i>           | <i>Ubavac</i>              | <i>Uro</i>   | <i>30</i>  | <i>M</i> | <i>S</i>           |                              |          |        |   |                   | <i>Lice</i>                 | <i>Lice</i>   | <i>Lice</i>  | <i>Ill. Springfield</i>   |               |
| <i>X</i>           | <i>Ubavac</i>              | <i>Uro</i>   | <i>32</i>  | <i>M</i> | <i>S</i>           |                              |          |        |   |                   | <i>Lice</i>                 | <i>Lice</i>   | <i>Lice</i>  | <i>Ill. Springfield</i>   |               |
| <i>X</i>           | <i>Ubavac</i>              | <i>Uro</i>   | <i>34</i>  | <i>M</i> | <i>S</i>           |                              |          |        |   |                   | <i>Lice</i>                 | <i>Lice</i>   | <i>Lice</i>  | <i>Ill. Springfield</i>   |               |
| <i>X</i>           | <i>Ubavac</i>              | <i>Uro</i>   | <i>36</i>  | <i>M</i> | <i>S</i>           |                              |          |        |   |                   | <i>Lice</i>                 | <i>Lice</i>   | <i>Lice</i>  | <i>Ill. Springfield</i>   |               |
| <i>X</i>           | <i>Ubavac</i>              | <i>Uro</i>   | <i>38</i>  | <i>M</i> | <i>S</i>           |                              |          |        |   |                   | <i>Lice</i>                 | <i>Lice</i>   | <i>Lice</i>  | <i>Ill. Springfield</i>   |               |
| <i>X</i>           | <i>Ubavac</i>              | <i>Uro</i>   | <i>40</i>  | <i>M</i> | <i>S</i>           |                              |          |        |   |                   | <i>Lice</i>                 | <i>Lice</i>   | <i>Lice</i>  | <i>Ill. Springfield</i>   |               |
| <i>X</i>           | <i>Ubavac</i>              | <i>Uro</i>   | <i>42</i>  | <i>M</i> | <i>S</i>           |                              |          |        |   |                   | <i>Lice</i>                 | <i>Lice</i>   | <i>Lice</i>  | <i>Ill. Springfield</i>   |               |
| <i>X</i>           | <i>Ubavac</i>              | <i>Uro</i>   | <i>44</i>  | <i>M</i> | <i>S</i>           |                              |          |        |   |                   | <i>Lice</i>                 | <i>Lice</i>   | <i>Lice</i>  | <i>Ill. Springfield</i>   |               |
| <i>X</i>           | <i>Ubavac</i>              | <i>Uro</i>   | <i>46</i>  | <i>M</i> | <i>S</i>           |                              |          |        |   |                   | <i>Lice</i>                 | <i>Lice</i>   | <i>Lice</i>  | <i>Ill. Springfield</i>   |               |
| <i>X</i>           | <i>Ubavac</i>              | <i>Uro</i>   | <i>48</i>  | <i>M</i> | <i>S</i>           |                              |          |        |   |                   | <i>Lice</i>                 | <i>Lice</i>   | <i>Lice</i>  | <i>Ill. Springfield</i>   |               |
| <i>X</i>           | <i>Ubavac</i>              | <i>Uro</i>   | <i>50</i>  | <i>M</i> | <i>S</i>           |                              |          |        |   |                   | <i>Lice</i>                 | <i>Lice</i>   | <i>Lice</i>  | <i>Ill. Springfield</i>   |               |
| <i>X</i>           | <i>Ubavac</i>              | <i>Uro</i>   | <i>52</i>  | <i>M</i> | <i>S</i>           |                              |          |        |   |                   | <i>Lice</i>                 | <i>Lice</i>   | <i>Lice</i>  | <i>Ill. Springfield</i>   |               |
| <i>X</i>           | <i>Ubavac</i>              | <i>Uro</i>   | <i>54</i>  | <i>M</i> | <i>S</i>           |                              |          |        |   |                   | <i>Lice</i>                 | <i>Lice</i>   | <i>Lice</i>  | <i>Ill. Springfield</i>   |               |
| <i>X</i>           | <i>Ubavac</i>              | <i>Uro</i>   | <i>56</i>  | <i>M</i> | <i>S</i>           |                              |          |        |   |                   | <i>Lice</i>                 | <i>Lice</i>   | <i>Lice</i>  | <i>Ill. Springfield</i>   |               |
| <i>X</i>           | <i>Ubavac</i>              | <i>Uro</i>   | <i>58</i>  | <i>M</i> | <i>S</i>           |                              |          |        |   |                   | <i>Lice</i>                 | <i>Lice</i>   | <i>Lice</i>  | <i>Ill. Springfield</i>   |               |
| <i>X</i>           | <i>Ubavac</i>              | <i>Uro</i>   | <i>60</i>  | <i>M</i> | <i>S</i>           |                              |          |        |   |                   | <i>Lice</i>                 | <i>Lice</i>   | <i>Lice</i>  | <i>Ill. Springfield</i>   |               |
| <i>X</i>           | <i>Ubavac</i>              | <i>Uro</i>   | <i>62</i>  | <i>M</i> | <i>S</i>           |                              |          |        |   |                   | <i>Lice</i>                 | <i>Lice</i>   | <i>Lice</i>  | <i>Ill. Springfield</i>   |               |
| <i>X</i>           | <i>Ubavac</i>              | <i>Uro</i>   | <i>64</i>  | <i>M</i> | <i>S</i>           |                              |          |        |   |                   | <i>Lice</i>                 | <i>Lice</i>   | <i>Lice</i>  | <i>Ill. Springfield</i>   |               |
| <i>X</i>           | <i>Ubavac</i>              | <i>Uro</i>   | <i>66</i>  | <i>M</i> | <i>S</i>           |                              |          |        |   |                   | <i>Lice</i>                 | <i>Lice</i>   | <i>Lice</i>  | <i>Ill. Springfield</i>   |               |
| <i>X</i>           | <i>Ubavac</i>              | <i>Uro</i>   | <i>68</i>  | <i>M</i> | <i>S</i>           |                              |          |        |   |                   | <i>Lice</i>                 | <i>Lice</i>   | <i>Lice</i>  | <i>Ill. Springfield</i>   |               |
| <i>X</i>           | <i>Ubavac</i>              | <i>Uro</i>   | <i>70</i>  | <i>M</i> | <i>S</i>           |                              |          |        |   |                   | <i>Lice</i>                 | <i>Lice</i>   | <i>Lice</i>  | <i>Ill. Springfield</i>   |               |
| <i>X</i>           | <i>Ubavac</i>              | <i>Uro</i>   | <i>72</i>  | <i>M</i> | <i>S</i>           |                              |          |        |   |                   | <i>Lice</i>                 | <i>Lice</i>   | <i>Lice</i>  | <i>Ill. Springfield</i>   |               |
| <i>X</i>           | <i>Ubavac</i>              | <i>Uro</i>   | <i>74</i>  | <i>M</i> | <i>S</i>           |                              |          |        |   |                   | <i>Lice</i>                 | <i>Lice</i>   | <i>Lice</i>  | <i>Ill. Springfield</i>   |               |
| <i>X</i>           | <i>Ubavac</i>              | <i>Uro</i>   | <i>76</i>  | <i>M</i> | <i>S</i>           |                              |          |        |   |                   | <i>Lice</i>                 | <i>Lice</i>   | <i>Lice</i>  | <i>Ill. Springfield</i>   |               |
| <i>X</i>           | <i>Ubavac</i>              | <i>Uro</i>   | <i>78</i>  | <i>M</i> | <i>S</i>           |                              |          |        |   |                   | <i>Lice</i>                 | <i>Lice</i>   | <i>Lice</i>  | <i>Ill. Springfield</i>   |               |
| <i>X</i>           | <i>Ubavac</i>              | <i>Uro</i>   | <i>80</i>  | <i>M</i> | <i>S</i>           |                              |          |        |   |                   | <i>Lice</i>                 | <i>Lice</i>   | <i>Lice</i>  | <i>Ill. Springfield</i>   |               |
| <i>X</i>           | <i>Ubavac</i>              | <i>Uro</i>   | <i>82</i>  | <i>M</i> | <i>S</i>           |                              |          |        |   |                   | <i>Lice</i>                 | <i>Lice</i>   | <i>Lice</i>  | <i>Ill. Springfield</i>   |               |
| <i>X</i>           | <i>Ubavac</i>              | <i>Uro</i>   | <i>84</i>  | <i>M</i> | <i>S</i>           |                              |          |        |   |                   | <i>Lice</i>                 | <i>Lice</i>   | <i>Lice</i>  | <i>Ill. Springfield</i>   |               |
| <i>X</i>           | <i>Ubavac</i>              | <i>Uro</i>   | <i>86</i>  | <i>M</i> | <i>S</i>           |                              |          |        |   |                   | <i>Lice</i>                 | <i>Lice</i>   | <i>Lice</i>  | <i>Ill. Springfield</i>   |               |
| <i>X</i>           | <i>Ubavac</i>              | <i>Uro</i>   | <i>88</i>  | <i>M</i> | <i>S</i>           |                              |          |        |   |                   | <i>Lice</i>                 | <i>Lice</i>   | <i>Lice</i>  | <i>Ill. Springfield</i>   |               |
| <i>X</i>           | <i>Ubavac</i>              | <i>Uro</i>   | <i>90</i>  | <i>M</i> | <i>S</i>           |                              |          |        |   |                   | <i>Lice</i>                 | <i>Lice</i>   | <i>Lice</i>  | <i>Ill. Springfield</i>   |               |
| <i>X</i>           | <i>Ubavac</i>              | <i>Uro</i>   | <i>92</i>  | <i>M</i> | <i>S</i>           |                              |          |        |   |                   | <i>Lice</i>                 | <i>Lice</i>   | <i>Lice</i>  | <i>Ill. Springfield</i>   |               |
| <i>X</i>           | <i>Ubavac</i>              | <i>Uro</i>   | <i>94</i>  | <i>M</i> | <i>S</i>           |                              |          |        |   |                   | <i>Lice</i>                 | <i>Lice</i>   | <i>Lice</i>  | <i>Ill. Springfield</i>   |               |
| <i>X</i>           | <i>Ubavac</i>              | <i>Uro</i>   | <i>96</i>  | <i>M</i> | <i>S</i>           |                              |          |        |   |                   | <i>Lice</i>                 | <i>Lice</i>   | <i>Lice</i>  | <i>Ill. Springfield</i>   |               |
| <i>X</i>           | <i>Ubavac</i>              | <i>Uro</i>   | <i>98</i>  | <i>M</i> | <i>S</i>           |                              |          |        |   |                   | <i>Lice</i>                 | <i>Lice</i>   | <i>Lice</i>  | <i>Ill. Springfield</i>   |               |
| <i>X</i>           | <i>Ubavac</i>              | <i>Uro</i>   | <i>100</i> | <i>M</i> | <i>S</i>           |                              |          |        |   |                   | <i>Lice</i>                 | <i>Lice</i>   | <i>Lice</i>  | <i>Ill. Springfield</i>   |               |



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

191

Arriving at Port of NEW YORK

16 November 1911, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of—<br>Complexion.<br>Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth.<br>Country. City or Town. |
|--------------|--|---------------------------|--|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|---|--------------------------|---|
| 1            | yes  | self                      | 25   | no   | brother Anton Logovsek<br>Farmington, Ill.   |                       |                       | good                                      |  | 57                    | fair                                    | no                       | Austria Lie                               |
| 2            | yes  | self                      | 25   | no   | brother Anton Logovsek<br>Farmington, Ill.   |                       |                       | good                                      |  | 57                    | fair                                    | no                       | Austria Lie                               |
| 3            | yes  | self                      | 25   | no   | brother Anton Logovsek<br>Farmington, Ill.   |                       |                       | good                                      |  | 57                    | fair                                    | no                       | Austria Lie                               |
| 4            | yes  | self                      | 25   | no   | brother Anton Logovsek<br>Farmington, Ill.   |                       |                       | good                                      |  | 57                    | fair                                    | no                       | Austria Lie                               |
| 5            | yes  | self                      | 25   | no   | brother Anton Logovsek<br>Farmington, Ill.   |                       |                       | good                                      |  | 57                    | fair                                    | no                       | Austria Lie                               |
| 6            | yes  | self                      | 25   | no   | brother Anton Logovsek<br>Farmington, Ill.   |                       |                       | good                                      |  | 57                    | fair                                    | no                       | Austria Lie                               |
| 7            | yes  | self                      | 25   | no   | brother Anton Logovsek<br>Farmington, Ill.   |                       |                       | good                                      |  | 57                    | fair                                    | no                       | Austria Lie                               |
| 8            | yes  | self                      | 25   | no   | brother Anton Logovsek<br>Farmington, Ill.   |                       |                       | good                                      |  | 57                    | fair                                    | no                       | Austria Lie                               |
| 9            | yes  | self                      | 25   | no   | brother Anton Logovsek<br>Farmington, Ill.   |                       |                       | good                                      |  | 57                    | fair                                    | no                       | Austria Lie                               |
| 10           | yes  | self                      | 25   | no   | brother Anton Logovsek<br>Farmington, Ill.   |                       |                       | good                                      |  | 57                    | fair                                    | no                       | Austria Lie                               |
| 11           | yes  | self                      | 25   | no   | brother Anton Logovsek<br>Farmington, Ill.   |                       |                       | good                                      |  | 57                    | fair                                    | no                       | Austria Lie                               |
| 12           | yes  | self                      | 25   | no   | brother Anton Logovsek<br>Farmington, Ill.   |                       |                       | good                                      |  | 57                    | fair                                    | no                       | Austria Lie                               |
| 13           | yes  | self                      | 25   | no   | brother Anton Logovsek<br>Farmington, Ill.   |                       |                       | good                                      |  | 57                    | fair                                    | no                       | Austria Lie                               |
| 14           | yes  | self                      | 25   | no   | brother Anton Logovsek<br>Farmington, Ill.   |                       |                       | good                                      |  | 57                    | fair                                    | no                       | Austria Lie                               |
| 15           | yes  | self                      | 25   | no   | brother Anton Logovsek<br>Farmington, Ill.   |                       |                       | good                                      |  | 57                    | fair                                    | no                       | Austria Lie                               |
| 16           | yes  | self                      | 25   | no   | brother Anton Logovsek<br>Farmington, Ill.   |                       |                       | good                                      |  | 57                    | fair                                    | no                       | Austria Lie                               |
| 17           | yes  | self                      | 25   | no   | brother Anton Logovsek<br>Farmington, Ill.   |                       |                       | good                                      |  | 57                    | fair                                    | no                       | Austria Lie                               |
| 18           | yes  | self                      | 25   | no   | brother Anton Logovsek<br>Farmington, Ill.   |                       |                       | good                                      |  | 57                    | fair                                    | no                       | Austria Lie                               |
| 19           | yes  | self                      | 25   | no   | brother Anton Logovsek<br>Farmington, Ill.   |                       |                       | good                                      |  | 57                    | fair                                    | no                       | Austria Lie                               |
| 20           | yes  | self                      | 25   | no   | brother Anton Logovsek<br>Farmington, Ill.   |                       |                       | good                                      |  | 57                    | fair                                    | no                       | Austria Lie                               |
| 21           | yes  | self                      | 25   | no   | brother Anton Logovsek<br>Farmington, Ill.   |                       |                       | good                                      |  | 57                    | fair                                    | no                       | Austria Lie                               |
| 22           | yes  | self                      | 25   | no   | brother Anton Logovsek<br>Farmington, Ill.   |                       |                       | good                                      |  | 57                    | fair                                    | no                       | Austria Lie                               |
| 23           | yes  | self                      | 25   | no   | brother Anton Logovsek<br>Farmington, Ill.   |                       |                       | good                                      |  | 57                    | fair                                    | no                       | Austria Lie                               |
| 24           | yes  | self                      | 25   | no   | brother Anton Logovsek<br>Farmington, Ill.   |                       |                       | good                                      |  | 57                    | fair                                    | no                       | Austria Lie                               |
| 25           | yes  | self                      | 25   | no   | brother Anton Logovsek<br>Farmington, Ill.   |                       |                       | good                                      |  | 57                    | fair                                    | no                       | Austria Lie                               |
| 26           | yes  | self                      | 25   | no   | brother Anton Logovsek<br>Farmington, Ill.   |                       |                       | good                                      |  | 57                    | fair                                    | no                       | Austria Lie                               |
| 27           | yes  | self                      | 25   | no   | brother Anton Logovsek<br>Farmington, Ill.   |                       |                       | good                                      |  | 57                    | fair                                    | no                       | Austria Lie                               |
| 28           | yes  | self                      | 25   | no   | brother Anton Logovsek<br>Farmington, Ill.   |                       |                       | good                                      |  | 57                    | fair                                    | no                       | Austria Lie                               |
| 29           | yes  | self                      | 25   | no   | brother Anton Logovsek<br>Farmington, Ill.   |                       |                       | good                                      |  | 57                    | fair                                    | no                       | Austria Lie                               |
| 30           | yes  | self                      | 25   | no   | brother Anton Logovsek<br>Farmington, Ill.   |                       |                       | good                                      |  | 57                    | fair                                    | no                       | Austria Lie                               |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Lucas, Chief Officer, of the ST. PAUL, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Lucas  
Chief Officer.

Sworn to before me this 16<sup>th</sup> day of November, 19 11,  
at NEW YORK

R. H. Hatcher

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Alfred H. Whittier, Surgeon of the ST. PAUL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of New York University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 16<sup>th</sup> day of November, 1911  
at NEW YORK

R. H. Usher  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                        |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (North). | Turkish.                                     |
| Italian (South). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian.                                 |

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. St. Paul sailing from Southampton, 2nd November, 1911.

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age.          | Sex.      | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>in country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent residence.)<br>State. City or Town. |
|--------------|---------------|---------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|--|--|
|              | Family Name.  | Given Name.   | Yrs. Mos. | Married or Single.     |                          |  |                   |   |  |  |
| 1            | Scilie        | Stanna        | 29        | f                      | housekeeper              | German   | German            | Germany   | Germany  | Germany  |
| 2            |               | Mari          | 1         | f                      | child                    |  |                   |   |  |  |
| 3            |               | Angela        | 3         | f                      | child                    |  |                   |   |  |  |
| 4            |               | Rudolf        | 6         | m                      | child                    |  |                   |   |  |  |
| 5            | Engasser      | Eduard        | 22        | m                      | Printer                  | German   | German            | Germany   | Germany  | New York   |
| 6            | McKulin       | Maria         | 21        | f                      | housekeeper              | Austrian   | Austrian          | Austria   | Austria  | Austria  |
| 7            | Parkov        | Jure          | 27        | m                      | child                    |  |                   |   |  |  |
| 8            | Jakka         | Johan         | 21        | m                      | laborer                  | Swedish  | Swedish           | Sweden  | Sweden   | Sweden   |
| 9            | Uwari         | Corino        | 35        | m                      | child                    |  |                   |   |  |  |
| 10           | Janowskaya    | Amstasia      | 24        | f                      | housekeeper              | Russian  | Russian           | Russia  | Russia   | Russia   |
| 11           | Batman        | Pine          | 18        | m                      | child                    |  |                   |   |  |  |
| 12           | Nozick        | Joe           | 21        | m                      | child                    |  |                   |   |  |  |
| 13           | Castro        | Jose Fernando | 51        | m                      | farmer                   | Portuguese   | Portuguese        | Portugal  | Portugal   | Portugal   |
| 14           | Freitas       | Maria         | 43        | f                      | wife                     |  |                   |   |  |  |
| 15           |               | Antonia       | 12        | f                      | child                    |  |                   |   |  |  |
| 16           |               | Antonio       | 10        | m                      | child                    |  |                   |   |  |  |
| 17           | Amellas       | Maria Augusta | 22        | f                      | wife                     |  |                   |   |  |  |
| 18           | Klein         | Isac          | 18        | m                      | child                    |  |                   |   |  |  |
| 19           | Upman         | Theodor       | 28        | m                      | child                    |  |                   |   |  |  |
| 20           | James         | Henry         | 35        | m                      | child                    |  |                   |   |  |  |
| 21           |               | Edith Minnie  | 30        | f                      | wife                     |  |                   |   |  |  |
| 22           |               | Henry         | 7         | m                      | child                    |  |                   |   |  |  |
| 23           | Driscoll      | Dennis        | 30        | m                      | farmer                   |  |                   |   |  |  |
| 24           | Walsh         | William       | 21        | m                      | child                    |  |                   |   |  |  |
| 25           | McStran       | Agnes Henry   | 40        | f                      | wife                     |  |                   |   |  |  |
| 26           | O'Leary       | Henry         | 33        | m                      | child                    |  |                   |   |  |  |
| 27           | Pinn          | Herbert       | 42        | m                      | child                    |  |                   |   |  |  |
| 28           | Andrews       | William       | 27        | m                      | child                    |  |                   |   |  |  |
| 29           | Gunderson     | Moritz        | 21        | m                      | child                    |  |                   |   |  |  |
| 30           | Kulinski      | Lewis         | 20        | m                      | child                    |  |                   |   |  |  |

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



*List* **4**  
United States  
193

193

NEW YORK

16<sup>th</sup> November 1911, 19

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. |  |                           |   |  |  |                       |                       |   |  |                       |                       |             |                          |  |    |    |
|---|--|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|-----------------------|-------------|--------------------------|--|----|----|
| 13  | 14   | 15                        | 16  | 17   | 18   | 19                    | 20                    | 21  | 22   | 23                    | 24                    | 25          | 26                       | 27                                     | 28 | 29 |
| No. on List.  | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50.00 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Complexion. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |    |    |
| 1   | yes  | Self                      | 100.00  | no   | Husband & Johann Perle<br>Butler St. 41  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 57                    | thick gray  | no                       | Sweden<br>USA<br>Butte                 |    |    |
| 2   | yes  | Self                      | 100.00  | no   | Butler St. 41  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 57                    | thick gray  | no                       | Sweden<br>USA<br>Butte                 |    |    |
| 3   | yes  | Self                      | 100.00  | no   | Butler St. 41  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 57                    | thick gray  | no                       | Sweden<br>USA<br>Butte                 |    |    |
| 4   | yes  | Self                      | 100.00  | no   | Butler St. 41  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 57                    | thick gray  | no                       | Sweden<br>USA<br>Butte                 |    |    |
| 5   | yes  | Self                      | 100.00  | no   | Butler St. 41  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 57                    | thick gray  | no                       | Sweden<br>USA<br>Butte                 |    |    |
| 6   | yes  | Self                      | 100.00  | no   | Butler St. 41  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 57                    | thick gray  | no                       | Sweden<br>USA<br>Butte                 |    |    |
| 7   | yes  | Self                      | 100.00  | no   | Butler St. 41  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 57                    | thick gray  | no                       | Sweden<br>USA<br>Butte                 |    |    |
| 8   | yes  | Self                      | 100.00  | no   | Butler St. 41  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 57                    | thick gray  | no                       | Sweden<br>USA<br>Butte                 |    |    |
| 9   | yes  | Self                      | 100.00  | no   | Butler St. 41  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 57                    | thick gray  | no                       | Sweden<br>USA<br>Butte                 |    |    |
| 10  | yes  | Self                      | 100.00  | no   | Butler St. 41  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 57                    | thick gray  | no                       | Sweden<br>USA<br>Butte                 |    |    |
| 11  | yes  | Self                      | 100.00  | no   | Butler St. 41  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 57                    | thick gray  | no                       | Sweden<br>USA<br>Butte                 |    |    |
| 12  | yes  | Self                      | 100.00  | no   | Butler St. 41  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 57                    | thick gray  | no                       | Sweden<br>USA<br>Butte                 |    |    |
| 13  | yes  | Self                      | 100.00  | no   | Butler St. 41  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 57                    | thick gray  | no                       | Sweden<br>USA<br>Butte                 |    |    |
| 14  | yes  | Self                      | 100.00  | no   | Butler St. 41  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 57                    | thick gray  | no                       | Sweden<br>USA<br>Butte                 |    |    |
| 15  | yes  | Self                      | 100.00  | no   | Butler St. 41  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 57                    | thick gray  | no                       | Sweden<br>USA<br>Butte                 |    |    |
| 16  | yes  | Self                      | 100.00  | no   | Butler St. 41  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 57                    | thick gray  | no                       | Sweden<br>USA<br>Butte                 |    |    |
| 17  | yes  | Self                      | 100.00  | no   | Butler St. 41  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 57                    | thick gray  | no                       | Sweden<br>USA<br>Butte                 |    |    |
| 18  | yes  | Self                      | 100.00  | no   | Butler St. 41  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 57                    | thick gray  | no                       | Sweden<br>USA<br>Butte                 |    |    |
| 19  | yes  | Self                      | 100.00  | no   | Butler St. 41  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 57                    | thick gray  | no                       | Sweden<br>USA<br>Butte                 |    |    |
| 20  | yes  | Self                      | 100.00  | no   | Butler St. 41  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 57                    | thick gray  | no                       | Sweden<br>USA<br>Butte                 |    |    |
| 21  | yes  | Self                      | 100.00  | no   | Butler St. 41  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 57                    | thick gray  | no                       | Sweden<br>USA<br>Butte                 |    |    |
| 22  | yes  | Self                      | 100.00  | no   | Butler St. 41  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 57                    | thick gray  | no                       | Sweden<br>USA<br>Butte                 |    |    |
| 23  | yes  | Self                      | 100.00  | no   | Butler St. 41  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 57                    | thick gray  | no                       | Sweden<br>USA<br>Butte                 |    |    |
| 24  | yes  | Self                      | 100.00  | no   | Butler St. 41  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 57                    | thick gray  | no                       | Sweden<br>USA<br>Butte                 |    |    |
| 25  | yes  | Self                      | 100.00  | no   | Butler St. 41  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 57                    | thick gray  | no                       | Sweden<br>USA<br>Butte                 |    |    |
| 26  | yes  | Self                      | 100.00  | no   | Butler St. 41  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 57                    | thick gray  | no                       | Sweden<br>USA<br>Butte                 |    |    |
| 27  | yes  | Self                      | 100.00  | no   | Butler St. 41  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 57                    | thick gray  | no                       | Sweden<br>USA<br>Butte                 |    |    |
| 28  | yes  | Self                      | 100.00  | no   | Butler St. 41  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 57                    | thick gray  | no                       | Sweden<br>USA<br>Butte                 |    |    |
| 29  | yes  | Self                      | 100.00  | no   | Butler St. 41  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 57                    | thick gray  | no                       | Sweden<br>USA<br>Butte                 |    |    |
| 30  | yes  | Self                      | 100.00  | no   | Butler St. 41  | no                    | no                    | no  | good   | no                    | 57                    | thick gray  | no                       | Sweden<br>USA<br>Butte                 |    |    |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Lucas Chief Officer, of the ST. PAUL, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical examination of each of the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 investigation, I believe that no one of said alien is a pauper, or is likely to become a public charge, or is a person who has been convicted of a crime, or is a person who has been convicted of a misdemeanor involving moral turpitude, or is an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or is a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 16<sup>th</sup> day of November, 19 11,  
at NEW YORK,  
W. H. H. H. H.  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, Alfred M. Whitton, Surgeon of the St. Paul, Swain, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of New York University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

194

Sworn to before me this

16<sup>th</sup>

day of

November, 1911

NEW YORK

W. H. Whitton

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                        |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (North). | Turkish.                                     |
| Italian (South). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian.                                 |

11-1115



Form 500 B  
Bureau of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *"St. Paul"* sailing from *Southampton*, *November 8<sup>th</sup>*, 1911

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age.            | Sex.      | Calling or Occupation.                         | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>In country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent residence.) |               |
|--------------|---------------|-----------------|-----------|--|--------------------------|--|-------------------|-----------------------------|--|--|---------------|
|              | Family Name.  | Given Name.     | Yrs. Mos. |  |                          |  |                   | Country.                    | City or Town.  | State.   | City or Town. |
| 1            | Olund         | Emil            | 19        | 15-9441-10-7-36<br>on farm lab. you you Sweden |                          | Scandinavian   | Swedish           | Åkers                       | Father John Olund  | La Borne   |               |
| 2            | Larsson       | Jenny Margareta | 17        | Laborm   |                          |  |                   | Lakholm                     | Father John Larsson  | La Borne   |               |
| 3            | Hall          | August          | 44        | Laborm   |                          |  |                   | Galapagos                   | Father John Hall   | La Borne   |               |
| 4            | Malmström     | Emil            | 21        | Laborm   |                          |  |                   | Oskeby                      | Father John Malmström  | La Borne   |               |
| 5            | Patrickson    | John            | 21        |  |                          |  |                   | Oskeby                      | Father John Patrickson   | La Borne   |               |
| 6            | Kilbom        | Emil            | 17        |  |                          |  |                   | Vermland                    | Father John Kilbom   | La Borne   |               |
| 7            | Jonsson       | Lars            | 20        |  |                          |  |                   | Vermland                    | Father John Jonsson  | La Borne   |               |
| 8            | Peron         | Emil            | 21        | Laborm   |                          |  |                   | Vermland                    | Father John Peron  | La Borne   |               |
| 9            | Skridland     | Hyndry          | 20        |  |                          |  |                   | Vermland                    | Father John Skridland  | La Borne   |               |
| 10           | Skridland     | August          | 20        |  |                          |  |                   | Vermland                    | Father John Skridland  | La Borne   |               |
| 11           | Bergström     | Emil            | 20        |  |                          |  |                   | Vermland                    | Father John Bergström  | La Borne   |               |
| 12           | Skridland     | August          | 20        |  |                          |  |                   | Vermland                    | Father John Skridland  | La Borne   |               |
| 13           | Bergström     | Emil            | 20        |  |                          |  |                   | Vermland                    | Father John Bergström  | La Borne   |               |
| 14           | Saari         | Wolfine         | 20        | 2-999064-3-4-12-505<br>Laborm                  |                          |  |                   | Vermland                    | Father John Saari  | La Borne   |               |
| 15           | Gliako        | Lina            | 16        |  |                          |  |                   | Vermland                    | Father John Gliako   | La Borne   |               |
| 16           | Parkko        | Matti           | 20        |  |                          |  |                   | Vermland                    | Father John Parkko   | La Borne   |               |
| 17           | Nielsen       | Dans            | 21        | Laborm   |                          |  |                   | Vermland                    | Father John Nielsen  | La Borne   |               |
| 18           | Eklund        | Evel            | 26        |  |                          |  |                   | Vermland                    | Father John Eklund   | La Borne   |               |
| 19           | Andersen      | Holf            | 28        |  |                          |  |                   | Vermland                    | Father John Andersen   | La Borne   |               |
| 20           | Eliaen        | Elias           | 34        |  |                          |  |                   | Vermland                    | Father John Eliaen   | La Borne   |               |
| 21           | Olsen         | Andreas         | 18        |  |                          |  |                   | Vermland                    | Father John Olsen  | La Borne   |               |
| 22           | Olaisen       | Ole             | 17        |  |                          |  |                   | Vermland                    | Father John Olaisen  | La Borne   |               |
| 23           | Kilbom        | Wilhelm         | 17        |  |                          |  |                   | Vermland                    | Father John Kilbom   | La Borne   |               |
| 24           | Gustard       | Gustard         | 28        |  |                          |  |                   | Vermland                    | Father John Gustard  | La Borne   |               |
| 25           | Ellingsen     | Oscar           | 17        |  |                          |  |                   | Vermland                    | Father John Ellingsen  | La Borne   |               |
| 26           | Olsen         | Hans            | 44        |  |                          |  |                   | Vermland                    | Father John Olsen  | La Borne   |               |
| 27           | Paulsen       | Peter           | 36        |  |                          |  |                   | Vermland                    | Father John Paulsen  | La Borne   |               |
| 28           | Jacobsen      | Hans            | 20        |  |                          |  |                   | Vermland                    | Father John Jacobsen   | La Borne   |               |
| 29           | Engelbrieten  | Hilbert         | 25        |  |                          |  |                   | Vermland                    | Father John Engelbrieten   | La Borne   |               |
| 30           | Ellingsen     | Margie          | 22        |  |                          |  |                   | Vermland                    | Father John Ellingsen  | La Borne   |               |

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

16.5 November 1911, 19

5

195

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1908.

| No. on List. | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | Height, Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth, Country. City or Town. |
|--------------|---------------------------|--|--|---|--|-----------------------|-----------------------|--------------------------|--|
| 1            | Brother \$25              | Yes  | Brother Carl Olander<br>R. R. 5, Room 7,<br>St. Louis, Mo.   | Good                                      | No   | 5 6                   | fair blonde bl        | None                     | Sweden Umea                            |
| 2            | Sister \$25               | Yes  | Sister Anna Johanson<br>R. 1, Box 55, Sharon, N.S.   |   |  | 5 5                   | bl                    |                          | Sweden Helmsstad                       |
| 3            | self                      | Yes  |  |   |  | 5 5                   | bl                    |                          | Sweden Kungälv                         |
| 4            | Sister \$10               | Yes  | Sister Anna Johanson<br>17 West St. Springfield, Mass.   |   |  | 5 8                   | red                   |                          | Sweden Kungälv                         |
| 5            | Sister \$10               | Yes  | Sister Anna Johanson<br>17 West St. Springfield, Mass.   |   |  | 5 8                   | red                   |                          | Sweden Kungälv                         |
| 6            | self                      | Yes  |  |   |  | 5 6                   | bl                    |                          | Sweden Kungälv                         |
| 7            | self                      | Yes  |  |   |  | 5 7                   | bl                    |                          | Sweden Kungälv                         |
| 8            | self                      | Yes  |  |   |  | 5 6                   | bl                    |                          | Sweden Kungälv                         |
| 9            | \$25                      | Yes  | Sister Anna Johanson<br>211 E 18th St. Bronx, N.Y.   |   |  | 5 7                   | bl                    |                          | Norway Trondheim                       |
| 10           | \$25                      | Yes  |  |   |  | 5 7                   | bl                    |                          | Norway Trondheim                       |
| 11           | \$25                      | Yes  |  |   |  | 5 9                   | bl                    |                          | Norway Trondheim                       |
| 12           | \$25                      | Yes  | Sister Anna Johanson<br>1908-11 Los Angeles  |   |  | 5 9                   | bl                    |                          | Norway Trondheim                       |
| 13           | \$10                      | Yes  | Sister Anna Johanson<br>2094-5th Ave. New York, N.Y.   |   |  | 5 8                   | bl                    |                          | Norway Trondheim                       |
| 14           | self \$25                 | Yes  | Sister Anna Johanson<br>2094-5th Ave. New York, N.Y.   |   |  | 5                     | bl                    |                          | Norway Trondheim                       |
| 15           | \$25                      | Yes  | Sister Anna Johanson<br>165 Hazel St. Detroit, Mich.   |   |  | 5 4                   | bl                    |                          | Norway Trondheim                       |
| 16           | \$25                      | Yes  | Sister Anna Johanson<br>245 Nassau St. New York, N.Y.  |   |  | 5 8                   | bl                    |                          | Norway Trondheim                       |
| 17           | \$25                      | Yes  | Sister Anna Johanson<br>245 Nassau St. New York, N.Y.  |   |  | 5 7                   | bl                    |                          | Norway Trondheim                       |
| 18           | \$25                      | Yes  | Sister Anna Johanson<br>245 Nassau St. New York, N.Y.  |   |  | 5 7                   | bl                    |                          | Norway Trondheim                       |
| 19           | \$25                      | Yes  | Sister Anna Johanson<br>245 Nassau St. New York, N.Y.  |   |  | 5 7                   | bl                    |                          | Norway Trondheim                       |
| 20           | \$25                      | Yes  | Sister Anna Johanson<br>245 Nassau St. New York, N.Y.  |   |  | 5 7                   | bl                    |                          | Norway Trondheim                       |
| 21           | \$25                      | Yes  | Sister Anna Johanson<br>245 Nassau St. New York, N.Y.  |   |  | 5 10                  | bl                    |                          | Norway Trondheim                       |
| 22           | \$25                      | Yes  | Sister Anna Johanson<br>245 Nassau St. New York, N.Y.  |   |  | 5 8                   | bl                    |                          | Norway Trondheim                       |
| 23           | \$25                      | Yes  | Sister Anna Johanson<br>245 Nassau St. New York, N.Y.  |   |  | 5 7                   | bl                    |                          | Norway Trondheim                       |
| 24           | \$25                      | Yes  | Sister Anna Johanson<br>245 Nassau St. New York, N.Y.  |   |  | 5 6                   | bl                    |                          | Norway Trondheim                       |
| 25           | \$25                      | Yes  | Sister Anna Johanson<br>245 Nassau St. New York, N.Y.  |   |  | 5 8                   | bl                    |                          | Norway Trondheim                       |
| 26           | \$25                      | Yes  | Sister Anna Johanson<br>245 Nassau St. New York, N.Y.  |   |  | 5 5                   | bl                    |                          | Norway Trondheim                       |
| 27           | \$25                      | Yes  | Sister Anna Johanson<br>245 Nassau St. New York, N.Y.  |   |  | 5 7                   | red                   |                          | Norway Trondheim                       |
| 28           | \$25                      | Yes  | Sister Anna Johanson<br>245 Nassau St. New York, N.Y.  |   |  | 5 4                   | bl                    |                          | Norway Trondheim                       |
| 29           | \$25                      | Yes  | Sister Anna Johanson<br>245 Nassau St. New York, N.Y.  |   |  | 5 3                   | bl                    |                          | Norway Trondheim                       |
| 30           | \$25                      | Yes  | Sister Anna Johanson<br>245 Nassau St. New York, N.Y.  |   |  | 5 3                   | bl                    |                          | Norway Trondheim                       |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. Lucas Chief Officer, of the "St. Paul", from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Lucas  
Chief Officer.

Sworn to before me this 16<sup>th</sup> day of November, 19 11,

at NEW YORK

W. H. H. H.  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."
 

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

196

I, Alpha M. Whiton, Surgeon of the ST. PAUL, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of NEW YORK University  
, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 16<sup>th</sup> day of November, 1911

at NEW YORK

[Signature]

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-1115





Form 5003  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

S

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ordered by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. St Paul

sailing from Southampton

November 24, 1911

| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL. |             | Age. | Sex. | Calling<br>or<br>Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which<br>citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence. |               | The name and complete address of nearest relative or friend<br>In country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent<br>residence.) |               |
|--------------------|---------------|-------------|------|------|------------------------------|--------------------------|---|-----------------|----------------------------|---------------|--|---|---------------|
|                    | Family Name.  | Given Name. |      |      |                              |                          |   |                 | Country.                   | City or Town. |  | State.  | City or Town. |
| 1                  | Brilliant     | Icho        | 18   | ms   | Engineer                     | Yes                      | Russian/Hebrew  |                 | England                    | London        | Brother Mr Joe Brilliant<br>33 Little Rotten St. London E.                                   | NY  | New York      |
| 2                  | Schiffman     | Harry       | 18   | ms   | Miller                       | No                       |   |                 |                            |               | Friend Mr Joseph Baum<br>23 Turner St. London E.   | NY  | New York      |
| 3                  | Plotkin       | Sophia      | 25   | fm   | Wife                         |                          |   |                 |                            |               |  |   |               |
| 4                  | -do-          | Lewis       | 8    | ms   | Child                        |                          |   |                 |                            |               |  |   |               |
| 5                  | -do-          | Hyman       | 4    | ms   |                              |                          |   |                 |                            |               |  |   |               |
| 6                  | -do-          | Gottlieb    | 3    | s    |                              |                          |   |                 |                            |               |  |   |               |
| 7                  | Solomon       | Fannie      | 50   | fm   | Wife                         |                          |   |                 |                            |               | Friends Mr Solomons<br>18 Ellen St. London E.  | NY  | New York      |
| 8                  | Rosenberg     | Abraham     | 35   | ms   | Boot                         | Yes                      |   |                 |                            |               | Friend Mr Joseph Baum<br>23 Turner St. London E.   | NY  | New York      |
| 9                  | Browerman     | Schulim     | 35   | ms   |                              |                          |   |                 |                            |               | Cousin Mr Joseph Baum<br>23 Turner St. London E.   | NY  | New York      |
| 10                 | Green         | Hyman       | 20   | ms   | Tailor                       |                          |   |                 |                            |               | Brother Harry Green<br>20 Bacon St. London E.  | NY  | New York      |
| 11                 | Froomberg     | Kaufman     | 19   | ms   | Tailor                       |                          |   |                 |                            |               | Parents Solomon Froomberg<br>11 Princedale St. London E.                                     | NY  | New York      |
| 12                 | Chaimowitz    | Eva         | 24   | fm   | Wife                         | No                       |   |                 |                            |               | Brother Mr J. White<br>120 St. George St. London E.  | NY  | New York      |
| 13                 | Milstein      | Annie       | 38   | fm   | Wife                         | Yes                      |   |                 |                            |               | Mother Mrs M. Sprink<br>66 Unberston St. Lond E.   |   |               |
| 14                 | -do-          | Esther      | 18   | fm   | Child                        |                          |   |                 |                            |               |  |   |               |
| 15                 | -do-          | Joseph      | 11   | ms   | Child                        |                          |   |                 |                            |               |  |   |               |
| 16                 | -do-          | Sophie      | 9    | fm   |                              |                          |   |                 |                            |               |  |   |               |
| 17                 | -do-          | Peter       | 7    | ms   |                              |                          |   |                 |                            |               |  |   |               |
| 18                 | Freidenweil   | Pincus      | 21   | ms   | Tailor                       | Yes                      |   |                 |                            |               | Friend Mr Setfin<br>36 Lenter St. London E.  | NY  | New York      |
| 19                 | Cohen         | Davis       | 28   | ms   |                              | No                       |   |                 |                            |               | Wife Sarah Cohen<br>5 Booth St. London E.  | NY  | New York      |
| 20                 | Milstein      | Isaac       | 19   | ms   | Tailor                       | Yes                      |   |                 |                            |               | Sister Mrs R. Stevenson<br>12 Leslie St. London E.   | NY  | New York      |
| 21                 | Grossman      | Louis       | 23   | ms   | Photographer                 |                          |   |                 |                            |               | Friend Sam Silverman<br>117 Jamaica St. Stepney E.   | NY  | New York      |
| 22                 | Ischelsky     | Michael     | 25   | ms   | Tailor                       |                          |   |                 |                            |               | Wife Nancy Ischelsky<br>2 Richardson St. London E.   | NY  | New York      |
| 23                 | Rustin        | Charles H.  | 32   | ms   | Woodcarver<br>Salesman       |                          | English   |                 |                            |               | Sister Mrs Goldberg<br>14 High Rd. S. Tottenham  | NY  | New York      |
| 24                 | Block         | Isaac       | 40   | ms   | Watchmaker                   |                          |   |                 |                            |               | Wife Mrs Yetta Block<br>103 Tottenham Ct. Rd W.S.  |   |               |
| 25                 | Green         | Annie       | 55   | fm   | Wife                         | No                       |   |                 |                            |               | Sister Mr Harris<br>6 Leighton Rd. Essex   |   |               |
| 26                 | Finkelstein   | Frank       | 20   | ms   | Barber                       | Yes                      |   |                 |                            |               | Mother Mrs Finkelstein<br>8 Campton Place London E.  | Ill   | Chicago       |
| 27                 | Goldberg      | Charles     | 18   | ms   | Grocer                       |                          |   |                 |                            |               | Sister C. Glantz<br>77 Muddleton St. London E.   | NY  | New York      |
| 28                 | Rosenthal     | Harry       | 24   | ms   | Drafter                      |                          |   |                 |                            |               | Wife Mrs Rosenthal<br>17 Sephar St. London E.  | NY  | New York      |
| 29                 | Stern         | Philip      | 37   | ms   | Carpenter                    |                          | Russian   |                 |                            |               | Wife Mrs Stern<br>31 Chicksand St. London E.   |   |               |
| 30                 | Gelder        | Shmaie      | 22   | ms   | Tailor                       | No                       | Austrian  |                 |                            |               |  |   |               |

\*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
†List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States

Arriving at Port of New York Nov 16, November 1911

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. |  |  |   |  |  |   |  |                       |                                      |                          |  |    |    |    |    |    |
|---|--|--|---|--|--|---|--|-----------------------|--------------------------------------|--------------------------|--|----|----|----|----|----|
| 13  | 14   | 15   | 16  | 17   | 18   | 19  | 20   | 21                    | 22                                   | 23                       | 24                                     | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| No. on List.  | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid?<br><small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small> | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where?<br><br><small>If Yes—<br/>Year or period of years. Where?</small> | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of—<br>Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |    |    |    |    |    |
| 1   | Yes  | Sister \$10  |   |  | Sister Rose Wetstein<br>664 Rockaway Ave Brooklyn  | ho ho ho to good                          | ho   | 5 4                   | Dark Dark Grey                       | ho                       | Russia Lohatynynsk                     |    |    |    |    |    |
| 2   | Uncle \$20   |  |   |  | Uncle D. Shiffman<br>806 E 6th St New York   |   |  | 5 2                   | Bm Bm                                |                          | Pultsk                                 |    |    |    |    |    |
| 3   | Husband \$10                                       |  |   |  | Husband Marks Plotkin<br>4 Rutgers Place New York  |   |  | 5 2                   |                                      |                          | Novogradna                             |    |    |    |    |    |
| 4   | Father \$25  |  |   |  | Father   |   |  |                       |                                      |                          | England London                         |    |    |    |    |    |
| 5   |  |  |   |  |  |   |  |                       |                                      |                          |  |    |    |    |    |    |
| 6   |  |  |   |  |  |   |  |                       |                                      |                          |  |    |    |    |    |    |
| 7   | Son in law \$15                                    |  |   |  | Son in law J. Loebel<br>705 De Kalb Ave Brooklyn   | med cut                                   |  | 5 2                   | Dark Blk Bm                          |                          | Russia Warsaw                          |    |    |    |    |    |
| 8   | Bro. in law \$20                                   |  |   |  | Bro. in law Sam Silber<br>50 Suffolk St New York   |   |  | 5 8                   | Dark Grey                            |                          | Constantinople                         |    |    |    |    |    |
| 9   | Bro. in law \$10                                   |  |   |  | Bro. in law J. D. Lebowitz<br>38 W Canal St New York   |   |  | 5 2                   | Fair Black Grey                      |                          | Plock                                  |    |    |    |    |    |
| 10  | Brother \$25                                       |  |   |  | Brother Max Green<br>1815 Dookman Ave Astbury Park   |   |  | 5 3                   | Med. Bm Bm                           |                          | Warsaw                                 |    |    |    |    |    |
| 11  | Brother \$10                                       |  |   |  | Brother Abm Fromberg<br>24 Cook St Brooklyn  |   |  | 5 8                   | Fair Bm Bm                           |                          | Plinsk                                 |    |    |    |    |    |
| 12  | Husband \$10                                       |  |   |  | Husband Mr. S. Charnowitz<br>457 E 11th St New York  |   |  | 5 5                   | Fair Grey                            |                          | Raegomsk                               |    |    |    |    |    |
| 13  | Husband \$50                                       |  |   |  | Husband Mr. Jack Nilsen<br>457 E 11th St New York  |   |  | 5 1                   | Dark Blk Bm                          |                          | Lipowitz                               |    |    |    |    |    |
| 14  | Father   |  |   |  | Father   |   |  | 4 6                   | Fair Bm Blue                         |                          |  |    |    |    |    |    |
| 15  | no   | no   |   |  |  |   |  |                       |                                      |                          | England London                         |    |    |    |    |    |
| 16  |  |  |   |  |  |   |  |                       |                                      |                          |  |    |    |    |    |    |
| 17  |  |  |   |  |  |   |  |                       |                                      |                          |  |    |    |    |    |    |
| 18  | Cousin \$15  |  |   |  | Cousin Mr. H. Freidenreich<br>6 Sherrfield 132 E 2nd St NY   |   |  | 5 2                   | Dark Bm Hazel                        |                          | Russia Lody                            |    |    |    |    |    |
| 19  | Self \$10  |  |   |  | Cousin Jack Byrnbarm<br>Hunting Ave Brooklyn   |   |  | 5 6                   | Med. Bm Bm                           |                          | Plinsk                                 |    |    |    |    |    |
| 20  | \$15   |  |   |  | Brother Mr. Jack Nilsen<br>447 E 166th St Bronx NY   |   |  | 5 4                   | Fair Bm                              |                          | Lipowitz                               |    |    |    |    |    |
| 21  | Brother \$15                                       |  |   |  | Brother Philip Grossman<br>152 Poplar St Chelsea Mass  |   |  | 5 5                   | Grey                                 |                          | Russatza                               |    |    |    |    |    |
| 22  | Bro. in law \$25                                   |  |   |  | Bro. in law Mr. M. Cohen<br>109 Varot St Brooklyn  |   |  | 5 6                   | Bm                                   |                          | Warsaw                                 |    |    |    |    |    |
| 23  | Self \$10  |  |   |  | Niece Mrs. Lome<br>648 Broadway New York   |   |  | 5 10                  | Dark Bm Hazel                        |                          | England London                         |    |    |    |    |    |
| 24  | Self \$25  |  |   |  | Bro. in law Mr. Kaufmann<br>512 W 126th St New York  |   |  | 5 8                   | Black Bm                             |                          | Russia Minsk                           |    |    |    |    |    |
| 25  | \$50   |  |   |  | Son Alexander Green<br>1986 Atlantic Ave Brooklyn  | med cut                                   |  | 5 3                   | Fair grey Blue                       |                          | England London                         |    |    |    |    |    |
| 26  | \$25   |  |   |  | Sister Fannie Stern<br>2106 W Adams Ave Chicago Ill  |   |  | 5 4                   | Dark Black Bm                        |                          |  |    |    |    |    |    |
| 27  | Self \$10  |  |   |  | Brother J. Goldberger<br>158 Orchard St New York   |   |  | 5 2                   | Bm                                   |                          |  |    |    |    |    |    |
| 28  | Self \$25  |  |   |  | Brother Mr. D. Kaufman<br>59 W 139th St New York   |   |  | 5 7                   | Bm                                   |                          |  |    |    |    |    |    |
| 29  | Uncle \$25   |  |   |  | Uncle Mr. J. Kaufman<br>1270 Amsterdam Ave New York  |   |  | 5 6                   | Grey                                 |                          | Russia Podolsk                         |    |    |    |    |    |
| 30  | Self \$25  |  |   |  | Brother J. Goldberger<br>158 Orchard St New York   |   |  | 5 2                   | Blk Bm                               |                          | Galicia Chorostk                       |    |    |    |    |    |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 6. Lucas Chief Officer the ST. PAUL, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

6 Lucas  
Chief Officer.

Sworn to before me this 16<sup>th</sup> day of November, 19 11,  
at NEW YORK

W. H. Johnson

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-07, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

ST. PAUL

SAILING THEREWITH

198

I, *Alpha M. Whiton*, Surgeon of the  
solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *20*  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *NEW YORK University*  
years' experience as a Physician  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *3* in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this *16<sup>th</sup>* day of *November*, 19*11*  
at *NEW YORK*

*W. H. Steiner*  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *St. Paul* sailing from *Southampton*, *November 8<sup>th</sup>*, 1911

| No. on List. | NAME IN FULL.  |                      | Age.      | Sex.               | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>In country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent residence.)<br>State. City or Town. |
|--------------|--|----------------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|--|--|
|              | Family Name.   | Given Name.          | Yrs. Mos. | Married or Single. |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 1            | <i>Sargent</i>   | <i>Thomas George</i> | <i>27</i> | <i>M</i>           | <i>Steward</i>         | <i>yes</i>               | <i>England</i>   | <i>English</i>    | <i>London</i>   | <i>Wife &amp; 2 children</i>   | <i>Winnipeg</i>  |
| 2            | <i>Eriksson</i>  | <i>Gustaf</i>        | <i>22</i> | <i>M</i>           | <i>Steward</i>         | <i>yes</i>               | <i>Sweden</i>  | <i>Swedish</i>    | <i>Stockholm</i>                                      | <i>Wife &amp; 2 children</i>   | <i>Winnipeg</i>  |
| 3            | <i>Gas</i>   | <i>Monika</i>        | <i>17</i> | <i>F</i>           | <i>Housewife</i>       | <i>yes</i>               | <i>Austria</i>   | <i>Czech</i>      | <i>Prague</i>   | <i>Wife &amp; 2 children</i>   | <i>Peterborough</i>  |
| 4            | <i>"</i>   | <i>Milka</i>         | <i>17</i> | <i>F</i>           | <i>Housewife</i>       | <i>yes</i>               | <i>Austria</i>   | <i>Czech</i>      | <i>Prague</i>   | <i>Wife &amp; 2 children</i>   | <i>Peterborough</i>  |
| 5            | <div style="text-align: center;"> <p><i>Johna Cunn</i> "Inspector"</p> <p><i>W</i> <i>W</i></p> </div> |                      |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 6            |  |                      |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 7            |  |                      |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 8            |  |                      |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 9            |  |                      |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 10           |  |                      |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 11           |  |                      |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 12           |  |                      |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 13           |  |                      |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 14           |  |                      |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 15           |  |                      |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 16           |  |                      |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 17           |  |                      |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 18           |  |                      |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 19           |  |                      |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 20           |  |                      |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 21           |  |                      |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 22           |  |                      |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 23           |  |                      |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 24           |  |                      |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 25           |  |                      |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 26           |  |                      |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 27           |  |                      |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 28           |  |                      |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 29           |  |                      |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 30           |  |                      |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |  |



199

ed States

S

16<sup>th</sup> November 1911, 19

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, L. Lucas Chief Officer, of the ST. PAUL, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Lucas  
Chief Officer.

Sworn to before me this 16<sup>th</sup> day of November, 1911,  
at NEW YORK

[Signature]  
Immigration Officer.

11-3115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes):

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-3115



Affidavit of Surgeon.

I, *A. M. Whitton*, Surgeon of the *St. Paul*,  
 solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *20*  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
*University*, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *15* in number, are, according  
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

Sworn to before me this *16<sup>th</sup>* day of *November*, 19*11*  
 at *NEW YORK*

*J. H. Steiner*  
 Immigration Officer.

SAILING THEREWITH, do  
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by  
 owner of vessel," as the case may be.)  
 years' experience as a Physician

200

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
 sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
 be the basis of the classification independent of language. The mother  
 tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                        |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish-American                             |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (North). | Turkish.                                     |
| Italian (South). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian.                                 |



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Form 500 II  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Ship Name* sailing from *Poughkeepsie*, Nov. 8<sup>th</sup>, 1911.

| No. on List. | NAME IN FULL.<br>Family Name. Given Name. | Age.<br>Yrs. Mos. | Sex.<br>Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>in country whence alien came. | Final Destination.<br>(Listed future permanent residence.)<br>State. City or Town. |
|--------------|---|-------------------|----------------------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|--|--|
| 1            | <i>Kulmanen</i> <i>Wäinö</i>              | <i>23</i>         | <i>M</i>                   | <i>Labourer</i>        | <i>do</i>                | <i>Finland</i>   | <i>Finland</i>    | <i>Brands</i>   | <i>Father Jacob Kulmanen, 156 Brands</i>   | <i>N.Y. New York</i>   |
| 2            | <i>Mäkiranta</i> <i>Maria</i>             | <i>28</i>         | <i>F</i>                   | <i>Wife</i>            | <i>do</i>                | <i>do</i>  | <i>do</i>         | <i>U.S. Butte, Mont.</i>                              | <i>Father Antti Mäkiranta, Butte, Mont.</i>  | <i>Mont. Butte</i>   |
| 3            | <i>Lappi</i> <i>Hanna</i>                 | <i>20</i>         | <i>F</i>                   | <i>Servant</i>         | <i>do</i>                | <i>do</i>  | <i>do</i>         | <i>Finland Lappeenranta</i>                           | <i>Sister Hilda Kosken, Lappeenranta</i>   | <i>N.Y. Brooklyn</i>   |
| 4            | <i>Lallinen</i> <i>Alma</i>               | <i>20</i>         | <i>F</i>                   | <i>do</i>              | <i>do</i>                | <i>do</i>  | <i>do</i>         | <i>do</i>   | <i>Father Paavo Lallinen, Lappeenranta</i>   | <i>do New York</i>   |
| 5            | <i>"</i> <i>Johanna</i>                   | <i>26</i>         | <i>F</i>                   | <i>do</i>              | <i>do</i>                | <i>do</i>  | <i>do</i>         | <i>U.S. New York</i>                                  | <i>Father Paavo Lallinen, Lappeenranta</i>   | <i>do do</i>   |
| 6            | <i>Tuisku</i> <i>Lempi</i>                | <i>27</i>         | <i>F</i>                   | <i>do</i>              | <i>do</i>                | <i>do</i>  | <i>do</i>         | <i>do New York</i>                                    | <i>Mother Maria Tuisku, Lappeenranta</i>   | <i>Mass. Somerville</i>  |
| 7            | <i>Kurmela</i> <i>Hedvig</i>              | <i>25</i>         | <i>F</i>                   | <i>do</i>              | <i>do</i>                | <i>do</i>  | <i>do</i>         | <i>Finland Jalasjärvi</i>                             | <i>Father Samuel Kurmela, Jalasjärvi</i>   | <i>do do</i>   |
| 8            | <i>Kanervikko</i> <i>Elmiina</i>          | <i>25</i>         | <i>F</i>                   | <i>do</i>              | <i>do</i>                | <i>do</i>  | <i>do</i>         | <i>U.S. Mt. Vernon</i>                                | <i>Mother Maria Kanervikko, Jalasjärvi</i>   | <i>N.Y. Mt. Vernon</i>   |
| 9            | <i>Kyckling</i> <i>Eeva</i>               | <i>32</i>         | <i>F</i>                   | <i>do</i>              | <i>do</i>                | <i>do</i>  | <i>do</i>         | <i>Finland Säkijärvi</i>                              | <i>Mother Maria Kyckling, Säkijärvi</i>  | <i>Ohio Ashtabula</i>  |
| 10           | <i>Kusu</i> <i>Eeva</i>                   | <i>32</i>         | <i>F</i>                   | <i>do</i>              | <i>do</i>                | <i>do</i>  | <i>do</i>         | <i>do do</i>  | <i>Mother Maria Kusu, Säkijärvi</i>  | <i>do do</i>   |
| 11           | <i>Lappolainen</i> <i>Pekka</i>           | <i>60</i>         | <i>M</i>                   | <i>Labourer</i>        | <i>do</i>                | <i>do</i>  | <i>do</i>         | <i>do Aänekoski</i>                                   | <i>Wife Hilda Lappolainen, Aänekoski</i>   | <i>Mass. West Barnstable</i>   |
| 12           | <i>Rinta-Piirto</i> <i>Antti</i>          | <i>23</i>         | <i>M</i>                   | <i>Labourer</i>        | <i>do</i>                | <i>do</i>  | <i>do</i>         | <i>do Ilmajoki</i>                                    | <i>Father Antti Rinta-Piirto, Ilmajoki</i>   | <i>Mont. Butte</i>   |
| 13           | <i>Koivulahti</i> <i>Arvo</i>             | <i>21</i>         | <i>M</i>                   | <i>do</i>              | <i>do</i>                | <i>do</i>  | <i>do</i>         | <i>do do</i>  | <i>Wife Hanna Koivulahti, Ilmajoki</i>   | <i>do do</i>   |
| 14           | <i>Selksten</i> <i>Antti</i>              | <i>22</i>         | <i>M</i>                   | <i>Owner</i>           | <i>do</i>                | <i>do</i>  | <i>do</i>         | <i>do Liperi</i>                                      | <i>Father Antti Selksten, Liperi</i>   | <i>Ill. Chicago</i>  |
| 15           | <i>Quatafion</i> <i>Erik</i>              | <i>23</i>         | <i>M</i>                   | <i>do</i>              | <i>do</i>                | <i>do</i>  | <i>do</i>         | <i>do Helsingfors</i>                                 | <i>Mother S. Quatafion, Helsingfors</i>  | <i>My New York</i>   |

95

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



S8

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States

Arriving at Port of **NEW YORK**

16 November 1911, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.

| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |
|--------------|--|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|-----------------------|--------------------------|--|
| 1            | Yes  | Self                      | \$25  | Yes 1905   | Cousin Elda Johnson, 528 E. 135th St. New York, N.Y.   | No                    | No                    | Good                                      | No   | 5 11                  | dark brown blue       | None                     | Ireland Kando                          |
| 2            | No   | do                        | \$25  | do 1905  | Friend Jack Karki, Box 1047, Butte, Mont.  | No                    | No                    | Good                                      | No   | 5 3                   | light do brown        | do                       | do Kantojoki                           |
| 3            | Yes  | do                        | \$25  | do   | Friend Elina Kuita, 412-43rd St. Brooklyn, N.Y.  | No                    | No                    | Good                                      | No   | 5 3 1/2               | do do do              | do                       | do Kantojoki                           |
| 4            | do   | do                        | \$25  | do   | Friend Elda Survelin, 226 W. 144th St. New York, N.Y.  | No                    | No                    | Good                                      | No   | 5 1 1/2               | do dark do            | do                       | do Liperi                              |
| 5            | do   | do                        | \$25  | do 1905  | Friend Elda Survelin, 226 W. 144th St. New York, N.Y.  | No                    | No                    | Good                                      | No   | 5 4                   | do brown do           | do                       | do Liperi                              |
| 6            | No   | do                        | \$25  | do 1905  | Cousin Sandra Kuumi, 17 London St. Somerville, Mass.   | No                    | No                    | Good                                      | No   | 5 3                   | do do do              | do                       | do Jalasjärvi                          |
| 7            | do   | do                        | \$25  | do 1907  | Friend Sandra Kuumi, do do   | No                    | No                    | Good                                      | No   | 5 1 1/2               | do do do              | do                       | do                                     |
| 8            | do   | do                        | \$40  | do 1905  | Sister Mary Kuumi, 105 Franklin St. Mt. Vernon, N.Y.   | No                    | No                    | Good                                      | No   | 5 2                   | do do blue            | do                       | do Alajärvi                            |
| 9            | do   | do                        | \$25  | do 1903  | Brother in law Butti Juperi, 477 High St. Ashabula, Ohio.  | No                    | No                    | Good                                      | No   | 5 5                   | do do brown           | do                       | do Sankajärvi                          |
| 10           | do   | do                        | \$25  | do   | Friend do do   | No                    | No                    | Good                                      | No   | 5 2                   | do dark do            | do                       | do do                                  |
| 11           | do   | do                        | \$40  | do   | Daughter Elda Kappalainen, Box 121, West Barnstable, Mass.   | No                    | No                    | Good                                      | No   | 5 9 1/2               | do brown brown        | do                       | do Leppävirta                          |
| 12           | do   | do                        | \$36  | do   | Brother Valtti Pärto, Box 405, Butte, Mont.  | No                    | No                    | Good                                      | No   | 5 6                   | do light do           | do                       | do Kantojoki                           |
| 13           | do   | do                        | \$25  | do   | Friend do do   | No                    | No                    | Good                                      | No   | 5 7                   | do brown do           | do                       | do do                                  |
| 14           | do   | do                        | \$30  | do   | Friend David Kimmunen, 940 Sedgewick St. Chicago, Ill.   | No                    | No                    | Good                                      | No   | 5 4                   | do do do              | do                       | do Liperi                              |
| 15           | yes  | do                        | 25  | do   | Cousin John Lindgren, 541 Kensington Ave. New York, N.Y.   | No                    | No                    | Good                                      | No   | 5 7 1/2               | do do do              | do                       | do Finland                             |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. Lucas, Chief Officer of the ST. PAUL, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Lucas  
Chief Officer.

Sworn to before me this 16<sup>th</sup> day of November, 19 11,

at NEW YORK

[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



## Affidavit of Surgeon.

I, E. M. Whiston, Surgeon of the ST. PAUL, SAILING THEREWITH, do  
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be.)  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of NEW YORK  
University, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 16<sup>th</sup> day of November, 1911  
at NEW YORK

J. H. Toker  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, sailing from Southampton 8th November, 1911.

S. S. St. Paul sailing from Southampton 8th November, 1911.

No. on List.

NAME IN FULL.

Age.

Sex.

Calling or Occupation.

Able to—  
Read. Write.

Nationality.  
(Country of which citizen or subject.)

† Race or People.

\* Last Permanent Residence.

The name and complete address of nearest relative or friend  
In country whence alien came.

Final Destination.  
(Intended future permanent residence.)

State. City or Town.

Family Name.

Given Name.

Yrs. Mos.

Married or Single.

| No. on List. | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>In country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent residence.) |
|--------------|--------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|-----------------------------|--|--|
| 1            | Marinic      | Franka      | 22        | f                  | housemaid              | yes                      | Austria  | Croatian          | My mother Maria Marinic     | My mother Maria Marinic  | St. Paul   |
| 2            | Lebanovic    | Matko       | 32        | m                  | farmer                 | yes                      | "  | "                 | My father John Marinic      | My father John Marinic   | St. Paul   |
| 3            | Troha        | Franjo      | 34        | m                  | "                      | yes                      | "  | "                 | My wife Maria Troha         | My wife Maria Troha  | St. Paul   |
| 4            | Tratofil     | Stan        | 23        | m                  | "                      | yes                      | "  | "                 | My mother Maria Troha       | My mother Maria Troha  | St. Paul   |
| 5            | Marinic      | Latica      | 20        | f                  | housemaid              | yes                      | "  | "                 | My father John Marinic      | My father John Marinic   | St. Paul   |
| 6            | Salonsky     | Ignac       | 24        | m                  | farmer                 | yes                      | "  | "                 | My wife Maria Troha         | My wife Maria Troha  | St. Paul   |
| 7            | Laver        | Heva        | 25        | m                  | "                      | yes                      | "  | "                 | My mother Maria Troha       | My mother Maria Troha  | St. Paul   |
| 8            | Crnkovic     | Matija      | 23        | m                  | "                      | yes                      | "  | "                 | My father John Marinic      | My father John Marinic   | St. Paul   |
| 9            | Plese        | Anton       | 19        | m                  | "                      | yes                      | "  | "                 | My wife Maria Troha         | My wife Maria Troha  | St. Paul   |
| 10           | Rezie        | Matija      | 31        | m                  | "                      | yes                      | "  | "                 | My mother Maria Troha       | My mother Maria Troha  | St. Paul   |
| 11           | Kucan        | Matko       | 41        | m                  | "                      | yes                      | "  | "                 | My wife Maria Troha         | My wife Maria Troha  | St. Paul   |
| 12           | Vremovic     | Anton       | 44        | m                  | "                      | yes                      | "  | "                 | My mother Maria Troha       | My mother Maria Troha  | St. Paul   |
| 13           | Podgorinik   | Josip       | 44        | m                  | "                      | yes                      | "  | "                 | My wife Maria Troha         | My wife Maria Troha  | St. Paul   |
| 14           | Priski       | Jacob       | 28        | m                  | "                      | yes                      | "  | "                 | My mother Maria Troha       | My mother Maria Troha  | St. Paul   |
| 15           | Velacic      | Theraj      | 37        | m                  | "                      | yes                      | "  | "                 | My wife Maria Troha         | My wife Maria Troha  | St. Paul   |
| 16           | Stolar       | Janor       | 27        | m                  | housewife              | yes                      | "  | "                 | My mother Maria Troha       | My mother Maria Troha  | St. Paul   |
| 17           | Rajt         | Maro        | 29        | m                  | "                      | yes                      | "  | "                 | My wife Maria Troha         | My wife Maria Troha  | St. Paul   |
| 18           | Caplan       | Petar       | 27        | m                  | farmer                 | yes                      | "  | "                 | My mother Maria Troha       | My mother Maria Troha  | St. Paul   |
| 19           | Bullard      | Charles     | 37        | m                  | actor                  | yes                      | "  | "                 | My wife Maria Troha         | My wife Maria Troha  | St. Paul   |
| 20           | Ordan        | Frederick   | 28        | m                  | "                      | yes                      | "  | "                 | My mother Maria Troha       | My mother Maria Troha  | St. Paul   |
| 21           | Hegarty      | Francis     | 38        | m                  | "                      | yes                      | "  | "                 | My wife Maria Troha         | My wife Maria Troha  | St. Paul   |
| 22           | Day          | Alfred      | 21        | m                  | "                      | yes                      | "  | "                 | My mother Maria Troha       | My mother Maria Troha  | St. Paul   |
| 23           | Day          | Sam         | 26        | m                  | "                      | yes                      | "  | "                 | My wife Maria Troha         | My wife Maria Troha  | St. Paul   |
| 24           | Thompson     | Charles     | 22        | m                  | "                      | yes                      | "  | "                 | My mother Maria Troha       | My mother Maria Troha  | St. Paul   |
| 25           |              |             |           |                    |                        |                          |  |                   |                             |  |  |
| 26           |              |             |           |                    |                        |                          |  |                   |                             |  |  |
| 27           |              |             |           |                    |                        |                          |  |                   |                             |  |  |
| 28           |              |             |           |                    |                        |                          |  |                   |                             |  |  |
| 29           |              |             |           |                    |                        |                          |  |                   |                             |  |  |
| 30           |              |             |           |                    |                        |                          |  |                   |                             |  |  |

\*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
†List of races will be found on back of this sheet.







Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

ST. PAUL

SOUTHAMPTON

I, E. Lucas <sup>(Master or Second Officer)</sup> of the \_\_\_\_\_, from \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Lucas  
Chief Officer.

Sworn to before me this 16<sup>th</sup> day of November, 19 11,  
at NEW YORK

[Signature]

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

204

I, R. M. Whittier, Surgeon of the ST. PAUL, BAILING THEREWITH, do  
(State whether Surgeon "bailing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be.)  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 16<sup>th</sup> day of November, 1911  
at NEW YORK

R. M. Whittier  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                        |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (North). | Turkish.                                     |
| Italian (South). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian.                                 |

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *St. Paul* sailing from *Southampton*, *November 30th*, 1911

| No. on List. | NAME IN FULL.    | Age.             | Sex.      | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>In country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent residence.)<br>State. City or Town. |
|--------------|------------------|------------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|--|--|
| 1            | <i>Pracika</i>   | <i>Anna</i>      | <i>24</i> | <i>serv.</i>           | <i>yes</i>               | <i>Austrian</i>  | <i>Slovak</i>     | <i>Prague</i>   | <i>brother: Gabriel Pracika</i>  | <i>Cleveland</i>   |
| 2            | <i>Jagadio</i>   | <i>Jure</i>      | <i>32</i> | <i>m. w.</i>           | <i>yes</i>               | <i>Slovak</i>  | <i>Slovak</i>     | <i>Prague</i>   | <i>brother: Jure Jagadio</i>   | <i>Cleveland</i>   |
| 3            | <i>Pucar</i>     | <i>Loma</i>      | <i>33</i> | <i>m. w.</i>           | <i>yes</i>               | <i>Slovak</i>  | <i>Slovak</i>     | <i>Prague</i>   | <i>brother: Loma Pucar</i>   | <i>Cleveland</i>   |
| 4            | <i>Ragovic</i>   | <i>Janka</i>     | <i>38</i> | <i>m. w.</i>           | <i>yes</i>               | <i>Slovak</i>  | <i>Slovak</i>     | <i>Prague</i>   | <i>brother: Janka Ragovic</i>  | <i>Cleveland</i>   |
| 5            | <i>Radic</i>     | <i>Mara</i>      | <i>31</i> | <i>m. w.</i>           | <i>yes</i>               | <i>Slovak</i>  | <i>Slovak</i>     | <i>Prague</i>   | <i>brother: Mara Radic</i>   | <i>Cleveland</i>   |
| 6            | <i>Tanko</i>     | <i>Futak</i>     | <i>24</i> | <i>m. w.</i>           | <i>yes</i>               | <i>Slovak</i>  | <i>Slovak</i>     | <i>Prague</i>   | <i>brother: Futak Tanko</i>  | <i>Cleveland</i>   |
| 7            | <i>Gabo</i>      | <i>Recliar</i>   | <i>25</i> | <i>m. w.</i>           | <i>yes</i>               | <i>Slovak</i>  | <i>Slovak</i>     | <i>Prague</i>   | <i>brother: Recliar Gabo</i>   | <i>Cleveland</i>   |
| 8            | <i>Railic</i>    | <i>Mile</i>      | <i>24</i> | <i>m. w.</i>           | <i>yes</i>               | <i>Slovak</i>  | <i>Slovak</i>     | <i>Prague</i>   | <i>brother: Mile Railic</i>  | <i>Cleveland</i>   |
| 9            | <i>Labradac</i>  | <i>Stvo</i>      | <i>28</i> | <i>m. w.</i>           | <i>yes</i>               | <i>Slovak</i>  | <i>Slovak</i>     | <i>Prague</i>   | <i>brother: Stvo Labradac</i>  | <i>Cleveland</i>   |
| 10           | <i>Frankovic</i> | <i>Anton</i>     | <i>38</i> | <i>m. w.</i>           | <i>yes</i>               | <i>Slovak</i>  | <i>Slovak</i>     | <i>Prague</i>   | <i>brother: Anton Frankovic</i>  | <i>Cleveland</i>   |
| 11           | <i>Konjovka</i>  | <i>Pargena</i>   | <i>20</i> | <i>m. w.</i>           | <i>yes</i>               | <i>Slovak</i>  | <i>Slovak</i>     | <i>Prague</i>   | <i>brother: Pargena Konjovka</i>   | <i>Cleveland</i>   |
| 12           | <i>Waz</i>       | <i>Elisabeth</i> | <i>19</i> | <i>m. w.</i>           | <i>yes</i>               | <i>Slovak</i>  | <i>Slovak</i>     | <i>Prague</i>   | <i>brother: Elisabeth Waz</i>  | <i>Cleveland</i>   |
| 13           |                  |                  |           |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 14           |                  |                  |           |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 15           |                  |                  |           |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 16           |                  |                  |           |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 17           |                  |                  |           |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 18           |                  |                  |           |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 19           |                  |                  |           |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 20           |                  |                  |           |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 21           |                  |                  |           |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 22           |                  |                  |           |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 23           |                  |                  |           |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 24           |                  |                  |           |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 25           |                  |                  |           |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 26           |                  |                  |           |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 27           |                  |                  |           |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 28           |                  |                  |           |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 29           |                  |                  |           |                        |                          |  |                   |   |  |  |
| 30           |                  |                  |           |                        |                          |  |                   |   |  |  |

*W. Macintosh, Inspr.*



144 205

ort in the U States.

Arriving at Port of NEW YORK, 16<sup>th</sup> November 1911, 19

Arriving at Port of NEW YORK

16<sup>th</sup> November 1911, 19

**SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.**

| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid?<br><small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small> | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where?<br><br>If Yes—<br>Yes or No. Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of—<br>Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |
|--------------|--|--|---|---|--|---|--|-----------------------|--------------------------------------|--------------------------|--|
| 1            | ✓  | self   | 12 no   |   | Brother: Peter Braccini<br>Rush Dr. No 7913 Flaw, Cleveland no no no no good no                                    |   |  | 5 6                   | white fair brown                     | no                       | Croatia Zagreb                         |
| 2            | ✓  | "  | 23 yes 1908   |   | Brother: Peter Braccini<br>Rush Dr. No 7913 Flaw, Cleveland no no no no good no                                    |   |  | 5 6                   | " brown gray                         | "                        | " Chinnac                              |
| 3            | ✓  | "  | 25 no 1908  |   | Brother: Peter Braccini<br>Rush Dr. No 7913 Flaw, Cleveland no no no no good no                                    |   |  | 5 7                   | " fair blue                          | "                        | " "                                    |
| 4            | ✓  | "  | 20 no 1901  |   | Brother: Peter Braccini<br>Rush Dr. No 7913 Flaw, Cleveland no no no no good no                                    |   |  | 5 6                   | " brown gray                         | mole over                | " Parovka                              |
| 5            | ✓  | "  | 25 no   |   | Brother: Peter Braccini<br>Rush Dr. No 7913 Flaw, Cleveland no no no no good no                                    |   |  | 5 6                   | " brown                              | rt eye                   | Austria Trieste                        |
| 6            | ✓  | "  | 16 no 1908  |   | Brother: Peter Braccini<br>Rush Dr. No 7913 Flaw, Cleveland no no no no good no                                    |   |  | 5 2                   | " "                                  | "                        | " Lefaves                              |
| 7            | ✓  | "  | 20 yes 1908   |   | Brother: Peter Braccini<br>Rush Dr. No 7913 Flaw, Cleveland no no no no good no                                    |   |  | 5 7                   | " brown gray                         | scar on                  | " Panscica                             |
| 8            | ✓  | "  | 16 no 1908  |   | Brother: Peter Braccini<br>Rush Dr. No 7913 Flaw, Cleveland no no no no good no                                    |   |  | 5 7                   | " brown                              | rt. cheek                | " Panscica                             |
| 9            | ✓  | "  | 18 yes 1911   | Buffalo   | Brother: Peter Braccini<br>Rush Dr. No 7913 Flaw, Cleveland no no no no good no                                    |   |  | 5 6                   | " brown gray                         | "                        | " Panscica                             |
| 10           | ✓  | "  | 20 no   |   | Brother: Peter Braccini<br>Rush Dr. No 7913 Flaw, Cleveland no no no no good no                                    |   |  | 5 5                   | " black                              | "                        | " Lefaves                              |
| 11           | ✓  | "  | 23 no   |   | Brother: Peter Braccini<br>Rush Dr. No 7913 Flaw, Cleveland no no no no good no                                    |   |  | 5 6                   | " brown                              | "                        | " Panscica                             |
| 12           | ✓  | "  | 16 no   |   | Brother: Peter Braccini<br>Rush Dr. No 7913 Flaw, Cleveland no no no no good no                                    |   |  | 5 6                   | " brown gray                         | "                        | " Panscica                             |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Lucas, Chief Officer of the ST. PAUL, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 16<sup>th</sup> day of September, 1911,  
at NEW YORK  
R. H. Hutchinson  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



## Affidavit of Surgeon.

I, Alpham. Whiton, Surgeon of the St Paul Sailing <sup>do</sup> <sup>State whether Surgeon "sailing there-with" or "employed by owner's vessel," as the case may be.</sup>, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Laws of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 16<sup>th</sup> day of November, 1911  
at New York

[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                        |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish-American                             |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (North). | Turkish.                                     |
| Italian (South). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian.                                 |

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

s. s. "St. Paul"

sailing from Queenstown

November 9<sup>th</sup>, 1911

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age.        | Sex.      | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>In country whence alien came. | Final Destination.<br>(Intended future permanent residence.)<br>State. City or Town. |   |
|--------------|---------------|-------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|--|--|---|
| 1            | 2             | 3           | 4         | 5                      | 6                        | 7  | 8                 | 9   | 10   | 11   |   |
|              | Family Name.  | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single.     |                          |  |                   |   |  |  |   |
| 334641       | X Fitzhenry.  | John        | 29        | ✓                      | M. Labourer.             | Yes  | Yes               | British.  | Irish.   | Ireland. Clonbur.  | Father. Thomas<br>Cornamona Clonbur Co. Galway Mass Boston.       |
| 334642       | X Keeley.     | Rosanna.    | 35        | ✓                      | M. Housewife.            | "  | "                 | "   | "  | Drumona.   | Mother. Hanna.<br>Hill Street Drumona N.Y. Brooklyn.              |
| 330897       | X Maher.      | Bridget.    | 4         | ✓                      | M. Housewife.            | "  | "                 | "   | "  | Thurles.   | Daughter. Stasia<br>Stradavocher Thurles Co. Tipp. " New York.    |
| "            | X Maher.      | Joseph.     | "         | ✓                      | M. D. Child.             | "  | "                 | "   | "  | "  | do do " "   |
| 681          | X Buckley     | Michael     | 27        | ✓                      | " " Bar tender.          | "  | "                 | "   | "  | Youghal.   | Cousin. Mr. Barry<br>North Main St. Youghal. " "                  |
| 4320         | X Davitt.     | Kathleen    | 27        | ✓                      | " " " "                  | "  | "                 | "   | "  | Newport.   | Mother. Mrs. Barry<br>Main Street Newport. " "                    |
| 333319       | X Mannix.     | Agnes       | 20        | ✓                      | " " " "                  | "  | "                 | "   | "  | Obalaghare Milla.  | Father. Patrick.<br>Obalaghare Milla Boline. " "                  |
| 334636       | X Dalton.     | Emma        | 32        | ✓                      | " " Domestic.            | "  | "                 | "   | "  | Baragher.  | Brother. " "<br>Baragher Kings Co. N.Y. Germantown.               |
| 364034       | X Bourke.     | Patrick.    | 24        | ✓                      | M. Labourer.             | "  | "                 | "   | "  | Limerick.  | Father. Thomas.<br>25 Bannan Row Limerick. N.Y. New York.         |
| 364741       | X Barry.      | Rice.       | 24        | ✓                      | " " Domestic.            | "  | "                 | "   | "  | Dunmanway.   | Mother. Margaret.<br>Res. Dunmanway N.Y. Glen Falls.              |
| 366544       | X Bawe.       | Peter.      | 23        | ✓                      | M. Labourer.             | "  | "                 | "   | "  | Bryanstown.  | Mother. Eliza.<br>Bryanstown Co. Wickford. Ills. Chicago.         |
| 335512       | X Gilbride    | Bridget.    | 24        | ✓                      | " " Domestic.            | "  | "                 | "   | "  | Ballinalee.  | Father. Michael.<br>Ballinalee Co. Longford. N.Y. New York.       |
| 4244         | X Hughes      | Philip      | 26        | ✓                      | M. Labourer.             | "  | "                 | "   | "  | Kilbruce.  | Father. Andrew.<br>Kilbruce N.Y. New York.                        |
| "            | X Hughes      | Mary        | 25        | ✓                      | " " Housewife.           | "  | "                 | "   | "  | "  | do do " "   |
| 15           | X Casey.      | William.    | 45        | ✓                      | M. Labourer.             | "  | "                 | "   | "  | Bruff.   | Cousin. Ellis O. Connell<br>Main St. Bruff N.Y. New York.         |
| 366311       | X White.      | Con.        | 20        | ✓                      | " " " "                  | "  | "                 | "   | "  | Castleland.  | Cousin. Con. Greary<br>Castleland. N.Y. Manchester.               |
| 364639       | X Cornille.   | James       | 24        | ✓                      | " " " "                  | "  | "                 | "   | "  | Limerick.  | Father. George.<br>2 Ball Alley Place Limerick N.Y. New York.     |
| 256          | X Madden.     | Thomas      | 23        | ✓                      | " " Shop assistant.      | "  | "                 | "   | "  | Bloofad.   | Father. Patrick.<br>Bloofad Ballyhaunis Co. Mayo. Conn. Hartford. |
| "            | X White.      | Katie.      | 35        | ✓                      | " " Domestic.            | "  | "                 | "   | "  | Castleroy.   | Sister. Mr. Killenny<br>Castleroy Co. Roscommon. N.Y. New York.   |
| 3338         | X Harris.     | Mary        | 26        | ✓                      | " " " "                  | "  | "                 | "   | "  | Obalaghare Milla.  | Father. Patrick.<br>Obalaghare Milla Co. Mayo. " "                |
| 364633       | X Casey.      | Joseph.     | 19        | ✓                      | M. Labourer.             | "  | "                 | "   | "  | Limerick.  | Mother. Bridget.<br>2 C. Vaght Lane Limerick. N.Y. New York.      |
| 317          | X Horgan      | Patrick.    | 25        | ✓                      | " " " "                  | "  | "                 | "   | "  | Doon.  | Mother. Hannah.<br>Doon Co. Limerick. " Waterville.               |
| 23           | X Oyle.       | Moses.      | 29        | ✓                      | " " " "                  | "  | "                 | "   | "  | Carlow.  | Father. Andrew.<br>Carlow Queen's County. Mass. Boston.           |
| 366710       | X Yory.       | Martin.     | 35        | ✓                      | " " " "                  | "  | "                 | "   | "  | Kikelly.   | Wife. Winnie.<br>Kikelly Co. Mayo. Ireland. N.Y. New York.        |
| 544          | X Jonberg.    | Charles.    | 19        | ✓                      | " " Sailor.              | "  | "                 | "   | "  | "  | nil. " "  |
| 543          | X Hanson      | Albert.     | 25        | ✓                      | " " Sailor.              | "  | "                 | "   | "  | "  | nil. " "  |
| 545          | X Johansson   | Anders      | 32        | ✓                      | " " " "                  | "  | "                 | "   | "  | "  | nil. " "  |
| 546          | X Johansen.   | Paul        | 23        | ✓                      | " " " "                  | "  | "                 | "   | "  | "  | nil. " "  |



to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States

Arriving at Port of Shanghai, 16 November 1911, 19

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906. |   |  |   |  |   |  |   |  |                              |   |                          |   |      |         |                      |
|---|---|--|---|--|---|--|---|--|------------------------------|---|--------------------------|---|------|---------|----------------------|
| No.<br>on<br>List.  | Whether having a ticket<br>to such final destination. | By whom<br>was<br>passage paid?<br><small>(Whether alien paid his own<br/>passage, whether paid by<br/>any other person, or by<br/>any corporation, society,<br/>municipality, or govern-<br/>ment.)</small> | In possession of<br>\$50. and if less, how<br>much? | Whether ever before in the<br>United States; and if so,<br>when and where? | If Yes—<br><br>Year or<br>period of<br>years.<br><br>Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so,<br>what relative or friend, and his name<br>and complete address. | Condition<br>of<br>Health,<br>Mental and<br>Physical. | Deformed or<br>Crippled.<br>Nature, length<br>of time, and<br>cause. | Height.<br><br>Feet. Inches. | Color of—<br><br>Complexion.<br><br>Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth.<br><br>Country. City or Town. |      |         |                      |
| 1   | yes   | Self.  | \$60  | yes  | 5 years Boston  | Sister Mrs McDonnell<br>238 East 9th St South Boston   | no  | no   | no                           | Good  | no                       | 5 6 fair brown grey                           | Home | Ireland | Clonsilla            |
| 2   | no  | "  | \$10  | no   | "   | Brother Thomas<br>511 Clinton Street Brooklyn  | "   | "  | "                            | "   | "                        | 5 4 florid Black brown                        | "    | "       | Drummana             |
| 3   | "   | Daughter   | \$50  | no   | "   | Daughter Mrs John Howard<br>136 3rd Avenue Ave., Brooklyn N.Y.   | "   | "  | "                            | "   | "                        | 5 8 dark black brown                          | "    | "       | Thurles              |
| 4   | "   | "  | "   | "  | "   | No. No.  | "   | "  | "                            | "   | "                        | "   | "    | "       | "                    |
| 5   | "   | Self.  | \$10  | "  | "   | Cousin M Bat Barry<br>444 Melrose Ave New York   | "   | "  | "                            | "   | "                        | 5 4 fresh light blue                          | "    | "       | Younghal             |
| 6   | "   | Self   | \$60  | "  | "   | Cousin Dr W H McCann<br>206 West 49th St New York  | "   | "  | "                            | "   | "                        | 5 5 " brown blue                              | "    | "       | Newport              |
| 7   | "   | "  | \$20  | "  | "   | Sister Mary<br>226 E 50th Street New York  | "   | "  | "                            | "   | "                        | 5 4 fair fair brown                           | "    | "       | O'Callaghan's Mills  |
| 8   | yes   | "  | \$50  | "  | "   | Cousin M Dalton<br>226 W 4th Street New York   | "   | "  | "                            | "   | "                        | 5 2 " " "                                     | "    | "       | Kilbane              |
| 9   | "   | "  | \$60  | "  | "   | Cousin Mrs McParlane<br>384 5th Street Bronx New York  | "   | "  | "                            | "   | "                        | 5 8 dark black brown                          | "    | "       | Limerick             |
| 10  | "   | "  | \$20  | "  | "   | Sister F Casey<br>90 Warren St Glen Falls New York   | "   | "  | "                            | "   | "                        | 5 5 dark black blue                           | "    | "       | Dunmanway            |
| 11  | "   | "  | \$20  | "  | "   | Cousin Peter<br>1336 St. 4 South Chicago Ills  | "   | "  | "                            | "   | "                        | 5 9 dark dark brown                           | "    | "       | Bryanstown           |
| 12  | "   | "  | \$60  | "  | "   | Cousin Mrs Kaw<br>305 West 20th St New York  | "   | "  | "                            | "   | "                        | 5 4 " " "                                     | "    | "       | Ballinalee           |
| 13  | "   | "  | \$50  | "  | "   | Brother Andrew<br>301 Jersey Avenue New Jersey City  | "   | "  | "                            | "   | "                        | 5 4 dark dark blue                            | "    | "       | Hillbarn             |
| 14  | "   | "  | \$50  | yes  | 1 year do do  | "  | "   | "  | "                            | "   | "                        | 5 " " " "                                     | "    | "       | Kellican             |
| 15  | "   | "  | \$60  | no   | "   | Cousin Nellie Casey<br>820 Rogers Ave Brooklyn New York  | "   | "  | "                            | "   | "                        | 5 4 fair fair brown                           | "    | "       | Bruff                |
| 16  | "   | "  | \$20  | no   | "   | Cousin Eddie Greavy<br>324 Ambros St Manchester N.H.   | "   | "  | "                            | "   | "                        | 5 9 fair dark blue                            | "    | "       | Castleland           |
| 17  | "   | "  | \$20  | "  | "   | Cousin John D<br>300 S Var New York  | "   | "  | "                            | "   | "                        | 5 " black grey                                | "    | "       | Limerick             |
| 18  | See   | "  | \$100   | "  | "   | Aunt M J Mullanny<br>1004 Broad St Hartford Con  | "   | "  | "                            | "   | "                        | 5 4 " fair blue                               | "    | "       | Glofnad<br>Castlebar |
| 19  | "   | "  | \$25  | yes  | 6 years New York 1909                                       | Cousin Mary McDermott<br>35 West 4th St New York   | "   | "  | "                            | "   | "                        | 5 4 " " "                                     | "    | "       | Castletown           |
| 20  | "   | "  | \$60  | "  | 10 "  | Sister Mary<br>220 East 60th St New York   | "   | "  | "                            | "   | "                        | 5 8 " " "                                     | "    | "       | O'Callaghan's Mills  |
| 21  | "   | Mother   | \$5   | no   | "   | Aunt Kate Kelly<br>29th & 2nd Ave New York   | "   | "  | "                            | "   | "                        | 5 8 dark dark brown                           | "    | "       | Limerick             |
| 22  | "   | Self   | \$10  | "  | "   | Friend David Murphy<br>41st Anna St Waterbury Conn   | "   | "  | "                            | "   | "                        | 5 fair fair blue                              | "    | "       | Doon                 |
| 23  | "   | "  | \$50  | yes  | 5 " Boston  | Friend Rev Messinger O'Donnell<br>St Augustine South Boston  | "   | "  | "                            | "   | "                        | 5 9 dark dark brown                           | "    | "       | Carlow               |
| 24  | "   | "  | \$50  | no   | "   | Cousin Mrs M J Murphy<br>9 Vornkiss Ave New York   | "   | "  | "                            | "   | "                        | 5 4 " brown blue                              | "    | "       | Kilkelly             |
| 25  | "   | "  | \$25  | yes  | 5 " New York  | Mother Mrs Jonesberg<br>162 Nelson St Brooklyn NY  | "   | "  | "                            | "   | "                        | 5 4 fair fair "                               | "    | "       | Vrontum              |
| 26  | "   | "  | \$50  | yes  | 3 " Brooklyn  | Brother James<br>45A St 3rd Ave Brooklyn   | "   | "  | "                            | "   | "                        | 5 6 " " "                                     | "    | "       | Pendall              |
| 27  | "   | "  | \$25  | "  | q "   | Stone<br>136 33rd St South Brooklyn  | "   | "  | "                            | "   | "                        | 5 9 dark brown grey                           | "    | "       | Loryak               |
| 28  | "   | "  | \$25  | "  | 8 "   | Sister Margaret<br>81 E 58th St Brooklyn NY  | "   | "  | "                            | "   | "                        | 5 10 fair fair blue                           | "    | "       | Loryak               |
| 29  |   |  |   |  |   |  |   |  |                              |   |                          |   |      |         |                      |
| 30  |   |  |   |  |   |  |   |  |                              |   |                          |   |      |         |                      |



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, B. Lucas Chief Officer, of the St. Paul, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

B. Lucas  
Chief Officer.

Sworn to before me this 16<sup>th</sup> day of November, 19 11,  
at New York

W. H. H. H. H.  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



## Affidavit of Surgeon.

I, Alpha M. Whiton, Surgeon of the St Paul, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The laws of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 16<sup>th</sup> day of November, 1911  
at New York

R. Kitchin  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                        |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (North). | Turkish.                                     |
| Italian (South). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian.                                 |

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

UNITED STATES CITIZEN

S. S. "St. Paul"

sailing from Queenstown

November 9<sup>th</sup>, 1911

| No. on List. | NAME IN FULL. |             | Age.      | Sex.               | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence.<br>Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend<br>in country whence alien came. | Final Destination.<br>*(Intended future permanent residence.)<br>State. City or Town. |
|--------------|---------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|--|---|
|              | Family Name.  | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. |                        |                          |  |                   |   |  |   |
| 1            |               |             |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |   |
| 2            | Chortel       | Thomas      | 49        | M                  | McLabawier             | yes                      | Irish  |                   | Hudson County, N. J.                                  |  | N. Y. New York  |
| 3            | Grace         | Sabrick     | 55        | M                  |                        |                          |  |                   |   |  |   |
| 4            |               |             |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |   |
| 5            |               |             |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |   |
| 6            |               |             |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |   |
| 7            |               |             |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |   |
| 8            |               |             |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |   |
| 9            |               |             |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |   |
| 10           |               |             |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |   |
| 11           |               |             |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |   |
| 12           |               |             |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |   |
| 13           |               |             |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |   |
| 14           |               |             |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |   |
| 15           |               |             |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |   |
| 16           |               |             |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |   |
| 17           |               |             |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |   |
| 18           |               |             |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |   |
| 19           |               |             |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |   |
| 20           |               |             |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |   |
| 21           |               |             |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |   |
| 22           |               |             |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |   |
| 23           |               |             |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |   |
| 24           |               |             |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |   |
| 25           |               |             |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |   |
| 26           |               |             |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |   |
| 27           |               |             |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |   |
| 28           |               |             |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |   |
| 29           |               |             |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |   |
| 30           |               |             |           |                    |                        |                          |  |                   |   |  |   |

99



List

UNITED STATES CITIZENS

42

2. 42  
States.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

16. November 1911, IQ

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. Lucas Chief Officer, the St Paul, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Lucas  
Chief Officer.

Sworn to before me this 16<sup>th</sup> day of November, 19 11,  
at New York

[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Italians (south)

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

210

I, <sup>rep</sup> *A. M. Whiton*, Surgeon of the *U. S. S. Paul*, *Sailing Thru*, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *20* years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the laws of the*  
*state of New York*, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *1* in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this *16<sup>th</sup>* day of *November*, 19*11*  
at *New York*  
*R. B. Stetson*  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                        |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (North). | Turkish.                                     |
| Italian (South). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian.                                 |

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# 43 Canadian Passenger LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *S. Pau* sailing from *Queerstown, 7th November, 1911*

| 1            | 2             | 3             | 4         | 5                  | 6                      | 7                        | 8  | 9                 | 10                          | 11  | 12                   |
|--------------|---------------|---------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|-----------------------------|---|----------------------|
| No. on List. | NAME IN FULL. |               | Age.      | Sex.               | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. | Final Destination.<br>(Intended future permanent residence.)                              |                      |
|              | Family Name.  | Given Name.   | Yrs. Mos. | Married or Single. |                        |                          |  |                   | Country. City or Town.      | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | State. City or Town. |
| 238          | <i>Heys</i>   | <i>Thomas</i> | <i>53</i> | <i>M. 9.7</i>      | <i>Labourer</i>        | <i>yes</i>               | <i>British</i>   | <i>Irish</i>      | <i>Wales, Llanfair</i>      | <i>Walter Thomas Heys</i>   | <i>N. York</i>       |
| 2            |               |               |           |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |                      |
| 3            |               |               |           |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |                      |
| 4            |               |               |           |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |                      |
| 5            |               |               |           |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |                      |
| 6            |               |               |           |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |                      |
| 7            |               |               |           |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |                      |
| 8            |               |               |           |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |                      |
| 9            |               |               |           |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |                      |
| 10           |               |               |           |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |                      |
| 11           |               |               |           |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |                      |
| 12           |               |               |           |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |                      |
| 13           |               |               |           |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |                      |
| 14           |               |               |           |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |                      |
| 15           |               |               |           |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |                      |
| 16           |               |               |           |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |                      |
| 17           |               |               |           |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |                      |
| 18           |               |               |           |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |                      |
| 19           |               |               |           |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |                      |
| 20           |               |               |           |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |                      |
| 21           |               |               |           |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |                      |
| 22           |               |               |           |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |                      |
| 23           |               |               |           |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |                      |
| 24           |               |               |           |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |                      |
| 25           |               |               |           |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |                      |
| 26           |               |               |           |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |                      |
| 27           |               |               |           |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |                      |
| 28           |               |               |           |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |                      |
| 29           |               |               |           |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |                      |
| 30           |               |               |           |                    |                        |                          |  |                   |                             |   |                      |

100

\*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
†List of races will be found on back of this sheet.



*List*

## 211

State

[illegible]



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, E. Lucas, Chief Officer, of the St. Paul, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Lucas  
Chief Officer.

Sworn to before me this 16<sup>th</sup> day of November, 1911,  
at New York.  
R. D. Sticker  
Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**  
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

S. S.

St Paul

American

arrived 1/16-17

, 190 ,

M.

from

| Index No. | NAMES                      | MANIFEST   |              | CAUSE OF DETENTION. | INSPECTOR. | ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. |             |           |  |  |  |       |            | DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. |       | DEPORTED. |         | MEALS.    |       |         |
|-----------|----------------------------|------------|--------------|---------------------|------------|---|-------------|-----------|--|--|--|-------|------------|------------------------------------|-------|-----------|---------|-----------|-------|---------|
|           |                            | GROUP. No. | No. PERSONS. |                     |            | DEF.-EXCL.                                | REHEARINGS. | ADMITTED. |  |  |  | DATE. | RECORD No. | ORDERS.                            | DATE. | SHIP.     | OFFICE. | RECEIVED. | DEPT. | SUPPL.  |
|           | II Cabin                   |            |              |                     |            |   |             |           |  |  |  |       |            |                                    |       |           |         |           |       |         |
| 1         | Graham, Michael            | 2          | 4            | 1                   | IPC        |   |             |           |  |  |  |       |            |                                    |       |           |         |           |       | 1 1 1   |
| 2         | Mass, Teoberto, White      | 10         | 7            | 1                   | IPC        |   |             |           |  |  |  |       |            |                                    |       |           |         |           |       | 2 2 2 2 |
| 3         | Barakat, Rashid            | 2          | 7            | 4                   | IPC        |   |             |           |  |  |  |       |            |                                    |       |           |         |           |       | 4 5 4   |
|           | Joseline                   | 2          | 8            |                     |            |   |             |           |  |  |  |       |            |                                    |       |           |         |           |       |         |
|           | Ramza                      | 2          | 9            |                     |            |   |             |           |  |  |  |       |            |                                    |       |           |         |           |       |         |
|           | Saly                       | 2          | 10           |                     |            |   |             |           |  |  |  |       |            |                                    |       |           |         |           |       |         |
| 4         | Freidman, Hersh            | 6          | 8            | 1                   | IPC        |   |             |           |  |  |  |       |            |                                    |       |           |         |           |       | 3 3 3   |
| 5         | Curry, Francis             | 9          | 22           | 1                   | IPC        |   |             |           |  |  |  |       |            |                                    |       |           |         |           |       |         |
| 6         | Abdell, Louis              | 3          | 24           | 1                   | IPC        |   |             |           |  |  |  |       |            |                                    |       |           |         |           |       | 2 2 2   |
| 7         | Abdell, David              | 3          | 22           | 1                   | IPC        |   |             |           |  |  |  |       |            |                                    |       |           |         |           |       | 2 2 2   |
| 8         | Chas. Davis, David         | 3          | 1            | 1                   | IPC        |   |             |           |  |  |  |       |            |                                    |       |           |         |           |       | 5 6 5   |
| 9         | Joh. Stupiza               | 2          | 22           | 1                   | IPC        |   |             |           |  |  |  |       |            |                                    |       |           |         |           |       | 1 2 1   |
| 10        | Stelovic, Jure             | 4          | 7            | 1                   | IPC        |   |             |           |  |  |  |       |            |                                    |       |           |         |           |       | 8 9 8   |
| 11        | Mishulin, Maria with 15 70 | 4          | 6            | 1                   | IPC        |   |             |           |  |  |  |       |            |                                    |       |           |         |           |       | 2 2 2   |
| 12        | Stein, Thomas S.           | 3          | 12           | 1                   | IPC        |   |             |           |  |  |  |       |            |                                    |       |           |         |           |       | 3 2 3   |
| 13        | Stein, David               | 3          | 12           | 1                   | IPC        |   |             |           |  |  |  |       |            |                                    |       |           |         |           |       | 2 2 2   |
| 14        | Stein, David               | 3          | 16           | 1                   | IPC        |   |             |           |  |  |  |       |            |                                    |       |           |         |           |       | 3 2 3   |
| 15        | Zegib, Yusuf               | 3          | 11           | 1                   | IPC        |   |             |           |  |  |  |       |            |                                    |       |           |         |           |       | 1 1 1   |
| 16        | Khikhi, Mohamed A          | 2          | 13           | 1                   | IPC        |   |             |           |  |  |  |       |            |                                    |       |           |         |           |       | 6 6 6   |
| 17        | Master, David              | 2          | 27           | 4                   |            |   |             |           |  |  |  |       |            |                                    |       |           |         |           |       |         |
|           | "                          | 2          | 28           |                     |            |   |             |           |  |  |  |       |            |                                    |       |           |         |           |       |         |
|           | "                          | 2          | 29           |                     |            |   |             |           |  |  |  |       |            |                                    |       |           |         |           |       |         |
|           | "                          | 2          | 30           |                     |            |   |             |           |  |  |  |       |            |                                    |       |           |         |           |       |         |
| 18        | Freidman, David            | 9          | 11           | 1                   | IPC        |   |             |           |  |  |  |       |            |                                    |       |           |         |           |       | 6 6 6   |
| 19        | Fier, David                | 2          | 6            | 1                   | IPC        |   |             |           |  |  |  |       |            |                                    |       |           |         |           |       | 1 1 1   |
| 20        | Stuman, David              | 6          | 7            | 1                   | IPC        |   |             |           |  |  |  |       |            |                                    |       |           |         |           |       |         |
| 21        | Stuman, David              | 3          | 30           | 1                   | IPC        |   |             |           |  |  |  |       |            |                                    |       |           |         |           |       |         |
| 22        | Hayes, Thomas              | 43         | 1            | 1                   | IPC        |   |             |           |  |  |  |       |            |                                    |       |           |         |           |       |         |
| 23        | Gar, Monika                | 7          | 3            | 2                   | IPC        |   |             |           |  |  |  |       |            |                                    |       |           |         |           |       |         |
|           | "                          | 7          | 4            |                     |            |   |             |           |  |  |  |       |            |                                    |       |           |         |           |       |         |



# RECORD OF DETAINED ALIENS

ST. PAUL (American)

arrived Nov. 18, 1911

19

M.

from

| NAME OF ALIEN          | MANIFEST |        | NUMBER OF ALIENS      |                     | CAUSE OF DETENTION | DISPOSITION   | DISCHARGED   |      |                  | MEALS     |        |        |
|------------------------|----------|--------|-----------------------|---------------------|--------------------|---|--------------|------|------------------|-----------|--------|--------|
|                        | Group    | Number | One year old or under | Older than one year |                    |   | By Inspector | Date | Time             | Breakfast | Dinner | Supper |
| ✓ Brilliant Itzko      |          | 1      |                       | 1                   | To sister          | 1.10 Sister Rose Hetzgen 664 Rockaway Ave Bklyn A       |              | 16   | 3                | -         | 1      | -      |
| ✓ Nosik Joe            |          | 4      | 12                    | 1                   | " father           | Dr. Philg 196 Clinton St N.Y.C. B                       |              | 17   | 9 <sup>25</sup>  | 1         | 1      | 1      |
| ✓ Casey Joseph         |          | 41     | 21                    | 1                   | " aunt             | Aunt Mrs. Cath. Kelly 978 State St. B                   |              | 18   | 11 <sup>00</sup> | 2         | 2      | 2      |
| ✓ Ellingson Margit     |          | 5      | 30                    | 1                   | " cousin           | Peter E. Polansky 1535 Silver St Bklyn B                |              | 17   | 10 <sup>00</sup> | 1         | 1      | 1      |
| ✓ Ticar Kata.          |          | 3      | 11                    | 1                   | " friend           | Ind. Mary Perwie 301 2 <sup>nd</sup> Ave N.Y.C. B       |              | 16   | 2 <sup>30</sup>  | -         | 1      | -      |
| ✓ Toy Alfred           |          | 9      | 22                    | 1                   | " father           | Father Richard 301 2 <sup>nd</sup> Ave N.Y.C. B         |              | 16   | 2 <sup>30</sup>  | -         | 1      | -      |
| ✓ Plotkin Sophia & 3ch |          | 6      | 3/6                   | 4                   | " husb             | Husb. Max H. Plotter 136 3 <sup>rd</sup> Avenue Bklyn A |              | 16   | 3                | -         | 4      | -      |
| ✓ Maher Bridget & ch   |          | 41     | 3/4                   | 2                   | " daughter         | Daugh. Kate Howard 136 3 <sup>rd</sup> Avenue Bklyn B   |              | 16   | 3 <sup>40</sup>  | -         | 2      | -      |
| ✓ Ayoub Nasla          |          | 3      | 21                    | 1                   | " bro              | Bro. Michel 21 Rector St Bklyn B                        |              | 17   | 10 <sup>00</sup> | 1         | 1      | 1      |
| ✓ Keeley Roseanna      |          | 41     | 2                     | 1                   | " bro              | Bro. Thomas T. 511 Clinton St Bklyn B                   |              | 17   | 10 <sup>00</sup> | 1         | 1      | 1      |
| ✓ Chaimowitz Eva       |          | 6      | 12                    | 1                   | " husb             | Husb. Chaim 301-211 2 <sup>nd</sup> Ave N.Y.C. B        |              | 16   | 8                | -         | 1      | -      |
| ✓ Gillriea Bridget     |          | 41     | 12                    | 1                   | " cousin           | Sister Henry 136 3 <sup>rd</sup> Avenue Bklyn A         |              | 18   | 3 <sup>40</sup>  | 2         | 3      | 2      |
| ✓ Aoudy Wadih          |          | 2      | 25                    | 1                   | " tel §            | Mr. & Mrs. George 331 2 <sup>nd</sup> Ave N.Y.C. A      |              | 17   | 0                | 1         | 2      | 1      |
| ✓ Sean Adelfinos       |          | 5      | 14                    | 1                   | " sister           | Sister Liina 2094 5 <sup>th</sup> Ave N.Y.C. A          |              | 16   | 3 <sup>28</sup>  | -         | 1      | -      |
| ✓ Hapfi Hanna          |          | 8      | 3                     | 1                   | " friend 77        | Ind. Elma Renta 41 3 <sup>rd</sup> Ave N.Y.C. B         |              | 17   | 12 <sup>30</sup> | 1         | 2      | 1      |
| ✓ Barber Fanny & dau   |          | 4      | 7/8                   | 2                   | " husb             | Husb. Salomon 31- St. Bernard St Bklyn A                |              | 16   | 3                | -         | 2      | -      |
| ✓ Giddings Dick        |          | 2      | 23                    | 1                   | " tel §            | Aunt Mrs. Emily Giddings 31- St. Bernard St Bklyn B     |              | 16   | 2 <sup>30</sup>  | -         | 1      | -      |
| ✓ Hinton Eva & 5ch     |          | 2      | 9/14                  | 6                   | " husb             | Husb. John 174 2 <sup>nd</sup> Ave N.Y.C. B             |              | 16   | 2 <sup>35</sup>  | -         | 6      | -      |
| ✓ Elstein Annie & 4ch  |          | 6      | 13/17                 | 5                   | " husb             | Husb. Jack 124 2 <sup>nd</sup> Ave N.Y.C. A             |              | 16   | 3                | -         | 5      | -      |
| ✓ Whitehead Beatrice   |          | 2      | 25                    | 1                   | " tel §            | Sister Eliza Turner 126 Portland St Bklyn B             |              | 16   | 2 <sup>10</sup>  | -         | -      | -      |

10-28-10



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

3921

Nov. 15-16-1911

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be micro-  
UNIVERSITY MICROFILMS  
photographed under my personal supervision by.....  
and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....  
day of.....~~6761~~ 28 NOV....., 194.....  
JAN. 24 1944

*Eric R. [Signature]*  
Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JAN. 24 1944  
Date

*Anna Varada*  
Camera Operator



2441



SPILL